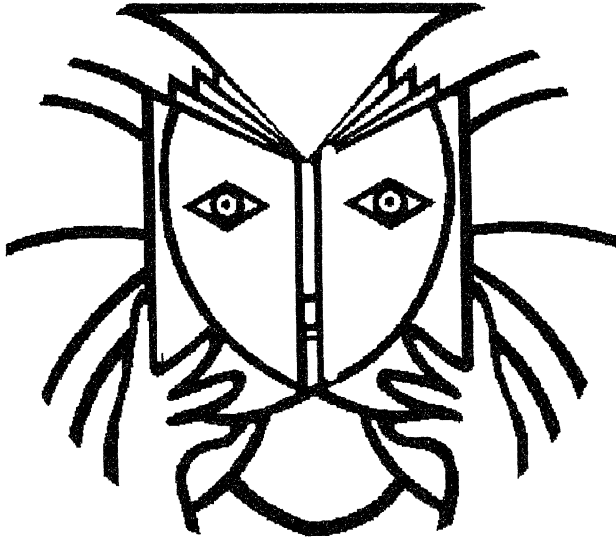




National Library
of Canada

Bibliothèque nationale
du Canada



Microfilmed 2001

for the

**OFFICIAL PUBLICATIONS
COLLECTION**

of the

**NATIONAL LIBRARY
OF CANADA**

OTTAWA

*Microfilmed by
the NATIONAL ARCHIVES
OF CANADA*

Microfilmé 2001

pour la

**COLLECTION
DES PUBLICATIONS
OFFICIELLES**

de la

**BIBLIOTHÈQUE
DU CANADA**

OTTAWA

*Microfilmé par
les ARCHIVES NATIONALES
DU CANADA*

DOCUMENTS DE LA SESSION

VOLUME 8.

TROISIÈME SESSION DU CINQUIÈME PARLEMENT

DU

CANADA

SESSION 1885.

VOL. XVIII.

OTTAWA: IMPRIMERIE McLEAN, ROGER ET CIE, RUE WELLINGTON.

09412734

LISTE ALPHABÉTIQUE

DES

DOCUMENTS DE LA SESSION

DU

PARLEMENT DU CANADA

TROISIÈME SESSION, CINQUIÈME PARLEMENT, 1885.

A	A
A, B et C, batteries et écoles de cavalerie et d'infanterie.....	Améliorations de la rivière Saskatchewan du Nord.....
Abolition des droits sur le grain, la farine et le charbon.....	Andrew Allan, convention entre, et le directeur des postes.....
Accidents sur le C.C.P.....	Anvers, exposition internationale d'.....
Accidents sur le C.G.T.....	Approfondissement du bras Saint-Nicolas.....
Accidents sur le ch. de fer Intercolonial.....	Approvisionnements pour les sauvages du Nord-Ouest.....
Acte des licences de 1883.....	Archives historiques, rapport sur les.....
Acte de tempérance du Canada.....	Argent déposé au crédit du gouvernement du Canada.....
Acte des licences de 1883.....	Argent payé à A. F. Wood et J. A. Wilkinson.....
Acte des licences de Québec.....	Argent payé au gouvernement de l'Ontario.....
Cause devant la cour Suprême.....	Assurances contre l'incendie et les risques de la navigation intérieure, compagnies d'.....
Certificats dans le comté d'Halton.....	Association de tir du Canada.....
Certificats de médecins dans la Nouvelle-Ecosse.....	Association sur la vie du Canada, rapport annuel de l'.....
Loi prohibitive des boissons dans les Territoires du Nord-Ouest.....	Assurances, rapport du surintendant des.....
Revenu provenant des boissons.....	Auditeur général, rapport annuel de l'.....
Votation sous l'autorité de cet acte.....	Australie, colonies de l'— et de Tasmanie.....
Acte impérial relatif aux droits sur les marchandises importées.....	
Acte médical britannique.....	B
Actionnaires des banques.....	Bacon, John Philip, convention pour travaux sur le C.C.P.....
Actionnaires du ch. de fer G. T.....	Baie de Burlington, canal de la.....
Actionnaires du C.C.P.....	Bail de la Cie du chemin de fer du Nord et de la Jonction du Pacifique.....
Affaires des sauvages, rapport annuel sur les.....	Bail des casernes de la Tête du Pont.....
Agent canadien, à Paris.....	Banques, actionnaires des.....
Agricole du Canada, compagnie d'assurances.....	Banque du Haut-Canada, mémoire sur les biens de la.....
Agriculture, rapport annuel de l'.....	Baptêmes, mariages et sépultures.....
Aide aux chemins de fer.....	Bassin de radoub de la Colombie-Britannique.....
Alberta et Athabaska, ch. de fer.....	Batterie A, B et C, et écoles de cavalerie et d'infanterie.....
Algoma, perception des douanes dans.....	Batterie du marché, Kingston, bail de la.....
Allan, réclamation du gouvernement contre la Cie des steamers.....	
Allocations aux fabricants canadiens de marchandises nécessaires au C.C.P.....	
Améliorations de la rivière Grand-Village.....	
Améliorations de l'entrée de l'étang McIsaac, Inverness, N.-E.....	

B	C
Baux ou permis de pêcher dans les eaux où la marée ne se fait pas sentir, dans le Nouveau-Brunswick.....	Canadien du Pacifique— <i>Suite.</i>
Belgique et l'Angleterre, tarif actuel entre la.....	Chemin de fer du Canada Central.....
Bibliothèque du parlement, rapport annuel.	Cie des terres du Nord-Ouest du Canada
Billets de retour sur les chemins de fer.....	<i>North American Contracting Co</i> —Rampes et courbes—Cie du chemin de fer Ontario et Québec—Callander à Port-Arthur—Calgary et les Montagnes Rocheuses—Selkirk à Kamloops.....
Blé, farine, etc., importation et exportation de.....	Convention avec MM. Onderdonk et Bacon
Blé, farine, farine de maïs et maïs dans la Nouvelle-Ecosse, droits perçus sur le....	De Brandon à la Mâchoire d'Orignal, de la Mâchoire d'Orignal à Callander, de Winnipeg à Brandon.....
Blessures à des membres de la police à cheval, argent payé pour.....	De Montréal à l'Océan Atlantique.....
Bois de chauffage pour les colons.....	De Port Moody à la Baie des Anglais.....
Bois fourni au phare flottant de la Traverse d'en bas.....	De Winnipeg jusqu'à 615 milles à l'ouest.....
Boissons, certificats de médecins pour la vente des, dans la Nouvelle-Ecosse.....	Dépenses sur les embranchements.....
Bolduc, capitaine Ludger, résignation du....	Employés du gouvernement.....
Bonis accordés aux ch. de fer....44, 44a, 44b, 44c	Estimation du coût de la section est, à l'ouest de Callander.....
Boulton, réclamation du commandant d'état-major.....	Exploration jusqu'aux ports de l'Atlantique.....
Bradley, W. Inglis, montant payé à.....	Gain.....
Brandon à la Mâchoire d'Orignal, C.C.P....	Immigration au Manitoba et au Nord-Ouest.....
Bras Saint-Nicholas, approfondissement du.	Jonction de Saint-Martin au port de Québec—chemin de fer de la Rive Nord.....
Brise-lames à la Pointe au Saumon.....	Lettres et états du président.....
Brise-lames à New Harbor et Indian Harbor	Matériel roulant sur la section Est, division Ouest.....
Brise-lames au phare de Parsboro'.....	Nombre de trains.....
Brise-lames à Tracadie, N.-E.....	Nouveau mesurage des travaux, section B.
<i>British Medical Act</i>	Obligations hypothécaires.....
Budget, 1885-86.....	Octrois ou indemnités à Québec.....
Bureau des examinateurs du service civil, rapport du.....	Plans, profils, estimations mensuelles, taux de passages, etc.....
Bureau de poste, Saint-Stephen, N.-B., recettes du, en 1884.....	Ponts et chevalets.....
Burpee, Stephen G., plaintes contre.....	Port-Arthur à Callander.....
	Port-Arthur et Winnipeg.....
	Profil de la ligne de Winnipeg au sommet des Montagnes Rocheuses.....
	Quai et hangar aux marchandises, Port-Moody.....
	Rampes et courbes.....
	Rapport annuel.....
	Rapports financiers.....
	Rapport spécial du juge Clarke, section B.
	Reliant le réseau des chemins de fer de l'Ontario.....
	Réclamations des entrepreneurs, section B.....
	Section de la Colombie-Britannique.....
	Tracé et terres réservées.....
	Travaux faits près de Lytton.....
	Travaux faits près de Maple Ridge.....
	Validité de la sentence arbitrale, section B.....
	Canal de la Baie de Burlington.....

C

Canal de la baie Gravenhurst à la rivière Severn	88
Canal Rideau, prolongement du	47a
Canal Rideau, rapport des ingénieurs du.....	47
Capital, compte du, sommes dépensées sur le.....	49
Cap Traverse, embranchement du, chemin de fer I.P.E.....	99a
Capitaines et seconds, examen des.....	129
Capital-actions vendu, C.C.P.....	25k
Caron, Clovis, rapport de, et accusations contre	101f, 101g
Cause devant la cour Suprême, acte de tempérance du Canada.....	85a
Cavalerie et d'infanterie, écoles de.....	81b
Certificats de licences accordées dans le comté d'Halton.....	85e
Certificats médicaux en vertu de l'acte de tempérance du Canada.....	85
Charbon animal.....	105a
Charbon, approvisionnement des sifflets de brume et des phares.....	105b
Charbon.....	105 à 105d
Charbon animal.....	105a
Édifices publics, Ottawa.....	105
Entré en franchise pour l'exportation.....	105c
Mines de houille de Spring Hill.....	105d
Sifflets de brume et phares, N.-E.....	105b
Charbon des mines de Spring Hill.....	105d
Charbon pour l'exportation.....	105c
Charbon pour le chauffage des édifices publics à Ottawa.....	105
Chauffage des édifices publics.....	72
Chemins de fer, aide aux.....	159
Chemin de fer Alberta et Athabaska.....	97b
Chemin de fer projeté entre Oxford et New-Glasgow.....	137
Chemins de fer et canaux, rapport annuel... ..	11
Chemins de fer autres que le C.C.P., subventions aux.....	97a
Cherrier, George E., destitution de.....	155
Chevalets et ponts sur le C.C.P.....	25gg
Chemin de fer du Sud du Canada.....	55g
Clarke, G.M.K., sommes payées à.....	122
Clarke, rapport spécial du juge, sur les réclamations de dommages présentées par les entrepreneurs de la section B, C.C.P.....	25g
Cloûtures en fil métallique sur le chemin de fer Intercolonial.....	76l
Collège militaire royal, Kingston, cadets du.....	81c, 81e
Collins, J. E., sommes payées à	119
Colombie-Britannique, bassin de radoub de la.....	28
Colombie-Britannique, écoles sauvages dans la.....	158
Colombie-Britannique, frontière est de la.....	123a

C

Colombie-Britannique, permis de coupes de bois dans la.....	52g
Colombie-Britannique, pénitencier de la.....	15a
Colombie-Britannique, rapport sur le C. C. P. dans la.....	25n 25z
Colombie-Britannique, réserves publiques dans la.....	161
Colombie-Britannique, réserves sauvages dans la.....	118a
Colombie-Britannique, Service Civil dans la.....	46b
Colombie-Britannique, terres des ch. de fer.....	53m
Colonisation, terres accordées aux compagnies de.....	53l, 53g
Commandant d'état-major Boulton, réclamations du.....	115
Commerce et navigation, rapport annuel du.....	2
Commissaire de la police à cheval du N.-O., rapport annuel du.....	153a
Commissaires sur les difficultés chinoises.....	54b, 54c
Commission chinoise, dépenses de la.....	54c
Commission conjointe pour la détermination de la ligne-frontière entre la Colombie-Britannique et l'Alaska.....	123
Commission de la police fédérale.....	13
Commission du ch. de fer Intercolonial.....	76k
Commission sur les réclamations du Nord-Ouest.....	116, 116a, 116b
Commission forestière.....	131, 131a
Commutation de la sentence prononcée contre le meurtrier de Mde Yeomans.....	100
Commis des travaux.....	145
Combustible pour les colons	52d
Compagnie d'assurance agricole du Canada	14b
Compagnies d'assurances contre l'incendie et les risques de la navigation intérieure.....	14a
Compagnies de chemins de fer dans le Nord-Ouest, concessions de terres à des.....	53e
Compagnie de prêts et de placements britannique-canadienne.....	92
Compagnie des terres du Nord-Ouest du Canada, actions souscrites par le C.C.P.....	25rr, 25uu
Comptes publics, rapport annuel.....	1
Confection d'un chemin sur la réserve sauvage au Fort William.....	118
Concessions de terres fédérales aux divers chemins de fer.....	97b, 97c
Consignation de livres d'écoles... ..	146, 146a, 146b
Constitutionnalité de l'acte de tempérance, correspondance sur la.....	85h
Construction de bureaux publics à Saint-Thomas.....	65
Constitution du conseil du Nord-Ouest	31
Convention avec MM. Onderdonk et Bacon pour travaux sur le C.C.P.....	25
Convention entre Andrew Allan et le directeur général des postes.....	55c

C	
Coupes de bois, permis ou licences. 52a, 52b, 52c, 52e, 52f, 52g	
Coupes de bois sur la rivière de la Tête du Brochet.....	52
Coupes de bois sur le lac des Bois.....	52
Courte ligne entre Montréal, Saint-Jean et Halifax.....	136, 136a
Cour Suprême.....	77, 77a
Cour Suprême, jugements rendus par la.....	77a
Coût des anciens et des nouveaux travaux.	141
Crédit à la banque de Montréal, C.C.P.....	25a
Crédit du gouvernement du Canada, argent déposé au.....	27
Credit Valley, certificat du ch. de fer, C.C.P.	25a
D	
DeChêne, capitaine Alphonse Miville, enquête relative au.....	103
Demandes faites par les gouvernements pro- vinciaux, d'avances sur le compte de la dette.....	34a
Dette de la <i>North American Contracting Co.</i> , envers le C.C.P.....	25rr, 25uu
Devants de boîtes aux lettres.....	127
Délais dans la transmission des journaux et revues.....	36
Dépenses occasionnées par la commission chinoise.....	54c
Dépenses imprévues.....	20
Dépenses dans les banques d'épargnes.....	154
Désaveu des lois provinciales.....	29
Digby, quaiage perçu au quai de.....	106a
Distribution de lots maritimes pour la pose de trappes à homard.....	70
Dispute entre le député ministre Tilton et le commandant d'état-major Boulton.....	115
Distribution des statuts.....	24
Dossier dans l'affaire Gosselin vs La Reine..	120
Double voie sur le ch. de fer du Grand-Tronc	109
Drawback sur les articles fabriqués pour l'exportation.....	75a
Drawback sur les matériaux servant à la construction des navires.....	75
Dragueurs, remorqueurs et allèges cons- truits aux Etats-Unis.....	69
Droits, abolition des, sur le grain, la farine et le charbon.....	42
Droits de grève au Canada.....	161
Droits imposés dans l'ancienne province du Canada.....	42d
Droits sur les articles importés, acte impé- rial relatif aux.....	42c
Droits perçus sur le blé, la farine, etc., dans la N.-E.....	42a
Dummy, sifflet de brume au phare.....	127b
Dundas et Waterloo, vente du chemin maca- damisé.....	93
Durham et Walkerton, service de la malle entre.....	55

E	
Eaux où la marée ne se fait pas sentir dans le Nouveau-Brunswick.....	101d
Ecoles de cavalerie et d'infanterie.....	81b
Ecoles des Métis sauvages.....	158a
Ecoles Sauvages dans la Colombie-Britan- nique.....	158
Echiquier du Canada, cour de l'.....	77b
Edifices publics, coût du chauffage des.....	72
Elections depuis 1878.....	94, 94a
Embranchements, C.C.P., dépenses sur les..	25ss
Emerson, demandes et réclamations faites par la ville d'.....	144
Employés du gouvernement, C.C.P.....	25dd
Employés du gouvernement dans les terri- toires du Nord-Ouest.....	126
Emprunt émis à Londres, prospectus de l'..	41b
Emprunts, noms des journaux qui ont an- noncé les.....	41a
Eugène Gosselin <i>versus</i> la Reine.....	120
Examens des capitaines et seconds.....	129
Exportations des baies d'Hudson et James..	132
Exportation du charbon.....	105c
Exportations et importations.....	60
Exposition internationale d'Anvers.....	38a
Extension du chemin de fer de la Jonction de Saint-Martin au port de Québec.....	25f
Extension Est, chemin de fer d'.....	98
Extradition.....	130, 130a
F	
Fabre, Hector, agent canadien à Paris.....	150
Fabrication du fer, prime d'encouragement pour la.....	83
Fabriques, nombre d'employés dans les.....	37b
Faillite, message relatif à la.....	43
Fer, gratification aux fabricants de.....	83
Ferronnerie achetée à Halifax.....	156
Reux d'alignement, phares des.....	107
Fish Creek, plans et vues de l'engagement de.....	116i
Fonds consolidé, recettes et dépenses.....	26
Fort-William, permis de couper du bois sur la réserve de.....	50b (1884)
Fourniture de charbon aux sifflets de brume et aux phares.....	105b
Frais d'exploitation du chemin de fer Inter- colonial de 1874 à 1884.....	76e
France et le Canada, steamers entre la.....	30c
Frontière contestée de l'Ontario.....	123b
Frontière entre la Colombie-Britannique et l'Alaska.....	123
Frontière est de la Colombie-Britannique..	123a
G	
Gaboury, J. E., accusation contre.....	56
Gain du C.C.P.....	25ll
Gain du chemin de fer Intercolonial.....	76k
Gauvreau, Jules, rapport de.....	101e

G	I
<i>Gazette</i> , Montréal, sommes payées à la Cie de la..... 23	Impression et publication, sommes payées à des compagnies d'..... 23a
Goëlette <i>Lion</i> , saisie de la..... 117	Indian Harbor, brise-lames de..... 71a
Goodwin, George, contrats avec..... 96b	Industries manufacturières, rapport sur les..... 37, 37a
Gosselin, Eugène, <i>versus</i> la Reine..... 120	Infanterie, écoles de cavalerie et d'..... 81b
Gouvernements locaux dans les territoires du Nord-Ouest, établissement des..... 160	Inscriptions en douane de livres d'écoles au-dessous de leur valeur..... 146 à 146c
Gouvernements locaux, demandes des, d'avances sur le compte de la dette..... 34a	Inspecteurs ou commis des travaux..... 145
Gouvernements locaux, subventions aux..... 34	Instructions aux officiers de santé dans le Nouveau-Brunswick..... 142
Gouverneur Général, mandats du..... 19	Intercolonial, chemin de fer..... 76 à 76n
Grande ligne directe entre l'Amérique et l'Europe..... 137b	Accidents aux trains..... 76b
Grand-Tronc, chemin de fer du..... 109 à 109d	Billets à prix réduits..... 76n
Actionnaires..... 109a	Clôtures en fil métallique..... 76l
Accidents..... 109b, 109c	Commission sur les réclamations..... 76h
Double voie..... 109	Frais d'exploitation..... 76c
Rapports sous l'autorité de l'acte de 1879..... 109d	Gain provenant du transport des marchandises..... 76k
Grand Village, amélioration de la rivière... 112	Interruption du trafic..... 76i
Gratifications et pensions à la milice active, 1885..... 81f	Matériel roulant acheté..... 76g
Gravenhurst Bay à la rivière Severn, canal de..... 88	Nomination de L. K. Jones..... 76a
Gravenhurst, chemin de fer reliant le C.C.P. à..... 25hh	Passages gratuits..... 76m
Gregory, J. U., rapport de l'enquête faite par..... 101f	Réclamation de J. B. Plante..... 76f
Gregory, J. U., rapports relatifs à la pêche au marsouin..... 101b	Réclamation de John D. Robertson..... 76j
Grève au Canada, droits de..... 161	Revenu et dépenses d'exploitation..... 76d
Grey, mémoire du conseil du comté de..... 44	Tarif d'entier parcours des marchandises Wagons Pullman..... 76
H	Interruption du trafic entre Saint-Jean et Portland..... 76i
Halifax, Cie de navigation à vapeur..... 30f	Intérieur, droit des gouvernements provinciaux de contrôler les pêcheries de l'..... 77
Halton, certificats de boissons vendues dans le comté de..... 85e	Intérieur, rapport annuel de l'..... 13
Halton, terres des sauvages vendues dans le comté de..... 53d	J
Haut Commissaire, charge ou traitement du Haut Commissaire, paiements relatifs au bureau du..... 38, 38c	James, exportations de la baie de..... 132
Havre de refuge à Port-Rowan..... 64a	Jones, L. K., nomination de, comme secrétaire de la Commission du chemin de fer Intercolonial..... 76a
Havre de refuge à Port-Stanley et Port-Burwell..... 64, 64b	Journaux dans lesquels les emprunts ont été annoncés..... 41a
Historiques, rapport sur les archives..... 8	Journaux et revues, retard dans la transmission des..... 36
Holland G. et A., paiements à..... 68	Journaux, sommes payées à des, de 1874 à 1883..... 23
Hudson, exportations de la baie d'..... 132	Juge Clarke, rapport séparé du, sur réclamation de dommages des entrepreneurs de la section B., C.C.P..... 25g
Hughes, D. J., accusations contre..... 84	Jugements rendus par la Cour Suprême..... 77c
I	Justice, rapport du département de la..... 15
Iles louées dans le fleuve Saint-Laurent..... 87	K
Immigration au Manitoba et au Nord-Ouest..... 25tt	Kamloops au Pont Spencer, malle de..... 55a
Immigration, bureau de l', Québec..... 54	L
Immigration chinoise, rapport de la Commission royale sur l'..... 54a	Lac des Bois, coupes de bois sur le..... 52
Importations et exportations de blé, farine, etc..... 45, 45a	Lac Témiscamingue, travaux sur le..... 140
	Lettre et états du président du C.C.P..... 25cc

L

Lettres, réduction des frais de port sur les.. 35
 Licences, acte des, Québec..... 85c
 Licences de 1883, acte des..... 85i, 85j
 Ligne la plus courte entre Montréal, Saint-Jean et Halifax..... 136
 Lion, saisie de la goëlette..... 117
 Livres d'école, saisie de..... 146 à 146e
 Location des rivières et cours d'eau 149
 Loi de prohibition des liqueurs dans les territoires du Nord-Ouest..... 85k
 Lotbinière, service de la malle dans le comté de..... 55d
 Lots maritimes pour la pose de trappes à homard, distribution des..... 70
 Lytton, C.-B., travaux sur le C.C.P., près de..... 25y

M

Malle anglaise, service de la..... 55f
 Malles..... 55, 55g
 Chemin de fer du Sud du Canada..... 55g
 Comté de Lotbinière..... 55d
 Convention avec Andrew Allan..... 55e
 Durham et Walkerton..... 55
 Kamloops au Pont Spencer, C.-B..... 55a
 Port-Townsend, T.W., et Victoria, C.-B..... 55e
 Saint-Stephen, Woodstock et Saint-George, N.-B..... 55b
 Service de la malle océanique 55f
 Mâchoire-d'Original à Calgary..... 25oo
 Maître général des postes, rapport annuel du. 6
 Mandats du gouverneur général..... 19
 Manitoba, Cie du ch. de fer du Sud-Ouest du..... 97b, 97c
 Manitoba et du Nord-Ouest, Cie de chemin fer du..... 97b, 97c, 97d
 Manitoba, règlement provisoire des réclamations du..... 61
 Maple Ridge, travaux sur le C.C.P. à..... 25z
 Marchandises sur le ch. de fer Intercolonial, tarif des..... 76e
 Mariages, baptêmes et sépultures..... 104
 Marine et pêcheries, rapport annuel..... 9
 Marsouins, rapports sur la pêche aux..... 101b
 Martin, John, continuation de la pension à la veuve de feu..... 82
 Martin, Joseph Adhémar, argent reçu par... 33
 Matériel roulant, ch. de fer Intercolonial... 76g
 Matériel roulant, section Est, division Ouest, C.C.P..... 25aa, 25ee
 Meredith, démission de l'honorable juge..... 50
 Meteghan, quai de la rivière, quaiage perçu au..... 106a
 Metlakatla, troubles parmi les sauvages à... 100
 Mémoire relatif aux biens de la banque du Haut-Canada..... 17a
 Métis, réclamations des..... 116e, 116f, 116g
 Métis sauvages, écoles des..... 158a

M

Middleton, rapport officiel du major-général 116h
 Milice..... 81 à 81f
 Accusations contre le lieutenant-col. O'Malley. 81a
 Association de tir..... 81d
 Batteries A, B, C et écoles de cavalerie et d'infanterie..... 81b
 Cadets, collège militaire royal..... 81c
 Cadets, collège militaire royal 81e
 Gratifications et pensions, 1885..... 81f
 Miliciens de 1812..... 81
 Milice, rapport annuel de la..... 7
 Miramichi, poisson pris dans la rivière..... 101
 Montants dus au surintendant des mesureurs de bois à Québec..... 147
 Montants perçus dans la partie ouest de l'Ontario 53f
 Montréal à l'océan Atlantique, lignes projetées de..... 25t
 Montréal à Saint-Jean et Halifax, chemin de fer de..... 136
 Morgan, H. J., argent payé à..... 89, 89a
 Morgan, J. H., commissaire forestier... 131, 131a
 Moulin à farine et scierie, Calgary, vente du 51
 Murray, construction du canal 133

Mc

McIsaac, Inverness, N.-E., amélioration de l'entrée de l'étang..... 67

N

Négociations entre le Canada et la Colombie-Britannique..... 28
 Nelson & Sons, consignation de livres d'écoles à..... 146, 146e
 Neptune, approvisionnements fournis au steamer..... 30e
 Newfield, réclamation du gouvernement pour services du steamer..... 102
 New-Harbor et Indian Harbor, brise-lames à 71a
 Nombre d'employés dans les fabriques 37b
 Non-paiement des sommes dues par le C.C.P. 25u
 Nord, chemin de fer de la rive..... 25f, 25pp
 Nord-Ouest, Cie de houille et de navigation du..... 97c
 Nord et de la jonction du Pacifique, bail du chemin de fer du..... 111
 Nord et de l'Ouest, chemin de fer du, N.-B. 151
 Nord-Ouest Central, chemin de fer du..... 97c
 Nord-Ouest, commission sur les réclamations du..... 116, 116a, 116b
 Nord-Ouest, constitution du conseil du..... 31
 Nord-Ouest, loi prohibitive des boissons dans les territoires du..... 85k
 Nord-Ouest, représentation des territoires du, au parlement..... 160
 Nord-Ouest, Territoires du..... 116 à 116i
 Commission pour le recensement des métis 116a, 2.

N	P
Nord-Ouest, Territoires du—<i>Suite.</i>	Pâturages, permis de terres à..... 53j
Commission pour le règlement des réclama- tions..... 116b	Péages sur les chemins de fer..... 86
Commission sur l'extinction du titre des sauvages..... 116	Péages sur les divers chemins de fer..... 86
Plan et vues de l'engagement de Fish Creek..... 116i	Pêcheries de l'intérieur, droits des gouver- nements provinciaux de contrôler les... 77
Rapport officiel du major général Middleton..... 116h	Pêcheries du Canada, rapport préliminaire 9a
Réclamations dans le district de Prince- Albert..... 116c, 116d	Pêcheries et marine, rapport annuel..... 9
Réclamations des métis..... 116e, 116f, 116g	Pêcheries, premier rapport annuel du départe- ment des..... 9b
Nord-Ouest, territoires du, établissement de gouvernements locaux dans les..... 160	Pêcheries, question des..... 101a
<i>North American Contracting Co.</i> , dette de la, au C.C.P..... 25rr, 25uu	Pêcheries..... 101 à 101h
Nouveau-Brunswick, propriétés possédées pour les fins militaires dans le..... 53e	Destitution de J. E. Starr..... 101h
Nouvelle-Ecosse, certificats médicaux pour la vente de boissons dans la..... 85	Eaux où la marée ne se fait pas sentir dans le N.-B..... 101d
Nouvelle-Ecosse, subventions aux chemins de fer de la..... 97	Enquête contre Clovis Caron..... 101f
Nouveau mesurage des travaux sur la sec- tion B, C.C.P..... 25s	Lacs du Bras d'Or..... 101c
O	Miramichi et embranchements..... 101
Obligations et garanties..... 62	Pêche du marsouin..... 101b
Obligations hypothécaires, C.C.P..... 25a, 25w	Question des pêcheries..... 101a
Océanique, service de la malle..... 55f	Rapport de Jules Gauvreau..... 101e
Officiers de santé dans le Nouveau-Brunsw- wick, instruction aux..... 142	Rapport de Clovis Caron..... 101g
Officiers du gouvernement dans les Terri- toires du Nord-Ouest..... 126	Traité de Washington..... 101i
O'Malley, accusations contre le lieut.-col. Onderdonk, Andrew, Convention pour tra- vaux sur le C.C.P..... 25	Peel, terres sauvages non vendues dans le comté de..... 53a
Ontario, argent payé au gouvernement d', 32	Permis de coupes de bois dans la Colombie- Britannique..... 52g
Ontario et Québec, Cie de chemin de fer, obligations garanties par le C.C.P..... 25rr	Permis de coupes de bois..... 52a, 52b, 52c
Ontario, réseau des chemins de fer de l', relié au C.C.P..... 25hh	Permis de coupes de bois sur la réserve du Fort-William..... 50b (1884)
Ottawa et du Saint-Laurent, chemin de fer de l'..... 25ii	Pénitencier de la Colombie-Britannique..... 15a
Ottawa, propriétés et chambres louées par le gouvernement à..... 110	Pénitenciers, rapport annuel des..... 15
Oxford et New Glasgow, chemin de fer projeté entre..... 137, 137a	Pension de feu John Martin continuée à sa veuve..... 82
P	Pensions militaires..... 81
Paiements de deniers au C.C.P..... 25c	Pensions de la milice, 1885..... 81f
Paiements relatifs à l'office de haut commis- saire..... 38, 38c	Pensions des miliciens de 1812..... 81
Parrsboro', brise-lames au phare de..... 71b	Perception des douanes dans Algoma..... 124
Partie ouest de l'Ontario, sommes perçues dans la..... 53f	Pesage et mesurage des pommes de terre et autres racines..... 74
Passages gratuits sur le chemin de fer In- tercolonial..... 76m, 76n	Petites épargnes, système d'encouragement des..... 135
	Phares connus sous le nom de "Feux d'ali- gement"..... 107
	Phare de l'Île aux Oiseaux, Victoria, N.-E. 107b
	Phare de Quaco..... 107a
	Phare-flottant à la Traverse d'en Bas, ap- provisionnement de bois du..... 80
	Pisciculture, rapport sur la..... 9c
	Plans et profils, C.C.P..... 25j
	Plans et vues de l'engagement de Fish Creek 116i
	Plante, J. B., réclamation de, contre le che- min de fer Intercolonial..... 76f
	Plume Jaune, traité avec le chef..... 128 (1880)
	Pointe-aux-Trembles, quai de la..... 106
	Pointe Clover, C.-B., et Dungeness, T. W., Câble télégraphique entre la..... 143
	Pointe de l'Eglise, et de l'Anse à la Truite, jetée de la..... 66

P

Poisson pris dans les lacs du Bras d'Or, gratification pour le..... 101c

Poissons pris dans la rivière Miramichi..... 101

Police à cheval, compensation aux personnes blessées dans la..... 153

Police à cheval, rapport annuel du commissaire de la..... 153a

Police fédérale, Commissaire de la..... 18

Pommes de terre et autres racines, pesage et mesurage des 74

Ponts et chevalets, C. C. P..... 25qq

Ponts pour les piétons et les voitures près de Frédéricton..... 139, 139a

Portage, Westbourne et Nord-Ouest, chemin de fer du..... 97c

Port-Arthur et Winnipeg, détails relatifs à la construction du C.C.P. entre..... 25i

Port-Arthur et Callander, C.C.P., tracé de la ligne entre..... 25v

Port-Burwell, port de refuge de..... 64, 64b

Port-Credit, Cie du havre de..... 64c

Port-Moody, C.-B., quai et hangar aux marchandises à..... 25x

Port-Moody à la baie des Anglais ou Coal Harbor, route projetée du C.C.P. de.... 25m

Port d'entrée à Ridgeton, établissement d'un..... 121

Port-Rowan, havre de refuge de..... 64a

Port-Rowan, service de sauvetage à..... 128

Port-Stanley, havre de refuge de..... 64, 64b

Port-Townsend et Victoria, service de la malle entre..... 55c

Position ou traitement du Haut-Commissaire..... 38b

Postes, rapport annuel du maître général des..... 6

Prêt, somme avancée au moyen de..... 41

Presqu'Île, caractère du havre de..... 133

Primes d'encouragement pour la fabrication du fer 83

Primes sur le poisson pris dans les lacs du Bras d'Or..... 101c

Prince-Albert, réclamations de terres dans le district de 116c, 116d

Profil de la ligne de Port-Arthur à Callander, C.C.P..... 25v

Profil de la ligne de Winnipeg au sommet des Montagnes Rocheuses, C.C.P..... 25bb

Prohibition des liqueurs dans le Nord-Ouest..... 85k

Propriétés du gouvernement dans le comté de Richelieu..... 53b

Propriétés ou chambres louées par le gouvernement à Ottawa 110

Propriétés possédées pour les fins militaires dans le Nouveau-Brunswick..... 53e

Provinciaux, désaveu des actes..... 29

P

Publication, sommes payées à des compagnies d'impression et de..... 23a

Pullman, wagons, circulant sur le chemin de fer Intercolonial..... 76

Q

Quaco, phare de..... 107a

Quaiage perçu à la jetée de Digby..... 106a

Quaiage perçu à la jetée de la rivière Mégteghan..... 106a

Quais à la Pointe de l'Eglise et à l'anse à la Truite 66

Quai à la Pointe-aux-Trembles..... 106

Quarantaine, règlements de la, pour le Nouveau-Brunswick 142

Qu'Appelle au Lac Long et à la Saskatchewan, Cie de navigation et de chemin de fer de 97b, 97c

Qu'Appelle au lac des Bois, Cie du chemin de fer de..... 97c

Québec, acte des licences de..... 85c

Québec, bureau d'immigration de 54

Québec, construction de la salle d'exercices militaires à..... 113

Québec, subvention fédérale à la province de 34b

R

Rampes et courbes sur le C. C. P..... 25d, 25rr, 25uu

Rapport annuel, C.C.P. 25b

Rapports financiers, C. C. P..... 25c

Rapport géologique pour 1882-83 et 1884 ... 90

Rapport des commissaires nommés pour refondre les Statuts du Canada..... 21

Rapport des ingénieurs nommés pour mesurer de nouveau et reclassifier les travaux sur la section B., C.C.P..... 25s

Rapport des ingénieurs du gouvernement sur la ligne projetée du C.C.P., de Montréal à l'Océan Atlantique..... 25t

Rapport de M. Van Horn sur le C.C.P., dans la Colombie-Britannique..... 25n

Rapports de MM. Perley et Guérin..... 140

Rapports relatifs aux industries manufacturières..... 37, 37a

Rapport de la Commission Royale sur l'immigration chinoise..... 54a

Rapport officiel du major général Middleton 116k

Rapport préliminaire sur les pêcheries du Canada en 1884..... 9a

Rapport sur le C. C. P. dans la Colombie-Britannique..... 25n, 25z

Recensement 40, 40a

Recettes et dépenses imputables au fonds consolidé..... 26

Réclamation des entrepreneurs de la section B, C.C.P..... 25g, 25o

R	
Réclamation de J. B. Plante contre le chemin de fer Intercolonial.....	76f
Réclamation de John D. Robertson.....	76j
Réclamations du commandant d'état-major Boulton.....	115
Réclamations de terres dans le district de Prince-Albert.....	116c, 116d
Réclamations du gouvernement contre la Cie des steamers Allan, pour services rendus par le <i>Newfield</i>	102
Réclamations du Manitoba, règlement provisoire des.....	61
Réduction du port des lettres.....	35
Régistrateurs dans les territoires du Nord-Ouest.....	126
Règlement provisoire des réclamations du Manitoba.....	61
Remorqueurs, dragueurs et machines employés sur la Rivière-Rouge.....	69a
Représentation des territoires du Nord-Ouest au parlement.....	160
Réserves publiques dans la Colombie-Britannique.....	161
Réserves publiques dans la Colombie-Britannique.....	161
Réserve sauvage au Fort-William, confection d'un chemin sur la.....	118
Réserves sauvages dans la Colombie-Britannique.....	118a
Résignation de l'honorable juge Meredith.....	50
Retard dans la transmission des journaux et revues.....	36
Retour sur les chemins de fer, billets de.....	134
Retraite.....	22, 22a, 22b
Revenu et dépenses d'exploitation sur le chemin de fer Intercolonial.....	76d
Revenu de l'intérieur, rapport annuel du.....	4
Revenu postal à Victoria, C.-B.....	57a
Revenu provenant de l'importation et de la fabrication des boissons.....	85d, 85g
Richelieu, propriétés du gouvernement dans le comté de.....	53b
Richelieu, vente de terres dans le comté de.....	53
Rideau, rapport des ingénieurs du canal.....	47
Rideau, prolongement du canal.....	47a
Ridgetown, établissement d'un port d'entrée à.....	121
Rive Nord, chemin de fer de la.....	25f, 25dd
Rivière Rouge, remorqueurs, dragueurs, et machines employés sur la.....	69a
Robertson, réclamation de John D.....	76j
Rogers, échelle à poisson brevetée de.....	125a

S

S	
Saint-Jean et Portland, interruption du trafic entre.....	76e
Saint-Jean, pont pour les piétons et les voitures sur la rivière.....	139, 139a
Saint-Thomas, construction d'édifices publics à.....	65
St. Stephen, N.-B., recettes en 1884, du bureau de poste de.....	57
Salle d'exercices militaires, Québec, construction de la.....	113
Saisies aux ports d'entrée.....	73, 73a, 73b, 73c
Saisie de la goëlette <i>Lion</i>	117
Saskatchewan du nord, amélioration de la rivière.....	138
Saumon, brise-lames de la Pointe-au.....	71c
Sciure de bois, infraction de la loi contre la, dans la Nouvelle-Écosse.....	125
Secrétaire d'Etat, rapport annuel du.....	12
Section B, C. C. P.....	25g, 25h, 25a, 25p, 25a
Section Est, à l'ouest de Callander, C.C.P., estimation du coût de la.....	25ff
Section 9, construction de la, C.C.P.....	25a
½ section S. E., township 10, rang 19, O.....	53k
Sépultures, baptêmes et mariages.....	104
Service civil dans la Colombie-Britannique.....	46b
Service civil, nominations et promotions dans le.....	46
Service civil, rapport du bureau des examinateurs du.....	46a
Service de la malle anglaise.....	55f
Service de sauvetage, Port-Rowan.....	128
Selkirk et Kamloops, C.C.P.....	25mm, 25rr
Shérif et registrateurs dans les territoires du Nord-Ouest.....	75
Sifflets de brume au phare Dummy.....	127b
Sifflets de brume, soumissions pour.....	127, 127a
Simcoe, mémoire du conseil du comté de.....	44b
Smith, rapport d'exploration de Vernon.....	25gg
Sommes payées à d-s journaux de 1874 à 1883.....	23
Soumissions pour sifflets de brume.....	127, 127a
Soumissions pour devant de boîtes aux lettres.....	127, 127a
Spring Hill, charbon des mines de.....	105d
Statistiques des chemins de fer du Canada.....	11a
Starr, destitution de J. E.....	101k
Statuts, distribution des.....	24
Statuts du Canada, rapport des commissaires chargés de refondre les.....	21
Statuts refondus, rapport des commissaires des.....	21
Steamers entre la France et le Canada.....	30c
Steamer <i>Newfield</i> , réclamation du gouvernement contre la Cie des steamers Allan, pour services rendus par le.....	102
Steamer <i>Sir James Douglas</i>	30, 30a, 30b, 30d
Stock vendu, C. C. P.....	25k
Subventions à d'autres chemins de fer que le C.C.P.....	97a

J	T
Subventions aux chemins de fer dans la Nouvelle-Ecosse.....	Township de Toronto, terres des sauvages non vendues dans le.....
97	53a
Subventions aux gouvernements locaux.....	Township Trafalgar, terres des sauvages non vendues dans le.....
34	53d
Subventions fédérales aux provinces.....	Tracadie, brise-lames de.....
34b	71
Subvention en argent à la province de Québec.....	Tracé du C.C.P., et terres réservées pour le C.C.P.....
25pp	25e, 25jj
Subventions aux provinces.....	Trains de voyageurs, de marchandises et mixtes sur le C.C.P.....
34b	25t
Sucre de la Jamaïque.....	Traités avec les sauvages des forts Carleton et Pitt.....
59, 59a	127 (1880)
Sud du Canada, chemin de fer du.....	Traité de Washington.....
55g	101i
Surintendant des mesureurs de bois à Québec, montants dus au.....	Traité n° 1, sauvages du Manitoba.....
147	128 (1880)
T	T
Tarif actuel entre la Belgique et l'Angleterre.....	Transport des malles.....
38a	55e
Tarif dans la Colombie-Britannique et le Manitoba à l'époque de l'Union.....	Trappes à homard, distribution de lots maritimes pour la pose de.....
42b	70
Tarif des marchandises sur le chemin de fer Intercolonial.....	Travaux publics, rapport annuel des.....
76e	10.
Télégraphe entre la Pointe-Clover, C.-B., et Dungeness, T.W.....	Travaux sur la rivière Ottawa et le lac Témiscamingue.....
143	140
Tempérance—Voir Acte de Tempérance.85 à 85k	Trent, canal de la vallée de la.....
85 à 85k	96, 96a
Terres.....	Trent, navigation sur le canal de la vallée de la.....
53 à 53m	96b.
Agricoles, à bois, minières, etc.....	Troubles parmi les sauvages à Metlakatla... 100
53h	100
Compagnies de colonisation.....	Truite, jetée de l'anse à la.....
53l	66
Comté de Richelieu.....	Truite, jetée de la Pointe à la.....
53, 53b	66
Comté de Peel.....	V
53a	Validité de la sentence en faveur des entrepreneurs de la section B, C.C.P.....
Comté d'Halton.....	25h, 25p.
53d	Vente de terres houillères.....
Dans le Manitoba et le Nord-Ouest.....	53c
53i	Vente du chemin macadamisé de Dundas et Waterloo.....
Des Cies de colonisation et de chemin de fer.....	93
53g	Vente ou administration des terres.....
Licences de terres à pâturages.....	53h.
53j	Veuve de feu John Martin, pension continuée à la.....
Nouveau-Brunswick.....	82
53e	Victoria, C.-B., revenu postal à.....
Partie ouest de l'Ontario.....	57a.
53f	Violation de la loi relative à la sciure de bois. 125
Terres des chemins de fer, Colombie-Britannique.....	Votation sous l'autorité de l'acte de tempérance du Canada.....
53m	85b, 85f
Terres houillères.....	W
53c	Washington, articles sur les pêcheries dans le traité de.....
¾ S.E. de la section 2, township 10, rang 19, O.....	101i
53k	Welland, détails concernant le canal.....
Terres accordées aux compagnies de colonisation.....	141
53l, 53g	Weller, caractère du havre de la baie.....
53j	133
Terres à pâturage, permis.....	Whitcher, W. F., documents relatifs à.....
53j	22c.
Terres, agricoles, etc., vente ou administration des.....	Windsor, ch. de fer d'embranchement de....
53h	148
Terres, concession de, aux Cies de chemins de fer dans le Nord-Ouest.....	Winnipeg à la Baie d'Hudson, compagnie de chemin de fer et de navigation de....
53i	97c
Terres des chemins de fer, Colombie-Britannique.....	Winnipeg et Port-Arthur, détails relatifs à la construction du C.C.P. entre.....
53m	25i
Terres dans le comté de Richelieu, vente des.....	Winnipeg et Brandon, C.C.P.....
53	25oo
Terres des Sauvages, non vendues dans le comté d'Halton.....	Winnipeg à 615 milles à l'ouest de Winnipeg, C.C.P.....
53d	25nn.
Terres des Sauvages non vendues dans le comté de Peel.....	Winnipeg au sommet des Montagnes-Roches, profil de la ligne du C.C.P., de.....
53a	25bbj
Terres du Nord-Ouest du Canada, Cie des, actions souscrites par le C.C.P.....	Wood, A. F., et Wilkinson, J. A., argent payé à.....
25rr, 25uu	78
Terres houillères, vente des.....	Y
53c	Yeomans, commutation de la sentence prononcée contre le meurtrier de madame. 100
Tête-au-Brochet, coupe de bois sur la rivière de la.....	York, station de, chemin de fer de l'I.P.-E. 152
52	
Tête du Pont, bail des casernes de la.....	
79	
Tir du Canada, associations de.....	
81d	

LISTE DES DOCUMENTS DE LA SESSION

Arrangée par ordre numérique, avec leurs titres au long ; les dates auxquelles ils ont été ordonnés et présentés aux deux Chambres du Parlement ; le nom du député qui a demandé chacun de ces documents, et si l'ordre a été donné de l'imprimer ou de ne pas l'imprimer.

MATIÈRES DU VOLUME A.

Rapport général sur le recensement du Canada, pour 1880-81—

Imprimé pour la distribution et les documents de la session.

MATIÈRES DU VOLUME No 1.

1. Comptes publics du Canada pour l'exercice terminé le 30 juin 1884. Présentés à la Chambre des communes, le 2 février 1885, par sir Leonard Tilley. Budget des sommes requises pour le service du Canada pendant l'exercice qui se terminera le 30 juin 1886 ; présenté le 27 février. Budget supplémentaire du Canada, pour l'exercice terminé le 30 juin 1885 ; présenté le 23 juin. Budget supplémentaire pour l'exercice qui se terminera le 30 juin 1886 ; présenté le 13 juillet. Autre Budget supplémentaire du Canada, pour l'exercice qui se terminera le 30 juin 1886—

Imprimés pour la distribution et les documents de la session.

MATIÈRES DU VOLUME No 2.

2. Tableaux du commerce et de la navigation du Canada, pour l'exercice terminé le 30 juin 1884, compilés des rapports officiels. Présentés à la Chambre des communes, le 2 février 1885, par l'honorable M. Bowell.....

Imprimés pour la distribution et les documents de la session.

MATIÈRES DU VOLUME No 3.

3. Rapport du département des affaires des sauvages, pour l'année terminée le 31 décembre 1884. Présenté à la Chambre des communes, le 2 février 1885, par sir John A. Macdonald—

Imprimé pour la distribution et les documents de la session.

4. Rapport annuel, états et statistique du revenu de l'intérieur du Canada, pour l'exercice terminé le 30 juin 1884. Supplément n° 1. Statistique des canaux, pour la saison de navigation 1884. Supplément n° 2. Onzième rapport sur l'inspection des poids, des mesures, et du gaz, 1884. Supplément n° 3. Rapport sur la falsification des substances alimentaires, 1884. Présenté à la Chambre des communes, le 2 février 1885, par l'honorable J. Costigan—

Imprimé pour la distribution et les documents de la session.

MATIÈRES DU VOLUME No 4.

5. Rapport annuel de l'auditeur général sur les comptes des crédits ouverts pour l'exercice terminé le 30 juin 1884. Présenté à la Chambre des communes, le 2 février 1885, par sir Leonard Tilley.....

Imprimé pour la distribution et les documents de la session.

6. Rapport annuel du directeur général des postes, pour l'exercice terminé le 30 juin 1884. Présenté à la Chambre des communes, le 11 février 1885, par l'honorable J. Carling—

Imprimé pour la distribution et les documents de la session.

7. Rapport annuel du département de la milice et de la défense du Canada, pour l'année terminée le 31 décembre 1884. Présenté à la Chambre des communes, le 5 février 1885, par sir Adolphe Caron.....*Imprimé pour la distribution et les documents de la session.*

MATIÈRES DU VOLUME No 5.

8. Rapport annuel du ministre de l'agriculture du Canada, pour l'année terminée le 31 décembre 1884. Rapport sur les archives historiques, extraits des rapports de la Statistique Mortuaire pour l'année 1884. Présenté à la Chambre des communes, le 20 mars 1885, par l'honorable J. H. Pope.....*Imprimé pour la distribution et les documents de la session.*

MATIÈRES DU VOLUME No 6.

9. Dix-septième rapport annuel du département de la marine et des pêcheries, pour l'exercice terminé le 30 juin 1884. Présenté à la Chambre des communes, le 16 février 1885, par l'honorable A. W. McLelan.....*Imprimé pour la distribution et les documents de la session.*
- 9a. Rapport préliminaire sur les pêcheries du Canada, pour l'année 1884. Présenté à la Chambre des communes, le 27 février 1885, par l'honorable A. W. McLelan—
Imprimé pour la distribution et les documents de la session.
- 9b. Premier rapport annuel du département des pêcheries du Canada, pour l'année 1884. Présenté à la Chambre des communes, le 28 mai 1885, par l'honorable A. W. McLelan—
Imprimé pour la distribution et les documents de la session.
- 9c. Rapport sur la pisciculture au Canada, en 1884. Présenté à la Chambre des communes, le 14 avril 1885, par l'honorable A. W. McLelan—
Imprimé pour la distribution et les documents de la session.

MATIÈRES DU VOLUME No 7.

10. Rapport annuel du ministre des travaux publics du Canada, pour l'exercice terminé le 30 juin 1884, sur les travaux sous son contrôle. Présenté à la Chambre des communes, le 2 février 1885, par sir Hector Langevin.....*Imprimé pour la distribution et les documents de la session.*
11. Rapport annuel du ministre des chemins de fer et des canaux, pour l'exercice terminé le 30 juin 1884, sur les travaux sous son contrôle. Présenté à la Chambre des communes, le 11 février 1885, par l'honorable J. H. Pope—
Imprimé pour la distribution et les documents de la session.
- 11a. Rapport sur la statistique des chemins de fer du Canada, et sur le capital, le trafic et les frais d'exploitation des chemins de fer du Canada, pour l'exercice 1883-84. Présenté à la Chambre des communes, le 15 avril 1885, par l'honorable J. H. Pope—
Imprimé pour la distribution et les documents de la session.
12. Rapport annuel du secrétaire d'Etat du Canada, pour l'année terminée le 31 décembre 1884, Présenté à la Chambre des communes, le 17 février 1885, par l'honorable J. A. Chapleau—
Imprimé pour la distribution et les documents de la session.
13. Rapport annuel du département de l'intérieur, pour l'année terminée le 31 décembre 1884. Présenté à la Chambre des communes, le 30 janvier 1885, par sir John A. Macdonald—
Imprimé pour la distribution et les documents de la session.

MATIÈRES DU VOLUME No 8.

14. Rapport du surintendant des assurances pour l'année terminée le 31 décembre 1884—
Imprimé pour la distribution et les documents de la session.
- 14a. Relevé des états fournis par les compagnies d'assurances contre l'incendie et les risques de la navigation intérieure au Canada, pour l'année terminée le 31 décembre 1884. Présenté à la Chambre des communes, le 30 mars 1885, par sir Leonard Tilley. Rapport du surintendant des assurances, pour l'année terminée le 31 décembre 1884—
Imprimé pour la distribution et les documents de la session.

- 14b.** Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 2 mars 1885, pour un état détaillé des recettes et dépenses des liquidateurs de l'assurance Agricole du Canada, depuis leur nomination jusqu'à ce jour, donnant en détail le nom des actionnaires qui ont payé divers installlements, la date et le montant des paiements faits, les balances dues actuellement par chacun des actionnaires, les montants dus et ceux qui pouvaient le devenir lors de la mise en liquidation de la dite compagnie d'assurance ; aussi, un état détaillé des sommes payées par les dits liquidateurs, le nom des personnes auxquelles les paiements ont été faits, les dates de ces paiements, les objets pour lesquels ils ont été faits, et tous autres renseignements nécessaires pour faire connaître exactement l'état financier de la dite assurance insolvable, et comprenant aussi un état des affaires de la dite compagnie lorsqu'elle a été mise en liquidation. Présentée à la Chambre des communes le 31 mars 1885.—*M. Amyot*.....*Pas imprimée.*
- 15.** Rapport annuel du ministre de la justice sur les pénitenciers du Canada, pour l'exercice terminé le 30 juin 1884. Présenté à la Chambre des communes le 2 février 1885, par sir Hector Langevin.....*Imprimé pour la distribution et les documents de la session.*
- 15a.** Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 30 mars 1885, pour copie de toute correspondance échangée entre le département de la justice, l'inspecteur et le préfet du pénitencier de la Colombie-Britannique, concernant la suspension en tout ou en partie d'aucun des règlements de cette institution. Présentée à la Chambre des communes, le 20 avril 1885, —*M. Shakespeare*.....*Pas imprimée.*
- 16.** Rapport annuel sur la bibliothèque du Parlement. Présenté à la Chambre des communes le 29 janvier 1885, par l'Orateur.....*Imprimé pour les documents de la session seulement.*

MATIÈRES DU VOLUME N^o 9.

- 17.** Liste des actionnaires des banques chartrées du Canada, à la date du 31 décembre 1884. Présentée à la Chambre des communes le 20 mars 1885, par sir Leonard Tilley—
Imprimée pour la distribution et les documents de la session.
- 17a.** Mémoire relatif aux biens de la banque du Haut-Canada. Présenté au Sénat, le 25 février 1885, par l'honorable sir Alexander Campbell.....*Pas imprimé.*
- 18.** Rapport des commissaires concernant la police fédérale, en conformité de l'acte 31 Victoria, chapitre 73. Présenté à la Chambre des communes le 2 février 1885, par sir Hector Langevin.
—*Pas imprimé.*
- 19.** Etat des mandats émis depuis la dernière session du parlement, par le gouverneur général, pour l'exercice 1884-85, en conformité de l'acte 41 Victoria, chapitre 7, article 32, paragraphe 2. Présenté à la Chambre des communes, le 2 février 1885, par sir Leonard Tilley—
Imprimé pour la distribution seulement.
- 20.** Etat des paiements portés au compte des dépenses imprévues par arrêtés du conseil, depuis le 1er juillet 1884 jusqu'à cette date, en conformité de l'acte 47 Victoria, chapitre 2, annexe B. Présenté à la Chambre des communes, le 2 février 1885, par sir Leonard Tilley.....*Pas imprimé.*
- 21.** Rapport des commissaires nommés pour refondre et reviser les Statuts du Canada. Présenté à la Chambre des communes, le 3 février 1885, par sir John A. Macdonald—
Imprimé pour la distribution seulement.
- 22.** Relevé indiquant le nom et le rang de chaque personne mise à la retraite ou retirée, ses appointements, son âge, la durée de son service, l'indemnité à elle accordée lors de sa retraite, la raison de sa mise à la retraite, et si la vacance a été subseqüemment remplie, et dans ce cas, si elle l'a été par promotion ou par une nouvelle nomination, et les appointements du nouveau fonctionnaire nommé, sous l'autorité de l'acte 46 Victoria, chapitre 8, article 15, depuis le 1er janvier jusqu'au 31 décembre 1884. Présenté à la Chambre des communes, le 3 février 1885, par sir Leonard Tilley.....*Imprimé pour la distribution seulement.*
- 22a.** Réponse à un ordre de la Chambre des communes en date du 6 février 1885, pour un état indiquant, pour le temps écoulé depuis la période comprise par l'ordre de la Chambre des communes de la dernière session, au sujet du fonds de retraite : 1. Le nombre des personnes inscrites

- pour l'année sur la liste comme ayant droit au bénéfice de l'acte. 2. Le nombre des personnes mises à la retraite durant l'année en vertu de l'acte. 3. Le nombre des personnes qui ont quitté le service pendant l'année avec une gratification en vertu de l'acte. 4. Le montant total payé au fonds par celles qui ont été mises à la retraite durant l'année ou qui ont quitté le service avec une gratification, faisant la distinction entre celles dont la mise à la retraite a été causée par l'abolition de l'emploi, celles qui ont été mises à la retraite pour d'autres causes et celles qui ont quitté le service avec une gratification. 5. Le nombre des personnes sur la liste qui sont décédées dans le service pendant l'année. 6. Montant total versé à la caisse par celles qui sont décédées dans le cours de l'année dans le service. Présentée à la Chambre des communes, le 2 mars 1885.—*M. Blake*.....*Imprimée pour les documents de la session seulement.*
- 22b.** Réponse à un ordre de la Chambre des Communes, en date du 6 février 1885, pour un Etat indiquant : 1. Le nombre de personnes inscrites sur la liste des employés civils, le premier jour de janvier des années 1879-80-81-82-83-84 et 85, contribuant séparément au fonds de retraite. 2. Le nom des personnes inscrites sur la liste des employés civils le premier jour de janvier 1885, ayant droit aux bénéfices conférés par l'acte des pensions. 3. Le montant total payé à ce fonds depuis le commencement par chacune de celles qui ont été mises à la retraite pendant l'année 1884, et aussi les montants respectifs payés à ce fonds par celles qui ont reçu une gratification pendant l'année 1884. Présentée à la Chambre des communes, le 23 mars 1885.—*M. McMullen*.....*Pas imprimée.*
- 22c.** (1884) Réponse à une adresse de la Chambre de Communes en date du 28 mars 1884—Copie de tous arrêtés du conseil, correspondance, plaintes, rapports ou autres documents concernant la suspension ou la mise à la retraite de W. F. Whitcher, ou sa résignation de l'emploi qu'il occupait dans le service public. Présentée à la Chambre des communes, le 8 juin 1885.—*M. Casey*.....*Pas imprimée.*
- 23.** (1884) Réponse (partielle) à un ordre de la Chambre des communes, en date du 14 février 1884, demandant un relevé détaillé de toutes les sommes payées par le gouvernement à la compagnie de publication de la *Gazette* de Montréal et autres journaux du Canada, pour impressions, publication d'avis ou autres ouvrages ou fournitures pendant les années 1874 et 1883. Présentée à la Chambre des communes, le 4 février 1885.—*M. McMullen*.....*Pas imprimée.*
- 23a.** Réponse (partielle) à une adresse de la Chambre des communes, en date du 17 février 1885, demandant un relevé des diverses sommes payées, et les dates des paiements faits par le gouvernement, entre le 1er janvier et le 30 juin 1884, et entre le 1er juillet et le 31 décembre de la même année, aux diverses compagnies d'impression et de publication du Canada, ou à des éditeurs, agents ou propriétaires de journaux et autres éditeurs, pour tout ouvrage ou fourniture quelconques. Présentée à la Chambre des communes, le 29 mai 1885.—*M. McMullen*—
Pas imprimée.
- 24.** Relevé officiel de la distribution des Statuts du Canada, étant la 47 Victoria, seconde session, cinquième parlement, 1884. Vols. 1 et 2 séparément, et 1 et 2 réunis ; versions anglaise et française. Présenté à la Chambre des communes, le 6 février 1885, par l'honorable J. A. Chapleau.....*Pas imprimée.*
- 25.** Articles de convention arrêtés entre Andrew Onderdonk et Sa Majesté la Reine Victoria, représentée par le ministre des chemins de fer et canaux du Canada—à l'effet de fournir et construire un bâtiment pour les voyageurs et les marchandises à chacune des localités suivantes sur la ligne du chemin de fer Canadien du Pacifique dans la Colombie-Britannique, savoir : Yale, Lytton et Ashcroft. Aussi,—entre John Philip Bacon et Sa Majesté la Reine Victoria, etc.,—à l'effet de construire neuf réservoirs d'eau sur le chemin de fer Canadien du Pacifique dans la Colombie-Britannique entre Emory's Bar et Savona's Ferry. Présentés à la Chambre des communes, le 6 février 1885, par l'honorable J. H. Pope.....*Pas imprimés.*
- 25a.** (1882) Réponse (*partielle*) conformément à une résolution de la Chambre des communes, adoptée le 20 février 1882, sur tous les sujets affectant le chemin de fer du Pacifique canadien, et donnant des détails concernant : 1. Le choix de la route. 2. Le progrès des travaux. 3. Le choix ou la réserve des terres. 4. Le paiement de deniers. 5. La construction des embranchements. 6. Le progrès des travaux sur les embranchements. 7. Les tarifs de transport des voyageurs et des marchandises. 8. Les conditions particulières requises par l'acte refondus des chemins de fer et ses amendements, jusqu'à la clôture de l'exercice précédent. 9. Les mêmes conditions particulières jusqu'à la date la plus rapprochée possible de la production de

- l'état. 10. Copie de tous arrêtés du conseil et de toute correspondance échangée entre le gouvernement et la compagnie du chemin de fer ou aucun des membres ou officiers des deux parties, touchant les affaires de la compagnie. Présentée à la Chambre des communes, le 13 février 1885, par l'honorable J. H. Pope....*Imprimée pour les documents de la session seulement.*
- 25b.** (1882) Rapport annuel, *in re* chemin de fer du Pacifique canadien, 1884-83, conformément à la résolution de la Chambre adoptée le 20 février 1882. Présenté à la Chambre des communes, le 13 février 1885, par sir John A. Macdonald...*Imprimé pour les documents de la session seulement.*
- 25c.** (1882) Réponse supplémentaire, conformément à un ordre permanent de la Chambre des communes, adopté le 20 février 1882, sur tous les sujets affectant le chemin de fer du Pacifique canadien, et donnant des détails concernant : 1. Le choix de la route. 2. Le progrès des travaux. 3. Le choix ou la réserve des terres. 4. Le paiement de deniers. 5. La construction des embranchements. 6. Le progrès des travaux sur les embranchements. 7. Les tarifs de transport des voyageurs et des marchandises. 8. Les conditions particulières requises par l'acte refondu des chemins de fer et ses amendements, jusqu'à la clôture de l'exercice précédent. 9. Les mêmes conditions particulières jusqu'à la date la plus rapprochée possible de la production de l'état. 10. Copie de tous arrêtés du conseil et de toute correspondance échangée entre le gouvernement et la compagnie du chemin de fer ou aucun des membres ou officiers des deux parties, touchant les affaires de la compagnie. Présentée à la Chambre des communes, le 17 février 1885, par l'honorable J. A. Chapleau.....*Imprimée pour les documents de la session seulement.*
- 25d.** Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 9 février 1885, pour un état et un plan indiquant les rampes et courbes sur la ligne temporaire ou permanente que la compagnie du chemin de fer du Pacifique canadien est actuellement à construire à partir du pied des Montagnes-Rocheuses jusqu'à l'endroit où les lisses ont été en dernier lieu posées, et les rampes et courbes projetées sur le reste de la ligne jusqu'à Kamloops : aussi les rampes et courbes projetées sur la ligne permanente au point où une ligne temporaire d'environ neuf milles a été construite. Présentée à la Chambre des Communes, le 5 mars 1885.—*M. Blake—Pas imprimée.*
- 25e.** Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 5 février 1885, pour carte ou cartes indiquant : 1. Le tracé du chemin de fer du Pacifique canadien, accepté ou construit ; 2. Le tracé tel que proposé au gouvernement, mais non encore approuvé ; 3. Le tracé des embranchements construits ou achetés, ou de tout autre embranchement que la compagnie se propose d'établir et dont le gouvernement a connaissance ; 4. Les terres gardées en réserve pour la compagnie, mais qui ne sont pas encore octroyées ; 5. Les terres octroyées ; 6. Les terres qui ont été demandées, mais qui ne sont pas encore mises en réserve. Présentée à la Chambre des communes, le 5 mars 1885—*M. Blake.....Pas imprimée.*
- 25f.** Réponse à une adresse de la Chambre des communes, en date du 5 février 1885, à Son Excellence le gouverneur général, demandant copie de toute correspondance échangée entre la compagnie du chemin de fer du Pacifique canadien et la compagnie du chemin de fer de la Rive Nord, pour l'achat, par la compagnie du chemin de fer du Pacifique canadien, du chemin de fer de la Rive Nord, depuis la jonction de Saint-Martin jusqu'à Québec ou pour en obtenir le contrôle ou pour faire tels arrangements qui permettent à la compagnie du chemin de fer du Pacifique canadien de prolonger son chemin de fer jusqu'à Québec ; 2. De toute correspondance échangée entre le gouvernement et la compagnie du chemin de fer du Pacifique canadien relativement au prolongement de ce chemin de fer depuis la jonction de Saint-Martin jusqu'au port de Québec ; 3. De toute correspondance échangée entre le gouvernement et aucune autre personne dans le but de constituer ces personnes en corporation pour la construction d'un chemin de fer depuis le terminus du chemin de fer du Pacifique canadien à la jonction de Saint-Martin jusqu'au port de Québec. Présentée à la Chambre des communes, le 5 mars 1885—*M. Laurier.....Pas imprimée.*
- 25g.** Réponse à un ordre de la Chambre des communes en date du 17 février 1885, pour copie du rapport séparé ou du verdict du juge Clarke, l'un des arbitres dans l'affaire des demandes de dommages formulées par les entrepreneurs de la section B du chemin de fer du Pacifique canadien, sur la validité de ces réclamations ou sur la sentence prononcée à ce sujet et signée par MM. Brydges et Light, les deux autres arbitres. Présentée à la Chambre des communes, le 5 mars 1885—*M. Casey.....Pas imprimée.*

- 25i.** Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 17 février 1885, pour copie de la cause soumise par le gouvernement à son avocat et de l'opinion donnée par l'avocat que le gouvernement a consulté, sur la validité de la sentence adjugeant des dommages aux entrepreneurs de la section B du chemin de fer du Pacifique canadien, et quant aux mesures à prendre au sujet de cette sentence. Présentée à la Chambre des communes, le 5 mars 1885—*M. Casey*.....*Pas imprimée.*
- 25j.** Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 16 février 1885, pour un relevé des sommes payées jusqu'à date à la compagnie du chemin de fer du Pacifique canadien pour la construction de la partie du chemin comprise entre Port-Arthur et Winnipeg, dont le contrat lui a été transféré par les premiers entrepreneurs, et les dates des paiements; aussi, copie des évaluations qui ont servi de base à ces paiements, indiquant les quantités et les taux. Présentée à la Chambre des communes, le 5 mars 1885—*M. Casey*.....*Pas imprimée.*
- 25j.** (1882) Réponse supplémentaire, conformément à une résolution de la Chambre des communes, adoptée le 20 février 1882, sur tous les sujets affectant le chemin de fer du Pacifique canadien, et donnant des détails concernant :—1. Le choix de la route. 2. Le progrès des travaux. 3. Le choix ou la réserve des terres. 4. Le paiement de deniers. 5. La construction des embranchements. 6. Le progrès des travaux sur les embranchements. 7. Les tarifs de transport des voyageurs et des marchandises. 8. Les conditions particulières requises par l'acte refundu des chemins de fer et ses amendements, jusqu'à la clôture de l'exercice précédent. 9. Les mêmes conditions particulières jusqu'à la date la plus rapprochée possible de la production de l'état. 10. Copie de tous arrêtés du conseil et de toute correspondance échangée entre le gouvernement et la compagnie du chemin de fer ou aucun des membres ou officiers des deux parties, touchant les affaires de la compagnie. Présentée à la Chambre des communes, le 5 mars 1885, par l'honorable J. A. Chapleau.....*Imprimée pour les documents de la session seulement.*
- 25k.** Réponse à une adresse de la Chambre des communes, en date du 5 février 1885, pour un état indiquant la date et le taux auquel ont été vendus les dix millions de piastres de capital-actions du chemin de fer du Pacifique canadien ci-devant engagés pour un emprunt d'environ \$4,950,000 et la somme nette reçue par la compagnie pour cette vente. Présentée à la Chambre des communes, le 9 mars 1885—*M. Blake*.....*Pas imprimée.*
- 25l.** Réponse à un ordre de la Chambre des communes en date du 4 février 1885, pour copie de tous les rapports des ingénieurs du gouvernement faits avant aujourd'hui et relatifs à l'exploration des divers tracés projetés pour le prolongement du Pacifique canadien de Montréal à un port sur l'océan Atlantique; aussi les instructions et la correspondance officielle échangée entre les divers ingénieurs et le gouvernement. Présentée à la Chambre des communes, le 11 mars 1885.—*M. Lesage*.....*Pas imprimée.*
- 25m.** Réponse à une adresse de la Chambre des communes en date du 17 février 1885, pour un plan de la route ou des routes projetées du chemin de fer du Pacifique canadien à partir de Port-Moody, ou des environs, jusqu'à English-Bay ou Coal-Harbour, montrant à quel point la route choisie s'écarte de la voie principale et la distance entre ce point et le terminus actuel à Port-Moody. Et aussi une évaluation du coût de construction de la ligne projetée jusqu'au nouveau terminus du Pacifique, et du coût des bâtisses, etc., nécessaires à ce terminus. Présentée à la Chambre des communes, le 13 mars 1885.—*M. Blake*.....*Pas imprimée.*
- 25n.** Réponse à une adresse de la Chambre des communes, en date du 23 février 1885, pour copie du rapport de M. Van Horne, vice-président de la compagnie du chemin de fer du Pacifique canadien, en date de septembre dernier, et de celui de M. S. B. Read, I.C., du même mois, concernant le chemin de fer du Pacifique canadien, dans la Colombie-Britannique. Aussi, copie des rapports d'ingénieurs compétents concernant la route du chemin de fer du Pacifique canadien au point où un chemin temporaire a été construit, et dont il est fait mention dans la lettre de M. Van Horne, du 19 mai 1884, au ministre des chemins de fer et canaux; et de tout rapport de M. Fleming à ce sujet, en possession de la compagnie du chemin de fer. Présentée à la Chambre des communes, le 13 mars 1885.—*M. Blake*—
Imprimée pour les documents de la session seulement.
- 25o.** Réponse à une adresse de la Chambre des communes, en date du 17 février 1885, pour copie de la demande de dommages présentée par les entrepreneurs de la section B, et sur laquelle a été basée la sentence leur adjugeant \$395,600, et de l'arrêté du conseil du 2 avril 1883, soumet-

- tant cette demande aux arbitres. Présentée à la Chambre des communes, le 13 mars 1885.—
M. Casey.....*Pas imprimée.*
- 25p.** Réponse supplémentaire à un ordre de la Chambre des communes, en date du 17 février 1885, pour copie de la cause soumise par le gouvernement à son avocat et de l'opinion donnée par l'avocat que le gouvernement a consulté, sur la validité de la sentence adjugeant des dommages aux entrepreneurs de la section B du chemin de fer du Pacifique canadien, et quant aux mesures à prendre au sujet de cette sentence. Présentée à la Chambre des communes, le 16 mars 1885.—*M. Casey*.....*Pas imprimée.*
- 25q.** Réponse à une adresse de la Chambre des communes, en date du 5 février 1885, pour copie de la correspondance, des rapports et arrêtés du conseil non couverts par des adresses antérieures, relatifs aux remises qu'il était proposé de faire aux fabricants canadiens de certains articles requis par le chemin de fer du Pacifique canadien; de toutes demandes faites pour obtenir ces remises et de la correspondance échangée à cet égard; un état des calculs sur lesquels les remises ont été basées, et une estimation détaillée des sommes probables à payer à même le trésor pour chaque classe d'articles, en supposant qu'ils seraient fabriqués au Canada, dans la mesure des besoins de la compagnie, et du pourcentage *ad valorem*, de toutes les remises faites pour chaque classe. Présentée à la Chambre des communes, le 18 mars 1885.—*M. Blake*.....*Pas imprimée.*
- 25r.** Réponse à une adresse de la Chambre des communes, en date du 12 mars 1885, pour un état donnant les noms et adresses de tous les actionnaires de la compagnie du chemin de fer du Pacifique canadien, et le montant d'actions possédées par chacun, à la date du 16 février 1885. Présentée à la Chambre des communes, le 18 mars 1885.—*M. Blake*.....*Pas imprimée.*
- 25s.** Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 16 février 1885, pour copie du rapport fait par les ingénieurs désignés pour mesurer et classer à nouveau les travaux de la section B du chemin de fer du Pacifique canadien, en rapport avec les réclamations présentées par des entrepreneurs de la dite section pour obtenir un plus fort dédommagement pour ces travaux et les dommages éprouvés par eux. Aussi, copie de tous rapports des ingénieurs ordinaires de la dite section, ou de l'ingénieur en chef, ou de tout autre ingénieur du gouvernement, sur les questions de mesurage, classification ou dommages débattues entre le gouvernement et les entrepreneurs. Présentée à la Chambre des communes, le 23 mars 1885.—*M. Casey*.....*Imprimée pour les documents de la session seulement.*
- 25t.** Réponse à une adresse de la Chambre des communes, en date du 9 février 1885, pour un état indiquant séparément le nombre de convois de voyageurs, convois de marchandises, convois mixtes, qui ont fait le service quotidiennement, ou hebdomadairement, lorsqu'il n'y a pas eu de service quotidien, sur chaque division du chemin de fer du Pacifique canadien chaque semaine pendant les années 1883 et 1884. Présentée à la Chambre des communes, le 26 mars 1885.—*M. Blake*.....*Pas imprimée.*
- 25u.** Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 12 mars 1885, pour copie de tous mémoires, lettres ou autres représentations par écrit, reçus par le gouvernement, concernant le non-paiement, par la compagnie du chemin de fer du Pacifique canadien, des sommes dues aux entrepreneurs, sous-entrepreneurs ou journaliers employés à la construction du dit chemin de fer. Présentée à la Chambre des communes, le 26 mars 1885.—*M. Charlton*—
Pas imprimée.
- 25v.** (1882) Réponse supplémentaire conformément à un ordre permanent de la Chambre des communes, adopté le 20 février 1882, sur tous les sujets affectant le chemin de fer du Pacifique canadien, et donnant des détails concernant: 1. Le choix de la route. 2. Le progrès des travaux. 3. Le choix ou la réserve des terres. 4. Le paiement de deniers. 5. La construction des embranchements. 6. Le progrès des travaux sur les embranchements. 7. Les tarifs de transport des voyageurs et des marchandises. 8. Les conditions particulières requises par l'acte refundu des chemins de fer et ses amendements, jusqu'à la clôture de l'exercice précédent. 9. Les mêmes conditions particulières jusqu'à la date la plus rapprochée possible de la production de l'état. 10. Copie de tous arrêtés du conseil et de toute correspondance échangée entre le gouvernement et la compagnie du chemin de fer ou aucun des membres ou officiers des deux parties, touchant les affaires de la compagnie. Présentée à la Chambre des communes, le 23 avril 1885, par l'honorable J. H. Pope.....*Pas imprimée.*

- 25w.** Réponse à une adresse de la Chambre des communes, en date du 12 février 1885, pour un état détaillé de la position actuelle des octrois de terre et des obligations hypothécaires de la compagnie du chemin de fer du Pacifique canadien, indiquant par le numéro de la section, du township ou du rang, ou par toute autre description, les lots accordés à la compagnie; aussi, les lots vendus par la compagnie; aussi, le montant d'obligations hypothécaires en possession du gouvernement; le montant en possession de la compagnie; le montant possédé par le public; le montant aliéné par la compagnie pour emprunts, ou autrement, avec les détails; et le montant annulé. Aussi, indiquant la somme reçue par la compagnie pour des terres vendues au cours de chaque année civile et au cours de la présente année: et le montant dû actuellement à la compagnie pour des ventes de terres; et un état séparé indiquant le montant reçu par la compagnie pour ventes d'emplacements de villes, et le montant actuellement dû sur telles ventes; faisant la différence entre les recettes et les dettes à compte d'emplacements de ville compris dans les octrois de terre, ou dans aucun arrangement avec le gouvernement, et les recettes et les dettes à compte d'autres emplacements de villes. Présentée à la Chambre des communes, le 23 avril 1885.—*M. Blake* *Pas imprimée.*
- 25z.** Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 2 mars 1885, pour copie de tous rapports, plans et devis, évaluations, contrats, correspondance et autres documents concernant la construction du quai et du hangar à marchandises du chemin de fer du Pacifique canadien à Port-Moody, C.B., et relativement à leur détérioration et à leur réparation ou reconstruction; ainsi que de tous documents de même nature au sujet du pont sur la ligne du chemin de fer près de Spuzzum, C.B. Présentée à la Chambre des communes, le 23 avril 1885.—*M. Blake*..... *Pas imprimée.*
- 25y.** Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 24 février 1885, pour copie de toute information en possession du département quant au caractère des travaux exécutés près de Lytton, C.B., sur la partie du chemin de fer du Pacifique canadien pour laquelle M. Hugh J. Keefer avait un sous-contrat et qui était placée sous le contrôle de son frère, M. George Keefer, ingénieur du gouvernement. Aussi, copie de toutes déclarations touchant la nature des matériaux acceptés comme roc ou matière autre que de la terre, sur cette partie du chemin. Présentée à la Chambre des communes le 24 avril 1885.—*M. Blake*—
Imprimée pour les documents de la session seulement.

MATIÈRES DU VOLUME N^o 10.

- 25z.** Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 23 février 1885, pour copie de tous rapports, plans ou autre information en possession du département concernant les travaux du chemin de fer du Pacifique canadien à ou près de Maple Ridge, à peu de distance de Hammond, sur le bord de la rivière Fraser, C.B.; pour copie de tous rapports ou informations en possession du département quant à la condition des travaux sur les sections du gouvernement sur le chemin de fer du Pacifique canadien dans la Colombie-Britannique, et quant aux travaux restant à faire avant l'exécution du contrat; aussi pour copie de toute correspondance avec la compagnie du chemin de fer du Pacifique canadien concernant sa prise de possession de ces sections de chemin de fer; aussi un état des noms, des salaires et du terme de service, en cette région, des ingénieurs du gouvernement qui ont été employés sur les sections du gouvernement, dans la Colombie-Britannique, du chemin de fer du Pacifique canadien, avec les dates auxquelles aucun d'eux a été renvoyé, montrant pourquoi ils ont été renvoyés, et leur occupation actuelle sous le gouvernement, s'ils sont employés. Présentée à la Chambre des communes le 5 mai 1885.—*M. Blake*..... *Imprimée pour les documents de la session seulement.*
- 25aa.** Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 2 mars 1885, pour copie de toutes demandes, exposés, estimations ou lettres envoyées par le chemin de fer du Pacifique canadien au gouvernement ou à aucun de ses officiers, relativement au changement fait dans les estimations par le gouvernement entre le 7 avril 1884 et le 16 mai 1884 au sujet du matériel roulant, et des paiements pour la division Ouest de la section Est, et copie de toute correspondance et documents se rattachant au même sujet. Présentée à la Chambre des communes le 5 mai 1885.—*M. Edgar*..... *Pas imprimée.*
- 25bb** (1882) Réponse supplémentaire, conformément à un ordre permanent de la Chambre des communes, adopté le 20 février 1882, sur tous les sujets affectant le chemin de fer du Pacifique canadien, et donnant des détails concernant :—1. Le choix de la route. 2. Le progrès des travaux.

3. Le choix ou la réserve des terres. 4. Le paiement de deniers. 5. La construction des embranchements. 6. Le progrès des travaux sur les embranchements. 7. Les tarifs de transport des voyageurs et des marchandises. 8. Les conditions particulières requises par l'acte refondu des chemins de fer et ses amendements, jusqu'à la clôture de l'exercice précédent. 9. Les mêmes conditions particulières jusqu'à la date la plus rapprochée possible de la production de l'état. 10. Copie de tous arrêtés du conseil et de toute correspondance échangée entre le gouvernement et la compagnie du chemin de fer ou aucun des membres ou officiers des deux parties, touchant les affaires de la compagnie. Présentée à la Chambre des communes, le 5 mai 1885, par l'honorable J. H. Pope.....*Pas imprimée.*

25cc. Lettres et états adressés par George Stephen, écr., président de la compagnie du chemin de fer du Pacifique canadien, à l'honorable ministre des chemins de fer et canaux, accompagnés du bilan condensé sur l'état des affaires de la compagnie du chemin de fer du Pacifique canadien, à la date du 1er janvier 1885, dressé par M. Miall. Présentés à la Chambre des communes le 7 mai 1885, par sir John A. Macdonald—

Imprimés pour la distribution et les documents de la session.

25dd. Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 6 février 1885, pour état donnant le nom des personnes employées par le gouvernement sur la ligne du chemin de fer du Pacifique canadien pendant l'année 1884, la date de leur engagement, l'espace de temps pendant lequel elles ont été employées, l'ouvrage qui leur était assigné, et le salaire, les honoraires ou allocations qui leur ont été payés; aussi, le montant des frais de route payés à chacune d'elles. Présentée à la Chambre des communes, le 8 mai 1885.—*M. McMullen.....Pas imprimée.*

25ee. Réponse supplémentaire à un ordre de la Chambre des communes, en date du 2 mars 1885, pour copie de toutes demandes, exposés, estimations ou lettres envoyées par le chemin de fer du Pacifique canadien au gouvernement ou à aucun de ses officiers, relativement au changement fait dans les estimations par le gouvernement entre le 7 avril 1884 et le 16 mai 1884 au sujet du matériel roulant, et des paiements pour la division Ouest de la section Est, et copie de toute correspondance et documents se rattachant au même sujet. Présentée à la Chambre des communes, le 16 mai 1885.—*M. Edgar.....Pas imprimée.*

25ff. Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 2 mars 1885,—Copie des évaluations détaillées fournies au gouvernement par la compagnie du chemin de fer du Pacifique canadien et par les ingénieurs du gouvernement, sur lesquelles on s'est basé pour évaluer le coût de construction à \$23,000 par mille pour la partie de la section Est, à partir du 100e mille jusqu'au 120e mille à l'ouest de Callender, en indiquant les quantités, la classification et les prix. Aussi, un état des quantités, de la description et de la classification des travaux réellement exécutés le 12 août 1884, lorsque la subvention et le prêt ont été payés par le gouvernement comme pour une ligne complétée. Présentée à la Chambre des communes, le 16 mai 1885.—*M. Edgar.....Pas imprimée.*

25gg. Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 2 mars 1885,—Copie du rapport des explorations de l'ingénieur Vernon Smith, relativement à l'extension du Pacifique jusqu'aux ports canadiens, sur les bords de l'Atlantique. Présentée à la Chambre des communes, le 16 mai 1885.—*M. Lesage.....Pas imprimée.*

25hh. Réponse à une adresse de la Chambre des communes, en date du 12 mars 1885,—Copie de toute offre faite au gouvernement pour la construction d'un chemin de fer reliant le réseau des chemins de fer d'Ontario au chemin de fer du Pacifique canadien à ou près de Gravenhurst. Présentée à la Chambre des communes, le 9 juin 1885.—*M. Mulock—*

Imprimée pour les documents de la session seulement.

25ii. Réponse à une adresse de la Chambre des communes, en date du 12 février 1885, pour un état indiquant les sommes qui ont été fournies au chemin de fer du Canada Central, entre Ottawa et Brockville, soit par le gouvernement du Canada, le gouvernement provincial de l'Ontario, ou par les municipalités qui se trouvent sur le parcours de cette ligne de chemin de fer; aussi, faisant connaître quelles garanties ont été prises pour les montants ainsi avancés à la dite compagnie de chemin de fer, et comment on a disposé de telles garanties; aussi, un état similaire concernant le chemin de fer d'Ottawa et du Saint-Laurent, entre Ottawa et Prescott; en même temps que les conditions auxquelles ces subventions ont été faites à ces deux che-

- mins de fer ; et aussi, un état du service des convois sur ces deux lignes. Présentée à la Chambre des communes, le 9 juin 1885.—*M. Landerkin*.....*Pas imprimée.*
- 25jj.** Réponse supplémentaire à un ordre de la Chambre des communes, en date du 5 février 1885, pour carte ou cartes indiquant : 1. Le tracé du chemin de fer du Pacifique canadien, accepté ou construit. 2. Le tracé tel que proposé au gouvernement, mais non encore approuvé. 3. Le tracé des embranchements construits ou achetés, ou de tout autre embranchement que la compagnie se propose d'établir et dont le gouvernement a connaissance. 4. Les terres gardées en réserve pour la compagnie, mais qui ne sont pas encore octroyées. 5. Les terres octroyées. 6. Les terres qui ont été demandées, mais qui ne sont pas encore mises en réserve. Présentée à la Chambre des communes, le 11 juin 1885.—*M. Blake*.....*Pas imprimée.*
- 25kk.** Réponse à une adresse de la Chambre des communes, en date du 12 mars 1885, pour copie de toute correspondance échangée entre le gouvernement de Québec et le gouvernement du Canada au sujet de la demande de la somme de \$960,000 réservée par le statut 47 Victoria, chapitre 8, pour le prolongement du chemin de fer du Pacifique canadien depuis son terminus, à la jonction de Saint-Martin, jusqu'au havre de Québec. Présentée à la Chambre des communes, le 15 juin 1885.—*M. Laurier*.....*Imprimée pour les documents de la session seulement.*
- 25ll.** Réponse à une adresse de la Chambre des communes, en date du 9 février 1885, pour état indiquant les recettes brutes, les dépenses et les recettes nettes du chemin de fer du Pacifique canadien pour chaque mois des années 1883 et 1884, faisant la distinction entre la ligne principale et les lignes aujourd'hui exploitées sous l'empire du contrat d'affermage passé avec la compagnie du chemin de fer Ontario et Québec, et faisant aussi la distinction entre la ligne principale, à l'est de Port-Arthur ou de Port-William, et la ligne principale à l'ouest de cet endroit ; indiquant, dans chaque cas, le nombre de milles ouverts au trafic pendant les dites périodes. Présentée à la Chambre des communes, le 16 juin 1885.—*M. Blake*—
Imprimée pour les documents de la session seulement.
- 25mm.** Réponse à une adresse de la Chambre des communes, en date du 12 février 1885,—Etat indiquant : 1. Les frais faits par la compagnie du chemin de fer du Pacifique canadien sur sa voie principale, entre Callendar et Port-Arthur, et entre Selkirk et Kamloops, depuis la dépense de \$23,078,950, indiquée dans la lettre de M. Stephen au ministre des chemins de fer et canaux, en date du 15 février 1885. 2. Les matériaux en mains destinés à la voie principale décrite. 3. Les recettes de la compagnie, depuis le compte-rendu dans la dite lettre, provenant de (a.) La subvention en espèces, (b.) Du prêt du gouvernement, (c.) Des obligations hypothécaires, ou des ventes de terres, ou de l'aliénation des obligations hypothécaires. 4. Le montant, s'il en est, dû par la compagnie pour la construction de voie principale décrite. 5. L'estimation du coût des travaux de construction restant à faire sur la voie principale décrite, indiquant si les matériaux en mains sont compris ou non dans telle estimation. 6. Une estimation du coût total de construction de la voie principale décrite, lorsqu'elle sera achevée. 7. Un relevé du coût de l'équipement de la voie principale décrite, à la date du compte renfermé dans la lettre de M. Stephen. 8. Un relevé du coût de l'équipement de la voie principale décrite, depuis cette date. 9. Un relevé du coût ultérieur de l'équipement de la voie principale décrite, lorsqu'elle sera terminée. 10. Un relevé du coût total d'équipement de la voie principale décrite. Tous ces états, estimations et relevés devant être donnés séparément pour chacune des divisions décrites, savoir : (a.) Celle comprise entre Callendar et Port-Arthur, et (b.) Celle comprise entre Selkirk et Kamloops. Présentée à la Chambre des communes, le 16 juin 1885.—*M. Blake*.....*Imprimée pour les documents de la session seulement.*
- 25nn.** Réponse à une adresse de la Chambre des communes, en date du 24 février 1885,—Relevé du coût de la partie du chemin de fer du Pacifique canadien qui s'étend depuis Winnipeg jusqu'à un point situé à 615 milles à l'ouest de cette ville, sous les sous-titres ordinaires du coût de construction des chemins de fer ; et dans le cas où la compagnie n'aurait pas inscrit les dépenses sous les sous-titres ordinaires, le dit relevé devant être dressé tel que fourni par la compagnie et avec les mêmes détails. Présentée à la Chambre des communes, le 16 juin 1885.—*M. Blake*.....*Imprimée pour les documents de la session seulement.*
- 25oo.** Réponse à une adresse de la Chambre des communes, en date du 8 avril 1885,—Etat indiquant la date de l'achèvement de la ligne-mère du chemin de fer du Pacifique canadien de Winnipeg à Brandon, de Brandon à Moose-Jaw, et de Moose-Jaw à Calgary ; les dates auxquelles chaque section a été ouverte au trafic, les dates auxquelles chaque section a été inspectée

par l'ingénieur du gouvernement, avec copie de tous arrêtés du conseil, documents et correspondance non encore soumis à la Chambre, concernant le tarif des voyageurs et des marchandises sur telle ligne. Présentée à la Chambre des communes, le 15 juin 1885.—*M. Watson—Pas imprimée.*

25pp. Réponse à une adresse du Sénat en date du 25e jour de février 1885, pour toute correspondance échangée, depuis le 1er janvier 1884, entre le gouvernement fédéral et le gouvernement de la province de Québec, touchant toutes sommes accordées par le gouvernement fédéral à la province de Québec et toute réclamation de la province de Québec à titre d'indemnité, à cause de la construction du chemin de fer du Nord, appelé ci-devant "chemin de fer de Québec, Montréal, Ottawa et Occidental," ainsi que copie de tout mémoire présenté au gouvernement fédéral, pendant la même période, par le gouvernement de Québec, touchant toute réclamation ou demande d'indemnité pour la même cause. Présentée au Sénat, le 16 avril 1885.—*Honorable M. Trudel.....Imprimée pour les documents de la session seulement.*

25qq. Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 13 février 1885, pour état indiquant : 1. Le nombre de chevalets en bois permanents et de ponts en bois construits ou donnés à l'entreprise pour être construits sur la ligne du chemin de fer du Pacifique canadien. 2. La longueur, en pieds, et la hauteur maxima de chacun des dits chevalets et de chacun des dits ponts. 3. Le dit état devra identifier les chevalets et ponts en donnant leur numéro consécutif à partir de Sudbury en se dirigeant vers l'ouest. Présentée à la Chambre des communes, le 14 juillet 1885.—*M. Edgar.....Pas imprimée.*

25rr. Réponse à une adresse de la Chambre des communes, en date du 17 février 1885, pour : 1. Exposé de l'état actuel de la dette de six cent mille piastres due lors de la dernière session par la "North American Contracting Company" à la compagnie du chemin de fer du Pacifique canadien, avec information si cette dette a été réglée; si elle l'a été, quand et à quelles conditions; et si elle n'est pas encore réglée, quelles mesures ont été prises, ou sont actuellement prises, pour arriver à un règlement; aussi, un état de la position actuelle quant à la somme d'environ six cent mille piastres placées par la compagnie du chemin de fer du Pacifique canadien, en actions, dans la Compagnie Canadienne des terres du Nord-Ouest, avec un état de leur valeur, au prix moyen de ces actions, au mois de janvier 1885. 2. Aussi, un plan et un état indiquant les niveaux et les courbes sur la ligne du chemin de fer du Pacifique canadien jusqu'au point où il est construit, y compris toutes les sections du gouvernement, mais à l'exclusion de la ligne construite par la compagnie depuis le pied des Montagnes Rocheuses jusqu'à Kamloops. 3. Aussi, copie du prospectus, des annonces et des autres documents concernant les offres récentes pour l'émission de débentures de la compagnie du chemin de fer Ontario et Québec, garanties par la compagnie du chemin de fer du Pacifique canadien, avec un état de ce qui en a été vendu, et du prix moyen qu'elles ont rapporté. 4. Aussi, une évaluation du coût du chemin de fer du Pacifique canadien entre Callendar et Port-Arthur, divisée comme on a l'habitude de le faire dans la construction des chemins de fer, par subdivision; avec une évaluation séparée pour l'équipement. 5. Aussi, une évaluation, dans la même forme, du coût de construction du chemin de fer du Pacifique canadien entre Calgary et le sommet des Montagnes Rocheuses, et du sommet des Montagnes Rocheuses à la jonction avec les sections du gouvernement, séparément, avec un état des items dans lesquels les officiers de la compagnie pensent économiser quatre millions sur l'évaluation de la dernière session. 6. Et aussi, un état des dépenses faites par la compagnie du chemin de fer du Pacifique canadien pour toutes fins, sauf celles de la construction et de l'équipement de la ligne donnée par contrat entre Callendar et Port-Arthur, et entre Selkirk et Kamloops. Présentée à la Chambre des communes, le 14 juillet 1885.—*M. Blake.....Pas imprimée.*

25ss. Réponse à une adresse de la Chambre des communes, en date du 17 février 1885, pour : 1. Un état des dépenses de la compagnie du chemin de fer du Pacifique canadien, depuis le compte-rendu de M. Stephen, dans sa lettre du 15 janvier 1884 au ministre des chemins de fer et canaux, sur les lignes d'embranchement, spécifiant chaque ligne, les dépenses sur chacune d'elles, leur objet et le nombre additionnel de milles, outre les 269 milles complétés à la date de la lettre de M. Stephen. 2. Un état du coût d'équipement de tels embranchements : (a) A la date de la dite lettre; (b) Et depuis cette date. 3. Un état du coût d'équipement subséquent de telles lignes d'embranchement autant qu'elles ont été complétées. 4. Un relevé détaillé des sommes payées pour les prolongements ou les embranchements à l'est de

- Callendar, depuis la date de la dite lettre, alors qu'elles s'élevaient à \$3,203,050. 5. Un état de la condition actuelle du compte des sommes avancées pour l'acquisition d'une ligne jusqu'à la mer, et pour autres fins supposées être dans les limites de la charte, et que la dite lettre porte à \$3,482,251, avec le compte détaillé de tous autres paiements de même nature. Présentée à la Chambre des communes, le 18 juillet 1885.—*M. Blake*.....*Pas imprimée.*
- 25tt.** Réponse à une adresse de la Chambre des communes, en date du 17 février 1885, demandant copie de toutes correspondance et conventions intervenues entre le gouvernement et la compagnie du chemin de fer du Pacifique canadien au sujet de l'immigration dans le Manitoba et les Territoires du Nord-Ouest; aussi, un état indiquant les sommes dépensées par la compagnie pour encourager cette immigration, donnant les montants payés, avec dates, à qui payés, et la nature des services rendus. Aussi, l'évaluation, par la compagnie, du nombre de personnes venant de pays étrangers qui s'y sont établies chaque année, depuis la date de l'octroi de sa charte. Présentée à la Chambre des communes le 18 juillet 1885.—*M. Paterson (Brant)*—*Pas imprimée.*
- 25uu.** Réponse supplémentaire à une adresse de la Chambre des communes, en date du 17 février 1885: 1. Exposé de l'état actuel de la dette de six cent mille piastres due lors de la dernière session par la "North American Contracting Company" à la compagnie du chemin de fer du Pacifique canadien, avec information si cette dette a été réglée: si elle l'a été, quand et à quelles conditions; et si elle n'est pas encore réglée, quelles mesures ont été prises, ou sont actuellement prises pour en arriver à un règlement; aussi un état de la position actuelle quant à la somme d'environ six cent mille piastres placées par la compagnie du chemin de fer du Pacifique canadien, en actions, dans la compagnie canadienne des Terres du Nord-Ouest, avec un état de leur valeur, au prix moyen de ces actions, au mois de janvier 1885. 2. Aussi, un plan et un état indiquant les niveaux et les courbes sur la ligne du chemin de fer du Pacifique canadien jusqu'au point où il est construit, y compris toutes les sections du gouvernement, mais à l'exclusion de la ligne construite par la compagnie depuis le pied des Montagnes Rocheuses jusqu'à Kamloops. Présentée à la Chambre des communes le 20 juillet 1885.—*M. Blake*.....*Pas imprimée.*
- 26.** Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 2 février 1885, pour un état détaillé des recettes et des dépenses imputables au fonds consolidé, du 1er juillet 1883 au 31 janvier 1884, et du 1er juillet 1884 au 31 janvier 1885. Présentée à la Chambre des communes le 9 février 1885.—*Sir Richard Cartwright*.....*Imprimée pour la distribution seulement.*
- 27.** Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 2 février 1885, pour un état faisant connaître le montant d'argent déposé au crédit du gouvernement du Canada à la date du 1er février 1885, au Canada ou ailleurs, ainsi que les noms des banques où ces dépôts ont été faits, et le montant déposé dans chaque banque respectivement; aussi, le montant portant intérêt et le taux de l'intérêt, s'il en est, alloué pour ces dépôts, dans chaque cas. Présentée à la Chambre des communes le 9 février 1885.—*Sir Richard Cartwright*—*Imprimée pour la distribution seulement.*
- 28.** (1884) Réponse à une adresse de la Chambre des communes, en date du 30 janvier 1884, demandant copie de tous arrêtés du conseil, dépêches, correspondance et télégrammes qui n'ont pas encore été produits, concernant les négociations entre le Canada et la Colombie-Britannique; et aussi, un relevé donnant l'évaluation de ce que coûtera exactement au Canada la cale sèche construite dans la Colombie-Britannique. Présentée à la Chambre des communes, le 10 février 1885.—*M. Blake*.....*Pas imprimée.*
- 29.** (1884) Réponse (*partielle*) à une adresse de la Chambre des communes, en date du 24 janvier 1884, demandant copie de tous arrêtés du conseil, rapports et correspondance, non encore soumis, au sujet de l'exercice ou du non exercice du pouvoir de désaveu relativement à aucun des actes provinciaux; aussi, un état donnant les dates de prorogation des Assemblées provinciales, et les dates auxquelles les actes des sessions ont été reçus à Ottawa; et copie des dépêches adressées aux lieutenants-gouverneurs au sujet de l'envoi de tels actes au gouvernement du Canada. Présentée à la Chambre des communes, le 10 février 1885.—*M. Mulock*—*Imprimée pour les documents de la session seulement.*
- 30.** (1884) Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 25 février 1884, pour un état détaillé de tout argent dépensé pour le steamer fédéral, le "Sir James Douglas," pour son

entrée en dock, son allongement, ses réparations, et son lancement, depuis le 1er janvier 1882, jusqu'au 31 décembre 1883. Présentée à la Chambre des communes, le 10 février 1885.—*M. Baker (Victoria)*.....*Pas imprimée.*

- 30a.** (1884) Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 25 février 1884, demandant un état indiquant le nombre des officiers et de l'équipage du steamer "Sir James Douglas," leurs noms, leur rang, leur paie et la date de leur nomination, le coût moyen de l'entretien du dit navire par mois pour les douze mois terminés le 31 décembre 1883, la nature du service auquel il a été employé pendant la période mentionnée, l'augmentation de vitesse produite par son allongement, et la date à laquelle ses boussoles ont été ajustées en dernier lieu et copie de la Table de Déviation faite à la suite du dit ajustement. Présentée à la Chambre des communes, le 10 février 1885.—*M. Baker (Victoria)*.....*Pas imprimée.*
- 30b.** (1884) Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 28 mars 1884, demandant copie de toute correspondance d'une date postérieure au 1er janvier 1883, échangée entre le département de la marine et des pêcheries et son agent à Victoria, C.B., ou entre le département ou toute autre personne ou personnes dans la Colombie-Britannique touchant les réparations, l'entrée en dock et le lancement du steamer "Sir James Douglas" au commencement de l'année dernière. Aussi, copie des rapports adressés au département par son agent dans la Colombie-Britannique et le patron du steamer ci-dessus mentionné au sujet d'un conflit d'opinion sérieux et déplorable qui s'est élevé entre eux et qui est de nature à jeter du discrédit sur eux-mêmes et le département; et aussi toute correspondance, jusqu'à ce jour, concernant ce sujet, ou aucun autre, entre le département et aucun député de la Colombie-Britannique, ou autre personne se rapportant en aucune manière à l'agent du département, dans la Colombie-Britannique. Présentée à la Chambre des communes le 10 février 1885.—*M. Baker (Victoria)*—*Pas imprimée. Voir 30d.*
- 30c.** (1884) Réponse à une adresse du Sénat, en date du 9 avril 1884, demandant copie de tous documents et correspondance en la possession du gouvernement, concernant l'établissement d'une ligne de bâtiments à vapeur entre la France et le Canada. Présentée au Sénat le 24 février 1885.—*L'honorable M. Pelletier*.....*Imprimée pour les documents de la session seulement.*
- 30d.** (1884) Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 28 mars 1884:—Copie de toute correspondance échangée à partir du 1er janvier 1883, au sujet des réparations, de l'entrée en dock ou du lancement du steamer "Sir James Douglas," au commencement de la dite année, entre le département de la marine et des pêcheries et son agent à Victoria, C.B., ou entre le département et toute autre personne ou personnes de la province de la Colombie-Britannique à cet égard; aussi copie des rapports envoyés au département par l'agent dans la Colombie-Britannique, ou le capitaine du dit steamer au sujet d'une difficulté sérieuse et désagréable survenue entre eux, et jetant du discrédit sur eux-mêmes et sur le département; aussi, de toute correspondance, jusqu'à ce jour, concernant ce sujet, ou aucun autre, entre le département et aucun député de la Colombie-Britannique, ou autre personne, se rapportant en aucune manière à l'agent du département dans la Colombie-Britannique. Présentée à la Chambre des communes le 14 avril 1885.—*M. Baker (Victoria)*—*Imprimée pour les documents de la session seulement.*
- 30e.** Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 24 février 1885,—Copie de tous comptes et pièces justificatives se rapportant aux provisions, charbon et autres approvisionnement fournis à Halifax, en juillet dernier, au steamer de la Baie d'Hudson, le "Neptune," et copie de toutes soumissions sur lesquelles ont été basées toutes les adjudications. Présentée à la Chambre des communes le 14 avril 1885.—*M. Vail*.....*Pas imprimée.*
- 30f.** Réponse à une adresse de la Chambre des communes, en date du 23 février 1885—Copie de tous rapports, correspondance, contrats, arrêtés du conseil et autres papiers se rapportant aux arrangements en vertu desquels des deniers publics ont été payés par le gouvernement à la compagnie de navigation à vapeur d'Halifax. Présentée à la Chambre des communes le 30 avril 1885.—*M. Blake*.....*Pas imprimée.*
- 31.** (1884) Réponse à une adresse de la Chambre des communes, en date du 28 mars 1884, demandant un état faisant connaître comment est constitué actuellement le conseil du Nord-Ouest, le nombre de membres élus, les districts pour lesquels ils sont élus, le nombre de votes enregistrés, les

- noms des candidats et les qualifications requises des voteurs. Présentée à la Chambre des communes le 19 février 1885.—*M. Mills*—
Imprimée pour la distribution et les documents de la session.
- 32.** (1884) Réponse à une adresse de la Chambre des communes, en date du 28 mars 1884, demandant un relevé de tous les deniers payés par le gouvernement fédéral au gouvernement local de l'Ontario depuis la confédération, donnant les montants payés chaque année et à quel titre. Présentée à la Chambre des communes le 10 février 1885.—*M. Farrow*—
Imprimée pour la distribution seulement.
- 33.** (1884) Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 28 mars 1884, pour copie :—
1. De toute correspondance, papiers, projet d'acte, transfert notarié, et télégrammes touchant le contrat d'exploration No 10 de L. J. E. Garon pour la saison de 1881, en vertu duquel Joseph Adhémar Martin, marchand de Rimouski, a reçu la somme de \$300. 2. De toute correspondance, papiers, projet d'acte, transfert notarié et télégrammes échangés entre le ministre de l'intérieur et le dit Joseph Adhémar Martin concernant la balance restée due sur le transfert sus-mentionné du dit contrat d'exploration No 10 de L. J. E. Garon, pour la dite saison de 1881. Présentée à la Chambre des communes, le 19 février 1885.—*M. Billy*.....*Pas imprimée.*
- 34.** (1884) Réponse à une adresse de la Chambre des communes, en date du 7 février 1884, demandant copie de toute correspondance échangée entre les divers gouvernements provinciaux et le gouvernement fédéral au sujet du réajustement ou de l'augmentation des subsides en argent payés ou à être payés par ce dernier aux premiers, tant en vertu du Pacte Fédéral que de tous autres arrangements faits depuis. Aussi, copie de toutes requêtes adressées par les différentes législatures provinciales au gouvernement ou au parlement du Canada, et de tout mémoire reçu par ce dernier des divers gouvernements provinciaux, demandant de l'aide ou des avantages en argent ou autrement. Aussi, un état constatant tout ce qui a été accordé en argent ou autrement par le gouvernement du Canada aux différentes provinces depuis 1867. Présentée à la Chambre des communes, le 10 février 1885.—*M. Ouimet*—
Imprimée pour les documents de la session seulement.
- 34a.** Réponse à une adresse de la Chambre des communes, en date du 5 février 1885, à Son Excellence le gouverneur-général le priant de vouloir bien faire transmettre à la Chambre toute correspondance ou documents relatifs aux demandes, faites par les gouvernements locaux, d'avances de deniers à compte de la dette; ou de tous documents faisant connaître les raisons qui motivent le bill annoncé sur ce sujet. Présentée à la Chambre des communes, le 27 février 1885.—*M. Blake*.....*Imprimée pour les documents de la session seulement.*
- 34b.** Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 2 mars 1885, pour copie de la correspondance échangée depuis le 1er janvier dernier entre l'Exécutif du Canada et l'Exécutif de la province de Québec, au sujet de l'augmentation ou du réajustement du subside fédéral à cette province, incluant toute lettre écrite à cette fin par l'un de ces gouvernements à l'autre, ou par aucun des membres de ces gouvernements à ce sujet; et une copie de toute correspondance analogue pour chacune des provinces de la Confédération. Présentée à la Chambre des communes, le 23 avril 1885.—*M. Amyot*—
Imprimée pour les documents de la session seulement.
- 35.** (1884) Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 1er février 1884, pour copie de toute correspondance et papiers concernant toute réduction projetée ou suggérée des frais de port sur les lettres dans le Canada. Présentée à la Chambre des communes, le 10 février 1885.—*M. Charlton*.....*Pas imprimée.*
- 36.** (1884) Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 11 février 1884, pour copie de toute correspondance ou plaintes adressées au ministre des postes au sujet du délai ou de la négligence apportée par les maîtres de poste dans l'envoi des journaux ou publications périodiques à leur destination, depuis le 1er janvier 1883. Présentée à la Chambre des communes, le 10 février 1885.—*M. Sproule*.....*Pas imprimée.*
- 37.** Rapports sur les industries manufacturières existant au Canada, soumis à la Chambre des communes pour son information. Présentés à la Chambre des communes, le 11 février 1885, par sir Leonard Tilley.....*Imprimés pour la distribution et les documents de la session.*

37a. Réponse à une adresse de la Chambre des communes, en date du 6 février 1885, demandant copie de la commission ou autre autorisation, arrêté du conseil, correspondance et instructions concernant la commission délivrée pour l'investigation de certains faits au sujet de l'état des industries du Canada pendant les dernières vacances. Copie du rapport des commissaires, et les témoignages, ainsi que les données qu'ils ont obtenues. Etat détaillé de toute somme de deniers payés par rapport à la commission; aussi, une estimation détaillée de toute somme payable mais non encore payée; en date du 11 février 1885. Présentée à la Chambre des communes, le 12 février 1885.—*M. Blake*—

Imprimée pour la distribution et les documents de la session.

37b. Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 4 février 1885, pour tous rapports, états et correspondance en la possession du gouvernement, indiquant le nombre des ouvriers employés dans les manufactures du Canada en 1878 et en 1884, avec le montant du capital placé dans ces manufactures, et des gages payés. Présentée à la Chambre des communes, le 16 février 1885.—*Sir Richard Cartwright*.....*Pas imprimée.*

MATIÈRES DU VOLUME No 11.

38. Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 5 février 1885, pour copie de toute correspondance échangée au sujet de tous paiements, réclamations ou allocations pour toute raison quelconque, se rapportant à la charge de haut commissaire, et qui n'a pas encore été communiquée à cette Chambre; aussi, un état séparé, en détail, avec dates et chiffres de tous paiements faits pour toute raison quelconque, relativement à cette charge depuis que l'occupe le présent titulaire; aussi, une estimation, en détail, de toutes sommes à payer et non payées jusqu'à cette date pour toute raison quelconque; aussi, des copies de toute correspondance échangée et non présentée à la Chambre, relativement à la location ou à l'achat, aux réparations et à l'installation d'une résidence pour le haut commissaire, avec copies de tous comptes s'y rapportant; aussi, un état, en détail, de toutes sommes payées pour cette location ou cet achat, ces réparations ou cette installation; en même temps qu'une estimation de toutes les sommes à payer à ces sujets, mais qui ne le sont pas encore. Présentée à la Chambre des communes, le 12 février 1885.—*M. Blake*.....*Pas imprimée.*

38a. Réponse à une adresse de la Chambre des communes, en date du 2 mars 1885, demandant copie de toute correspondance échangée entre le gouvernement et le haut commissaire en Angleterre, ou les représentants du gouvernement belge en ce pays ou les autorités belges en Europe, et de toute correspondance ou documents concernant l'exposition internationale d'Anvers. Et aussi, copie du tarif actuel entre la Belgique et l'Angleterre. Présentée à la Chambre des communes, le 12 mars 1885.—*MM. Bergeron et Amyot*.....*Pas imprimée.*

38b. Réponse à une adresse de la Chambre des communes, en date du 23 février 1885, demandant copie de toute nouvelle commission, ou de tout arrêté du conseil ou correspondance touchant la charge ou le traitement du haut commissaire du Canada, qui n'ont pas encore été soumis. Présentée à la Chambre des communes, le 13 mars 1885.—*M. Blake*—

Imprimée pour les documents de la session seulement.

38c. Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 23 février 1885—Relevé du montant payé pour le compte du haut commissaire, à Londres, depuis la création de la charge, donnant séparément le montant payé pour sa résidence, son ameublement, etc., et le chiffre de son traitement jusqu'au 1er janvier 1885. Aussi, donnant séparément tous les items ou allocations, pour taxes, éclairage, combustible, frais de voyages et autres dépenses, y compris les appointements de son secrétaire particulier et autres serviteurs ou domestiques, payés jusqu'au 1er janvier 1885. Présentée à la Chambre des communes, le 7 avril 1885.—*M. McMullen*—

Imprimée pour les documents de la session seulement.

39. Réponse à une adresse de la Chambre des communes, en date du 4 février 1885, pour copie de toute correspondance échangée entre le gouvernement du Canada et les divers gouvernements des colonies d'Australie et de Tasmanie ou quelqu'un d'entre eux agissant en leur nom, au sujet de l'établissement de relations commerciales plus étendues entre ces colonies et le Canada; aussi, copie de toute correspondance entre le gouvernement du Canada et le gouvernement britannique sur le même sujet. Présentée à la Chambre des communes, le 12 février 1885.—*M. Mitchell*.....*Pas imprimée.*

- 40.** Rapport sur les opérations et les deniers dépensés, depuis le rapport de la dernière session, pendant l'année 1884, pour le recensement de 1881, conformément aux prescriptions de l'article 25 de l'acte du recensement et des statistiques; aussi, touchant les statistiques mortuaires. Présenté à la Chambre des communes, le 12 février 1885, par l'honorable J. H. Pope.
Pas imprimé.
- 40a.** Une formule du rapport du recensement pour l'année 1885. Présentée à la Chambre des communes, le 13 février 1885, par l'honorable J. H. Pope.....*Pas imprimée.*
- 41.** Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 4 février 1885, pour un état du total des sommes avancées au gouvernement du Canada sous forme de prêt par toute banque ou toute personne au Canada ou en Angleterre, jusqu'au 1er février 1885. Présentée à la Chambre des communes, le 13 février 1885.—*Sir Richard Cartwright—*
Imprimée pour la distribution et les documents de la session.
- 41a.** Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 4 février 1885, donnant les noms de tous les journaux dans lesquels ont été annoncés les emprunts de 1874, 1875, 1876, 1878, et 1884, en même temps qu'un état indiquant le temps pendant lequel ces annonces ont été publiées. Présentée à la Chambre des communes, le 16 février 1885.—*Sir Richard Cartwright—*
Pas imprimée.
- 41b.** Réponse à une adresse de la Chambre des communes, en date du 4 février 1885, demandant copie du prospectus de l'emprunt émis à Londres; aussi un état indiquant le montant de la commission et celui des autres frais payés, et à qui ils ont été payés; aussi le montant du dit emprunt souscrit par les agents financiers du Canada, ou par la banque de Montréal, et les dates de ces souscriptions; aussi tous les arrêtés du conseil et la correspondance qui s'y rapportent. Présentée à la Chambre des communes, le 16 février 1885.—*Sir Richard Cartwright—*
Imprimée pour la distribution et les documents de la session.
- 42.** Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 6 février 1885, pour copie de la correspondance, des mémoires, requêtes ou autres documents se rattachant à l'abolition des droits sur le grain, la farine et le charbon, pendant l'année 1884 et jusqu'à cette date. Présentée à la Chambre des communes, le 13 février 1885.—*M. Cameron (Middlesex).....Pas imprimée.*
- 42a.** Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 12 mars 1885,—Etat des droits perçus sur la farine de blé et la farine de maïs, et le maïs, dans les divers ports de la Nouvelle-Ecosse, entre le 30 juin, 1884, et le 31 décembre 1884. Présentée à la Chambre des communes, le 18 mars 1885.—*M. Veil..... Pas imprimée.*
- 42b.** Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 27 avril 1885,—Etat indiquant: 1. Les droits imposés sur divers articles dans l'ancienne province du Canada et ceux imposés actuellement. 2. Le tarif en vigueur dans la Colombie-Britannique et dans le Manitoba respectivement, lors de l'union. 3. La période pendant laquelle ce tarif est resté en vigueur après l'union. Présentée à la Chambre des communes, le 15 juin 1885.—*M. Watson—*
Pas imprimée.
- 42c.** Papiers et télégrammes concernant l'Acte Impérial pour accorder à Sa Majesté certains droits sur des marchandises, articles et effets importés dans cette colonie et ses dépendances. Présentée à la Chambre des communes, le 11 juillet 1885, par l'honorable M. Bowell—
Pas imprimée.
- 43.** Message de Son Excellence, le gouverneur général transmettant à la Chambre des communes, copie de toutes pétitions, résolutions, correspondance et mémoires au sujet de la faillite, qui ont été soumis à Son Excellence en conseil pour examen. Présenté à la Chambre des communes, le 13 février 1885, par Sir John A. Macdonald.....*Pas imprimé.*
- 44.** Réponse à une adresse de la Chambre des communes, en date du 9 février 1885, demandant copie d'un mémoire présenté par le conseil du comté de Grey et demandant le remboursement des primes payées par les municipalités de ce comté pour aider à des chemins de fer qui sont aujourd'hui employés pour des fins fédérales ou comme tributaires de tels chemins. Présentée à la Chambre des communes, le 13 février 1885.—*M. Landerkin.....Pas imprimée.*
- 44a.** Réponse à une adresse de la Chambre des communes, en date du 18 mars 1885, copie des pétitions du conseil du comté d'Elgin adressées au gouverneur général en conseil, ou au mi-

- nistre des chemins de fer et canaux, demandant une mesure générale pour le soulagement des municipalités d'Ontario qui ont donné de l'aide aux chemins de fer déclarés d'utilité publique pour le Canada, en leur accordant des boni ; et de toutes correspondances concernant les dites pétitions. Présentée à la Chambre des communes, le 8 avril 1885.—*M. Wilson..Pas imprimée.*
- 44b.** Réponse à une adresse de la Chambre des communes, en date du 16 mars 1885, copie du mémoire présenté au gouvernement par le conseil du comté de Simcoe, Ontario, demandant le remboursement des boni octroyés par les différentes municipalités de ce comté aux chemins de fer qui ont été déclarés par ce parlement comme étant des travaux d'utilité publique, avec copie de toute correspondance et autres papiers s'y rapportant. Présentée à la Chambre des communes, le 20 avril 1885.—*M. Cook.....Pas imprimée.*
- 44c.** Réponse à une adresse de la Chambre des communes, en date du 27 avril 1885,—Copie des mémoires présentés au gouvernement par les délégués qui se sont présentés devant lui au sujet des boni accordés aux chemins de fer déclarés d'utilité publique au Canada. Présentée à la Chambre des communes, le 16 mai 1885.—*M. Watson..... Pas imprimée.*
- 45.** Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 17 février 1885, pour un état donnant, par province, la quantité et la valeur du blé et de la farine importés au Canada et exportés du Canada pendant le semestre terminé le 31 décembre 1884, et spécifiant, dans les importations, la quantité entrée pour la consommation, et dans les exportations, les produits du Canada. Présentée à la Chambre des communes, le 24 février 1885.—*M. Paterson (Brant)— Pas imprimée.*
- 45a.** Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 6 février 1885, pour un état indiquant la quantité de blé, de farine de blé, de farine de maïs et d'avoine, importée dans les différentes provinces et exportée des mêmes provinces, depuis le premier jour de juillet jusqu'au trente-unième jour de décembre 1884. Présentée à la Chambre des communes, le 24 février 1885.—*M. Cameron (Middlesex)..... Pas imprimée.*
- 46.** Etat donnant les noms et salaires de toutes personnes nommées ou promues dans le service civil pendant les six mois terminés le 31 décembre 1884, et spécifiant la charge à laquelle chacune d'elles a été nommée ou promue, conformément aux prescriptions de l'acte du service civil, 1882, article 55, paragraphe 2. Présenté à la Chambre des communes, le 16 février 1885, par l'honorable J. A. Chapleau.....*Imprimé pour les documents de la session seulement.*
- 46a.** Rapport des délibérations du bureau des examinateurs pour l'année 1884, conformément à l'article 55 de l'acte du service civil du Canada, 1882, 45-46 Victoria, chapitre 4-7. Présenté à la Chambre des communes, le 16 février 1885, par l'honorable J. A. Chapleau—
Imprimé pour la distribution et les documents de la session.
- 46b.** Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 27 avril 1885,—Relevé de tous les employés du service civil dans la Colombie-Britannique, depuis l'agent résidant du gouvernement du Canada jusqu'au messenger dans chaque département (par département), avec leurs noms de baptême et de famille, au long, leur âge, rang, allocations et salaires actuels, la date de leur nomination et promotion, jusqu'au 31 décembre 1884, ou plus tard, s'il est possible. Présentée à la Chambre des communes le 15 juin 1885.—*M. Baker (Victoria)— Pas imprimée.*
- 47.** (1884) Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 28 mars 1884, pour copie de toute correspondance, rapports d'ingénieurs, cartes et plans concernant les améliorations à faire pour assurer un approvisionnement d'eau suffisant pour le canal Rideau et pour ouvrir à la colonisation l'étendue considérable de pays qui borde les lacs dans les comtés de Frontenac et d'Addington. Présentée à la Chambre des communes le 17 février 1885.—*M. Bell— Pas imprimée.*
- 47a.** (1884) Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 28 mars 1884, pour copie de toute correspondance, rapports d'ingénieurs, cartes et plans concernant le prolongement du canal Rideau depuis le village de Morton jusqu'au lac Charleston et au village de Gananoque, dans le comté de Leeds. Présentée à la Chambre des communes le 17 février 1885.—*M. McDougald..... Pas imprimée.*

- 48.** Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 2 février 1885, pour la production de tous les documents se rapportant à la démission du capitaine Ludger Bolduc, à la suite de la collision qui a eu lieu le 20 mai 1884, entre la "Canadienne" et le brick "Alliance" de Jersey, y compris la plainte, l'enquête, le rapport, etc., et toute la correspondance ayant trait à ces événements. Présentée à la Chambre des communes le 17 février 1885.—*M. Landry (Montmagny)*.....*Pas imprimée.*
- 49.** Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 5 février 1885, pour un état indiquant les sommes dépensées à compte du capital depuis le 1er juillet 1884 jusqu'au 1er février 1885, et pour quels objets ces sommes ont été dépensées. Aussi, un état du montant, en chiffres ronds, de la dette du Canada, le 1er février 1885; et un état de la dette et de l'actif à cette date, tels que donnés dans les Comptes Publics, pages.13 et 14. Présentée à la Chambre des communes le 17 février 1885.—*Sir Richard Cartwright*—
Imprimée pour la distribution seulement.
- 50.** Réponse à une adresse de la Chambre des communes, en date du 5 février 1885, demandant copie de la démission de l'honorable juge Meredith, comme juge en chef de la cour Supérieure de la province de Québec, et de la correspondance qui a suivi cette démission. Présentée à la Chambre des communes le 17 février 1885.—*M. Laurier*.....*Pas imprimée.*
- 50b.** (1884) Réponse à une adresse de la Chambre des communes, en date du 25 janvier 1884, demandant copie de tous arrêtés du conseil, correspondance et ordres administratifs au sujet de l'annulation et de la suspension des licences pour couper du bois sur les terres des sauvages près de Fort-William, sur la réserve de Fort-William. Présentée à la Chambre des communes le 8 avril 1884.—*M. Blake*.....*Imprimée pour la distribution seulement.*
- 51.** (1884) Réponse à une adresse de la Chambre des communes, en date du 25 février 1884, demandant,—1. Copie de tous arrêtés du conseil ou ordres administratifs et de toute correspondance concernant la vente, location ou autre disposition du moulin à scie et à farine possédé par le gouvernement et situé au sud de Calgary, T.N.O.; aussi, un état faisant connaître en faveur de qui on en a disposé, quand, à quel prix et le mode de paiement. 2. Un état donnant le coût primitif de tel moulin, et les dépenses qu'il a entraînées depuis sa construction, y compris les frais d'exploitation. 3. Un état indiquant l'étendue de terre cultivable ou de coupes de bois concédés avec le ou les dits moulins à la personne qui les a achetés ou obtenus. 4. Copie de toutes demandes pour l'achat ou l'affermage de cette ferme, et de ces terres et coupes de bois. 5. Un état des machines contenues dans le ou les dits moulins et leur coût. 6. Copie de toute autre correspondance relative au dit ou dits moulins, terres ou coupes de bois. Présentée à la Chambre des communes le 17 février 1885.—*M. Cameron (Huron)*.....*Pas imprimée.*
- 52.** (1884) Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 28 mars 1884, pour copie de toute correspondance échangée entre l'honorable M. Mitchell et le ministre de l'intérieur au sujet d'une coupe ou de coupes de bois sur la rivière de la Tête-de-Brochet, avec les plans relatifs à ces coupes. Aussi, copie de toute correspondance échangée entre les mêmes personnes et copie des plans relatifs à des coupes de bois sur le lac des Bois. Présentée à la Chambre des communes le 19 février 1885.—*M. Mitchell*.....*Pas imprimée.*
- 52a.** (1884) Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 30 janvier 1884, pour un état donnant,—1. Le nombre total des licences ou permis pour la coupe du bois demandées et accordées ou refusées, jusqu'au 1er février 1883; la superficie couverte par chaque licence ou demande, et le nombre total de milles carrés que l'on estime être compris dans les licences de coupe de bois émises pendant la dite période. 2. Le montant de la prime ou bonus par mille carré, et la somme totale payée au gouvernement et reçue par lui pour toute telle licence, et le montant total des boni ou primes reçus. 3. Les nom et domicile de chaque personne qui a demandé une licence. 4. La date de chaque demande de licence, et le nombre d'années pour lesquelles chaque licence est accordée. 5. Les honoraires de la couronne ou droit de souche imposés ou imposables pour chaque licence, et l'essence, la qualité et la quantité du bois dans chaque concession. 6. Dans chaque cas où une licence ou un permis a été accordé, si la concession à exploiter a été mise à l'enchère après publication d'un avis demandant des soumissions, et si elle a été vendue au plus offrant, ou bien si elle a été accordée sur demande ou soumission du concessionnaire sans avoir été mise en adjudication. 7. Copie de toutes réclamations présentées au gouvernement pour toute telle concession par toutes personnes

quelconques, et de toutes pétitions, remontrances ou communications adressées ou présentées au gouvernement concernant telles concessions, licences ou bois, et de toute correspondance échangée avec le gouvernement au sujet de telles réclamations, ou se rapportant en quelque manière aux dites concessions, terrains, licences ou bois, et la décision prise par le gouvernement à ce sujet. Aussi copie de toutes cartes et plans indiquant l'emplacement ou la superficie de telles licences ou permis. Présentée à la Chambre des communes, le 19 février 1885.—*M. Charlton*.....*Pas imprimée.*

- 52b.** Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 23 février 1885, pour un état indiquant: 1. Le nombre total de demandes faites et non accordées pour des licences ou permis de couper du bois de construction, billots, bois de corde, traverses et poteaux dans les limites du territoire en contestation entre les provinces du Manitoba et de l'Ontario. 2. La date de chaque demande rejetée et les nom et domicile de chaque postulant. 3. La position géographique de la concession demandée et non accordée. 4. L'offre d'un bonus et de droits de la couronne ou de souche, accompagnant telle demande dans chaque cas. 5. La raison donnée pour le refus dans le cas de chaque demande rejetée. Présentée à la Chambre des communes le 23 avril 1885.—*M. Blake*.....*Imprimée pour les documents de la session seulement.*
- 52c.** Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 23 février 1885, pour un état indiquant: 1. Le nombre total de licences ou permis de couper du bois de construction, billots, bois de corde, traverses et poteaux sur les terres qui ne se trouvent pas dans les limites du territoire en contestation, qui ont été demandés et refusés depuis le 1er février 1883. 2. La date de chaque demande rejetée, et les nom et domicile du postulant. 3. La position géographique de la concession demandée et non accordée, et son étendue. 4. L'offre d'un bonus et de droits de la couronne ou de souche accompagnant la demande dans chaque cas. 5. La raison donnée pour le refus dans le cas de chaque demande refusée. Présentée à la Chambre des communes, le 23 avril 1885.—*M. Blake*.*Imprimée pour les documents de la session seulement.*
- 52d.** Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 9 février 1885, pour copie de la correspondance et des règlements qui n'ont pas encore été présentés à la Chambre, au sujet du bois réservé pour combustible à l'usage des colons, pour le voisinage de Moosomin, T.N.-O. Toute correspondance relative aux demandes faites par la police à cheval, de vingt-cinq centins la corde de bois de chauffage des colons, dans le cours de l'hiver 1882-83. Toute correspondance relative à la demande faite par le sous-agent de M. Stephenson, de cinquante centins pour un permis en sus de la demande de vingt-cinq centins par corde, dans le cours de l'hiver 1883-84. Toute correspondance relative aux demandes faites dans le cours de l'hiver de 1884-85, y compris les demandes, faites par le présent sous-agent, de vingt-cinq centins pour affidavits établissant la quantité de bois brûlée par chaque colon depuis son arrivé dans la localité; et toutes lettres et instructions émanées du département ou du bureau de Winnipeg à ce sujet. Présentée à la Chambre des communes, le 5 mai 1885.—*M. Blake*—
Imprimée pour les documents de la session seulement.
- 52e.** Réponse à une adresse de la Chambre des communes, en date du 23 février 1885, pour copie de tous permis ou autorisations quelconques donnés à aucune personne ou personnes de couper du bois dans aucune partie du territoire déclaré par la Reine en conseil comme étant dans les limites de la province d'Ontario; et de tous arrêtés du conseil, règlements ou ordres administratifs concernant cette question. Présentée à la Chambre des communes, le 15 juillet 1885.—*M. Mills*.....*Pas imprimée.*
- 52f.** Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 16 février 1885, pour copie de tous permis et autorisations quelconques donnés à aucune personne ou personnes de couper du bois dans aucune partie du territoire déclaré par l'ordre de la Reine en conseil comme appartenant à la province d'Ontario. Aussi, le nom, ou les noms de la personne ou des personnes qui ont obtenu de tels permis; la superficie couverte par ces permis; les sommes reçues et celles qui restent dues (s'il en est), par la personne ou les personnes auxquelles de tels permis ont été accordés. Présentée à la Chambre des communes, le 15 juillet 1885.—*M. Mills*—
Pas imprimée.
- 52g.** Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 23 février 1885, pour un état indiquant: 1. Le nombre total de demandes de licences ou coupes de bois dans la province de la Colombie-Britannique, dans les limites de cinquante milles de la ligne du chemin de fer du

- Pacifique canadien; la date de chaque demande, la localité d'où elle a été faite, le nom et l'adresse de chaque pétitionnaire, la superficie demandée, et la position géographique de ces coupes de bois, si les demandes ont été accordées ou refusées, et dans ce dernier cas, pourquoi elles ont été refusées. 2. Le nombre total de demandes de licences ou coupes de bois, dans la province de la Colombie-Britannique, et dans les limites de cinquante milles de la ligne du chemin de fer du Pacifique canadien, faites au gouvernement de la Colombie-Britannique et transmises au département de l'intérieur à Ottawa; la date de chaque demande, la localité d'où elle a été faite, le nom et l'adresse de chaque pétitionnaire, la superficie demandée, et la position géographique de cette coupe de bois, si les demandes ont été accordées ou refusées, et dans ce dernier cas, pourquoi elles ont été refusées. 3. Un état sommaire indiquant le nombre de licences ou de patentes accordées sur demandes faites, soit à Ottawa, soit à Victoria, et transmises à Ottawa, et désignant, dans le cas où la demande a été accordée, sa date, et le nom et l'adresse de celui à qui elle a été accordée. 4. La position géographique et la superficie couverte par chaque licence ou permis accordé, et le nombre de milles compris dans chaque, et le total de milles de toutes ces licences. 5. Le montant des boni ou primes reçus pour chaque, et le montant total pour le tout. 6. Des détails complets sur les droits de la couronne ou droits de souche imposés ou à imposer sur chaque licence ou permis accordé, et si ces droits sont spécifiques ou en proportion de la valeur. 7. Un état, dans chaque cas de licence ou permis accordé, montrant si le gouvernement a fait faire l'arpentage de ces coupes de bois, et s'il était en possession d'évaluations faites par ses arpenteurs ou gardes-forestiers quant à l'espèce, la quantité et la qualité du bois se trouvant sur la superficie couverte par ces licences ou permis. 8. Si, dans chaque cas où une licence ou permis a été accordé, la coupe de bois a été mise à l'enchère publique, après qu'avis public convenable en avait été donné, demandant des soumissions, et s'il a été vendu au plus haut enchérisseur, ou s'il a été accordé au pétitionnaire sur sa demande ou soumission sans avoir été offert à l'enchère publique. 9. Dans le cas d'une demande faite par deux ou plusieurs personnes pour la même coupe, et de compétition entre eux pour l'achat de cette coupe, le nom et la résidence de chaque pétitionnaire, et les particularités de la soumission présentée par chacun d'eux. 10. Copie de toutes réclamations, pétition, remontrance, lettre ou communication envoyées au gouvernement touchant telles licences ou permis demandé ou accordé, aussi, copie de toute carte ou plan indiquant la localité et la superficie de telles licences ou permis. 11. Une minute de toutes les cessions de telles licences ou permis inscrits dans les registres du gouvernement, et le nom et l'adresse du cédant et du cessionnaire et le prix payé dans chaque cas. Présentée à la Chambre des communes, le 15 juillet 1885.—*M. Charlton*.....*Pas imprimée.*
- 53.** (1884) Réponse à une adresse de la Chambre des communes, en date du 26 mars 1884, demandant copie de tous papiers, documents, états, etc., qui sont de nature à répondre aux deux questions suivantes: "Le gouvernement fédéral a-t-il disposé par vente, cession, location ou autrement des terrains à lui appartenant dans le comté de Richelieu? Si oui, de quels terrains, quelle est l'étendue de chaque lot, en faveur de qui, quelles sont les conditions de chaque telle cession, location ou vente, et quels sont les prix payés par chacun, quand et comment ces sommes ont-elles été payées?" Aussi, copie de tous les documents se rapportant aux dites questions et de ceux constituant les dites transactions. Présentée à la Chambre des communes, le 19 février 1885.—*M. Amyot*.....*Pas imprimée.*
- 53a.** Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 17 février 1885,—Liste de toutes les terres des sauvages qui n'ont pas été vendues dans le township de Toronto, comté de Peel. Présentée à la Chambre des communes, 9 mars 1885.—*M. Paterson (Brant)*—*Pas imprimée.*
- 53b.** Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 17 février 1885,—Etat de toutes les propriétés, îles et autres terrains, bâtis ou non bâtis, appartenant au gouvernement fédéral, situés dans les limites du comté de Richelieu; les noms de ceux qui occupent les dites propriétés, comme locataires ou à quelque autre titre que ce soit; le temps pour lequel ces propriétés sont louées, le montant annuel des loyers et les arrérages, s'il y en a, dus sur chacune des dites propriétés, jusqu'au 1er janvier 1885. Présentée à la Chambre des communes, le 9 mars 1885.—*M. Massue*.....*Pas imprimée.*
- 53c.** Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 23 février 1885,—Etat donnant,—1. Toutes ventes de terrains houillers depuis le 23 avril 1883; les noms et domicile de

chaque acquéreur ; le nombre d'acres vendus à chacun ; le prix, par acre, reçu de chacun ; la situation du terrain vendu ; le nombre total d'acres vendus, et le montant total reçu pour ces ventes. 2. Tous les baux de terrains houillers depuis le 23 avril 1883 ; les nom et domicile de chaque preneur ; le nombre d'acres loués à chacun ; les paiements faits par chacun ; la situation de chaque terrain loué ; le nombre total d'acres loués et la somme totale retirée de ces locations, soit en argent, soit sous forme de redevances, et aussi de toutes autres sources, s'il en est. 3. Copie de toutes demandes, correspondance, protêts et communications écrites concernant les terrains miniers vendus ou loués depuis le 23 avril 1883. Présentée à la Chambre des communes, le 31 mars 1885.—*M. Charlton*—

Imprimée pour les documents de la session seulement.

53d. Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 12 mars 1885,—Liste détaillée de toutes les terres des sauvages non vendues dans le township de Trafalgar, dans le comté d'Halton. Présentée à la Chambre des communes, le 31 mars 1885.—*M. McCraney*—
Pas imprimée.

53e. Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 18 mars 1885,—Etat indiquant toutes les propriétés possédées par le gouvernement fédéral pour des fins militaires dans le Nouveau-Brunswick, dont on a disposé ou qui ont été louées depuis leur transfert par le gouvernement impérial ; les personnes auxquelles elles ont été vendues et à quels prix ; et en ce qui concerne les propriétés louées, à qui elles l'ont été, pour quelle durée et le prix du loyer. Présentée à la Chambre des communes, le 22 avril 1885.—*M. Weldon*.....*Pas imprimée.*

53f. Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 4 février 1885,—Etat indiquant les diverses sommes perçues par le gouvernement fédéral pour terres vendues ou louées ; pour billots, ou douves, bois de corde, poteaux de télégraphe, ou autres produits de la forêt ; ainsi que les noms des personnes qui ont fait ces paiements dans les limites de la partie-est d'Ontario telles qu'elles ont été déterminées par la décision du Conseil privé à l'encontre de la réclamation du gouvernement fédéral. Présentée à la Chambre des communes, le 23 avril 1885.—*M. Mackenzie*.....*Imprimée pour les documents de la session seulement.*

53g. (1883) Arrêté du conseil, du 4 juin 1883, concernant la répartition de terres entre diverses compagnies de colonisation, sous l'autorité de l'Acte des Terres, et à l'effet d'accorder aux compagnies de chemins de fer le privilège d'acheter du terrain au sud du 54^{ème} degré de latitude, Présenté à la Chambre des communes, le 29 avril 1885, par sir John A. Macdonald—
Pas imprimé.

53h. Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 23 février 1885, pour copie de tous règlements ou ordres émanés du département de l'intérieur concernant la vente ou la gestion des terres agricoles, terres boisées, terres à pâturages, terrains miniers et emplacements de ville, depuis le 26 février 1884. Présentée à la Chambre des communes le 5 mai 1885.—*M. Charlton*.....*Pas imprimée.*

53i. Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 12 février 1885, pour copie de toute correspondance et pétitions de compagnies de chemins de fer dans le Manitoba et le Nord-Ouest, demandant des octrois de terre, ou des modifications dans la nature et l'étendue des terrains qui leur ont déjà été concédés, et de tous arrêtés du conseil, ou conventions ou lettres, non encore produits, affectant aucune compagnie de chemin de fer, dans le Manitoba ou le Nord-Ouest, autre que la compagnie du Pacifique canadien, ou s'y rapportant en quelque manière. Présentée à la Chambre des communes le 5 mai 1885.—*M. Blake*.....*Pas imprimée.*

53j. Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 23 février 1885, pour un état donnant : 1. Les noms des locataires de pâturages qui ont du bétail sur les terres affermées ; le nombre d'acres compris dans chaque bail ; la date du bail ; la position géographique de la superficie comprise dans chaque bail ; le nombre de têtes de bétail sur chaque terre affermée ; la date à laquelle le bétail a été mis en premier lieu sur les dits pâturages et le nombre total d'acres compris dans ces baux. 2. Les noms des locataires de pâturages qui n'ont pas mis de bétail sur les terres affermées ; le nombre d'acres compris dans chaque bail : la position géographique de la superficie couverte par chaque bail ; le nombre de baux et le nombre total d'acres compris dans ces baux. Présentée à la Chambre des communes le 26 mai 1885.—*M. Charlton*—
Imprimée pour les documents de la session seulement.

- 53k.** Réponse à une adresse de la Chambre des communes, en date du 11 mars 1885, pour copie :
1. De tous arrêtés du conseil ou administratifs concernant le $\frac{1}{2}$ S.E. de la section 2 du township 10, rang 19, ouest. 2. De toute réclamation faite touchant le dit terrain et des mesures prises par le gouvernement à ce sujet. 3. De toutes pétitions, documents ou correspondance échangée entre le gouvernement et Joseph Bell, J. E. Kavanagh et toute autre personne, et des réponses qui y ont été faites touchant le dit terrain. Présentée à la Chambre des communes le 26 mai 1885.—*M. Cameron (Huron)*.....*Pas imprimée.*
- 53l.** (1883) Copie d'un arrêté du conseil, en date du 4 juin 1883, concernant une étendue de terre accordée à des compagnies de colonisation aux termes des règlements concernant les terres, etc. Présentée à la Chambre des communes, le 12 juin 1885, par sir Hector Langevin—
Pas imprimée.
- 53m.** Réponse à une adresse de la Chambre des communes, en date du 27 avril 1885, pour copie de tous arrêtés du conseil, correspondance et documents non encore soumis à la Chambre, au sujet de l'abandon ou de la définition des réclamations du Canada sur aucunes terres réservées aux chemins de fer dans la Colombie-Britannique; ou à l'égard de tout changement survenu dans les relations du Canada et de la Colombie-Britannique au sujet de ces concessions de terres aux chemins de fer. Présentée à la Chambre des communes le 14 juillet 1885.—*M. Blake*.....*Pas imprimée.*
- 54.** Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 2 février 1885, pour un état indiquant : 1. Les noms et prénoms des employés actuels du bureau de l'immigration à Québec et la nature de leur emploi. 2. Le montant du salaire annuel payé à chacun de ces employés au 31 décembre 1884. 3. Le montant du salaire annuel attaché à ces emplois au 31 décembre 1877. Et toute la correspondance échangée au sujet de l'augmentation ou de la non augmentation du salaire de n'importe quel employé de ce bureau entre les deux dates sus-mentionnées. Présentée à la Chambre des communes le 20 février 1885.—*M. Landry (Montmagny)*—
Pas imprimée.
- 54a.** Message transmettant le rapport de la Commission Royale sur l'immigration chinoise, et les témoignages reçus par elle. Présenté à la Chambre des communes, le 25 février 1885, par l'honorable J. A. Chapleau.....*Imprimée pour la distribution et les documents de la session.*

MATIÈRES DU VOLUME No 12.

- 54b.** Réponse à une adresse de la Chambre des communes, en date du 6 février 1885,—Copie de la commission et les noms des commissaires chargés d'aller à la Colombie-Britannique faire une enquête et un rapport sur les difficultés chinoises survenues dans ce pays; la date de l'engagement des commissaires, les appointements ou autres allocations à eux payées, et le montant de leurs frais de route et autres jusqu'au 1er février 1885. Présentée à la Chambre des communes, le 13 avril 1885.—*M. McMullen*.....*Pas imprimée.*
- 54c.** Réponse à une adresse du Sénat, en date du 26 mars 1885, priant Son Excellence le Gouverneur général de vouloir bien faire transmettre à cette Chambre un état détaillé de la dépense qui se rattache au récent voyage de l'honorable secrétaire d'Etat à la Colombie-Britannique et en Californie. Présentée au Sénat, le 13 avril 1885.—*Honorable M. Power*.....*Pas imprimée.*
- 55.** Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 28 février 1883, pour copie de tous documents et correspondance concernant le changement du service postal entre Durham et Walkerton. Aussi, un état indiquant le coût et l'efficacité comparative du service par l'ancienne méthode et par la nouvelle. Présentée à la Chambre des communes, le 23 février 1885.—*M. Landerkin*.....*Pas imprimée.*
- 55a.** (1884) Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 26 mars 1884, pour copie de l'annonce en date du 13 juin 1883, demandant des soumissions pour le transport des malles de Kamloops au Pont Spencer, C.-B.; aussi, copie des soumissions reçues pour tel service. Aussi, copie du contrat basé sur telles soumissions, et les heures d'arrivée et de départ des malles dans ces deux localités. Présentée à la Chambre des communes, le 23 février 1885.—*M. Mackenzie*.....*Pas imprimée.*

- 55b.** (1884) Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 30 janvier 1884, pour toute correspondance, mémoire ou autres documents de la chambre de commerce de la cité de Saint-Jean, ou d'autres personnes, concernant le transport des malles sur le train de nuit du chemin de fer de Saint-Jean et du Maine, à Saint-Stephen et Woodstock; aussi, concernant le transport des malles par le "Grand Southern Railway" à Saint-Georges. Présentée à la Chambre des communes, le 23 février 1885.—*M. Gillmor*.....*Pas imprimée.*
- 55c.** (1884) Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 3 mars 1884, demandant copie des pétitions et correspondance entre le gouvernement fédéral et aucune personne ou personnes au sujet de la substitution d'un service quotidien de la poste au service bi-hebdomadaire existant actuellement entre Port-Townsend, territoire de Washington, et Victoria, dans la province de la Colombie-Britannique. Présentée à la Chambre des communes, le 23 février 1885.—*M. Baker (Victoria)*.....*Pas imprimée.*
- 55d.** (1884) Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 14 février 1884, pour copie de toutes requêtes, correspondance, rapports et papiers de toutes sortes concernant l'établissement d'une malle quotidienne entre les paroisses de Saint-Gilles, Saint-Patrice et Saint-Sylvestre, dans le comté de Lotbinière. Présentée à la Chambre des communes, le 23 février 1885.—*M. Rinfret*.....*Pas imprimée.*
- 55e.** (1884) Convention faite le 15 mai 1884, entre Andrew Allan, de Montréal, armateur, et l'honorable John Carling, ministre des postes; et un arrêté du conseil à ce sujet, concernant le transport des malles. Présentée à la Chambre des communes, le 24 avril 1885, par l'honorable J. Carling.....*Imprimée pour les documents de la session seulement.*
- 55f.** Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 23 février 1885, pour un état détaillé du coût annuel du service postal maritime, en fait de salaires, allocations des commis et conducteurs de la malle ou des courriers sur chemin de fer chargés de l'expédition des malles anglaises. Aussi, copie de toute correspondance relative au débarquement, à Derry, des sacs contenant les malles anglaises expédiées du Canada à l'étranger, et à l'économie ou à la perte de temps effectuée par ce système. Présentée à la Chambre des communes, le 7 mai 1885.—*M. Blake*.....*Pas imprimée.*
- 55g.** Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 16 février 1885, pour un état faisant connaître la nature du service postal sur le chemin de fer du Sud du Canada, entre Essex-Centre et Amherstburg; aussi, donnant le montant annuel payé au chemin de fer du Sud du Canada, pour le transport des malles. Présentée à la Chambre des communes, le 7 mai 1885.—*M. Wigle*.....*Pas imprimée.*
- 56.** (1884) Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 28 mars 1884, pour copie: 1. De toute correspondance et papiers concernant certaines accusations ou plaintes portées contre J. E. Gaboury, écr., comme maître de poste de Saint-Césaire, et sa destitution ultérieure de la dite charge de maître de poste. 2. Copie des instructions données à la personne chargée de faire l'enquête sur les plaintes portées contre le dit J. E. Gaboury, si une enquête a été faite, et copie du rapport fait par cette personne. Présentée à la Chambre des communes, le 23 février 1885.—*M. Bécharde*.....*Pas imprimée.*
- 57.** Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 12 février 1885, pour un relevé des recettes du bureau de poste de Saint-Stephen, N.-B., pendant l'année civile 1884; aussi, un relevé de la valeur des timbres-postes vendus à ce bureau. Présentée à la Chambre des communes, le 23 février 1885.—*M. Burpee (Sunbury)*.....*Pas imprimée.*
- 57a.** Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 27 avril 1885, pour un état du revenu des postes, provenant de toutes sources, à Victoria, C.B., spécifiant le montant provenant de chaque source, pour chaque mois, pendant les huit mois compris entre le 1er juillet 1884, et le 28 février 1885. Présentée à la Chambre des communes, le 5 mai 1885.—*M. Baker (Victoria)*.....*Pas imprimée.*
- 58.** (1883) Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 9 avril 1883, pour copie de toutes lettres, rapports et autres documents concernant toute plainte ou accusation portée contre Stephen G. Burpee, maître de poste à Florenceville, N.-B., depuis le 1er janvier 1879. Présentée à la Chambre des communes, le 23 février 1885.—*M. Irvine*.....*Pas imprimée.*

- 59.** Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 4 février 1885, pour un état de tout le sucre importé de la Jamaïque à Halifax depuis le 1er janvier 1883 jusqu'au 31 décembre 1883. Aussi, un état de tout le sucre de la Jamaïque entré à Montréal pendant la même période soit directement ou par la voie d'Halifax, donnant le nom du bâtiment, la quantité de livres importées, le total des droits sur chaque cargaison et la proportion de droits par 100 livres sur chaque cargaison. Présentée à la Chambre des communes, le 23 février 1885.—*M. Vail*—
Pas imprimée.
- 59a.** Réponse supplémentaire à un ordre de la Chambre des communes, en date du 13 mars 1885, pour un état de tout le sucre importé de la Jamaïque à Halifax depuis le 1er janvier 1883 jusqu'au 31 décembre 1883. Aussi, un état de tout le sucre de la Jamaïque entré à Montréal pendant la même période soit directement ou par la voie d'Halifax, donnant le nom du bâtiment, la quantité de livres importées, le total des droits sur chaque cargaison et la proportion de droits par 100 livres sur chaque cargaison. Présentée à la Chambre des communes, le 13 mars 1885.—*M. Vail*.....*Pas imprimée.*
- 60.** Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 2 février 1885, pour un état dressé suivant la formule employée pour les relevés publiés dans la *Gazette*, des exportations et importations, du 1er juillet 1883 au 1er janvier 1884, et du 1er juillet 1884 au 1er janvier 1885, faisant la distinction entre les produits du Canada et ceux des autres pays. Présentée à la Chambre des communes, le 23 février 1885.—*Sir Richard Cartwright*.
Imprimée pour la distribution seulement.
- 61.** Le Gouverneur-Général transmet à la Chambre des communes deux minutes du conseil approuvées, en date du 20 mai 1884, et du 23 janvier 1885 respectivement, au sujet des conditions du règlement provisoire des réclamations de la province du Manitoba. Présentée à la Chambre des communes, le 23 février 1885, par sir John A. Macdonald.
Imprimées pour la distribution et les documents de la session.
- 62.** Etat détaillé de toutes obligations et garanties enregistrées dans le département du Secrétaire d'Etat du Canada, conformément à l'Acte 31 Vic., chap. 37, article 15. Présenté à la Chambre des communes, le 24 février 1885, par l'honorable J. A. Chapleau.....*Pas imprimée.*
- 63.** Réponse à une adresse de la Chambre des communes, en date du 3 février 1885, à Son Excellence le gouverneur général, demandant copie de toute correspondance échangée entre le gouvernement fédéral et celui d'Ontario et les autorités impériales au sujet de l'acte impérial 21-22 Victoria, chapitre 90, connu sous le nom de *British Medical Act*, 1858; de l'acte impérial 31-32 Victoria, chapitre 29, connu sous le nom de *British Medical Amendment Act*, 1868; de l'acte impérial 41-42 Victoria, chapitre 33, connu sous le nom de *Dentists' Act*, 1878; et des amendements qui seront proposés au cours de la présente session du parlement impérial. Présentée à la Chambre des communes, le 26 février 1885.—*M. Bergin*—
Imprimée (sous forme condensée) pour la distribution et les documents de la session.
- 64.** Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 9 février 1885, pour copie de tous les rapports des ingénieurs du gouvernement concernant la construction d'un havre de refuge à Port-Stanley et Port-Burwell sur la rive nord du lac Érié, ainsi que le coût de chacun d'après l'estimation. Présentée à la Chambre des communes, le 27 février 1885.—*M. Wilson*.
Pas imprimée.
- 64a.** Réponse à une adresse de la Chambre des communes, en date du 2 mars 1885—Copie de tous mémoires qui peuvent avoir été adressés au gouvernement au sujet de la construction d'un port de refuge à Port-Rowan dans la province d'Ontario; aussi copie du rapport de Richard Stevens, adressé au département des Travaux publics sur le même sujet. Présentée à la Chambre des communes, le 8 avril 1885.—*M. Jackson*.....*Pas imprimée.*
- 64b.** Réponse supplémentaire à un ordre de la Chambre des communes, en date du 9 février 1885, —Copie de tous les rapports des ingénieurs du gouvernement concernant la construction d'un havre de refuge à Port-Stanley et Port-Burwell sur la rive nord du lac Érié, ainsi que le coût de chacun d'après l'estimation. Présentée à la Chambre des communes, le 8 avril 1885.—*M. Wilson*.....*Pas imprimée.*
- 64c.** Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 16 février 1885—Copie de tous rapports et communications adressés au gouvernement par la compagnie du Havre de Port-

- Crédit, et de tous mémoires, pétitions, rapports d'ingénieurs et correspondance concernant la condition et l'état de réparation de ce havre. Présentée à la Chambre des Communes, le 20 juillet 1885.—*M. Platt*.....*Pas imprimée.*
- 65.** Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 11 février 1885, pour copies de tous rapports et correspondance qui n'ont pas encore été présentés au sujet de la construction de l'édifice du bureau de poste, du bureau du revenu de l'intérieur et de la douane à Saint-Thomas; état indiquant le montant dépensé jusqu'à ce jour, et les noms de toutes les personnes auxquelles il a été payé quelque chose, en même temps que les sommes payées à chacune d'elles et pourquoi. Présentée à la Chambre des communes, le 27 février 1885.—*M. Wilson.*
Pas imprimée.
- 66.** Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 6 février 1885, pour copie du rapport fait en 1884 par l'ingénieur local des provinces maritimes sur les jetées de la Pointe de l'Eglise et de l'Anse-à-la-Truite. Présentée à la Chambre des communes, le 26 février 1885.
M. Vail.....*Pas imprimée.*
- 67.** Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 9 février 1885, pour copie de la correspondance et de tous documents et rapports d'ingénieurs relatifs à l'amélioration de l'entrée de l'étang de McIsaac, Inverness, Nouvelle-Ecosse. Présentée à la Chambre des communes, le 27 février 1885.—*M. Cameron (Inverness)*.....*Pas imprimée.*
- 68.** Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 17 février 1885, pour un relevé des montants payés depuis le 1er janvier 1882, par le gouvernement à MM. George et Andrew Holland, ou à toutes autres personnes, en qualité de rapporteurs officiels du Sénat, ou pour service sténographique quelconque en dehors du service sténographique du parlement. Présentée à la Chambre des communes, le 16 mars 1885.—*M. Auger*.....*Pas imprimée.*
- 69.** Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 6 février 1885, pour un état indiquant le nombre de dragueurs, remorqueurs et chalans construits aux Etats-Unis pour le gouvernement fédéral du Canada, pendant les années 1883 et 1884, indiquant où ils ont été construits, et donnant le nom des entrepreneurs et le prix payé. Présentée à la Chambre des communes le 27 février 1885.—*M. Jackson*.....*Pas imprimée.*
- 69a.** Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 8 avril 1885, pour copie de toute correspondance et contrats passés au sujet de l'achat des barges de dragage, du dragueur et des machines employés sur la rivière Rouge; aussi, un état détaillé de leur coût, de la date du commencement et de la discontinuation des travaux de dragage, de la qualité de dragage exécutée, et du tirant d'eau du remorqueur du gouvernement le "Sir Hector." Présentée à la Chambre des communes, le 23 avril 1885.—*M. Watson*.....*Pas imprimée.*
- 70.** Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 9 février 1885, pour copie des instructions et de la correspondance du département au sujet de la distribution des lots maritimes aux personnes désirant placer des trappes à homard dans la mer au large de la côte de l'Île du Prince-Edouard. Présentée à la Chambre des communes, le 27 février 1885.—*M. Blake.*
Imprimée pour la distribution seulement.
- 71.** Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 17 février 1885, pour un état du montant des dépenses faites pour la réparation du brise-lames de Tracadie, Nouvelle-Ecosse, depuis le 30 juin 1884 jusqu'au 31 janvier 1885, et donnant les noms de toutes personnes auxquelles aucune partie de ces dépenses a été payée, la somme payée à chacune, et pourquoi; aussi copie de toute correspondance à ce sujet entre ces mêmes dates. Présentée à la Chambre des communes, le 2 mars 1885.—*M. McIsaac*.....*Pas imprimée.*
- 71a.** Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 17 février 1885, pour copie du rapport fait par un ingénieur, depuis janvier 1884, sur le coût de construction des brise-lames de New Harbor et Indian Harbor, dans le comté de Guysboro, N.-E. Et aussi, copie du rapport sur le canal de White Haven. Présentée à la Chambre des communes, le 2 mars 1885.—*M. Kirk*.....*Pas imprimée.*
- 71b.** Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 9 février 1885, pour copie de toutes les soumissions présentées pour la construction d'un brise-lames à la station du phare de Parrsboro, dans le comté de Cumberland, N.-E.; copies de la lettre du député du ministre de

la marine et des pêcheries acceptant la soumission d'un nommé Neil McKay, et d'un télégramme remettant les travaux à plus tard, ainsi que de toutes les lettres s'opposant au dit Neil McKay comme entrepreneur et aux cautions offertes par lui, ou offrant d'autres noms de cautions s'il était nécessaire, et de toute autre correspondance sur le sujet. Présentée à la Chambre des communes, le 2 mars 1885.—*M. Robertson (Shelburne)*.....*Pas imprimée.*

- 71c.** Réponse à ordre, correspondance, rapports d'ingénieurs, et autres, concernant la construction d'un brise-lames à la Pointe-au-Saumon (Salmon Point), avec les listes de soumissions, le prix demandé par chacune d'elles, et tous autres documents en la possession du gouvernement, touchant l'ouvrage mentionné plus haut. Présentée à la Chambre des communes, le 23 mars 1885.—*M. Platt*.....*Pas imprimée.*
- 72.** Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 12 février 1885, demandant un relevé pour le dernier exercice, des dépenses de chauffage des édifices publics (y compris les gages ainsi que le combustible) actuellement payées à même une somme ronde votée à cette fin; tel relevé devant indiquer le chiffre des dépenses sous les mêmes sous-titres que ceux sous lesquelles elles étaient inscrites dans les comptes publics avant le changement de système. Présentée à la Chambre des communes, le 2 mars 1885.—*M. Blake.*
Imprimée pour la distribution et les documents de la session.
- 73.** Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 6 février 1885, pour un état indiquant le nombre de saisies pratiquées à chacun des ports d'entrée du Canada durant le dernier exercice; aussi durant les six mois finissant le 31 décembre dernier; le montant des amendes perçues à chaque port pendant chacune de ces périodes et comment on en a disposé, donnant les noms des employés qui en ont reçu une partie, et le montant reçu par chacun de ces employés à même ce fonds. Présentée à la Chambre des communes, le 2 mars 1885.—*M. Blake*.....*Imprimée pour la distribution seulement.*
- 73a.** Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 2 mars 1885,—Etat indiquant les saisies faites au port de Winnipeg par le département des douanes ou aucun de ses officiers ou employés officiels, du 1er janvier 1883 au 1er janvier 1885, indiquant la valeur approximative de chacune de ces saisies; le montant de l'amende imposée dans chaque cas, et comment on a disposé de ces amendes; et donnant en détail le montant payé à chaque officier ou employé du gouvernement, le nom de tel officier ou employé, la date de tel paiement ainsi que le salaire de chacun de ces officiers ou employés; comment on a disposé de tous ces articles saisis, et s'ils ont été vendus, à quelle époque, pour quel prix et ce qui a été fait du produit de leur vente. Présentée à la Chambre des communes, le 10 mars 1885.—*M. Paterson (Brant.)*
Imprimée pour la distribution seulement.
- 73b.** Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 12 mars 1885,—Etat faisant connaître le nombre de saisies opérées à chacun des ports douaniers de la Nouvelle-Ecosse, pendant la dernière année fiscale, et aussi pendant les six mois expirés le 31 décembre dernier; aussi, les noms des personnes sur lesquelles ces saisies ont été faites, le chiffre des amendes perçues dans chaque port pendant chacune des périodes précitées, et la manière dont on en a disposé, donnant les noms des fonctionnaires qui en ont reçu une partie et le montant reçu par chacun de ces fonctionnaires à même ce fonds. Présentée à la Chambre des communes, le 17 avril 1885.—*M. Stairs*.....*Pas imprimée.*
- 73c.** Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 27 avril 1885,—Etat faisant connaître les saisies opérées au port de Winnipeg par les officiers ou employés de la douane entre le 1er janvier 1883, et le 1er janvier 1885, dans lesquelles des dépôts ont été confisqués ou des articles ont été vendus après saisie, donnant le montant de chaque somme confisquée et le montant réalisé, dans chaque cas, par la vente des articles saisis. Aussi, faisant connaître, en détail, le nom de chaque officier auquel aucune partie des deniers ainsi réalisés a été payée et le montant ainsi payé au dit officier, et aussi, le chiffre du salaire payé à tel officier. Présentée à la Chambre des communes, le 18 juillet 1885.—*M. Paterson (Brant)*.....*Pas imprimée.*
- 74.** Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 23 février 1885, pour copie de toute correspondance, rapports, etc., concernant le pesage et le mesurage des patates et autres racines dans la province de l'Île du Prince-Edouard. Présentée à la Chambre des communes, le 2 mars 1885.—*M. Macdonald (King)*.....*Pas imprimés.*

- 75.** Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 12 février 1885, pour un état faisant connaître toutes les demandes faites pour remises de droits sur les matériaux employés pour la construction des navires, pendant l'année terminée le 30 juin 1884, et aussi, pendant les six mois terminés le 31 décembre 1884, donnant le nom de la personne qui a fait la demande, le nom et le tonnage du navire, le montant demandé et le montant payé. Présentée à la Chambre des communes, le 2 mars 1885.—*M. Burpee (Sunbury)*.
Imprimée pour la distribution seulement.
- 75a.** Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 17 février 1885,—Etat de toutes réclamations faites jusqu'au 1er février 1885, pour remises de droits sur articles fabriqués pour l'exportation (depuis la date du dernier état soumis à cette Chambre) donnant le nom de toutes les personnes qui ont présenté une demande, leur siège d'affaires, les articles pour lesquels le drawback a été demandé et le montant de chaque réclamation, faisant la différence entre celles qui ont été acceptées et celles qui ont été désavouées, et celles qui sont sous considération et qui n'ont pas été décidées, et donnant le motif de ce désaveu; aussi, copie de tous règlements promulgués par le département au sujet de ces réclamations, ainsi que copie d'une réclamation acceptée et la déclaration sous serment qui l'accompagne de chaque exportateur. Présentée à la Chambre des communes, le 6 mars 1885.—*M. Paterson (Brant)*.
Imprimée pour distribution seulement.
- 76.** (1884). Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 30 janvier, 1884, pour copie de toute correspondance, documents, contrats ou conventions avec la compagnie des Chars Palais de Pullman touchant le transit de ses chars sur le chemin de fer Intercolonial; aussi, de tout contrat ou convention avec des compagnies de messageries touchant le transport des colis sur ce chemin de fer. Présentée à la Chambre des communes, le 2 mars 1885.—*M. Weldon*.
Imprimée pour les documents de la session seulement.
- 76a.** Réponse à une adresse de la Chambre des communes, en date du 20 février 1885 à Son Excellence le Gouverneur-Général, le priant de vouloir bien faire transmettre à cette Chambre copie de l'arrêté du conseil nommant M. L. K. Jones, secrétaire de la commission du chemin de fer Intercolonial; aussi, copie de la recommandation sur laquelle a été basé cet arrêté du conseil. Présentée à la Chambre des communes, le 5 mars 1885.—*M. Rykert*.
Pas imprimée.
- 76b.** Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 12 février 1885, pour un relevé des accidents arrivés aux trains de l'Intercolonial par suite de collisions, rails brisés, ou autrement, pendant l'année 1884, les causes et dates respectives; le montant du dommage (s'il en est) causé dans chaque cas à la propriété; le chiffre de la compensation payée aux personnes possédant des propriétés détruites ou endommagées, ainsi que le montant des réclamations pour pertes ou dommages (s'il en est) non réglées. Présentée à la Chambre des communes, le 5 mars 1885.—*M. Burpee (Sunbury)*.
Pas imprimée.
- 76c.** Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 23 février 1885, pour un état comparatif des frais d'exploitation du chemin de fer Intercolonial pour chacune des années 1874, 1875, 1876, 1877, 1878, 1879, 1880, 1881, 1882, 1883 et 1884, et le nombre de milles exploités chaque année, indiquant pour chaque année le coût de la puissance locomotive sous les sept (7) subdivisions données dans le rapport du ministre, appendice, page 37; des dépenses pour wagons sous les sept (7) subdivisions données à la même page du même rapport; de l'entretien de la voie et des travaux, sous les dix (10) subdivisions données dans le même rapport, page 38; des dépenses de gares sous les trois (3) subdivisions données à la même page du même rapport; et des dépenses générales sous les sept (7) subdivisions données à la page 38 du même rapport. Présentée à la Chambre des communes, le 9 mars 1885.—*M. Burpee (Sunbury)*.
Pas imprimée.
- 76d.** Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 12 février 1885, pour un état du revenu et des frais d'exploitation du chemin de fer Intercolonial pendant les six mois de l'année terminée le 31 décembre 1884, sous les différents chefs, semblables à l'état annuel B, du chemin de fer Intercolonial, dans les Comptes Publics. Présentée à la Chambre des communes, le 9 mars 1885.—*M. Burpee (Sunbury)*.
Pas imprimée.
- 76e.** Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 17 février 1885,—Correspondance échangée entre les officiers du chemin de fer Intercolonial, ou le gouvernement, et la compagnie d'expédition maritime du Canada, ou la ligne de steamers "Beaver," relativement

au tarif d'entier parcours pour transport des marchandises sur l'Intercolonial. Présentée à la Chambre des communes, le 10 mars 1885.—*M. Blake*.....*Pas imprimée.*

- 76f.** Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 17 février 1885, pour copie de la réclamation de J. B. Plante, de Saint-Charles, Bellechasse, au sujet des chevaux qu'il allègue avoir été tués par un convoi de l'Intercolonial, et dont il demande la valeur; copie du renvoi de cette réclamation aux arbitres officiels, de l'enquête faite par eux, de leurs rapports et du nouveau renvoi à eux fait, de la nouvelle enquête faite par eux et de leur rapport additionnel et de tous les documents concernant cette affaire. Présentée à la Chambre des communes, le 13 mars 1885.—*M. Landry (Montmagny)*.....*Pas imprimée.*
- 76g.** Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 12 février 1885, pour un état indiquant la quantité du matériel roulant acheté pour le chemin de fer Intercolonial pendant chaque semestre de l'année terminée le 31 décembre 1884, donnant chaque espèce de matériel roulant, s'il a été acheté par contrat, ou autrement, les noms des vendeurs, et le coût de chaque espèce; aussi, un état montrant le matériel roulant construit durant l'année dans les ateliers du gouvernement, et de quelle espèce. Présentée à la Chambre des communes, le 23 mars 1885.—*M. Burpee (Sunbury)*.....*Pas imprimée.*
- 76h.** Réponse à une adresse de la Chambre des communes, en date du 12 février 1885, pour copie de tous arrêtés du conseil, instructions et correspondance avec des commissaires nommés au sujet des réclamations résultant de la construction de l'Intercolonial, et un état des questions qui leur ont été soumises, et des sommes qui leur ont été payées ainsi qu'au secrétaire de la commission, et du nombre de jours pendant lesquels les commissaires ont siégé; le tout devant couvrir la période qui s'est écoulée depuis la réponse à l'adresse de la dernière session. Présentée à la Chambre des communes, le 31 mars 1885.—*M. Burpee (Sunbury)*.....*Pas imprimée.*
- 76i.** Réponse à une adresse de la Chambre des communes en date du 27 avril 1885, pour copie de tous mémoires et correspondance présentés ou envoyés au gouvernement par les maires ou les conseils de ville des cités de Saint-Jean, N.-B., et Portland, au sujet de l'interruption du trafic entre les dites cités par le passage à niveau du chemin de fer sur Mill Street, et de la construction d'un pont au-dessus de cette rue. Présentée à la Chambre des communes, le 9 juin 1885.—*M. Weldon*.....*Pas imprimée.*
- 76j.** Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 27 avril 1885, pour copie de tous papiers, documents et correspondance concernant la demande d'indemnité formulée par John D. Robertson pour expropriation, de ses fabrique, propriété et terrain, à Saint-Jean, N.-B., en mai dernier, pour les fins de l'Intercolonial; du rapport d'Alexander Christie en qualité d'évaluateur; du rapport de C. W. Fairweather et autres, en qualité d'estimateurs, et de la preuve faite devant M. Compton ou tout autre arbitre devant lequel la demande a été portée. Présentée à la Chambre des communes, le 9 juin 1885.—*M. Mills*.....*Pas imprimée.*
- 76k.** Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 27 avril 1885,—Etat indiquant les recettes du chemin de fer Intercolonial pour le transport des marchandises pendant l'année terminée le 30 juin, 1884, semblable au relevé des recettes du chemin de fer de l'Île du Prince-Édouard, pour le même objet, tel qu'on le voit à la page 84 du rapport du ministre des chemins de fer, y compris tels autres articles qui ne sont pas mentionnés dans le dit relevé, et qui ont été transportés par le chemin de fer Intercolonial; aussi un état comparatif du trafic du chemin de fer Intercolonial pour la dite année, indiquant: 1. Les recettes pour le transport des voyageurs, par mille de chemin en opération. 2. Les recettes pour le transport des marchandises, par mille de chemin en opération. 3. Les recettes brutes par mille de chemin en opération. 4. Les recettes nettes par mille de chemin en opération. 5. Le pourcentage des dépenses relativement aux recettes. 6. Les recettes pour le transport des voyageurs, par mille, sur les trains de voyageurs. 7. Les recettes pour le transport des marchandises, par mille, sur les trains de marchandises. 8. Les recettes, par voyageur, par mille. 9. Les recettes, par tonne de marchandise, par mille. 10. La distance moyenne parcourue par chaque voyageur. 11. La distance moyenne parcourue par chaque tonne de marchandise. Présentée à la Chambre des communes, le 11 juin 1885.—*M. Davies*.....*Pas imprimée.*
- 76l.** Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 12 mars 1885,—Copie de tous contrats passés par le gouvernement pour l'érection de clôtures en fil métallique le long de la

ligne de l'Intercolonial, et un état donnant les noms des entrepreneurs et le nombre de milles donnés à l'entreprise. Présentée à la Chambre des communes, le 11 juin 1885.—*M. Weldon.*

Pas imprimée.

- 76m.** Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 24 février 1885, pour un relevé de toutes les passes données sur le chemin de fer Intercolonial, à toutes personnes autres que les officiers ou travailleurs employés sur ce chemin, pendant l'année 1884, faisant la distinction entre les passes annuelles, celles accordées pour une moindre période, ou pour un simple voyage, ou pour l'aller et retour, avec les noms des personnes, les dates et les raisons pour lesquelles elles ont été données. Présentée à la Chambre des communes, le 14 juillet 1885.—*M. Gillmor.*.....*Pas imprimée.*
- 76n.** Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 11 mars 1885, pour un état indiquant le nombre de passes ou de billets à prix réduit donnés à des particuliers pour voyager sur l'Intercolonial, depuis le 1er janvier 1884, jusqu'au 1er février 1885; les noms des personnes à qui ils ont été donnés; la date de l'émission; la période pendant laquelle les passes étaient valables, et dans le cas de billets à prix réduit, la réduction faite. Présentée à la Chambre des communes, le 15 juillet 1885.—*M. McMullen.*.....*Pas imprimée.*
- 77.** Réponse à une adresse de la Chambre des communes, en date du 24 février 1885, à Son Excellence le Gouverneur Général, le priant de vouloir bien faire déposer devant cette chambre une copie du jugement de la cour Suprême dans la cause de la Reine *vs.* Robinson, en tant qu'il concerne le droit des gouvernements provinciaux de contrôler les pêcheries de l'intérieur du Canada; et aussi copie de toute correspondance échangée entre le gouvernement du Canada et celui de la province de l'Ontario à ce sujet. Présentée à la Chambre des communes, le 2 mars 1885.—*M. O'Brien.*.....*Pas imprimée.*
- 77a.** Réponse à une adresse de la Chambre des communes, en date du 23 février 1885.—Etat donnant :—1. Toutes les causes contestées, jugées au mérite dans la cour Suprême du Canada, pendant les douze mois terminés le 1er février courant; 2. La date du plaidoyer final; 3. La date du jugement final; 4. Les dissidences parmi les juges, lors du prononcé du jugement final. Présentée à la Chambre des communes, le 9 mars 1885.—*M. Curran.*.....*Pas imprimée.*
- 77b.** Règle Générale n° 265 de la cour de l'Echiquier du Canada, conformément à l'article 79 de l'Acte de la cour Suprême et de l'Echiquier. Présentée à la Chambre des communes, le 10 avril 1885, par l'honorable J. Costigan.....*Pas imprimée.*
- 77c.** Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 12 mars 1885, copie des jugements rendus par la cour Suprême depuis son établissement jusqu'à ce jour, renversant les décisions de la cour du Banc de la Reine de la province de Québec; avec un résumé succinct des raisons données par les juges. Présentée à la Chambre des communes, le 17 juillet 1885.—*M. Landry (Montmagny).*.....*Pas imprimée.*
- 78.** Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 17 février 1885, pour un état faisant connaître toutes les sommes d'argent payées, avec dates, à A. F. Wood et J. A. Wilkinson, ou à l'un d'eux, depuis le 1er janvier 1879, jusqu'au 1er janvier 1885; les travaux exécutés ou les services rendus comme évaluateurs, ou autrement, au cours de chaque année; le nombre de jours, semaines et mois de travail, et le nombre d'évaluations faites sur le canal Murray; le montant payé à divers particuliers sur la recommandation de l'un d'eux ou des deux ensemble; la durée du temps pendant lequel les réclamations ont été en souffrance; le montant réclamé et les dates du paiement; et le montant des frais de voyage ou autres dépenses s'y rattachant, payé aux dits Wood et Wilkinson ou à l'un d'entre eux, ou à toute autre personne ou personnes sur comptes dressés par l'un d'eux ou par tous les deux. Présentée à la Chambre des communes, le 2 mars 1885.—*M. McMullen.*.....*Pas imprimée.*
- 79.** Réponse à une adresse de la Chambre des communes, en date du 23 février 1885, à Son Excellence le Gouverneur Général, le priant de vouloir bien faire déposer devant cette chambre une copie de tous arrêtés du conseil, bail, correspondance et autres documents, en la possession du gouvernement, concernant la location d'une propriété connue sous le nom de Casernes de la Tête du Pont, dans la cité de Kingston. Présentée à la Chambre des communes, le 2 mars 1885.—*M. Platt.*.....*Pas imprimée.*

- 80.** Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 2 février 1885.—Pour copie des documents, correspondance et contrats relatifs aux contrats pour fournir le bois au phare-flottant de la Traverse d'En Bas, (Lower-Traverse), entre le gouvernement ou ses proches et les divers soumissionnaires, et ce, pour les années 1883 et 1884. Présentée à la Chambre des communes, le 4 mars 1885.—*M. Casgrain*.....*Pas imprimée.*
- 81.** Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 12 février 1885.—Pour un état comprenant les noms et résidence de tous les miliciens de 1812 qui ont reçu leur pension pendant la dernière année fiscale, ainsi que le montant payé à chacun d'eux. Présentée à la Chambre des communes, le 5 mars 1885.—*M. Bourassa.*
Imprimée pour les documents de la session seulement.
- 81a.** Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 12 février 1885.—Copie des accusations portées contre le lieutenant-colonel O'Malley, du 25^{me} bataillon, d'Ontario; la date de la suspension d'O'Malley, et la date à laquelle a été tenue la cour d'enquête qui a pris connaissance de ces accusations; aussi, copie de la preuve faite devant la dite cour et du rapport adressé par cette cour au major général commandant la milice; aussi, copie du rapport du major général commandant de la milice, au sujet des accusations portées contre le lieutenant-colonel O'Malley, 25^e bataillon. Présentée à la Chambre des communes, le 12 mars 1885.—*M. Wilson.*
—Pas imprimée.
- 81b.** Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 2 mars 1885, pour un état indiquant le nombre d'officiers, sous-officiers et soldats composant les batteries A, B et C et les écoles de cavalerie et d'infanterie: aussi, la solde et les allocations des officiers commissionnés de ces batteries et écoles, avec leur grade et leurs noms; faisant la distinction entre ceux de ces officiers qui sont gradués au Collège Militaire Royal, et donnant la date de leur nomination à ces écoles et de leurs commissions dans la milice, et aussi, spécifiant leur qualification et les provinces d'où ils viennent. Aussi, un relevé des dépenses des batteries A, B et C et des écoles de cavalerie et d'infanterie, du 1^{er} juillet 1884, au 1^{er} janvier 1885, faisant la différence entre les dépenses se rapportant à la solde et aux allocations, et donnant les noms des personnes auxquelles des paiements ont été faits. Présentée à la Chambre des communes, le 13 mars 1885.—*M. Lister*.....*Pas imprimée.*
- 81c.** Réponse (partielle) à un ordre de la Chambre des communes, en date du 2 mars 1885, pour un état faisant connaître,—1. Le nombre et les noms des cadets gradués au Collège Militaire Royal, de Kingston, chaque année jusqu'à date. 2. Le nombre total des points obtenus par chacun, et le nombre total possible de points à obtenir chaque année, respectivement, et le pourcentage obtenu par chaque cadet sur ce total. 3. Le nombre et les noms de ceux de ces cadets qui, après avoir suivi les cours du dit collège, sont actuellement au service du gouvernement, et un état faisant connaître les emplois remplis par chacun. 4. Le nombre et les noms des cadets auxquels des emplois ont été offerts dans le service du gouvernement et qui ont décliné l'offre, et un état faisant connaître les positions offertes et refusées par chacun. Présentée à la Chambre des communes, le 16 mars 1885.—*M. Blake*—
Imprimée pour la distribution et les documents de la session.
- 81d.** Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 5 février 1885,—État donnant la liste de toutes les associations de carabiniers du Canada, indiquant leurs quartiers-généraux, l'octroi annuel accordé à chacune d'elles, et les noms des membres de ces associations. Présentée à la Chambre des communes, le 20 mars 1885.—*M. Bergin*.....*Pas imprimée.*
- 81e.** Réponse supplémentaire, conformément à un ordre de la Chambre des communes, en date du 2 mars 1885, pour un état faisant connaître,—1. Le nombre et les noms des cadets gradués au Collège Militaire Royal, de Kingston, chaque année jusqu'à date. 2. Le nombre total de points obtenus par chacun et le nombre total possible de points à obtenir chaque année, respectivement, et le pourcentage obtenu par chaque cadet sur ce total. 3. Le nombre et les noms de ces cadets qui, après avoir suivi les cours du dit collège, sont actuellement au service du gouvernement, et un état faisant connaître les emplois remplis par chacun. 4. Le nombre et les noms des cadets auxquels des emplois ont été offerts dans le service du gouvernement et qui ont décliné l'offre, et un état faisant connaître les positions offertes et refusées par chacun. Présentée à la Chambre des communes, le 27 avril 1885.—*M. Blake*.....*Pas imprimée.*
- 81f.** Copie d'un rapport d'un comité de l'honorable Conseil Privé, approuvé par Son Excellence le gouverneur général en conseil, en date du 8 juillet 1885, sur un mémoire du 30 juin

1885, du ministre de la milice et de la défense, soumettant certains règlements concernant les gratuités et pensions à accorder, en vertu des dispositions de l'article 68 de l'Acte Refondu de la Milice de 1883, aux officiers et soldats de la milice active qui ont été ou pourraient être tués ou blessés en activité de service après le 20 mars 1885, ou qui sont décédés depuis cette date, ou qui pourraient succomber ci-après, par suite de maladies ou blessures contractées en service actif. Présentée à la Chambre des communes, le 10 juillet 1885, par sir Adolphe Caron—

Imprimée pour la distribution et les documents de la session.

- 82.** Réponse à une adresse de la Chambre des communes, en date du 22 février 1885, demandant copie de la pétition de J. Hickson, et autres, demandant que la pension de feu John Martin soit continuée à sa veuve, et tous les documents qui s'y rapportent. Présentée à la Chambre des communes, le 5 mars 1885.—*M. Curran*.....*Pas imprimée.*
- 83.** Réponse à une adresse de la Chambre des communes, pour copie de tous arrêtés du conseil, mémoires et représentations concernant la prime d'encouragement pour la fabrication du fer, qui n'ont pas encore été produits; aussi, copie de toutes lettres, comptes et pièces justificatives au sujet des demandes présentées pour cette prime; et aussi, un relevé détaillé de toutes les sommes payées ou allouées au sujet de ces primes. Présentée à la Chambre des communes, le 6 mars 1885.—*M. Blake*.....*Imprimée pour les documents de la session seulement.*
- 84.** Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 12 février 1885, pour copies de tous documents et de la correspondance échangée entre le gouvernement et D. J. Hughes, juge du comté d'Elgin, ou toute autre personne ou personnes, concernant certaines accusations portées par certains pétitionnaires de ce comté qui demandaient une enquête sur la conduite officielle du juge. Présentée à la Chambre des communes, le 6 mars 1885.—*M. Wilson*....*Pas imprimée.*
- 85.** Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 17 février 1885, pour un état de tous certificats pour liqueur vendue en vertu de l'article 99, par. 4, deuxième partie de l'Acte de Tempérance du Canada, de 1878, délivrés par les médecins des divers comtés maintenant sous l'empire de cet acte dans la Nouvelle-Ecosse, donnant les noms de chaque médecin et des personnes auxquelles des certificats ont été donnés, et la quantité fournie dans chaque cas depuis le 1er janvier 1884, jusqu'au 1er janvier 1885. Présentée à la Chambre des communes, le 6 mars 1885.—*M. Kirk*.....*Pas imprimée.*
- 85a.** Réponse à une adresse de la Chambre des communes, en date du 5 février 1885: 1. Copie de l'arrêté du conseil à l'effet de soumettre à la cour Suprême la cause convenue entre le gouvernement du Canada et celui de chacune des provinces, sous l'opération de l'acte des licences de 1883 et de l'acte qui l'amende, pour faire décider s'il était de la compétence du parlement d'adopter ces actes en tout ou en partie. 2. Copie de la dite cause, du factum du gouvernement du Canada et du factum de chacune de ces provinces, des plaidoiries des avocats dans cette cause, et des notes sténographiques prises par le rapporteur pendant les plaidoiries. 3. Copie du rapport de la cour sur cette cause. 4. Copie de toute la correspondance échangée entre le gouvernement du Canada et le gouvernement de chacune de ces provinces au sujet de cette cause et de sa soumission à la cour Suprême, et du rapport de la cour, ainsi que copie de toute la correspondance entre les dits gouvernements avant et depuis le rapport sur cette cause et sur les questions en litige et ainsi soumises. Présentée à la Chambre des communes, le 11 mars 1885.—*M. Cameron (Huron)*—
Imprimée pour les documents de la session seulement.
- 85b.** Réponse (*partielle*) à un ordre de la Chambre des communes, en date du 16 février 1885,— Pour un relevé de la votation qui a eu lieu dans les divers comtés et cités sous l'autorité des dispositions de l'Acte de Tempérance du Canada, 1878, indiquant, par districts électoraux et leurs différentes subdivisions, le nombre total des noms inscrits sur les listes électorales, le nombre de votes enregistrés en faveur de l'adoption de l'acte et le nombre de votes enregistrés contre l'adoption de l'acte, avec le chiffre de la population de chacun de ces districts électoraux à l'époque du recensement précédant immédiatement la votation dans ce district électoral. Présentée à la Chambre des communes, le 11 mars 1885.—*M. Fisher*.....*Pas imprimée.*
- 85c.** Réponse à une adresse de la Chambre des communes, en date du 2 mars 1885, copie de toute correspondance échangée entre ce gouvernement et le gouvernement local de la province de Québec, concernant le fonctionnement de l'Acte des Licences. Présentée à la Chambre des communes, le 13 mars 1885.—*M. Bergeron*.....*Pas imprimée.*

- 85d.** Réponse à une adresse de la Chambre des communes, en date du 2 mars 1885,—Etat indiquant—1. Le montant du revenu provenant de l'importation des vins, spiritueux, ale, bière, porter, cordiaux et autres liqueurs, pendant le dernier exercice financier; 2. Le montant du revenu provenant de la fabrication des articles ci-dessus pendant la même période. Présentée à la Chambre des communes, le 16 février 1885.—*M. Bergin*.....*Pas imprimée.*
- 85e.** Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 9 février 1885, état de tous les certificats pour liqueur en vertu de l'article quatre-vingt-onze, sous-article quatre, deuxième partie de l'Acte de Tempérance du Canada de 1878, par les médecins du comté d'Halton, donnant le nom de chaque médecin et le nom de chaque personne à qui des certificats ont été accordés depuis le 1er mai 1884 jusqu'au 1er de février 1885. Présentée à la Chambre des communes, le 18 mars 1885.—*M. McCraney*.....*Pas imprimée.*
- 85f.** Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 16 février 1885, pour un relevé de la votation qui a eu lieu dans les divers comtés et cités sous l'autorité des dispositions de l'Acte de Tempérance du Canada, 1878, indiquant, par districts électoraux et leurs différentes subdivisions, le nombre total des noms inscrits sur les listes électorales, le nombre de votes enregistrés en faveur de l'adoption de l'acte et le nombre de votes enregistrés contre l'adoption de l'acte, avec le chiffre de la population de chacun de ces districts électoraux à l'époque du recensement précédant immédiatement la votation dans ce district électoral. Présentée à la Chambre des communes, le 23 mars 1885.—*M. Fisher*.....*Pas imprimée.*
- 85g.** Réponse à une adresse du Sénat, en date du 20 février 1885, montants de revenus provenant des droits de douane ou d'accise sur les vins, bière et spiritueux pour l'année terminée le 31 décembre 1884. Présentée au Sénat, le 13 mars 1885.—*Hon. M. Plumb*.....*Pas imprimée.*
- 85h.** Réponse à une adresse de la Chambre des communes, en date du 27 avril 1885,—Copie de toute correspondance échangée entre Charles H. Lugin et le secrétaire d'Etat, au sujet d'un appel à la cour Suprême pour décider de la constitutionnalité de l'Acte de Tempérance du Canada, entre le 31 mai 1879, et le 31 mai 1884. Présentée à la Chambre des communes, le 5 mai 1885.—*M. Burpee (Sunbury)*.....*Pas imprimée.*
- 85i.** Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 5 février 1885,—Etat faisant voir le nombre des personnes qui ont, dans le cours de 1884, demandé des licences sous l'empire de l'acte des licences de 1883; le nombre total des licences accordées au Canada; le nombre total dans chaque province et dans chaque district électoral; le nombre total des demandes refusées et les raisons du refus; le nombre total des personnes, dans chaque province, qui ont payé une partie des droits, mais qui n'ont pas pris de licence; la somme totale reçue par le gouvernement pour ces licences au Canada, dans chaque province, et dans chaque division électoral; ainsi qu'un état des émoluments payés aux commissaires, inspecteurs et sous-inspecteurs sous l'empire de l'acte, indiquant les noms et adresses des dits commissaires, inspecteurs et sous-inspecteurs dans chaque district électoral du Canada. Présentée à la Chambre des communes, le 23 juin 1885.—*M. Landerkin*.....*Pas imprimée.*
- 85j.** Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 5 février 1885,—Etat donnant : 1^o Les noms et résidences de tous les fonctionnaires nommés par le gouvernement sous l'opération de l'acte des licences de 1883 et de l'acte qui l'amende; le salaire, les droits et émoluments payés à chacun d'eux et le total des frais encourus jusqu'au 1er janvier 1885 sous l'opération de ces actes et pour les mettre en vigueur. 2^o Un état mentionnant le nom et la résidence de chaque personne ayant obtenu une licence en vertu de ces actes, et qui a obtenu une licence en vertu de ces actes comme en vertu de quelque loi locale. 3^o Un état de toutes les sommes reçues par le gouvernement ou toutes personnes nommées sous l'opération de ces actes jusqu'au 1er janvier 1885 comme droits sur les licences ou autrement, ainsi que le nom et la résidence de ces personnes; de qui ont été reçues ces sommes, et la manière dont le gouvernement ou les fonctionnaires du gouvernement en ont disposé. 4^o Un état complet et détaillé de tous les frais, comptes et dépenses payés par le gouvernement jusqu'au 1er janvier 1885 sous l'opération des actes qui s'y rapportent, ou en résultat, dans le but de mettre en vigueur ces actes, et de faire décider de la constitutionnalité de ces actes. Présentée à la Chambre des communes, le 23 juin 1885.—*M. Cameron (Huron)*.....*Pas imprimée.*
- 85k.** Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 12 février 1885,—Copie de toute correspondance échangée avec le gouvernement ou aucun de ses membres concernant

- quelque projet de modification ou de mitigation des prescriptions de la loi actuelle de prohibition des liqueurs dans les Territoires du Nord-Ouest. Présentée à la Chambre des communes, le 15 juillet 1885.—*M. Foster*.....*Imprimée pour les documents de la session seulement.*
- 86.** Réponse à une adresse de la Chambre des communes, en date du 6 février 1885, pour,—
1. Etat indiquant tous tarifs de péages de la compagnie du chemin de fer du Nord du Canada, de la compagnie du chemin de fer d'Hamilton au Nord-Ouest, et de la compagnie du chemin de fer de Jonction du Nord et du Pacifique respectivement. 2. Copie des règlements des mêmes compagnies fixant et réglant ces tarifs. 3. Copie de tous arrêtés du conseil approuvant ces tarifs. Présentée à la Chambre des communes, le 9 mars 1885.—*M. Mulock*.
Pas imprimée.
- 87.** Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 17 février 1885, pour un état donnant le nombre d'îles louées dans le Saint-Laurent, le nom de ces îles, le nom de la personne ou des personnes auxquelles elles ont été louées et le chiffre du loyer annuel de chacune de ces îles respectivement. Présentée à la Chambre des communes, le 11 mars 1885.—*M. Wood* (*Brockville*).....*Pas imprimée.*
- 88.** Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 23 février 1885,—Pour copie de toute correspondance relative à la proposition de relier les eaux des lacs de Muskoka au canal projeté de la vallée de la Trent au moyen d'une légère canalisation s'étendant de la baie de Gravenhurst à la rivière Severn. Présentée à la Chambre des communes, le 11 mars 1885.—*M. Cockburn*.....*Pas imprimée.*
- 89.** Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 16 février 1885, pour un relevé des diverses sommes d'argent payées, depuis 1882, par le gouvernement du Canada ou par aucun des départements publics, à Henry J. Morgan, pour ses services de tout genre ou pour des copies d'un certain livre appelé l' "Annual Register;" aussi, copie du certificat de chaque fonctionnaire public auquel ce livre a été délivré. Présentée à la Chambre des communes, le 11 mars 1885.—*M. McCraney*.....*Pas imprimée.*
- 89a.** Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 27 avril 1885,—Etat de tous paiements faits pendant les années 1882-83 et 1883-84 pour le "Dominion Annual Register" à qui que ce soit, à l'exception de H. J. Morgan, avec les noms des personnes qui ont reçu l'argent, et un exposé de la manière dont les exemplaires de ce livre ont été distribués. Présentée à la Chambre des communes, le 19 mai 1885.—*M. McCraney*.....*Pas imprimée.*
- 90.** Rapport des progrès de la commission de géologie et d'histoire naturelle, et du Musée du Canada, contenant des rapports et des cartes des études et explorations faites en 1882-83 et 84. Présenté à la Chambre des communes, le 11 mars 1885, par sir John A. Macdonald—
Pas réimprimé pour les documents de la session.
- 91.** Rapport annuel de l'association sur la vie, du Canada, pour l'année terminée le 31 décembre 1883. Présenté à la Chambre des communes, le 20 mars 1885.....*Pas imprimé.*
- 92.** Etat des affaires de la compagnie de Prêt et de Placement britannique canadien, au 31 décembre 1883. Présenté à la Chambre des communes, le 20 mars 1885, par sir Leonard Tilley.
Pas imprimé.
- 93.** Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 17 février 1885, pour copie de tous documents concernant la vente du chemin macadamisé de Dundas et Waterloo par le gouvernement, le 15 mars 1884, y compris les demandes faites antérieurement par quelque municipalité ou particuliers en vue d'acheter ou autrement acquérir le chemin. Les conditions auxquelles le chemin a été mis en vente, et un relevé des dépenses entraînées par la vente. A qui le chemin a été vendu, le montant réalisé, le montant et les dates des paiements faits par l'acheteur, et la balance, s'il en est, restant impayée jusqu'à date. Présentée à la Chambre des communes, le 12 mars 1885.—*M. Paterson (Brant)*.....*Pas imprimée.*
- 94.** Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 23 février 1885,—Exposé des faits dans le cas de chaque élection qui a eu lieu depuis les élections générales de 1878. 1. La date du certificat du juge ou de la cour déclarant que l'élection était nulle, ou de la communication de députés annonçant qu'il y avait une vacance, ou du mandat des députés au greffier de la couronne en chancellerie, ou de tout autre instrument en vertu duquel une première

- action a été prise pour procéder à une nouvelle élection, spécifiant dans chaque cas la nature de l'instrument. 2. La date de réception par l'Orateur ou le greffier, suivant le cas, du susdit instrument. 3. La date de l'émission du mandat de l'Orateur au greffier de la couronne en chancellerie pour l'émission d'un nouveau bref. 4. La date de réception par le greffier de la couronne en chancellerie du mandat de l'Orateur. 5. La date de l'émission du nouveau bref par le greffier de la couronne en chancellerie. 6. La date de l'envoi du nouveau bref à l'officier-rapporteur. 7. Les dates désignées dans le nouveau bref pour les jours de nomination et de votation, respectivement. 8. Les dates auxquelles la nomination et la votation ont eu lieu. 9. La date du rapport. 10. La date de réception du rapport par le greffier de la couronne en chancellerie. Présentée à la Chambre des communes, le 18 mars 1885.—*M. Blake.*
Pas imprimée
- 94a. Réponse (partielle) à un ordre de la Chambre des communes, en date du 23 février 1885 pour un exposé concernant chaque élection qui a eu lieu depuis l'élection générale de 1878; datée du 20 mars 1885. Présentée à la Chambre des communes, le 20 mars 1885.—*M. Blake.*
Pas imprimée.
95. Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 2 mars 1885,—1. Pour copie de la requête demandant le creusage du bras Saint-Nicolas, dans le comté de Montmagny. 2. Pour un état indiquant le montant dépensé pour ce creusage, les personnes auxquelles il a été payé, les ouvrages pour lesquels chaque somme a été payée, la date du paiement et le rapport, l'estimé ou le compte sur lesquelles elle a été payée. 3. Combien il a été payé à Jules Bélanger à l'occasion des travaux de ce creusage. Présentée à la Chambre des communes, le 13 mars 1885.—*M. Laurier.*.....*Pas imprimée.*
96. Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 6 février 1885,—Copie de toute correspondance, baux, conventions et états de paiements pour loyer, ou taxes ou indemnités à tout employé du gouvernement, au sujet d'un édifice occupé par l'ingénieur ou les aides-ingénieurs du canal de la vallée de la Trent, sur partie du lot n^o 2 à l'ouverture est de la rue Golborne et au nord de la rue Frances, dans le village de Fenelon-Falls, Ontario. Présentée à la Chambre des communes, le 13 mars 1885.—*M. Cockburn.*.....*Pas imprimée.*
- 96a. Réponse à une adresse de la Chambre des communes, en date du 17 février 1885,—Copie de toute correspondance, rapports au conseil, arrêtés du conseil, rapports des ingénieurs ordinaires, des ingénieurs chargés de la direction des travaux, et de l'ingénieur en chef, des plans et des évaluations de frais à encourir relativement au canal que l'on se propose de construire dans la vallée de la Trent. Présentée à la Chambre des communes, le 8 mai 1885.—*M. Blake.*
Imprimée pour les documents de la session seulement.
- 96b. Réponse à une adresse de la Chambre des communes, en date du 30 mars 1885, pour copie de toutes annonces, soumissions, contrats, devis, arrêtés du conseil, correspondance et autres documents relatifs aux contrats de George Goodwin concernant le canal ou la navigation dans la vallée de la Trent; comprenant tous comptes et lettres au sujet de réclamations pour ouvrages additionnels faits en rapport avec cette entreprise. Présentée à la Chambre des communes, le 8 mai 1885.—*M. Blake.*.....*Pas imprimée.*
97. Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 17 février 1885, pour un état indiquant les subsides en argent et les subventions, de quelque nature qu'elles soient, qui ont été accordés depuis la Confédération, aux chemins de fer dans la Nouvelle-Ecosse, y compris le Cap-Breton, et qui sont imputables sur le capital; s'ils ont été accordés pour aider à la construction de ces chemins ou pour les acquérir, et le nombre de milles dans chaque comté. Présentée à la Chambre des communes, le 13 mars 1885.—*M. McDougall (Cap-Breton)*—
Pas imprimée.
- 97a. Réponse à une adresse de la Chambre des communes, en date du 6 février 1885, pour copie de tous les arrêtés du conseil, rapports, correspondance et documents concernant l'octroi ou le paiement de subventions aux chemins de fer, autre que celui du Pacifique, non encore produits; aussi état détaillé de tous ces paiements jusqu'à date. Présentée à la Chambre des communes, le 31 mars 1885.—*M. Blake.*.....*Imprimée pour les documents de la session seulement.*
- 97b. Arrêtés du conseil recommandant l'octroi de terres publiques à la compagnie du chemin de fer d'Alberta et Athabaska,—à la compagnie du chemin de fer de Colonisation du Sud-Ouest

du Manitoba, — à la compagnie du chemin de fer et de vapeurs de Qu'Appelle au lac Long et à la Saskatchewan, — et à la compagnie du chemin de fer du Manitoba et du Nord-Ouest. Présentés à la Chambre des communes, le 15 avril 1885, par l'honorable J. H. Pope. *Pas imprimés.*

- 97c.** Papiers, correspondance, etc., concernant des octrois de terres fédérales aux chemins de fer suivants : Compagnie du chemin de fer du Sud-Ouest du Manitoba, — compagnie du chemin de fer du Nord-Ouest du Manitoba, — compagnie de chemin de fer et de navigation de Qu'Appelle, au lac Long et à la Saskatchewan, — compagnie de chemin de fer et de vapeurs de Winnipeg à la Baie d'Hudson, — compagnie de charbonnage et de navigation du Nord-Ouest, — compagnie du chemin de fer Central du Nord-Ouest, — compagnie du chemin de fer de Qu'Appelle à la Montagne de Bois, — et compagnie du chemin de fer du Portage, de Westbourne et du Nord-Ouest. Présentés à la Chambre des communes, le 22 avril 1885, par l'honorable J. H. Pope..... *Pas imprimés.*
- 97d.** Copie d'un arrêté du conseil en date du 6 mai 1885, concernant la compagnie du chemin de fer du Manitoba et du Nord-Ouest. Présentée, à la Chambre des communes, le 15 juin 1885, par sir Hector Langevin..... *Pas imprimée.*
- 98.** Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 2 mars 1885, pour un état faisant connaître les recettes et les frais d'exploitation du chemin de fer de Prolongement vers l'Est, entre New-Glasgow et Port-Mulgrave, N.-E., pendant chaque mois de l'année civile 1884. Présentée à la Chambre des communes, le 13 mars 1885. — *M. Cameron (Inverness)* —
Pas imprimée.
- 99.** Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 17 février 1885, copie de toutes pétitions, lettres et autre correspondance entre le gouvernement et toutes autres personnes, relativement au paiement des gages dus aux travailleurs employés à la construction de l'embranchement sur le cap Traverse, du chemin de fer de l'Île du Prince-Edouard. Présentée à la Chambre des communes, le 13 mars 1885. — *M. Hackett*..... *Pas imprimée.*
- 99a.** Réponse à une adresse du Sénat, en date du 20 mars 1885, état indiquant en détail le prix de revient du chemin de fer d'embranchement du Cap Traverse, y compris les sommes payées aux ingénieurs et celles payées pour la surintendance des travaux de construction, pour le matériel roulant, les gares et stations et autres bâtiments de ce chemin. Présentée au Sénat, le 20 avril 1885. — *Honorable M. Botsford*..... *Pas imprimée.*
- 100.** Réponse à une adresse de la Chambre des communes, en date du 2 mars 1885, copie de toute correspondance échangée entre le gouvernement local de la Colombie-Britannique et le gouvernement du Canada, concernant les troubles survenus parmi les sauvages à Metlakatla dans l'année 1884. Aussi, copie de toute correspondance, y compris l'arrêté du conseil concernant, ou recommandant la commutation de la sentence portée par la cour de la Colombie-Britannique contre le meurtrier de Mde Yeomans. Présentée à la Chambre des communes, le 18 mars 1885. — *M. Shakespeare et amendement de M. Gordon*..... *Pas imprimée.*
- 100a.** Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 12 mars 1885, — Copie : 1. De la formule de soumission pour approvisionnements des sauvages du Nord-Ouest pour l'année 1884. 2. De toutes soumissions reçues par le gouvernement pour ces approvisionnements en 1884. 3. De l'action ou de la décision du gouvernement concernant ces soumissions, avec les raisons à l'appui. 4. De tous contrats passés entre le gouvernement et les particuliers dont les soumissions ont été acceptées. 5. De toute correspondance avec le gouvernement au sujet de toutes les soumissions et contrats. Présentée à la Chambre des communes, le 29 avril 1885. — *M. Paterson (Brant)*..... *Imprimée pour les documents de la session seulement.*

MATIÈRES DU VOLUME No. 13.

- 101.** Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 2 mars 1885, — Etat de tout le poisson pris dans la baie et la rivière Miramichi, et ses tributaires, pendant l'année finissant le 1er février courant, indiquant séparément la quantité en poids de chaque espèce, les marchés sur lesquels il a été exporté, la route de transport dans chaque cas, et le prix moyen reçu pour chaque espèce de poisson, avec une évaluation en détail des différentes espèces de poisson pris pendant cette période. Présentée à la Chambre des communes, 20 mars 1885. — *M. Macmillan (Middlesex)*..... *Pas imprimée.*

- 101a.** Réponse à une adresse de la Chambre des communes, en date du 6 février 1885.—Copie des minutes du conseil, rapports au conseil et de toute correspondance échangée entre le gouvernement canadien et le gouvernement britannique ou aucun de ses officiers ou de ses membres (documents non encore déposés sur le bureau de la Chambre) depuis le 1er juillet 1867 jusqu'au moment de la signature du traité de Washington, se rattachant à la question des pêcheries. Présentée à la Chambre des communes, le 22 avril 1885.—*M. Mulock.*
Imprimé pour les documents de la session seulement.
- 101b.** Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 12 mars 1885.—Copie de tous documents, plans et rapports envoyés au département de la Marine et des Pêcheries par J. U. Gregory, concernant la pêche au marsouin de Sainte-Anne Lapocatière. Présentée à la Chambre des communes, le 28 mai 1885.—*M. Blondeau.*.....*Pas imprimée.*
- 101c.** Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 27 avril 1885.—Relevé des sommes payées en primes, pendant les années 1883 et 1884 pour le poisson pris dans les lacs du Bras-d'Or, dans les comtés du Cap-Breton, Inverness, Richmond et Victoria, et du nombre de bateaux recevant ces primes dans chaque comté. Présentée à la Chambre des communes, le 28 mai 1885.—*M. McDougall (Cap-Breton).*.....*Pas imprimée.*
- 101d.** Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 12 mars 1885.—Etat faisant connaître tous les permis ou licences accordés par le département de la Marine ou des Pêcheries pour la pêche dans les eaux où la marée ne se fait pas sentir, dans la province du Nouveau-Brunswick, les territoires ou cours d'eau loués ou pour lesquels il a été accordé des licences, et les sommes versées annuellement par chaque locataire ou porteur de licence. Présentée à la Chambre des communes, le 28 mai 1885.—*M. Weldon.*.....*Pas imprimée.*
- 101e.** Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 12 mars 1885.—Copie du rapport de M. Jules Gauvreau, garde-pêche, avec tous les détails s'y rattachant, pour l'année 1884. Présentée à la Chambre des communes, le 28 mai 1885.—*M. Blondeau.*.....*Pas imprimée.*
- 101f.** Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 12 mars 1885.—Copie de l'enquête faite par J. U. Gregory, contre M. le garde-pêche Clovis Caron, et de tous documents à ce sujet. Présentée à la Chambre des communes, le 28 mai 1885.—*M. Blondeau.**Pas imprimée.*
- 101g.** Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 12 mars 1885.—Copie du rapport de M. Clovis Caron, garde-pêche, avec tous les détails s'y rattachant, pour l'année 1884. Présentée à la Chambre des communes, le 28 mai 1885.—*M. Blondeau.*.....*Pas imprimée.*
- 101h.** Réponse à une adresse de la Chambre des communes, en date du 27 avril 1885, pour copie de toute correspondance, arrêtés du conseil, rapports et autres documents concernant la destitution de M. J. E. Starr, de Port-Williams, Nouvelle-Ecosse, de l'office d'inspecteur des pêcheries, et la nomination de son successeur; ainsi qu'un exposé de la distance existant entre la résidence de M. Starr et celle de son successeur, et de l'étendue de la ligne de côte du comté de King, N.-E. Présentée à la Chambre des communes, le 5 juin 1885.—*M. Blake.*.....*Pas imprimée.*
- 101i.** Message de Son Excellence le gouverneur général transmettant à la Chambre des communes copies des dépêches, correspondance et documents ayant rapport aux négociations poursuivies à Washington à propos de l'abrogation des clauses du Traité de Washington qui concernent les pêcheries, pendant l'année 1884, et jusqu'à ce jour, en 1885. Présenté à la Chambre des communes, le 9 juillet 1885, par sir John A. Macdonald.
Imprimé pour les documents de la session seulement.
- 102.** (1884.) Réponse à une adresse de la Chambre des communes, en date du 2 mars 1884, pour copie de toute correspondance, rapports, arrêtés du conseil, états ou comptes, et autres documents en la possession du gouvernement, concernant sa réclamation contre la compagnie des steamers Allan pour services rendus par le steamer "Newfield" en 1881, avec un état de la créance du gouvernement et du montant reçu en paiement de cette créance. Présentée à la Chambre des communes, le 20 mars 1885.—*M. Forbes.*.....*Pas imprimée.*
- 103.** Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 2 février 1885, pour copie de la plainte, correspondance, documents et requête concernant l'enquête faite sur le capitaine Alphonse Miville de Chêne, vers 1879, à Saint-Roch-des-Aulnets. Présentée à la Chambre des communes, le 20 mars 1885.—*M. Casgrain.*.....*Pas imprimée.*

- 104.** Etats généraux et rapports des baptêmes, mariages et sépultures dans certains districts de la province de Québec, pour l'année 1884. Présentés à la Chambre des communes, le 20 mars 1885, par l'honorable J. H. Pope.....*Pas imprimés.*
- 105.** Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 2 mars 1885, pour un état donnant la quantité et la valeur de la houille achetée en 1883 et 1884, pour l'usage des édifices publics à Ottawa, y compris Rideau-Hall; indiquant de qui elle a été achetée, le prix payé par tonne, de quelle espèce, et le lieu de provenance. Présentée à la Chambre des communes, le 23 mars 1885.—*M. Kirk*.....*Pas imprimée.*
- 105a.** Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 12 mars 1885,—Etat indiquant la quantité totale de noir animal importée au Canada comme engrais agricole ou pour des fins industrielles, la valeur de chaque espèce et les droits perçus pour cet article aux ports douaniers du Canada, pendant l'exercice financier terminé le 30 juin 1884. Présentée à la Chambre des communes, le 27 avril 1885.—*M. Stairs*.....*Pas imprimée.*
- 105b.** Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 12 mars 1885, pour copie de toutes annonces demandant des soumissions pour l'approvisionnement du charbon nécessaire aux sifflets de brume et aux phares dans la baie de Fundy et sur la côte sud de la Nouvelle-Ecosse; aussi, copie des soumissions présentées avec les noms de la personne ou des personnes dont la soumission a été acceptée. Aussi, copie de toutes pièces justificatives, connaissements et reçus en vertu desquels des paiements ont été effectués, et de toute autre information que possède le département à ce sujet. Présentée à la Chambre des communes, le 27 avril 1885.—*M. Robertson (Shelburne)*.....*Pas imprimée.*
- 105c.** Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 12 février 1885,—Etat complet de toute la houille déclarée en transit ou pour l'exportation pendant l'année terminée le 30 juin 1884; indiquant la quantité ainsi déclarée à chaque port douanier, les noms des personnes qui ont fait la déclaration, les quantités retirées des entrepôts par chaque personne, et dans le cas d'exportation, le nom du navire ou du chemin de fer par lequel elles ont été transportées et le lieu d'exportation. Aussi, copie des acquit-à-caution en transit démontrant que cette houille a été déchargée dans les ports d'exportation. Présentée par la Chambre des communes, le 7 mai 1885.—*M. Burpee (Sunbury)*.....*Pas imprimée.*
- 105d.** Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 12 mars 1885,—Relevé de la quantité de houille transportée de la mine de Spring Hill par le chemin de fer Intercolonial, depuis le 1er janvier jusqu'au 31 décembre 1884, indiquant la distance parcourue, les différentes localités où elle a été livrée, et le prix payé pour transport, par tonne ou par wagon, depuis la mine jusqu'aux divers points de livraison. Présentée à la Chambre des communes, le 14 juillet 1885.—*M. McMullen*.....*Pas imprimée.*
- 106.** Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 24 février 1885,—Copie de toute correspondance échangée entre le département des Travaux publics et toute personne quelconque relativement à la construction d'un quai à la Pointe-aux-Trembles, comté de Portneuf. Présentée à la Chambre des communes, le 23 mars 1885.—*M. de St.-Georges*.....*Pas imprimée.*
- 106a.** Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 12 mars 1885,—Relevé du quaiage perçu au quai de Digby, depuis le 1er janvier 1884, jusqu'au 31 décembre 1884; aussi, un état du quaiage perçu au quai de la rivière Metaghan, dans le comté de Digby, pendant la même période. Présentée à la Chambre des communes, le 16 avril 1885.—*M. Vail*—
Pas imprimée.
- 107.** Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 23 février 1885,—Copie de toute correspondance, pétitions, rapports d'ingénieurs, inspecteurs de phares et autres, concernant les changements de dimension ou de localité des phares connus sous le nom de "Phares d'alignement" à la Baie Weller, Ontario. Présentée à la Chambre des communes, le 23 mars 1885.—*M. Platt*.....*Pas imprimée.*
- 107a.** Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 27 avril 1885,—Copie de tous mémoires ou correspondance adressés au département de la marine et des pêcheries concernant le site du nouveau phare construit à Quaco en remplacement de celui qui a été incendié; Quel est le montant du prix d'achat soldé pour le site actuel et à qui? Quel est le gardien du phare, quand a-t-il été nommé et à quel salaire? Présentée à la Chambre des communes, le 5 juin 1885.—*M. Weldon*.....*Pas imprimée.*

- 107b.** Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 27 avril 1885, pour copie de toute correspondance et plaintes concernant l'administration du phare de l'Île-aux-Oiseaux, Victoria, Nouvelle-Ecosse, pendant les deux dernières années; aussi, copie des rapports des différents surintendants des phares pendant la période sus-mentionnée, et des témoignages recueillis par eux touchant l'administration du phare de l'Île-aux-Oiseaux; et aussi le nom de la personne, s'il en est, chargée de la garde de ce phare, le salaire payé à ce gardien, et s'il est engagé d'une manière permanente. Présentée à la Chambre des communes, le 8 juin 1885.—*M. Campbell (Victoria)*.....*Pas imprimée.*
- 108.** Réponse à une adresse de la Chambre des communes, en date du 23 février 1885, pour copies de tous arrêtés du conseil, bail, correspondance ou autres documents en la possession du gouvernement concernant la location d'une propriété connue sous le nom de Batterie du Marché, dans la cité de Kingston. Présentée à la Chambre des communes, le 23 mars 1885.—*M. Platt*—*Pas imprimée.*
- 109.** Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 17 février 1885, pour copie du document ou acte renfermant l'assurance donnée par la compagnie du Grand Tronc au gouvernement le ou vers le 17 avril dernier, tel que déclaré ce jour, de son siège en cette Chambre, par le Très hon. sir John A. Macdonald, à l'effet que la dite compagnie mettrait de côté une somme d'un million de livres sterling dans le but de poser une double voie sur la ligne de cette compagnie, entre Montréal et Toronto. Aussi, copie du rapport fait au sujet de la dénégation de cette assurance et des assertions que l'on prétend avoir été faites à ce sujet par sir Henry Tyler, président de cette compagnie à l'assemblée de la compagnie tenue à Londres, en Angleterre, peu de temps après cette déclaration; et copie de toute correspondance échangée entre le gouvernement et aucun officier de cette compagnie touchant cette assurance. Présentée à la Chambre des communes, le 23 mars 1885.—*M. Mitchell*....*Pas imprimée.*
- 109a.** (1884) Réponse à une adresse de la Chambre des communes, en date du 28 mars 1884.—Liste donnant les noms de tous les porteurs d'actions du chemin de fer le Grand Tronc du Canada, et le montant des actions en possession de chacun des porteurs à l'expiration de la première année qui a suivi l'octroi de la charte ou le commencement des opérations. Aussi, les noms de tous les porteurs d'actions dans cette compagnie et le montant des actions en possession de chacun d'eux le premier jour de l'année courante. Présentée à la Chambre des communes, le 31 mars 1885.—*M. Mitchell*.....*Pas imprimée.*
- 109b.** Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 24 février 1885, pour un état détaillé des divers accidents survenus en 1884 sur la ligne du Grand Tronc et sur celle du Pacifique canadien, et leurs embranchements, par lesquels des voyageurs ont été blessés et tués; et indiquant en détail où et quand ils sont survenus, le nombre de personnes tuées lors de chaque accident, le nombre de blessés, sérieusement ou autrement, les diverses sommes payées à titre de dédommagement, à la suite de chaque accident, et à qui payées. Aussi, un état faisant connaître si des poursuites en recouvrement de dommages sont pendantes en cour, et quels montants (en détail) sont encore réclamés à leur sujet; aussi, les causes de ces accidents. Présentée à la Chambre des communes, le 16 avril 1885.—*M. Mitchell*.....*Pas imprimée.*
- 109c.** Réponse supplémentaire à un ordre de la Chambre des communes, en date du 25 février 1885, pour un état détaillé des divers accidents survenus en 1884 sur la ligne du Grand Tronc et sur celle du Pacifique canadien, et leurs embranchements, par lesquels des voyageurs ont été blessés ou tués; et indiquant en détail où et quand ils sont survenus, le nombre de personnes tuées lors de chaque accident, le nombre de blessés, sérieusement ou autrement, les diverses sommes payées à titre de dédommagement à la suite de chaque accident et à qui payées. Aussi, un état faisant connaître si des poursuites en recouvrement de dommages sont pendantes en cour, et quels montants (en détail) sont encore réclamés à leur sujet; aussi, les causes de ces accidents. Présentée à la Chambre des communes, le 20 avril 1885.—*M. Mitchell*....*Pas imprimée.*
- 109d.** Réponse (partielle) à un ordre de la Chambre des communes, en date du 24 février 1885, pour copie des rapports requis de la compagnie du chemin de fer du Grand-Tronc en vertu de l'acte refundu des chemins de fer de 1879, et des actes de 1881 et 1884 qui l'amendent, pour l'exercice 1883-84, séparément dans chaque cas; et 1. Le nombre de milles de la ligne-mère du Grand-Tronc, avec un état du coût total réel de construction et d'équipement; le coût séparé, par mille, de la construction de la ligne-mère, sans matériel roulant; le montant total du

compte de capital existant actuellement contre le chemin, y compris son équipement. 2. Un état détaillé montrant les différents embranchements ou lignes latérales possédés actuellement par la compagnie, et comprenant le nombre de milles de chacun de ces embranchements, et les sommes payées séparément pour chacun. Comment ces sommes ont été payées ; si elles l'ont été en espèces, ou en obligations, avec un état détaillé de la nature de ces obligations ; la somme pour laquelle chacune de ces obligations a été vendue, et le montant net réalisé par chacune d'elles. 3. Un état détaillé de toute ligne ou lignes de chemin de fer affermées par la compagnie du Grand-Tronc, ou qu'elle s'est engagée à exploiter en payant un pourcentage des profits ou à d'autres conditions, avec la longueur de chacune de ces lignes, et les conditions détaillées des arrangements faits au sujet de chacun d'elles. 4. Un état détaillé de tout intérêt que peut avoir le Grand-Tronc dans tout autre chemin ou chemins de fer, et les obligations qu'il peut avoir en sa possession concernant chacun d'eux. 5. Un état détaillé des profits nets de chacun des chemins mentionnés dans les quatre clauses précédentes après déduction faite des frais d'exploitation pendant l'année fiscale de chacun des dits chemins de fer, avec un état détaillé de la proportion des frais d'exploitation relativement aux profits bruts, dans chaque cas. 6. Si quelques sommes, et quelles sommes, ont été payées par la compagnie du Grand-Tronc pour la construction du chemin de fer de Toronto et Ottawa ; et le coût total de cette construction, avec un état des profits bruts et nets de ce chemin pendant la dernière année fiscale du dit chemin ; et un exposé indiquant d'où proviennent ces fonds ; aussi l'indication de l'endroit où ils paraissent dans les comptes ou rapports de la compagnie du Grand-Tronc. Présentée à la Chambre des communes, le 5 mai 1885.—*M. Mitchell.*
Pas imprimée.

- 110.** Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 12 mars 1885,—Etat indiquant toutes les propriétés ou chambres louées par les différentes branches du service public, de particuliers ou de compagnies dans la cité d'Ottawa, et le prix du loyer payé dans chaque cas ; aussi à quel usage sont employées ces propriétés ou chambres. Présentée à la Chambre des communes, le 24 mars 1885.—*M. Somerville (Brant)*.....*Pas imprimée.*
- 111.** Réponse à une adresse de la Chambre des communes, en date du 6 février 1885,—Copie du bail consenti par la compagnie du chemin de fer de Jonction du Nord et du Pacifique à la compagnie du chemin de fer du Nord du Canada et à la compagnie du chemin de fer d'Hamilton au Nord-Ouest, ou à l'une ou l'autre d'entre elles. Présentée à la Chambre des communes, le 24 mars 1885.—*M. Mulock*.....*Imprimée pour les documents de la session seulement.*
- 112.** Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 9 février 1885,—Etat détaillé indiquant les travaux faits, les contrats passés et avec qui, les deniers payés et à qui, et toutes les dépenses se rattachant à l'amélioration de la rivière de Grand Village, dans le comté de Colchester, Nouvelle-Ecosse. Présentée à la Chambre des communes, le 24 mars 1885.—*M. Robertson (Shelburne)*.....*Pas imprimée.*
- 113.** Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 12 mars 1885,—Etat indiquant : 1. Les noms de tous les soumissionnaires pour la construction de la salle d'exercices militaires à Québec. 2. Le montant demandé par chaque soumissionnaire. 3. Le montant du chèque déposé par chaque soumissionnaire à l'appui de sa soumission, avec les noms des signataires et des endosseurs de chaque chèque, et le nom des différentes banques qui ont accepté ces chèques. Présentée à la Chambre des communes, le 26 mars 1885.—*M. Landry (Montmagny)*.
Pas imprimée.
- 114.** Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 12 mars 1885, pour copie du rapport du surintendant du canal de la Baie Burlington sur les sondages faits pendant l'été de 1884, les plans et les profils en travers exécutés et montrant la conformation actuelle du fond du canal ; aussi, un état indiquant la profondeur sur les deux côtés et copie de tous plans donnant des renseignements au sujet de ces sondages. Présentée à la Chambre des communes, le 26 mars 1885.—*M. Robertson (Hamilton)*.....*Pas imprimée.*
- 115.** Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 17 février 1885, pour copie du rapport de l'auditeur général et aussi d'un nommé McGee, et de tous papiers, lettres, comptes, chèques et journaux se rapportant à toute réclamation du commandant d'état-major Boulton contre le département de la marine et des pêcheries ou le gouvernement pour tout montant d'argent qu'il allègue lui être dû pour salaire ou autrement, ou qu'il prétend qu'on lui a

- retenu, ou se rapportant à quelque différend survenu entre le dit Boulton et quelque officier du département de la marine et des pêcheries au sujet de chèques tirés au nom du dit Boulton. Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 2 mars 1885, pour copie de tous documents ou lettres, en la possession du gouvernement, et signées par le sous-ministre Smith, au sujet d'une difficulté ou irrégularité entre le sous-ministre Tilton et le commandant d'état-major Boulton, ou s'y rattachant en quelque manière; aussi copie de toutes communications adressées à M. Tilton par M. Smith en qualité de sous-ministre, à ce sujet. Présentée à la Chambre des communes, le 30 mars 1885.—*M. McMullen*.....*Pas imprimée.*
- 116.** Papiers et correspondance, jusqu'à date, concernant la commission récemment chargée de faire une enquête et un rapport sur les réclamations existantes, se rattachant à l'extinction du titre des Sauvages, présentés avant le 15 juillet 1870, par des métis résidant dans les territoires du Nord-Ouest, en dehors des limites de la province du Manitoba. Présentée à la Chambre des communes, le 20 avril 1885.—*M. Blake.*—
Imprimés pour les documents de la session seulement.
- 116a.** Copie de la commission nommant des commissaires pour faire le recensement des Métis dans les territoires du Nord-Ouest, avant le 15 juillet 1870. Présentée à la Chambre des communes, le 22 avril 1885, par sir John A. Macdonald.—
Imprimée pour les documents de la session seulement.
- 116b.** Copie certifiée d'un rapport d'un comité de l'honorable Conseil privé, approuvé par Son Excellence le gouverneur général en conseil le 19 avril 1885, au sujet des instructions qui ont été données aux trois commissaires chargés d'aller au Nord-Ouest s'enquérir des réclamations des Métis et autres dans la colonie de la Saskatchewan et de rendre jugement sur ces réclamations. Présentée au Sénat, le 20 avril 1885.—*Hon. M. Alexander*....*Pas imprimée. Voir 116.*
- 116c.** Papiers et correspondance ayant trait aux réclamations de terres dans le district de Prince-Albert, Territoires du Nord-Ouest. Présentés à la Chambre des communes, le 27 avril 1885.—*M. Blake*.....*Pas imprimés.*
- 116d.** (1883.) Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 7 mars 1883, pour copie de la correspondance et des mémoires concernant les réclamations des habitants de Prince-Albert et des districts environnants, dans les territoires du Nord-Ouest, au sujet des terres qu'ils occupent et d'autres questions se rapportant à leur position. Présentée à la Chambre des communes, le 5 mai 1885.—*M. Blake*.....*Pas imprimée.*
- 116e.** Papiers et correspondance au sujet des réclamations des métis, et autres documents se rattachant aux territoires du Nord-Ouest. Présentés à la Chambre des communes, le 11 juin 1885.—*M. Blake*.....*Imprimés pour les documents de la session seulement.*
- 116f.** Papiers et correspondance supplémentaires en rapport avec les réclamations des métis, et autres matières relatives aux territoires du Nord-Ouest. Présentés à la Chambre des communes, le 22 juin 1885.—*M. Blake*.....*Imprimés pour les documents de la session seulement.*
- 116g.** Papiers et correspondance ayant trait aux réclamations des métis et autres matières relatives aux territoires du Nord-Ouest. Présentés à la Chambre des communes, le 30 juin 1885.—*M. Blake*.....*Pas imprimés.*
- 116h.** Copie du rapport officiel du major-général Middleton, C.B., commandant les forces en campagne dans le Nord-Ouest, sur les engagements à la coulée des Tourons (*Fish Creek*), le 24 avril 1885,—au camp de Poundmaker, (près de la réserve des Cris), le 2 mai 1885,—et à Batoche, les 9, 10, 11 et 12 mai 1885. Présentée à la Chambre des communes, le 6 juillet 1885, par sir Adolphe Caron.....*Imprimée pour la distribution seulement.*
- 116i.** Plan et vues de l'engagement à la coulée des Tourons (*Fish Creek*), le 24 avril 1885. Présentés à la Chambre des Communes, le 6 juillet 1885, par sir Adolphe Caron....*Pas imprimés.*
- 117.** Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 12 mars 1885, pour copie de tous rapports, correspondance, pétitions, etc., au sujet de la saisie de la goëlette "Léon" du port de Barrington, N.-E., en décembre 1883. Présentée à la Chambre des communes, le 31 mars 1885. *M. Robertson (Shelburne)*.....*Pas imprimée.*
- 118.** Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 12 mars 1885,—Copie de toute correspondance au sujet de la construction d'un chemin sur la réserve des sauvages à Fort-

- William, Ont. ; et de la dépense encourue à ce sujet à même les fonds appartenant aux sauvages ; et surtout concernant les paiements à faire à ceux qui ont des permis de coupe de bois pour droits de souche ou autres, pour le bois nécessaire à la construction des ponts sur ce chemin. Présentée à la Chambre des communes, le 7 avril 1885.—*M. Blake.....Pas imprimée.*
- 118a.** Réponse à une adresse de la Chambre des communes, en date du 27 avril 1885,—Copie de toute correspondance et arrêtés du conseil au sujet de l'achat, ou d'offres d'achat, des réserves des Sauvages dans la Colombie-Britannique, subséquemment au 1er juin 1882. Présentée à la Chambre des communes, le 30 juin 1885. *M. Baker (Victoria).....Pas imprimée.*
- 119.** Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 23 mars 1885,—Etat indiquant quelle somme ou sommes d'argent (s'il en est) ont été payées à J. E. Collins pour services rendus au gouvernement ; les dépenses de voyage, et autres (si aucunes) qui lui ont été payées, et dans quelle position, ou en quelle capacité il est employé. Présentée à la Chambre des communes, le 8 avril 1885.—*M. McMullen.....Pas imprimée.*
- 120.** Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 23 mars 1885,—Copie du dossier, Eugène Gosselin, de St. Charles de Bellechasse, vs. Sa Majesté, tel qu'il se trouve au greffe de la Cour Suprême du Canada, comprenant les procédés devant la Cour de l'Echiquier et devant les arbitres fédéraux. Présentée à la Chambre des communes, le 8 avril 1885.—*M. Amyot.....Pas imprimée.*
- 121.** Réponse à une adresse de la Chambre des communes, en date du 12 mars 1884,—Copie des pétitions ou de la correspondance concernant la création de Ridgetown en port d'entrée. Présentée à la Chambre des communes, le 21 avril 1885.—*M. Casey.....Pas imprimée.*
- 122.** Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 23 mars 1885,—Etat indiquant quelles sommes d'argent (en dehors de son salaire comme juge de comté) ont été payés à G. M. K. Clarke au cours de chacune des années 1879, 1880, 1881, 1882, 1883 et 1884, respectivement, et pour quels services pendant chacune de ces années ; et quelles sommes (s'il en est) lui ont été payées depuis le 1er juillet 1884 jusqu'à cette date. Présentée à la Chambre des communes, le 13 avril 1885. *Sir Richard Cartwright.....Pas imprimée.*
- 123.** Réponse à une adresse de la Chambre des communes, en date du 23 mars 1885,—Correspondance concernant la nomination d'une commission mixte par les gouvernements du Canada et des Etats-Unis, pour la délimitation des frontières entre la province de la Colombie-Britannique et le territoire d'Alaska, dans les Etats-Unis. Présentée à la Chambre des communes, le 13 avril 1885.—*M. Gordon.....Pas imprimée.*
- 123a.** Réponse à une adresse de la Chambre des communes, en date du 12 mars 1885,—Copie de toute correspondance avec le gouvernement de la Colombie-Britannique et le gouvernement impérial au sujet de la limite orientale de cette province. Présentée à la Chambre des communes, le 5 mai 1885.—*M. Mills.....Pas imprimée.*
- 123b.** Réponse à une adresse de la Chambre des communes, du 6 février 1885,—Copie de tous arrêtés du conseil impériaux, fédéraux ou provinciaux, en la possession du gouvernement, et non encore soumis au parlement, relatifs aux limites d'Ontario, en contestation ; aussi, copie de toutes dépêches et correspondance échangée avec aucune des provinces et avec le gouvernement impérial sur le même sujet. Présentée à la Chambre des communes, le 23 juin 1885.—*M. Mills.....Imprimée pour les documents de la session seulement.*
- 124.** Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 4 février 1885—Etat de tous les droits de douane perçus dans Algoma, pendant les six mois terminés le 31 décembre 1884, indiquant le montant perçu à Port-Arthur et à ses ports secondaires, ainsi qu'au Sault-Sainte-Marie et à ses ports secondaires ; aussi, le montant perçu à la Rivière-des-Espagnols et dans les autres localités d'Algoma qui relèvent de Collingwood. Présentée à la Chambre des communes, le 13 avril 1885.—*M. Dawson.....Pas imprimée.*
- 125.** Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 17 février 1885, pour copie de toute correspondance échangée depuis le 1er janvier 1884, jusqu'au 1er janvier 1885, entre W. H. Rogers, inspecteur des pêcheries pour la Nouvelle-Ecosse, et M. Sellon, gardien des pêcheries des rivières pour Liverpool, comté de Queen, N.-E. ; et aussi, entre John Millard, J. Newton Freeman, S. J. R. Bill et autres, et le gouvernement ou le département de la marine et des pêcheries au sujet d'une violation de la loi relative au bran de scie, en jetant des déchets

- de scieries et des bois de rebuts dans la rivière Mersey ; aussi, le chiffre des amendes imposées, le montant perçu, et s'il n'a été rien payé de ces amendes, pourquoi. Présentée à la Chambre des communes, le 16 avril 1885.—*M. Forbes*..... *Pas imprimée.*
- 125a.** Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 1er avril 1885, pour copie de toute correspondance et rapports adressés par W. H. Rogers, inspecteur des pêcheries dans la Nouvelle-Ecosse, au département de la marine et des pêcheries, touchant l'emploi de l'échelle à poissons brevetée de Rogers et les endroits où ces échelles devraient être placées d'après la recommandation de cet inspecteur ; aussi, copie de toutes instructions émanées du département à ce sujet ; aussi, un relevé des deniers réclamés ou soldés à titre de redevances ou autrement, pour la passe-migratoire brevetée, indiquant par qui et à qui ils ont été payés. Aussi, un relevé de tous autres deniers soldés par le département, et à qui payés, pour la construction de l'échelle à poissons de Rogers. Cet état devant comprendre les années 1880, 81, 82, 83 et 84. Présentée à la Chambre des communes, le 30 juin 1885.—*M. Robertson (Shelburne)*—
Pas imprimée
- 126.** Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 9 février 1885, pour un état donnant les noms de tous les employés du gouvernement dans les Territoires du Nord-Ouest ; la date de leur nomination et celle où ils sont entrés en fonctions ; les appointements, honoraires ou autres allocations accordés à chacun d'eux, y compris les frais de voyage et autres ; les noms et le lieu de résidence des shérifs et régistres ; les dates de leur nomination et de leur entrée en fonctions, ainsi que celle depuis laquelle ils ont commencé à recevoir des appointements ; les recettes provenant de leurs bureaux annuellement ou mensuellement, depuis l'établissement de ces bureaux jusqu'au 1er janvier 1885. Présentée à la Chambre des communes, le 16 avril 1885.—*M. McMullen*..... *Pas imprimée.*
- 127.** Réponse (partielle) à un ordre de la Chambre des communes, en date du 2 mars 1885,—Copie des annonces pour soumissions, des spécifications, et des soumissions reçues pour la fourniture de sifflets de brume et de boîtes aux lettres (letter box fronts) depuis le 1er janvier 1884, au 31 janvier 1885 ; aussi pour copie de toute correspondance, contrats, comptes, reçus et pièces en rapport avec la fourniture de ces sifflets de brume et boîtes aux lettres. Présentée à la Chambre des communes, le 16 avril 1885.—*M. Laurier*..... *Pas imprimée.*
- 127a.** Réponse supplémentaire à un ordre de la Chambre des communes, en date du 2 mars 1885—Copie des annonces pour soumissions, des spécifications, et des soumissions reçues pour la fourniture de sifflets de brume et de boîtes aux lettres (letter box fronts) depuis le 1er janvier 1884, au 31 janvier 1885 ; aussi pour copie de toute correspondance, contrats, comptes, reçus et pièces en rapport avec la fourniture de ces sifflets de brume et boîtes aux lettres. Présentée à la Chambre des communes, le 22 avril 1885.—*M. Laurier*..... *Pas imprimée.*
- 127b.** Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 2 mars 1885, pour copie de toute correspondance échangée entre le gouvernement et un certain capitaine Conolly, ou aucune autre personne, concernant l'érection d'une trompe ou sifflet de brume sur le phare appelé *The Dummy Light House*, près de la tête du lac Erié. Présentée à la Chambre des communes, le 5 mai 1885.—*M. Jackson*..... *Pas imprimée.*
- 127, (1880).** Réponse à une adresse de la Chambre des communes, en date du 23 février 1880, demandant copie de tout arrêté ou arrêté du conseil approuvant les traités faits avec les tribus sauvages aux forts Carlton et Pitt, pendant l'année 1876 ; et de toutes les dépêches du ministre ou du sous-ministre de l'Intérieur aux commissaires, ou à aucun d'eux, leur communiquant ces arrêtés et se rapportant aux conditions contenues dans ces traités, avec les réponses de ces commissaires, ou d'aucun d'eux à ces dépêches. Présentée à la Chambre des communes, le 5 avril 1880.—*M. White (Cardwell)*..... *Imprimée pour la distribution seulement.*
- 128.** Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 17 février 1885,—Copie de toute correspondance échangée entre le gouvernement et le chef du service de sauvetage à Port-Rowan, Ontario, qui n'a pas encore produite. Présentée à la Chambre des communes, le 22 avril 1885.—*M. Jackson*..... *Pas imprimée.*
- 128, 1880.** Réponse à une adresse de la Chambre des communes, en date du 23 février 1880, demandant copie de toutes les dépêches des lieutenants-gouverneurs du Manitoba, concernant la réserve promise en vertu des clauses du traité n° 1, touchant la réserve que ce traité stipule devoir être assignée à la bande de sauvages du Manitoba dont La Plume Jaune était le chef—et

des dépêches du secrétaire d'Etat, du ministre ou du sous-ministre de l'Intérieur expédiées en réponse ou concernant ce sujet; aussi, de toute correspondance échangée à ce sujet entre le gouvernement du Canada et la Cie de la Baie-d'Hudson. Présentée à la Chambre des communes, le 5 avril 1883.—*M. White (Cardwell)*..... *Pas imprimée.*

- 129.** (1884). Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 3 mars 1884,—Etat indiquant les nom, rang, position actuellement occupée, durée du service en mer de chaque personne qui a reçu un certificat de compétence ou de service en vertu de l' "Acte" adopté à la dernière session "concernant les certificats des capitaines et seconds de navires de l'intérieur et de cabotiers" depuis l'adoption de cette loi jusqu'à la date la plus rapprochée possible, pour chacune des provinces du Canada; et aussi un état donnant les dates et les noms des candidats à qui on a refusé des certificats de service ou dont les certificats, pour quelque raison, ont été retenus, et les raisons pour lesquelles on a ainsi refusé ou retenu ces certificats. Présentée à la Chambre des communes, le 22 avril 1885.—*M. Baker (Victoria)*..... *Pas imprimée.*
- 130.** Réponse à une adresse de la Chambre des communes, en date du 17 février 1885, demandant copie de tous les arrêtés du conseil, dépêches et correspondance entre le gouvernement du Canada et l'ambassadeur de Sa Majesté à Washington, non encore produits, se rapportant au sujet de l'extradition et des arrangements d'extradition. Présentée à la Chambre des communes, le 23 avril 1885.—*M. Blake*..... *Imprimée pour les documents de la session seulement.*
- 130a.** Réponse à une adresse de la Chambre des communes, en date du 9 février 1885,—Etat concernant les causes dans lesquelles des demandes d'extradition ont été faites par le gouvernement du Canada, ou à ce gouvernement; ou dans lesquelles des procédés d'extradition ont été pris par la suite, et dans la même forme que l'état transmis par le gouvernement du Canada au gouvernement du Royaume-Uni pendant ou vers l'année 1876. Présentée à la Chambre des communes, le 5 mai 1885.—*M. Blake*..... *Imprimée pour les documents de la session seulement.*
- 131.** Réponse à une adresse de la Chambre des communes, en date du 20 février 1885,—Copie de l'arrêté du Conseil créant la Commission Forestière, et nommant M. H. J. Morgan commissaire; aussi, copie de la recommandation sur laquelle a été basé cet arrêté du conseil. Présentée à la Chambre des communes, le 23 avril 1885.—*M. Rykert*..... *Pas imprimée.*
- 131a.** Réponse à une adresse de la Chambre des communes, en date du 17 février 1885—Copie de l'arrêté du conseil nommant H. J. Morgan commissaire-forestier; aussi copie des instructions accompagnant cette nomination; aussi la date du rapport du dit H. J. Morgan qui est publié comme faisant partie du dernier rapport du ministre de l'intérieur, et copie de tous rapports subséquents et la date à laquelle ils ont été reçus par le département. Aussi un état de tous paiements faits au dit H. J. Morgan après ceux qui paraissent dans les comptes publics de 1884. Présentée à la Chambre des communes, le 26 mai 1885.—*M. Paterson (Brant)*—
Pas imprimée.
- 132.** Réponse à une adresse du Sénat, en date du 6 mars, 1885, état de toutes les exportations de fourrures, de poissons et d'huiles de baleine, de loup-marin ou de marsouin aux ports situés sur la baie d'Hudson et la baie James, autres que le port de York Factory. Présentée au Sénat, le 20 avril 1885. *Hon. M. Schultz*..... *Pas imprimée.*
- 133.** Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 27 avril 1885,—Copie de toute correspondance ou pétitions de marins, propriétaires de navires et autres, non encore soumises à la Chambre, concernant le choix d'une route pour la construction du canal Murray, ou les avantages offerts par les ports des baies de la Presqu'île ou de Weller, respectivement; aussi un état de toutes les offres faites par soumissions ou autrement pour la construction de ce canal, en suivant toute autre route que celle qui a été adoptée; aussi copie de tous rapports relatifs au progrès des travaux de construction, que le gouvernement peut avoir en sa possession. Présentée à la Chambre des communes, le 14 juillet 1885.—*M. Cockburn*... *Pas imprimée.*
- 134.** Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 23 mars 1885,—Copie de tous ordres ou instructions du département des chemins de fer au sujet de la vente des billets d'aller et retour spécifiant la période pendant laquelle ils sont valables. Aussi, un état faisant connaître toutes demandes de dommages faites par des personnes possédant de tels billets, qui ont été expulsées des wagons, et quels montants (s'il en est) ont été payés pour ces réclamations. Présentée à la Chambre des communes, le 5 mai 1885.—*M. Weldon*..... *Pas imprimée.*

- 135.** Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 12 février 1885,—Copie de toute correspondance et pétitions adressées au ministre des postes, ou à aucun membre du gouvernement, relativement à l'adoption, au Canada, d'un système de nature à encourager les petites épargnes, semblable à celui qui a été inauguré en Angleterre par feu M. Fawcett. Présentée à la Chambre des communes, le 7 mai 1885.—*M. Blake*.....*Pas imprimée.*
- 136.** Réponse à une adresse présentée par le Sénat à Son Excellence le gouverneur général, en date du 17 mars 1885, priant Son Excellence de vouloir bien faire transmettre à cette Chambre copie des rapports sur les diverses explorations qui ont été faites par des ingénieurs, d'après les instructions du gouvernement, en vue de déterminer le tracé d'une voie ferrée qui relierait Montréal aux ports de Saint-Jean et d'Halifax par la route la plus courte et la plus praticable (y compris les rapports de MM. A. L. Light et Vernon Smith sur le tracé des lignes respectivement explorées par eux, remontant la vallée de la rivière Etchemin et se dirigeant de Canterbury dans le Nouveau-Brunswick vers l'extrémité nord du lac Chesuncook dans l'Etat du Maine), avec un état indiquant la hauteur des points culminants, le maximum d'inclinaison par mille, le nombre de milles dont les rampes excéderont 42 pieds, la moyenne de l'inclinaison par mille, le nombre et la situation des courbes d'un rayon inférieur à 1,910 pieds, sur chacun des tracés explorés, ainsi que sur chacun des chemins de fer existants qu'on se propose de raccorder aux lignes qui suivraient ces tracés; aussi un état détaillé des distances à parcourir entre Montréal et Saint-Jean et Halifax par chacun des tracés et par les chemins de fer existants qu'on se propose de raccorder aux lignes qui suivraient ces tracés. Présentée au Sénat, le 5 mai 1885. *Honorable M. Power*—
Imprimée pour la distribution et les documents de la session.
- 136a.** Réponse à une adresse de la Chambre des communes, en date du 3 février 1885,—Copie de tous arrêtés du conseil, instructions données, rapports d'ingénieurs et de tous documents quelconques se rapportant au choix d'une ligne ferrée la plus courte et la meilleure entre le terminus actuel du chemin de fer du Pacifique Canadien et l'un des ports de mer dans les provinces maritimes. Présentée à la Chambre des communes, le 20 juillet 1885.—*M. Landry (Montmagny)*.....*Pas imprimée.*
- 137.** Réponse à une adresse de la Chambre des communes, en date du 17 février 1885,—Copie de toute correspondance, arrêtés du conseil, contrats ou autres documents concernant le chemin de fer projeté d'Oxford à New-Glasgow, dans la Nouvelle-Ecosse, ou relatifs à aucune des compagnies ou particuliers en marché d'entreprendre la construction d'aucune partie de la Ligne Courte projetée dans les limites de la province de la Nouvelle-Ecosse, et particulièrement d'un contrat signé par sir Charles Tupper, alors ministre des chemins de fer, vers le 9 mai 1884, en vertu duquel il prit certains arrangements en qualité de représentant de la couronne, avec Norvin Green, président de la compagnie de la Grande Ligne Directe entre l'Amérique et l'Europe, ou avec cette compagnie; et de tous arrêtés ou mesures annulant ce contrat; et de tous arrêtés et autorisations en vertu desquels l'embranchement d'Oxford a été complété, ou des deniers ont été dépensés à même l'allocation votée pour l'Intercolonial, et de tous les arrangements concernant ces dépenses; et de tous les exposés, représentations ou lettres présentées par, ou de la part des entrepreneurs, compagnies, compagnies de chemin de fer ou de construction, travailleurs, marchands ou autres, intéressés dans cet ouvrage; et de tous rapports faits à aucun département ou au conseil sur aucun des sujets ci-dessus mentionnés. Présentée à la Chambre des communes, le 8 mai 1885.—*M. Blake*—
Imprimé pour les documents de la session seulement.
- 137a.** Réponse supplémentaire à une adresse de la Chambre des communes, en date du 17 février 1885, demandant copie de toute correspondance, arrêtés du conseil, contrats ou autres documents concernant le chemin de fer projeté d'Oxford à New-Glasgow, dans la Nouvelle-Ecosse, ou relatifs à aucune des compagnies ou particuliers en marché d'entreprendre la construction d'aucune partie de la Ligne Courte projetée dans les limites de la province de la Nouvelle-Ecosse, et particulièrement d'un contrat signé par sir Charles Tupper, alors ministre des chemins de fer, vers le 9 mai 1884, en vertu duquel il prit certains arrangements en qualité de représentant de la couronne, avec Norvin Green, président de la compagnie de la Grande Ligne Directe entre l'Amérique et l'Europe, ou avec cette compagnie; et de tous arrêtés ou mesures annulant ce contrat, et de la preuve établissant les ressources de la compagnie et sur laquelle a été basé ce contrat; et de tous arrêtés et autorisations en vertu desquels l'embranchement d'Oxford a été complété, ou des deniers ont été dépensés à même l'allocation votée pour l'Intercolonial,

et de tous les arrangements concernant ces dépenses ; et de tous les exposés, représentations ou lettres présentées par ou de la part des entrepreneurs, compagnies, compagnies de chemin de fer ou de construction, travailleurs, marchands ou autres, intéressés dans cet ouvrage ; et de tous rapports faits à aucun département ou au conseil sur aucun des sujets ci-dessus mentionnés. Présentée à la Chambre des communes, le 14 juillet 1885.—*M. Mills*—
Pas imprimée.

- 137b.** Réponse à une adresse de la Chambre des communes, en date du 11 février 1885, demandant copie de tous rapports faits par les ingénieurs employés par la compagnie du chemin de fer de la Grande Ligne Directe entre l'Amérique et l'Europe, dans la Nouvelle-Ecosse et le Cap-Breton, avec plans, documents et correspondance y relatifs ; aussi, copie de toute correspondance échangée entre le gouvernement fédéral et le gouvernement de la Nouvelle-Ecosse, sur le même sujet : aussi, copie de tous contrats passés entre la dite compagnie et autres personnes ; aussi, état de toutes sommes payées et dépensées par suite de ces contrats pour traitements, salaires et gages, faisant voir en même temps les montants, s'il en est, qui sont dus par la compagnie à ses entrepreneurs, agents et employés ; et aussi, état indiquant le nombre de milles terminés et nivelés dans chacun des comtés de Cumberland, de Colchester et de Pictou. Présentée à la Chambre des communes, le 14 juillet 1885.—*M. Paint*..... *Pas imprimée.*
- 138.** Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 23 mars 1885, pour copie de tous rapports, correspondance et levés hydrographiques (s'il en est) adressés au département des travaux publics, concernant l'amélioration de la branche nord de la Saskatchewan pour les fins de la navigation. Présentée à la Chambre des communes, le 28 mai 1885.—*M. McCallum*..... *Imprimée pour la distribution et les documents de la session.*
- 139.** Réponse à une adresse de la Chambre des communes, en date du 27 avril 1885, pour copie de toutes lettres et correspondance échangées entre le gouvernement du Canada ou aucun de ses membres, et le gouvernement du Nouveau-Brunswick, ou aucun de ses membres, au sujet de l'érection d'un pont pour les voitures et les piétons sur la rivière Saint-Jean, à ou près de Frédéricton. Présentée à la Chambre des communes, le 11 mai 1885.—*M. Landry (Kent)*—
Imprimée pour la distribution seulement.
- 139a.** Réponse supplémentaire à une adresse de la Chambre des communes, en date du 27 avril 1885, pour copie de toute lettre et correspondance échangées entre le gouvernement du Canada ou aucun de ses membres, et le gouvernement du Nouveau-Brunswick, ou aucun de ses membres, au sujet de l'érection d'un pont pour les voitures et les piétons sur la rivière Saint-Jean, à ou près de Frédéricton. Présentée à la Chambre des communes, le 9 juin 1885.—*M. Landry (Kent)*..... *Imprimée pour la distribution seulement.*
- 140.** Rapports de MM. Perley et Guérin sur les travaux dont demande a été faite sur la rivière Ottawa et le lac Témiscamingue, ainsi que le mémoire du R. P. Paradis, O.M.I. Présentés à la Chambre des communes, le 11 mai 1885, par sir Hector Langevin—
Imprimés pour la distribution seulement.
- 141.** (1884). Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 28 mars 1884, —Etat détaillé indiquant le coût total des ouvrages anciens et nouveaux, avec les frais de réparation et d'entretien, chaque année, depuis la confédération, pour,—1. Le coût du canal Welland. 2. Les ouvrages nouveaux, les réparations et toutes dépenses s'y rattachant. 3. L'entretien. 4. Le revenu en provenant. 5. Un état semblable à celui compris dans les items 1, 2, 3 et 4, relativement aux canaux du Saint-Laurent. 6. L'évaluation du coût de parachèvement et du creusage des canaux du Saint-Laurent, à une profondeur de douze et quatorze pieds, séparément. Présentée à la Chambre des communes, le 16 mai 1885.—*M. McCraney*... *Pas imprimée.*
- 142.** Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 27 avril 1885, pour copie des instructions données aux officiers de santé des ports de la province du Nouveau-Brunswick, et des règlements de quarantaine établis par le département de la marine et des pêcheries ou celui de l'agriculture au sujet de ces ports. Présentée à la Chambre des communes, le 16 mai 1885.—*M. Weldon*..... *Pas imprimée.*
- 143.** Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 27 avril 1885, pour un état indiquant le coût total de la pose du câble télégraphique à travers le détroit de Juan de Fuca, entre Clover Point, Victoria, C.B., et un point à ou près de Dungeness, T.W.; le dit état

- devant donner les noms des personnes auxquelles des deniers ont été payés, la nature et la somme de services pour lesquels elles avaient droit à tels paiements, le coût du cable, le temps employé à sa pose et sa longueur. Présentée à la Chambre des communes, le 18 mai 1885.—*M. Baker (Victoria)*..... *Pas imprimée.*
- 144.** Réponse à une adresse de la Chambre des communes, en date du 9 mars 1885, pour copie,— 1. De toutes demandes et réclamations présentées au gouvernement par la ville d'Emerson pour une aide pécuniaire ou autre, et de toute correspondance à ce sujet. 2. De tous arrêtés du conseil ou administratifs concernant ces demandes ou réclamations, et de toute action ou décision prise par le gouvernement en conséquence. Présentée à la Chambre des communes, le 18 mai 1885.—*M. Cameron (Huron)*..... *Pas imprimée.*
- 145.** Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 17 février 1885.—Etat donnant les noms de toutes les personnes employées par le département des travaux publics ou autre département du gouvernement à titre d'inspecteurs ou de surveillants de travaux pour aucune bâtisse ou autre ouvrage public, pendant les années 1873-74 à 1883-84 inclusivement; aussi, un relevé du montant payé à telles personnes pour leurs services et le taux payé à chacune par mois ou par jour; aussi, le montant brut dépensé par le gouvernement chaque année pour les travaux placés sous le contrôle de chaque surveillant; aussi, un état faisant connaître la profession réelle ou le métier de chacun de ces surveillants. Présentée à la Chambre des communes, le 26 mai 1885.—*Sir Richard Cartwright*..... *Pas imprimée.*
- 146.** Réponse à une adresse de la Chambre des communes, en date du 27 avril 1885,—Copie de toute correspondance, papiers et rapports des officiers de douane au port d'Halifax, et tous autres ports, concernant l'entrée de livres d'écoles par A. et W. Mackinlay, agents de Thomas Nelson et Fils, au-dessous de leur valeur réelle. Présentée à la Chambre des communes, le 26 mai 1885.—*M. Rykert*..... *Pas imprimée.*
- 146a.** Réponse à une adresse de la Chambre des communes, en date du 27 avril 1885,—Copie de toute correspondance et rapports concernant la consignation de livres d'écoles de Nelson et Fils à la ci-devant maison commerciale de James Campbell et Fils, de Toronto. Présentée à la Chambre des communes, le 26 mai 1885.—*M. Wallace (York)*..... *Pas imprimée.*
- 146b.** Réponse à une adresse de la Chambre des communes, en date du 27 avril 1885,—Copie de toute correspondance, papiers et rapports de l'officier de douane au port de Toronto, au sujet de la confiscation de livres d'écoles déclarés en douane au-dessous de leur valeur réelle, par Thomas Nelson et Fils, d'Edimbourg. Présentée à la Chambre des communes, le 26 mai 1885.—*M. Rykert*..... *Pas imprimée.*
- 146c.** Réponse supplémentaire à une adresse de la Chambre des communes, en date du 27 avril 1885,—Copie de toute correspondance et rapports concernant la consignation de livres d'écoles de Nelson et fils à la ci-devant maison commerciale de James Campbell et fils, de Toronto. Présentée à la Chambre des communes, le 26 juin 1885.—*M. Wallace (York)*..... *Pas imprimée.*
- 146d.** Réponse supplémentaire à une adresse de la Chambre des communes, en date du 27 avril 1885,—Copie de toute correspondance, papiers et rapports des officiers de douane au port d'Halifax, et tous autres ports, concernant l'entrée de livres d'écoles par A. et W. Mackinlay, agents de Thomas Nelson et fils, au-dessous de leur valeur réelle. Présentée à la Chambre des communes, le 26 juin 1885.—*M. Rykert*..... *Pas imprimée.*
- 146e.** Réponse supplémentaire à une adresse de la Chambre des communes, en date du 27 avril 1885,—Copie de toute correspondance, papiers et rapports de l'officier de douane au port de Toronto, au sujet de la confiscation de livres d'écoles déclarés en douane au-dessous de leur valeur réelle, par Thomas Nelson et fils, d'Edimbourg. Présentée à la Chambre des communes, le 26 juin 1885.—*M. Rykert*..... *Pas imprimée.*
- 147.** Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 27 avril 1885,—Etat donnant,—1. Les montants détaillés actuellement dus au surintendant des mesureurs de bois à Québec pour inspection et mesurage. 2. Les noms de tous les débiteurs et la date de leurs comptes. Présentée à la Chambre des communes, le 28 mai 1885.—*W. D^e St Georges*..... *Pas imprimée.*
- 148.** Réponse à une adresse de la Chambre des communes, en date du 12 mars 1885,—Copie de tous arrêtés du conseil, conventions et correspondance en la possession du gouvernement depuis

- 1872, au sujet de l'embranchement du chemin de fer de Windsor : aussi, copie de tous plaidoyers et verdicts dans les différentes poursuites légales, concernant le même embranchement. Présentée à la Chambre des communes, le 9 juin 1885.—*M. Kinney*..... *Pas imprimée.*
- 149.** Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 9 mars 1885,—Copie de toute correspondance échangée entre l'auditeur général et le département de la marine et des pêcheries, au sujet d'un ordre de cette Chambre en date du 28 mars dernier, pour un état indiquant toutes sommes reçues par le département de la marine et des pêcheries pour location de rivières et cours d'eau, etc., etc., ou concernant en quelque manière quelque irrégularité ou inexactitude se rapportant aux matières qui relèvent de ce département. Présentée par la Chambre des communes, le 28 mai 1885.—*M. McMullen*..... *Pas imprimée.*
- 150.** Réponse à une adresse de la Chambre des communes, en date du 8 avril 1885,—Copie de tous documents concernant la nomination, les instructions et le traitement de M. Hector Fabre, en qualité d'agent du Canada à Paris, (France), et les rapports adressés au gouvernement par ce monsieur, depuis sa nomination. Présentée à la Chambre des communes, le 2 juin 1885.—*M. Bergeron*..... *Pas imprimée.*
- 151.** Réponse à une adresse de la Chambre des communes, en date du 12 mars 1885,—Copie de toute correspondance échangée entre le gouvernement fédéral et le gouvernement local du Nouveau-Brunswick, au sujet du chemin de fer du Nord et de l'Ouest depuis mai, 1884, jusqu'à février 1885. Présentée à la Chambre des communes, le 11 juin 1885.—*M. Temple.*
Pas imprimée.
- 152.** Réponse à une adresse du Sénat, en date du 20 avril 1885, pour copie de tous mémoires, lettres ou télégrammes adressés au département des chemins de fer concernant l'établissement de la station d'York sur le chemin de fer de l'Île du Prince-Edouard, et copie des réponses qui ont été faites à ces communications; aussi, copie de tous mémoires, lettres ou télégrammes reçus par ce département au sujet de la suppression de la dite station et copie des réponses qui ont été faites à ces communications. Présentée au Sénat, le 16 juin 1885.—*Honorable M. Haythorne*..... *Pas imprimée.*
- 153.** Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 11 mars 1885,—Etat faisant connaître les sommes payées pour blessures à des personnes faisant partie de la police à cheval, depuis 1878; les noms des personnes blessées, la nature des blessures, le montant d'argent payé et à qui payé. Présentée à la Chambre des communes, le 7 avril 1885.—*M. Somerville (Brant).*
—Pas imprimée.
- 153a.** Rapport annuel du commissaire de la police à cheval du Nord-Ouest, pour l'année 1884. Présenté à la Chambre des communes, le 23 juin 1885.—*Sir John A. Macdonald*—
Imprimé pour la distribution et les documents de la session.
- 154.** Réponse (*en deux parties*) à un ordre de la Chambre des communes, en date du 12 mars 1885,—Etat indiquant : 1. Le nombre total des personnes qui ont des dépôts dans les banques d'épargne (des postes ou autres) de \$1,000 ou au-dessus; aussi, le montant total ainsi déposé. 2. Le nombre total des personnes qui ont des dépôts au-dessous de \$1,000 et au-dessus de \$500 chacune; aussi, le montant total ainsi déposé. 3. Le nombre total des déposants qui ont déposé moins de \$500 chacun; aussi, le montant total ainsi déposé. Présentée à la Chambre des communes, le 30 juin 1885.—*Sir Richard Cartwright et M. Fairbank*..... *Pas imprimée.*
- 155.** Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 27 avril 1885, pour copie de toute correspondance et documents relatifs à la démission de George E. Cherrier de l'agence des sauvages à Caughnawaga, aussi des rapports de l'enquête faite au sujet des affaires des sauvages par M. De Boucherville en 1883, et par A. Dignan en 1884; avec copie de toutes instructions données à Cherrier en aucun temps par le département. Présentée à la Chambre des communes, le 30 juin 1885.—*M. Bain (Wentworth)*..... *Pas imprimée.*
- 156.** Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 12 mars 1885,—Etat indiquant tous les articles de quincaillerie achetés à Halifax par le département de la Marine et des Pêcheries, du 1er juillet 1878 au 31 décembre 1884; les noms des maisons commerciales qui ont fourni ces marchandises, la quantité vendue par chaque maison dans chaque année; les noms des maisons qui ont fourni les poêles, les articles en fer galvanisé, ou la ferblanterie, chaque année depuis le 1er octobre 1878 jusqu'au 31 décembre 1884; indiquant quelles soumissions ont

été acceptées, s'il en a été fait; et si des soumissions ont été demandées chaque année. Présentée à la Chambre des communes, le 30 juin 1885.—*M. Forbes*..... *Pas imprimée.*

157. Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 11 mars 1885,—Etat donnant le nombre de jours pendant lesquels le nom de W. Ingles Bradley, commis dans le département des Chemins de fer, se trouve inscrit sur la feuille de présence de ce département, depuis le 1er juillet 1884; aussi, indiquant le nombre de jours de service effectif pour lesquels il a été payé, et la somme totale qu'il a reçue, ainsi que le nom du fonctionnaire qui a certifié le compte. Présentée à la Chambre des communes, le 14 juillet 1885. *M. Somerville (Brant)*.—
Pas imprimée.

158. Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 27 avril 1885,—Copie de la correspondance, de date récente, échangée entre le surintendant général des affaires des Sauvages et l'agent du département dans la Colombie-Britannique, ou aucune autre personne, au sujet [de l'établissement d'écoles pour les sauvages dans cette province. Présentée à la Chambre des communes, le 14 juillet 1885.—*M. Baker (Victoria)*.—
Imprimée pour les documents de la session seulement.

158a. Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 27 avril 1885,—Etat indiquant,—1. Combien il a été établi d'écoles industrielles pour l'instruction des jeunes sauvages et métis dans la province du Manitoba et les territoires du Nord-Ouest, respectivement, en vertu de l'autorité et avec la permission du gouvernement du Canada, et dans quelles localités. 2. Dans quels endroits on a fait arpenter et réserver des terres pour les écoles des sauvages et métis en 1884, et leur étendue dans chaque endroit. 3. Les noms des personnes sur les représentations ou les recommandations desquelles ces écoles sont établies de temps à autre; et si une demande de la part des sauvages mêmes est nécessaire pour l'établissement d'une école. 4. Les sujets d'instruction désignés dans ces écoles sous le rapport industriel, moral ou religieux; et si ces dispositions générales s'appliquent aux enfants des deux sexes. 5. Si aucune de ces écoles des sauvages et métis est placée sous la surveillance ou la direction d'aucun corps ou dénomination religieuse; s'il en est ainsi, à quelles conditions ce contrôle leur est accordé, et jusqu'à quel point s'étend ce contrôle religieux; et tel qu'il est accordé, si ce contrôle est temporaire ou permanent; s'il existe des écoles séparées pour les différentes dénominations religieuses, quel est le nombre appartenant à chaque dénomination, où sont-elles situées, quelle étendue de terres possèdent-elles ou contrôlent-elles chacune, et quel est le nombre d'élèves. 6. Lorsque l'instruction morale et religieuse est placée sous la direction ou le contrôle d'une dénomination quelconque, si cette dernière a aussi le contrôle des terres et des bâtisses appartenant à l'école. 7. Aux frais de qui les bâtisses des écoles des sauvages et métis sont construites ou meublées; qui est chargé du choix ou de la préparation des livres d'école; par qui sont ils payés. 8. Quelle capacité requiert-on des instituteurs dans les écoles des sauvages et métis; comment et de qui reçoivent-ils leurs certificats de capacité; et si le gouvernement a organisé un système d'inspection pour ces écoles. 9. Si les instituteurs, administrateurs ou directeurs de ces écoles sont tenus de faire aucun rapport périodique au gouvernement sur la condition générale, le progrès et les dépenses de chacune de ces écoles ou le nombre d'enfants qui les fréquentent. 10. Si aucune dénomination religieuse a obtenu des terres pour églises ou écoles, soit du gouvernement, soit d'aucune réserve des sauvages, par traité ou autrement. 11. Si aucun des corps religieux a, sous sa propre responsabilité, établi des écoles au milieu des sauvages et métis; et dans ce cas, si le gouvernement a, directement ou indirectement donné aucune assistance pour l'entretien de ces écoles, sous forme d'octrois de terres ou autrement. Présentée à la Chambre des communes, le 18 juillet 1885.—*M. Kirk*.—
Pas imprimée.

159. Réponse à une adresse de la Chambre des communes, en date du 12 février 1885,—Copie de toute correspondance, pétitions et arrêtés du conseil se rapportant à toutes demandes d'aide, ou d'aide additionnelle, faites par ou au nom d'aucune compagnie de chemin de fer ailleurs que dans le Manitoba ou le Nord-Ouest. Présentée à la Chambre des communes, le 14 juillet 1885.—*M. Blake*..... *Pas imprimée.*

160. Réponse à une adresse de la Chambre des communes, en date du 2 mars 1885,—Copie : 1. De toute correspondance échangée entre le gouvernement et le conseil du Nord-Ouest au sujet de la représentation des territoires dans ce parlement; 2. De toutes pétitions, représentations et correspondance adressées sur le même sujet, au gouvernement ou à aucun de ses membres, et

de toutes les réponses qui ont été faites; 3. De toutes pétitions, représentations et correspondance adressées au gouvernement ou à aucun de ses membres, au sujet de l'établissement de gouvernements locaux dans les territoires et des réponses qui y ont été faites. Présentée à la Chambre des communes, le 15 juillet 1885.—*M. Cameron (Huron)*.....*Pas imprimée.*

- 161.** Réponse à une adresse de la Chambre des communes, en date du 23 mars 1885,—Etat de toute correspondance, papiers et documents échangés entre le gouvernement impérial et celui du Canada ou le gouvernement du Canada et celui de la Colombie-Britannique, au sujet des réserves publiques de la Colombie-Britannique et des droits que réclame la couronne sur les terres comprises entre les lignes des hautes et basses eaux; et généralement toute information relative aux droits de grève du Canada. Présentée à la Chambre des communes, le 15 juillet 1885.—*M. Baker (Victoria)*.....*Imprimée pour les documents de la session seulement.*

RAPPORT

DJ

SURINTENDANT DES ASSURANCES

AJ

CANADA

POUR

L'ANNÉE TERMINÉE LE 31 DÉCEMBRE

1883.

Imprimé par ordre du Parlement.



OTTAWA :
IMPRIMERIE MACLEAN, ROGER ET CIE, RUE WELLINGTON.
1884.

TABLE DES MATIÈRES, 1883.

RAPPORT du surintendant des assurances au ministre des finances, relativement à l'exercice 1883, en date du 21 juillet 1834.....	v à xxv
--	---------

INCENDIE ET MARITIME.

Relevé des états fournis par les compagnies d'assurances contre l'incendie 1883.....	xxviii
Primes reçues pour assurances contre l'incendie au Canada, de 1869 à 1883	xxx à xxxiv
Indemnités payées sur assurances contre l'incendie au Canada, de 1869 à 1883.....	xxxii à xxxv
Relevé des assurances contre l'incendie au Canada, de 1869 à 1883.....	xxxvi
Assurances contre les risques de la navigation intérieure au Canada, 1883.	xxxvii
Relevé des assurances contre l'incendie et les risques maritimes souscrites par les compagnies canadiennes, et des assurances contre les risques de la navigation intérieure et contre les risques maritimes par les compagnies faisant l'un et l'autre de ces genres d'opérations, 1883.....	xxxviii
Actif des compagnies canadiennes assurant l'incendie et les risques de la navigation intérieure, 1883.....	xl
Actif des compagnies britanniques et américaines assurant l'incendie et les risques de la navigation intérieure, 1883.....	xlii
Passif des compagnies canadiennes assurant l'incendie et les risques de la navigation intérieure, 1883.....	xliv
Passif des compagnies britanniques et américaines assurant l'incendie et les risques de la navigation intérieure, 1883.....	xlv
Revenu et emplois d'argent des compagnies canadiennes, britanniques et américaines assurant l'incendie et les risques de la navigation intérieure, 1883.....	xlvi
Rapports des sinistres payés et des dépenses aux primes, des primes aux risques, etc., relativement à toutes les compagnies assurant l'incendie et les risques de la navigation intérieure, 1883.....	xlviii à xlix
Revenu et emplois d'argent de la compagnie d'assurances des Citoyens —départements de l'incendie, des accidents et de garantie—1883....	l
États fournis par les compagnies d'assurances contre l'incendie et les risques de la navigation intérieure, 1883.....	5 à 130

VIE.

Relevé des états fournis par les compagnies d'assurances sur la vie au Canada, 1883.....	liil
Augmentation ou diminution des opérations sur la vie en 1883, comparée à 1882.....	liv
Relevé des opérations d'assurances sur la vie faites en dehors du Canada par des compagnies canadiennes, en 1883.....	lvi
Augmentation ou diminution des opérations sur la vie faites en dehors du Canada par des compagnies canadiennes, en 1883, comparées à 1882.....	lvii
Paiements aux porteurs de polices.....	lviii
Polices d'assurances sur la vie éteintes en 1883.....	lix
États fournis par les compagnies d'assurances sur la vie, 1883.....	135 à 268

DIVERS.

Relevé des assurances contre les accidents au Canada, 1883.....	lx
Dominion Safety Fund Life Association.....	lx
Relevé des opérations de garanties au Canada en 1883	lxi
Relevé des opérations d'assurances contre les accidents et de garanties faites en dehors du Canada par des compagnies canadiennes en 1883	lxi
Listes des compagnies autorisées à opérer au Canada en vertu des actes d'assurances de 1875 et 1877, le 12 juillet 1884, avec les noms de leurs agents principaux et le chiffre de leurs dépôts entre les mains du receveur général.....	lxii à lxiv
Etats fournis par les compagnies d'assurances contre les accidents, de garantie, sur glaces et sur chaudières à vapeur, pour 1883.....	273 à 289
Actes fédéraux passés pendant la session de 1884, au sujet des assu- rances.....	290
Annexe—Liste des actionnaires des différentes compagnies.....	293 à 348
Taxes des compagnies	349
Compagnie co-opérative d'assurances sur la vie.....	350
Index détaillé— Voir la fin du volume.	

BUREAU DU SURINTENDANT DES ASSURANCES,

OTTAWA, 21 juillet 1884.

A l'honorable

Sir LEONARD TILLEY, C.C.M.G., C.B.

Ministre des finances.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur de vous transmettre les états détaillés fournis par les compagnies d'assurances pour l'exercice 1883, ainsi qu'un relevé et une analyse qui m'ont paru de nature à faire connaître le mouvement des affaires et la situation des compagnies.

COMPAGNIES D'ASSURANCES CONTRE L'INCENDIE ET SUR LA
NAVIGATION INTÉRIEURE.

Au commencement de l'exercice il y avait vingt-neuf (29) compagnies en opérations, et deux nouvelles compagnies, la compagnie d'assurances dite *National* d'Irlande, et la compagnie d'assurances dite *Caledonian* de Glasgow, ont été admises dans le cours de l'exercice, et une, la *Scottish Imperial* s'est retirée. Depuis la fin de 1883, deux autres compagnies, la Souveraine, (ci-devant Risques Isolés) et l'*Anchor*, toutes deux de Toronto se sont retirées, et la *Glasgow & London*, de Glasgow, a été admise, et s'est chargée des risques de la Souveraine.

Sur ces trente compagnies actives, à la fin de 1883, huit (8) étaient canadiennes, dix-huit (18) britanniques, et quatre (4) américaines. Les opérations d'assurances contre l'incendie ont été faites par 29 de ces compagnies, et celles d'assurances contre les risques de la navigation intérieure l'ont été par 6 d'entre elles (4 canadiennes et 2 américaines). Les opérations d'assurances maritimes ont aussi été faites par quatre d'entre elles, trois canadiennes et une américaine, mais la plus grande partie de ces opérations se fait principalement par des compagnies qui ne font pas de rapport au département, aucun permis n'étant exigé pour celles qui font exclusivement ce genre d'opérations.

ASSURANCES CONTRE L'INCENDIE AU CANADA EN 1883.

Les opérations de l'exercice ont été remarquables par leur forte augmentation dans le chiffre des assurances et par l'élévation considérable du taux des primes, ce dernier fait étant probablement dû à ce que les compagnies se sont entendues sur l'adoption d'un tarif par lequel il leur a été plus facile d'appliquer leur taux aux circonstances et aux localités, et d'égaliser les dépenses qu'elles ont dû faire par suite des taxes municipales ou des honoraires de permis qui leur sont imposés dans certains endroits. Le taux des pertes, bien qu'un peu plus élevé que pendant le dernier exercice (63.14 contre 63.01) est encore plus bas que le taux de huit exercices sur quatorze, et a réduit la moyenne générale des quinze exercices à 77.67.

En comparant les chiffres net des risques à la fin de 1883 avec ceux de 1869, qui sont respectivement de \$572,264,041, et \$188,359,809, on verra que le montant a plus

que triplé dans cet espace de temps. Sur cette somme les deux tiers environ sont assurés dans les compagnies britanniques, tandis que moins d'un treizième est assuré par les compagnies américaines et le reste par les compagnies canadiennes.

PRIMES ET PERTES AU CANADA EN 1883.

Les primes reçues pendant l'exercice, sur les risques entrepris au Canada, ont excédé celles reçues en 1882 de \$395,035, et se sont élevées à \$4,624,741; les pertes payées se sont élevées à \$ 2,920,228, soit une augmentation de \$255,242 sur celles de 1882. Le chiffre des pertes est indiqué dans le tableau suivant:—

ASSURANCES CONTRE L'INCENDIE AU CANADA, 1883.

	Pertes payées.	Primes reçues.	Rapport des pertes pour cent des primes reçues.	Rapport en 1882.
	\$	\$		
Compagnies canadiennes.....	760,430	1,091,801	69·65	71·01
do britanniques.....	1,992,671	3,178,850	62·69	60·80
do américaines.....	167,127	354,090	47·20	56·53
Totaux.....	2,920,228	4,624,741	63·14	63·01

Le tableau suivant indique les résultats des opérations des quinze exercices pour lesquels nous avons des rapports:—

ASSURANCES contre l'incendie au Canada.

Exercices.	Primes reçues.	Pertes payées.	Rapport pour cent entre les pertes et les primes.
	\$	\$	
1869.....	1,785,539	1,027,720	57·56
1870.....	1,916,779	1,624,837	84·77
1871.....	2,321,716	1,549,199	66·73
1872.....	2,628,710	1,809,975	72·66
1873.....	2,968,416	1,682,184	56·67
1874.....	3,522,303	1,926,159	54·68
1875.....	3,594,764	2,563,531	71·31
1876.....	3,708,006	2,867,295	77·33
1877.....	3,764,005	8,490,919	225·58
1878.....	3,368,430	1,822,674	54·01
1879.....	3,227,488	2,145,198	66·47
1880.....	3,479,577	1,666,578	47·90
1881.....	3,827,116	3,169,824	82·83
1882.....	4,229,706	2,364,986	63·01
1883.....	4,624,741	2,920,228	63·14
Totaux.....	48,967,296	38,031,307	77·67

En répartissant les totaux entre ces compagnies divisées par nationalités nous avons le résultat suivant pour les quinze derniers exercices :—

ASSURANCES contre l'incendie au Canada pendant les quinze exercices de 1869 à 1883.

	Primes reçues.	Pertes payées.	Rapport pour cent entre les pertes et les primes.
	\$	\$	
Compagnies canadiennes.....	16,776,805	12,719,965	75.82
do britanniques.....	28,278,026	22,378,596	79.14
do américaines.....	3,912,665	2,932,746	74.96
Totaux.....	48,967,296	38,031,307	77.67

Si nous avons retranché de ces tableaux l'année du désastreux incendie de Saint-Jean (1877) le taux moyen des pertes aurait été de 65.35 et bien que ce taux soit certainement élevé, on ne peut pas le considérer comme excessif.

Le rapport suivant fourni par six compagnies qui y font des opérations, donne quelques renseignements sur l'état relatif des opérations des assurances contre l'incendie dans les différentes provinces. Naturellement ce tableau n'indique pas toutes les opérations qui s'y font :—

	Primes nettes.	Pertes payées.	Taux des pertes.
	\$	\$	
Ontario, Québec et Manitoba.....	1,229,325	774,993	63.04
Nouvelle-Écosse.....	138,050	61,921	44.85
Nouveau-Brunswick.....	98,987	45,281	45.74
Colombie-Britannique.....	31,159	11,727	37.61

ASSURANCES EN VIGUEUR AU CANADA EN 1883.

Le chiffre net des polices d'assurances contre l'incendie au Canada était, à la fin de 1883 de \$572,264,041, constituant la forte augmentation de \$45,407,563 sur le chiffre correspondant à la fin de 1882. Cette augmentation s'est produite presque entièrement dans les compagnies britanniques bien que les compagnies américaines accusent aussi un gain considérable. Les compagnies canadiennes malheureusement ont encore subi une forte diminution.

La répartition se fait comme suit :

	En vigueur en 1883.	Augmentation <i>a.</i> Diminution <i>d.</i>
	\$	\$
Compagnies canadiennes.....	149,930,173	<i>d</i> 2,633,906
do britanniques.....	380,613,572	<i>a</i> 41,093,518
do américaines.....	41,720,296	<i>a</i> 6,947,951
Total.....	572,264,041	<i>a</i> 45,407,563

L'augmentation ou la diminution dans les autres compagnies se compose comme suit :

COMPAGNIES CANADIENNES.

AUGMENTATION.—Mutuelle de London, \$451,704; Québec, \$129,716; Royale Canadienne, \$804,237; Western, \$3,700,111. Total, \$5,090,768.

DIMINUTION.—Amérique Britannique, \$1,961,988; Citoyens, \$1,853,154; Souveraine, \$3,909,532. Total, \$7,724,674.

Diminution totale, \$2,633,906.

COMPAGNIES BRITANNIQUES.

AUGMENTATION.—Caledonian, \$6,526,593; City of London, \$2,822,903; Commercial Union, \$1,264,431; Fire Insurance, \$2,432,010; Guardian, \$1,835,689; Imperial, \$957,413; Liverpool and London and Globe, \$2,074,632; London and Lancashire, \$1,223,694; London Assurance, \$312,081; National of Ireland, \$2,655,093; North British, \$2,826,287; Northern, \$2,179,837; Norwich Union, \$988,048; Queen, \$236,767; Royal, \$17,834,667; Scottish Union, \$2,148,738. Total, \$43,318,883.

DIMINUTION.—Lancashire, \$1,057,642; Phoenix de Londres, \$521,119; Scottish Imperial, \$5,646,604. Total, \$7,225,365.

Augmentation totale, \$41,093,518.

COMPAGNIES AMÉRICAINES.

AUGMENTATION.—Etna Fire, \$68,870; Agricultural of Watertown, \$2,574,913; Hartford, \$3,416,400; Phenix de Brooklyn, \$887,768.

Total de l'augmentation, \$6,947,951.

PRIMES ET PERTES COMPARÉES AUX RISQUES.

Le chiffre net des risques à la fin de l'exercice étant de \$572,264,041, les primes payées sur cette somme étant de \$6,152,317, il en résulte que le taux moyen des primes sur chaque risque de \$1,000 a été de \$10.75, ce qui est exactement le taux de 1873, qui a été le plus élevé depuis 1875; les taux ayant été comme suit :

	1875.	1876.	1877.	1878.	1879.	1880.	1881.	1882.	1883.
Taux	10·60	10·66	10·72	10·75	10·51	10·57	10·61	10·52	10·75

D'un autre côté si nous considérons les primes exigées sur le chiffre total des risques entrepris durant l'exercice (comprenant pour chaque compagnie les risques de courte durée aussi bien que les risques réassurés) tels que donnés dans le tableau suivant, nous trouvons que le taux des primes, qu'on peut regarder avec raison comme celui auquel les risques ont été entrepris pendant l'exercice, a été de \$10·528 par \$1,000, contre \$10·147 qui était le chiffre correspondant de 1882. Les taux individuels des différentes compagnies se trouvent dans un tableau annexé, et l'on verra qu'il varie beaucoup comme l'on devait s'y attendre, considérant les opérations variées faites par les compagnies.

Obtenant une évaluation approximative des pertes subies pendant l'année, en retranchant les pertes impayées à la fin de l'exercice, et en ajoutant les montants prévus pour celles encore non réglées de l'exercice, la proportion des pertes subies aux primes reçues se chiffre par 66·11 pour cent, ce qui est légèrement au-dessous des 66·37 de l'exercice précédent. Ci-suit les taux correspondants de 1878. Il serait cependant plus convenable de comparer les "pertes subies" aux "primes acquises," mais on ne peut tirer ces chiffres des rapports:—

	1883.	1882.	1881.	1880.	1879.	1878.
Canadiennes.....	71·17	72·84	112·04	54·50	67·81	52·11
Britanniques	65·94	65·27	72·14	37·28	67·83	47·24
Américaines.....	52·05	54·33	60·94	46·73	79·39	59·13
Total.....	66·11	66·37	83·94	43·82	68·63	49·67

Les pertes (approximatives) subies durant l'exercice, comparées au chiffre de risques en cours (en prenant pour cela la moyenne du chiffre des risques en vigueur au commencement et à la fin de l'exercice), ont été de \$5·56 pour chaque \$1,000 de risques courants. En 1881 et 1882, ce chiffre était de \$7·35 et de \$5·63 respectivement.

La proportion des pertes pour les différentes compagnies, calculée sur la base qui précède est répartie très inégalement entre elles; pour faciliter la comparaison, on a mis entre parenthèses en regard de chaque compagnie les proportions de 1882:

London Mutual, 1·81 (1·46); Agricultural de Watertown, 1·97 (1·54); Scottish Union et National, 3·41 (6·16); Scottish Imperial, 3·43 (5·27); Guardian, 3·74 (5·04); Liverpool et London et Globe, 4·81 (4·12); North British, 4·34 (6·01); Royal, 4·59 (4·39); Phenix de Brooklyn, 5·00 (1·87); Souveraine 5·26 (5·03); British America, 5·76 (4·63); Norwich Union, 5·80 (6·22); Lancashire, 6·19 (5·62); Royal Canadian, 6·25 (6·05); Northern, 6·31 (7·94); Imperial, 6·50 (5·43); London Assurance, 6·53 (4·55); Western, 6·55 (6·26); Hartford, 6·57 (5·40); Citizens, 6·71 (7·55); Queen, 6·86 (7·86); Québec, 7·26 (7·32); Phenix de Londres, 7·71 (6·54); Commercial Union, 7·72 (8·98); Ætna, 7·81 (10·45); London et Lancashire, 8·03 (7·43);

Fire Insurance Association, 8-07 (9-05); National of Ireland, 8-26 (—); Caledonian, 10-01 (—); City of London, 10-27 (24-49).

Le tableau ci-joint indique le chiffre brut des opérations des différentes compagnies pendant l'exercice, les primes exigées pour les risques et aussi la répartition des pertes, avec le rapport qui existe entre les primes et les risques et la proportion des sommes payées en indemnités relativement à celles reçues en primes durant l'exercice. Pour faciliter la comparaison on a ajouté les chiffres de 1882. On remarquera que les primes inscrites dans la seconde colonne sont celles exigées sur le chiffre brut des risques entrepris par chaque compagnie durant l'exercice.

ASSURANCES contre l'incendie au Canada en 1883.

	Chiffre brut des risques entrepris durant l'exercice.	Primes sur ces risques.	Rapport pour cent des primes aux risques.	Idem pour 1882.	Chiffre net des pertes payées durant l'exercice.	Chiffre net des primes reçues durant l'exercice.	Rapport pour cent des pertes payées aux primes reçues.	Idem pour 1882.
<i>Compagnies canadiennes.</i>								
	\$	\$ cts.			\$ cts.	\$ cts.		
Amérique Britannique.	14,419,678	151,291 21	1-05	1-01	82,480 40	121,071 24	68-13	63-08
Des Citoyens	20,484,439	212,777 53	1-04	0-96	135,613 39	181,393 14	74-76	61-64
Mutuelle de London ...	13,481,532	167,621 17	1-24	1-20	70,210 78	110,830 40	63-35	57-92
Québec	5,043,964	67,722 33	1-34	1-07	49,055 82	64,434 22	76-13	84-90
Royale Canadienne.....	21,836,956	230,691 58	1-06	0-95	117,806 06	193,021 41	61-03	62-77
Souveraine.....	10,936,263	130,637 11	1-19	1-19	96,884 04	88,443 12	109-54	76-85
Quest.....	36,098,628	428,244 53	1-19	1-15	208,380 33	332,609 15	62-65	55-81
<i>Compagnies britanniques.</i>								
Caledonian	7,761,140	85,588 07	1-10	.....	18,631 39	71,047 03	26-22	.....
City of London	11,337,258	171,919 52	1-52	1-30	82,158 45	149,665 26	54-89	52-16
Commercial Union	31,441,496	353,538 09	1-12	1-10	254,743 63	294,508 27	86-50	77-32
Fire Ins. Association ..	13,498,775	139,160 82	1-04	1-02	96,795 98	103,316 13	88-55	68-08
Guardian	11,097,038	106,989 29	0-96	0-83	38,740 23	97,784 76	39-62	63-33
Imperial	20,779,661	215,931 77	1-04	0-97	92,334 28	199,062 45	46-38	56-12
Lancashire.....	21,563,330	246,759 57	1-14	1-05	124,942 69	210,158 98	59-45	58-44
Liverpool and London and Globe	24,374,900	212,054 65	0-87	0-83	109,725 97	195,601 85	56-10	66-11
London & Lancashire Fire	12,396,508	136,259 34	1-10	1-12	76,682 18	95,298 99	90-46	29-03
London Assurance	10,763,060	88,422 05	0-82	0-77	51,288 58	76,959 19	66-64	53-63
National d'Irlande.....	3,905,697	38,146 02	0-98	.....	6,471 77	33,528 36	19-89	.....
North British.....	38,549,630	369,873 98	0-96	0-94	168,409 01	293,579 05	57-36	65-62
Northern	16,127,057	176,409 05	1-09	0-97	37,365 23	169,576 74	51-52	67-46
Norwich Union	10,424,121	1-2,917 46	0-99	0-85	54,093 44	90,769 83	59-60	55-34
Phoenix de Londres ...	20,745,791	231,158 36	1-11	1-08	145,025 44	203,548 15	71-25	60-72
Queen	21,640,183	236,315 41	1-09	1-08	132,188 57	216,313 95	61-11	72-77
Royal	66,256,830	646,104 98	0-98	0-98	418,340 84	609,972 65	63-57	55-46
Scottish Imperial	736,032	7,965 24	1-08	1-06	21,229 10	12,759 63	164-38	54-75
Scottish Union	7,694,501	63,425 35	0-82	0-92	13,599 29	50,400 30	26-93	22-11
<i>Compagnies américaines.</i>								
Ætna Fire	13,208,644	138,509 79	1-05	0-97	51,952 11	114,615 32	45-33	77-83
Agricultural of Water-town	7,458,765	73,747 72	0-93	0-99	28,965 34	70,456 93	41-11	39-07
Hartford	14,031,520	131,132 58	0-93	0-98	71,415 14	131,132 58	54-46	54-72
Phenix de Brooklyn....	5,585,885	46,317 20	0-83	0-70	14,795 15	37,885 24	39-05	13-74

COMPAGNIES BRITANNIQUES D'ASSURANCES CONTRE L'INCENDIE.

Le total des primes reçues a été de \$3,178,851, soit une augmentation de \$270,395 sur l'exercice précédent; et le total des pertes soldées a été de \$1,992,672, soit \$224,229 de plus qu'en 1882; tandis que les dépenses générales ont été de \$746,382, soit \$87,880 de plus qu'en 1882, laissant ainsi une balance de \$439,797 en faveur des compagnies. L'année précédente cette balance avait été de \$481,511.

Payé sur sinistres.....	\$ 1,992,672
" pour dépenses	746,382
<hr/>	
Total	\$ 2,739,054
Reçu pour primes.....	3,178,851
<hr/>	
Balance en faveur des compagnies.....	\$ 439,797

L'état suivant indique les balances des différentes compagnies :—

Balances en faveur des compagnies.—Caledonian, \$36,276.29; City of London, \$29,714.43; Guardian, \$37,044.44; Imperial, \$63,649.35; Lancashire, \$35,127.54; Liverpool and London and Globe, \$43,298.90; London Assurance, \$8,945.68; National of Ireland, \$10,990.14; North British, \$46,642.55; Northern, \$46,718.47; Norwich Union, \$15,203.53; Phoenix de Londres, \$11,109.16; Queen, \$35,876.52; Royal, \$57,136.23; Scottish Union, \$22,942.98. Total, \$500,656.21.

Balances contre des compagnies.—Commercial Union, \$18,629.56; Fire Insurance Association, \$21,560.86; London and Lancashire, \$4,546.00; Scottish Imperial, \$16,122.80. Total, \$60,859.22.

Total des balances en faveur des compagnies, \$439,797.

La proportion moyenne a donc été pour les pertes de \$62.69, et pour les dépenses générales de \$23.48 pour chaque \$100 de primes reçues, laissant ainsi \$13.83 aux compagnies. Le rapport des dépenses aux primes reçues pour chacune des compagnies se trouve à la page xlix; elle varie de \$19.83 par \$100 dans la Commercial Union, à \$31.17 dans la Fire Insurance Association, pour les anciennes compagnies; quant aux deux nouvelles compagnies, la moyenne varie de \$22.72 à \$46.32 dans la Caledonian et la National d'Irlande respectivement, qui font cette année leur premier rapport. La moyenne pour toutes les compagnies britanniques est de \$23.48, ce qui est un peu plus élevé que celle de 1882 (\$22.64).

Les compagnies britanniques ont donc fait cette année des opérations beaucoup plus étendues à un taux de primes plus élevé (\$10.340 par 1,000 contre 9.172 en 1882) et une proportion croissante de dépenses, jointe à un taux de pertes plus élevé.

Réunissant ici les résultats des neuf derniers exercices de 1875 à 1883, quant aux recettes des primes et aux dépenses des compagnies britanniques, nous trouvons :—

Payé pour pertes (1875-83).....	\$ 16,628,833
“ dépenses générales	4,362,215
<hr/>	
Total des paiements	\$ 20,991,048
Reçu pour primes.....	19,617,624
<hr/>	
Excédant des paiements sur les recettes.....	\$ 1,373,424

Naturellement ce résultat défavorable dû aux pertes extraordinaires occasionnées par la conflagration de Saint-Jean, N.-B., en 1877, à l'occasion de laquelle ces compagnies ont payé près de cinq millions de pertes, est en voie de réduction, et deviendra probablement favorable d'ici à trois ou quatre ans, à moins qu'il ne survienne quelque grande conflagration.

COMPAGNIES AMÉRICAINES.

Nous devons comprendre dans ces compagnies les opérations maritimes de la Phénix de Brooklyn, qui rendent les résultats beaucoup moins favorables qu'ils ne l'auraient été autrement. Nous comprenons aussi le chiffre minime des assurances contre les risques de la navigation intérieure entrepris par l'Ætna.

Le total des primes reçues a été de \$374,766 ; le total des pertes soldées a été de \$195,264 ; et les dépenses générales de \$77,367, laissant une balance de \$102,135 en faveur des compagnies. La balance de l'année dernière était de \$62,244. La proportion a donc été, en moyenne, de \$52.10 pour les pertes et de \$20.64 pour les dépenses pour chaque \$100 de primes reçues, laissant \$27.26 aux compagnies.

La balance de \$102,135 en faveur des compagnies se répartit comme suit : Ætna, de Hartford, \$30,726.03 ; Agricultural de Watertown, \$19,319.91 ; Hartford, \$37,780.45 ; Phénix, de Brooklyn, \$14,309.02.

Le résultat des opérations totales de ces compagnies, de 1875 à 1883 inclusivement a été comme suit :—

Payé pour pertes (1875-83).....	\$ 2,144,072
“ dépenses générales.....	482,193
<hr/>	
Total des paiements.....	\$ 2,626,265
Reçu pour primes.....	2,741,292
<hr/>	
Excédant des recettes sur les paiements.....	\$ 115,027

COMPAGNIES CANADIENNES.

En examinant les compagnies canadiennes, il faut tenir compte des opérations d'assurances contre l'incendie de ces compagnies à l'étranger, aussi bien que de leurs opérations maritimes, puisqu'elles ne séparent pas les dépenses entre ces différentes branches d'assurances.

Le tableau suivant indique comment se répartissent les opérations d'assurances contre l'incendie au Canada et dans les autres pays et indique que les opérations à l'étranger ont été moins favorables que celles entreprises dans le pays, dans deux de ces compagnies; la Québec paraît n'avoir commencé que cette année ses opérations à l'étranger; et pour les autres compagnies qui restent, le résultat est largement en faveur des opérations à l'étranger.

ASSURANCES CONTRE L'INCENDIE, 1883.

Compagnies.	Au Canada.				Dans les autres pays.			
	Chiffre des risques entrepris durant l'exercice.	Primes reçues.	Pertes payées.	Rapport des pertes soldées par cent aux primes reçues.	Chiffre des risques entrepris durant l'exercice.	Primes reçues.	Pertes payées.	Rapport des pertes soldées par cent aux primes reçues.
	\$	\$	\$		\$	\$	\$	
Amérique Britannique.....	14,418,678	121,071	82,480	68.13	48,816,894	541,675	410,712	84.61
Québec	5,043,964	64,434	49,056	76.13	84,500	811	None.	91.69
Souveraine	10,936,263	88,443	96,884	109.5	22,986,639	115,437	68,973	68.91
Ouest.....	36,098,628	332,609	208,380	62.65	77,388,905	826,018	656,695	

L'actif des sept compagnies canadiennes faisant des opérations d'assurances contre l'incendie s'élevait à la fin de l'exercice à \$3,949,540, assurant un montant total de risques de toutes sortes, de \$269,885,241, soit au taux de \$14.63 pour chaque \$1,000 d'assurances en vigueur; elles ont aussi une réserve de capital souscrit, mais non versé, de \$2,667,193, formant une garantie totale de \$24.52 pour chaque \$1,000 assurées. Le passif des mêmes compagnies, s'élevant à \$2,288,060, est réparti comme suit:—

Pertes non établies.....	\$ 371,970
Primes non acquises.....	1,758,343
Divers.....	157,747
Total	\$2,288,060

Les primes non acquises sont calculées ici au *pro rata* des primes brutes pour le temps qui reste à courir dans le cas d'assurances contre l'incendie et sur risques de la navigation intérieure, et l'on donne les primes en entier dans le cas de risques maritimes en cours. L'excédant de l'actif sur le passif disponible pour la protection des porteurs de polices, indépendamment de la réserve du capital non versé, s'élève à \$1,661,480.

Le capital social de ces compagnies, versé ou en voie de perception, s'élève à \$1,616,445, ce qui indique un excédant de capital de \$45,035. La diminution à la fin

de 1882 était de \$385,397; cette somme comprenait, cependant, celle de la compagnie *Canada Fire and Marine*, qui ne paraît pas dans l'état de cette année, et dans quelques autres cas il y a eu dans le capital versé une réduction faite en conformité d'actes spéciaux du parlement. La perte des compagnies actives durant l'exercice a été de \$201,700; mais \$110,400 de cette somme sont pour des dividendes aux actionnaires payés cette année mais déclarés sur les opérations de l'exercice précédent.

Le tableau suivant indique la situation de toutes les compagnies canadiennes à fonds social à la fin de 1883, quant à l'excédant de leur actif, et indique jusqu'à quel point leur capital a été entamé.

Compagnies d'assurances contre l'incendie et maritimes, 31 décembre 1883.

	Capital souscrit.	Capital versé ou en voie de perception.	Excédant net disponible en sus des obli- gations, y compris le capital.	Pris sur le capital.	Réserve du capital souscrit.
	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
Amérique Britannique.....	500,000 00	500,000 00	61,998 11	.....	Aucune.
*Des Citoyens.....	1,009,800 00	† 77,990 48	.....	12,721 99	931,809 52
Québec.....	225,000 00	† 98,830 00	1,489 45	.....	126,070 00
Royale Canadienne	2,000,000 00	† 330,815 00	67,314 81	.....	818,023 13
†Souveraine.....	600,000 00	208,710 00	.....	127,690 79	391,290 00
Ouest.....	800,000 00	400,000 00	.....	20,074 50	400,000 00

COMPAGNIES MARITIMES.

Anchor.....	478,100 00	143,430 00	45,789 94	334,670 00
-------------	------------	------------	-------	-----------	------------

* Ceci représente toutes les opérations, y compris celles du département de la vie.

† Ce chiffre représente le capital payé, tel que réduit par l'acte spécial du parlement.

‡ Ci-devant *Risques isolés*.

En comparant avec ces chiffres le tableau correspondant de l'exercice précédent, on pourra juger des progrès de chaque compagnie dans le cours de l'exercice, et l'on arrivera au résultat suivant:—

Gain ou augmentation en 1883 :

Anchor, \$1,779.09; Mutuelle de London, \$20,143.16; Québec, \$2,091.51; Royale Canadienne, \$21.19.

Perte ou diminution de capital en 1883 :

Amérique Britannique, \$48,658.76; Des Citoyens, \$18,572.29; La Souveraine \$27,193.76; Ouest, \$135,599.81.

Si l'on met en ligne de compte la compagnie purement maritime et les opérations totales des compagnies mixtes, faisant affaires tant à l'étranger que dans le pays, on verra que les compagnies canadiennes ont touché, en 1883, un revenu total en argent de \$3,168,510.42 (non compris \$90,235.00 reçus en appel du capital.) réparti comme suit :—

	1883.	Idem en 1882.	Idem en 1881.
	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
Primes	3,005,945 52	3,007,132 65	3,131,925 97
Inté. ét et dividendes	132,126 05	153,878 46	169,392 14
Divers	30 438 85	27,386 28	30,702 00
Total.....	3,168 510 42	3,188,397 39	3,332,020 17

De même, les déboursés en 1883 on été \$3,327,879 43, répartis comme suit :—

	1883.	Idem en 1882.	Idem en 1881.
	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
Pertes soldées.....	2,291,429 02	2,294,212 90	2,898,045 45
Dépenses générales	925,970 41	917,526 03	901,679 10
Dividendes aux actionnaires.....	110,480 00	110,813 47	145,187 85
Total	3,327,879 43	3,322,552 40	3,944,862 40

Ainsi, pour chaque \$100 de revenu, il a été déboursé \$105.03, comme suit, savoir :—pour pertes \$72.32; pour dépenses générales, \$29.22; et pour dividendes payés aux actionnaires, \$3.49. Donc, pour chaque \$100 reçus on primes, il a ainsi été payé \$76.23 pour pertes, \$30.80 pour dépenses, et \$3.67 pour dividendes aux actionnaires.

Il faut espérer qu'il y aura bientôt un changement dans ces opérations adverses constatées depuis trois ans par le tableau qui précède.

RISQUES MARITIMES ET DE LA NAVIGATION INTÉRIEURE.

En comprenant les opérations faites au Canada par la Phoenix de Brooklyn et l'Etna, et toutes celles des quatre compagnies canadiennes qui font des opérations dans cette branche d'assurances, les résultats de l'exercice sont comme suit :

Pour risques de la navigation intérieure.

Primes reçues, \$114,494; pertes subies, \$94,278, sur lesquelles il a été payé \$32,852, laissant une balance de \$11,426 encore à payer. Il a aussi été payé dans le

cours de l'exercice, \$46,916 pour les pertes survenues les années précédentes, ce qui porte les paiements totaux des pertes à \$129,763 pour l'exercice, tandis que le total des pertes impayées ou non-réglées, à la fin de l'exercice, s'élevait à \$12,426.

Risques maritimes.

Primes reçues, \$336,383; pertes subies, \$294,553, sur lesquelles il a été payé \$254,936, laissant une balance de \$39,617 à liquider. Il a aussi été payé dans le cours de l'exercice \$38,051 pour les pertes survenues les années précédentes, ce qui porte les paiements totaux des pertes à \$292,987 pour l'exercice, tandis que le total des pertes impayées ou non-réglées à la fin de l'exercice, s'élevait à \$60,808.

Ainsi les opérations d'assurances contre les risques de la navigations intérieure indiquent cette année un résultat défavorable, les pertes subies ayant été de 82·34 pour cent des primes reçues, tandis que l'an dernier le taux n'était que de 46·34.

Les opérations des assurances maritimes, au contraire, accusent une amélioration, la proportion des pertes subies aux primes reçues ayant été de 87·57; et bien que ce résultat soit peu satisfaisant, il est meilleur que pour les deux derniers exercices dans lesquels les pertes ont réellement dépassé les primes de 6·86 et 1·38 pour cent respectivement.

Comme il a déjà été dit, la plus forte partie des assurances maritimes se fait par des compagnies qui ne sont pas obligées d'obtenir de permis et qui ne font pas de apport au gouvernement.

On trouvera à la page xxxvii un relevé des opérations des assurances contre les risques de la navigation intérieure, et les détails de ces assurances et de celles des assurances maritimes des diverses compagnies à la page xxxviii.

COMPAGNIES D'ASSURANCES SUR LA VIE.

La prospérité dont les compagnies d'assurance sur la vie ont joui au Canada dans le cours des trois exercices précédents, c'est continué en 1883, mais il y a des indices que la rapidité du progrès commence à se ralentir. La comparaison entre les nouvelles assurances entreprises dans le cours de cet exercice et de l'exercice précédent accuse encore une forte augmentation, mais pas aussi considérable que pendant l'une quelconque des trois années précédentes; le chiffre relatif des assurances arrivées à fin par rachat ou par cessation du paiement de la prime a commencé à augmenter, tandis qu'elle avait constamment diminué depuis 1879. Il faut espérer que ce ralentissement ne sera que temporaire et qu'il n'est dû qu'à des causes accidentelles.

Les opérations d'assurances sur la vie ont été conduites en 1883 par 27 compagnies, savoir: 9 canadiennes, 11 britanniques et 7 américaines. Dans le cours de l'année la *British Empire* a remplacé le *Lion*; la Fédérale, d'Hamilton, s'est chargée des risques de la Toronto, et la *New-York* a recommencé ses opérations.

Outre ces dernières, il y a 7 compagnies britanniques et 4 américaines qui continuent leurs anciennes opérations mais sans entreprendre de nouveaux risques; et la

Dominion Safety Fund Life Association, qui est une compagnie co-opérative, a continué ses opérations.

Risques entrepris durant l'exercice.

Le chiffre total des polices délivrées au Canada a été, en 1883, de \$21,572,960, et l'augmentation sur le chiffre de 1882 a été de \$1,460,205. Sur cette somme les compagnies américaines réclament la plus forte part, soit \$987,675, celle des compagnies britanniques a été de \$444,758, tandis que celle des compagnies canadiennes n'a été que de \$27,772. Ce résultat est en partie dû à ce que la *United States* et la *New York* ont recommencé leurs opérations, car l'augmentation due à ces deux compagnies seules est de \$924,400.

Le chiffre des risques des diverses compagnies est comme suit :

Compagnies canadiennes	\$ 11,883,317
— britanniques.....	3,278,000
— américaines	6,411,635

de sorte que le chiffre des risques entrepris par les compagnies du pays dépassent de près de deux millions ceux entrepris par les compagnies britanniques et américaines réunies. L'augmentation ou la diminution dans les diverses compagnies se répartit comme suit :

*COMPAGNIES CANADIENNES—Total, \$11,883,317. Augmentation, \$27,772. Canada, *d.*, \$86,285; Citoyens, *a.*, \$20,000; Confédération, *d.*, \$69,398; Fédérale, *a.*, \$6,034; association sur la vie, du Canada, *d.*, \$239,000; Amérique du Nord (générales), *a.*, \$112,700; Amérique du Nord (industrielles), *d.*, \$100,495; Ontario Mutual, *a.*, \$186,950; Soleil, *a.*, \$232,766; Toronto, *d.*, \$35,500.

COMPAGNIES BRITANNIQUES—Total, \$3,278,008. Augmentation, \$444,758. British Empire, *a.*, \$699,250; Commercial Union, *d.*, \$3,597; Liverpool and London and Globe, *d.*, \$6,000; London and Lancashire, *a.*, \$211,094; North British, *d.*, \$6,500; Queen, *d.*, \$3,800; Royal, *d.*, \$7,200; Standard, *d.*, \$403,016; Star, *d.*, \$35,463.

COMPAGNIES AMÉRICAINES—Total, \$6,411,635. Augmentation, \$987,675. *Ætna*, *d.*, \$219,526; *Equitable*, *a.*, \$311,200; *Metropolitan*, *d.*, \$6,000; *New York*, *a.*, \$529,000; *Travelers*, *d.*, \$84,399; *Union Mutual*, *a.*, \$62,000; *United States*, *a.*, \$395,400.

NOTE—Augmentation, *a*; diminution, *d*.

* Ceci ne comprend que les opérations faites au Canada. Si l'on tient compte des opérations faites à l'étranger par le Canada et le Soleil, le résultat est le suivant : Canada, *d.*, \$73,285; Soleil, \$119,236. Voir page lvii.

Le tableau suivant permettra de constater les progrès des opérations depuis les quinze derniers exercices.

CHIFFRE des risques entrepris respectivement durant les exercices 1869-1883.

Exercices.	Compagnies canadiennes.	Compagnies britanniques.	Compagnies américaines.	Total.
	\$	\$	\$	\$
1869.....	1,156,855	2,627,392	9,069,885	12,854,132
1870.....	1,584,456	*1,657,493	8,952,747	12,194,696
1871.....	2,623,944	2,212,107	8,486,575	13,322,626
1872.....	5,276,859	1,896,655	13,896,587	21,070,101
1873.....	4,608,913	*1,704,338	14,740,367	21,053,618
1874.....	5,259,822	2,143,080	*11,705,319	19,108,221
1875.....	5,077,601	1,689,833	8,306,824	15,074,258
1876.....	5,465,966	1,683,357	6,740,804	13,890,127
1877.....	5,724,648	2,142,702	5,667,317	13,534,667
1878.....	5,508,556	2,789,201	3,871,998	12,169,755
1879.....	6,112,706	1,877,918	3,363,600	11,354,224
1880.....	7,547,876	2,302,011	4,057,000	13,906,887
1881.....	11,158,479	2,536,120	3,923,412	17,618,011
1882.....	†12,198,045	2,833,250	5,423,960	20,455,255
1883.....	†12,123,287	3,278,008	6,411,635	21,814,930

* Imparfait.

† Ce chiffre indique la totalité des risques entrepris, y compris les opérations faites à l'étranger par le Canada et le Soleil, en 1882, \$342,500, et en 1883, \$241,970.

Assurances sur la vie en vigueur en 1883.

Le chiffre total des assurances en vigueur lors de la clôture de ce rapport était de \$124,196,875, ce qui indique une augmentation de \$10,583,400 sur 1882, répartie comme suit :

	Total en vigueur.	Augmentation.
Compagnies canadiennes.....	\$59,213,609	\$ 6,787,131
— britanniques.....	23,511,712	1,182,344
— américaines.....	41,471,554	2,613,925
Total.....	\$124,196,875	\$10,583,400

Parmi les sept compagnies américaines actives, l'augmentation a été de \$2,967,417; tandis que les compagnies américaines qui ont cessé de faire de nouvelles opérations et qui avaient, à la fin de 1882, pour \$7,109,766 de risques en vigueur, ne les ont diminués que de \$253,492, sur lesquels \$150,715 selon le cours naturel des polices, et \$202,777, ou moins de 3 pour cent des risques en vigueur pour les rachats, abandons et transferts, ce qui indique d'une manière remarquable la stabilité des opérations entreprises par ces compagnies.

Assurances terminées en 1883.

Le chiffre des assurances arrivées à fin en 1883, selon le cours naturel, c'est-à-dire par le décès de l'assuré, la maturité ou l'expiration du risque, a été de \$1,751,365, soit

une augmentation de \$230,162 sur le chiffre correspondant de l'exercice précédent ; et le chiffre de celles arrivées à fin par rachats ou cessation a été de \$9,937,964, soit la forte augmentation de \$3,200,227 sur l'exercice précédent ; relativement aux risques en vigueur, ces deux dernières manières de terminer les assurances sont plus élevées qu'en 1882, donnant pour chaque \$1,000 de risques courants \$13.93 arrivées à fin selon le cours naturel, et \$78.90 par rachat ou cessation. L'année précédente, ces taux avaient été de \$13.43 et de \$59.35 respectivement.

Le tableau suivant indique les polices arrivées à fin depuis quatre ans.

ARRIVÉES à fin sur chaque \$1,000 de risques en cours.

	Cours naturel.					Rachat ou cessation.				
	1879.	1880.	1881.	1882.	1883.	1879.	1880.	1881.	1882.	1883.
Cies. canadiennes.....	\$8 18	\$9 41	\$12 41	\$9 09	\$12 02	\$109 86	\$95 46	\$73 60	\$67 18	\$84 16
do britanniques....	17 09	14 70	16 77	20 84	16 41	115 03	82 25	50 99	42 85	71 89
do américaines.....	10 74	15 94	17 03	14 97	15 24	106 51	103 51	52 14	58 38	75 42

Le chiffre total des polices arrivées à fin s'élève à environ 53.60 pour cent des nouvelles polices. Le chiffre réel des polices arrivées à fin se répartit comme suit :

	Cours naturel.	Par rachat ou cessation.
Compagnies canadiennes.....	\$720,380	\$5,042,399
do britanniques.....	393,289	1,723,177
do américaines.....	641,196	3,172,388
Total.....	\$1,754,865	\$9,937,964

On trouvera des détails pour chaque compagnie à la page lix,

Polices en vigueur au Canada.

Le tableau suivant indique le nombre des polices canadiennes, en vigueur à la date de ces rapports:—

	Nombre.	Chiffre.	Chiffre moyen de la police.
		\$	\$
Compagnies canadiennes.....	37,471	59,213,609	1,580
do britanniques.....	11,625	23,511,712	2,023
do américaines.....	25,638	41,471,554	1,618
Totaux.....	74,734	124,196,875	1,662

La moyenne des polices en vigueur, \$1,662, diffère bien légèrement de celle de l'an dernier; mais la moyenne des nouvelles polices a diminué, ayant été dans les compagnies canadiennes, de \$1,648; dans les compagnies britanniques de \$1,929, et dans les compagnies américaines, \$1,965. Les chiffres correspondants du dernier exercice ont été de \$1,617, \$2,259 et \$2,035.

Le nombre des polices indique probablement environ 70,000 vies assurées; les états de certaines compagnies quant au nombre de vies assurées sont incomplets, et même s'ils étaient complets on ne pourrait élimiter les assurances multiples sur la même vie dans les différentes compagnies. J'évalue donc approximativement à 455 le nombre de décès survenus parmi les 50,031 assurés, soit une moyenne de mortalité de 9.094 par 1,000, ce qui est un peu plus qu'en 1882.

Le tableau suivant donne le chiffre du revenu des primes de toutes les compagnies, de 1869 à 1883 inclusivement.

PRIMES—Revenus respectifs des exercices de 1869-1883.

Exercices.	Compagnies canadiennes.	Compagnies britanniques.	Compagnies américaines.	Total.
	\$	\$	\$	\$
1869.....	164,910	515,741	557,708	1,238,359
1870.....	203,922	531,250	729,175	1,464,347
1871.....	291,897	570,449	990,628	1,852,974
1872.....	417,628	596,982	1,250,912	2,265,522
1873.....	511,235	594,108	1,492,315	2,597,658
1874.....	638,854	629,808	1,575,748	2,844,410
1875.....	707,266	623,296	1,551,835	2,882,387
1876.....	768,543	597,155	1,437,612	2,803,310
1877.....	770,319	577,364	1,299,724	2,647,407
1878.....	827,098	586,044	1,197,535	2,610,677
1879.....	919,345	565,875	1,121,537	2,606,757
1880.....	1,039,341	579,729	1,102,058	2,721,128
1881.....	1,291,026	613,595	1,190,068	3,094,689
1882.....	* 1,562,085	674,362	1,308,158	3,544,605
1883.....	* 1,715,089	707,468	1,414,738	3,837,295
Totaux.....	11,828,548	8,963,226	18,219,751	39,011,525

* Ce chiffre comprend les primes reçues par le Canada et le Soleil, pour leurs risques à l'étranger, soit en 1882, \$52,767, et en 1883, \$62,546. Voir page lvi.

Le chiffre total des sommes payées aux porteurs de polices en 1883 se décompose comme suit —

Indemnités pour cause de mort (y compris les additions de boni).....	\$ 1,424,833
Dotations échues,	do 180,217
Rentes viagères.....	5,425
Payé en rachat de polices	244,144
Payé en dividendes aux porteurs de polices.....	346,533
Total.....	\$ 2,201,152

La répartition des paiements parmi les différentes compagnies se trouve à la page lviii.

Donc, pour chaque \$100 de primes reçues, les compagnies ont payé \$57.36 aux porteurs de polices, ce qui laisse \$42.64 pour la réserve, les dépenses et les bénéfices.

En prenant la moyenne des sommes en vigueur à la fin des exercices 1882 et 1883 comme représentant le chiffre des risques en cours durant l'exercice, et en la comparant avec les primes reçues et les indemnités payées (à part les opérations de rentes viagères), nous arrivons aux résultats suivants :

La moyenne des primes reçues pour chaque \$100 de risques en cours est :—dans les compagnies canadiennes, de \$2.96; dans les compagnies britanniques, de \$3.08; dans les compagnies américaines, de \$3.52; et pour toutes les compagnies cette moyenne est de \$3.17.

La moyenne des pertes payées par chaque \$100 de risques en cours est :—dans les compagnies canadiennes, de \$1.01; dans les compagnies britanniques, de \$1.94; dans les compagnies américaines, de \$1.45; et pour toutes les compagnies cette moyenne est de \$1.34.

Compagnies canadiennes.

La situation des compagnies canadiennes se trouve exposée d'une manière très complète dans les états respectivement fournis par elles. En calculant leurs réserves de réassurances, l'Ontario Mutual se sert de l'ancienne table des Actuaires (valeurs terminables), à 4 pour cent d'intérêt, et l'Association sur la vie se sert de la table de Carlisle à 5 pour cent d'intérêt; toutes les autres emploient la table H. M. de l'Institut à 4½ pour cent. Je n'ai aucune raison de recommander maintenant de réduire le taux à 4 pour cent, vu que le taux moyen de l'intérêt reçu dans le cours de cet exercice a dépassé 6½ pour cent.

COMPAGNIES CANADIENNES.

ACTIF ET PASSIF.

Compagnies.	Actif.		Passif, y compris la réserve, mais non le capital.		Excédant de l'actif sur le passif, non compris le capital.		Capital versé.		Excédant de l'actif sur le passif et le capital.	
	\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.
Canada, sur la vie.....	5,664,639	34	4,696,297	03	968,342	31	125,000	00	843,342	31
Des Citoyens (sur la vie)....	177,305	44	166,080	26	11,225	18	*	*	*	*
Confédération.....	1,149,427	40	952,266	06	197,161	34	80,000	00	117,161	34
Fédérale.....	87,355	22	37,518	09	49,837	13	68,850	00	.....	.....
† Assoc. sur la vie, du Canada	185,011	09	165,571	74	19,439	35	51,616	66	.....	.....
Amérique du Nord.....	193,897	32	118,255	63	75,641	69	60,000	00	15,641	69
Mutuelle de l'Ontario.....	529,204	71	485,442	76	43,761	95	Aucun.		43,761	95
Soleil.....	735,940	10	652,593	66	83,341	44	62,500	00	20,841	44
Toronto.....	34,916	04	417	21	34,498	83	29,862	35	4,636	48

* Le capital de cette compagnie garantit en même temps les opérations des autres départements, de sorte que ces colonnes ne peuvent être remplies. Voir son état du département de l'incendie.

† Ci-dessus Mutuelle sur la vie.

REVENU.

Compagnies.	Revenu net des primes.	Considération pour rentes viagères.	Intérêt et dividendes sur actions, etc.	Divers.	Total.
	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
Canada, sur la vie.....	809,554 14	Aucune.	300,411 87	35,740 09	1,145,706 10
Des Citoyens, (sur la vie)....	43,702 46	Aucune.	7,674 58	134 17	51,511 21
Confédération	309,376 60	Aucune.	62,646 34	1,359 67	373,382 61
Fédérale	38,596 40	Aucune.	2,489 46	Aucun.	41,085 86
* Assoc. sur la vie du Canada	36,925 56	Aucune.	6,516 70	Aucun.	43,442 26
Amérique du Nord.....	89,040 87	1,900 00	7,979 42	Aucun.	98,920 29
Mutuelle d'Ontario.....	180,592 74	Aucune.	18,589 86	Aucun.	199,182 60
Soleil.....	225,851 42	1,000 00	27,373 45	2,476 20	256,701 07
Toronto.....	2,432 67	Aucune.	3,954 61	Aucun.	6,387 28

* Ci-devant Mutuelle sur la vie.

EMPLOIS D'ARGENT.

Compagnies.	Payé aux assurés.	Dépenses générales.	Dividendes payés aux actionnaires.	Total des emplois d'argent.	Excédant du revenu sur les emplois d'argent.
	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
Canada, sur la vie.....	455,908 17	151,873 77	18,750 00	626,531 94	519,174 16
Des Citoyens, (sur la vie)....	18,811 16	16,334 05	Aucun.	35,145 21	16,366 00
Confédération.....	117,567 02	82,991 32	8,000 00	208,558 34	164,824 27
Fédérale	807 01	24,326 07	Aucun.	25,133 08	15,952 78
* Assoc. sur la vie, du Canada	26,120 96	21,825 59	2,397 69	50,344 24	.....
Amérique du Nord.....	21,519 31	39,187 40	3,375 00	64,081 71	34,838 58
Mutuelle d'Ontario	62,595 30	50,287 23	Aucun.	112,882 53	86,300 07
Soleil	69,775 62	69,306 03	6,250 00	145,331 65	111,369 42
Toronto.....	4,250 00	3,197 29	2,084 01	9,531 30	.....

* Ci-devant Mutuelle sur la vie.

D'après ces tableaux on verra que les compagnies canadiennes ont touché en 1883 un revenu total de \$2,216,319.28, se divisant comme suit :—

	1883.	
	\$	cts.
Primes et ventes de rentes viagères	1,738,972	86
Intérêts et dividendes.....	437,636	29
Divers	39,710	13
Total	\$2,216,319	28

Et les emplois d'argent ont été de \$1,277,540.00 répartis comme suit :—

	1883.	
	\$	cts.
Payé aux porteurs de polices et aux rentiers viagers.	777,354	55
Dépenses générales	459,328	75
Dividendes aux actionnaires.....	40,856	70
Total	\$1,277,540	00

Ainsi pour chaque \$100 de revenu, il a été déboursé en paiements aux porteurs de polices, \$35.07, en dépenses générales, \$20.73, et en dividendes aux actionnaires, \$1.84, laissant \$42.36, à porter à la réserve.

ASSURANCES CONTRE LES ACCIDENTS ET DE GARANTIES AU CANADA EN 1883.

Les opérations d'assurances contre les accidents ont été faites par cinq compagnies, savoir : 3 compagnies canadiennes (dont deux les combinent avec les assurances sur la vie), 1 américaine (aussi combinée avec la vie) et 1 britannique, qui entreprend aussi des assurances de garantie.

Le chiffre total des primes d'assurances contre les accidents reçues au Canada s'est élevé à \$128,944, assurant une somme de \$25,178,925, et la somme de \$79,133 a été payée pour réclamations, laissant \$3,035 de réclamations à payer.

On en trouvera un relevé à la page lx.

Les opérations de garantie ont été faites par deux compagnies, une canadienne et une britannique, mais quelques réclamations ont aussi été payées par la compagnie d'assurances des Citoyens qui avait transféré ses risques de garantie à la compagnie de garantie de l'*Amérique du Nord*. Les primes reçues ont été de \$58,914, garantissant une somme de \$7,713,020, et le chiffre net des réclamations payées s'est élevé à \$26,421.

La compagnie d'assurances contre les accidents de l'*Amérique du Nord* et la compagnie de garantie de l'*Amérique du Nord* (deux compagnies canadiennes) font, en dehors du Canada des opérations qui ne sont pas comprises dans les chiffres qui précèdent.

LÉGISLATION.

Un bill a été présenté à la dernière session du parlement au sujet des compagnies co-opératives ou à répartition, faisant des opérations d'assurances sur la vie. Il a cependant été retiré, parce qu'il n'y avait plus assez de temps pour le discuter, et parce que certaines compagnies d'assurances régulières s'y sont opposées d'une manière imprévue. On trouvera ailleurs dans ce rapport le bill lui-même et la discussion qui s'est faite à ce sujet dans la Chambre des Communes.

Le parlement a accordé des chartes à deux nouvelles compagnies d'assurances sur la vie—la, "Compagnie d'assurance Canadienne de Tempérance et générale sur la vie" et la "compagnie d'assurance sur la vie, de London." Cette dernière avait jusqu'à présent fait des opérations d'assurance sous l'autorité d'une charte de l'Ontario. Dans les deux cas, on avait demandé la permission de prendre des risques contre les accidents ainsi que sur la vie, mais la permission a été refusée dans chaque cas. Un arrêté du conseil a été rendu le 19 juillet 1882, ordonnant qu'à l'avenir il ne serait accordé à une compagnie assurant la vie, aucune autorisation d'entreprendre en même temps les risques dans aucune autre branche d'assurance.

Aujourd'hui, il y a soixante-dix (70) compagnies sous le contrôle de ce bureau, et voici comment les opérations se répartissent :

Nombre des compagnies d'assurances sur la vie	39
" " contre l'incendie.....	32
" " sur la navigation intérieure..	7
" " sur la navigation maritime...	4
" " contre les accidents.....	6
" " de garantie	2
" " sur chaudières à vapeur.....	1

Les dépôts faits en fidéicommiss entre les mains du receveur général par ces compagnies pour la protection de leurs porteurs de polices, s'élevaient le 12 juillet dernier, à \$8,138,034. 91, en valeurs, qui se décomposent comme suit :—

Effets publics du Canada	\$1,229,736 41
Obligations canadiennes	424,300 00
Obligations provinciales du Canada.....	436,753 66
Effets publics des Etats-Unis.....	2,072,000 00
Annuités britanniques.....	621,276 96
Garanties de colonies britanniques.....	453,769 62
Argent dans diverses banques	457,757 32
Obligations du havre de Montréal.....	348,500 00
Garanties municipales.....	1,721,145 92
Effets et actions de banques et de compgnies incor- porées	142,455 02
Obligations du chemin de fer canadien du Pacifique et du Canada Central.....	230,340 00
Total	\$8,138,034 91

Le chiffre total des primes reçues pour toutes sortes d'assurances a été de \$8,996,661, dont \$3,256,558 reçues par les compagnies canadiennes, et \$5,740,103 par les compagnies britanniques et américaines. Le résumé suivant indique la répartition de ces primes dans les diverses classes d'assurances :—

PRIMES EN 1883.

Incendie	\$4,624,741
Navigation intérieure	72,930
Maritime	336,383
Vie	3,774,749
Accidents.	128,944
Garanties	58,914
Total.....	\$8,996,661

ou bien en les divisant suivant la nationalité des compagnies,

PRIMES EN 1883.

	Compagnies canadiennes.	Compagnies britanniques.	Compagnies américaines.
	\$	\$	\$
Contre l'incendie.....	1,091,801	3,178,850	354,090
Sur la navigation intérieure.....	71,319	None.	1,611
Sur la navigation maritime	317,318	None.	19,065
Sur la vie.....	1,652,543	707,468	1,414,738
Contre les accidents.	79,100	11,226	33,618
De Garantie.....	44,477	14,437	None.
Total	3,256,558	3,911,981	1,828,122

J'ai l'honneur d'être, monsieur,

Votre obéissant serviteur,

J. B. CHERRIMAN, M.A., F.I.A., F.R.S.C.,

Surintendant des assurances.

RELEVÉ

DES ÉTATS FOURNIS PAR LES COMPAGNIES AUTORISÉES A FAIRE DES
OPÉRATIONS D'ASSURANCES CONTRE L'INCENDIE ET SUR
LA NAVIGATION INTÉRIEURE AU CANADA, POUR
L'EXERCICE 1882, EN CONFORMITÉ DES ACTES
D'ASSURANCES DE 1875 ET 1877.

TABLEAUX GÉNÉRAUX.

ACTIF DE TOUTES LES COMPAGNIES D'ASSURANCES CONTRE L'INCENDIE OU MARITIMES.				
PASSIF	do	do	do	do
REVENUS ET EMPLOIS D'ARGENT	do	do	do	do
RAPPORT DES PERTES AUX PRIMES, ETC., ETC.				

RELEVÉS DE L'EXERCICE 1883.
ASSURANCE CONTRE L'INCENDIE AU CANADA—COMPAGNIES CANADIENNES.

	Argent reçu pour primes.		Nombre de polices, y compris les renouvellements.		Chiffres nets des risques actuels.		Chiffres nets des pertes subies durant l'exercice.		Chiffres nets des pertes payées.		Réclamations non réglées.	
	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	Non-contestées	Contestées.
Amérique Britannique	121,071	14,418,678	13,914,028	85,785	82,480	15,209	Aucune.					
Citoyens	181,393	29,486,439	18,691,007	121,582	135,613	12,000	Aucune.					
Mutuelle de London, contre l'incendie	110,830	13,487,532	38,467,668	69,670	70,211	6,545	Aucune.					
Québec	64,434	5,015,964	6,886,466	47,225	49,065	3,463	Aucune.					
Compagnie Canadienne	193,021	21,830,956	21,029,952	128,914	117,806	18,844	Aucune.					
La Souveraine	88,443	10,936,763	15,059,179	89,560	96,884	4,089	Aucune.					
7. De l'Ouest	332,609	36,095,028	36,201,945	224,935	208,380	41,806	Aucune.					
Totaux pour 1883	1,091,801	122,302,460	149,930,173	777,071	760,430	101,956	8,633					
Totaux pour 1882	1,033,433	124,123,715	152,564,079	752,723	733,813	91,276	15,446					

COMPAGNIES BRITANNIQUES.

Caledonian	71,047	7,761,140	6,526,593	32,665	18,631	14,034	Aucune.
City of London	149,665	11,337,258	9,951,395	88,560	82,158	27,246	Aucune.
Commercial Union	294,608	31,441,496	32,920,799	249,119	294,744	21,726	Aucune.
Fire Insurance Association	109,216	13,398,775	13,522,809	99,274	96,797	7,106	Aucune.
Guardian	97,785	11,697,038	11,288,207	38,740	38,740	Aucune.	
Imperial	199,062	29,779,661	19,805,465	125,594	92,354	31,853	8,300
Lancashire	210,159	21,563,330	21,262,792	134,943	124,913	17,832	5,900
Liverpool and London and Globe	195,602	24,374,908	28,585,665	118,693	109,726	9,518	750
London and Lancashire	85,239	10,763,080	8,468,218	70,793	76,682	3,501	Aucune.
London Assurance	32,528	3,905,697	2,655,093	64,289	51,289	4,500	Aucune.
National d'Irlande	393,579	38,549,660	37,180,463	10,972	6,472	4,600	Aucune.
North British	169,577	16,127,067	15,730,719	92,275	168,409	14,478	Aucune.
Northern	90,770	10,424,121	9,511,586	52,314	54,098	11,170	Aucune.
Phoenix of London	203,548	20,745,791	20,396,321	169,390	145,025	21,162	1,000

Queen	216,314	21,640,183	20,759,787	141,503	132,189	15,900	4,360
Royal	608,973	66,246,830	103,704,993	434,772	418,241	26,007	1,600
Scottish Imperial	12,759	3,080,032	3,080,535	20,562	21,229	1,000	Aucune.
Scottish Union and National	50,400	7,694,501	5,839,288	16,243	13,699	3,650	500
Totaux pour 1883	3,178,850	350,993,028	380,613,572	2,086,108	1,992,671	241,879	28,705
Totaux pour 1882	2,908,458	321,466,183	339,520,054	1,866,262	1,768,444	163,250	22,300

COMPAGNIES AMÉRICAINES.

Etina	114,615	13,208,644	7,364,720	57,246	51,952	10,815	Aucune.
Agricultural de Watertown	70,457	7,458,765	16,783,017	30,465	28,965	2,200	Aucune.
Hartford	131,133	14,031,520	14,104,692	81,458	71,415	12,234	Aucune.
4. Phenix, de Brooklyn	37,885	5,685,885	3,467,867	15,119	14,705	628	Aucune.
Totaux pour 1883	354,090	40,284,814	41,720,296	184,288	167,127	25,877	Aucune.
Totaux pour 1882	287,315	32,454,518	34,772,345	156,363	162,699	10,894	Aucune.

RÉCAPITULATION.

7. Compagnies canadiennes	1,091,801	122,302,460	149,930,173	777,071	760,430	101,956	8,633
19. Compagnies britanniques	3,178,850	350,993,028	380,613,572	2,086,108	1,992,671	241,879	28,705
4. Compagnies américaines	354,090	40,284,814	41,720,296	184,288	167,127	25,877	Aucune.
Grands totaux pour 1883	4,624,741	513,580,302	572,264,041	3,057,467	2,920,228	369,712	37,338
Grands totaux pour 1882	4,229,706	478,044,416	526,856,478	2,807,368	2,664,866	265,360	37,746

RELEVÉ des primes reçues pour assurances contre l'incendie au Canada, par toutes les compagnies, de 1861-1880.

	Primes reçues.										Total.		
	1869.	1870.	1871.	1872.	1873.	1874.	1875.	1876.	1877.	1878.		1879.	1880.
<i>Compagnies canadiennes.</i>													
Amérique Britannique.....	113,833	114,377	136,862	174,047	191,035	194,077	184,799	146,532	174,892	174,006	166,401	186,895	1,956,746
Agricole du Canada.....	.....	.....	.....	.....	.....	109,892	131,639	115,897	97,468	.....	.....	.....	454,896
Canada, contre l'incendie	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	94,788	133,625	118,055	141,378	167,609	695,455
Des Citoyens.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	244,368	136,653	.....	.....	.....	779,639
Dominion.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	155,871
Nationale de London.....	60,702	71,135	78,072	62,807	78,614	74,377	60,333	80,448	96,136	86,441	92,987	106,602	945,654
Nationale, cont. l'Incend.	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	86,068	39,512	60,070	41,046	.....	284,092
Agricole d'Ottawa.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	64,882	86,174	35,858	.....	.....	194,861
Provinciale.....	89,913	97,633	171,514	161,158	190,857	244,331	217,213	179,236	72,495	.....	.....	.....	1,424,350
Québec.....	72,234	72,715	73,602	77,608	75,169	79,453	86,424	82,203	80,042	66,012	60,600	62,659	888,531
Royale Canadienne.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	260,678	196,014	146,773	116,754	128,298	1,553,902
Souveraine.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	201,429	95,117	82,819	63,695	1107,879	740,981
Stadacona.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	84,132	.....	.....	.....	.....	490,468
De l'Ouest.....	154,680	180,730	227,698	262,206	256,698	254,049	252,355	233,431	276,395	270,716	268,935	272,768	2,903,551
501,362	636,600	707,418	796,847	842,886	1,463,781	1,646,654	1,881,641	1,622,955	1,161,896	1,102,822	1,190,029	1,344,901	.....
<i>Compagnies britanniques.</i>													
Commercial Union.....	81,890	86,371	80,162	57,329	29,782	84,065	127,263	133,695	174,249	195,590	190,264	231,607	1,472,258
Guardian.....	3,156	8,780	17,392	32,947	54,387	51,225	50,905	42,717	54,433	51,813	50,253	62,745	480,753
Imperial.....	64,622	82,004	85,915	102,750	134,710	134,794	126,945	121,548	153,012	156,888	149,449	166,461	1,469,098
Lancashire.....	40,487	34,615	33,651	43,867	66,733	43,087	71,456	101,116	142,109	161,828	161,064	184,146	1,084,177
Liverpool and London and	286,398	273,303	263,696	260,262	268,632	219,948	198,480	106,771	129,083	148,024	157,617	155,860	2,398,094
Globe.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	9,448
London and Lancashire.....	55,931	56,496	63,330	67,385	79,368	60,086	41,450	46,893	74,425	61,272	51,095	52,454	715,185
London Assurance.....	141,822	168,500	203,724	203,724	322,516	292,563	289,810	266,910	285,943	283,473	262,508	263,871	3,027,356
North British.....	18,116	25,252	50,682	69,905	72,359	76,397	60,830	59,737	68,799	76,040	68,628	75,175	721,919
Northern.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	20,507
Norwich Union.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	150,898
Phoenix, de Londres.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	162,339
Queen.....	94,046	106,616	124,609	160,630	179,562	163,329	160,594	153,273	198,087	193,664	182,042	195,069	1,899,423

royal.....	241,683	238,451	262,569	315,848	371,045	405,501	361,514	323,450	360,915	359,006	343,317	417,150	4,000,389
Scottish Commercial.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	19,513
Scottish Imperial.....	4,878	22,367	36,133	55,192	59,050	60,011	46,250	45,303	48,389	54,590	51,503	52,044	535,710
1,119,011	1,185,398	1,299,846	1,490,620	1,773,265	1,809,473	1,683,715	1,597,410	1,597,410	1,927,220	1,994,940	1,899,154	2,048,408	19,837,460
<i>Compagnies américaines.</i>													
Alma.....	107,635	114,121	153,751	177,943	183,829	168,147	152,835	130,668	118,640	118,901	110,533	103,175	1,640,268
Agricultural, de Water'n	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	286,615
Andes.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	47,290
Harford.....	57,531	75,229	60,909	80,687	103,685	90,902	96,054	78,207	83,332	86,618	80,181	83,191	31,431
Horne.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	976,529
Phoenix, de Brooklyn.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	68,529
165,166	191,781	314,452	332,243	352,255	259,049	261,395	228,955	213,830	211,594	225,512	241,140	3,003,372	

RÉCAPITULATION.

Compagnies canadiennes.....	501,362	707,418	796,847	842,886	1,453,781	1,616,654	1,881,641	1,622,955	1,161,896	1,102,822	1,190,029	1,344,901	
Compagnies britanniques.....	1,119,011	1,185,398	1,499,620	1,773,265	1,809,473	1,683,715	1,597,410	1,597,410	1,927,220	1,994,940	1,899,154	2,048,408	
Compagnies américaines.....	165,166	194,781	314,452	332,243	352,255	259,049	264,395	228,955	213,830	211,594	225,512	241,140	
Grands totaux.....	1,785,539	1,916,779	2,321,716	2,628,710	2,968,416	3,622,303	3,691,764	3,708,006	3,761,005	3,368,430	3,227,486	3,479,577	36,285,733

* Ci-devant l'Agricole Mutuelle.
 † Ci-devant Rieques Isolés. Dans ses primes de 1860, on n'a pas inscrit les \$17,362 reçues pour réassurer les risques de la Nationale.
 ‡ Ce chiffre ne comprend pas une somme de \$63,310 reçue pour réassurer les risques de l'Agricole du Canada et de l'Agricole d'Ottawa.

RELEVÉ des indemnités payées sur assurances con tre l'incendie, par toutes les compagnies, de 1869 à 1880.

	Indemnités payées.											Total.		
	1869.	1870.	1871.	1872.	1873.	1874.	1875.	1876.	1877.	1878.	1879.	1880.	\$	\$
<i>Compagnies canadiennes.</i>														
America Britannique.....	49,538	61,636	83,669	89,828	117,970	92,346	125,435	106,989	115,015	73,553	101,804	81,160	1,098,943	280,101
Agricole du Canada.....						41,317	63,437	102,056	83,291	78,517	102,682	126,719	1,477,221	736,720
Canada contre l'incendie Des Citoyens.....							62,632	168,608	309,010	10,676	71,197	48,973	93,673	723,603
Dominion.....							59,423	64,166	68,353	47,699	85,031	75,083	287,732	108,164
*Mutual de London, c. l'In Nationale, c. l'incendie.....							280	14,362	52,748	49,779			857,146	613,604
Agricole d'Ottawa.....							139,134	163,020	61,622	15,304	19,511	28,607	1,646,459	88,941
Provinciale.....							61,658	105,763	37,747	56,147	54,697	68,473	2,234,835	773,695
Quebec.....							32,405	332,977	590,179	66,351	58,777	88,941	1,733,803	1,733,803
Royale Canadienne.....							41,516	66,201	69,968	286,070	189,755	138,794	9,888,934	701,639
*Souveraine.....							54,854	243,016	260,067	112,845	131,328	138,794	828,069	687,353
*De l'Ouest.....							143,652	153,373	250,067				2,186,162	2,186,162
	73,840	107,618	155,564	179,981	138,639	143,652	148,402	1,599,048	2,186,162	828,069	687,353	701,639	9,888,934	701,639
	276,116	453,414	414,339	510,469	487,649	682,470	1,082,206	1,599,048	2,186,162	828,069	687,353	701,639	1,167,734	705,617
<i>Compagnies britanniques.</i>														
Commercial Union.....								55,723	430,405	74,117	129,827	103,516	1,411,070	1,411,070
Guardian.....								11,930	442,576	25,081	40,691	23,638	49,933	49,933
Imperial.....								105,942	55,946	67,230	82,762	49,933	87,434	1,017,765
Lancashire.....								46,393	40,307	70,674	90,180	87,434	54,703	2,234,835
L'pool & Lond'n & Globe London and Lancas. fire.....								193,477	526,275	37,093	76,429	465	14,406	488,101
London Assurance.....								16,544	37,888	25,118	44,627	14,406	119,851	2,543,711
North British.....								240,639	1,032,876	118,497	168,880	42,169	920,382	920,382
Northern.....								44,184	505,441	51,351	46,434	1,415	1,415	1,415
Phoenix, de Londres.....								121,577	92,871	47,778	147,524	53,408	947,041	947,041
Queen.....								123,729	136,038	806,913	115,061	79,914	1,927,781	1,927,781
Royal.....								293,755	310,775	179,462	237,268	168,746	3,034,275	3,034,275
Scottish Commercial.....								9,977	39,648	14,247	46,439	69,617	177,829	177,829
Scottish Imperial.....								33,880	33,769	33,491	47,545	23,239	400,765	400,765
	579,416	1,024,362	922,400	1,139,167	967,316	1,120,106	1,399,612	1,168,858	5,718,305	880,571	1,275,540	855,423	16,948,076	16,948,076

	Indemnités payées.											Total.		
	1869.	1870.	1871.	1872.	1873.	1874.	1875.	1876.	1877.	1878.	1879.	1880.	\$	\$
<i>Compagnies américaines.</i>														
Anna.....	82,289	111,235	116,943	142,928	182,368	103,864	113,761	62,622	342,208	63,166	87,159	44,229	1,459,762	1,459,762
Agricultural de Waterford Andes.....											1,196	34,325	33,527	144,136
Hartford.....													671,932	671,932
Homes.....													60,691	60,691
Phoenix, de Brooklyn.....													104,070	104,070
	172,188	147,061	212,460	263,399	227,219	148,583	181,713	99,389	586,462	114,034	182,305	109,516	2,439,269	2,439,269

RÉCAPITULATION.

	1869.	1870.	1871.	1872.	1873.	1874.	1875.	1876.	1877.	1878.	1879.	1880.	Total.
Compagnies canadiennes	276,116	453,414	414,339	510,469	487,649	682,470	1,082,206	1,599,048	2,186,162	828,069	687,353	701,639	9,888,934
Compagnies britanniques	579,416	1,024,362	922,400	1,139,167	967,316	1,120,106	1,399,612	1,168,858	5,718,305	880,571	1,275,540	855,423	16,948,076
Compagnies américaines	172,188	147,061	212,460	263,399	227,219	148,583	181,713	99,389	586,462	114,034	182,305	109,516	2,439,269
Grands totaux	1,027,720	1,624,837	1,549,199	1,899,975	1,682,184	1,926,159	2,563,531	2,867,295	8,490,919	1,822,674	2,145,198	1,606,578	29,376,269

* Ci-devant l'Agricole Mutuelle.
† Ci-devant Masques Incés.

RELEVÉ des primes reçues pour assurances contre l'incendie, au Canada, par toutes les compagnies, de 1869 à 1883.

	Total depuis 1869 jusqu'à 1880.	Primes reçues.			Total.
		1881.	1882.	1883.	
<i>Compagnies canadiennes.</i>					
	\$	\$	\$	\$	\$
Amérique Britannique.....	1,956,746	146,386	127,951	121,071	2,352,154
Agricole du Canada.....	454,896				454,896
Canada, contre l'incendie.....	655,455	192,894	32,984		881,333
Citoyens.....	779,639	100,873	137,941	181,393	1,169,846
Dominion.....	155,871	34,371			190,242
*Mutuelle de London, contre l'in.	945,654	122,189	104,893	110,830	1,283,566
Nationale, contre l'incendie.....	284,026				284,026
Agricole d'Ottawa.....	194,861				194,861
Provinciale.....	1,434,350				1,434,350
Québec.....	888,531	49,287	49,867	64,434	1,052,119
Royale Canadienne.....	1,553,902	154,585	164,622	193,021	2,066,130
† Souveraine.....	740,931	123,476	102,554	88,443	1,055,404
Stadacona.....	490,488				490,488
Western.....	2,909,551	282,409	312,621	332,609	3,837,190
	13,444,901	1,206,470	1,033,433	1,091,801	16,776,605
<i>Compagnies britanniques.</i>					
Caledonian.....				71,047	71,047
City of London.....			127,100	149,665	276,765
Commercial Union.....	1,472,258	277,885	307,967	294,508	2,352,618
Fire Insurance Association.....		43,296	110,989	109,316	263,601
Guardian.....	480,753	64,915	71,095	97,785	714,548
Imperial.....	1,469,098	170,486	179,520	199,062	2,018,166
Lancashire.....	1,084,177	197,980	208,539	210,159	1,700,855
Liverpool and London and Globe	2,398,094	157,665	161,962	195,602	2,913,223
London and Lancashire.....	9,448	30,964	105,197	95,299	240,908
London Assurance.....	715,185	62,402	66,576	76,959	921,122
National of Ireland.....				32,528	32,528
North British.....	3,027,356	271,375	273,516	293,579	3,865,826
Northern.....	721,919	95,525	132,259	169,577	1,119,280
Norwich Union.....	20,507	52,901	73,067	90,770	237,245
Phoenix de Londres.....	1,659,722	178,497	204,138	203,548	2,245,905
Queen.....	1,899,423	194,162	207,111	216,314	2,517,010
Royal.....	4,000,389	503,233	569,481	609,973	5,683,076
Scottish Commercial.....	343,421				343,421
Scottish Imperial.....	535,710	52,072	72,314	12,759	672,855
Scottish Union and National.....			37,627	50,400	88,027
	19,837,460	2,353,258	2,908,458	3,178,850	28,278,026
<i>Compagnies américaines.</i>					
Ætna.....	1,610,268	107,571	105,571	114,615	1,968,025
Agricultural, de Watertown.....	286,615	57,361	51,885	70,457	466,318
Andes.....	31,431				31,431
Hartford.....	976,529	87,616	103,355	131,133	1,298,633
Home.....					
Phenix, de Brooklyn.....	68,529	14,840	27,004	37,885	148,258
	3,003,372	267,388	287,815	354,090	3,912,665

RÉCAPITULATION.

Compagnies canadiennes.....	13,444,901	1,206,470	1,033,433	1,091,801	16,776,605
Compagnies britanniques.....	19,837,460	2,353,258	2,908,458	3,178,850	28,278,026
Compagnies américaines.....	3,003,372	267,388	287,815	354,090	3,912,665
	36,285,733	3,827,116	4,229,706	4,624,741	48,967,296

* Ci-devant l'Agricole Mutuelle.

† Ci-devant Risques Isolés.

ÉTAT sommaire des primes payées pour assurances contre l'incendie au Canada, par toutes les compagnies pour les exercices 1869-83.

	Totaux de 1869 jusqu'à 1880.	Pertes payées.			Total.
		1881.	1882.	1883.	
<i>Compagnies canadiennes.</i>					
Amerique Britannique.....	\$ 1,098,943	\$ 128,869	\$ 80,711	\$ 82,480	\$ 1,391,003
Agricole du Canada.....	290,101				290,101
Canada, contre l'incendie.....	472,221	152,074	73,838		698,133
Des Citoyens.....	738,720	89,058	119,581	135,613	1,080,972
Dominion.....	93,673	54,582			148,255
*Mutuelle de London, cont. l'incend.	723,603	94,632	60,758	70,211	949,204
Nationale, contre l'incendie.....	287,732				287,732
Agricole d'Ottawa.....	108,164				108,164
Provinciale.....	957,146				957,146
Québec.....	613,504	392,442	42,328	49,056	1,097,330
Royale Canadienne.....	1,546,450	142,440	103,338	117,806	1,910,034
†Souveraine.....	453,479	107,042	78,811	96,884	736,216
Stadacona.....	773,695				773,695
De l'Ouest.....	1,733,503	175,619	174,478	208,380	2,291,980
<i>Compagnies britanniques.</i>					
Caledonian.....	9,888,934	1,336,758	733,843	760,430	12,719,965
City of London.....				18,631	18,631
Commercial Union.....			66,220	82,158	148,378
Fire Insurance Association.....	1,167,734	203,594	238,110	254,744	1,864,182
Guardian.....		7,453	75,568	96,797	179,818
Imperial.....	705,617	58,965	45,027	38,740	848,349
Lancashire.....	1,411,070	130,320	100,755	92,334	1,734,479
Liverpool and London and Globe.....	1,017,755	141,313	121,876	124,943	1,405,887
London and Lancashire.....	2,204,635	142,155	107,074	109,726	2,563,590
London Assurance.....	465	9,379	30,537	76,682	117,063
National of Ireland.....	488,101	24,283	35,707	51,289	599,380
North British.....				6,472	6,472
Northern.....	2,543,711	253,794	179,488	168,409	3,145,402
Norwich Union.....	920,382	65,338	89,217	87,365	1,162,302
Phoenix of London.....	1,415	14,205	40,436	54,098	110,154
Queen.....	947,041	121,359	123,946	145,025	1,337,371
Royal.....	1,927,781	150,759	150,717	132,189	2,361,446
Scottish Commercial.....	3,034,275	324,667	315,855	418,241	4,093,038
Scottish Imperial.....	177,329				177,329
Scottish Union and National.....	400,765	21,821	39,593	21,229	483,408
			8,318	13,599	21,917
<i>Compagnies américaines.</i>					
Ætna.....	16,948,076	1,669,405	1,768,444	1,992,671	22,378,596
Agricultural, de Watertown.....	1,452,762	60,018	82,164	51,952	1,646,896
Andes.....	144,136	29,316	20,271	28,965	222,688
Hartford.....	5,688				5,688
Home.....	671,932	71,227	56,554	71,415	871,128
Phenix, de Brooklyn.....	60,691				60,691
	104,070	3,100	3,710	14,795	125,675
	2,439,259	163,661	162,699	167,127	2,932,746

RÉCAPITULATION.

Compagnies canadiennes.....	9,888,934	1,336,758	733,843	760,430	12,719,965
Compagnies britanniques.....	16,948,076	1,669,405	1,768,444	1,992,671	22,378,596
Compagnies américaines.....	2,439,259	163,661	162,699	167,127	2,932,746
Grands totaux.....	29,276,269	3,169,824	2,664,986	2,920,228	38,031,307

* Ci-devant Agricole Mutuelle. † Ci-devant Risques Isolés.

SOMMAIRE des assurances contre l'incendie au Canada pour les exercices 1869 jusqu'à 1883 inclusivement.

Exercice.	Argent reçu pour primes.	Chiffre des polices prises durant chaque exercice.	Chiffre net des risques à la date des états.	Pertes payées.
COMPAGNIES CANADIENNES.				
	\$	\$	\$	\$
1869	501,362	41,090,604	59,340,916	276,116
1870	536,600	54,637,315	59,523,641*	453,414
1871	707,418	68,921,494	68,465,914*	414,339
1872	796,847	76,499,542	72,203,784*	510,469
1873	842,896	71,775,952	91,032,187*	437,649
1874	1,453,781	126,588,965	126,705,337*	662,470
1875	1,616,654	168,896,111	190,284,543	1,082,206
1876	1,881,641	198,609,113	281,834,162	1,599,048
1877	1,622,955	168,935,723	217,745,048	2,186,162
1878	1,161,896	127,283,165	171,430,720	828,069
1879	1,102,822	124,652,727	153,824,631	687,353
1880	1,190,029	131,079,789	154,403,173	701,639
1881	1,206,470	140,331,153	153,436,403	1,336,758
1882	1,033,433	124,123,715	152,564,079	733,843
1883	1,091,801	122,302,460	149,930,173	760,430
	16,776,605	1,745,632,828	.....	12,719,965
COMPAGNIES BRITANNIQUES.				
1869	1,119,011	120,747,515	115,222,003	579,416
1870	1,185,398	131,570,928	120,903,017	1,024,362
1871	1,299,846	148,147,966	132,731,241	922,400
1872	1,499,620	174,361,395	145,700,486	1,136,167
1873	1,773,265	172,531,126	147,602,019	967,316
1874	1,809,473	177,346,240	155,088,455	1,120,106
1875	1,683,715	166,953,268	154,835,931	1,299,612
1876	1,597,410	178,725,453	153,885,268	1,168,859
1877	1,927,220	206,713,932	184,301,318	5,718,305
1878	1,994,940	213,127,414	202,702,743	880,571
1879	1,899,154	213,131,295	208,265,359	1,275,540
1880	2,048,408	227,537,306	229,745,985	855,423
1881	2,353,258	271,044,719	277,721,299	1,669,405
1882	2,908,458	321,466,183	339,520,054	1,768,444
1883	3,178,850	350,993,028	380,613,572	1,992,671
	28,278,026	3,074,397,768	.....	22,378,596
COMPAGNIES AMÉRICAINES.				
1869	165,166*	9,702,356*	13,796,890*	172,188
1870	194,781	12,893,827*	11,167,928*	147,061
1871	314,452	27,367,712*	27,256,629*	212,460
1872	333,243	26,526,334*	33,818,670	263,339
1873	352,255	26,788,850	40,120,629	227,219
1874	359,049	25,243,769	25,054,427	143,583
1875	264,395	17,357,635	19,300,555	181,713
1876	228,955	23,914,181	18,888,750	93,389
1877	213,830	21,013,457	18,293,315	586,452
1878	211,594	19,432,178	35,766,238	114,034
1879	225,512	22,920,397	40,267,995	182,305
1880	241,140	25,434,766	27,414,113	109,516
1881	267,368	30,040,366	31,053,261	163,661
1882	287,815	32,454,518	31,772,345	162,699
1883	354,090	40,284,814	41,720,296	167,127
	3,912,665	361,375,130	.....	2,932,746
TOTAUX POUR LES ANNÉES DEPUIS 1869 JUSQU'À 1883 INCLUSIVEMENT.				
Compagnies canadiennes.....	16,776,605	1,745,632,828	.....	12,719,965
do britanniques.....	28,278,026	3,074,397,768	.....	22,378,596
do américaines.....	3,912,665	361,375,130	.....	2,932,746
Grands totaux.....	48,967,296	5,181,405,726	.....	38,031,307

* Ces chiffres sont incomplets.

ASSURANCES sur les risques de la navigation intérieure au Canada, en 1883.

	Chiffre net des primes reçues en argent.	Chiffre brut des nouvelles polices et des renouvellements.	Chiffre net des risques actuels.	Chiffre net des pertes réglées.	Réclamations non réglées.		Chiffre net des pertes subies durant l'année.
					Non contestées.	Contestées.	
COMPAGNIES CANADIENNES.							
Anchof	\$ 17,086	.....	Aucun.	\$ 10,828	\$ 4,726	Aucun.	\$ 9,854
British America	13,405	1,882,054	Aucun.	9,820	Aucun.	Aucun.	4,848
Royale Canadienne	15,742	4,732,577	Aucun.	17,656	3,306	Aucun.	11,243
De l'Ouest	25,086	2,816,235	33,000	13,641	1,576	Aucun.	9,740
	71,319	.....	33,000	51,945	9,608	Aucun.	24,685
COMPAGNIES AMÉRICAINES.							
Atna	1,611	327,895	Aucun.	12,155	Aucun.	Aucun.	12,155
Phenix de Brooklyn	Aucun.	Aucun.	Aucun.	1,500	Aucun.	Aucun.	Aucun.
	1,611	327,895	Aucun.	13,655	Aucun.	Aucun.	12,155
R É C A P I T U L A T I O N .							
Compagnies canadiennes	71,319	.....	33,000	51,945	9,608	Aucun.	34,685
Compagnies américaines	1,611	327,895	Aucun.	13,655	Aucun.	Aucun.	12,155
Total	72,930	.....	33,000	65,600	9,608	Aucun.	46,840

RELEVÉ des opérations d'assurances contre l'incendie et les risques de la navigation maritime faites par les compagnies canadiennes faisant affaires en dehors du pays, et des opérations d'assurances sur la navigation intérieure et la navigation maritime, faites par des compagnies poursuivant l'un et l'autre de ces genres d'affaires, en 1883.

COMPAGNIE D'ASSURANCES BRITISH AMERICA, TORONTO.

Genre d'assurances.	Chiffre net des primes reçues en argent.	Chiffre brut des nouvelles polices et des renouvellements.	Chiffre net des risques actuels.	Chiffre net des pertes réglées.	Réclamations non réglées.		Chiffre net des pertes subies durant l'année.	Observations.
	\$	\$	\$	\$	Non contestées.	Contestées.		
Contre l'incendie.....	662,747	63,235,572	58,010,160	493,193	96,248	10,731	469,943	} Dans tous les pays, 31 déc. 1883.
Sur la navigation intérieure.....	28,718	2,864,787	169,888	28,808	75	Aucune.	19,816	
Sur la navigation maritime.....	48,443	343,719	179,050	28,043	9,569	Aucune.	36,025	
	739,908	66,444,078	58,289,046	550,044	105,892	10,731	525,781	

COMPAGNIE D'ASSURANCES ROYALE CANADIENNE, MONTRÉAL.

Contre l'incendie.....	193,021	21,830,956	21,029,952	117,806	18,844	Aucune.	128,914	} Au Canada, 31 déc. 1883.
Sur la navigation intérieure.....	16,742	4,733,577	None.	17,656	3,366	Aucune.	11,243	
Sur la navigation maritime.....	105,573	3,323,701	369,550	102,104	5,293	Aucune.	91,430	
	314,326	29,888,234	21,429,502	237,566	27,443	Aucune.	231,587	

COMPAGNIE D'ASSURANCES DE L'OUEST, TORONTO.

Contre l'incendie.....	1,158,687	113,487,533	99,397,471	865,076	122,460	4,760	921,084	} Dans tous les pays, 31 déc. 1883.
Sur la navigation intérieure.....	51,337	10,012,316	369,075	4,319	4,319	Aucune.	41,710	
Sur la navigation maritime.....	163,303	11,033,798	685,537	144,176	23,755	6,009	152,617	
	1,373,267	131,533,647	100,466,083	1,068,071	150,534	10,760	1,115,411	

COMPAGNIE D'ASSURANCES DITE "PHENIX," DE BROOKLYN, E.-U.

Assurances, contre l'incendie.... Sur la navigation intérieure..... do maritime	37,885	5,585,885	3,467,867	14,795	628	Aucune.	15,119	} Au Canada, 31 } déc. 1883.
	Aucune.	Aucune.	Aucun.	1,500	Aucune.	Aucune.	Aucune.	
	19,065	1,829,142	Aucun.	14,480	Aucune.	Aucune.	14,480	
	56,980	7,415,027	3,467,867	30,775	628	Aucune.	29,599	

COMPAGNIE D'ASSURANCES, CONTRE L'INCENDIE, DITE "ÆTNA."

Assurances contre l'incendie.... Sur la navigation intérieure.....	114,615	13,208,644	7,364,720	51,952	10,815	Aucune.	57,246	} Au Canada, 31 } déc. 1883.
	1,611	327,895	Aucun.	12,155	Aucune.	Aucune.	12,155	
	116,226	13,536,539	7,364,720	64,107	10,815	Aucune.	69,401	

COMPAGNIE D'ASSURANCES, CONTRE L'INCENDIE, DITE "QUÉBEC."

Assurances, contre l'incendie...	65,245	5,128,464	6,645,906	49,056	3,463	Aucune.	47,225	} Dans tous les } pays, 31 déc. } 1883.

COMPAGNIE D'ASSURANCES CONTRE L'INCENDIE, DITE "SOVEREIGN."

Assurances, contre l'incendie....	203,880	33,922,902	25,896,039	165,857	35,744	7,316	179,271	} Dans tous les } pays, 31 déc. } 1883.

TABLEAU I.—Indiquant le TOTAL DE L'ACTIF, et sa nature, des compagnies canadiennes
COMPAGNIES

Compagnies.	Commencement des opérations.	Biens-fonds.	Prêts sur biens-fonds.	Bons, effets et débetures.
Anchor	31 mars 1874.....	Aucun.	5,649 40	58,680 00
British America.....	1833.....	90,000 00	2,250 00	902,055 90
Des Citoyens	1er janvier 1865.....	85,000 00	Aucun.	87,896 50
London Mutual contre l'incendie.....	1859.....	Aucun.	700 00	Aucun.
Québec.....	1818.....	32,000 00	Aucun.	73,487 00
Royale Canadienne.....	13 août 1873.....	Aucun.	33,000 00	254,106 67
Souveraine	Juillet 1871	Aucun.	10,835 00	98,407 25
De l'Ouest.....	Août 1851	57,440 00	21,350 00	702,137 23

* Y compris les billets de prime, \$233,689.86.

faisant des opérations d'assurances contre l'incendie et sur la navigation intérieure.
CANADIENNES—ACTIF—1883.

Prêts sur garanties collatérales.	Soldes des agences et effets à recevoir.	Argent en caisse et en banques, ou déposé au gouvernement.	Intérêt dû et acquis.	Actif supplémentaire.	Total de l'actif.	Nature des assurances.
\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	
19,750 00	14,225 71	9,040 86	1,295 82	17,201 45	125,843 24	Sur la navigation intérieure.
Aucun.	62,638 88	39,547 90	980 67	12,312 69	1,109,786 04	Cont. l'inc. et sur la nav. int. et marit.
Aucun.	31,494 70	13,585 56	1,986 15	26,229 35	246,192 26	Contre l'incendie et les accidents.
Aucun.	*252,492 50	78,290 26	250 68	753 66	332,487 10	Contre l'incendie.
Aucun.	3,848 35	36,118 32	1,144 97	806 85	147,405 49	do
102,107 79	58,862 59	87,880 14	Aucun.	29,802 75	565,759 94	Contre l'inc. et sur la nav. int. et marit.
18,200 00	49,663 68	62,544 08	1,971 30	1,653 90	243,275 21	Contre l'incendie.
Aucun.	200,759 24	269,057 59	9,743 54	44,146 15	1,304,633 75	Contre l'inc. et sur la nav. int. et marit.

TABLEAU II.—Indiquant l'actif au Canada des compagnies britanniques et américaines
COMPAGNIES BRITANNIQUES—

Compagnies.	Commencement des opérations au Canada.	Biens-fonds.	Prêts sur biens-fonds.	Effets, bons et débiteurs.		
					\$ cts.	\$ cts.
Caledonian.....	1883.....	Aucun.	Aucun.	91,529 84		
City of London.....	1er septembre 1881.....	Aucun.	Aucun.	102,290 00		
Commercial Union.....	11 septembre 1863.....	Aucun.	Aucun.	110,390 60		
Fire Insurance Association.....	Décembre 1880.....	Aucun.	Aucun.	100,000 00		
Guardian.....	1er mai 1869.....	Aucun.	Aucun.	107,176 17		
Imperial.....	1864.....	Aucun.	Aucun.	102,288 28		
Lancashire.....	Juillet 1864.....	Aucun.	3,000 00	50,126 66		
Liverpool and London and Globe.....	4 juin 1851.....	96,846 45	410,800 00	78,775 00		
London and Lancashire.....	1er avril 1880.....	Aucun.	Aucun.	102,200 00		
London Assurance.....	1er mars 1862.....	Aucun.	Aucun.	178,690 00		
National d'Irlande.....	2 avril 1883.....	Aucun.	Aucun.	100,161 00		
North British.....	1862.....	73,240 00	83,000 00	528,565 82		
Northern.....	1867.....	Aucun.	Aucun.	102,900 06		
Norwich Union.....	1er avril 1880.....	Aucun.	Aucun.	109,600 00		
Phoenix de Londres.....	1804.....	Aucun.	Aucun.	107,626 00		
Queen.....	5 juillet 1859.....	2,060 00	Aucun.	148,434 00		
Royal.....	Vers 1848.....	120,000 00	Aucun.	689,533 34		
Scottish Imperial.....	1869.....	Aucun.	Aucun.	111,377 50		
Scottish Union and National.....	Février 1882.....	Aucun.	Aucun.	122,673 00		

COMPAGNIES

Ætna Fire.....	1821.....	Aucun.	Aucun.	114,700 00
Agricultural de Watertown.....	Octobre 1878.....	900 00	Aucun.	124,000 00
Hartford.....	1836.....	Aucun.	Aucun.	104,009 65
Phenix de Brooklyn.....	1er mai 1874.....	Aucun.	Aucun.	125,000 00

aisant des opérations d'assurances contre l'incendie et sur la navigation intérieure
ACTIF AU CANADA—1883.

Prêts sur garantie collatérale.	Soldes des agences et effets à recevoir.	Argent en caisse et en banque, ou déposé au gouvernement.	Intérêt dû et acquis.	Actif supplémentaire.	Total de l'actif au Canada.	Natures des assurances.
Aucun.	7,086 47	30,052 54	Aucun.	2,620 72	131,289 57	Contre l'incendie.
Aucun.	8,390 66	9,996 28	Aucun.	4,913 15	125,500 09	do
Aucun.	11,565 31	12,788 34	Aucun.	1,900 00	136,644 25	do
Aucun.	16,301 97	1,537 07	Aucun.	1,200 00	119,039 04	do
Aucun.	Aucun.	10,663 93	Aucun.	Aucun.	117,840 10	do
Aucun.	Aucun.	20,422 68	Aucun.	Aucun.	122,710 96	do
Aucun.	17,569 92	55,759 43	1,131 74	Aucun.	127,587 75	do
1,222 72	3,682 53	153,489 11	12,385 91	2,000 00	759,201 72	Contre l'incendie et sur la vie.
Aucun.	1,339 31	1,467 48	Aucun.	Aucun.	105,006 79	Contre l'incendie.
Aucun.	Aucun.	Aucun.	Aucun.	Aucun.	178,690 00	Contre l'incendie et sur la vie.
Aucun.	2,116 80	346 57	Aucun.	3,742 72	106,367 09	Contre l'incendie.
146,000 00	37,189 35	102,259 11	9,763 47	2,500 00	982,517 75	Contre l'incendie et sur la vie.
Aucun.	10,080 93	13,182 65	1,106 66	2,549 63	129,819 93	Contre l'incendie.
Aucun.	3,062 37	72,791 68	520 00	Aucun.	185,374 05	do
Aucun.	Aucun.	Aucun.	Aucun.	Aucun.	107,626 00	do
2,514 57	6,412 03	12,442 36	122 17	2,150 00	174,135 13	Contre l'incendie et sur la vie.
20,817 40	43,842 30	3,745 41	Aucun.	7,419 90	885,358 35	do
Aucun.	Aucun.	Aucun.	35 00	Aucun.	111,412 50	Contre l'incendie.
Aucun.	419 09	Aucun.	Aucun.	Aucun.	123,092 09	do

AMÉRICAINES.

Aucun.	11,524 19	11,431 33	Aucun.	Aucun.	137,655 52	Contre l'inc. et sur la nav. intér. et marit.
Aucun.	9,778 68	Aucun.	Aucun.	Aucun.	134,678 68	Contre l'incendie.
Aucun.	4,863 93	Aucun.	Aucun.	Aucun.	108,873 58	do
Aucun.	1,511 04	Aucun.	Aucun.	Aucun.	126,511 04	Cont. l'inc. et sur la nav. intér. et marit.

TABLEAU III.—Indiquant le total du passif des compagnies canadiennes faisant des opérations d'assurances contre l'incendie et sur les risques de la navigation intérieure.
COMPAGNIES CANADIENNES—PASSIF, 1883.

Compagnies.	Pertes non-réglées (L. et N. L. et M.)	Réserve des primes non-réalisées (L. et N. L. et M.) et passif d'autres départements.	Divers.	Total des obligations, à part le capital.	Excédant de l'actif sur le passif à l'exclusion du capital.	Capital social versé.	Surplus (s'il y en a) de l'actif sur le passif et le capital social.	Nature des assurances.
	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	
Anchor.....	20,917 71	Aucun.	7,285 47	28,203 18	e 97,640 06	143,430 00		Sur la navigation intérieure et maritime.
British America.....	116,622 15	395,351 19	32,814 59	544,787 93	e 564,998 11	500,000 00	64,998 11	Contre l'inc., et sur la navig. int. et marit.
Citizens'	13,552 38	105,256 40	75,340 17	192,148 95	e 54,943 31	77,990 48		Contre l'inc. et accident.
London Mutual Fire.....	6,544 52	242,998 31	Aucun.	249,542 83	e 82,944 27		82,944 27	Contre l'incendie.
Québec.....	3,463 31	42,997 48	525 25	46,986 04	e 100,419 45	98,930 00	1,489 45	do
Royale Canadienne.....	27,443 40	140,186 73	Aucun.	167,630 13	e 398,129 81	330,815 00	67,314 81	Contre l'inc. et sur la navig. int. et marit.
Souveraine	43,060 25	118,076 84	1,118 91	162,256 00	e 81,019 21	208,710 00		Contre l'incendie.
De l'Ouest.....	161,283 72	715,476 74	47,947 79	924,708 25	e 379,925 50	400,000 00		Contre l'inc. et sur la naviga. int. et marit.

TABLEAU IV.—Indiquant le passif au Canada, des compagnies britanniques et américaines faisant des opérations d'assurances contre l'incendie et sur les risques de la navigation intérieure au Canada, pour l'année 1883.

COMPAGNIES BRITANNIQUES—PASSIF AU CANADA.

	Pertes non réglées (incendie, navigation intérieure et maritime.)	Réserve des primes non acquises (incendie, navigation intérieure et maritime.)	Passif du département de la vie.	Divers.	Total du passif au Canada.	Excédant de l'actif sur le passif.— Diminution.	Nature des assurances.
	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	
Caledonian	14,033 50	40,823 43	.....	1,375 07	56,232 00	e 75,057 57	Contre l'incendie.
City of London	27,245 57	87,444 65	.....	1,495 80	116,186 02	e 9,314 07	do
Commercial Union	24,492 64	169,873 69	.....	Aucun.	194,366 33	d 57,722 08	do
Fire Insurance Association	11,593 43	81,273 95	.....	Aucun.	92,867 38	e 26,171 66	do
Guardian	Aucun.	57,314 54	.....	Aucun.	57,314 54	e 60,525 56	do
Imperial	40,152 69	111,501 04	.....	250 00	151,903 73	d 29,192 77	do
Lancashire	23,731 98	132,065 17	.....	Aucun.	155,797 15	d 28,209 40	do
Liverpool and London and Globe	10,267 50	132,737 78	50,000 00	1,329 28	194,334 56	e 564,867 16	Contre l'inc. et sur la vie.
London and Lancashire	3,501 26	64,490 03	.....	Aucun.	67,991 29	e 37,015 50	Contre l'inc. et sur la vie.
London Assurance	3,000 00	42,350 29	.....	Aucun.	49,350 29	e 129,339 71	Contre l'incendie.
National d'Irlande	4,500 00	14,739 00	4,000 00	Aucun.	19,239 00	e 87,128 09	Contre l'inc. et sur la vie.
North British	11,478 39	157,312 47	275,000 00	Aucun.	439,790 86	e 542,726 89	Contre l'inc. et sur la vie.
Northern	1,169 84	93,286 11	.....	1,482 97	110,938 92	e 18,681 01	Contre l'incendie.
Norwich Union	895 76	54,444 55	.....	Aucun.	55,340 31	e 130,083 74	do
Phoenix de Londres	22,162 29	115,180 66	.....	Aucun.	137,342 95	d 29,716 95	do
Queen	20,200 33	124,095 47	76,153 60	359 81	220,809 21	d 46,674 08	Contre l'inc. et sur la vie.
Royal	37,007 11	474,677 82	292,538 09	Aucun.	804,223 03	e 81,135 33	do
Scottish Imperial	1,000 00	14,664 21	.....	2,000 00	15,654 21	e 95,758 29	Contre l'incendie.
Scottish Union and National	4,150 00	26,623 08	.....	Aucun.	30,773 08	e 92,319 01	do

COMPAGNIES AMÉRICAINES.

Etna, contre l'incendie	10,814 80	39,134 15	.....	Aucun.	49,948 95	e 87,706 57	Cont. l'inc. et s la nav.int.
Agricultural de Watertown	2,200 00	92,603 52	.....	Aucun.	94,806 52	e 39,872 16	Contre l'incendie.
Hartford	12,234 44	74,066 98	.....	Aucun.	86,301 42	e 22,572 16	do
Phoenix de Brooklyn	628 00	18,811 56	.....	Aucun.	19,439 56	e 107,071 48	Cont. l'inc. sur la navig. intér. et maritime

TABLEAU V.—Indiquant le REVENU et les EMPLOIS d'argent, des compagnies navigation intérieure; le revenu et les emplois d'argent, au Canada
COMPAGNIES CANADIENNES—REVENU

REVENU (EN ARGENT.)

Compagnies.	Argent reçu pour primes.	Intérêt et dividendes sur effets, etc.	Divers.	Total du revenu en argent.	Versements sur le capital social, non compris dans le revenu.
	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
Anchor	17,085 87	5,874 95	10,828 69	33,749 51	3,560 00
British America	739,907 73	40,717 48	6,554 59	787,179 80	Aucun.
Des Citoyens.....	181,393 14	5,866 61	4,514 78	191,774 53	Aucun.
London Mutual, cont. l'incen.	110,830 40	2,282 91	1,396 65	114,509 96	Aucun.
Québec.....	65,245 47	4,052 83	1,648 77	70,947 07	Aucun.
Royale Canadienne.....	314,336 54	19,759 23	5,422 44	339,518 21	73,705 00
Souveraine.....	203,879 62	13,298 50	72 93	217,251 05	13,020 00
De l'Ouest	1,373,266 75	40,313 54	Aucun.	1,413,580 29	Aucun.

COMPAGNIES

Caledonian	71,047 03	Aucun.	71,047 03
City of London	149,665 26	4,276 51	Aucun.
Commercial Union	284,508 27	4,876 08	Aucun.
Fire Insurance Association....	109,316 13	4,004 40	8 50
Guardian	97,734 76	4,331 33	Aucun.
Imperial	199,062 45	4,496 83	Aucun.
Lancashire.....	210,158 98	5,313 13	Aucun.
Liverpool & London & Globe.	195,601 85	32,233 65	4,680 88
London and Lancashire.....	95,298 99	4,181 40	Aucun.
London Assurance.....	76,959 19	6,680 00	Aucun.
National d'Irlande.....	32,528 36	4,006 44	Aucun.
North British.....	293,579 05	41,075 00	4,350 00
Northern.....	169,576 74	5,247 88	Aucun.
Norwich Union.....	90,769 83	5,609 18	Aucun.
Phoenix de London.....	203,548 15	5,381 30	Aucun.
Queen.....	216,313 95	6,881 21	Aucun.
Royal.....	609,972 65	18,056 66	5,613 57
Scottish Imperial.....	12,759 03	7,253 53	Aucun.
Scottish Union and National.	59,400 30	6,167 20	Aucun.

COMPAGNIES

Ætna, contre l'incendie.....	116,225 97	4,735 00	Aucun.	120,960 97
Agricultural de Watertown ...	70,456 93	Aucun.	Aucun.	70,456 93
Hartford	131,132 58	3,390 00	Aucun.	134,522 58
Phenix de Brooklyn.....	56,950 41	Aucun.	2,064 82	59,015 23

canadiennes faisant au Canada des opérations d'assurances contre l'incendie ou sur la des compagnies britanniques et américaines faisant les mêmes opérations.

ET EMPLOIS D'ARGENT, 1883.

EMPLOIS D'ARGENT.

Payé pour pertes.	Dépenses générales.	Dividendes ou boni aux actionnaires.	Total des emplois d'argent.	Excédant des primes sur les pertes payées.	Excédant du revenu sur les emplois d'argent.	Nature des assurances.
\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	
15,011 25	7,056 70	Aucun	22,067 95	2,074 62	11,681 56	Nav. int. et mar.
550,043 69	262,099 98	49,730 00	861,873 67	189,864 04	74,693 87	Cont. l'inc., nav. int. et marit.
135,613 39	71,636 82	Aucun	207,250 21	45,779 75	15,475 63	Contre l'incendie
70,210 78	29,095 08	.....	99,305 86	40,619 62	15,204 10	do
49,055 82	13,648 11	Aucun	62,703 93	16,189 65	8,243 14	do
237,566 39	81,202 01	12,750 00	331,518 40	76,770 15	7,999 81	Con. l'inc., nav. int. et marit.
165,856 69	69,056 33	Aucun	234,913 02	38,022 93	17,661 97	Cont. l'incendie
1,068,071 01	392,175 38	48,000 00	1,508,246 39	305,195 74	94,666 10	Cont. l'inc., nav. int. et marit.

BRITANNIQUES.

18,631 39	16,139 35	.....	34,770 74	52,415 64	36,276 29	Contre l'incendie
82,158 45	37,792 38	.....	119,950 83	67,506 81	33,990 94	do
254,743 63	58,394 20	.....	313,137 83	39,764 64	13,753 50	do
96,796 98	34,080 01	.....	130,876 99	12,519 15	17,547 96	do
38,740 23	22,020 09	.....	60,760 32	59,044 53	41,355 77	do
92,334 28	43,078 82	.....	135,413 10	108,728 17	68,146 18	do
124,942 69	50,088 75	.....	175,031 44	85,216 29	40,440 67	do
109,725 97	42,576 98	.....	152,302 95	85,875 88	80,213 47	do
76,682 18	23,162 81	.....	99,844 99	18,616 81	364 80	do
51,288 58	16,724 93	.....	68,013 51	25,670 61	15,625 68	do
6,471 77	15,066 45	.....	21,538 22	26,056 59	14,996 58	do (9 mois)
168,409 01	78,527 49	.....	246,936 50	125,170 04	92,067 55	do
87,365 23	35,493 04	.....	122,858 27	82,211 51	51,966 35	do
54,098 44	21,467 86	.....	75,566 30	36,671 39	20,812 71	do
145,025 44	47,413 55	.....	192,438 99	58,522 71	16,490 46	do
132,188 57	48,248 86	.....	180,437 43	84,125 38	42,757 73	do
418,240 84	134,595 58	.....	552,836 42	191,731 81	80,806 46	do
21,229 10	7,652 73	.....	28,881 83	8,470 07	8,669 27	do
13,599 29	13,858 03	.....	27,457 32	36,801 01	29,110 18	do

AMÉRICAINES.

64,107 59	21,392 35	.....	85,499 94	52,118 38	35,461 03	Con. l'inc., nav. int. et marit.
28,965 34	22,171 68	.....	51,137 02	41,491 59	19,319 91	Contre l'incendie
71,415 14	21,936 99	.....	93,352 13	59,717 44	41,170 45	do
30,775 67	11,865 82	.....	42,641 39	26,174 84	16,373 84	Con. l'inc., nav. int. et marit.

TABLEAU VI.—Indiquant le rapport des pertes payées, des dépenses générales et des dividendes aux actionnaires, aux primes reçues par les compagnies canadiennes faisant des opérations d'assurances contre l'incendie et sur la navigation maritime en 1883; le rapport des primes inscrites au chiffre des risques entrepris, et le rapport de l'actif au chiffre des risques en vigueur à la fin de l'année, et le rapport des emplois d'argent au revenu total en argent.

	Nature des assurances.	Rapport des pertes payées aux primes reçues par cent.	Rapport des dépenses générales aux primes reçues, par cent.	Rapport des dividendes ou boni aux actionnaires, p. c.	Rapport des emplois d'argent au revenu total en argent, par cent.	Chiffre des risques entrepris pendant l'année.	Primes inscrites sur ces polices.	Rapport des primes inscrites aux risques entrepris, p. c.	Chiffre net des assurances en vigueur.	Actif.	Rapport de l'actif au chiffre des risques, par cent.
						\$	\$	cis.	\$	\$	cis.
<i>Compagnies canadiennes.</i>											
Anchor	Sur la navig. intérieure et maritime	87.86	41.30	.....	65.39	66,444,078	889,249.61	1.34	Aucune.	125,843.24	1.90
British America	Cont. l'inc. et mar.	74.34	35.42	6.72	109.49	20,486,439	212,777.53	1.04	58,289,046	1,109,788.04	1.32
Des Citoyens.....	Contre l'incendie..	74.76	39.49	.....	108.07	13,487,532	167,621.17	1.24	18,691,007	246,192.26	0.86
London Mutual Fire	do	63.35	26.25	.....	86.72	5,128,464	68,586.08	1.34	38,467,658	147,405.49	2.22
Québec	do	75.19	20.92	.....	88.38	29,888,234	388,339.17	1.30	21,429,502	565,759.94	2.64
Royale Canadienne.....	Cont l'inc., navig. inter. et marit...	75.58	25.83	4.06	97.64	33,922,902	261,711.42	0.77	25,896,039	243,275.21	0.94
Souveraine.....	Contre l'incendie..	81.35	33.87	.....	108.13	134,533,647	1,835,926.06	1.36	100,466,083	1,304,633.75	1.30
De l'Ouest	Cont l'inc., navig. inter. et marit...	77.78	28.56	3.50	106.70						

TABLEAU VII.—Indiquant le rapport des pertes payées et des dépenses générales au Canada, aux primes reçues par les compagnies britanniques et américaines faisant, au Canada, en 1883, des opérations d'assurances contre l'incendie ou sur la navigation intérieure, ainsi que le rapport des primes inscrites aux risques entrepris.

	Nature des assurances.	Rapport des pertes payées aux primes reçues, par cent.	Rapport des dépenses générales aux primes reçues, par cent.	Rapport des dépenses totales aux primes reçues, par cent.	Chiffre des risques entrepris pendant l'année.	Primes inscrites sur ces risques.	Rapport des primes inscrites aux risques entrepris, par cent.
<i>Compagnies Britanniques.</i>							
Caledonian	Contre l'incendie	26-22	22-72	48-94	7,761,140	\$ 85,588 07	1-10
City of London	do	54-89	25-25	80-14	11,337,258	171,919 52	1-52
Commercial Union	do	86-50	19-83	106-33	31,441,496	353,538 09	1-12
Fire Insurance Association	do	88-55	31-17	119-72	13,398,775	139,150 82	1-04
Guardian	do	39-62	22-52	62-14	11,097,038	106,889 29	0-96
Imperial	do	46-38	21-64	68-02	20,779,661	215,931 77	1-04
Lancashire	do	59-45	23-83	83-28	21,563,330	246,759 57	1-14
Liverpool and London and Globe	do	56-10	21-76	77-86	24,374,900	212,054 65	0-87
London and Lancashire Fire	do	80-46	24-31	104-77	12,399,508	136,259 34	1-10
London Assurance	do	66 64	21-73	88-37	10,763,950	88,422 05	0-82
National of Ireland	do	19-89	46-32	66-21	3,905,697	38,146 02	0-98
North British	do	57-36	26-75	84-11	38,549,650	369,873 98	0-96
Northern	do	51-52	20-93	72-45	16,127,057	176,409 05	1-09
Norwich Union	do	59-60	23-65	83-25	10,424,121	103,917 46	0-99
Phoenix, de Londres	do	71-25	23-29	94-54	20,745,791	2-1,188 36	1-11
Queen	do	61-11	22-30	83-41	21,640,183	236,315 41	1-09
Royal	do	68-57	22-06	90-63	66,256,830	646,404 98	0-98
Scottish Imperial	do	166-38	59-98	226-36	736,032	7,965 24	1-08
Scottish Union and National	do	26-98	27-50	54-48	7,694,501	63,425 35	0-82
<i>Compagnies américaines.</i>							
Atlas	C. l'inc. et sur la nav. int	55-16	18-40	73-56	13,536,539	140,126 56	1-04
Agricultural, de Watertown	Contre l'incendie	41-11	31-47	72-58	7,459,765	72,747 72	0-98
Hartford	do	54-46	16-73	71-19	14,031,520	131,132 68	0-93
Phoenix, de Brooklyn	U. l'inc. et sur la n. int.	54-04	20-83	74-87	7,415,027	66,802 94	0-90

RELEVÉ de la compagnie d'assurances des Citoyens du Canada—département de l'incendie, des accidents et des garanties, pour l'année terminée le 31 décembre 1883.

Nature des assurances.	REVENU, EN ARGENT.					EMPLOIS D'ARGENT.					
	Argent reçu pour primes.	Intérêt et dividendes sur effets, etc.	Divers.	Revenu total en argent.	Reçu à compte du capital non compris dans le revenu.	Pertes payées.	Dépenses générales.	Dividendes ou boni aux actionnaires.	Total des emplois d'argent.	Excédant des primes sur les pertes.	Excédant des recettes sur les dépenses.
	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
Contrôle l'inc.	181,383 14	5,866 61	4,514 78	191,774 53	.....	135,613 39	71,636 82	.....	207,250 21	e 45,779 75	d 15,475 68
Accidents ...	17,402 73	Aucun.	Aucun.	17,402 73	.....	11,908 77	*8,265 42	.....	20,174 19	e 5,493 96	d 2,771 46
Garanties....	Aucun.	Aucun.	2,000 00	2,000 00	.....	3,958 15	Aucune.	.....	3,958 15	d 3,958 15	d 1,958 15
	198,785 87	5,866 61	6,514 78	211,177 26	Rien.	151,480 31	79,902 24	Aucun.	231,332 55	e 47,315 56	d 20,205 29

* Y compris les boni aux porteurs de polices, \$48.00.

RELEVÉ DES ÉTATS

FOURNIS PAR LES

COMPAGNIES D'ASSURANCES SUR LA VIE AU CANADA

POUR L'ANNÉE

1883.

RELEVÉ DES COMPAGNIES D'ASSURANCES CONTRE LES ACCIDENTS
AU CANADA EN 1883.

RELEVÉ DES COMPAGNIES D'ASSURANCES DE GARANTIE
AU CANADA EN 1883.

† RELEVÉ des assurances sur la vie au Canada, 1883.

	† Primes de l'année.	Nombre des nouvelles polices.	Chiffre des nouvelles polices.	Nombre des polices en vigueur à la date du rapport.	† Chiffre net des polices en vigueur à la date du rapport.	Nombre de polices échues.	† Chiffre net des polices échues.	† Réclamations payées.	RÉCLAMATIONS NON RÉGLÉES.		Date du rapport.
									Non contes-tés.	Contes-tés.	
<i>Compagnies canadiennes.</i>											
Canada.....	799,824	1,775	\$ 3,699,250	16,245	\$ 29,699,645	171	\$ 330,748	\$ 326,433	\$ 63,292	Aucune.	30 avril 1883.
Des Génois.....	43,702	276	520,560	1,069	1,570,116	45	14,601	17,234	2,267	Aucune.	31 déc. 1883.
Confédération.....	399,277	1,512	2,280,662	7,232	11,918,625	45	80,505	85,708	8,835	Aucune.	31 déc. 1883.
Égéciale.....	114,712	** 333	** 410,384	532	1,722,656	Aucune.	Aucune.	Aucune.	Aucune.	Aucune.	31 déc. 1883.
Life Association of Canada.....	36,922	223	302,500	1,732	1,588,546	16	26,450	22,396	5,200	Aucune.	31 déc. 1883.
North American { Générale.....	90,941	601	1,333,400	1,284	2,448,700	8	16,377	18,502	1,000	Aucune.	31 déc. 1883.
Ontario Mutual { Générale.....	189,693	88	13,688	997	146,882	15	2,861	2,861	2,000	Aucune.	31 déc. 1883.
Soleil { Générale.....	174,035	1,463	1,907,600	5,241	6,469,720	27	28,985	35,545	6,824	Aucune.	31 déc. 1883.
9 Toronto.....	2,433	Aucune.	1,505,433	3,529	5,648,706	28	50,394	53,545	4,150	Aucune.	30 avril 1884.
Totaux pour 1883.....	1,652,543	7,210	11,883,317	37,471	59,213,609	323	554,791	566,232	.....	.....	.....
Totaux pour 1882.....	1,509,318	7,395	11,855,545	33,494	52,436,478	268	420,836	411,162	.....	.....	.....
Augmentation, a—Diminution, d.	a 143,225	d 185	a 27,772	a 3,977	a 6,787,131	a 55	a 133,955	a 155,070	.....	.....	.....
<i>Compagnies britanniques.</i>											
British Empire.....	41,307	519	1,154,700	638	1,478,350	2	8,000	5,000	1,000	Aucune.	31 déc. 1883.
Briton Life.....	23,955	Aucune.	Aucune.	54	92,732	5	13,500	3,500	10,000	Aucune.	31 déc. 1883.
*Briton Medical.....	20,077	Aucune.	19,520	361	804,148	12	35,390	56,984	3,540	Aucune.	31 déc. 1883.
*Commercial Unit.....	16,937	7	Aucune.	301	716,420	3	6,980	5,417	1,563	Aucune.	31 déc. 1883.
*Edinburgh.....	78,780	Aucune.	Aucune.	1,477	2,793,458	35	81,445	71,929	3,407	Aucune.	31 mars 1883.
*Life Association of Scotland.....	10,874	3	7,000	179	288,775	1	1,120	1,120	Aucune.	Aucune.	31 déc. 1883.
Liverpool and London and Globe.....	116,431	624	1,056,144	2,271	3,730,602	31	45,187	52,320	7,100	Aucune.	31 déc. 1883.
London Assurance.....	987	13	30,000	332	93,184	Aucune.	Aucune.	Aucune.	Aucune.	Aucune.	30 nov. 1883.
North British.....	9,924	7	16,200	205	402,279	1	5,508	.....	.....	.....	.....
*Queen.....	14,862	Aucune.	Aucune.	309	418,374	7	14,000	11,310	2,690	Aucune.	31 déc. 1883.
*Reliance.....	24,741	3	9,700	305	893,724	9	35,264	21,125	3,000	Aucune.	31 janv. 1884.
Royal.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	37,534	1,076	Aucune.	31 déc. 1883.

*Scottish Amicable.....	10,639	Aucune.	Aucune.	194	467,213	4	9,797	58,464	Aucune.	Aucune.	31 déc. 1883.
*Scottish Provident.....	5,073	Aucune.	Aucune.	95	215,355	1	1,947	1,217	1,947	Aucune.	31 déc. 1883.
*Scottish Provincial.....	25,766	Aucune.	956,031	503	923,909	9	14,103	22,038	4,768	Aucune.	31 janv. 1884.
Standard.....	21,114	15	15	3,907	8,181,949	43	92,981	88,331	23,153	Aucune.	15 nov. 1883.
18 Star.....	707,468	1,699	3,278,008	11,525	23,511,712	172	374,172	443,873	3,407	Aucune.	31 déc. 1883.
Totaux pour 1883.....	674,362	1,254	2,833,250	10,884	23,229,368	162	451,712	375,434	.....	.....	.....
Totaux pour 1882.....	a 33,106	a 445	a 444,758	a 741	a 1,182,241	a 10	d 87,540	a 68,439	.....	.....	.....
Augmentation, a—Diminut., d.	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
<i>Compagnies américaines.</i>											
Æna.....	575,994	1,437	2,258,575	11,007	14,766,469	173	189,489	188,989	28,630	Aucune.	31 déc. 1883.
*Connecticut.....	103,230	Aucune.	Aucune.	1,887	3,610,258	43	80,745	63,545	19,200	Aucune.	31 déc. 1883.
Equitable.....	302,404	678	1,945,000	3,310	8,468,520	30	76,250	100,780	500	Aucune.	31 déc. 1883.
Metropolitan.....	13,768	Aucune.	Aucune.	241	472,217	3	15,000	8,000	14,000	Aucune.	31 déc. 1883.
*National.....	9,000	Aucune.	Aucune.	390	392,751	8	3,956	8,303	1,366	Aucune.	31 déc. 1883.
New York.....	87,141	176	529,000	1,430	3,540,810	27	53,709	49,340	6,016	Aucune.	31 déc. 1883.
*New Western.....	24,777	Aucune.	Aucune.	1,634	1,804,495	10	23,377	19,042	3,345	Aucune.	31 déc. 1883.
*Phoenix of Hartford.....	55,551	299	855,110	2,533	3,655,078	22	31,434	49,420	12,513	Aucune.	31 déc. 1883.
Travelers'.....	117,880	474	709,250	2,465	3,796,021	41	60,370	37,851	4,861	Aucune.	31 déc. 1883.
Union Mutual.....	113,449	199	414,400	205	3,196,225	1	1,000	56,875	6,714	Aucune.	31 déc. 1883.
11 United States.....	8,544	Aucune.	Aucune.	.....	.....	.....	.....	1,000	.....	Aucune.	31 déc. 1883.
Totaux pour 1883.....	1,414,738	3,263	6,411,635	25,638	41,471,551	407	579,333	562,924	.....	.....	.....
Totaux pour 1882.....	1,378,158	2,665	5,423,960	24,045	33,857,629	334	535,959	472,925	.....	.....	.....
Augmentation, a—Diminut., d.	a 106,580	a 598	a 987,675	a 1,593	a 2,613,925	a 73	a 43,384	a 109,999	.....	.....	.....

RÉCAPITULATION.

9 Compagnies canadiennes.....	1,652,543	7,210	11,883,317	37,471	59,213,609	323	554,791	566,232	.....	.....	.....
18 do britanniques.....	707,468	1,699	3,278,008	11,635	23,511,712	172	374,172	443,873	.....	.....	.....
11 do américaines.....	1,414,738	3,263	6,411,635	25,638	41,471,551	407	579,333	562,924	.....	.....	.....
Totaux pour 1883.....	3,774,749	12,172	21,572,960	74,734	124,196,875	902	1,508,316	1,593,029	.....	.....	.....
Totaux pour 1882.....	3,491,838	11,314	20,112,755	64,423	113,613,475	764	1,419,507	1,259,521	.....	.....	.....
Augmentation, a—Diminut., d.	a 282,911	a 858	a 1,460,205	a 6,311	a 10,583,400	a 138	a 88,809	a 333,508	.....	.....	.....

* Ces compagnies ont cessé de faire des nouvelles opérations au Canada. † Ces chiffres sont nets, les réassurances ayant été déduites. ‡ Non compris \$ 23,866, pour réassurance des risques de la compagnie d'assurance sur la vie de Toronto. ** Non compris 155 polices pour \$162,535, réassurées de la compagnie d'assurance sur la vie de Toronto. †† Ces chiffres ne rapportent qu'aux polices canadiennes. Quant aux opérations faites à l'étranger par la compagnie d'assurance sur la vie, du Canada, c. la compagnie dite du Soleil, voir page 171.

*AUGMENTATION ou diminution des opérations d'assurances sur la vie pour 1882 comparée à 1883.

COMPAGNIES CANADIENNES.

Augmentation (a) — Diminution (d).	Primes de l'année.	Nombre de nouvelles polices.	Chiffre des nouvelles polices.	Nombre des polices en vigueur à la date du rapport.	Chiffre des polices en vigueur.	Nombre de polices échues.	Chiffre net des polices échues.	Réclamations payées.
	\$		\$		\$		\$	\$
Canada.....	74,852	132	86,285	1,197	2,661,369	44	90,930	85,164
Des Citoyens.....	3,475	4	20,000	1,146	236,254	1	3,873	3,366
Confédération.....	31,862	137	69,398	935	1,309,288	6	16,696	26,681
Fédéral.....	7,643	79	6,034	328	328,319	0	0	0
Association du Canada, sur la vie.....	7,938	110	239,000	108	221,686	8	8,245	4,191
North American, générales.....	13,874	26	112,700	337	691,080	5	14,877	17,002
do industrielles.....	18,611	611	100,495	270	57,405	6	1,512	6,972
Ontario Mutual.....	3,656	123	136,950	506	1,040,241	0	2,165	13,934
Sun.....	2,819	334	232,766	684	950,890	3	723	13,050
9 Toronto.....	2,819	34	85,500	178	171,309	2	2,650	3,050
Augment. ou diminit. totale, Cies canadiennes..	143,225	185	27,772	3,977	6,787,131	51	133,955	155,070

COMPAGNIES BRITANNIQUES.

British Empire.....	15,314	318	699,250	337	730,980	2	6,000	5,000
Briton Life.....	1,106	0	0	0	20,500	5	13,500	3,500
Commercial Union.....	675	2	3,597	0	50,506	3	3,110	4,673
Liverpool and London and Globe.....	1,693	2	6,000	2	1,273	1	587	587
London and Lancashire.....	13,264	230	211,094	394	566,299	16	13,343	32,709
London Assurance.....	0	0	0	0	1,733	6	27,039	42,851
North British.....	440	2	6,500	6	27,566	4	987	9,065
Queen.....	2,095	6	3,800	20	59,419	3	11,875	16,415
Royal.....	22,783	61	403,018	260	424,233	0	16,637	5,860
Standard.....	2,220	32	35,473	80	190,181	2	2,454	3,407
11 Star.....	51,332	445	444,758	586	1,451,274	14	1,208	16,125
Augment. ou diminit. totale, Cies britanniques..								

COMPAGNIES AMÉRICAINES.

Aetna.....	70,470	17	219,526	917	1,272,415	32	22,275	34,104
Equitable.....	48,536	293	311,200	418	1,021,719	19	4,225	45,177
Metropolitan.....	9,275	4	6,000	174	331,215	1	8,000	8,000
New York.....	6,998	176	629,000	12	6,855	4	24,061	9,674
Travelers.....	9,908	5	84,399	117	166,102	1	16,752	20,257
Union Mutual.....	9,576	23	62,000	254	500,271	5	3,393	3,170
7 United States.....	7,005	189	395,400	169	331,270	2	3,610	3,510
Total, augmentat. ou diminit. pour les comp. améric..	129,222	598	987,675	1,773	2,967,417	58	11,740	91,184

RÉCAPITULATION.

9 compagnies canadiennes.....	143,225	185	27,772	3,977	6,787,131	51	133,955	155,070
do britanniques.....	51,332	445	444,758	586	1,451,274	14	1,208	16,125
do américaines.....	129,222	598	987,675	1,773	2,967,417	58	11,740	91,184
27 Total, augmentation ou diminution.....	323,778	858	1,460,205	6,636	11,205,822	123	144,487	262,379

* Polices au Canada seulement. Pour les opérations étrangères de la compagnie d'assurance du Canada sur la vie et la compagnie du Soleil, voir page lvi.

RELEVÉ des opérations d'assurances sur la vie faites en dehors du Canada par des compagnies canadiennes, en 1883.
 COMPAGNIE D'ASSURANCES DU CANADA SUR LA VIE.

	Primes de l'année.	Nombre des nouvelles polices.	Chiffre des nouvelles polices.	Nombre de polices en vigueur à cette date.	Chiffre net en vigueur à cette date.	Nombre de polices échues.	Chiffre net des polices échues.	Indemnités payées.	Réclamations non-payées.		Date du rapport.
									Non-comptées.	Comptées.	
	\$		\$		\$		\$	\$	\$		
Au Canada	799,824	1,775	3,609,250	16,245	29,699,645	171	330,748	326,433	62,292	Aucune.	} 30 avril 1883.
Dans d'autres pays	9,730	35	71,000	180	313,500	2	10,000	10,000	Aucune	Aucune.	
Total	809,554	1,810	3,680,250	16,425	30,013,145	173	340,748	336,433	62,292	Aucune.	

COMPAGNIE D'ASSURANCES SUR LA VIE DITE DU "SOLEIL."

Au Canada	174,035	941	1,505,433	3,529	5,548,706	28	50,334	53,545	6,324	Aucune.	} 31 décembre 1883.
Dans d'autres pays	52,816	80	170,970	478	1,164,860	4	7,608	2,023	5,585	Aucune.	
Total	226,851	1,021	1,676,403	4,007	6,713,566	32	57,942	55,568	12,409	Aucune.	

AUGMENTATION ou diminution des opérations sur la vie faites en dehors du Canada par des compagnies canadiennes, en 1883, comparées à 1882.

COMPAGNIE D'ASSURANCES DU CANADA SUR LA VIE.

Augmentation (a)—Diminution (d).	Primes de l'année.	Nombre de nouvelles polices.	Chiffre des nouvelles polices.	Nombre de polices en vigueur à cette date.	Chiffres en vigueur.	Nombre de polices échues.	Chiffre des polices échues.	Indemnités payées.
	\$		\$		\$		\$	\$
Au Canada.....	a 74,852	d 132	d 86,285	a 1,197	a 2,661,369	a 44	a 90,930	a 85,164
Dans d'autres pays	a 1,692	a 6	a 13,000	a 26	a 59,000	a 1	a 8,000	a 8,000
Total	a 76,544	d 126	d 73,285	a 1,223	a 2,720,369	a 45	a 98,930	a 53,164

COMPAGNIE D'ASSURANCE SUR LA VIE DITE "SOLEIL."

Au Canada	a 3,656	a 334	a 232,766	a 684	a 950,890	d 3	a 723	a 13,934
Dans d'autres pays	a 8,087	d 38	d 113,530	a 5	d 9,213	0	d 5,892	d 16,477
Total	a 11,743	a 296	a 119,236	a 689	a 911,677	d 3	d 5,169	d 2,543

PAIEMENTS AUX PORTEURS DE POLICES.

Compagnies	Par le décès de l'assuré.	Dotations échues.	Payé aux ren- tiers viagers.	Payé en rachat de polices.	Dividendes payés aux porteurs de polices.	Total payé aux porteurs de polices.	Revenu net des primes (y com- pris considéra- tion pour ren- tios viagers).
	\$ cts	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
<i>Comp. canadiennes.</i>							
Canada sur la vie....	325,232 96	11,200 14	648 00	21,374 20	97,492 87	455,908 17	879,554 14
Des Citoyens	17,234 00	Aucune.	Aucun.	1,504 68	72 48	18,811 16	43,702 46
Confédération	79,208 00	6,500 00	1,394 30	7,277 56	23,189 16	117,567 02	309,376 60
Fédérale	Aucun.	Aucune.	Aucun.	807 01	Aucun.	807 01	33,596 40
Life Ass'n of Canada	20,595 60	1,800 00	Aucun.	3,725 36	Aucun.	26,120 96	36,925 56
Amérique du Nord ...	21,362 56	Aucune.	Aucun.	156 75	Aucun.	21,519 31	90,940 87
Mutuelle de l'Ontario	34,403 10	1,000 00	Aucun.	12,913 01	14,279 19	62,595 30	180,592 74
Soleil	49,529 10	6,038 85	996 50	3,389 95	9,911 22	69,775 62	226,851 42
Toronto	2,500 00	1,650 00	Aucun.	100 00	Aucun	4,250 00	2,432 67
Totaux	550,065 32	28,188 99	2,946 80	51,208 52	144,944 92	777,354 55	1,738,972 86
<i>Comp. britanniques.</i>							
British Empire	5,000 00	Aucune	Aucun.	847 00	Aucun.	5,847 00	41,306 90
Briton Life	3,500 00	Aucune.	Aucun.	Aucun.	Aucun.	3,500 00	2,779 05
Briton Medical	56,983 73	Aucune.	Aucun.	824 14	Aucun.	57,807 87	23,955 23
Commercial Union ...	5,417 09	Aucune.	Aucun.	59 04	7,307 57	12,783 70	20,076 77
Edinburgh	4,136 66	Aucune.	Aucun.	271 31	Aucun.	4,407 93	16,937 04
Life Association of Scotland	71,734 61	194 67	140 88	4,782 45	Aucun.	76,852 61	78,780 01
Liverpool and Lon- don and Globe	1,119 70	Aucune.	521 25	112 00	Aucun.	1,752 95	10,873 93
London & Lancashire	50,220 27	2,100 00	Aucun.	3,572 73	991 58	56,884 58	116,430 56
London Assurance...	Aucun.	Aucune.	Aucun.	Aucun.	Aucun.	None.	987 20
North British	Aucun.	Aucune	Aucun	2,160 53	703 95	2,864 48	23,926 64
Queen	11,310 05	Aucune.	Aucun.	738 30	25 35	12,073 70	9,923 56
Reliance	21,124 99	Aucune.	Aucun	1,272 35	1,839 95	24,737 29	14,862 25
Royal	37,534 02	Aucune.	714 28	3,400 08	Aucun.	41,618 38	24,741 42
Scottish Amicable ...	58,483 74	Aucune.	Aucun.	308 78	Aucun.	58,773 52	10,639 06
Scottish Provident...	1,216 67	Aucune	Aucun.	Aucun.	Aucun.	1,216 67	5,073 46
Scottish Provincial ...	22,028 23	Aucune.	Aucun.	2,757 50	442 33	25,228 06	25,765 19
Standard	84 974 33	3,406 67	452 00	7,727 72	1,394 48	97,955 20	259,296 15
Star.	3,406 67	Aucune.	Aucun.	1,240 57	Aucun.	4,647 24	21,114 46
Totaux	438,170 76	5,701 34	1,828 41	30,074 51	12,705 21	488,480 23	707,468 89
<i>Comp. américaines.</i>							
Ætna Life	109 753 90	79,214 00	Aucun.	2,288 04	74,838 02	266,093 96	575,993 87
Connecticut	29,285 00	34,260 00	Aucun.	.....	32,514 56	96,059 56	103,230 03
Equitable	88,940 00	11,850 00	650 00	45,023 16	23,025 65	169,478 81	372,404 26
Metropolitan	8,000 00	Aucune.	Aucun.	29,783 50	19,496 09	57,279 59	13,767 76
National Life	6,702 82	1,600 00	Aucun.	3,890 00	Aucun.	12,192 82	9,000 00
New York	46,733 21	2,606 50	Aucun.	72,862 78	8,661 59	130,864 08	87,141 26
North-Western	19,042 00	Aucune.	Aucun.	686 97	8,010 33	27,739 30	24,777 42
Phoenix de Hartford..	44,985 00	4,435 00	Aucun.	4,791 20	11,951 16	66,162 36	58,550 73
Travelers'	34,650 78	3,200 00	Aucun.	Aucun.	Aucun.	37,850 78	117,879 72
Union Mutual.....	47,513 96	9,160 87	Aucun.	3,500 08	10,312 66	70,487 57	113,448 67
United States.....	1,000 00	Aucune.	Aucun.	35 40	72 72	1,108 12	8,543 53
Totaux.....	436,596 67	146,326 37	650 00	162,861 13	188,882 78	935,316 95	1,414,737 25

RÉCAPITULATION.

Comp. canadiennes ..	550,065 32	28,188 99	2,946 80	51,208 52	144,944 92	777,354 55	1,738,972 86
do britanniques ..	438,170 76	5,701 34	1,828 41	30,074 51	12,705 21	488,480 23	707,468 89
do américaines....	436,596 67	146,326 37	650 00	162,861 13	188,882 78	935,316 95	1,414,737 25
Totaux.....	1,424,832 75	180,216 70	5,425 21	244,144 16	346,532 91	2,201,151 73	3,861,179 00

MONTANT des assurances sur la vie terminées selon le cours naturel ou par rachat, et cessation d'assurances durant l'année 1883.

	Montant des assurances.				Total des assurances rachetées et périmées.
	Term. par le décès de l'as.	Expirées.	Rachetées.	Cessation d'assurances	
<i>Compagnies canadiennes.</i>					
	\$	\$	\$	\$	\$
Canada.....	325,470	51,613	220,735	1,042,981	1,263,716
Des Citoyens.....	14,501	6,000	40,989	209,157	250,146
Confédération.....	73,905	88,500	187,362	613,607	840,969
Fédéral.....	Aucune.	Aucune.	8,400	241,400	249,600
Association du Canada sur la vie.....	25,596	2,600	71,270	447,000	518,270
North American... { Générales.....	26,377	Aucune.	5,000	366,350	371,350
{ Industrielles.....	2,861	Aucune.	Aucune.	48,232	48,232
Ontario Mutual.....	28,965	Aucune.	93,522	716,772	810,294
Soleil.....	5,903	18,539	91,393	592,672	684,065
Toronto.....	2,500	1,650	Aucune.	5,757	5,757
Totaux pour 1883.....	552,078	168,302	718,471	4,323,928	5,042,399
Totaux pour 1882.....	405,103	69,107	593,474	2,909,117	3,502,591
Augmentation, a—diminution, d.	a 146,975	a 99,195	a 124,997	a 1,414,811	a 1,539,808
<i>Compagnies britanniques.</i>					
British Empire.....	6,000	4,000	15,867	398,300	414,167
Briton Life.....	13,500	Aucune.	Aucune.	7,000	7,000
Briton Medical.....	35,390	Aucune.	6,280	2,433	8,713
Commercial Union.....	5,275	Aucune.	7,534	3,407	10,941
Edinburgh.....	7,543	3,000	1,460	Aucune.	1,460
Life Association of Scotland.....	79,546	7,008	32,975	22,542	55,517
Liverpool and London and Globe.....	1,000	2,473	4,799	Aucune.	4,799
London and Lancashire.....	43,087	2,100	60,715	368,601	429,316
London Assurance.....	Aucune.	Aucune.	Aucune.	Aucune.	Aucune.
North British.....	Aucune.	Aucune.	20,733	11,000	31,733
Queen.....	4,867	7,000	7,617	25,000	32,617
Reliance.....	14,000	Aucune.	16,456	24,883	41,339
Royal.....	35,264	Aucune.	9,256	24,599	33,855
Scottish Amicable.....	9,797	Aucune.	2,433	7,324	9,757
Scottish Provident.....	1,947	Aucune.	4,867	1,460	6,327
Scottish Provincial.....	14,103	Aucune.	17,519	8,103	25,622
Standard Life.....	89,575	3,407	77,252	462,439	539,691
Star.....	3,407	Aucune.	39,907	30,416	70,323
Totaux pour 1883.....	364,301	28,988	325,670	1,397,507	1,723,177
Totaux pour 1882.....	418,778	18,107	.....	.....	959,755
Augmentation, a—diminution d.....	d 84,477	a 10,881	.....	.....	a 763,422
<i>Compagnies américaines.</i>					
Ætna.....	110,275	105,464	104,996	488,905	593,901
Connecticut.....	46,485	34,260	.....	.....	73,500
Equitable.....	64,430	11,850	191,797	655,209	847,001
Metropolitan.....	15,000	Aucune.	304,000	28,000	333,000
National.....	2,356	1,600	15,297	3,000	18,297
New York.....	51,103	2,606	.....	.....	501,656
North-Western.....	22,387	1,644	14,927	20,000	34,927
Phoenix Mutual.....	37,548	4,435	36,420	15,749	52,169
Travelers'.....	26,883	1,000	48,524	313,000	361,524
Union Mutual.....	46,709	54,161	22,293	252,990	275,283
United States.....	1,000	Aucune.	130	82,000	82,130
Totatiaux pour 1883.....	424,176	217,020	.....	.....	3,172,388
Totaux pour 1882.....	394,569	189,039	.....	.....	2,275,391
Augmentation a—diminution d.....	a 29,607	a 27,981	.....	.....	a 896,997

RELEVÉ des assurances contre les accidents au Canada pour l'année 1883.

	Primes de l'année.	Nombre des nouvelles polices.	Chiffre des nouvelles polices.	Nombre de polices en vigueur à cette date.	Chiffre net des risques en vigueur à cette date.	Pertes subies pendant l'année.	Indemnités payées.	RÉCLAMATIONS NON-RÉGLÉES.	
								Non contestées.	Contestées.
	\$		\$		\$		\$	\$	\$
* Accidents	44,638	5,354	8,439,500	2,330	4,693,900	17,107	16,307	800	Auc.
Des Citoyens.	17,403	2,399	3,615,375	1,170	1,789,400	12,021	11,909	235	Auc.
London Guarantee & Accident.....	11,226	1,303	2,157,600	1,865	3,340,300	1,752	1,752	Auc.	Auc.
Soleil.....	17,059	1,534	2,893,100	1,875	3,367,050	10,388	10,388	Auc.	Auc.
Travelers'	38,618	4,119	8,073,350	.....	.....	.....	38,777	2,000	Auc.
Totaux	128,944	14,709	25,178,925	.....	.....	.....	79,133	3,035	Auc.

* Opérations au Canada seulement.

DOMINION SAFETY FUND LIFE ASSOCIATION.

Argent reçu pour droits, cotisations et paiement au fonds de sûreté, \$33,674; certificats émis pendant l'année, 905—chiffre, \$905,000; certificats en vigueur à cette date, 2,003—chiffre, \$2,003,000; certificats échus durant l'année, 12—chiffre, \$12,000; réclamations payées, \$12,000; réclamations impayées, aucune.

RELEVÉ des opérations de garanties au Canada, pour l'année 1883.

	Primes de l'année.	Nombre des nouvelles polices.	Chiffre des nouvelles polices.	Nombre des polices en vigueur à cette date.	Chiffre net des risques en vigueur à cette date.	Pertes subies pendant l'année.	Indemnités payées.	Réclamations non-réglées..	
								Non contestées.	Contestées.
	\$		\$		\$	\$	\$	\$	\$
Des Citoyens.....	Aucune.	Aucune.	Aucune.	Auc.	Aucune.	Aucune.	3,958	Auc.	Auc.
Cie de Garantie.....	44,477	4,065	5,282,420	4,372	5,432,405	17,468	18,585	Auc.	Auc.
London Guarantee and Accident.....	14,437	1,706	2,430,600	2,000	2,994,850	6,120	3,878	3,698	Auc.
Totaux.....	58,914	5,771	7,713,020	6,372	8,427,255	23,588	26,421	3,698	Auc.

RELEVÉ des opérations d'assurances contre les accidents et de garanties faites en dehors du Canada par des compagnies canadiennes, pour l'année 1883.

LA CIE D'ASSURANCE CONTRE LES ACCIDENTS DE L'AMÉRIQUE DU NORD.

	Primes de l'année.	Nombre des nouvelles polices.	Chiffre des nouvelles polices.	Nombre des polices en vigueur à cette date.	Chiffre net des risques en vigueur à cette date.	Pertes subies pendant l'année.	Réclamations payées.	Réclamations non-réglées..	
								Non-contestées.	Contestées.
	\$		\$		\$	\$	\$	\$	\$
Au Canada.....	44,638	5,354	8,439,500	2,330	4,693,900	17,107	16,307	800	Auc.
Dans d'autres pays...	211,943	16,565	22,840,400	13,556	15,890,400	75,674	73,174	3,500	Auc.
Totaux.....	256,581	21,919	31,279,900	15,886	20,584,300	92,781	89,481	4,300	Auc.

LA CIE DE GARANTIE DE L'AMÉRIQUE DU NORD.

Au Canada.....	44,477	4,065	5,282,420	4,372	5,432,405	17,468	18,585	Auc.	Auc.
Dans d'autres pays...	116,005	11,132	14,968,950	9,217	12,190,250	40,332	36,386	7,162	Auc.
Totaux.....	160,482	15,197	20,251,370	13,589	17,622,655	57,850	54,971	7,162	Auc.

Listre des comp. d'assur. autorisées à faire des opérations au Canada, en vertu des Actes d'Assur. de 1875 et 1877, le 12 juillet 1884.

Nom de la compagnie.	Principal agent pour la réception des significations de pièces et d'avis.	Dépôt entre les mains du receveur-général.		Genre d'assurances autorisées.
		Valeur au pair.	Valeur acceptée.	
La Cie d'ass. cont. les accidents de l'Amérique du Nord.	Edward Rawlings, gérant, Montréal.....	\$ 24,022 22	\$ 20,655 35	Contre les accidents.
La Cie d'assur. dite "Ains," de Hartford, Connecticut.	Robert Wood, agent général, Montréal.....	100,000 00	97,700 00	Cont. l'inc. et sur la nav.
La Cie d'assur. sur la vie dite "Etna," Hartford, Conn.	Wm. H. Orr, gérant, Toronto.....	725,000 00	725,000 00	Sur la vie.
La Cie d'assurance Agricola de Waterford, N.-Y.	Joseph Flynn, agent en chef, Cobourg.....	100,000 00	100,000 00	Contre l'incendie.
La Cie d'assurances dite "Anchor,"	High Scott, agent, Toronto.....	56,000 00	50,403 00	Navigation intérieure.
La Cie canad. d'insp. et d'ass. des chaud. à vap., Canada	W. B. McMurich, agent, Toronto.....	10,900 00	10,900 00	Sur la vie.
La Cie d'ass. mut. sur la vie dite "British Empire," Londres	Fred. Stancliffe, agent en chef, Montréal.....	97,333 33	97,333 33	Sur la vie.
La Cie d'assurances dite "Anchor,"	W. R. Oswald, agent en chef, Montréal.....	61,000 00	54,900 00	Cont. l'inc. et sur la nav.
L'Association sur la vie dite "Bristol," (limitée)	J. B. M. Chipman, agent en chef, Toronto.....	54,988 33	54,988 33	Sur la vie.
La Cie d'assurances dite "Caledonian,"	Taylor Bros, agents généraux, Montréal.....	105,598 84	102,679 00	Sur la vie.
La Cie d'assurance des Citoyens du Canada.	G. A. Ramsay, gérant, Hamilton.....	60,000 00	54,000 00	Sur la vie et c. les accid.
La Cie d'assurances des Citoyens du Canada.	Gerald E. Hart, agent en chef, Montréal.....	55,840 00	50,256 00	Contre l'incendie.
La Cie d'ass. c. l'inc. dite "City of London," (limitée)	W. R. Oswald, agent en chef, Montréal.....	56,000 00	50,400 00	Contre l'incendie.
La Cie d'assuranc. Commercial Union de Londres, Ang	Fred. Cole, agent général, Montréal.....	102,200 00	102,200 00	Contre l'inc. sur la nav.
L'ass. sur la vie dite "Confédération" du Canada.	Stewart Browne et E. L. Bond, agents en chef, Montréal.....	213,646 67	213,646 67	Intérieure et sur la vie.
L'ass. du fonds de garantie sur la vie dite "Dominion"	J. K. Macdonald, directeur gérant, Toronto.....	83,852 00	75,468 80	Sur la vie.
La société d'ass. sur la vie dite "Equitable," E.-U., N.-Y.	J. De Wolfe Spurr, Saint-Jean, N. B.....	50,900 00	50,000 00	Sur la vie.
La Cie d'assurances sur la vie dite Fédérale d'Ontario.	R. W. Gale, gérant, Montréal.....	165,000 00	165,000 00	Sur la vie.
L'associat. d'ass. contre l'inc. de Londres, Ang. (limitée)	David Dexter, directeur gé ant, Hamilton.....	51,100 00	50,000 06	Sur la vie.
La Cie d'ass. cont. l'inc. de Glasgow et London (limitée)	Wm. Robertson, agent en chef, Montréal.....	100,000 00	100,000 00	Contre l'incendie.
La Cie de Garantie de l'Amérique du Nord	Edward Rawlings, gérant, Montréal.....	10,000 00	100,000 00	Garantie.
La Cie d'ass. c. l'inc. et s. la vie dite "Guardian," Lon. A.	Robert Simms et Cie, et George Denholm, agents généraux, Montréal.....	57,372 22	94,900 00	Contre l'incendie.
La Cie d'assur. contre l'incendie de Hartford, Connect.	Robt Wood, agent général, Montréal.....	80,423 00	100,000 00	Contre l'incendie.
La Cie d'assurances impériale de Londres, Angleterre.	W. H. Rintoul, agent, Montréal.....	100,253 34	100,000 00	Contre l'incendie.
L'association d'assurances sur la vie du Canada.	S. C. Duncan-Jarvis, agent en chef, Toronto.	106,155 25	95,540 00	Sur la vie.
La Cie d'ass. dite "Liverpool and London and Globe."	J. Turner, président, Hamilton.....	168,500 00	151,200 00	Contre l'inc. et sur la vie.
La corporation d'assurances dite "London," Angleterre.	G. C. Foster, agent, Montréal.....	167,000 00	160,000 00	Contre l'inc. et sur la vie.
La Cie de gar. et con. les accid dite "London," (limitée)	A. T. McCord, agent en chef, Toronto.....	53,533 33	53,533 33	Garantie et c. les accid.
La Cie d'ass. c. l'inc. dite "London and Lancashire," Liv.	F. A. Ball, agent en chef, Toronto.....	102,200 00	102,200 00	Contre l'incendie.

Liste des comp. d'assur. autorisées à faire des opérat. au Canada, en vertu des Actes d'Assur. de 1875 et 1877, le 12 juillet 1883.—*Suite.*

Nom de la compagnie.	Principal agent pour la réception des significations de pièces et d'avis.	Dépôt entre les mains du receveur général.		Genre d'assurances autorisé
		Valeur au pair.	Valeur acceptée.	
		\$	cts.	
La Cie d'ass. sur la vie dite "London and Lancashire"	William Robertson, gérant, Montréal.....	118,565	67	Sur la vie
La Cie d'ass. mutuelle cont. l'inc du Canada, London O.	D. C. Macdonald, secrétaire, London.....	30,000	00	Sur la vie.
La Cie Métropolitaine d'ass. sur la vie, de New-York.....	Thos. A. Temple, agent général, St-Jean, N.-B.	100,000	00	Sur la vie.
La Cie d'assurance Nationale, d'Irlande.....	Hugh Scott, Toronto, ou L. H. Boulé, Montréal	100,160	80	Sur la vie
La Cie d'assurance sur la vie, de New-York.....	F. W. Campbell, M. D., procureur, Montréal.....	100,000	00	Sur la vie.
La Cie d'assur. sur la vie dite "North American".....	Wm McCabe, directeur général, Toronto.....	50,000	00	Sur la vie.
La Cie d'assur. dite "North British and Mercantile".....	Macdougall et Davidson, agents généraux Montréal.....	170,000	00	Cont. l'inc et sur la vie.
La Cie d'assurances du Nord, d'Aberdeen et Londres.....	Taylor Frères, agents généraux, Montréal.....	100,000	27	Contre l'incendie.
L'assoc. d'ass. c. les accid. dite "Norwich and London".....	Alex. Dixon, agent général, Toronto.....	58,400	00	Contre les accidents.
La Soc. d'ass. c. l'inc. "Norwich Union," Norwich Ang.....	Alex. Dixon, agent, Toronto.....	100,000	00	Contre l'incendie.
La Cie d'assurance mutuelle sur la vie, de l'Ontario.....	Wm. Hendry, gérant, Waterloo.....	101,977	41	Sur la vie.
La Cie d'assurances dite "Phoenix," de Brooklyn.....	Robert Hampson, agent, Montréal.....	100,000	00	Cont. l'inc. et sur la nav.
La Cie d'ass. c. l'inc dite "Phoenix" de Londres, Ang.....	Gillespie, Moffatt et Cie, agents généraux, Montéal.....	100,000	00	Cont. l'incendie.
La Cie d'assurances contre l'incendie, de Québec.....	J. G. Clapham, président, Québec.....	107,826	00	Contre l'incendie.
La Cie d'ass sur la vie c. l'inc, dite "Queen," Ang.....	A. M. Forbes et H. J. Mudgo, agents en chef, Montréal.....	75,200	00	Contre l'incendie.
La Cie d'ass sur la vie, dite "Reliance," Lond., Ang.....	J. Cassie Hutton, procureur, Montréal.....	148,433	33	Cont. l'inc. et sur la vie.
La Cie d'assurances Royale Canadienne.....	Arthur Gagnon, secrétaire, Montréal.....	110,276	96	Sur la vie.
La Cie d'assurances "Royal".....	M. H. Gault et Wm. Tatley, agents en chef, Montéal.....	56,000	00	Cont. l'inc. et sur la nav.
La Cie d'assurances Scottish Union and National.....	W. M. Ramsay, gérant, Montréal.....	689,533	33	Cont. l'inc et sur la vie.
La Cie d'assurances Scottish Union and National.....	Taylor Frères, agents généraux, Montréal.....	108,500	00	Contre l'incendie.
La Cie d'ass sur la vie, dite "Standard," Ecosse.....	Walter Kavanagh, agent, Montréal.....	111,185	00	Contre l'incendie.
La société d'ass sur la vie, dite "Soleil," d'Angleterre.....	W. M. Ramsay, gérant, Montréal.....	171,000	00	Sur la vie.
La Cie d'assur. sur la vie, dite "du Soleil," du Canada.....	W. M. Ramsay, gérant, Montréal.....	97,333	33	Sur la vie.
La Cie d'assur. dite "Travelers" de Hartford, Conn.....	R. Macaulay, secrétaire et gérant, Montréal.....	56,000	00	50,400 00 Sur la vie et c. les accid.
La Cie d'assur. sur la vie "Union Mutual," du Maine.....	Chas. F. Russell, agent en chef, Toronto.....	145,000	00	Sur la vie et c. les accid.
La Cie d'assurances sur la vie, des Etats-Unis.....	Wm Mulock, agent, Toronto.....	170,000	00	Sur la vie.
La Cie d'assurances de l'Ouest, Toronto.....	(Chas A. Temple, procureur, Saint-Jean, N.-B. J. J. Kenny, directeur général, Toronto.....	100,000	00	Sur la vie.
		56,700	00	Cont. l'inc. et sur la nav.

* La compagnie a aussi \$160,000 placés entre les mains de fidéicommiss au Canada, en vertu du Statut de 1877.

Les compagnies d'assurance sur la vie ci-dessous nommées, ayant cessé d'entreprendre des risques au Canada, sont autorisées, en vertu de l'article 17 de "l'Acte d'assurance refondu de 1877," à poursuivre toutes les opérations se rattachant aux polices émises avant le 31 mars 1878, et leurs dépôts sont applicables à ces polices, sujet aux dispositions des actes d'assurance de 1868 et 1871.

Nom de la compagnie.	Principal agent pour la réception des significations des pièces et avis.	Dépôt entre les mains du receveur-général		Assurance autorisée.
		Valeur au pair.	Valeur acceptée.	
L'association médicale et générale sur la vie dite "Briton," Londres, Angleterre	Jas. B. M. Chipman, gérant, Montréal.....	\$ 103,369 62	\$ 103,369 62	Sur la vie.
La compagnie d'assurance mutuelle sur la vie, dite Connecticut, de Hartford, Conn., E.-U.	Robt. Wood, agent général, Montréal.....	100,000 00	100,000 00	Sur la vie.
La compagnie d'assurance sur la vie, d'Edimbourg.....	David Higgins, agent principal, Toronto	161,666 67	150,366 67	Sur la vie.
L'association d'assurance sur la vie, d'Ecosse.....	Archibald Inglis, agent principal, Montréal.....	154,760 00	149,893 33	Sur la vie.
La compagnie Nationale d'assurance sur la vie des Etats-Unis d'Amérique	John F. Bell, procureur, Windsor.....	100,000 00	100,000 00	Sur la vie.
La compagnie d'assurance sur la vie dite "North Western," de Milwaukee, E.-U.	M. W. Mills, agent principal, Toronto.....	100,000 00	100,000 00	Sur la vie.
La compagnie d'assurance mutuelle sur la vie, dite "Phoenix," Hartford, Connecticut	T. Simpson, agent général, Montréal.....	105,000 00	105,000 00	Sur la vie.
La compagnie d'assurance sur la vie, dite, "The Positive Government Security," (limitée) Angleterre.....	John Taylor, secrétaire, Montréal.....	2,433 33	2,433 33	Sur la vie.
La société d'assurance sur la vie, dite "Scottish Amicable." ..	Geo. Wm Ford, agent général, Montréal	210,153 66	145,789 84	Sur la vie.
L'institutin de Prévoyance Ecosseise	R. A. Ramsay, procureur, Montréal	100,000 00	90,000 00	Sur la vie.
La compagnie d'assurance Provoynale Ecosseise	Geo. Wm Ford, secrétaire, Montréal.....	147,780 00	147,780 00	Sur la vie.

NOTE.—La compagnie d'assurance contre l'incendie et maritime dite "Dominion" s'est retirée des affaires, et a réassuré ses polices en cours dans l'Association d'assurance contre l'incendie, le dépôt a été remis, moins \$5,000 retenus pour couvrir les réclamations.
 La compagnie d'assurance des Citoyens du Canada a cessé de faire des opérations de garantie et a réassuré ses polices existantes dans la compagnie de garantie de l'Amérique du Nord. Le dépôt pour cette branche d'affaires est de \$10,000 en espèces, somme qui est encore entre les mains du receveur général.
 La *Saveraine* a cessé ses opérations et a réassuré ses risques existants dans la compagnie d'assurance Glasgow and London. Son dépôt de \$100,159 est encore entre les mains du receveur gé.éral.

J. B. CHERRIMAN,
Surintendant des assurances.

BUREAU DU SURINTENDANT DES ASSURANCES,
 OTTAWA, 12 juillet 1884.

ETATS

FOURNIS PAR LES

COMPAGNIES D'ASSURANCES

CONTRE

L'INCENDIE

ET LES RISQUES DE LA

NAVIGATION INTÉRIEURE

EN CONFORMITÉ DES ACTES D'ASSURANCES DE 1875 ET 1877.

LISTE DES COMPAGNIES

AUTORISÉES A FAIRE DES OPÉRATIONS D'ASSURANCES CONTRE
L'INCENDIE AU CANADA, PENDANT L'EXERCICE
TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 1883.

-
- Compagnie d'assurances *Ætna*, de Hartford, Conn.
 Compagnie d'assurances *Agricultural*, de Watertown, N.Y.
 Compagnie d'assurances *British America*, Toronto.
 Compagnie d'assurances *Caledonian*.
 Compagnie d'assurances des Citoyens, Canada.
 Compagnie d'assurances *City of London*, contre l'incendie.
 Compagnie d'assurances *Commercial Union*, de Londres, Angleterre.
 Association d'assurances contre l'incendie *London* (à responsabilité limitée),
 Londres, Angleterre.
 Cie d'assurances contre l'incendie et sur la vie, dite *Guardian*, Londres, Angl.
 Compagnie d'assurances contre l'incendie, dite *Hartford*, Hartford, Conn.
 Compagnie d'assurances *Imperial*, de Londres, Angleterre.
 Compagnie d'assurances *Lancashire*.
 Compagnie d'assurances *Liverpool and London and Globe*.
 Compagnie d'assurances contre l'incendie *London and Lancashire*.
 Corporation d'assurances *London*.
 Compagnie d'assurances Mutuelle contre l'incendie du Canada, London, Ont.
 Compagnie d'assurances dite *National*, d'Irlande.
 Compagnie d'assurances *North British and Mercantile*.
 Compagnie d'assurances *Northern*, d'Aberdeen et Londres.
 Société d'assurances contre l'incendie, dite *Norwich Union*.
 Compagnie d'assurances *Phoenix*, de Brooklyn.
 Compagnie d'assurances contre l'incendie *Phoenix*, de Londres, Angleterre.
 Compagnie d'assurances contre l'incendie de Québec.
 Compagnie d'assurances contre l'incendie et sur la vie, dite *Queen*, Angleterre.
 Compagnie d'assurances Royale Canadienne.
 Compagnie d'assurances *Royal*, d'Angleterre.
 Compagnie d'assurances *Scottish Imperial*.
 Compagnie d'assurances *Scottish Union and National*.
 Compagnie d'assurances contre l'incendie, La Souveraine, Canada.
 Compagnie d'assurances de l'Ouest, Toronto.

LISTE DES COMPAGNIES

AUTORISÉES A FAIRE DES OPÉRATIONS D'ASSURANCES CONTRE LES
RISQUES DE LA NAVIGATION INTÉRIEURE AU
CANADA, PENDANT L'EXERCICE TERMINÉ
LE 31 DÉCEMBRE 1883.

-
- Compagnie d'assurances *Ætna*, de Hartford, Connecticut.
 Compagnie d'assurances *Anchor*, Toronto
 Compagnie d'assurances *British America*, de Toronto.
 Compagnie d'assurances *Phoenix*, de Brooklyn.
 Compagnie d'assurances Royale Canadienne, Montréal.
 Compagnie d'assurances de l'Ouest, Toronto.

COMPAGNIE D'ASSURANCES *ÆTNA*, DE HARTFORD, CONN., E.-U.

ÉTAT POUR L'ANNÉE TERMINÉE LE 31 DÉCEMBRE 1883.

Président—LUCIUS J. HENDEE. | *Secrétaire*—JOTHAM GOODNOW.
Siège social—Hartford, Conn. Constitué en corporation en juin 1819.
Bureau principal au Canada—Montréal. | *Agent principal*—ROBT. WOOD.
(Oérations commencées au Canada en 1821.)

CAPITAL.

Capital autorisé.....	\$5,000,000 00
Capital souscrit et versé en argent	<u>4,000,000 00</u>

ACTIF AU CANADA.

Effets, débentures, etc., possédés par la compagnie, savoir :

	Valeur au pair.	Valeur vénale.
Effets de la corporation de Montréal.....	\$13,000 00	\$13,650 00
Débentures do	10,000 00	10,300 00
do des États-Unis à 4 pour cent.....	22,000 00	27,500 00
do do 4½ do	55,000 00	63,250 00
Total, valeur au pair et valeur vénale	<u>\$100,000 00</u>	<u>\$114,700 00</u>
Reporté à la valeur vénale		\$114,700 00
Les effets, etc., énumérés ci-dessus sont déposés entre les mains du receveur général.		
Déposé à la banque de Montréal, à Ottawa.....		11,431 33
Soldes des agents		<u>11,524 19</u>
Total de l'actif au Canada.....		<u>\$137,655 52</u>

PASSIF AU CANADA.

Chiffre net des pertes non réglées, mais dont le montant n'est pas encore échu.....	\$10,814 80
Chiffre total net des réclamations d'indemnités non réglées au Canada.	\$10,814 80
Réserve des primes non acquises pour tous les risques en cours au Canada.....	<u>39,134 15</u>
Total du passif au Canada	<u>\$49,948 95</u>

REVENU AU CANADA.

Assurances contre l'incendie au Canada.

Total brut de l'argent reçu pour primes.....	\$138,509 79
A déduire les réassurances, rabais et ristournes.....	28,894 47
Chiffre net de l'argent reçu pour ces primes.....	<u>\$114,615 32</u>

Risques de la navigation intérieure au Canada.

Total brut de l'argent reçu pour primes	\$1,616 77
Moins, les réassurances, rabais et ristournes.....	6 12
Total brut de l'argent reçu pour ces primes.....	<u>\$1,610 65</u>

Chiffre total net de l'argent reçu pour primes au Canada.....	\$116,225 97
Reçu pour intérêts et dividendes.....	<u>4,735 00</u>

Revenu total en argent au Canada.....	<u>\$120,960 97</u>
---------------------------------------	---------------------

ÆTNA—Suite.

EMPLOIS D'ARGENT AU CANADA.

Risques contre l'incendie au Canada.

Payé durant l'année sur sinistres (incendie) survenus les années précédentes (portés dans le dernier état à \$7,470) ..	\$ 5,520 59
Payé sur sinistres (incendie) survenus durant l'année.....	46,431 61
Total net payé durant l'année sur sinistres (incendie)	\$51,952 11

Risques de la navigation intérieure au Canada.

Payé sur sinistres de la navigation intérieure au Canada.....	12,155 48
Total net payé durant l'année sur sinistres (incendie et risques de la navigation intérieure).....	\$64,107 59
Payé pour commission ou courtage, au Canada.....	19,002 91
do taxes au Canada	704 19
do dépenses générales	1,685 25
Total des emplois d'argent au Canada.....	\$55,499 94

RISQUES ET PRIMES.

Risques contre l'incendie au Canada.

	<i>Chiffre.</i>	<i>Primes.</i>
Total brut des polices en vigueur à la date du dernier état...	\$ 8,487,150	\$ 86,183 17
Polices délivrées durant l'année, nouvelles et renouvelées...	13,203,614	138,539 79
Total.....	\$21,690,764	\$224,692 96
A déduire—les polices éteintes.....	12,846,579	129,728 46
Total brut des polices en vigueur à la fin de l'année.	\$ 8,846,215	\$ 94,964 47
A déduire—les réassurances.....	1,481,495	19,696 17
Total net des polices en vigueur le 31 déc. 1883.....	\$ 7,364,720	\$ 75,268 30

Risques de la navigation intérieure au Canada.

Risques entrepris durant l'année	\$ 327,895	\$ 1,616 77
Polices éteintes.....	327,895	1,616 77

Nombre total des polices en vigueur à cette date au Canada (non rapporté).

Chiffre total net des polices en vigueur à cette date.....	\$7,364,720 00
Total des primes sur ces polices.....	72,268 30

Signé et attesté sous serment, le 9 janvier 1884, par

(Reçu le 10 janvier 1884.)

ROBERT WOOD.

ÉTAT GÉNÉRAL, 31-DÉCEMBRE 1883.

ACTIF.

Biens-fonds non hypothéqués	\$ 364,500 00
Argent en caisse et en banques.....	1,031,117 34
Argent en caisse chez les agents et en route.....	324,997 26
Prêts sur obligations et hypothèques	44,800 00
Prêts sur garantie collatérale.....	20,100 00
Effets et débetures, valeur vénale.....	7,405,897 22
Intérêt acquis.....	1,231 98
Total de l'actif.....	\$9,192,643 80

ÆTNA—Fin.

PASSIF.

Pertes établies mais dont le montant n'est pas encore dû.....	\$ 22,749 74
Réclamations pour pertes non établies, en litige, ou dont il devra être justifié.....	153,836 69
Toutes autres réclamations contre la compagnie pour ristournes, com- mission, etc	54,662 20
Chiffre des primes non acquises.....	1,171,595 37
Total du passif.....	<u>\$1,402,844 00</u>

Signé et attesté sous serment, par

LUCIUS J. HENDEE,
*Président.*JOTHAM GOODNOW,
Secrétaire.

HARTFORD, 1er janvier 1884.

COMPAGNIE D'ASSURANCES AGRICULTURAL DE WATERTOWN, N.-Y.

ETAT POUR L'ANNÉE TERMINÉE LE 31 DECEMBRE 1883.

Président—ISAAC MUNSON.

Secrétaire—H. M. STEVENS

Siège social—Watertown, N.-Y.

Agent au Canada—JOSEPH FLYNN.

Bureau principal au Canada—Cobourg, Ont.

Organisée ou constituée en corporation en 1853; opérations commencées au Canada, le 1er octobre 1878, en se chargeant des risques en cours de la compagnie d'assurances Agricole du Canada, insolvable.

CAPITAL.

*Capital social autorisé, souscrit et versé en argent..... \$500,000 00

ACTIF AU CANADA.

Immeubles.....	\$ 900 00
Bons enregistrés 4 pour cent des Etats-Unis, déposés entre les mains du receveur général—valeur au pair \$7100,000; valeur vénale	124,000 00
Soldes des agents.....	3,679 49
Effets à recevoir.....	6,099 19
Total de l'actif au Canada.....	\$134,678 68

PASSIF AU CANADA.

Chiffre net des indemnités réclamées mais non établies au Canada.....	\$2,200 00
Chiffre net des indemnités réclamées mais non établies au Canada.....	\$ 2,200 00
Réserve de primes non-acquises sur tous les risques en cours au Canada.....	92,606 52
Total du passif au Canada.....	\$94,806 52

REVENU AU CANADA.

Total brut de l'argent reçu pour primes.....	\$72,628 27
Moins, les réassurances, rabais et ristournes.....	2,171 34
Total net de l'argent reçu pour primes.....	\$70,456 93
Total du revenu au Canada.....	\$70,456 93

EMPLOIS D'ARGENT AU CANADA.

Chiffre net payé sur sinistres (incendie) survenus les années précédentes (portés dans le dernier rapport à \$800.00).....	\$ 700 00
Payé sur sinistres (incendie) survenus durant l'année.....	28,265 34
Total net payé sur sinistres durant l'année.....	\$28,965 34
Commission ou courtage.....	13,438 94
Appointements, rétribution et tous autres frais du personnel au Canada.....	4,109 92
Toutes autres dépenses, savoir: timbres-poste, \$1,095.89; menues dépenses \$3,526.93.....	4,622 82
Total des emplois d'argent au Canada.....	\$51,137 02

*Augmentation de \$200,000, pris sur l'excédant, le 31 déc. 1883.

AGRICULTURAL, DE WATERTOWN—Suite.

RISQUES ET PRIMES.

	Chiffre.	Primes.
Chiffre brut des polices en vigueur à la date du dernier état.	\$14,208,104	\$145,221 63
Polices délivrées pendant l'année (nouvelles).....	7,458,765	72,747 72
Total	\$21,666,869	\$217,969 35
A déduire, les polices éteintes.....	4,883,852	48,206 05
Chiffre brut et net des polices en vigueur le 31 décembre 1883	\$16,783 017	\$169,763 30

Nombre total des polices en vigueur à cette date au Canada. (Non rapporté.)

Chiffre net des polices en vigueur.....	\$16,783,017 00
Total des primes sur ces polices.....	<u>169,763 30</u>

Signé et attesté sous serment ce 19 février 1884, par

J. FLYNN.

(Reçu le 20 février 1884)

OPÉRATIONS GÉNÉRALES LE 31 DÉCEMBRE 1883.

(Telles que rapportées au surintendant des assurances de l'Etat de New-York.)

ACTIF.

Immeubles	\$159,479 48
Prêts sur obligations et hypothèques.....	774,271 25
do do (1ère hypothèque) sur lesquels il est dû plus d'un an d'intérêt.....	8,520 25
Intérêt échu et acquis sur ces obligations et prêts hypothécaires	18,978 89
Effets et actions possédés par la compagnie,—valeur au pair, \$412,300 valeur vénale.....	452,943 50
Intérêt dû et acquis sur ces effets et actions.....	2,000 00
Prêts sur effets donnés en garantie collatérale, etc., valeur au pair, \$77,130; valeur vénale, \$59,618.75; somme prêtée.....	44,197 66
Intérêt dû et acquis sur ces prêts.....	948 67
Argent en caisse et en banques.....	187,341 31
Total brut des primes en cours de perception.....	7,765 03
Effets à recevoir.....	16,955 50
Loyers dus et acquis.....	600 00
Total de l'actif	<u>\$1,713,101 54</u>

PASSIF.

Chiffre net des pertes impayées	\$ 38,043 89
Primes non-acquises.....	1,021,823 99
Toutes autres réclimations contre la compagnie.....	25,000 00
Total du passif, à l'exclusion du capital	<u>1,084,867 88</u>
Capital versé en argent.....	\$500,000 00
Excédant net disponible en sus du passif et du capital social.....	<u>128,233 66</u>

 AGRICULTURAL, DE WATERTOWN--*Fin.*

REVENU.

Chiffre net de l'argent reçu pour primes.....	\$770,760 74
Reçu pour intérêt et dividendes.....	70,167 62
do loyers.....	5,862 50
	<u>\$846,790 86</u>

EMPLOIS D'ARGENT.

Chiffre net payé sur sinistres.....	\$295,414 36
Dividendes payés aux actionnaires.....	30,000 00
Commission ou courtage.....	159,702 38
Appointements, rétributions, etc.....	84,101 91
Taxes.....	12,559 77
Divers.....	59,273 16
Total des emplois d'argent	<u>\$641,051 58</u>

RISQUES ET PRIMES.

Chiffre des polices délivrées pendant l'année.....	\$ 90,898,386 00
Chiffre des primes sur ces polices	784,077 54
Chiffre net des polices en vigueur à la fin de l'année.....	220,835,838 00
Chiffre des primes sur ces polices	<u>1,940,199 65</u>

ISAAC MUNSON,
Président.

H. M. STEVENS,
Secrétaire.

14 février 1884.

COMPAGNIE D'ASSURANCES DITE ANCHOR.

ETAT POUR L'ANNEE TERMINÉE LE 31 DÉCEMBRE 1883.

Président—L'hon. sir W. P. HOWLAND, C.C.M.G.—Secrétaire et agent—HUGH SCOTT.

Bureau principal—Rue Church, Toronto.

(Constituée en corporation, 35^e Vc., chap. 103, 11 juin 1873. Opérations commencées au Canada, 31 mars 1874.)

CAPITAL.

Chiffre du capital social autorisé.....	\$500,000 00
Chiffre souscrit.....	478,100 00
Chiffre versé en argent.....	129,270 00

(Pour la liste des actionnaires, voir l'annexe.)

ACTIF.

Prêts sur obligations et hypothèques sur lesquels il n'est pas dû plus d'un an d'intérêt, garantis par première hypothèque sur biens-fonds	\$ 400 00
Prêts comme ci-dessus, pour lesquels il a été obtenu jugement.....	5,249 40

Effets et débiteurs posés par la compagnie.

	Valeur au pair.	Valeur vénale.
*Débiteurs de Cobourg.....	\$5,000 00	\$5,400 00
* do Milton.....	5,000 00	5,150 00
* do Streetsville.....	2,000 00	2,060 00
* do Saint-Thomas.....	5,000 00	5,150 00
* do Port-Hope.....	19,000 00	19,570 00
* do Orangeville.....	20,000 00	20,600 00
Télégraphe Dominion, 20 actions de \$50.....	1,000 00	750 00
Total, valeur au pair et valeur vénale.....	\$57,000 00	\$58,680 00

Rapporté à la valeur vénale.....	58,630 00
Chiffre des prêts garantis par obligations, actions, ou autres valeurs collatérales de commerce:—	

	Valeur au pair.	Valeur vénale.	Chiffre prêté.
Actions de la banque Impériale.....	\$8,000 00	\$10,400 00	\$10,000 00
Actions de la banque Fédérale.....	8,900 00	10,858 00	9,750 00
	\$16,900 00	\$21,258 00	\$19,750 00

Chiffre total prêté.....	19750 0
Argent à la banque de l'Ontario.....	9,040 80
Intérêt dû et impayé sur effets.....	1,175 02
Intérêts acquis et impayés sur prêts.....	,120 86
Soldes des agents.....	4,801 32
Effets à recevoir.....	9,825 20
Appels de capital impayés.....	14,160 00

Actif supplémentaire:—

Divers débiteurs.....	\$2,474 68
Réclamations pour sauvetage.....	2,531 19
	5,005 87

Total brut de l'actif..... \$128,208 53

A déduire les soldes d'agent, mauvais ou douteux.....	\$ 400 87
do dépenses diverses, mauvaises ou douteuses.....	1,964 42

Total des déductions..... \$2,365 29

Total net de l'actif..... \$125,843 24

*Déposé entre les mains du receveur général.

ANCHOR—Suite.

PASSIF.

Chiffre net des indemnités dues, mais encore impayées :—

Navigation intérieure.....	\$ 127 81
----------------------------	-----------

Chiffre net des indemnités réclamées, mais non encore établies :—

Marine intérieure.....	4,597 94
------------------------	----------

Chiffre net des réclamations contestées :—

Portées devant les tribunaux—risques maritimes (datant des années précédentes).....	\$12,171 82
Non portées devant les tribunaux—risques maritimes (datant des années précédentes).....	4,020 14
	<u>\$16,191 96</u>

Total net des réclamations d'indemnités non réglées au Canada	\$ 20,917 71
Dû pour honoraires des directeurs.....	95 00

Autre passif, savoir :—

Divers créanciers.....	\$ 36
Montants dus à d'autres compagnies	4,420 63
Réclamations pour sauvetage	1,110 21
Ristournes.....	909 37
Loyer de bureau.....	750 09

Total.....	7,190 47
------------	----------

Total du passif, à l'exclusion du capital.....	\$ 28,203 18
--	--------------

Capital social versé en argent.....	\$ 129,270 00
Appels de capital impayés	14,160 00

Total.....	\$ 143,430 00
------------	---------------

REVENU.

Risques de la navigation intérieure.

Total brut de l'argent reçu pour primes	\$30,268 89
Total brut de l'argent reçu sur effets ou billets acceptés en paiement de primes.....	443 80

Total brut de l'argent reçu pour primes.....	\$30,712 69
Moins les réassurances, rabais et ristournes	13,626 82

Chiffre net de l'argent reçu pour primes.....	\$17,085 87
---	-------------

Total net de l'argent reçu pour primes.....	\$ 17,085 87
Reçu pour intérêt et dividendes sur effets, etc.....	5,834 95
Reçu à compte d'effets à recevoir en 1882.....	1,126 20
do sur réclamations de sauvetage.....	9,702 49

Total.....	\$ 33,749 51
Reçu sur appels de capital.....	3,560 00

Revenu total en argent.....	\$ 37,309 51
-----------------------------	--------------

ANCHOR—*Suite.*

EMPLOIS D'ARGENT.

Risques de la navigation intérieure.

Payé durant l'année sur sinistres survenus les années précédentes (porté dans le dernier état à \$: 501.04	\$	6,278	86
Moins reçu pour réassurances		78	97
Payé sur sinistres survenus pendant l'année.....	\$	6,199	89
Chiffre net payé sur ces pertes durant l'année.....		4,627	89
Total net payé durant l'année pour sinistres dans la navig. intérieure...\$		10,827	78
do do do do maritime...		4,183	47
(Pour sinistres survenus les années précédentes.)			
Payé ou alloué pour commission ou courtage.....		2,472	25
Toutes autres dépenses, savoir:—Charges, \$1,026.37; télégraphie, \$56.34; Frais judiciaires, \$2,751.74; Loyer, \$750.00		4,584	45
Total des emplois d'argent.....	\$	22,067	95

COMPTÉ DES RECETTES ET DÉPENSES.

Dt.	Av.
1883.	1883.
31 déc. Solde en caisse et en banques à cette date.....	31 déc. Emplois d'argent pendant l'année, comme ci-dessus.\$
\$ 11,976 50	22,067 95
1883.	
31 déc. Revenu comme ci-dessus.....	Placements durant l'année..
37,309 51	19,750 00
Reçu par la réalisation des placements	Compte d'emprunt—remise de l'argent emprunté....
1,026 25	3,827 66
Compte d'emprunt—emprunté dans le cours de l'année	Solde en caisses et en banques à cette date.....
4,030 98	9,040 86
Frais judiciaires remboursés... 343 23	
\$ 54,686 47	\$ 54,686 47

RISQUES ET PRIMES.

Risques de la navigation intérieure.

Toutes les polices délivrées durant l'année ont été comprises dans les poules, et il n'est pas facile d'en donner les détails. Aucune n'était en vigueur le 31 décembre 1883.

Nombre total des polices en vigueur à cette date Aucune.
Signé et attesté sous serment, le 5 mars 1884 par

WM. P. HOWLAND,
Président.
HUGH SCOTT,
Secrétaire.

(Reçu le 6 mars 1884.)

 LA COMPAGNIE D'ASSURANCES DITE *BRITISH AMERICA*.

ÉTAT POUR L'ANNÉE TERMINÉE LE 31 DÉCEMBRE 1883.

Directeur—JOHN MORISON.

Gérant—SILAS P. WOOD.

Bureau principal—Rue Front Est, Toronto.

(Organisée et opérations commencées au Canada 1883.)

CAPITAL.

Chiffre du capital social autorisé, souscrit et versé en argent..... \$500,000

(Pour la liste des actionnaires, voir l'annexe.)

ACTIF

Valeur des immeubles (moins les charges) possédés par la compagnie savoir —
 Edifice de la compagnie, coin des rues Front et Scott, Toronto,
 occupé comme bureaux et magasins.....\$ 90,000 00
 Prêts sur obligations et hypothèques, sur lesquels il n'est pas dû plus
 d'un an d'intérêt, garantis par première hypothèque sur biens-
 fonds..... 2,250 00
 Intérêt échu et impayé sur ces prêts..... 108 00
 Effets et actions possédés par la compagnie:—

*Déposés au gouvernement des Etats-Unis. Valeur au pair. Valeur réelle.

Bons des Etats Unis.....	\$475,000 00	\$606,590 00
Déposé entre les mains des syndics de la compagnie à N.Y.	150,000 00	150,000 00
	<u>\$625,000 00</u>	<u>\$756,590 00</u>

Déposés au gouvernement fédéral.

Débitures de la cité de Toronto.....	\$11,000 00	\$11,550 00
do du village de Port Perry.....	10,000 00	13,000 00
do de la ville d'Owen Sound.....	10,000 00	10,500 00
do de la cité d'Hamilton.....	6,000 00	6,480 00
do du village de Carleton.....	1,000 00	1,070 00
do do Leeds et Grenville.....	15,000 00	15,787 50
Village de Yorkville.....	1,000 00	1,050 00
Ville d'Harriston.....	7,000 00	7,175 00
	<u>\$61,000 00</u>	<u>\$63 612 50</u>

*Certificats de dépôt possédés par les divers commissaires d'assurances dans les Etats-Unis:—

1. Californie, effets du gouvernement fédéral des Etats-Unis.....	\$100 000
2. New-York do do.....	225 00
3. Georgie do do.....	25,000
4. Virginie do do.....	25,000
5. Ohio do do.....	100,000
6. Possédé par le syndic de New-York—en argent.....	150,000
	<u>\$625,000</u>

BRITISH AMERICA—Suite.

Possédés par la compagnie.

Débitures de la cité d'Hamilton.....	\$ 540 00	\$ 583 20
Effets de la banque Fédérale.....	4,200 00	5,168 00
do d'Hamilton.....	3,500 00	3 920 00
Effets de la Cie de prêts et d'épargnes des Cultivateurs.....	1,660 00	2,025 20
do do des Francs-tenanciers.....	15,120 00	24,607 80
do do <i>Impérial</i>	5,000 00	5,300 00
do do de l'Ouest du Canada.....	6,200 00	11,780 00
do de prêts sur débiteures de l'Ontario.....	5,000 00	6,100 00
do du Crédit Foncier du Canada.....	2,820 00	3,271 20
do de prêts et d'épargnes de Huron et Erié.....	5,000 00	7,900 00
do de la <i>Dominion Savings and Investment Society</i>	10,000 00	11,200 00
	<u>\$ 59,040 00</u>	<u>\$ 81,853 40</u>

Récapitulation.

Déposés au gouvernement des Etats-Unis.....	\$ 625,000 00	\$ 756,590 00
do fédéral.....	61,000 00	63,612 50
Possédés par la compagnie.....	59,040 00	81,853 40
Total, valeur au pair et valeur vénale.....	<u>\$ 745,040 00</u>	<u>\$ 902,055 90</u>

Reporté à la valeur vénale \$ 902,055 90
 En caisse au bureau principal..... 31,146 82
 Argent aux banques, comme suit :—

Banque de Commerce du Canada, New-York.....	\$ 2,272 32
do do Toronto.....	5,291 58
Banque de Montréal, Saint-Jean, N.-B.....	62 28
Banque d'Ecosse, à Londres, Angleterre.....	774 90

Total..... 8,401 08
 Intérêt échu et impayé sur effets..... 30 79
 Intérêt acquis et impayé sur effets..... 841 88
 Soldes des agents..... 55,940 19
 Effets à recevoir..... 17,874 22

(Montant échu sur ces effets..... \$3,586.22)

Divers, savoir :—

Mobilier de bureau.....	\$ 11,590 44
Loyers échus et acquis.....	667 50
Réassurance due sur sinistre de la navigation intérieure.....	54 75

12,312 69

Total brut de l'actif..... \$1,120,961 57
 Chiffre à déduire de cette somme pour les effets à recevoir, classés
 mauvais ou douteux, \$3,586.22; soldes d'agents, \$7,589.31. 11,175 53
 Total de l'actif..... \$1,109,786 04

PASSIF.

1. *Passif au Canada.*

Chiffre net des pertes établies mais non échues :—

Assurances contre l'incendie.....	\$ 10,263 42
Risques maritimes.....	9,568 54
	<u>\$ 19,832 46</u>

Chiffre net des indemnités réclamées mais non établies :—

Assurances contre l'incendie.....	\$ 4,945 33
-----------------------------------	-------------

Chiffre total des réclamations non réglées pour pertes au Canada..... \$ 24,777 79
 (Sur ce chiffre, \$500 de pertes par incendie, sont antérieures à 1883).

BRITISH AMERICA—Suite.

Réserve des primes non acquises pour tous les risques en cours au Canada :—

Assurances contre l'incendie.....	\$77,047 91
Risques maritimes.....	11,938 25

Réserve totale des primes non-acquises pour risques en cours au Canada.	\$ 88,886 16
Dividendes déclarés et dus mais impayés.....	2,455 33
do mais non encore échus.....	25,000 00
Dû à diverses compagnies pour réassurances.....	3,506 01
Dû pour réassurance maritime.....	275 00

Total du passif, à l'exclusion du capital social au Canada... \$114,900 29

2. Passif dans les autres pays.

Chiffre net des réclamations établies mais non échues :—

Assurances contre l'incendie.....	\$33,526 97
Risques de la navigation intérieure.....	75 00
	<u>\$33,601 97</u>

Chiffre des indemnités réclamées mais non établies :—

Incendie.....	\$47,511 72
Chiffre net des réclamations contestées non portés devant les tribunaux—pertes par incendie (dont \$5,350 sont antérieures à 1883)..	10,730 67

Total net des réclamations d'indemnités non réglées dans les autres pays. \$91,841 36

Réserve des primes non acquises, savoir :—

Assurances contre l'incendie.....	\$301,341 81
Risques de la navigation intérieure.....	5,123 22

Total..... 306,465 03

Réassurances de risques contre l'incendie (United Fire Re-insurance Co.) 1,578 25

Total du passif dans les autres pays..... \$399,887 64

Total du passif (à part le capital social) dans tous les pays..... \$544,787 93

Capital social versé \$500,000 00

Excédant net disponible, en sus de tout passif et du capital social versé. 64,998 11

REVENU.

	Au Canada.	Dans les autres pays.
	\$ cts.	\$ cts.
<i>Assurances contre l'incendie.</i>		
Total brut de l'argent reçu pour primes.....	163,283 46	649,863 60
A déduire les assurances, rabais et ristournes.....	42,212 22	108,288 17
Chiffre net de l'argent reçu pour primes.....	<u>121,071 24</u>	<u>541,675 43</u>
<i>Risques de la navigation intérieure.</i>		
Total brut de l'argent reçu pour primes.....	23,919 11	16,788 51
Total brut de l'argent reçu sur effets acceptés en paiement de primes.....		4,482 01
Total brut de l'argent reçu pour primes.....	23,919 11	21,270 52
A déduire, les réassurances, etc.....	16,513 96	5,957 17
Chiffre net de l'argent reçu pour primes sur risques de la navigation intérieure.....	<u>13,405 15</u>	<u>15,313 35</u>

BRITISH AMERICA.—Suite.

(Effets et billets acceptés durant l'année en paiement de primes sur risques de la navigation intérieure, et restant impayés \$752.75)

<i>Risques maritimes.</i>	Au Canada.	
Total brut de l'argent reçu pour primes.....	\$47,610	13
Total brut de l'argent reçu sur effets acceptés en paiement de primes.....	4,398	01
Total brut de l'argent reçu pour primes.....	\$52,008	14
A déduire, les réassurances, etc.....	3,565	58
Chiffre net de l'argent reçu pour primes.....	\$48,442	56
 (Effets et billets reçus en paiement de primes pendant l'année pour risques marit., et restant impayés, \$14,108.00)		
Total net de l'argent reçu pour primes.....	\$182,918	95
Total net de l'argent reçu pour primes dans tous les pays.....	\$556,988	78
Reçu pour intérêt et dividendes sur effets publics et de toutes autres sources.....		40,717
Loyers.....		6,554
		73
		48
		59
Total du revenu en argent.....	\$	787,179
		80

EMPLOIS D'ARGENT.

<i>Assurances contre l'incendie.</i>	Au Canada.		Dans les autres pays.
	\$	cts.	\$ cts.
Payés durant l'année sur sinistres survenus les années précédentes (portés dans le dernier état à \$132,319.33)....	11,404	97	112,973
Payés sur sinistres survenus durant l'année.....	103,651	73	317,944
A déduire, les objets sauvés et les frais de sauvetage.....	\$	117	22
A déduire, les réassurances.....	52,664	87	
Total des déductions.....	32,576	30	20,205
Chiffre net payé sur ces sinistres.....	71,075	43	297,739
Total net payé durant l'année sur ces sinistres (incendie)..	82,480	40	410,712
			33

Risques de la navigation intérieure.

Payé durant l'année sur sinistres survenus les années précédentes (portés dans le dernier état à \$9,404.23)....	5,472	17	3,595	34
Payé sur sinistres survenus durant l'année.....	7,589	58	18,894	56
A déduire, les objets sauvés et les frais de sauvetage.....	\$	275	46	
A déduire, les réassurances.....	6,468	15		
Total des déductions.....	3,241	54	3,502	07
Chiffre net payé sur ces sinistres.....	4,348	04	15,392	49
Total net payé durant l'année sur sinistres dans la navigation intérieure.....	9,820	21	18,987	83

Total net payé durant l'année sur sinistres par incendie et dans la navigation intérieure, savoir :—

Au Canada.....	\$	92,300	61
Dans les autres pays.....	429,700	16	

Total..... \$ 522,000 77

BRITISH AMERICA—Suite.

Chiffre net payé durant l'année sur sinistres maritimes.....	\$ 28,042 92
(Sur ce chiffre 1,586.02 sont pour des sinistres des années précédentes.)	
Payé en dividendes sur le capital social à 10 pour cent.....	49,730 00
Commission ou courtage.....	125,763 63
Appointements, rétribution et tous autres frais du personnel	38,400 56
Taxes	9,389 03
Publicité, fournitures de bureau, timbres-poste, dépenses du conseil d'administration, etc., \$23,507.04 ; dépenses incidentes (y compris les taxes) sur les édifices possédés par la compagnie, \$5,039.72.....	88,546 76
Total des emplois d'argent.....	\$861,873 67

COMPTÉ DES RECETTES ET DES DÉPENSES.

Dr.		\$	cts.	1883.		Av.		\$	cts.
1882.									
31 déc.	Solde en caisse et en banques à cette date.....	38,952	90	31 déc.	Dépenses de l'année comme ci-dessus	861,873	67		
1883.					* Divers paiements	12,103	63		
31 déc.	Revenu comme ci-dessus	787,179	80		Solde en caisse et en banques à cette date	39,547	90		
	Reçu sur réalisation des placements.....	72,392	50						
	Dépôt en argent retiré de l'Etat du Mississipi.....	15,000	00						
	Total.....	\$913,525	20		Total.....	\$913,525	20		

* Mobilier de bureau, \$3,171.03, réassurances de 1882, payées \$8,932.60. Ces items devraient être compris dans les emplois d'argent.

BRITISH AMERICA—Fin.

RISQUES ET PRIMES.

	AU CANADA.		DANS LES AUTRES PAYS.		TOTAL DANS TOUS LES PAYS.	
	Chiffre.	Primes.	Chiffre.	Primes.	Chiffre.	Prime.
<i>Assur. contre l'incendie.</i>						
Polices en vigueur à la date du dernier état (brut)	\$ 18,676,141	\$ cts 192,058 96	\$ 53,254,674	\$ cts 630,500 00	\$ 71,930,815	\$ cts 822,558 96
Déliv. pend. l'année—nouv. et renouvelées	14,418,678	151,291 21	48,816,894	640,182 53	63,235,572	791,473 74
Total	33,094,819	343,350 17	102,071,568	1,270,682 53	135,166,387	1,614,032 70
Déd. des polic. éteintes	16,839,425	159,110 10	55,297,954	652,351 03	72,137,379	811,461 13
En vigueur à la fin de l'année (brut).....	16,255,394	184,240 07	46,773,614	618,331 50	6,029,008	802,571 57
Déd. des réassurances...	2,341,368	30,087 25	2,677,480	22,159 23	5,018,848	52,246 48
En vigueur le 31 déc. 1883 (net).....	13,914,026	154,152 82	44,096,134	596,172 27	58,010,160	750,325 09
<i>Risques de la navigation intérieure.</i>						
Police en vigueur à la date du dernier état (brut).....	2,500	45 00	308,385	11,094 92	310,885	11,129 92
Nouv. pol. dur. l'année	*1,882,054	23,919 11	982,733	21,352 43	2,864,787	45,271 54
Total	1,884,554	23,964 11	1,291,118	32,447 35	3,175,672	56,411 46
Déd. des polic. éteintes.	1,884,554	23,964 11	1,037,002	21,582 88	2,921,556	45,546 99
En vigueur à cette date			254,116	10,864 47	254,116	10,864 47
Déd. des réassurances..			84,280	618 02	84,280	618 02
En vigueur le 31 déc. 1883 (net).....			169,836	10,246 45	169,836	10,246 45
<i>Risques maritimes.</i>						
Polices en vigueur à la date du dernier état (brut).....	97,820	3,165 28			97,820	3,165 28
Déliv. pendant l'année.	343,719	52,504 33			343,719	52,504 33
Total	441,539	55,669 61			441,539	55,669 61
Déd. des pol. éteintes...	188,445	38,411 87			188,445	38,411 87
En vigueur à la fin de l'année (brut).....	253,094	17,257 74			253,094	17,257 74
Déd. des réassurances..	144,044	5,419 49			144,044	5,419 49
En vigueur le 31 déc. 1883 (net).....	109,050	11,838 25			109,050	11,838 25

Nombre total des polices en vigueur à cette date.....(Non rapporté.)

Chiffre net des polices en vigueur \$58,289,046 00

Total des primes sur ces polices 772,409 79

Signé et attesté sous serment, 11 mars 1884, par

J. MORISON, directeur.

W. J. FREDRICK, sous-secrétaire.

(Reçu, le 14 mars 1884.)

* Par suite de la Poule (Pool) qui a été faite, cette somme ne peut qu'être estimée.

COMPAGNIE D'ASSURANCES DITE CALEDONIAN.

ÉTAT POUR L'EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 1883.

Président—ROBERT STEWART.

Gérant et actuaire—
D. DEUCHAR, F.I.A. et F.F.A.

Siège social—Edimbourg.

Agents au Canada—TAYLOR FRÈRES, | Bureau principal au Canada—MONTRÉAL

(Organisés ou constituée en 1805 ; opérations commencées au Canada, 1833.)

CAPITAL.

Chiffre du capital autorisé, £400,000.....	\$1,946,666 67
(Avec pouvoir de l'augmenter jusqu'à £600,000.)	
Chiffre versé en argent, £50,000.....	<u>243,333 33</u>

ACTIF AU CANADA.

Effets et bons possédés par la compagnie —

	Valeur au pair.	Valeur vénale.
Effets fédéraux 4 pour cent.....	\$ 4,866 67	\$ 5,122 17
Obligations de la province de Québec, 4 pour cent.....	48,666 67	51,586 67
Obligations de la cité de Toronto, 6 pour cent.....	29,200 00	34,821 00
Total, valeur au pair et valeur vénale.....	<u>\$ 82,733 34</u>	<u>\$ 91,529 84</u>

Reporté à la valeur vénale \$ 91,529 84
(Ces effets et obligations sont déposés entre les mains du receveur général.)

Argent en caisse et en banque au Canada.....	3,756 31
Argent déposé à la Banque du Peuple.....	3,430 73
Argent déposé à la Banque des Marchands, au crédit du receveur général	22,865 50
Soldes des agents.....	7,086 47
Diagrammes d'assurances.....	<u>2,620 72</u>

Total de l'actif au Canada \$ 131,289 57

PASSIF AU CANADA.

Chiffre net des pertes rapportées ou supposées mais non encore réclamées	<u>\$14,033 50</u>
Chiffre net des pertes non réglées au Canada.....	\$ 14,033 50
Réserve des primes non acquises pour tous les risques en cours au Canada	40,823 43
Commission.....	<u>1,375 07</u>
Total du passif au Canada.....	<u>\$ 56,232 00</u>

REVENU AU CANADA.

Total brut de l'argent reçu pour primes.....	\$ 78,712 68
A déduire—les réassurances, rabais et ristournes.....	<u>7,665 65</u>
Chiffre net reçu pour ces primes.....	\$ 71,047 03
*Reçu en intérêt sur dépôt.....	.....
Total du revenu au Canada.....	<u>\$ 71,047 03</u>

*Intérêt payé directement à la compagnie-mère à Edimbourg.

CALEDONIAN—*Suite.*

EMPLOIS D'ARGENT AU CANADA.

Chiffre net payé pour sinistres survenus durant l'année.....	\$ 18,855 64
A déduire: les réassurances.....	224 25
Total net payé durant l'année sur sinistres (incendie) au Canada.....	\$ 18,631 39
Commission ou courtage, appointements, rétribution et tous autres fraix de personnel au Canada.....	16,139 35
Total des emplois d'argent.....	\$ 34,770 74

RISQUES ET PRIMES.

	Nombre.	Chiffre.	Primes.
Polices délivrées durant l'année, nouvelles.....	3,040	\$ 5,318,253	\$ 60,117 65
“ “ renouvelées.....	1,366	2,442,887	25,470 42
Total.....	4,406	\$ 7,761,140	\$ 85,588 07
A déduire les polices éteintes.....	318	664,833	5,008 36
En vigueur à la fin de l'année.....	4,088	\$ 7,096,307	\$ 80,579 71
A déduire les réassurances.....	.....	569,714	6,272 62
En vigueur le 31 décembre 1883, (net).....	4,088	\$ 6,526,593	\$ 74,307 09
Nombre total des polices en vigueur au Canada.....	4,088		
Chiffre total de ces polices.....			\$6,526,593 00
Total des primes sur ces polices.....			74,307 09

Signé et attesté sous serment le 26 février 1884, par

JAMES W. TAYLOR.

(Reçu le 27 février 1884).

* Opérations continuées de la Scottish Imperial.

OPÉRATIONS GÉNÉRALES DE L'EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 1882.

*(Extrait du rapport des directeurs, Edimbourg, 18 mai 1883.)**Département de l'incendie.*

Les primes se sont élevées à £65,666, et l'intérêt sur la caisse de l'incendie à £11,742, le revenu total de ce département ayant été de £77,412. Les pertes, y compris ce qui est prévu pour les pertes impayées, se sont élevées à £41,918. Après avoir pourvu à toutes les pertes, il reste sur ce compte un solde disponible de £14,685. La caisse des incendies, y compris le capital versé, s'élevait à la fin de l'année à £263,752. Le chiffre des pertes par incendie, tel que donné ci-dessus, s'élève à 63·8 pour cent du revenu des primes. Ce résultat bien que supérieur de 4·7 pour cent à la proportion des pertes subies pendant les soixante-et-dix-sept années de l'existence de la compagnie, est bien inférieur aux pertes éprouvées par bon nombre d'autres compagnies en 1882, qui a été particulièrement défavorable pour les opérations des compagnies d'assurances contre l'incendie.

Prêts et placements :—

Un examen annuel a été fait par un comité de directeurs assisté d'un auditeur, et les directeurs sont très heureux de pouvoir dire qu'il résulte de l'examen fait après la clôture de l'exercice 1882, qu'on peut avoir la plus grande confiance dans la sûreté et la suffisance des fonds de la compagnie.

Dividende :—

Il est recommandé que sur les bénéfices du département de l'incendie, il soit déclaré un dividende de 17s. 6d. sur chaque action de £25 (égal à £3 10s. sur une ancienne action de £100) le dividende devant être payé en portions égales, le 1er juin et le 1er décembre suivants.

CALEDONIAN—*Fin.*

COMPTE DE L'ASSURANCE CONTRE L'INCENDIE.

Caisse des assurances contre l'incendie le 31 déc. 1881, y compris ce qui est prévu pour le dividende. £263,704 2 1	Pertes par incendie, déduction faite des réassurances	£ 41,918 16 1
Primes £ 86,413 3 5	Frais d'administration.....	12,384 5 3
Moins les primes de réassurance..... 20,746 15 10	Commission.....	9,061 6 4
	Dividendes aux actionnaires	14,000 0 0
	Chiffre de la caisse des assurances contre l'incendie à la fin de l'année, d'après le bilan, savoir :—	
Intérêt et dividende	Capital versé..... £ 50,000 0 0	
Emoluments de transfert..... 3 5 0	Caisse de garantie... 165,000 0 0	
	Compte de la réserve des primes... 34,066 5 9	
	Solde	14,685 19 4
		<u>263,752 5 1</u>
		<u>£341,116 12 9</u>
		<u>£341,116 12 9</u>

BILAN GÉNÉRAL.

31 décembre, 1882.

PASSIF.

Capital des actionnaires, £400,000 sur lequel il a été versé.....	£ 50,000 0 0
Caisse des assurances sur la vie et des rentes viagères.....	718,140 4 4
Caisse des assurances contre l'incendie, à part le capital	213,752 5 1
	<u>£981,892 9 5</u>
Réclamations en vertu d'assurances sur la vie admises, mais non encore payées....	£24,050 14 9
Pertes par incendie impayées	9,252 0 6
Dividendes des propriétaires impayés.....	1,055 9 9
Diverses balances dues par la compagnie.....	537 14 2
Caisse de fidéicommis en rapport avec les prêts....	740 9 6
	<u>35,636 8 8</u>

ACTIF.

Hypothèques sur biens-fonds dans le Royaume-Uni.....	£471,898 11 7
Prêts garantis par effets publics...	108,635 18 1
Prêts sur polices d'assurances sur la vie de la compagnie.....	38,171 2 0
Placements—	
Débitures de chemins de fer et autres et débiteures non rachetables	36,353 17 6
Actions de chemin de fer privilégiées et garanties	15,767 7 10
Actions de la compagnie d'assurances Caledonian, achetées et possédées en vertu des dispositions de l'acte du Parlement concernant la compagnie, 9 Vic., ch. 45, sec. 31	12,530 7 3
Rentes foncières et constituts...	141,004 8 3
Immeubles	84,447 12 10
Réversions	422 8 2
Intérêts viagers.....	2,995 0 0
Prêts sur intérêts viagers et droits éventuels de réversion.....	30,282 4 5
Prêts avec garanties personnelles sur polices sur la vie et actions de la compagnie.....	38,288 6 1
Soldes des agents (recettes en cours de perception).....	14,330 5 11
Primes impayées	2,301 10 0
Intérêt impayé et intérêt acquis...	8,025 11 9
Argent en dépôt.....	6,000 0 0
Argent en caisse et en compte courant	3,734 1 10
Mobilier de bureau	2,231 13 5
Timbres-poste	120 2 0
	<u>£1,017,528 18 1</u>

£1,017,528 18 1£1,017,528 18 1

**SITUATION DE LA COMPAGNIE D'ASSURANCES AGRICOLE DU CANADA,
EN FAILLITE, FOURNIE PAR LES SYNDICS ROSS, FISH ET DUMESNIL.**

MONTRÉAL, 31 décembre 1883.

La liste des actionnaires n'accuse aucun changement.

La compagnie s'est déclarée insolvable le 10 mai 1878 en vertu d'un acte spécial du parlement. Philip S. Ross, William T. Fish et George H. Dumesnil étant nommés syndics conjoints.

Les risques en cours de la compagnie ont été réassurés le premier jour d'octobre 1878 dans la compagnie d'assurances *Agricultural* de Watertown, E.-U.

Chiffre supposé des risques en cours d'après les livres de la compagnie d'assurances <i>Agricole</i> du Canada.....	\$20,000,000 00
Chiffre des primes de réassurances convenu et payé depuis par la compagnie d'assurances <i>Agricole</i> du Canada à la compagnie d'assurances <i>Agricultural</i> de Watertown, E.-U.....	40,000 00

Quatre dividendes de dix pour cent chacun ont été déclarés sur les réclamations pour pertes par incendie, contre la compagnie, et les dividendes qui ont été réclamés ont été payés.

Montant déclaré, 1er dividende, \$8,049.82 ; payé jusqu'à date, \$7,578.63.	
do do 2e do 8,049.82 ; do 7,544.85.	
do do 3e do 7,664.29 ; do 6,628.27.	
do do 4e do 7,672.20 ; do 5,856.53.	

Un dividende de 100 pour cent dans la piastre sur les réclamations privilégiées a été déclaré, et les dividendes qui ont été réclamés ont été payés.

Montant déclaré, \$1,647.77 ; payé jusqu'à cette date, \$1,089.47.

Deux dividendes de 25 pour cent sur les primes non acquises ont été déclarés et payés lorsqu'on l'a demandé.

Montant déclaré, 1er dividende, \$1,758.28 ; payé jusqu'à date, \$286.18.	
do do 2e do 1,758.28 ; do 139.08.	

Capital appelé, d'après l'état antérieur, 31 décembre, 1878, 30 p. c.....	\$ 300,000 00
4me appel fait le 4 janvier 1879.....	100,000 00
5me do do	100,000 00
	<u>\$ 500,000 00</u>

Recettes en argent jusqu'au 31 décembre 1882, telles que rapportées antérieurement	\$ 235,392 94
Perçu depuis le 1er janvier jusqu'au 31 décembre 1883.....	6,713 53
	<u>\$ 242,106 27</u>

Les états suivants sont annexés :—

- (A.) Etat des recettes des syndics pour l'année finissant le 31 décembre 1883.
- (B.) Etat détaillé des dépenses générales.
- (C.) Bilan de la compagnie, indiquant la situation présente des affaires.

PHILIP S. ROSS,
WM. T. FISH,
Par PHILIP S. ROSS,
G. H. DUMESNIL,
Syndics conjoints de la Cie A. A. du Canada.

AGRICOLE DU CANADA—*Suite.*

(A.)

ANALYSE DE L'ENCAISSE POUR 1883—RECETTES.

Solde de l'an dernier.....		\$	3 19
Appels de capital	\$	6,713 53	
Banque Ville-Marie, \$11,435.02, moins \$3,491.14.....		2,943 88	
do do (dividendes non réclamés) \$1,729.67, moins \$117.90..		1,611 77	
Intérêt, \$304.01, moins \$4.50.....		299 51	
Crédit Foncier.....		22 88	
		<u>\$</u>	<u>11,591 57</u>
		<u>\$</u>	<u>11,594 76</u>

DÉBOURSEMENTS.

Pertes par incendie, \$7,641.20 et \$29.06	\$	7,670 26	
Compte de dépenses.....		188 12	
Appointements		2,624 04	
P. S. Ross		53 22	
Réclamations privilégiées.....		156 00	
Frais judiciaires		243 10	
Loyer et taxes.....		421 24	
Frais de voyage.....		99 50	
Primes non acquises.....		139 28	
		<u>\$</u>	<u>11,594 76</u>

(B.)

ÉTAT DÉTAILLÉ DES DÉPENSES EN GÉNÉRAL.

Frais de route :—

P. S. Ross.....	\$	30 00	
G. H. Dumesnil.....		18 50	
J. B. Pouliot.....		51 00	
		<u>\$</u>	<u>99 50</u>

Frais judiciaires :—

J. A. Gemmill.....	\$	200 00	
A. S. Hurd.....		13 60	
R. C. Cowan.....		10 00	
Diverses dépenses.....		20 50	
		244 10	
Moins—remboursé.....		1 00	
		<u>\$</u>	<u>243 10</u>

Il n'y a pas moins de cent procès en marche, et le chiffre des dépenses qu'ils occasionnent ne pourra être donné que lorsque les cours les auront jugés.

Appointements :—

P. S. Ross.....	\$	800 00	
G. H. Dumesnil		1,000 04	
Divers témoins et commis, inspecteurs et auditeur occupés à préparer les documents et à percevoir les fonds, et autres affaires.....		824 00	
		<u>\$</u>	<u>2,624 04</u>

 AGRICOLE DU CANADA—*Suite.*

(C.)

BILAN—ACTIF.

Argent en banque	\$ 1,241 00	
do (dividendes non réclamés)	2,667 21	
		<u>3,908 21</u>
Compte du mobilier		450 00
Effets à recevoir		21,921 62
Arrérage de capital social		257,893 73
		<u>\$ 284,173 56</u>

PASSIF.

Pertes par incendie—réclamations suivant le bordereau de dividende	\$ 76,722 04	
Moins—payé sur quatre dividendes	27,608 28	
		<u>49,113 76</u>
Primes non-acquises, d'après la liste	7,033 14	
Moins—deux dividendes payés	425 26	
		<u>6,607 88</u>
Dividendes impayés aux actionnaires		455 35
Réclamations produites par diverses personnes	1,645 77	
Moins—payé	1,089 17	
		<u>556 60</u>
		<u>56,733 59</u>
Surplus		<u>\$227,439 97</u>

PHILIP S. ROSS,
 W. T. FISH,
 par PHILIP S. ROSS,
 G. H. DUMESNIL,

Syndics conjoints de l'Assurance A. du Canada.

COMPAGNIE D'ASSURANCES DES CITOYENS DU CANADA.

ÉTAT POUR L'ANNÉE TERMINÉE LE 31 DÉCEMBRE 1883.

Président—HENRY LYMAN.

Secrétaire—ARCHIBALD MCGOUN.

Gérant—GERALD E. HART.

Bureau principal—179 rue Saint-Jacques, Montréal.

(Constituée en corporation le 30 juin 1864 ; opérations commencées au Canada le 1er janvier 1865.)

CAPITAL.

Capital social autorisé	\$2,000,000 00
* do souscrit, \$1,188,000.00 ; réduit à	1,009,800 00
do payé en argent, \$249,520.50 ; réduit à.....	<u>71,320 50</u>

(Pour la liste des actionnaires, voir l'annexe.)

ACTIF.

(Départements de l'incendie et des accidents.)

Valeur des immeubles de la compagnie, édifice de la compagnie, 179 et 181 rue Saint-Jacques, Montréal, prix coûtant..... \$85,000 00

Effets possédés par la compagnie, savoir :—

	Valeur au pair.	Valeur vénale.
242 actions de la banque des Marchands.....	\$24,200 00	\$26,196 50
10 actions de la Cie Provinciale de Prêts.....	500 00	240 00
Effets déposés entre les mains du receveur général, savoir :—		
Débitures du havre de Montréal.....	56,000 00	61,460 00
Total, valeur au pair et valeur vénale.....	<u>\$80,700 00</u>	<u>\$87,896 50</u>

Reporté à la valeur vénale..... 87,896 50

Argent en banques, savoir :—

Banque des Marchands, en dépôt au crédit du receveur général.....	\$10,000 00
do en compte courant	2,532 35
Banque de Liverpool	1,053 21

Total 13,585 56

* 11,880 actions, à \$100 00 chacune..... \$1,188,000 00
Appelé..... 22 50..... \$267,300 00

A appeler..... 77 50

Réellement payé 249,520 00

En cours de perception \$17,779 50

\$15 par action réduite par acte du Parlement..... 178,200 00

11,880 actions, \$85 chacun, nouveau capital..... \$1,009,800 00

Sur appel suivant l'acte à \$77.50 par action..... 926,700 00

Chiffre du capital appelé \$ 89,100 00

Moins non perçu..... 17,779 50

Capital versé \$71,320 50

DES CITOYENS—*Suite.*

Intérêt acquis et impayé sur effets et débetures	1,986 15
Soldes des agents	31,012 56
Effets à recevoir	482 14
(Montant échu sur ces effets, \$482.14).	
Appels de capital en voie de perception	6,669 98
Diverses créances	\$ 4,763 80
Mobilier, plans, etc.	5,000 00
Cie d'assurance contre l'incendie Manhattan, suivant l'état attesté sous serment, fourni aux syndics de cette compagnie	9,795 57
	<u>19,559 37</u>
Total de l'actif	<u>\$246,192 26</u>

PASSIF.

*(Départements de l'incendie et des accidents.)**Département de l'incendie.*

Chiffre net des pertes réclamées dont il devra être justifié	\$12,000 24
Chiffre net des pertes contestées, portées devant les tribunaux (survenues les années précédentes)	1,317 14
Total net des réclamations pour pertes par incendie non-réglées au Canada	13,317 38
Total de la réserve des primes non acquises pour risques au Canada	97,400 48
Total	<u>\$110,717 86</u>

(Département des accidents.)

Chiffre net des pertes réclamées dont il devra être justifié au Canada	\$ 235 00
Réserve des primes non acquises pour tous les risques en cours au Canada	5,855 92
Total	<u>\$6,090 92</u>

Total du passif (pour les réclamations non réglées et la réserve) dans les départements de l'incendie et des accidents	\$116,808 78
Emprunts garantis par l'édifice de la Cie, 179 et 181, rue Saint-Jacques, Montréal, dû en 1885—intérêt à 6 pour cent	45,000 00
Intérêt acquis sur cet emprunt mais non encore échu	784 11
Divers débiteurs	\$ 76 50
Branche des assurances sur la vie	7,007 56
Banque des Marchands	22,472 00
Chiffre de toutes les autres obligations	29,556 06
Total du passif à l'exclusion du capital—départements de l'incendie et des accidents	<u>\$192,148 95</u>
Capital versé en argent	\$71,320 50
Appels de fonds en voie de recouvrement	6,669 98
Total	<u>\$77,990 48</u>

Ce capital appartient aussi au département des assurances sur la vie.

DES CITOYENS—*Suite.*

RÉVENU.

(Département de l'incendie.)

Total brut de l'argent reçu pour primes	\$213,657 02	
A déduire, les réassurances, rabais et ristournes	32,263 88	
Chiffre net de l'argent reçu pour primes		\$181,393 14
Reçu en intérêt.....		3,625 45
do sur effets, etc.....		2,241 16
Reçu de toutes autres sources, savoir :		
Loyer.....	\$3,917 23	
Réclamations recouvrées.....	430 25	
Divers	167 30	
		<u>4,514 78</u>
Total du revenu en argent.....		<u>\$191,774 53</u>

EMPLOIS D'ARGENT.

(Département de l'incendie.)

Payé durant l'année pour sinistres survenus les années précédentes (portés dans le dernier état à \$13,360.06).....	\$ 20,798 83	
• Moins reçu pour les réassurances.....	4,766 85	
Chiffre net payé sur ces sinistres durant l'année		\$ 16,031 97
Chiffre net payé pour sinistres durant l'année	\$142,845 60	
Moins reçu pour les réassurances.....	23,264 18	
Chiffre net payé sur ces sinistres		119,581 42
Total net payé durant l'année sur sinistres (incendie).....		\$135,613 39
Commission ou courtage.....		32,518 23
Appointements, rétribution et tous autres frais du personnel.....		18,105 73
Taxes et loyer		2,631 53
Intérêt		3,797 25
Divers paiements, savoir : Divers items, frais de poste, télégrammes, etc., \$1,125.50; papeterie, publicité, impressions et calendriers, \$4,699.29; plans, \$155.13; frais de route, \$1,719.69; frais judiciaire, etc., \$1,769.20; commission sur les bénéfiques, \$810.96; combustible, \$346.93; gaz, \$217.19; eau, \$81.95; diverses dépenses, \$2,039.31; dépenses au sujet de pertes, \$1,618.93.....		14,584 08
Total des emplois d'argent.....		<u>\$ 207,250 21</u>

RISQUES ET PRIMES.

(Assurances contre l'incendie au Canada.)

DES CITOYENS.	Chiffre.	Primes.
Polices en vigueur à la date du dernier état (brut).....	\$ 20,249,399	\$ 196,281 22
Délivrées durant l'année—nouvelles et renouvelées.....	20,486,439	212,777 53
Total.....	\$ 40,736,338	\$ 409,058 75
A déduire—les polices éteintes.....	20,768,515	191,762 58
En vigueur à la fin de l'année (brut)....	\$ 19,967,823	\$ 217,296 17
A déduire les réassurances	1,518,484	17,376 72
En vigueur le 31 décembre 1883 (net)....	\$ 18,449,339	\$ 199,919 45

* Il est encore dû à la compagnie d'assurance contre l'incendie Manhattan, une autre somme de réassurance pour des pertes survenues les années précédentes.

DES CITOYENS—*Suite.*

CANADA FIRE AND MARINE.

Chiffre brut des polices en vigueur le 31 décembre 1883, étant des risques de 3 années encore en vigueur, évaluées à un dixième du chiffre en vigueur, le 31 décembre 1882.....	\$ 274,894	\$ 1,649 24
A déduire les réassurances évaluées à un dixième des réassurances brutes, le 31 décembre 1882	33,226	190 63
En vigueur le 31 décembre 1883 (net)	\$241,668	\$1,459 21
Chiffre net des polices de la Cie des Citoyens et de la <i>Canada Fire and Marine</i> en vigueur le 31 décembre 1883.	\$18,691,007	\$201,378 66

(Assurances contre les accidents au Canada.

	Nombre.	Chiffre.	Primes.
Polices en vigueur à la date du dernier état (brut).	1,680	\$ 2,056,725	\$ 18,035 98
Délivrées durant l'année.....	2,398	3,615,375	19,078 48
Total	4,079	5,672,100	37,114 46
A déduire les polices éteintes.....	2,909	3,784,700	24,738 27
En vigueur à la fin de l'année (brut)....	1,170	1,887,400	12,376 19
A déduire les réassurances		98,000	664 34
En vigueur le 31 décembre 1883 (net)...	1,170	\$ 1,789,400	\$ 11,711 85

Nombre des polices en vigueur à cette date. (Pas de rapport.)

Chiffre net des polices en vigueur.....	\$20,480,407 00
Total des primes sur ces polices.....	213,090 51

DÉPARTEMENT DES ACCIDENTS.

REVENU.

Chiffre net de l'argent reçu pour primes.....	\$18,162 75
Moins les réassurances et les ristournes.....	760 02
Total net du revenu des primes.....	\$17,402 73

EMPLOIS D'ARGENT.

Boni aux porteurs de polices.....	\$ 48 00
Argent payé pour pertes (dont \$122.50 datent des années précédentes)....	11,908 77
Frais d'administration, y compris commissions, appointements, loyer, etc.	8,217 42
Total des emplois d'argent.....	\$20,174 19

DÉPARTEMENT DES GARANTIES.

REVENU.

Réclamations recouvrées.....	\$2,000 00
Total	\$2,000 00

DES CITOYENS—*Suite.*

EMPLOIS D'ARGENT.

Chiffre payé pour pertes survenues les années précédentes (portées dans le dernier état à \$4,169).....	\$3,958 15
Chiffre total net payé pendant l'année pour pertes de garanties	\$3,958 15
Total des emplois d'argent.....	\$3,958 15

COMPTE DES RECETTES ET DES DÉPENSES

<i>Dt.</i>			<i>Av.</i>	
1882.			1883.	
31 déc.	A solde en caisse et en banque à cette date.....	\$ 16,123 07	31 déc.	Par emplois d'argent durant l'année—
				Incendie.....
1883.				Accidents.....
31 déc.	A revenu comme ci-dessus—			Garantie.....
	Incendie.....	\$191,774 53		
	Accidents.....	17,402 73		\$231,382 55
	Garantie.....	2,000 00		Argent déposé en cour,
		211,177 26		compte indéterminé.....
	Compte d'emprunt—Crédit fait par la banque durant l'année.....	17,958 83		Divers pour balancer.....
		\$245,259 16		Solde en caisse et en banque à cette date.....
				13,585 56
				\$245,259 16

Signé et attesté sous serment, 13 mars 1884, par

HENRY LYMAN, *président,*
GERALD E. HART, *gérant général.*

(Reçu, 14 mars 1884.)

Ci-suit un état de la situation générale de la compagnie, comprenant les départements de l'Incendie, des Garanties, des Accidents et de la Vie :—

ACTIF.

Incendie, garantie et accidents.....	\$246,192 26
Vie (voir l'état fourni pour les opérations d'assurances sur la vie).....	177,305 44
Total de l'actif.....	\$423,497 70

PASSIF.

Incendie, garantie et accidents.....	\$192,148 85
Vie.....	166,080 26
Total du passif (à l'exception du capital versé).....	\$358,229 21
Capital versé en argent.....	\$71,320 50
Appel de fonds en voie de recouvrement.....	6,669 98
Total.....	\$77,990 48

DES CITOYENS—*Fin.*

REVENU.

Incendie	\$191,774 53
Garantie	2,000 00
Accidents	17,402 73
Vie	51,511 21
Total du revenu en argent....	<u>\$262,688 47</u>

EMPLOIS D'ARGENT.

Incendie	\$207,250 21
Garantie	\$3,958 15
Accidents.....	20,174 19
Vie.....	35,145 21
Total des emplois d'argent.....	<u>\$266,527 76</u>

**LA COMPAGNIE D'ASSURANCES CONTRE L'INCENDIE CITY OF LONDON,
(A RESPONSABILITÉ LIMITÉE) DE LONDRES, ANGLETERRE.**

ÉTAT POUR L'ANNÉE TERMINÉE LE 31 DÉCEMBRE 1883.

Président—HENRY E. KNIGHT. | *Secrétaire et gérant*—L. C. PHILLIPS.

Siège social—101, Cheapside, Londres, Angl.

Agent au Canada—W. R. OSWALD. | *Bureau principal au Canada*—Montréal.

Organisée ou constituée en corporation le 9 février 1881. Opérations commencées au Canada, le 1er septembre 1881.

CAPITAL.

Capital autorisé et souscrit.....	\$9,733,333 33
Capital versé en argent.....	973,333 33

ACTIF AU CANADA.

Effets fédéraux 4 p. c. du Canada, déposés au crédit du receveur-général, valeur au pair, \$102,200.00, valeur vénale	\$102,200 00
Argent en caisse au bureau principal au Canada.....	4,763 37

Argent en banques, savoir :—

Banque Union du Bas-Canada.....	\$2,268 63
Banque de la Nouvelle-Ecosse.....	367 44
Banque Fédérale.....	2,596 93

Total..... 5,232 91

Solde des agents (argent entre les mains de l'agent principal)..... 8,390 66

Divers, savoir :—

Plans et papeterie	\$3,735 63
Mobilier de bureau.....	387 83
Timbres.....	9 00
Garniture de bureau.....	780 69

4,913 15

Total de l'actif..... \$125,500 09

PASSIF AU CANADA.

Chiffre net des pertes, au Canada, établies, mais non échues.....	\$5,448 35
do do réclamées mais non établies.....	21,797 22
Chiffre net des réclamations d'indemnités au Canada.....	\$27,245 57
Réserve des primes non acquises pour tous les risques en cours au Canada	87,444 65
Dû pour appointements, etc.....	997 12

Diverses réclamations, savoir :—

Impressions et publicité, \$17.75; plans, \$327.57; mobiliers, \$3.21; annonces des agents, etc., \$27.21; souscription au conseil des assureurs, \$3.00; papeterie, etc., \$73.50; mobilier de bureau, \$27.83; taxes, \$7.88; divers, \$9.33.....	496 68
---	--------

Total du passif au Canada..... \$116,186 02

CITY OF LONDON—Suite.

REVENU AU CANADA.

Total brut de l'argent reçu pour primes.....	\$171,918 37
Moins, les réassurances, rabais et ristournes.....	22,283 11
Total net de l'argent reçu pour ces primes	\$149,665 26
*Reçu pour intérêt et dividendes.....	4,200 00
Intérêt sur le compte de banque.....	76 51
Total du revenu au Canada.....	\$153,941 77

EMPLOIS D'ARGENT AU CANADA.

Payé durant l'année sur sinistres survenus les années précédentes (portés dans le dernier état à \$21,052.85).....	\$20,854 16
Payé sur sinistres survenus durant l'année.....	\$62,167 95
A déduire les objets sauvés et les frais de sauvetage.....	\$ 38 19
A déduire, les réassurances	8 15 47
Total des déductions.....	863 66
Total net payé durant l'année pour pertes au Canada	\$61,304 29
Payé sur sinistres survenus durant l'année au Canada.....	\$82,158 45
Commission ou courtage	26,839 91
Appointements, rétribution et tous autres frais du personnel au Canada.....	2,874 94
Taxes au Canada.....	1,039 80
Divers paiements, savoir :—	
Timbres-postes, télégrammes et menues dépenses, \$1,528.66 ; publicité, \$1,077.55 ; plans, \$687.80 ; dépenses de règlement des pertes, \$354.85 ; frais de voyage, \$637.38 ; frais judiciaires, \$55.77 ; impressions et papeterie ; \$1,336.75 ; loyer, \$400 ; téléphone, \$50 ; souscriptions au conseil des assureurs, à l' <i>Insurance Exchange</i> , etc., \$431.74 ; souscriptions à des agences mercantiles, \$160 ; mobilier et fourniture de bureau, \$217.48 ; combustible, \$49.75.....	7,307 73
Total des emplois d'argent au Canada.....	\$119,950 83

RISQUES ET PRIMES.

<i>Assurances contre l'incendie au Canada.</i>	Nombre.	Chiffre.	Primes.
Polices en vigueur à la date du dernier état.....	3,672	\$7,254,242	\$117,071 16
Polices délivrées durant l'année—nouvelles	4,833	8,821,911	127,331 97
" " renouvelées.....	1,133	2,515,347	44,585 55
Total	9,638	\$18,591,500	\$288,990 68
A déduire les polices éteintes.....	3,447	8,001,930	115,116 48
Polices en vigueur à la fin de l'année (brut).....	6,191	\$10,589,520	\$173,874 20
A déduire, les réassurances.....		638,125	7,841 82
En vigueur le 31 décembre 1883 (net).....	6 191	\$9,951,395	\$166,032 38
Nombre total des polices en vigueur à cette date au Canada	6,191		
Chiffre net des polices en vigueur			\$9,951,395 00
Total des primes sur ces polices.....			166,032 38

Signé et attesté sous serment, le 28 février 1884, par

W. R. OSWALD.

(Reçu, 1er mars 1884.)

* Payé directement à la compagnie-mère à Londres.

CITY OF LONDON—Suite.

ETAT GÉNÉRAL DES OPÉRATIONS POUR L'ANNÉE EXPIRÉE LE 31 MARS 1884.

(Extrait du rapport des Directeurs, Londres, Angleterre, 22 mai 1884)

Les primes reçues, après déduction des réassurances et des ristournes, se sont élevées à £298,862 8s. 9d.

Les pertes payées et à régler ont été de £193,190 12s. 9d., soit 64.64 pour cent du revenu des primes.

Si l'on tient compte de l'état défavorable des opérations d'assurances dans le cours de l'année que nous examinons, le présent état de compte est plus favorable qu'on aurait dû s'y attendre; et il faut espérer que le rajustement des taux dans ce pays et à l'étranger aura pour effet de maintenir les primes dans une proportion plus raisonnable comparée aux risques encourus, et permettra aux directeurs d'espérer avec confiance une amélioration dans les opérations futures.

L'excédant des opérations de l'année a été de £30,934 8s. 8d., sur lequel les directeurs recommandent de payer maintenant aux actionnaires un dividende de 3 pour cent, (libre de la taxe du revenu) sur le capital versé de la compagnie, pour l'année finissant le 31 mars 1884, payable le 12 juin, ce qui absorbera £5,000, laissant une balance de £24,934 8s. 8d. à reporter à l'année prochaine.

COMpte DU REVENU POUR L'ANNÉE TERMINÉE LE 31 MARS 1884.

<i>Dr.</i>	£	s.	d.		£	s.	d.
					<i>Av.</i>		
Solde de sortie de compte de l'an dernier.....	10,867	13	6	Pertes par incendie payées et à régler, après déduction des réassurances.....	193,190	12	9
Primes d'incendie reçues, après déduction des réassurances et des ristournes.....	298,862	8	9	Commission (Angleterre et Etranger) y compris la commission des agents sur les bénéfices des opérations 1882-3.....	67,234	0	11
Intérêt sur les placements.....	9,177	2	6	Dépenses des succursales et agences (Angleterre et Etranger), y compris les appointements et les allocations aux gérants des succursales et les frais de voyage.....	8,596	17	9
Bénéfices sur la réalisation des garanties.....	57	3	11	Frais d'administration, y compris les directeurs et les auditeurs, et les appointements au siège social.....	6,973	9	10
Emoluments sur transferts et autres recettes.....	78	2	6	Loyer et taxes.....	1,355	11	11
				Publicité, impressions, papeterie, timbres-poste, et dép. de bureau...	1,744	14	1
				Corps des pompiers, et de sauvetage, frais des inspecteurs, avocats et notaires.....	289	0	1
				Mauvaises créances.....	57	7	7
				Dix pour cent déduit sur le prix du mobilier et des garnitures.....	308	19	5
				Vingt pour cent déduit pour dépenses de premier établissement et d'organisation.....	3,642	14	10
				Taxes sur le revenu et taxes de l'Etat (Angleterre et Etranger)...	4,714	12	7
				Solde d'après le bilan.....	30,934	8	8
	<u>£319,042</u>	<u>11</u>	<u>2</u>		<u>£319,042</u>	<u>11</u>	<u>2</u>

**LA COMPAGNIE D'ASSURANCES COMMERCIAL UNION, DE LONDRES,
ANGLETERRE.**

ÉTAT POUR L'ANNÉE TERMINÉE LE 31 DÉCEMBRE 1883.

Président—W. MIDDLETON CAMPBELL, écr. | *Secrétaire*—SAMUEL J. PIPKIN.
Siège social—Londres, Angleterre. Constituée en corporation le 28 septembre 1861.
Agent au Canada—FRED. COLE. | *Bureau principal au Canada*—Montréal.
 (Opérations commencées au Canada le 11 septembre 1863.)

CAPITAL.

Capital autorisé et souscrit.....	£2,500,000 stg.,	\$12,166,666 67
do versé en argent.....	250,000 “	<u>1,216,666 67</u>

ACTIF AU CANADA (DÉPARTEMENT DES INCENDIES.)

Effets possédés par la compagnie :—

	Valeur au pair.	Valeur vénale.
Effets canadiens 5 p. c. pour le département des incendies.	\$ 50,613 33	\$ 51,625 60
do 4 do	... 55,966 67	58,205 00
Total, valeur au pair et valeur vénale.....	<u>\$103,580 00</u>	<u>\$110,390 60</u>

Reporté à la valeur vénale..... \$110,390 60

Ces effets sont déposés entre les mains du receveur général.

En caisse au bureau principal au Canada 916 98

Argent en banques, savoir :—

Banque de Montréal.....	\$1,839 50
Banque British North America.....	3,378 45
Banque des Marchands.....	2,834 58
Banque de Commerce du Canada	<u>3,818 83</u>

Total..... 11,871 36

Soldes des agents..... 11,565 31

Evaluation de la valeur actuelle en argent des diagrammes, cartes et
 autre mobilier des agences 1,900 00

Total de l'actif au Canada (à part l'actif du département des assu-
 rances sur la vie) \$136,644 25

PASSIF AU CANADA (DÉPARTEMENT DES INCENDIES.)

Chiffre net des pertes par incendie au Canada, réclamées mais non établies.	\$18,145 65
do do rapportées ou supposées, mais non encore réclamées.	3,580 28
	<u>\$21,725 93</u>

Chiffre net des pertes par incendie contestées, savoir :—	
Portées devant les tribunaux	<u>2,766 71</u>

Total net du chiffre des réclamations non réglées au Canada..... \$ 24,492 64

Réserve des primes non acquises pour tous les risques en cours au Canada. 169,873 69

Total du passif au Canada..... \$194,366 33

COMMERCIAL UNION—Suite.

REVENU AU CANADA.

Assurances contre l'incendie au Canada.

Total brut de l'argent reçu pour primes.....	\$351,243 62
Moins les réassurances, rabais et ristournes.....	56,735 35
Chiffre net de l'argent reçu pour primes....	\$294,508 27
Reçu pour intérêts et dividendes payés directement à la compagnie mère en Angleterre.....	4,769 34
Intérêt sur le compte de banque.....	106 72
Total du revenu en argent au Canada	\$299,384 33

EMPLOIS D'ARGENT AU CANADA.

Payé durant l'année sur sinistres (incendie) survenus les années précédentes (portés dans le dernier état à \$39,534.54).....	\$34,305 25
A déduire, les réassurances.....	4,187 50
Chiffre net payé durant l'année pour ces pertes.....	\$30,117 75
Payé sur sinistres survenus durant l'année.....	\$260,219 01
A déduire les réassurances.....	35,593 13
Chiffre net payé sur ces sinistres.....	\$224,625 88
Total net payé durant l'année sur sinistres (incendie)	\$254,743 63
Commission ou courtage.....	52,480 80
Taxes au Canada	1,763 64
Honoraires et dépenses de règlement, surintendance des assurances, frais judiciaires, diagrammes, conseil des assureurs, impressions, papeterie, publicité et divers autres frais d'agencés.....	4,149 76
Total des emplois d'argent au Canada.....	\$313,137 83

RISQUES ET PRIMES.

<i>Assurances contre l'incendie au Canada.</i>	Nombre.	Chiffre.	Primes.
Polices en vigueur à la date du dernier état (brut)...	14,962	\$33,121,877	\$390,476 35
Délivrées durant l'année—nouvelles	6,951	18,552,010	197,416 69
do renouvelées.....	6,375	12,889,486	156,121 40
Total	28,288	\$64,563,373	\$744,014 44
A déduire—les polices éteintes.....	11,875	29,299,272	330,635 88
En vigueur à la fin de l'année.....	16,473	\$35,264,101	\$413,378 56
A déduire—les réassurances .....	.....	2,343,302	30,958 39
En vigueur le 31 décembre 1883 (net)	16,473	\$32,920,799	\$382,420 17

Nombre total des polices en vigueur à cette date au Canada	16,473
Chiffre net des polices en vigueur.....	\$32,920,799 00
Total des primes sur ces polices.....	382,420 17

Signé et attesté sous serment, le 1er mars 1884, par

FRED. COLE.

(Reçu le 3 mars 1884).

COMMERCIAL UNION—Suite.

ÉTAT GÉNÉRAL DES OPÉRATIONS POUR L'ANNÉE TERMINÉE LE 31 DÉCEMBRE 1883.

(Extrait du rapport des directeurs, Londres, Angleterre, février 1884).

Département de l'incendie :—

Le chiffre net des primes de 1883 a été de £746,091, et les indemnités payées et à payer ont atteint £194,746, c'est-à-dire 66½ pour cent du revenu des primes.

Sur les bénéfices de ce département, on a porté la somme de £15,000 au compte des pertes et bénéfices, et après avoir pourvu à toutes les réclamations non réglées, la caisse des assurances contre l'incendie se trouve de £547,640 17s. 10d.

Département des assurances maritimes :—

Le chiffre net des primes a été de £204,956, et les réclamations payées et à payer se sont élevées à £:51,716.

Sur les bénéfices de ce département, on a porté la somme de £25,000 au compte des pertes et bénéfices, et après avoir pourvu aux réclamations non réglées, la caisse des assurances maritimes se trouve de £218,726 19s. 11d.

Pertes et bénéfices :—

Les directeurs recommandent que le solde du compte soit réparti comme suit :—
Dividende de 10 pour cent, libre de la taxe du revenu..... £25,000 0 0
(Ce qui fait pour l'année, y compris le dividende partiel, un dividende de 15 pour cent).

Solde d'entrée de compte de 1884	25,714	0	5
	<u>£ 50,714</u>	<u>0</u>	<u>5</u>

COMPTÉ DU REVENU, DU 1^{er} JANVIER AU 31 DÉCEMBRE. 833.

DÉPARTEMENT DE L'INCENDIE.

Dr.		Av.	
	£ s. d.		£ s. d.
Caisse des assurances contre l'incendie au commencement de l'année	515,960 6 3	Indemnités payées et non réglées, déduction faite des réassurances.	494,746 4 8
Recettes des primes, déduction faite des réassurances.....	746,091 10 6	Commission et courtage.....	125,739 4 1
Intérêt.....	17,834 16 2	Contribut. aux assoc. de pompiers..	4,275 13 9
		Taxes de l'Etat, à l'étranger.....	8,136 14 6
		Frais d'administration.....	84,188 18 5
		Soldes des agents irrécouvrables ...	168 19 8
		Chiffre des pertes et bénéfices.....	15,000 0 0
		Chiffre de la caisse d'assur. contre l'incendie à la fin de l'année.....	547,640 17 10
	<u>£1,279,886 12 11</u>		<u>£1,279,886 12 11</u>

COMPTÉ DE L'ASSURANCE MARITIME

Dr.		Av.	
	£ s. d.		£ s. d.
Caisse des assurances maritimes au commencement de l'année	207,760 8 4	Indemnités payées et indéterminées, déduction faite des réassurances.	151,716 4 6
Recettes des primes, déduction faite des réassurances, des escomptes et des ristournes.....	204,956 6 3	Abonnement au Lloyd et aux Register Books.....	858 1 5
Intérêt.....	6,760 11 0	Frais d'administration et commissions	20,115 19 9
		Bonus à un assureur.....	3,000 0 0
		Montant porté aux pertes et bénéfices.....	25,000 0 6
		Chiffre de la caisse des assurances maritimes à la fin de l'année	218,726 19 11
	<u>£419,417 5 7</u>		<u>£419,417 5 7</u>

COMMERCIAL UNION—Suite.

COMpte DES PERTES ET BÉNÉFICES, DU 1^{ER} JANVIER AU 31 DÉCEMBRE 1883.

<i>Dr.</i>	£	s.	d.		£	s.	d.
Solde de sortie du compte de l'année dernière	30,921	14	0	Dividende payé le 14 mars.....	25,000	0	0
Intérêts et dividendes non portés aux comptes des différents départements d'assurances	19,371	19	2	Dividende partiel payé le 14 septembre.....	12,700	0	0
Bénéf. de l'ass. contre l'incendie....	15,000	0	0	Directeurs et auditeurs	8,315	0	0
do sur la vie.....	25,200	0	0	Frais non portés aux comptes des différents départements d'assurances	19,998	5	3
do maritime.....	25,000	0	0	Solde.....	50,714	0	5
Emoluments sur transferts	33	12	6				
	<u>£115,527</u>	<u>5</u>	<u>8</u>		<u>£115,527</u>	<u>5</u>	<u>8</u>

BILAN, 31 DÉCEMBRE 1883.

<i>Dr.</i>	£	s.	d.		£	s.	d.
Capital des actionnaires.....	250,000	0	0	Capital engagé dans les assurances sur la vie, et comptes non soldés, d'après le bilan spécial..	834,221	14	2
Caisse de réserve générale.....	200,000	0	0	Hypothèques sur propriétés dans les limites du Royaume-Uni....	140,109	10	7
Caisse de placements de réserve.	1,878	17	1	PLACEMENTS—			
Caisse d'assur. contre l'incendie.	547,640	17	10	Effets du gouvern. britannique....	146,463	6	11
Compte d'assurances sur la vie d'après le bilan spécial.....	834,221	14	2	Effets du gouvernement de l'Inde et des Colonies.....	32,211	17	6
Caisse d'assurances maritimes....	218,736	19	11	Effets de gouvernem'ts étrangers.	34,450	10	6
Compte des pertes et bénéfices... ..	50,714	0	5	* Effets des gouvern. du Canada, des Etats-Unis, de la Belgique et du Brésil et obligations de chemins de fer	308,133	10	10
Effets à payer	7,680	12	0	Débitures de ch. de fer et autres et débiteures non rachetables..	65,422	7	7
Dividendes non réclamés.....	233	5	0	Effets et actions de ch. de fer et autres (privilegiés et ordinaires).	23,028	15	11
Dépôts	157	0	0	Bureaux—pleine propriété, Cornhill, et bureaux de succursales..	206,145	3	6
Honoraires d'inspection.....	15	15	0	Mobilier	4,000	0	0
Compte indéterminé	14	6	5	Prêts sur biens-meubles.....	14,593	2	2
	<u>2,111,283</u>	<u>7</u>	<u>10</u>	Soldes des succursales et agences.	213,343	11	10
Indemnités (incendie) non réglées	£133,175	0	6	Indemnités dues par d'autres compagnies sur sinistres (incendie).	15,972	18	1
Sommes dues à d'autres compagnies ...	5,976	8	10	Primes (assur. marit.) à écheoir.	19,444	16	5
Sinistres maritimes, non réglés.....	6,720	0	0	Intérêt à écheoir	1,531	18	1
	<u>145,871</u>	<u>8</u>	<u>10</u>	ARGENT—			
				En dépôt.....	£106,096	2	5
				En banques (comptes courants).....	82,441	15	2
				En caisse.....	127	3	5
					<u>188,665</u>	<u>1</u>	<u>0</u>
				Effets à recevoir.....	8,718	17	9
				Timbres en portefeuille.....	584	15	10
				Compte indéterminé.....	46	18	0
	<u>£2,257,154</u>	<u>16</u>	<u>8</u>		<u>£2,257,154</u>	<u>16</u>	<u>8</u>

* Ces sommes sont, en vertu de lois locales ou de contrats, spécialement déposées au Canada, et dans les pays étrangers, comme garantie en faveur des porteurs de polices délivrées dans ces divers pays respectivement.

L'ASSOCIATION D'ASSURANCES CONTRE L'INCENDIE (À RESPONSABILITÉ LIMITÉE).

ÉTAT POUR L'ANNÉE TERMINÉE LE 31 DÉCEMBRE 1883.

Président—Col. KINGSCOTE, G.B., M.P. | *Gérant*—WM. P. CLIREHUGH.

Siège social—Londres, Angleterre.

Agent au Canada—WM. ROBERTSON. | *Bureau principal au Canada*—Montréal.

(Organisée ou constituée en corporation le 18 mars 1880; opérations commencées au Canada, en décembre 1880.)

CAPITAL.

Capital autorisé et souscrit	\$1,866,666 67
Capital versé en argent	973,333 33

ACTIF AU CANADA.

Effets du Canada (4 pour cent) déposés au crédit du receveur général...	\$100,000 00
Argent en caisse au bureau principal au Canada.....	24 33
Argent à la banque de Montréal	1,512 74
Soldes des agents.....	16,148 63
Effets à recevoir, possédés par la compagnie.....	153 34
Mobilier de bureau (valeur comptant \$1,900)	1,200 00
Total de l'actif au Canada.....	\$119,039 04

PASSIF AU CANADA.

Chiffre net des pertes au Canada, réglées mais non échues.....	\$6,495 52
do do réclamées mais non réglées.	1,000 00
	7,495 52
do do contestées devant les tribunaux.....	4,187 91
Chiffre total des réclamations d'indemnités pour sinistres (incendie) non réglées au Canada.....	\$11,593 43
Réserve des primes non acquises pour tous les risques en cours au Canada	81,273 35
Total du passif au Canada	\$92,867 38

REVENU AU CANADA.

Total brut de l'argent reçu pour primes	\$135,427 98
Moins les réassurances, rabais, et ristournes	26,111 85
Chiffre net de l'argent reçu pour ces primes.....	\$109,316 13
*Reçu en intérêt sur dépôt.....	4,000 00
Intérêt sur le compte de banque.....	4 40
Emoluments de transfert.....	8 50
Total du revenu au Canada.....	\$113,329 03

* Payé directement à la compagnie-mère à Londres.

L'ASSOCIATION D'ASSURANCES CONTRE L'INCENDIE—*Suite.*

EMPLOIS D'ARGENT AU CANADA.

Chiffre payé durant l'année sur sinistres survenus les années précédentes (porté dans le dernier état à \$9,65.00),	\$10,694 64	
A déduire les réassurances.....	1,578 02	
Chiffre net payé sur ces pertes durant l'année		\$9,116 62
Chiffre payé sur sinistres survenus durant l'année	\$97,632 85	
A déduire les réassurances	9,952 49	
Chiffre net payé sur ces pertes durant l'année.....		87,680 36
Chiffre net payé sur sinistres (incendie) pendant l'année au Canada		\$96,796 98
Commission ou courtage au Canada.....		16,490 88
Appointements, rétributions et tous autres frais du personnel au Canada		8,561 69
Taxes au Canada.....		1,077 99
Tous autres paiements, savoir:—Dépenses d'agences, \$1,697.06; publicité, \$961.29; loyers, \$753.94; impressions et papeterie, \$1,856.11; frais de voyage, \$830.41; conseils d'assurances, \$474 59; plans, \$704.98; mobilier de bureau, \$228.57; frais judiciaires, \$166.50; diverses dépenses, \$276.00.....		7,949 45
Total des emplois d'argent au Canada.....		\$130,876 99

RISQUES ET PRIMES.

<i>Assurances contre l'incendie au Canada.</i>	Chiffre.	Primes.
Polices en vigueur à la date du dernier état (brut).....	\$11,180,478	\$123,407 61
Polices délivrées durant l'année—nouvelles	10,151,254	99,884 37
do do renouvelées.....	3,247,521	39,286 45
Total.....	\$24,573,253	\$262,558 43
A déduire les polices éteintes.....	9,431,271	101,508 41
Total brut en vigueur à la fin de l'année.....	\$15,097,982	\$161,050 02
Moins les réassurances.....	1,875,173	13,527 75
Total net en vigueur le 31 décembre 1883.....	\$13,522,809	\$147,522 27

Nombre total des polices en vigueur au Canada..... Pas de rapport.
 Chiffre net des polices en vigueur.....\$13,522,809 01
 Chiffre total des primes sur ces polices..... 147,522 27

Signé et attesté sous serment, ce 28 février 1884, par

WILLIAM ROBERTSON.

(Reçu le 1er mars 1884)

OPÉRATIONS GÉNÉRALES DE L'ANNÉE TERMINÉE LE 31 DÉCEMBRE 1883.

(Extrait du rapport des directeurs, Londres, Angleterre, 3 avril 1884.)

Les directeurs, en soumettant leur rapport annuel et leurs comptes jusqu'au 31 décembre 1883, doivent constater avec regret que l'année a été remarquable par ses nombreux incendies, non-seulement dans le Royaume-Uni mais dans le monde entier. Les primes brutes d'assurances contre l'incendie se sont élevées à £298,480 7s. 4d.; et déduction faite de £54,350 10s. 6d., payés à d'autres compagnies pour les réassurances, le revenu net se trouve de £244,129 16s. 10d. Les pertes payées et celles dont il devra être justifiées se chiffraient à cette date, par £180,542 9s. 51., soit 73.95 pour cent des primes nettes, et se trouvent pour la plupart avoir porté sur des risques

de première classe. Après avoir pourvu à toutes les pertes impayées, dépenses, commissions, taxes de l'état, ici et à l'étranger, il reste un solde de £20,373 14s. 8d. Les directeurs se proposent de reporter cette somme sur l'année 1884, et en conséquence, ils ne recommandent pas de dividende. En en venant à cette conclusion, ils croient non-seulement travailler dans l'intérêt de l'association mais encore mériter par leur conduite projetée l'appui des actionnaires. Les fonds de la compagnie se décomposent ainsi :—Capital versé de £200,000; caisse de réserve, £50,000; balance reportée à 1884, £20,373 14s. 8d., outre le capital non appelé de £800,000, donnant une garantie totale de £1,070,373 14s. 8d.

RECETTES ET EMPLOIS D'ARGENT POUR L'ANNÉE TERMINÉE LE 31 DÉCEMBRE 1883.

	s. d.		s. d.
Solde de sortie de compte de 1882 ; après paiement du dividende, au 31 décembre.....	33,572 4 2	Pertes payées et à justifier le 31 décembre 1883	180,542 9 5
Primes.....	£298,480 7 4	Commission au siège social et dans les succursales en Angleterre et à l'étranger, y compris commi- ssions éventuelles sur les opérations de 1882.....	37,196 3 3
Moins, les réassurances. 54,350 10 6	244,129 16 10	Frais généraux d'administrati- on, y compris les appointements au siège social et dans les succur- sales en Angleterre et à l'étran- ger, les taxes de l'état, les loy- ers, les impressions, la papete- rie, etc	46,022 14 10
Intérêts sur les placements, émolu- ments sur transferts, etc.	7,313 14 9	Taxe du revenu	880 13 7
		Solde porté au bilan.....	20,373 14 8
	<u>£285,015 15 9</u>		<u>£285,015 15 9</u>

BILAN.

£	s. d.	£	s. d.
Capital, £1,000,000, divisé en 100,- 000 actions de £10 l'une, sur lesquelles sont payées £2 par action.....	200,000 0 0	Placements inscrits au prix d'achat— Effets de chemins de fer privilégiés, débitures non rachetables et ef- fets ordinaires ...	19,859 12 5
Caisse de réserve	50,000 0 0	Bons des Etats-Unis	172,298 4 8
Pertes impayées le 31 décembre	£ 32,367 8 8	Effets du Canada et autres effets colo- niaux.....	40,254 17 3
Autre passif	124 19 10		
	32,492 8 6	Argent en caisse et en banque, au siège social, et dans les succur- sales en Angleterre et à l'étran- ger, comptes courants et dépôts	15,688 9 11
Solde du compte des recettes et des dépenses.....	20,373 14 8	* Primes en voie de perception.....	2,587 7 11
		Intérêt impayé	2,213 18 2
		* Comptes de succursales, d'agents et de garanties impayés.....	49,963 12 10
	<u>£302,866 3 2</u>		<u>£302,866 3 2</u>

* Ces sommes, à peu d'exceptions près, ont été payées depuis.

**COMPAGNIE D'ASSURANCES CONTRE L'INCENDIE ET SUR LA VIE
DITE 'GUARDIAN.'**

ÉTAT POUR L'ANNÉE TERMINÉE LE 31 DÉCEMBRE 1883.

Président—JOHN G. TALBOT, M.P.

Gérant—F. J. MARSDEN.

Siège social—Londres, Angleterre; organisée en 1821.

Agents au Canada—ROBERT SIMMS et Cie, et GEORGE DENHOLM.

Bureau principal au Canada—Montréal.

(Opérations commencées au Canada le 1er mai 1869.)

CAPITAL.

Capital autorisé et souscrit.....	£3,000,000 stg.	\$9,733,333 33
Capital versé en argent.....	1,000,000	4,866,666 67

ACTIF AU CANADA.

Effets déposés au crédit du receveur général, savoir :—

	Valeur au pair.	Valeur vénale.	
Emprunt garanti du Canada, 4 pour cent.	\$41,366 67	\$46,951 17	
Emprunt garanti du chemin de fer Intercolonial, 5 p. cent.	53,533 33	60,225 00	
Total, valeur au pair et valeur vénale.....	<u>\$94,900 00</u>	<u>\$107,176 17</u>	
Reporté à la valeur vénale.....			\$107,176 17
Argent en caisse au bureau principal au Canada.....			3,985 81
Argent dans la banque British North America.....			6,678 12
Total de l'actif au Canada.....			<u>\$117,840 10</u>

PASSIF AU CANADA.

Réserve des primes non acquises pour tous les risques en cours au Canada	\$57,314 54
Total du passif au Canada.....	<u>\$57,314 54</u>

REVENU AU CANADA.

Total brut de l'argent reçu pour primes	\$106,989 29
Moins, les réassurances, rabais et ristournes.....	9,204 53
Total net de l'argent reçu pour primes.....	<u>\$97,784 76</u>
*Reçu pour dividendes sur effets.....	4,331 33
Total du revenu en argent au Canada.....	<u>\$102,116 09</u>

EMPLOIS D'ARGENT AU CANADA.

Payé sur sinistres survenus durant l'année.....	\$38,910 98
Moins, les objets sauvés et les frais de sauvetage.....	\$106 25
Moins, les réassurances.....	64 50
Total des déductions.....	<u>170 75</u>
Chiffre net payé durant l'année sur sinistres (incendie).....	\$38,740 23
Commission.....	18,436 16
Taxes.....	1,813 54
Divers paiements.....	1,770 43
Total des emplois d'argent au Canada.....	<u>\$60,760 32</u>

*Déposés au crédit du receveur général. L'intérêt sur ces effets est payé directement à la compagnie-mère, à Londres.

GUARDIAN—Suite.

RISQUES ET PRIMES.

<i>Assurances contre l'incendie au Canada.</i>	Nombre.	Chiffre.	Primes.
Total brut des polices en vigueur à la date du dernier rapport.....	4,009	\$9,572,475	\$88,695 05
Polices délivrées durant l'année, nouvelles.....	2,455	6,401,224	61,682 69
do do renouvelées.....	2,032	4,602,814	45,306 60
Total.....	8,496	\$20,669,513	\$195,684 34
A déduire, les polices éteintes.....	3,485	9,045,780	78,964 06
Total brut des polices en vigueur à la fin de l'année	5,011	\$11,623,733	\$117,720 28
A déduire les réassurances.....	.....	335,526	3,091 21
Total net des polices en vigueur le 31 déc. 1883.....	5,011	\$11,288,207	\$114,626 08
Nombre total des polices en vigueur à cette date au Canada.....	5,011		
Chiffre net des polices en vigueur.....			\$11,288,207 00
Total des primes sur ces polices.....			114,629 07

Signé et attesté sous serment, ce 28 février 1884 par

GEORGE DENHOLM.

(Reçu le 1er mars 1884.)

OPÉRATIONS GÉNÉRALES DE L'ANNÉE TERMINÉE LE 31 DÉCEMBRE 1882.

(Extrait du rapport des directeurs, Londres, 6 juin 1883.)

Département de l'incendie.—Les primes d'assurances contre l'incendie, après déduction faite des réassurances, ont atteint le chiffre de £312,794 15s. 7d., ce qui constitue une augmentation de £28,841 sur l'année précédente, et les pertes se sont élevées à £234,901 4s. 11d., soit 75 par cent des primes. Ces pertes énormes sont tombées comme l'an dernier plus fortement sur les opérations au siège social qu'à l'étranger.

L'expérience de la compagnie, bien qu'elle ne soit pas exceptionnelle, aura pour effet, il faut l'espérer, de diminuer la concurrence et d'élever le tarif des primes. Après avoir ajouté £13,000 à la caisse de réserve des primes pour les polices non éteintes, le compte des assurances contre l'incendie accuse une perte de £13,058 14s. 6d., qui a été portée au débit de la caisse de réserve générale des incendies. Les directeurs recommandent qu'en outre de la somme ci-dessus mentionnée une somme de £7,941 5s. 6d. soit transférée de la caisse générale des assurances contre l'incendie, au compte des actionnaires.

La caisse de réserve des primes pour la garantie des polices en cours est aujourd'hui de £140,500, et la caisse de réserve générale du département de l'incendie, se trouve réduite à £262,000. Le chiffre total de la caisse est donc (à part le capital des actionnaires) de £402,500 pour faire face aux réclamations pour pertes par incendie.

GUARDIAN—Suite.

COMPTE DU REVENU.

		1882.				1882.	
		£	s. d.			£	s. d.
Caisse des assurances contre l'incendie au commencement de l'année, déduction faite de la somme de £3,288 9s. 1d., transférée au compte des actionnaires, par ordre de l'assemblée générale du 7 juin 1882—				Indemnités sur sinistres, déduction faite des réassurances.....		234,901	4 11
Caisse de réserve générale.....	283,000	0	0	Frais d'administration.....		41,143	2 9
Réserve des primes pour les polic. en cours le 31 décembre 1881.....	127,500	0	0	Commission.....		51,568	10 3
				Mauvaises dettes des agents.....		179	0 7
Primes reçues, déduction faite des réassurances.....		410,500	0 0	Caisse d'assurances contre l'incendie à la fin de l'année, d'après le bilan spécial de la caisse des assurances contre l'incendie, savoir :—			
Intérêts et dividendes.....		312,794	15 7	Réserve des primes pour les polices en cours le 31 décembre 1882.....		140,500	0 0
		14,938	8 5	Caisse générale de réserve.....		262,000	0 0
				A être transféré de la caisse de réserve générale pour dividende en 1883.....		7,941	5 6
						410,441	5 6
						£738,233	4 0
						£738,233	4 0

COMPTE DU CAPITAL DES ACTIONNAIRES (REVENU).

		1882.				1882.	
		£	s. d.			£	s. d.
Chiffre du compte du capital des actionnaires au commencement de l'année :—				Dividende partiel payé aux actionnaires en janvier 1882.....		25,000	0 0
Capital des actionnaires versé.....	1,000,000	0	0	Dividende et boni aux actionnaires en juillet 1882.....		35,000	0 0
Solde disponible pour dividendes.....	56,836	1	2			60,000	0 0
		1,056,836	1 2	Chiffre du compte du capital des actionnaires à la fin de l'année, savoir :—			
Transféré de la caisse des assurances contre l'incendie, tel que porté au compte du revenu.....		3,288	9 1	Capital des actionnaires versé.....		1,000,000	0 0
Intérêt et dividendes.....		42,798	9 11	Solde disponible pour dividendes.....		42,959	15 2
Emoluments sur transferts.....		36	15 0			1,042,959	15 2
						£1,102,959	15 2
						£1,102,959	15 2

GUARDIAN—Suite.

BILAN de la compagnie d'assurance contre l'incendie et sur la vie dite *Guardian*, le 31 décembre 1882:

Dt.		PASSIF.		DéPARTEMENT DE L'INCENDIE.		ACTIF.		Av.	
	£	s.	d.		£	s.	d.		£
Caisse des incendies d'après le compte du re- venu des assurances contre l'incendie.....	410,421	5	6	Placements—	74,735	5	9		
• Indemnités à payer.....	71,368	0	0	Effets du gouvernement britannique.....	100,205	19	7		
• Primes de réassurances dues aux autres com- pagnies.....	7,383	15	1	" " des Etats-Unis, bons enregistrés.....	122,163	15	0		
• Dû pour commission.....	2,000	0	0	Banque New London et Brazilian, Rio Jan- eiro (dépot au gouvernement).....	1,020	0	0		
• Dû pour frais d'administration.....	1,378	8	7	Débitures de chemins de fer et autres, et débent. non rachetables (britanniques)...	51,613	15	11		
Effets à payer.....	5,413	3	6	Effets privilégiés de ch. de fer par le gouvernement des Indes, garantis	20,784	15	10		
				Corps de saur. de Londres (part d'édifice)	28,826	10	9		
				• Soldes des agents.....	1,386	2	9		
				Primes pour réassurances dues par d'autres compagnies.....	49,054	0	10		
				Intérêt à percevoir, acquis mais non échu...	3,575	15	11		
				Argent—en dépot.....	4,424	19	2		
				En caisse et en comptes cou- rants.....	10,422	6	6		
				Effets à recevoir—soldes des agences et des succursales.....	21,633	14	5		
					32,046	0	11		
					8,101	10	3		
					<u>£497,903 12 8</u>				

* Ces items sont compris dans les items correspondants du compte du revenu des incendies.

GUARDIAN—Fin.

COMPTE DU CAPITAL DES ACTIONNAIRES ET DE LA CAISSE D'ANNUITÉS ET DE DOTATION.

	£	s.	d.
Capital des actionnaires versés	1,000,000	0	0
Solde disponible pour dividendes futurs.	42,959	15	2
Total, d'après le compte n° 3.	1,042,959	15	2
Caisse d'annuités et de dotation, d'après le compte n° 4	5,179	13	4
Dividendes et boni impayés aux actionnaires.....	4,513	15	3
Département des assurances sur la vie	£1,052,653	3	9
	1,440,316	1	9

	£	s.	d.
Hypothèques sur biens-fonds dans les limites du Royaume-Uni.....	458,401	15	4
Prêts sur polices d'assurances sur la vie.....	5,050	0	0
Placements—			
Effets publics du Canada, garantis par le gouvernement britannique	93,196	19	10
Effets du gouvernement des colonies.....	72,531	13	1
do do Etats-Unis, bons enregistrés	60,421	13	0
Actions du chemin de fer des Indes, garanties par le gouvernement des Indes.....	25,000	0	0
Débentures de chemins fer et autres, (britanniques).....	192,221	8	3
Bureaux, (pleine propriété).....	31,965	0	0
Constitués à terme	49,976	3	10
Effets municipaux et publics.....	10,774	1	4
Achat de droits éventuels de réversion et d'intérêts viagers.....	20,281	1	1
Loyer de terrain	10,907	0	11
Prêts sur actions de chemins de fer britanniques	5,000	0	0
	£	s.	d.
Intérêts à percevoir, acquis mais non échus.....	13,103	5	1
Intérêts à percevoir, échus (payés depuis)	3,010	13	5
Argent—En compte courant aux banques.....	16,113	18	6
	712	11	7
Département des assurances sur la vie.....	£1,052,653	3	9
	1,440,316	1	9
Grand total	£2,990,872	18	2

*Cet item est compris dans l'item correspondant du compte du capital des actionnaires.

NOTE.—Conformément au contrat de règlement de la compagnie, les comptes de la caisse des assurances sur la vie, de la caisse des assurances contre l'incendie, celle du capital des actionnaires et celle des annuités et des dotations sont tenues séparément, et les divers actifs sont placés au nom de différents syndics.

COMPAGNIE D'ASSURANCES CONTRE L'INCENDIE DE HARTFORD.

ÉTAT POUR L'ANNÉE TERMINÉE LE 31 DÉCEMBRE 1883.

Président—GEO. L. CHASE.

Secrétaire—C. B. WHITING.

Siège social—Hartford, Con., E.-U. Organisée en mai 1810.

Agents généraux au Canada—WOOD et EVANS, Montréal.

(Opérations commencées au Canada, 1836.)

CAPITAL.

Capital autorisé	\$3,000,000 00
Versé en argent.....	<u>1,250,000 00</u>

ACTIF AU CANADA.

Bons et effets déposés au crédit du receveur général:—

	Valeur au pair.	Valeur vénale.
Bons enregist. des E.-Unis portant 4½ p. c. d'intérêt.....	\$55,000 00	\$63,181 25
Effets de la banque de l'Ontario, 271 parts	5,420 00	5,528 40
do Montréal, 100 parts.....	20,000 00	35,300 00
Total, valeur au pair et valeur vénale.....	<u>\$80,420 00</u>	<u>\$104,009 65</u>

Reporté à la valeur vénale.....	\$ 104,009 65
Solde des agents	<u>4,863 93</u>

Total de l'actif au Canada..... \$ 108,873 58

PASSIF AU CANADA.

Chiffre net des pertes établies, mais pour lesquelles l'indemnité n'est pas encore due, et réclamées, mais non encore établies au Canada.....	\$12,234 44
Total net des réclamations d'indemnités (incendie) non réglées au Canada	\$ 12,234 44
Réserve des primes non acquises pour tous les risques en cours au Canada	<u>74,066 98</u>
Total du passif au Canada.....	<u>\$ 86,301 42</u>

REVENU AU CANADA.

Total net de l'argent reçu pour primes (incendie)	\$ 131,132 58
do intérêts et dividendes.....	<u>3,390 00</u>
Total du revenu en argent au Canada	<u>\$ 134,522 58</u>

EMPLOIS D'ARGENT AU CANADA.

Payé durant l'année sur sinistres (incendie) survenus les années précédentes (portés dans le dernier état à \$2,063 85.....	\$ 2,191 71
Payé sur sinistres (incendie) survenus pendant l'année.....	\$ 70,821 93
A déduire les réassurances.....	<u>1,598 50</u>
Chiffre net payé sur ces sinistres.....	<u>69,223 43</u>
Total net payé sur sinistres durant l'année	\$ 71,415 14
do pour commission ou courtage	16,532 95
do pour appointements, rétribution, etc.....	4,765 51
do pour taxes au Canada.....	<u>638 53</u>
Total des emplois d'argent au Canada.....	<u>\$ 93 352 13</u>

HARTFORD—*Suite.*

RISQUES ET PRIMES.

<i>Assurances contre l'incendie au Canada.</i>	Nombre.	Chiffre.	Primes.
Polices en vigueur à la date du dernier état (brut)	8,431	\$ 10,688,292	\$ 105,396 50
Polices délivrées durant l'année, nouvelles et renouvelées.....	9,010	14,031,250	131,132 58
Total	17 471	\$24,719,812	\$ 236,529 08
A déduire, les polices éteintes.....	6,535	10,615,120	95,470 25
Totaux, brut et net, des polices en vigueur, le 31 décembre 1883.....	10,936	\$14,104,692	\$ 141,056 83

Nombre total des polices en vigueur à cette date au Canada.....10,936
 Chiffre total des polices en vigueur... \$ 14,104,692
 Total des primes sur ces polices..... 141,056 83

Signé et attesté sous serment, ce 18 janvier 1884, par

F. W. EVANS.

(Reçu le 18 janvier 1884.)

OPÉRATIONS GÉNÉRALES.

(*Situation pour l'année expirée le 31 décembre 1883, telle que fournie au commissaire des assurances de l'Etat du Connecticut.*)

ACTIF.

Immeubles	\$664,675 60
Prêts sur obligations et hypothèques.....	968,090 28
Intérêts acquis sur ces prêts.....	17,682 66
Effets, valeur au pair, \$1,453,400; valeur vénale	1,850,425 25
Prêts sur effets, débetures, etc.....	419,000 00
Intérêt échu et acquis sur ces prêts.....	7,485 84
Argent en caisse et en banques.....	223,333 03
Chiffre brut des primes en voie de perception.....	341,095 73
Autre actif.....	19,451 43
Total de l'actif ...	\$4,541,239 82

PASSIF.

Chiffre net des indemnités impayées	\$ 259,982 07
Primes non acquises.....	1,661,661 84
Autre passif.....	36,000 00
Total du passif, à l'exclusion du capital.....	\$1,957,643 91
Capital versé en argent.....	1,250,000 00
Excédant net disponible en sus du passif et du capital.....	1,333,595 91

REVENU.

Argent reçu pour primes.	\$2,304,438 17
Intérêt et dividendes	187,311 47
Autres recettes.....	29,448 62
Total du revenu en argent.....	\$2,251,198 26

HARTFORD—*Fin.*

EMPLOIS D'ARGENT.

Chiffre net payé en indemnité.....	\$1,377,716 55
Dividendes aux actionnaires	250,000 00
Commission ou courtage.....	343,445 30
Appointements, rétributions et autres frais du personnel.....	126,780 84
Taxes	35,511 65
Divers	200,338 15
Total des emplois d'argent	\$2,333,791 42

RISQUES ET PRIMES—RISQUES CONTRE L'INCENDIE.

Entrepris ou renouvelés durant l'année—chiffre.....	\$215,994,435 00
Primes sur ces risques.....	2,607,990 22
Chiffre net des polices en vigueur le 31 décembre 1883.....	264,117,145 00
Primes sur ces polices.....	3,193,318 75

Signé et attesté sous serment, par

GEO. L. CHASE,
Président.
C. B. WHITING,
Secrétaire.

HARTFORD, CONN., 12 janvier 1884.

COMPAGNIE D'ASSURANCES IMPERIAL DE LONDRES.

ÉTAT POUR L'ANNÉE EXPIRÉE LE 31 DÉCEMBRE 1883.

Président—EDWARD HUTH, écr. | Gérant—E. COZENS SMITH.

Siège social—Londres, Angleterre.—Organisée en 1803.

Agents au Canada—RINTOUL, FRÈRES. | Bureau principal au Canada—Montréal.

(Opérations commencées au Canada en 1864.)

CAPITAL.

Capital social autorisé	£1,600,000 stg.	\$7,736,666 67
do souscrit	1,200,000 "	5,840,000 00
do versé en argent	700,000 "	<u>3,406,666 67</u>

ACTIF AU CANADA.

Effets et bons possédés par la compagnie :

	Valeur au pair.	Valeur vénale.
Effets du Canada à 4 pour 100.....	\$ 51,587 00	\$ 53,134 61
do do 5 do (inscription de 1885).....	48,667 00	49,153 67
Total, valeur au pair et valeur vénale.....	<u>\$100,254 00</u>	<u>\$102,288 28</u>
Reporté à la valeur vénale (au crédit du receveur général).....		\$102,288 28
Argent en caisse au bureau principal et dans les succursales au Canada.....		<u>20,422 68</u>
Total de l'actif au Canada.....		<u><u>\$122,710 96</u></u>

PASSIF AU CANADA.

Chiffre net des réclamations d'indemnités, rapportées ou supposées, mais non encore présentées.....	\$ 124 37
do do établies mais non échues.....	2,119 25
do do présentés mais non établies....	29,809 07
	<u>\$31,852 69</u>
Chiffre net des pertes contestées—devant les tribunaux.....	8,300 00
Chiffre net des réclamations d'indemnités non réglées au Canada.....	\$ 40,152 69
Réserve des primes non acquises sur tous les risques en cours au Canada.....	111,501 04
Loyer dû et acquis, etc.....	250 00
Total du passif au Canada.....	<u><u>\$151,903 73</u></u>

REVENU AU CANADA.

Total brut de l'argent reçu pour primes (incendie).....	\$215,931 77
Moins, les réassurances, rabais et ristournes.....	16,869 32
Total net de l'argent reçu pour primes.....	\$199,062 45
*A ajouter, dividendes sur effets déposés au crédit du receveur général.....	4,496 83
Total du revenu en argent au Canada.....	<u><u>\$203,559 27</u></u>

* Ces dividendes sont payés directement à la compagnie-mère à Londres.

IMPERIAL—Suite.

EMPLOIS D'ARGENT AU CANADA.

Payé durant l'année sur sinistres (incendie) survenus les années précédentes (portées dans le dernier état à \$8,300).....	\$ 6,892 88
Payé sur sinistres survenus durant l'année.....	\$90,736 90
À déduire—les réassurances.....	5,315 50
Chiffre net payé sur ces sinistres.....	<u>\$35,441 40</u>
Total net payé durant l'année sur sinistres (incendie) au Canada.....	\$ 92,334 28
Payé pour commission ou courtage.....	32,288 28
do appointements, rétributions, etc.....	4,698 63
do taxes au Canada.....	1,136 44
Divers paiements, savoir:—Timbres poste, \$575.25; commission aux banques, \$256.25; télégrammes, \$205.10; plans, \$715.10; annonces, \$461.50; papeterie et impressions, \$583.61; frais de voyages, \$458.45; loyer, \$500; divers, \$1,188.31; messageries, \$11.90.....	4,955 47
Total des emplois d'argent au Canada... ..	<u>\$ 135,413 10</u>

RISQUES ET PRIMES.

<i>Assurances contre l'incendie au Canada.</i>	Nombre.	Chiffre.	Primes.
Polices en vigueur à la date du dernier état (brut).....	9,600	\$19 487,365	\$209,691 49
do délivrées durant l'année—nouvelles.....	3,745	9,315,760	92,103 42
do do renouvelées.....	5,431	11,463,901	123,823 32
Total.....	18,776	\$40,267,026	\$425,533 26
A déduire les polices éteintes.....	8,643	19,818,120	193,339 29
Polices en vigueur à la fin de l'année (brut).....	10,133	\$20,448,906	\$232,193 97
A déduire—les réassurances.....		643,441	8,453 63
Polices en vigueur le 31 décembre 1883.....	10,133	\$19,805,465	\$223,740 34
Nombre total des polices en vigueur à cette date au Canada.....	10,033		
Chiffre total des polices en vigueur.....			\$19,805,465 00
Total des primes sur ces polices.....			<u>223,740 34</u>

Signé et attesté sous serment, ce 28 février 1884, par

W. H. RINTOUL.

(Reçu le 1er mars 1884.)

OPÉRATIONS GÉNÉRALES DE L'ANNÉE TERMINÉE LE 31 DÉCEMBRE 1883.

PERTES ET BÉNÉFICES.

	£	s.	d.		£	s.	d.
Primes reçues en 1883, sur				Indemnités sur sinistres (incendie).....	490,438	0	4
£227,587,627.....	791,127	16	7	Frais d'administration.....	227,991	12	10
Intérêts sur placements.....	59,928	4	7	Dividendes aux propriétaires.....	84,000	0	0
Bénéfices sur vente de placements.....	1,456	19	10	Mauvaises dettes.....	376	4	6
				Solde à reporter.....	50,607	3	4
	<u>£852,513</u>	<u>1</u>	<u>0</u>		<u>£852,513</u>	<u>1</u>	<u>0</u>

IMPERIAL—Fin.

PASSIF.			ACTIF.		
	£	s. d.		£	s. d.
Réserve, de 1803 au 31 déc. 1882..	767,815	2 2	Effets du gouvernement britannique	378,358	13 2
Solde des pertes et bénéfices, de 1803 au 31 déc. 1883, report.....	50,607	3 4	Actions de la banque d'Angleterre	24,907	16 3
			Bons de la cité de Londres.....	23,580	0 0
Réserve, de 1803 au 31 décembre 1883, report.....	818,422	5 6	Effets du bureau des travaux métropolitains	10,175	0 0
Plus, le capital versé, de 1803 au 31 décembre 1883, report.....	700,000	0 0	Effets des bassins de Londres.	71,226	10 0
	1,518,422	5 6	Débitures et actions privilégiées de la Cie <i>General Steam Navigation</i>	19,996	0 0
Indemnités non réclamées	£168,752	0 0	30 actions de la Cie <i>Imperial</i>	2,091	15 6
Effets à payer.....	6,593	11 3	Débitures et actions privilégiées de chemins de fer britanniques..	288,961	9 4
Dividendes non réclamés.....	2,121	11 6	Prêts garantis	36,150	0 0
Notes des fournisseurs, etc.....	1,156	6 9	Bureaux, en pleine propriété.....	£221,541	18 4
Dû aux agents pour commission et dépenses	32,614	0 0	Bureaux, à bail.....	6,384	17 8
	211,227	9 6	Garanties du gouvernement de l'Inde	227,926	16 0
			Débitures et actions de chemins de fer de l'Inde.....	67,425	1 3
			Effets des colonies britanniques ...	39,520	12 6
			Effets des Etats-Unis,	193,040	7 4
			Placements obligatoires à l'étranger	155,732	15 1
				22,122	15 2
			Argent en banques	£1,511,245	11 7
			Argent chez les courtiers, garanti.	20,613	11 7
			En caisse au bureau de la compagnie	35,000	0 0
			Effets à recevoir.....	275	9 7
			Solde des agents et des succursales de la compagnie	10,308	3 5
			Proportion des pertes dues par d'autres compagnies	143,781	0 8
				8,425	18 2
	<u>£1,729,649</u>	<u>15 0</u>		<u>£1,729,649</u>	<u>15 0</u>

COMPAGNIE D'ASSURANCES LANCASHIRE.

ÉTAT POUR L'ANNÉE EXPIRÉE LE 31 DÉCEMBRE 1883.

Gérant—GEO. STEWART.

Siège social—Manchester, Angleterre. Organisée le 22 juin 1852.

Agent au Canada—S. C. DUNCAN-CLARK.

Bureau principal au Canada—Canada Permanent Buildings, Toronto.
(Opérations commencées en juillet 1864.)

CAPITAL.

Chiffre du capital social autorisé	\$14,600,000 00
Chiffre souscrit	13,140,000 00
Chiffre versé en argent.....	<u>1,314,000 00</u>

ACTIF AU CANADA.

Prêts sur obligations et hypothèques, sur lesquels il n'est pas dû plus d'un an d'intérêt, garantis par première hypothèque sur biens-fonds.	3,000 00
Intérêt acquis et impayé sur ces prêts.....	<u>\$73 45</u>
Total de l'intérêt reporté.....	73 45
Effets canadiens 5 pour 100, déposés au crédit du receveur général, valeur au pair, \$13,666.67; valeur vénale.....	\$ 50,126 66
Argent déposé au crédit du receveur général dans la banque Dominion.	51,333 33
Argent en caisse au bureau principal.....	2,973 76
Argent à la banque de Toronto, Toronto	1,452 34
Intérêt acquis et impayé sur dépôt spécial.....	1,058 29
Soldes des agents.....	17,569 92
	<u>\$127,587 75</u>

PASSIF AU CANADA.

Chiffre net des indemnités non réglées, mais non contestées au Canada	\$17,831 98
Chiffre net des pertes contestées :—	
Portées devant les tribunaux (datant des années précédentes).....	3,100 00
Non portées devant les tribunaux.....	<u>2,800 00</u>
Chiffre net des indemnités réclamées, mais non réglées au Canada.....	\$ 23,731 98
Réserve de primes non-acquises sur tous les risques en cours au Canada.	132,065 17
Total du passif au Canada.....	<u>\$155,797 15</u>

REVENU AU CANADA.

Total brut de l'argent reçu pour primes	\$ 246,759 57
Moins, les réassurances, rabais et ristournes.....	<u>36,600 59</u>
Total net de l'argent reçu pour primes..	\$210,158 98
Intérêt sur effets et hypothèques	184 95
Intérêt et dividendes sur effets.....	5,092 08
Intérêt sur le compte de banque.....	<u>36 10</u>
Total du revenu en argent au Canada	<u>\$215,472 11</u>

LANCASHIRE—Suite.

EMPLOIS D'ARGENT AU CANADA.

Payé pendant l'année sur sinistres survenus les années précédentes (portés dans le dernier état à \$12,947 52).....	\$10,631 32
Payé sur sinistres survenus pendant l'année	\$120,213 21
A déduire, les réassurances, rabais et ristournes	5,901 84
	<u>114,311 37</u>
Total net payé durant l'année sur sinistres (incendie) au Canada.....	\$124,942 69
Payé pour commission ou courtage.....	42,949 80
Appointements, rétributions et tous autres frais du personnel au Canada.	2,500 03
Taxes au Canada.....	2,097 24
Divers paiements, savoir :—Plans, \$519.80 ; impressions, \$619.68 ; publi- cité, \$48.25 ; conseil des assureurs du Canada, \$198.69 ; id. de Toronto, \$93.37 ; id. Hamilton, \$10 00 ; id. London, \$35.98 ; Dun, Wiman et Cie, \$50 ; <i>Fire record</i> , \$50 ; conditions statutaires de l'Ontario, \$82.50 ; souscriptions en faveur de pompiers, \$25 ; inspec- tion, \$58.90 ; frais de messageries, \$53.37 ; câbles, \$68.50 ; change, télégrammes et timbres-poste, \$433.51 ; menues dépenses et loyers, \$102.70 ; corps de sauvetage, \$37.00 ; dépenses de la Colombie- Britannique, \$42.43	2,541 68
Total des emplois d'argent au Canada.....	<u>\$175,031 44</u>

RISQUES ET PRIMES.

<i>Assurances contre l'incendie au Canada.</i>	Nombre.	Chiffre.	Primes.
Polices en vigueur à la date du dernier état (brut)...	14,654	\$22,775,002	\$262,733 24
Polices délivrées pendant l'année—nouvelles.....	5,585	12,194,041	133,033 66
do do renouvelées.....	5,132	9,369,269	113,725 91
Total.....	25,371	\$44,338,332	\$509,492 81
A déduire, les polices éteintes.....	10,905	21,483,617	221,007 80
Polices en vigueur à la fin de l'année (brut).....	14,466	\$22,854,715	\$288,485 01
A déduire, les réassurances.....		1,591,923	20,212 75
Polices en vigueur le 31 décembre 1883 (net).....	14,466	\$21,262,792	\$268,272 26
Nombre total des polices en vigueur à cette date au Canada.....	14,466		
Chiffre total net des polices en vigueur.....			\$21,262,792 00
Tout des primes sur ces polices.....			<u>268,272 26</u>

Signé et attesté sous serment, le 20 mars 1884, par

S. C. DUNCAN-CLARK.

(Reçu le 22 mars 1884.)

OPÉRATIONS GÉNÉRALES POUR L'ANNÉE EXPIRÉE LE 31 DÉCEMBRE 1883.

COMPTE DE L'INCENDIE.

	£	s.	d.		£	s.	d.
Racettes des primes, déduction faite des réassurances.....	591,313	19	4	Indemnités, déduction faite des réas- surances	420,484	6	7
				Frais d'administration.....	73,893	12	8
				Commission.....	90,862	7	7
				Excédant porté au compte des pertes et bénéfices.....	6,103	12	6
	<u>£591,313</u>	<u>19</u>	<u>4</u>		<u>£591,343</u>	<u>19</u>	<u>4</u>

COMPAGNIE D'ASSURANCES LIVERPOOL AND LONDON AND GLOBE.

ÉTAT POUR L'ANNÉE EXPIRÉE LE 31 DÉCEMBRE 1883.

Président—ALFRED CASTELLAIN, écrivain. | *Secrétaire*—JOHN M. DOVE.

Agent au Canada—G. F. C. SMITH.

Siège social—Liverpool. | *Bureau principal au Canada*—Montréal.

Organisée le 21 mai 1836.

(Opérations commencées au Canada le 4 juin 1851.)

CAPITAL.

Capital social autorisé et souscrit.....	£2,000,000 stg.	\$9,733,333 33
do versé	245,640 "	<u>1,195,448 00</u>

ACTIF AU CANADA.

Immeubles (moins les charges) possédés par la compagnie au Canada, savoir :—

Bureaux de la compagnie, rue Saint-Jacques, coin de la Place d'Armes, à Montréal	\$ 96,846 45
Prêts sur biens-fonds au Canada (première hypothèque)	493,800 00
Montants dus à la compagnie et pour lesquels cette dernière a obtenu jugement.....	7,000 00
Intérêt dû mais impayé sur ces prêts	\$3,194 50
do acquis	<u>8,541 41</u>
Total de l'intérêt jusqu'à ce jour	10,735 91

Effets et bons possédés par la compagnie, savoir :—

Valeur au pair. Valeur vénale.

Débitures de la cité de Toronto, 6 pour 100	\$ 6,000 00	\$ 6,042 00
Bons du havre de Montréal, 6 pour 100	10,000 00	11,300 00

Débitures de la ville de Montréal, 6 pour 100, savoir :—

Municipales ordinaires—mai 1885.....	6,000 00	6,090 00
do nov. 1891.....	1,000 00	1,065 00
Aqueduc do 1891.....	2,000 09	2,130 00
Télégraphe d'alarme mai 1887.....	8,000 00	8 320 00
Salle d'exercices militaires, mai 1891.....	10,000 00	10,650 00
Bons du bureau des écoles protest. de Montréal, juil. 1893... ..	20,000 00	21,500 00
do do do 1906... ..	10,000 00	11,300 00

Total, valeur au pair et valeur vénale.....	<u>\$73,000 00</u>	<u>\$78,775 00</u>
---	--------------------	--------------------

Reportés à la valeur vénale (tous déposés entre les mains du receveur général au crédit des départements de l'incendie et de la vie).....	78,775 00
Prêts sur polices d'assurances sur la vie, étant la valeur de leur rachat lorsque les prêts ont été faits.....	1,222 72
Argent en caisse au bureau principal au Canada	95 45

LIVERPOOL AND LONDON AND GLOBE—Suite.

Argent en banques, savoir :

Banque de Montréal, Montréal.....	\$54,510 77	
do Saint-Jean, N.-B.....	1,687 61	
do Victoria, C.-B.....	1,695 28	
do au crédit du receveur général.....	95,500 00	
Total.....		153,393 66
Intérêt dû et impayé sur effets.....		1,650 00
Soldes des agents et autres au Canada.....		3,682 53
Mobilier de bureau, horloge publique, cartes, plans, etc., au bureau de Montréal, et aux succursales de Saint-Jean, N.-B., et de Victoria, C.-B., (évalué).....		2,000 00
Total de l'actif au Canada.....		\$759,201 72

PASSIF AU CANADA.

Chiffre net des réclamations dont il n'a pas encore été justifié.....	\$9,517 50	
do contestées-non portées devant les tribunaux.....	750 00	
Chiffre net des réclamations non réglées au Canada.....		\$10,267 50
Réserve des primes non acquises pour tous les risques en cours au Canada.....		132,737 78
Caisse de réassurances du département d'assurances sur la vie au Canada.....		50,000 00
Dû et acquis pour appointements, et pour loyer et dépenses générales, soit.....		1,329 28
Total du passif au Canada.....		\$191,334 56

REVENU AU CANADA.

Total brut de l'argent reçu pour primes.....	\$212,280 54	
Moins les réassurances, rabais et ristournes.....	16,678 19	
Chiffre net de l'argent reçu pour primes.....		\$195,601 85
Reçu en intérêts sur obligations et hypothèques.....		22,238 08
Intérêts et dividendes sur effets, et recettes provenant d'autres sources.....		9,995 61
Revenu provenant d'autres sources (loyers).....		4,680 88
Total du revenu en argent au Canada.....		\$232,516 42

EMPLOIS D'ARGENT AU CANADA.

Payé pendant l'année sur sinistres (incendie) survenus les années précédentes (portées dans le dernier état à \$1,300.00).....	\$1,300 00	
Payé sur sinistres survenus pendant l'année.....	\$116,441 47	
Moins les réassurances.....	8,015 50	
Chiffre net payé sur ces sinistres pendant l'année.....	\$108,425 97	
Total net payé pendant l'année sur sinistres par incendie au Canada....		\$109,725 97
Commission ou courtage.....		17,250 51
Appointements, rétribution et tous autres frais du personnel.....		15,348 69
Taxes au Canada.....		2,013 19
Paiements divers, savoir :—Annonces, \$1,493.15; loyer, \$1,300; réparations, \$135.79; houille et gaz, \$356.13; frais de voyages \$491.61; impressions, \$942.29; corps de pompiers, \$10.00; frais de port, \$957.41; change, \$126.95; dépenses de bureau, \$438.49; frais judiciaires, \$11.00; vérifications, \$593.81; assureurs, \$538.49; divers, \$569.47.....		7,964 59
Total des emplois d'argent au Canada.....		\$152,302 95

LIVERPOOL AND LONDON AND GLOBE—Suite.

RISQUES ET PRIMES.

<i>Assurances contre l'incendie au Canada.</i>	Nombre.	Chiffre.	Primes.
Polices en vigueur à la date du dernier état (brut) ..	1,442	\$27,362,035	\$239,477 52
Délivrées pendant l'année—nouvelles	4,674	12,062,601	100,592 26
do do renouvelées.....	5,653	12,312,299	111,462 39
Total	21,769	\$51,736,935	\$451,532 17
A déduire—les polices éteintes.....	7,161	20,977,021	173,625 80
En vigueur à la fin de l'année (brut)	14,608	\$30,759,914	\$277,906 37
A déduire—les réassurances.....		2,174,259	15,451 51
En vigueur le 31 décembre 1883 (net).....	14,608	\$28,585,655	\$262,454 86
Nombre total des polices en vigueur à cette date au Canada..... 14,608			
Chiffre net des polices en vigueur.....			\$28,585,655 00
Total des primes sur ces polices.....			262,454 86

Signé et attesté sous serment, ce 27 février 1884, par

G. F. C SMITH.

(Reçu le 1er mars 1884.)

OPÉRATIONS GÉNÉRALES DE L'ANNÉE EXPIRÉE LE 31 DÉCEMBRE 1883.

(Extrait du rapport des directeurs, Liverpool, 21 mai 1884)

DÉPARTEMENT DE L'INCENDIE.

Le revenu des primes d'assurances de la compagnie, dans le cours de la dernière année, après déduction faite des sommes payées pour réassurer l'excédant des risques, s'élève à £1,271,478, étant une augmentation de £99,906 sur celle de l'année dernière. Les pertes, après avoir pourvu à toutes les réclamations qui ont été présentées avant la fin de l'année, se chiffrent par £696,021. Le bilan, sans addition de l'intérêt, accuse un excédant de £206,806, qui a été porté au compte des pertes et bénéfices.

FONDS DE LA COMPAGNIE.

Les fonds de la compagnie sont maintenant comme suit :—

Capital (versé).....	£ 245,610
Réserve générale et caisse de réserve des assurances contre l'incendie.....	1,500,000
Solde des pertes et bénéfices après paiement du dividende et du bonis de 1883.....	355 084
Caisse des annuités perpétuelles de la <i>Globe</i>	1,102,800
Caisse des assurances sur la vie et des rentes viagères.....	3,469,680

COMPTES DES ASSURANCES CONTRE L'INCENDIE.

Primes reçues, déduction faite des réassurances... £1,271,478 13 2	Indemnités payées, déduction faite des réassurances.....	£696,021 11 3
	Frais d'administration.....	155,748 15 3
	Commission.....	191,460 12 4
	Autres paiements, savoir :	
	Corps de pompiers dans le Royaume-Uni et à l'étranger.....	£ 7,931 2 4
	Taxes de l'Etat (à l'étranger).....	13,489 19 4
		21,421 1 8
	Solde portée au compte des pertes et bénéfices.....	206,806 12 8
<u>£1,271,478 13 2</u>		<u>£1,271,478 13 2</u>

LIVERPOOL AND LONDON AND GLOBE—Suite.

CAISSE DES ASSURANCES DE CAPITAUX.

Chiffre de cette caisse au commencement de l'année.....	£4,108 11 0	Chiffre de la caisse à la fin de l'année d'après le bilan.....	£4,350 13 4
Primes encaissées pendant l'année.....	70 15 6		
Intérêt.....	171 6 10		
	<u>£4,350 13 4</u>		<u>£4,350 13 4</u>

COMPTE DES PERTES ET BÉNÉFICES.

Solde de sortie de compte de l'année dernière.....	£197,198 2 9	Payé à la <i>Globe</i> , annuités perpétuelles, de 6 pour 100, 1883.....	£49,626 0 0	
Intérêts et dividendes qui ne sont pas portés à d'autres comptes.....	132,631 1 7	Moins la taxe sur le revenu.....	1,137 5 3	
Surplus du compte de l'incendie.....	206,806 12 8	Solde du dividende de 1882, payé le 22 mai 1883.....	85,974 0 0	£48,488 14 9
Surplus du compte des assurances sur la vie et des rentes viagères.....	95,423 4 5	Change.....	1,272 1 10	
		Solde :—		
		Dividende intérimaire pour l'année 1883, payé le 22 novembre 1883.....	£36,846 0 0	
		Solde d'entrée de compte de l'année prochaine.....	459,841 4 10	
				496,327 4 10
	<u>£632,062 1 5</u>			<u>£632,062 1 5</u>

BILAN, LE 31 DÉCEMBRE 1883.

PASSIF.

	£	s.	d.	£	s.	d.
Capital des actionnaires, tel qu'il appert dans les comptes de 1872. A déduire les actions mises entre les mains des fidéicommissaires sous l'autorité de l'acte de la Cie <i>Liverpool and London and Globe</i> , de 1864, et possédés par eux en fidéicommis pour la compagnie.....	391,752	0	0	245,640	0	0
	146,112	0	0			
Caisse des assurances sur la vie—						
Liverpool and London and Globe.....	2,555	503	1 0			
Globe.....	346,949	1 4	346,949 1 4	2,902,452	2 4	
Caisse des rentes viagères—						
Liverpool and London and Globe.....	554,655	0 0				
Globe.....	12,573	0 0	12,573 0 0	567,228	0 0	
Caisse de réserve générale et de réassurances (incendie).....	1,500,000	0 0		1,500,000	0 0	
Pertes et bénéfices.....	459,481	4 10		459,481	4 10	
Autres fonds, savoir—						
Caisse des assurances de capitaux.....	4,350	13 4		4,350	13 4	
Caisse de protection contre la fluctuation des placements.....	77,870	15 2		77,870	15 2	
Caisse des assurances perpétuelles contre l'incendie.....	67,101	7 0		67,101	7 0	
Obligations envers les porteurs des rentes viagères de 6 pour 100 de la <i>Globe</i> , £49,626 par année, payables à perpétuité et ne comportant pour la compagnie aucune obligation de rachat, le paiement de l'annuité étant garanti collatéralement par la caisse de garantie de £1,000,000, compris dans l'énumération de l'actif dans cette cédula à.....	£1,102,800	0 0				
Reclamations en vertu de polices d'assurances sur la vie, admises mais impayées :—						
Liverpool and London and Globe.....	51,452	11 9		51,452	11 9	
Globe.....	£5,559	3 3	4,559 3 3	4,559	3 3	
Indemnités (incendie) à payer.....	127,100	0 0	127,100 0 0	127,100	0 0	

LIVERPOOL AND LONDON AND GLOBE—Fin.

Autres obligations de la compagnie—

Effets à payer	2,752 8 7		
Dividendes échus et impayés	1,748 0 8		
Sommes dues à des compagnies d'assurances contre l'incendie.	26,921 7 0		
Dettes courantes de la compagnie	7,116 7 1		
	<u>£365,111 4 7</u>	1,325,480 13 4	
		<u>£7,149,605 1 0</u>	

ACTIF.

Liverpool and London and Globe.

	£	s.	d.
Hypothèques sur biens-fonds dans le Royaume-Uni	952,745	3	2
“ sur polices de la compagnie..... hors du “	514,609	6	9
Placements—	136,541	0	5
Garanties du gouvernement britannique.....	58,839	5	11
“ des gouvernements fédéral et d'Etat, des Etats-Unis....	435,946	2	9
“ de municipalités aux Etats-Unis.....	57,583	5	8
“ du gouvernement colonial et de l'Etat.....	73,828	16	4
“ de municipalités coloniales.....	66,771	2	1
Débitures de chemins de fer et autres, et débiteures non rachetables	1,010,417	3	4
Actions de chemins de fer (desquelles £14,720 17s. 9d. sont ordinaires)	1,340,429	18	10
Edifices, y compris les bureaux en partie occupés par la compagnie	618,160	7	7
Terrains.....	7,146	14	3
Constituts.....	31,404	3	0
	£	s.	d.
Intérêts viagers et rentes viagères	177,672	11	7
Droits éventuels de réversions	65,029	14	5
	242,702	6	0
Solde des agents..... { Partie du revenu non perçu du dernier trimestre expirant à la date à laquelle ces comptes ont été clos ; perçue depuis. }	69,183	5	7
Primes à percevoir..... { depuis. }	102,873	16	0
	182,057	1	7
Intérêt à percevoir, acquis mais non échu.....	58,492	4	7
Argent—			
En dépôt	218,608	7	11
En caisse ou en comptes courants aux banques.....	287,978	9	3
	506,586	17	2

Autre actif:—

Prêts sur intérêts viagers, rentes viagères et droits éventuels de réversion ou de survivance	157,698	14	10
Prêts sur débiteures de chemins de fer et autres, actions et autres effets.....	182,595	9	5
Prêts à ces corporations locales ou à des comtés dans le Royaume-Uni	144,079	12	1
Prêts sur reconnaissances	Nil		
Montants dus à la compagnie.....	5,858	0	8
	490,231	17	0

Globe.

Hypothèques sur biens-fonds dans le Royaume-Uni.....	173,000	0	0
Prêts sur polices de la compagnie.....	650	0	0
Prêts à des corporations locales et à des comtés dans le Royaume-Uni	21,000	3	11
Edifices, y compris les bureaux en partie occupés par la compagnie.	108,380	16	9
Annuités dont la compagnie est la crédit-rentière.....	42,080	13	11
Débiteures de chemins de fer et autres, et débiteures non rachetables	20,000	0	0
	365,111	4	7
	<u>£365,111 4 7</u>	<u>£7,149,605</u>	<u>1 0</u>

**COMPAGNIE D'ASSURANCES CONTRE L'INCENDIE LONDON AND
LANCASHIRE, DE LONDRES, ANGLETERRE.**

ÉTAT POUR L'ANNÉE EXPIRÉE LE 31 DÉCEMBRE 1883.

Président—DUNCAN GRAHAM.

Gérant—CHARLES G. FOTHERGILL.

Siège principal—Liverpool, Angleterre.

Organisée ou constituée en corporation le 10 décembre 1864.

Agent au Canada—F. A. BALL.

Bureau principal au Canada—Toronto.

Opérations commencées au Canada le 1er avril 1880.

CAPITAL.

Chiffre du capital autorisé et souscrit.....	£1,847,500	\$8,991,166 67
Chiffre payé en argent.....	184,750	899,116 67

ACTIF.

Effets et bons possédés par la compagnie :—

	Valeur au pair.	Valeur vénale.
Effets du Canada, 4 pour 100.	\$102,200 00	\$102,200 00
Déposés au crédit du receveur général.		\$102,200 00
Argent en caisse au bureau principal.....		318 88
Argent à la banque Dominion, Toronto.....		1,148 60
Soldes des agents au Canada.....		1,339 31
Total de l'actif.....		\$105,006 79

PASSIF.

Chiffre net des pertes, réclamées, mais non établies (dont \$225 datent de 1882).....	\$3,501 26
Chiffre total net des réclamations d'indemnités non réglées au Canada...	\$3,501 26
Réserve totale des primes non acquises pour tous les risques en cours au Canada.....	64,490 03
Total du passif au Canada.....	\$67 991 29

REVENU.

Total brut de l'argent reçu pour primes.....	\$133,625 59
A déduire, les réassurances, rabais et ristournes.....	38,326 60
Total net de l'argent reçu pour primes.....	\$95,298 99
Intérêt sur effets, etc., payés directement à la compagnie-mère.....	4,088 00
Intérêt sur le compte de banque.....	93 40
Total du revenu au Canada.....	\$99,480 39

LONDON AND LANCASHIRE—Suite.

EMPLOIS D'ARGENT AU CANADA.

Payé durant l'année sur sinistres (incendie) survenus durant les années précédentes (portés dans le dernier état à \$9,151 32)	\$	9,124 98
Chiffre payé sur sinistres survenus durant l'année.....	\$	91,878 04
A déduire, les réassurances.....		28,300 81
Chiffre net payé pour ces pertes durant l'année.....		67,547 20
Chiffre net payé sur sinistres au Canada.....	\$	76,682 18
Commission ou courtage.....		18,049 73
Appointements, rétribution et tous autres frais du personnel au Canada.....		2,690 21
Taxes		492 42
Tous autres paiements au Canada, savoir: annonces, papeterie et fournitures, \$1,260.15; dépenses du conseil des assureurs, \$295.23; timbres-poste, télégrammes et menues dépenses, \$127.53; divers, \$247.54		1,930 45
Total des emplois d'argent au Canada.....	\$	99,844 99

* RISQUES ET PRIMES.

	Nombre.	Chiffre.	Primes.
Total brut des polices en vigueur à la date du dernier état.....	9,667	\$ 10,333,789	\$ 128,827 68
Polices délivrées durant l'année—nouvelles.....	2,433	9,219,993	97,664 35
do do renouvelées.....	1,641	3,176,515	33,594 99
Total	13,741	\$ 22,730,297	\$ 265,087 02
A déduire—les polices éteintes.....	3,473	10,986,391	123,280 12
En vigueur à la fin de l'année (net).....	10,268	\$ 11,743,906	\$ 141,806 90
A déduire—les réassurances.....		2,320,041	28,048 38
En vigueur le 31 déc. 1883 (brut).....	10,268	\$ 9,423 865	\$ 113,758 52
Nombre total des polices en vigueur à cette date au Canada.....	10,268		
Chiffre des polices en vigueur.....			\$9,423 865 00
Chiffre des primes sur ces polices			113,758 52

Signé et attesté sous serment, le 3 mars 1884, par
(Rçu le 5 mars 1884.)

FRED. A. BALL.

OPÉRATIONS GÉNÉRALES DE L'ANNÉE EXPIRÉE LE 31 DÉCEMBRE 1883.

(Extrait du rapport des directeurs, Liverpool, 29 avril 1884.)

Les primes nettes encaissées en 1883, déduction faite des primes de réassurances payées à d'autres compagnies, s'élèvent à £499,000 7s. 10d. contre £190,031 6s. 7d. l'année précédente. Les pertes nettes occasionnées par des incendies, y compris tout ce qui est survenu jusqu'au 31 décembre, s'élèvent à £324,978 14s. 3d., contre £343,151 10s. 7d. l'année précédente. Le résultat des opérations de l'année, après avoir tenu compte de tous les frais d'administration, commissions, dépréciations, et toutes autres dépenses, y compris l'intérêt sur les placements, et les autres recettes, accuse un solde au crédit de la compagnie, de £43,289 3s. 8d. En ajoutant cette somme au solde de sortie de compte de l'exercice précédent, £35,682 0s. 10d., il reste un solde disponible de £78,971 4s. 6d. Les directeurs se proposent de payer, le 7 du mois prochain, un dividende (libre de la taxe sur le revenu) de 4s. par action, ou 8 pour 100 du capital versé, ce qui absorbera £14,816. Ils se proposent aussi de porter £20,000 à la caisse générale de réserve, qui sera ainsi de £220,000, et de reporter la balance de £44,155 4s. 6d. au compte du prochain exercice.

*A l'exclusion des opérations de la Colombie-britannique.

LONDON AND LANCASHIRE—Fin.

COMPTE DES RECETTES ET DES DÉPENSES DE L'ANNÉE EXPIRÉE LE 31 DÉCEMBRE 1883.

	£	s.	d.		£	s.	d.
Primes d'assurances contre l'incendie (moins les réassurances).....	499,000	7	10	Pertes par incendie payées et impayées.....	324,978	14	3
Intérêts sur placements, etc.....	24,852	1	10	Commission.....	87,957	0	1
				Taxe sur le revenu et taxe d'états étrangers et des colonies.....	8,424	18	2
				Frais d'administration au siège social, dans les succursales et à l'étranger, rémunération des directeurs et toutes autres dépenses....	59,202	13	6
				Solde porté à la caisse générale.....	43,289	3	8
	<u>£523,652</u>	<u>9</u>	<u>8</u>		<u>£523,852</u>	<u>9</u>	<u>8</u>

BILAN, LE 31 DÉCEMBRE 1883.

PASSIF.			ACTIF.				
	£	s.	d.		£	s.	d.
Capital—74,050 actions de £15 chac., dont le montant de £2 10s. par action est versé.....	185,200	0	0	Edifices possédés par la Cie à Londres, Bristol, Dublin et Manchester, livres d'hypothèques.....	£ 58,763	4	11
Réclamations pour pertes par l'incendie en voie de règlement.....	56,793	10	2	Part de propriétaire dans divers édifices de corps de sauvetage.....	3,105	1	7
Dividendes non réclamés.....	4	17	6	Mobilier de bureau à Liverpool, à Londres et dans les succursales...	4,470	10	2
Effets à payer.....	2,088	3	4	Argent chez les banquiers, en dépôt et en comptes courants.....	43,095	16	4
Soldes des agents étrangers et divers autres créanciers.....	6,503	19	5	Solde des comptes de réassurances dans d'autres compagnies.....	637	3	10
Caisse de réserve.....	210,000	0	0	Effets privilégiés de chemins de fer britanniques.....	£ 91,963	1	2
Caisse générale—				Caisse d'emprunt des États-Unis et autres sûretés américaines de 1ère classe.....	233,116	2	8
Solde du dernier compte, moins les dividendes, conformément à la résolution adoptée à l'assemblée générale du 26 avril 1883.....	£35,682	0	10	Effets du Canada, 4 p. 100 enregistrés	20,277	15	0
A ajouter—solde à l'avoir des comptes du revenu et des emplois d'argent pour 1883....	43,289	3	8	Rentes des gouvernements italiens et français.....	4,972	3	9
	<u>78,971</u>	<u>4</u>	<u>6</u>	Prêts sur effets de ch. de fer britanniques et autres garanties de 1ère classe, avec marge suffisante (1ère hypothèque) £	6,750	0	0
				Hypothèques sur résidences à Liverp'l (1ère hypothèque)	8,900	0	0
				Soldes des succ'rsales et des agents britanniques.....	£ 17,959	16	10
				Soldes des succursales et des agents à l'étranger.....	36,268	13	8
				Primes directes impayées.....	3,968	3	0
				Intérêts acquis et divers débiteurs.	59,196	13	6
	<u>£539,566</u>	<u>14</u>	<u>11</u>		5,319	2	0
					<u>£539,566</u>	<u>14</u>	<u>11</u>

CORPORATION D'ASSURANCES *LONDON*, DE LONDRES, ANGLETERRE.

ÉTAT POUR L'ANNÉE TERMINÉE LE 31 DÉCEMBRE 1883.

Président—WILLIAM RENNIE, *écr.* | *Secrétaire*—JOHN P. LAURENCE.
Siège social—N^o 7 Royal Exchange, Londres, E.C.
Agent au Canada—C. C. FOSTER. | *Bureau principal au Canada*—Montréal.
 (Constituée en corporation en 1720; Opérations commencées au Canada le
 1^{er} mars 1862.)

CAPITAL.

Chiffre du capital autorisé et souscrit	\$4,363,213 00
Chiffre versé en argent	<u>2,181,603 50</u>

ACTIF AU CANADA.

	Valeur au pair.	Valeur vénale.
Effets de la corporation de Montréal.....	\$167,000	\$178,690
*Total de l'actif au Canada, déposé au crédit du receveur général		<u>\$178,690 00</u>

PASSIF AU CANADA.

Chiffre net des pertes réclamées mais non établies.....	\$ 3,000 00
Réserve des primes non acquises pour tous les risques en cours au Canada	42,350 29
Réserve des réassurances du département des assurances sur la vie.....	<u>4,000 00</u>
Total du passif au Canada	<u>\$ 49,350 29</u>

REVENU AU CANADA.

Total brut de l'argent reçu pour primes.....	\$ 88,422 05
Moins les réassurances, rabais et ristournes.....	<u>11,452 86</u>
Total net de l'argent reçu pour primes.....	\$ 76,959 19
Intérêts sur le dépôt de \$176,000, au crédit du receveur général, payée à la compagnie-mère en Angleterre.....	<u>6,680 00</u>
Total du revenu en argent au Canada.....	<u>\$ 83,639 19</u>

EMPLOIS D'ARGENT AU CANADA.

Payé sur sinistres survenus durant l'année	\$ 51,306 20
A déduire les réassurances.....	<u>17 62</u>
Total net payé durant l'année sur sinistres (incendie) au Canada	\$ 51,288 58
Commission ou courtage.....	13,406 62
Taxes au Canada.....	1,173 52
Paiements divers au Canada.....	<u>2,144 79</u>
Total des emplois d'argent au Canada.....	<u>\$ 68,013 51</u>

*50,000 de cette somme appartiennent au département des assurances sur la vie.

LONDON—Suite.

RISQUES ET PRIMES.

<i>Assurances contre l'incendie au Canada.</i>	Nombre.	Chiffre.	Primes.
Polices en vigueur à la date du dernier rapport (brut).....	3,225	\$ 8,553,134	\$ 78,325 41
Délivrées durant l'année—nouvelles.....	2,057	6,485,959	49,084 35
do do renouvelées	1,422	4,277,101	39,237 70
Total	6,704	\$ 19,316,194	\$ 166,747 46
A déduire—les polices éteintes.....	3,175	10,158,165	76,603 56
En vigueur à la fin de l'année (brut).....	3,529	\$ 9,158,029	\$ 90,143 90
A déduire—les réassurances.....	.....	689,811	5,445 34
En vigueur le 31 décembre 1883 (net).	3,529	\$ 8,468,218	\$ 84,700 58
Nombre total des polices en vigueur à cette date au Canada.....	3,529		
Chiffre net des polices en vigueur.....			\$8,468,218 00
Total des primes sur ces polices.....			84,700 58

Signé et attesté sous serment, le 1er mars 1884, par

C. C. FOSTER.

(Reçu le 3 mars 1884.)

OPÉRATIONS GÉNÉRALES DE L'ANNÉE TERMINÉE LE 31 DÉCEMBRE 1883.

(Extrait du rapport des directeurs, Londres, 1884)

		COMPTÉ DE L'INCENDIE.					
	1883.	£	s. d.	1883.	£	s. d.	
31 déc.	Chiffre de la caisse des assur. contre l'inc. à cette date.	430,623	16 6	31 déc.	Indem. payées, déduc. faite des réassur. et des sauvet...	205,355	13 10
1883.					Frais d'administration (répartis)	50,005	13 0
31 déc.	Primes, déduction faite des réassurances et des ristournes	316,259	10 2		Commission	49,305	9 1
	Intérêt et dividendes	£ 16,772	4 6		Mauvaises créances	16	0 0
	Moins, la taxe sur le revenu	312	5 0		Bénéfices d'après le compte des pertes et bénéfices	20,964	18 1
		16,429	19 6		Chiffre de la caisse des assurances contre l'incendie, à cette date, d'après le bilan	437,665	12 2
		£763,313	6 2			£763,313	6 2

		COMPTÉ DES ASSURANCES MARITIMES.					
	1883.	£	s. d.	1883.	£	s. d.	
31 déc.	Chiffre de la caisse des assurances maritimes à cette date	66,133	2 10	31 déc.	Indem. payées, déduct. faite des réassur. et des sauvet.	120,839	10 6
1883.					Frais d'administration (répartis)	15,536	13 9
31 déc.	Primes, déduction faite du courtage, de l'escompte et des réassurances	190,892	12 8		Commission des agents à l'étranger	706	10 2
	Intérêt et dividendes	£ 2,575	16 0		Mauvaises créances	122	0 2
	Moins, la taxe sur le revenu	52	11 3		Bénéfices, d'après le compte des pertes et bénéfices ; étant les bénéfices des assurances maritimes de 1880	6,390	10 5
		2,523	4 9		Chiffre de la caisse des assurances maritimes à cette date, d'après le bilan	115,953	15 3
		£259,549	0 3			£259,549	0 3

		COMPTÉ DES PERTES ET BÉNÉFICES.					
	1883.	£	s. d.	1883.	£	s. d.	
31 déc.	Solde de ce compte à cette date	134,905	15 10	31 déc.	Dividendes aux actionnaires	107,586	0 0
1883.					Disposition concernant la réclamation contestée faite par le cotiseur au sujet de la taxe sur le revenu	1,699	18 7
31 déc.	Intérêt et divid. qui n'ont pas été portés à d'aut. comptes	£ 34,788	4 0		Solde, d'après le bilan	112,003	13 5
	Moins, la taxe du rev.	709	17 7				
		£ 34,078	6 5				
	Bénéfices des assurances sur la vie	13,254	19 10				
	do contre l'incendie	20,964	18 1				
	do maritimes	6,390	10 5				
	Bénéfices sur vente de garanties	11,695	1 5				
		86,383	16 2				
		£221,289	12 0			£221,289	12 0

BILAN, LE 31 DÉCEMBRE 1883.

PASSIF.		ACTIF.	
£	s. d.	£	s. d.
Capital des actionnaires, £896,560, dont est payé.....	448,275 0 0	Hypothèques sur biens-fonds dans le Royaume-Uni.....	£1,011,692 2 8
Caisse de réserve générale.....	310,000 0 0	Prêts sur taxes du parlement et loyer.....	1,065,604 18 6
Caisse des assurances sur la vie.....	1,795,429 9 0		9,077,297 1 2
do contre l'incendie.....	437,665 12 2	Hypothèques sur biens-fonds hors du Royaume-Uni.....	Nil.
do d' maritimes.....	115,953 15 3	Prêts sur polices d'assurances sur la vie de la corporation.....	41,264 10 0
Portes et bénéfices.....	112,003 13 5	Prêts sur effets de chemins de fer et autres.....	102,600 0 0
	£3,219,327 9 10	Placements—	
Réclamations en vertu de polices d'assurances sur la vie admises dont le mont. est enc. impayé.....	£ 31,937 5 3	Effets du gouvernement britannique, savoir:—	
Pertes par incendie impayées.....	34,667 4 5	£369,000 9 2; effets, 221,334 15 9	
Pertes sur sinistres maritimes impayés.....	1,164 2 5	Effets à p. 100 garantis, du gouvernement furec. 22,900 0 0	344,234 15 9
Rentes viagères.....	1,115 0 1	Effets des Indes et des colonies.....	81,228 10 2
Dividendes aux actionnaires.....	7,748 5 0	Effets des gouvernements étrangers—Effets enregistrés des États-Unis.....	242,354 13 6
Taxe sur le revenu.....	694 7 8	Débetures de chemins de fer et autres, et débetures non rachetables.....	83,240 0 10
Primes (incendie) dues à d'autres compagnies.....	2,985 13 9	Effets de chemins de fer privilégiés et ordinaires.....	58,936 14 6
Caisse d'épargne des commis.....	2,781 14 7	Effets de corporations municipales.....	39,695 19 8
Disposition concernant la réclamation contestée faite par le cobis. au sujet de la taxe sur le rev.	5,364 14 1	Édifices de la corporation.....	7,839 2 6
	87,468 7 3	Réversions et intérêts voyageurs.....	84,068 19 6
		Nil.....	Nil.
		Prêts sur biens meubles.....	43,297 19 9
		Boîtes des agents.....	29,416 0 2
		Primes impayées.....	4,177 16 5
		Intérêt de.....	3,873 17 4
		Primes (incendie) dues par d'autres compagnies.....	
		Argent:—	
		En dépôt.....	£31,000 0 0
		En caisse et en comptes courants.....	16,766 11 2
			47,766 11 2
		Effets à recevoir.....	9,486 1 2
		Timbres à polices.....	117 3 6
			£3,206,795 17 1

**COMPAGNIE D'ASSURANCES MUTUELLE CONTRE L'INCENDIE DE
LONDON, CANADA.**

ÉTAT POUR L'ANNÉE TERMINÉE LE 31 DÉCEMBRE 1883.

Président—JAMES ARMSTRONG, M.P. | *Secrétaire et agent*—D. C. MACDONALD
Bureau principal—London, Ontario.

(Compagnie organisée et opérations commencées au Canada, A.D. 1859.)

CAPITAL.

Compagnie d'assurances mutuelles, n'ayant aucun actionnaire, mais composée seulement de sociétaires qui sont les assurés, et qui ne sont responsables que jusqu'à concurrence de leurs billets de primes d'assurances. La compagnie n'assure que des habitations particulières et leur contenu, ainsi que des propriétés rurales.

ACTIF.

Prêts sur obligations et hypothèques, sur lesquels il n'est pas dû plus d'un an d'intérêt, garantis par 1ère hypothèque sur les biens-fonds. \$	600 00
Sommes dues à la compagnie qui en a obtenu jugement.....	100 00
Argent en caisse au bureau principal.....	995 43
Argent en banques, savoir :—	
Banque Fédérale.....	\$47,294 83
do dépôt spécial.....	30,000 00
Total.....	77,294 83
Intérêt acquis sur effets et sur dépôt spécial.....	250 68
Soldes des agents.....	18,545 14
Effets à recevoir.....	677 42
(Montant des effets échus, \$537 42.)	
Billets de primes en portefeuille.....	\$339,316 62
A déduire, le montant payé sur ces billets.....	105,626 86
Total.....	233,689 86
(Total réparti sur billets de primes, \$120,411 47.)	
Mobilier de bureau.....	753 66
Total brut de l'actif.....	\$332,907 02
Chiffre à déduire pour les billets mauvais ou douteux.....	419 92
Total de l'actif.....	\$332,487 10

PASSIF.

Chiffre des pertes établies mais dont le montant n'est pas encore dû.....	\$1,165 50
do pour lesquelles indemnité est réclamée, mais non établies..	5,379 02
Total net du chiffre des réclamations non réglées au Canada.....	6,544 52
Réserve des primes non acquises pour tous les risques en cours au Canada.....	242,998 31
Total du passif.....	\$249,542 83
Excédant de l'actif sur le passif.....	\$82,944 27

* Déposé au crédit du receveur général.

MUTUELLE DE LONDON—*Suite.*

REVENU.

Total brut de l'argent reçu pour primes	\$ 32,121 28	
Argent reçu sur effets et billets acceptés en paiement des primes	79,036 23	
Total brut de l'argent reçu pour primes.....	\$ 111,177 51	
Moins les réassurances, rabais et ristournes	347 11	
Chiffre net de l'argent reçu pour primes	\$ 110,830 4)	
Effets et billets reçus durant l'année pour primes et encore impayés, \$122,039.12.		
Reçu pour intérêt et dividendes sur effets et d'autres sources	2,282 91	
Divers, savoir:—Cour de division, \$316.83; polices annulées, \$118.44; émoluments de transfert, \$208.40; permis d'employer des batteuses à vapeur, \$226.00; effets à recevoir, \$47.92; divers, \$484.06.....	1,393 64	
Total du revenu en argent	\$ 114,509 96	

EMPLOIS D'ARGENT.

Payé durant l'année sur sinistres survenus les années précédentes (portés dans le dernier état à \$7,473.25)	\$ 7,685 09	
Chiffre payé durant l'année sur sinistres	62,525 69	
Total net payé durant l'année sur sinistres (incendie).....	\$ 70,210 78	
Commission ou courtage.....	13,085 57	
Appointements, rétributions et tous autres frais du personnel, savoir:— Inspection des incendies, \$2,541.54; appointements, \$6,818.26; hono- raires des directeurs, \$940.20; préparation des polices, \$636.50; inspection des agences, \$249.39; divers, \$230.56.....	11,416 45	
Divers paiements, savoir:—Agence des banques, \$128.48; frais judi- ciaires, \$419.98; frais de port, \$1,119.19; papeterie, \$325.88; im- pressions, \$1,089.10; annonces, \$165.80; loyer, \$750.00; dépenses incidentes, \$261.69; récompenses et gratifications, \$50.00; inspec- tion du gouvernement, \$150.81; mobilier du bureau, \$105.13.....	4,593 06	
Total des emplois d'argent	\$ 99,305 86	

COMPTE DE L'ARGENT.

1882.	<i>Dt.</i>	
31 déc.	Solde en caisse et en banque à cette date.....	\$ 62,686 16
1883.		
31 déc.	Revenu comme ci-haut.....	\$ 114,509 96
	Provenant de la réalisation des placements.....	400 00
		\$ 177,596 12
1883.	<i>Av.</i>	
31 déc.	Dépenses durant l'année comme ci-haut.....	\$ 99,305 86
	Solde en caisse et en banque à cette date.....	78,290 26
		\$ 177,596 12

MUTUELLE DE LONDON—*Fin.*

RISQUES ET PRIMES.

<i>Assurances contre l'incendie au Canada.</i>	Nombre.	Chiffre.	Primes.
Total brut des polices en vigueur à la date du dernier état.....	39,719	\$38,128,254	\$473,325 05
Polices délivrées durant l'année—nouvelles.....	12,852	13,487,532	167,621 17
Total.....	52,571	\$51,615,786	\$640,946 22
A déduire les polices éteintes.....	12,562	13,025,578	155,672 10
Total brut des polices en vigueur à la fin de l'année	40,009	\$38,590,208	\$485,274 12
A déduire des réassurances.....	.....	122,550	940 51
Total net des polices en vigueur le 31 décembre 1883	40,009	\$38,467,658	\$484,333 61
Nombre total des polices en vigueur à cette date	40,009		
Chiffre total net des polices en vigueur.....			\$38,467,558 00
Total des primes sur ces polices.....			484,333 61

Signé et attesté sous serment le 15 février 1884 par

D. BLACK,
Vice-président.

D. C. MACDONALD,
Secrétaire.

(Reçu le 11 février 1884.)

COMPAGNIE D'ASSURANCES NATIONAL, D'IRLANDE.

ÉTAT POUR LES NEUF MOIS TERMINÉS LE 31 DÉCEMBRE 1883.

Secrétaire—HAROLD ENGELBACH

Siège social—Dublin.

Agents du Canada—MM. SCOTT et BOULT. | Bureau principal au Canada—Montréal.

Organisée ou constituée en corporation en 1882 ; opérations commencées au Canada, le 2 avril 1883.

CAPITAL.

Chiffre du capital social autorisé	£2,000,000 00	\$9,733,333 33
Chiffre souscrit.....	1,000,000 00	4,866,666 67
Chiffre versé en argent.....	100,000 00	436,666 67

ACTIF AU CANADA.

Effets déposés au crédit du receveur général, savoir :—

	Valeur au pair.	Valeur vénale.
Effets publics du Canada, 4 pour 100.....	\$100,161 00	\$100,161 00
Reporté à la valeur vénale		\$ 100,161 00
Argent en caisse au bureau principal.....		7 79.
Argent à la banque de l'Ontario.....		338 78
Soldes des agents au Canada (payés depuis).....		2,116 80
Mobilier de bureau et fournitures, y compris les diagrammes de Goad...		3,742 72
Total de l'actif au Canada.....		\$ 106,367 09

PASSIF AU CANADA.

Chiffre net des pertes réclamées ma's non établies au Canada, (évaluées à).....	\$4,500 00
Total net des réclamations non réglées au Canada.....	\$ 4,500 00
Réserve des primes non acquises pour tous les risques en cours au Canada.....	14,738 00
Total du passif au Canada.....	\$ 19,239 00

REVENU AU CANADA.

Total brut de l'argent reçu pour primes.....	\$40,154 32
Moins les réassurances, rabais et ristournes.....	7,625 96
Chiffre net de l'argent reçu pour primes.....	\$ 32,528 36
*Intérêt sur effets....	4,006 44
Total du revenu en argent au Canada.....	\$ 36,534 80

*Payé directement à la compagnie-mère à Dublin.

NATIONAL D'IRLANDE—Suite.

EMPLOIS D'ARGENT AU CANADA.

Payé durant l'année sur sinistres survenus durant l'année.....	\$7,583 39
Moins les réassurances.....	<u>1,116 62</u>
Chiffre net payé durant l'année pour ces pertes	\$ 6,471 77
Commission ou courtage au Canada	4,145 23
Appointements, rétributions et tous autres frais du personnel au Canada.....	2,547 00
Taxes au Canada.....	920 41
Diverses dépenses, y compris mobilier de bureau, cartes, fourniture, etc., dépenses de premier établissement et d'agence.....	<u>7,453 81</u>
Total des emplois d'argent au Canada.....	\$ <u>21,538 22</u>

RISQUES ET PRIMES.

	Montant.	Primes.
Total brut des polices délivrées durant l'année, nouvelles.....	\$3,905,697	\$38,146 02
Total.....	\$3,905,697	\$38,146 02
A déduire, les polices éteintes.....	<u>781,223</u>	<u>3,050 25</u>
Total en vigueur à la fin de l'année (brut)....	\$3,124,474	\$35,095 77
A déduire, les réassurances	<u>469,381</u>	<u>5,617 66</u>
En vigueur le 31 décembre 1883 (net).....	\$2,655,093	\$29,478 11
Nombre total des polices en vigueur à cette date au Canada... Pas de rapport.		
Chiffre net des polices en vigueur.....		\$2,655,093 00
Total des primes sur ces polices		<u>29,478 11</u>

Signé et attesté sous serment le 26 février 1884, par

LOUIS H. BOULT,

(Reçu le 27 février 1884.)

Agent en chef.

OPÉRATIONS GÉNÉRALES DE L'ANNÉE TERMINÉE LE 31 DÉCEMBRE 1883.

(Extrait du rapport des directeurs, Dublin, 28 février 1884.)

DÉPARTEMENT DE L'INCENDIE.

Dans le département de l'incendie il y a eu progrès sensible dans le revenu des primes, et après avoir pourvu à toutes les réclamations impayées et aux dépenses, il reste un solde de £9,089 4s. 2d.

COMPTE DES PERTES ET BÉNÉFICES.

Le solde au crédit de la compagnie au commencement de l'année, était de £20,749 4s. 6d.; à la fin de l'année le solde était de £51,546 19s. 6d., sur lesquels il a été déduit £12,000, payés en dividendes pendant l'année, laissant maintenant un solde disponible de £39,546 19s. 6d. Sur cette somme les directeurs proposent de prendre £10,829 5s. 1d., pour les ajouter à la caisse des assurances contre l'incendie, qui se trouve ainsi portée à £70,000; et ils recommandent de plus de payer encore £8,000 en dividende pour 1883, ce qui, joint au dividende intérimaire de £6,000 payé en août dernier, £3 10s. par action, soit 14 pour 100 sur le capital versé, laissant une balance de £20,717 14s. 5d., contre £14,749 4s. 6d. l'année précédente.

NATIONAL D'IRLANDE—*Suite.*

COMPTE DE L'INCENDIE.

1883.	£	s. d.	1883.	£	s. d.
1 ^{er} janv. Chiffre de la caisse des assurances contre l'incendie.....	59,170	14 11	31 déc. Pertes par incendie (après déduction des réassurances).....	84,908	11 8
31 déc. Primes reçues après déduction des réassurances.....	128,177	8 8	Commission	25,344	7 2
			Dépenses d'administration....	8,835	6 4
			Solde du compte des pertes et bénéfices.....	9,089	4 2
			Chiffre de la caisse des assurances contre l'incendie à la fin de l'année	59,170	14 11
	<u>£187,348</u>	<u>3 7</u>		<u>£187,348</u>	<u>3 7</u>

COMPTES DES PERTES ET BÉNÉFICES.

1883	£	s. d.	1883.	£	s. d.
1 ^{er} janv. Solde de sortie de compte de l'année terminée le 31 décembre 1882	20,749	4 6	31 déc. Dividendes aux actionnaires, étant le dividende final pour l'année 1882.....	£6,000	0 0
31 déc. Intérêt et dividendes non portés à d'autres comptes	7,109	13 8	Dividende intérimaire pour l'année 1883.	6,000	0 0
Montant transféré de la caisse des assurances sur la vie n° 1, étant l'excédant du fonds sur la somme assurée.....	9,288	14 9	Usure.....	12,000	0 0
Quote-part des actionnaires dans les bénéfices de la caisse des assurances sur la vie (n° 2)..	2,500	0 0	Mauvaises créances et annulées.....	68	7 7
<i>Liberal annuity Company</i> , quote-part de bénéfices transportée	3,886	15 11	Dépenses d'administration non portées à d'autres comptes.....	1,340	15 2
Transféré du compte des assurances contre l'incendie	9,089	4 2	Balance à la fin de l'année.....	£51,546	19 6
Bénéfices sur vente de placements	£557	15 1	Moins le dividende comme ci-dessus	12,000	0 0
Pertes sur la réalisation d'une hypothèque.....	2 5	5 4			
		<u>421 19 2</u>			<u>39,546 19 0</u>
	<u>£53,045</u>	<u>12 9</u>		<u>£53,045</u>	<u>12 9</u>

NATIONAL, D'IRLANDE—Suite.

Bilan de la compagnie d'assurances National, d'Irlande, le 31 décembre 1883.

PASSIF.

	£	s.	d.
Capital des actionnaires (£1,000,000 versés).....	100,000	0	0
Caisse des assurances sur la vie.....	132,996	2	3
Caisse des rentes viagères.....	21,264	12	11
Caisse des assurances contre l'incendie.....	59,170	14	11
Pertes et bénéfices.....	39,546	19	6
	332,978	9	7
Ancienne compagnie d'assurance <i>Royal Exchange</i> , de Dublin.....	£	1,868	12
Dividendes et boni non réclamés.....	2,226	5	0
Compte des prêts.....	27,750	0	0
Pertes par incendie et dépenses impayées.....	12,350	0	0
Reclamations en vertu de polices d'assurances sur la vie admises mais impayées.....	5,928	17	0
	50,121	14	6

ACTIF.

	£	s.	d.
Hypothèques sur biens-fonds dans le Royaume-Uni.....	179,937	9	11
Prêts sur polices d'assurances sur la vie de cette compagnie.....	6,326	13	0
PLACEMENTS :			
£20,000 de nouveaux effets 3 pour 100, du gouvernement.....	18,108	17	3
20,580 13s. 9d. effets enregistrés du Canada, 4 pour 100.....	21,420	2	9
21,450 d'actions de la Banque d'Irlande.....	64,284	5	9
7,315 déventures non rachetables (A) du chemin de fer Great Northern (d'Irlande), 4 pour 100.....	7,506	16	0
6,000 Déventures non rachetables 4½ pour 100, du chemin de fer <i>Great Northern</i> (d'Irlande).....	6,000	0	0
1,500 actions privilégiées 5 pour 100, du chemin de fer de Dublin, Wicklow et Wexford.....	1,848	15	6
5,715 actions privilégiées 4 pour 100, du chemin de fer <i>Great Southern & Western</i>	5,522	7	10
10,000 actions privilégiées 3 pour 100, du chemin de fer <i>Great Northern</i>	7,631	19	0
1,500 actions privilégiées 4 pour 100, du chemin de fer <i>Lon- don & North Western</i>	1,511	5	0
5,000 actions privilégiées 4½ (A), du chemin de fer <i>Belfast & County Down</i>	5,227	10	0
2,500 bons 4½ p. 100, de l'aqueduc de la munic. de Dublin.....	2,500	0	0
10,000 obligations 4½ pour 100, du port et des docks de Dublin.....	10,175	5	0
<i>Glasgow Salvage Building Co.</i>	350	0	0
Edifices et mobilier, maison en toute propriété.....	25,397	2	11
Rentes viagères achetées.....	276	18	6
Droits éventuels de réversion achetés.....	750	0	0
Avance sur effets du gouvernement.....	3,000	0	0
Avance sur pensions et annuités.....	2,300	0	0
Avance sur garantie personnelle.....	1,283	5	1
Solides des agents pour le compte des assurances sur la vie.....	1,565	11	11
Solde des agents et soldes de réassurances pour le compte des assurances contre l'incendie.....	21,910	8	5
Actions de l'assurance <i>National</i> , possédées par la compagnie.....	100	0	0
Primes d'assur. sur la vie impayées (garantie par des polices)....	978	12	1
Intérêt impayé.....	2,546	6	2
Argent en caisse.....	57	14	4
Balance chez les banquiers.....	3,212	17	7
<i>Liberal Annuity Company of Dublin</i>	377	3	6
<i>Dublin Widows' trust fund</i>	764	2	5
<i>Great Britain trust fund</i>	218	14	2
	£403,100	4	1

A reporter..... £403,100 4 1

A reporter.....

£403,100 4 1

NATIONAL, D'IRLANDE—Suite.

Bilan de la Compagnie d'Assurances National, d'Irlande, pour l'exercice terminé le 31 décembre 1883.

LIBERAL ANNUITY COMPANY OF DUBLIN TRUST FUND	£	s.	d.	
FOND	61,944	4	1	
Solde dû à la compagnie d'assurances National, d'Irlande	377	3	6	
	62,321	7	7	10,125 14 4
JOHN H. OUBEN, } <i>Syn lics.</i> WILLIAM ROBERT, }				839 12 1
				5,000 0 0
				12,015 9 4
				9,276 0 0
				15,000 0 0
				9,500 0 0
				504 11 10
				62,321 7 7
DUBLIN WIDOWS' TRUST FUND	£	27,820	9	7
Solde dû à la compagnie d'assurances National, d'Irlande	764	2	5	
	28,584	12	0	92 2 0
J. S. ADAMSON, SAMUEL BEWLEY, FILS. } <i>Syn lics.</i>				1,830 0 0
				9,800 0 0
				5,075 0 0
				4,787 10 0
				7,000 0 0
				28,584 12 0
A reporter	£	494,006	3	8

NATIONAL, D'IRLANDE—Fin.

Bilan de la compagnie d'assurance National, d'Irlande, pour l'année terminée le 31 décembre 1883.

PASSIF—Suite.

	£	s.	d.
Report.....	494,006	3	8
GREAT BRITAIN TRUST FUND.....	£82,081	8	4
Réclamations payées (admissées et non admises). Réserve pour faire face aux dépenses encourues pour l'établissement de la société.....	9,105	0	0
Réserve pour faire face aux pertes possibles sur la réalisation de l'actif.....	1,439	13	0
Dû aux syndics de la société, honoraires semestriels.....	5,354	7	9
Dû à la compagnie d'assurance National d'Irlande	52	10	0
	218	14	2
	<hr/>		
	98,251	13	3

JOHN YOUNG,
Syndic de la société "Great Britain."

£592,257 16 11

ACTIF—Suite.

	£	s.	d.
Report.....	494,006	3	8
Hypothèques sur biens-fonds dans le Royaume-Uni.....	£20,094	4	4
Prêts sur polices de la société.....	28,324	8	5
Placements:			
Obligations du gouvernement allemand.....	6,312	9	2
Rentiers du gouvernement italien.....	4,403	4	9
£1,000 d'actions de la barque d'Angleterre.	2,986	5	0
£3,000 d'effets 4 p. 100 du Cap de Bonne-Espérance.....	2,798	2	6
£3,000 de débetures non rachetables 5 p. 100 du Grand-Tronc de chemin de fer du Canada.....	3,421	14	3
Intérêt viager.....	1,200	0	0
Révérations.....	7,960	0	0
Immeubles.....	12,552	7	5
Prêts sur biens meubles.....	357	2	8
Soldes des agents.....	1,884	2	8
Demi-prime sur prêt.....	1,495	17	5
Solde d'argent chez les banquiers de la société: En dépôt.....	£1,500	0	0
En compte courant.....	2,361	14	8
En cour.....	600	0	0
	<hr/>		
	4,461	14	8

98,251 13 3
£592,257 16 11

COMPAGNIE D'ASSURANCES NORTH BRITISH AND MERCANTILE.

ÉTAT POUR L'ANNÉE TERMINÉE LE 30 NOVEMBRE 1883.

Président—SA GRACE LE DUC DE ROXBURCHE.*Président*—DAVID DAVIDSON.*Agents au Canada*—D. L. MACDOUGALL et THOMAS DAVIDSON.*Siège social*—Edimbourg. | *Bureau principal au Canada*—Montréal.

(Organisée ou constituée en corporation, 1809; opérations commencées au Canada, 1862.)

Capital autorisé, £3,000,000 sterling.....	\$14,600,000 00
Capital souscrit, £2,125,000 sterling ..	10,341,666 67
Capital versé en argent, £625,000 sterling.....	3,041,666 67

ACTIF AU CANADA.

Biens-fonds (moins les charges) possédés par la compagnie au Canada, savoir :—

Edifice à quatre étages situé au coin N.-O. des rues Saint-François-Xavier et de l'Hôpital, à Montréal, divisé en bureaux occupés par la compagnie et divers locataires.....	\$70,000 00
Lot situé sur la rue Canterbury, à Saint-Jean, N.-B., sur lequel était ci-devant l'édifice occupé par les bureaux de la compagnie.....	3 240 00

\$ 73,240 00

Prêts sur lesquels il n'est pas dû plus d'un an d'intérêt, garantis par première hypothèque sur biens-fonds, savoir :—

Hypothèque sur biens-fonds et édifices à Toronto.....	\$12,000 00
do et maisons sur la rue Sainte-Catherine, Montréal.....	20,000 00
do et maisons au Sault-aux-Récollets.....	10,000 00
do do rue Saint Sacrement et de l'Hôpital, Montréal.....	35,000 00
Hypothèque sur propriété à Saint-Jean, N.-B.....	6,000 00

83,000 00

Intérêt acquis et impayé sur ces prêts.....

914 03

Effets et obligations du Canada, savoir :—

	Valeur au pair.	Valeur vénale.
Bons de la cité de Montréal 6 p. 100.....	\$5,000 00	\$36,805 00
do du havre de Montréal 6½ p. 100.....	55,000 00	57,200 00
do do do 5 p. 001.....	50,000 00	51,625 00

Déposés au crédit du receveur général dans l'intérêt des porteurs de polices.....	\$170,000 00	\$175,630 00
---	--------------	--------------

Autres placements sous le contrôle de la compagnie :—

Bons de la cité de Montréal 6 p. 100.....	7,000 00	7,105 00
do do do 5 p. 100 enregistrés.....	32,000 00	33,440 00
do du havre de Montréal 6½ p. 100.....	50,000 00	53,300 00
do do do 6 p. 100.....	31,000 00	33,790 00
do do do 5 p. 100.....	14,000 00	14,490 00
do de la caisse de subvention des chemins de fer de la province d'Ontario.....	84,426 87	84,426 87
do do do.....	64,991 32	64,991 32
do do do.....	61,392 63	61,392 63

Total, valeur au pair et valeur vénale..... \$514,810 82 \$528,565 82

Reporté à la valeur vénale.....	528,565 82
Argent en caisse au bureau principal au Canada.....	1,635 97
Prêt à la <i>London and Canadian Loan and Agency Company</i> sur garantie d'obligations.....	146,000 00

NORTH BRITISH AND MERCANTILE—Suite.

Argent en banques :—

Banque de Montréal—n° 1.....	\$ 5,623 14	
do n° 2.....	95,000 00	
Total.....		100,623 14
Intérêt acquis et impayé sur effets et obligations.....		8,849 44
Soldes des agents.....		37,189 35
Mobiliers de bureau et fournitures à Montréal, Toronto et Saint-Jean, N.-B.....		2,500 00
Total de l'actif au Canada.....	\$ 982,517 75	

PASSIF AU CANADA.

Chiffre net des réclamations dont il n'a pas encore été justifié au Canada.....	\$ 14,478 39	
Chiffre net des réclamations d'indemnités (incendie) non réglées au Canada.....	\$ 14,478 39	
Réserve des primes non acquises pour tous les risques (incendie) en cours au Canada.....	150,312 47	
Caisses des réassurances, département de la vie.....	275,000 00	
Total du passif au Canada.....	\$ 439,790 86	

REVENU AU CANADA.

Total brut de l'argent reçu pour primes.....	\$ 269,873 98	
Moins, les réassurances.....	76,294 93	
Total net de l'argent reçu pour primes (incendie).....	\$ 293,579 05	
Intérêts sur hypothèques au Canada.....	2,706 20	
Do sur actions et effets et provenant d'autres sources.....	38,368 80	
Loyers.....	4,350 00	
Total du revenu en argent au Canada.....	\$ 339,004 05	

EMPLOIS D'ARGENT AU CANADA.

Payé pendant l'année sur sinistres (incendie) survenus les années précé- dentes (portées dans le dernier état à \$27,945.65).....	\$ 27,460 59	
Payé sur sinistres survenus durant l'année.....	\$189,360 62	
Moins les réassurances.....	48,442 20	
		140,948 42
Chiffre net payé pendant l'année sur sinistres (incendie au Canada).....	\$ 168,409 01	
Commission ou courtage.....	44,806 44	
Appointements, rétributions et tous autres frais du personnel au Canada.....	19,788 15	
Taxes au Canada.....	1,915 17	
Toutes autres dépenses au Canada, savoir : Annonces, impressions et papeterie, \$3,832.18; taxes de gaz et d'eau, \$273.23; association des assureurs, \$383.63; frais de voyages, \$682.69; mobilier de bureau \$156.04; rétribution des auditeurs et frais judiciaires, \$433.81; loyer, \$1,662.23; autres dépenses diverses, \$4,593.82.....		12,017 73
Total des emplois d'argent au Canada.....	\$ 246,936 50	

NORTH BRITISH AND MERCANTILE—Suite.

RISQUES ET PRIMES.

<i>Risques contre l'incendie au Canada.</i>	Nombre.	Chiffre.	Primes.
Total brut des polices en vigueur à la date du dernier état	17,010	\$40,644,279	\$790,780 31
Polices délivrées pendant l'année—nouvelles.....	6,495	20,402,204	175,140 66
do do renouvelées.....	7,613	18,147,446	194,733 32
Total.....	31,118	\$79,193,929	\$760,654 29
A déduire, les polices éteintes.....	12,075	32,144,953	323,006 35
Polices en vigueur à la fin de l'année (brut).....	19,043	\$47,048,976	\$437,647 94
A déduire, les réassurances		9,858,524	108,663 39
Polices en vigueur le 30 novembre 1883 (net).....	19,043	\$37,190,452	\$328,984 55
Nombre total des polices en vigueur à cette date.....	19,043		
Chiffre net des polices en vigueur			\$37,190,452 00
Total des primes sur ces polices.....			328,984 55

Signé et attesté sous serment, ce 3 mars 1884, par

THOS. DAVIDSON.

Reçu le 4 mars 1884)

OPÉRATIONS GÉNÉRALES DE L'ANNÉE TERMINÉE LE 31 DÉCEMBRE 1883.

(Extrait du rapport des directeurs, Edimbourg, 1er avril 1884.)

INCENDIE.

	£	s.	d.
En 1882 les primes nettes encaissées se sont élevées à.....	1,086,566	14	8
En 1883 les primes encaissées ont atteint	£1,399,418	17	0
Moins les primes de réassurances	291,673	7	3
Primes nettes.....	1,107,745	9	9
Augmentation.....	£ 21,178	15	1

Les pertes par sinistres (incendie) se sont élevées à £672,825 13s. 10d. Ce chiffre comprend une évaluation de toutes les réclamations d'indemnités antérieures, au 31 décembre 1883.

Après la part faite de la réserve ordinaire d'un tiers des primes pour les risques de l'année, pour pourvoir au passif des polices courantes, la solde de l'avoir du compte des pertes et bénéfices pour 1883, s'éleve à £223,303 15s. 4d. Ce chiffre comprend le solde rapportée de 1882, £67,895 12s. 6d., qui après avoir pourvu au dividende payable en octobre 1883, sur les nouvelles actions, se trouve réduit à £60,475.

NORTH BRITISH AND MERCANTILE—Suite.

OPÉRATIONS SUR LA VIE.

Dans le cours de l'année 1883, 894 polices ont été délivrées pour une somme de £84,819, et les nouvelles primes se sont élevées à £29,572 1s. 5d. En 1882, le nombre des polices a été de 961, les sommes assurées de £912,590, et les nouvelles primes de £32,877 4s. 9d.

Le revenu du département de la vie, en primes et en intérêt, s'élève à £471,407 15s. 7d. pour l'année 1883.

Les réclamations présentées pendant l'année, y compris 16 dotations, ont été de 293, sur 397 polices, et les sommes qui sont par là devenues dues se sont élevées, avec les additions de boni, à £346,122 4s. 4d., déduction faite des réassurances.

Ainsi qu'on le verra par l'état de situation ci-joint, la caisse des assurances sur la vie s'élève maintenant à £3,340,918 11s. 2d., soit une augmentation de £66,082 12s. 1d. pendant l'année. Les fonds de cette caisse sont placés séparément, et, par acte du parlement, sont affectés aux obligations de ce département des affaires de la compagnie.

RENTES VIAGÈRES.

Dans le département des rentes viagères 83 contrats ont été délivrés, garantissant une somme annuelle de £5,390 12s. 7d. pour les rentes viagères immédiates, et £355 par année pour rentes viagères de survie, et pour ces contrats la compagnie a reçu la somme de £59,520 11s. 6d. en paiement unique et £109 12s. 6d. en primes annuelles.

Dans le cours de l'année 57 rentes viagères se sont éteintes, libérant la compagnie du paiement annuel de la somme de £4,087 9s. 8d.

NORTH BRITISH AND MERCANTILE—Suite.

COMPTE DE L'INCENDIE ET COMPTE GÉNÉRAL.

	£	s.	d.	£	s.	d.
I. Caisse des assurances contre l'incendie le 31 décembre 1882	1,374,661	10	8	I. Dividendes et bonus payés avec le solde, au 31 décembre 1882—		
Réserve	844,576	19	11	Dividendes et bonus sur les anciennes actions, dès en avril et octobre 18	100,000	0 0
Réserve des primes	382,188	18	3	Dividende d'octobre sur les nouvelles actions, sur lesquelles les appels de fonds ont été payés en entier.....	7,420	12 6
Pertes et bénéfices	167,895	12	6			
	<u>£1,374,661</u>	<u>10</u>	<u>8</u>			
II. Revenu de 1883	1,187,147	2	10	II. Dépenses imputables au revenu de 1883.....	£107,420	12 6
Primes, moins les réassurances	£1,107,745	9	9	Pertes par incendie, moins les réassurances.....	1,017,258	15 10
Intérêt et dividendes	79,119	19	6	Commission.....	£172,185	2 4
Emoluments sur transferts	66	5	0	Frais d'administration ...	167,522	3 4
Bénéfices sur la vente de 524 nouvelles actions de la compagnie	191	13	2	Caisse des pensions.....	1,000	0 0
Divers	23	15	4	Taxe sur le revenu.....	2,822	16 8
	<u>£1,187,147</u>	<u>2</u>	<u>10</u>		343,530	2 4
III. Primes de £15 par actions sur l'émission de 20,000 actions nouvelles en 1883	300,000	0	0	Intérêt sur les appels de fonds sur les nouvelles actions, au 31 décembre 1883	£1,016,355	16 2
					902	19 8
					<u>£1,017,258</u>	<u>15 10</u>
				III. Solde de la caisse d'incendie le 31 décembre 1883	1,737,129	5 2
				Réserve.....	£1,144,576	19 11
				Réserve des primes.....	369,248	9 11
				Pertes et bénéfices.....	223,303	15 4
					£1,737,129	5 2
					<u>£2,861,808</u>	<u>13 6</u>

NORTH BRITISH AND MERCHANTILE—Suite.

COMPTE DES ASSURANCES SUR LA VIE.

	£	s.	d.
Chiffre de la caisse des assurances sur la vie au commencement de l'année	3,274,835	19	1
Primes, après déduction faites des primes de réassurances	331,132	7	4
Intérêt	140,275	8	3
Emoluments sur transferts.....	128	10	0
Bénéfices sur placements.....	389	0	2
Solde des créances recouvrées.....	3,232	5	11
	<u>£3,749,993</u>	<u>10</u>	<u>9</u>
Réclamations en vertu de polices d'assurances sur la vie, après déduction faite des sommes réassurées.....	346,122	4	4
Rachats	23,097	5	3
Commission	13,952	13	7
Frais d'administration	26,902	16	5
Chiffre de la caisse des assurances sur la vie à la fin de l'année.....	3,340,988	11	2
	<u>£3,749,993</u>	<u>10</u>	<u>9</u>

COMPTE DES RENTES VIAGÈRES.

	£	s.	d.
Chiffre de la caisse des rentes viagères au commencement de l'année.	473,147	3	2
Considérations pour rentes viagères.....	59,520	11	6
Primes.....	973	1	6
Intérêt	19,406	1	1
Créance recouvrée	1,055	0	0
	<u>£554,101</u>	<u>17</u>	<u>3</u>
Rentes viagères payées	51,532	6	1
Commission	441	8	1
Frais d'administration.....	1,069	2	9
Rachats.....	783	2	5
Chiffre de la caisse des assurances viagères à la fin de l'année.....	500,275	17	11
	<u>£554,101</u>	<u>17</u>	<u>3</u>

NORTH BRITISH AND MERCANTILE—Fin.

Situation au 31 décembre 1883.

PASSIF.		ACTIF.	
£	s. d.	£	s. d.
Capital:—			
Souscrit, 100,000 actions de £25 chacune..	2,500,000 0 0	Effets du gouvernement britannique.....	487,500 0 0
Appel, £6 5s. par action.....	625,000 0 0	Effets de gouvernements coloniaux et d'états étrangers.....	474,480 5 7
		Effets municipaux étrangers.....	3,986 0 0
INCENDIE.			
<i>Caisse des assurances contre l'incendie:—</i>			
Caisse de réserve.....	£1,144,676 19 11	Obligat. portant sur l'hypoth. avec coupons.£134,320 0 1	139,504 4 8
Reserve des primes.....	1,959,248 9 11	Actions privilégiées de chemins de fer.....	5,184 4 7
Compt. des pert. et bénéf.	223,303 15 4		
Dividendes non réclamés.....	1,737,129 5 2	Effets de gouvernements coloniaux.....	190,540 15 0
Sinistres payés.....	137,818 17 11	Effets de municipalités coloniales.....	24,380 15 5
Effets à payer.....	3,317 0 4	Dobentures de compagnies de terres coloniales.....	80,000 0 0
Primes de réassurances.....	2,300 0 0	Hypothèques sur biens-fonds dans le Royaume-Uni.....	142,902 7 5
Caisse des pensions.....	72,586 3 11	Hypothèques sur biens-fonds hors du Royaume-Uni.....	110,117 8 11
Commission, etc., à payer.....	22,899 18 3	Débet. de chemin de fer des Indes et rentes viagères différées.....	25,406 5 0
Intérêt impayé sur les appels des nouvelles actions.....	1,151 12 0	Edifices d'Edimbourg, de Londres et des succursales, en partie occupés par les bur. de la Cie et en partie rapportant loyer.....	326,013 11 7
	902 19 8	Primes impayées.....	18,983 14 8
	1,988,105 18 3	Intérêt impayé.....	2,006 17 2
		Saldes des agents.....	258,395 13 3
		Argent chez des banquiers à l'étranger.....	100,254 13 9
		Prêts garantis à courte échéance à Londres.....	130,635 0 0
		Du par le département sur la vie.....	1,495 13 4
		Versements dus sur les nouvelles actions du capital, dus le 1er janvier et le 1er avril 1884.....	47,263 10 0
		NOTE.—Une grande partie de cette somme a été reçue depuis la clôture des comptes, et le dernier versement devient dû le jour de l'assemblée des actionnaires.....	
		Argent en caisse et en banque.....	71,932 4 7
			£2,613,105 18 3

1. Département de la vie:—

£	s. d.
Caisse des assurances sur la vie.....	3,340,918 11 2
Reclamat. admises mais encore impayées.....	93,483 18 7
Commission, etc., due.....	2,834 9 1
Primes de réassurance dues, mais impayées.....	8,991 11 6
Valeurs non réclamées sur des polices.....	5,435 14 3
Compte indéterminé des prêts pour faire face aux éventualités.....	10,000 0 0
Dû à la caisse des rentes viagères.....	1,030 19 10
D au département des incendies.....	1,494 13 4
	£3,464,248 17 9

DÉPARTEMENT DE LA VIE.

£	s. d.
Hypothèques sur biens-fonds dans le Royaume-Uni.....	2,016,400 11 1
Hypothèques sur biens-fonds hors du Royaume-Uni.....	31,930 14 0
Prêts sur effets publics.....	12,171 8 6
Prêts garantis par des loyers.....	327,225 19 0

2. Département des rentes viagères:—

£	s. d.
Caisse des rentes viagères.....£500,275 17 11	500,275 17 11
Rentes viagères dues, mais impayées, etc.....	2,139 8 3
	502,415 6 2
	3,966,664 3 11

Prêts sur polices de la compagnie dans les limites de leur valeur de rachat.....

152,456 18 6	
Effets du gouvernement britannique.....	4,184 14 9
Effets coloniaux.....	286,712 0 11
Effets municipaux.....	50,289 14 6
Effets du gouvernement des Indes.....	81,382 16 4
Débet. privilég. de ch. de fer britanniques.....	20,032 7 9
Débet. et effets gar. du ch. de fer des Indes.....	19,999 14 6
Maisons.....	6,500 18 3
Prêts sur biens-membles.....	131,794 16 3
Achat de réversions.....	144,648 16 10
P. de demi crédit gar. par des pol. d'ass.....	20,109 0 0
Primes impayées.....	26,249 4 3
Intérêts de.....	11,343 10 7
Saldes des agents.....	51,031 4 4
Prêts garantis par billets à payer par le gouvernement des Indes.....	2,860 0 0
Argent en banque.....	62,874 7 5
	£3,464,248 17 9

2. Département des rentes viagères:—

£	s. d.
Hypothèque sur biens-fonds dans le royaume-uni.....	287,600 0 0
Prêts sur effets publics.....	132,100 15 8
Loyers de terrains.....	10,104 18 0
Réversions.....	41,915 18 3
Intérêts viagères.....	4,569 1 6
Dobentures de chemin de fer des Indes.....	25,000 0 0
Dû par le département sur la vie.....	1,038 19 10
Intérêt impayé.....	29 6 8
Primes impayées.....	6 6 8
	502,415 6 2
	3,966,664 3 11

Prêts sur polices de la compagnie dans les limites de leur valeur de rachat.....

152,456 18 6	
Effets du gouvernement britannique.....	4,184 14 9
Effets coloniaux.....	286,712 0 11
Effets municipaux.....	50,289 14 6
Effets du gouvernement des Indes.....	81,382 16 4
Débet. privilég. de ch. de fer britanniques.....	20,032 7 9
Débet. et effets gar. du ch. de fer des Indes.....	19,999 14 6
Maisons.....	6,500 18 3
Prêts sur biens-membles.....	131,794 16 3
Achat de réversions.....	144,648 16 10
P. de demi crédit gar. par des pol. d'ass.....	20,109 0 0
Primes impayées.....	26,249 4 3
Intérêts de.....	11,343 10 7
Saldes des agents.....	51,031 4 4
Prêts garantis par billets à payer par le gouvernement des Indes.....	2,860 0 0
Argent en banque.....	62,874 7 5
	£3,464,248 17 9

£6,579,770 2 2

£6,579,770 2 2

COMPAGNIE D'ASSURANCES NORTHERN.

ÉTAT POUR L'EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 1883.

Président—ALEXANDER DAVIDSON.*Gérant*—JAMES VALENTINE.*Sièges sociaux*—Londres et Aberdeen.*Bureau principal au Canada*—Montréal.*Agents au Canada*—TAYLOR FRÈRES.

Organisée ou constituée en corporation, 1836. Opérations commencées au Canada, 1867.

CAPITAL.

Capital autorisé et souscrit.....	£ 3,000,000	\$14,600,000	00
Capital versé en argent.....	300,000	1,460,000	00

ACTIF AU CANADA.

Effets possédés par la compagnie :—

	Valeur au pair.	Valeur vénale.	
Effets fédéraux du Cadans 4 p. c.....	\$85,823 33	\$ 90,125 07	
do 5 p. c.....	12,166 67	12,774 99	
Total, valeur au pair et valeur vénale.....	\$ 98,000 00	\$ 102,900 00	
En dépôt au crédit du receveur général.....		\$ 102,900 00	
Argent en caisse aux bureaux principaux		8,576 82	
Argent à la banque de Montréal.....		2,605 83	
Argent déposé au crédit du receveur général.....		2,000 00	
Intérêts acquis et impayés sur effets.....		1,106 66	
Soldes des agents... ..		10,080 93	
Cartes d'assurances.....		2,549 63	
Total de l'actif au Canada		\$ 129,819 93	

PASSIF AU CANADA.

Chiffre net des pertes rapportées ou supposées au Canada, mais non encore réclamées.....	\$ 11,169 84
Réserve des primes non acquises pour tous les risques en cours au Canada.....	98,286 11
Commission.....	1,482 97
Total du passif au Canada	\$ 110,938 92

REVENU AU CANADA.

Total brut de l'argent reçu pour primes	\$ 180,163 43
Moins, les réassurances, rabais et ristournes.....	10,586 89
Chiffre net de l'argent reçu pour primes.....	\$ 169,576 74
Reçu en intérêts et dividendes sur effets, et de toutes autres sources.....	5,247 83
Total du revenu en argent au Canada.....	\$ 174,824 62

NORTHERN—Suite.

EMPLOIS D'ARGENT AU CANADA.

Payé durant l'année sur sinistres survenus les années précédentes (portés dans le dernier état à \$6,500).....	\$	6,259 71
Payé sur sinistres survenus durant l'année.....	\$81,171 99	
A déduire les réassurances.....	66 47	
Chiffre net payé sur ces sinistres.....		81,105 52
Total net payé pendant l'année sur sinistres (incendie) au Canada.....	\$	87,365 23
Payé pour commission, courtage, appointements, rétribution et tous autres frais du personnel au Canada, et taxes.....		35,493 04
Total des emplois d'argent au Canada.....	\$	122,858 27

RISQUES ET PRIMES.

<i>Assurances contre l'incendie au Canada.</i>	Nombre.	Chiffre.	Primes.
Total brut des polices en vigueur à la date du dernier rapport.....	8,748	\$14,163,302	\$ 167,199 62
Polices délivrées durant l'année—nouvelles.....	4,202	8,952,699	97,408 02
do do renouvelées.....	3,567	7,174,358	79,001 03
Total.....	16,517	\$ 30,290,359	\$ 343,608 67
A déduire, les polices éteintes.....	6,808	14,147,222	144,796 81
Total brut des polices en vigueur à la fin de l'année	9,709	\$ 16,143,137	\$ 198,811 86
A déduire, les réassurances.....		422,418	4,578 68
En vigueur le 31 décembre 1883 (net).....	9,709	\$ 15,720,719	\$ 194,233 18
Nombre total des polices en vigueur au Canada.....			9,709
Chiffre net des polices en vigueur.....			\$15,720,719 00
Chiffre des primes sur ces polices.....			194,233 18

Signé et attesté sous serment, ce 26 février 1884, par
THOMAS W. TAYLOR.

(Reçu le 27 février 1884.)

OPÉRATIONS GÉNÉRALES POUR L'EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 1882.

(Extrait du rapport des directeurs, Aberdeen, 8 juin 1883.)

DÉPARTEMENT DE L'INCENDIE.

Les primes encaissées ont été de £460,126 6s. 0d., soit une augmentation de £8,639 5s. 7d. sur celles de l'exercice précédent.

Les pertes, de même que dans la plupart des autres compagnies, ont été fortes et même plus élevées qu'en 1881, où on se le rappelle les pertes ont dépassé la moyenne et se sont élevées à £334,184 14s. 6d. ou 72-63 pour cent des primes. Cette proportion est plus élevée que celle d'aucune année quelconque depuis 1866, et porte la moyenne générale de la compagnie depuis son établissement, à 59-07 pour cent.

Les frais d'administration, (y compris la commission des agents et autres déboursés de toutes sortes) se sont élevés à £136,719 9s. 11d., ou 29-72 pour cent des primes, ce qui est une augmentation de 43 pour cent, comparée à l'année précédente, et se trouve à peu près la même portion qu'en 1880.

Il en résulte qu'après avoir alloué les 33 pour cent ordinaires des primes de 1882, pour faire face aux obligations en vertu des polices en cours, la compagnie a subi une perte de £13,657 13s. 7d., qui a été remise au compte des assurances contre l'incendie à même le solde au crédit du compte général des pertes et bénéfices. (Voir le compte des assurances contre l'incendie.)

NORTHERN—Suite.

COMPTE DE L'INCENDIE.

	£	s.	d.		£	s.	d.
Total de la caisse des assurances contre l'incendie au commencement de l'année.....	550,000	0	0	Sinistres payés ou à payer (déduction faite des réassurances).....	334,184	14	6
Proportion des primes réservées pour les risques en cours au 31 décembre 1881.....	150,495	13	6	Commission.....	61,437	2	11
Primes reçues (déduction faite des réassurances).....	460,126	6	0	Proportion des primes réservées pour les risques en cours, soit un tiers des recettes de l'année 1882.....	75,222	7	0
Somme transférée du compte des pertes et bénéfices, étant le chiffre des pertes sur les opérations de l'exercice.....	13,657	13	7	Total de la caisse des assurances contre l'incendie à la fin de l'année, d'après le bilan.....	153,375	8	8
	£624,279	13	1		£624,279	13	1
	1,500,000	0	0				

COMPTE DES PERTES ET BÉNÉFICES.

	£	s.	d.		£	s.	d.
Solde de sortie de compte de l'année dernière.....	109,200	16	7	Dividende et bonus déclaré le 9 juin 1882.....	45,000	0	0
Solde du compte des intérêts, après avoir porté au débit de celui-ci les sommes respectivement dues aux caisses des assurances sur la vie et des rentes viagères.....	55,479	2	8	do do 16 novembre 1882.....	30,000	0	0
Bénéfices sur placements.....	4,635	16	0	Somme portée au compte des assurances contre l'incendie pour faire face aux pertes éprouvées dans les opérations de l'exercice	13,657	13	7
Bénéfices sur le change.....	576	15	6	do do 16 novembre 1882.....	3,483	4	1
Emoluments sur transferts.....	28	0	0	Gratification à des officiers retirés du service de la compagnie.	1,417	10	0
				Motif des primes d'assur. du personnel payée par la compagnie.	665	12	11
				Salde d'agents irrécouvrables.....	372	5	1
				Salde au crédit de ce compte, d'après le bilan.....	75,514	5	1
	£170,120	10	9				
					£170,120	10	9

BILAN LE 31 DÉCEMBRE 1882.

PASSIF.

Capital des actionnaires versé.....	300,000	0	0
Caisse des assurances contre l'incendie.....	550,000	0	0
Primes réservées pour les "risques en cours".....	153,375	8	8
Caisse des assurances sur la vie—Sans participation.....	254,569	11	2
do do Avec participation.....	1,350,592	14	7
Caisse des rentes viagères.....	65,356	7	5
Solde au crédit du compte des pertes et bénéfices.....	75,514	5	1
	£2,749,408	6	11
Réclamations en vertu de polices d'assurances sur la vie en voie de paiement.....	36,728	11	0
Sinistres (incendie) impayés.....	92,477	14	5
Frais à payer.....	5,347	18	1
Effets à payer.....			
do dont pas encore arrivés à maturité.....	5,571	15	6
do à d'autres compagnies ou à des agents.....	31,186	19	6
Dividendes des actionnaires non réclamés.....	2,353	16	7
	174,166	15	1

ACTIF.

Hypothèques sur biens-fonds dans le Royaume-Uni.....	292,728	10	6
do do hors du Royaume-Uni.....	191,951	4	6
(Savoir : en Australie, sous le contrôle du bureau de direction locale de Melbourne.)			
Prêts sur impôts paroissiaux et autres effets publics.....	340,471	6	4
do réversions.....	80,917	0	0
do effets du gouvernement britannique.....	47,133	6	9
do débiteurs, effets privilégiés et actions de chemin de fer et d'autres compagnies.....	1,000	0	0
do reconnaissances.....	58,500	0	0
PLACEMENTS—	72,191	11	9
Effets du gouvernement britannique.....	2,062	6	10
Effets publics des Indes et des colonies.....	105,339	8	4
Effets de gouvernements étrangers.....	385,249	15	11
Débiteurs de chemins de fer et autres, et débiteurs non rachetables.....	331,754	9	6
Effets de chemins de fer privilégiés et garantis.....	223,430	9	0
Actions de compagnies de distribution de gaz et d'eau.....	254,548	3	9
Edifices et autres immeubles.....	37,072	6	2
Constitués sur terrains.....	83,285	13	4
Intérêts viagères.....	109,969	0	6
Droits éventuels de réversion ou de survivance.....	52,696	13	2
Effets à recevoir, lettres de change qui ne sont pas encore arrivées à maturité.....	2,677	11	11
Dû par d'autres compagnies et par des agents.....	60,115	9	6
Primes impayées.....	17,678	4	5
Intérêts et dividendes impayés.....	129,389	2	1
Intérêts acquis mais non écus.....	11,974	10	6
Argent en banque (dépôts).....	2,077	10	9
do (compte courant).....	31,260	12	7
Timbres en portefeuille.....	43,681	9	2
Argent en caisse.....	48,138	5	8
	280	1	7
	69	17	6
	£2,923,575	2	0

SOCIÉTÉ D'ASSURANCES THE NORWICH UNION.

ÉTAT POUR L'EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 1883.

Président—HENRY S. PATTESON. | Secrétaire—CHAS. EDWARD BIGNOLD.

Siège social—Norwich, Angleterre.

(Constituée en corporation en 1797. Opérations commencées en 1797.)

Agent au Canada—ALEXANDER DIXON. | Bureau principal au Canada—37, rue
Adélaïde Est, Toronto.

(Opérations commencées au Canada le 1er avril 1880.)

CAPITAL.

Chiffre du capital autorisé et souscrit	£1,100,000	\$5,353,333 33
Chiffre versé en argent.....	132,000	<u>642,400 00</u>

ACTIF AU CANADA.

Effets déposés au crédit du receveur général, savoir :—

	Valeur au pair.	Valeur vénale.
Effets publics du Canada, 4 pour cent.....	\$100,000	\$109,000
Reporté à la valeur vénale		\$ 109,000 00
Argent en caisse au bureau principal au Canada		376 25
Argent en banques, savoir :—		
Banque de Montréal, à Toronto, compte spécial.....	\$ 59,970 43	
do do compte courant.....	12,444 95	
Total.....		72,415 43
Soldes des agents		3,062 37
Intérêt acquis sur dépôts à la banque de Montréal.....		520 00
Total de l'actif au Canada		<u>\$ 185,374 05</u>

PASSIF AU CANADA.

Chiffre net des indemnités réclamées mais non établies au Canada	\$ 895 75
Réserve des primes non acquises pour tous les risques en cours au Canada.....	54,444 53
Total du passif au Canada..	<u>\$ 55,340 31</u>

REVENU AU CANADA.

Total brut de l'argent reçu pour primes (incendie)	\$ 102,917 43
Moins les assurances, rabais et ristournes	12,147 63
Total net de l'argent reçu pour primes.....	\$ 90,769 83
*Reçu en intérêt sur effets, etc.....	4,000 00
Intérêt sur dépôts en banques	1,609 18
Total du revenu au Canada.....	<u>\$ 96,379 01</u>

*Payé directement à la compagnie-mère.

NORWICH UNION—Suite.

EMPLOIS D'ARGENT AU CANADA.

Chiffre payé durant l'année sur sinistres survenus les années précédentes (portés dans le dernier état à \$2,650)	\$ 2,650 00
Chiffre payé sur sinistres survenus durant l'année.....	\$57,664 03
Moins—reçu pour réassurance.....	8,215 59
Chiffre net payé durant l'année sur ces sinistres.....	<u>51,448 44</u>
Chiffre net payé durant l'année sur sinistres (incendie).....	\$54,098 44
Commission ou courtage et bonus sur bénéfices réalisés au Canada.....	18,172 39
Appointements, rétribution et tous autres frais du personnel au Canada.....	973 33
Taxes au Canada	805 76
Publicité, cartes d'assurances, frais de poste, télégrammes, papeterie et fournitures de bureau.....	<u>1,516 38</u>
Total des emplois d'argent au Canada.....	<u><u>\$75,566 30</u></u>

RISQUES ET PRIMES.

	Nombre.	Chiffre.	Primes.
Polices en vigueur à la date du dernier état (brut).		\$ 9,441,452	\$ 91,565 08
Délivrées durant l'année, nouvelles et renouvelées.	3,911	10,424,121	102,917 46
Total.....		\$19,865,573	\$194,482 54
A déduire, les polices éteintes.....		9,500,724	79,588 92
En vigueur à la fin de l'année.....		\$10,364,849	\$114,893 62
A déduire, les réassurances.....		853,263	9,200 00
En vigueur le 31 décembre 1883 (net).		<u>\$ 9,511,586</u>	<u>\$105,693 62</u>
Nombre total des polices en vigueur à cette date au Canada...(Pas de rapport).			
Chiffre net des polices en vigueur.....			\$9,511,586 00
Total des primes sur ces polices.....			<u>105,693 62</u>

Signé et attesté sous serment ce 17 mars 1884, par

ALEXANDER DIXON,

Agent en chef.

(Reçu le 18 mars 1884.)

COMPAGNIE D'ASSURANCES PHENIX DE BROOKLYN, N. Y., E.-U.

ÉTAT POUR L'EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 1883.

Président—STEPHEN CROWELL. | *Secrétaire*—PHILANDER SHAW.*Siège social*—16, rue Court, Brooklyn, N.-Y.

(Constituée en corporation le 10 septembre 1853. Charte renouvelée le 9 septembre 1883, pour trente ans.)

Agent au Canada—ROBERT HAMPSON. | *Bureau principal au Canada*—Montréal—
(Opérations commencées au Canada, 1er mai 1874.)**CAPITAL.**

Chiffre autorisé, souscrit et versé en argent\$1,000,000 00

ACTIF AU CANADA.

Bons enregistrés des E.-U., déposés au crédit du receveur général :—

	Valeur au pair.	Valeur vénale.	
Bons enregistrés des E.-U., à 4 pour cent.....	\$100,000 00	\$125,000 00	
Reporté à la valeur vénale.....			\$125,000 00
Soldes des agents.....			1,511 04
Total de l'actif au Canada.....			\$126,511 04

PASSIF AU CANADA.

Chiffre net des réclamations d'indemnité (incendie) réclamées mais non établies.....		\$628 00
Réserve des primes non acquises pour tous les risques en cours au Canada, savoir :—		
Incendie.....	\$18,811 56	
Total de la réserve des primes non acquises au Canada.....		18,811 56
Total du passif au Canada.....		\$19,439 56

REVENU AU CANADA.*Assurances contre l'incendie au Canada.*

Total brut de l'argent reçu pour primes.....	\$46,317 20
Moins, les réassurances, rabais et ristournes.....	8,431 96
Chiffre net de l'argent reçu pour primes d'assurances contre l'incendie....	\$37,885 24

Risques maritimes au Canada.

Total brut de l'argent reçu pour primes.....	\$20,485 74
Moins, les réassurances, etc.....	1,420 57
Total net de l'argent reçu pour ces primes.....	\$19,065 17
Total net de l'argent reçu pour primes.....	\$56,950 41
*Reçu pour réassurances des risques de la navigation intérieure.....	2,064 82
Total du revenu en argent au Canada.....	\$59,015 23

*Réassurances payées sur sinistres de la navigation intérieure, reçues de la poule canadienne de Toronto, de 1881 ; les règlements n'ont été portés dans nos comptes qu'en 1883.

PHENIX—Suite.

EMPLOIS D'ARGENT AU CANADA.

Assurances contre l'incendie au Canada.

Payé durant l'année sur sinistres survenus les années précédentes (porté dans le dernier état à \$400).....	\$	304 50
Payé sur sinistres survenus pendant l'année.....		14,490 65
Chiffre total payé durant l'année sur sinistres (incendie) au Canada. \$		<u>14,795 15</u>

Risques de la navigation intérieure au Canada.

Payé pendant l'année sur sinistres (navigation intérieure) survenus les années précédentes	\$	1,500 49
Total net payé pendant l'année sur sinistres de la navigation intérieure au Canada.....	\$	<u>1,500 49</u>
Total net payé pendant l'année sur sinistres (incendie et navigation intérieure) au Canada.....	\$	16,295 64
Total net payé pendant l'année sur sinistres maritimes au Canada		14,479 93
Commission ou courtage		7,904 87
Appointements, rétribution, et tous autres frais du personnel au Canada.		1,000 00
Taxes au Canada.....		515 55
Dépenses générales :—frais de poste, loyer, télégrammes, etc.....		2,259 04
Prime de réassurances sur risques de la navigation intérieure payé à la Poule (<i>pool</i>) canadienne de 1881.....		186 36
Total des emplois d'argent	\$	<u><u>42,641 39</u></u>

RISQUES ET PRIMES.

Assurances contre l'incendie au Canada.

	Chiffre.	Primes.
Polices en vigueur à la date du dernier état (brut)	\$ 2,641,449	\$ 27,534 53
Polices délivrées pendant l'année—nouvelles et renouvelées.....	5,585,885	46,317 20
Total	\$ 8,227,334	\$ 73,851 73
A déduire les polices éteintes.....	4,376,633	31,798 92
Polices en vigueur à la fin de l'année (brut)	\$ 3,850,701	\$ 42,052 81
A déduire les réassurances.....	382,834	\$ 5,014 83
Total net des polices en vigueur le 31 déc. 1883.....	<u>\$3,467,867</u>	<u>\$ 37,037 98</u>

Risques maritimes.

Polices délivrées pendant l'année	\$ 1,829,142	\$ 20,485 74
A déduire les polices éteintes.....	<u>1,829,142</u>	<u>20,485 74</u>

Nombre de polices en vigueur à cette date au Canada.... Pas de rapport.	
Chiffre net des polices en vigueur	\$3,467,867 00
Total des primes sur ces polices	<u><u>37,037 98</u></u>

Signé et attesté sous serment, ce 12 février 1884, par

ROBERT HAMPSON.

(Reçu le 15 février 1884.)

PHENIX—Suite.

OPÉRATIONS GÉNÉRALES DE L'EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 1883.

(Telles que rapportées au département des assurances de l'Etat de New-York.)

ACTIF.

Immeubles	\$ 329,550 00
Prêts sur obligations et hypothèques	335,956 60
Intérêt échu et acquis sur ces prêts, obligations et hypothèques	5,624 60
Actions et bons—valeur au pair, \$1,836,682.33 ; valeur vénale.....	2,201,506 23
Intérêt échu et acquis sur ces effets.....	5,722 51
Argent en caisse et en banques.....	239,497 98
Prêts sur effets, etc., donnés en garantie collatérale—valeur au pair, \$335,150.00 ; valeur vénale, \$314,628.75	224,022 00
Intérêt échu et acquis sur ces prêts.....	142 41
Total brut des primes en voie de perception	406,733 39
Effets à recevoir	7,147 51
Autre actif	3,132 75
Total de l'actif	\$3,759,035 98

PASSIF.

Chiffre net des sinistres impayés	\$ 238,812 11
Primes non acquises.....	1,816,871 40
Dû et acquis pour loyer, etc	2,666 67
Toutes autres réclamations	14,525 76
Total du passif, à l'exclusion du capital	\$2,072,875 94

Capital versé en argent	\$1,000,000 00
Excédant net disponible en sus du passif et du capital social.....	686,160 04

REVENU.

Chiffre net de l'argent reçu pour primes	\$3,112,576 82
Intérêt et dividendes.....	122,642 68
Autres recettes.....	10,098 78
Total du revenu en argent.....	\$3,245,318 28

EMPLOIS D'ARGENT.

Chiffre net payé pour pertes.....	\$1,638,755 06
Dividendes	100,000 00
Commission ou courtage	649,219 25
Appointements, rétributions, etc.....	208,416 92
Taxes.....	51,274 87
Divers	256,136 59
Total des emplois d'argent	\$2,903,802 69

PHŒNIX—Fin.

RISQUES ET PRIMES.

Assurances contre l'incendie—entreprises pendant l'année—chiffre...	\$271,737,417	00
Primes afférentes à ces risques.....	2,977,323	22
Risques en vigueur le 31 décembre 1883—(net).....	287,915,609	00
Primes afférentes à ces risques.....	3,194,928	03
Risques maritimes et de la navigation intérieure—entrepris pendant l'année.....	127,902,110	00
Primes afférentes à ces risques.....	689,510	47
Risques en vigueur le 31 décembre 1883—(net).....	12,364,112	00
Primes afférentes à ces risques.....	82,869	00

STEPHEN CROWELL,
Président.
PHILANDER SHAW,
Secrétaire.

NEW-YORK, 18 janvier 1884.

COMPAGNIE D'ASSURANCES CONTRE L'INCENDIE PHŒNIX, DE LONDRES.

ÉTAT POUR L'EXERCICE TERMINÉ LE 30 NOVEMBRE 1883.

Secrétaire—JOHN J. BROOMFIELD. | *Sous-secrétaire*—FRANCIS B. MACDONALD.
Siège social—19, rue Lombard, Londres. Organisée, A. D. 1783.
Agents au Canada—GILLESPIE, MOFFATT et Cie | *Bureau principal au Canada*—Montréal.
 (Opérations commencées au Canada, A. D. 1804.)

CAPITAL.

Cette compagnie n'a pas de capital nominal, la responsabilité des actionnaires étant illimitée; mais elle garde par-devers elle une balance ordinaire d'au-delà de £600,000 sterling pour faire face exclusivement aux pertes causées par incendie.

ACTIF AU CANADA.

Bons du chemin de fer Canadien du Pacifique (valeur au pair)	\$87,500 00
Effets consolidés du Canada, 5 pour 100 (valeur au pair).....	50,126 00
Total de l'actif au Canada (déposé au crédit du receveur général).....	\$107,626 00

PASSIF AU CANADA.

Chiffre net des réclamations d'indemnités dont il n'a pas encore été justifié..	\$21,162 29
Chiffre net des réclamations contestées devant les tribunaux.....	1,000 00
Chiffre total net des réclamations non-réglées pour pertes par incendie au Canada.....	\$ 22,162 29
Réserves des primes non acquises pour tous les risques en cours au Canada	115,180 66
Total du passif au Canada.....	\$137,342 95

REVENU AU CANADA.

Total brut de l'argent reçu pour primes.....	\$231,188 36
Moins, les réassurances, rabais et ristournes.....	27,640 21
Chiffre net de l'argent reçu pour primes.....	\$203,548 15
A ajouter les intérêts sur effets déposés au crédit du receveur général, et payés directement à la compagnie-mère à Londres.....	5,381 30
Total du revenu en argent au Canada....	\$208,929 45

EMPLOIS D'ARGENT AU CANADA.

Payé durant l'année sur sinistres survenues les années précédentes (portés dans le dernier état à \$7,837.71).....	\$7,837 71
Payé sur sinistres survenus durant l'année.....	\$151,468 64
Moins, reçu pour les assurances	14,280 91
Chiffre net payé durant l'année sur ces sinistres	137,187 73
Total net payé pendant l'année sur sinistres (incendie)	\$145,025 44
do do en commissions ou courtage.....	42,029 82
do do pour taxes au Canada.....	1,776 00

PHENIX—Fin.

Divers paiements, savoir :—

Dépenses et frais de règlement des sinistres.....	\$	2,018 48
Frais d'express sur fournitures, droits et câblesgrammes		81 95
Calendriers, \$298.17; plans d'assurances, \$245.13.....		543 30
Souscription et répartition en faveur du Conseil des assureurs.....		443 07
Divers autres menus frais.....		519 93
		<u>3,607 73</u>
Total des emplois d'argent au Canada.....	\$	<u>192,438 99</u>

RISQUES ET PRIMES.

<i>Assurances contre l'incendie au Canada.</i>	Nombre.	Chiffre.	Primes.
Polices en vigueur à la date du dernier état (brut).12,766		\$ 24,592,889	\$ 286,112 69
Polices délivrées durant l'année—nouvelles.....	4,299	9,554,718	101,804 94
do do renouvelées.....	4,900	11,191,073	129,383 42
Total.....	21,965	\$ 45,338,680	\$ 517,301 05
A déduire, les polices éteintes.....	8,521	19,721,750	218,911 42
Total brut des polices en vigueur à la fin de l'année.13,444		\$ 25,616,930	\$ 298,389 63
A déduire, les réassurances		5,221,609	63,401 11
Total net des polices en vigueur le 30 novembre 188313,444		\$ 20,395,321	\$ 234,988 52
Nombre total des polices en vigueur à cette date.....			13,444
Chiffre net des polices en vigueur			\$20,395,321 00
Total des primes sur ces polices			234,988 52

Signé et attesté sous serment, le 29 février 1884 par

A. T. PATERSON.

(Reçu le 1er mars 1884.)

SUCCESSION DE LA COMPAGNIE D'ASSURANCES PROVINCIALE.

31 DÉCEMBRE 1883.

ACTIF.

Argent en cour, moins les dépenses et dividendes nos 1 et 2, 20 pour 100 chacun, et n° 3, 11 pour 100 sur réclamations ayant droit à une part sur le dépôt fait entre les mains du gouvernement, et n° 1, 30 pour 100, sur les risques maritimes et les créances générales, n'ayant aucun privilège sur le dépôt du gouvernement	\$7,329 18
Argent dans les diverses banques.....	1,008 52
Valeur approximative des autres actifs en argent (à part les réclamations contre les actionnaires).....	1,700 00
	<hr/>
	\$10,037 70

PASSIF.*(Semblable à celui du rapport de 1881.)***COMPTES DES PERTES ET BÉNÉFICES.**

Solde au débit des pertes et bénéfices, 28 février 1882.....	\$ 47,878 70
Av. Intérêt reçu.....	\$128 00
Dt. Solde des agents annulés.....	71 17
	<hr/>
	56 83
	<hr/>
	\$ 47,821 87

ARTHUR HARVEY,*Receveur et syndic.*

COMPAGNIE D'ASSURANCES DE QUÉBEC CONTRE L'INCENDIE.

ÉTAT POUR L'EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 1883.

Président—JOHN GREAVES CLAPHAM. { Secrétaire—WM. LUNN FISHER.

Bureau principal—Québec.

(Organisée le 2 avril 1818, et constituée en corporation par un acte du B.-C., 9 Geo. IV., chap. 58, amendé par la 18 Vic., chap. 212; par la 29—30 Vic., chap. 29; par la 42 Vic., chap. 69, et par la 46 Vic., chap. 83.)

(Opérations commencées en 1818.)

CAPITAL.

Chiffre du capital social autorisé et souscrit.....	\$225,000 00
Chiffre versé en argent	<u>98,930 00</u>

(Pour la liste des actionnaires, voir l'annexe.)

ACTIF.

Biens-fonds—Un lot de terre dans la cité de Québec, situé sur le côté ouest de la rue Saint-Pierre; borné en front par la rue Saint-Pierre, en arrière par la rue Sault-au-Matelot, d'un côté, au sud, par la Banque Nationale, et de l'autre côté, au nord, par la compagnie de Télégraphe de Montréal, avec un édifice en pierre y érigé, connu sous le nom de <i>The Quebec Fire Office</i>	\$32,000 00
--	-------------

*Effets et bons possédés par la compagnie :—

	Valeur au pair.	Valeur vénale.
Banque de Québec, 443 actions.....	\$44,300 00	\$48,287 00
Banque Nationale, 600 actions.....	30,000 00	19,200 00
Débitures de la cité de Québec.....	6,000 00	6,000 00
Total, valeur au pair et valeur vénale.....	<u>\$80,300 00</u>	<u>\$73,487 00</u>

Reporté à la valeur vénale..... 73,487 00

*Argent—dépôt spécial à la Banque Nationale, au crédit du receveur général..... 9,200 00

Argent en caisse au bureau principal..... 27 33

Argent en banques, savoir :—

La Banque Nationale, Québec.....	\$12,589 97
La Banque de Québec, Montréal.....	838 60
do Toronto.....	1,825 86
Banque de la Nouvelle-Ecosse, Saint-Jean, N.-B.....	<u>11,636 56</u>

Total..... 26,890 99

Intérêt acquis et impayé, sur effets..... 1,144 97

Solde des agents..... 3,848 35

Mobilier de bureau, évalué à..... 551 85

Loyer acquis à cette date mais non encore reçu..... 255 00

Total de l'actif..... 147,405 49

Sur les effets marqués ainsi * il y a de déposé au crédit du receveur général :—

Actions de la Banque de Québec.....	\$35,000 00
Actions de la Banque Nationale.....	25,000 00
Débitures de la cité de Québec.....	6,000 00
Argent à la Banque Nationale.....	<u>9,200 00</u>

Total..... \$75,200 00

QUÉBEC—*Suite.*

PASSIF.

(1) *Passif au Canada.*

Chiffre net des réclamations d'indemnités non réglées.....	\$	3,463	31
Réserve totale des primes non acquises pour risques au Canada.....		42,591	86
Dividendes déclarés et échus mais impayés.....		525	25
Total du passif au Canada à l'exclusion du capital social.....	\$	46,580	42

(2) *Passif dans les autres pays.*

Total de la réserve des primes non acquises pour risques dans les autres pays	\$	405	62
Total du passif dans tous les pays, à l'exclusion du capital social.....	\$	46,986	04
Capital social versé.....	\$	98,930	00
Excédant net disponible en sus de tout passif et du capital social payé.	\$	1,489	45

REVENU.

	Au Canada.	Dans les autres pays.	
Total brut de l'argent reçu pour primes.	\$67,7 2 31	\$863 75	
Moins, les réassurances, rabais et ristournes.....	3,288 09	52 50	
Total net de l'argent reçu pour ces primes.....	\$61,434 22	\$811 25	
Chiffre net de l'argent reçu pour primes dans tous les pays.....	\$	65,245	47
Reçu en intérêts sur obligations et hypothèques		4,052	83
Reçu pour loyer.....		1,648	77
Total du revenu en argent.....	\$	70,947	07

EMPLOIS D'ARGENT.

Chiffre payé durant l'année sur sinistres survenus les années précédentes (porté dans le dernier état à \$5,294.07)	\$	5,294	07
Chiffre payé pour pertes survenues pendant l'année.....		43,761	75
Chiffre total payé pendant l'année sur sinistres (incendie).....	\$	49,055	82
Commission ou courtage.....		4,357	70
Appointements, rétributions, etc.....		5,456	86
Taxes.....		1,467	26
Impressions et papeterie.....		662	22
Dépenses générales et autres dépenses imprévues.....		765	48
Commissaire des incendies et inspecteur.....		164	71
Frais judiciaires.....		536	04
Réparations aux édifices.....		237	84
Total des emplois d'argent.....	\$	62,703	93

COMPTE DE LA CAISSE.

Dt.

1882.		
31 décembre. Solde en caisse et en banque à cette date (y compris \$2,771.21 pour soldes des agences)	\$	31,723 53
1883.		
31 décembre. Revenu comme ci-dessus.....		70,947 07
	\$	102,670 60

QUÉBEC—Fin.

1883.

Av.

31 déc.	Emplois d'argent durant l'année (comme ci-dessus).....	\$ 62,703 93
	Solde en caisse et en banque à cette date (y compris \$3,848.35 pour solde des agences).....	39,966 67
		<u>\$ 102,670 60</u>

RISQUÉS ET PRIMES.

<i>Assurances contre l'incendie.</i>	Au Canada.		Dans d'autres pays.		Total dans tous le pays	
	Chiffre.	Primes.	Chiffre.	Primes.	Chiffre.	Primes.
Polices en vigueur à la date du dernier état	\$6,761,865	\$81,873 67	.....	.....	\$6,761,865	\$81,873 67
Polices délivrées durant l'année—nouvelles	1,925,637	25,211 81	\$84,500	\$863 75	2,020,137	26,075 56
do do renouvelées	3,108,327	42,510 52	.....	.....	3,108,327	42,510 52
Total	11,805,829	149,596 00	84,500	833 75	11,890,329	150,459 75
A déduire—les polices éteintes	5,053,620	61,970 91	5,500	52 50	5,058,620	62,023 41
En vigueur à la fin de l'année (brut)	6,752,209	87,625 09	79,500	811 25	6,831,709	88,436 34
A déduire—les réassurances	185,303	2,441 38	.....	.....	185,303	2,441 38
En vigueur le 31 décembre 1883 (net)	\$6,566,406	\$85,183 71	\$79,500	\$811 25	\$6,645,906	\$85,994 96

Nombre total des polices en vigueur à cette date.....	Non rapporté.
Chiffre des polices en vigueur.....	\$6,645,906 00
Total des primes sur ces polices.....	<u>85,994 96</u>

Signé et attesté sous serment ce 1er mars 1884, par

J. GREAVES CLAPHAM,

Président.

W. L. FISHER,

Secrétaire.

(Reçu le 3 mars 1884.)

LA COMPAGNIE D'ASSURANCES QUEEN.

ÉTAT POUR L'EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 1883.

Président—BERNARD HALL. | *Gérant*—J. MONCRIEFF WILSON.
Siège social—Liverpool. Organisée le 22 juillet 1853.
Agent au Canada—FORBES ET MUDGE.
Bureau principal au Canada—191 rue Saint-Jacques, Montréal.
 (Opérations commencées au Canada le 5 juillet 1859.)

CAPITAL.

Capital social autorisé, £2,000,000 stg.....	\$9,733,333 3 ³
Capital social souscrit, £1,798,300 stg.....	8,751,726 6 ⁷
Capital social versé en argent, £180,035 stg	<u>876,170 3³</u>

ACTIF AU CANADA.

Biens-fonds, savoir :—

Emplacement dans Maple Avenue, Montréal.....	\$ 1,960 00	
do le Nouveau-Brunswick.....	100 00	
		<u>\$ 2,060 00</u>

Effets possédés par la compagnie :—

	Valeur au pair.	Valeur vénale.
* Bons du Cap de Bonne-Espérance.....	\$48,667 00	\$ 48,667 00
* Bons de la Nouvelle-Zélande.....	48,667 00	48,667 00
* Consolidés du Canada, 5 pour cent.....	51,100 00	51,100 00
Total, valeur au pair et valeur vénale.....	<u>\$148,434 00</u>	<u>\$148,434 00</u>

Reporté à la valeur vénale.....	148,434 00
Prêts garantis par polices d'assurances sur la vie.....	2,514 57
Argent en caisse au bureau principal au Canada.....	<u>2,566 98</u>

Argent en banques, savoir :—

Banque du Nouveau-Brunswick.....	\$ 543 50
Banque des Marchands, Halifax.....	6,158 62
Banque Molson.....	<u>3,173 26</u>

Total.....	9,875 38
Intérêt échu et impayé sur ces prêts.....	24 46
Intérêt échu et impayé sur ces prêts.....	97 71
Soldes des agents et autres au Canada.....	6,412 03
Divers—mobilier de bureau, plans, papeterie, etc., (approximativement)	<u>2,150 00</u>

Total de l'actif au Canada.....\$ 174,135 15

PASSIF AU CANADA.

Pertes par incendie au Canada :—

Indemnités établies mais non échues.....	\$10,000 00
Indemnités réclamées mais non établies.....	5,900 33
	<u>\$15,900 33</u>
Pertes contestées—Non portées devant les tribunaux.....	<u>4,300 00</u>

*Déposés entre les mains du receveur général au crédit des départements de l'incendie et de la vie.

QUEEN—Suite.

Chiffre net des réclamations non réglées pour pertes par incendie au Canada	\$ 20,200 33
Réserve des primes non acquises pour tous les risques en cours au Canada.....	124,095 47
Dû et acquis pour diverses dépenses.....	359 81
Total du passif du département de l'incendie au Canada ...	\$ 144,655 61
Plus, le passif du département de la vie	76,153 60
Total du passif au Canada.....	\$ 220,809 21

REVENU AU CANADA—DÉPARTEMENT DE L'INCENDIE.

Total brut de l'argent reçu pour primes.....	\$ 238,044 14
Moins, les réassurances, etc.....	21,730 19
Total net de l'argent reçu pour primes.....	\$ 216,313 95
Intérêts sur bons et hypothèques.....	432 85
*Intérêt et dividendes sur effets et provenant de toutes autres sources...	6,448 36
Total du revenu en argent au Canada.....	\$ 223,195 16

EMPLOIS D'ARGENT AU CANADA.

Assurances contre l'incendie au Canada.

Payé pendant l'année sur sinistres survenus les années précédentes (porté dans le dernier état à \$7,450).....	\$ 10,885 97
Chiffre net payé sur ces sinistres.....	10,885 97
Payé sur sinistres survenus pendant l'année.....	\$131,152 36
Moins reçu pour les réassurances.....	9,349 76
Chiffre net payé sur ces sinistres.....	121,302 60
Total net payé durant l'année sur sinistres (incendie).....	\$132,188 57
Payé ou alloué pour commission ou courtage	25,171 06
Appointements, rétribution et tous autres frais du personnel.....	14,550 00
Taxes	2,025 85
Divers paiements, savoir:—Dépenses de bureau, \$1,667.77; dépenses des agents, \$271.77; frais judiciaires, \$51.20; livres et impressions, \$247.29; papeterie, \$55.65; frais de poste et télégrammes, \$1,048.63; change, \$280.72; publicité, \$330.35; inspection, \$440 54; contributions, \$45.25; loyer, \$958.88; association des assureurs, \$297.13; frais des agences dans la Nouvelle-Ecosse et le Nouveau-Brunswick, \$753.42; frais de législation, \$16.20; bureaux, \$37.15	6,501 95
Total des emplois d'argent au Canada.....	\$ 180,437 43

RISQUES ET PRIMES.

<i>Assurances contre l'incendie au Canada.</i>	Nombre.	Chiffre.	Primes.
Polices en vigueur à la date du dernier état (brut).....	12,461	\$21,545,580	\$244,326 52
Polices délivrées durant l'année—nouvelles.....	4,840	10,389,736	107,065 79
do do renouvelées ...	6,013	11,250,447	129,249 62
Total.....	23,314	43,185,763	480,641 93
Moins les polices éteintes	10,971	21,401,830	222,614 41
En vigueur à la fin de l'année.....	12,343	21,783,933	258,027 52
A déduire—les réassurances.....		1,024,146	11,747 89
En vigueur le 31 décembre 1883 (net).....	12,343	20,759,787	246,279 63

Payé directement à la compagnie-mère en Angleterre.

QUEEN—Suite.

Chiffre net des polices en vigueur à cette date au Canada	12,343
Chiffre net des polices en vigueur	\$20,759,787 00
Total des primes sur ces polices.....	246,279 63

Signé et attesté sous serment, ce 5 mars 1884 par

A. M. FORBES.

(Reçu le 6 mars 1884.)

OPÉRATIONS GÉNÉRALES DE L'EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 1883.

Extrait du rapport des directeurs, Liverpool, Ang., 14 mai 1884.

DÉPARTEMENT DE L'INCENDIE.

Les primes, moins celles des réassurances, ont été de £539,310, contre £560,335^t en 1881; d'un autre côté les indemnités payées ou à payer sont de £409,614, ou 69.51 pour cent, tandis qu'elles étaient, l'année précédente, de £440,906, ou 73.68 pour cent.

Bien que les chiffres du présent exercice accusent un progrès sensible sur ceux de 1882, et donnent un léger excédant, les directeurs ne peuvent les regarder comme satisfaisants, mais ils considèrent qu'ils forment le point de départ d'une amélioration sensible qu'ils croient remarquer dans les opérations d'assurances contre l'incendie.

EXCÉDANT.

L'excédant du compte des assurances contre l'incendie, y compris l'intérêt, est de	£13,752 8 11
L'intérêt et les autres items portés au crédit du compte des pertes et bénéfices.....	16,951 13 4
Proportion des bénéfices des assurances sur la vie	20,157 0 5
Total	£50,861 2 8

Les directeurs ont ajouté £8,700 à la caisse des assurances contre l'incendie, et recommandent maintenant le paiement d'un dividende de 10 pour cent libre de la taxe sur le revenu, qui absorbera £18,003 10s. 0d., et de porter au compte du prochain exercice le solde de £24,157 12s. 8d.

Après cela les fonds de la compagnie se trouveront comme suit :

Capital versé.....	£180,035 0 0
Caisse de réserve générale.....	133,298 3 0
Caisse des incendies.....	177,000 0 0
Solde reporté.....	24,157 12 8
Fonds accumulé, département de la vie	455,579 18 2
Caisse des rentes viagères.....	14,549 16 6
	£984,620 10 4

QUEEN—Suite.

COMPTES DU REVENU.

COMpte DES ASSURANCES CONTRE L'INCENDIE.

	£	s.	d.		£	s.	d.
Chiffre de la caisse des assurances contre l'incendie au commencement de l'exercice	168,300	0	0	Pertes par incendie, déduction faite des réassurances	409,614	19	4
Primes reçues, déduction faite des réassurances	589,310	8	1	Frais d'administration	£80,131	3	0
Intérêt	£10,647	1	2	Rétribution des directeurs et des auditeurs pour 1882	3,449	19	0
Moins la taxe sur le revenu	19	0	8	Commission	83,581	2	0
	10,628	0	6	Mauvaises créances	92,504	11	8
				Somme transférée au compte des pertes et bénéfices	485	6	8
				Somme transférée au compte des pertes et bénéfices	5,052	9	11
				Solde de la caisse des incendies à la de l'année	177,000	0	0
					<u>£768,238</u>	<u>8</u>	<u>7</u>
					<u>£768,238</u>	<u>8</u>	<u>7</u>

COMpte DES PERTES ET BÉNÉFICES.

	£	s.	d.		£	s.	d.
Solde du compte de 1882	9,001	15	0	Dividende pour le semestre terminé le 31 décembre 1882	9,001	15	0
Intérêt	£16,572	3	4	Proportion des dépenses générales se rattachant à l'intérêt et aux placements	631	0	4
Moins la taxe sur le revenu	29	11	0	Solde	42,161	2	8
Bénéfices réalisés sur la vente d'effets	13,542	12	4				
Emoluments sur transferts	947	3	19				
Somme transférée du compte des incendies	82	17	6				
Proportion des bénéfices des assurances sur la vie pour les cinq années terminées le 31 décembre 1883	5,052	8	11				
	20,157	0	5				
	<u>£ 42,782</u>	<u>3</u>	<u>0</u>		<u>£ 42,782</u>	<u>3</u>	<u>0</u>
					<u>£ 42,782</u>	<u>3</u>	<u>0</u>

**COMPAGNIE D'ASSURANCES ROYALE CANADIENNE DE MONTRÉAL,
CANADA.**

ÉTAT POUR L'EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 1883.

Président—ANDREW ROBERTSON.

Secrétaire et procureur au Canada—
ARTHUR GAGNON.

Bureau principal—160, rue Saint-Jacques, Montréal.

(Organisée le 23 mai 1873; opérations commencées au Canada le 13 août 1873).

CAPITAL.

Chiffre du capital social autorisé et souscrit.....	\$2,000,000 00
*Chiffre versé en argent.....	<u>330,815 00</u>

(Pour la liste des actionnaires, voir l'annexe.)

ACTIF.

Prêts sur lesquels il n'est pas dû plus d'un an d'intérêt, garantis par première hypothèque sur biens-fonds.....	\$ 5,000 00
Prêts comme ci-dessus, sur lesquels il est dû plus d'un an d'intérêt, et pour lesquels il n'a pas été obtenu jugement—première hypothèque	28,000 00
Effets possédés par la compagnie :—	

	Valeur au pair.	Valeur véonale.
† Bons du chemin de fer Canadien du Pacifique	\$156,000 00	\$152,880 00
do du chemin de fer Canada Central, 6 p.c.....	97,333 33	101,226 67
Total, valeur au pair et valeur véonale.....	<u>\$253,333 33</u>	<u>\$254,106 67</u>

Reporté à la valeur véonale..... 254,106 67

Montant des prêts garantis par obligations, effets et autres valeurs collatérales de commerce, savoir :—

	Valeur au pair.	Valeur véonale.
Bons de la Cie d'entrepôt de Montréal.	\$21,107 79	\$21,107 79
Compagnie du gaz de Montréal	54,000 00	97,200 00
Total, valeur au pair et valeur véonale.....	<u>\$75,107 79</u>	<u>\$118,307 79</u>

Chiffre total prêté..... 102,107 79

Argent en caisse au bureau principal 15,567 39

Argent en banques, savoir :—

Banque de Montréal.....	\$17,312 75
La Banque de Québec	30,000 00
La Banque du Peuple.....	25,000 00

Total 72,312 75

Soldes des agents dûs par d'autres compagnies..... 22,448 70

Effets à recevoir 36,413 89

Dû par d'autres compagnies sur comptes courants 15,473 32

Primes en voie de perception..... 10,556 11

Divers débiteurs..... 3,773 32

Total de l'actif..... \$565,759 94

* Capital versé	\$330,815 00
Payé sur répartition spéciale et capital réduit.....	808,815 37

Total payé..... \$1,139,231 87

Laissant—capital souscrit impayé	860,768 13
Sur lequel il y a—appelé mais impayé.....	160,768 13
Non appelé	<u>709,000 00</u>

† Déposé entre les mains du receveur général, valeur au pair, \$56,000.

ROYALE CANADIENNE—*Suite.*

PASSIF.

Chiffre net des pertes établies mais non échues :—		
Incendie.....	\$	12,802 75
Risques maritimes.....		464 81
	\$	13,267 56
Chiffre net des indemnités réclamées mais non réglées :—		
Incendie.....	\$	6,041 33
Chiffre net des pertes rapportées ou supposées, mais pour lesquelles indemnité n'a pas été réclamée :—		
Navigation intérieure.....	\$	3,306 41
Risques maritimes.....		4,828 10
	\$	8,134 51
Chiffre total des réclamations d'indemnités non réglées au Canada.....	\$	27,443 40
Réserve totale des primes non acquises pour tous les risques en cours au Canada, savoir :—		
Incendie.....	\$	109,089 48
Risques maritimes.....		31,097 25
Réserve totale des primes non acquises sur tous les risques en cours au Canada.....		140,186 73
Total du passif (à l'exclusion du capital social) au Canada.....	\$	167,630 13
Capital versé en argent.....		330,815 00
Excédant net disponible en sus du passif et du capital versé.....	\$	67,314 81

REVENU.

Assurances contre l'incendie.

Total brut de l'argent reçu pour primes.....	\$	224,573 73
Total brut de l'argent reçu sur effets ou billets acceptés en paiement de primes.....		500 00
Total brut de l'argent reçu pour primes.....	\$	225,073 73
A déduire, les réassurances, rabaïs et ritournes.....		32,052 32
Chiffre net de l'argent reçu pour primes d'assurances contre l'incendie.....	\$	193,021 41

Risques de la navigation intérieure.

Total brut de l'argent reçu pour primes.....	\$	42,504 59
Total brut de l'argent reçu sur effets ou billets acceptés en paiement de primes.....		899 62
Total brut de l'argent reçu pour primes.....	\$	43,404 21
A déduire, les réassurances, etc.....		27,661 87
Chiffre net de l'argent reçu pour primes afférentes aux risques de la navigation intérieure.....	\$	15,742 34

Effets et billets acceptés en paiement de primes (navigation intérieure) pendant l'année et encore impayés, \$502 70.

Risques maritimes.

Total brut de l'argent reçu pour primes.....	\$	71,491 07
Total brut de l'argent reçu sur effets ou billets acceptés en paiement de primes.....		50,928 53
Total brut de l'argent reçu pour primes.....	\$	122,419 60
A déduire, les réassurances, etc.....		16,846 81
Chiffre net de l'argent reçu pour primes afférentes aux risques maritimes.....	\$	105,572 79

Effets et billets acceptés en paiement de primes maritimes pendant l'année et encore impayés, \$35,911.19.

ROYALE CANADIENNE—*Suite.*

Total net de l'argent reçu pour primes au Canada	\$ 314,336 54
Reçu en intérêt sur bons et hypothèques	14,698 29
Reçu en intérêt et dividendes sur effets et de toutes autres sources	5,060 94
Autres revenus	5,422 44
	<u>\$ 339,518 21</u>
Reçu en appels de capital	\$ 73,500 00
Reçu sur répartition	145 00
	<u>73,705 00</u>
Total du revenu en argent	<u>\$ 413,223 21</u>

EMPLOIS D'ARGENT.

Assurances contre l'incendie.

Payé pendant l'année sur sinistres (incendie) survenus les années précédentes (portés dans le dernier état à \$8,265.24)	\$ 7,736 54
Payé sur sinistres survenus pendant l'année	110,069 £2
Total net payé pendant l'année sur sinistres (incendie)	<u>\$ 117,806 06</u>

Risques de la navigation intérieure.

Chiffre payé pendant l'année sur sinistres (incendie) survenus les années précédentes, (portés dans le dernier état à \$9,719.59)	\$ 11,414 41
Moins, les réassurances	\$ 1,724 82
Total des déductions	1,724 82
Chiffre net payé pendant l'année sur ces sinistres	\$ 9,719 59
Chiffre net payé pendant l'année	\$ 10,102 16
Moins les réassurances	2,165 67
Chiffre net payé pendant l'année sur ces sinistres	7,936 49
Chiffre net payé pendant l'année sur sinistres de la navigation intérieure	<u>\$ 17,656 08</u>

Chiffre net payé pour sinistres (incendie et navigation intérieure)	\$ 135,462 14
Chiffre net payé pendant l'année sur sinistres maritimes	102,104 25
(Sur ce chiffre \$15,966.74 sont pour sinistres survenus avant 1883.)	
Chiffre des dividendes payés pendant l'année à 5 pour cent	12,750 00
Commission ou courtage	48,426 59
Appointements, rétribution et tous autres frais du personnel	12,538 23
Taxes	1,561 27
Autres paiements et dépenses	18,575 92

Total des emplois d'argent

\$ 331,518 40

COMPTE DE LA CAISSE—NON BALANCÉ.

RISQUES ET PRIMES.

<i>Assurances contre l'incendie au Canada.</i>	Chiffre.	Primes.
Polices en vigueur à la date du dernier état (brut)	\$ 22,134,528	\$ 269,094 70
Polices délivrées pendant l'année (nouv. et renouvelées)	21,830,956	230,691 58
Total	\$ 43,965,484	\$ 439,786 28
A déduire les polices éteintes	20,444,543	198,500 17
En vigueur à la fin de l'année (brut)	\$ 23,520,941	\$ 241,286 11
A déduire les réassurances	2,490,989	23,107 15
En vigueur le 31 décembre 1883 (net)	<u>\$ 21,029,952</u>	<u>\$ 218,178 96</u>

ROYALE CANADIENNE—*Fin.**Risques de la navigation intérieure au Canada.*

Polices délivrées pendant l'année	\$ 4,733,577	\$ 43,464 36
Total	\$ 4,733,577	\$ 43,464 36
A déduire, les polices éteintes.....	4,733,577	42,464 36

Risques maritimes au Canada.

Polices en vigueur à la date du dernier état (brut)	\$ 580,920	\$ 42,953 00
Polices délivrées pendant l'année.....	3,323,701	114,183 23
Total	\$ 3,904,621	\$ 157,136 23
A déduire, les polices éteintes	3,490,571	124,933 98
En vigueur à la fin de l'année (brut)	\$ 414,050	\$ 32,202 25
A déduire, les réassurances.....	14,500	1,105 00
En vigueur le 31 décembre 1883 (net).....	\$ 399,550	\$ 31,097 25

Nombre total des polices en vigueur à cette date..... (Pas de rapport.)	
Chiffre net des polices en vigueur.....	\$21,429,502 00
Total des primes sur ces polices.....	247,276 21

Signé et attesté sous serment, le 29 février 1884, par

ANDREW ROBERTSON,
Président.
ARTHUR GAGNON,
Secrétaire.

(Reçu le 1er mars 1884.)

COMPAGNIE D'ASSURANCES ROYAL.

ÉTAT POUR L'EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 1883.

Président—R. BROOKLEBANK.

Gérant—JOHN H. McLAREN.

Siège social—Liverpool, Angleterre.

Bureau principal au Canada—Montréal.

Agents principaux au Canada—

M. H. GAULT et W. TATLEY.

(Organisée le 31 mai 1845; opérations commencées au Canada vers 1848.)

CAPITAL.

Capital social autorisé, £2,000,000 sterling.....	\$9,733,333 33
Capital souscrit, £1,930,300 sterling.....	9,394,126 67
Capital versé en argent, £289,545 sterling.....	<u>1,409,119 00</u>

ACTIF AU CANADA.

Biens-fonds :—

Edifice à 4 étages, situé au coin des rues Notre-Dame et Place d'Armes, Montréal, occupé par les bureaux de la compagnie et d'autres locataires	\$75,000 00
Edifice à 4 étages, situé au coin des rues Yonge et Wellington, Toronto, occupé par les bureaux de la compagnie et d'autres locataires	<u>45,000 00</u>

Total des biens-fonds..... \$120,000 00

Effets possédés par la compagnie :—

	Valeur au pair.
* Effets du Canada, 4 pour 100	\$125,000 00
* Effets du Canada, 5 do	53,533 34
* Consolidés	<u>511,000 00</u>

Total, valeur au pair et valeur vénale..... 689,533 34

Prêts avec garantie collatérale sur polices d'assurances de cette compagnie (département de la vie) au Canada..... 20,817 40

Argent en caisse au bureau principal au Canada..... 2,355 96

Argent en banques, savoir :—

Banque des Marchands.....	\$403 09
do Molson.....	964 40
do British North America.....	<u>21 96</u>

Total..... \$1,389 45

Solde des agents (payé depuis)..... 43,842 30

Loyers acquis..... 419 90

Ameublement et installation des édifices de Montréal et Toronto; aussi, l'ameublement des agences de Québec, Hamilton et autres, y compris les fournitures, plans d'édifices, etc..... 7,000 00

Total de l'actif au Canada..... \$885,358 35

* Déposés entre les mains du receveur général, au crédit des départements de l'incendie et de la vie.

ROYAL—Suite.

PASSIF AU CANADA.

Pour pertes par incendie au Canada.

Chiffre net des indemnités dues et impayées.....	\$26,007 11
do établies mais non échues.....	10,000 00
Chiffre net des réclamations contestées et portées devant les tribunaux....	1,000 00
Total net des réclamations d'indemnités (incendie) non réglées au Canada.....	\$ 37,007 11
Réserve des primes non acquises pour tous les risques en cours au Canada.....	474,677 82
Total du passif au Canada (département de l'incendie).....	\$511,684 93
Passif au Canada (département de la vie).....	292,538 09
Total du passif.....	\$ 804,223 02

REVENU AU CANADA (DÉPARTEMENT DE L'INCENDIE).

Total brut de l'argent reçu pour primes.....	\$646,404 98
Moins, les réassurances, etc.....	36,432 33
Total net de l'argent reçu pour primes.....	\$609,972 65
Intérêt.....	50 00
Autre revenu, savoir :—	
Honoraires d'endossements.....	\$ 42 97
Loyer reçu.....	5,570 60
Reçu à Londres, Angleterre, sur placements au bénéfice des porteurs de police au Canada :—	
Canada, 5 pour 100.....	2,676 66
Consols.....	15,330 00
Total.....	23,620 23
Total du revenu en argent au Canada.....	\$633,643 88

EMPLOIS D'ARGENT AU CANADA (DÉPARTEMENT DE L'INCENDIE).

Payé durant l'année sur sinistres (incendie) survenu les années précédentes (portés dans le dernier état à \$23,481.00).....	\$20,475 66
Payé sur sinistres survenus pendant l'année.....	\$102,984 13
Moins, les objets sauvés et les frais de sauvetage... \$ 2,712 79	
Moins, les réassurances.....	2,506 18
	5,218 95
Chiffre net payé pour ces sinistres.....	397,765 18
Total net payé pendant l'année sur sinistres (incendie) au Canada.....	\$418,240 84
Payé pour commission, courtage, appointements, rétribution et tous autres frais du personnel au Canada.....	132,382 07
Taxes au Canada.....	2,213 51
Total des emplois d'argent au Canada.....	\$552,836 42

ROYAL—Suite.

RISQUES ET PRIMES.

<i>Incendie au Canada.</i>	Nombre.	Chiffre.	Primes.
Polices en vigueur à la date du dernier état (brut).....	48,016	\$ 86,885,198	\$ 780,231 21
do délivrées durant l'année (nouvelles).....	18,701	38,697,656	352,271 30
do do (renouvelées).....	14,008	27,559,174	294,133 68
Total	80,725	\$153,142,028	\$1,426,636 19
Moins, les polices éteintes	21,744	49,238,102	501,412 36
Polices en vigueur à la fin de l'année (brut).....	58,931	\$103,903,926	\$ 915,223 83
A déduire, les réassurances.....	.....	168,933	1,967 16
Polices en vigueur le 31 décembre 1883 (net).....	<u>58,981</u>	<u>\$103,704,993</u>	<u>\$ 923,256 67</u>

Nombre total des polices en vigueur à cette date au Canada.58,981
 Chiffre net des polices en vigueur.....\$103,704,993 00
 Total des primes sur ces polices..... 923,256 67

Signé et attesté sous serment, le 15 mars 1884, par

(Reçu, 17 mars 1884.)

WM. TATLEY.

OPÉRATIONS GÉNÉRALES POUR L'EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 1883.

(Extrait du rapport des directeurs, Liverpool, 1883.)

COMPTES DU REVENU.

COMPTE DES ASSURANCES CONTRE L'INCENDIE.

1882.	£	s.	d.	1883.	£	s.	d.
Caisse des assurances contre l'incendie au commencement de l'année.....	550,000	0	0	Indemnités payées, déduction faite des réassurances.....	616,444	10	1
Primes reçues, déduction faite des réassurances.....	944,265	1	11	Commission.....	136,107	8	10
Intérêt	28,150	3	10	Frais d'administration	128,862	18	5
				Bénéfices réalisés, portés au compte des pertes et bénéfices.....	91,000	8	5
				Chiffre de la caisse des assurances contre l'incendie à la fin de l'année, d'après le bilan.....	550,000	0	0
	<u>£1,522,415</u>	<u>5</u>	<u>9</u>		<u>£1,522,415</u>	<u>5</u>	<u>9</u>

COMPTE DES PERTES ET BÉNÉFICES.

1882.	£	s.	d.	1883.	£	s.	d.
Solde de sortie du compte de l'année dernière.....	266,539	10	2	Dividendes et boni aux actionnaires.....	120,643	15	0
Intérêt.....	61,995	17	2	Taxe sur le revenu	3,897	17	1
Bénéfices des assurances contre l'incendie.	91,000	8	5	Solde d'après le bilan.....	291,994	3	8
	<u>£419,535</u>	<u>15</u>	<u>9</u>		<u>£419,535</u>	<u>15</u>	<u>9</u>

ROYAL—Fin.

BILAN, 31 DÉCEMBRE 1882.

PASSIF.

	£	s.	d.
Capital des actionnaires.....	289,545	0	0
Caisse de réserve.....	950,000	0	0
Caisse des assurances sur la vie.....	2,656,922	0	2
Caisse des rentes viagères.....	221,237	5	5
Caisse des assurances contre l'incendie.....	550,000	0	0
Pertes et bénéfices (sujets à être affectés au paiement d'un dividende aux actionnaires).....	294,994	3	8
Caisse des assurances perpétuelles.....	10,971	10	0
	<u>£4,973,669</u>	<u>19</u>	<u>3</u>
Réclamations en vertu de polices sur la vie, admises. £	41,619	14	9
Rentes viagères non réclamées.....	127	18	4
Indemnités pour pertes par incendie, impayées.....	89,499	7	2
Dividendes non réclamés.....	1,940	16	7
Comptes impayés (payés depuis).....	3,093	5	8
Effets à payer (payés depuis).....	33,567	4	11
		<u>169,848</u>	<u>7 5</u>
		<u>£5,143,518</u>	<u>6 8</u>

ACTIF.

	£	s.	d.
Hypothèques sur biens fonds dans le Royaume-Uni.....	1,409,966	11	1
Prêts sur polices d'assurances sur la vie, délivrées par cette compagnie dans la limite de leur valeur de rachat.....	167,368	12	2
Placements :—			
Effets du gouvernement britannique.....	133,192	19	6
Effets de gouvernements coloniaux.....	11,178	14	10
do do étrangers.....	3,587	0	4
Effets du gouvernement des Etats-Unis.....	367,858	4	5
Débentures non rachetables de chemins de fer britanniques.....	22,300	0	0
Effets de chemins de fer britanniques garantis et privilégiés.....	1,237,906	9	0
Effets de chemins de fer britanniques ordinaires.....	582	0	0
Bons de compagnies de docks et de distribution de gaz.....	249,304	16	6
Edifices possédés en pleine propriété.....	242,665	15	6
Edifice possédé à bail.....	8,527	5	0
Prêts sur polices d'assurances de cette compagnie, sur la vie, données en garantie collatérale.....	666	13	4
Prêts à des villes et townships dans la Grande-Bretagne, garantis par transfert de taxes.....	430,461	7	1
Prêts sur effets de chemins de fer britanniques, avec marge.....	454,437	12	8
Prêts temporaires sur effets du gouvernement des Etats-Unis, avec marge.....	112,000	0	0
Soldés des agents (reçus depuis).....	78,618	5	10
Primes impayées (reçues depuis).....	8,901	14	4
Intérêts impayés (reçus depuis).....	67,897	6	10
Argent en caisse et en comptes courants chez les banquiers.....	136,096	18	3
	<u>£5,143,518</u>	<u>6</u>	<u>8</u>

COMPAGNIE D'ASSURANCES SCOTTISH IMPERIAL.

ÉTAT POUR L'EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 1883.

Président—ALEXANDER RONALDSON. | Gérant—T. W. WATSON.

Siège principal—Glasgow.

Agents au Canada—TAYLOR FRÈRES. | Bureau principal au Canada—Montréal.

(Organisée ou constituée en corporation, 1866; opérations commencées au Canada, 1869.)

CAPITAL.

Chiffre du capital social ou de garantie, autorisé.....	£1,000,000	\$3,866,666 67
Chiffre du capital social souscrit.....	500,000	2,433,333 33
Chiffre du capital versé en argent.....	50,000	243,333 33

ACTIF AU CANADA.

*Effets possédés par la compagnie:—

	Valeur au pair.	Valeur vénale.
Bons du havre de Montréal, 6½ p. c.....	\$ 20,000 00	\$ 22,000 00
Bons de la corporation de Montréal, 6 p. c.....	3,500 00	3,727 50
do do 5 p. c.....	75,000 00	75,000 00
Bons enregistrés de Montréal.....	10,000 00	10,650 00
Total, valeur au pair et valeur vénale.....	\$ 108,500 00	\$ 111,377 50

Reporté à la valeur vénale.....	\$ 111,377 50
Intérêts acquis et impayé sur effets, etc.....	35 00

Total de l'actif au Canada..... \$ 111,412 50

PASSIF AU CANADA.

Chiffre net des pertes rapportées ou supposées, mais non encore réclamées.....	\$ 1,000 00
Chiffre total net des réclamations d'indemnités non réglées au Canada...\$	1,000 00
Réserves des primes non acquises pour tous les risques (incendie) en cours au Canada.....	12,654 21
Balance du compte de l'agent général.....	2,000 00
Total du passif au Canada.....	<u>\$ 5,654 21</u>

REVENU AU CANADA.

Total brut de l'argent reçu pour primes d'assurances contre l'incendie.....	\$ 14,525 17
Moins les réassurances, rabais, etc.....	1,766 14
Chiffre net de l'argent reçu pour primes d'assurances contre l'incendie.\$	12,759 03
Reçu en intérêts sur effets, etc.....	7,253 53
Total du revenu en argent au Canada.....	<u>\$ 20,012 56</u>

*Déposés au crédit du receveur général.

SCOTTISH IMPERIAL—Suite.

EMPLOIS D'ARGENT AU CANADA.

Payé sur sinistres survenus les années précédentes (portés dans le dernier état à \$1,625.00)	\$	1,666	93
Payé sur sinistres survenus pendant l'année.	\$19,971	60	
Moins, reçu pour les réassurances.....	409	43	
Chiffre net payé durant l'année pour ces pertes.....		19,562	17
Total net payé sur sinistres pendant l'année (incendie).....	\$	21,229	10
Payé en commission ou courtage, appointements, rétribution, taxes, etc..		7,652	73
Total des emplois d'argent au Canada.....	\$	28,881	83

RISQUES ET PRIMES.

<i>Assurances contre l'incendie au Canada.</i>	Nombre.	Chiffre.	Primes.
Polices en vigueur à la date du dernier état (brut) 6,003	\$	9,335,987	\$ 103,669 72
do délivrées durant l'année—nouvelles. 238		419,115	5,018 06
do do renouvelées. 170		316,917	2,947 18
Total.....	6,411	\$ 10,072,019	\$ 111,634 96
A déduire—les polices éteintes.....	4,375	6,912,689	79,931 53
Polices en vigueur à la fin de l'année (brut).....	2,036	\$ 3,159,330	\$ 31,703 43
A déduire—les réassurances.....		78,795	734 49
Police en vigueur le 31 décembre 1883 (net)....	2,036	\$ 3,080,535	\$ 30,968 94
Nombre total des polices en vigueur à cette date au Canada.....	2,036		
Chiffre net des polices en vigueur.			\$3,080,535 00
Chiffre net des primes sur ces polices.....			30,968 94

Signé et attesté sous serment ce 26 février 1884, par

JAMES W. TAYLOR.

(Reçu le 27 février 1884.)

LA COMPAGNIE D'ASSURANCES SCOTTISH UNION AND NATIONAL.

ÉTAT GÉNÉRAL POUR L'EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 1883.

Président—JOHN M. McCANDLISH.

Secrétaire—P. PATTISON.

Siège social—Edimbourg, Ecosse.

Agents au Canada—KAVANAGH & BOSSÉ. | Bureau principal au Canada—Montréal.

(Organisée ou constituée en corporation en 1824. Opérations commencées au Canada en février 1882.)

CAPITAL.

Capital autorisé.....	\$ 30,000,000 00
Capital souscrit.....	21,757,000 30
Capital versé en argent.....	<u>1,412,855 00</u>

ACTIF AU CANADA.

Bons et effets déposés au crédit du receveur général :—

	Valeur au pair.	Valeur vénale.
Débitures du comté de Middlesex.....	\$ 50,000 00	\$ 57,875 00
Bons de Toronto.....	61,185 00	64,798 00
Total, valeur au pair et valeur vénale.....	<u>\$ 111,185 00</u>	<u>\$ 122,673 00</u>

Reporté à la valeur vénale	\$ 122,673 00
Solde des agents.....	419 09

Total de l'actif au Canada \$ 123,092 09

PASSIF AU CANADA.

Chiffre net des pertes réclamées mais non établies au Canada.....	\$ 3,650 00
do contestées et portées devant les tribunaux (datant de 1882)	500 00

Chiffre total net des indemnités non réglées au Canada.....	\$ 4,150 00
Réserve des primes non acquises pour tous les risques en cours au Canada.....	<u>26,623 08</u>

Total du passif au Canada..... \$ 30,773 08

REVENU AU CANADA.

Total de l'argent reçu pour primes.....	\$ 63,425 35
A déduire, les réassurances, rabais et ristournes	<u>13,025 05</u>

Total net de l'argent reçu pour primes.....	\$ 50,400 30
Reçu pour intérêts et dividendes	<u>6,167 20</u>

Total du revenu au Canada..... \$ 56,567 50

SCOTTISH UNION AND NATIONAL—Suite.

EMPLOIS D'ARGENT AU CANADA.

Payé durant l'année sur sinistres survenus les années précédentes, (portés dans le dernier état à \$2,553.38)	\$	1,006 47
Payé sur sinistres survenus pendant l'année		<u>12,592 82</u>
Chiffre net des pertes payées durant l'année	\$	13,599 29
Payé pour commissions ou courtage.....		7,560 04
Payé pour appointements, rétribution et tous autres frais du personnel au Canada.....		1,241 81
Taxes au Canada.....		472 09
Dépenses de l'agence générale.....		<u>4,584 09</u>
Total des emplois d'argent au Canada.....	\$	<u><u>27,457 32</u></u>

RISQUES ET PRIMES.

<i>Risques contre l'incendie au Canada.</i>	Nombre.	Chiffre.	Primes.
Polices en vigueur à la date du dernier état	2,096	\$ 3,690,550	\$94,328 90
Polices délivrées durant l'année—nouvelles	2,620	6,412,101	53,130 20
do do renouvelées	530	1,282,400	10,255 15
Total.....	5,246	\$11,385,051	\$97,754 25
A déduire, les polices éteintes	2,370	5,545,763	47,963 65
Total (brut et net) des polices en vigueur le 31 déc. '83.	2,876	\$ 5,839,288	\$49,791 60
Nombre total des polices en vigueur à cette date au Canada.....	2,876		
Chiffre net des polices en vigueur.....			\$5,839,288 00
Primes sur ces polices			<u>49,791 60</u>

Signé et attesté sous serment le 19 février 1884, par

WALTER KAVANAGH,
Agent principal.

(Reçu le 20 février 1884.)

OPÉRATIONS GÉNÉRALES DE L'EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 1883.

(Telles que rapportées au commissaire des incendies de l'Etat du Connecticut.)

ACTIF.

Immeubles possédés par la compagnie.....	\$	850,343 98
Prêts sur effets et hypothèques.....		9,581,653 50
Intérêt dû et acquis sur ces prêts....		81,182 46
Effets et bons possédés par la compagnie, valeur au pair \$2,119,451. 27, valeur vénale.....		2,364,833 00
Intérêt dû et acquis sur ces effets.....		11,203 06
Prêts avec garantie collatérale d'effets, de bons, etc.....		1,491,099 13
Intérêt dû et acquis sur ces prêts.....		13,267 31
Argent en caisse et en banque.....		424,771 08
Primes brutes en cours de perception.....		402,696 73
Loyers dûs et acquis.....		5,020 08
Intérêt acquis sur les dépôts aux banques.....		4,504 48
Dû par d'autres compagnies pour réassurances.....		56,219 35
Total de l'actif.....	\$	<u><u>15,286,794 16</u></u>

SCOTTISH UNION AND NATIONAL—Fin.

PASSIF.

Chiffre net des pertes impayées.....	\$ 86,178 79
Primes d'assurances contre l'incendie non acquises.....	361,508 23
Réserve nette des primes et autres obligations (à part le capital social) du département des assurances sur la vie.....	12,808,991 44
Dividendes en argent aux actionnaires, restant impayés.....	6,925 87
Dû et acquis pour appointements, loyer, publicité, etc.....	19,429 25
Divers	16,450 00
Total du passif.....	\$13,299,483 58

Capital (moins les effets rachatés et possédés par la compagnie).....\$1,277,400 00

Excédant net disponible en sus du capital versé et de tout passif\$ 709,910 58

REVENU DURANT L'ANNÉE.

Chiffre net de l'argent reçu pour primes.....	\$1,012,964 25
Primes d'assurances sur la vie et rentes viagères.....	1,546,167 32
Intérêt et dividendes	567,123 62
Loyers.....	22,294 98
Total du revenu.....	\$3,148,550 17

EMPLOIS D'ARGENT DURANT L'ANNÉE.

Chiffre net payé pendant l'année sur sinistres (incendie).....	\$ 779,878 31
Dividendes payés en argent aux actionnaires.....	226,056 79
Commission ou courtage, département de l'incendie	125,831 73
Appointements, rétribution et tous autres frais du personnel, département de l'incendie.....	138,175 50
Taxes.....	14,421 11
Réclamations, rachats, frais, etc., assurances sur la vie et rentes viagères	1,247,121 96
Total des emplois d'argent	\$2,531,485 40

RISQUES ET PRIMES—INCENDIE.

Chiffre des polices délivrées durant l'année.....	\$479,932,315 00
Primes sur ces polices.....	1,541,235 76
Chiffre net des polices en vigueur à cette date.....	329,661,652 00
Primes sur ces polices.....	706,476 18

Signé et attesté sous serment le 8 avril 1884, par

JOHN M. McCANDLISH,
Président.
P. PATTISON,
Secrétaire.

(Reçu le 1er mai 1884.)

 COMPAGNIE D'ASSURANCES CONTRE L'INCENDIE LA SOUVERAINE.

ÉTAT POUR L'EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 1883.

Président—L'HON. ALEX. MACKENZIE. | *Vice-président*—GEORGE GREIG, écr.
Bureau principal—Toronto.

(Organisée ou constituée en corporation le 14 avril 1871. Opérations commencées au Canada en juillet 1871.)

CAPITAL.

Chiffre du capital social autorisé	\$1,000,000 00
Chiffre du capital social souscrit... ..	600,000 00
Chiffre du capital versé en argent.....	<u>208,710 00</u>

(Pour la liste des actionnaires, voir l'annexe.)

ACTIF.

Prêts sur obligations et hypothèques sur lesquelles il n'est pas dû plus d'un an d'intérêt, garantis par première hypothèque sur biens-fonds. \$	10,835 00
Intérêts dûs et impayés sur ces prêts.....	79 18
Effets et bons possédés par la compagnie:—	

Val. au pair. Val. vénale.

*Débentures de la cité de Toronto.....	\$57,035 00	\$60,884 85
• do do d'Hamilton.....	18,040 00	19,122 40
• do la ville de Longueuil.....	18,400 00	18,400 00
Total, valeur au pair et valeur vénale.....	<u>\$93,475 00</u>	<u>\$98,407 25</u>

Reporté à la valeur vénale.....	98,407 25
Prêts avec garantie collatérale sur obligations, débentures, etc.....	18,200 00
Banque Fédérale.....	<u>\$16,000 00</u> <u>\$19,600 00</u> <u>\$18,200 00</u>

Argent en caisse au bureau principal..... 1,729 04

Argent en caisse, savoir:—

Banque d'Ecosse.....	\$ 2,177 57
Compagnie de garanties foncières (dont \$6,681.00 sont déposées entre les mains du receveur général).....	21,684 00
Banque Canadienne de Commerce.....	4,953 47
Association de prêt et de construction	<u>32,000 00</u>

Total	60,815 04
Intérêts dûs et impayés sur effets.....	409 50
do do emprunts	1,482 62
Soldes des agents.....	43,866 29
Effets à recevoir	5,797 39
Mobiliers et fournitures de bureaux (Montréal et Toronto).....	<u>1,653 90</u>

Total de l'actif..... \$243,275 21

*Déposés au crédit du receveur général.

SOUVERAINE—*Suite.*

PASSIF.

(1) *Passif au Canada.*

Chiffre net des pertes dues, mais impayées (dont \$1,129.59 sont antérieures à 1883).....	\$	1,333	28
Chiffre net des pertes établies mais non réglées.....		1,105	94
do établies mais non encore échues.....		1,291	28
do rapportées ou supposées mais non réclamées (dont \$58 66 sont antérieures à 1883).....		358	66
	\$	4,089	16
Chiffre net des pertes contestées, savoir :—			
Devant les tribunaux (antérieures à 1883).....	\$	2,891	00
Non portées devant les tribunaux		4,425	00
	\$	7,316	00
Total net des réclamations non réglées pour pertes par incendie au Canada	\$	11,405	16
Réserve des primes non acquises pour tous les risques en cours au Canada		82,079	62
Dividendes déclarés et dûs mais encore impayés		118	91
Dû et acquis pour appointements, loyer, agence de publicité, et diverses autres dépenses.....		1,000	00
Total du passif.....	\$	94,603	69

(2.) *Passif dans les autres pays.*

Chiffre net des pertes rapportées ou supposées, mais non réclamées...	\$31,655	00	
Chiffre net des réclamations d'indemnités non réglées pour pertes par incendie.....	\$	31,655	09
Réserve des primes non acquises pour tous les risques en cours		35,997	22
Total du passif dans les autres pays	\$	67,652	31
Total du passif (à l'exclusion du capital) dans tous les pays	\$	162,256	00
Capital versé en argent.....	\$	208,710	00

REVENU.

<i>Risques contre l'incendie.</i>	Au Canada.	Dans les autres pays.		
	\$ cts.	\$ cts.		
Total brut de l'argent reçu pour primes.....	133,456	42	122,760	58
Moins les réassurances, rabais et ristournes.....	45,013	30	7,324	08
Chiffre net de l'argent reçu pour primes.....	88,443	12	115,436	50
Total net de l'argent reçu pour primes dans tous les pays.....	\$	203,879	62	
Reçu en intérêts et dividendes sur effets et de toutes autres sources..		13,298	50	
Autres revenus (émoluments sur transferts).....		72	93	
Total.....	\$	217,251	05	
Reçu sur appel de capital		13,020	00	
Total du revenu en argent	\$	230,271	05	

SOUVERAINE—*Suite.*

EMPLOIS D'ARGENT.

<i>Risqués contre l'incendie.</i>	Au Canada.	Dans les autres pays.
Payé durant l'année sur sinistres (incendie) survenus les années précédentes (portés dans le dernier état à \$32,212.61).....	\$ 14,650 28	\$ 10,916 58
Payé sur sinistres survenus durant l'année.....	\$ 110,996 74	\$ 58,056 07
A déduire, les réassurances.....	28,762 98	.....
Chiffre net payé sur ces sinistres.....	<u>\$ 82,233 76</u>	<u>\$ 58,056 07</u>
 Total net payé pendant l'année sur sinistres (incendie), savoir :—		
Au Canada	\$ 96,884 04	
Dans les autres pays.....	68,972 65	
		<u>\$ 165,856 69</u>
Taxes.....		1,198 32
Commission ou courtage		44,606 69
Appointements et tous autres frais du personnel		14,111 45
Divers paiements, savoir :—Dépenses des agents, \$1,025.99; loyer, gaz et assurance, \$1,639.74; publicité, \$255.84; livres de bureaux, papeterie et impressions, \$785.08; frais de poste, télégrammes et commissions de banques, \$1,764.91; menues dépenses de bureaux, gardiens, etc., \$108.81; frais judiciaires, \$909.25; vérification des assurances, \$2,139.75; mobilier de bureau, \$224.00; diagrammes, \$166.50.....		9,139 87
Total des emplois d'argent		<u>\$ 234,913 02</u>

SOUVERAINE—Suite.

RISQUES ET PRIMES.

		<i>Dans les autres pays.</i>			<i>Total de tous les pays.</i>			
<i>Au Canada.</i>		Nombre.	Chiffre.	Primes.	Nombre.	Chiffre.	Primes.	
<i>Assurances contre l'incendie.</i>								
	Polices en vigueur à la date du dernier état (brut).....	26,056	\$22,158,694	\$ 8,263,345	\$ 38,219 79	29,544	\$30,422,039	\$281,648 23
	Polices délivrées durant l'année, nouvelles.....		7,988,041	90,533 85	131,074 31		30,974,680	221,608 16
	do do renouvelées.....		2,948,222	40,103 25			2,948,222	40,103 26
	Total.....		\$33,094,957	\$377,265 55	\$169,294 10		\$64,344,941	\$546,559 65
	A déduire, les polices éteintes.....		12,975,696	151,349 98	95,045 76		33,388,820	246,375 74
	Polices en vigueur à la fin de l'année (brut).....	20,173	\$20,119,261	\$225,935 57	\$ 74,248 34		\$30,956,121	\$300,183 91
	A déduire, les réassurances.....		5,090,082	56,229 57			5,060,182	55,229 57
	Total net des polices en vigueur le 31 décembre 1883.....	20,173	\$15,029,179	\$170,706 00	\$ 74,248 34		\$25,896,039	\$244,954 34

SOUVERAINE—*Fin.*

COMPTE DE LA CAISSE.

1882.	<i>Dt.</i>	
31 déc. Solde en caisse et en banques à cette date.....		\$ 31,221 20
1883.		
31 déc. Revenu comme ci-dessus.....		230,271 05
Reçu par vente de placements.....		56,099 85
		<u>\$ 317,592 10</u>
1883.	<i>Av.</i>	
31 déc. Emplois d'argent durant l'année comme ci-dessus.....		\$ 234,913 02
Placements d'argent durant l'année comme ci-dessus.....		20,135 00
Solde en caisse et en banques à cette date.....		62,544 08
		<u>\$ 317,492 10</u>
Nombre total des polices en vigueur à cette date..... (Non rapporté)		
Chiffre total net en vigueur.....		\$25,896,039 00
Total des primes sur ces polices		<u>244,954 34</u>

Signé et attesté sous serment, ce 3 mars 1884, par

A. MACKENZIE,
Président.
GEORGE GREIG,
Directeur gérant.

(Reçu le 5 mars 1884.)

COMPAGNIE D'ASSURANCES DE L'OUEST.

ÉTAT POUR L'EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 1883.

Président—A. M. SMITH. Directeur-gérant—J. J. KENNY. Secrétaire—J. BOOMER.

Bureau principal—Toronto.

(Constituée en corporation, août 1851; opérations commencées au Canada, août 1851.)

CAPITAL.

Capital social autorisé	\$1,000,000 00
Chiffre souscrit.....	800,000 00
Chiffre versé en argent	<u>400,000 00</u>

(Pour la liste des actionnaires, voir l'annexe.)

ACTIF.

Biens-fonds—Edifices de la compagnie.....	\$57,440 00
Prêts sur obligations et hypothèques, sur lesquels il n'est pas dû plus d'un an d'intérêt, garantis par 1re hypothèque sur biens-fonds.....	18,100 00
Prêts comme ci-dessus sur lesquels il est dû plus d'un an d'intérêt et pour lesquels jugement n'a pas été obtenu, premières hypothèques.	3,250 00
Intérêts dus mais impayés sur ces prêts.....	\$ 169 92
Intérêts acquis mais impayés sur ces prêts.....	<u>1,141 25</u>
Total des intérêts reportés	1,311 17

Effets et bons possédés par la compagnie :—

	Valeur au pair.	Valeur vénale.
Débitures d'Arthur	\$ 3,000 00	\$3,840 00
Ville de Barrie	2,500 00	2,575 00
Township de Fénélon.....	4,707 31	6,507 73
Ville de Lindsay.....	3,500 00	3,605 00
Ville d'Owen Sound.....	8,000 00	8,240 00
Cité de Toronto.....	18,800 00	20,484 00
Village d'Uxbridge	500 00	500 00
Ville de Whitby.....	13,250 00	13,250 00
Bons enregistrés des Etats-Unis.....	476,000 00	563,240 00
Bons de l'Etat de la Georgie.....	25,000 00	27,000 00
Actions de la banque Canadienne de Commerce.....	1,850 00	2,201 50
do de l'Ontario.....	2,500 00	2,550 00
Actions de la compagnie de prêts et de placement Impériale.....	1,800 00	1,944 00
Bons du chemin de fer New-York Central et Hudson River.....	35,000 00	46,200 00
Total, valeur au pair et valeur vénale.....	<u>\$596,207 31</u>	<u>\$702,137 23</u>

Reporté à la valeur vénale	702,137 23
Argent en caisse au bureau principal.....	1,538 70
Argent déposé dans l'état du Mississippi.....	15,000 00

DE L'OUEST—Suite.

Argent en banques, savoir :—

Déposé à l'agence de la Banque Canadienne de commerce à Chicago, au nom des syndics des États-Unis, Chicago.....	\$133,000 00
Banque Canadienne du Commerce, Toronto	45,379 49
do do de New-York.....	33,046 27
Corn Exchange, National Bank, Chicago	6,373 03
Farmers' and Merchants' National Bank, Buffalo.....	8,451 56
Banque de la Nouvelle-Ecosse, Saint-Jean, N.-E.....	487 00
Banque des Marchands d'Halifax, Halifax, N.-E	781 54
Union Loan and Savings Co, Toronto—dépôt.....	20,000 09
Ontario Industrial Loan and Investment Co., Toronto.....	5,000 00
Total.....	252,518 89
Intérêt échu et acquis et impayé sur effets, etc.....	8,432 37
Soldes des agents	129,089 53
Effets à recevoir.....	71,669 71

(Montant de ces effets passé échéance, \$3,410.50.)

Divers, savoir :—

Primes impayées.....	\$3,201 50
Propriété maritime (câbles de sauvetage, etc.).....	350 03
Mobilier de bureau etc.....	9,431 50
Dû par d'autres compagnies pour réassurances.....	31,163 12
	44,146 15
* Total de l'actif.....	\$1,304,633 75

PASSIF.

(1.) Passif au Canada.

Chiffre net des réclamations d'indemnités non réglées, non contestées :—

Pertes par l'incendie.....	\$41,806 49
Risques dans la navigation intérieure (dont \$1,000 datant de l'année précédente).....	1,576 00
Risques maritimes.....	23,755 00
	\$67,137 49

Chiffre net des pertes maritimes, contestées et portées devant les tribunaux (durant les années précédentes).....	\$ 5,000 00
Chiffre net des pertes maritimes, contestées et non portées devant les tribunaux.....	1,000 00
	\$ 6,000 00

* Montant déposé dans divers Etats et pays.

	Chiffre des dépôts.
Canada.....	\$ 56,700 00
Bons enregistrés de la Virginie, à 4½ pour 100.....	40,000 00
do l'Ohio, do	100,000 00
do la Californie, do	100,000 00
do la Caroline du Nord, à 4 pour 100.....	10,000 00
Georgie—Bons de l'Etat de la Georgie.....	25,000 00
Mississippi..... } En argent	15,000 00
} Bons enregistrés, 4 pour 100.....	10,000 00
New-York—Bons des Etats-Unis.....	216,000 00

Les effets suivants sont déposés entre les mains des syndics de la compagnie dans l'Etat de New-York :—

Bons, New-York Central et Hudson River R. R.	\$35,000 00
Argent déposé au nom des syndics	123,000 00

DE L'OUEST—*Suite.*

Chiffre total net des réclamations d'indemnités non réglées au Canada...\$ 73,157 49
 Réserve des primes non acquises pour tous les risques en cours au Canada:—

Assurances contre l'incendie	\$ 220,758 20
Risques de la navigation intérieure	608 31
Risques maritimes	33,468 76

Réserve totale des primes non acquises pour tous les risques au Canada... 254,835 27
 Dividendes déclarés mais non encore échus 24,000 00
 Dû et acquis pour appointements, loyer, publicité, dépenses d'agences
 et diverses autres dépenses..... 3,506 44

Total du passif (à part le capital social) au Canada.....\$ 355,479 20

(2) *Dans d'autres pays.*

Chiffre net des réclamations d'indemnités non réglées mais non contestées:—

Assurances contre l'incendie—(dont \$1,000 datent des années précédentes)	\$ 80,652 73
Risques de la navigation intérieure	2,742 50

Total\$ 83,396 23

Chiffre des réclamations d'indemnités contestées et portées devant les tribunaux 4,750 00

Chiffre net des réclamations d'indemnités non réglées dans les autres pays:\$ 88,146 23

Réserve des primes non acquises:—

Incendie	\$ 458,878 57
Navigation intérieure.....	1,762 90

Total de la réserve..... 460,641 47

Dû et acquis pour appointements, loyer, publicité, dépenses d'agences
 et diverses autres dépenses 20,441 35

Total du passif dans les autres pays.....\$ 569,229 05

Total du passif (à part le capital social) dans tous les pays\$ 924,708 25

Capital social versé.....\$ 400,000 00

REVENU.

<i>Assurances contra l'incendie.</i>	Au Canada.	Dans d'autres pays.
Total brut de l'argent reçu pour primes	\$ 432,855 32	\$1,040,830 54
Moins, les réassurances, rabais et ristournes.....	100,246 17	214,813 01
Chiffre net de l'argent reçu pour primes d'assurances contre l'incendie.....	\$ 332,609 15	\$ 826,017 53

(Effets reçus durant l'année en paiement de primes, et restés impayés, \$270 69.)

Risques de la navigation intérieure.

Total brut de l'argent reçu pour primes.....	\$ 18,084 97	\$ 29,024 63
Total brut de l'argent reçu sur effets ou billets acceptés en paiement de primes.....	21,211 60	.....
Total brut de l'argent reçu pour primes.....	\$ 29,296 57	\$ 29,024 63
Moins les réassurances, etc.....	14,210 49	2,773 47
Chiffre net reçu en argent pour primes afférentes aux risques de la navigation intérieure	\$ 25,086 09	\$ 26,751 16

(Effets reçus pendant l'année en paiement de primes d'assurances, et restant impayés, \$3,540 27)

DE L'OUEST—*Suite.*

<i>Risques maritimes.</i>	Au Canada.	
Total brut de l'argent reçu pour primes.....	\$ 202,403 10	
do do sur effets ou bille s'acceptés en paiement de primes.....	55,372 43	
Total brut de l'argent reçu pour primes	\$ 257,775 53	
Moins, les réassurances, etc	94,472 71	
Chiffre net de l'argent reçu pour primes d'assurances maritimes	\$ 163,302 82	
(Effets reçus pendant l'année pour primes d'assurances maritimes, impayés, \$53,443 08.)		
Total net de l'argent reçu pour primes.....	\$ 520,998 06	\$ 852,268 69
Chiffre net de l'argent reçu pour primes dans tous les pays		\$1,373,266 75
Reçu en intérêts et dividendes		40,313 54
Total du revenu en argent.....		<u>\$1,413,530 29</u>

EMPLOIS D'ARGENT.

<i>Assurances contre l'incendie.</i>	Au Canada.	Dans d'autres pays.
Chiffre payé durant l'année sur sinistres survenus les années précédentes (portés dans le dernier état à \$72,616 74)	\$ 25,251 97	\$ 44,949 30
Payé sur sinistres durant l'année.....	\$ 228,132 30	\$ 646,858 30
Moins, reçu pour les réassurances.....	45,003 94	35,113 01
Chiffre net payé sur ces sinistres	\$ 183,128 26	\$ 611,745 29
Chiffre net payé durant l'année sur sinistres (incendie).....	\$ 208,380 33	\$ 656,694 19

Risques de la navigation intérieure.

Chiffre payé durant l'année sur sinistres survenus les années précédentes (portés dans le dernier état à \$21,036 44).....	\$ 4,477 16	\$ 15,951 40
Payé sur sinistres survenus durant l'année.....	\$ 25,034 75	\$ 29,227 80
Moins les objets sauvés, les frais de sauvetage et les réassurances	15,871 24	.....
Chiffre net payé sur ces sinistres	\$ 9,163 51	\$ 29,227 86
Total net payé durant l'année sur sinistres de la navigation intérieure	\$ 13,640 67	\$ 45,179 26

Total net payé durant l'année sur sinistres (incendie et navigation intérieure), savoir :—

Au Canada.....	\$ 222,921 00	
Dans d'autres pays	701,873 85	
Total		\$ 923,894 85
Chiffre payé durant l'année sur sinistres maritimes		144,176 16
(Sur cette somme \$16,314.37 datent des années précédentes.)		
Payé en dividendes sur le capital social, à 12 pour cent.....		48,000 00
Commission ou courtage.. ..		223,847 04
Appointements et tous autres frais du personnel.....		25,674 32
Taxes		22,808 85

DE L'OUEST—*Suite.*

Divers paiements.....	\$ 119,845 17
Total des emplois d'argent.....	<u>\$1,508,246 39</u>

COMPTE DE LA CAISSE.

1882.

Dt.

31 déc. Solde en caisse et en banques à cette date.....	\$ 76,141 73
1883.	
31 déc. Revenu comme ci-dessus.....	1,413,580 29
Reçu par la vente des placements.....	276,769 33
Reçu par compte annulé porté aux pertes et bénéfices.....	209 71
Divers pour balancer.....	177 16
	<u>\$1,766,878 22</u>

1883.

Av.

31 déc. Par emplois d'argent comme ci-dessus.....	\$1,508,246 39
*Placements—mobilier de bureau et cartes.....	2,452 00
Argent avancé sur risques ré-assurés.....	1,700 00
Comptes annulés.....	422 24
Solde en caisse et en banques à cette date.....	254,057 59
	<u>\$1,766,878 22</u>

* Cette somme devrait être comprise dans les emplois d'argent.

DE L'OUEST—Fin.

RISQUES ET PRIMES.

	AU CANADA.		DANS D'AUTRES PAYS.		TOTAL DANS TOUS LES PAYS.	
	Chiffre.	Primes.	Chiffre.	Primes.	Chiffre.	Primes.
<i>Assurances contre l'incendie</i>	\$	\$ cts.	\$	\$ cts.	\$	\$ cts.
Polices en vigueur à la date du dernier état.....	36,285,725	449,363 07	61,898,410	853,956 33	98,184,135	1,303,324 40
Polices délivrées pendant l'année — nouvelles et renouvelées.....	36,098,628	428,241 53	77,388,905	1,080,651 08	113,487,533	1,508,895 61
Total	72,384,353	877,612 60	139,287,315	1,934,607 41	211,671,668	2,812,220 01
A déd. les polices éteintes.	31,901,624	381,360 39	72,164,281	979,351 78	104,065,905	1,360,712 17
En vigueur à la fin de l'année (brut).....	40,482,729	496,252 21	67,123,034	955,255 63	107,605,763	1,451,507 84
A déduire les réassurances	4,280,784	62,509 85	3,937,508	61,213 23	8,218,292	123,723 08
En vig. le 31 déc. 1883 net	36,201,945	433,742 36	63,185,526	894,042 40	99,387,471	1,327,784 76
<i>Risques de la navigation intérieure.</i>						
Polices en vigueur à la date du dernier état	84,468	4,729 25	559,147	13,681 07	643,615	18,410 32
Délivrées pendant l'année	*2,816,235	39,354 77	7,196,081	26,417 47	10,012,316	65,772 24
Total	2,900,703	44,084 02	7,755,228	40,098 54	10,655,931	84,182 56
A déd. les polices éteintes.	2,820,103	40,262 68	7,373,953	34,611 73	10,194,056	74,874 41
Total brut en vigueur à cette date	80,600	3,821 34	381,275	5,486 81	461,875	9,308 15
Moins les réassurances.....	47,600	2,604 73	21,200	1,961 01	68,800	4,565 74
Total net en vig 31 déc '83	33,000	1,216 61	360,075	3,525 80	393,075	4,742 41
<i>Risques maritimes.</i>						
Polices en vigueur à la date du dernier état.....	854,693	60,205 93	.....	.....	854,693	60,205 93
Délivrées pendant l'année.	11,033,798	261,258 21	.....	.....	11,033,798	261,258 21
Total	11,888,491	321,464 14	.....	.....	11,888,491	321,464 14
A déd. les polices éteintes	11,170,704	286,187 58	.....	.....	11,170,704	286,187 58
En vigueur à la fin de l'année (brut).....	717,787	35,276 56	.....	.....	717,787	35,276 56
A déduire les réassurances	32,250	1,807 80	.....	.....	32,250	1,807 80
Total net en vig 31 déc '83	685,537	33,468 76	.....	.....	685,537	33,468 76

* Par suite de la poule (pool) qui a été faite, cette somme ne peut être qu'évaluée.

Nombre total des polices en vigueur à cette date.....Pas de rapport.

Chiffre total net des polices en vigueur.....\$100,466,083 00

Total des primes sur ces polices.....1,365,995 93

Signé et attesté sous serment, le 18 mars 1884.

J. J. KENNY,
Directeur-gérant.
 JAS. BOOMER,
Secrétaire.

(Reçu le 21 mars 1884.)

ÉTATS

FOURNIS PAR LES

COMPAGNIES D'ASSURANCES SUR LA VIE

EN CONFORMITÉ DE L'ACTE D'ASSURANCES REFONDU DE 1877.

LISTE DES COMPAGNIES

AUTORISÉES À FAIRE DES OPÉRATIONS D'ASSURANCES SUR LA
VIE AU CANADA, PENDANT L'EXERCICE TERMINÉ
LE 31 DÉCEMBRE 1883.

- Compagnie d'assurances *Aetna*, de Hartford, Conn.
Compagnie d'assurances mutuelles sur la vie *British Empire*, Londres, Angleterre.
Association sur la vie, dite *Briton* (à responsabilité limitée).
*Association médicale et générale sur la vie, dite *Briton*, Londres, Angleterre.
Compagnie d'assurances du Canada sur la vie, Hamilton.
Compagnie d'assurances des Citoyens, Canada.
Compagnies d'assurances *Commercial Union*, de Londres, Angleterre.
Association d'assurances sur la vie dite Confédération.
*Compagnie d'assurances sur la vie *Connecticut Mutual*, de Hartford, Conn.
The Dominion Safety Fund Life Association.
*Compagnie d'assurances d'Edimbourg sur la vie.
Société d'assurances sur la vie *Equitable* des Etats-Unis, N.-Y.
Compagnie d'assurances sur la vie *Federal* d'Ontario.
Association d'assurances sur la vie, du Canada.
*Association d'assurances sur la vie, d'Ecosse.
Compagnie d'assurances *Liverpool and London and Globe*.
Compagnie d'assurances sur la vie *London and Lancashire*.
Compagnie d'assurances *London*, Angleterre.
Compagnie d'assurances sur la vie *Metropolitan*, de New-York.
*Compagnie d'assurances sur la vie *National*, des Etats-Unis.
Compagnie d'assurances sur la vie *New-York*.
Compagnie d'assurances de l'Amérique du Nord sur la vie.
Compagnie d'assurances *North British and Mercantile*.
*Compagnie d'assurances *North Western Mutual*, de Milwaukee.
Compagnie d'assurances Mutuelle de l'Ontario, sur la vie.
*Compagnie d'assurances sur la vie *Phoenix Mutual*, de Hartford, Conn.
Compagnie d'assurances sur la vie et contre l'incendie dite *Queen*, Angleterre.
Société d'assurances sur la vie dite *Reliance Mutual*, Londres, Angleterre.
Compagnie d'assurances *Royal*.
*Société d'assurances *Scottish Amicable*.
*Institution *Scottish Provident*.
*Compagnie d'assurances *Scottish Provincial*.
Compagnie d'assurances sur la vie *Standard*, d'Ecosse.
Compagnie d'assurances sur la vie *Star*, d'Angleterre.
Compagnie d'assurances sur la vie dite du Soleil, de Montréal.
Compagnie d'assurances sur la vie et Tontine, Toronto.
Compagnie d'assurances *Travelers*, de Hartford, Conn.
Compagnie d'assurances sur la vie *Union Mutual*, du Maine.
Compagnie d'assurances sur la vie *United States*.

* Les permis de ces compagnies sont expirés le 31 mars 1873, pour ce qui concerne les nouvelles opérations.

COMPAGNIE D'ASSURANCES SUR LA VIE AETNA.

ÉTAT POUR L'EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 1883.

Président—MORGAN G. BULKELEY.

Secrétaire—J. L. ENGLISH.

Siège social—Hartford, Conn., E.-U.

Agent au Canada—WILLIAM H. ORR.

Bureau principal au Canada—Toronto.

Constituée en corporation en 1850. Opérations commencées au Canada, 1850.

CAPITAL.

Chiffre autorisé, souscrit et versé en argent.....\$1,000,000 00

Total brut des primes reçues en argent pendant l'année sur polices d'assurances sur la vie, au Canada.....\$567,460 47

Total brut des billets, prêts ou gages acceptés pendant l'année en paiement de primes au Canada (billets, \$8,297.40; prêts, \$236.00)..... 8,533 40

Revenu net des primes.....\$575,993 87

Chiffre payé sur réclamations d'indemnités au Canada durant l'année, savoir:—

Sur risques arrivés à fin par le décès de l'assuré.....\$ 109,753 90

Sur polices de dotations échues..... 79,214 00

Somme totale payée sur réclamations.....\$ 188,967 90

do en rachat de polices..... 2,288 04

do en dividendes ou boni aux porteurs de polices..... 74,838 02

Total net payé aux porteurs de polices au Canada.....\$ 266,093 96

ACTIF AU CANADA.

Bons de la province de Québec déposés entre les mains du receveur général \$ 25,000 00

Bons des États-Unis, 4½ pour cent, emprunt consolidé de 1891, déposés entre les mains du receveur général..... 500,000 00

Total de l'actif au Canada.....\$ 525,000 00

PASSIF AU CANADA.

En vertu de polices délivrées avant le 31 mars 1878.

Chiffre des réclamations non réglées mais non contestées sur polices canadiennes.....\$ 19,670 00

Somme calculée comme suffisante pour garantir la réserve nette ou la valeur de réassurance de tous les risques en cours au Canada.....\$1,868,007 20

A déduire les primes sous délai et impayées, moins les frais de perception à dix pour cent.....\$ 9,080 46

A déduire les billets de primes..... 75,162 39

do les prêts sur polices..... 44,529 36

128,772 21

Différence..... 1,739,234 99

Total net des obligations envers les porteurs de ces polices au Canada\$1,758,904 99

ÆTNA—SUR LA VIE—Suite.

PASSIF AU CANADA.

En vertu de polices délivrées après le 31 mars 1878.

Chiffre des réclamations non réglées mais non contestées sur polices canadiennes.....	\$ 8,960 00
*Somme calculée comme suffisante pour garantir la réserve nette ou la valeur de réassurance de tous les risques en cours au Canada	\$664,242 20
A déduire les primes dues ou sous délai, moins les frais de perception à dix pour cent.....	\$39,981 99
A déduire les prêts sur polices.....	10,211 71
	50,193 70
Différence.....	614,048 50
†Chiffre net des obligations envers les porteurs de ces polices au Canada	\$623,008 50
Chiffre net des obligations envers tous les porteurs de polices au Canada.	\$2,381,913 49

DIVERS.

	Nombre.	Chiffre.
Nombre de nouvelles polices rapportées comme délivrées au Canada pendant l'année.....	1,437	
Chiffre de ces polices.....		\$2,258,875 00
Nombre de polices échues au Canada pendant l'année	173	
Chiffre de ces polices.....		189,489 00
Nombre de polices en vigueur à cette date au Canada.....	11,007	
Chiffre de ces polices.....		14,366,409 00

Nombre et chiffre des polices arrivées à fin pendant l'année au Canada :—

	Nombre.	Chiffre.
(1.) Par le décès de l'assuré.....	78	\$110,275 00
(2.) maturité	95	79,214 00
(3.) expiration du temps.....	15	26,250 00
(4.) rachat, (pour lesquelles \$2,288.04) ont été payées en argent)	33	44,329 00
(5.) rachat \$85,515 (pour lesquelles des polices acquittées ont été données au montant de \$24,848)... Différence des montants.....		60,667 00
(6.) cessation d'assurance.....	230	488,905 00
Total.....	451	\$809,640 00

Polices en vigueur au commencement de l'année.....	10,090	\$13,093,994 00
Polices délivrées pendant l'année.....	1,894	2,843,354 00
Polices ayant pris fin comme ci-dessus ou changées pour des polices acquittées..	521	834,488 00
Polices non acceptées.....	456	861,451 00
Polices en vigueur à la date de cet état.....	11,007	14,366,409 00

*Table américaine de mortalité, 4½ pour cent d'intérêt

†Garanties par un dépôt de \$625,000 entre les mains du receveur général.

ÆTNA—*Suite.*

Nombre de vies assurées au commencement de l'année	8,745
Nombre de nouveaux assurés pendant l'année	1,172
Nombre des décès survenus pendant l'année parmi les assurés....	67
Nombre des assurés dont les polices ont pris fin pendant l'année autrement que pour cause de mort	482
Nombre de vies assurées à la date de cet état.....	9,502

DÉTAILS DES POLICES DÉLIVRÉES DEPUIS LE 31 MARS 1878.

	Nombre.	Chiffre.
Polices en vigueur au commencement de l'année au Canada.....	4,654	\$5,888,307
Polices délivrées pendant l'année	1,894	2,968,354
Polices ayant pris fin comme ci-dessus ou échangées contre des po- lices acquittées	303	583,987
Polices non acceptées.....	456	861,451
Polices en vigueur à la date du dernier état.....	5,789	8,411,223

Signé et attesté sous serment, ce 31 mars 1884, par

J. L. ENGLISH,
Secrétaire.

(Reçu le 2 avril 1884.)

OPÉRATIONS GÉNÉRALES DE L'EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 1883.

D'après le rapport fait au commissaire de l'Etat du Connecticut.

REVENU PENDANT L'EXERCICE 1883.

Revenu total des primes	\$2,719,350	19
Argent reçu en intérêt sur prêts hypothécaires.....	828,529	75
do do sur débetures possédées par la compagnie et en dividendes sur effets.....	548,581	80
do do sur billets de primes, prêts ou gages sur polices..	109,927	88
do do sur autres dettes dues à la compagnie.....	27,951	82
do do sur dépôts.....	42,971	33
do reçu comme escompté sur indemnités payées d'avance	398	63
do pour bénéfices sur obligations, effets, etc., réellement vendus....	191,010	95
Revenu total.....	\$4,479,722	35

EMPLOIS D'ARGENT PENDANT L'EXERCICE 1883.

Somme total payée en indemnités et en dotations échues	\$1,954,421	70
Argent payé en rachat de polices.....	42,528	45
Billets de primes, prêts ou gages, employés au rachat de polices, ou devenus caducs sur polices terminées par cessation d'assurance.....	58,539	49
Valeur de rachat de polices avec additions reconverties, appliquées au paiement de primes ..	204,108	79
Dividendes en argent payés aux porteurs de polices	385,481	24
Billets de primes, prêts ou gages sur polices, employés au paiement de dividendes aux porteurs de polices.....	136,748	49
Payé aux actionnaires en intérêts ou dividendes	87,500	00
Dépenses générales	551,476	00
Total des emplois d'argent.....	\$3,420,804	16

ÆTNA—*Fin.*

ACTIF.

Valeur originaire des immeubles, moins les charges	\$ 447,200 79
Prêts garantis par obligations et première hypothèque sur biens-fonds.	13,959,006 21
Prêts garantis par nantissement de débetures, actions ou autres valeurs collatérales de commerce	554,093 31
Prêts en argent à des porteurs de polices, sur polices de cette compagnie données en garantie collatérale.....	228,094 62
Billets de primes, prêts ou gages, sur polices en vigueur	2,115,692 16
Prix d'achat des effets possédés d'une manière absolue par la compagnie.	8,744,778 48
Argent en caisse et en banques	1,743,784 21
Effets à recevoir.....	20,724 69
Soldes des agents.....	1,613 28
Total net, ou actif constaté par le grand-livre.....	\$27,814,987 75

ACTIF SUPPLÉMENTAIRE.

Intérêts dûs et acquis.....	383,931 14
Différence en plus entre la valeur vénale des effets et leur prix d'achat.	680,220 31
Chiffre net des primes non perçues ou sous délai.....	161,133 44
Total de l'actif d'après la compagnie.....	\$29,040,272 64

(Y compris les items non admis, \$22,337.97.)

PASSIF.

Réserve nette de réassurance, d'après la table des actuaires, 4 pour cent.	\$23,861,332 40
Total des réclamations d'indemnités non réglées	372,497 00
Chiffre de tous les dividendes ou excédants impayés, ou autres bénéfices dûs aux porteurs de polices.....	55,685 38
Primes payées d'avance	3,029 30
Total du passif.....	\$24,292,544 08
Excédant brut du compte des porteurs de polices	\$ 4,747,728 56

RISQUES ET PRIMES.

Nombre de nouvelles polices délivrées pendant l'année	5,497
Chiffre de ces polices	\$10,032,433 00
Nombre de polices qui ont pris fin pendant l'année.....	4,396
Chiffre de ces polices.....	8,003,110 00
Nombre de polices en vigueur à la date de cet état.....	60,354
Chiffre net de ces polices	\$5,040,335 44

MORGAN G. BULKELEY,
*Président.*J. L. ENGLISH,
Secrétaire.

HARTFORD, 31 mars 1884.

**COMPAGNIE D'ASSURANCES MUTUELLES SUR LA VIE, BRITISH
EMPIRE, DE LONDRES, ANGLETERRE.**

ÉTAT POUR LES ONZE MOIS TERMINÉS LE 31 DÉCEMBRE 1883.

Président—JOHN RUNTZ. | *Secrétaire*—J. EDWIN BOWLEY.
Siège social—Londres, Angleterre.
Agent au Canada—F. STANCLIFFE. | *Bureau principal au Canada*—Montréal.
 (Organisée ou constituée en corporation en 1847. Opérations commencées au Canada,
 le 7 février 1883.)

Compagnie mutuelle—Pas de capital.

Chiffre brut des primes reçues en argent pendant l'année, sur polices d'assurances sur la vie au Canada.....	\$ 44,356 47
Moins, payé en primes sur polices réassurées dans d'autres compagnies autorisées au Canada	3,049 57
Total net du revenu des primes.....	\$ 41,306 90

Chiffre des indemnités payées durant l'année au Canada.....	\$ 5,000 00
Chiffre des polices rachetées.....	847 00
Total net payé aux porteurs de polices au Canada.....	\$ 5,847 00

ACTIF AU CANADA.

Bons consolidés du Canada 5 p.c., déposés au crédit du receveur général, valeur au pair.....	\$ 52,500 00
Bons du Nouveau-Brunswick 6 pour cent, déposés au crédit du receveur général, valeur au pair	47,500 00
Autres placements au Canada, savoir :	
Garanties du gouvernement canadien.....	12,500 00
Bons de Montréal.....	\$65,000 00
do l'île du Prince-Edouard	13,000 00
do Colombie-Britannique.....	5,000 00
do Toronto.....	40,000 00
do Québec (cité).....	75,000 00
do do (province).....	24,500 00
do Winnipeg.....	50,000 00
	<hr/> 272,500 00
Obligations du chemin de fer <i>Northern</i> du Canada	25,000 00
Argent en caisse et en banques	11,551 90
Total de l'actif au Canada.....	\$421,551 90

PASSIF AU CANADA.

Chiffre net des réclamations d'indemnité, non réglées mais non con- testées au Canada.....	\$ 1,000 00
Chiffre de la réserve sur toutes les polices en cours au Canada, (évalué à)	30,000 00
Total du passif au Canada.....	\$31,000 00

BRITISH EMPIRE—Suite.

DIVERS.

Nombre de nouvelles polices rapportées comme délivrées au Canada durant l'année.....	519	
Chiffre de ces polices.....		\$1,154,700 00
Nombre de polices échues au Canada pendant l'année.....	2	
Chiffre de ces polices.....		6,000 00
Nombre de polices en vigueur à cette date au Canada.....	638	
Chiffre de ces polices.....		\$1,535,350 00
Moins, payé en primes sur polices réassurées dans d'autres compagnies autorisées au Canada.....		57,000 00
Chiffre net en vigueur le 31 décembre 1883		<u>1,478,350 00</u>

Nombre et chiffre des polices arrivées à fin pendant l'année au Canada :—

	Nombre.	Chiffre.
1. Par le décès de l'assuré.....	2	\$ 6,000 00
2. Par expiration du temps.....	2	4,000 00
3. Par rachat.....	3	15,000 00
(Pour lesquelles \$847.00 ont été payées en argent).		
4. Par rachat, \$1,000.00.		
(Pour lesquelles des polices acquittées ont été données au montant de \$133.33.)		
Différence des montants.....		866 67
*5. Par cessation d'assurance.....	172	398,300 00
Total.....	<u>179</u>	<u>\$ 424,166 67</u>

	Nombre.	Chiffre.
Polices en vigueur au commencement de l'année.....	299	\$ 804,950 00
Polices délivrées pendant l'année.....	519	1,154,700 00
Polices ayant pris fin comme ci-dessus.....	179	424,300 00
Polices en vigueur à la date de cet état	638	1,535,350 00

Nombre de vies assurées au commencement de l'année au Canada.....	292
Nombre de nouveaux assurés pendant l'année.....	525
Nombre de décès survenus pendant l'année parmi les assurés	2
Nombre des assurés dont les polices ont pris fin pendant l'année autrement que pour cause de mort	182
Nombre de nouveaux assurés à la date de cet état.....	638

Signé et attesté sous serment, ce 11 mars 1884, par

F. STANCLIFFE.

(Reçu le 12 mars 1884.)

* Ce chiffre de polices terminées par cessation d'assurance est dû à ce que la compagnie s'est chargée des polices de la compagnie d'assurances *Lion*, dont le retrait des affaires a été cause que plusieurs polices ont cessé d'exister ou sont restées impayées avant que les arrangements faits avec la compagnie d'assurances *British Empire* aient été connus.

THE BRITISH EMPIRE—Suite.

OPÉRATIONS GÉNÉRALES DE L'EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 1883.

(Extrait du rapport des directeurs, Londres, Angleterre, avril 1884.)

Dans le cours de l'exercice 1883, la compagnie a reçu 1,988 demandes d'assurances pour une somme de £850,650 ; 1,672 polices ont été délivrées assurant £723,319, dont les nouvelles primes se sont élevées à £26,313 0s. 10d. Sur ce chiffre, 271 polices représentant £176,555 ont été accordées en échange de celles délivrées par la Compagnie d'assurances *Lion* ; 316 demandes représentant £127,331 ont été refusées ou n'ont pas eu de suite. En considération de £2,453 17s. 6d., des rentes viagères ont été accordées pour le paiement annuel de £341 7s. 3d. Quatre rentiers viagers, recevant £131 16s., sont morts dans le cours de l'exercice. Pendant la même période, 228 porteurs de polices sont décédés, sur la vie desquels il avait été délivré 258 polices d'assurances ; les réclamations auxquelles ces décès ont donné lieu, y compris les boni, se sont élevées à £66,517 10s. 5d. Après avoir payé des boni en argent au montant de £21,254 17s. 6d., et avoir réduit les primes de £1,542 10s., la somme de £53,682 10s. 9d., a été ajoutée à la caisse des fonds accumulés, qui se chiffrent aujourd'hui par £956,623 9s. 5d., placés sur des garanties de la plus haute classe, et rapportant un intérêt de plus de £4 5s. pour cent. Le revenu total a été de £181,101 17s. 10d. ; le nombre de polices en vigueur est de 15,343, assurant £1,434,661, et les primes à payer sur ces polices sont de £136,510 11s. 11d. Les nouveaux risques entrepris par suite de l'arrangement fait avec la compagnie d'assurances du *Lion*, et la manière dont cette compagnie a traité les porteurs de polices du *Lion* qui ont changé leurs polices, ont donné satisfaction tant en Angleterre qu'au Canada. Les réclamations d'indemnités continuent toujours à rester au dessous de la mortalité prévue. Comme les années précédentes, les garanties ont été soigneusement examinées, et les comptes et le bilan de l'exercice terminé le 31 décembre 1883, ont subi l'examen des auditeurs et ont été régulièrement approuvés.

COMpte DU REVENU POUR L'EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 1883.

	£	s.	d.		£	s.	d.
Chiffre de la caisse au commencement de l'année.....	902,940	18	8	Réclamations.....	66,517	10	5
Primes des assurances sur la vie. £136,510 11 11				Dotations.....	2,992	8	4
Moins les réassurances.....	1,637	18	11	Rentes viagères.....	2,093	2	5
				Rachat.....	6,233	7	0
				Bonus en argent.....	1,254	17	6
Considérations pour rentes viagères accordées.....	134,872	13	0	Bonus en réduction de primes.....	1,552	10	0
Intérêt et dividendes.....	2,453	17	6	Commission.....	8,566	19	5
Moins la taxe sur le revenu.....	40,139	10	5	Dépenses d'administration.....	18,781	7	1
	789	6	0	Chiffres de la caisse à la fin de l'année.....	656,623	9	5
Amendes et honoraires.....							
Bénéfices sur la vente d'effets.....	39,350	4	5				
	150	4	2				
	4,847	13	10				
	<u>£1,084,615</u>	<u>11</u>	<u>7</u>		<u>£1,084,615</u>	<u>11</u>	<u>7</u>

THE BRITISH EMPIRE—Fin.**BILAN.**

	£	s.	d.		£	s.	d.
Réclamations d'indemnités admises mais impayées.....	18,404	6	6	Hypothèques sur biens-fonds dans le Royaume-Uni	352,221	7	3
Comptes de fournisseurs	2,484	18	2	Terrains en pleine propriété et rentes de terres	135,873	13	8
Compte des honoraires sur les prêts	1,116	9	8	Prêts sur polices de la compagnie.....	72,563	2	2
Caisnes d'assurance.....	956,623	9	5	Prêts sur reconnaissances.....	12,738	10	5
				Placements :—			
				£10,729 Consols.....	10,220	3	3
				£22,000 d'obligations de Queens- land	22,000	0	0
				£17,800 d'obligations de Tasma- nie.....	17,491	0	0
				£23,500 d'obligations de l'Aus- tralie du Sud	23,731	5	0
				£13,500 d'obligations Canadiennes	13,310	12	6
				£11,500 do de Victoria	12,100	0	0
				£14,800 do de la Nou- velle Galles du Sud	14,740	12	6
				£63,400 d'obligations du Cap de Bonne-Espérance	62,757	0	0
				£9,500 d'obligations du Nou- veau-Brunswick.....	9,481	0	0
				£12,000 d'obligations de Montréal	11,155	0	0
				£36,500 do de Natal.....	36,267	10	0
				£1,000 do de la Colom- bie Britannique.....	1,000	0	0
				£12,000 d'obligations de Toronto	12,907	0	0
				£12,000 do de Winnipag	13,208	15	0
				£5,000 do d'Ottawa....	5,843	15	9
				£7,500 do de Suède....	7,629	7	6
				£13,700 d'actions du chemin de fer <i>Great Eastern</i>	9,975	7	6
				£9,184 d'actions du chemin de fer <i>North-Eastern</i>	15,615	6	9
				£3,000 d'actions du chemin de fer <i>North-Western</i>	5,148	1	0
				£8,570 d'actions du chemin de fer <i>Great Western</i>	4,999	18	6
				£7,500 d'actions du chemin de fer <i>Furness</i>	9,650	6	3
				£10,580 d'actions du chemin de fer Bombay et Baroda..	11,047	12	3
				£5,000 d'actions du chemin de fer <i>Northern</i> du Canada	5,113	15	0
				£12,000 d'actions privilégiées du Télégraphe <i>Globe</i>	14,964	17	6
				Intérêt acquis mais impayé.....	5,756	16	2
				Argent en dépôt.....	3,000	0	0
				Argent en compte cour. et en caisse	6,897	18	5
				Solde des agences.....	12,519	0	8
				Primes impayées (payables en jan- vier).....	26,611	9	3
	£	978,629	3 9		£	978,629	3 9

ASSOCIATION D'ASSURANCES SUR LA VIE DITE BRITON (A RESPONSABILITÉ LIMITÉE).

ÉTAT POUR L'EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 1883.

Président—FRANCIS WEBB.

Actuaire et secrétaire—

JOHN MESSENT, F.I.A., F.S.S. |

Siège social—

429, Strand, Londres, Angleterre.

Agent principal au Canada—J. B. M. CHIPMAN.

Bureau principal au Canada—12, Place d'Armes, Montréal.

(Organisée ou constituée en corporation, le 30 octobre 1875; opérations commencées au Canada et permis accordé le 15 avril 1876).

CAPITAL.

Capital autorisé, £500,000 stg. avec pouvoir d'augmenter jusqu'à.....	\$2,433,333 33
Capital souscrit et versé en argent, £50,000 sterling.....	243,333 33
	<u>2,676,666 66</u>

Chiffre des primes reçues en argent pendant l'année sur polices d'assurances sur la vie au Canada.....	\$ 2,779 06
--	-------------

Chiffre des indemnités payées pendant l'année au Canada.....	\$ 3,500 00
--	-------------

ACTIF AU CANADA.

Effets du Canada, 4 p. cent, déposés entre les mains du receveur général.	\$54,993 00
---	-------------

PASSIF AU CANADA.

Chiffre des réclamations sur polices canadiennes, non réglées mais non contestées	\$10,000 00
Réserve nette sur les polices en cours au Canada (évaluée par le département)	6,000 00
	<u>16,000 00</u>

Total du passif au Canada	\$16,000 00
---------------------------------	-------------

DIVERS.

Nombre de nouvelles polices rapportées comme délivrées au Canada	Aucune.	
Nombre de polices échues pendant l'année.....	5	
Chiffre de ces polices.....		\$13,500 00
Nombre de polices en vigueur à la date de cet état au Canada.	57	
Chiffre de ces polices		92,722 39
		<u>92,722 39</u>

Nombre et chiffre des polices arrivées à fin pendant l'année au Canada :—

	Nombre.	Chiffre.
1. Par le décès de l'assuré.	5	\$13,500 00
2. Par cessation d'assurance.....	4	7,000 00
		<u>20,500 00</u>
Total.....	9	\$20,500 00

BRITON—Fin.

Polices en vigueur au commencement de l'année au Canada.....	63	\$113,222 39
Polices ayant pris fin comme ci-dessus.....	9	20,500 00
Polices en vigueur à la date de cet état.....	54	92,722 39

Nombre de vies assurées au commencement de l'année.....	60	
Nombre de décès survenus pendant l'année parmi les assurés.....	3	
Nombre d'assurés dont les polices ont pris fin durant l'année autrement que pour cause de mort.....	4	
Nombre de vies assurées à la date de cet état.....	53	

Signé et attesté sous serment, le 31 mars 1884, par

JAMES B. M. CHIPMAN.

(Reçu le 1er avril 1884.

ASSOCIATION MÉDICALE ET GÉNÉRALE D'ASSURANCES SUR LA VIE
DITE *BRITON*.

ÉTAT POUR L'EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 1883.

Président—FRANCIS WEBB.

Actuaire et secrétaire—

JOHN MESSENT, F.I.A., F.S.S. |

Siege social—

429 Strand, Londres, Ang.

Gérant au Canada—J. B. M. CHIPMAN.

Bureau principal au Canada, - - - 12 Place d'Armes, Montréal.

(Organisée ou constituée en corporation en 1854 ; permis accordé en 1870.)

Cette compagnie a cessé de faire de nouvelles opérations d'assurances au Canada.

CAPITAL.

Chiffre du capital social autorisé et souscrit, £200,000 stg	\$ 973,333 33
Chiffre versé en argent au 31 décembre 1881, £63,354 7s. 6d	308,324 63

Chiffre des primes reçues en argent durant l'année, par polices d'assurances sur la vie au Canada	\$ 23,955 23
---	--------------

Chiffre payé en indemnités au Canada durant l'année, savoir :—

En indemnités pour cause de mort	\$56,983 73
--	-------------

Chiffre net payé en indemnités au Canada.....	\$ 56,983 73
---	--------------

Chiffre payé pour polices rachetées.....	824 14
--	--------

Total net payé aux porteurs de polices au Canada.....	\$ 57,807 87
---	--------------

ACTIF AU CANADA.

	£	s.	d.
Obligations de l'Australie	7,590	0	0
do du Cap de Bonne-Espérance	13,600	0	0
Effets do do	210	6	8

	£21,240	6s	8d.	\$103,369 62
--	---------	----	-----	--------------

Hypothèques sur biens-fonds au Canada.....	2,000 00
--	----------

Argent en caisse et en banques au Canada	£3,605 71
--	-----------

Total de l'actif au Canada	\$ 118,975 33
----------------------------------	---------------

PASSIF AU CANADA.

Chiffre des réclamations non-réglées mais non-contestées au Canada.....	\$ 3,540 00
---	-------------

Chiffre net de la réserve des primes sur les polices canadiennes	Pas de rapport.
--	-----------------

A déduire, prêts sur polices de l'association	\$ 14,302 14
---	--------------

Primes de demi-crédit (dettes contre des polices).....	10,383 50
--	-----------

Primes en suspens do	3,601 83
----------------------------	----------

Total des déductions.....	\$ 28,287 47
---------------------------	--------------

Différence.....	Pas de rapport.
-----------------	-----------------

BRITON MEDICAL—Fin.

DIVERS.

Nombre de polices canadiennes échues pendant l'année.....	12	
Chiffre des réclamations en vertu de ces polices.....		\$ 35,390 00
Nombre de polices en vigueur à cette date au Canada.....	361	
Chiffre de ces polices.....		<u>804,147 98</u>

Nombre et chiffre des polices qui ont pris fin pendant l'année au Canada :—

	Nombre.	Chiffre.
1. Par le décès de l'assuré.....	12	\$ 35,390 00
2. Par rachat.....	4	5,406 66
(Pour lesquelles \$824.14 ont été payées en argent.)		
3. Par rachat, \$973.33.		
(Pour lesquelles des polices acquittées ont été données au montant de \$100.)		
Différence des montants		873 33
4. Par cessation d'assurance.....	2	2,433 33
Total	18	<u>\$ 44,103 32</u>

Polices en vigueur au commencement de l'année au Canada.....	378	\$848,151 30
Police remise en vigueur.....	1	100 00
Polices ayant pris fin pendant l'année....	18	44,103 32
Polices en vigueur à la date de cet état (à part les boni).....	361	<u>804,147 96</u>

Nombre de vies assurées au commencement de l'année.....	330
Nombre de polices remises en vigueur	1
Nombre de décès survenus parmi les assurées pendant l'année.....	12
Nombre d'assurés dont les polices ont pris fin pendant l'année autrement que pour cause de mort.....	7
Nombre de vies assurées à la date de cet état	312

Signé et attesté sous serment, 31 mars 1884, par

JAMES B. M. CHIPMAN.

(Reçu le 1er avril 1884.)

COMPAGNIE D'ASSURANCES DU CANADA, SUR LA VIE.

ÉTAT POUR L'EXERCICE TERMINÉ LE 30 AVRIL 1883.

Président et gérant—A. G. RAMSAY.

Secrétaire—R. HILLS.

Agent—A. G. RAMSAY.

Bureau principal—Hamilton, Ont.

(Organisée le 21 août 1847; constituée en corporation le 25 avril 1849; opérations commencées au Canada le 21 août 1847.)

CAPITAL.

Capital autorisé et souscrit	\$1,000,000 00
Capital versé en argent	125,000 00

(Pour la liste des actionnaires, voir l'annexe.)

ACTIF D'APRÈS LE GRAND-LIVRE.

Valeur des immeubles (moins les charges) possédés par la compagnie, édifices à Hamilton, Toronto et Montréal.....	\$ 341,000 00
Chiffre des prêts garantis par des bons ou hypothèques constituant une première hypothèque sur biens-fonds (y compris loyer de terrain, \$18,671.94 et \$10,000 en fidéicommis sur droit éventuel de réversion)	939,855 15
Chiffre des prêts garantis par bons, effets ou autres valeurs collatérales de commerce	234,025 00

Savoir:—Sur les effets et bons suivants—

	Prêts.	Valeur au pair.	Valeur vénale.
20 actions de la Cie d'éclair. au gaz d'Hamilton. \$	400 00	\$800 00	\$1,120 00
20 do do do do	400 00	800 00	1,120 00
20 do do do do	800 00	800 00	1,120 00
12 do do do do	600 00	480 00	672 00
280 do Banque Fédérale, et polices d'as. sur la vie de \$24,000.....	35,000 00	28,000 00	41,240 00
525 do Banque de Commerce.....	34,125 00	26,250 00	35,175 00
300 do do	15,000 00	15,000 00	20,100 00
100 do do	6,000 00	5,000 00	6,700 00
180 do do	9,000 00	9,000 00	12,060 00
125 do Cie Ontario et Qu' Appelle.....	3,750 00	3,750 00	7,125 00
100 do do	3,000 00	3,000 00	5,700 00
500 do do	15,000 00	15,000 00	28,500 00
150 do do	4,500 00	4,500 00	8,550 00
40 do do	1,200 00	1,200 00	2,280 00
15 do Dominion Savings & Investment Co	750 00	750 00	900 00
500 do Cie des Terres du Nord-Ouest }	5,000 00	13,168 67	16,611 67
20 do Ontario Trust Co..... }			
£25,200 stg. d'obligations du chemin de fer Brantford, Norfolk et Port-Burwell.....	99,500 00	122,640 00	122,640 00
	<u>\$234,025 00</u>	<u>\$250,136 67</u>	<u>\$308,613 67</u>

Chiffre des prêts, tel que ci-dessus, sur lesquels aucun intérêt n'a été payé dans le cours de l'année qui a précédé la date de cet état..... \$10,500 00

Chiffre des prêts faits en argent à des porteurs de polices sur polices de la compagnie données comme sûreté collatérale.....	369,875 80
* Billets de primes, prêts ou gages sur polices en vigueur	196,281 50

* Dettes contractées en vertu du système de demi-crédit.

DU CANADA, SUR LA VIE—*Suite.*

Débentures appartenant à la compagnie :—

	Valeur au pair.
Municipalités.	
<i>Cité</i> —Hamilton	\$ 62,500 00
Montréal, Q	93,000 00
Belleville	111,500 00
Brantford	14,500 00
Guelph	4,000 00
Winnipeg, Man	193,000 00
Trois-Rivières, Q	16,000 00
	\$499,500 00
Comté—Hastings	
Brome, Q	\$ 8,000 00
Drummond	15,000 00
Wellington	25,000 00
Kent	5,000 00
Oxford	8,000 00
Compton, Q	1,100 00
Digby, N.-E	125,973 34
Middlesex	59,400 00
	20,000 00
	\$267,473 34
Ville—Windsor	
Galt	\$ 63,000 00
Saint-Thomas	20,000 00
Lindsay	20,000 00
Stearford	52,000 00
Guelph	36,550 35
Tilsonburg	18,150 00
Ingersoll	6,600 00
Simcoe	61,000 00
Woodstock	4,500 00
Sarnia	6,000 00
Saint-Jean, Q	4,000 00
Mitchell	60,000 00
Sorel, Q	24,000 00
Bowmanville	9,000 00
Goderich	20,858 00
Kincardine	6,000 00
Peterboro'	11,000 00
Barrie	14,500 00
Beauharnois, Q	22,500 00
Saint-Mary's	10,000 00
Sherbrooke, Q	14,253 72
Strathroy	13,100 00
Collingwood	20,000 00
Seaforth	10,000 00
Orangeville	4,000 00
Orillia	15,000 00
Saint-Henri, Q	11,600 00
Petrolia	2,257 50
	4,119 00
	\$563,988 57
Port—Montréal	\$113,000 00
Village—Listowell	
Clinton	\$ 20,000 00
Exeter	22,500 00
Caledonia	10,000 00
Hochelaga, Q	13,000 00
Coaticook, Q	80,000 00
Yorkville	15,795 55
Georgetown	3,400 00
Sainte-Cunégonde, Q	6,900 00
Harriston	87,000 00
Saint-Jean-Baptiste, Q	3,819 85
Wingham	35,000 00
Otteau Saint-Louis	2,500 00
	15,200 00

DU CANADA SUR LA VIE—*Suite.*Débentures appartenant à la compagnie—*Suite.*

Municipalités.	Valeur au pair.
<i>Village</i> —Alliston	6,800 00
Madoc	7,500 00
Glencoe	1,610 00
Brussels	9,000 00
Saint-Gabriel, Q.	65,000 00
Parkdale	80,000 00
Blyth	3,300 00
Aylmer	2,500 00
Thamesville	7,000 00
Ridgetown	4,000 00
Kemptville	4,000 00
	\$505,855 40
<i>Township</i> —Hatley, Q	\$25,000 00
Ascot	21,700 00
Eldon	14,500 00
Minto	1,000 00
Dudswell, Q.	22,000 00
Dereham	6,000 00
Culross	20,000 00
Lochiel	9,000 00
Orillia et Matchedash	700 00
Elderslie	5,000 00
Weedon, Q.	24,000 00
Wallace	10,000 00
Turnberry	10,000 00
Morris	3,000 00
Elms	11,000 00
Dover-Est et Ouest	14,106 20
Woodhouse	3,500 00
Enniskillen	6,780 00
Howard	1 62 50
Mara	8,600 00
East Wawanosh	13,000 00
Usborne	500 00
Stephen	4,500 00
Bolton, Q.	12,000 00
Grantham, Q.	10,635 12
Albion	4,000 00
Yarmouth, N.-E.	59,200 00
Oneida	1,200 00
Melbourne et Brompton Gore, Q.	5,000 00
Chatham	8,21 83
Gosfield	6,641 70
Colchester	3,810 00
Nottawasaga	1,700 00
Easton, Lindsay et Saint-Edmond	3,000 00
Raleigh	23,19 60
Romney	1,921 00
Colchester-Sud	3,000 00
	\$378,178 05
<i>Résumé</i> —Cité	\$499,500 00
Comté	267,473 34
Ville	563,983 57
Port	113,000 00
Township	378,178 05
Village	505,855 40

Valeur des débentures municipales, etc., reportées à la valeur au pair... 2,327,995 36

CANADA SUR LA VIE—*Suite.*

Bons et effets possédés par la compagnie :—

	Valeur au pair.	Valeur vénale.
<i>Effets</i> —Banque de Montréal	\$ 55,000 00	\$ 109,725 00
Banque du Commerce	50,000 00	67,000 00
do d'Hamilton.....	50,000 00	57,250 00
Cie de Crédit Foncier du Canada.....	5,000 00	6,000 00
Ontario Trust Co.....	10,000 00	10,000 00
	<u>\$ 170,000 00</u>	<u>\$ 250,125 00</u>
<i>Gouvernement</i> —Ontario	\$ 4,371 41	\$ 4,371 41
<i>Obligations</i> —Obligations du chemin de fer Canadien du Pacifique, garanties par des terres.....	\$ 520,000 00	\$ 517,400 00
<i>Résumé</i> —Effets	\$ 170,000 00	\$ 250,000 00
Gouvernement	4,371 41	4,371 41
Obligations	520,000 00	517,400 00
Total.....	<u>\$ 694,371 41</u>	<u>\$ 771,896 41</u>

Valeur des effets, etc., reportée à la valeur vénale 771,896 41
Argent en caisse au bureau principal..... 394 24

Argent en banques, savoir :—

Banque de Montréal	\$ 65,130 40	
National Bank of Scotland	51 99	
		<u>65,182 39</u>
Total		<u>\$5,246,506 55</u>

ACTIF SUPPLÉMENTAIRE.

Intérêt dû.....	\$ 2,440 64	
do acquis	95,008 39	
Total.....		<u>97,449 03</u>
Loyer dû.....	\$ 874 83	
Loyer acquis	66 66	
Total.....		<u>941 49</u>
Total brut des primes dues et non perçues sur polices en vigueur.....	\$ 218,615 31	
do sous délai sur ces polices.....	121,832 33	
Total des primes dues et sous délai.....	<u>\$ 340,447 64</u>	
A déduire les frais de perception à 10 pour cent	34,044 76	
Total net des primes dues et sous délai.....		<u>306,402 88</u>
Mobilier de bureaux au bureau principal et dans les succursales.....		7,670 41
Items du compte indéterminé.....		5,668 98
Total de l'actif.....		<u><u>\$5,664,639 34</u></u>

PASSIF.

* Somme calculée comme suffisante pour couvrir la valeur nette actuelle de toutes les polices en vigueur	\$4,640,257 47
A déduire la valeur des polices réassurées dans d'autres compagnies....	12,795 48
Réserve nette des réassurances.....	<u>\$4,627,461 99</u>

* On se sert de la table H. M. de l'Institut des Actuaire, intérêt à $\frac{1}{2}$ pour cent, calculé jusqu'au 30 avril 1883.

DU CANADA, SUR LA VIE—*Suite.*

Indemnités pour cause de mort dues et impayées.....	\$29,786 17
(Sur cette somme \$285.16 datent les années précédentes).	
Réclamations non établies mais non contestées (dont \$2,000 datent des années précédentes).....	23,500 00
Total	53,286 17
Chiffre des dividendes ou boni dûs et impayés aux porteurs de polices (y compris \$9,005.89 de boni sur réclamations d'indemnités).....	15,548 87
Total du passif	\$4,696,297 03
Excédant de l'actif sur le passif, disponible pour la protection des porteurs de polices.....	\$ 968,342 31
Sur cette somme on a porté au compte des propriétaires celle de.....	101,818 92
Laissant au compte des porteurs de polices, un excédant de.....	\$ 866,523 39
Capital social versé.....	\$ 125,000 00
Excédant net disponible en sus de tout passif (y compris le capital social versé et la somme ci-dessus portée au compte des propriétaires)....	741,523 39

REVENU.

Argent reçu pour primes.....	\$728,141 74
*Billets de primes-prêts ou gages acceptés en paiement partiel de primes...	1,530 74
Primes payées au moyen de dividendes, y comp. les additions reconverties..	84,513 28
Total	\$814,185 76
A déduire, les primes payées à d'autres compagnies pour réassurances.....	4,631 62
Total du revenu des primes.....	\$ 809,554 14
Reçu pour intérêts ou dividendes.....	300,411 87
Reçu pour loyers.....	7,027 20
Bénéfices sur ventes d'effets.....	28,712 89
Total du revenu.....	\$1,145,706 10

EMPLOIS D'ARGENT.

Argent payé en indemnités pour cause de mort.....	\$287,641 54
*Billets de primes, prêts ou gages, employés au paiement d'indemnités.....	2,009 45
Total payé en indemnités pour cause de mort.....	\$289,650 99
Argent payé en dotations échues.....	\$ 7,574 96
Billets de primes, prêts ou gages, employés au paiement d'indemnités.....	1,612 54
Chiffre net payé en dotations	\$ 9,187 50
Chiffre net payé en indemnités pour cause de mort et en dotations échues	\$298,838 49
Argent payé aux rentiers viagers.....	648 00
Argent payé pour polices rachetées	19,430 18
*Billets de primes, prêts ou gages, employés au rachat de ces polices...	1,596 82
* do do prescrits.....	307 20
Dividendes en argent payés aux porteurs de polices.....	49,612 62
(Y compris \$35,581.97, de boni payés sur réclamations d'indemnités et \$2,012.64, de boni sur dotations échues).	

*Dûs en vertu du système de demi-crédit.

DU CANADA, SUR LA VIE—*Suite.*

Dividendes en argent appliqués aux paiements des primes.....	\$ 84,513 28
*Billets de primes, prêts ou gages, employés au paiement de dividendes aux porteurs de polices.....	961 58
Argent payé aux actionnaires pour intérêts ou dividendes.....	18,750 00
C commissions, appointements ou autres dépenses du personnel.....	111,985 07
Taxes, permis, émoluments ou amendes.....	2,189 22

Divers paiements, savoir :—

Honoraires des médecins, \$7,707.50; honoraires d'avocats, \$1,515.87; frais de route des agents et autres, \$6,834.47; loyers, \$7,295.03; combustible, \$80.75; gaz, \$385.90; papeterie, \$1,859.72; impressions et publicité, \$3,996.67; livres, revues, etc., \$472.42; frais de poste, change, etc., \$4,345.66; divers, y compris les taxes d'eau, frais d'express, primes de garanties, nettoyage des bureaux, \$3,205.49	37,699 48
--	-----------

Total des emplois d'argent.....\$ 626,531 94

* COMPTE DES BILLETS DE PRIMES.

Billets de primes, prêts, ou gages en portefeuille au commencement de l'année.....	\$ 203,164 41
Billets de primes, ou gages, reçus pendant l'année.....	1,530 74
(Y compris ceux reçus pour polices remises en vigueur après résiliation.)	
Total	\$ 204,695 15

Déductions à faire pendant l'année, savoir :—

Montant des billets, prêts ou gages, employés au paiement d'indemnités	\$ 3,621 99
do do employés au rachat des polices.....	1,596 82
do do employé au paiement de dividendes aux porteurs de polices.....	961 58
do do prescrits.....	307 20
do do rachetés en argent.....	1,926 06
Total des déductions.....	\$ 8,413 65

Soldo, actif en billets à la fin de l'année.....\$ 196,281 50

DIVERS.

Nombre de nouvelles polices rapportées comme délivrées au Canada pendant l'année.....	1,810
Chiffre de ces polices.....	\$3,680,250 00
Nombre de polices échues au Canada pendant l'année.....	163
Chiffre des réclamations en vertu de ces polices.....	\$ 292,779 50
Ajoutez les bénéfices ou boni	36,956 22
	\$ 329,735 72
Nombre de polices en vigueur à la date de cet état en Canada... 16,425	
Chiffre de ces polices (y compris les dotations échues).....	\$28,685,947 01
Ajoutez les bénéfices ou boni	1,453,147 58
Total	\$30,139,094 99
Moins—chiffre de ces polices réassurées dans d'autres compagnies autorisées au Canada, y compris \$3,866.71 de bénéfices ou boni	125,949 71
Chiffre net des polices en vigueur le 30 avril 1883.....	\$30,013,145 28

*Dûs en vertu du système de demi-crédit.

DU CANADA, SUR LA VIE—*Fin.*

Nombre et chiffre des polices arrivées à fin pendant l'année au Canada, non compris les additions de boni :—

	Nombre.	Chiffre.
1. Par le décès de l'assuré	163	\$ 292,779 50
2. Par maturité.....	10	9,000 00
3. Par l'expiration du temps.....	8	40,600 00
4. Par rachat.....	94	136,666 00
(Pour lesquelles \$21,027.00 ont été payés en argent).		
5. Par rachat, \$103,500. (Pour lesquelles des polices acquittées ont été données au montant de \$24,484.00.)		
Différence des montants		79,016 00
6. Par cessation d'assurance.....	549	1,012,460 00
Total	824	\$1,570,521 50

	Nombre.	Chiffre.
Polices en vigueur au commencement de l'année (non compris les bénéfices ou boni, \$1,528,007.05).....	15,202	\$25,901,718 51
Polices délivrées pendant l'année (y compris 65 polices remises en vigueur représentant \$118,500.00).....	2,380	4,897,234 00
Polices arrivées à fin comme ci-dessus, et échangées contre des polices acquittées	877	1,595,005 50
Polices arrivées à fin autrement, c'est-à-dire polices inacceptées de cette année, aussi bien des années précédentes, et renvoyées par les agents	280	518,000 00
Total brut des polices en vigueur à la date de cet état, (non compris les bénéfices ou boni, \$1,453,147.98).....	16,425	28,685,947 01

Boni en vigueur au commencement de l'année.....	\$1,528,007 05
Boni remis en vigueur et changés	8,622 30
	\$1,536,629 35

Boni terminés :—

Par le décès de l'assuré et par dotations échues	\$ 34,703 32
Par rachat	5,053 44
Par cessation d'assurances	13,204 02
Par changement	3,018 95
Par rachat	27,501 64
	83,481 37

Boni en vigueur à la fin de l'année.....	\$1,453,147 98
--	-----------------------

Nombre des vies assurées au commencement de l'année.....	12,370
Nombre de nouveaux assurés pendant l'année.....	1,823
Nombre de décès survenus pendant l'année parmi les assurés....	137
Nombre d'assurés dont les polices ont pris fin pendant l'année autrement que pour cause de mort.....	777
Nombre de vies assurées à la date de cet état.....	13,279

Signé et attesté sous serment, ce 27 mars 1884, par

A. G. RAMSAY,
Président.
R. HILLS,
Secrétaire.

(Reçu le 29 mars 1884.)

COMPAGNIE D'ASSURANCES DES CITOYENS, CANADA.

ÉTAT POUR L'EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 1883.

Président—HENRY LYMAN.*Secrétaire*—ARCHIBALD MCGOUN. | *Agent ou gérant*—GERALD E. HART.*Bureau principal*—Montréal.

(Constituée en corporation le 30 juin 1864 ; opérations sur la vie commencées au Canada en août 1868.)

CAPITAL.

(Voir l'état du département de l'incendie.)

ACTIF D'APRÈS LE GRAND-LIVRE.

Chiffre des prêts en argent aux porteurs de polices sur polices de cette compagnie données comme sûreté collatérale			\$	3,902 01
Billets de primes sur polices en vigueur				3,838 65
Effets et bons possédés par la compagnie, savoir :—				
	Valeur au pair.	Valeur vénale.		
* Effets de la corporation de Montréal	\$ 48,000 00	\$ 50,030 00		
* Bons du chemin de fer du Canada Central	5,840 00	5,840 00		
* Bons des Commiss. d'écoles catholiques de Montréal	2,000 00	2,300 00		
Effets de la corporation de Montréal, 6 p. c.	15,000 00	17,550 00		
do do 7 p. c.	2,600 00	3,640 00		
Effets du port de Montréal	12,000 00	12,840 00		
91 actions de la banque des Marchands	9,400 00	10,175 50		
Effets de Toronto	9,974 00	10,971 40		
30 actions de la <i>Montreal Loan & Mortgage Co.</i>	15,000 00	9,000 00		
Bons de Tilbury ouest	3,350 00	3,350 00		
Bons de Parkhill	4,000 00	4,236 72		
Débitures de Windsor	12,472 00	12,472 00		
Total, valeur au pair et valeur vénale	\$139,636 00	\$142,405 62		
Reporté à la valeur vénale				142,405 62
Argent à la banque des Marchands				1,079 15
Soldes des agents d'après le grand-livre				572 60
Total				\$ 151,798 63

ACTIF SUPPLÉMENTAIRE.

Intérêt dû	\$	306 57		
Intérêt acquis		740 33		
Total reporté				1,046 90
Total brut des primes dues et non perçues sur polices en vigueur	\$11,007 78			
Total brut de primes sous délai sur ces polices	7,578 33			
Total des primes dues et sous délai	\$18,586 16			
A déduire les frais de perception à 10 pour cent.	1,838 61			
Total net des primes dues et sous délai				16,727 55
Diverses dettes reçues depuis				7,007 56
Argent en cour attendant adjudication				725 40
Total de l'actif, département de la vie	\$	177,305 44		

* Déposés entre les mains du receveur général.

DES CITOYENS—*Suite.*

PASSIF.

† Somme calculée comme suffisante pour couvrir la réserve nette sur toutes les polices en vigueur.....	\$ 170,479 14
Moins, la valeur des polices réassurées dans d'autres compagnies.....	6,665 88
Réserve net des réassurances	\$ 163,813 26
Réclamations d'indemnités pour cause de mort établies mais non échues	2,267 00
Total du passif, département de la vie.....	\$ 166,030 26
Excédant du compte des porteurs de polices.....	\$ 11,225 18

REVENU DURANT L'ANNÉE.

Total net de l'argent reçu pour primes.....	\$ 46,699 14
Moins les primes payées à d'autres compagnie pour réassurance.....	2,996 68
Total du revenu des primes.....	\$ 43,702 46
Montant reçu en intérêt ou dividendes sur effets, etc.....	7,674 58
Actif supplémentaire.....	1 4 17
Total du revenu, département de la vie.....	\$ 51,511 21

EMPLOIS D'ARGENT DURANT L'ANNÉE.

Argent payé en indemnité pour cause de mort (y compris \$10,000 00 datant des années précédentes)	\$ 22,234 00
Moins, le montant reçu d'autres compagnies pour indemnités réassurées.....	6,000 00
Chiffre net payé en indemnités pour cause de mort.....	\$ 17,234 00
Argent payé pour rachat de polices.....	428 47
Billets de primes, prêts ou gages prescrits.....	1,076 21
Dividendes payés en argent aux porteurs de polices.....	72 48
Argent payé pour commission, appointements et autres dépenses du personnel	11,470 77
Argent payé pour taxes et loyer.....	759 73
Autres paiements, savoir :—	
Frais judiciaires.....	\$ 826 14
Evaluations des polices.....	67 65
Honoraires de médecins.....	1,371 43
Frais judiciaires.....	150 92
Frais de route.....	952 17
Frais de poste.....	163 00
Impressions et publicité.....	497 30
Télégramme, etc.....	99 81
Répartition du gouvernement.....	26 13
	4,103 55
Total des emplois d'argent, département de la vie.....	\$ 35,145 21

COMPTE DES BILLETS DE PRIMES.

Billets de primes, prêts ou gages, en portefeuille au commencement de l'année.....	\$ 4,914 86
Billets de primes prescrits pendant l'année.....	1,076 21
Solde, actif en billets à la fin de l'année.....	\$ 3,838 65

† Basée sur la table H. M. de l'Institut à 4½ pour cent d'intérêt. Calculée par le département.

DES CITOYENS—Fin.

DIVERS.

Nombre de nouvelles polices rapportées durant l'année comme délivrées au Canada.....	276	
Chiffre de ces polices.....		\$ 520,500 00
Nombre des polices échues au Canada pendant l'année.....	9	
Chiffres des réclamations en vertu de ces polices.....		14,501 00
Nombre de polices en vigueur à cette date au Canada.....	1,009	
Chiffre de ces polices.....	\$1,631,148 56	
Plus les additions de boni.....	4,703 05	
Total.....	\$ 1,635,851 61	
Moins le chiffre de ces polices réassurées dans d'autres compagnies au Canada.....	66,736 00	
Chiffre net des assurances en vigueur, 31 décembre 1883.....		\$1,570,115 61

Nombre et chiffre des polices arrivées à fin pendant l'année au Canada :—

	Nombre.	Chiffre.
1. Par le décès de l'assuré.....	9	14,501 00
2. Par l'expiration du temps.....	1	6,000 00
3. Par rachat (y compris les additions de boni, \$86).....	5	14,500 09
(Pour lesquelles \$552.17 ont été payées en argent.)		
4. Par rachat, \$31,086.00.		
(Pour lesquelles on a accordé des polices acquittées au montant de \$4,597.00.)		
Différence des montants.....		26,489 00
5. Par cessation d'assurance (y compris les additions de boni, \$157.00).....	117	209,157 00
Total.....	132	\$ 270,647 00

	Nombre.	Chiffre.
Polices en vigueur au commencement de l'année (y compris les additions de boni).....	863	\$1380,998 61
Polices délivrées pendant l'année (y compris deux polices remises en vigueur).....	293	\$ 532,097 00
Polices arrivées à fin ou changées contre des polices acquittées (y compris les additions de boni, \$243.00).....	146	275,241 00
Polices arrivées à fin par changement.....	1	2,000 00
Polices en vigueur à la date de cet état (dont, \$65,736.00 sont réassurées).....	1,009	1,635,851 61

Nombre de vie assurées au commencement de l'année.....	863
Nombre de nouveaux assurés pendant l'année.....	268
Nombre de décès survenus pendant l'année parmi les assurés.....	9
Nombre d'assurés dont les polices ont pris fin durant l'année autrement que pour cause de mort.....	122
Nombre de vies assurées à la date de cet état.....	1,005

Signé et attesté sous serment, ce 15 mars 1884, par

HENRY LYMAN,
Président.

GERALD E. HART,
Gérant général.

(Reçu le 17 mars 1884.)

COMPAGNIE D'ASSURANCES COMMERCIAL UNION.

ÉTAT POUR L'EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 1883.

Président—W. MIDDLETON CAMPBELL, écr.

Secrétaire—SAMUEL J. PIPKIN.

Siège social—19 et 20 Cornhill,
Londres, Angleterre.

Constituée en corporation le 28 septembre 1861.

Agent au Canada—FRED. COLE.

Bureau principal au Canada—Montréal.

(Opérations commencées au Canada le 11 septembre 1863.)

CAPITAL.

Capital autorisé et souscrit.....	£2,500,000 stg.
Versé en argent.....	250,000 "

Chiffre brut des primes reçues en argent pendant l'année sur polices d'assurances sur la vie au Canada.....	\$ 19,550 13
Chiffre brut des billets, prêts ou gages, acceptés pendant l'année en paiement de primes au Canada	526 64
Total net du revenu des primes	\$ 20,076 77

Chiffre payé en indemnités pour cause de mort (y compris les boni, \$1,358.29).....	\$ 5,417 09
Chiffre payé en rachat de polices.....	59 04
Chiffre payé en dividendes ou boni aux porteurs de polices.....	7,307 59
Total net payé aux porteurs de polices au Canada	\$ 12,783 72

ACTIF AU CANADA.

(Particulier au département de la vie.)

Effets du Cap de Bonne-Espérance déposés au crédit du receveur général—valeur au pair.....	\$ 107,066 66
Argent en caisse et en banques au Canada.....	3,395 32
Total de l'actif au Canada, département de la vie	\$ 110,461 98

(Pour actif supplémentaire voir le département de l'incendie.)

PASSIF AU CANADA, DÉPARTEMENT DE LA VIE.

(En vertu de polices délivrées avant le 31 mars 1878.)

Chiffre des réclamations d'indemnités en vertu de polices non réglées mais non contestées au Canada (y compris les additions de boni, \$346.50).....	\$ 1,563 17
--	-------------

COMMERCIAL UNION—Suite.

*Somme calculée comme suffisante pour couvrir la réserve nette ou la valeur de réassurance de toutes les polices en cours au Canada.....	\$ 168,386 67
A déduire le montant des primes sous délai et impayées, moins les frais de perception à 10 pour cent.....	\$ 3,771 24
A déduire les prêts et les primes de demi-crédit, constituant une première hypothèque ou charge sur la garantie de polices.....	6,806 67
Avances faites dans les limites de la valeur de rachat des polices.....	9,182 96
	<u>19,760 87</u>
Différence portée.....	\$ 148,625 80
Total des obligations envers les porteurs de ces polices au Canada..	\$ <u>150,188 97</u>

PASSIF AU CANADA.

(En vertu de polices délivrées après le 31 mars 1878.)

*Somme calculée comme suffisante pour couvrir la réserve nette sur toutes les polices en cours au Canada.....	\$ 7,922 92
A déduire le montant des primes impayées ou sous délai, moins les frais de perception à 10 pour cent.....	\$ 420 41
A déduire les primes de demi-crédit.....	1,661 15
	<u>2,081 56</u>
Différence portée.....	\$ 5,841 36
Total net des obligations envers les porteurs de ces polices au Canada..	\$ 5,841 36
Total net des obligations envers tous les porteurs de polices au Canada.	\$ <u>156,030 33</u>

DIVERS.

Nombre de nouvelles polices rapportées comme délivrées au Canada	7	
Chiffre de ces polices.....	\$ 19,520 20	
Nombre de polices échues au Canada pendant l'année au Canada.....	3	
Chiffre des réclamations en vertu de ces polices (y compris les additions de boni, \$1,704.79).....	6,980 26	
Nombre de polices en vigueur à cette date au Canada.....	301	
Chiffre de ces polices.....	\$ 635,100 02	
Plus les additions de boni.....	81,319 82	
Chiffre total des polices en vigueur le 31 décembre 1883.....	\$ <u>716,419 84</u>	

Nombre et chiffre des polices arrivées à fin au Canada pendant l'année (à l'exclusion des boni) :

	Nombre.	Chiffre.
1. Par le décès de l'assuré.....	3	\$ 5,275 46
2. Par rachat.....	1	1,946 66
(Pour lesquelles \$59.04 ont été payés en argent.)		
3. Par rachat, \$6,326.66.		
(Pour lesquelles des polices acquittées ont été données au montant de \$739.73.)		
Différence des montants.....	...	5,586 93
4. Par cessation d'assurance.....	3	3,406 66
Total.....	<u>7</u>	\$ <u>16,215 71</u>

* Estimation de la réserve basée sur des calculs faits d'après la table H.M. de mortalité, à 4½ pour cent d'intérêt.

COMMERCIAL UNION—Suite.

	Nombre.	Chiffre.
Polices en vigueur au commencement de l'année (à l'exclusion des boni).....	301	\$631,795 53
Polices délivrées durant l'année.....	7	19,520 20
Polices arrivées à fin comme ci-dessus.....	7	16,215 71
Polices en vigueur à la date de cet état (à l'exclusion des boni).....	301	635,100 02

Nombre de vies assurées au commencement de l'année.....	279
Nombre de nouveaux assurés durant l'année.....	5
Nombre d'assurés dont les polices ont été remises en vigueur durant l'année.....	3
Nombre de décès survenus durant l'année parmi les assurés.....	3
Nombre d'assurés dont les polices ont pris fin durant l'année autrement que pour cause de mort.....	278

DÉTAILS DES POLICES DÉLIVRÉES DEPUIS LE 31 MARS 1878.

	Nombre.	Chiffre.
Polices en vigueur au commencement de l'année	49	\$112,614 66
Polices délivrées durant l'année.....	7	19,520 20
Polices arrivées à fin comme ci-dessus.....	3	9,480 25
Polices en vigueur à la date de cet état.....	53	122,624 61
Additions de boni.....		1,350 26

Signé et attesté sous serment ce 31 mars 1884, par

FRED. COLE.

(Reçu le 1er avril 1884.)

OPÉRATIONS GÉNÉRALES DE L'EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 1883.

Extrait du rapport des directeurs, Londres, Angleterre, 1884.

DÉPARTEMENT DE LA VIE.

La quatrième évaluation quinquennale jusqu'au 31 décembre 1882, indiquait, après avoir pourvu à des réserves équivalentes, un excédant de £133,425, dont £126,000 ont été distribués, en donnant £25,200 aux actionnaires et £100,800 aux porteurs de polices, comparé à £20,000 et £80,000 distribués après l'évaluation de 1877.

Les nouvelles opérations de l'année ont été de 592 polices, assurant £404,103 et les nouvelles primes se sont élevées à £13,839.

Le chiffre net des réclamations d'indemnités, après deux années de mortalité comparativement peu élevée, a été extraordinairement fort, et s'est élevé à £83,046, dépassant de beaucoup les prévisions tant sous le rapport des vies que des sommes assurées.

La caisse des assurances sur la vie, malgré les paiements du bonus quinquennal, et les pertes exceptionnelles causées par les décès, a légèrement augmenté, et s'élevait à la fin de l'année à £812,525.

COMMERCIAL UNION—Suite.

COMPTE DU REVENU.

DÉPARTEMENT DE LA VIE.

Dt.

	£	s.	d.
Chiffre de la caisse des assurances sur la vie au commencement de l'année.....	809,957	15	0
Nouvelles primes.....	13,839	14	3
Primes de renouvellement.....	114,143	13	10
	£127,983	8	1
A déduire les réassurances.....	14,007	4	8
	113,976	3	5
Primes de dotations, certaines.....	37	17	8
Considérations pour rentes viagères.....	6,865	19	2
Intérêts et dividendes.....	5,715	6	8
Amendes.....	102	9	4
	£966,655	11	3

Av.

Réclamations en vertu de polices, après déduction des sommes ré-assurées.....	83,046	6	4
Dotation et dotations échues.....	537	8	0
Rachat.....	6,572	2	10
Rentes viagères.....	1,822	7	5
Boni en argent payés aux porteurs de polices.....	23,005	18	0
Part des actionnaires dans les bénéfices quinquennaux.....	25,200	0	0
Commission.....	4,672	16	11
	£	s.	d.
Dépenses d'évaluation.....	1,141	13	5
Frais d'administration.....	8,122	0	6
	9,263	13	11
Soldes d'agents irrécouvrables.....	4	13	11
Change.....	4	13	7
Chiffre de la caisse des assurances sur la vie à la fin de l'année.....	812,525	10	4
	£966,655	11	3

BILAN DU DÉPARTEMENT DE LA VIE, 31 DÉCEMBRE 1883.

Dt.

	£	s.	d.
Caisse des assurances.....	812,525	10	4
Caisse de réserve des assurances sur la vie.....	1,843	10	6
Réclamations admises, mais impayées.....	15,150	14	0
Primes de réassurances dues, mais impayées.....	1,307	4	6
Commissions dues, mais impayées.....	2,654	11	7
Rachats dus.....	544	5	0
Rentes viagères dues.....	116	15	9
Compte indéterminé.....	73	2	6
	£834,221	14	2

 COMMERCIAL UNION—Fin.

Av.

	£	s.	d.
Hypothèques sur biens-fonds dans le Royaume-Uni.....	469,695	3	6
Hypothèques sur biens-fonds hors du Royaume-Uni.....	50,200	0	0
Prêts sur polices de la compagnie	26,132	19	9
 PLACEMENTS —			
Garanties coloniales et des Indes.....	76,464	13	9
Garanties du gouvernement du Cap de Bonne-Espérance.....	21,120	0	0
Garanties de gouvernements étrangers.....	14,119	0	6
Débetures de chemins de fer et autres, et débetures non rachetables.....	30,078	4	3
Actions de ch. de fer et autres actions (privilégiées et ordinaires)	23,010	5	6
Débetures parlementaires	19,646	19	4
Loyers de terrains possédés en pleine propriété	14,689	1	7
Police d'assurance sur la vie rachetée.....	973	16	5
Solde des succursales et agences	16,616	8	8
Primes impayées.....	7,943	9	4
Intérêt impayé	820	7	3
	£	s.	d.
ARGENT—en dépôt	50,059	7	2
En comptes courants chez les banquiers.....	12,283	1	5
En caisse	159	0	0
	62,501	8	7
Effets à recevoir.....	209	15	9
	<u>£834,221</u>	<u>14</u>	<u>2</u>

**ASSOCIATION D'ASSURANCES SUR LA VIE DITE DE LA CONFÉ-
DÉRATION:**

ÉTAT POUR L'ANNÉE TERMINÉE LE 31 DÉCEMBRE 1883.

Président— L'HON. SIR W. M. P. HOWLAND, C.B.; C.C.M.G. | *Directeur-gérant et agent*— J. K. MACDONALD.

Bureau principal, - - - TORONTO.

(Organisée ou constituée en corporation le 14 avril 1871; opérations commencées au Canada le 31 octobre 1871.)

CAPITAL.

Chiffre du capital autorisé et souscrit	1,000,000 00
Chiffre du capital payé en argent.....	<u>80,000 00</u>

(Pour la liste des actionnaires, voir l'annexe.)

ACTIF D'APRÈS LE GRAND-LIVRE.

Biens-fonds possédés par la compagnie	\$ 20,988 19
Prêts sur obligations garanties par première hypothèque sur biens-fonds	817,308 68
do do deuxième do	300 00
Prêts garantis par bons, effets ou autres valeurs collatérales de commerce, savoir.....	7,891 26

	Valeur au pair.	Valeur réelle.
92 actions de la banque de l'Ontario.....	\$9,200 00	\$ 9,200 00
250 do London and Canadian Loan and Agency Co..	1,750 00	2,362 50
5 do banque de Montreal	1,000 00	1,775 00
	<u>\$11,950 00</u>	<u>\$13,337 50</u>

Chiffre net des prêts faits en argent aux porteurs de polices sur polices d'assurances de la compagnie données comme sûreté collatérale.....	29,357 03
--	-----------

Effets, bons et débetures possédés par la compagnie, savoir :

	Valeur au pair.	Valeur réelle.
*Débetures de la cité de Toronto.....	\$61,000 00	\$64,299 20
do do Hamilton.....	2,400 00	2,544 00
do do Belleville	5,000 00	5,240 50
Débetures du township de Medora et Wood.....	550 00	579 81
do do de Muskoka	400 00	434 12
do do village de Yorkville.....	5,403 00	5,835 24
do do Mount-Forest.....	4,000 00	4,108 00
*Débetures de la ville de Whitby.....	700 00	700 00
do du village d'Arthur	2,500 00	2,672 00
do du township de Muskoka.....	1,200 00	1,274 76
do du comté d'Haliburton.....	942 00	942 00
do du village de Brussels.....	5,000 00	5,231 50
do du township de Minden.....	234 00	234 00
do do Colchester	778 00	806 94
do du village de Ridgetown.....	1,738 00	1,738 00
do des townships de Lutterworth, Anson et Hinden.....	172 00	172 00
*Ville de Whitby	700 00	700 00
*Township de Colchester.....	1,167 00	1,210 41
Effets du gouvernement 5 pour 100	4,200 00	4,200 00
Effets des banques d'épargne du gouvernement.....	416 10	416 10
	<u>\$98,500 10</u>	<u>\$103,338 58</u>

*Déposé au crédit du receveur général.

CONFÉDÉRATION—*Suite.*

Rapporté à la valeur vénale		103,328 58
Prêt spécial, garanti		400 00
Argent en caisse au bureau principal.....		44 40
Argent en banque, savoir :—		
Banque d'Ontario, Winnipeg.....	\$ 16,166 32	
Banque du Nouveau-Brunswick, N.-B.....	32 84	
Banque Canadienne de Commerce.....	33,683 96	
		<u>54,885 12</u>
*Effets à recevoir		35,634 95
Soldés des agents d'après le grand-livre.....		690 53
Total		\$1,070,843 74

AUTRE ACTIF.

Intérêt du.....	\$ 15,828 82	
do acquis.....	21,325 86	
Total		37,154 68
Total brut des primes dues et non perçues sur polices en vigueur (y compris \$35,634.95 d'effets à recevoir).....	\$ 61,675 09	
Total des primes sous délai sur ces mêmes polices.....	19,719 59	
Total des primes impayées et sous délai.....	\$ 81,394 59	
A déduire les frais de perception à 10 pour 100, \$8,139 46, (y compris les effets à recevoir, \$35,634.95).....	43,774 41	
Chiffre net des primes dues et sous délai		37,620 18
Mobilier		2,231 80
Primes (à être remboursées par les créanciers hypothécaires)		446 07
Avances aux agents de la compagnie		930 79
Globe Mutual, \$113.76 ; compte de procès, frais \$5.00 ; compte indéterminé, \$59.19 ; divers, \$17.19.....		195 14
Total de l'actif		\$1,149,427 40

PASSIF.

† Somme calculée comme suffisante pour couvrir la valeur nette actuelle de toutes les polices en vigueur.....	\$ 905,628 49	
A déduire la valeur nette des polices réassurées dans d'autres compagnies.....	16,151 44	
	\$ 889,477 05	
Valeur actuelle de rentes viagères de \$1,322.50 par année	8,171 52	
Obligations en vertu d'annuités temporaires.....	32,915 17	
Total net de la réserve de réassurance		\$ 931,563 94
Obligations en vertu de valeurs rachetées non réclamées		4,782 10
Réclamations d'indemnités non établies mais non contestées (\$760.50 d'anté de 1878 et attendant des actes de tutelle).....	\$8,835 25	
Total des réclamations d'indemnités pour cause de mort.....		8,835 25
Chiffre des dividendes ou boni aux actionnaires dus et impayés		1,529 96
Dû pour dépenses générales		4,758 40
Divers items, savoir :—		
Primes avancées d'avance.....	\$ 145 74	
Fonds d'amortissement pour faire face à des débetures à échoir.....	492 71	
Dû sur une police rachetée	187 96	
		<u>796 41</u>
Total du passif		\$ 952,266 06

* Dans le rapport même de la compagnie, ce chiffre est compris dans les primes impayées.

† Réserve à 4½ p. 100 calculée sur la table G. B., de l'Institut des actuaires.

CONFÉDÉRATION—*Suite.*

Excédant d'après le compte des porteurs de polices.....	\$ 197,161 34
Capital social souscrit.....	80,000 00
Excédant net disponible en sus de tout passif et du capital.....	<u>\$ 117,161 34</u>

REVENU PENDANT L'ANNÉE.

Argent reçu pour primes.....	\$ 297,924 32
Primes payées par dividendes, y compris les réductions temporaires....	15,653 51
Total	<u>\$ 313,577 83</u>
A déduire les primes payées à d'autres compagnies pour réassurances...	4,201 23
Total du revenu des primes.....	\$ 309,376 60
Reçu en intérêts ou dividendes sur effets	62,646 34
Reçu pour loyer	1,359 67
Annuités temporaires (réductions temporaires) payées en y affectant les bénéfices, \$3,533.67.	
Revenu total	<u>\$ 373,382 61</u>

EMPLOIS D'ARGENT PENDANT L'ANNÉE.

Argent payé en indemnités pour cause de mort.....	\$79,208 00
Argent payé pour dotations échues.....	6,500 00
Chiffre net payé en indemnités pour cause de mort et dotations échues...\$	85,708 00
Argent aux rentiers viagers	1,392 30
Argent payé aux rentiers temporaires pour réductions des primes.....	6,197 84
Argent payé pour les polices rachetées.....	7,277 56
Dividendes en argent payés aux porteurs de polices.....	7,535 65
Dividendes en argent affectés au paiement de primes	9,455 67
(Dividendes à des porteurs de polices, affectés à l'achat de rentes viagères temporaires, pour la réduction future des primes, \$3,533 67.)	
Argent payé aux actionnaires pour intérêts ou dividendes.....	8,000 00
Payé pour commissions, appointements et autres frais du personnel.....	62,411 52
Payé pour taxes, permis, honoraires ou amendes.....	790 91
Payé pour loyer.....	2,721 50
Autres dépenses, savoir:—Honoraires de médecins, \$5,736.50; annonces, \$2,583.25; dépenses générales, \$2,508.89; timbres-poste, \$1,328.13; impressions, papeterie, etc., \$2,000.54; commissions sur prêts, \$479.25; mobilier, \$1,154.57; honoraires des avocats, \$678.55; change, \$271.51; littérature d'assurance, \$26.20	17,067 39
Total des emplois d'argent.....	<u>\$ 208,558 34</u>

* DIVERS.

Nombre de nouvelles polices rapportées comme délivrées pendant l'année au Canada (y compris 13 polices remises en vigueur). 1,523

* Conformément à l'habitude des années passées les livres restent ouverts pendant un certain temps après la fin de l'année, mais aucun item ne comprend plus que les opérations de douze mois.

CONFÉDÉRATION—Fin.

Chiffre de ces polices (y compris \$18,000 remises en vigueur)	\$2,292,307 75	
Additions de boni.....	6,353 81	
	<u> </u>	\$2,298,661 56
Nombre de polices échues au Canada pendant l'année.....	45	
Chiffre des réclamations en vertu de ces polices.....	\$ 80,202 75	
Additions de boni	202 00	
	<u> </u>	80,404 75
Nombre de polices en vigueur au Canada	7,292	
Chiffre de ces polices	\$11,163,102 00	
Additions de boni.....	41,432 00	
	<u> </u>	\$11,204,534 00
Chiffre de ces polices réassurées dans d'autres compagnies autorisées au Canada.....	185,909 00	
Chiffre net des polices en vigueur le 31 décembre 1883.....		<u>11,018,625 00</u>

Nombre et chiffre des polices arrivées à fin pendant l'année au Canada :—

	Nombre.	Chiffre.
1. Par le décès de l'assuré (y compris les boni, \$202.00).....	42	\$ 73,904 75
2. Par maturité.....	3	6,500 00
3. Par expiration	41	82,000 00
4. Par rachat (y compris les boni, \$1,507.00).....	79	142,117 00
(Pour lesquelles \$7,277.56 ont été payées en argent.)		
5. Par rachat (y compris les boni, \$123.00) \$52,623.00.		
(Pour lesquelles des polices acquittées ont été données au montant de \$7,378.00.)		
Différence des montants.....		45,245 00
6. Par cessation d'assurance (y compris les boni, \$50.00).....	425	653,607 00
	<u> </u>	<u> </u>
Total.....	590	1,003,373 65

	Nombre.	Chiffre.
Polices en vigueur au commencement de l'année (y compris les boni, \$36,960.19).....	6,357	\$9,909,246 19
Polices délivrées pendant l'année (y compris 13 polices re- mises en vigueur représentant \$18,000).....	1,640	2,559,785 00
Boni ajoutés pendant l'année .....	.....	6,353 81
Polices arrivées à fin comme ci-dessus (y compris les boni, \$1,882.00)	590	1,003,373 75
Polices non acceptées.....	115	258,477 25
Nombre total et chiffre brut des polices en vigueur à la date de cet état (y compris les boni, \$51,432.00).....	7,292	11,204,534 00

Nombre de vies assurées au commencement de l'année.....	5,732
Nombre de nouveaux assurés durant l'année.....	1,483
Nombre de décès survenus pendant l'année parmi les assurés..	41
Nombre d'assurés dont les polices ont pris fin pendant l'année autrement que pour cause de mort.....	598
Nombre de vies assurées à la date de ce rapport.....	<u>6,576</u>

Signé et attesté sous serment ce 23 avril 1884, par

W. P. HOWLAND,
Président.
J. K. MACDONALD,
Directeur général.

(Reçu le 25 avril 1884.)

COMPAGNIE D'ASSURANCES SUR LA VIE CONNECTICUT MUTUAL.

ÉTAT POUR L'ANNÉE EXPIRÉE LE 31 DÉCEMBRE 1883.

Président—JACOB L. GREENE.

Secrétaire—WILLIAM G. ABBOTT.

Siège social—Hartford, Conn., E.-U.

Agent au Canada—ROBERT WOOD. | Bureau principal au Canada—Montréal.

Organisée ou constituée en corporation le 15 juin 1846; opérations commencées le 15 décembre 1846; permis accordé au Canada le 1er août 1868.

(Pas de capital—cette compagnie est purement mutuelle.)

Chiffre des primes reçues en argent pendant l'année sur polices d'assurances sur la vie au Canada..... \$103,230 03

Chiffre payé en indemnités pendant l'année au Canada :—

En indemnités pour cause de mort..... \$19,285 00
En dotations échues 34,260 00

Chiffre net payé en indemnités \$ 63,545 00
(Sur ce chiffre \$2,000 datent de l'année précédente.)

*Argent payé en rachat de polices.....
Payé pour dividendes aux porteurs de polices 32,514 56

Total net payé aux porteurs de polices au Canada..... \$ 96,059 56

ACTIF AU CANADA.

Bons enregistrés des Etats-Unis, déposés entre les mains du receveur général \$100,000 00

PASSIF AU CANADA.

Chiffre des réclamations sur polices non réglées mais non contestées au Canada \$ 19,200 00

† Somme calculée comme suffisante pour couvrir la réserve nette sur toutes les polices en cours au Canada..... 950,000 00

Chiffre net des obligations envers les porteurs de polices au Canada..... \$969,200 00

DIVERS.

Chiffre de polices échues au Canada durant l'année..... 36
Chiffre des réclamations en vertu de ces polices \$ 80,715 00
Nombre de polices en vigueur à cette date au Canada..... 1,857
Chiffre de ces polices..... 3,610,258 00

* Cette compagnie n'accorde, la valeur de rachat sur les polices périmées qu'en paiement des primes de nouvelles assurances, ou pour maintenir en vigueur d'autres assurances sur la même vie, ou bien cette valeur est affectée à l'achat de polices acquittées. On ne tient aucun livre par Etat ou par territoire des sommes ainsi accordées.

† Calculée à 4 p. 100 d'intérêt, d'après les tables d'expérience combinées.

CONNECTICUT MUTUAL—Fin.

Nombre et chiffre des polices arrivées à fin pendant l'année au Canada :—

1. Par le décès de l'assuré	27	\$ 46,485 00
2. Par maturité	16	34,260 00
3. Par rachat et par cessation d'assurance	28	73,500 00
Total.....	71	\$154,245 00

Polices en vigueur au commencement de l'année au Canada.....	1,938	\$3,764,503 00
Polices arrivées à fin comme ci-dessus.....	71	154,245 00
Polices en vigueur à la date de cet état.....	1,867	3,610,258 00

Aucun rapport du nombre de vies assurées.

Signé et attesté sous serment ce 17 avril 1884, par

WILLIAM G. ABBOTT,
Secrétaire.

(Reçu le 19 avril 1884.)

THE DOMINION SAFETY FUND LIFE ASSOCIATION.

ÉTAT POUR L'ANNÉE TERMINÉE LE 31 DÉCEMBRE 1883.

Président et agent—J. DEWOLFE SPURR. | *Secrétaire*—CHARLES CAMPBELL.

Siège social—Saint-Jean, N.-B.

(Incorporés ou constitués en corporation le 25 mars 1881; organisée le 28 mars 1881; opérations commencées au Canada le 8 juin 1881.)

CAPITAL.

Chiffre du capital autorisé et souscrit.....	\$ 120,000 00
Chiffre versé en argent.....	2,400 00
Chiffre du fonds de garantie payé en obligations et garanties.....	<u>45,000 00</u>

(Pour la liste des actionnaires, voir l'annexe.)

ACTIF, D'APRÈS LE GRAND-LIVRE.

Chiffre des prêts, garantis par hypothèque sur biens-fonds.....	\$ 8,000 00
Bons et débetures pos-édés par la compagnie:—	

	Valeur au pair.	Valeur vénale.
Province du Nouveau-Brunswick, bons 6 p. 100.....	\$ 15,000 00	\$ 16,500 00
Cité de Saint-Jean, N.-B. do do	15,500 00	17,048 75
Aqueduc de Carleton do do	1,000 00	1,090 00
Ville de Portland débetures do	2,000 00	2,200 00
Comté de Kent bons do	1,000 00	1,030 00
Musquash do do	700 00	700 00
Aqueduc de Woodstock do do	4,000 00	4,120 00

Total, valeur au pair et valeur vénale	\$ 39,200 00	\$ 42,683 75
--	--------------	--------------

Reporté à la valeur vénale.....	42,683 75
Argent en banque au crédit du receveur général.....	50,000 00
Soldes des agents d'après le grand-livre.....	77 31
Argent en caisse au siège social.....	120 46
Argent en banques.....	6,196 79
Mobilier de bureau.....	500 00

Total de l'actif.....	\$ 107,583 31
-----------------------	---------------

PASSIF.

Envers les porteurs de certificats du fonds de sûreté.....	18,871 22
do do répartitions.....	2,965 76
Total du passif envers les membres.....	\$ 21,836 98

PASSIF SUPPLÉMENTAIRE.

Emprunté de la banque sur garantie d'obligations et de débetures en dépôt.....	35,000 00
Dus sur prêts.....	1,574 08

Total du passif.....	\$ 58,411 06
----------------------	--------------

Excédant de l'actif sur le passif.....	\$ 49,172 25
--	--------------

Capital versé.....	\$ 47,400 00
--------------------	--------------

DOMINION SAFETY FUND—Suite.

REVENU.

Fonds de sûreté.....	\$ 7,548 86	
Répartition.....	14,085 61	
		\$ 21,634 47
Droits.....	\$ 14,911 16	
Honoraires d'admission....	6,624 72	
Divers, agence au siège social.....	504 28	
Intérêt sur bons.....	1,318 04	
Intérêt reçu des banques.....	172 39	
		<u>13,520 59</u>
Total du revenu.....	\$	<u><u>35,165 06</u></u>

EMPLOIS D'ARGENT.

Réclamations d'indemnités pour cause de mort.....	\$ 12,000 00
Argent payé aux actionnaires pour intérêts.....	1,200 00
Autres emplois d'argent, savoir :—	
Appointements du personnel.....	\$ 1,598 13
Honoraires des médecins.....	1,196 00
Commission des agents.....	5,428 72
Tarifs et taxes.....	27 26
Dépenses de bureau.....	364 57
Mobilier de bureau.....	44 30
Papeterie.....	65 95
Timbres-poste.....	338 11
Dépenses générales.....	384 30
Impressions.....	282 68
Annonces.....	85 69
	<u>9,815 81</u>
Total des dépenses.....	\$ <u><u>23,015 81</u></u>

COMPTE DE LA CAISSE.

<i>Dt.</i>		<i>Av.</i>	
Argent en banque et en caisse le 31 décembre 1882.....	\$52,000 71	Emplois d'argent d'après le bilan.....	\$23,015 81
Revenu d'après le bilan.....	35,165 06	Payé pour placements....	7,506 59
		Avancé aux agents.....	326 12
		Argent en caisse et en ban- que le 31 décembre 1883.	56,317 25
	<u><u>\$87,165 77</u></u>		<u><u>\$87,165 77</u></u>

DIVERS.

Nombre de certificats délivrés au Canada, durant l'année.....	902
do do à Terre-Neuve, durant l'année..	3
Total.....	<u>905</u>
Chiffre de ces certificats.....	\$905,000 00

DOMINION SAFETY FUND—Suite.

Nombre de certificats arrivés à fin durant l'année au Canada...	10
do do do à Terre-neuve.	2
Total.....	12
Chiffre de ces réclamations.....	12,000 00
Nombre de certificats en vigueur à la date de cet état, au Canada.	1,935
do do à Terre-neuve, à la date de cet état.	68
Total.....	2,003
Chiffre de ces certificats.....	2,003,000 00

Nombre et chiffre des certificats arrivés à fin durant l'année au Canada:—

	Nombre.	Chiffre.
1. Par le décès de l'assuré.....	12	\$12,000 00
2. Par cessation d'assurance.....	157	157,000 00
Total.....	169	\$169,000 00

Certificats en vigueur au commencement de l'année.....	1,267	\$1,267,000 00
do délivrés et acceptés durant l'année.....	905	905,000 00
do arrivés à fin comme ci-dessus.....	169	169,000 00
do en vigueur à la date de cet état.....	2,003	2,003,000 00

Nombre de vies assurées au commencement de l'année.....	787
Nombre de nouveaux assurés durant l'année.....	598
Nombre de décès survenus parmi les assurés pendant l'année..	7
Nombre d'assurés dont les certificats ont pris fin autrement que pour cause de mort.....	89
Nombre de vies assurées à la date de cet état.....	1,289

CAISSE DE SURETÉ, CLASSE DE 1881.

	Nombre de personnes.	Nombre de certificats.	Chiffre de la caisse de sûreté.
Situation, le 31 décembre 1882.....	203	341	\$ c. 3,622 50
Décès, 4 (certificats, 6); cessation d'assu- rance, 13 (certificats, 19).....	17	25	.....
Intérêt ajouté durant l'année.....			181 12
Situation, le 31 décembre 1883.....	186	316	3,803 62

DOMINION SAFETY FUND—Fin.

CAISSE DE SURETÉ, CLASSE DE 1882.

	Nombre de personnes.	Nombre de certificats.	Chiffre de la caisse de sûreté.
Situation le 31 décembre 1882.....	396	624	\$ c. 6 280 00
Décès, 2 (3 certificats); cessation d'assu- rance, 19, (certificats, 30).....	21	33	..... 314 00
Intérêt ajouté durant l'année.....			..... 6,594 00
Situation le 31 décembre 1883.....	375	591	

CAISSE DE SURETÉ, CLASSE DE 1883.

	Nombre de personnes.	Nombre de certificats.	Chiffre de la caisse de sûreté.
Nombre original e.....	418	644	\$ c. 6,440 00
Décès, 1 (3 certificats); cessation d'assu- rances, 4 (5 certificats).....	5	8	.....
Situation le 31 décembre 1883.....	413	636	6,440 00

Signé et attesté sous serment, 13 mars 1884, par

J. DEWOLFE SPURR,
Président.
CHARLES CAMPBELL,
Secrétaire.

(Reçu 17 mars 1884.)

COMPAGNIE D'ASSURANCES SUR LA VIE, D'EDIMBOURG.

ÉTAT POUR L'ANNÉE TERMINÉE LE 31 MARS 1883.

Président—Sir G. G. MONTGOMERY, bart., M.P.—Gérant—GEORGE M. Low, F.F.A.

Siège social—Edimbourg, Ecosse. Organisée, A.D. 1823.

Agent au Canada—DAVID HIGGINS. — Bureau principal au Canada—Toronto.

(Opérations commencées au Canada, juin, A.D. 1837.)

CAPITAL.

Chiffre du capital social autorisé et souscrit.....	£500,000 stg.	\$2,433,333 33
* Chiffre versé en argent	75,000 "	365,000 00

Chiffre des primes reçues en argent pendant l'année sur polices d'assurances sur la vie au Canada	\$ 16,937 04
---	--------------

Chiffre payé en indemnités pendant l'année au Canada, savoir :—

En indemnités pour cause de mort.....	\$4,136 66
---------------------------------------	------------

Chiffre net payé en indemnités.....	\$ 4,136 66
Chiffre payé pour polices rachetées.....	271 32

Chiffre total net payé aux porteurs de polices au Canada....	\$ 4,407 98
--	-------------

ACTIF AU CANADA.

Effets et bons déposés entre les mains du receveur général, savoir :—

	Valeur au pair.
Effets du Cap de Bonne-Espérance, 4 p.c	\$48,666 67
Bons de la ville de Belleville.....	27,000 00
Do Whitby.....	10,000 00
Do Owen-Sound.....	17,000 00
Do Listowel.....	13,000 00
Do London, Est.....	40,000 00
Do Stratford.....	6,000 00

Reporté à la valeur au pair.....	\$161,666 67
Argent en caisse et en banques	3,647 73

Total de l'actif au Canada.....	\$ 165,314 40
---------------------------------	---------------

PASSIF AU CANADA.

Chiffre des réclamations en vertu de polices canadiennes non réglées mais non contestées.....	\$ 3,406 67
---	-------------

† Somme calculée comme suffisante pour couvrir la réserve nette sur toutes les polices en Canada.....	\$160,600 11
A déduire le chiffre des primes sous délai et impayées, moins les frais de perception à 10 pour 10).....	1,158 80

Différence	159,441 31
------------------	------------

Total net des obligations envers les porteurs de polices au Canada	\$ 162,847 98
--	---------------

* Sur ces £75,000 qui paraissent maintenant comme "capital payé," £25,000 sont des bénéfices ajoutés à la somme de £50,000 originairement payée.

† Evaluation réelle d'après la table H.M., de l'Institut des actuaires, à 4½ pour 100 d'intérêt.

EDIMBOURG, SUR LA VIE—*Suite.*

DIVERS.

	Nombre.	Chiffre.
Nombre de polices échues au Canada pendant l'année.....	5	
Chiffre des réclamations en vertu de ces polices.....		\$ 7,543 34
Nombre des polices en vigueur à cette date au Canada.....	198	
Chiffre de ces polices.....		504,792 02

Nombre et chiffre des polices arrivées à fin pendant l'année au Canada:—

	Nombre.	Chiffre.
1. Par le décès de l'assuré.....	6	\$ 7,543 34
2. Par expiration.....	1	3,000 00
3. Par rachat.....	2	1,460 00
(Pour lesquelles \$271.32 ont été payés en argent.)		
Total.....	9	\$ 12,003 34

	Nombre.	Chiffre.
Polices en vigueur au commencement de l'année au Canada	207	516,795 36
Polices arrivées à fin comme ci-dessus	9	12,003 34
Polices en vigueur à la date de cet état.....	198	504,792 02

Nombre de vies assurées au commencement de l'année.....	195
Nombre de décès survenus durant l'année parmi les assurés	5
Nombre d'assurés dont les polices ont pris fin durant l'année autrement que par cause de mort.....	3
Nombre de vies assurées à la date de cet état.....	187

Signé et attesté sous serment ce 30 janvier 1884, par

DAVID HIGGINS,
Agent principal.

(Reçu le 31 janvier 1884.)

OPÉRATIONS GÉNÉRALES DE L'ANNÉE TERMINÉE LE 31 MARS 1883.

Extrait du rapport des directeurs, Edimbourg, 3 juillet 1883.

Le nombre de polices délivrées a été de 1,049, pour £496,234 17s. 4d., rapportant en nouvelles primes £18,688 18s. 4d., dont £3,003 12s. 11d., en primes uniques. Sous tous les rapports les nouvelles opérations de l'année indiquent un progrès satisfaisant sur celles de l'exercice précédent.

La somme de £8,556 19s. 5d. a été reçue pour l'achat de rentes viagères s'élevant à £810 9s. 4d. Par suite de décès de 13 rentiers viagers, la compagnie s'est trouvée libérée du paiement de £396 5s. 10d. par année.

Le revenu des primes de l'année (après déduction des primes de réassurances) a été de £180,226 10s. 4d., et celui des intérêts et dividendes de £76,014 1s. 6d., ce qui donne une augmentation pour ces deux sources de revenu.

Le revenu total, \$256,335 16s. 10d. a dépassé de £3,142 8s. 5d., celui de l'exercice précédent.

EDIMBOURG, SUR-LA-VIE.—*Suite.*

Les réclamations d'indemnités se sont élevées à £117,169 5s. 1d. La mortalité de l'année a été très favorable. Le compte des réclamations se décompose comme suit :

1. En vertu de polices avec participation—			
Sommes originairement assurées	£71,016	18	0
Additions de boni	20,643	10	0
2. En vertu de polices sans participation.....	25,508	17	1
	<u>£117,169</u>	<u>5</u>	<u>1</u>

Après avoir pourvu à toutes les réclamations d'indemnités et à toutes les autres dépenses, la somme de £90,267 4s. 2d., a été ajoutée à la caisse des assurances et des rentes viagères, qui, à la fin de l'exercice, s'élevait à £1,797,117 8s. 11d.

L'actif de la compagnie le 31 mars 1883, s'élevait à £1,951,872 5s. 3d.

COMPTÉ DU REVENU DE L'ANNÉE EXPIRÉE LE 31 MARS 1883.

	<i>Dt.</i>	£	s.	d.
31 mars 1882.				
Chiffré de la caisse au commencement de l'année.....		1,817,323	2	11
Primes	£194,995	6	10	
Moins les primes de réassurances	14,768	16	6	
		<u>180,226</u>	<u>10</u>	<u>4</u>
Considérations pour rentes viagères.....		8,556	19	5
Intérêts et dividendes.....		76,014	1	6
Autres revenus—				
Emoluments sur transferts et autres.....		95	5	0
Bénéfices sur placements.....		449	9	5
		<u>2,082,665</u>	<u>8</u>	<u>7</u>
	<i>Av.</i>	£	s.	d.
Indemnités en vertu de polices (déduction faite des sommes réassurées), savoir :—				
Assurances sur la vie.....	£116,279	16	9	
Réclamation en vertu de polices de dotation.....	889	8	4	
		<u>117,169</u>	<u>5</u>	<u>1</u>
Rachats, savoir —				
Valeur des polices en argent	£7,400	11	2	
Valeur appliquée à l'achat de polices acquittées.....	1,498	15	1	
Valeur des boni en argent.....	1,577	17	7	
		<u>10,447</u>	<u>3</u>	<u>10</u>
Rentes viagères		14,584	19	4
Commission		8,858	5	5
Frais d'administration		17,360	7	2
Dividendes aux actionnaires.....		9,000	0	0
Autres paiements—taxe sur le revenu		1,438	17	9
1883. 31 mars. Chiffre de la caisse à la fin de l'année, d'après le bilan.....		<u>1,903,776</u>	<u>10</u>	<u>0</u>
		<u>2,082,665</u>	<u>8</u>	<u>7</u>

EDIMBOURG, SUR LA VIE—*Fin.*

BILAN LE 31 MARS 1883.

PASSIF.

	£	s.	d.
Capital des actionnaires versé.....	75,000	0	1
Caisse des assurances et des rentés viagères.....	1,797,117	8	11
Autres fonds—			
Caisse du dividende de réserve des actionnaires.....	31,659	1	1
Total de la caisse d'après la première cédule.....			
	1,903,776	10	0
*Réclamations admises mais encore impayées... ..	41,962	4	0
Autres sommes dues par la compagnie:—			
*Frais d'administration encore impayés.....	2,200	0	0
Primes payées d'avance.....	57	2	11
Sommes déposées entre les mains de la Cie. pour payer des int., etc.	3,876	8	4
	<u>1,951,872</u>	<u>5</u>	<u>3</u>

ACTIF.

	£	s.	d.
Hypothèques sur biens-fonds dans le Royaume-Uni.....	1,170,791	4	10
Hypothèques sur biens-fonds hors du Royaume-Uni.....	Nil.		
Prêts sur polices de la compagnie (dans la limite de leur valeur de rachat.....)	93,165	12	8
Placements:—			
Garanties coloniales.....	145,155	12	6
Garanties provinciales et municipales (Canada).....	29,281	2	9
Débentures de chemin de fer et autres débentures non rachetables.....	122,059	13	0
Actions de chemins de fer (privilegiées).....	66,823	4	9
Maisons à Edimbourg, Londres, Dublin, Manchester et Glasgow (en propriété et à bail).....	115,612	7	9
Actions de la compagnie (achetées).....	3,984	12	0
Rentes constituées et foncières (<i>feu duties</i>).....	34,028	6	3
Intérêts viagers.....	1,847	14	1
Réversions.....	15,571	6	9
Prêts sur transfert de taxes de comtés, etc.....	28,947	3	3
Prêts sur biens-meubles (avec garanties de polices sur la vie).....	14,593	16	4
Soldes des agents (payés depuis).....	32,357	2	6
Primes impayées.....	4,428	3	11
Intérêts dus et impayés à cette date.....	218	4	11
Intérêts acquis, mais non encore échus.....	21,369	14	0
Argent en dépôt.....	£37,000	0	0
" en compte courant.....	14,601	0	6
	<u>51,601</u>	<u>0</u>	<u>6</u>
Autre actif—timbres à polices en portefeuille.....	36	2	6
	<u>1,951,872</u>	<u>5</u>	<u>3</u>

* Ces items sont compris dans les items correspondants du compte du revenu.

SOCIÉTÉ D'ASSURANCES SUR LA VIE *EQUITABLE*, DES ETATS-UNIS.

ÉTAT POUR L'ANNÉE EXPIRÉE LE 31 DÉCEMBRE 1883.

Président—HENRY B. HYDE. | *Secrétaire*—WILLIAM ALEXANDER.

Bureau principal—120 Broadway, New-York.

Agent au Canada—RICHARD W. GALE. | *Bureau principal au Canada*—Montréal.

(Organisée ou constituée en corporation le 26 juillet 1859. Opérations commencées au Canada vers octobre 1868.)

CAPITAL.

Chiffre du capital autorisé, souscrit et versé en argent. \$100,000 00

Total des primes reçues pendant l'année sur polices d'assurances sur la vie au Canada..... \$302,404 26

Chiffre payé pendant l'année sur réclamations d'indemnités au Canada, savoir:—

* Réclamation pour cause de décès..... \$88,930 00
 Dotations échues 11,850 00

Chiffre net payé pour ces réclamations \$100,780 00
 (Sur ce chiffre \$25,000 datent des années précédentes.)

Chiffre payé aux rentiers viagers..... 650 00
 Chiffre payé en rachat de polices..... 45,023 16
 Chiffre payé en dividendes ou boni aux porteurs de polices..... 23,025 65

Chiffre total net payé aux porteurs de polices au Canada. \$169,478 81

ACTIF AU CANADA.

Obligations de la cité de Saint-Louis, 6 p. 100 (valeur aupair \$100,000). \$100,000 00
 Effets des Etats-Unis, 4 p. 100..... 5,000 00
 Effets des Etats-Unis, 4½ p. 100..... 60,000 00

Total de l'actif au Canada (déposé entre les mains du receveur général). \$165,000 00

(Valeur vénale, \$195,250).

PASSIF AU CANADA.

En vertu de polices délivrées le 31 mars 1878.

Réclamations d'indemnités en vertu de polices non réglées, mais non contestées au Canada \$500 00

* Somme calculée comme suffisante pour couvrir la réserve nette ou valeur de réassurance sur toutes les polices en cours au Canada..... \$696,500 00
 A déduire le montant des primes impayées ou sous délai, moins les frais de perception à 10 pour 100 12,750 00

Différence 633,750 00

Chiffre net des obligations envers les porteurs de ces polices au Canada. \$634,250 00

* La réserve est basée sur la table d'expérience américaine, à 4½ pour 100.

EQUITABLE, SUR LA VIE—*Suite.**En vertu de polices délivrées après le 31 mars 1878.*

* Somme calculée comme suffisante pour couvrir la réserve nette sur toutes les polices en cours au Canada	\$302,800 00
A déduire le montant des primes impayées ou sous délai, moins les frais de perception à 10 pour cent	32,400 00
Différence	\$ 270,400 00
Chiffre net des obligations envers les porteurs de ces polices au Canada.	270,400 00
Chiffre net des obligations envers tous les porteurs de polices au Canada.	\$ 954,650 00

DIVERS.

Nombre de nouvelles polices rapportées comme délivrées au Canada pendant l'année.....	678	
Chiffre de ces polices		\$1,945,000 00
Nombre de polices échues au Canada pendant l'année.....	40	
Chiffre des réclamations en vertu de ces polices.....		76,280 00
Nombre de polices en vigueur à cette date au Canada.....	3,310	
Chiffre de ces polices		8,468,520 00

Nombre et chiffre des polices arrivées à fin pendant l'année au Canada :

	Nombre.	Chiffre.
1. Par le décès de l'assuré	33	64,430 00
2. Par maturité	7	11,850 00
3. Par rachat	55	150,927 00
(Pour lesquelles \$45,023.16 ont été payées en argent.)		
4. Par rachat, \$61,600. (Pour lesquelles des polices acquittées ont été données au montant de \$19,835.)		
Différence des montants		41,765 00
5. Par cessation d'assurance.....	165	655,209 00
Total	260	\$923,281 00

Polices en vigueur au commencement de l'année	2,892	\$7,446,801 00
Polices délivrées durant l'année	844	2,539,835 00
Polices arrivées à fin comme ci-dessus et changées pour des polices acquittées	276	943,116 00
Polices non acceptées.....	150	575,000 00
Polices en vigueur à la date de cet état.....	3,310	8,468,520 00

Nombre de vies assurées au commencement de l'année au Canada.	2,892
Nombre de nouveaux assurés pendant l'année.....	844
Nombre de décès survenus pendant l'année parmi les assurés, ...	33
Nombre d'assurés dont les polices sont arrivées à fin durant l'année autrement que pour cause de mort.....	393
Nombre de vies assurées à la date de cet état.....	3,310

* La réserve est basée sur la table d'expérience américaine, à $\frac{1}{2}$ pour cent.

EQUITABLE, SUR LA VIE—*Suite.*

DÉTAIL DES POLICES DÉLIVRÉES DEPUIS LE 31 MARS 1878.

	Nombre.	Chiffres.
Polices en vigueur au commencement de l'année au Canada.....	1,519	\$4,084,398
Polices délivrées durant l'année	844	2,539,835
Polices arrivées à fin comme ci-dessus.....	192	732,411
Polices non acceptées.....	150	572,090
Polices en vigueur à la date de cet état.....	<u>2,021</u>	<u>5,316,822</u>

Signé et attesté sous serment ce 8 mars 1884, par

W. H. MITCHELL.

(Reçu le 10 mars 1884.)

OPÉRATIONS GÉNÉRALES POUR L'EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 1883.

(Telles que rapportées au surintendant des assurances de l'Etat de New-York.)

REVENU DURANT L'EXERCICE 1883.

Revenu total des primes	\$10,727,547 96
Reçu pour intérêt et dividende	2,165,194 21
Reçu pour loyer.....	444,003 55
Bénéfice net sur placements.....	133,825 96
Total du revenu.....	<u>\$13,470,571 68</u>

EMPLOIS D'ARGENT DURANT L'EXERCICE 1883.

Chiffre total payé en indemnités et en dotations échues.....	\$ 3,600,908 68
Argent payé aux rentiers viagers	58,544 35
Argent payé pour rachat de polices, dotations payées d'avance, et tontines échues	999,808 74
Dividendes payés en argent aux porteurs de polices.....	1,801,808 89
Argent payé aux actionnaires pour intérêt ou dividendes	7,000 00
Commissions aux agents.....	661,158 25
Commutation de commissions.....	247,905 66
Taxes	107,060 11
Dépenses générales.....	1,083,708 81
Total des emplois d'argent	<u>\$ 8,567,903 49</u>

ACTIF.

Valeur au prix d'achat des biens-fonds—non hypothéqués.....	\$ 9,447,332 74
Prêts sur obligations et premières hypothèques sur biens-fonds.....	13,072,941 20
Prêts garantis par nantissement de bons, actions ou autres valeurs collatérales de commerce.....	8,199,000 00
Valeur au prix d'achat des bons et effets possédés par la compagnie....	15,341,915 12
Argent en caisse et en banques.....	3,979,998 38
Solde des agents	278,517 14
Commissions commuées.....	112,545 15

Chiffre net de l'actif d'après le grand-livre.....\$50,432,249 73

EQUITABLE SUR LA VIE—Fin.**ACTIF SUPPLÉMENTAIRE.**

Intérêts dûs et acquis	\$ 365,276 45
Loyers dûs et acquis.....	86,073 99
Différence entre la valeur vénale des effets et leur prix d'achat.....	765,653 53
Chiffre net des primes non pègues et sous délai.....	1,105,062 40
Total de l'actif.....	\$ 52,751,316 10

PASSIF.

Réserve nette des réassurances.....	\$ 40,566,986 18
Total des réclamations non-réglées.....	197,219 58
Dividendes impayés ou excédant ou autre genre de bénéfices dûs aux porteurs de polices.....	96,384 00
Autres obligations, savoir, réclamations possibles en vertu de polices périmées.....	60,235 15
Total du passif.....	\$ 40,920,824 91

Excédant brut d'après le compte des porteurs de polices. \$ 11,833,491 19

(On calcule qu'il appartient aux porteurs de polices de tontine \$ 5,689,233 00)

(On calcule qu'il appartient à d'autres qu'aux porteurs de polices de tontine..... 6,144,258 19)

RISQUES ET PRIMES.

Nombre de nouvelles polices délivrées pendant l'année	17,970
Chiffre de ces polices.....	\$ 77,093,692 00
Nombre de polices arrivées à fin pendant l'année	9,050
Chiffre total des polices arrivées à la fin.....	38,798,788 00
Nombre de polices en vigueur à la date de cet état.....	75,196
Chiffre net de ces polices.....	275,160,588 00

H. B. HYDE,

Président.

WILLIAM ALEXANDER,

Secrétaire.

NEW-YORK, 8 février 1884.

**COMPAGNIE D'ASSURANCES SUR LA VIE DITE FÉDÉRALE
DE L'ONTARIO.**

ÉTAT POUR L'EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 1883.

Président—JAS. H. BEATTY.

Directeur-gérant—DAVID DEXTER.

Siège social—Hamilton, Ont.

(Organisée ou constituée en corporation le 21 décembre 1874. Opérations commen-
cées au Canada, en juin 1882.)

CAPITAL.

Chiffre du capital social autorisé	\$1,000,000 00
Chiffre souscrit	700,000 00
Chiffre versé en argent	<u>63,327 00</u>

(Pour la liste des actionnaires, voir l'annexe.)

ACTIF D'APRÈS LE GRAND-LIVRE.

Chiffre des prêts faits aux porteurs de polices sur polices de la com- pagnie transportées comme sûreté collatérale	\$ 981 94
Billets de primes sur polices en vigueur	1,799 77
Effets et bons possédés par la compagnie, savoir :	
*Obligations du chemin de fer canadien du Pacifique	11,000 00
Argent en caisse au siège social	1,284 16
Argent en banque, savoir :—	
*Banque Fédérale, dépôt spécial	\$40,100 00
do do compte courant	<u>15,203 29</u>
Total	55,303 29
Billets de primes à courte échéance	1,028 92
Billets donnés pour versements de capital	5,523 00
Soldes des agents d'après le grand-livre	18 96
Total	<u>\$ 76,940 04</u>

ACTIF SUPPLÉMENTAIRE.

Intérêt acquis	1,368 97
Primes brutes dues et non perçues sur polices en vigueur	\$1,696 10
Primes brutes différées sur ces polices	<u>2,302 75</u>
Total des primes impayées et différées	\$3,998 85
Moins les frais de perception à 10 pour cent	<u>399 88</u>
Chiffre net des primes impayées et différées	3,598 97
Commissions commuées	4,571 39
Mobilier	<u>875 85</u>
Total de l'actif	<u>\$ 87,355 22</u>

*Déposées entre les mains du receveur général.

FÉDÉRALE—*Suite.*

PASSIF.

* Somme calculée comme suffisante pour couvrir la valeur actuelle nette de toutes les polices en vigueur	\$ 36,484 44
A déduire la valeur des polices réassurées dans d'autres compagnies.....	16 08
Réserve nette de réassurance	\$ 36,468 36
Dû pour dépenses générales	1,049 73
Total du passif au Canada	\$ 37,518 09
Excédant d'après le compte des porteurs de polices.....	\$ 49,837 13
Capital versé.....	68,850 00

REVENU DURANT L'ANNÉE.

† Argent reçu pour primes	\$ 37,548 40
Billets de primes acceptés en paiement partiel de primes.....	1,165 60
Total	\$ 38,714 00
A déduire les primes payées à d'autres compagnies pour réassurances..	117 60
Total du revenu des primes.....	\$ 38,596 40
Reçu pour intérêt	2,489 46
Total	\$ 41,085 86
Reçu sur appel de capital	445 00
Total du revenu.....	\$ 41,530 86

EMPLOIS D'ARGENT DURANT L'ANNÉE.

Argent payé en rachat de polices.....	\$ 511 90
Billets de primes prescrits.....	295 11
Argent payé pour commissions, appointements et autres dépenses du personnel, y compris les commissions commuées	19,230 51
Dépenses générales.....	2,919 64
Dépenses des actnaires	375 00
Mobilier de bureau et loyer.....	709 95
Honoraires des médecins.....	1,090 97
Total des emplois d'argent.....	\$ 25,133 08

COMPTE DES BILLETS DE PRIMES.

Billets de primes en portefeuille au commencement de l'année	\$ 929 28
Billets de primes reçus pendant l'année.....	1,165 60
.....	\$ 2,094 88
Billets de primes prescrits	295 11
Actif en billets à la fin de l'année	\$ 1,799 77

* Institut des actnaires, $4\frac{1}{2}$ pour cent, calculé par le département.

† Ne comprenant pas les billets de primes à courte échéance.

FÉDÉRALE—*Suite.*

DIVERS.

Nombre de nouvelles polices rapportées comme délivrées pendant l'année au Canada	333	
‡ Chiffre de ces polices.....		\$ 410,384 00
Nombre de polices échues au Canada durant l'année.....	Aucune	
Nombre de polices en vigueur à cette date au Canada.....	582	
Chiffre de ces polices		\$ 727,669 44
A déduire le chiffre de ces polices réassurées dans d'autres compagnies autorisées au Canada	5,000 00	
Chiffre net des polices en vigueur le 31 décembre 1883.....		<u>\$ 722,669 44</u>

Nombre et chiffre des polices arrivées à fin pendant l'année au Canada :—

	Nombre.	Chiffre.
(1) Par rachat	10	\$ 6,850 00
(Pour lesquelles \$511.90 ont été payés en argent.)		
(2) Par rachat, \$2,000.00		
(Pour lesquelles des polices acquittées ont été données au montant de \$650.00.)		
Différence des montants.....		1,350 00
(3) Par cessation d'assurance.....	150	241,400 00
Total	160	<u>\$ 249,600 00</u>
	Nombre.	Chiffre.
Polices en vigueur au commencement de l'année	254	\$ 404,350 00
Polices délivrées pendant l'année au Canada	512	612,819 44
Polices arrivées à fin comme ci-dessus.....	160	249,600 00
Polices inacceptées	24	39,900 00
Total brut des polices en vigueur à la date de cet état.....	582	<u>727,669 44</u>

Nombre des vies assurées au commencement de l'année	250
Nombre de nouveaux assurés pendant l'année.....	474
Nombre de décès survenus pendant l'année parmi les assurés. Aucuns.	
Nombre d'assurés dont les polices ont pris fin pendant l'année autrement que pour cause de mort.....	160
Nombre de vies assurées à la date de cet état.....	564

Signé et attesté sous serment, ce 27 mars 1884, par

WILLIAM KERNS,
Vice-président.

DAVID DEXTER,
Directeur-gérant.

(Reçu ce 28 mars 1884.)

* Non compris 155 polices pour \$162,535.41 réassurées pour la compagnie d'assurances sur la vie, Toronto.

ASSOCIATION SUR LA VIE DU CANADA.
(*Ci-devant Association Mutuelle du Canada sur la vie.*)

ÉTAT POUR L'EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 1883.

Président—L'honorable JAMES TURNER. |

Gérant—JOHN CAMERON.

Bureau principal—Hamilton, Ontario.

(Organisée ou constituée en 1872. Opérations commencées au Canada, 1872.)

CAPITAL.

Capital social ou de garantie autorisé, et souscrit.....	\$ 200,000 00
Capital versé en argent	49,531 91
Capital versé en billets.....	2,084 75

(Pour la liste des actionnaires, voir l'annexe.)

PASSIF.

Chiffre des prêts sur obligations ou hypothèques garanties par 1 ^{re} hypothèque sur biens-fonds	\$ 5,010 00
Idem, seconde hypothèque.....	1,500 00
Prêts en argent faits aux porteurs de polices sur polices de cette compagnie données comme sûreté collatérale	5,331 70
Billets de primes sur polices en vigueur.....	400 00

*Effets possédés par la compagnie, savoir :—

	Valeur au pair.	Valeur vénale.
Bons de l'aqueduc de la cité d'Hamilton.....	\$ 16,777 00	\$ 17,951 33
do généraux do do	38,849 33	41,568 77
do de la ville de Strathroy	2,000 00	2,037 50
do du comté de Wellington	9,000 00	9,356 00
do du township de Minto	500 00	525 00
do de la ville d'Ingersoll	3,000 00	3,150 00
do de la ville de Peterboro'	3,000 00	3,150 00
do de la cité de Guelph	9,400 00	9,702 50
do de la cité de London	1,000 00	1,090 00
do du township d'Uxborne	2,000 00	2,100 00
do du village de Ridgetown.....	5,000 00	5,425 00
do du township de Gosfield.....	721 60	734 22
do du township de Romney.....	700 00	703 50
do de la ville de Windsor.....	7,178 00	7,357 45
do de la cité de Belleville.....	8,000 00	8,160 00
do du township de Proton	700 00	717 50
do du township de Maidstone.....	1,968 00	2,044 26
do généraux du township de Chatham et de North Gore.	2,382 84	2,409 93
Total, valeur au pair et valeur vénale.....	\$112,176 77	\$118,189 96

Reporté à la valeur vénale.....	118,182 96
---------------------------------	------------

Argent en caisse au bureau principal	746 71
--	--------

Argent en banques, savoir :—

Banque Canadienne de Commerce.....	\$ 1,177 62
Landed Banking and Loan Company	12,789 03
Hamilton Provincial and Loan Company.....	10,616 45

Total	24,583 10
-------------	-----------

Soldes des agents	393 57
-------------------------	--------

Billets à recevoir.....	2,084 75
-------------------------	----------

Total	\$ 158,322 79
-------------	---------------

* De ces effets \$106,155 25, valeur au pair, sont déposés entre les mains de receveur général.

ASSOCIATION SUR LA VIE—*Suite.*

ACTIF SUPPLÉMENTAIRE.

Intérêt dû	\$ 373 33	
Intérêt acquis	2,324 07	
Total		\$ 2,697 40
Total brut des primes dues et non perçues sur les polices en vigueur.....	\$ 17,391 95	
Total brut des primes sous délai	8,531 27	
Total des primes impayées et sous délai	\$ 25,923 22	
A déduire, les frais de perception, à 10 pour cent.....	2,592 32	
Total net des primes impayées et sous délai		23,330 90
Mobilier de bureau		750 00
Total de l'actif	\$ 185,011 09	

PASSIF.

* Somme calculée comme suffisante pour garantir la valeur nette actuelle de toutes les polices en vigueur.....	\$ 156,486 00	
A déduire la valeur des polices réassurées dans d'autres compagnies.....	271 00	
Réserve nette de réassurance		\$ 156,215 00
† Réclamations d'indemnités pour cause de mort non réglées mais non contestées.....		5,000 00
Réclamations d'indemnités en vertu de dotations échues mais impayées.....		200 00
Intérêt sur le fonds de garantie, acquis mais ne devenant dû que le 1er janvier 1884.....		1,544 39
Dû pour dépenses générales.....		2,508 35
Rachat de police, arrangé, mais valeur impayée; police annulée.....		104 00
(Valeur non comprise dans la réserve.)		
Total du passif	\$ 165,571 74	
Surplus du compte des porteurs de polices.....	\$ 19,439 35	
Capital de garantie versé.....	51,616 66	

REVENU PENDANT L'ANNÉE.

Argent reçu pour primes	\$ 37,242 80	
Billets acceptés en paiement partiel de primes.....	80 00	
Total	\$ 37,322 80	
A déduire les primes payées à d'autres compagnies pour réassurances.....	397 24	
Total du revenu des primes	\$ 36,925 56	
Reçu pour intérêt ou dividendes sur effets, etc.....	6,516 70	
Total	\$ 43,442 26	
Reçu sur le capital de garantie	1,550 00	
Total du revenu	\$ 44,992 26	

* Calculé à 5 pour cent sur la table de Carlisle.

† Cette réclamation provient d'un décès survenu en 1881, et était un risque accepté d'une autre compagnie; la réclamation originaire n'est pas réglée.

ASSOCIATION SUR LA VIE DU CANADA—*Suite.*

EMPLOIS D'ARGENT PENDANT L'ANNÉE.

Argent payé en indemnités pour cause de mort.....	\$ 20,595 60	
Argent payé en dotations échues.....	1,800 00	
Chiffre net payé en indemnités pour cause de mort et en dotations échues		22,395 60
Argent payé en rachat de polices		3,449 68
Billets de primes prescrits		275 68
Argent payé aux actionnaires pour intérêt ou dividendes		2,397 69
Commissions, appointements et autres frais du personnel		14,560 17
Taxes, permis, honoraires et amendes		46 06
Tous autres emplois d'argent, savoir :—Loyer et taxes, \$733.00; pape- terie, \$235.40; publicité, \$612.62; timbres-poste, \$710.39; im- pressions, \$852.15; frais judiciaires, \$1,012.94; honoraires des médecins, \$1,418.00; mauvaises dettes annulées, \$674.32; dépenses générales, y compris menue monnaie, revues, houille et gaz, taxes d'eau, commission de banques, réparations de bureau, fret et droits, honoraires des actuaires, \$870 54		7,219 36
Total des emplois d'argent	\$ 50,344 24	

COMPTE DES BILLETS DE PRIMES.

Billets de primes, prêts ou gages, en portefeuille au commencement de l'année	\$ 595 68
Billets de primes reçus pendant l'année.....	80 00
Total	\$ 675 68
Déductions pendant l'année, savoir :—	
Chiffre des billets prescrits.....	\$ 275 68
Total des déductions.....	\$ 275 68
Solde, actif en billets à la fin de l'année.....	\$ 400 00

DIVERS.

Nombre de nouvelles polices rapportées comme délivrées au Canada durant l'année.....	223	
Chiffre de ces polices.....		\$ 302,500 00
Nombre de polices échues au Canada durant l'année.....	16	
Chiffre des réclamations en vertu de ces polices.....		26,450 00
Nombre de polices en vigueur à cette date au Canada.....	1,292	
Chiffre net des polices en vigueur	\$1,606,546 12	
Chiffre de ces polices réassurées dans d'autres compagnies autorisées au Canada.....	18,000 00	
Chiffre net en vigueur le 31 décembre 1883		\$1,588,546 12

Nombre et chiffre des polices arrivées à fin pendant l'année au Canada :—

	Nombre.	Chiffre.
1. Par le décès de l'assuré.....	12	\$ 25,595 60
2. Par maturité.....	4	2,000 00

ASSOCIATION SUR LA VIE DU CANADA—*Fin.*

3. Par rachat.....	44	\$59,586 50
(Pour lesquelles on a payé \$3,829.36 en argent.)		
4. Par rachat, \$16,500.00.		
(Pour lesquelles on a donné des polices acquittées au montant de \$4,816.00.)		
Différence des montants		11,684 00
5. Par cessation d'assurance.....	292	447,000 00
		<hr/>
Total.....	352	\$545,866 10
		<hr/>
	Nombre.	Chiffre.
Polices en vigueur au commencement de l'année.....	1,400	\$1,830,212 22
Polices délivrées pendant l'année.....	349	485,516 00
Polices ayant pris fin comme ci-dessus ou changées pour des polices acquittées.....	352	550,682 10
Polices ayant pris fin autrement, y compris les polices inacceptées de l'année et des années précédentes renvoyées par les agents.....	105	158,500 00
Polices en vigueur à la date de cet état	1,292	1,606,546 12
<hr/>		
Nombre de vies assurées au commencement de l'année.....	1,351	
Nombre de nouveaux assurés pendant l'année	349	
Nombre de décès survenus pendant l'année parmi les assurés.	12	
Nombre d'assurés dont les polices ont pris fin pendant l'année autrement que pour cause de mort	438	
Nombre de vies assurées à la date de cet état (évalué presque exactement).....	1,250	

Signé et attesté sous serment, ce 28 juin 1884, par

JOHN CAMERON,
Gérant.

(Reçu le 30 juin 1884.)

ASSOCIATION D'ASSURANCES SUR LA VIE, D'ECOSSE.

ÉTAT POUR L'EXERCICE TERMINÉ LE 5 AVRIL 1883.

Gérant—JOHN FRASER. | Secrétaires-conjoints— { JOHN SHARP.
 { JAMES CHARLES WARDROP.

Siège social—Edimbourg.

Agent au Canada ARCHIBALD INGLIS. | Bureau principal au Canada—Montréal.

(Organisée ou constituée en corporation en 1838; opérations commencées au Canada en septembre 1857.)

CAPITAL.

Chiffre du capital autorisé et souscrit.....	\$1,946,666 66
Chiffre versé en argent.....	425,833 33

Total brut des primes reçues en argent pendant l'année sur polices d'assurances sur la vie au Canada.....	\$ 78,280 00
Total brut des prêts sur polices acceptées pendant l'année en paiement de primes au Canada.....	500 01
Total net du revenu des primes.....	\$ 78,780 01

Chiffre net payé pour réclamations d'indemnités au Canada.....	\$71,734 61
(Sur cette somme, \$27,253.31 datent des années dernières.)	
Chiffre net payé en dotations échues.....	194 67
Chiffre net payé en réclamations d'indemnités.....	\$ 71,929 28
Chiffre payé aux rentiers viagers.....	140 88
Chiffre payé en rachat de polices.....	4,732 45
Chiffre net payé aux porteurs de polices au Canada.....	\$ 76,852 61

EMPLOIS D'ARGENT AU CANADA.

Argent payé pour appointements du personnel au Canada.....	\$ 2,179 92
do do commission do.....	856 33
do do permis ou taxes do.....	166 02
do do dépenses de bureau et diverses dépenses au Canada.....	2,899 96
Total.....	\$ 6,102 23

ACTIF AU CANADA.

Effets fédéraux et municipaux du Canada déposés au crédit du receveur général.....	\$ 154,760 01
Biens-fonds possédés au Canada.....	44,541 30
Argent en caisse et en banques au Canada.....	133,013 44
Total de l'actif au Canada.....	\$ 332,314 75

ASSOCIATION D'ECOSSE—*Suite.*

PASSIF AU CANADA.

Chiffre des réclamations sur polices non réglées mais non contestées au Canada.....	\$	36,769	23
*Somme calculée comme suffisante pour garantir la réserve nette de toutes les polices en cours au Canada	\$	791,666	64
A déduire les prêts sur ces polices.....		121,688	56
Différence.....		669,967	48
Total du passif au Canada.....	\$	706,736	71

DIVERS.

Nombre de polices échues au Canada pendant l'année.....	35
Chiffre des réclamations en vertu de ces polices (y compris \$2,044 00) en additions de boni.....	\$ 81,445 19
Nombre de polices en vigueur à cette date au Canada.....	1,477
Chiffre de ces polices.....	2,793,458 17

Nombre et chiffre des polices arrivées à fin pendant l'année au Canada :—

	Nombre	Chiffre.
1. Par le décès de l'assuré.....	34	\$ 79,545 56
2. Par maturité.....	1	194 67
3. Par l'expiration du temps.....	2	6,813 35
4. Par rachat	12	30,903 35
(Pour lesquelles \$4,782.45 ont été payées en argent.)		
5. Par rachat, \$2,920.00. (Pour lesquelles des polices acquittées ont été données au montant de \$848.84.)		
Différence des montants.....		2,071 16
6. Par cessation d'assurance.....	9	22,542 44
Total.....	58	\$ 142,070 53

	Nombre	Chiffre.
Polices en vigueur au commencement de l'année au Canada.....	1,535	\$2,935,528 70
Polices arrivées à fin comme ci-dessus.....	58	142,070 53
Polices en vigueur à la date de cet état.....	1,477	2,793,458 17

Nombre de vies assurées... Non rapporté.

Signé et attesté sous serment, ce 13 mars 1884 par

ARCHIBALD INGLIS.

(Reçu le 15 mars 1884.)

OPÉRATIONS GÉNÉRALES DE L'EXERCICE TERMINÉ LE 5 AVRIL 1883.

(Extrait du rapport des directeurs, Edimbourg, 31 octobre 1883.)

Dans le cours de l'exercice terminé le 5 avril 1883.—

De nouvelles assurances sur la vie ont été demandées au nombre de 1,535 pour.....

£821,552

Les primes annuelles sur ces polices ont été de.....

25,758

* Calculé sur la table H. M. de l'institut des actuaires, à 4½ pour cent d'intérêt.

ASSOCIATION D'ECOSSE—*Suite.*

De nouvelles rentes viagères ont été achetées pour une somme annuelle de.....	1,621
Le revenu total de l'année en primes et en intérêt sur placements a été de.....	453,039
392 décès sont survenus parmi les assurés, dont les polices s'élevaient collectivement à	211,957
A la fin de l'exercice, 5 avril 1883 :—	
26,751 polices d'assurances étaient en vigueur représentant.....	£ 11,816,273
Le chiffre total des réclamations d'indemnités payées en vertu de polices d'assurances sur la vie étaient de.....	3,446,813
Le chiffre total des boni en argent payés ou alloués aux porteurs de polices, était de.....	1,146,797
L'actif, d'après le bilan était de.....	2,739,493

Ces chiffres scouitennent favorablement la comparaison avec ceux des années précédentes. Les placements à la date des comptes rapportaient en moyenne, un intérêt au taux de £4 7s. 2d. par cent.

COMPTE DU REVENU POUR L'EXERCICE TERMINÉ LE 5 AVRIL 1883.

Dt.

Chiffre de la caisse au commencement de l'année.....	£ 2,520,443	8	1
Primes, moins les réassurances.....	£344,970	18	8
Considération pour rentes viagères.....	17,453	12	8
Inté. ét et dividendes.....	108,068	11	0
	<u>470,493</u>	<u>2</u>	<u>4</u>
	£2,990,936	10	5

Av.

Indemnité sur polices (après déduction des sommes réassurées).....	£ 211,957	15	1
Réclamations en vertu de polices payables en cas de survie.....	3,803	19	6
Rachats.....	10,102	14	
Rentes viagères.....	17,060	17	6
Commission.....	13,098	9	2
Frais d'administration.....	37,389	0	0
Dividendes aux actionnaires, et intérêt sur le capital versé.....	12,315	0	0
Autres paiements :—			
Boni en argent aux porteurs de polices actuels.....	45,923	1	8
Taxes sur le revenu.....	2,072	4	9
Chiffre de la caisse à la fin de l'année (d'après la seconde cédule)...	2,637,213	7	4
	<u>£2,990,936</u>	<u>10</u>	<u>5</u>

BILAN LE 5 AVRIL 1883.

Passif.

Capital des actionnaires versé.....	£ 81,500	0	0
Caisse d'assurances et de rentes viagères.....	2,549,733	7	4
Total de la caisse d'après la première cédule.....	£2,637,213	7	4
Réclamation admise, mais dont le montant n'est pas encore dû. (Ce chiffre comprend tous les décès survenus jusqu'à cette date, prouvés ou non).....	102,235	7	6
Rentes viagères dues mais non réclamées.....	44	14	8
	<u>£ 2,739,493</u>	<u>9</u>	<u>6</u>

ASSOCIATION D'ÉCOSSE—Fin.

Actif.

Hypothèques sur biens-fonds dans le Royaume-Uni.....	£	1,185	4	1	
Hypothèque sur biens-fonds hors du Royaume-Uni.....					
Prêts sur polices de l'association.....		274,313	0	6	
Piracements :—					
Effets des colonies et des Indes.....		186,019	6	1	
Effets de gouvernements étrangers.....		49,118	10	3	
Débitures de chemins de fer et autres et débiteures non rachetables.....		205,124	16	0	
Prêts sur fermage de chemins de fer, actions garanties et privilégiées.....		206,204	4	5	
Maisons.....		132,729	6	6	
Rentes viagères et réversions.....		41,225	13	0	
Actions de banque.....		38,563	17	3	
Effets de l'association achetés en vertu de sa charte, 16 et 17 Vic., ch. 244 (£10 16s. 10d. par action).....		35,171	0	0	
Prêts sur biens meubles.....		29,320	7	9	
Prêts sur effets publics statutaires.....		29,152	7	8	
Prêts sur actions de chemins de fer, privilégiées et garanties, et autres actions.....		5,322	12	4	
Mobilier de bureaux et timbres.....		1,383	16	9	
Soldes des agents.....					
Primes impayées.....		106,201	16	5	
Intérêt impayé.....		5,675	4	11	
Intérêt acquis, mais non encore payable.....		31,114	6	7	
Argent :—					
En dépôts dans les banques.....	£	143,641	12	8	
En comptes courants.....		33,487	6	4	
			177,128	19	0
	£	2,739,493	9	6	

COMPAGNIE D'ASSURANCES LIVERPOOL AND LONDON AND GLOBE.

ÉTAT POUR L'EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 1883.

Président—H. B. GILMOUR.

Secrétaire—JOHN M. DOVE.

Siège social—Liverpool, Angleterre.

Agent au Canada—G. F. C. SMITH.

Bureau principal au Canada—Montréal.

(Organisée le 21 mai 1836. Opérations commencées au Canada le 4 juin 1851.)

CAPITAL.

(Voir l'état contre l'incendie.)

Chiffre des primes reçues en argent durant l'année sur polices d'assurances sur la vie au Canada.....	\$	8,873 93
Considération pour rentes viagères		2,000 00
Total net du revenu des primes.....	\$	<u>10,873 93</u>

Chiffre payé durant l'année sur réclamations pour cause de mort au Canada	\$	1,119 70
(Y compris \$119.70 en additions de boni.)		
Chiffre payé aux rentiers viagers.....		521 55
Chiffre payé pour polices rachetées		112 00
Chiffre total net payé aux porteurs de polices au Canada...	\$	<u>1,752 95</u>

EMPLOIS D'ARGENT AU CANADA.

Payé pour commission.....	\$	301 15
Diverses dépenses.....		117 59
Total.....	\$	<u>418 74</u>

(Pour l'actif au Canada, voir l'état contre l'incendie.)

PASSIF AU CANADA.

Somme calculée comme suffisante pour couvrir la réserve nette sur tous les risques en cours au Canada	\$	50,000 00
Total net des obligations envers les porteurs de polices au Canada.	\$	<u>50,000 00</u>

DIVERS.

Nombre de nouvelles polices rapportées comme délivrées au Canada pendant l'année.....	3	
Chiffre de ces polices.....	\$	7,000 00
Nombre de polices échues au Canada pendant l'année.....	1	
Chiffre des réclamations en vertu de ces polices.....		1,119 70
(Y compris \$119.70 d'additions de boni.)		
Nombre de polices en vigueur à cette date au Canada.....	179	
Chiffre de ces polices.....	\$257,064 57	
Ajoutez les additions de boni	11,710 04	

Total net des polices en vigueur le 31 décembre 1883..... \$ 268,774 61

LIVERPOOL AND LONDON AND GLOBE—Suite.

Nombre et chiffre des polices arrivées à fin pendant l'année au Canada :—

	Nombre.	Chiffre.
1. Par le décès de l'assuré.....	1	\$ 1,000 00
2. Par l'expiration du temps	3	2,473 33
3. Par rachat.....	1	1,000 00
(Pour lesquelles on a payé \$112.00 en argent.)		
4. Par rachat, \$5,000.00.		
(Pour lesquelles on a donné des polices acquittées au montant de \$1,201.38.)		
Différence.....		3,798 62
Total	5	\$ 8,271 95
<hr/>		
Polices en vigueur au commencement de l'année	181	\$258,336 52
Polices délivrées pendant l'année.....	3	7,000 00
Polices arrivées à fin comme ci-dessus.....	5	8,271 95
Polices en vigueur à la date de cet état (à l'exclusion des additions de boni)	179	257,064 57
<hr/>		
Nombre de vies assurées au commencement de l'année.....	164	
Nombre de nouveaux assurés pendant l'année.....	3	
Nombre de décès survenus pendant l'année parmi les assurés.....	1	
Nombre d'assurés dont les polices ont pris fin durant l'année autrement que pour cause de mort	4	
Nombre de vies assurées à la date de cet état.....	162	

Signé et attesté sous serment, ce 29 février 1884, par

G. F. C. SMITH.

(Reçu le 1er mars 1884.)

OPÉRATIONS GÉNÉRALES DE L'EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 1883.

(Extrait du rapport des directeurs, Liverpool, 21 mai 1884.)

DÉPARTEMENT DE LA VIE.

Dans le cours de l'année la compagnie a reçu 855 demandes d'assurances pour une somme de £490,187; 653 polices ont été délivrées, assurant £370,577; 125 demandes pour £90,880 n'ont pas eu de suite; 77 demandes représentant £28,730 ont été refusées.

Les primes sur les nouvelles assurances se sont élevées durant l'année à £13,127, le revenu total des primes, après déduction faite des réassurances, étant de £228,415. Cent soixante contrats de rentes viagères ont été entrepris moyennant £85,084, assurant des rentes viagères au chiffre de £7,963. Quatre-vingt-quatorze rentiers viagers sont morts dans le cours de l'année, libérant la compagnie du paiement annuel de £3,369. La caisse des assurances sur la vie, en outre du fort excédant porté au compte des pertes et bénéfices, s'est augmentée de £47,601 durant l'année et s'élève maintenant à £3,499,680.

LIVERPOOL AND LONDON AND GLOBE—Suite.

COMPTE DE L'ASSURANCE SUR LA VIE.

Caisse de la "Liverpool and London and Globe."

Chiffre de la caisse des assurances sur la vie au commencement de l'année.....	£2,495,828	6	5	
Primes, après déduction des primes de réassurances.....	209,667	3	2	
Intérêts et dividendes.....	106,286	15	8	
				£2,811,782 5 3

Caisse de la "Globe."

Chiffre de la caisse des assurances sur la vie au commencement de l'année.....	385,920	17	0	
Primes, après déduction des primes de réassurances.....	18,747	17	2	
Intérêt et dividendes.....	16,021	0	9	
				420,689 14 11
				£3,232,472 0 2

Caisse de la "Liverpool and London and Globe."

Indemnités sur polices d'assurances sur la vie, y compris les réclamations admises, mais non payées (après déduction des sommes réassurées).....	175,451	13	9	
Rachats.....	13,534	5	3	
Commission.....	7,495	0	10	
Frais d'administration.....	12,167	15	10	
Autres paiements, savoir :				
Honoraires des médecins.....	£926	1	2	
Timbres.....	621	11	6	
				1,547 12 8
Transfert au compte des rentes viagères, considération pour rente viagère immédiate, différée jusqu'à ce jour.....	512	8	0	
Proportion de l'excédant montré par l'évaluation des actuaire le 31 décembre 1883, portée au compte des pertes et bénéfices ...	45,570	7	11	
Chiffre de la caisse à la fin de l'année, d'après le bilan.....	2,555,503	1	0	
				£2,811,782 5 3

Caisse de la "Globe."

Indemnités sur polices d'assurances sur la vie, y compris les réclamations admises mais non payées (après déduction des sommes réassurées).....	36,593	9	0	
Rachats.....	1,290	2	0	
Commissions.....	693	12	10	
Frais d'administration.....	937	7	10	
Proportion de l'excédant montré par l'évaluation des actuaire le 31 décembre 1883, portée au compte des pertes et bénéfices.	34,226	1	11	
Chiffre de la caisse à la fin de l'année, d'après le bilan.....	346,949	1	4	
				420,689 14 11
				£3,232,472 0 2

CAISSE DES RENTES VIAGÈRES.

Caisse de la "Liverpool and London and Globe."

Chiffre de la caisse des rentes viagères au commencement de l'année.....	£521,382	0	8	
Considération pour rentes viagères.....	84,572	0	5	
Intérêts et dividendes.....	22,646	18	7	
Transféré du compte des assurances sur la vie, étant la considération d'une rente viagère immédiate, différée jusqu'à ce jour...	512	8	0	
				£ 629,113 7 8

Caisse de la "Globe."

Chiffre de la caisse des rentes viagères au commencement de l'année.....	£ 18,947	7	7	
Intérêts et dividendes.....	769	8	2	
				19,716 15 9
				£ 648,830 3 5

LIVERPOOL AND LONDON AND GLOBE—Fin.
Caisse de la " Liverpool and London and Globe."

Rentes viagères payées.....	£ 61,604	8	9	
Commissions.....	845	14	5	
Frais d'administration.....	1,618	9	2	
Montant porté aux pertes et bénéfices, étant l'excédant d'après l'évaluation des actuaires, le 31 décembre 1883.....	10,389	15	4	
Chiffre de la caisse à la fin de l'année, d'après le bilan	554,655	0	0	
				£ 629,113 7 8

Caisse de la " Globe."

Rentes viagères payées.....	£ 1,830	12	0	
Frais d'administration	73	4	6	
Montant porté aux pertes et bénéfices, étant l'excédant d'après l'évaluation des actuaires, le 31 décembre 1883.....	5,239	19	3	
Chiffre de la caisse à la fin de l'année, d'après le bilan	12,573	0	0	
				19,716 15 9
				£ 648,830 3 5

(Pour le bilan, voir l'état du département de l'incendie).

COMPAGNIE D'ASSURANCES SUR LA VIE *LONDON AND LANCASHIRE.*

ÉTAT POUR L'EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 1883.

Président—COL. KINGSCOTE, C.B., M.P. | *Secrétaire*—WILLIAM PALIN CLIREHUGH.*Siège social*—Londres, Angleterre.*Agent au Canada*—WM. ROBERTSON. | *Bureau principal au Canada*—Montréal.

(Organisée ou constituée en corporation, le 6 août 1862; opérations commencées au Canada, 1863.)

CAPITAL.

Chiffre du capital social autorisé et souscrit.....	£100,000 0 0
Chiffre versé en argent	£15,000 0 0
Part des propriétaires dans les bénéfices	4,840 19 5
	<u>£19,840 19 5</u>

Chiffre brut des primes reçues en argent pendant l'année sur polices d'assurances sur la vie au Canada.....	\$123,944 92
A déduire la somme payée en primes sur les polices réassurées dans d'autres compagnies autorisées au Canada	7,514 36
Total net du revenu des primes	\$ 116,430 56

Chiffre payé durant l'année sur des réclamations d'indemnités au Canada, savoir :—

Pour réclamations pour cause de mort (dont \$14,000 datent des années précédentes).....	\$54,746 00
Additions de boni sur ces réclamations.....	474 27
Dotations échues.....	2,000 00
Additions de boni sur ces dotations	100 00
	<u>\$57,320 27</u>
A déduire le montant reçu pour réclamations réassurées	5,000 00
Chiffre net payé pour réclamations.....	\$ 52,320 27
Chiffre payé en rachat de polices.....	3,572 73
Chiffre payé en dividendes ou boni aux porteurs de polices.....	991 58
Chiffre total net payé aux porteurs de polices au Canada..	\$ 56,884 58

ACTIF AU CANADA.

Déposés entre les mains du receveur général :—

	Valeur au pair.	Valeur vénale.
Bons de la province de Québec, (émission de 1878, 30 ans).....	\$ 5,000 00	\$ 5,112 50
Débitures de l'aqueduc de la cité de Victoria, C.B.....	10,000 00	11,500 00
do de la cité de Toronto	4,999 00	5,466 48
do de la corporation de Montréal.....	1,000 00	1,050 00
Effets do do	20,000 00	21,500 00
do do do	4,700 00	5,405 00
Débitures du comté de Middlesex.....	20,000 00	20,400 00
do de la cité de Hamilton	15,000 00	17,250 00
do de la ville de Saint-Thomas	21,735 59	21,083 53
Obligations de la province de Québec	16,000 00	16,400 00
	<u>\$118,434 59</u>	<u>\$125,167 50</u>
Argent		264 41

Total déposé entre les mains du receveur général.....\$ 125,431 91

LONDON AND LANCASHIRE.—Suite.

Autres placements au Canada, savoir :—

Débitures municipales (valeur au pair, \$38,730).....	40,793 50
Hypothèques sur biens-fonds au Canada.....	165,425 00
Argent en caisse et en banques au Canada.....	9,568 64
Total de l'actif au Canada	<u>\$ 341,219 05</u>

PASSIF AU CANADA.

En vertu de polices délivrées avant le 31 mars 1878.

*Chiffre des réclamations en vertu de polices non réglées, mais non contestées au Canada.....	\$ 2,600 00
† Somme calculée comme suffisante pour garantir la réserve nette de réassurance sur tous les risques en cours au Canada	\$ 108,952 94
A déduire les primes sous délai et impayées, les prêts, etc.....	16,443 74
Différence reportée.....	92,409 20
Total net des obligations envers les porteurs de ces polices au Canada...	<u>\$ 95,009 20</u>

En vertu de polices délivrées après le 31 mars 1878.

† Chiffre des réclamations en vertu de polices non-réglées, mais non contestées au Canada	\$ 4,500 00
† Somme calculée comme suffisante pour garantir la réserve nette de réassurance sur tous les risques en cours au Canada	\$ 220,222 31
A déduire les primes sous délai et impayées, les réassurances, etc.....	50,222 31
Différence reportée.....	170,000 00
Total net des obligations envers les porteurs de ces polices au Canada..	<u>\$ 174,500 00</u>
Total net des obligations envers tous les porteurs de polices au Canada	<u>\$ 269,509 20</u>

DIVERS.

Nombre de nouvelles polices rapportées comme délivrées au Canada pendant l'année.....	62 †
Chiffres de ces polices	\$1,021,950 00
Additions de boni.....	34,193 71
	<u>\$1,056,143 71</u>
Nombre de polices échues au Canada pendant l'année.....	31
Chiffres des réclamations en vertu de ces polices.....	\$ 44,846 00
Additions de boni.....	340 62
	<u>45,186 62</u>
Nombre de polices en vigueur à cette date au Canada.....	2,271
Chiffre de ces polices.....	\$3,873,569 38
Additions de boni.....	39,033 10
	<u>\$3,912,602 48</u>
Moins les sommes réassurées dans d'autres compagnies autorisées au Canada.....	182,000 00
Chiffre net des polices en vigueur le 31 décembre 1883.....	<u>\$3,730,602 48</u>

*Payé depuis, \$2,000.00.

†Payé depuis, \$1,500.00.

‡Évaluée l'an dernier à 4 p. c.

LONDON AND LANCASHIRE—Suite.

Nombre et chiffre des polices arrivées à fin pendant l'année au Canada :—

	Nombre.	Chiffre.
1. Par le décès de l'assuré (y compris les additions de boni)	30	43,086 62
2. Par maturité (y compris les additions de boni).....	1	2,100 00
3. Par rachat (y compris les additions de boni).....	22	39,950 00
(Pour lesquelles \$3,572.73 ont été payés en argent.)		
4. Par rachat, \$24,000. (Pour lesquelles les polices acquittées ont été données au montant de \$3,235.)		
Différence des montants.....		20,765 00
5. Par cessation d'assurance	177	368,601 25
Total	230	\$ 474,502 87

Polices en vigueur au commencement de l'année (y compris les additions de boni).....	1,877	\$3,333,302 88
Polices délivrées durant l'année (y compris les additions de boni, \$34,193.71)	624	1,056,143 71
Polices arrivées à fin comme ci-dessus.....	230	474,502 87
Additions de boni rachetées		2,341 24
Chiffre net des polices en vigueur à la date de cet état	2,271	3,912,602 48

Nombre de vies assurées au commencement de l'année au Canada.	1,806
Nombre de nouveaux assurés pendant l'année	581
Nombre de décès survenus pendant l'année parmi les assurés...	22
Nombre des assurés dont les polices ont pris fin pendant l'année autrement que pour cause de mort	202
Nombre de vies assurées à la date de cet état	2,163

DÉTAILS DES POLICES DÉLIVRÉES DEPUIS LE 31 MARS 1878.

Polices en vigueur au commencement de l'année au Canada.....	1,332	\$2,533,137 67
Polices délivrées pendant l'année (y compris les additions de boni, \$5,012 50)	624	1,026,962 50
Polices arrivées à fin comme ci-dessus.....	187	413,947 25
Additions de boni rachetées.....		120 00
Polices en vigueur à la date de cet état (y compris additions de boni).....	1,769	3,146,032 92

Signé et attesté sous serment, ce 2 février 1884 par

WILLIAM ROBERTSON.

(Reçu le 4 février 1884.)

LONDON AND LANCASHIRE—Suite.

OPÉRATIONS GÉNÉRALES DE L'EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 1883.

(Extrait du rapport des directeurs, Londres, Angl., 3 avril 1884.)

NOUVELLES ASSURANCES.

Les demandes d'assurances ont été de 1,925 pour £634,340, sur lesquelles 334 assurant £149,450 ont été refusées ou n'ont pas eu de suite, et 1,591 polices ont été délivrées pour une somme de £544,890, rapportant un nouveau revenu de primes de £18,357 16s. 9d.

Le revenu total des primes est de £111,201 12s. 5d., et après déduction des primes de réassurances, le chiffre net est de £102,853 7s. 2d.

Les réclamations d'indemnités pour cause de mort, y compris les additions de boni et celles résultant de polices de dotations, s'élèvent à £46,797 12s. 9d.

Après avoir pourvu au dividende et au bonus à payer aux actionnaires au taux de 15 pour cent par année, sur le montant originairement versé et au paiement des réclamations, rachats, boni en argent aux porteurs de polices, et autres dépenses, la somme de £32,302 17s. 10d. a été ajoutée à la caisse qui se chiffre aujourd'hui par £332,628 6s. 6d.

BILAN, 31 DÉCEMBRE 1883.

PASSIF.

	£	s.	d.	£	s.	d.
Capital souscrit en entier.....	100,000	1	0			
Montant originairement payé.....	£10,000	0	0			
Quote-part des propriétaires dans les bénéfices	5,000	0	0			
		15,000	0	0		
Solde de la caisse des propriétaires.....		4,840	19	5		
		£19,840	19	5		
Caisse des assurances		312,787	7	1		
Total des fonds, d'après la première cédule.....		332,628	6	6		
Réclamations admises, mais impayées.....		4,539	5	0		
Autres réclamations dues par la compagnie :—						
Intérêt aux actionnaires, etc.....		759	9	6		
		<u>£337,927</u>	<u>1</u>	<u>0</u>		

ACTIF.

	£	s.	d.	£	s.	d.
Hypothèques sur biens-fonds dans le Royaume-Uni.....	£11,880	0	0			
Hypothèques sur biens-fonds au Canada et à Melbourne.....	29,341	0	0			
		41,221	9	0		
Prêts sur polices de la compagnie dans la limite de leur valeur.....		27,079	15	1		

LONDON AND LANCASHIRE—Fin.

Placements :—

Garanties du gouvernement colonial et des Indes, et dépôt spécial au gouvernement canadien.....	£75,195 12 9		
Débetures de chemins de fer et autres et débetures non rachetables.....	19,525 6 5		
Actions de chemins de fer des Indes.....	20,821 17 6		
Actions de chemins de fer (privilégiées et ordinaires).....	37,426 15 11		
Maisons (y compris les édifices de Cornhill).....	24,145 6 6		
Loyer de terres améliorées.....	13,948 4 0		
Réversions et prêts à courte échéance.....	7,979 1 0		
		199,042 4 3	
Prêts sur biens-meubles et polices sur la vie.....		4,827 11 1	
* Soldes des succursales et des agences.....	£9,263 14 11		
* Primes dues en décembre, dans le cours du délai de grâce.....	19,527 17 3		
		28,791 12 2	
Primes semi-annuelles et trimestrielles impayées.....		8,740 2 8	
Intérêt impayé.....	£3,858 19 3		
* Loyers impayés.....	894 16 2		
		4,753 15 5	
Argent :—			
En caisse et en comptes courants au siège social et dans les succursales.....	£11,558 4 5		
Argent en dépôt au siège social et dans les succursales.....	8,442 3 1		
Effets à recevoir.....	1,025 14 7		
		21,026 2 1	
Actif supplémentaire :—			
Mobilier du bureau principal et des succursales ...	£2,526 5 3		
Moins 10 pour cent de dépréciation.....	229 10 0		
	£2,296 15 3		
Timbres à polices, en portefeuilles.....	17 14 0		
* Divers comptes dus à la date du bilan.....	130 0 0		
		2,444 9 3	
		<u>£337,927 1 0</u>	

* Ces montants, à peu d'exception près, ont été payés depuis.

CORPORATION D'ASSURANCES LONDON, DE LONDRES, ANGLETERRE.

ÉTAT POUR L'EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 1883.

Président—WM. RENNIE.

Secrétaire—JOHN P. LAURENCE.

Siège social—N° 7 Royal Exchange, Londres, E.C.

Agent au Canada—C. C. FOSTER.

Bureau principal au Canada—Montréal.

(Constituée en corporation en 1720. Opérations commencées au Canada le 1er mars 1862.)

(Pour le capital, voir l'état du département de l'incendie.)

Chiffre des primes reçues en argent pendant l'année sur polices d'assurances sur la vie au Canada	987 20
---	--------

Chiffre payé en indemnités pour cause de mort pendant l'année au Canada.....	Aucun.
--	--------

(Pour l'actif au Canada, voir l'état du département de l'incendie.)

PASSIF AU CANADA.

Somme calculée comme suffisante pour garantir la réserve nette de toutes les polices en cours au Canada	\$ 4,000 00
---	-------------

Total net des obligations envers les porteurs de polices au Canada.	<u>\$ 4,000 00</u>
---	--------------------

DIVERS.

Nombre de nouvelles polices rapportées comme délivrées au Canada pendant l'année	Aucune.
--	---------

Nombre de polices échues au Canada pendant l'année	Aucune.
--	---------

Nombre de polices en vigueur à cette date au Canada.....	8
--	---

Chiffre de ces polices	\$27,740 00
------------------------------	-------------

Additions de boni.....	2,385 00
------------------------	----------

Chiffre net des polices en vigueur le 31 décembre 1883.....	\$ 30,125 00
---	--------------

Nombre de polices arrivées à fin pendant l'année au Canada....	Aucune.
--	---------

Polices en vigueur au commencement de l'année au Canada (y compris \$2,385.00 en additions de boni).....	8 \$ 30,125 00
--	----------------

Polices en vigueur à la date de cet état (y compris les additions de boni, \$2,385).....	8 30,125 00
--	-------------

Nombre de vies assurées au Canada au commencement et à la fin de l'année	8
--	---

Signé et attesté sous serment, 1er mars 1884, par

(Reçu le 3 mars 1884.)

C. C. FOSTER.

CORPORATION D'ASSURANCES LONDON—Fin.

OPÉRATIONS GÉNÉRALES POUR L'EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 1883.

(Extrait du rapport des directeurs, Londres, Angleterre, 1884.)

COMPTES DES ASSURANCES SUR LA VIE.

	£	s.	d.
1882.			
31 déc.—Chiffre de la caisse des assurances sur la vie à cette date.	1,818,700	14	7
1883.			
31 déc.—Primes, déduction faite des réassurances et des ristournes	152,801	13	5
Considération pour rentes viagères.....	4,002	8	5
Intérêt et dividendes.....	£76,703	2	10
Moins la taxe sur le revenu.....	1,817	3	1
	74,825	19	9
Bénéfices sur la vente de garanties.....	46	0	2
Bénéfices sur les réversions.....	543	0	0
Quote-part de la diminution d'après la série de 1831, évaluée le 1er novembre 1882, et appropriée aux polices non renouvelées en 1883.....	117	1	4
	<u>£2,051,036</u>	<u>17</u>	<u>8</u>
1883.	£	s.	d.
31 déc.—Réclamations d'indemnités en vertu de polices d'assurances sur la vie, après déduction faite des sommes réassurées.	192,638	2	1
Rachats.....	12,724	4	4
Rentes viagères.....	8,970	11	4
Commission.....	4,960	7	9
Mauvaises dettes.....	27	11	4
*Frais d'administration (répartis).....	12,504	19	1
Boni payés aux assurés en diminution de primes :—			
Séries de 1831.....	£10,052	13	10
Séries de 1846.....	473	19	1
	10,526	12	11
Quote-part des bénéfices des actionnaires d'après le compte de pertes et bénéfices :—			
Anciennes séries.....	£10,000	0	0
Séries de 1831.....	5,026	6	11
Séries de 1846.....	10,733	12	0
	£25,759	18	11
*Moins les frais d'administration tel que ci-dessus.....	12,504	19	1
	13,254	19	10
Chiffre de la caisse des assurances sur la vie à cette date, d'après le bilan.....	1,795,429	9	0
	<u>£2,051,036</u>	<u>17</u>	<u>8</u>

(Pour le bilan, voir l'état du département de l'incendie.)

*A la demande de la Chambre de Commerce, les frais d'administration ont été partagés proportionnellement entre les départements des assurances maritimes, contre l'incendie et sur la vie, au lieu d'être inscrits (comme avant 1874) en une seule somme dans le compte des pertes et bénéfices. La quote-part de ces dépenses retombant sur le département des assurances sur la vie a été déduite de la part de la corporation dans les bénéfices de ce département; les assurés continuent donc à être exemptés de ces frais.

COMPAGNIE D'ASSURANCES SUR LA VIE METROPOLITAN.

ÉTAT POUR L'EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 1883.

Président—JOSEPH F. KNAPP.

Secrétaire—JOHN R. HEGEMAN

Siège social—32 à 36 Park Place, Cité de New-York.

Agent au Canada—THOMAS A. TEMPLE. | *Bureau principal au Canada*—St-Jean, N.-B.

(Organisée ou constituée en corporation en janvier 1866. Opérations commencées au Canada en novembre 1872.)

CAPITAL.

Chiffre du capital autorisé, souscrit et versé en argent.....\$ 500,000 00

Primes reçues en argent et en billets, prêts ou gages sur polices d'assurances sur la vie au Canada.....\$ 13,767 76

Chiffre net payé pour indemnités pour cause de mort au Canada\$ 8,000 00

Chiffre payé en rachat de polices..... 29,783 50

Chiffre payé pour dividendes ou boni aux porteurs de polices..... 19,496 03

Total net payé aux porteurs de polices au Canada\$ 57,279 59

ACTIF AU CANADA.

Bons des Etats-Unis déposés entre les mains du receveur général.....\$ 100,000 00

PASSIF AU CANADA.

Chiffre des réclamations non réglées mais non contestées sur polices canadiennes\$ 14,000 00

Somme calculée comme suffisante pour garantir la réserve nette de toutes les polices en cours..... \$ 61,160 00

A déduire le chiffre des primes dues et sous délai, moins les

frais de perception à dix pour cent \$ 2,336 42

A déduire les billets et les charges sur ces polices..... 8,203 49

11,539 91

Différence 49,620 09

Total net des obligations envers les porteurs de ces polices au Canada \$ 63,620 00

DIVERS.

Nombre de nouvelles polices rapportées comme délivrées au

Canada Aucune.

Nombre de polices échues au Canada durant l'année..... 3

Chiffre des réclamations en vertu de ces polices... ..\$ 15,000 00

Nombre de polices en vigueur à cette date au Canada..... 241

Chiffre net de ces polices 472,217 00

* Réserve à 4½ pour cent, d'après la table d'expérience américaine.

METROPOLITAN, SUR LA VIE—Fin.

Nombre et chiffre des polices arrivées à fin pendant l'année au Canada:—

1. Par le décès de l'assuré.....	3	\$	15,000	00
2. Par rachat.....	108		304,000	00
(Pour lesquelles \$29,783.50 ont été payées en argent et pour lesquelles des polices acquittées ont été accordées au montant de \$2,785.00.)				
3. Par cessation d'assurance.....	10		28,000	00
Total	121	\$	347,000	00

Polices en vigueur au commencement de l'année	355	\$	803,432	00
Polices délivrées durant l'année (2 polices acquittées pour \$2,785, et 5 polices remises en vigueur pour \$13,000).....	7		15,785	00
Polices arrivées à fin, comme ci-dessus.....	121		347,000	00
Polices en vigueur à la date de cet état.....	241		472,217	00

Nombre de vies assurées—Pas de rapport.

Signé et attesté sous serment, ce 26 février 1884, par

JOHN R. HEGEMAN,

Secrétaire.

(Reçu le 28 février 1884.)

**COMPAGNIE D'ASSURANCES SUR LA VIE DITE NATIONAL, DES
ÉTATS-UNIS D'AMÉRIQUE.**

ÉTAT POUR L'EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 1883.

Président—VAN H. HIGGINS. | *Secrétaire*—J. H. NITCHIE.
Siège social—Washington, D. C.
Agent au Canada—JOHN F. BELL. | *Bureau principal au Canada*—Windsor, Ont.
 (Organisée ou constituée en corporation le 25 juillet 1868. Opérations commencées
 au Canada le 11 juin 1869.)

CAPITAL.

Chiffre du capital autorisé, souscrit et versé en argent.....\$1,000,000 00

Chiffre des primes reçues en argent pendant l'année, sur polices d'assurances sur la vie au Canada.....\$ 9,000 00

Chiffre payé en indemnités durant l'année au Canada, savoir:—

Pour cause de mort.....\$ 6,702 82
 En dotations échues..... 1,600 00

Chiffre net payé en indemnités.....\$ 8,302 82
 Chiffre payé en rachat de polices..... 3,890 00

Chiffre total net payé aux porteurs de polices au Canada.\$ 12,192 82

ACTIF AU CANADA.

Bons des E.-U. en dépôt entre les mains du receveur général, valeur au pair.....\$ 100,000 00
 Primes et intérêt acquis sur effets..... 24,875 00

Total de l'actif au Canada.....\$ 124,875 00

PASSIF AU CANADA.

Chiffre des réclamations sur polices non réglées, mais non contestées au Canada.....\$ 1,356 00

*Somme calculée comme suffisante pour garantir la réserve nette sur toutes les polices en cours au Canada.....\$ 122,602 00
 A déduire le chiffre des primes sous délai ou impayées, moins les frais de perception à 10 pour cent..... 950 00

Différence..... 121,652 00

Chiffre net des obligations envers les porteurs de polices au Canada\$ 123,008 00

* Évaluée d'après la table d'expérience américaine à 4½ pour cent d'intérêt. La réserve nette, calculée d'après la table d'expérience américaine à 6 pour cent d'intérêt, est de \$102,168 00.

NATIONAL, SUR LA VIE—Suite.

DIVERS.

Nombre de polices échues au Canada pendant l'année	6	
Chiffre des réclamations en vertu de ces polices		\$ 3,956 00
Nombre des polices en vigueur à cette date au Canada	390	
Chiffre de ces polices		392,751 00

Nombre et chiffre des polices arrivées à fin au Canada pendant l'année :—

	Nombre.	Chiffre.
1. Par le décès de l'assuré.	3	\$2,356 00
2. Par maturité.	3	1,600 00
3. Par rachat	6	12,500 00
(Pour lesquelles on a payé en argent, \$3,890.00.)		
4. Par rachat, \$4,000. (Pour lesquelles on a délivré des polices acquittées au montant de \$1,203.)		
Différence		2,797 00
5. Par cessation d'assurance	2	3,000 00
Total.....	14	\$22,253 00

Polices en vigueur au commencement de l'année.....	407	\$ 441,702 00
Polices ayant pris fin comme ci-dessus.....	14	22,253 00
Polices terminées autrement ; corrections ou changements d'adresses.....	3	26,698 00
Polices en vigueur à la date de cet état.....	390	392,751 00

Nombre de vies assurées—Non rapporté.

Signé et attesté sous serment, ce 2 avril 1884, par

J. H. NITCHIE,
Secrétaire.

(Reçu le 7 avril 1884.)

ÉTAT GÉNÉRAL POUR L'EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 1883.

(Extrait du rapport de l'auditeur des comptes publics, Etat de l'Illinois.)

REVENU.

Total du revenu des primes.....	\$117,930 87
Argent reçu pour intérêt, dividendes et comme escompte sur réclama- tions payées d'avance.....	105,438 04
Argent reçu pour loyer.....	141,615 95
Total du revenu.....	\$364,984 86

EMPLOIS D'ARGENT.

Chiffre total payé en indemnités et en dotations échues.....	\$206,290 16
Argent payé aux rentiers viagers (y compris les primes annuelles et les certificats émis pour primes payées d'avance).....	2,192 82
Argent payé en rachat de polices (moins la valeur de rachat des polices réassurées).....	153,070 19
Billets de primes, prêts et gages acceptés pour le rachat de polices (pres- crits dans le compte des pertes et bénéfices)	2,889 17

NATIONAL, SUR LA VIE—Fin.

Argent payé aux actionnaires pour dividendes.....	100,000 00
Frais généraux.....	158,973 98
Total des emplois d'argent.....	\$623,416 32

ACTIF.

Biens-fonds (moins les charges) possédés par la compagnie.....	\$1,601,797 07
Prêts sur biens-fonds (première hypothèque) et certificats de taxe sur propriété hypothécaire.....	792,410 00
Prêts garantis par le nantissement de bons, d'effets et autres valeurs collatérales de commerce.....	277,600 00
Billets de primes, prêts ou gages sur polices en vigueur.....	13,703 21
Valeur au prix d'achat des bons et effets possédés par la compagnie....	195,027 50
Argent en caisse et en banques.....	63,660 32
Effets à recevoir.....	5,835 00
Soldes des agents.....	565 29
Divers.....	55,273 61
Total net de l'actif d'après le grand-livre	\$3,005,872 00
A déduire, la dépréciation et une contre-réclamation.....	5,506 25
Total.....	\$3,000,365 75

ACTIF SUPPLÉMENTAIRE.

Intérêt échu et acquis.....	18,854 44
Loyers échu et acquis.....	8,787 10.
Valeur vénale des effets et bons en sus du prix d'achat.....	21,807 50
Dû par d'autres compagnies pour pertes.....	403 00
Chiffre net des primes non perçues et sous délai.....	10,742 34
Total de l'actif	3,060,960 13

PASSIF.

* Chiffre net de la réserve de réassurances	\$2,066,256 00
Total des réclamations d'indemnités non-réglées.....	49,910 60
Passif supplémentaire	11,232 51
Total du passif d'après le compte des porteurs de polices...	\$2,127,399 11

Excédant brut d'après le compte des porteurs de polices.....	\$933,561 02
Capital versé	1,000,000 00
	1,933,561 02

Nombre de polices délivrées pendant l'année	76
Chiffre de ces polices (y compris \$30,749.00 sur anciennes polices remises en vigueur)	\$114,649 00
Nombre de polices terminées pendant l'année.....	682
Chiffre de ces polices.....	1,346,339 00
Nombre des polices en vigueur à cette date.....	4,437
Chiffre de ces polices	6,402,163 00

Signé et attesté sous serment, ce 2 avril 1884, par

MATTHEW LAFLIN,
Vice-président.
J. H. NITCHIE,
Secrétaire.

* Évalué d'après la table des actuaires à 4 pour 100 d'intérêt t.

 COMPAGNIE D'ASSURANCES *NEW-YORK*, SUR LA VIE.

ÉTAT POUR L'EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 1883.

Président—MORRIS FRANKLIN. | *Vice-président et actuaire*—W. H. BEERS.
Bureau principal—346 et 348 Broadway, N.-Y.
Agent au Canada—F. W. CAMPBELL, M.D. | *Bureau principal au Canada*—Montréal.
Surintendant—DAVID BURKE.

(Organisée ou constituée en corporation en 1841. Opérations commencées au Canada vers 1868.)

Compagnie purement mutuelle—Pas de capital.

Chiffre des primes reçues pendant l'année sur polices d'assurances sur la vie au Canada.....\$ 87,141 26

Chiffre des réclamations payées pendant l'année au Canada, savoir :

En indemnités pour cause de mort..... \$46,733 21
 En dotations échues..... 2,606 50

Chiffre net payé pour réclamations.....\$ 49,339 71
 Chiffre payé pour rachat de polices..... 72,862 78
 Chiffre payé pour dividendes ou boni aux porteurs de polices..... 8,661 59

Chiffre total net payé aux porteurs de polices au Canada...\$ 130,864 08

 ACTIF AU CANADA.

Bons consolidés des États-Unis à 4 p.c.—déposés entre les mains du receveur général\$ 100,000,00

PASSIF AU CANADA.

En vertu de polices délivrées avant le 31 mars 1878.

Réclamations d'indemnités en vertu de polices non réglées, mais non contestées au Canada\$ 6,045 62

* Somme calculée comme suffisante pour couvrir la réserve nette sur toutes les polices en cours au Canada..... \$727,721 00
 À déduire le montant des primes impayées ou sous délai, moins les frais de perception à 10 pour cent..... 15,256 00

Différence..... 712,465 00

Chiffre net des obligations envers les porteurs de ces polices au Canada...\$ 718,510 62

* La réserve est basée sur la table H.M. de l'Institut des Actuaire, à 4½ pour cent.

NEW-YORK, SUR LA VIE—Fin.

PASSIF AU CANADA.

En vertu de polices délivrées après le 31 mars 1878.

† Somme calculée comme suffisante pour couvrir la réserve nette sur toutes les polices en cours au Canada.....	\$14,565 00
A déduire le montant des primes impayées ou sous délai, moins les frais de perception à 10 pour cent.....	7,677 11
Différence.....	\$ 6,887 89
Chiffre net des obligations envers les porteurs de ces polices au Canada..	\$ 6,887 89
Chiffre net des obligations envers tous les porteurs de polices au Canada..	\$ 725,398 51

DIVERS.

Nombre de nouvelles polices rapportées comme délivrées au Canada pendant l'année.....	176
Chiffre de ces polices.....	\$ 529,000 00
Nombre de polices échues au Canada pendant l'année.....	27
Chiffre des réclamations en vertu de ces polices.....	53,709 16
Nombre de polices en vigueur à cette date au Canada.....	1,430
Chiffre de ces polices	3,540,810 00

Nombre et chiffre des polices arrivées à fin pendant l'année au Canada :—

	Nombre.	Chiffre.
1. Par le décès de l'assuré.....	25	\$ 51,102 66
2. Par maturité.....	2	2,606 50
3. Par rachat et cessation d'assurance.....	156	501,655 84
Total.....	183	\$ 555,365 00

Polices en vigueur au commencement de l'année.....	1,418	\$3,533,955 00
do délivrées pendant l'année.....	195	562,220 00
do ayant pris fin comme ci-dessus.....	183	555,365 00
do en vigueur à la date de cet état	1,420	3,540,810 00

Nombre de vies assurées au commencement de l'année au Canada (évaluées à)	1,260
Nombre de nouveaux assurés durant l'année.....	165
Nombre de décès survenus pendant l'année parmi les assurés....	19
Nombre d'assurés dont les polices ont pris fin pendant l'année autrement que pour cause de mort.....	135
Nombre de vies assurées à la date de ce rapport (évaluées à).....	1,271

†Table H.M., 4 $\frac{1}{2}$ p c. d'intérêt.

NEW-YORK, SUR LA VIE.—Fin.

Nombre de polices délivrées depuis le 31 mars 1878 :—

	Nombre.	Chiffre.
Polices délivrées pendant l'année.....	176	\$529,000 00
Polices ayant pris fin comme ci-dessus.....	1	1,000 00
Polices en vigueur à la date de cet état.....	175	528,000 00

Signé et attesté sous serment le 26 mai 1884, par

DAVID BURKE.

(Reçu le 27 mai 1884.)

OPÉRATIONS GÉNÉRALES DE L'EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 1883.

(Telles que rapportées au surintendant des assurances de l'Etat de New-York.)

REVENU PENDANT L'EXERCICE 1883.

Total de revenu des primes.....	\$ 10,530,940 21
Reçu en intérêt.....	2,517,922 27
Reçu en loyer.....	139,538 57
Bénéfice net sur les placements.....	19,130 96
Total de revenu.....	\$13,207,532 01

EMPLOIS D'ARGENT PENDANT L'EXERCICE 1883.

Chiffre total payé en indemnités et en dotations échues.....	\$ 2,715,322 09
Payé en argent aux rentiers viagers.....	701,214 34
Payé en argent pour rachat de polices.....	869,840 40
Dividendes payés en argent aux porteurs de polices.....	2,413,013 57
Menues dépenses.....	2,231,986 33
Total des emplois d'argent.....	\$8,931,376 73

ACTIF.

Valeur réelle des biens-fonds non hypothéqués.....	\$ 4,508,779 39
Prêts sur obligations et hypothèques sur biens-fonds (1ère hypothèque).	20,681,471 72
Prêts garantis par le nantissement de bons, d'effets ou autres valeurs collatérales de commerce.....	1,393,500 00
Valeur ou prix d'achat des bons et effets possédés.....	23,390,690 98
Argent en caisse et en banques.....	1,393,615 02
Billets de primes.....	461,445 57
Soldes des agents.....	104,216 55
Total net de l'actif.....	\$ 51,933,719 23

ACTIF SUPPLÉMENTAIRE.

Intérêt dû et acquis.....	\$ 345,115 35
Loyers dûs et acquis.....	17,156 80
Valeur vénale des bons et effets en sus de leur prix d'achat.....	2,065,052 83
Chiffre net des primes non perçues ou sous délai.....	945,486 81

Total de l'actif..... **\$55,306,531 02**

NEW-YORK, SUR LA VIE.—Fin.

PASSIF.

Réserve nette de réassurance.....	\$ 44,240,198 00
Total des réclamations d'indemnités non réglées.....	640,535 03
Primes payées d'avance.....	<u>28,610 48</u>
Total de passif.....	<u>\$44,909,343 51</u>
Excédant brut d'après le compte des porteurs de polices.....	<u>\$10,397,187 51</u>
(Calculé comme appartenant aux porteurs de polices de tontine.....)	\$ 2,236,096 04)
(Calculé comme appartenant à d'autres qu'aux porteurs de polices de tontine.....)	<u>8,161,091 47)</u>

RISQUES ET PRIMES.

Nombre de nouvelles polices délivrées pendant l'année.....	15,561
Chiffres de ces polices.....	\$52,735,564 00
Nombre de polices arrivées à fin pendant l'année.....	6,484
Chiffre total des polices arrivées à fin.....	25,404,618 00
Nombre de polices en vigueur à la date de cet état.....	69,227
Chiffre net de ces polices.....	198,746,043 00

Signé et attesté sous serment le 28 mars 1884, par

MORRIS FRANKLIN,
Président.

WM. H. BEERS,
Vice-président et actuaire.

COMPAGNIE D'ASSURANCES DE L'AMÉRIQUE DU NORD, SUR LA VIE.

ÉTAT POUR L'EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 1883.

Président—HON. ALEX. MACKENZIE, M.P. | Secrétaire—LEOPOLD GOLDMAN, A.I.A.

Directeur-gérant et agent—WILLIAM McCABE, LL.B., F.I.A.

Bureau principal—Toronto, Ontario.

Constituée en corporation le 15 mai 1879. Organisée et opérations commencées au Canada le 10 janvier 1881.

CAPITAL.

Chiffre de la caisse de garantie autorisée et souscrite.....\$ 300,000 00
Chiffre versé en argent..... 60,000 00

(Pour la liste des souscripteurs à la caisse de garantie, voir l'annexe.)

ACTIF D'APRÈS LE GRAND-LIVRE.

Somme garantie par première hypothèque sur biens-fonds.....\$ 31,989 15
Somme garantie par le nantissement de bons, d'effets ou autres valeurs collatérales de commerce, savoir :..... 35,137 50

	Valeur au pair.	Valeur véale.	Montant prêté.
Manitoba and North-West Loan Company.....	\$15,000 00	\$17,400 00	\$35,137 50
People's Loan and Deposit Company.....	5,000 00	5,250 00	
Actions de la Banque Fédérale du Canada....	19,000 00	23,370 00	
Actions de la Banque Impériale du Canada....	5,700 00	7,410 00	
	<u>\$44,700 00</u>	<u>\$53,430 00</u>	<u>\$35,137 50</u>

Chiffre des prêts aux porteurs de polices sur polices de la compagnie transportées comme garantie collatérale..... 216 75
Argent en caisse au bureau principal et dans les succursales..... 1,254 00
Argent déposé au gouvernement fédéral..... 36,500 00
Débentures de la Land Security Co. déposées au crédit du gouvernement fédéral, valeur au pair..... 15,000 00

Argent en banques, savoir :—

Banque Fédérale, Toronto.....	\$ 20,772 80
People's Bank, Halifax.....	594 05
Banque Jacques-Cartier, Montréal.....	31 69
Banque Fédérale, Montréal.....	521 25
“ Winnipeg ..	154 80

Total..... 22,074 59
Effets à recevoir (billets de primes à courte échéance)..... 12,149 47

Total.....\$ 154,321 46

ACTIF SUPPLÉMENTAIRE.

Intérêt acquis 1,650 22
Dû par d'autres compagnies pour pertes ou réclamations sur polices de la compagnie réassurées..... 5,000 00

AMÉRIQUE DU NORD, SUR LA VIE—*Suite.*

Chiffre brut des primes dues et à percevoir sur des polices en vigueur.....	\$ 7,431 88
Chiffre brut des primes sous délai sur ces polices.....	13,461 85
Total des primes impayées et sous délai.....	\$20,893 73
Moins les frais de perception à 10 pour cent.....	2,089 37
Total des primes impayées et sous délai	18,804 36
Commissions commuées.....	7,500 00
Mobilier.....	1,000 00
Réversions.....	5,621 28
Total de l'actif.....	\$ 193,897 32

PASSIF.

* Somme calculée comme suffisante pour garantir la valeur nette actuelle de toutes les polices et les rentes viagères en vigueur.....	\$ 125,895 00
Moins la valeur des polices réassurées dans d'autres compagnies.....	14,050 00
Chiffre net de la réserve de réassurance.....	\$ 111,845 00
Réclamations d'indemnités non réglées mais attendant les preuves.....	1,000 00
Dépenses contingentes, soit le chiffre gardé en caisse pour faire face aux frais de perception de primes impayées et sous délai, et toutes les autres dépenses de l'année, \$7,500.00, moins \$2,089.37, comme ci-dessus.....	5,410 63
Total du passif.....	\$118,255 63
Excédant d'après le compte des porteurs de polices.....	\$ 75,641 69
Caisse de garantie.....	60,000 00
Excédant net disponible en sus de tout passif et de la caisse de garantie.....	\$ 15,641 69

REVENU DURANT L'ANNÉE.

Argent reçu pour primes.....	\$ 98,791 66
Argent reçu pour rentes viagères	1,900 00
	\$ 100,691 66
Moins, les primes payées à d'autres compagnies pour réassurance.....	9,750 79
Total du revenu des primes.....	\$ 90,940 87
Chiffre reçu en intérêt ou dividende.....	7,979 42
Total.....	\$ 98,920 29
Reçu sur le capital de garantie.....	3,140 00
Total du revenu.....	\$ 102,060 29

EMPLOIS D'ARGENT DURANT L'ANNÉE.

Argent payé en indemnités pour cause de mort.....	\$ 31,362 56
(Sur ce chiffre, \$2,860.57 sont sur polices dites industrielles.)	
Moins reçu d'autres compagnies pour réassurances.....	10,000 00
Chiffre net payé en indemnités.....	\$ 21,362 56
Payé en argent pour rachat de polices	156 75

* Calculé sur la table H.M. de mortalité ; Institut des actuaires de la Grande-Bretagne et d'Irlande.

AMÉRIQUE DU NORD, SUR LA VIE—*Suite.*

Argent payé en intérêt sur fonds de garantie.....	3,375 00
Commission, appointements et tous autres frais du personnel.....	24,885 85
Loyers, taxes, permis, émoluments et amendes.....	2,196 12
Autres dépenses, savoir : honoraires des médecins, \$2,665.20 ; publicité, \$1,228.23 ; change, \$96.01 ; frais de route, \$4,303.69 ; frais généraux, \$822.61 ; frais de poste, \$468.75 ; impressions et papeterie, \$833.52 ; frais judiciaires, \$351.59 ; rétribution des directeurs, \$1,316.00 ; mobilier, \$19.83.....	12,105 43
Total des emplois d'argent.....	\$ 64,081 71

DIVERS.

Nombre de nouvelles polices rapportées comme délivrées au Canada pendant l'année.....	687	
Chiffre de ces polices.....		\$1,347,088 00
(Sur ce nombre, 86, pour une somme de \$13,688, étaient des polices dites industrielles).		
Nombre de polices échues au Canada, pendant l'année.....	23	
Chiffre des réclamations en vertu de ces polices.....		29,237 33
(Sur ce nombre, 15, pour une somme de \$2,860.57, étaient des polices dites industrielles).		
Chiffre des réclamations ci-dessus réassurées dans d'autres compagnies autorisées au Canada.....		10,000 00
Chiffre des polices en vigueur à cette date, au Canada, générales, 1,284 ; industrielles, 997.		
Chiffre de ces polices, générales.....	\$2,792,700 00	
do do industrielles.....	146,882 00	
	<u>\$2,939,582 00</u>	
Chiffre de ces polices réassurées dans d'autres compagnies autorisées au Canada.....		344,000 00
Chiffre net des polices en vigueur le 31 décembre 1883....		<u><u>\$2,595,582 00</u></u>

Nombre et chiffre des polices arrivées à fin pendant l'année au Canada :—

	Nombre.	Chiffre.
1. Par le décès de l'assuré (sur ce nombre 15 étaient des polices dites industrielles pour \$2,860.57).....	23	\$ 29,237 30
2. Par cessation d'assurance (sur ce nombre 341 étaient des polices dites industrielles pour \$43,232.43).....	527	414,582 43
3. Par rachat (pour lesquelles \$156.75 ont été payées en argent).....	1	5,000 00
	<u>551</u>	<u>\$ 448,819 76</u>

Polices en vigueur au commencement de l'année :—

	Nombre.	Chiffre.
Générales.....	947	\$2,029,650 00
Industrielles.....	1,267	184,287 00
	<u>2,214</u>	<u>\$2,213,937 00</u>

Polices délivrées durant l'année :—

Générales.....	634	\$1,384,900 00	
Industrielles.....	114	16,412 00	
	<u>748</u>	<u>1,401,312 00</u>	
Polices arrivées à fin comme ci-dessus.....	551	448,819 76	
Polices arrivées à fin par changement.....		18,123 24	
Polices non acceptées de cette année et de l'année dernière (sur ce nombre 28 pour \$2,724 étaient des polices industrielles)...	130	208,724 00	
Polices en vigueur à la date de cet état.....	2,281	2,939,582 00	

 AMÉRIQUE DU NORD, SUR LA VIE—*Fin.*

Nombre de vies assurées au commencement de l'année.....	2,165
Nombre de nouveaux assurés durant l'année.....	739
Nombre de décès survenus pendant l'année parmi les assurés.....	23
Nombre d'assurés dont les polices ont pris fin pendant l'année autrement que pour cause de mort.....	663
Nombre de vies assurées à la date de cet état.....	2,218

Signé et attesté sous serment, ce 5 janvier 1884, par

A. MACKENZIE,
Président.

L. GOLDMAN,
Secrétaire.

(Reçu le 8 janvier 1884.)

 COMPAGNIE D'ASSURANCE NORTH BRITISH AND MERCANTILE.

ÉTAT POUR L'EXERCICE TERMINÉ LE 30 NOVEMBRE 1883.

Président—Sa Grâce le duc de ROXBURGHE. |

Président—DAVID DAVIDSON.

Siège social—Edimbourg, Ecosse.

Agents au Canada—

D. LORN MACDOUGALL et THOS. DAVIDSON. |

Bureau principal au Canada—

Montréal.

(Organisé et constituée en corporation en 1809 ; opérations commencées au Canada en 1862.)

 CAPITAL.

(Voir l'état du département de l'incendie.)

Chiffre des primes reçues en argent pendant l'année sur polices d'assurances sur la vie au Canada.....	\$23,926 64
Total net du revenu des primes.....	<u>\$23,926 64</u>

Chiffre des réclamations payées pendant l'année au Canada, savoir :—

Pour cause de mort.....	Nil.
En dotations échues.....	Nil.
Chiffre total payé pour réclamations au Canada.....	Nil.
Chiffre payé en rachat de polices.....	\$2,160 53
Chiffre payé en boni rachetés aux porteurs de polices.....	703 95
Chiffre total net payé aux porteurs de polices au Canada.....	<u>\$2,864 48</u>

(Pour l'actif au Canada, voir l'état du département de l'incendie.)

 PASSIF AU CANADA.

En vertu de polices délivrées avant le 31 mars 1878.

Somme calculée comme suffisante pour garantir la réserve nette de toutes les polices en cours au Canada.....	Pas de rapport.
A déduire les dettes de demi-crédit.....	Pas de rapport.
Chiffre net de la réserve de réassurance.....	<u>Pas de rapport.</u>
Total net des obligations envers les porteurs de ces polices au Canada.....	<u>Pas de rapport</u>

En vertu de polices délivrées après le 31 mars 1878.

Somme calculée comme suffisante pour garantir la réserve nette de toutes les polices en cours au Canada.....	Pas de rapport.
Total des obligations envers tous les porteurs de polices au Canada (évaluées à).....	<u>\$275,000 00</u>

NORTH BRITISH AND MERCANTILE—Suite.

DIVERS.

Nombre de nouvelles polices rapportées comme délivrées au Canada pendant l'année.....	13	
Chiffre de ces polices.....		\$30,000 00
Nombre de polices échues au Canada pendant l'année.....	Aucune.	
Nombre de polices en vigueur à cette date au Canada.....	332	
Chiffre de ces polices.....	\$803,132 91	
Ajoutez les additions de boni.....	126,060 84	
Chiffre total des polices en vigueur le 30 nov. 1883		<u>\$929,183 75</u>

Nombre et chiffre des polices arrivées à fin pendant l'année, au Canada :—

	Nombre.	Chiffre.
1. Par rachat.....	5	\$20,733 33
(Pour lesquelles ont a payé \$2,160.53 en argent.)		
2. Par cessation d'assurance.....	2	11,000 00
	<u>7</u>	<u>\$31,733 33</u>

Polices en vigueur au commencement de l'année (à l'exclusion des boni).....	326	\$304,866 24
Polices délivrées pendant l'année.....	13	30,000 00
Polices ayant pris fin comme ci-dessus.....	7	31,733 33
Polices en vigueur à la date de cet état (à l'exclusion des boni)...	332	803,132 91

Nombre de vies assurées au commencement de l'année.....	317
Nombre de nouveaux assurés pendant l'année.....	13
Nombre de décès survenus pendant l'année parmi les assurés.....	Aucun.
Nombre d'assurés dont les polices ont pris fin pendant l'année autrement que pour cause de mort.....	7
Nombre de vies assurées à la date de cet état.....	323

DÉTAIL DES POLICES DÉLIVRÉES DEPUIS LE 31 MARS, 1878.

	Nombre.	Chiffre.
Polices en vigueur au commencement de l'année au Canada.....	52	\$126,007 80
Polices délivrées pendant l'année.....	13	30,000 00
Polices arrivées à fin comme ci-dessus.....	3	15,000 00
Polices en vigueur à la date de cet état.....	<u>62</u>	<u>141,007 80</u>

Signé et attesté sous serment, ce 7 mars 1884, par

(Reçu le 8 mars 1884.)

THOS. DAVIDSON.

COMPAGNIE D'ASSURANCES SUR LA VIE NORTH WESTERN MUTUAL.

ÉTAT POUR L'EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 1883.

Président—H. L. PAMER.

Secrétaire—J. W. SKINNER.

Siège social—Milwaukee, Wis., E.-U.

Agent au Canada—M. W. MILLS.

Bureau principal au Canada—Toronto, O.

Organisée ou constituée en corporation en mars 1857; opérations commencées au Canada en novembre 1871.

COMPAGNIE PUREMENT MUTUELLE—PAS DE CAPITAL SOCIAL.

Chiffre des primes reçues en argent pendant l'année sur polices d'assurances sur la vie au Canada.....	\$ 24,768 81
Chiffre des billets, prêts ou gages, acceptés en paiement partiel des primes au Canada durant l'année.....	8 61
Chiffre net du revenu des primes.....	<u>\$ 24,777 42</u>

Chiffre payé en indemnités pendant l'année au Canada :—

Pour cause de mort.....	\$19,042 00
Chiffre net payé en indemnités pendant l'année au Canada.....	\$ 19,042 00
Chiffre net payé en rachat de polices.....	686 97
Chiffre net payé en dividendes ou boni aux porteurs de polices.....	8,010 33
Chiffre total net payé aux porteurs de polices au Canada..	<u>\$ 27,739 30</u>

ACTIF AU CANADA.

Bons enregistrés des États-Unis, déposés entre les mains du receveur général.....	\$ 100,000 00
---	---------------

PASSIF AU CANADA.

Chiffre des réclamations en vertu de polices non réglées mais non contestées au Canada.....	\$ 3,345 00
* Somme calculée comme suffisante pour garantir la réserve nette de toutes les polices en cours au Canada.....	\$140,000 00
A déduire le montant des primes sous délai et impayées, moins les frais de perception à 10 pour cent.....	\$1,041 21
A déduire les billets.....	432 10
	<u>1,473 31</u>
Différence.....	138,526 69
Total net des obligations envers les porteurs de polices au Canada..	<u>\$ 141,871 69</u>

DIVERS.

Nombre de polices échues au Canada durant l'année.....	10
Chiffre des réclamations en vertu de ces polices.....	\$ 22,387 00
Nombre de polices en vigueur à cette date au Canada.....	566
Chiffre de ces polices.....	<u>804,495 00</u>

* Ce calcul est basé sur la table des Actuaire, à 4 pour cent.

NORTH WESTERN—Fin.

Nombre et chiffre des polices arrivées à fin pendant l'année au Canada :—

	Nombre.	Chiffre.
1. Par le décès de l'assuré.....	10	\$ 22,387 00
2. Par l'expiration de temps (assurance additionnelle temporaire).....	....	1,644 00
3. Par achat.....	4	4,657 00
(Pour lesquelles on a payé \$686.97 en argent.)		
4. Par rachat, \$13,500. (Pour lesquelles des polices acquittées ont été données au montant de \$3,230.)		
Différence des montants.....	11	10,270 00
5. Par cessation d'assurance.....	13	20,000 00
Total.....	38	\$ 58,958 00

Polices en vigueur au commencement de l'année au Canada..... 590 \$ 857,235 00

Polices délivrées durant l'année (polices acquittées délivrées en échange de polices rachetées y compris celles délivrées pour la valeur de rachat de polices périmées).....	11	\$3,230 00
Polices remises en vigueur.....	3	4,000 00
Ajouté par dividende.....	...	2,218 00
Total.....	14	9,448 00
Polices arrivées à fin comme ci-dessus et changées contre des polices acquittées.....	38	62,188 00
Polices en vigueur à la date de cet état.....	566	804,495 00

Nombre de vies assurées, non rapporté.

Signé et attesté sous serment le 1er février, 1884, par

J. W. SKINNER.

(Reçu le 4 février 1884.)

COMPAGNIE D'ASSURANCES MUTUELLE DE L'ONTARIO SUR LA VIE.

ÉTAT POUR L'EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 1883.

Président—ISAAC E. BOWMAN.*Secrétaire*—W. H. RIDDELL*Gérant et agent*—WILLIAM HENDRY.*Siège social*—Waterloo, Ontario.

(Organisée et constituée en corporation A.D. 1869. Opérations commencées au Canada, A.D. 1870.)

CAPITAL.

Cette compagnie est purement mutuelle et n'a pas de capital social.

ACTIF D'APRÈS LE GRAND-LIVRE.

Biens-fonds (moins les charges) possédés par la compagnie.....	\$	7,660	80
Prêts sur obligations garantis par première hypothèque sur biens-fonds (Montant des prêts ci-dessus sur lesquels il était dû plus d'un an d'intérêt à la date de cet état, \$7,200).		229,985	02
Prêts en argent aux porteurs de polices sur polices de la compagnie données comme garantie collatérale.....		31,513	38
Obligations de primes sur polices en vigueur.....		48,262	22
*Effets et bons possédés par la compagnie, savoir:—			

	Valeur au pair.	Valeur véonale.
Ville de Waterloo.....	\$ 8,105 00	\$ 8,683 84
Cité de Guelph.....	2,400 00	2,436 00
Ville de Mitchell.....	4,500 00	4,582 50
Ville de Thorold.....	4,050 41	4,050 41
Township de Foley.....	2,900 00	2,900 00
Ville de Berlin.....	785 00	785 00
Village de Port-Elgin.....	515 00	531 20
Ville de Brampton.....	2,500 00	2,500 00
Village de Teeswater.....	5,700 00	5,700 00
Village de Brussels.....	10,000 00	10,971 22
Palmerston.....	1,100 00	1,284 36
Owen Sound.....	15,000 00	15,765 00
Village de Waterloo.....	2,312 00	2,312 00
Cité de Guelph.....	5,400 00	5,454 00
Cité de Guelph.....	10,000 00	10,570 00
Ville de Palmerston.....	1,400 00	1,634 64
Ville de Listowel.....	12,000 00	13,796 00
Ville de Collingwood.....	2,200 00	2,388 23
Ville de Paris.....	6,000 00	6,176 00
Township de Woolwich.....	7,310 00	7,456 20
Total, valeur au pair et valeur vénale.....	\$103,277 41	\$109,074 60

Reporté la valeur vénale.....	109,074	60
Argent en caisse au bureau principal.....	12	17
Argent à la banque Molson.....	15,919	38
Effets à recevoir—billets à courte échéance garantis par polices en vigueur	12,652	89
Soldes des agents et autres d'après le grand-livre.....	10,872	84

Total.....\$ 465,953 31

* Tous ces effets moins ceux de la ville de Berlin \$785, et du village de Port Elgin \$515, sont déposés au crédit du receveur général.

MUTUELLE DE L'ONTARIO, SUR LA VIE—*Suite.*

ACTIF SUPPLÉMENTAIRE.

Intérêt dû.....	\$ 4,971 49	
“ acquis.....	17,772 34	
Total de l'intérêt.....		22,743 83
Total brut des primes dues et non perçues sur polices en vigueur.....	\$ 10,273 52	
Total brut des primes sous délai.....	34,734 89	
Total des primes sous délai et impayées.....	\$ 45,008 41	
A déduire, les frais de perception à 10 pour cent.....	4,500 84	
Total net des primes dues et sous délai.....		40,507 57
Total de l'actif.....	\$ 529,204 71	

PASSIF.

*Somme calculée comme suffisante pour garantir la réserve sur toutes les polices en cours au Canada.....	\$ 485,654 04	
A déduire la valeur nette des polices réassurées dans d'autres compagnies.....	3,476 57	
† Réserve net des réassurances.....	\$ 482,177 47	
Chiffre net des réclamations pour cause de mort, non-réglées mais non contestées.....	2,000 00	
Dix pour cent de frais de perception sur effets à recevoir.....	1,265 29	
Total du passif.....	\$ 485,442 76	
Excédant net disponible quant aux porteurs de polices.....	\$ 43,761 95	

REVENU PENDANT L'ANNÉE.

Argent reçu pour primes.....	\$ 164,101 65	
Billets de primes acceptés en paiement partiel de primes.....	4,229 41	
Primes payées par dividendes.....	13,874 57	
Total.....	\$ 182,205 63	
A déduire les primes payées à d'autres compagnies pour réassurances...	1,612 89	
Total du revenu des primes.....	\$ 180,592 74	
Montant reçu pour intérêt.....	18,569,86	
Total du revenu.....	\$ 199,162 50	

EMPLOIS D'ARGENT PENDANT L'ANNÉE.

Total payé pendant l'année en indemnités pour cause de mort.....	\$ 34,394 95	
Billets de primes employés au paiement de ces indemnités.....	8 15	
Total.....	\$ 34,403 10	
Argent payé pour dotations échues (datant des années précédentes)....	1,000 00	
Argent payé en rachat de polices.....	9,151 45	
Billets de primes prescrits.....	3,761 56	
Dividendes en argent payés aux porteurs de polices.....	404 62	
Dividendes en argent employés au paiement des primes.....	13,874 57	
Argent payé pour commissions, appointements et autres frais du personnel	39,456 51	
Argent payé pour taxes, permis, honoraires ou amendes.....	265 88	

* Actulaires, 4 pour cent.

MUTUELLE DE L'ONTARIO, SUR LA VIE.—*Suite.*

Autres emplois, savoir :—Honoraires des médecins, \$4,434.50 ; livres et papeterie, \$735.19 ; loyer de bureau, \$154.00 ; mobilier de bureau, \$105.50 ; télégrammes, \$108.97 ; frais de poste, \$605.07 ; impressions, \$1,143.65 ; publicité, \$721.49 ; frais de route, \$873.85 ; commissions sur les prêts et les évaluations, \$363.50 ; honoraires des avocats, \$272.69 ; réparations de bureau, assurance contre l'incendie, et menues dépenses, \$1,046.43.....		10,564 84
Total des emplois d'argent.....		<u>\$112,882 53</u>

COMPTES DES BILLETS DE PRIMES.

Billets de primes en portefeuille au commencement de l'année....	\$ 47,802 52
do reçus durant l'année.....	4,229 41
Total.....	<u>\$ 52,031 93</u>
A déduire les billets de primes prescrits.....	\$ 3,761 56
do do employés au paiement des indemnités...	8 15
Total des déductions.....	<u>\$ 3,769 71</u>
Balance de l'actif des billets de primes à la fin de l'année....	<u>\$ 48,262 22</u>

DIVERS.

Nombre de nouvelles polices rapportées comme délivrées pendant l'année au Canada.....	1,463
Chiffre de ces polices.....	\$1,907,500 00
Nombre de polices échues au Canada pendant l'année.....	27
Chiffre des réclamations en vertu de ces polices.....	28,965 38
Nombre de polices en vigueur à cette date au Canada.....	5,241
Chiffre de ces polices.....	\$6,572,719 71
Chiffre de ces polices réassurées dans d'autres compagnies autorisées.....	103,000 00
Chiffre net des polices en vigueur le 31 décembre 1883.....	<u>\$6,469,719 71</u>

Nombre et chiffre des polices arrivées à fin pendant l'année au Canada :—

	Nombre.	Chiffre.
1. Par le décès de l'assuré.....	27	\$28,965 38
2. Par rachat.....	61	86,500 00
(Pour lesquelles \$9,151.45 ont été payées en argent.)		
3. Par rachat \$9,000.		
(Pour lesquelles des polices acquittées ont été données au montant de \$1,978.00.)		
Différence des montants.....		7,022 00
4. Par cessation d'assurance.....	469	716,771 62
Total.....	<u>557</u>	<u>\$ 839,259 00</u>

MUTUELLE DE L'ONTARIO, SUR LA VIE.—*Fin.*

	Nombre.	Chiffre.
Polices en vigueur au commencement de l'année.....	4,335	\$5,504,478 71
do délivrées pendant l'année.....	1,538	2,035,600 00
do ayant pris fin comme ci-dessus.....	557	839,259 00
do ayant pris fin autrement (et non-acceptées).....	75	128,100 00
do en vigueur à la date de cet état.....	5,241	6,572,719 71

Nombre de vies assurées au commencement de l'année.....	4,182
do nouveaux assurés pendant l'année.....	1,326
do décès survenus pendant l'année parmi les assurés.....	26
do assurés dont les polices ont pris fin pendant l'année autrement que pour cause de mort.....	531
do vies assurées à la date de cet état..	4,951

Signé et attesté sous serment, ce 31 mars 1884, par

I. E. BOWMAN,
Président.
W. HENDRY,
Gérant.

Reçu le 1er avril 1884.

COMPAGNIE D'ASSURANCES SUR LA VIE PHENIX MUTUAL.

ÉTAT POUR L'EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 1884.

Président—AARON C. GOODMAN. | Secrétaire—JOHN H. HOLCOMBE.
 Siège social—Hartford, Conn.
 Agent au Canada—THOMAS SIMPSON. | Bureaux principal au Canada—Montréal.
 (Organisée ou constituée en corporation en mai 1851; opérations commencées
 au Canada, en octobre 1866.)

CAPITAL.

Capital autorisé, souscrit et versé en argent.....	\$ 100,000 00
<hr/>	
Total brut des primes reçues en argent pendant l'année sur polices d'assurances sur la vie au Canada.....	\$ 57,627 28
Total brut des billets, prêts ou gagés, acceptés en paiement de primes pendant l'année au Canada.....	1,295 00
Total.....	\$ 58,922 28
A déduire le chiffre payé pour primes de réassurances dans d'autres compagnies autorisées au Canada.....	371 55
Total net du revenu des primes.....	\$ 58,550 73

Chiffre payé en indemnités pendant l'année au Canada, savoir :—

En indemnités pour cause de mort.....	\$ 44,985 00
En dotations échues.....	4,435 00
Chiffre net payé en indemnités.....	\$ 49,420 00
Chiffre payé en rachat de polices.....	4,791 20
Chiffre payé en dividendes ou boni aux porteurs de polices.....	11,951 16
Chiffre total net payé aux porteurs de polices au Canada..	\$ 66,162 36

ACTIF AU CANADA.

Bons des États-Unis déposés entre les mains du receveur général.....\$ 105,000 00

PASSIF AU CANADA.

Réclamations sur polices canadiennes, non réglées mais non contestées..	\$ 12,513 00
Chiffre des réclamations contestées.....	3,000 00
* Somme calculée comme suffisante pour garantir la réserve nette de toutes les polices en cours au Canada.....	\$ 659,431 00
A déduire la valeur des polices réassurées dans d'autres com- pagnies au Canada.....	\$ 346 00
A déduire le chiffre des primes dues ou sous délai, moins les frais de perception à 10 p. c.....	1,408 37
Total des déductions.....	\$ 1,754 37
Réserve nette de réassurances.....	657,676 63
Total du passif au Canada.....	\$ 673,189 63

* Calcul basé sur la moyenne des risques de la compagnie d'après la table des actuaires à 4 p. cent.

PHENIX MUTUAL, SUR LA VIE—Fin.

DIVERS.

	Nombre.	Chiffre.
Nombre des anciennes polices rapportées comme remises en vigueur au Canada.....	18	
Chiffre de ces polices.....	\$	23,219 00
Nombre des polices échues au Canada pendant l'année.....	41	
Chiffre des réclamations en vertu de ces polices.....		41,983 00
Nombre des polices en vigueur à cette date au Canada.....	1,624	
Chiffre de ces polices (à l'exclusion des boni).....	\$1,956,770 00	
Chiffre de ces polices réassurées dans d'autres compagnies autorisées au Canada.....	8,000 00	
Total.....		\$1,948,770 00

Nombre et chiffre des polices arrivées à fin pendant l'année au Canada:—

	Nombre.	Chiffre.
1. Par le décès de l'assuré.....	34 \$	37,548 00
2. Par maturité.....	7	4,435 00
3. Par rachat.....	23	18,488 00
(Pour lesquelles on a payé \$4,791.20 en argent.)		
4. Par rachat, \$29,069.00		
(Pour lesquelles des polices acquittées ont été données au montant de \$11,137.00.)		
Différence des montants.....		17,932 00
5. Par cessation d'assurance.....	14	15,749 00
Total.	77 \$	94,152 00

	Nombre.	Chiffre.
Polices en vigueur au commencement de l'année.....	1,692	\$2,046,326 00
Polices remises en vigueur.....	18	23,219 00
Polices ayant pris fin comme ci-dessus.....	77	94,152 00
Polices ayant pris fin par le changement de résidence..	9	16,373 00
Polices ayant pris fin par réduction.....		2,250 00
Polices en vigueur à la date de cet état.....	1,624	1,956,770 00

Nombre de vies assurées.—Non rapporté.

Signé et attesté sous serment le 14 mars 1884, par

THOMAS SIMPSON,

Agent principal au Canada.

(Reçu le 15 mars 1884.)

COMPAGNIE D'ASSURANCES *QUEEN*.

ÉTAT POUR L'EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 1883.

<i>Président</i> —BERNARD HALL.	|	<i>Gérant</i> —S. MONCRIEFF WILSON.
<i>Siège social</i> —Liverpool.		
<i>Agents principaux au Canada</i>—	|	<i>Bureau principal au Canada</i> —
FORBES ET MUDGE.	|	191, rue Saint-Jacques, Montréal.

(Organisée ou constituée en corporation le 22 juillet 1853; opérations commencées au Canada le 5 juillet 1859.)

(Pour le capital—voir l'état du département de l'incendie.)

Chiffre des primes reçues en argent pendant l'année sur polices d'assurances sur la vie au Canada.....	\$	9,923 56
Chiffre payé durant l'année en réclamations pour cause de mort au Canada.....	\$	10,116 67
(Sur cette somme, \$5,250 datent de 1882.)		
Chiffre payé en rachat de polices.....		738 30
Chiffre payé en boni reversibles sur indemnités pour cause de décès.....		1,193 38
Chiffre payé en boni sur police rachetée.....		25 35
Chiffre total net payé aux porteurs de polices au Canada..	\$	12,073 70

EMPLOIS D'ARGENT AU CANADA.

Payé pour commission.....	\$	556 30
Payé pour emplois divers.....		31 91
Total.....	\$	588 21

(Pour l'actif au Canada, voir l'état du département de l'incendie.)

PASSIF AU CANADA.

Chiffre des réclamations d'indemnités non réglées mais non contestées au Canada.....		Aucun.
*Somme calculée comme suffisante pour garantir la réserve nette de toutes les polices en cours au Canada.....	\$	76,153 60
Total net des obligations envers les porteurs de polices au Canada..	\$	76,153 60

DIVERS.

Nombre de nouvelles polices rapportées comme délivrées au Canada pendant l'année.....	7	
Chiffre de ces polices.....	\$	16,200 00
Nombre de polices échues au Canada pendant l'année.....	1	
Chiffre des réclamations en vertu de ces polices (à part du bonus réversible, \$641.18).....		4,866 67
Nombre de polices en vigueur à cette date au Canada.....	205	
Chiffre de ces polices.....	\$388,982 55	
†Additions de boni.....	13,296 70	
Chiffre net des polices en vigueur le 31 décembre 1883.....		402,279 25

*Calculé d'après la table de Carlisle, à 3 p. c. d'intérêt.

†Le Nouveau-Brunswick excepté, l'agent ne pouvant donner de détails.

QUEEN—Suite.

Nombre et chiffre des polices arrivées à fin pendant l'année au Canada :—

	Nombre.	Chiffre.
1. Par le décès de l'assuré.....	1	\$ 4,866 67
2. Par l'expiration du temps.....	2	7,000 00
3. Par rachat.....	4	7,616 87
(Pour lesquelles \$738,30 ont été payés en argent.)		
4. Par cessation d'assurance.....	2	25,000 00
Total.....	9	\$ 44,483 54

Polices en vigueur au commencement de l'année.....	205	\$ 415,319 41
Polices délivrées durant l'année.....	7	16,200 00
Polices transférées.....	2	1,946 68
Polices arrivées à fin comme ci-dessus.....	9	44,483 54
Polices en vigueur à la date de cet état.....	205	388,982 55

Nombre de vies assurées au commencement de l'année.....	189
Nombre de nouveaux assurés pendant l'année.....	5
Polices transférées.....	2
Nombre de décès survenus pendant l'année parmi les assurés.....	1
Nombre d'assurés dont les polices ont pris fin durant l'année autrement que pour cause de mort.....	8
Nombre de vies assurées à la date de cet état.....	187

Signé et attesté sous serment, ce 5 mars 1884, par

A. MCK. FORBES.

(Reçu, 6 mars 1884.)

OPÉRATIONS GÉNÉRALES DE L'EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 1883.

(Extrait du rapport des directeurs, Liverpool, Ang., 14 mai 1884.)

DÉPARTEMENT DE LA VIE.

Dans le cours de l'année 1,128 demandes d'assurances ont été reçues,
pour une somme de.....£384,353 0 0

Sur ce nombre 270 demandes, s'élevant à £113,380 ont été refusées ou
n'ont pas eu de suite, et 858 polices ont été délivrées assurant....£270,973 0 0

(Rapportant £9,064 de primes nouvelles.)

À la fin de l'année 1882, la caisse des assurances sur la vie était de....£430,208 16 3
Sur lesquels on a payé en boni et en rachat de polices..... 4,763 7 5

Laissant un solde de£425,445 8 10
Et l'on y a ajouté durant la dernière année..... 50,291 9 9

Portant la caisse des assurances à la fin de l'année 1883 à.....£475,736 18 7

QUEEN—Fin.

Le revenu provenant des nouvelles opérations est plus élevé que celui de 1882, et, à une seule exception près, est le plus fort que la compagnie ait eu depuis sa fondation, et la somme ajoutée à la caisse des assurances sur la vie, est la plus considérable depuis l'établissement de la compagnie.

L'actuaire a terminé son enquête pour le quinquennium terminé le 31 décembre dernier, et les directeurs sont heureux d'annoncer que les résultats sont hautement satisfaisants. Ils indiquent un bénéfice en argent de £80,628 1s. 9d., dont les trois quarts, soit £60,471 1s. 4d.—appartiennent aux assurés qui participent dans les bénéfices, et un quart, soit £20,157 0s. 5d., aux actionnaires.

La part d'excédant qui revient aux assurés participant dans les bénéfices permettra de payer un bonus réversible d'£1 10s. par cent par année, sur la somme assurée en vertu de toutes les polices ayant droit de prendre part au partage. On fait actuellement les calculs nécessaires pour la répartition du bonus suivant les divers intérêts de ceux qui y participent, et lorsqu'ils seront terminés, les certificats habituels seront délivrés.

L'évaluation a été faite en double pour toutes les classes, sur la table de mortalité H. M., de l'institut des actuaires, et le taux d'intérêt adopté a été de 3½ pour cent pour tous les calculs.

L'enquête a été très sévère et très minutieuse, et toutes les charges en sus des primes pures de la table H. M., ont été réservées pour les bénéfices et les emplois d'argent futurs.

COMPTÉ DU REVENU POUR L'EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 1883.

CAISSE DES ASSURANCES SUR LA VIE.

	£	s.	d.		£	s.	d.
Chiffre de la caisse des assurances sur la vie au commencement de l'année.....	430,208	16	3	Indemnités en vertu de polices d'assurances sur la vie (déduction faite des réassurances).....	28,466	6	10
Primes, déduction faite des primes de réassurances.....	71,924	11	5	Rachat.....	3,457	7	3
Intérêt.....	£19,636	18	7	Commission.....	4,451	18	7
Moins la taxe sur le revenu.....	409	1	8	Frais d'administration.....	£ 6,338	4	1
	19,227	16	11	Honoraires des médecins et timbres à polices.....	1,563	14	6
					7,901	18	7
				Autres paiements, savoir :—			
				Boni en argent aux porteurs de polices.....	£1,306	0	2
				Mauvaises créances.....	40	14	7
					1,346	14	9
				Quote-part des actionnaires dans les bénéfices du quinquennium terminé le 31 décembre 1883, portée au compte des pertes et bénéfices	20,157	0	5
				Chiffre de la caisse des assurances sur la vie à la fin de l'année.....	£475,736	18	7
				Moins la quote-part des actionnaires dans les bénéfices.....	20,157	0	5
					455,579	18	2
	£521,361	4	7		£521,361	4	7

CAISSE DES RENTES VIAGÈRES.

	£	s.	d.		£	s.	d.
Chiffre de la caisse des rentes viagères au commencement de l'année.....	13,596	4	7	Rentes viagères.....	1,228	13	3
Prix d'achat de rentes viagères.....	1,510	5	0	Dépenses.....	5	13	7
Intérêt.....	677	13	9	Chiffre de la caisse des rentes viagères à la fin de l'année.....	14,549	16	6
	£ 15,784	3	4		£ 15,784	3	4

(Pour le bilan, voir l'état du département de l'incendie.)

**SOCIÉTÉ D'ASSURANCES SUR LA VIE DITE *RELIANCE MUTUAL*,
LONDRES, ANGLETERRE.**

ÉTAT POUR L'EXERCICE TERMINÉ LE 31 JANVIER 1884.

Président—W. W. DUFFIELD, | *Secrétaire*—HENRY UNWIN,
Siège social—71 King William St., Londres, Angleterre.
Procureur au Canada— | *Bureau principal au Canada*—
 J. CASSIE HATTON. | 353 rue Notre-Dame, Montréal.
 (Organisée ou constituée en corporation en 1840. Opérations commencées
 au Canada le 1er août 1868.)

COMPAGNIE MUTUELLE—PAS DE CAPITAL.

Total brut des primes reçues en argent pendant l'année sur polices d'assurances sur la vie au Canada.....	\$15,030 55
A déduire, le montant payé pour primes sur polices réassurées dans d'autres compagnies autorisées au Canada.....	168 30
Total net du revenu des primes.....	\$14,862 25

Chiffre payé durant l'année en indemnités pour cause de mort au Canada.	\$21,124 99
Chiffre payé en rachat de polices.....	1,272 35
Chiffre payé en dividendes ou boni aux porteurs de polices.....	1,839 95
Chiffre total net payé aux porteurs de polices au Canada.	\$24,237 29

ACTIF AU CANADA.

Nouvelles rentes viagères britanniques 3 pour cent déposées entre les mains du receveur général	\$110,277 00
Argent en caisse et en banques au Canada.....	2,562 95
Total de l'actif au Canada.....	\$112,839 95

PASSIF AU CANADA.

En vertu de polices délivrées avant le 31 mars 1878.

Chiffre des réclamations sur polices non-réglées mais non-contestées au Canada.....	\$3,000 00
Réserve nette sur toutes les polices en cours au Canada.	Pas de rapport.
Total net du passif envers les porteurs de ces polices au Canada...	Pas de rapport.

En vertu de polices délivrées après le 31 mars 1878.

Chiffre des réclamations sur polices non-réglées mais non-contestées au Canada.....	.....
Réserve nette sur toutes les polices en cours au Canada.....	Pas de rapport.
Total net du passif envers les porteurs de ces polices au Canada.	Pas de rapport.

RELIANCE MUTUAL SUR LA VIE—Suite.

DIVERS.

	Nombre.	Chiffre.
Nombre des polices échues au Canada pendant l'année.....	7	
Chiffre de ces polices.....		\$ 14,600 00
Nombre de polices en vigueur à cette date au Canada.....	309	
Chiffre de ces polices.....		\$428,373 70
Chiffre de ces polices réassurées dans d'autres compagnies autorisées en Canada.....		10,000 00
Chiffre net des polices en vigueur le 31 janvier 1884.....		<u>418,373 70</u>

Nombre et chiffre des polices arrivées à fin pendant l'année, au Canada :—

1. Par le décès de l'assuré.....	7	\$ 14,000 00
2. Par achat.....	14	14,925 74
(Pour lesquelles \$1,272.35 ont été payées en argent.)		
3. *Par rachat, \$2,000.		
(Pour lesquelles des polices acquittées ont été données au montant de \$470.)		
Différence des montants.....		1,530 00
4. Par cessation d'assurance.....	8	19,933 33
5. Polices périmées en partie, responsabilité allant en diminuant.....		4,950 00
Total.....	<u>29</u>	<u>\$ 55,339 07</u>

*Police en vigueur au commencement de l'année.....	338	\$ 483,712 77
Polices arrivées à fin comme ci-dessus.....	29	55,337 07
Total brut des polices en vigueur à la date de cet état.....	<u>309</u>	<u>428,373 70</u>

Nombre de vies assurées—pas de rapport.

Signé et attesté sous serment, ce 7 avril 1884 par

J. CASSIE HATTON.

(Reçu le 8 avril 1884.)

OPÉRATIONS GÉNÉRALES DE L'EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 1883.

(Extrait du rapport des directeurs, Londres, 29 avril 1884.)

Durant l'année 515 nouvelles polices ont été délivrées pour une somme de £274,153, qui ont rapporté en primes £14,172 8s. 3d., y compris les paiements uniques.

* Y compris une police de \$1,000 inscrite comme périmée dans le dernier rapport.

RELIANCE MUTUAL, SUR LA VIE—Suite.

Le revenu total des primes, après déduction faite des sommes payées pour réassurances, a été de £85,274 1s. 1d., et le revenu total de l'année, y compris l'intérêt sur les placements, a été de £110,295 9s.

Les réclamations d'indemnités pour cause de mort et en vertu de polices de dotation échues se sont élevées à £53,635 0s. 6d., ce qui est moins que le chiffre de l'an dernier et se trouve dans la limite des décès anticipés.

Après avoir payé les indemnités, les dépenses et tous autres déboursés, y compris, £8,951 4s. 11d. de boni en argent, la somme de £24,121 0s. 1d. a été ajoutée aux fonds accumulés, qui se chiffrent maintenant par £580,079 14s. 8d.

PREMIÈRE CÉDULE.

Compte du revenu pour l'exercice terminé le 31 décembre 1883.

	£	s.	d.
Chiffre de la caisse au commencement de l'année.....	555,958	14	7
Primes—moins le montant payé pour les réassurances (£5,104 14s.)...£85,274	1	1	
Intérêt et dividendes.....	24,637	9	11
Emoluments sur transferts.....	44	12	0
Considération pour rentes viagères accordées.....	359	6	0
	<hr/>		
Fonds de garanti des prêts.....	110,295	9	0
	519	14	4
	<hr/>		
	£666,773	17	11
	<hr/>		
	£	s.	d.
Réclamations pour cause de mort, avec additions de boni.....	52,461	12	6
Dotations échues.....	1,173	8	0
Rentes viagères.....	1,849	10	4
Polices rachetées....	5,827	4	3
Boni sous forme de réduction de primes et en argent.....	8,951	4	11
Commissions.....	3,548	19	5
Frais d'administration :			
Dépenses générales.....	£3,067	10	6
Succursales et agences.....	4,701	6	7
Timbres à polices.....	113	6	9
	<hr/>		
	12,882	3	10
Chiffre de la caisse à la fin de l'année.....	580,079	14	8
	<hr/>		
	£666,773	17	11
	<hr/>		

SECONDE CÉDULE.

(Bilan, 31 décembre 1883.)

PASSIF.

	£.	s.	d.
Chiffre de la caisse d'après la première cédulo.....	580,079	14	8
Réclamations non échues.....	19,524	19	2
	<hr/>		
	£599,604	13	10
	<hr/>		

RELIANCE MUTUAL, SUR LA VIE—Fin.

ACTIF.

	£	s.	d.
Hypothèques sur propriétés dans le Royaume-Uni.....	264,935	5	7
Prêts sur polices de pleine valeur.....	£ 47,140	6	1
Prêts sur polices avec garantie sur biens-meubles	32,495	3	8
	79,635	9	9
Intérêts viagers possédés par la compagnie.....	£ 13,990	0	11
Intérêts viagers réversibles.....	123,711	13	8
Réversions absolues et éventuelles pour sommes fixes	18,187	14	6
	155,889	9	1
Intérêt proportionnel acquis sur avances.....	14,770	6	7
Solde des agents.....	2,841	9	6
Primes courantes.....	14,983	8	11
Autres placements :—			
Effets du gouvernement britannique.....	22,885	15	
Effets des bassins de Londres et Sainte-Catherine.....	1,597	10	
Edifices, y compris le mobilier et garnitures, moins la caisse de rédemption des loyers.....	35,661	12	
Solde chez les banquiers.....	6,404	7	4
	<u>£599,604</u>	<u>13</u>	<u>10</u>

COMPAGNIE D'ASSURANCES ROYAL.

ÉTAT POUR L'EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 1883.

Président—R. BROCKLEBANK.

Gérant—JOHN H. McLAREN.

Siège social—Liverpool, Angleterre.

Agents au Canada—

M. H. GAULT ET WM. TATLEY.

Bureau principal au Canada—

Montréal.

(Organisée ou constituée en corporation le 31 mai 1845. Opérations commencées au Canada en 1848.)

(*Pour le capital, voir l'état du département de l'incendie.*)

Chiffre des primes reçues en argent pendant l'année sur polices d'assurances sur la vie au Canada.....\$ 24,741 42

Payé en indemnités durant l'année au Canada, savoir :

En indemnités pour cause de mort (sur lesquelles \$2,269.90 datent de 1882) \$37,534 02

Chiffre net payé en indemnités.....\$ 37,534 02

Chiffre payé aux rentiers viagers..... 714 28

Chiffre payé en rachat de polices..... 3,400 08

Chiffre total net payé aux porteurs de polices au Canada...\$ 41,648 38

(*Pour l'actif au Canada, voir l'état du département de l'incendie.*)

PASSIF AU CANADA.

En vertu de polices délivrées avant le 31 mars 1878.

Chiffre des réclamations en vertu de polices canadiennes non réglées mais non contestées.....\$ 1,075 53

(Datent toutes de 1879.)

Somme calculée comme suffisante pour garantir la réserve sur toutes les polices en cours au Canada..... 281,191 42

Contrats de rentes viagères..... 5,139 64

Total net des obligations envers les porteurs de ces polices au Canada..\$ 287,406 59

En vertu de polices délivrées après le 31 mars 1878.

Somme calculée comme suffisante pour garantir la réserve sur toutes les polices en cours au Canada.....\$ 5,131 50

Total net des obligations envers les porteurs de ces polices au Canada..\$ 5,131 50

Total des obligations envers tous les porteurs de polices au Canada.....\$ 292,538 09

ROYAL—*Suite.*

DIVERS.

Nombre de nouvelles polices rapportées comme délivrées au Canada.....	3	
Chiffre de ces polices.....	\$	9,700 00
Nombre de polices échues au Canada pendant l'année.....	9	
Chiffre des réclamations en vertu de ces polices.....		35,264 12
Nombre de polices en vigueur à cette date au Canada.....	305	
Chiffre de ces polices (y compris les additions de boni).....		893,724 11

Nombre et chiffre des polices arrivées à fin pendant l'année au Canada :--

	Nombre.	Chiffre.
1. Par le décès de l'assuré.....	9	\$ 35,264 12
2. Par rachat.....	5	9,255 67
(Pour lesquelles \$3,400.08 ont été payés en argent.)		
3. Par cessation d'assurance.....	9	24,599 54
Total.....	23	\$ 69,119 33

	Nombre.	Chiffre.
Polices en vigueur au commencement de l'année.....	325	\$ 953,143 44
“ délivrées pendant l'année.....	3	9,700 00
“ ayant pris fin comme ci-dessus.....	23	69,119 33
“ en vigueur à la date de cet état.....	305	893,724 11

Nombre de vies assurées au commencement de l'année au Canada.....	300
Nombre de nouveaux assurés pendant l'année.....	3
Nombre de décès survenus pendant l'année parmi les assurés.....	9
Nombre d'assurés dont les polices sont arrivées à fin durant l'année autrement que pour cause de mort.....	14
Nombre de vies assurées à la date de cet état.....	280

Signé et attesté sous serment ce 15 mars 1884, par

WM. TATLEY.

(Reçu le 17 mars 1884.)

OPÉRATIONS GÉNÉRALES POUR L'EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 1882.

(Extrait du rapport des directeurs, Liverpool, Angleterre, 1883.)

COMPTES DU REVENU.

COMPTE DES ASSURANCES SUR LA VIE.

	£	s.	d.
Chiffre de la caisse des assurances sur la vie au commencement de l'année.....	2,510,838	1	5
Primes, déduction faite des primes de réassurances... ..	252,157	8	0
Intérêt.....	107,364	3	0
	£2,870,359	12	5

ROYAL—*fin.*

Réclamations en vertu des polices, y compris les boni réversibles, déduction faite des sommes réassurées.....	£	174,511	10	10
Rachats		12,719	13	7
Boni en argent et en réduction de primes.....		306	3	3
Commission		11,273	18	10
Frais d'administration.....		14,626	5	9
Chiffre de la caisse des assurances sur la vie à la fin de l'année.....		2,656,922	0	2
	£	2,870,359	12	5

COMPTES DES RENTES VIAGÈRES.

Chiffre de la caisse des rentes viagères au commencement de l'année.	227,020	8	6
Considération pour rentes viagères.....	9,875	0	9
Intérêt.....	9,648	10	8
	£	246,543	16 7
Rentes viagères.....	24,771	13	0
Commission.....	317	14	10
Frais d'administration.....	217	6	4
Chiffre de la caisse des rentes viagères à la fin de l'année.....	221,237	5	5
	£	246,543	19 7

(Pour le bilan, voir l'état du département de l'incendie.)

SOCIÉTÉ D'ASSURANCES SUR LA VIE SCOTTISH AMICABLE.

ÉTAT POUR L'EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 1883.

Gérant—THOMAS MARR.

Secrétaire—WILLIAM G. SPENS.

Siège social—Glasgow.

Agent au Canada—G. W. FORD.

Bureau principal au Canada—Montréal.

(Fondée à Glasgow le 1er janvier 1826; opérations commencées au Canada en 1846.)

COMPAGNIE PUREMENT MUTUELLE.

Chiffre des primes reçues en argent durant l'année, sur polices d'assurances sur la vie au Canada.....\$ 10,639 06

Chiffre payé en indemnités pour cause de mort.....\$ 58,463 74
(Sur cette somme \$48,666.67 datent de 1882.)

Chiffre payé pour polices rachetées..... 308 78

Chiffre total net payé aux porteurs de polices au Canada.\$ 53,772 52

ACTIF AU CANADA.

Chemin de fer Canada Atlantique (caisse de subvention des chemins de fer de la province d'Ontario) certificat déposé entre les mains du receveur général, valeur nominale \$216,334.65; valeur actuelle à 4 $\frac{1}{2$ pour cent d'intérêt\$ 148,626 82

Hypothèques sur biens-fonds au Canada..... 6,033 33

Argent en caisse et en banques au Canada..... 1,477 46

Total de l'actif au Canada.....\$ 156,187 61

PASSIF AU CANADA.

Somme calculée comme suffisante pour garantir la réserve nette de toutes les polices en cours au Canada.....Non rapporté.

Total du passif au Canada.....Non rapporté.

DIVERS.

Nombre des polices échues au Canada pendant l'année 4

Chiffre des réclamations en vertu de ces polices (y compris \$550.40 d'additions de boni).....\$ 9,797 08

Nombre de polices en vigueur à cette date au Canada,..... 184

Chiffre de ces polices (y compris \$25,407.72 d'additions de boni)..... 467,212 72

Nombre et chiffre des polices arrivées à fin pendant l'année au Canada :—

	Nombre.	Chiffre.
1. Par le décès de l'assuré (y compris les additions de boni)...	4	\$ 9,797 08
2. Par rachat (pour lesquelles on a payé \$308.78 en argent)..	2	2,433 33
3. Par cessation d'assurance.....	3	7,324 33
Total.....	93	\$ 19,554 74

SCOTTISH AMICABLE SUR LA VIE—*Suite*.

	Chiffre.	Nombre.
Polices en vigueur au commencement de l'année (y compris les additions de boni, \$17,464. 17).....	193 \$	478,273 51
Additions de boni.....	....	8,493 95
Polices arrivées à fin.....	9	19,554 74
Polices en vigueur à la date de cet état (y compris les additions de boni).....	184	467,212 72

Nombre de vies assurées.....Non rapporté

Signé et attesté sous serment, ce 16 février 1884, par

GEORGE W. FORD.

(Reçu le 18 février 1884.)

OPÉRATIONS GÉNÉRALES POUR L'EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 1883.

(Extrait du rapport des directeurs, Glasgow, 1er mai 1884)

747 polices ont été acceptées et délivrées pour une somme collective de £451,966 ; les nouvelles primes sur ces polices—y compris £1,649 11s. 4d. de paiements uniques—se sont élevées à £15,910 17s. 2d. En outre, une somme de £10,146 13s. 8d. a été reçue pour rentes viagères pendant l'année.

Le nombre de décès en 1883 a été de 245, et les indemnités, y compris les additions de boni et déduction faite des réassurances, se sont élevées à part deux rentes viagères de survie de £110—à £164,753 10s. 7d.

La société a aussi payé la somme de £12,650 en vertu de polices de survivance.

Par le décès de 6 rentiers viagers, la société a été libérée du paiement de £227 19s. 3d. par année.

Les comptes ci-joints indiquent que le revenu total était de £310,636 19s. 8d., et les dépenses totales de £218,539 2s. 6d., ce qui a fait que la somme de £92,097 17s. 2d., a été ajoutée aux fonds accumulés qui s'élevaient le 31 décembre dernier à £2,497,748 6s. 4d.

Le total brut des assurances d'après les livres de la société le 31 décembre dernier, s'élevait à £7,791,645 12s. 4d., en vertu de 14,301 polices.

PREMIÈRE CÉDULE.

Compte du revenu pour l'exercice terminé le 31 décembre 1883.

	£.	s.	d.
Chiffre de la caisse au commencement de l'année, d'après le dernier rapport.....	2,405,650	9	2
Primes (déduction faite des réassurances).....	193,271	13	10
Considérations pour rentes viagères.....	10,146	13	8
Intérêts et loyers.....	107,138	7	2
Emoluments de bureau.....	80	5	0
	<u>£2,716,287</u>	<u>8</u>	<u>10</u>

SCOTTISH AMICABLE SUR LA VIE—*Suite.*

	£	s.	d.
Réclamations en vertu de polices (déduction faite des sommes réassurées) :—			
Par décès.....	£164,753	10	7
Par survivance.....	12,650	0	0
	177,403	10	7
Rachats.....	9,720	0	6
Boni payés en argent.....	755	19	1
Rentes viagères.....	6,466	14	7
Commissions.....	5,912	19	3
Frais d'administration, y compris le loyer des bureaux appartenant à la société et occupés par elle.....	16,152	15	8
Taxe sur le revenu.....	2,127	2	10
	£ 218,539	2	6
Chiffre net de la caisse à la fin de l'année, d'après le bilan.....	2,497,748	6	4
	<u>£2,716,287</u>	<u>8</u>	<u>10</u>

BILAN LE 31 DÉCEMBRE 1883.

PASSIF.

	£	s.	d.
Caisse des assurances et des rentes viagères.....	2,288,748	7	4
Caisse de garantie.....	100,000	0	0
Compte indéterminé.....	9,000	0	0
Chiffre net de la caisse d'après la première cédula.....	£2,497,748	6	4
Réclamations en vertu de polices admises ou rapportées, mais impayées.....	44,978	11	4
Primes et intérêts payés d'avance.....	394	7	10
Rentes viagères dues.....	153	13	9
	<u>£2,543,374</u>	<u>19</u>	<u>3</u>

ACTIF.

	£	s.	d.
Hypothèques :—			
Sur propriétés dans le Royaume-Uni.....	1,039,774	9	0
Sur propriétés hors du Royaume-Uni.....	1,250	0	0
Prêts :—			
Sur polices de la compagnie.....	179,309	3	2
Sur rentes viagères.....	19,079	1	0
Sur réversions.....	1,995	0	9
Sous l'autorité des actes concernant les égouts et la salubrité publique.....	3,744	6	3
Sur biens-meubles.....	Nil.		
Sur actions de chemin de fer et autres.....	4,537	10	0
Placements :—			
Droits de survivance achetés.....	16,328	6	8
Intérêts viagers achetés.....	380	0	0
Effets du gouvernement des Indes.....	60,042	7	11
Effets du gouvernement colonial.....	1,674	7	6
Débitures de corps constitués en corporation.....	74,777	10	0
Certificats du gouvernement de l'Ontario.....	30,939	6	9

SCOTTISH AMICABLE SUR LA VIE—Fin.
Placements—*Suite.*

Actions de chemins de fer et autres (privilégiés et garanties)....	501,827	14	9
Edifices.....	128,250	8	0
Immeubles.....	4,531	8	1
Effets de l'aqueduc de la corporation de Glasgow.....	27,471	12	0
Rentes constituées et foncières (<i>feu duties</i>).....	361,917	3	8
Timbres à polices.....	0	10	6
Primes à percevoir.....	31,068	19	10
Intérêt impayé et intérêt acquis jusqu'à cette date mais non échu...	28,053	9	11
Argent en banque.....	25,605	3	8
Effets en portefeuille.....	424	11	7
Solde des agents.....	231	9	0
	<u>£2,543,274</u>	<u>19</u>	<u>3</u>

 INSTITUTION SCOTTISH PROVIDENT.

ÉTAT POUR L'EXERCICE TERMINÉ LE 31 DECEMBRE 1883.

Gérant—JAMES WATSON.

Secrétaires—
 JAS. S. MORTON ET JAS. GRAHAM WATSON, | Siège social—
 6 St-Andrew Square, Edimbourg
 (Organisée en 1837. Constituée en corporation par un acte spécial du parlement
 en 1848.)

Chiffre brut des primes reçues en argent pendant l'année sur polices
 d'assurances sur la vie au Canada.....\$ 5,073 46

Chiffre payé en indemnités pendant l'année au Canada :—

En indemnités pour cause de mort.....\$ 1,216 68

Chiffre net payé en indemnités.....\$ 1,216 67

ACTIF AU CANADA.

Obligations du chemin de fer Canadien du Pacifique déposés entre les
 mains du receveur général.....\$ 98,577 25

Autres placements canadiens, savoir :—

Obligations, portant 1^{ère} hypothèque, du chemin de fer du Grand-
 Tronc, de la Baie Georgienne et du Lac Erié, représentant
 \$77,866.67..... 73,973 33

Hypothèques sur biens-fonds au Canada 5,840 00

Débiteures municipales canadiennes..... 140,934 82

Total de l'actif au Canada.....\$ 319,325 40

PASSIF AU CANADA.

Chiffre des réclamations sur polices non réglées, mais non contestées au
 Canada.....\$ 1,946 67

* Somme calculée comme suffisante pour garantir la réserve nette de
 toutes les polices en cours au Canada\$ 76,938 59

A déduire, le montant des primes sous délai, ou impayées,
 moins les frais de perception à 10 pour cent.....\$ 903 13

A déduire, les prêts sur polices..... 3,382 33

4,285 46

Différence 72,653 13

Total net des obligations envers les porteurs de polices au Canada..\$ 74,599 80

DIVERS.

Nombre de polices échues au Canada pendant l'année..... 1

Chiffre des réclamations en vertu de ces polices.....\$ 1,946 67

Nombre de polices en vigueur à cette date au Canada 95

Chiffre de ces polices (y compris les additions de boni, \$8,263.60)..... 215,354 87

* Calcul basé sur la table H. M. de mortalité, à 4 pour cent d'intérêt.

SCOTTISH PROVIDENT.—Suite.

Nombre et chiffre des polices arrivées à fin pendant l'année au Canada :—

	Nombre.	Chiffre.
1. Par le décès de l'assuré.....	1	\$ 1,946 67
2. Par rachat.....	2	4,866 66
(Pour lesquelles on a payé \$1,847.39 en argent.)		
3. Par cessation d'assurance.....	1	1,460 00
Total.....	4	\$ 8,273 33

Polices en vigueur au commencement de l'année au Canada (y compris les additions de boni, \$5,611.27).....	99	\$220,975 87
Additions de boni durant l'année.....		2,652 33
Polices arrivées à fin comme ci-dessus.....	4	8,273 33
Polices en vigueur à la date de cet état (y compris les additions de boni, \$8,263.60).....	95	215,354 87

Nombre de vies assurées—Pas de rapport.
Edimbourg, 10 janvier 1884.

JAMES WATSON,
Gérant.

(Reçu le 10 mars 1884.)

OPÉRATIONS GÉNÉRALES DE L'EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 1883.

Extrait du rapport des directeurs, 26 mars 1884.

Dans le cours de l'année les directeurs ont accepté 1,694 demandes d'assurances représentant £1,041,923. Les nouvelles primes ont été de £37,885 12s. 11d., dont £1,299 14s. 3d., en primes uniques. Une nouvelle somme de £28,868 11s. 11d., a été reçue pour l'achat de rentes viagères y compris les engagements d'un *Widow's Scheme*, que les membres ont résolu de liquider.

Les réclamations d'indemnités ont été très faibles—celles résultant du décès de 316 membres se sont élevées à £199,109 16s., y compris £30,620 d'additions de boni. Des assurances de dotations s'élevant à £4,400 sont devenues dues, ce qui a porté le chiffre total des réclamations à £234,129 16s., ce qui est un peu moins que l'an dernier.

Les primes de toutes sortes reçues pendant l'année ont été de £454,413 3s. 2d. ; ou bien, en déduisant les primes payées pour les assurances, £451,133 10s. 1d. Les recettes totales de l'année, y compris l'intérêt ont été de £641,496 7s. 3d.

Les fonds réalisés, d'après l'état préparé pour la chambre de commerce (après avoir déduit les réclamations qui ne sont pas encore échues) s'élevaient le 31 décembre 1883, à £4,736,292 19s. 11d., indiquant pour l'année une augmentation de £333,383 12. 2d.—qui est la plus forte depuis la fondation de la société.

PREMIÈRE CÉDULE.

Comptes du revenu pour l'exercice terminé le 31 décembre 1883.

	£	s.	d.
1er janvier 1883.....			
Chiffre de la caisse au commencement de l'année.....	4,402,909	7	9
Primes (moins payé pour réassurances).....	422,264	18	2
Considération pour rentes viagères accordées.....	28,868	11	11
Intérêt, dividendes et loyers.....	190,040	0	9
Amendes pour la remise en vigueur des polices périmées, et honoraires d'enregistrement de transferts.....		322	16 8
	£5,044,405	15	0

SCOTTISH PROVIDENT—Fin.

[Les seuls comptes non réglés, étaient les honoraires des directeurs, la commission des agents sur les primes impayées et autres semblables, dont le montant est inférieur au cinquième de l'intérêt acquis, mais non échu à la fin de l'année.]

	£	s.	d.
31 décembre 1883.			
Réclamations d'indemnités en vertu de polices, déduction faite des sommes réassurées	229,729	16	0
Dotations	4,400	0	0
Rentes viagères.....	14,126	17	7
Rachats.....	14,939	4	10
Taxe sur le revenu	3,833	8	8
Commission	8,351	3	9
Frais d'administration	31,327	12	4
Gratification à la famille du secrétaire décédé à Manchester.....	1,000	0	0
Soldes des agents—annulés	404	11	11
Chiffre de la caisse à la fin de l'année d'après la seconde cédula.....	4,736,292	19	11
	<u>£5,044,405</u>	<u>15</u>	<u>0</u>

SECONDE CÉDULE.

Bilan le 31 décembre 1883,

PASSIF.

	£	s.	d.
Chiffre de la caisse des assurances sur la vie d'après la 1re cédula...	4,736,292	19	11
Réclamations admises mais impayées.....	51,376	3	0
	<u>£4,787,669</u>	<u>2</u>	<u>11</u>

ACTIF.

	£	s.	d.
Hypothèques sur biens-fonds dans le Royaume-Uni.....	3,211,342	0	8
Hypothèques sur biens-fonds hors du Royaume-Uni (Canada).....	1,200	0	0
Prêts sur polices de l'institution, dans la limite de leur valeur de rachat.....	3,3,199	8	6
Placements :—			
Garanties des Indes et des colonies	124,340	9	5
Débitures de chemins de fer et autres.....	153,250	0	0
Débitures non rachetables (£61,947 1s. 8d.), et actions privilégiées (£343,219 10s. 11d.) (leur valeur vénale est bien supérieure à ce chiffre.....)	405,166	12	7
Valeur des bureaux d'affaires à Edimbourg et dans les succursales, et propriété (rapportant loyer) possédée par la compagnie	208,147	12	3
Valeur des réversions	22,960	13	9
Prêts sur taxes municipales.....	43,592	3	3
Prêts sur actions privilégiées et autres.....	38,500	0	0
Prêts sur garantie de fidéicommiss.....	41,716	13	3
Prêts sur reconnaissance jointe à des polices d'assurances.....	21,461	2	0
Primes en voie de perception au siège social et dans les agences....	71,292	12	2
Intérêt impayé (presque tout reçu depuis) ..	14,016	18	1
Mobilier de bureau au siège social et dans les succursales.....	2,042	13	8
En banques—en dépôt	£84,000	0	0
Balance sur compte courant.....	30,915	15	0
	<u>114,015</u>	<u>15</u>	<u>2</u>
Argent en caisse et timbres en portefeuille.....	924	8	2
	<u>£4,787,669</u>	<u>2</u>	<u>11</u>

COMPAGNIE D'ASSURANCES SCOTTISH PROVINCIAL.

ÉTAT POUR L'EXERCICE TERMINÉ LE 31 JANVIER 1884.

Président—JOHN WEBSTER, d'Edgehill.*Secrétaire*—CHARLES GORDON. | *Gérant*—THOMAS YUILLE WARDROP.*Siège social*—Aberdeen.*Agent au Canada*— | *Bureau principal au Canada*—
GEORGE W. FORD. | 99, rue Saint-Jacques, Montréal.

(Établie en décembre 1825 ; constituée en corporation en mai 1852. A commencé ses opérations au Canada en mars 1859. A cessé d'y entreprendre de nouveaux risques en janvier 1875.)

CAPITAL.

Chiffre du capital autorisé et souscrit ..	\$1,866,666 67
Chiffre versé en argent ..	292,000 00

Total brut des primes reçues en argent pendant l'année sur polices d'assurances sur la vie au Canada ..	\$ 7,765 19
---	-------------

Total net du revenu des primes ..	\$ 25,765 19
-----------------------------------	--------------

Chiffre payé en indemnités pendant l'année au Canada :—

En indemnités pour cause de mort (y compris les boni) ..	\$22,028 23
--	-------------

Chiffre net payé en indemnités ..	\$ 22,028 23
-----------------------------------	--------------

(Sur cette somme \$12,693.74 sont des indemnités pour cause de mort datant de l'année précédente.)

Chiffre payé en rachat de police ..	2,757 50
-------------------------------------	----------

Chiffre payé en dividendes ou boni aux porteurs de polices ..	442 33
---	--------

Chiffre total net payé aux porteurs de polices au Canada ..	\$25,238 06
---	-------------

ACTIF AU CANADA.

Effets fédéraux du Canada ..	\$12,000 00
------------------------------	-------------

Débitures du Canada 5 pour cent ..	38,447 00
------------------------------------	-----------

Obligations de Queensland ..	97,333 00
------------------------------	-----------

Total déposé entre les mains du receveur général, porté à la valeur au pair ..	\$ 147,780 00
--	---------------

Argent en caisse et en banques ..	3,845 79
-----------------------------------	----------

Total de l'actif au Canada ..	\$ 151,625 79
-------------------------------	---------------

PASSIF AU CANADA.

Chiffre des réclamations sur polices non réglées mais non contestées au Canada ..	\$ 4,768 12
---	-------------

Réserve nette pour toutes les polices en cours au Canada ..	Pas de rapport.
---	-----------------

A déduire les prêts sur polices de la compagnie dans la limite de leur valeur de rachat ..	17,831 10
--	-----------

Total du passif au Canada ..	Pas de rapport.
------------------------------	-----------------

SCOTTISH PROVINCIAL—Suite.

DIVERS.

Nombre de polices échues pendant l'année au Canada.....	9	
Chiffre des réclamations en vertu de ces polices (y compris \$1,386.02 d'additions de boni).....		\$ 14,102 61
Nombre de polices en vigueur à cette date au Canada.....	503	
Chiffre net des polices en vigueur le 31 janvier 1883 (y compris les additions de boni, \$114,693.74).....		<u>923,908 53</u>

Nombre et chiffre des polices arrivées à fin pendant l'année au Canada:—

	Nombre.	Chiffre.
1. Par le décès de l'assuré (y compris les additions de boni, \$1,386.02).....	9	\$ 14,102 61
2. Par rachat (y compris les additions de boni \$468.41)..... (Pour lesquelles \$2,757.50 ont été payées en argent)	5	15,360 41
3. Par rachat, \$3,166.37 (y compris les additions de boni, \$246.37). (Pour lesquelles des polices acquittées ont été données au montant de \$1,007.40). Différence des montants.....		2,158 97
4. Par cessation d'assurance (y compris les additions de boni, \$754.37).....	5	8,103 04
Total.....	<u>19</u>	<u>\$ 39,725 03</u>

Polices en vigueur au commencement de l'année (y compris les additions de boni \$74,886.98).....	523	\$ 925,473 30
Additions de boni pendant l'année.....		44,457 39
Polices arrivées à la fin comme ci-dessus.....	19	39,725 03
Boni rachetés.....		951 43
Transféré au siège social (y compris les additions de boni, \$844.03)	1	5,345 70
Total brut des polices en vigueur à la date de cet état, (y compris les additions de boni, \$114,693.74).....	503	<u>923,908 53</u>

Nombre de vies assurées—Non rapporté.

Signé et attesté sous serment, le 22 mars 1884, par

GEO. WM. FORD.

(Reçu, le 24 mars 1884.)

OPÉRATIONS GÉNÉRALES DE L'EXERCICE TERMINÉ LE 31 JANVIER 1884.

(Extrait du rapport des directeurs, Aberdeen, 29 avril 1884.)

DÉPARTEMENT DE LA VIE.

681 polices ont été délivrées pour £278,500, rapportant en primes annuelles £3,792 0s. 5d. et £41 12s. en primes uniques.

Les indemnités pour cause de mort, payées, et les réclamations admises et annoncées, mais non encore échues, et dans certains cas non encore prouvées, s'élèvent à £97,820 19s. 2d. Cette somme comprend celle de £2,948 7s. 6d. payée en vertu de polices de dotations échues dans le cours de l'année.

SCOTTISH PROVINCIAL—Suite.

DÉPARTEMENT DES RENTES VIAGÈRES.

La somme de £1,801 18s. 10d. a été reçue, pour laquelle il a été accordé £188 6s. 8d., de rentes viagères; de plus des primes annuelles de £67 13s. 7d. pour rentes viagères éventuelles, dont une partie a été réassurée. Durant l'année, sept contrats de rentes viagères se sont terminés par le décès des rentiers viagers, ce qui a libéré la compagnie d'une somme annuelle de £168.

FONDS:

Le total de l'actif de la compagnie s'élève maintenant à £1,508,574 19s., ce qui constitue une augmentation de £17,566 0s. 10d. sur l'année dernière.

REVENU.

Le revenu pour l'année, y compris l'intérêt s'élève à £236,996 7s. 6d., ce qui constitue une augmentation de £5,645 4s. 8d., outre £41 12s. de primes uniques.

PLACEMENTS.

La valeur des débetures, des effets privilégiés garantis, des débetures non rachetables et des garanties coloniales et des Indes, selon la cote du jour (31 janvier 1884), excède de plus de £100,000 celle à laquelle ces effets sont inscrits dans les livres et le bilan.

COMPTES DES ASSURANCES SUR LA VIE.

I.—AVEC PARTICIPATION.

	£	s.	d.		£	s.	d.
Chiffre de cette caisse au commencement de l'année.....	1,078,917	1	9	Indemnités sur polices.....	77,108	1	2
Primes.....	115,593	9	8	Rachats de polices.....	10,696	14	11
Intérêt et dividendes.....	44,677	1	6	Commission.....	5,834	3	8
				Frais d'administration.....	10,403	5	0
				Chiffre de cette caisse à la fin de l'année.....	1,134,545	8	2
	<u>£1,238,587</u>	<u>12</u>	<u>11</u>		<u>£1,238,587</u>	<u>12</u>	<u>11</u>

II.—SANS PARTICIPATION.

	£	s.	d.		£	s.	d.
Chiffre de cette caisse au commencement de l'année.....	143,282	19	4	Indemnités sur polices.....	20,712	18	0
Primes.....	17,232	6	2	Rachats de polices.....	2,443	11	2
Intérêts et dividendes.....	5,878	10	6	Commission.....	731	3	11
				Frais d'administration.....	1,939	14	1
				Chiffre de cette caisse à la fin de l'année.....	140,566	8	10
	<u>£166,393</u>	<u>16</u>	<u>0</u>		<u>£166,393</u>	<u>16</u>	<u>0</u>

SCOTTISH PROVINCIAL—Fin.

III.—CAISSE DES RENTES VIAGÈRES.

	£	s.	d.		£	s.	d.
Chiffre de cette caisse le 31 janvier 1883.....	34,291	7	6	Paiements aux rentiers viagers.....	3,836	7	5
Considération pour rentes viagères.....	1,801	18	10	Commissions.....	15	2	10
Intérêts et dividendes.....	1,333	5	0	Chiffre de cette caisse à la fin de l'année.....	33,575	1	1
	<u>£37,426</u>	<u>11</u>	<u>4</u>		<u>£37,426</u>	<u>11</u>	<u>4</u>

BILAN, 31 janvier 1884.

PASSIF.

	£	s.	d.
Capital des actionnaires.....	60,000	0	0
Caisse de réserve générale.....	25,000	0	0
Caisse des assurances sur la vie avec participation.....	1,134,545	8	2
Caisse des assurances sur la vie sans participation.....	140,566	8	10
Caisse de rentes viagères.....	33,575	1	1
Caisse de réserve (incendie).....	50,009	0	0
Réserve des primes (incendie).....	10,568	7	8
Solde des fonds déposés en fidéjussis.....	551	9	7
Pertes et bénéfices généraux.....	17,592	18	10
Réclamations admises.....	35,277	9	7
Réclamations pour pertes par incendie impayées.....	81	12	1
Dividendes non réclamés.....	792	6	10
Rentes viagères impayées.....	23	16	4
	<u>£1,508,574</u>	<u>19</u>	<u>0</u>

ACTIF.

	£	s.	d.
Hypothèques.....	227,291	3	1
Prêts sur polices.....	85,069	3	8
Effets du gouvernement des colonies.....	191,284	6	10
Débitures.....	243,107	8	5
Effets de chemins de fer privilégiés.....	359,863	3	4
Dépôts.....	125,000	0	0
Edifices de la compagnie.....	9,000	0	0
Réversions.....	11,788	10	9
Prêts sur réversions.....	36,021	0	0
Rentes foncières, valeur capitalisée.....	47,183	14	3
Prêts garantis par effets publics.....	16,584	5	10
Primes de demi-crédit.....	6,863	19	5
Prêts sur polices.....	140	0	0
Montant dû par les succursales et les agences et par les compagnies d'assurances (dont il a été depuis rendu compte).....	53,221	0	4
Primes impayées.....	892	12	5
Intérêts impayés.....	1,285	19	2
Intérêt acquis.....	16,003	17	7
Effets à recevoir.....	17	0	0
Argent en dépôts, etc.....	27,918	2	3
Timbres en portefeuille.....	59	10	11
	<u>£1,508,574</u>	<u>19</u>	<u>0</u>

 COMPAGNIE D'ASSURANCES SUR LA VIE, *STANDARD*.

ÉTAT POUR L'EXERCICE TERMINÉ LE 15 NOVEMBRE 1883.

Gérant—SPENCER C. THOMSON.

Secrétaire—D. CLUNIE GREGOR.

Siège social—Edimbourg.

Agent au Canada—W. M. RAMSAY.

Bureau principal au Canada—Montréal.

(Organisée ou constituée en corporation en 1825. Opérations commencées au Canada en septembre 1847.)

CAPITAL.

Chiffre du capital autorisé et souscrit, £500,000 sterling.....	\$2,433,333 33
Chiffre versé en argent, £120,000 sterling.....	584,000 00

Total brut des primes reçues en argent pendant l'année sur polices d'assurances sur la vie au Canada.....	\$260,487 88
A déduire le chiffre payé en primes sur polices réassurées dans d'autres compagnies autorisées au Canada.....	1,191 73
Total net du revenu des primes.....	\$ 259,296 15

Chiffre payé en indemnités au Canada durant l'année, savoir :

En indemnités pour cause de mort (y compris les boni).....	\$ 84,974 33
(Sur cette somme \$25,920.95 datent de 1882.)	
En dotations échues.....	3,406 67
Chiffre net payé en indemnités.....	\$ 88,381 00
Argent payé aux rentiers voyageurs.....	452 00
Chiffre payé en rachat de polices.....	7,727 72
Chiffre payé en dividendes ou boni aux porteurs de polices (à part les boni appliqués à la réduction des primes).....	1,394 48
Chiffre total net payé aux porteurs de polices au Canada.....	\$ 97,955 20

ACTIF AU CANADA.

Effets déposés au crédit du receveur général :

Bons du havre de Montréal—au pair.....	\$107,000 00
do de la corporation de Montréal—au pair.....	34,000 00
Bons du comté de Compton.....	30,000 00
	\$171,000 00

Reporté à la valeur au pair\$ 171,000 00.

Autres placements au Canada, savoir :

Débetures municipales.....	593,902 47
Hypothèques sur biens-fonds au Canada.....	732,199 57
Biens-fonds possédés au Canada.....	189,140 00
Bons de la compagnie d'entrepôt de Montréal.....	73,000 00
Argent en caisse et en banques au Canada.....	28,011 63

Total de l'actif au Canada.....\$1,787,253 67

STANDARD, SUR LA VIE—*Suite.*

PASSIF AU CANADA.

En vertu de polices délivrées avant le 31 mars 1878.

Chiffre des réclamations en vertu de polices non réglées, mais non contestées au Canada	\$	15,153 35
Somme calculée comme suffisante pour garantir la réserve nette de toutes les polices en cours au Canada (y compris les boni, \$512,070.95)	\$897,457 65	
A déduire les réassurances dans d'autres compagnies autorisées au Canada	\$	5,771 69
A déduire le montant des primes dues et sous délai, moins les frais de perception à 10 pour cent	17,816 86	
Prêts sur polices dans la limite de leur valeur de rachat.	90,025 09	
Dû sur polices délivrées sous le système de crédit.	27,735 63	
		<u>141,349 27</u>
Différence		756,108 38
Total net du passif envers les porteurs de ces polices au Canada	\$	<u>771,261 73</u>

PASSIF AU CANADA.

En vertu des polices délivrées après le 31 mars 1878.

Chiffre des réclamations en vertu de polices non-réglées, mais non contestées au Canada	\$	14,000 03
Réserve nette de toutes les polices en cours au Canada	\$224,173 62	
A déduire le montant des primes dues et sous délai, moins les frais de perception à 10 pour cent	\$28,616 00	
Prêts sur polices dans la limite de la valeur de rachat.	3,093 72	
Dû sur polices en vertu du système de crédit	4,883 40	
		<u>36,593 12</u>
Différence		187,580 50
Total net du passif envers les porteurs de ces polices au Canada.....		<u>201,580 53</u>
Total net du passif envers tous les porteurs de polices au Canada.....		<u>972,842 26</u>

DIVERS.

Nombre de nouvelles polices rapportées comme délivrées au Canada, pendant l'année.....	508	
Chiffre de ces polices	\$	956,030 84
Chiffre des polices échues au Canada pendant l'année	43	
Chiffre des réclamations en vertu de ces polices ..		92,981 34
Nombre de polices en vigueur à cette date au Canada.....	3,907	
Chiffre de ces polices (y compris les boni, \$512,070 94)	\$8,205,929 13	
Chiffre de ces polices réassurées dans d'autres compagnies autorisées au Canada	24,000 00	
Chiffre net des polices en vigueur le 15 novembre 1883.....		<u>8,181,929 13</u>

STANDARD, SUR LA VIE—*Suite.*

Nombre et chiffre des polices arrivées à fin pendant l'année au Canada :—

	Nombre.	Chiffre.
1. Par le décès de l'assuré (y compris les additions de boni).....	41	\$ 89,574 67
2. Par maturité.....	2	3,406 67
3. Par rachat (y compris les additions de boni).....	47	62,342 37
(Pour lesquelles \$7,727.72 ont été payées en argent.)		
4. Par rachat, \$23,693.34 (y compris les additions de boni). (Pour lesquelles des polices acquittées ont été données au montant de \$3,782.93.)		
Différence des montants.....		14,910 36
5. Par cessation d'assurance (y compris les additions de boni). 218		462,438 80
Total	308	\$ 632,672 87

Nombre de vies assurées au commencement de l'année (y compris les additions de boni).....	3,707	\$7,882,571 16
Polices délivrées pendant l'année	508	956,030 84
Polices arrivées à fin comme ci-dessus.....	308	632,672 87
Polices en vigueur à la date de cet état.....	3,907	8,205,929 13

Nombre de vies assurées—non rapporté.

Détails des polices délivrées depuis le 31 mars 1878, et les additions de boni sur ces polices.

Polices en vigueur au commencement de l'année au Canada.....	1,711	\$3,777,263 35
Polices délivrées durant l'année.....	508	956,030 84
Polices arrivées à fin comme ci-dessus.....	227	501,133 12
Polices en vigueur à la date de cet état.....	1,992	4,232,161 07

Signé et attesté sous serment, ce 19 mars 1884, par

W. M. RAMSAY,
Gérant.

(Reçu le 24 mars 1884.)

OPÉRATIONS GÉNÉRALES POUR L'EXERCICE TERMINÉ LE 15 NOVEMBRE 1883.

(Extrait du rapport des directeurs, Edimbourg, 29 avril 1884.)

PREMIÈRE CÉDULE.

Compte du revenu pour l'exercice du 15 novembre 1882 au 15 novembre 1883.

(Préparé conformément à la "The Life Assurance Companies' Act" 33 et 34 Victoria, ch. 61.)

	£	s.	d.
Chiffre de la caisse au commencement de l'année, 15 nov. 1882.....	5,832,882	10	8
Primes (déduction faite des primes de réassurances).....	618,356	5	6
Considérations pour rentes viagères.....	60,348	5	1
Intérêt et dividendes.....	250,641	15	11
Honoraires et amendes.....	1,084	5	7
	£6,763,313	2	9

Réclamations en vertu de polices sur la vie, y compris les additions de boni (déduction faite des sommes réassurées).....	516,283	18	4
Rachats	35,760	1	2
Rentes viagères.....	40,481	14	4
Commission.....	28,673	7	3
Frais d'administration.....	64,420	14	9

STANDARD, SUR LA VIE—Fin.

	£	s.	d.
Dividendes et boni aux actionnaires.....	25,000	0	0
Taxes sur le revenu.....	4,618	8	9
Chiffre de la caisse à la fin de l'année (d'après la seconde cédule)...	6,048,074	18	2
	<u>£6,763,313</u>	<u>2</u>	<u>9</u>

SECONDE CÉDULE.

Bilan le 15 novembre 1883.

(Préparé conformément à la "The Life Assurance Companies' Act" 33 et 34 Victoria, chap. 61.)

PASSIF.

	£	s.	d.
Capital des actionnaires versé.....	120,000	0	0
Caisse des assurances et des rentes viagères.....	5,918,398	10	3
Soldes reportés du dernier examen (1880).....	9,676	7	11
Total de la caisse, d'après la première cédule.....	£6,048,074	18	2
*Réclamations admises, mais dont le montant n'est pas encore dû..	220,316	13	10
†Dividendes impayés aux propriétaires.....	9,594	11	0
	<u>£6,277,986</u>	<u>3</u>	<u>0</u>

PASSIF.

	£	s.	d.
Hypothèques sur biens-fonds dans le Royaume-Uni.....	3,896,565	1	3
Hypothèques sur biens-fonds hors du Royaume-Uni.....	358,984	19	1
Prêts sur polices de la Cie (dans les limites de leur valeur de rachat)	308,071	6	4
Placements :—			
Effets du gouvernement britannique.....	38,217	17	7
Effets coloniaux et des Indes.....	423,907	18	7
Effets du gouvernement des Etats-Unis.....	5,445	5	5
Débentures de chemin de fer et autres.....	118,733	15	8
Edifices—En pleine propriété.....	£211,650	12	6
do A bail.....	27,861	16	11
	<u>239,512</u>	<u>9</u>	<u>5</u>
Parts de banques chartrées d'Écosse.....	92,388	4	4
Rentes foncières.....	17,434	15	10
Rentes viagères achetées.....	1,034	12	5
Prêts sur garanties du gouvernement des Indes.....	55,434	10	0
Prêts sur biens-meubles avec garantie de polices d'assurances rem- boursables par versements.....	89,608	18	9
Soldes des agents en voie de perception (payés depuis).....	171,185	19	2
Primes et prix des rentes viagères impayés.....	83,439	4	4
Intérêt acquis mais non échu.....	39,727	7	8
Intérêt échu mais impayé.....	13,793	18	10
Argent—En dépôt.....	£206,708	16	4
do En caisse et en compte courant.....	87,507	7	6
	<u>294,216</u>	<u>3</u>	<u>10</u>
Timbres en portefeuille.....	236	14	6
	<u>£6,277,986</u>	<u>3</u>	<u>0</u>

*Ces items sont compris dans les items correspondants de la première cédule.

†Les dividendes sont payables le 15 novembre.

 SOCIÉTÉ D'ASSURANCES SUR LA VIE STAR.

ÉTAT POUR L'EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 1883.

Président—Sir W. McARTHUR, C.C.M.G., M.P. | Secrétaire—Wm. W. BAYNES, F.I.A.

Siège social—32 Moorgate street, Londres, Angleterre.

Agent au Canada—

| Bureau principal au Canada—

(Organisée ou constituée en corporation en 1843. Opérations commencées au Canada, le 6 novembre 1868.)

CAPITAL.

Chiffre du capital autorisé et souscrit, £100,000 stg.....	\$ 486,666 67
Chiffre versé en argent, £5,000 stg.....	24,333 33

Chiffre des primes reçues en argent pendant l'année sur polices d'assurances sur la vie au Canada.....	\$ 21,114 46
--	--------------

Chiffre payé pendant l'année en indemnités pour cause de mort.....	\$ 3,406 67
Chiffre payé pendant l'année en rachat de polices.....	1,240 57

Chiffre total net payé aux porteurs de polices au Canada.....	\$ 4,647 24
---	-------------

ACTIF AU CANADA.

Effets fédéraux du Canada 4 pour cent déposés entre les mains du receveur général.....	\$ 97,333 33
Hypothèques sur biens-fonds au Canada.....	715,383 23
Total de l'actif au Canada.....	\$ 812,716 56

PASSIF AU CANADA.

Chiffres des réclamations d'indemnités non réglées, mais non contestées au Canada.....	Nil.
Réserve nette sur tous les risques en cours au Canada.....	Pas de rapport.

DIVERS.

Nombre de nouvelles polices rapportées comme délivrées pendant l'année au Canada.....	15
Chiffre de ces polices.....	\$ 28,713 33
Nombre de polices échues au Canada pendant l'année.....	3
Chiffre des réclamations en vertu de ces polices.....	3,406 67
Nombre des polices en vigueur à cette date au Canada.....	298
Chiffre de ces polices (à l'exclusion des additions de boni).....	660,353 13

Nombre et chiffre des polices arrivées à fin pendant l'année au Canada:—

	Nombre.	Chiffre.
1. Par le décès de l'assuré.....	3	\$ 3,406 67
2. Par rachat (pour lesquelles on a payé \$1,240.57 en argent).....	18	39,906 67
3. Par cessation d'assurance.....	20	30,416 66
Total.....	41	\$ 73,730 00

STAR—Suite.

Polices en vigueur au commencement de l'année au Canada.....	324	\$705,369 80
Polices délivrées pendant l'année.....	15	28,713 33
Polices arrivées à fin.....	41	73,730 00
Polices en vigueur à la date de cet état (à l'exclusion des additions de boni).....	298	660,353 13

Nombre de vies assurées au commencement de l'année au Canada.....	503
Nombre de nouveaux assurés pendant l'année.....	14
Nombre de décès survenus pendant l'année parmi les assurés.....	3
Nombre d'assurés dont les polices ont pris fin durant l'année autrement que pour cause de mort.....	28
Nombre de vies assurées à la date de cet état.....	286

(Reçu le 27 mai 1884.)

COMPAGNIE D'ASSURANCES SUR LA VIE DITE DU SOLRIL.

ÉTAT POUR L'EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 1883.

Président—THOMAS WORKMAN.

Bureau principal, Montréal.

Gérant et secrétaire—ROBERT MACAULAY.

(Organisée ou constituée en corporation en 1865. Charte amendée en 1870, 1871 et 1882. Opérations commencées au Canada en mai 1871.)

CAPITAL.

Chiffre du capital social autorisé.....	\$1,000,000 00
Chiffre souscrit.....	500,000 00
Chiffre versé en argent.....	62,500 00

(Pour la liste des actionnaires, voir l'annexe.)

ACTIF D'APRÈS LE GRAND-LIVRE.

Valeur des immeubles (libres d'hypothèques) possédés par la compagnie.....	\$ 73,236 56
Prêts sur biens-fonds, premières hypothèques.....	292,517 06
Chiffre des prêts garantis par le nantissement de bons, d'effets et autres valeurs collatérales de commerce, savoir :.....	30,000 00

Valeur au pair. Valeur vénale. Somme prêtée.

Banque d'épargne de la cité et du district de Montréal.....	\$27,120 00	\$40,680 00	\$30,000 00
	<u>\$27,120 00</u>	<u>\$40,680 00</u>	<u>\$30,000 00</u>

Prêts en argent à des porteurs de polices sur polices de la compagnie données en garantie collatérale.....	27,732 42
Primes dues sur polices en vigueur.....	693 75
Effets possédés par la compagnie, savoir :—	

	Valeur au pair.	Valeur vénale.
Compagnie de prêt et d'hypothèque de Montréal.....	\$60,000 00	\$36,000 00
Débitures de Stukely-Nord.....	6,000 00	6,180 00
Débitures de la <i>Montreal Turnpike Trust</i>	2,800 00	2,800 00
Actions la banque Molson.....	2,000 00	2,250 00
*Débitures de Stratford.....	30,000 00	32,100 00
* do Belleville.....	6,000 00	6,420 00
* do Côteau Saint-Louis.....	20,000 00	22,600 00
do Cornwall.....	8,000 00	8,640 00
do Sorel.....	1,000 00	1,040 00
Garanties de l' <i>Ontario Investment Association</i>	30,000 00	30,000 00
Actions de la banque d'Échange.....	5,000 00	Nil.

Total, valeur au pair et valeur vénale..... \$170,800 00 \$148,030 00

Reporté à la valeur vénale.....	148,030 00
Argent en caisse (étant surtout de l'argent reçu le 2 janvier).....	10,922 48
Argent en banques, savoir :—	

Banque d'épargne de la cité et du district de Montréal.....	\$27,501 60
Banque de Montréal, New-York.....	1,216 52

Total reporté..... 28,718 12

*Déposés au crédit du receveur général.

SOLEIL—*Suite.*

Effets à recevoir	11,454 99
Soldes des agents.....	4,961 54
Montant réservé pour faire face à une réclamation d'indemnité pour cause de mort, en attendant la quittance.....	5,092 00
Total.....	\$ 630,358 92

ACTIF SUPPLÉMENTAIRE.

Intérêt échu	\$ 2,778 17
Intérêt acquis	7,641 48
Total.....	\$ 10,419 65
Loyers échus.....	\$ 591 19
Loyers acquis.....	Nil
Total	591 19
Dû par d'autres compagnies pour polices réassurées.....	655 00
Chiffre brut des primes en cours et non perçues sur polices en vigueur.....	\$ 50,716 46
Chiffre brut des primes sous délai	30,379 11
Chiffre brut des primes en cours et sous délai.....	\$81,095 57
A déduire, les frais de perception à 10 pour cent.....	8,109 55
Chiffre net des primes en cours et sous délai	72,986 02
Commissions commuées.....	17,961 00
Ameublement de bureau.....	1,996 67
Comptes des timbres de Québec.....	340 45
Divers créanciers.....	631 20
Total de l'actif.....	\$ 735,940 10

PASSIF.

*Somme calculée comme suffisante pour couvrir la réserve nette de toutes les polices en cours au Canada (y compris les réserves de rentes viagères, \$8,811.05)	\$627,255 95
A déduire, la valeur nette des polices réassurées dans d'autres compagnies.....	948 82
Réserve nette des réassurances.....	\$ 626,307 13
Réclamations d'indemnités pour cause de mort, établies mais non échues.....	\$ 4,624 00
do do do dues mais impayées (attendant quittance régulière)	7,785 24
Total des réclamations impayées (y compris \$422.57 d'additions de boni).....	12,409 24
Dividendes ou boni dûs aux actionnaires mais encore impayés.....	377 90
Débitures—Fonds d'amortissement.....	3,758 80
Total du passif—département de la vie.....	\$ 642,853 07
Passif—département des accidents.....	9,745 59
Total du passif (à l'exclusion du capital).....	\$ 652,598 66
Excédant net disponible quant aux porteurs de polices.....	\$ 83,341 44
Capital versé.....	62,500 00
Excédant net disponible en sus du passif et du capital.....	\$ 20,841 44

*Déposés au crédit du receveur général.

SOLEIL—*Suite.*

REVENU DURANT L'ANNÉE.

Département de la vie.

Total brut de l'argent reçu pour primes.....	\$ 219,400 45
Billets de primes acceptés en paiement partiel de primes..	399 25
Primes payées par dividendes.....	7,157 35
Argent reçu pour rentes viagères.....	1,000 00
Total	\$ 227,957 05
A déduire les primes payées à d'autres compagnies pour réassurances...	1,105 03
Total du revenu des primes.....	\$ 226,851 42
Chiffre reçu en intérêts.....	27,373 45
do do loyers.....	1,874 76
Divers—Fonds d'amortissement.....	601 44
Total du revenu, département de la vie.....	\$ 256,701 07

EMPLOIS D'ARGENT DURANT L'ANNÉE.

(Département de la vie.)

Argent payé en indemnités pour cause de mort (y compris les additions de boni, \$847.10)	\$ 49,529 10
(Sur ce montant, \$10,035 sont antérieurs à 1883.)	
Argent payé pour dotations échues (y compris \$538.85 d'additions de boni)	6,038 85
Argent payé aux rentiers viagers	906 50
Argent payé pour polices rachetées.....	3,389 95
Argent payé en intérêt ou dividendes aux actionnaires.....	6,250 00
Argent payé en dividendes aux porteurs de polices	2,753 87
Dividendes en argent appliqués au paiement de primes.....	7,157 35
Commissions, appointements et autres frais du personnel.....	44,071 32
Taxes, permis, etc	902 06
Toutes autres dépenses, savoir :—	
Rétribution des directeurs, \$3,400.00; rétribution des auditeurs, \$250.00; honoraires des médecins, \$4,161.73; frais de route, \$5,103.55; frais judiciaires, port, change, etc., \$5,730.31; publicité, impressions, etc., \$4,057.75; loyer, \$1,394.53; combustible et éclairage, \$234.78.....	24,332 65
Total des emplois d'argent, département de la vie.....	\$ 145,331 65

COMPTES DES BILLETS DE PRIMES.

Billets de primes en portefeuille au commencement de l'année	\$ 294 50
Billets de primes reçus pendant l'année	399 25
	\$ 693 75
Solde de l'actif en billets à la fin de l'année.....	693 75

DIVERS.

Nombre de nouvelles polices rapportées comme délivrées pendant l'année au Canada.....	1,021
Chiffre de ces polices..	\$1,676,402 68
Nombre de polices échues au Canada pendant l'année (y compris les dotations échues).....	31

SOLEIL—*Suite.*

DIVERS.

Nombre des réclamations en vertu de ces polices (y compris les additions de boni).....		57,942 19
Nombre de polices en vigueur à cette date au Canada.....	4,007	
Chiffre de ces polices.....	\$6,779,565 77	
Chiffre de ces polices réassurées dans d'autres compagnies autorisées au Canada.....	66,000 00	
Chiffre net des polices en vigueur au Canada le 31 décembre 1884....		<u>\$6,713,565 77</u>

Nombre et chiffre des polices arrivées à fin pendant l'année au Canada :—

	Nombre.	Chiffre.
1. Par le décès de l'assuré (y compris les additions de boni, \$1,234.67)	27	\$51,903 34
2. Par maturité (y compris les additions de boni, \$533.85).	5	6,038 85
3. Par l'expiration du temps.....	6	12,500 00
4. Par rachat (y compris les additions de boni, \$7,628.68)	21	39,716 98
(Pour lesquelles \$3,242.84 ont été payées en argent).		
5. Par rachat \$62,813.50 (y compris les additions de boni, \$313.50).		
(Pour lesquelles des polices acquittées ont été données au montant de \$11,137.10).		
Différence des montants.....		51,676 40
6. Par cessation d'assurance (y compris les additions de boni, \$4,532.28)	332	592,672 28
Total	<u>391</u>	<u>\$ 754,507 85</u>

Polices en vigueur au commencement de l'année (y compris les additions de boni, \$89,188.45).....	3,318	\$5,849,889 19
Boni de 1882, augmentés et remis en vigueur.....		1,446 40
Polices délivrées et remises en vigueur pendant l'année.....	1,251	1,977,469 12
Additions de boni durant l'année.....		22,568 93
Polices ayant pris fin comme ci-dessus ou échangées contre des polices acquittées (y compris les additions de boni, \$14,247.98)	420	765,644 95
Polices arrivées à fin par réduction.....		3,595 00
Polices non acceptées (y compris les additions de boni, \$4,551.25).....	142	302,567 92
Total des polices en vigueur à la date de cet état (y compris les additions de boni, \$94,404.55).	4,007	6,779,565 77

Nombre des vies assurées au commencement de l'année	3,055
Nombre de nouveaux assurées au commencement de l'année...	1,227
Nombre de décès survenus pendant l'année parmi les assurés.	23
Nombre d'assurés dont les polices ont pris fin pendant l'année autrement que pour cause de mort	550
Nombre de vies assurées à la date de cet état.....	3,709

SOLEIL—*Fin.*

REVENU EN DEHORS DU CANADA.

* OPÉRATIONS FAITES EN DEHORS DU CANADA.

(Comprises dans l'état qui précède).

PASSIF EN DEHORS DU CANADA.

Réserves sur polices.....	\$ 66,819 34
Indemnités pour cause de mort, admises mais attendant quittance....	5,885 49

Total du passif en dehors du Canada.....	<u>\$ 72,404 83</u>
--	---------------------

Primes.....	<u>\$ 52,816 71</u>
-------------	---------------------

EMPLOIS D'ARGENT EN DEHORS DU CANADA.

Réclamations d'indemnités payées durant l'année, (y compris \$23 d'additions de boni).....	<u>\$ 2,023 00</u>
--	--------------------

DIVERS.

Nombre de polices rapportées comme délivrées en dehors du Canada durant l'année.....	80
Chiffre de ces polices.....	\$ 170,970 00

	Nomb.	Chiffre.
Polices en vigueur au commencement de l'année (y compris les additions de boni, \$6,275.05).....	473	\$1,174,073 04
Police remise en vigueur durant l'année.....	1	2,500 00
Polices délivrées durant l'année (y compris les additions de boni, \$11,556.81)	105	236,288 83
Total	<u>579</u>	<u>\$1,412,861 87</u>
Polices transférées au Canada (y compris les additions de boni, \$141.96)	3	\$ 6,075 29
Polices terminées par le décès de l'assuré (y compris les additions de boni, \$121.82).....	4	7,608 49
Polices terminées par cessation d'assurance (y compris les additions de boni, \$1,276.48)	52	96,616 48
Polices non acceptées (y compris les additions de boni, \$2,165.25)	42	137,281 92
Boni rachetés.....	...	420 00
Total	<u>101</u>	<u>\$ 248,002 18</u>
Polices en vigueur à la fin de l'année.....	<u>478</u>	<u>\$1,164,859 69</u>

* Sous ce titre sont comprises les opérations de la compagnie à Terrebonne.

Signé et attesté sous serment, ce 5 avril 1884, par

THOMAS WORKMAN,
Président.

R. MACAULAY,
Gérant et secrétaire.

(Reçu le 5 avril 1884).

COMPAGNIE D'ASSURANCES SUR LA VIE ET TONTINE DE TORONTO

ÉTAT POUR LES 16 MOIS TERMINÉS LE 30 AVRIL 1884.

Président—W. J. MACDONELL.

Secrétaire—ARTHUR HARVEY

Bureau principal—Toronto.

(Organisée ou constituée en corporation le 2 mars 1872 ; opérations commencées au Canada le 1er septembre 1872.)

CAPITAL.

Chiffre du capital social autorisé.....	\$500,000 00
Chiffre du capital social souscrit	104,200 00
Chiffre du capital social versé en argent.....	<u>29,862 35</u>

(Pour la liste des actionnaires, voir l'annexe.)

ACTIF, D'APRÈS LE GRAND-LIVRE.

Biens-fonds (moins les charges) possédés par la compagnie.....	\$ 490 00
Prêts sur biens-fonds, garantis par première hypothèque.....	9,561 70
Prêts en argent à des porteurs de polices sur polices de la compagnie données comme garantie collatérale.	100 95
Effets possédés par la compagnie :—	

	Valeur au pair.	Valeur vénale.
Débitures du village de Bracebridge.....	\$ 150 00	\$ 150 00
do du township de Macaulay.....	200 00	200 00
Obligations du chemin de fer du Canada Pacifique.	4,000 00	4,000 00
Total, valeur au pair et valeur vénale...	<u>\$4,350 00</u>	<u>\$4,350 00</u>

Reporté à la valeur vénale..... 4,350 00

Argent en banques, savoir :—

Banque des Marchands..... \$144 70

Total.....	144 70
Effets à recevoir.....	625 07
Solde des agents, d'après le grand-livre.	188 63
Total.....	<u>\$15,461 05</u>

ACTIF SUPPLÉMENTAIRE.

Intérêt dû et acquis.....	250 00
Compte spécial d'hypothèque.....	19,204 99
Total de l'actif.....	<u>\$34,916 04</u>

PASSIF.

Divers créanciers.....	\$ 126 57
Passif supplémentaire, Tontine N° 1.....	290 64
Total du passif.....	<u>\$ 417 21</u>

TORONTO—*Suite.*

Capital versé en argent.....	\$29,862 35
Excédant net disponible, en sus du passif et du capital appelé	\$4,636 48

REVENU.

Argent reçu pour primes.....	\$2,432 67
Montant reçu en intérêts ou dividendes.....	\$3,954 61
Total du revenu.....	\$6,387 28

EMPLOIS D'ARGENT.

Chiffre net des réclamations payées pour cause de mort	\$2,500 00
Chiffre net payé en dotations échues.....	1,650 00
Chiffre total net des réclamations payées pour cause de mort et en dotations échues	\$4,150 00
Argent payé en rachat de polices.....	100 00
Argent payé aux actionnaires pour intérêt ou dividendes.....	2,084 01
Commissions, appointements et autres frais du personnel (y compris les frais de liquidation).....	3,197 29
Total des emplois d'argent.....	\$9,531 30

DIVERS.

Nombre de polices échues pendant l'année au Canada.....	4	
Chiffre des réclamations en vertu de ces polices.....		\$4,150 00
Nombre de polices en vigueur à la date de cet état au Canada.....	Aucune.	

Nombre et chiffre des polices arrivées à fin pendant l'année au Canada :—

	Nombre.	Chiffre.
1. Par le décès de l'assuré.....	2	\$2,500 00
2. Par maturité.....	2	1,650 00
3. Par cessation d'assurance.....	6	5,756 50
Total.....	10	\$9,906 50

Polices en vigueur au commencement de l'année.....	178	\$171,308 84
Polices délivrées durant l'année.....	1	400 00
Polices arrivées à fin comme ci-dessus.....	10	9,906 50
Polices transférées à la Cie d'Assurance Fédérale sur la vie.....	169	161,802 34

Nombre de vie assuréesAucune.

Signé et attesté sous serment ce 9 mai 1884, par

W. J. MacDONELL,
Président.
A. HARVEY,
Secrétaire.

Reçu le 14 mai 1884.

COMPAGNIE D'ASSURANCES TRAVELERS.

DÉPARTEMENT DES ASSURANCES SUR LA VIE.

ÉTAT POUR L'EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 1883.

Président—JAMES G. BATTERSON. | Secrétaire—RODNEY DENNIS
 Siège social—Hartford, Conn., E.-U.
 Agent au Canada— | Bureau principal au Canada—
 CHAS. F. RUSSELL. | TORONTO.

(Organisée ou constituée le 17 juin 1863. Opérations commencées au Canada
 le 1er juillet 1865.)

CAPITAL.

Chiffre du capital autorisé.....	\$1,000,000 00
Chiffre souscrit et versé en argent.....	600,000 00

Primes reçues en argent pendant l'année sur polices d'assurances sur la vie au Canada.....	\$ 117,879 72
---	---------------

Chiffre payé en indemnités durant l'année au Canada, savoir :—

En indemnités pour cause de mort.....	\$34,434 00
En indemnités pour cause de blessures—assurances sur la vie.....	216 78
En dotations échues.....	3,200 00

Chiffre net payé en indemnités.....	\$37,850 78
-------------------------------------	-------------

Chiffre total net payé aux porteurs de polices au Canada..	\$ 37,850 78
--	--------------

ACTIF AU CANADA.

Bons des États-Unis 4½ p.c. déposés entre les mains du receveur général.....	\$ 100,000 00
Bons municipaux déposés entre les mains du receveur général.....	45,000 00
Biens-fonds possédés au Canada, (améliorés, à Stanstead, P. Q.).....	2,500 00
Argent en caisse et en banques au Canada.....	14,751 18

Total de l'actif au Canada.....	\$ 161,851 18
---------------------------------	---------------

PASSIF AU CANADA.

En vertu de polices délivrées avant le 31 mars 1878.

Chiffre des réclamations sur polices sur la vie non-réglées, mais non contestées au Canada.....	\$ 4,861 00
--	-------------

* Somme calculée comme suffisante pour garantir la réserve nette sur toutes les polices en cours au Canada.....	\$ 480,925 00
A déduire le montant des primes sous délai et impayées, moins les frais de perception à 10 p. cent.....	4,796 15

Différence.....	476,128 85
-----------------	------------

Total net des obligations envers les porteurs de ces polices au Canada.....	\$ 480,989 85
--	---------------

* Réserve à 4½ pour cent, calculée sur la table H. M. de l'Institut.

*TRAVELERS'—Suite.**En vertu de polices délivrées après le 31 mars 1878.*

Somme calculée comme suffisante pour garantir le réserve nette sur toutes les polices en cours au Canada	\$156,423 00
A déduire les primes dues ou sous-délai, moins les frais de perception à 10 pour cent	10,234 00
Différence.....	\$ 146,189 00
Chiffre net des obligations envers les porteurs de ces polices au Canada.	\$ 146,189 00
Chiffre net des obligations envers tous les porteurs de polices au Canada.	\$ 627,178 85

DIVERS.

Nombre de nouvelles polices rapportées comme délivrées pendant l'année au Canada.....	299
Chiffre de ces polices.....	\$ 555,110 00
Nombre de polices échues pendant l'année au Canada.....	23
Chiffre des réclamations en vertu de ces polices.....	34,434 00
Nombre de polices en vigueur à cette date au Canada.....	2,533
Chiffre de ces polices	3,655,078 00

Nombre et chiffre des polices arrivées à fin pendant l'année au Canada :

	Nombre.	Chiffre.
1. Par le décès de l'assuré.....	20	\$26,883 00
2. Par maturité.....	1	1,000 00
3. Par rachat.....	13	16,501 00
(Pour lesquelles on a payé une valeur en argent.)		
4. Par rachat, pour lesquelles des polices acquittées ont été données.....	7	32,023 00
5. Par cessation d'assurance.....	152	313,000 00
Total.....	193	\$389,407 00

Polices en vigueur au commencement de l'année.....	2,416	\$3,488,976 00
Polices délivrées pendant l'année, y compris 11 polices remises en vigueur pour \$10,399.....	310	565,509 00
Polices arrivées à fin.....	193	3 9,407 00
Polices en vigueur à la date de cet état.....	2,533	3,665,078 00

Détail des polices délivrées depuis le 31 mars 1878.

Polices en vigueur au commencement de l'année.....	833	\$1,538,922 00
Polices délivrées pendant l'année.....	306	561,535 00
Polices arrivées à fin.....	154	312,233 00
Polices en vigueur à la date de cet état.....	985	1,788,224 00

Nombre de vies assurées—non rapporté.

Signé et attesté sous serment le 1er avril 1884, par

CHAS. F. RUSSEL,
Agent principal au Canada.

(Reçu le 2 avril 1884.)

TRAVELERS'—Fin.

OPÉRATIONS GÉNÉRALES DU DÉPARTEMENT DE LA VIE, POUR L'EXERCICE TERMINÉ LE
31 DÉCEMBRE 1883.

Revenu pendant l'année 1883.

Argent reçu pour primes (moins les réassurances).....	\$2,724,618 00
do en intérêt et dividendes	376,838 70
do pour loyers et provenant d'autres sources.....	101,952 79
Total du revenu.....	<u>\$3,203,409 49</u>

Emplois d'argent pendant l'année 1883.

Chiffre payé en indemnités.....	\$1,096,766 50
Argent payé aux rentiers viagers, en dotations échues et en rachat de polices.....	57,379 00
Chiffre total payé aux porteurs de polices.....	<u>\$1,154,145 50</u>
Chiffre payé pour taxes, permis, honoraires, etc.....	33,900 69
Chiffre payé pour dépenses générales.....	1,124,937 63
Total des emplois d'argent.....	<u>\$2 312,983 82</u>

ACTIF.

Argent en caisse et en banque.....	\$ 389,044 79
Valeur des immeubles.....	705,353 99
Effets possédés par la compagnie, savoir :—	
Effets d'états, de comtés ou de municipalités	773,686 00
Bons et effets de chemins de fer.....	1,307,520 00
Actions de banque	812,414 00
Divers effets et de bons.....	118,100 00
Prêts garantis par obligations et première hypothèque sur biens-fonds...	2,804,631 48
Prêts garantis par des valeurs collatérales de commerce.....	322,061 07
Primes d'assurances différées.....	77,905 01
Primes dues et non rapportées sur polices d'assurances sur la vie.	55,562 93
Intérêt sur prêts, acquis mais non encore échu.....	69,698 58
Total de l'actif.....	<u>\$7,435,977 85</u>

PASSIF.

Réclamations non réglées, non échues, contestées, et toutes autres récla- mations.....	\$ 354,726 00
Réserve de réassurance, département de la vie (Expérience américaine, 4½ pour cent).....	4,812,318 00
Total du passif.....	<u>\$5,167,044 00</u>
Excédant net, d'après le compte des porteurs de polices.....	<u>\$2,268,933 85</u>

COMPAGNIE D'ASSURANCES SUR LA VIE UNION MUTUAL.

ÉTAT POUR L'EXERCICE TERMINÉ DE 31 DÉCEMBRE 1883.

Président—JOHN E. DEWITT.

Secrétaire—HENRY D. SMITH*

Siège social—Portland, Maine.

Agent au Canada—WILLIAM MULOCK. | Bureau principal au Canada—Toronto.

(Organisée ou constituée en corporation le 17 juillet 1848.)

PAS DE CAPITAL.

Total brut des primes reçues en argent pendant l'année sur polices d'assurance sur la vie au Canada.....	\$111,892 67
Total brut des billets, prêts ou gages, acceptés en paiement partiel de primes au Canada.....	1,556 00
Total net du revenu des primes au Canada.....	\$ 113,448 67

Chiffre payé en indemnités pendant l'année au Canada, savoir :—

En indemnités pour cause de mort.....	\$ 47,513 96
En dotations échues ou escomptées.....	9,160 87
Chiffre net payé pour réclamations.....	\$ 56,674 83
(Sur cette somme \$7,018.34 datent des années précédentes.)	
Chiffre net payé en rachat de polices.....	3,500 08
Chiffre payé en dividendes ou boni aux porteurs de polices.....	10,312 66
Chiffre total net payé aux porteurs de polices au Canada.....	\$ 70,487 57

ACTIF AU CANADA.

Bons des E.-U. (4's de 1907), déposés entre les mains du receveur général.....	\$ 100,000 00
Bons du district de la Colombie, déposés entre les mains du receveur général.....	50,000 00
Hypothèques sur biens-fonds au Canada.....	1,300 00
Total de l'actif au Canada.....	\$ 151,300 00

PASSIF AU CANADA.

(En vertu de polices délivrées avant le 31 mars 1878.)

Réclamations non réglées mais non contestées au Canada.....	\$ 2,558 23
Réclamations contestées au Canada.....	3,480 00
Dividendes impayés.....	570 63
Primes payées d'avance, net.....	355 88
*Somme calculée comme suffisante pour couvrir la réserve nette sur tous les risques en cours au Canada.....	\$178,796 00
A déduire les primes dues ou sous délai, moins les frais de perception à 10 pour cent.....	\$ 5,427 63
A déduire les billets de primes.....	34,8 3 00
Intérêt acquis et échu sur ces derniers.....	1,156 28
	41,416 91
Différence.....	437,379 09
Total des obligations envers les porteurs de ces polices au Canada.....	\$ 444,343 83

*Calculé d'après la table d'expérience américaine, à 4½ p. c. d'intérêt.

UNION MUTUAL.—Suite.

PASSIF AU CANADA.

(En vertu de polices délivrées après le 31 mars 1878.)

Chiffre des réclamations sur polices non réglées mais non contestées au Canada.....	\$	4,155 50
*Somme calculée comme suffisante pour couvrir la réserve nette sur tous les risques en cours au Canada.....	\$	89,938 00
A déduire l-s primes dues ou sous délai, moins les frais de perception à 10 pour cent		20,004 47
Différence		69,933 52
Primes payées d'avance, net.....		604 70
Dividendes impayés.....		841 17
Chiffre net des obligations envers les porteurs de ces polices au Canada.....	\$	75,534 89
Chiffre net des obligations envers tous les porteurs de polices au Canada.....	\$	519,878 72

DIVERS.

Nombre de nouvelles polices rapportées comme délivrées durant l'année au Canada.....	474
Chiffre de ces polices.....	\$ 709,250 00
*Nombre de polices échues au Canada pendant l'année.....	41
†Chiffre des réclamations en vertu de ces polices.....	60,370 22
Nombre de polices en vigueur à cette date au Canada.....	2,465
Chiffre de ces polices.....	3,796,021 13

Nombre et chiffre des polices arrivées à fin pendant l'année au Canada :—

	Nombre.	Chiffre.
1. Par le décès de l'assuré.....	30	\$ 46,709 35
2. Par maturité.....	7	8,064 67
3. Par dotations escomptées.....	2	1,096 20
4. Par l'expiration du temps.....	27	45,000 00
5. Par rachat.....	10	16,930 90
(Pour lesquelles \$3,500 08 ont été payées en argent.)		
6. Par rachat, \$14,100.00. (Pour lesquelles des polices acquittées ont été données au montant de \$8,738.)		
Différence des montants.....		5,362 00
7. Par cessation d'assurance.....	167	252,990 34
Total.....	243	\$ 376,153 46

	Nombre.	Chiffre.
Polices en vigueur au commencement de l'année, 2,211	\$3,295,749 79	
Plus, pour correspondre au nombre et au chiffre des polices indiquées par un examen régulier fait depuis le dernier état.....	26	122,205 70
	2,237	\$3,417,955 49
Polices délivrées pendant l'année et remises en vigueur.....	617	1,013,899 91
Polices ayant pris fin comme ci-dessus.....	243	376,153 46
Polices diminuées.....		18,180 81
Polices non acceptées.....	146	241,500 00
Polices en vigueur à la date de cet état.....	2,465	3,796,021 13

*Calculé d'après la table d'expérience Américaine, à 4½ p. c. d'intérêt.

†Y compris deux polices représentant \$4,500, rapportées l'an dernier comme arrivées à fin mais non comme réclamations.

UNION MUTUAL—Suite.

Détail des polices délivrées depuis le 31 mars 1878.

Polices rapportées	1,154	\$1,548,076 04	
Moins polices acquittées	168	81,015 39	
<hr/>			
Polices en vigueur au commencement de l'année au Canada.....	986	\$1,467,060 65	
Polices remises en vigueur.....	8	18,154 83	
Polices délivrées pendant l'année.....	607	983,750 00	
Additions réversibles.....	...	6,831 59	
Polices arrivées à fin comme ci-dessus.....	17 1/2	272,948 83	
Polices non acceptées.....	146	241,500 00	
Polices en vigueur à la date de cet état d'après l'examen régulier.	1,283	1,961,398 24	

Nombre de vies assurées.— Non rapporté.

Signé et attesté sous serment, ce 31 mars 1884, par

JOHN E. DEWITT,

Président.

HENRY D. SMITH,

Secrétaire.

(Reçu le 2 avril 1884.)

OPÉRATIONS GÉNÉRALES DE L'EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 1883.

Bilan, 31 décembre 1883.

Estimation de la valeur des biens-fonds.....	\$1,844,023 30
Prêts sur obligations et hypothèques (1ère hypothèque)	1,472,349 69
Prêts sur garanties collatérales.....	141,510 00
Prêts sur polices.....	3,432 75
Billets de primes.....	764,071 00
Effets et actions (valeur vénale).....	1,705,186 92
Argent en caisse.....	57 38
Argent en banques.....	63,881 19
Effets à recevoir.....	3,043 74
Jugement	1,218 00
Soldes des agents....	287 56
Intérêt dû et acquis.....	158,314 77
Loyers dûs et acquis.....	2,891 08
Primes non perçues et sous délai (moins les charges 20 pour cent).....	111,077 14
<hr/>	
Total.....	6,271,351 52

ACTIF NON ADMIS.

Jugement	\$1,218 00
Billets à recevoir	3,043 74
Solde des agents.....	287 56
Actions de la Berkshire Glass Co.....	7,400 00
Argent dû par la Indianapolis Banking Co.....	541 02
Montant des hypothèques en sus de l'évaluation.....	19,071 80
Secondes hypothèques, \$3,882.43; avances, \$1,308.75.....	5,191 18
Intérêt échu sur hypothèques n'étant pas en voie de forclusion	357 87
Hypothèques sur propriétés louées.....	4,556 25
<hr/>	
	41,667 42

Total de l'actif admis.....\$6,229,684 10

UNION MUTUAL—Fin.

PASSIF.

Réserve de réassurance, 4 pour cent.....	\$5,751,525 56
(D'après le système de New-York, 4½ p. c. \$5,420,531.39)	
Indemnités pour cause de mort, et dotations échues et impayées.....	17,004 20
Indemnités pour cause de mort et dotations non échues.....	32,980 93
Indemnités pour cause de mort et autres réclamations contestées, en vertu de polices	23,809 58
Billets de primes excédant la valeur nette des polices.....	87 00
Dividendes impayés aux porteurs de polices.....	10,748 84
Passif supplémentaire, savoir: primes payées d'avance \$2,687.89; réserve éventuelle \$927.00; notes de fournisseurs non présentées, \$5,000.....	8,614 89
Total du passif d'après le compte des porteurs de polices...	\$5,844,771 00
Excédant d'après le compte des porteurs de polices... ..	384,913 10
(Excédant d'après le système de New-York, \$715,907.27.)	
Total du passif.....	<u>\$6,229,684 10</u>

ORAMANDAL SMITH,

Commissaire des assurances du Maine.

OLIVER PILLSBURY,

Commissaire des assurances du Nouveau-Hampshire.

CHAS. P. SWIGERT,

Auditeur et commissaire d'office des assurances de l'Illinois.

MICHAEL SHANNON,

Sous-surintendant dépt. des assurances de New-York.

CHARLES H. MOORE,

Surintendant du dépt. des assurances de l'Ohio.

1er février 1884.

 COMPAGNIE D'ASSURANCES SUR LA VIE *UNITED STATES*.

ÉTAT POUR L'EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 1883.

Président—T. H. BROSNAN.

Secrétaire—C. P. FRALEIGH.

 | *Siège social*—261-263, Broadway, N.-Y.

(Organisée ou constituée en corporation en février 1850.)

Surintendant au Canada—M. W. MILLS.

 | *Procureur au Canada*—THOS A. TEMPLE

Bureau principal au Canada—Saint-Jean, N.-B.

CAPITAL.

Capital autorisé.....	\$ 440,000 00
Capital souscrit et versé en argent..	440,000 00

Chiffre des primes reçues en argent pendant l'année sur polices d'assurances sur la vie au Canada.....	\$ 8,513 53
--	-------------

Chiffre payé en indemnités durant l'année au Canada :—

Chiffre payé en indemnités pour cause de mort \$ 1,000 00

Chiffre net payé en indemnités..... \$ 1,000 00

Chiffre net payé en rachat de polices..... 35 40

Chiffre payé en dividendes ou boni aux porteurs de polices... 72 72

Chiffre net payé aux porteurs de polices au Canada..... \$ 1,108 12

ACTIF AU CANADA.

Bons des Etats-Unis (4½ pour cent enregistrés) entre les mains du receveur général.....	\$ 40,000 00
Bons 3-65 du district de Columbia, (enregistrés).....	60,000 00

Total de l'actif au Canada..... \$ 100,000 00

PASSIF AU CANADA.

* Somme calculée comme suffisante pour garantir la réserve nette sur toutes les poli es en vigueur au Canada..... \$23,533 00

A déduire le chiffre des primes sous délai et impayées, moins les frais de perception à 10 p.c..... 2,685 34

Différence..... \$ 20,847 66

Chiffre net des obligations envers les porteurs de polices au Canada..... \$ 20,847 66

* Calculée sur la table américaine à 4½ p.c.

 UNITED STATES—Suite.

DIVERS.

Nombre de nouvelles polices rapportées comme délivrées au Canada pendant l'année.....	199	
Chiffre de ces polices.....		\$ 414,400 00
Nombre des polices échues pendant l'année au Canada.....	1	
Chiffre des réclamations en vertu de ces polices.....		1,000 00
Nombre des polices en vigueur à cette date au Canada.....	205	
Chiffre de ces polices		<u>416,225 00</u>

Nombre et chiffre des polices arrivées à fin pendant l'année au Canada :—

	Nombre.	Chiffre.
1. Par le décès de l'assuré.....	1	\$ 1,000 00
2. Par rachat (pour lesquelles on a payé \$35.40 en argent)....	2	130 00
3. Par cessation d'assurance et transfert.....	27	82,000 00
Total.....	<u>30</u>	<u>\$83,130 00</u>

Polices en vigueur au commencement de l'année.....	36	\$ 84,955 00
Polices délivrées pendant l'année.....	194	414,400 00
Polices arrivées à fin comme ci-dessus.....	30	83,130 00
Polices en vigueur à la date de cet état.....	<u>205</u>	<u>416,225 00</u>

Nombre de vies assurées.—Non rapporté.

Signé et attesté sous serment, ce 12 février 1884, par

GEO. H. BURFORD.

(Reçu le 18 février 1884.)

OPÉRATIONS GÉNÉRALES.

Bilan, 31 décembre 1883.

Dr.

Réserve à 4½ pour cent, table américaine (système de l'Etat de N.-Y.) y compris les dividendes.....	\$4,397,950 17
Réclamations en voie de règlement.....	46,660 00
Primes payées d'avance.....	6,888 74
Obligations se rattachant à des polices périmées qui peuvent être présentées pour être rachetées.....	1,207 00
Loyers acquis et factures non présentées.....	5,779 22
Excédant d'après le compte des porteurs de polices.....	809,728 35
Total.....	<u>\$5,268,212 48</u>

 UNITED STATES—Fin.

	Av.
Bons et hypothèques.....	\$2,685,658 13
Bons des États-Unis et autres.....	1,281,270 00
Immeubles... ..	89,200 00
Argent en banques.....	101,726 72
Argent en caisse.....	292 34
Prêts sur polices.....	141,309 66
Prêts à demande et temporaires garantis par bons des E.-U. et autres effets.....	784,591 71
Soldes des agents, garantis.....	19,168 80
Intérêt acquis.....	59,392 60
Primes sous délai, moins 10 p. c. de perception.....	68,904 60
Primes en cours de perception, moins 10 p. c.....	36,597 92
Total	<u><u>\$5,268,212 48</u></u>
<hr/>	
Total des paiements aux porteurs de polices en 1883.....	\$ 475,923 98
Nouvelles assurances entreprises.....	5,231,000 00
Assurances en vigueur.....	<u><u>18,806,000 00</u></u>

ETATS

FOURNIS PAR LES

COMPAGNIES D'ASSURANCES

CONTRE LES

ACCIDENTS, DE GARANTIE, SUR GLACES,

ET SUR

CHAUDIÈRES A VAPEUR

EN CONFORMITÉ DE L'ACTE D'ASSURANCES REFONDU DE 1877.

LISTE DES COMPAGNIES

AUTORISÉES A FAIRE DES OPÉRATIONS D'ASSURANCES, CONTRE LES
**ACCIDENTS, DE GARANTIE, SUR GLACES ET SUR CHAU-
DIÈRES A VAPEUR, AU CANADA, PENDANT L'EXERCICE
TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 1883.**

ACCIDENTS.

- Compagnie d'assurances de l'Amérique du Nord, contre les accidents.
- Compagnie d'assurances des Citoyens du Canada.
- Compagnie de garantie et contre les accidents de London (à responsabilité limitée.)
- Association d'assurances contre les accidents *Norwich* et *London*.
- Compagnie d'assurances sur la vie dite du Soleil, de Montréal.
- Compagnie d'assurances sur la vie et Tontine, de Toronto.
- Compagnie d'assurances *Travelers*, de Hartford, Conn.

GARANTIE.

- Compagnie de garantie de l'Amérique du Nord.
- Compagnie de garantie et contre les accidents de London (à responsabilité limitée.)

CHAUDIÈRES À VAPEUR.

- La compagnie d'inspection et d'assurance des chaudières à vapeur (ci-devant la compagnie d'assurances canadienne des personnes qui font usage de la vapeur.)

COMPAGNIE D'ASSURANCES DE L'AMÉRIQUE DU NORD, CONTRE
LES ACCIDENTS.

ÉTAT POUR L'EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 1883.

Président—Sir A. T. GALT, G.C.M.G.

Gérant—EDW. RAWLINGS.

Siège social—260, rue Saint-Jacques, Montréal.

(Organisée ou constituée en corporation le 14 juin 1872. Opérations commencées au Canada en 1874.)

CAPITAL.

Autorisé.....	\$ 500,000 00
Souscrit	261,000 00
Versé en argent.....	157,560 00

(Pour la liste des actionnaires, voir l'annexe.)

ACTIF.

Prêts garantis par bons et hypothèques sur lesquels il n'est pas dû plus d'un an d'intérêt, constituant une première hypothèque sur biens-fonds.....	\$ 3,243 95
* Effets possédés par la compagnie, savoir :—	
	Valeur au pair. Valeur vénale.
Bons du havre de Montréal.....	\$35,000 00 \$39,525 00
Bons du chemin de fer Lake Champlain and St. Lawrence Junction	7,000 00 5,950 00
Bons de la compagnie d'entrepôts de Montréal	8,067 51 8,067 51
Effets fédéraux du Canada	549 67 549 67
Bons de la corporation de Montréal.....	5,000 00 5,400 00
Débitures do do	2,000 00 2,160 00
† Bons enregistrés des Etats-Unis 3 p.c.....	100,000 00 101,500 00
Total, valeur au pair et valeur vénale.....	\$157,617 18 \$163,152 18
Reporté à la valeur vénale.....	163,152 18
Argent en caisse au bureau principal.....	6,728 85
Argent en banques, savoir :—	
Banque de Molson, Montréal.....	\$17,963 22
Banque de Montréal, New-York.....	3,822 50
do do Chicago.....	3,511 95
Total	25,297 67
Argent déposé au crédit du receveur général.....	1,905 04
Intérêt acquis sur placements.....	1,899 58
Soldes des agents (primes en cours de perception).....	67,143 84
Mobilier et fournitures de bureau.....	1,397 47
Total de l'actif.....	\$ 270,768 58

* Sur cette somme, il a été déposé entre les mains du receveur général du Canada, \$13,500 en bons du havre de Montréal, \$8,067.51 en bons de la compagnie d'entrepôt de Montréal, et \$349.67 en effets du Canada.

† Déposés au département des assurances de l'Etat de New-York.

AMÉRIQUE DU NORD—*Suite.*

PASSIF.

(1.) *Passif au Canada.*

Chiffre net des pertes réclamées, mais non établies.....	\$	800	00 ⁰
Réserve des primes non acquises sur tous les risques en cours au Canada.....		14,434	22 ²
Dû et acquis pour appointements, loyer, publicité, dépenses des agences ou autres dépenses diverses.....		1,000	00
Commission sur primes en cours de perception.....		1,296	18
Total du passif au Canada.....	\$	17,530	40

(2.) *Passif dans les autres pays.*

Chiffre net des pertes réclamées, mais non établies.....	\$	3,500	00
Réserve des primes non acquises sur tous les risques en cours dans les autres pays.....		58,642	19 ⁹
Commission sur primes en cours de perception.....		15,489	78

Total du passif dans les autres pays..... \$ 77,631 97

Total du passif (à l'exclusion du capital) dans tous les pays..... \$ 95,162 37

Capital social versé en argent et en billets..... \$ 157,560 00

Excédant net disponible en sus de tout passif et du capital social..... \$ 18,046 21

REVENU.

Risques contre les accidents.

	Au Canada.	Dans les autres pays.
Chiffre brut de l'argent sera reçu pour primes.....	\$ 47,146 61	\$ 213,885 76
Moins les réassurances, rabais et ristournes.....	2,508 67	1,942 89
Chiffre net reçu pour ces primes.....	\$ 44,637 94	\$ 211,942 87
Chiffre net de l'argent reçu pour primes dans tous les pays.....	\$	256,580 81
Intérêt et dividendes.....		4,751 40

Total..... \$ 261,332 21

Reçu sur appel de capital..... \$ 560 00

Total du revenu..... \$ 261,892 21

EMPLOIS D'ARGENT.

Risques contre les accidents.

	Au Canada.	Dans les autres pays.
Chiffre payé pour les pertes survenues les années précédentes (portées dans le dernier état à \$1,000 00).....		\$ 1,000 00
Chiffre payé pour pertes survenues durant l'année.....	\$ 21,664 28	72,263 77
Moins reçu pour réassurances.....	5,357 14	89 28
Chiffre net payé pour ces pertes.....	\$ 16,307 14	\$ 72,174 49

Chiffre net payé durant l'année sur pertes par accidents..... \$ 89,481 63

Dividendes payés aux actionnaires pendant l'année à 6 p.c..... 9,394 80

Commission ou courtage..... 82,315 27

Appointements, rétributions et autres frais du personnel..... 12,613 75

Taxes..... 4,994 02

AMÉRIQUE DU NORD—*Suite.*

Dépenses générales, savoir :—

Loyer, \$4,741.88 ; dépenses du bureau, \$1,945.46 ; publicité, \$5,493.99 ; frais de poste et de télégraphie, \$1,764.57 ; impression et papeterie, \$10,837.97 ; frais de route, \$2,947.87 ; honoraires des médecins, \$3,185.66 ; dépenses spéciales des agents, \$3,453.77 ; allocations spéciales des agents, \$3,124.27 ; mobilier, \$1,012.25 ; soldes des agents, dûs depuis plus de 3 mois, annulés, \$5,331.54.....	\$ 48,839 23
Total des emplois d'argent	\$ 247,668 70

COMPTE DE LA CAISSE.

1882.

Dt.

31 décembre.—Solde en caisse et en banques à cette date.....\$ 22,981 40

1883.

31 décembre.—Revenu comme ci-dessus..... 261,892 21

Reçu par la réalisation des placements..... 112,375 60

\$ 397,249 21

1883.

Av.

31 décembre.—Emplois d'argent durant l'année comme ci-dessus.....\$ 247,668 70

Placement durant l'année..... 115,648 95

Solde en caisse et en banques à cette date..... 33,931 56

\$ 397,249 21

AMÉRIQUE DU NORD—Fin.

RISQUES ET PRIMES.

		Au Canada.			Dans les autres pays.			Total dans tous les pays.		
	Nombre.	Chiffre.	Primes.	Nombre.	Chiffre.	Primes.	Nombre.	Chiffre.	Primes.	
<i>Risques contre les accidents.</i>										
Total brut des polices en vigueur à la date du dernier état.....	2,811	\$ 4,802,984	\$ 27,720 91	6,631	\$ 8,827,246	\$ 84,797 23	9,442	\$ 13,630,200	\$ 112,518 14	
* Polices délivrées durant l'année—nouvelles et renouvelées.....	5,354	8,439,500	48,156 15	16,665	23,840,400	268,874 84	21,919	31,279,900	317,030 99	
Total.....	8,165	13,242,484	75,877 06	23,296	31,667,646	353,672 07	31,361	44,910,100	429,549 13	
A déduire les polices arrivées à fin.....	5,833	8,325,584	46,108 48	9,640	16,373,746	234,732 07	15,475	23,701,300	280,840 55	
Total brut des polices en vigueur à la fin de l'année.....	2,330	4,916,900	29,768 58	13,656	16,293,900	118,940 00	15,886	21,208,800	148,708 58	
Moins les réassurances.....	.....	223,000	900 15	.....	401,500	1,655 62	.....	634,500	2,655 77
Total net en vigueur le 31 décembre 1883.....	2,330	\$ 4,693,900	\$ 28,868 43	13,656	\$ 15,890,400	\$ 117,284 38	15,886	\$ 20,574,300	\$ 146,052 81	

Nombre total des polices en vigueur à la date de cet état.15,886
 Chiffre net des polices en vigueur\$20,584,300 00
 Total des primes sur ces polices..... 146,152 81

Signé et attesté sous serment le 11 février 1884, par

EDWARD RAWLINGS,
 Secrétaire.
 F. F. PARKINS,
 Sous-secrétaire.

(Reçu le 13 février 1884.)

* Ce chiffre comprend toutes les polices délivrées, ainsi que les polices "inacceptées" et les polices "annulées." Ces polices ont été délivrées et renouvelées dans tous les pays, 19,540 polices assurant \$23,180,450, rapportant en primes brutes \$282,685.55.

COMPAGNIE D'ASSURANCES DES CITOYENS DU CANADA.

ÉTAT POUR L'EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 1883.

DÉPARTEMENT DES ACCIDENTS.

(Pour l'actif et le passif, voir le rapport de l'incendie.)

REVENU.

Argent reçu pour primes.....	\$	18,162 75
Moins les réassurances et les ristournes.....		760 02
Total du revenu des primes.....	\$	17,402 73

EMPLOIS D'ARGENT.

Bonus aux porteurs de polices	\$	48 00
Argent payé en indemnités (y compris \$122.50 pour 1882).....		11,908 77
Frais d'administration, y compris commission, appointements, loyer, etc.		8,217 42
Total des emplois d'argent.....	\$	20,174 19

RISQUES ET PRIMES.

	Nombre.	Chiffre.	Primes.
Total brut des polices en vigueur à la date du dernier état.....	1,680	\$2,056,725	\$18,035 98
Polices délivrées durant l'année.....	2,399	3,615,375	19,078 48
Total.....	4,079	5,672,100	37,114 46
Moins les polices éteintes.....	2,909	3,784,700	24,738 27
Total brut en vigueur à la fin de l'année.....	1,170	1,887,400	12,376 19
Moins, les polices réassurées.....		98,000	664 34
Chiffre net des polices en vigueur le 31 décembre '83	1,170	\$1,789,400	\$11,711 85

Signé et attesté sous serment, le 13 mars 1884, par

HENRY LYMAN,
Président.
GERALD E. HART,
Gérant.

(Reçu le 14 mars 1884.)

**COMPAGNIE D'ASSURANCES THE LONDON GUARANTEE AND ACCIDENT
(A RESPONSABILITÉ LIMITÉE.)**

ÉTAT POUR L'EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 1883.

Siège social—
10, Moorgate St., Londres, Angleterre. | *Secrétaire*—
E. G. LAUGHTON ANDERSON.
(Organisée ou constituée en corporation, A.D. 1869.)
Bureau principal au Canada—Toronto. | *Agent au Canada*—A. T. McCORD.
Opérations commencées au Canada, juillet 1880.

CAPITAL.

Chiffre du capital autorisé.....	£250,000 sterling.
Chiffre souscrit.....	116,120 “
Chiffre versé en argent.....	46,448 “

ACTIF AU CANADA.

Effets du Canada déposés entre les mains du receveur général.....	\$ 56,745 32
(Valeur au pair, \$53,533.33; valeur vénale, \$56,745.32.)	
Argent à la banque Fédérale, Toronto.....	3,019 91
Soldes des agents.....	2,564 85
Effets à recevoir.....	1,012 07
Total de l'actif au Canada.....	\$ 63,342 15

PASSIF AU CANADA.

Chiffre net des pertes réclamées mais non établies au Canada:—	
Pertes de garantie.....	\$3,698 10
Total net des réclamations de garanties non réglées au Canada.....	\$ 3,698 10
Réserve des primes non acquises pour tous les risques en cours au Canada:—	
Garantie.....	\$10,197 88
Accidents.....	8,369 93
Total de la réserve.....	18,567 81
Total du passif au Canada.....	\$ 22,265 91

REVENU AU CANADA.

Chiffre brut reçu pour primes d'assurances de garantie.....	\$15,304 21
A déduire les réassurances, rabais et ristournes.....	867 70
Chiffre net de ces primes.....	\$14,436 51
Chiffre brut de l'argent reçu pour primes d'assurances contre les accidents.....	\$11,260 94
A déduire les réassurances, rabais et ristournes.....	35 43
Chiffre net reçu pour ces primes.....	\$11,225 51
Total net reçu pour primes au Canada.....	\$ 25,662 02
Intérêt sur dépôt payé directement à la compagnie-mère en Angleterre.....	2,141 33
Recouvré à compte d'une réclamation de garantie.....	503 76
Total du revenu au Canada.....	\$ 28,307 11

LONDON GUARANTEE—Suite.

EMPLOIS D'ARGENT AU CANADA.

Risques garantis au Canada.

Chiffre payé pour pertes en vertu de polices de garantie survenues les années précédentes (portées dans le dernier état à \$1,455.59)	\$ 1,455 59
Chiffre net payé pour pertes survenues durant l'année.....	\$ 2,599 97
Moins les objets sauvés et les frais de sauvetage.	177 82
Chiffre net payé pour ces pertes	\$ 2,422 15
Chiffre total net payé durant l'année pour pertes en vertu de polices de garantie au Canada.....	\$ 3,877 74

Risques contre les accidents au Canada.

Chiffre net payé durant l'année pour risques contre les accidents.....	\$ 1,751 72
Total net payé durant l'année pour pertes	\$ 5,629 46
Payé pour commission ou courtage au Canada	7,565 65
Payé pour appointements, honoraires et tous autres frais du personnel au Canada	1,500 00
Payé pour taxes au Canada (province de Québec).....	86 39
Divers paiements, savoir:—Frais judiciaires, \$172.67; divers, \$223.72.	396 39
Total des emplois d'argent au Canada.....	\$ 15,177 89

RISQUES ET PRIMES.

<i>Risques garantis au Canada.</i>	Nombre.	Chiffre.	Primes.
Chiffre brut des polices en vigueur à la date du dernier état	1,418	\$2,299,450	\$15,729 81
Polices délivrées durant l'année—nouvelles.	640	847,300	5,644 00
do do renouvelées.....	1,066	1,583,300	10,642 13
Total.....	3,124	\$4,730,050	\$32,015 94
A déduire les polices éteintes.....	1,124	1,658,950	11,142 37
Total brut des polices en vigueur à la fin de l'année.	2,000	\$3,071,100	\$20,873 57
Moins les réassurances. ....	.....	76,250	477 80
Total brut des polices en vigueur le 31 déc 1883.	2,000	\$2,994,850	\$20,395 77
<i>Risques contre les accidents au Canada.</i>			
Chiffre brut des polices en vigueur à la date du dernier état	1,103	\$2,052,100	\$ 9,967 72
Polices délivrées durant l'année—nouvelles.	817	1,378,800	7,301 34
do do renouvelées.....	486	778,800	4,342 65
Total	2,406	\$4,209,700	\$21,611 71
A déduire les polices éteintes.....	541	869,400	4,871 85
Total brut et net des polices en vigueur le 31 décembre 1883.....	1,865	\$3,340,300	\$16,739 86

Nombre total des polices en vigueur à cette date au Canada..... 3,865
 Total net des polices en vigueur..... \$6,335,150 00
 Total des primes sur ces polices 37,135 63

Signé et attesté sous serment ce 13 février 1884, par

A. T. McCORD.

(Reçu le 15 février 1884.)

LONDON GUARANTEE—Fin.

OPÉRATIONS GÉNÉRALES POUR L'EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 1883.

(Extrait du rapport des directeurs, Londres, Angleterre, 6 mars 1884.)

Durant l'année, les polices complétées assuraient £2,382,145, produisant un nouveau revenu annuel de £13,451 5s. 2d.

Le total brut du revenu des primes a été de £37,207 6s. 7d., et le montant payé pour réassurances £1,068 12s. 8d.

Les réclamations, y compris la réserve sur celles encore sous examen, ont été de £25,740.

Les directeurs recommandent de payer un dividende au taux de cinq pour cent, libre de la taxe du revenu.

Bilan, le 31 décembre 1883.

	£	s.	d.
Capital:—50,000 actions de £5 chacune, £250,000, dont 23,224 sont souscrites et sur lesquelles il a été appelé et payé.....	46,448	0	0
Dividendes non réclamés.....	109	14	0
Divers comptes.....	1,121	12	0
Réserve pour réclamations non réglées.....	11,609	13	2
Réserve, y compris provision pour polices en cours.....	35,000	0	0
Compte du revenu:—			
Soldé du revenu et des dépenses reporté de l'année dernière, moins dividendes payés en mars 1883.....	£	567	6
Soldé pour l'exercice terminé ce jour.....	1,635	5	1
		2,202	11
			7
		<hr/>	
		£96,491	10
			9

Placements—au prix d'achat :

	£	s.	d.	£	s.	d.
*£5 812 consols.....	5,420	11	6			
*£2,000 effets des Indes 4 pour cent.....	2,041	2	0			
Rs. 8,000 " " Enfacéd paper.....	640	0	0			
Rs. 3,000 " 4½ pour cent. " ".....	270	0	0			
Rs. 15,000 " 4½ pour cent. bons de 1880.....	1,336	17	6			
*£1,800 d'eff. 5 p. c. garan. du ch. de fer Oude & Rohilkund...	2,204	0	6			
*£4,500 " " " Bombay & Baroda.....	5,622	14	4			
£2,000 d'effets 3½ p. c. du conseil des travaux Métropolitains.....	2,039	13	0			
£2,200 d'effets 5 p. c. garantis du ch. de fer Great Western....	2,972	0	5			
£4,500 d'effets 4 p. c. garan. du ch. de f. L. & North-Western.	4,761	6	0			
*£4,500 d'effets 4 p. c. " " North-Eastern.....	4,711	11	8			
£11,000 d'effets fédéraux du Canada 4 pour cent.....	10,327	16	1			
(Déposés au crédit du receveur général du Canada.)						
£3,500 d'effets 4½ pour cent du Cap de Bonne-Espérance.....	3,417	18	4			
£4,300 d'effets 5 pour cent de la Nouvelle-Galles du Sud.....	4,441	7	6			
£2,000 d'effets 4 pour cent de Queensland.....	1,786	2	8			
£3,000 d'effets 4½ pour cent de Victoria..	3,063	14	8			
		55,056	16			
		7,150	0			

Prêts sur hypothèques

Dépôt fixe dans les banques:—

Indes, Australie et Chine.....	5,000	0	0
Angleterre, Ecosse et Australie.....	8,500	0	0
Orientale.....	3,700	0	0
Standard de l'Afrique du Sud.....	5,000	0	0
Inté. et acquis échus.....	990	1	0

85,396 17 2

(*Entre les mains des administrateurs de la compagnie, en tout £20,000)

Divers soldes des agents, y compris ceux des banques locales...	8,597	14	2
Moins—réserve pour commission, etc.....	1,525	0	0

7,072 14 2

Argent à la banque Alliance.....	4,004	18	6
Argent en caisse.....	17	0	11

4,021 19 5

£96,491 10 9

COMPAGNIE D'ASSURANCES SUR LA VIE DITE DU SOLEIL, DU CANADA

ÉTAT POUR L'EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 1883.

DÉPARTEMENT DES ACCIDENTS.

(Pour l'actif, voir l'état du département de la vie.)

PASSIF.

Primes non acquises..... \$ 9,745 59

REVENU.

Argent brut reçu pour primes \$ 17,058 80

A déduire, payé pour réassurances..... Nil.

Argent net reçu pour primes..... \$ 17,058 80

EMPLOIS D'ARGENT:

Indemnités payées pendant l'année..... \$ 10,388 06

Dépenses 8,529 25

\$ 18,917 31

DIVERS.

Nombre de nouvelles polices échues pendant l'année 1,534

Chiffre de ces polices..... \$2,893,100 00

Primes sur ces polices 16,370 19

Nombre de polices en vigueur à la fin de l'année..... 1,875

Chiffre des polices en vigueur à la fin de l'année..... 1,367,050 00

Primes sur ces polices..... 19,491 18

Signé et attesté sous serment le 4 avril 1884, par

THOMAS WORKMAN,
Président.

R. MACAULAY,
Gérant et secrétaire.

(Reçu le 5 avril 1884.)

LA COMPAGNIE D'ASSURANCES *TRAVELERS*, DE HARTFORD,
CONN., E.-U.

ÉTAT POUR L'EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 1883.

DÉPARTEMENT DES ACCIDENTS—OPÉRATIONS AU CANADA.

Total des primes reçues pendant l'année au Canada	\$ 38,617 50
Chiffre payé durant l'année sur polices contre les accidents au Canada, savoir :	
Pour cause de décès en vertu de polices d'assurances contre les accidents..	\$24,095 00
Pour blessures	14,771 87
Chiffre net payé sur polices contre les accidents au Canada.....	\$ 38,776 87

(Pour l'actif, voir département de la vie.)

PASSIF AU CANADA.

Chiffre des indemnités en vertu de polices d'assurances contre les acci- dents, non établies mais non contestées au Canada	\$ 2,000 00
Chiffre des réclamations d'indemnités pour cause d'accidents contestées...	Nil.

DIVERS.

Nombre de nouvelles polices rapportées comme délivrées pendant l'année au Canada.....	4,119
Chiffre de ces polices	\$8,073,350 00

Signé et attesté sous serment ce 1er avril 1884, par

CHAS. F. RUSSELL,
Agent principal au Canada.

(Reçu le 2 avril 1884.)

LA COMPAGNIE DE GARANTIE DE L'AMÉRIQUE DU NORD.

ÉTAT POUR L'EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 1883.

Président—

SIR A. T. GALT, G.C.M.G.

Gérant—EDWARD RAWLINGS.

Secrétaire—JAMES GRANT.

Bureau principal—260, rue Saint-Jacques, Montréal.

(Organisée ou incorporée le 2 août 1851 ; opérations commencées au Canada en avril 1872 ; opérations commencées aux Etats-Unis en janvier 1881.)

CAPITAL.

Chiffre du capital autorisé.....	\$1,000,000 00
Chiffre souscrit.....	668,600 00
Chiffre versé en argent.....	<u>300,000 00</u>

(Pour la liste des actionnaires, voir l'annexe.)

ACTIF.

Valeur des immeubles (moins les charges) possédés par la compagnie
(lot de terre et maison en pierre à Windsor, Ont.)..... **\$1,600 00**

* Effets possédés par la compagnie, savoir :—

	Valeur au pair.	Valeur vénale.
Bons de la corporation de Montréal.....	\$ 20,000 00	\$ 21,252 50
Effets do do.....	5,000 00	7,150 00
Bons du havre de Montréal.....	26,000 00	29,220 00
Bons de la cité de Toronto.....	10,000 00	11,400 00
Bons de l'entrepôt de Montréal.....	8,067 51	8,067 51
Bons de l'aqueduc de Victoria, C.-B.....	10,000 00	12,500 00
Bons du ch. de fer Lake Champlain et St Lawrence Junc.....	5,000 00	4,250 00
Bons du chemin de fer du Canada Central.....	9,733 34	10,025 34
Obligations de la province de Québec.....	1,000 00	1,050 00
Effets fédéraux du Canada.....	399 67	399 67
† Bons des Etats-Unis, 3 pour 100.....	214,000 00	217,000 00
Total, valeur au pair et valeur vénale.....	\$309,200 52	\$322,315 02

Reporté à la valeur vénale..... **322,315 02**

Prêt garanti par police d'assurances acquittée sur la vie..... **400 00**

Argent en caisse au bureau principal..... **862 40**

Argent déposé au crédit du receveur général..... **1,905 04**

Argent en banque, savoir :—

Banque de Montréal, Montréal.....	\$ 12,999 79
do do Chicago.....	29,424 25
Jesup, Paton et Cie, New-York.....	4,769 51
Merchants' National Bank, Richmond, Va.....	2,589 87
Bank of Kentucky, Louisville, Ky.....	1,872 12
Philadelphia Trust, Safe Deposit and Ins. Co., Philadelphie.....	5,040 20

Total..... 56,695 74

Intérêt acquis et impayé sur effets..... **2,731 99**

Soldes des agents..... **27,882 40**

Effets à recevoir..... **1,300 00**

Mobiliers de bureaux et aménagement, y compris les coffres de sûreté..... **3,375 44**

Total de l'actif..... \$ 419,068 03

* Sur ces effets sont déposés entre les mains du receveur général du Canada, bons du havre de Montréal, \$17,000 ; effets fédéraux du Canada, \$399 67 ; bons de la compagnie d'entrepôt de Montréal, \$8,067.51 ; bons de la cité de Victoria, C.-B., \$10,000 ; bons de la corporation de Montréal, \$20,000. † \$20,000 déposées au gouvernement de l'Etat de New-York, et \$14,000 dans la Virginie.

GARANTIE—*Suite.*

PASSIF.

(1.) *Passif au Canada.*

Réserve des primes non acquises sur polices de garantie au Canada.....	\$21,338 77
Dû et acquis pour appointements, loyer, dépenses des agences et autres dépenses diverses, y compris commission pour la perception des primes impayées.....	2,034 67
Total du passif au Canada.....	\$23,373 44

(2.) *Passif dans les autres pays.*

Chiffre total net des réclamations non réglées pour pertes résultant de polices de garantie (non contestées).....	\$ 7,161 85
Réserves des primes non acquises sur polices de garantie.....	50,512 65
Dû et acquis pour appointements, loyer, dépenses des agences et autres dépenses diverses, y compris commission pour la perception des primes impayées.....	\$ 2,502 47
Total du passif dans les autres pays.....	\$60,176 97
Total du passif (à part le capital social) dans tous les pays.....	\$83,550 41
Capital social versé en argent.....	\$300,000 00
Excédant net disponible en sus de tout passif et du capital social.....	\$ 35,517 62

REVENU.

<i>Pour risques de garantie.</i>	Au Canada.	Dans les autres pays.
Argent brut reçu pour primes.....	\$46,031 94	\$119,790 38
Moins, les réassurances, rabais et ristournes.....	1,555 10	3,785 48
Argent net reçu pour ces primes.....	\$44,476 84	\$116,004 90
Total net de l'argent reçu pour primes dans tous les pays.....	\$160,481 74	
Reçu en intérêt et dividendes.....		10,552 17
Indemnités recouvrées.....		7,775 58
Total du revenu.....	\$178,809 49	

EMPLOIS D'ARGENT.

<i>Pour risques de garantie.</i>	Au Canada.	Dans les autres pays.
Chiffre payé durant l'année pour pertes survenues les années précédentes (portées dans le dernier état à \$4,283.17) ..	\$ 1,116 86	\$ 3,166 31
Chiffre payé pour pertes survenues durant l'année.....	17,467 97	33,219 76
Chiffre net de l'argent payé pour pertes pendant l'année.....	\$18,584 83	\$36,386 07
Chiffre net payé durant l'année pour pertes dans tous les pays.....	\$ 54,970 90	
Chiffre des dividendes payés durant l'année à 6 pour 100.....		18,000 00
Commission ou courtage.....		16,575 00
Appointements, rétributions et tous autres frais du personnel.....		30,890 74

GARANTIE—*Suite.*

Taxes.....	\$	3,377 61
Divers paiements, savoir:—Publicité, \$6,629.94; loyers et taxes, \$7,029.95; frais de poste, paquets et télégrammes, \$5,211.60; impressions et papeterie, \$3,733.52; dépenses de bureau, \$695.61; rapports spéciaux, \$1,229.25; frais judiciaires, \$2,300.17; frais de voyage, \$3,157.75; mobilier, \$890.04.....		30,877 83
Total des emplois d'argent	\$	<u>154,692 08</u>

COMPTE DE LA CAISSE.

Dt.

1882.		
31 déc.—Solde en caisse et en banque à cette date.....	\$	38,798 09
1883.		
31 déc.—Revenu comme ci-dessus.....		178,809 49
Reçu par la réalisation de placements.....		227,875 60
	\$	<u>445,483 18</u>

Av.

1883.		
31 déc.—Dépenses durant l'année comme ci-dessus.....	\$	154,692 08
Placements faits durant l'année.....		230,850 00
Divers autres paiements.....		477 92
Solde en caisse et en banques à cette date.....		50,463 18
	\$	<u>445,483 18</u>

GARANTIE—Fin.

RISQUES ET PRIMES.

Au Canada.

Dans les autres pays.

Dans tous les pays.

<i>Pour risques de garantie.</i>	Nombre.	Chiffre.	Primes.	Nombre.	Chiffre.	Primes.	Nombre.	Chiffre.	Primes.
Polices en vig. à la date du dern. état (brut)...	2,971	\$ 5,323,375	\$ 33,617 91	7,088	\$ 8,299,725	\$ 70,894 21	10,059	\$ 13,823,100	\$ 110,512 12
Polices délivrées pendant l'année—nouvelles...	563	732,100	6,479 21	5,511	7,476,300	63,294 05	6,074	8,208,400	69,773 27
do renouvelees	3,502	4,550,320	39,967 79	5,621	7,492,660	68,136 18	9,123	12,042,970	107,703 97
Total.....	7,036	\$ 10,605,795	\$ 85,664 91	18,220	\$ 23,268,675	\$ 202,324 45	26,256	\$ 33,874,470	\$ 287,969 36
A déduire les polices éteintes.....	2,664	5,173,390	42,987 37	9,073	11,078,425	101,299 15	11,667	15,251,815	144,286 52
Polices en vigueur le 31 déc. 1884.....	4,372	\$ 5,432,405	\$ 42,677 54	9,217	\$ 12,190,250	\$ 101,025 30	13,589	\$ 17,622,655	\$ 143,702 84

Nombre total des polices en vigueur à cette date..... 13,589
 Chiffre net des polices en vigueur \$17,622,655 00
 Total des prin es sur ces polices 143,702 84

Signé et attesté sous serment, le 8 février 1884.

(Reçu le 15 février 1884.)

EDWARD RAWLINGS,
Gérant.
JAMES GRANT,
Secrétaire.

**COMPAGNIE CANADIENNE D'INSPECTION ET D'ASSURANCES DES
CHAUDIÈRES À VAPEUR.**

ÉTAT POUR L'EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 1883.

Président—SIR ALEXANDER CAMPBELL. | *Secrétaire*—A. FRASER.
Agent—W. B. McMURRICH. | *Bureau principal*—Toronto.
 (Organisée ou incorporée le 8 avril 1875. Opérations commencées au Canada
 le 9 octobre 1875.)

CAPITAL.

Chiffre du capital autorisé.....	\$ 500,000 00
do souscrit	100,100 00
do versé	20,020 00

(Pour la liste des actionnaires, voir l'annexe.

ACTIF.

*Effets possédés par la compagnie, savoir :—

	Valeur au pair.	Valeur vénable.	
Compagnie d'assurance de l'Ouest.....	\$ 2,600 00	\$ 3,120 00	
Actions de l' <i>Imperial Loan Co.</i>	3,900 00	4,212 00	
Débiteures de l' <i>Imperial Loan Co.</i>	10,000 00	10,000 00	
Débiteures de Deseronto.....	3,000 00	3,000 00	
Total, valeur au pair et valeur vénale.....	\$19,500 00	\$20,332 00	
Reporté à la valeur vénale			\$ 20,332 00
Prêt à la <i>Land Security Company</i>			5,000 00
Argent en caisse au bureau principal.....			58 66
Argent à la banque Fédérale.....			3,468 71
Intérêt dû et impayé sur effets.....			90 00
Intérêt acquis et impayé sur effets.....			82 50
Intérêt acquis et impayé sur effets			18 49
Soldes des agents.....			1,214 62
Effets à recevoir			50 00
Mobilier de bureau et nécessaires des inspecteurs.....			388 45
Services encore impayés pour services rendus par le département des ingénieurs consultants			1,105 90
Total de l'actif.....			\$ 31,809 33

PASSIF.

Réserve des primes non acquises pour tous les risques en cours au Canada	\$ 8,333 30
Dû et acquis pour appointements, loyers, publicité et dépenses diverses.	29 91
Total du passif.....	\$ 8,363 21
Capital versé	\$ 20,020 00
Excédant net disponible en sus de tout passif et du capital	\$ 3,426 12

* Sur ces effets il a été déposé au crédit du receveur général, (valeur au pair) \$3,900 d'actions de
Imperial Loan, et \$7,000 de débentures de l'*Imperial Loan*.

INSPECTION ET ASSURANCES DES CHAUDIÈRES—*Suite.*

REVENU.

Chiffre brut de l'argent reçu pour primes	\$ 17,543 63
Moins les réassurances, rabais et ristournes.....	798 11
Chiffre net de l'argent reçu pour primes.....	\$ 16,745 52
(Billets reçus en paiement de primes durant l'année et restant impayés \$50.00.)	
Reçu pour intérêt et dividendes sur effets, etc.....	716 89
Reçu en intérêt sur obligations et hypothèques	582 00
Services professionnels dans le département des ingénieurs consultants.	1,555 21
Total du revenu.....	\$ 19,629 62

EMPLOIS D'ARGENT.

Chiffre payé durant l'année pour pertes	\$ 299 05
Commission ou courtage	1,139 45
Appointements, rétribution et tous autres frais du personnel.....	7,189 89
Taxes.....	190 00
Divers paiements :—Papeterie et impressions, \$294.86 ; timbres-poste, télégrammes, etc., \$190.85 ; loyer de bureau, 12 mois, \$350.00 ; frais de route, \$2,271.67 ; publicité, \$464.26 ; inspections spéciales, \$27.96 ; honoraires d'avocat \$56.61 ; dépenses du bureau de Toronto, y compris rétribution des auditeurs, nouvelle enseigne, réparations au nécessaire de l'inspecteur, etc., \$341.10 ; dépenses d'agences, \$127.06 ; dépenses du bureau de Montréal, \$132.61 ; mobilier de bureau, \$134.91.....	4,391 89
Total des emplois d'argent.....	\$ 13,210 28

COMPTE DE LA CAISSE.

Dt.

1882.

31 déc.—Solde en caisse et en banques à cette date.....\$ 1,419 28

1883.

31 déc.—Revenu comme ci-dessus
 19,629 62 |
Reçu par la réalisation de placements
 5,658 75 |**\$ 26,737 65***Av.*

1883.

31 déc.—Emplois d'argent durant l'année comme ci-dessus.....\$ 13,210 28

Placements durant l'année
 10,000 00 |
Solde en caisse et en banques à cette date.....
 3,527 37 |**\$ 26,737 65**

**COMPAGNIE CANADIENNE D'INSPECTION ET D'ASSURANCE DES
CHAUDIÈRES A VAPEUR—Fin.**

RISQUES ET PRIMES.

	Nombre.	Chiffre.	Primes.
Chiffre brut des polices en vigueur à la date du dernier état.	463	\$1,278,033	\$15,651 98
Polices délivrées durant l'année—nouvelles.....	127	380,341	4,695 46
do do renouvelées.....	335	985,616	11,971 13
Total	925	\$2,643,990	\$32,318 57
Moins les polices éteintes.	475	1,316,133	16,166 73
Chiffres brut et net des polices en vigueur le 31 déc. 1883..	450	\$1,327,857	\$16,151 84
Nombre total des polices en vigueur à cette date 450			
Chiffre net des polices en vigueur.....			\$1,327,857 00
Total des primes sur ces polices.....			16,151 84

Signé et attesté sous serment ce 24 avril 1884, par

JOHN L. BLAIKIE,
Vice-président.

A. FRASER,
Secrétaire.

(Reçu le 25 avril 1884)

**LISTE DES ACTES AYANT RAPPORT A L'ASSURANCE, PASSÉS ET
SANTIONNÉS DANS LA DEUXIÈME SESSION DU CINQUIÈME
PARLEMENT, 47 VICTORIA, 1884.**

Acte modifiant l'Acte pour constituer en corporation la Compagnie d'Assurance Mutuelle Maritime l'Océan.

Acte constituant en corporation la Compagnie d'Assurance Maritime de Pictou (à responsabilité limitée).

Acte constituant en corporation la Compagnie d'Assurance Maritime L'Atlantique (à responsabilité limitée).

Acte constituant en corporation la Compagnie d'Assurance Maritime de la Nouvelle-Ecosse (à responsabilité limitée).

Acte constituant en corporation la Compagnie d'Assurance Maritime d'Halifax (à responsabilité limitée).

Acte à l'effet d'autoriser la Compagnie d'Assurance du Canada contre le feu La Souveraine, à renoncer à sa charte et à pourvoir à la liquidation de ses affaires.

Acte à l'effet de constituer en corporation la Compagnie d'Assurance sur les Animaux.

Acte pour incorporer la Compagnie d'Assurance de Tempérance et Générale sur la vie, de l'Amérique du Nord.

Acte concernant la Compagnie d'Assurance sur la Vie, de London.

Acte pour amender de nouveau l'Acte quarante-cinq Victoria, chapitre vingt-trois, intitulé "Acte relatif aux banques, compagnies d'assurances, compagnies de prêt, sociétés de construction et corporations de commerce en état d'insolvabilité."

ANNEXE.

LISTE DES ACTIONNAIRES.

**COMPAGNIE D'ASSURANCES DE L'AMÉRIQUE DU NORD CONTRE LES
ACCIDENTS.**

LISTE DES ACTIONNAIRES.

Noms.	Résidence.	Montant souscrit.	Montant payé.
		\$	\$
Campbell, Robert.....	Montréal.....	5,000	1,000
Dunn, T. H.....	Québec.....	500	500
Galt, Sir A. T.....	Montréal.....	13,500	2,700
Garneau, Pierre.....	Québec.....	500	100
Hatton, J. C.....	Montréal.....	1,000	200
Lewis, F. J.....	Peterboro.....	500	500
Mackay, Edward.....	Montréal.....	5,000	5,000
MacDougall, D. L.....	do.....	7,500	1,500
Moore, Samuel.....	Québec.....	1,000	200
Moore, Wm.....	do.....	1,000	200
Mackenzie, Thos.....	Sorel.....	1,000	1,000
Rankin, Beattie et Cie.....	Montréal.....	11,700	2,340
Reckie, Mde R. G.....	do.....	9,000	1,800
Ross, Jas. G.....	Québec.....	5,000	1,000
Simpson, Wm.....	Montréal.....	1,000	200
Simpson, Dr Thos.....	do.....	1,000	200
Scott, Henry.....	Québec.....	500	500
Withall, Wm.....	do.....	2,000	2,000
Thomson, D. C.....	do.....	500	100
Michie, Jas.....	Toronto.....	2,500	500
Richardson, Dr J. H.....	do.....	1,000	200
Ramsay, A. G.....	Hamilton.....	400	80
Smith, l'hon D. A.....	Montréal.....	1,000	200
Alexander, Wm.....	Toronto.....	2,500	2,500
Kenney, Thos. E.....	Halifax.....	200	40
Stairs, l'honorable W. J.....	do.....	200	40
Burns, Adam.....	do.....	200	40
Robertson, Jas.....	Montréal.....	1,000	200
Elaikie, J. L.....	Toronto.....	2,000	2,000
Rendell, J. M.....	Montréal.....	2,000	400
Nicholson, J. M.....	Saint-Jean, N.-B.....	500	100
Ferrier, l'honorable Jas.....	Montréal.....	19,500	5,500
Anderson, Robt.....	do.....	4,500	4,500
Nicholson, Robt.....	do.....	5,300	3,700
Foster, A. M.....	do.....	2,000	400
Beattie, Jno.....	do.....	2,500	500
Metcalf, Mde U.....	do.....	500	340
Hoskin, John.....	Toronto.....	2,500	2,500
Mickle, Mlle S.....	do.....	2,500	2,500
Jacques, Jno.....	do.....	2,500	2,500
Stewart Mde R.....	Southampton.....	500	500
Young, Prof. G. P.....	Toronto.....	2,000	2,000
Vernon, E. E. H.....	Rosedale, Yorkville, Toronto.....	2,000	2,000
Woodward, C.....	Toronto.....	2,500	2,500
Woodward, Mde H. E.....	do.....	2,500	2,500
Dow, Robert.....	do.....	1,000	1,000
Dalglish, Jno. M.....	do.....	500	500
Smith, Prof. G.....	do.....	3,000	3,000
Elliot, Jno Gilbert.....	do.....	2,500	2,500
Scott, Mlle K. S.....	do.....	2,000	2,000
Scott, Jas.....	do.....	2,500	2,500
McNabb, Mary.....	Southampton.....	500	500
Osborne, Jas. Kerr.....	Brantford.....	3,000	3,000
Henry, Thomas B.....	Beamsville.....	2,000	400
Laidlaw, Geo.....	Toronto.....	500	500
Thomas, Wm.....	do.....	500	500
Stayner, T. S.....	do.....	15,000	10,200
Thompson, Thos. M.....	do.....	2,500	2,500
Coliard, Est., James.....	Montréal.....	2,000	2,000

ACCIDENTS—Fin.

LISTE DES ACTIONNAIRES—Fin.

Nom.	Résidence.	Montant souscrit.	Montant payé.
		\$	\$
Smith, Dr L. M	Toronto	2,000	2,000
Alexander, James	do	2,500	2,500
Stevenson, Mde M.	do	500	100
Geddes, Gamble	do	400	80
Powell, Mde B.	Port-Dover	400	400
Reid, John Y.	Toronto	2,500	2,500
Hoskin, Eliza Jessie.....	do	600	600
Hoskin, Alfred et Williamson, J. J., exécuteurs.....	do	1,200	1,200
Murray, Rév William.....	New Carlisle	700	700
Cochrane, John	Brockville.....	3,000	1,960
Lewin, Phou. J. D.	Saint-Jean, N.-B.....	1,000	1,000
Macpherson, l'honorable D. L	Toronto	7,500	7,500
Gzowski, Col. C. S.	do	6,000	6,000
Ramsay, William.....	do	3,000	3,000
McPhail, Emily M.	Montréal	1,000	200
Hamilton, Rév Robert.....	Motherwell	1,000	1,000
Ireland, J. O. Neil.....	Toronto	1,000	1,000
Stark, John.....	do	1,000	1,000
Thorburn, James, M.D	do	1,000	1,000
Lailey, Thomas.....	do	2,000	2,000
O'Donnell, Michael	do	2,500	2,500
Rawlings, Edward.....	Montréal	25,200	5,040
Macpherson, W. M.	Québec.....	2,500	2,500
Martin, Mde R.....	Toronto	1,000	1,000
Stewart, Mde Eliza.....	Dundee, Ecosse.....	2,000	2,000
Bellhouse, James G.....	Montréal	1,000	200
Pyper, George A., en fidéicommiss.....	Bur. de poste, Woodstock, Ont.....	2,500	2,500
Buchanan, W. J.....	Montréal	2,000	1,000
Paton, J.....	New-York.....	1,000	1,000
Ferrier, Phou. James	} Montréal	8,500	8,500
MacDougall, D. Lorn			
Rawlings, Edward			
Stark et Cie, John.....	Toronto	5,000	5,000
	Total.....	261,000	157,000

COMPAGNIE D'ASSURANCES DITE *ANCHOR*.

LISTE DES ACTIONNAIRES.

Noms.	Résidence.	Montant souscrit.	Montant payé.
		\$	\$
Austin, James.....	Toronto.....	8,400	2,520
Allen, J. K.....	Newcastle.....	1,700	510
Bethune, R. H.....	Toronto.....	2,600	780
Breen, James, fils.....	Montréal.....	8,400	840
Briggs, Thomas.....	Kingston.....	8,400	2,520
Britton, B. M.....	do.....	8,400	2,520
Barrett, R. G.....	Toronto.....	5,000	1,500
Burns, John.....	do.....	7,500	2,250
Cartwright, James S.....	Napanee.....	4,200	1,260
Cartwright, John R.....	Cobourg.....	4,200	1,260
Cluxton, W.....	Peterboro'.....	3,400	1,020
Coffee, L., et Cie.....	Toronto.....	8,400	2,520
Cooke, Wm.....	do.....	16,800	3,360
Copp, Clark et Cie.....	do.....	4,200	1,260
Downey, John.....	do.....	8,400	840
DeWolf, Thomas L.....	Halifax, N.-E.....	5,000	1,500
Downey, R., et Frères.....	Napanee.....	1,200	360
Dundas, J. R.....	Lindsay.....	4,200	1,260
Elliott, Wm.....	Toronto.....	16,800	5,040
English, C. E.....	do.....	28,500	8,550
English E. Taylor.....	do.....	100	30
Fisher, D.....	do.....	3,400	1,020
Fulton, A. T.....	do.....	7,500	2,250
Fraser, George.....	Halifax.....	5,000	1,500
Gzowski, C. S.....	Toronto.....	16,800	5,040
Gillispie, John.....	do.....	8,400	2,520
Godson, A. W.....	do.....	4,200	1,260
Gould, C. H.....	Montréal.....	1,700	510
Howland, Sir W. P.....	Toronto.....	16,800	5,040
Hay, Robert.....	do.....	8,400	2,520
Hargraft, Wm., M.P.P.....	Cobourg.....	5,900	1,770
Howland, W. H.....	Toronto.....	16,500	4,950
Hughes, J. W.....	Schomberg.....	3,600	1,080
Hargraft, George R.....	Cobourg.....	2,500	750
Jarvis, C. E. L.....	Saint-Jean, N.-B.....	3,000	900
Jarvis, W. M.....	do.....	3,000	900
Jarvis, O. E. L.....	do.....	3,000	900
Kirkpatrick, George A.....	Kingston.....	8,400	2,520
Kirkpatrick, J. C.....	Goderich.....	1,000	300
Laidlaw, D.....	Toronto.....	5,000	1,500
Laidlaw, J. D.....	do.....	3,400	1,020
Low, Philip.....	Pictou.....	1,700	510
MacPherson, Thon. D. L.....	Toronto.....	8,400	2,520
MacLennan, James.....	do.....	8,400	2,520
Mathews, W. D.....	do.....	7,500	2,250
Meyers, A. H.....	do.....	2,600	780
Magor, John.....	Montréal.....	4,200	1,260
McCabe, Wm.....	Toronto.....	25,200	2,520
McCabe, John.....	do.....	8,400	840
Nicholson, R.....	do.....	5,000	1,500
Price, Cornelius V.....	Kingston.....	4,200	1,260
Paint, Henry N., M.P.P.....	Halifax, N.-E.....	5,000	1,500
Roaf, W. et R. J.....	Toronto.....	8,400	840
Robson, John J.....	Newcastle.....	1,000	300
Ross, A. M.....	Goderich.....	900	270
Raphael, T. W.....	Montréal.....	1,700	170
Ruby, W. H.....	Port-Elgin.....	3,400	1,020
Smith, G. F.....	Saint-Jean, N.-B.....	3,000	900

ANCHOR—Fin.

LISTE DES ACTIONNAIRES—Fin.

Noms.	Résidence.	Montant souscrit.	Montant payé.
		\$	\$
Smith, Thompson.....	Toronto	5,000	1,500
Smith, E. A.....	do	5,000	1,500
Smith, Larratt W., D.C.L.....	do	7,500	2,250
Stuart John.....	Hamilton	8,400	2,520
Simpson, Phou. John.....	Bowmanville	1,000	300
Scott et Walmsley.....	Toronto	6,800	2,040
Scott Jas.....	do	6,800	2,040
Strathy, H. S.....	do	5,000	1,500
Troop, H. D.....	Saint-Jean, N.-B.....	3,000	900
Turner, James.....	Hamilton.....	8,400	2,520
Trew, T. E. P.....	Kincardine	200	20
Vindin, E. S.....	Port-Hope	8,400	2,520
Waldie, John.....	Wellington Square.....	16,800	5,040
Whitehead, C. J.....	Toronto	1,700	170
Yates, Horatio.....	Kingston.....	8,400	2,520
Younie, Abraham	Darlington	3,400	1,020
Total.....		478,100	129,270

**COMPAGNIE CANADIENNE D'INSPECTION ET D'ASSURANCES DES
CHAUDIÈRES A VAPEUR.**

LISTE DES ACTIONNAIRES.

Noms.	Résidence.	Montant souscrit.	Montant payé.
		\$	\$
Aylsworth, W. R.....	Napanee.....	1,000	200
Bate, C. T.....	Ottawa.....	5,000	1,000
Bell, John.....	Belleville.....	2,000	400
Benny, Robert.....	Montréal.....	2,000	400
Blaikie, John L.....	Toronto.....	2,400	480
Campbell, Sir Alex.....	Ottawa.....	12,900	2,580
Carter, R. C.....	Kingston.....	2,600	520
Carter, R. C. (en fidéicommis).....	do.....	1,000	200
Clements, S. T.....	Napanee.....	300	60
Carruthers, J.....	Kingston.....	1,000	200
Currie, Neil.....	Toronto.....	1,500	300
Davies, Thos.....	do.....	1,000	200
Diamond, Mme M.....	Napanee.....	500	100
Downey, R. et Frères.....	do.....	500	100
Gildersleeve, Lucretia.....	Kingston.....	1,000	200
Harvey, John.....	Hamilton.....	7,600	1,520
Miller, W.....	Napanee.....	1,000	200
Morden, A. L.....	do.....	500	100
McMurrich, George.....	Toronto.....	2,000	400
McMurrich, J. P.....	Guelph.....	900	180
McMurrich, W. B.....	Toronto.....	1,400	280
McMurrich, W. B. (en fidéicommis).....	do.....	800	160
McMurrich, W. B., et McMurrich, George (en fidéicommis).....	do.....	900	180
McMurrich, W. B., et E. W. Rathbun, (en fidéicommis).....	Toronto et Deseronto.....	900	180
McNeill, A.....	Napanee.....	1,000	200
Pollock, Peter M.....	Kingston.....	100	20
Rathbun, Mme Bunella.....	Deseronto.....	19,600	3,920
Rathbun, F. S.....	do.....	1,000	200
Rathbun, Mme Louisa.....	do.....	5,000	1,000
Rathbun, E. W.....	do.....	10,000	2,000
Rathbun, E. W. (en fidéicommis).....	do.....	2,000	400
Reeve, W. A.....	Napanee.....	300	60
Upton, Eli M. (en fidéicommis).....	Charlotte, N.-Y.....	5,400	1,080
Wilkes, G. H.....	Brantford.....	1,000	200
Wilkinson, W. H.....	Napanee.....	2,000	400
Woon, Robert.....	Oshawa.....	1,000	200
Waterous, C. H.....	Brantford.....	1,000	200
Total.....		100,100	20,020

COMPAGNIE D'ASSURANCES DE L'AMÉRIQUE BRITANNIQUE.

LISTE DES ACTIONNAIRES.

Noms.	Montant souscrit et payé.
	\$
Anderson, Julia, et Alfred C. Cooch, exécuteurs.....	1,250
Atkinson, Mme Mary.....	3,800
Armstrong, John.....	1,900
Austin, Jas., et R. H. Bethune, en fidéicommis.....	1,500
Anderson, John.....	700
Austin, James, en fidéicommis.....	2,500
Bethune, Mme Unagh.....	3,000
Bernard, Hewitt.....	1,400
Ball, F. A.....	150
Buntin, Alexander.....	14,250
Boswell, Mme Charlett.....	150
Boyd, George.....	9,550
Birnie, Mme Grace I.....	700
Baines, Charles Edward.....	100
Burton, Hon. G. W.....	500
Bull, J. E., et G. H.....	600
Baines et Cumberland.....	600
Baines, W., et C.....	100
Betley, Mme D. E.....	3,500
Buchanan, J. O., en fidéicommis.....	11,050
Brodie, J. L., et C. A. Denison, en fidéicommis.....	38,400
Beardmore, Walter D.....	3,150
Carey, J. P.....	50
Cathcart, Robert.....	50
Cartwright, Jas. S., fidéicommissaire pour John S. Cartwright.....	600
Campbell, Duncan.....	1,250
Campbell, Hon. William.....	3,400
Cayley, Rev. John D.....	4,000
Cayley, B.....	50
Cartwright, John R.....	300
Cawthra, Joseph.....	1,750
Cawthra, Henry, exécuteur.....	1,750
Cox, Mme Anne S.....	400
Cayley, John.....	2,100
Cartwright, John R., en fidéicommis.....	1,250
Cayley, Mme Jane Isabella.....	2,000
Clark, Samuel Beverley.....	900
Colquhoun, E. A.....	2,400
Copland, William.....	2,500
Cayley, Hugh.....	950
Duckett, Charles.....	2,500
Douse, Rev. John.....	2,000
Dit Bienvenue Edward Lafontain.....	500
Dunbar, Mme Sarah A.....	5,000
Dunlop, H. C.....	2,100
Duggan, E. H.....	500
Dit Bienvenue, Mme D. L.....	3,500
Elliott, Christopher.....	800
Falls, William S., exécuteur.....	350
Fulljames, Mme Mary, exécutrice.....	550
Forbes, H. R.....	2,500
Forbes et Lounsbrough.....	50
Fyfe, Mrs. Rebecca.....	1,800
Ferrie, Campbell, et W. F. Burton.....	500
Fraser, Emily M., et Helen E., fidéicommis.....	3,000
Gardner, Samuel.....	50
Grasett, révd H. J., succession de.....	2,700
Gowan, James R.....	1,800
Glascott, Mme Mary.....	2,700

AMÉRIQUE BRITANNIQUE—*Suite.*LISTE DES ACTIONNAIRES—*Suite.*

Noms.	Montant souscrit et payé.
	\$
Greene, Mme Rachel, et C. H. Greene, exécuteurs.....	1,250
Gunn, G. M.....	500
Gray, Rév. James.....	1,000
Gibbs, Mme Elizabeth Mary.....	1,500
Gamble, C., et H. D., en fidéicommiss.....	750
Griffin, Mme Hannah.....	1,000
Gill, Mme Caroline.....	200
Grindlay, William.....	1,500
Gourley, James.....	1,150
Gilpin, Oliver.....	2,000
Gregerson, Geo. W.....	500
Heyden, Lawrence.....	50
Harris, Arthur B.....	400
Home Savings and Loan Company.....	62,300
Howarth, Chas. W.....	1,500
Howe, E. D.....	600
Hamilton, C., et R. J. Rogers, syndics.....	250
Hamilton, F. R.....	1,000
Hobson, Edward.....	1,000
Jenkin, Samuel S.....	1,250
Jackson, John, fils.....	600
Kirkpatrick, A. S., et G. A., exécuteurs.....	650
Kent Testimonial Fund.....	150
Kinghorn, G. M.....	5,300
Kent, John.....	50
Leslie, William.....	100
Lee, Walter S., syndic.....	300
Lee, Walter S.....	200
Leslie, James.....	1,250
Lister, Thomas, exécuter.....	750
Lyman, John.....	11,200
Long et Frères, T.....	5,000
London and Canadian Loan and Agency Company.....	23,000
Leys, John.....	7,100
Long et Frères, T., en fidéicommiss.....	12,400
Leach, Hugh, en fidéicommiss.....	2,500
Mountain, Rév. Jacob J. S.....	4,800
Macdonell, W. J.....	250
Milne, Mme Elizabeth.....	2,000
Macdonald, John.....	1,300
Musson, Mlle Mary A.....	1,250
Millar, J. W.....	50
Morison, John.....	10,300
Macdonald, Mme C.....	600
Macauley, Mlle Charlott.....	500
Marling, Thomas W. B.....	50
MacKerchar, Donald.....	50
Morphy, George et Henry, et Mme S. C. Halden.....	900
Myers, Augustus.....	1,250
May, Samuel.....	3,500
Moore, Hugh.....	2,600
Marling, Mary Margaret.....	750
Martens, T. H. A.....	1,000
McKay, George.....	100
McCallum, Finlay.....	250
McLennan, Hugh.....	10,500
McLennan, John.....	5,000
McCalla, William James.....	5,000
McNachtin, Mme J. H.....	400

AMÉRIQUE BRITANNIQUE—Fin.

LISTE DES ACTIONNAIRES—Fin.

Noms.	Montant souscrit et payé.
	\$
Northcote, Richard	50
Northrop, H. S.	11,150
O'Reilly, Mme Elizabeth	150
O'Reilly, Mlle H. H.	100
Osborne, James Kerr	6,500
Osler et Hammond	10,000
Paterson, Peter	4,500
Paterson, Mme Jane	500
Paterson, Thomas	600
Paterson, Mary	500
Philpott, F. V.	500
Robson, Edward	100
Rogers, Janet N., exécutrice	700
Reid, Mme M. A.	150
Rutherford, E. H.	6,000
Bidout, Joseph D.	2,000
Ramsay, William	350
Roswell, Henry	1,200
Roswell, Mme Elizabeth	500
Robertson, Dr Hugh	6,250
Russell, Mme Rosetta	1,850
Reid, John Young	4,800
Rothwell, John Edward	500
Robinson, James	1,150
Richardson, Dr James H.	100
Scott, Jonathan	600
Stevenson, D. B.	100
Scott, Anne	400
Stewart, Robert	500
Smith, John, succession de	13,300
Steiner, N. L.	4,750
Scadding, E. A.	50
Smith, George	450
Smith, Alexander	550
Scott, James	2,800
Scott, James	600
Sims, W. A.	50
Smith, Jane	150
Smith, Annie	300
Scott, James, et R. H. Bethune, en fidéicommis	7,750
Smith, William Henry	1,000
Thomas, William	1,250
Turner, John	7,300
Tilley, Mme Bessie	100
Thompson, Robert	950
Thomson, R., en fidéicommis	6,500
Taylor, Henry	5,000
Taylor, John H.	5,000
Vankoughnet, S. J., en fidéicommis	350
Wilson, Sarah Ann, et James A. Henderson, exécuteurs	200
Weir, James	400
Wilson, John	400
Wilgress, George	550
Wilson, Charles S.	7,750
Wigham, Mme Elizabeth	1,000
Wright, Rév. Wesley P.	700
Wood, Thomas R.	5,000
Walmesley, Thomas	800
Wills, Wilhelmina M.	200
Wills, Alexander	1,400
Yarker, George W., en fidéicommis	2,000
Total	500,000

COMPAGNIE D'ASSURANCE DU CANADA SUR LA VIE.

LISTE DES ACTIONNAIRES.

Noms.	Résidence.	Montant souscrit.	Montant payé.
		\$	\$
Allan, Andrew.....	Montréal	2,000	250
Ball, A. T. H.....	Galt	7,200	900
Becher, Mme Caroline.....	London	6,800	850
Bethune, R. H.....	Toronto	57,600	7,200
Billings, W. L., M. D.....	Hamilton	11,200	1,400
Black, Lewis S.....	Montréal	800	100
Brodie, J. L.....	Toronto	22,000	2,750
Brown, Adam.....	Hamilton.....	2,400	300
Bruce, Alexander.....	do	4,000	500
Bruce, Alexander, et John Bell, exécuteurs de la succession de feu J. Young.....	do	20,000	2,500
Burton, l'hon. M. le juge.....	Toronto	2,400	300
Burton, S. W.....	Lancaster Road, Surrey, Ang	17,600	2,200
Burton, Mlle S. E. M.....	Toronto	6,800	850
Burton, Warren F.....	Hamilton.....	1,600	200
Burton, Mme M. R.....	do	1,600	200
Cameron, Mme E. M. DeB.....	Toronto	32,800	4,100
Campbell, l'hon. Sir Alexander, K.C.M.G.....	Ottawa	2,000	250
Cawthra, Mme Anna C.....	51 Westbourne Gardens, Folkestone, Ang.....	16,000	2,000
Colquhoun, Edward A.....	Hamilton.....	5,200	650
Cowcher, Mme Mary.....	Toronto	2,000	250
Cox, Mme Margaret.....	Peterboro'	6,000	750
Cox, Geo. A.....	do	56,400	7,050
Dillon, Mme M. M.....	51 Westbourne Gardens, Folkestone, Ang.....	16,000	2,000
Dickinson, Mme W. G.....	Hamilton	2,000	250
Durham, Mlle Elizabeth, exécutrice de la succession.....	Londres, Ang.....	1,200	150
Durnford, Chas. Day.....	Guernsey, Ang.....	20,000	2,500
Durnford, John.....	do	3,200	400
Durnford, Mme Charlotte.....	do	10,000	1,250
Ewart, J. B., succession de feu, aux soins de R. H. Bethune.....	Toronto	10,000	1,250
Ewing, Mme Jane R.....	Hamilton.....	12,000	1,500
Ferrie, Campbell.....	do	2,000	250
Ferrie, Mme Emily.....	do	4,000	500
Forbes, Alex. McKenzie.....	Montréal	800	100
Finlay, William.....	26 St. Andrews Square, Edim- bourg, Ecosse.....	8,000	1,000
Finlay, Mme Catharine, en fidéicommiss de.	do do	8,000	1,000
Fuller, Mme Cynthia.....	Hamilton.....	6,800	850
Gates, F. W.....	do	8,000	1,000
Gates, F. W., et Adam Brown.....	do	7,200	900
Grasett, succession de feu Dean.....	Toronto	4,000	500
Grasett, Mme S. M.....	do	5,200	650
Gzowski, col. C. S.....	do	20,800	2,600
Hague, George.....	Montréal.....	400	50
Hamilton, Mme Helena.....	Melbourne.....	4,400	550
Hendrie, William.....	Hamilton.....	8,000	1,000
Hills, R.....	do	1,600	200
Henderson, MM. James et Elmes.....	Toronto	16,000	2,000
Hodgins, Mme Anna.....	do	1,200	150
Hooper, Angus C.....	Montréal.....	2,000	250
Howland, l'hon. sir W. P.....	Toronto.....	400	50
Hudson, C. L., succession de feu, aux soins de M. Barton.....	do	2,800	350
Innes, G. M., rév. Canon.....	London.....	8,000	1,000
Kerr, Mme Margaret A.....	Galt.....	8,000	1,000

CANADA, SUR LA VIE—*Suite.*LISTE DES ACTIONNAIRES—*Suite.*

Noms.	Résidence.	Montant souscrit.	Montant payé.	
Kirkpatrick, Geo. A., M.P.	Kingston	\$ 400	\$ 50	
Macadam, Mme H. E., succession de feu, aux soins de J. E. O'Reilly.....	Hamilton	2,400	300	
Macklem, Mme Julia Ann.....	Toronto.....	1,200	150	
Macklem, Mme Charlotte.....	do	1,200	150	
Macklem, O. R., G. T. Denison et C. E. Fleming	do	1,200	150	
Macklem, O. R.....	do	1,200	150	
Macdonald, Walter Ross	Hamilton	12,000	1,500	
MacInnes, L'hon. Donald	do	4,000	500	
MacKay, Mlle Mary	Montréal	800	100	
McLaren, W. P., en fidéic. soins G. S. Papps	Hamilton.....	64,000	8,000	
MacNab, John, et A. Bruce.....	Hamilton.....	10,000	1,250	
MacNab, John, et W. R. Macdonald.....	do	18,800	2,350	
MacNab, John, et W. F. Findlay.....	do	19,200	2,400	
Merritt, Nchemiah.....	Toronto.....	400	50	
Merritt, Mme S. C.....	do	400	50	
Merritt, Chas., exécuteur de la succession de feu, aux soins de J. Holden.....	Saint-Jean, N.-B.	35,200	4,400	
Mills, Francis H.....	Hamilton	8,000	1,000	
Mills, James, Holton.....	do	16,000	2,000	
Moore, Denis	do	8,000	1,000	
Orborne, James	do	4,000	500	
Papps, Geo. S.....	do	400	50	
Plumb, T. S.....	Toronto	800	100	
Porteous, rév. John	Galt	400	50	
Poussette, A. P.....	Peterboro'	2,000	250	
Ramsay, A. G.....	Hamilton	26,000	3,250	
Ramsay, W. M.....	Montréal	34,000	4,250	
Ransom, W. W.....	Toronto	20,800	2,600	
Rendell, G. M.....	Montréal	4,000	500	
Riddell, John	Hamilton	400	50	
Riordon, Charles	Merritton	8,000	1,000	
Riordon, John	do	27,600	3,450	
Ritchie, Thos. W., succession de feu.....	Montréal	800	100	
Rutherford, Mme Mary.....	11, Oxford Road, Kilburne, London, Ang.	11,200	1,400	
Sharp, Saml., succession de feu, aux soins de Mme Sharp	Leamington, Warwickshire, Ang.	8,000	1,000	
Spence, l'hon. R., suc. de feu, soins W. Cook	Toronto	800	100	
Street, Jas. C., succession de feu, aux soins de Cobb et Smith	Salisbury, Ang	16,000	2,000	
Stuart, John	Hamilton	6,800	850	
Swinyard, Thomas	do	8,000	1,000	
Sidey, D. D.....	Montréal	2,000	250	
Sconce, James.....	} soins de G. S. Papps { Etat-major Bengal	8,000	1,000	
Kerr, Richard Jason				{ Bowden, Cheshire, Ang.
Thomson, John.....				{ Manchester, Ang.....
Todd, A. Thornton.....	Toronto	15,600	1,950	
Todd, A. T., et McLennan, J. en fidéicom.	do	30,000	3,750	
Torrance, rév. Edward F.....	Peterboro'	2,400	300	
Torrance, John, succession de.....	Kilmarnock, Ecosse.....	12,600	1,500	
Thomas, F. Wolferton.....	Montréal	4,000	500	
Thomson, Mrs. Eliza, en fidéicommiss de, aux soins G. S. Papps	Hamilton.....	8,000	1,000	
Usher, Mme Clara	Brantford.....	10,000	1,250	
Yates, Henry.....	do	28,800	3,600	

CANADA, SUR LA VIE—*Fin.*LISTE DES ACTIONNAIRES—*Fin*

Nom.	Résidence.	Montant souscrit.	Montant payé.
Young, Mde C. M.....	Hamilton.....	\$ 3,600	\$ 450
Young, Mlle E. M.....	do	400	50
Young, Geo. A.....	do	400	50
Young, John C.....	95, Pitcher Street, Détroit....	4,000	500
	Total.....	\$1,000,000	\$125,000

COMPAGNIE D'ASSURANCES DES CITOYENS.

LISTE DES ACTIONNAIRES.

Nom.	Résidence.	Montant souscrit.	Montant payé.
		\$	\$ cts.
Allan, Sir Hugh, succession de.....	Montréal	42,588	3,757 50
Allan, Andrew.....	do	42,500	3,750 00
Abbott, Harry.....	do	7,055	622 50
Abbott, l'honorable J. J. G.....	do	21,250	1,875 00
Anderson, Robert.....	do	8,500	750 00
Allard, Louis.....	do	2,125	187 50
Archambault, Louis.....	L'Assomption	4,250	375 00
Archambault, Mde Achille.....	do	1,700	150 00
Archambault, Tanerède.....	do	4,250	375 00
Archambault, Alexandre.....	do	4,250	375 00
Archambault, François.....	do	4,250	375 00
Archambault, Camille.....	do	2,550	225 00
Archambault, Hermine.....	do	850	75 00
Archambault, Sara.....	do	850	75 00
Aikins, l'honorable J. G.....	Winnipeg	850	75 00
Berthelot, l'honorable juge.....	Montréal	8,500	750 00
Brydges, C. J.....	Winnipeg	28,305	2,497 50
Bishop Bourget.....	Montréal.....	8,500	750 00
Bellemare, Raphaël.....	do	4,250	375 00
Krush, George, succession de.....	do	8,500	750 00
Barbeau, E. J.....	do	4,250	375 00
Bryson, Thos. M., succession de.....	do	4,250	375 00
Blackman, Chas. S.....	New-Haven, Conn.....	4,250	375 00
Beaudry, F. X.....	Montréal.....	21,250	1,875 00
Bastien, B.....	do	2,125	.....
Biron, Jean B.....	do	4,250	375 00
Bigue, Victoria.....	Ottawa.....	850	75 00
Beauchamp, F. X., succession de.....	Montréal.....	2,125	187 50
Bellerose, l'honorable J. B.....	Saint-Vincent-de-Paul.....	850	75 00
Bourque, Joseph.....	Henryville.....	850	.....
Bruce, Charles.....	Montréal.....	2,125	187 50
Bramley, G. H., succession de.....	Sorel.....	850	75 00
Bramley, Christina.....	do	850	75 00
Beaulieu, C. H.....	do	2,550	225 00
Brazeau, Casimir, aîné.....	Montréal.....	4,250	.....
Brazeau, Casimir, fils.....	do	4,250	.....
Beaudoin, Camille.....	do	2,125	187 50
Brosseau, H. H.....	do	850	75 00
Belisle, T. G.....	do	2,125	187 50
Blondin, Achille.....	Bécancour.....	1,700	150 00
Baldwin, W. H.....	Québec.....	850	75 00
Brunet, Joseph.....	Montréal.....	4,250	.....
Belliveau, L. J., succession de.....	do	8,500	.....
Beaudry, J. B., succession de.....	do	4,250	375 00
Corse, Norton B.....	do	8,500	750 00
Cramp, Thomas.....	do	8,500	500 00
Cantin, Augustin.....	do	8,500	750 00
Cassidy, John L.....	do	8,500	109 68
Choquet, A.....	do	850	75 00
Chevalier, Moïse.....	L'Assomption.....	1,700	150 00
Chinic, Eugène.....	Québec.....	850	75 00
Campbell, Oolin, succession de.....	Montréal.....	4,250	375 00
Craik, Robert, M.D.....	do	4,250	375 00
Donnelly, James.....	do	8,500	750 00
David, Moses E.....	do	4,250	375 00
Desmarteau, N. B.....	do	8,500	750 00
Day, John J.....	do	8,500	750 00
Dorion, P. A. A.....	do	4,250	375 00
Dubord, A.....	do	4,250	375 00

DES CITOYENS—*Suite.*
LISTE DES ACTIONNAIRES—*Suite.*

Nom.	Résidence.	Montant souscrit.	Montant payé.
		\$	\$ cts.
DeBassano, la marquise de.....	France.....	5,950	525 00
Dufort, Denis, succession de.....	Montréal.....	2,125	187 50
Dupras, Calixte.....	do.....	4,250	375 00
Dupuis, François.....	do.....	4,250	375 00
Desjardins, L. A. E., M.D.....	do.....	4,250	375 00
Duplessis, Mde A. A.....	Ottawa.....	1,275	112 50
Dupuis, Pierre.....	Montréal.....	4,250	375 00
Dubé, Alphonse.....	do.....	1,700	150 00
Deblois, O.....	do.....	4,250	.....
Evans, Mde Margaret.....	do.....	8,500	.....
Ewing, S. H. et A. S.....	do.....	850	75 00
Ennis, F. H.....	Ottawa.....	850	75 00
Fletcher, John.....	Rigaud.....	2,125	187 50
Foley, M. S.....	Montréal.....	8,500	750 00
Fauteux, Pierre A.....	do.....	8 500	750 00
Francis, William.....	do.....	4,250	375 00
Fraser, Hugh, succession de.....	do.....	8,500	750 00
Fisaut, H. A.....	Ottawa.....	850	75 00
Filteau, Louis H.....	do.....	850	75 00
Forneret, Chas. A., succession de.....	Berthier.....	4,250	375 00
Green, E. K.....	Montréal.....	8,500	750 00
Galarneau, P. M.....	do.....	4,250	375 00
Gravel et frères.....	do.....	4,250	375 00
Gravel, Joseph O.....	do.....	4,250	375 00
Gravel, J. O., en fidéicommis.....	do.....	8,500	750 00
Girard, l'honorable M.....	Winnipeg.....	850	75 00
Guilbault, Louis.....	L'Assomption.....	850	75 00
Hopkins, E. M.....	Londres, Angleterre.....	24,035	2,122 50
Henderson, David H.....	Montréal.....	2,125	1 02
Hudon, Ephrem.....	do.....	4,250	.....
Hart, Gerald E.....	do.....	4,250	375 00
Joseph, Jesse.....	do.....	8,500	750 00
Jodoin, Amable, fils, succession de.....	do.....	8,500	750 00
Jetté, l'honorable L. A.....	do.....	4,250	.....
Jacques Cartier, banque.....	do.....	8 500	750 00
Kay, Fred. W.....	do.....	29,750	.....
Lyman, Henry.....	do.....	8,500	750 00
Laberge, A. et fils, succession de.....	do.....	2,125	187 50
Laveille, Joseph.....	do.....	4,250	375 00
Laurier, l'honorable Wilfrid.....	Arthabaska.....	850	75 00
Latravers, Régis.....	Sorel.....	850	75 00
Lamy, Thomas.....	Yamachiche.....	850	75 00
Labine, Jules.....	Montréal.....	4,250	375 00
Leblanc et Cassidy, succession de.....	do.....	4,250	.....
Lambert, Frs. X.....	Ottawa.....	850	75 00
Molson, J. H. R.....	Montréal.....	4 250	375 00
Moore, Luke, succession de.....	do.....	8,500	500 00
Masson, Damase, succession de.....	do.....	8,500	750 00
Millard, Robert.....	do.....	8,500	.....
Mercier, Joseph.....	do.....	4,250	375 00
Martin, Moïse.....	do.....	4,250	375 00
Mallette, L. Z.....	do.....	2,125	187 50
Munro, Daniel, succession de.....	do.....	4 250	375 00
Mathieu, Euclide.....	do.....	2,125	187 50
Mercier, Félix.....	do.....	2,125	187 50
Major, George W., M.D.....	do.....	850	75 00
Moss, George W.....	do.....	3,400	300 00
MacDonald, Duncan.....	do.....	8,500	750 00

DES CITOYENS—*Suite.*LISTE DES ACTIONNAIRES—*Suite.*

Nom.	Résidence.	Montant souscrit.	Montant payé.
		\$	\$ cts.
Mackay, Jos., succession de	Montréal	8,500	750 00
McCarthy, D et J.....	Sorel	12,760	1,125 00
McCarthy, Catherine E.....	do	5,100	450 00
McDougall, James.....	Montréal.....	4,250	375 00
McNaughton, William.....	do	8,500	.....
McGoun, Archibald.....	do	4,675	412 50
McGarvey, Owen.....	do	4,250	375 00
McNally, W. H.....	Port-Dover.....	850	75 00
McConville, Edward.....	Joliette.....	850	75 00
McKenzie, Thomas.....	Sorel.....	1,700	150 00
McKenzie, Charles H.....	do	1,700	150 00
McCord, A. T., aîné, succession de.....	Toronto.....	850	75 00
McSweeney, Wm. B.....	Halifax.....	4,250	375 00
Nelson, H. A., succession de.....	Montréal.....	8,500	750 00
O'Leary, Patrick, M.D.....	do	850	75 00
Proctor, Charles D.....	do	8,500	750 00
Pallascio, G.....	do	4,250	375 00
Poupart, Joseph.....	do	4,250	.....
Prevost, C. A. G.....	do	1,530	135 00
Prefontaine, Toussaint.....	do	2,125	187 50
Pariseau, Damase.....	do	2,125	187 50
Prevost, Mde R. V.....	do	3,400	300 00
Prevost, A. Oscar.....	do	595	52 50
Prevost, H. Armand.....	do	595	52 50
Prevost, L. Roméo.....	do	595	52 50
Prevost, T. B. Hector.....	do	595	52 50
Prevost, M. R. Berthe (Mde Dr Berthelot).....	do	595	52 50
Prevost, Mlle E. Adèle.....	do	595	52 50
Pratt, John, succession de	do	17,085	1,507 50
Rodier, l'honorable C. S., succession de.....	do	8,500	750 00
Roy, Adolphe.....	do	36,805	2,204 32
Rodier, C. S.....	do	7,650	675 00
Rae, Jackson.....	do	4,250	375 00
Rolland, J. B.....	do	4,250	375 00
Rolland, J. D.....	do	850	75 00
Rolland, S. J. B.....	do	850	75 00
Ramsay, Alexander.....	do	4,250	375 00
Rodier, P. A.....	do	1,445	127 50
Rastoul, A.....	do	1,360	120 00
Reekie, R. James, succession de.....	do	8,500	750 00
Russell, Alex., succession de.....	Ottawa.....	850	75 00
Rosa, Joseph.....	Québec.....	850	75 00
Richard, Edward.....	L'Assomption.....	3,400	300 00
Renaud, J. W., succession de.....	Joliette.....	2,125	187 50
Renaud, J. B., succession de.....	Québec.....	850	75 00
Robillard, W. J.....	Beauharnois.....	1,700	100 00
Shepherd, R. W.....	Montréal.....	8,500	750 00
Sache, Wm., succession de.....	do	7,055	622 50
Stephen, George.....	do	7,650	675 00
Smith, Wm.....	do	8,500	750 00
Starnes, Hon. Henry.....	do	7,055	622 50
St. Charles, F. X.....	do	4,250	375 00
Scholes, Francis.....	do	8,500	750 00
Scholes, H. H.....	do	6,375	562 50
Smith, l'honorable D. A.....	do	4,250	375 00
Sutten, Thomas.....	do	850	75 00
Trudel, E. H., M.D.....	do	4,250	375 00
Tourville, Louis.....	do	4,250	.....
Tempest, J. W.....	do	4,250	375 00

DES CITOYENS—*Fin.*LISTE DES ACTIONNAIRES—*Fin.*

Noms.	Résidence.	Montant souscrit.	Montant payé.
		\$	\$ cts.
Turnbull, John.....	Montréal.....	850	75 00
Villeneuve, Nazaire.....	do	8,500	750 00
Valois, Narcisse, succession de.....	do	4,250	.....
Valois, Jude.....	do	2,465	.....
Vinet, Fabien.....	Sault-au-Récollet.....	4,250	375 00
Yézina, Frs.....	Québec.....	850	75 00
Workman, Thomas.....	Montréal.....	8,500	750 00
Wilson, Andrew, succession de.....	do	4,250	375 00
Wilson, Thomas.....	do	8,500	750 00
Whinfield, W. A.....	do	4,250	375 00
Walker, Alexander.....	do	7,055	.....
Wilson, Hon. C., succession de.....	do	4,250	375 00
Warner, G. W., succession de.....	do	4,250	.....
	Total.....	1,009,800	75,827 52

ASSOCIATION D'ASSURANCES SUR LA VIE DITE CONFÉDÉRATION.

LISTE DES ACTIONNAIRES.

Noms.	Résidence.	Montant souscrit.	Montant payé.
		\$	\$
Abbott, Thos	Halifax	4,000	320
Allan, Andrew	Montréal	4,000	320
Ball, F. A.	Toronto	20,000	1,600
Bain, R.	do	30,000	2,400
Burpee, Hon. I., M.P.	Saint-Jean, N.-B.	10,000	800
Boyd, Hon. John	do	5,000	400
Beatty, Jas jr., C.R.	Toronto	5,000	400
Bassett, Thos.	Bowmanville	5,000	400
Carpmael, Chas.	Toronto	10,000	800
Cameron, A., en fidéicommiss.	Montréal	10,000	800
Dixon, B. Homer	Toronto	20,000	1,600
Daniel, T. W.	Saint-Jean, N.-B.	5,000	400
Dunn, Jas. L.	do	4,000	320
Elliott, W.	Toronto	20,000	1,600
Fletcher, Ashton	Woodstock	4,000	320
Franklin, S.	Streetsville	40,000	3,200
Greene, Rév. A. H., succession de, soin de C. H. G.	Toronto	10,000	800
Gravel, J. O.	Montréal	5,000	400
Gibbs, W. H.	Oshawa	91,000	7,280
Hooper, C. E.	do	10,000	800
Hingston, W. H.	Montréal	10,000	800
Howard, A. McL.	Toronto	10,000	800
Howland, Sir W. P.	do	20,000	1,600
Hutchinson, Rebecca, soin de J. McG. G.	Saint-Jean, N.-B.	2,000	160
Hamilton, J. C.	Toronto	5,700	406
Hooper, E.	do	67,800	5,424
Hooper, E., en fidéicommiss.	do	82,000	7,020
Smith, F., et Mason, Jas., en fidéicommiss.	do	10,000	1,000
Jones, Siméon	Saint-Jean, N.-B.	4,000	320
Jones, Hon. T. R.	do	4,000	320
Johnston, H. J.	Montréal	11,000	780
Kenny, Sir E.	Halifax	4,000	320
London and Canada Loan and Agency Company, en fidéicommiss.	Toronto	49,500	3,550
Mason, W. T., succession de	do	10,000	800
Mason, Jas. H.	do	102,000	8,160
Mitchell, G.	Halifax	4,000	320
Macdonald, C. E.	Toronto	2,000	160
Macdonald, W.	do	10,000	600
Macdonald, J. K.	do	10,000	720
Macdonald, J. K., en fidéicommiss.	do	19,000	1,900
Mackay, Mme J.	Montréal	8,000	480
McMaster, Hon. W.	Toronto	38,000	3,040
McLean, J. S.	Halifax	4,000	320
McMonagle, Augusta, exécutrice de feu H. C. McMonagle.	Hampton, N.-B.	16,000	1,280
Nicholson, J. W.	Saint-Jean, N.-B.	6,000	480
Nordheimer, S.	Toronto	10,000	800
Oldright, Dr Wm.	do	5,000	400
Penny, E. Goff.	Montréal	4,000	320
Peterson, P. A.	do	22,000	1,760
Russell, J. P.	Toronto	4,000	320
Ryan, M. P.	Montréal	10,000	800
Rees, D. J.	do	1,000	80
Randolph, A. F.	Frédéricton, N.-B.	5,000	400
Saunders, Jno.	Toronto	10,000	800
Starr, Geo. H.	Halifax	10,000	800
Sibbald, Dlle F.	Toronto	8,000	600
Turnbull, W. W.	Saint-Jean, N.-B.	4,000	320

CONFÉDÉRATION—*Fin.*LISTE DES ACTIONNAIRES—*Fin.*

Nom.	Résidence.	Montant souscrit.	Montant payé.
		\$	\$
Tilton, Roberta E., soin de John Tilton....	Ottawa.....	2,000	160
Vaughan, Henry.....	Saint-Jean, N.B.....	8,000	640
Wadsworth, Elizabeth.....	Weston.....	8,000	640
Wilson, Daniel.....	Toronto.....	20,000	1,600
Wilmot, Margaret E.....	Halifax.....	8,000	640
Young, Jas., M.P.P.....	Galt.....	20,000	1,600
Young, Rév. G. P.....	Université de Toronto.....	20,000	1,600
	Total.....	1,000,000	80,000

DOMINION SAFETY FUND AND LIFE ASSOCIATION.

LISTE DES ACTIONNAIRES.

Nom.	Résidence.	Montant souscrit.	Montant payé.
		\$	\$
Bulyea, G. H. V.....	Winnipeg, Man.....	100	2
Chipman, Thomas A.....	Saint-Jean, N.-B.....	1,000	520
Clinch, Fred. S.....	Clinch's Mills, N.-B.....	300	6
King, Thomas M.....	Antigonish, N.-E.....	300	6
Lemout, William.....	Frédéricton, N.-B.....	2,000	1,040
McCully, Samuel.....	Halifax, N.-E.....	1,800	36
MacFarlane, Foster, M.D.....	Fairville, N.-B.....	10,900	218
Skinner, Charles N.....	Saint-Jean, N.-B.....	2,000	1,040
Smith, Isaiah.....	Truro, N.-E.....	800	16
Spurr, James de Wolfe.....	Saint-Jean, N.-B.....	50,000	26,000
Spurr, James de Wolfe, en fidéicommiss....	do.....	5,700	114
Steeves, James A. E.....	Lancaster, N.-B.....	8,000	4,160
Sterling, A. A.....	Frédéricton, N.-B.....	2,000	1,040
Temple, Thomas, M.P.....	do.....	5,000	2,600
Thorne, William Henry.....	Saint-Jean, N.-B.....	15,000	7,800
VanWart, Wesley.....	Frédéricton, N.-B.....	5,000	2,600
Wallace, T. Clarence.....	New York.....	300	6
Wallace, W. B.....	Portland, N.-B.....	7,000	140
Welton, Rév. Sydney.....	Sussex, N.-B.....	300	6
Wilson, Thomas H.....	Fairville, N.-B.....	2,500	50
	Total.....	120,000	47,400

COMPAGNIE D'ASSURANCES SUR LA VIE DITE FÉDÉRALE D'ONTARIO.

LISTE DES ACTIONNAIRES.

Nom.	Résidence	Montant souscrit.	Montant payé.	Montant payé par billet.
		\$	\$	\$
Aikins, John	Brampton	10,000	1,000	
Aikins, M. H., M.D.	Burnham Thorpe	10,000	1,000	
Austin, W. H.	Trenton	10,000	1,000	
Agar, Amos	Brampton	6,000	600	
Atherton, A. B.	Frédéricton, N.-B.	1,000	100	
Bowes, J. W.	Boyne	10,000	1,000	
Barber, Robert	Streetsville	10,000	1,000	
Blanshard, Thomas	Appleby	10,000	1,000	
Beatty, J. H.	Toronto	5,000	500	
Burkholder, J. G. Y.	Hamilton	10,000		1,000
Brock, Rév. Thomas	Mount Porrest	1,000	100	
Birks, Rév. Wm.	Holmesville	1,000	100	
Benedict, H. T.	Montréal	1,000	100	
Breden, William	Kingston	5,000	500	
Brenton, John	Belleville	2,000	200	
Brodby, Sherriff	Brampton	2,000	200	
Bowes, John	Hamilton	5,000	500	
Baird, H. P.	Woodstock, N.-B.	1,000	100	
Boyd, Hon. John	Saint-Jean, N.-B.	1,000	100	
Crawford, H. T.	Hamilton	15,500	600	.950
Coleman, Rév. Francis	do	7,000	700	
Cumming, Mme R. A.	Brampton	5,000	500	
Crossley, Rév. H. T.	Brantford	3,000	300	
Chisholm, W. B.	Oakville	5,000	500	
Clappison, Rév. D. C.	Brussels	2,000	200	
Cornish, Rév. G. H.	Wingham	1,000	50	
Cobb, Rév. Thomas	Fingal	1,000	100	
Carson, Rév. W. W.	Hamilton	1,000	100	
Clement, Rév. Edwin	Parkdale	3,000	300	
Colling, Rév. Thomas	Beamsville	2,500	250	
Chawn, Edwin	Kingston	5,000	500	
Clarke, W. C., LL.D., succ. de.	Belleville	10,000	1,000	
Clark, R. B., M.D.	Napanee	2,500	250	
Campbell, Rév. G. M.	Woodstock, N.-B.	500	50	
Campbell, Mme E. H.	Wellington	1,000	100	
Dexter, David	Hamilton	11,000	1,000	
Delong, A. M.	Lawrenceville	3,000	300	
Douglas, Rév. Dr.	Montreal	5,000	175	
Downer, W. H. N.	Glenary, Irlande	2,000	107	93.00
Drysdale, W.	Montréal	2,000	200	
Dawson, H. W.	Brampton	2,000	200	
Dewart, Rév. E. H.	Toronto	2,000	200	
Dever, James et Patrick	Frédéricton, N.-B.	1,000	100	
Edward, W. A.	Hamilton	1,000	100	
Elliott, M. M.	Brampton	5,000	500	
Evans, W. A.	Milton	1,000		
Edgecombe, F. B.	Frédéricton, N.-B.	1,000	100	
Fillman, Peter	Barton	10,000		1,000
Franklin, Mlle S. J.	Streetsville	5,000	500	
Foster, Wm	Brampton	5,000	500	
Fleming, D. G., M. D.	Chatham	2,000	200	
Fairfield, B. C.	Sainte-Catherine	5,000	500	
Fleck, Rév. James	Montréal	2,500	250	
Forlong, Rév. Wm	Lachute, Qué	5,000	500	
Fisher, A. S., en fidéicommiss.	Clinton	5,000	500	
Foster, Prof. Geo. E., M.P.	Sussex, N.-B.	2,000	200	
Griffith, Rév. Thos.	Brampton	2,500	250	
Gray, Rév. James	Port-Stanley	2,000	200	
German, Rév. J. F.	Brampton	10,000	1,000	

FÉDÉRALE SUR LA VIE—*Suite.*LISTE DES ACTIONNAIRES—*Suite.*

Nom.	Résidence.	Montant souscrit.	Montant payé.	Montant payé par billet.
		\$	\$	\$
Galbraith, Mme C.....	Montréal	5,000	500	
Gundy, Rév. James.....	Vienne.....	2,000	200	
Goodwin, Rév. James.....	Carlisle.....	5,000	500	
Gaunce, W. G.....	Frédéricton, N.-B.....	503	50	
Gooderham, C. H.....	Toronto.....	10,000	1,000	
Hough, James.....	Guelph.....	10,000	1,000	
Hamilton Investment Company...	Hamilton.....	10,000	1,000	
Howell, J. R.....	Jerseyville.....	10,000	1,000	
Haslett, T. C.....	Hamilton.....	15,000	1,000	
Howell, Obed.....	Jerseyville.....	2,500	250	
Howell, Nelson.....	Jerseyville.....	5,000	500	
Harris, Rév. James.....	Kirkton.....	5,000	500	
Holtby, Thomas.....	Brampton.....	5,000	500	
Henderson, Rév. Wm.....	Wyoming.....	500	50	
Hanson, Rév. C. A.....	Montréal.....	3,000	300	
Hall, F. A.....	Perth.....	5,000	500	
Hansford, Rév. Wm.....	Ottawa.....	10,000	1,000	
Hall, W. F.....	Napanee.....	2,500	250	
Hayden, John.....	Cobourg.....	2,500	250	
Henrey, Hugh.....	Montréal.....	500	50	
Hughes, J. L.....	Toronto.....	2,000	200	
Hanson, Wm.....	Montréal.....	2,500	250	
Huxley, Mlle M.....	Guelph.....	6,000	600	
Hanger, Ryland.....	Hyderville, Ver., E.-U.....	5,000	500	
Hunter, Wm.....	Hamilton.....	3,000	300	
Henderson, Rév. W. C.....	Strathroy.....	1,000	100	
Irwin, James.....	Prescott.....	5,000	500	
Isaac, Richard.....	Salmon Point.....	500	50	
Jarvis, R. H.....	Hamilton.....	9,000	120	780
Kerns, Wm., M.P.P.....	Burlington.....	15,000	1,500	
Kettlewell, Rév. Wm.....	Hamilton.....	5,000	500	
Kinghorn, Wm.....	Douglas, N.-B.....	1,000	100	
Lucas, David.....	Appleby.....	1,000	100	
Lund, Rév. Wm.....	Woodstock.....	5,000	500	
Land, J. H.....	Hamilton.....	10,000	800	200
Laing, James.....	Burlington.....	5,000	500	
Land, Col. John.....	Hamilton.....	2,000	200	
Lord, James.....	Montréal.....	3,000	300	
Leitch, R. H.....	Stirling.....	1,000	100	
Moore, Dennis.....	Hamilton.....	8,000	800	
Might, Rév. Samuel.....	Prescott.....	10,000	1,000	
Manley, J. G.....	Toronto.....	1,000	100	
Morris, Thomas.....	Hamilton.....	1,000	100	
McCallum, Rév. J. W.....	Davenport.....	1,000	100	
McDonald, Judge.....	Brockville.....	2,500	250	
McCraney, Wm., M.P.....	Oakville.....	5,000	500	
McIntyre, Rév. C. E.....	Toronto.....	2,000	200	
McLeod, Phou. E., M.P.P.....	Saint-Jean, N.-B.....	2,000	200	
Neihaus, Charles.....	Toronto.....	5,000	500	
Potts, John, D D.....	Montréal.....	10,000	500	500
Patrick, le shérif, succession de.....	Brockville.....	10,000	1,000	
Pitceathly et Kelso.....	Belleville.....	2,000	200	
Quinlan, C., succession de.....	Port-Hope.....	5,000	500	
Raw, Robert, jun.....	Hamilton.....	10,000		1,000
Russ, Rév. A. E.....	Simcoe.....	7,000	700	
Ross, Rév. J. S.....	Tilsonburg.....	2,000	200	
Reyner, Prof. A. H.....	Cobourg.....	2,500	250	
Richardson, Rev. J. E.....	Granby.....	10,000	1,000	
Scott, Rév. J. G.....	Guelph.....	10,000	1,000	

FÉDÉRALE, SUR LA VIE—*Fin.*LISTE DES ACTIONNAIRES—*Fin.*

Nom.	Résidence.	Montant souscrit.	Montant payé.	Montant payé par billet.
		\$	\$	\$
Sutherland, Hy.	Halifax, N.-E.	8,000	800	
Scott, Geo.	Saint-Thomas.	10,000	1,000	
Sutherland, Rév. D. G.	do	10,000	1,000	
Shaw, Rév. John.	Peterboro'	5,000	500	
Smith, M. S.	Brantford.	5,000	500	
Sheppard, Rév. W. W.	Muncey.	1,000	100	
Scott, Rév. John.	Leamington.	1,000	100	
Smoke, S. C.	Toronto	2,000	200	
Senkler, juge	Perth	5,000	500	
Sharp, L. W., M.D.	Minneapolis, Min.	1 000	100	
Stephens, Henry	Hamilton	2,000	100	
Teskey, Luke, M.D.	Toronto	2,000	200	
Temple, Thomas	Frédéricton, N.-B.	1,000	200	
Turnbull, W. W.	Saint-Jean, N.-B.	1,000	100	
Van Wart, G. W.	Woodstock, N.-B.	1,000	100	
Van Wart, J. A.	Fredericton, N.-B.	2,000	200	
Wakefield, Rév. John.	Paris	10,000	1,000	
Wilson, T. H., M.D.	Hamilton	10,000	1,000	
Williams, Rév. W.	Woodstock	10,000	1,000	
Willmott, Austin	Milton	10,000	1,000	
Willoughby, Rév. N. R.	Whitby	10,000	1,000	
Wakefield, Mme L. J.	Paris	5 000	500	
Whipple, E. S., en fidéicommis.	Hamilton	5,000	500	
Waddell, Rév. R. H.	Galt	2,000	200	
Whipple, E. S.	Hamilton	2,000	200	
Watson, Rév., W. C.	Waterdown	2,000	200	
Wakefield, Daniel	Washington	1,000	100	
Wakefield, Mlle M.	do	500	50	
Warden, Rév. R. H.	Montreal	2,500	250	
Whiting, Rév. R.	Waterloo, Qué.	10,000	1,000	
Wood, Josiah, M.P.	Sackville, N.-B.	2,000	200	
Will, P.D.	Brantford	3,000	300	
Young, Fred	Hamilton	1,000	25	
Young, Rév. E. R.	Bowmanville.	1,000	100	
	Total	700,000	63,327	5,523

COMPAGNIE DE GARANTIE DE L'AMÉRIQUE DU NORD.

LISTE DES ACTIONNAIRES.

Nom.	Résidence.	Montant souscrit.	Montant payé.
		\$	\$
Ackerman, William K.	Chicago	1,000	1,000
Alexander, William	Toronto	3,000	3,000
Almon, M. B.	Halifax, N.-E.	300	60
Aikins, Hon. J. C.	Toronto	1,000	200
Atkins, Elisha	Boston	5,000	5,000
Alexander, C. B.	New-York	2,500	500
Barret, Thomas L.	Louisville, Ky.	1,250	250
Budden, H. A.	Montréal	1,500	900
Bouthillier, Mad. F. G.	do	5,000	1,000
Burns, Adam	Halifax, N.-E.	300	60
Blaikie, John L.	Toronto	6,000	2,800
Baldwin, Catherine R.	Québec	2,500	2,500
Buchanan, W. J.	Montréal	1,000	200
Colquhoun, E. A.	Hamilton	1,000	200
Cronyn, Benjamin	London, Ont.	1,000	200
Campbell, Robert	Montréal	12,200	10,840
Crerar, John	Chicago	1,000	1,000
Cable, R. R.	do	1,000	1,000
Chafer, Z.	Providence, R.I.	1,000	1,000
Dixon, B. Homer	Toronto	5,000	5,000
Durnford, Sophia M.	Montréal	400	400
Durnford, Maria B.	do	400	400
Drexel, J. W.	New-York	10,000	10,000
Drayton, J. Coleman	do	15,000	3,000
Drake, John B.	Chicago	1,000	1,000
Dunlap, Geo. L.	do	1,000	1,000
Dean, Chas. Percy	Québec	2,500	2,500
Durnford, A. D., and Elliot, James, en fidéc	Montréal	13,500	7,900
Elliot, James, en fidéc	do	1,000	1,000
Fairweather, C. A.	Saint-Jean, N.-B.	300	60
Ferrier, Hon. James	Montréal	65,500	17,100
Fisher, D.	Toronto	4,000	800
Gibb, James D.	Montréal	1,500	1,500
Gzowski, Col. C. S.	Toronto	7,500	7,500
Galt, Sir Alexander T.	Montréal	55,000	11,000
Guan, George M.	London, Ont.	1,000	200
Geddes, Gamble	Toronto	1,500	300
Greene, E. H.	New-York	10,000	10,000
Galt, Hon. Thos.	Toronto	10,000	2,000
Gregerson, Geo. W.	Boston	500	100
Greata, Mme Emily M.	Montréal	1,000	200
Hatton, J. Cassie	do	1,500	300
Hogan, Henry	do	750	150
Howland, Sir W. P.	Toronto	2,000	400
Hoskin, John	do	2,000	2,000
Hall, Mlle Charlotte	Montréal	4,000	4,000
Hamilton, John J.	Québec	2,500	2,500
Jesup, M. K.	New-York	10,000	2,000
Jeffrey, Joseph	London, Ont.	1,000	200
Jones, Hon. J. Russell	Chicago	1,000	1,000
Kenny, Thos. E.	Halifax, N.-E.	150	30
Lewin, Hon. J. D.	Saint-Jean, N.-B.	300	300
Lewis, F. J.	Peterboro'	9,000	3,800
Loutrel, C. H.	New-York	2,500	2,500
Morrice, D.	Montréal	3,000	600
Murray, succession de feu Wm.	Montréal	1,500	300
Michie, James	Toronto	3,000	600
Morton, G. K.	Saint-Thomas	4,000	800
Macfie, D.	London, Ont.	1,000	200

COMPAGNIE DE GARANTIE DE L'AMÉRIQUE DU NORD—Fin.
LISTE DES ACTIONNAIRES—Fin.

Nom.	Résidence.	Montant souscrit.	Montant payé.
		\$	\$
MacDougall, H. S.....	Montréal	3,000	600
MacCulloch, Ferdinand.....	do	1,500	300
MacPherson, l'hon. D. L.....	Toronto	12,500	12,500
MacDonald, l'hon. D. A.....	Montréal	1,250	250
Mackintosh, J. C.....	Halifax, N.-E.....	300	60
MacDougall, D. Lorn.....	Montréal	31,100	7,020
Maclean, W.....	Toronto	600	120
Minturn, R. B.....	New-York	10,000	10,000
MacPherson, Wm. Molson	Québec.....	2,500	2,500
Meredith, Henry.....	Toronto	5,000	1,000
McMaster, succession A. R.....	do	4,000	4,000
Nordheimer, Samuel.....	do	4,000	4,000
Nash, Frederick.....	Montréal	1,000	200
Newcomb, H. V.....	New-York.....	20,000	4,000
O'Brien, James.....	Montréal	2,500	500
Porter, H. H.....	Chicago.....	1,000	1,000
Paton, J.....	New-York.....	2,500	2,500
Pell, A.....	do	2,000	2,000
Pulsford, J. E.....	do	5,000	5,000
Reekie, Mme J. R.....	Montréal	10,000	2,000
Robertson, succession de feu Andrew.....	do	1,500	300
Ross, James G.....	Québec.....	6,000	1,200
Rendell, G. M.....	Montréal	5,000	1,000
Robertson, James.....	do	3,000	600
Riddell, Alex. F.....	do	3,000	600
Ramsay, William.....	Toronto	3,000	3,000
Rankin, Beattie et Cie.....	Montréal	23,950	4,790
Rawlings, Edward.....	do	72,750	14,950
Rawlings, Edward, en fidéicommis	do	6,400	1,280
Ramsay, Wm. M.....	do	1,500	300
Sabine, A. F., en fidéicommis	Philadelphie	3,000	600
Sabine, Mme Jean L.....	do	1,000	1,000
Simpson, Wm.....	Montréal	1,500	300
Stammers, A. N.....	Morpeth.....	1,200	240
Stidston, J. H.....	Port-Colborne	1,200	240
Smith, Larratt W.....	Toronto.....	7,500	7,500
Smith, Professor Goldwin	do	7,500	7,500
Stark, John.....	do	1,500	1,500
Stayner, T. Sutherland	do	18,000	10,800
Sherman, B. B.....	New-York.....	2,000	2,000
Smith, l'hon. J. Gregory	Saint-Albans, Vt.....	5,000	5,000
Stevenson, W. P.....	New-York.....	4,000	4,000
Strickland, Mme Caroline C.....	Lakefield	1,500	300
Thomson, Andrew.....	Québec.....	2,500	2,500
Torrance, Daniel	New-York.....	5,100	1,000
Taylor, Henry.....	London, Ont.....	1,500	300
Thomson, Geo. Hamilton	Québec.....	4,300	4,300
Vermilye, J. D.....	New-York.....	2,500	2,500
Waddell Samuel.....	Montréal	700	700
Walker, James R.....	do	300	60
Walker, K. McLean	New-York	2,200	440
Watson, W.....	Montréal	9,000	1,800
Woodman, J. H.....	Ottawa.....	7,500	1,500
Withall, Wm.....	Québec.....	6,000	6,000
Wiman, Erastus.....	New-York.....	5,000	1,000
Winslow, Genl E. T.....	do	5,000	1,000
Ferrier, l'hon. James.....	} Montréal	12,000	12,000
MacDougall, D. L.....			
Rawlings Edward.....			
Total		668,600	300,000

ASSOCIATION DU CANADA SUR LA VIE.
SOUSCRIPTEURS AU FONDS DE GARANTIE.

Nom.	Résidence.	Montant souscrit.	Montant payé.
		\$	\$ cts.
Beardmore, W. D.....	Toronto	2,500	500 00
Bruce, Alexander.....	Hamilton	5,000	1,500 00
Cameron, H. D.....	do	2,500	500 00
Carlyle, James.....	Toronto	4,000	800 00
Carey, William.....	Hamilton	2,500	215 25
Payé par billets.....			284 75
Colquhoun, E. A.....	Hamilton	1,000	300 00
Copp, Anthony.....	do	5,000	1,500 00
Duggan, R. J.....	do	1,000	200 00
Ellis, Jno., F.....	Toronto	5,000	700 00
Payé par billets.....			300 00
Findlay, W. F.....	Hamilton	5,000	1,000 00
Gibson, Jno. M.....	do	2,500	500 00
Gibson, Elizabeth M.....	do	2,500	500 00
Harvey, Alexander.....	do	5,000	1,500 00
Harvey, Jno.....	do	5,000	1,500 00
Holland, Rev. Henry.....	Sainte-Catherine	2,500	750 00
Hope, R. K.....	Hamilton	1,000	200 00
Kitson, Ernest E., en fidéicommis.....	do	2,500	750 00
Martin, Edward.....	do	8,000	1,800 00
Martin, Frederick O.....	do	5,000	1,500 00
Mason, John J.....	do	2,500	500 00
Martland, Jno.....	Toronto	1,000	300 00
Malloch, A. E., M.D.....	Hamilton	2,500	500 00
Malloch, Francis S.....	do	4,000	1,200 00
Moore, Dennis.....	do	2,500	500 00
McArthur, Duncan.....	Winnipeg, Man	5,000	1,500 00
McCalla, W. J.....	Sainte-Catherine.....	5,000	1,000 00
McCalla, John.....	do	5,000	1,500 00
MacDonald, Walter R.....	Hamilton	2,500	500 00
MacDonald, Walter R., en fidéicommis.....	do	2,500	500 00
MacDonald, James S.....	Halifax	1,000	100 00
MacInnes, Donald.....	Hamilton	5,000	1,500 00
MacKelcan, Francis.....	do	5,000	1,500 00
McMurrich, W. B.....	Toronto	5,900	4,166 66
McQuesten, Isaac B.....	Hamilton	5,000	1,000 00
Osler, B. B.....	do	2,500	500 00
Osborne, Wm.....	do	5,000	500 00
Payé par billets.....			500 00
Osborne, Alex. B.....	Hamilton	1,000	100 00
Payé par billets.....			100 00
Osborne, Anne B., en fidéicommis.....	Hamilton	1,000	100 00
Payé par billets.....			100 00
Osborne, Sarah E.....	Hamilton	1,000	100 00
Payé par billets.....			100 00
Patton, Deborah.....	Toronto	5,000	1,000 00
Rae, George Martin.....	do	5,000	1,500 00
Ridley, Henry T., M.D.....	Hamilton	5,000	1,500 00
Rutherford, Andrew.....	do	1,000	300 00
Sandford, W. E.....	do	5,000	1,000 00
Stephens, Henry, en fidéicommis.....	do	2,000	200 00
Payé par billets.....			200 00
Turner, l'hon. James.....	Hamilton	8,000	1,500 00
Turner, Alexander.....	do	5,000	1,500 00
Tasker, James.....	Montréal	5,000	500 00
Waldie, Jno.....	Burlington.....	5,000	500 00
Payé par billets.....			500 00
Watson, James.....	Hamilton	5,000	1,500 00
Williams, J. M.....	do	5,000	1,500 00
Williams, C. J.....	do	5,000	1,000 00
Wood, Andrew T.....	do	5,000	1,500 00
Woolverton, Algernon.....	do	2,500	750 00
Total.....		200,000	51,616 66

COMPAGNIE D'ASSURANCES SUR LA VIE DITE "NORTH AMERICAN."

SOUSCRIPTEURS AU FONDS DE GARANTIE.

Nom.	Résidence.	Montant souscrit au fonds de garantie.	Montant payé.
		\$	\$
L'hon. G. W. Allan	Toronto	2,000	400
Wm. Alexander	do	7,000	1,400
J. L. Blaikie	do	10,000	2,000
J. L. Blaikie, en fidéicommiss	do	14,000	2,800
John Burns	do	2,000	400
L'hon. Edward Blake	do	10,000	2,000
L'hon. Isaac Burpee	Saint-Jean, N.-B.	5,000	1,000
Robert Barber	Streetsville	5,000	1,000
William Bell	Guelph	5,000	1,000
A. H. Campbell	Toronto	2,000	400
H. H. Cook	do	10,000	2,000
J. Carruthers	Kingston	2,000	400
B. Cronyn	London	1,000	200
L'hon. L. W. Davies	Charlottetown. I. P.-E.	7,000	1,400
William Gordon	Toronto	2,000	400
Edward Gurney, fils	do	2,000	400
A. Gunn	Kingston	2,000	400
Sir R. C. Cartwright	do	2,000	400
B. B. Hughes	Toronto	2,000	400
L'hon. A. G. Jones	Halifax, N.-E.	2,000	400
J. K. Kerr	Toronto	10,000	2,000
J. N. Lake	do	18,000	3,600
J. N. Lake, en fidéicommiss	do	11,000	2,200
William D. Lovitt	Yarmouth, N.-E.	10,000	2,000
L'hon. Alex. Morris	Toronto	5,000	1,000
B. Morton	do	2,000	200
E. A. Meredith	Rosedale	2,000	400
J. Morison	Toronto	7,000	1,400
L'hon. O. Mowat	do	2,000	400
W. R. Meredith	London	1,000	200
L'hon. D. A. Macdonald	Montréal	10,000	2,000
L'hon. A. Mackenzie	Toronto	15,000	3,000
L'hon. A. Mackenzie, en fidéicommiss	do	5,000	1,200
Wm. McCabe	do	22,000	4,400
Hugh Mackay	Montréal	2,000	400
Hugh McLennan	do	2,000	400
D. McCrae	Guelph	2,000	400
Andrew Robertsen	Montréal	10,000	2,000
Dr. L. W. Smith	Toronto	10,000	2,000
James Scott	do	10,000	2,000
H. S. Strathy	do	7,000	1,400
G. H. Starr	Halifax, N.-E.	2,000	400
Sir Albert J. Smith	Dorchester, N.-B.	7,000	1,400
Dr. Thorborne	Toronto	10,000	2,000
R. Thibardeau	Montréal	2,000	400
W. E. Wellinger	Toronto	5,000	1,000
D. D. Wilson	Seaforth	2,000	400
Annie Willett	Yarmouth, N.-E.	5,000	1,000
Geo. P. Young	Toronto	10,000	2,000
Total		300,000	60,000

COMPAGNIE D'ASSURANCES DE QUÉBEC CONTRE L'INCENDIE.

LISTE DES ACTIONNAIRES.

Nom.	Résidence.	Montant souscrit.	Montant payé.
		\$	\$
Anderson, Mme E. G	Québec	540	240
Auld, Mlle Sarah Jane	do	225	100
Alford, George	do	2,700	1,200
Austin, Mme veuve F. F.	do	900	400
Alleyn, l'hon. C.	do	810	360
Auclair, Rév. Joseph	do	1,800	800
Angers, Mde. L. P.	Montréal	270	120
Angers, l'hon. A. E.	Québec	450	200
Auld, Joseph	do	135	60
Billingsley, F.	do	225	100
Burke, Wm. T., héritiers par J. Horan, proc.	do	1,710	380
Beaubien, Pierre	Montréal	810	360
Burke, E. C.	Québec	180	80
Bardy, Mme M. S. Lefebvre	do	450	200
Bolduc, Henri	do	900	400
Brown, W. P., exécutrice de feu	Angleterre	2,700	1,200
Brousseau, Mme M. M. D.	Québec	450	200
Bilodeau, Louis	do	6,030	2,680
Boyce, J. B.	do	810	360
Baldwin, Dame M. A. G.	do	45	20
Champion, C. P.	do	180	80
Cowan, Elizabeth et William	do	630	280
Cowan, William	do	2,160	960
Crawford, Mme Margaret	do	1,125	500
Clapham, Mme Leonora	do	1,530	680
Campbell, W. D.	do	45	20
Casgrain, P. B.	do	2,340	1,040
Clapham, J. Greaves	do	6,930	3,080
Carrier, Mme Henrietta	do	270	120
Collège, Sainte-Anne	Sainte-Anne de la Pocatière	450	200
Cannon, E. G.	Québec	1,350	600
Cary, Thomas A.	Sandwich	900	400
Cary, Mlle Elizabeth Rebecca	do	1,170	520
Cazeau, Vincent	Québec	90	40
Campbell, Mme Isabella Jane	do	900	400
Corporation du Précieux Sang, Saint-Hyacinthe	Saint-Hyacinthe	90	40
Cream, William	Québec	900	400
Campbell, W. D., usufruitier	do	90	40
Corporation Archi-Episcopale, F. M.	do	675	300
Carrel, James	do	765	340
Chambers, E. T. D.	do	45	20
Caisse d'Economie, N. D.	do	3,420	1,520
Dugal, Dlls Emélie Caroline et Cécile	do	180	80
Donohue, Mlle Ellen	do	1,620	720
De Bonne, E. M., héritiers de feu	Beauport	450	200
Dean, A. L.	Québec	225	100
De Foy, François, exécuteurs de feu	do	630	280
Dickson, James, exécutrice de feu	Montréal	900	400
De Blois, E. J.	Québec	270	120
De Blois, P. A.	do	360	160
Davies, W. H. A., exécutrice de feu	Montréal	90	40
Doucet, Rév. N.	Québec	900	400
Douglass, Mme Charlotte, héritiers	do	180	80
Dugal, F. D.	do	1,350	600
Derousselle, Alexis, exécuteur de feu	Beauport	90	40
D'Eschambault, Mde. Esther	Québec	450	200
Dupont, William	do	495	220
Dean, A. L., G. et E. M.	do	2,250	1,000

COMPAGNIE D'ASSURANCES DE QUÉBEC CONTRE L'INCENDIE—*Suite.*LISTE DES ACTIONNAIRES—*Suite.*

Nom.	Résidence.	Montant souscrit.	Montant payé.
		\$	\$
Dynes, Joseph.....	Québec.....	135	60
Drum, Isaac, succession d'.....	do.....	45	20
Drum, William, exécuteurs de la succession.....	do.....	225	100
Dean, W. R.....	do.....	2,250	1,000
Drummond, Dame M. A.....	Montréal.....	45	20
Dion, Mme. Vve. Arthur.....	Deschambault.....	450	200
Dumoulin, P. B.....	Québec.....	225	100
Fraser, l'hon. John, héritiers.....	do.....	900	400
Fisher, Mme Louise.....	do.....	90	40
Fabrique Saint-Roch.....	do.....	720	320
Frémont, Mde. O. P.....	do.....	360	160
Frémont, Mde. C. P., exécutrice.....	do.....	90	40
Frémont, Jules Taschereau.....	do.....	90	40
Grant, Mme T. H.....	Angleterre.....	90	40
Goodwin, Mme Emma.....	do.....	810	360
Gauvreau, L. Edmond.....	Québec.....	90	40
Gale, Mme B.....	do.....	180	80
Gibb, James.....	do.....	1,890	840
George, Mlle Elizabeth.....	do.....	450	200
Grenier, Mme J. O., héritiers.....	do.....	180	80
Gibb et Ross.....	do.....	1,350	600
Gingras, J. E., exécutrice de feu.....	do.....	90	40
Grassett, Mde S. M.....	Toronto.....	630	280
Gravel, J. A.....	Montréal.....	630	280
Gourdeau, François.....	Québec.....	900	400
Garneau et Frère.....	do.....	1,170	520
Gibson, veuve G. F.....	do.....	990	440
Gourdeau, Félix.....	do.....	720	320
Healey, Mlle Annie.....	do.....	135	60
Heath, Mlle Emilie.....	Isle Verte.....	270	120
Hawtayne, W. H.....	Angleterre.....	1,350	600
Huot, Philippe.....	Québec.....	1,710	760
Hall, H. E.....	do.....	90	40
Henderson, John.....	Montréal.....	1,170	520
Hossack, G. C.....	Québec.....	450	200
Hardy, Joseph.....	do.....	450	200
Hunt, James, exécuteurs de feu.....	do.....	3,420	1,520
Hamel, Théophile, exécutrice de feu.....	do.....	450	200
Hamilton, Robert C.....	do.....	180	80
Hamel, Abraham.....	do.....	180	80
Hookes, Isaac.....	do.....	270	120
Hardy, A. P.....	Sainte-Anne de la Pérade.....	270	120
Hardy, M. G.....	Champlain.....	540	240
Hardy, David.....	do.....	270	120
Hardy, Joseph L.....	Grondines.....	720	320
Hardy, Siméon.....	Québec.....	6,750	3,000
Hudon, Théophile.....	do.....	990	440
Herring, William.....	do.....	4,560	2,000
Hamilton, Robert.....	do.....	720	320
Hamilton, l'honorable John.....	Montréal.....	630	280
Herring, William, en fidéicommis.....	Québec.....	810	360
Hamilton, Charles C.....	do.....	270	120
Heath, W. A., curateur.....	Ile Verte.....	540	240
Heath, W. A.....	do.....	270	120
Hunt, Arthur F.....	Québec.....	585	260
Hunt, Herbert F.....	do.....	180	80
Hunt, Frederick F.....	do.....	180	80
Hamilton, Mme G. W.....	do.....	180	80
Healey, Mlle Louisa.....	do.....	45	20

COMPAGNIE D'ASSURANCES DE QUÉBEC CONTRE L'INCENDIE—*Suite.*LISTE DES ACTIONNAIRES—*Suite.*

Nom.	Résidence.	Montant souscrit.	Montant payé.
		\$	\$
Hunt, A. F., pour lui et ses co-héritiers....	Québec	2,790	1,240
Irish Protestant P. B. Society.....	do	540	240
Joseph, Abraham	do	4,500	2,000
Joseph, Andrew	do	450	200
Jackson, Mme Elizabeth.....	do	135	60
Jones, Edwin.....	do	3,870	1,720
Jourdain, A.....	do	1,350	600
Jones, Mme M. A.....	do	1,890	840
Jobin, Elie.....	do	135	60
Kerr et Molson, syndics.....	Montréal	360	160
Langevin, Ed. T.....	Ottawa.....	270	120
Le Bouillier, Mme George <i>et al.</i>	Percé.....	135	30
Le Bouillier, Philippe.....	Gaspé.....	135	60
Laurie, Duncan.....	Québec.....	1,125	500
LaRue, S. V.....	Saint-Charles	900	400
Le Bouillier, Horatio.....	Gaspé.....	270	120
Lambly, John, exécuteurs de feu.....	Inverness.....	360	160
Lelièvre, S. do do.....	Québec.....	270	120
Logie, Mme Sarah, héritiers.....	Rimouski.....	180	80
Langevin, Jean, révérend évêque.....	Québec.....	270	120
Langevin, Sir H. L., C.B., C.C.M.G.....	do	2,970	1,320
Langevin, Rév. E.....	Rimouski.....	270	120
Langlois, Jean.....	Québec.....	1,530	680
LeMoine, Alexandre, héritiers.....	do	450	200
Légaré, Rév. A. J.....	do	630	280
Langlois, Chas. B.....	do	1,620	720
Lacroix, Edouard.....	do	3,285	1,460
Lindsay, Mme E. L.....	Paspébiac.....	1,890	840
Langlois, Euzèbe.....	Québec.....	225	100
Lépine, Louis.....	do	225	100
Léonard, B.....	do	225	100
Mathieu, Marcel.....	do	900	400
Machin, Mlle E. M.....	do	180	80
Machin, Mlle H. J.....	do	180	80
Massue, L. H., <i>en usufruit</i>	Varennnes.....	1,800	800
Molson, John, tuteur.....	Montréal.....	360	160
Montzambert, Mme Frederick.....	Québec.....	1,395	620
Montzambert, Mme S., héritiers.....	do	360	160
Mountain, Mme C. S.....	Angleterre	630	280
Moore, William.....	New-Jersey.....	1,800	800
Moore, Samuel.....	Québec.....	360	160
McLimont, William.....	do	1,800	800
McLimont, J. C.....	do	450	200
Morgan, Terence, légataires.....	Irlande.....	1,350	300
Monier, Mme Malvina.....	Québec.....	270	120
Marcotte, Mme Océile.....	do	270	120
Molson, William, exécuteurs de feu.....	Montréal.....	1,170	520
MacNider, Jas. et Cie.....	Québec.....	2,475	1,100
Marcoux, Rév. J. E.....	do	135	60
Marcoux, H. J.....	do	1,125	500
Mitchell, Mme Robert.....	Angleterre.....	45	20
McLimont, Mlle Anna F., <i>en usufruit</i>	Québec.....	900	400
Marois, Rév. C. A.....	do	495	220
Molson, Jos. D., tuteur.....	Montréal.....	270	120
Molson et Crawford, syndics.....	do	360	160
Molson, Alex., tuteur.....	do	360	80
Norris, Thomas, héritiers.....	Québec.....	1,440	640
O'Connor, C. R.....	do	180	80
Ostell, Mme M. E.....	Montréal.....	270	120

COMPAGNIE D'ASSURANCES DE QUÉBEC CONTRE L'INCENDIE—*Suite.*LISTE DES ACTIONNAIRES—*Suite.*

Noms.	Résidence.	Montant souscrit.	Montant payé.
		\$	\$
Orkney, J. T.....	Québec.....	2,430	1,080
O'Donohoe, John.....	do.....	1,800	800
Oliver, Frederick, héritiers.....	do.....	180	80
Pozer, M. M.....	Beauce.....	450	200
Phillips, Mlle M. C.....	Québec.....	630	280
Perreault, Mme M. S.....	Montréal.....	360	80
Patterson, P., exécuteurs de feu.....	Québec.....	1,980	880
Patton, Mme Mary.....	do.....	180	80
Parke, Mme Jos.....	do.....	360	160
Pelletier, l'hon. C. A. P.....	do.....	810	360
Pozer, Mme Ann.....	Beauce.....	180	80
Poston, William, exécuteurs de feu.....	Québec.....	1,260	560
Paquet, Mme Reine.....	Montréal.....	270	120
Pentland et Young, syndics.....	Québec.....	360	160
Paradis, L. L.....	do.....	180	80
Pampalon, Thomas.....	do.....	90	40
Parke, Mme Sarah H. M.....	do.....	180	80
Prévost, Mme veuve Louis.....	do.....	180	80
Paquet, l'hon. E. T.....	do.....	900	400
Pinsonnault, Dame Cécile.....	Montréal.....	45	20
Bousseau, Dr E., héritiers.....	Québec.....	1,080	480
Romain, François, exécutrice de feu.....	do.....	450	200
Renfrew, George R.....	do.....	4,500	2,000
Robitaille, Dr Olivier.....	do.....	990	440
Ross, Jas. G.....	do.....	1,080	480
Rochette, Olivier.....	do.....	405	180
Société Ecclésiastique de Saint-Joseph.....	do.....	180	80
Stuart, l'hon. G. O.....	do.....	5,850	2,600
Simons, William.....	do.....	90	40
Sewell, Rév. E. W.....	do.....	1,260	560
Smith, Geo., héritiers de feu.....	Montréal.....	900	200
Stevenson, M., tuteur de ses enfants mineurs	Québec.....	180	80
Shaw, Samuel J.....	do.....	855	380
St. Michel, Charles.....	do.....	270	120
Scott, W. W., exécuteurs de feu.....	do.....	540	240
Simons, John.....	do.....	2,070	920
Simons, Archibald.....	do.....	180	80
Slous, J.....	Gaspé.....	450	200
Scott, E. B.....	Québec.....	270	120
Sœur de la Nativité de Jésus, Montréal.....	Montréal.....	45	20
Thomas, Jas. Philip.....	Québec.....	315	140
Têtu, Rév. H.....	do.....	360	160
Têtu, Vital, héritiers.....	do.....	3,780	1,680
Tessier, l'hon. U. J.....	do.....	180	80
Tremblay, Mme veuve P. A.....	do.....	900	400
Thibault, Louis.....	Lévis.....	270	120
Tessier, Cyrille.....	Québec.....	270	120
Taylor, Mme Sarah.....	Montréal.....	720	320
Tessier, Félix.....	Québec.....	540	240
Taschereau, Mme T. J.....	do.....	900	400
Turcotte, Nazaire.....	do.....	990	440
Temple, E. B.....	Toronto.....	180	80
Tohmsen, T. Henry, en fidéicommis.....	Québec.....	1,530	680
Tourangeau, Mme V. A. J.....	do.....	90	40
Tohmsen, T. H., en usufruit.....	do.....	450	200
Vallée, Prudent, succession de.....	do.....	1,890	840
Vocelle, Olivier.....	do.....	270	120
Vézina, F. R. A., en fidéicommis.....	do.....	2,070	920
Vézina, Ludger, héritiers.....	do.....	720	320

COMPAGNIE D'ASSURANCES DE QUÉBEC CONTRE L'INCENDIE—*Fin.*LISTE DES ACTIONNAIRES—*Fin.*

Nom.	Résidence.	Montant souscrit.	Montant payé.
Vézina, Jos. Nap.....	Québec.....	\$ 900	\$ 400
Walker, William.....	Montréal.....	1,800	800
Withall, W. J.....	Québec.....	7,740	3,440
White, William.....	do.....	1,080	480
Whitehead et Turner.....	do.....	630	280
Walker, Mlle Helen Filmer.....	do.....	1,395	620
Young, D. D., exécuteurs de feu.....	do.....	2,070	920
Yule, William, exécuteurs de feu....	Montréal.....	900	400
Total.....	.....	225,000	98,930

COMPAGNIE D'ASSURANCES ROYALE CANADIENNE.

LISTE DES ACTIONNAIRES.

Nom.	Résidence.	Montant souscrit.	Montant payé.
		\$	\$
Akerly, S. A.....	Frédéricton.....	6,700	4,355
Adams, T. R.....	Lindsay.....	1,100	715
Alexander, Chas.....	Montréal.....	600	390
Andrews, Thos., succession de.....	Québec.....	700	455
Apps, C. O.....	Brantford.....	800	520
Apps, Wm.....	do.....	800	520
Archer, Jos.....	Québec.....	300	195
Archer et Cie.....	do.....	300	195
Arel, Léon.....	do.....	300	195
Archer, Robert.....	Montréal.....	16,300	10,595
Auld, Dr. Chas.....	do.....	200	130
Atwater, A. W.....	do.....	10,000	6,500
Audet, Rév. P.....	Saint-Fabien.....	100	65
Audet, Nicodème.....	Saint-Anselme.....	800	520
Barsalon, Erasme.....	Montréal.....	600	390
Bates, C. T.....	Ottawa.....	600	390
Balcer, H. M.....	Trois-Rivières.....	2,900	1,885
Barsalon, Chas.....	Montréal.....	1,200	780
Benny, Robert.....	do.....	600	390
Bell, J. A.....	do.....	300	195
Beaupré, A.....	Sainte-Elizabeth.....	900	585
Beaudry, L. Z.....	Trois-Rivières.....	600	390
Bernard, J. M.....	Cap-Santé.....	300	195
Bethune, Rév. C. J. L.....	Port-Hope.....	600	390
Bélanger, A.....	Saint-Hugues.....	300	195
Bell, Samuel.....	Montréal.....	3,000	1,950
Bell, A. Wilson.....	Carleton-Place.....	700	455
Beaubien, L. A., succession de.....	Cap St-Ignace.....	200	30
Belleau, Mme E.....	do.....	100	65
Benjamin, L. N.....	Montréal.....	1,000	650
Bertram, J.....	Peterboro'.....	300	195
Bernatchez, C.....	Montmagny.....	300	195
Bilodeau, L.....	Québec.....	1,500	975
Bilodeau, Anselme.....	Saint-Charles.....	300	195
Black et Locke.....	Montréal.....	600	390
Blackburn, R.....	Ottawa.....	300	195
Blondeau, Chas.....	Saint-Pascal.....	300	195
Black, M. P.....	Halifax.....	5,800	3,770
Blyth, G. R.....	Ottawa.....	200	130
Blanchard, J.....	Saint-Hugues.....	200	130
Blouin, J.....	Saint-Michel.....	200	130
Boulet, O.....	Québec.....	300	195
Bossé, J. G.....	do.....	300	195
Boulet, Dr. S.....	Joliette.....	600	390
Boyden, E. S.....	Kingston.....	600	390
Boucher, l'hon. de la Bruyère.....	Saint-Hyacinthe.....	1,000	650
Bourget, Rév. J. B.....	Saint-André.....	300	195
Boucher, J.....	Saint-Charles.....	1,500	975
Bon Pasteur, S.....	Matane.....	500	325
Brodie, W. et R.....	Québec.....	300	195
Browne, J. et Cie.....	Kingston.....	600	390
Britton, B. M.....	do.....	800	520
Brunelle, L. et frère.....	Trois-Rivières.....	1,000	650
Bramley, Mme C.....	Sorel.....	1,200	780
Brethour, H. W.....	Brantford.....	1,800	1,170
Brown, M. S.....	Halifax.....	3,000	1,950
Breden, John.....	Kingston.....	800	520
Bruneau, P. C. X.....	Sorel.....	300	195
Braniff, J., succession de.....	Saint-Stephen, N.-B.....	300	195

ROYALE CANADIENNE—*Suite.*LISTE DES ACTIONNAIRES—*Suite.*

Nom.	Résidence.	Montant souscrit.	Montant payé.
		\$	\$
Buck, W.....	Brantford.....	600	390
Burns, K. T.....	Bathurst.....	300	195
Burrows, Stewart et Milne.....	Hamilton.....	700	455
Buchanan, T.....	Montréal.....	700	455
Carsley, S.....	do.....	900	585
Cameron, John.....	Peterboro'.....	600	390
Carlisle, H.....	Sainte-Catherine.....	600	390
Cahill, Michael.....	Saint-George, Beauce.....	200	130
Carrière, Mme M. A.....	Québec.....	600	390
Cayer, Alexis.....	Saint-Raymond.....	200	130
Caron, Rév. F.....	Sainte-Anne.....	300	195
Caron, Damase.....	Fraserville.....	700	455
Carruthers, J.....	Kingston.....	1,600	1,040
Carruthers, J. B.....	do.....	1,300	845
Cadioux, H. C.....	Montréal.....	100	65
Carrière, J. B.....	Saint-Anselme.....	1,200	780
Cahill, C. J.....	Jersey-Mill.....	200	130
Campbell, W., héritiers de.....	Montréal.....	3,000	1,950
Caron, E.....	Lac-Weedon.....	400	260
Cassel, Chas.....	Montréal.....	10,000	6,500
Cassils, John.....	do.....	14,700	9,555
Chapleau, E. J.....	Saint-Pascal.....	300	195
Chown, E.....	Kingston.....	1,500	975
Charlebois, J. A.....	Québec.....	100	65
Cliff, G. A.....	Frédéricton.....	800	520
Clendenneng, W.....	Montréal.....	600	390
Cliff, N. A.....	Frédéricton.....	700	455
Cloutier, H.....	Québec.....	400	260
Glaxton, T. J.....	Montréal.....	300	195
Costello, P., succession de.....	do.....	600	390
Coghlin, Mlle L. A.....	do.....	600	390
Coghlin, B. J.....	do.....	2,500	1,625
Cockshut, Ignatius.....	Brantford.....	600	390
Couture, G. et Cie.....	Lévis.....	600	390
Corriveau, F. X.....	Saint-Anselme.....	300	195
Cormack, James.....	Guelph.....	600	390
Cochrane, l'hon. M. H.....	Compton.....	2,800	1,820
Cole, Fred.....	Montréal.....	3,300	2,145
Covert, H.....	Port-Hope.....	600	390
Collin, Rév. C.....	Saint-Lin.....	300	195
Collard, J.....	Malbaie.....	1,200	780
Coté, Samuel.....	Rimouski.....	200	130
Collège Sainte-Anne.....	Sainte-Anne-la-Pocatière.....	300	195
Craig, John L.....	Montréal.....	700	455
Crossen, James.....	Cobourg.....	300	195
Cummings, James.....	Lyn.....	600	390
Cunningham, H.....	Kingston.....	1,500	975
Dalziel, M. A, succession de.....	Saint-Thomas.....	200	130
Davidson, James.....	Montréal.....	200	130
Dalziel, Delle. A, succession de.....	Saint-Thomas.....	100	65
Darling, William.....	Montréal.....	1,500	975
Davis, Mme C. E.....	Kingston.....	700	455
Dever Frères.....	Frédéricton.....	900	585
Dechêne, F. M.....	Québec.....	600	390
Déry, Jos.....	do.....	300	195
Déry, J. P.....	do.....	300	195
Desmarais, H.....	Saint-Marc.....	300	195
Devins, R. J.....	Montréal.....	3,700	2,405
Delage, Rév. F. X.....	L'Islet.....	300	195

ROYALE CANADIENNE—*Suite.*LISTE DES ACTIONNAIRES—*Suite.*

Nom.	Résidence.	Montant souscrit.	Montant payé.
		\$	\$
Denis, D.....	Saint-Simon.....	300	195
Demers, G.....	Hochelaga.....	600	390
De Grandpré, A. D.....	Sorel.....	1,800	1,170
Delisle, J.....	Saint-Jean, Ile d'Orléans.....	400	260
Dechêne, F. M., en fidéicommiss.....	Québec.....	3,000	1,950
Dionne, Elisée.....	Sainte-Anne.....	1,700	1,105
Dionne, L., en fidéicommiss.....	Rimouski.....	1,200	780
Donnelly, Jas.....	Montréal.....	600	390
Doran, M.....	Kingston.....	2,900	1,885
Dobson, J.....	Lindsay.....	300	195
Drolet, Pierre.....	Saint-Charles.....	100	65
Dunn, J. L.....	Saint-Jean, N.-B.....	600	390
Dundas, J. R.....	Lindsay.....	600	390
Duffus, John.....	Halifax.....	4,400	2,860
Dupuis, J. B.....	Saint-Roch-des-Aulnets.....	300	195
Dupuis, Auguste.....	do.....	300	195
Dulée, Pierre.....	Saint-Jean, Qué.....	300	195
Duguay, O.....	Terrebonne.....	600	390
Dubord, Alphonse.....	Trois-Rivières.....	1,200	780
Dumas, Arthur.....	Terrebonne.....	1,800	1,170
Duval, L. Z.....	Saint-Jean, Qué.....	300	195
Dufault, E.....	Sainte-Hélène.....	300	195
Duffus, W.....	Halifax.....	4,800	3,120
Duffus, J. B.....	do.....	8,400	5,460
Dupuis, L. C.....	Saint-Thomas.....	100	65
Eaton, H. G.....	Saint-Stephen, N.-B.....	900	585
Edgar, Frank.....	Montréal.....	1,700	1,105
Elder, W.....	Saint-Jean, N.-B.....	300	195
Elliott, F. C.....	Halifax.....	1,800	1,170
Esson, W.....	do.....	2,300	1,495
Esson, Geo., aîné.....	do.....	1,100	715
Evans, Mercer et Cie.....	Montréal.....	600	390
Ewing, S. H., et A. S.....	do.....	600	390
Evans, W. S.....	do.....	6,700	4,355
Everett, Mme E. H., et R. J. Devins.....	do.....	3,000	1,950
Evans, J. S.....	do.....	6,300	5,395
Faucher, O.....	do.....	1,200	780
Fairgrieve, Hugh.....	Hamilton.....	800	520
Fairgrieve, J. B.....	do.....	800	520
Fiset, L. J. C.....	Québec.....	3,900	2,535
Fitzsimmons, B.....	Brockville.....	1,200	780
Finlay, D.....	Sorel.....	700	450
Finlay, W.....	do.....	800	520
Fletcher, J.....	Rigaud.....	3,300	2,145
Foster, A. J.....	Stanstead.....	300	195
Foster, Stephen.....	Rock-Island.....	300	195
Fortin, Irène.....	Québec.....	300	195
Fortier, Achille.....	Sainte-Marie, Beauce.....	500	325
Foisy, Théodule.....	Lévis.....	600	390
Foley, M. S.....	Montréal.....	200	130
Fogarty Frères.....	do.....	200	130
Fortin, Nestor.....	Cap-Saint-Ignace.....	700	455
Fortin, Théodore.....	do.....	1,800	1,170
Fremont, Mme C. P.....	Québec.....	1,000	650
Frenette, Delle C.....	L'Islet.....	1,700	1,105
Fremont, J. J. T.....	Québec.....	300	195
Fulford, J. H.....	Brockville.....	600	390
Gagnon, A., en fidéicommiss.....	Montréal.....	29,200	18,980
Gauthier, Thomas.....	do.....	300	195

ROYALE CANADIENNE—*Suite.*LISTE DES ACTIONNAIRES—*Suite.*

Nom.	Résidence.	Montant souscrit.	Montant payé.
		\$	\$
Gamache, S.....	Cap-Saint-Ignace	300	195
Gagnon, F. X.....	Saint-Raphaël	300	195
Gagnon, Nazaire.....	Champlain	600	390
Garrett et Cie, John.....	Hamilton	3,000	1,950
Gatineau, Rév. V.....	Saint-Alexandre	400	260
Gagnon, Adolphe.....	Saint-Fabien.....	300	195
Gastonguay, F., succession de	Québec.....	300	195
Gagnon, Michel.....	Trois-Saumons.....	200	130
Gariépy, Charles.....	Québec	600	390
Genest, L. T.....	Saint-Henri.....	300	195
Geoffrion, C. A.....	Montréal.....	1,000	650
Giroux, Jean, fils.....	Québec.....	300	195
Gilman, F. E.....	Montréal.....	65,000	42,250
Gingras, Rév. J.....	Saint-Gervais.....	100	65
Gilman, Allan.....	Ottawa.....	1,700	1,105
Gilman, Mme A. M.....	Montréal.....	6,300	4,095
Glover et Fry.....	Québec.....	300	195
Globensky, C. A. M.....	Saint-Eustache.....	2,500	1,625
Goodhue, G. O.....	Danville.....	240,000	156,000
Gould, Joseph.....	Montréal.....	600	390
Gould et Fils, Ira.....	do	1,500	975
Green et Fils.....	do	300	195
Gravel, J. A.....	do	600	390
Gravel, J. O.....	do	1,000	650
Grafton, J. B. et J. S.....	Dundas.....	300	195
Grenier, J. B., succession de.....	Saint-Isidore.....	100	65
Greenshields, J. N.....	Montréal.....	106,200	69,030
Gunn, Alex.....	Kingston.....	2,900	1,885
Hatch, H.....	Geolph.....	600	390
Hall, Richard.....	Peterboro'.....	600	390
Hannan et Cie., M.....	Montréal.....	4,600	2,990
Hamelin, Rév. J. R. L.....	Québec.....	700	455
Haynes, D. C.....	Sainte-Catherine.....	400	260
Hardy, N. S.....	Québec.....	400	260
Harris, J. D.....	Halifax.....	3,300	2,145
Heyd, C. B.....	Brantford.....	600	390
Hedge, H., succession de.....	Montréal.....	3,300	2,145
Henderson, John.....	Kingston.....	100	65
Helm, John.....	Port-Hope.....	800	520
Hearle, J. G.....	Montréal.....	300	195
Higginson, J. G.....	Hawkesbury.....	10,000	6,500
Higginson, A. T.....	Montréal.....	10,000	6,500
Hodgson, J.....	do	26,100	16,985
Hodgson, J. C.....	do	600	390
Hodgson, T. E.....	do	5,000	3,250
Hossack, J. F.....	Québec.....	300	195
Hudon, Rév. J.....	Saint-Philippe.....	600	390
Hudspeth, A.....	Lindsay.....	600	390
Innes, Robert.....	Peterboro'.....	600	390
Ingram, W. J., Mgr.....	Montréal.....	150,000	97,500
Jalbert, J. E.....	Cap-Saint-Ignace.....	200	130
Jardine et Cie.....	Saint-Jean, N.-B.....	600	390
Jaffray, R. W.....	do	300	195
Jamieson, R. O.....	Montréal.....	31,700	20,605
Jackson, Lt.-col. W. H.....	Brockville.....	1,100	715
Jarvis, Charles, fils.....	Brantford.....	800	520
Jamieson, R. C., en fidéicommis.....	Montréal.....	20,400	13,260
Jenkins, Thomas.....	Vienna.....	600	390
Jeffrey, A.....	Sainte-Catherine.....	600	390

ROYALE CANADIENNE—*Suite.*LISTE DES ACTIONNAIRES—*Suite.*

Nom.	Résidence.	Montant souscrit.	Montant payé.
		\$	\$
Joyce, Alfred.....	Montréal.....	600	390
Jones, D. B.....	Brockville.....	600	390
Johnston, E. R.....	Stanstead.....	300	195
Joseph, Abraham.....	Québec.....	600	390
Johnston, James.....	Kingston.....	600	390
Jones, A. G.....	Halifax.....	1,400	910
Jones, S.....	Hamilton.....	900	585
Julien et Guay.....	Québec.....	200	130
Kavanagh, H.....	Montréal.....	600	390
Katham, C. H.....	Rock-Island.....	300	195
Kerry, John.....	Montréal.....	3,000	1,950
Kerr, W. M.....	Montréal.....	100	65
Kerr, John.....	Kingston.....	2,900	1,885
Kenny, T. E.....	Halifax.....	5,800	3,770
Keith, D. S.....	Toronto.....	1,600	1,040
Laroche, A.....	Québec.....	300	195
Larue, S. V.....	L'Assomption.....	300	195
Larkin, P.....	Sainte-Catherine.....	1,600	1,040
Lacroix, E.....	Matane.....	1,700	1,105
Labbé, Mme J. O.....	Québec.....	600	325
Laviolette, l'hon. J. G.....	Montréal.....	1,200	780
Lafontaine, E.....	Saint-Hugues.....	1,300	845
Larue, Dr L.....	Québec.....	200	130
Laforme, L.....	Saint-Hugues.....	300	195
Labri, Alf.....	Saint-Charles, Beauce.....	500	325
Laberge, Jos.....	Saint-Thomas.....	300	195
Lapointe, L. M.....	Québec.....	800	520
Labrecque, G.....	Beaumont.....	200	130
Laroche, P., succession de.....	Somerset.....	300	195
Levesque, Dame D.....	Montréal.....	600	390
Légaré, rév. A. J. J.....	Québec.....	300	195
Lesage, Siméon.....	do.....	900	585
Leonard, Bernard.....	do.....	390	195
Lepage, F. X.....	do.....	600	390
Lemieux, E.....	do.....	100	65
Lemieux, Joachim.....	Sainte-Marie, Beauce.....	300	195
Lemieux et Dallaire.....	do.....	300	195
Lemont et fils.....	Frédéricton.....	300	195
Leduc, Léon.....	Sorel.....	300	195
Lester, Thomas.....	Township de Sénéca.....	700	455
Lewis, W. J.....	Halifax.....	4,600	2,990
Lemay, Mme V.....	Saint-Martin.....	300	195
Letourneux, C. H.....	Montréal.....	1,500	975
Leeming, H. B.....	Brant.....	300	195
Lépine, L. P.....	Québec.....	600	390
Laroche, A.....	do.....	100	65
Liggett Hamilton.....	Montréal.....	300	195
Lindsay, W.....	Woodstock.....	200	130
Linton, James.....	Montréal.....	1,100	715
Lyman, B., succession.....	do.....	800	520
Mackay, Hugh.....	do.....	38,100	25,765
Matthews, F. B.....	do.....	600	390
Martin, Auguste.....	Saint-Pascal.....	200	130
Main, Alex.....	Hamilton.....	300	195
Martel, Rév. L. A.....	Saint-Joseph, Beauce.....	200	130
Maskelcan, Gibson et Bell.....	Hamilton.....	900	585
Marmette, Dr Jos.....	Saint-Thomas, Montmagny.....	200	130
MacNee, James.....	Kingston.....	2,900	1,885
Manning, M. J.....	Windsor.....	1,100	715

ROYALE CANADIENNE—*Suite.*LISTE DES ACTIONNAIRES—*Suite.*

Nom.	Résidence.	Montant souscrit.	Montant payé.
		\$	\$
Manuel, J.....	Ottawa.....	200	130
Maguire, Bernard.....	Longueuil.....	1,200	780
MaHoney, Thos.....	Québec.....	100	65
Mallory, Ira.....	Mallorytown.....	700	455
Maguire, Mme L.....	Lindsay.....	2,300	1,495
MacDougall Frères.....	Montréal.....	95,900	62,335
Merritt, T. R.....	Sainte-Catherine.....	1,200	780
Meredith, H. H.....	Port-Hope.....	3,200	2,080
Michaud, J. B.....	Lévis.....	300	195
Mitchell, J. Scott.....	Halifax.....	400	260
Mitchell, Phou. P.....	Montréal.....	10,300	6,695
Michel, Jean.....	Québec.....	2,900	1,885
Mitchell, Robert.....	Montréal.....	600	390
Miville, Alfred.....	Saint-Roch.....	100	65
Moss, G. W.....	Montréal.....	16,300	10,595
Morton, Phillips et Bulmer.....	do.....	600	390
Morton, J. Y.....	Brantford.....	600	390
Molleur, J. E.....	Saint-Jean, N.E.....	600	390
Moody, Mme A. H.....	Terrebonne.....	600	390
Moss, S. H. et J.....	Montréal.....	400	260
Moodie, John.....	Hamilton.....	700	455
More, W. S., succession de.....	do.....	1,400	910
Morgan, James.....	Sorel.....	800	520
Morasae, Louis.....	do.....	1,200	780
Morgan, J. T. P.....	do.....	200	130
Moody, Matthew, fils.....	Terrebonne.....	6,300	4,095
Morin, J. H.....	Montréal.....	1,100	715
Mussen, Thomas.....	do.....	600	390
Mullin, John.....	Sorel.....	300	195
Mulligan, John.....	Port-Hope.....	1,700	1,105
Murphy, J. B.....	Kingston.....	400	260
Murchie, J.....	Saint-Stephen, N.B.....	1,200	780
Musgrove, J. M.....	Ottawa.....	600	390
McArdle, E.....	Sainte-Catherine.....	2,900	1,885
McCormick et fils, succession de.....	Ottawa.....	600	390
McConkey, T. L.....	Montréal.....	1,600	1,040
McCarthy, D. et J.....	Sorel.....	5,000	3,250
McCorkill et fils, succession de.....	Ottawa.....	600	390
McCullough, H. et H. A.....	Saint-Jean, N.B.....	600	390
McCullough, H., succession de.....	do.....	300	195
McCarthy, Mlle C. E.....	Sorel.....	1,700	1,105
McCarthy, H. F.....	Ottawa.....	200	130
McCallum et fils, P.....	Cobourg.....	3,000	1,950
McCrory, Patrick.....	Montréal.....	300	195
McIntyre, Duncan.....	do.....	21,900	14,235
McIntyre, W. C.....	do.....	6,900	4,485
McIntyre, J. M.....	do.....	1,500	975
McInnes, succession de H.....	Hamilton.....	700	455
McKenzie, Thos.....	Sorel.....	600	390
Mackay, Thos.....	Ottawa.....	600	390
McKechnie et Bertram.....	Hamilton.....	600	390
McKenzie, M.....	Montréal.....	3,300	2,145
McKelvey et Birch.....	Kingston.....	500	325
McLaren, W. D.....	Montréal.....	600	390
McLachlan Frères et Cie.....	do.....	600	390
McLennan, Donald.....	Port-Hope.....	600	390
McNamee, F. B.....	Montréal.....	600	390
McRae, W. R.....	Kingston.....	600	390
McRae, F. A.....	Montréal.....	900	585

ROYALE CANADIENNE—*Suite.*LISTE DES ACTIONNAIRES—*Suite.*

Nom.	Résidence.	Montant souscrit.	Montant payé.
		\$	\$
McWilliams, W.....	Québec.....	1,200	780
Nelles, rév. A.....	Brantford.....	3,000	1,950
Needler et Sadler.....	Lindsay.....	700	455
Nichols et Hall.....	Peterboro'.....	2,900	1,885
Norris, James.....	Sainte-Catherine.....	3,000	1,950
Normand, G.....	L'Isle aux Grues.....	700	455
O'Brien, Wm.....	Montréal.....	16,300	10,595
Ouellet, M.....	Saint-François, Beauce.....	600	390
Ostell, John.....	Montréal.....	10,400	6,760
Ogilvy, J. A.....	do.....	1,400	910
Ocain, Jas.....	Saint-Jean, N-B.....	300	195
Oliver, W. H.....	Elora.....	700	455
Olone, J.....	Ottawa.....	200	130
Oughtred, A. R.....	Montréal.....	10,000	6,500
Papineau, l'hon. juge A. C.....	do.....	1,000	650
Paradis, rév. J. F.....	Saint-Raphaël.....	100	65
Paré, H. A.....	Québec.....	300	195
Paquet, rév. B.....	do.....	1,100	715
Pacaud, E. L.....	Arthabaska.....	100	65
Pacaud, G. J.....	Stanford.....	1,200	780
Parent, C. H.....	Montréal.....	100	65
Pillow, Hersey et Cie.....	do.....	600	390
Picher, Mme A. V.....	Québec.....	200	130
Pelletier, J. P.....	Matane.....	600	390
Pelletier, l'hon. C. A. P.....	Québec.....	600	390
Peddie, J. W.....	Windsor.....	600	390
Peardon, W.....	Montréal.....	1,700	1,105
Pennee, F. O. A., en fidéicommis.....	Québec.....	300	195
Peck, Benny et Cie.....	Montréal.....	1,500	975
Pelletier, A. V.....	Sainte-Marie, Beauce.....	100	65
Pollock, J. M.....	Montréal.....	600	390
Porter, G. M.....	Saint-Stephen, N-B.....	300	195
Pouliot, A.....	Québec.....	600	390
Pouliot, J. B.....	Fraserville.....	1,200	780
Protteau, J. B.....	Saint-Thomas.....	300	195
Poirier, F. L.....	Rivière-du-Loup.....	200	130
Pouliot, J. E.....	do.....	100	65
Poulin, E.....	Saint-George.....	100	65
Pratt, John, succession.....	Montréal.....	40,400	26,260
Price, E. John.....	Québec.....	600	390
Quinn, W. H.....	Frédéricton.....	600	390
Quinn, Mary.....	do.....	600	390
Quay, Wm.....	Port-Hope.....	1,300	845
Reid, W.....	Montréal.....	600	390
Renfrew, G. R.....	Québec.....	300	195
Renouf, C.....	Trois-Pistoles.....	600	390
Reinhardt, Mme G.....	New-York.....	6,700	4,355
Reid, A. J.....	Montréal.....	1,700	1,105
Rees, D. J.....	do.....	1,200	780
Read, W. B.....	Lindsay.....	200	130
Richard, G.....	Saint-Pascal.....	600	390
Richard, Grégoire.....	Cap-Santé.....	300	195
Rioux, Narcisse.....	Québec.....	300	195
Richardson, J.....	Kingston.....	2,900	1,885
Ritchie, Thos. A.....	Halifax.....	3,400	2,210
Richard, F.....	Cap-Santé.....	200	130
Rioux, Eloi.....	Trois-Pistoles.....	600	390
Rhodes, Col.....	Québec.....	100	65
Robertson, Andrew.....	Montréal.....	10,000	6,500

ROYALE CANADIENNE—*Suite.*LISTE DES ACTIONNAIRES—*Suite.*

Noms.	Résidence.	Montant souscrit.	Montant payé.
		\$	\$
Roy, J.....	Saint-Jean, Port-Joli.....	200	130
Roy, Charles.....	Québec.....	600	390
Rosa, Joseph.....	do.....	1,000	650
Roy, Ferdinand.....	Saint-Raphaël.....	200	130
Robinson, George.....	London.....	300	195
Robinson, Isaac.....	Peterboro'.....	300	195
Rochette, Cléophas.....	Québec.....	600	390
Rosamond, B.....	Almonte.....	600	390
Robinson, Robert.....	Saint-André.....	300	195
Robson, W. M.....	Lindsay.....	300	195
Robertson, J. B.....	Montréal.....	10,000	6,500
Ross, Capt. Wm.....	do.....	700	455
Robertson, G. B.....	do.....	13,700	8,905
Roussel, rév. P.....	Québec.....	300	195
Ross, John.....	do.....	1,100	715
Rose, R. M.....	Kingston.....	200	130
Robertson, James.....	Montréal.....	4,900	3,185
Roy, l'hon. lt.-col. F.....	Québec.....	200	130
Ross, J. G.....	do.....	1,200	780
Robinson, Morris.....	Saint-Jean, N.-B.....	1,200	780
Robinson, T. B.....	do.....	1,200	780
Robertson, Alex.....	Montréal.....	10,000	6,500
Roy, O.....	Québec.....	600	390
Ross, P. S.....	Montréal.....	5,400	3,510
Russell, J. W.....	Ottawa.....	600	390
Russell, Willis.....	Québec.....	600	390
Russell, Forbes et Cie.....	Ottawa.....	600	390
Rutherford, John.....	Halifax.....	1,700	1,105
Sawyer et Cie., L. D.....	Hamilton.....	600	390
Sarrazin, Hercule.....	Sainte-Elizabeth.....	300	195
Scanlan, Mme Timothy.....	Montréal.....	600	390
Schiller, C. E.....	do.....	600	390
Schofield, W. A.....	Brockville.....	600	390
Scully, J.....	Lindsay.....	400	260
Schmouth, J. D.....	Sainte-Anne-de-la-Pocatière.....	100	65
Seigel, S.....	Trois-Rivières.....	600	390
Séminaire, Québec.....	Québec.....	1,300	845
Seif-rt, Augustus.....	do.....	300	195
Senkler, E. J.....	Sainte-Catherine.....	600	390
Sharkey, O.....	Frédéricton.....	300	195
Shearer, James.....	Montréal.....	2,900	1,885
Shonyou, S. N.....	Melbourne.....	200	130
Simard, F.....	Québec.....	300	195
Sise, C. F.....	Montréal.....	6,300	4,085
Sincennes, F. B.....	do.....	200	130
Slater, G. F.....	do.....	500	325
Smith, Wm.....	do.....	9,200	5,980
Stewart, D.....	do.....	600	390
Stewart, D. S.....	Saint-Jean, N.-B.....	300	195
Stewart, John.....	do.....	600	390
Stewart, James.....	Montréal.....	100	65
Stimson, Mme M. M.....	do.....	3,400	2,210
Strachan, W.....	do.....	300	195
Stagg, John.....	Brockville.....	300	195
Stafford, H. S.....	Montréal.....	100	65
Sumner, George.....	do.....	600	390
Sutton, Thos.....	do.....	1,200	780
Talbot, J. A.....	Rimouski.....	300	195
Tate, Geo.....	Montréal.....	1,700	1,105

ROYALE CANADIENNE—Fin.

LISTE DES ACTIONNAIRES—Fin.

Nom.	Résidence.	Montant souscrit.	Montant payé.
		\$	\$
Tessier, Cyrille.....	Québec	600	390
Terreau, Vve. Chas.....	do	300	195
Tessier, Mme A. E.....	Saint-Jean-Port-Joli	300	195
Thompson, John.....	Montréal	600	390
Thibaudeau, P'honorable I.....	Québec.....	2,300	1,495
Thibaudeau, P'hon. J. R.....	Montréal	16,300	10,595
Thom, Alex.....	Québec.....	100	65
Tillson, E. D.....	Tilsonburg	1,200	780
Todd, W. H.....	Saint-Stephen, N.-B.....	600	390
Todd, T. H.....	do	2,400	1,560
Trudel, rév. Chas.....	Sainte-Anne-de-la-Pocatière.....	300	195
Turcot, Narcisse.....	Québec.....	300	195
Turcot, Nazaire.....	do	600	390
Turgeon, Elie.....	do	600	390
Turnbull et Cie.....	Saint-Jean, N.-B.....	600	390
Turner, James.....	Hamilton	1,700	1,105
Turner, Alex.....	do	1,700	1,105
Vassie, John.....	Saint-Jean, N.-B.....	600	390
Vadeboncoeur, E.....	Québec.....	200	130
Vadnait, Louis.....	Saint-Cuthbert.....	1,700	1,105
Verrault, P. G.....	Saint-Jean-Port-Joli	300	195
Voyer, Henri.....	Stanford	200	130
Wait, George.....	Montréal	600	390
Watt, George.....	Brantford	600	390
Walsh, William.....	Peterboro'	600	390
Ward, H. A.....	Port-Hope.....	1,500	975
Watts, Alfred.....	Brantford	1,800	1,170
Waterous, O. H.....	do	7,800	5,070
Waterous, A. F.....	do	1,300	845
Watson et Cie, John.....	Montréal	1,500	975
Watt, Alex., succession d'.....	do	100	65
Waugh, W.....	do	200	130
Weaver, A. O.....	do	10,000	6,500
Winfield, R.....	Québec	300	195
White, S. G.....	Kingston.....	200	130
White, J. T.....	Hamilton	600	390
Weaver, G. M.....	Montréal	10,000	6,500
White, R.....	do	800	520
Wiseman, Thos.....	Mile-End	300	195
Wilmot, E. H.....	Frédéricton	600	390
Williams, Miles.....	Montréal	1,200	780
Wilkes, Mlle A.....	Brantford	4,700	3,055
Wilkes, G. H.....	do	1,400	910
Wilson, Z.....	Ottawa	200	130
Wilson, Thos.....	Montréal	2,500	1,625
Wilson, J. T.....	do	15,000	9,750
Wright, P.....	do	600	390
Wray, Mme M. J.....	Lindsay	600	390
Wulff et Cie.....	Montréal	900	585
Yates, Horatio, succession d'.....	Kingston	1,800	1,170
Total.....	.....	1,609,700	1,046,305

ROYALE CANADIENNE— Suite.

ACTIONNAIRES AYANT DES VERSEMENTS À FAIRE.

(Y compris les actions antérieurement confisquées, mais qui peuvent être rétablies par le paiement de versements, d'après la résolution du conseil de direction, daté le 5 février 1884.)

Nom.	Résidence.	Montant souscrit.	Montant payé.
		\$	\$
Adams, Jas.....	Saint-Jean, N.-B.....	300	180
Ambrose, T. H.....	Port-Hope.....	600	360
Archambault, L.....	Terrebonne.....	300	180
Atherton, A. B.....	Frédéricton.....	600	360
Babcock, Michael.....	Montréal.....	600	360
Bastien, Alphonse.....	do.....	700	420
Bellefeuille, P.....	Sorel.....	600	360
Beaulieu, J. B.....	Lévis.....	300	180
Beament, Thos.....	Ottawa.....	300	180
Bertrand, Brochu.....	Lévis.....	600	360
Benoit, Frs.....	Montréal.....	300	180
Beauvais, J. A.....	do.....	600	360
Beaudoin, A. E.....	Lévis.....	300	180
Birely et Cie.....	Hamilton.....	600	360
Bienvenu, Chas.....	Montréal.....	100	60
Blackburn, J.....	London.....	300	180
Bourget, Louis.....	Québec.....	300	180
Boyce, M.....	do.....	300	180
Bourgouin, N. H.....	Montréal.....	300	180
Bornstein, S.....	Québec.....	300	180
Bresse, G.....	do.....	600	360
Brennan, M.....	Hamilton.....	2,000	1,200
Brown, W. E.....	Ottawa.....	200	120
Brown, Calvin.....	Minneapolis.....	400	240
Bradburn, T.....	Peterboro'.....	300	180
Burrows, Chatsfeld et Cie.....	Sainte-Catherine.....	600	360
Bureau, J.....	Trois-Rivières.....	700	420
Bureau, J. N.....	do.....	2,900	1,740
Campbell et Cie, K.....	Montréal.....	300	180
Cassils, Stinson et Cie.....	do.....	300	180
Campbell, G. K.....	St-Stephen.....	200	120
Chouinard, H. J. J. B.....	Québec.....	600	360
Chauvin, A. T.....	Montréal.....	300	180
Chabot, J.....	Saint-Charles, Bellechasse.....	100	60
Chevalier, M.....	Sorel.....	300	180
Chevalier, Eugène.....	do.....	300	180
Chevalier, Evangéline.....	do.....	300	180
Connolly, James.....	Lindsay.....	600	360
Connolly, James.....	Québec.....	600	360
Collet, Rév. C. A.....	do.....	600	360
Convey, W.....	do.....	300	180
Collet, C. A.....	Saint-Henri.....	600	360
Corbeil, L. L.....	Montréal.....	700	420
Côté, Céline B.....	Fraserville.....	200	120
Couture, G.....	Québec.....	100	60
Couillard, Frère et Cie.....	Rimouski.....	200	120
Cresse, A. P.....	Nicolet.....	600	360
Craig, Thos., en fidéicommiss.....	Montréal.....	600	360
Craig, et J. R.....	Ottawa.....	100	60
Désilets, P. O.....	Trois-Rivières.....	1,600	960
Desorcy, P.....	Saint-Hugues.....	300	180
Dionne, B.....	Cacouana.....	600	360
Donovan, T. J.....	Stanford.....	1,000	600
Douglas, Jas.....	Sainte-Catherine.....	600	360
Dostaler, Olivier.....	Saint-Maurice.....	100	60
Drapeau, Rév. J. O.....	Saint-Ulric.....	300	180
Duncan, J. W.....	Montréal.....	100	60
Dupuis, A.....	Québec.....	300	180
Dykeman, W. G.....	Saint-Jean, N.-B.....	100	60

ROYALE CANADIENNE—*Suite.*ACTIONNAIRES AYANT DES VERSEMENTS À FAIRE—*Suite.*

Nom.	Résidence.	Montant souscrit.	Montant payé.
		\$	\$
Easton, G. O.....	Toronto.....	1,200	720
Elliott, E.	Montréal.....	600	360
Fisher, C. H. B.....	Frédéricton.....	1,000	600
Forde, R. J.....	Brantford.....	600	360
Fortin, Mme A. J.....	Saint-Joseph, Beauce.....	300	180
Frigon, L. G. B.....	Trois-Rivières.....	300	180
Gaboury, Aug.....	Québec.....	600	360
Gauthier, L. O.....	do.....	400	240
Gagnon, Mlle. A.....	Saint-Roch-des-Aulnets.....	700	420
Gauvreau, Pierre.....	Québec.....	300	180
Gauvreau, Calixte.....	Terrebonne.....	600	360
Gillespie, T. T.....	Chatham.....	100	60
Guildersleeve, C. F.....	Kingston.....	3,700	2,220
Giasson, J. F.....	L'Islet.....	200	120
Godin, J. N.....	Trois-Rivières.....	1,200	720
Gouin, A. N.....	Sorel.....	1,200	720
Gosselin, V.....	Saint-Ulric.....	100	60
Grimmer, G. S.....	Saint-Etienne, N.-B.....	600	360
Green, John.....	London.....	600	360
Gravel frères.....	Montréal.....	1,800	1,083
Guillet, Valère, succession de.....	Trois-Rivières.....	1,200	720
Hall, Jas.....	Peterboro'.....	600	360
Hatch, H. H.....	Saint-André.....	200	120
Hawkins, Thos.....	Québec.....	300	180
Heney, John.....	Ottawa.....	300	180
Héту, J. E.....	Trois-Rivières.....	1,000	600
Hope, Jas.....	Ottawa.....	300	180
Howley, Jas.....	Montréal.....	300	180
Hougham, R.....	do.....	500	300
Holman, J., succession de.....	Cobourg.....	1,100	660
Hudon, T.....	Québec.....	600	360
Jackson et Hallett.....	Guelph.....	600	360
Jeffrey, W.....	Stratford.....	600	360
Julien, Louis.....	Québec.....	300	180
Kearns et Ryan.....	Ottawa.....	600	360
Kehoe, Wm.....	do.....	300	180
Keenan, Thos.....	Lindsay.....	600	360
King, Jas.....	Québec.....	2,000	1,200
King Bros.....	Saint-Pacôme.....	300	180
Ladouceur, L. H.....	Sorel.....	600	360
Lawrence, J, et G.....	Saint-Jean, N.-B.....	300	180
Lapierre, Didace.....	Saint-Roch.....	600	360
Labine, Jules.....	Montréal.....	3,000	1,800
Lapalme, Alex.....	Station de Belœil.....	200	120
Langlois, D.....	Windsor.....	100	60
Lawrence, W. V.....	Montréal.....	300	180
Lepage, Joseph.....	Québec.....	300	180
Lefebvre, L.....	do.....	300	180
Leslie, John.....	Ottawa.....	300	180
Letellier, M.....	Saint-Valier.....	100	60
Lerosignol, P., succession de.....	Québec.....	300	180
Lordley, Horne et Cie.....	Saint-Jean, N.-B.....	300	180
Lydon, John.....	Port-Hope.....	100	60
Madden, W. J.....	M ntréal.....	300	180
Magee, J. S.....	Saint-André.....	100	60
Martel, Mme T.....	Shoewkegan.....	500	300
Martin, E. O.....	Rimouski.....	100	60
Mitchel et Cie, Thos.....	Hamilton.....	600	3 60

ROYALE CANADIENNE—*Suite.*ACTIONNAIRES AYANT DES VERSEMENTS À FAIRE—*Suite.*

Nom.	Résidence.	Montant souscrit.	Montant payé.
		\$	\$
Mowat, D.....	Lac Plat, Man	100	60
Mongeon, C.....	Sorel.....	200	120
Moseley et Ricker, succession de.....	Montréal.....	1,500	900
Mucklestone et Cie., J.....	Kingston.....	600	360
Mulholland, R.....	Cobourg.....	2,000	1,200
McAmond, David.....	Ottawa.....	300	180
McCorkill, J.....	Québec.....	300	180
McCallum, C.....	London.....	300	180
McDougall, Jas.....	Montréal.....	1,700	1,020
McGoldrick, F., et O.....	Frédéricton.....	100	60
McIntosh, W. J.....	London.....	1,000	600
McInnes, Alex.....	Hamilton.....	700	420
McLaren, J. O.....	Montréal.....	1,500	900
McNally, J. B.....	Frédéricton.....	300	180
Nealis, S.....	do.....	300	180
Nettleton, Thos.....	Sorel.....	300	180
O'Shaughnessy, M., et D.....	Montréal.....	900	540
Payan, Paul.....	Sorel.....	300	180
Parks et fils, W.....	Saint-Jean, N-B.....	1,200	720
Parent, C. F.....	Rimouski.....	300	180
Picher, F. X.....	Québec.....	400	240
Perkins, G. E.....	Saint-Jean, N-B.....	300	180
Peters, C. H.....	do.....	600	360
Peters, T. A.....	do.....	300	180
Pomroy, L. B., succession de.....	Compton.....	300	180
Pozer, D. G.....	Saint-George.....	400	240
Price, G. R.....	Saint-Jean, N-B.....	200	120
Rankin, John.....	Embro.....	300	180
Reid et Cie., W. J.....	London.....	200	120
Richard et Plamondon.....	Québec.....	600	360
Roy, Gilbert.....	Saint-Henri-de-Lauzon.....	800	480
Robertson, H., succession.....	Saint-Jean, N-B.....	300	180
Ross, Lewis.....	Port-Hope.....	1,500	900
Rolland, S. J. B.....	Montréal.....	500	300
Rochette, Olivier.....	Québec.....	1,800	1,080
Saucier, Antoine.....	Maskinongé.....	300	180
Sansfaçon, R. L.....	L'Islet.....	300	180
Samson, Chas.....	Québec.....	300	180
Shuttleworth, G. H.....	Leamington.....	1,800	1,080
Strachan, J.....	Montréal.....	1,300	780
Saint-Louis, D.....	Windsor.....	600	360
St. Denis, A.....	Montréal.....	3,300	1,980
Suffel, Geo.....	Ingersoll.....	600	360
Tessier, l'hon. U.....	Québec.....	1,700	1,020
Therault, M.....	do.....	600	360
Todd, C. F.....	Saint-Etienne, N-B.....	600	360
Turcotte, J. U.....	Montréal.....	600	360
Turcotte, H. A.....	Québec.....	100	60
Turcotte, Z.....	Pierreville.....	300	180
Vaudry, Z.....	Québec.....	300	180
Vézina, A., et J.....	do.....	300	180
Vézina, L.....	do.....	600	360
Vézina, Z.....	Saint-Joseph.....	300	180
Veldon, J. J.....	Québec.....	300	180
Vincent, A.....	Montréal.....	200	120
Villers, A. de.....	Green-River.....	900	540
Vocelle, O.....	Québec.....	300	180
Watters, A.....	do.....	100	60

ROYALE CANADIENNE—*Fin.*ACTIONNAIRES AYANT DES VERSEMENTS À FAIRE—*Fin.*

Nom.	Résidence.	Montant souscrit.	Montant payé.
Walton, R.	Peterboro'	\$ 100	\$ 60
Winch, R. J.	Cobourg	1,200	720
Williams, J.	Saint-Jean, N.-B.	100	60
Woods, S.	Kingston	300	180
Wright et Durand.	London	200	120
	Total.	105,100	63,060

COMPAGNIE D'ASSURANCES CONTRE L'INCENDIE LA SOUVERAINE.

LISTE DES ACTIONNAIRES.

Nom.	Résidence.	Montant souscrit.	Montant payé.
		\$	\$
Succession de l'hon. Geo. Brown.....	Toronto.....	7,500	1,500
W. Hope.....	do.....	400	160
J. E. Thompson, en fidéicommiss.....	do.....	3,000	1,200
R. Sims.....	do.....	200	80
D. D. Calvin.....	Ile-du-Jardin.....	2,500	1,000
Edouard Beaufort.....	Montréal.....	6,000	2,400
B. M. Britton.....	Kingston.....	5,000	2,000
Succession de H. A. Betts.....	do.....	400	160
M. M. Rosebrugh.....	Toronto.....	300	120
Wm. Sloan.....	do.....	34,700	13,880
Gilmon Cheney.....	Montréal.....	10,000	4,000
L'hon. M. G. Cameron.....	Toronto.....	5,000	1,000
Robt. Jaffray.....	do.....	2,000	800
Succession de J. D. Dalton.....	London.....	15,000	3,000
F. A. Ball.....	Toronto.....	10,600	4,240
C. F. Goodhue.....	London.....	18,000	3,600
A. Gunn.....	Kingston.....	5,000	2,000
Greenhow Banks.....	Toronto.....	1,500	600
J. D. Irwin.....	do.....	10,500	4,200
D. F. Irish.....	Montréal.....	2,500	1,000
J. K. Kerr.....	Toronto.....	11,500	2,300
G. M. Rae.....	do.....	10,000	4,000
John Macdonald.....	do.....	3,000	1,200
L'hon. A. Mackenzie.....	do.....	6,500	2,600
J. Maughan, fils.....	do.....	2,500	500
J. and C. Mackenzie.....	Sarnia.....	2,500	500
J. H. Mason.....	Toronto.....	10,000	4,000
L'hon. W. McMaster.....	do.....	5,000	2,000
H. A. Nelson.....	Montréal.....	500	200
S. Nordheimer.....	Toronto.....	9,000	3,600
A. W. Russell.....	do.....	5,000	1,000
Larrett W. Smith.....	do.....	5,000	2,000
Colonel A. D. Shaw.....	Manchester, Ang.....	5,500	2,200
R. Waddell.....	Kingston.....	1,000	400
Rév. J. Hellmuth.....	London.....	2,500	1,000
Cameron A. Buck.....	Chicago.....	2,000	800
O'Keefe et Cie.....	Toronto.....	2,000	800
J. H. Arnett, M.D.....	Chutes Niagara, N.-Y.....	10,000	2,000
George Greig.....	Toronto.....	20,000	8,000
Mme Helen S. Blake.....	Woburn, Mass.....	10,000	1,000
Sam. Harper.....	Kingston.....	500	200
J. K. Kerr, en fidéicommiss.....	Toronto.....	7,500	1,500
Henry Pellatt.....	do.....	1,000	400
E. B. Osler.....	do.....	1,000	400
John Walker.....	Winnipeg.....	2,000	800
Jas. S. Cartwright.....	Toronto.....	5,000	2,000
Succession de D. F. Shaw.....	Cap-Vincent, N.-Y.....	500	200
Hugh McMahon.....	Winnipeg.....	2,500	800
H. J. Jones.....	Perche Station.....	7,000	1,400
Jas. W. Bain.....	Saint-Polycarpe.....	1,000	400
Rév. J. O. Remillard.....	do.....	500	200
Elie Lemire.....	L'Assomption.....	1,000	400
Mme A. Archambault.....	do.....	2,000	750
J. R. Morrier.....	Napierville.....	1,000	400
Mme C. H. Morrier.....	do.....	500	200
Henry R. Morrier.....	do.....	500	200
Dr F. Z. Tassé.....	Montréal.....	1,300	260
Rév. J. Gravel.....	do.....	1,000	200
L'hon. Archambault.....	L'Assomption.....	9,000	1 900

LA SOUVERAINE—*Suite.*
LISTE DES ACTIONNAIRES—*Suite.*

Nom.	Résidence.	Montant souscrit.	Montant payé.
		\$	\$
L'hon. Jos. Armand.....	Rivière des Prairies.....	3,000	1,200
J. N. A. Archambault.....	Varenes.....	1,000	400
Rév. G. V. Velleneuve.....	L'Assomption.....	1,500	600
L. Guilbault.....	do.....	1,000	400
Rév. F. Dorval.....	do.....	6,000	1,200
Rév. J. Gaudet.....	do.....	500	200
J. Bte. Forest.....	do.....	1,000	400
J. D. Rivest.....	do.....	1,000	400
Rév. J. L. Mangan.....	Saint-Rémi.....	1,000	400
Pierre Martel.....	L'Assomption.....	200	40
F. Forest.....	Montréal.....	1,000	400
Rév. C. E. Frenette.....	Saint-Cyrille.....	100	200
L'hon. P. E. Dostaler.....	Berthier.....	2,000	800
Arch. Dostaler.....	do.....	200	80
Rév. F. X. Delage.....	L'Islet.....	1,000	400
Rév. T. Dagenais.....	Saint-Roch.....	500	200
Chas. Marcotte.....	L'Islet.....	1,000	400
Napoléon Lavoie.....	do.....	200	80
Rév. A. Lacombe.....	Montréal.....	300	60
Collège de L'Assomption.....	L'Assomption.....	1,000	400
Edouard Richard.....	do.....	2,000	400
L. Forest.....	do.....	1,000	400
Rév. F. Rochette.....	Sault au Récollet.....	2,500	1,000
Zéph. Archambault.....	L'Assomption.....	1,000	200
Rév. P. M. Thivierge.....	Saint-Bonaventure.....	100	40
J. C. Daigneault.....	Sainte-Julie.....	100	40
L. A. Seers.....	Beauharnois.....	4,000	1,600
Alf. Pissoneault.....	Saint-Philippe.....	8,000	3,200
Jean T. Pominville.....	Saint-Vincent-de-Paul.....	3,000	1,200
Alf. Dostaler.....	Berthier.....	1,000	400
P. LeBel.....	Saint-Arsène.....	100	40
Wilfred Prevost.....	Montréal.....	2,000	400
Jos. Trudel.....	Batiscan.....	400	160
Robt. Trudel.....	do.....	200	80
J. Baptiste L. Lantier.....	Saint-Polycarpe.....	1,000	400
J. A. Lautier.....	do.....	2,500	1,000
Edouard Laberge.....	Sainte-Philomène.....	2,000	800
E. A. Beaudry.....	Varenes.....	500	200
Moïse Branchaud.....	Montréal.....	1,500	600
Dunois Gaudet.....	Sainte-Anne des Plaines.....	1,000	400
Narcisse Dugas.....	Sainte-Jacques de L'Achigan.....	100	40
C. E. Paré.....	Saint-Vincent de Paul.....	1,000	400
Joseph Paré.....	do.....	1,200	480
J. L. Lafontaine.....	Roxton Falls.....	300	120
L. D. Lafontaine.....	Sapierville.....	2,000	800
Cyrille Paré.....	Montréal.....	500	100
Rév. J. W. Leclerc.....	Saint-Vincent-de-Paul.....	2,500	1,000
Rév. F. St. Aubin.....	Henryville.....	100	40
Rév. M. D. Caisse.....	Saint-Sulpice.....	2,000	800
G. Laviolette.....	Montréal.....	2,000	800
N. M. Lecavalier.....	Saint-Laurent.....	1,000	200
Succession d'Edouard Galarneau.....	Montréal.....	3,000	1,200
Chas. Manseau.....	L'Assomption.....	1,000	200
C. Archambault.....	do.....	3,000	1,200
La Corporation Episcopale Catholique Romaine.....	Montréal.....	5,300	2,120
Mlle Mélima Chevalier.....	L'Assomption.....	1,000	160
Jos. Archambault.....	Saint-Paul L'Ermitte.....	2,000	800
Albert Brien.....	do.....	3,000	1,200
Jos. Marion.....	do.....	3,000	1,200

LA SOUVERAINE—*Suite.*LISTE DES ACTIONNAIRES—*Suite.*

Nom.	Résidence.	Montant	Montant
		souscrit.	payé.
		\$	\$
Dr P. Grenier	Saint-Maurice	100	20
Rév. M. D. Marcoux	Champlain	100	40
La Corporation Episcopale Catholique Romaine	Trois-Rivières	200	80
Mme E. Dufresne	do	3,000	1,200
G. A. Bourgeois	do	500	200
E. Richard, aîné	L'Assomption	500	200
E. Le Blanc	L'Epiphanie	2,200	880
Mlle E. Richard	L'Assomption	1,000	100
Rév. F. Caisse	Saint-Sulpice	600	240
Jean Blain	Saint-Edouard	2,000	800
Succession de E. Dufresne	Trois-Rivières	100	10
J. B. E. Matthieu	Montréal	5,400	2,160
A. Matthieu	do	2,300	920
F. Dugas	Saint-Liguori	1,000	400
Proxède Larue	Saint-Augustin	2,000	800
L'hon. P. Fortin	Québec	2,000	800
H. A. Paquet	Saint-Cuthbert	1,000	400
V. Gladu	Saint-François du Lac	500	200
H. Vassall	Pierreville	200	20
G. Amassue	Sainte-Anne	400	160
Dr Jos. Lemaitre	Saint-Thomas de Pierreville	500	200
G. et O. Reeves	Pointe-aux-Trembles	1,000	400
T. G. Belisle	Joliette	1,000	400
N. Allard	Pointe-aux-Trembles	1,000	400
E. Matthieu	Lachenaie	1,000	400
Louis Paré	Saint-Vincent-de-Paul	500	100
S. E. Lefebvre	Montréal	100	40
Rév. B. Paquette	Québec	1,000	400
Séminaire de Québec	do	1,000	400
Jos. A. Duchesneau	Saint-Vincent-de-Paul	3,060	800
Moïse Guérin	Napierville	200	40
G. R. E. Cockburn	Toronto	12,200	4,880
L'hon. W. H. Chaffers	Saint-Césaire	2,500	1,000
Succession de Jos. Gaudet	Gentilly	1,000	200
L'hon. T. Robitaille	Montréal	1,000	400
L'hon. C. Cormier	Plessisville	2,060	800
L. H. Trudeau	Henryville	400	160
P. L. O'Donaghue	Montréal	200	80
A. Brunel	Saint-Pierre	200	20
Basil E. Pelland	Berthier	300	120
E. Pellerin	do	1,000	400
Rév. M. Archambault	Saint-Félix de Valois	200	80
F. E. Rouleau	Saint-Barthélemi	100	40
Louis Vadnois	Saint-Cuthbert	500	200
Louis Tranchemontagne	Berthier	1,000	350
Rév. A. Brien	Saint-Cuthbert	100	40
F. X. A. Biron	do	500	100
Chas. Dorion	L'Assomption	2,000	800
L. Beaubien	Montréal	100	40
N. H. Bourgouin	do	500	100
Thos. Gauthier	do	3,500	1,400
A. Pinsonneault	Saint-Jacques le Mineur	100	40
Mlle Jeanne Dufresne	Trois-Rivières	100	20
Succession d'Alex. Archambault	L'Assomption	2,000	800
A. M. Smith	Toronto	8,200	3,280
Michel Caron	Trois-Rivières	500	100
D. F. Dufresne	do	500	100
A. Heneau	L'Epiphanie	1,000	200

LA SOUVERAINE—*Suite.*
LISTE DES ACTIONNAIRES—*Suite.*

Nom.	Résidence.	Montant souscrit.	Montant payé.
		\$	¢
Elie Mailloux.....	L'Île Verte	1,000	300
P. S. Gendron.....	Montréal	200	80
E. Lacerte.....	Yamachiche	500	200
P. Barrette.....	Saint-Vincent-de-Paul	100	40
Dlle Joséphine Bruneau.....	L'Assomption.....	1,000	400
Priscille Archambault.....	do	500	200
Rév. Norbert Lavallée.....	Saint-Vincent-de-Paul	500	200
Zéph. Joubert.....	do	200	80
Dosithé Lacoursière.....	Sainte-Genève	400	160
Dr V. G. Lavallée.....	Saint François de Valois	200	80
P. C. Ducharme.....	do	100	20
George Read.....	do	200	80
M. Crepeau.....	do	100	40
A. J. Lacoursière.....	Saint-Stanislas	300	120
N. P. Massicotte.....	Sainte-Genève	100	40
Rév. A. Labelle.....	Saint-Jérôme	100	20
L. A. Langlais	Saint-Louis de Kamouraska.....	2,000	400
Mme M. Y. Autel.....	Saint-Jean, Port Joli.....	1,000	400
W. R. Mulock.....	Winnipeg.....	2,000	600
Joseph N. Lambert	Saint-Stanislas	300	120
Elise Coallier.....	Saint Rémi	1,000	100
H. A. Mignault.....	Saint-Denis	1,000	400
E. Archambault	L'Assomption	1,000	400
L. L. L. Desaulniers.....	Yamachiche	500	200
L. E. Morin.....	Montréal.....	500	200
A. de Martigny.....	do	4,000	1,600
O. Forget.....	Terrebonne.....	500	200
Rév. J. Lauzon.....	Repentigny.....	1,000	400
Rév. J. Morin.....	Saint-Jacques le Mineur.....	1,000	400
Rév. T. E. Dagenais.....	Sault-au-Recollet.....	1,000	400
Rév. F. Aubray.....	Saint-Jean	1,000	400
A. Desjardins.....	Montréal.....	2,000	800
Mme Mary K. Shaw	Manchester, Ang.....	7,500	3,000
Succession du Rév. S. Doucet	Malbaie.....	1,000	400
Goldwin Smith	Toronto.....	7,00	2,800
John R. Cartwright.....	do	5,000	2,000
Jas. O. Ireland.....	do	1,000	400
W. et C. Baines.....	do	9,500	3,800
La Rue Peck.....	Port-Hope.....	5,000	2,000
Rév. A. O'Donnell.....	Saint-Denis	1,000	400
John Macdonald.....	Toronto.....	5,000	2,000
J. O. Villeneuve.....	Saint-Jean-Baptiste	5,700	1,900
Rév. P. Poissante.....	Saint-Philippe	1,000	400
Rév. G. Chevréfrils.....	Sainte-Anne du bout de l'Île.....	500	200
L. H. Archambault.....	Montréal.....	1,000	400
B. Van Straubenzie.....	Kingston.....	2,000	800
Alph. Lazeau.....	Saint-Vincent-de-Paul	1,000	400
Dlle Margaret Blake.....	Toronto.....	2,000	800
Théophile Brunet.....	Saint-Augustin	500	100
Rév. S. Tassé	Sainte-Scholastique	1,000	200
E. Dionne	Sainte-Anne de la Pocatière.....	2,000	800
John G. Scott.....	Toronto.....	2,500	1,000
A. H. Hudson.....	London, Ang.....	2,000	600
Mme Caroline Dansereau.....	Montréal.....	1,000	200
O. Fréchette.....	Berthier.....	500	200
J. M. et L. O. Loranger.....	Montréal.....	200	40
Jos. Z. Martel.....	L'Assomption	3,800	1,500
Mme Mary E. Smith.....	Toronto	5,000	2,000
P. D. Conger.....	do	5,000	2,000

LA SOUVERAINE—*Fin.*LISTE DES ACTIONNAIRES—*Fin.*

Nom.	Résidence.	Montant souscrit.	Montant payé.
Mary Harper	Toronto	\$ 2,000	\$ 800
R. A. Donaldson	do	2,000	400
W. G. Parish	Farmerville	1,000	400
D. R. Calder	Kintore	1,000	400
T. G. Bright	Toronto	2,000	800
François Couture	Saint-Augustin	500	200
Jean Macardy	do	100	40
Basile Thibault	do	200	80
Wilbrod Constantine	do	800	320
Joseph Macardy	do	200	80
F. Côté	do	200	80
F. Drolet	do	100	40
Joseph Côté	do	100	40
Louis Jobin	do	500	200
Bernard Saunders	Toronto	2,000	800
Dr T. S. Covernton	Winnipeg	500	200
C. E. Baines	Cincinnati	500	200
Rév. J. A. F. McBain	Georgetown	3,000	1,200
Louis A. Sénécal	Montréal	2,000	800
	Total	600,000	208,710

COMPAGNIE D'ASSURANCE SUR LA VIE, DITE DU SOLEIL.

LISTE DES ACTIONNAIRES.

Nom.	Résidence.	Montant souscrit.	Montant payé.
		\$	\$
Alexander, Charles.....	Montréal.....	5,000	625
Abbott, l'hon. J. J. C., M.P.....	do.....	5,000	625
Anderson, Robert.....	do.....	39,000	4,875
Buntin, Alexander.....	do.....	20,000	2,500
Boyd, l'hon. John.....	Saint-Jean, N.B.....	2,500	312
Bryson, T. M., succession de feu.....	Montréal.....	7,500	937
Brush, George S.....	do.....	2,000	250
Barbeau, E. J.....	do.....	5,000	625
Burland, G. B.....	do.....	2,000	250
Biggar, W. H.....	Belleville.....	2,000	250
Biggar, J. L.....	do.....	1,600	200
Bell, John, Q. C. A.....	do.....	1,100	138
Cumming, W. B.....	Montréal.....	10,000	1,250
Cooper, William.....	do.....	5,000	625
Campbell, F. W., M.D.....	do.....	2,000	250
Coulson, D.....	Toronto.....	1,000	125
Cox, George A.....	Peterboro'.....	4,000	500
Cheese, W. E.....	Montréal.....	2,000	250
Cameron, A. H., succession de feu.....	do.....	1,000	125
Cassils, Chas.....	do.....	2,500	312
Cramp, G. B.....	do.....	5,000	625
Delisle, A. M., succession de.....	do.....	4,000	500
Dakers, James.....	do.....	1,000	125
Ewing, S. H.....	do.....	2,500	312
Ewing, A. S.....	do.....	2,500	312
Edgar, Frank.....	do.....	1,500	187
Finlay, Samuel.....	do.....	10,000	1,250
Fisher, C. H. B.....	Frédéricton.....	4,000	500
Filgate, Samuel.....	Montréal.....	1,000	125
Gault, M. H., M.P.....	do.....	40,000	5,000
Gault, A. Fred.....	do.....	25,000	3,125
Gault, L. H.....	do.....	11,000	1,375
Gault, R. L.....	do.....	2,000	250
Gault, E. J.....	do.....	10,000	1,250
Gilroy, Thomas.....	Winnipeg.....	13,000	1,625
Greene, E. K.....	Montréal.....	5,000	625
Gould, Charles H.....	do.....	2,000	250
Gunter, J. B.....	Frédéricton.....	100	13
Hamilton, Alexander.....	Montréal.....	5,000	625
Howard, R. P., M.D.....	do.....	5,000	625
Hingston, W. H., M.D.....	do.....	1,000	125
Miller, W. T.....	do.....	10,000	1,250
McKenzie, M.....	do.....	21,000	2,625
McLennan, Hugh.....	do.....	12,000	1,500
Mackay, Edward, succession de feu.....	do.....	10,000	1,250
McLennan, l'hon. John.....	Glengarry.....	10,000	1,250
Moss, S. H. et J.....	Montréal.....	5,000	625
Morrice, David.....	do.....	5,000	625
Moat, Robert.....	do.....	2,000	250
McDougall, A.....	do.....	7,000	875
McFarlane, D.....	do.....	5,000	625
McCarthy, D. et J.....	Sorel.....	5,000	625
Macaulay, R.....	Montréal.....	14,000	1,750
Macaulay, R., en fidéicommiss.....	do.....	2,100	267
Macaulay, T. B.....	do.....	1,200	150
Macaulay, T. B., en fidéicommiss.....	do.....	2,000	250
Caisse d'éparg. de la cité et du dist. de Mont.....	do.....	5,000	625
Meyer, H. W. C.....	Wingham, Ont.....	1,400	175
Moss, H.....	Montréal.....	2,000	250

SOLEIL—*Fin.*LISTE DES ACTIONNAIRES—*Fin.*

Nom.	Résidence.	Montant souscrit.	Montant payé.
		\$	\$
Moss, J. E.	Montréal.....	2,600	325
Ogilvie, l'hon. A. W.	do	7,500	938
Ogilvie, l'hon. A. W., en fidéicommiss.	do	2,000	250
Paterson, W. S.	do	1,000	125
Prowse, George R.	do	1,000	125
Reekie, R. James, succession de feu.	do	10,000	1,250
Rae, Jackson	do	2,500	312
Rogers, George.....	do	9,100	1,137
Rose, Alexander, succession de feu.	do	4,300	538
Reid, William	do	8,000	1,000
Robertson, Henry.....	do	2,000	250
Robertson, Margaret	do	1,000	125
Robertson, Archer	do	1,000	125
Rae, William.....	Québec	2,500	312
Richards, Joseph	Montréal	2,500	313
Sprigings, R.	do	2,000	250
Skelton, Leslie J. H.	do	2,000	250
Stevenson, James, succession de feu	do	1,000	125
Tasker, James	do	10,000	1,250
Vanwart, Wesley.....	Frédéricton	2,500	313
Williams, J. A. O.	Montréal	500	62
Waldie, John	Burlington	10,000	1,250
Workman, Thomas	Montréal	10,000	1,250
Withall, W. J.	Québec	10,000	1,250
Wilson, Andrew, succession de feu.	Montréal	2,500	312
Wilson, Esther	do	2,500	312
Warren, W. H.	do	1,000	125
Wilson, John T.	do	1,000	125
	Total.....	500,000	62,500

COMPAGNIE D'ASSURANCES SUR LA VIE ET TONTINE DE TORONTO.

LISTE DES ACTIONNAIRES.

Nom.	Résidence.	Montant souscrit.	Montant payé.
		\$ cts.	\$ cts.
Burland, G. B.....	Montréal	5,000 00	2,500 00
Dunspaugh, W. H.....	Toronto	1,000 00	250 00
Gray, R. H.....	do	1,200 00	300 00
Harvey, Jane.....	do	20,000 00	5,000 00
Harvey, Arthur	do	70,500 00	19,169 80
Kirkpatrick, J. C.....	Chippewa	500 00	145 80
MacDonell, W. J.	Toronto	2,500 00	1,500 00
Rose, G. M.....	do	2,000 00	621 75
Shaw, W. J.....	do	1,000 00	250 00
Scott, C. T.....	Wingham.....	500 00	125 00
	Total.....	104,200 00	29,862 35

COMPAGNIE D'ASSURANCES DE L'OUEST.

LISTE DES ACTIONNAIRES.

Nom.	Résidence.	Nombre d'actions.	Montant payé.
			\$
Anderson, R. G., succession de	Toronto	20	400
Anderson, Wm.	do	98	1,960
Alexander, Mlle J. E.	Woodstock	20	400
Austin, Jas , et Bethune, R. H., en fidéicom.	Toronto	100	2,000
Arnoldi, Frank, en fidéicommiss	do	87	1,740
Alexander, Mme Mary	do	5	100
Anderson, Rév. John	Hamilton	40	800
Alexander, James	Toronto	50	1,000
Barclay, Rév. John	do	40	800
Blain, Mme David	do	180	3,600
Brown, Robt. S.	do	20	400
Barnhart, Noah, succession de feu	do	100	2,000
Burns, John	do	25	500
Beaty, Mrs. Sarah	do	49	980
Bilton, Wm., succession de	do	9	180
Beaty, Robt.	do	100	2,000
Bell, Thos., succés. de, W. S. Lee, exécut.	do	20	400
Brown, J. et P.	do	74	1,480
Boswell, Mme Charlotte	Ottawa	232	4,640
Barber, Mme Nellie	Toronto	20	400
Beard, Mme C. M.	do	100	2,000
Blaike, John Long, en fidéicommiss	do	50	1,000
Baines, Charles Edward	Cincinnati	15	300
Buchanan, J. O , inspecteur, en fidéicom.	Toronto	554	11,080
Benson, T. M., et McCaul, G., Lefroy, exécuteurs	Port-Hope et Ottawa	38	760
Betley, Diana Emily	Toronto	150	3,000
Baines, W. J., en fidéico. pour H. Proepffer	do	23	460
Baines, W. J.	do	7	140
Brown, Wm.	do	125	2,500
Baines, W. J., en fidéicommiss	do	15	300
Brodie, J. L., caissier, et Denison, C. A., comptable, en fidéicommiss	do	2,715	54,300
Boiler Inspection and Insurance Company of Canada		80	1,600
Cameron, Arch	Montréal	30	600
Cockburn, G. R. R.	Toronto	100	2,000
Coch, A. C.	do	103	2,180
Campbell, D.	Trumansburg, N.-Y.	40	800
Cox, Mme P. H.	Paris	25	500
Caldwell, J. B.	Newmarket	20	400
Chester, George	Scarboro'	40	800
Cartwright, John R.	Toronto	42	840
Cameron, Ellen M. de B.	do	80	1,600
Cameron, Arch., en fidéicommiss	Montréal	120	2,400
Craig, Mme Fannie G.	Deseronto	17	340
Craig, Rév. R. J., en fidéicommiss	do	1	20
Campbell, James	Toronto	20	400
Carlyle, Mme W. D.	do	25	500
Copland, Wm.	do	100	2,000
Campbell, A. H., président, et Tomlinson, R. H., gérant, en fidéicommiss	do	90	1,800
Crowther, James	do	38	760
Cosens, Mlle Ellen A.	do	10	200
Cox, George A.	Peterboro'	100	2,000
Duckett, Chas.	Toronto	30	600
Duggan, Geo., succession de	do	20	400
Davidson, George, succession de	Berlin	12	240
Durie, W. S , et Green, R. H. C., en fidéic.	Toronto	20	400

DE L'OUEST—*Suite.*LISTE DES ACTIONNAIRES—*Suite.*

Nom.	Résidence.	Nombre d'actions.	Montant payé.
			\$
Dewar, John T., M.D., succession de.....	Port Hope.....	50	1,000
Dudley, Edward E.....	Newmarket.....	9	180
Douse, Rev. John.....	Lefroy.....	80	1 600
Duggan, Mlle Eliza.....	Toronto.....	9	180
Dame, Mme Agnes.....	Rivière du Loup.....	45	900
Davidson, Susanna F.....	Uxbridge.....	25	500
Elliott, George.....	Guelph.....	200	4,000
Ellerby, Rév. Thos. S.....	Toronto.....	80	1,600
Evas, Ephraim, D.D.....	London.....	69	1,380
Ewing, Rev. Robt.....	Collingwood.....	11	220
Fitzgerald, Wm.....	Toronto.....	5	100
Falconbridge, J. K.....	Richmond Hill.....	9	180
Fletcher, Rév. D. N.....	Hamilton.....	50	1 000
Fulton, John, M.D.....	Toronto.....	149	2,980
Forster, Wm.....	Brampton.....	49	980
Fisken, John.....	Toronto.....	50	1,000
Forster, John W. L.....	Brampton.....	15	300
Fulton, A. T.....	Toronto.....	320	6,400
French, Rév. E. W.....	Jersey (cité), E.-U.....	4	80
Fitzgerald, succession de Edw.....	Toronto.....	170	3,400
Farley, Jas. H.....	do.....	2	40
Fisher, David, en fidéicommiss.....	Bowmanville.....	50	1,000
Foster, Mme Jane M.....	Toronto.....	34	680
Gilmor, Caroline H. et Amelia G.....	do.....	100	2,000
Guggesburg, succession de Fred.....	Galt.....	32	640
Gonderham, Wm.....	Toronto.....	200	4,000
Gould, Joseph.....	Uxbridge.....	40	800
Gilmor, Robert.....	Toronto.....	21	420
Grant, Hector.....	Beaverton.....	30	600
Gordon, Wm.....	do.....	3	60
Graham, Sarah J.....	Belleville.....	29	580
George, Mlle Isabella L.....	Toronto.....	56	1,120
Graham, D., en fidé.commiss.....	Belleville.....	25	500
George, Mlle Emma.....	Toronto.....	44	880
Gzowski et Buchan.....	do.....	25	500
Gilmor, A. et D., Trs.....	do.....	50	1,000
Gray, Wm.....	Stratford.....	20	400
Grer, Chas.....	Kingston.....	20	400
Harris, Arthur B.....	Credit.....	84	1,680
Hobson, Edward.....	Toronto.....	50	1,000
Howarth, John.....	do.....	320	6,400
Hindhaugh, Annie L.....	Oswego.....	6	120
Harris, Lucy L.....	Credit.....	5	100
Hinde, George J.....	Metcham, Surry, Ang.....	300	6,000
Hogne, George.....	Cannington.....	56	1,120
Harris, Mme Eliz.....	Credit.....	10	200
Haldan, succession de B.....	Toronto.....	20	400
Hobson, E. J.....	do.....	50	1,000
Hague, Geo.....	Montréal.....	25	500
Hairing, Joseph.....	Hamilton.....	7	140
Haldan, E. B.....	San Francisco.....	30	600
Heather, Richard.....	Toronto.....	55	1,100
Home Savings and Loan Company.....	do.....	285	5,700
Harrison, Geo.....	Aurora.....	30	600
Hyman, Ely.....	Churchill.....	63	1,260
Heron, Andrew.....	Toronto.....	283	5,660
Hornby, Mary.....	do.....	33	660
Henderson, J. et E.....	do.....	200	4,000
Henry, John.....	L'Amareux.....	30	600

DE L'OUEST—*Suite.*LISTE DES ACTIONNAIRES—*Suite.*

Nom.	Résidence.	Nombre d'actions.	Montant payé.
			\$
Hammond, Thos. M	Credit	20	400
Hillock, Frank	Toronto	50	1,000
Henry, Thos. B.	do	20	400
Jones, Rév. Wm.	do	179	3,580
Jackes, Joseph.	do	8	160
Jackes, Mme Emma	York Tp.	80	1,600
Johnston, Watson	Thornhill	3	60
Jupp, Rév. Wm.	Midland	22	440
Jackes, Price	Eglinton	20	400
Jones, Jas. Gordon	Toronto	15	300
Jackes, Jos., en fidéicommis	do	165	3,300
Keeler, Maria H.	Colborne	23	460
Kirkpatrick, Rév. F. W.	Kingston	20	400
Kirkpatrick, succession de Marianne	do	20	400
Keefer, Wm. U.	Galt	11	220
King, James	Québec-Sud	37	740
King, E. F.	Montréal	25	500
Kenny, J. J.	Toronto	25	500
Kersteman, Wm., jun., et Beard, Joshua J ...	do	33	660
Knox, Wm.	do	25	500
Lee, succession de Joseph	do	20	400
London and Canadian Loan and Agency Company	do	210	4,200
Laird, Rév. J. G.	do	50	1,000
Laidlaw, succession de Douglas	do	35	700
Leach, Hugh, en fidéicommis	do	698	13,960
Lyon, Mme Ann.	Cheltenham	13	260
Matheson, Geo.	Drummondville	2	40
Miller, succession de R. S.	do	8	160
Magrath, Chas.	Toronto	260	5,200
Macdonald, John	do	40	800
Magrath, Thos. W.	Clifton	80	1,600
Michie, exécuteurs de James	Toronto	662	13,240
Magrath, succession de Jas.	do	20	400
Magrath, Wm.	Credit	20	400
Manning, Alex.	Toronto	548	10,960
MacDonell, Wm. J.	do	2	40
Murray, George	do	110	2,200
Myer, Mme E. C.	Goderich	4	80
Munshaw, Mme Sarah A.	Thornhill	20	400
Murray, Mme M. J. H.	Toronto	165	3,300
Maddison, Mme Mary C.	do	47	940
Morrison, succession de Angus	do	50	1,000
Moore, Hugh	do	70	1,400
Maddison, Mme E. A., en fidéicommis	do	1	20
Mackenzie, H. Gordon	do	50	1,000
Martens, T. H. A.	do	221	4,420
Macpherson, R. D.	Montréal	100	2,000
McMurrich, Geo.	Toronto	20	400
McMurrich, Mme John	do	1	20
McGillivray, Geo.	Whitby	13	260
McMurrich, Mme Minnie G.	Toronto	10	200
McKean, Mme Margaret J.	do	25	500
McLachlan, Margaret H.	do	15	300
McBean, Eliza.	do	200	4,000
McCord, Mlle Susan	do	12	240
McDiarmid, Mme Mary	Ottawa	15	300
McMurrich, J. P.	Toronto	77	1,540
McMurrich, W. B. et G., Trs	do	78	1,560

DE L'OUEST—*Suite.*LISTE DES ACTIONNAIRES—*Suite.*

Nom.	Résidence.	Montant souscrit.	Montant payé.
			\$
McMurrich, W. B., et Rathbun, E. W., syndics.....	Toronto	78	1,560
McMurrich, W. B., en fidéicommiss.....	do	138	2,760
Nevitt, Mme E. E.....	do	20	400
Osler et Moss.....	do	8	160
Orr, Mme Jennie, E.....	Woodstock	20	400
Osler, E. B.....	Toronto	20	400
Pyper, Mary.....	do	69	1,380
Paterson, succession de Peter.....	do	101	2,020
Price, Mme Annie.....	do	20	400
Pipe, succession de Wm.....	Berlin	13	260
Postlethwaite, Colin W.....	Toronto	60	1,200
Playfair, John S.....	do	190	3,800
Perry, succession de Mme Eliza.....	Schombrook	25	500
Peters, George.....	Peterboro	10	200
Phippen, John A.....	Belleville	500	10,000
Parkinson, Adam G.....	Toronto	3	60
Patton, Mme Deborah.....	do	65	1,300
Perram, Mme M. A.....	Hamilton	44	880
Patton, Joseph C.....	Toronto	25	500
Patton, Joseph C., en fidéicommiss.....	do	25	500
Paterson, Thomas.....	Bowmanville	32	640
Pyper, George A.....	Woodstock	76	1,520
Paterson, Mme Mary.....	Toronto	21	420
Pyper, Edith C.....	Woodstock	41	820
Philpot, Fred V.....	Toronto	50	1,000
Quealy, Bridget.....	do	1	20
Rothwell, succession de.....	Kingston	7	140
Ranney, H. R.....	Saint-Jean, N.-B.....	66	1,320
Ratray, Alex.....	Galt	40	800
Rowell, Henry.....	Toronto	40	800
Robinson, Chris.....	do	153	3,060
Rathbun, E. W., en fidéicommiss.....	Deseronto	12	240
Rathbun, E. W., en fidéicommiss.....	do	13	260
Rathbun, E. W., en fidéicommiss.....	do	12	240
Rathbun, Bunella.....	do	14	280
Rutherford, E. H.....	Toronto	66	1,320
Ridout, Percival F.....	do	23	460
Ramsay, Wm.....	do	191	3,820
Rathbun, Mme Louisa S.....	Deseronto	48	960
Rathbun, E. W., en fidéicommiss.....	do	4	80
Rayburn, Richard.....	do	10	200
Reid, J. Y., et Rév. Wm. Gregg, exécuteurs de la succession de W. R. Orr.....	Toronto	80	1,600
Rathbun, E. W., en fidéicommiss.....	Deseronto.....	5	100
Rathbun, Herbert B.....	do	3	60
Rathbun, Mlle Louise.....	do	3	60
Rathbun, E. W., en fidéicommiss.....	do	3	60
Reid, James.....	Toronto	59	1,000
Ross, Elizabeth P.....	Port-Hope.....	5	100
Ryerson, C. E., en fidéicommiss.....	Toronto	150	3,000
Seels, John H., successor de.....	do	19	380
Smith, Mme Mary E.....	do	190	3,800
Smith, L. W.....	do	10	200
Simpson, l'hon. J.....	Bowmanville	80	1,600
Scott, Mme Jessie.....	Québec.....	8	160
Strachan, Mme Margaret A.....	Toronto	47	940
Sinclair, James.....	do	13	260
Smith, A. M.....	do	316	6,320

DE L'OUEST—Fin.

LISTE DES ACTIONNAIRES—Fin.

Nom.	Résidence.	Montant souscrit.	Montant payé.
			\$
Smith, George	Toronto	15	300
Smith, Alex.	do	5	100
Sherrard, Mme Eliza A.	do	43	860
Smith, Mlle Jane	do	5	100
Smith, Mlle Annie	do	5	100
Strachan, Mlle Agnes A.	do	11	220
Stark et Cie, John	do	111	2,220
Symons, Eliza Frear	do	9	180
Sims, R.	do	3	60
Stirling, Wm., M. D.	Twillingate, Terreneuve.....	36	720
Smith, W. H., inspecteur en fidéicommis.	Toronto	20	400
Scott, Jas., et R. H. Bethune, en fidéicom.	do	128	2,560
Thompson, Robert	do	120	2,400
Turner, John	do	60	1,200
Taylor, Samuel	do	300	6,000
Talbot, Marcus, succession de	do	5	100
Turner, Robert C.	do	25	500
Taylor, Mme Ann	do	33	660
Thompson, Robert, Mgr, en fidéicommis ...	do	100	2,000
Thorburn, Mlle Mary	do	7	140
Thomson, Thos. McL.	do	30	600
Timms, Mlle Eliz	do	50	1,000
Thorburn, Mlle Catherine	do	2	40
Vidal, B. H.	do	20	400
Wallis, Thos. G., succession de	do	20	400
Walker, Robert	do	12	240
Wilkes, Alfred J.	Brantford	33	660
Worham, Helen S.	Brockville	6	120
Webb, Thomas	Toronto	20	400
Wills, Thomas	Belleville	50	1,000
Wills, Alex.	Toronto	100	2,000
Wilson, Wm. B.	Thornhill	26	520
Wightman, John, fils	Toronto	20	400
Wilson, Wm.	do	92	1,840
	Total	20,000	400,000

ETAT des taxes imposées sur les compagnies d'assurances ci-dessous, pour l'année expirée le 31 mars 1883, en conformité des actes des assurances de 1875 et 1877.

Compagnies.	Taxe.	Compagnies.	Taxe.
	\$ cts.		\$ cts.
Accidents	47 19	<i>Ontario Mutual</i>	188 57
<i>Etna</i> , contre le feu	134 35	<i>Phénix</i> , de Brooklyn	33 62
<i>Etna</i> , sur la vie	568 50	<i>Phoenix</i> , de London	237 64
<i>Agricultural</i> , de Watertown	60 40	Québec	58 05
<i>Anchor</i>	34 84	<i>Queen</i>	253 20
<i>British Empire</i>	30 26	<i>Reliance</i>	20 10
<i>British America</i>	182 42	Royale Canadienne	352 11
<i>Briton</i> , sur la vie	3 36	<i>Royal</i>	689 31
Canada, contre l'incendie et maritime	38 40	<i>Scottish Imperial</i>	84 18
Canada, sur la vie	853 33	<i>Scottish Union</i>	43 80
Citoyens	230 15	Souveraine	119 39
<i>City of London</i>	147 96	<i>Standard</i>	275 33
<i>Commercial Union</i>	382 60	<i>Star</i>	27 16
Confédération	343 07	Soleil	263 32
<i>Dominion Safety Fund</i>	15 00	Toronto, sur la vie	6 11
<i>Equitable</i>	295 54	<i>Travelers</i>	155 43
Fédérale	8 23	<i>Union Mutual</i>	120 98
Association d'assurance contre le feu	128 21	<i>United States</i>	1 79
De Garantie	52 99	De l'Ouest	563 60
<i>Guardian</i>	82 76	<i>Compagnies qui ont cessé de faire des opérations.</i>	
<i>Hartford</i>	120 32	<i>Briton Medical</i>	34 55
<i>Imperial</i>	208 99	<i>Connecticut</i>	137 69
<i>Lancashire</i>	242 77	<i>Edinburgh</i>	20 24
Association du Canada, sur la vie	52 22	Association d'Ecosse sur la vie	96 86
<i>Liverpool and London and Globe</i>	199 24	<i>National</i> , sur la vie	10 89
<i>London Assurance</i>	78 65	<i>New York</i> , sur la vie	109 59
<i>London Guarantee and Accident</i>	21 71	<i>North Western</i>	32 00
<i>London and Lancashire</i> , contre l'inc	132 46	<i>Phoenix Mutual</i> , sur la vie	73 43
<i>London and Lancashire</i> , sur la vie	120 08	<i>Scottish Amicable</i>	17 76
<i>London Mutual</i> , contre l'incendie	122 11	<i>Scottish Provident</i>	5 67
<i>Metropolitan</i> , contre l'incendie	26 77	<i>Scottish Provincial</i>	30 94
<i>North American</i>	89 72		
<i>North British</i>	346 78		
<i>Northern</i>	153 97		
<i>Norwich Union</i>	85 06	Total	9,694 72

ANNEXE.

COMPAGNIES D'ASSURANCES COOPÉRATIVES SUR LA VIE.

Extrait des Débats des Communes, 11 mars 1884.

Sir LEONARD TILLEY propose que la Chambre se forme en comité général pour prendre en considération la résolution suivante :

“ Qu'il est à propos de modifier 'l'Acte d'Assurance refondu, 1877,' au sujet des compagnies qui font des opérations d'assurances sur la vie sous le titre de "Compagnies d'Assurances Coopératives sur la Vie," 'Associations de Secours mutuels,' et autres du même genre. Il dit: J'expliquerai peut être mieux la nature et la nécessité de ce projet de loi en lisant un mémoire qui m'a été remis par l'inspecteur des assurances :

“ Les associations de la nature de celles dont il est question dans le bill, ont été, par diverses décisions de tribunaux américains, déclarées être des compagnies d'assurances sur la vie, et suivant l'opinion de notre ministère de la justice, elles tombent sous le coup de la loi qui régit les assurances sur la vie; elles ne peuvent donc, légalement, faire des opérations en Canada sans une licence et sans faire un dépôt de \$50,000.

“ Dans le principe elles étaient des institutions de bienfaisance qui prélevaient des contributions à la mort de l'un de leurs membres pour solder les frais de ses funérailles, ou pour donner un bénéfice à sa famille. N'ayant pas de capital ni de fonds accumulés, et n'ayant pas besoin d'un fonds de réserve, il est évident qu'elles ne pourraient se conformer à la loi et faire un dépôt. Il semble donc nécessaire de leur appliquer une législation spéciale, ainsi que la chose a été faite dans la plupart des États de l'Union, et le bill actuel a pour effet de les exempter à certaines conditions, de l'opération de la loi concernant les assurances sur la vie, et de légaliser ainsi l'action des nombreuses associations de bienfaisance qui sont aujourd'hui au ban de la loi.

“ Bien que l'origine de ces associations soit telle qu'il est dit plus haut, plusieurs compagnies ont été fondées sur le même principe pour des fins de profit, et font concurrence aux compagnies d'assurances sur la vie régulièrement organisées; elles affirment qu'elles peuvent assurer à meilleur marché et elles s'adressent de la sorte, avec succès, à une partie nombreuse de la population. Que ce principe soit permanentement suivi ou non (ce qui n'a pas besoin d'être discuté), il est évident qu'il ouvre la porte à la fraude; car, comme les profits, les frais de commission et les déboursés sont faits à chaque contribution, plus nombreux sont les décès plus considérables seront les revenus; de là il suit que ces sociétés sont tentées d'augmenter le nombre des décès en assurant des vies compromises, ainsi que par d'autres artifices frauduleux. C'est ce qu'on a vu très souvent, notamment dans la notoire affaire des 'assurances de cimetières' de Philadelphie et d'ailleurs, où les directeurs ont fait, avant la chute de ces associations, des gains immenses. Contre un pareil état de choses, il ne paraît pas y avoir d'autre sauvegarde que celles-ci :

“(1.) Un bureau de direction qui soit connu de la population et dont la respectabilité puisse être établie. C'est ce qu'on peut faire en exigeant que la compagnie soit constituée en corps politique au Canada.

“(2.) Exiger un état complet de ses opérations et de ses comptes tous les ans ou plus souvent. Si ces rapports sont satisfaisants, le ministre des finances est autorisé à exempter la compagnie de l'opération de la loi, et de continuer cette exemption tant que la compagnie paraît être administrée honnêtement et d'une manière satisfaisante.

“ La publication de ces comptes rendus dans le rapport annuel du surintendant des assurances assurera la publicité nécessaire pour permettre au public de juger des mérites de la compagnie.

“ Le gouvernement n'accepte aucune responsabilité, excepté celle de refuser

l'exemption quand une compagnie paraît être mal administrée ou entachée de fraude; et la nécessité de retenir ce pouvoir de refus est démontrée par le fait, cité par le commissaire de la Pennsylvanie, que sur 236 compagnies de ce genre organisées en vertu de la loi de 1876, on a constaté en 1881 que 171 ont été dissoutes par les tribunaux, 7 ont cessé d'elles-mêmes leurs opérations, 27 ne lui ont pas transmis leur rapport, probablement parce qu'elles étaient désorganisées, et 37 seulement ont fait leur rapport au département.

“ Relativement aux compagnies étrangères, le bill ne les touche pas, mais les laisse, comme aujourd'hui, venir en Canada si elles se conforment à la loi concernant les assurances sur la vie. Ce n'est pas être sévère pour elles, car si ce sont réellement des associations de bienfaisance, elles peuvent facilement obtenir la constitution politique pour leurs succursales canadiennes; et si ce sont des compagnies organisées simplement pour le profit, ce n'est pas trop exiger que de leur demander de faire un dépôt de \$50,000 comme garantie de leur bonne foi et de se soumettre au même règlement de rigoureuse surveillance que les compagnies régulières auxquelles elles font la concurrence.”

Comme le dit le mémoire, il a été décidé que ces compagnies font des opérations contrairement à la loi. Je ne sache pas qu'aucune des provinces de la Confédération ait adopté des mesures à cet égard, mais le gouvernement a reçu de quelques compagnies des demandes à l'effet d'être autorisées à faire des opérations, et c'est pour cela que nous allons déposer un projet de loi. Il n'exige aucun dépôt de ces sociétés de bienfaisance, mais il les oblige à se faire constituer en corporation, à avoir des bureaux pour la transaction des affaires, et à transmettre à l'inspecteur des assurances, une fois par année ou aussi souvent que le gouvernement le demandera, un état de leurs opérations et de leur organisation.

Sir RICHARD CARTWRIGHT: Couvre-t-il les compagnies américaines et canadiennes ?

Sir LEONARD TILLEY: Il couvre les compagnies américaines, si par leurs succursales elles sont constituées en corporation, pas autrement.

Proposition adoptée; la résolution est délibérée en comité, rapportée, lue les premières et seconde fois, et adoptée.

Sir LEONARD TILLEY dépose un bill (n^o 118) à l'effet de modifier l'application de “ l'Acte d'Assurance refondu, 1877.”

Le bill est lu la première fois.

(Bill mentionné plus haut comme ayant été présenté, mais retiré ensuite.)

ACTE A L'EFFET DE MODIFIER L'APPLICATION DE “ L'ACTE D'ASSURANCE REFONDU, 1877.”

Considérant qu'il est à propos de modifier “ l'Acte d'Assurance Refondu, 1877,” au sujet des compagnies qui font des opérations d'assurance sur la vie sous le titre de “ Compagnies d'Assurance Coopératives sur la Vie,” “ Associations de Secours Mutuels,” et autres de même genre: Et ces causes, Sa Majesté, par et avec l'avis et le consentement du Sénat et de la Chambre des Communes du Canada, décrète ce qui suit:—

1. Le mot “ compagnie,” dans le présent acte, sera compris et interprété de la même manière que dans l'acte cité au préambule; et une amende imposée pour contravention au présent acte, dont le chiffre est fixé par une référence à quelque section de l'acte susdit, sera recouvrable et applicable de la même manière que celle imposée par la dite section, dont toutes les dispositions s'appliqueront à cette amende et à l'infraction pour laquelle elle est imposée.

2. Toute compagnie incorporée en Canada qui poursuit des opérations d'assurance sur la vie en s'engageant à payer à la mort d'un membre de cette compagnie, une somme de deniers seulement à même les produits des contributions ou droits

perçus ou à percevoir de ses membres à cet effet, pourra, à la discrétion du ministre des Finances, sur le rapport du surintendant des assurances, approuvé par le Bureau de la Trésorerie, être exemptée de l'opération de "l'Acte d'Assurance Refondu, 1877," aux conditions ci-dessous spécifiées.

3. Les compagnies ainsi exemptées enregistreront leurs titres ou noms de corporation au bureau du surintendant des assurances. Elles feront aussi des états attestés de leur condition et de leurs opérations aux époques et sous la forme, et attestés de la manière que prescrira le ministre des Finances, et le surintendant des assurances publiera ces états dans son rapport annuel. Toute négligence à faire ces états lorsqu'ils seront demandés par le surintendant des assurances rendra la compagnie et aucun de ses officiers passibles de l'amende mentionnée dans la vingt-deuxième section de l'acte précité.

4. L'enregistrement d'une compagnie cessera d'être valide le trente-unième jour de mars de chaque année, mais il pourra être renouvelé d'année en année à la discrétion du ministre des Finances.

5. Nulle compagnie ne poursuivra en Canada aucune opération de la nature de celles décrites dans la seconde section du présent acte, sans y avoir été autorisée par un permis en vertu de l'acte précité, ou sans être enregistrée en vertu du présent acte; et tout directeur, gérant, agent ou autre officier d'une compagnie poursuivant de telles opérations, et toute personne qui fera quelque opération ou affaire au nom de pareille compagnie, seront passibles de l'amende mentionnée dans la treizième section de l'acte précité.

6. A l'égard de tout contrat d'assurance passé, ou de tout certificat d'admission comme membre d'une compagnie, ou de toute police d'assurance émise par une compagnie, avant la passation du présent acte, les contributions pourront être réparties et perçues, et les réclamations payées, et toutes les opérations s'y rattachant pourront être poursuivies, sans qu'aucune amende ne soit encourue.

INDEX, 1883.

Compagnies, etc.	Etats annuels.					Relevé de ces états.					Liste des actionnaires.	
	Incendie.	Vie.	Navigation.	Accidents.	Garantie.	Chaudières à vapeur.	Incendie.	Vie.	Navigation.	Accidents ou garantie.		Général.
Accidents..... Page				273						lx	lxi	293
<i>Ætna</i> , contre l'incendie...	5						xxix		xxxvii		xxxix	
<i>Ætna</i> , sur la vie.....	135							liii				
<i>Agrico tural</i> , de Watertown	8						xxix		xxxvii			295
<i>Anchor</i>			11									297
Cie d'inspection et d'ass. des chaudières à vapeur.	14					287	xxviii		xxxvii		xxxviii	295
<i>British America</i>	1	9						lii				
<i>Briton</i> , sur la vie.....	143							lii				
<i>Briton Medical</i>	145							li				
Agricole du Canada, succ.	23											
Canada, contre l'inc. et m.	20						xxviii					
Canada, sur la vie.....		147						lii			lvi	301
Citoyens.....	26	154		277			xxviii	li		lx		304
<i>City of London</i>	32						xxviii					
<i>Commercial Union</i>	36	157					xxviii	lii				
Confédération, sur la vie...		162						lii				308
<i>Connecticut Mutual</i>		166						liii				
<i>Dommon Safety Fund</i>		158						lx				310
<i>Edinburgh</i> , sur la vie.....		172						lii				
<i>Equitable</i> , sur la vie.....		176						liii				
<i>Federal</i> , sur la vie.....		180						lii				311
Assoc. d'ass. contre l'inc.	40						xxviii					
Compagnie de Garantie.....					283					lxi	lxi	314
<i>Guardian</i>	43						xxviii					
<i>Hartford</i>	48						xxix					
<i>Imperial</i>	51						xxviii					
<i>Lancashire</i>	54						xxviii					
Ass. du Canada, sur la vie...		183						lii				316
Association d'Ecosse, sur la vie.....		187						lii				
<i>Liverpool and London and Globe</i>	57	191					xxviii	lii				
<i>London and Lancashire</i> , contre l'incendie.....	61						xxviii					
<i>London and Lancashire</i> , sur la vie.....		195						lii				
Londres, assurances de...	65	200					xxviii	lii				
<i>London Guarantee and Ac- cident</i>				278	278					lx		
<i>London Mutual</i> , cont l'inc.	69						xxviii					
<i>Metropolitan</i> , sur la vie...		202						liii				
<i>National</i> , sur la vie.....		204						liii				
<i>National of Ireland</i>	72						xxviii					
<i>New-York</i> , sur la vie.....		207						liii				
<i>North-American</i>		211						lii				317
<i>North-British</i>	78	215					xxviii	lii				
<i>Northern</i>	86						xxviii					
<i>North-Western</i>		217						liii				
<i>Norwich Union</i>	90						xxviii					
<i>Ontario Mutual</i> , sur la vie		219						lii				
<i>Phœnix</i> , de Brooklyn.....	92						xxix		xxxvii		xxxix	
<i>Phœnix</i> , de Londres.....	96						xxviii					
<i>Phœnix</i> , de Hartford.....		223						liii				
Provinciale, succession.....	93											
Québec.....	99						xxviii				xxxix	318

INDEX—*Suite.*

Compagnies, etc.	Etats annuels.					Relevés de ces états.					Liste des actionnaires	
	Incendie.	Vie.	Navigation	Accidents.	Garantie.	Chaudières à vapeur.	Incendie.	Vie.	Navigation.	Accidents ou garantie		Général.
<i>Queen</i>	102	225					xxix	lii				
<i>Reliance</i>		228					li					
Royale Canadienne.	107						xxviii		xxxvii		xxxviii	323
<i>Royal</i>	111	232					xxix	lii				
<i>Scottish Amicable</i>		235					liii					
“ <i>Imperial</i>	115						xxix					
“ <i>Provident</i>		239					liii					
“ <i>Provincial</i>		242					liii					
“ <i>Union (U. S. Br.)</i>	117						xxix					
Souveraine	120						xxviii				xxxix	336
<i>Standard</i> , sur la vie		246					liii					
<i>Star</i> , sur la vie		250					liii					
<i>Sun</i> , do		252	281				lii		lx	lvi		341
Toronto, sur la vie		257					lii					313
<i>Travelers'</i>		259	282				liii		lx			
<i>Union Mutual</i>		262					liii					
<i>United States</i>		266					lii					
Ouest	125						xxviii		xxxvii		xxxviii	344

DIVERS.

RAPPORT DU SURINTENDANT, 21 juillet 1884	PAGE. v à xxv
Relevé des <i>primes d'assurances contre l'incendie</i> , 1869 à 1883	xxx et xxxiv
Relevé des indemnités payées sur pertes par <i>incendie</i> , 1869 à 1883	xxxii et xxxv
Relevé des assurances contre <i>l'incendie</i> , 1869 à 1883	xxxvi
TABLEAUX GÉNÉRAUX de I. à VII.—Actif, passif, revenu et emplois d'argent	xl à xlix
Rapports proportionnels	xlvi à xlix
Revenu et dépenses de la compagnie d'assurances des Citoyens—Incendie, accidents et garantie—pour 1883	1
Augmentation ou diminution des items de l'assurance sur la vie	liv à lvii
Paiements aux assurés	lviii
Polices d'assurances sur la vie, éteintes en 1883	lix
Liste des compagnies autorisées à opérer au Canada, avec les noms des agents principaux, leurs résidences et le chiffre de leurs dépôts entre les mains du receveur général, 12 juillet 1884	lxii à lxiv
Liste des actes ayant rapport à l'assurance, passés et sanctionnés dans la deuxième session, cinquième parlement, 47 Vic., 1884	290
Annexe—Liste des actionnaires des diverses compagnies	293 à 348
Taxe des compagnies	349
Compagnies coopératives d'assurances sur la vie	350

BUREAU DU SURINTENDANT DES ASSURANCES,

OTTAWA, 26 mars 1886.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur de vous transmettre un relevé des opérations d'assurances contre l'incendie et sur les risques de la navigation intérieure, pour l'année 1884.

Ce relevé est fait d'après les états certifiés fournis par les compagnies, mais doit être considéré comme susceptible d'être corrigé, lorsque j'aurai l'honneur de vous transmettre leurs états au complet, après une visite personnelle à leurs principaux sièges d'affaires.

J'ai l'honneur d'être, monsieur,

Votre très obéissant serviteur,

J. B. CHERRIMAN,

Surintendant des assurances.

L'hon. sir LEONARD TILLEY, C.C.M.G., C.B.,
Ministre des finances.

RELEVÉ POUR L'ANNÉE 1884.

ASSURANCES CONTRE L'INCENDIE AU CANADA—COMPAGNIES CANADIENNES.

	Argent reçu pour primes.	Nombre de nouvelles polices, y compris les renouvellements.	Chiffres nets des risques actuels.	Chiffres nets des pertes encourues durant l'année.	Chiffres nets des pertes payées.	Réclamations non réglées.	
						Non contestées	Contestées.
	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$
British America.....	152,920	16,672,322	16,264,815	87,306	92,961	7,474	Aucune.
Des Citoyens.....	228,497	23,038,305	26,668,094	149,497	148,631	14,016	2,000
London Mutual, contre l'incendie.....	118,246	16,612,623	40,488,508	80,666	75,748	10,841	4,303
Québec.....	66,720	6,600,011	7,041,593	38,268	34,829	6,900	Aucune.
Royale Canadienne.....	243,729	23,369,239	22,076,577	158,907	161,489	14,677	Aucune.
De l'Ouest.....	330,548	33,555,147	36,429,358	231,129	249,179	23,157	Aucune.
Total pour 1884.....	1,140,660	118,747,547	147,968,945	745,711	762,737	77,065	6,303
Total pour 1883.....	1,091,801	122,302,460	147,930,173	777,071	760,430	101,956	8,633

12

COMPAGNIES BRITANNIQUES.

	Argent reçu pour primes.	Nombre de nouvelles polices, y compris les renouvellements.	Chiffres nets des risques actuels.	Chiffres nets des pertes encourues durant l'année.	Chiffres nets des pertes payées.	Réclamations non réglées.
	\$	\$	\$	\$	\$	\$
Caledonian.....	90,847	8,426,621	8,211,249	61,956	67,032	6,308
City of London.....	+171,502	**13,453,552	15,473,888	83,979	94,585	9,952
Commercial Union.....	312,381	12,869,127	26,660,143	230,805	237,611	16,388
Fire Insurance Association.....	134,109	13,619,081	17,762,006	93,529	88,331	8,160
Glasgow and London.....	*141,358	+13,213,642	13,268,033	119,044	109,609	5,135
Guardian.....	143,518	16,109,347	12,408,610	72,714	68,662	1,115
Imperial.....	205,142	19,877,894	20,181,050	98,686	126,330	Aucune.
Lancashire.....	226,468	20,437,301	22,123,378	156,180	151,236	4,400
Liverpool and London and Globe.....	213,133	23,722,675	29,487,959	116,428	122,211	2,765
London and Lancashire.....	93,115	9,058,069	10,647,417	56,367	57,974	5,616
National Assurance.....	63,415	9,354,606	7,677,227	38,042	40,626	Aucune.
National of Ireland.....	45,969	5,415,078	4,146,563	27,125	24,700	6,220
North British.....	323,771	40,776,397	39,704,241	200,176	190,535	Aucune.
Northern.....	196,766	16,870,284	18,167,952	167,821	166,240	8,184
Norwich Union.....	92,451	9,862,164	9,065,638	51,507	48,063	3,044
Phoenix of London.....	225,519	21,801,368	24,044,403	167,235	176,594	2,500
Queen.....	226,932	21,424,532	21,945,507	138,322	140,051	1,667
Royal.....	531,307	56,734,248	104,490,355	344,894	350,084	22,075
19. Scottish Union and National.....	51,033	7,832,540	6,074,950	17,845	18,294	Aucune.
Total pour 1884.....	3,485,216	354,458,446	413,441,198	2,235,645	2,280,588	135,245
Total pour 1883.....	3,178,850	350,993,028	380,613,572	2,096,108	1,962,671	241,879

14-14*

COMPAGNIES AMÉRICAINES.

	Argent reçu pour primes.	Nombre de nouvelles polices, y compris les renouvellements.	Chiffres nets des risques actuels.	Chiffres nets des pertes encourues durant l'année.	Chiffres nets des pertes payées.	Réclamations non réglées.
	\$	\$	\$	\$	\$	\$
Ætna.....	114,885	12,469,928	7,450,320	52,701	55,224	5,675
Agricultural, de Watertown.....	74,840	7,780,314	20,139,379	34,866	33,740	3,093
Hartford.....	135,369	11,771,247	12,045,719	78,542	86,554	Aucune.
4. Phoenix, de Brooklyn.....	42,487	6,878,536	4,462,228	18,297	17,500	1,025
Total pour 1884.....	367,581	38,900,025	44,097,646	184,406	191,998	13,930
Total pour 1883.....	354,090	40,284,814	41,720,296	184,288	167,127	25,877

3

RÉCAPITULATION.

	Argent reçu pour primes.	Nombre de nouvelles polices, y compris les renouvellements.	Chiffres nets des risques actuels.	Chiffres nets des pertes encourues durant l'année.	Chiffres nets des pertes payées.	Réclamations non réglées.
	\$	\$	\$	\$	\$	\$
6 Compagnies canadiennes.....	1,140,660	118,747,547	147,968,945	745,711	762,737	6,803
19 Compagnies britanniques.....	3,485,216	354,458,446	413,441,198	2,235,645	2,280,588	51,153
4 Compagnies américaines.....	367,581	38,900,025	44,097,646	184,406	191,998	Aucune.
Grand total pour 1884.....	4,993,457	512,106,018	605,507,789	3,165,762	3,235,323	57,456
Grand total pour 1883.....	4,624,741	513,580,302	572,264,041	3,057,467	2,920,228	37,938

* Non compris \$124,273 pour assurance des risques de la compagnie d'assurance La Souveraine.
 † Non compris \$17,461,349 réassurés de la compagnie d'assurance La Souveraine.
 ‡ Non compris \$6,084 pour réassurance des risques de la compagnie d'assurance Scottish Imperial.
 § Non compris \$2,048,653 réassurés de la compagnie d'assurance Scottish Imperial.

ASSURANCES SUR LES RISQUES DE LA NAVIGATION INTÉRIEURE AU CANADA, EN 1884.

	Chiffre net des primes reçues.	Chiffre brut des nouvelles polices et des renouvellements.	Chiffre net des risques actuels.	Chiffre net des pertes réglées.	Réclamations non réglées.		Chiffre net des pertes subies durant l'année.
					Non contestées.	Contestées.	
COMPAGNIES CANADIENNES.							
British America.....	\$ 16,060	\$ 3,791,749	Aucun.	\$ 13,104	Aucune.	\$ 13,104	
Royale Canadienne.....	18,881	2,946,585	Aucun.	13,718	252	10,663	
De l'Ouest.....	24,442	5,179,545	4,000	14,917	1,277	14,873	
	59,383	11,917,879	4,000	41,739	1,529	38,640	
COMPAGNIES AMÉRICAINES.							
Etina.....	3,054	732,754	Aucun.	261	Aucune.	261	
Phenix, de Brooklyn.....	3,797	1,583,330	Aucun.	8,521	800	9,321	
	6,861	2,316,084	Aucun.	8,782	800	9,582	

RÉCAPITULATION.

Compagnies canadiennes.....	59,383	11,917,879	4,000	41,739	1,529	38,640
Compagnies américaines.....	6,861	2,316,084	Aucun.	8,782	800	9,582
Total.....	66,244	14,233,963	4,000	50,521	2,329	48,222

TABLEAU I.—Indiquant le TOTAL DE L'ACTIF, et sa nature, des compagnies canadienne
COMPAGNIES

Compagnies.	Commencement des opérations.	Biens-fonds.	Prêts sur biens-fonds.	Bons, effets et débetures.
		\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
British America.....	1833.....	90,000 00	1,800 00	803,256 90
Des Citoyens	1er janvier 1865.....	85,000 00	Aucun.	87,851 50
London Mutual contre l'incendie....	1859.....	Aucun.	1,541 55	34,525 60
Québec	1818.....	32,000 00	Aucun.	62,300 00
Royale Canadienne	13 août 1873.....	Aucun.	28,000 00	257,859 18
De l'Ouest.....	Août, 1851.....	70,000 00	17,850 00	624,354 00

*Y compris les billets de primes \$263,440.94.

faisant des opérations d'assurances contre l'incendie et sur la navigation int
CANADIENNES—ACTIF—1884.

Prêts sur garanties collatérales.	Soldes des agences et effets à recevoir.	Argent en caisse et en banques, ou déposé au gouvernement.	Intérêt dû et acquis.	Actif supplémentaire.	Total de l'actif.	Nature des assurances.
\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	
Aucun.	57,721 08	74,750 57	1,083 75	15,337 02	1,043,949 32	Cont. l'inc. et sur la nav. intér. et marit.
Aucun.	30,859 07	10,155 97	2,840 00	28,857 44	245,563 98	Contre l'incendie et accidents.
Aucun.	*278,730 74	52,186 27	728 50	753 66	368,466 32	Contre l'incendie.
Aucun.	2,978 37	59,429 96	1,367 38	807 18	158,882 89	do do
72,000 00	46,705 22	197,600 34	Aucun.	41,134 99	643,299 73	Cont. l'inc. et sur la nav. intér. et marit.
Aucun.	182,220 52	237,854 28	3,238 73	44,069 83	1,179,587 36	do do

TABLEAU II.—Indiquant l'actif au Canada des compagnies britanniques et américaines
COMPAGNIES BRITANNIQUES—

Compagnies.	Commencement des opérations au Canada.	Biens-fonds.		Prêts sur biens-fonds.		Effets, bons et débiteures.	
		\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.
Caledonian	1883.....	Aucun.	Aucun.			91,529	84
City of London.....	1er septembre 1881....	Aucun.	Aucun.			102,200	00
Commercial Union.....	11 septembre 1863....	Aucun.	Aucun.			177,307	28
Fire Insurance Association.....	Décembre 1880.....	Aucun.	Aucun.			100,000	00
Glasgow and London.....	1er janvier 1884.....	Aucun.	Aucun.			19,466	64
Guardian.....	1er mai 1869.....	Aucun.	Aucun.			105,944	00
Imperial.....	1864.....	Aucun.	Aucun.			102,804	15
Lancashire.....	Juillet 1864.....	Aucun.	3,000 00			50,126	66
Liverpool and London and Globe...	4 juin 1851.....	96,846 45		451,050 00		166,049	17
London and Lancashire.....	1er avril 1880.....	Aucun.	Aucun.			101,859	33
London Assurance.....	1er mars 1862.....	Aucun.	Aucun.			178,690	00
National of Ireland.....	2 avril 1883.....	Aucun.	Aucun.			100,161	00
North British.....	1862.....	73,240 00		77,000 00		496,139	61
Northern.....	1867.....	Aucun.	Aucun.			105,000	27
Norwich Union.....	1er avril 1880.....	Aucun.	Aucun.			109,000	00
Phoenix of London.....	1804.....	Aucun.	Aucun.			140,192	26
Queen.....	5 juillet 1859.....	2,060 00		Aucun.		184,703	00
Royal.....	Vers 1848.....	120,000 00		Aucun.		689,533	34
Scottish Union and National.....	Février 1882.....	Aucun.	Aucun.			122,673	00

COMPAGNIES

Ætna, contre l'incendie	1821.....	Aucun.	Aucun.	112,940 00
Agricultural, de Watertown.....	Octobre 1878.....	800 00	Aucun.	122,000 00
Hartford.....	1836.....	Aucun.	Aucun.	105,495 20
Phenix, de Brooklyn.....	1er mai 1874.....	Aucun.	Aucun.	123,000 00

faisant des opérations d'assurances contre l'incendie et sur la navigation intérieure.
ACTIF AU CANADA—1884.

Prêts sur garantie collatérale.	Soldes des agents et effets à recevoir.	Argent en caisse et en banques, ou déposé au gouvernement.	Intérêt dû et acquis.	Actif supplémentaire.	Total de l'actif au Canada.		Nature des assurances
					\$	cts.	
Aucun.	7,475 11	28,682 67	Aucun.	3,000 00	130,687 62		Contre l'incendie.
Aucun.	5,567 12	15,545 77	Aucun.	3,956 94	127,269 83		do
Aucun.	13,552 70	10,123 67	Aucun.	2,000 00	202,983 65		do
Aucun.	14,968 37	6,669 42	Aucun.	2,000 00	123,637 79		do
Aucun.	13,678 47	119,076 81	Aucun.	13,198 26	165,420 18		do
Aucun.	Aucun.	10,696 94	Aucun.	Aucun.	116,640 94		do
Aucun.	Aucun.	29,164 83	Aucun.	Aucun.	131,968 98		do
Aucun.	15,141 75	10,079 85	1,850 94	750 00	180,949 20		do
1,495 00	7,339 44	156,983 92	8,242 75	2,000 00	890,506 73		Contre l'incendie et sur la vie.
Aucun.	596 35	7,133 00	Aucun.	750 00	110,338 68		Contre l'incendie.
Aucun.	Aucun.	Aucun.	Aucun.	Aucun.	178,690 00		Contre l'incendie et sur la vie.
Aucun.	3,469 99	261 68	Aucun.	5,000 00	108,892 67		Sur la vie.
146,000 00	37,427 17	71,126 16	10,449 32	2,500 00	913,882 26		Contre l'incendie et sur la vie.
Aucun.	3,783 41	14,186 16	1,106 66	2,877 53	126,954 03		Contre l'incendie.
Aucun.	5,962 17	40,141 27	160 20	Aucun.	155,263 64		do
Aucun.	3,112 79	15,528 56	1,242 93	Aucun.	160,076 54		do
3,653 34	12,272 90	10,789 47	123 65	4,150 00	217,752 36		Contre l'incendie et sur la vie.
23,280 56	34,352 95	946 74	Aucun.	7,678 23	875,791 82		do
Aucun.	823 77	Aucun.	Aucun.	Aucun.	123,496 77		Sur la vie.

AMÉRICAINES.

Aucun.	11,014 26	12,174 24	Aucun.	Aucun.	136,128 50		Contre l'inc. et sur la nav. int. et mar.
Aucun.	7,767 27	Aucun.	Aucun.	Aucun.	130,567 27		Contre l'incendie.
Aucun.	4,696 21	Aucun.	Aucun.	Aucun.	110,191 41		do
Aucun.	4,872 53	Aucun.	Aucun.	Aucun.	127,872 53		Contre l'inc. et sur la nav. int. et mar.

TABLEAU III.—Indiquant le total du passif des compagnies canadiennes faisant des opérations d'assurances contre l'incendie et sur la navigation intérieure.

COMPAGNIES CANADIENNES—PASSIF, 1884.

Compagnies.	Pertes non-réglées (I. et N. I. et M.)	Réserve des primes non-réalisées (I. et N. I. et M.) et passif d'autres départements.	Divers.	Total des obligations, non compris le capital.	e Excédant de l'actif sur le passif, à l'exclusion du capital.	Capital social versé	Surplus (s'il y en a) de l'actif sur le passif et le capital social.	Nature des opérations.
	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	
British America	86,602 01	460,497 28	27,021 59	574,120 88	e 469,828 44	500,000 00	.....	Contre l'inc. et sur la navigat. intér. et marit.
Des Citoyens	16,366 42	126,513 14	55,836 61	198,716 17	e 46,847 81	77,990 43	.....	Contre l'inc. et les accid.
London Mutual, c. l'inc.	15,143 37	269,659 84	Aucun.	284,803 21	e 83,663 11	.....	83,663 11	do
Québec	6,900 00	49,303 52	604 75	56,808 27	e 102,074 62	99,010 00	3,064 62	do
Royale Canadienne	37,758 61	197,274 95	17,236 00	252,269 56	e 391,030 17	343,255 00	47,775 17	do et sur la navigat. int et mar.
De l'Ouest	123,214 32	719,680 49	16,624 93	859,519 74	e 320,067 62	400,000 00	.....	do

TABLEAU IV.—Indiquant le passif au Canada des compagnies britanniques et américaines faisant des opérations d'assurances contre l'incendie et sur les risques de la navigation intérieure au Canada, pour l'année 1884.

COMPAGNIES BRITANNIQUES—PASSIF AU CANADA.

	Pertes non réglées (incendie, navigation intérieure et maritime).		Réserve des primes non acquises (incendie, navigation intérieure et maritime).		Passif dans le département de la vie.		Divers.		Total du passif au Canada.		Excédant de l'actif sur le passif.		Nature des assurances.	
	\$	cts	\$	cts	\$	cts	\$	cts	\$	cts	\$	cts		
Caledonian.....	6,307	50	54,601	16	.....	.....	1,419	28	62,327	94	68,359	68	Contre l'incendie.
City of London.....	14,687	36	113,685	07	.....	.....	1,013	75	129,266	18	2,016	35	do
Commercial Union.....	16,688	39	182,789	14	.....	.....	Aucun.	.....	199,477	53	3,506	12	do
Fire Insurance Association.....	13,747	91	98,645	95	.....	.....	Aucun.	.....	112,393	16	11,244	63	do
Glasgow and London.....	5,435	00	77,581	54	.....	.....	8,386	92	91,403	46	74,016	72	do
Guardian.....	4,152	50	72,764	52	.....	.....	Aucun.	.....	76,917	02	39,723	92	do
Imperial.....	4,551	15	118,045	65	.....	.....	Aucun.	.....	122,596	80	9,372	18	do
Lancashire.....	17,351	55	138,370	14	.....	.....	75	00	156,796	69	24,152	51	do
Liverpool and London and Globe.....	2,765	06	158,791	60	.....	50,000	1,350	00	212,906	66	677,600	07	Contre l'inc. et sur la vie.
Liverpool and Lancashire.....	5,676	24	63,798	53	.....	.....	Aucun.	.....	69,474	77	40,863	91	Contre l'incendie.
London Assurance.....	6,220	00	38,823	08	.....	4,000	00	Aucun.	42,823	08	135,866	92	Contre l'inc. et sur la vie.
National, d'Irlande.....	24,119	27	23,075	51	.....	275,000	00	Aucun.	28,295	51	80,597	16	Contre l'incendie.
North British.....	12,165	15	175,118	97	.....	.....	Aucun.	.....	474,238	24	439,644	02	Contre l'inc. et sur la vie.
Northern.....	4,397	29	111,408	14	.....	.....	1,451	43	125,037	72	1,976	31	Contre l'incendie.
Norwich Union.....	11,803	09	49,980	52	.....	.....	Aucun.	.....	54,277	81	100,885	83	do
Phoenix, de Londres.....	11,687	00	146,475	58	.....	.....	Aucun.	.....	157,278	67	2,797	87	do
Royal.....	22,075	08	136,665	49	75,000	00	409	81	227,711	89	4,989	53	Contre l'inc. et sur la vie.
Scottish Union and National.....	2,584	75	478,225	49	292,538	09	Aucun.	792	838	66	82,953	16	do
			26,781	52	.....	.....	Aucun.	.....	29,366	27	94,130	50	Contre l'incendie.

COMPAGNIES AMÉRICAINES.

Aetna, contre l'incendie.....	5,675	00	38,162	70	.....	Aucun.	43,837	70	92,280	80	Contre l'inc. et sur la vie
Agricultural, de Watertown.....	3,033	00	105,465	87	.....	Aucun.	108,488	87	22,078	40	Contre l'incendie.
Hartford.....	4,186	67	70,388	84	.....	Aucun.	74,582	51	35,608	90	do
Phoenix de Brooklyn.....	1,825	53	25,508	53	.....	Aucun.	27,333	53	100,539	00	Contre l'incendie.

TABLEAU V.—Indiquant le REVENU et les EMPLOIS d'argent, des compagnies navigation intérieure; le revenu et les emplois d'argent, au Canada,

COMPAGNIES CANADIENNES—REVENU

REVENU (EN ARGENT).

Compagnies.	Argent reçu pour primes.	Intérêt et dividendes sur effets, etc.	Divers.	Total du revenu en argent.	Versements sur le capital social, non compris dans le revenu.
	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
British America	762,216 65	36,989 29	7,043 71	806,249 65	.....
Des Citoyens.....	228,497 02	5,852 86	13,731 96	248,081 84	.....
London Mutual, contre l'inc.	118,245 63	2,606 75	1,379 64	122,232 02	.....
Québec	67,487 22	4,568 08	1,664 17	73,719 47	180 00
Royale Canadienne	390,162 11	22,832 93	479 84	413,474 88	15,250 00
De l'Ouest.....	1,424,618 88	44,932 69	Aucun.	1,469,551 57	.....

COMPAGNIES

Caledonian	90,947 46	4,401 15	Aucun.	95,348 61	.....
City of London	177,535 96	4,259 82	Aucun.	181,795 78	.....
Commercial Union	312,381 07	4,801 60	Aucun.	317,182 67	.....
Fire Insurance Association.....	134,109 23	4,000 00	Aucun.	138,109 23	.....
Glasgow and London.....	265,629 87	3,845 50	Aucun.	269,475 37	.....
Guardian	143,517 89	4,331 33	Aucun.	147,849 22	.....
Imperial	205,141 57	4,496 83	Aucun.	209,638 40	.....
Lancashire.....	236,467 59	5,395 20	291 88	232,154 67	.....
Liverpool & London & Globe.	213,131 54	38,701 89	4,535 58	256,370 01	.....
London and Lancashire.....	93,115 32	4,088 60	Aucun.	97,203 92	.....
London Assurance	63,415 12	6,680 00	Aucun.	70,095 12	.....
Nationale, d'Irlande	45,989 16	4,006 44	Aucun.	49,975 60	.....
North British.....	323,170 60	36,705 80	4,350 00	364,226 49	.....
Northern	193,754 59	4,995 74	Aucun.	198,750 24	.....
Norwich Union	92,450 85	5,859 79	Aucun.	98,310 64	.....
Phoenix, de Londres.....	225,510 45	6,020 05	Aucun.	231,530 50	.....
Queen	226,931 50	7,431 27	Aucun.	234,362 77	.....
Royal	531,307 31	23,141 46	6,585 92	561,034 68	.....
Scottish Union and National.	51,033 29	6,167 20	Aucun.	57,200 49	.....

COMPAGNIES

Ætna, contre l'incendie.....	117,948 67	4,735 00	Aucun.	122,683 67	.....
Agric.ultural, de Watertown...	74,840 07	Aucun.	Aucun.	74,840 07	.....
Hartford	135,369 34	3,390 00	Aucun.	138,759 34	.....
Phenix, de Brooklyn.....	74,062 91	Aucun.	Aucun.	74,062 91	.....

canadiennes faisant au Canada, des opérations d'assurances contre l'incendie ou sur la des compagnies britanniques et américaines faisant les mêmes opérations.

ET EMPLOIS D'ARGENT, 1883.

EMPLOIS D'ARGENT.

Payé pour pertes.	Dépenses générales.	Dividendes ou bonis aux actionnaires.	Total des emplois d'argent.	e Excédant des primes sur les pertes payées. — d Diminution.	e Excédant du revenu sur les emplois d'argent. — d Diminution.	Nature des opérations.
\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	
559,736 00	243,029 12	49,730 00	852,495 12	e 202,450 65	d 46,345 47	Navigation intérieure et marit.
148,530 91	80,361 00	None.	228,891 91	e 79,966 11	e 19,189 93	Contre l'incendie
75,747 95	37,598 61	.....	113,346 56	e 42,497 68	e 8,885 46	do
35,577 64	16,914 67	4,945 50	57,437 81	e 31,909 68	e 16,281 66	do
226,863 87	92,515 29	Aucune.	319,378 96	e 163,298 44	e 94,095 92	Cont. l'inc. ; nv. intér. et mar. do
1,119,252 46	404,975 02	48,000 00	1,572,227 48	e 305,366 42	d 102,675 91	

BRITANNIQUES.

67,032 08	22,003 99	.....	89,036 07	e 23,915 38	e 6,312 54	Cont. l'incendie.
94,585 23	41,502 16	.....	136,087 39	e 82,950 73	e 45,708 39	do
237,610 84	61,910 49	.....	299,521 33	e 74,770 23	e 17,661 34	do
88,231 30	37,854 14	.....	126,085 44	e 45,877 93	e 12,023 79	do
109,608 86	82,758 50	.....	192,367 36	e 156,021 01	e 77,108 01	do
68,561 51	35,858 33	.....	102,419 84	e 74,956 38	e 45,429 38	do
128,330 38	42,982 92	.....	171,313 30	e 76,811 19	e 38,325 10	do
151,255 82	54,502 63	.....	205,758 45	e 75,211 77	e 26,396 22	do
122,211 15	44,807 25	.....	167,018 40	e 80,921 39	e 89,351 61	do
57,973 73	23,508 63	.....	81,482 26	e 35,141 59	e 15,721 66	do
40,625 93	15,693 60	.....	56,319 53	e 22,789 19	e 13,775 59	do
24,700 42	15,344 69	.....	43,045 11	e 21,268 74	e 6,930 49	do
190,535 04	74,687 39	.....	265,222 43	e 132,635 56	e 99,003 97	do
166,240 22	39,826 92	.....	206,067 14	e 27,514 28	d 7,316 90	do
48,063 27	22,993 21	.....	71,056 48	e 44,387 58	e 27,252 16	do
176,593 80	52,439 65	.....	229,033 45	e 48,916 85	e 2,497 05	do
140,051 42	50,701 87	.....	190,753 29	e 86,880 08	e 43,609 48	do
350,083 84	127,363 58	.....	477,447 22	e 181,223 47	e 83,587 46	do
18,293 86	11,356 16	.....	29,650 02	e 32,739 43	e 27,550 47	do

AMÉRICAINES.

55,484 96	21,732 06	.....	77,217 02	e 62,463 71	e 45,466 65	Cont. l'incendie et mar. intér.
23,739 59	24,876 26	.....	58,615 85	e 41,100 48	e 16,224 22	Contre l'incend. do
85,533 66	22,412 85	.....	107,946 51	e 49,835 68	e 30,812 83	do
49,394 89	17,910 47	.....	67,305 36	e 24,668 02	e 6,757 55	Cont. l'inc. ; nv. intér. et marit.

RELEVÉ de la compagnie d'assurances des Citoyens du Canada—Département de l'incendie, des accidents et des garanties, pour l'année expirée le 31 décembre 1884.

REVENU, EN ARGENT.		EMPLOIS D'ARGENT.									
Nature des assurances.	Argent reçu pour primes.	Intérêt et dividendes sur effets, etc.	Divers.	Revenu total en argent.	Reçu à compte du capital social, non compris dans le revenu.	Pertes payées.	Dépenses générales.	Dividendes ou bonis aux actionnaires.	Total des emplois d'argent.	Excédant des primes sur les pertes.	Excédant des recettes sur les dépenses.
	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
Cont. l'inc..	228,437 02	5,852 86	13,731 96	248,081 84	148,550 91	80,361 00	.....	228,891 91	e 79,966 11	e 19,189 93
Accidents ...	19,268 85	Aucun.	2,628 86	21,897 71	6,988 76	9,982 23	.....	16,970 99	e 12,280 09	e 4,926 72
	247,705 87	5,852 86	16,360 82	269,979 55	155,519 67	90,343 23	Aucun.	245,862 90	e 92,246 20	e 24,116 65	

RAPPORT
DU
SURINTENDANT DES ASSURANCES
AU
CANADA
POUR
L'EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE
1884.

IMPRIMÉ PAR ORDRE DU PARLEMENT.



OTTAWA:
IMPRIMERIE MACLEAN, ROGER ET CIE, RUE WELLINGTON
1885.

TABLE DES MATIÈRES, 1884.

RAPPORT du surintendant des assurances au ministre des finances, relativement à l'exercice 1884, en date du 1er juillet 1885.....	v à xxxiv
---	-----------

INCENDIE ET MARINE.

Relevé des états fournis par les compagnies d'assurances contre l'incendie, 1884.....	xxxiv
Primes reçues pour assurances contre l'incendie au Canada, de 1869 à 1884.....	xxxvi et xli
Indemnités payées sur assurances contre l'incendie au Canada, de 1869 à 1884.....	xxxviii et xli
Relevé des assurances contre l'incendie au Canada, de 1869 à 1884.....	xlii
Assurances contre les risques de la navigation intérieure au Canada, 1884.....	xliv
Relevé des assurances contre l'incendie et les risques maritimes souscrites par les compagnies canadiennes, et des assurances contre les risques de la navigation intérieure et contre les risques maritimes par les compagnies faisant l'un et l'autre de ces genres d'opérations, 1884.....	xlvi
Actif des compagnies canadiennes assurant l'incendie et les risques de la navigation intérieure, 1884.....	xlviii
Actif au Canada, des compagnies britanniques et américaines assurant l'incendie et les risques de la navigation intérieure, 1884.....	l
Passif des compagnies canadiennes assurant l'incendie et les risques de la navigation intérieure, 1884.....	lii
Passif au Canada, des compagnies britanniques et américaines assurant l'incendie et les risques de la navigation intérieure, 1884.....	liii
Revenu et dépenses des compagnies canadiennes, britanniques et américaines assurant l'incendie et les risques de la navigation intérieure, 1884.....	liv
Rapports des sinistres payés et des dépenses aux primes, des primes aux risques, etc., relativement à toutes les compagnies assurant l'incendie et les risques de la navigation intérieure, 1884.....	lvi et lvii
Revenu et dépenses de la compagnie d'assurances des Citoyens—départements de l'incendie, des accidents et de garantie—1884.....	lviii
Etat général de l'actif et du passif des compagnies britanniques assurant l'incendie.....	lix
Etat fournis par les compagnies d'assurances contre l'incendie et les risques de la navigation intérieure, 1884.....	5 à 122

VIE.

Relevé des états fournis par les compagnies d'assurances sur la vie au Canada, 1884.....	lxii
Augmentation ou diminution des opérations sur la vie en 1884, comparée à 1883.....	lxiv
Relevé des opérations d'assurances sur la vie faites en dehors du Canada par des compagnies canadiennes, en 1884.....	lxvi
Augmentation ou diminution des opérations sur la vie faites en dehors du Canada par des compagnies canadiennes, en 1884, comparée à 1883.....	lxvii
Paiements aux porteurs de polices.....	lxviii
Polices d'assurances sur la vie éteintes en 1884.....	lxix
Etat fournis par les compagnies d'assurances sur la vie, 1884.....	127 à 158

DIVERS.

Relevé des assurances contre les accidents au Canada, 1884.....	lxx
Relevé des opérations de garanties au Canada en 1884.....	lxx
Relevé des opérations d'assurances contre les accidents et de garanties faites en dehors du Canada par des compagnies canadiennes en 1884	lxxi
Listes des compagnies autorisées à opérer au Canada en vertu des actes d'assurances de 1875 et 1877, le 10 juillet 1885, avec les noms de leurs agents principaux et le chiffre de leurs dépôts entre les mains du receveur général.....	lxxii à lxxiv
États fournis par les compagnies d'assurances contre les accidents, de garantie et sur chaudières à vapeur, 1884.....	263 à 282
Actes fédéraux passés pendant la session de 1885, au sujet des assurances..	283
Estimation des polices sur la vie au Canada le 31 décembre 1884.....	283
Liste des actionnaires des différentes compagnies.....	289 à 334
Taxes des compagnies.....	336
Acte à l'effet de modifier l'application de "l'Acte d'assurance refondu, 1877.".....	337
Index détaillé—Voir la fin du volume.	

BUREAU DU SURINTENDANT DES ASSURANCES,

OTTAWA, 1er juillet 1885.

A l'honorable

Sir LEONARD TILLEY, C.C.M.G., C.B.,

Ministre des finances.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur de vous transmettre les états détaillés fournis par les compagnies d'assurances pour l'exercice 1884, ainsi qu'un relevé et une analyse qui m'ont paru de nature à faire connaître le mouvement des affaires et la situation des compagnies.

COMPAGNIES D'ASSURANCES CONTRE L'INCENDIE ET SUR LA
NAVIGATION INTÉRIEURE.

Il s'est produit peu de changements au cours de l'exercice 1884, parmi les compagnies faisant des opérations au Canada—La Souveraine (incendie) a réassuré ses risques dans la *Glasgow and London*, de Glasgow, qui est une compagnie nouvellement autorisée; et l'*Anchor* (maritime) s'est retirée des affaires. Ainsi, au cours de l'exercice il y avait vingt-neuf (29) compagnies en opération, assurant toutes l'incendie. Sur ces 29 compagnies actives, à la fin de 1884, six (6) étaient canadiennes, dix-neuf (19) britanniques, et quatre (4) américaines. Les opérations d'assurances contre les risques de la navigation intérieure ont été faites par 6 d'entre elles (3 canadiennes, 1 britannique et 2 américaines.) Les opérations d'assurances maritimes ont aussi été faites par quatre d'entre elles (trois canadiennes et une américaine), mais la plus grande partie de ces opérations se fait principalement par des compagnies qui ne font pas de rapport au département.

ASSURANCES CONTRE L'INCENDIE AU CANADA EN 1884.

Les opérations de l'exercice ont encore été remarquables par leur forte augmentation dans le chiffre des assurances et par l'élévation plus considérable du taux des primes, ce dernier fait étant évidemment dû à ce que les compagnies se sont entendues sur l'adoption d'un tarif et aussi par des pertes plus considérables. Le taux des pertes (65·17) ne diffère pas beaucoup de la moyenne des 15 années ordinaires (à l'exception de 1877, année du grand incendie de Saint-Jean), qui était de 65·33 et porte la moyenne pour toute la série, de 1869 à 1884, à 76·51.

PRIMES ET PERTES AU CANADA EN 1884.

Les primes reçues en argent pendant l'exercice, sur les risques entrepris au Canada se sont élevées à \$4,980,128, et ont excédé celles reçues en 1883 de \$355,387; le chiffre des pertes payées a été de \$3,245,323, soit une augmentation de \$325,095 sur celles de 1883. Le rapport des pertes payées aux primes reçues est indiqué dans le tableau suivant :—

ASSURANCES contre l'incendie au Canada, 1884.

	Pertes payées.	Primes reçues.	Rapport des pertes pour cent des primes reçues.	Rapport en 1883.
	\$	\$		
Compagnies canadiennes.....	762,737	1,140,428	66·88	69·65
do britanniques.....	2,290,588	3,472,119	65·97	62·69
do américaines.....	191,998	367,581	52·23	47·20
Totaux.....	3,245,323	4,980,128	65·17	63·14

Le tableau suivant indique les résultats des opérations des seize exercices pour lesquels nous avons des rapports :—

ASSURANCES contre l'incendie au Canada, 1884.

Exercices.	Primes reçues.	Pertes payées.	Rapport pour cent entre les pertes et les primes.
	\$	\$	
1869.....	1,785,539	1,027,720	57·56
1870.....	1,916,779	1,624,837	84·77
1871.....	2,321,716	1,549,199	66·73
1872.....	2,628,710	1,909,975	72·66
1873.....	2,968,416	1,682,184	56·67
1874.....	3,522,303	1,926,159	54·68
1875.....	3,594,764	2,563,531	71·31
1876.....	3,708,006	2,867,295	77·33
1877.....	3,764,005	8,490,919	225·58
1878.....	3,368,430	1,822,674	54·11
1879.....	3,227,488	2,145,198	66·47
1880.....	3,479,577	1,666,578	47·90
1881.....	3,827,116	3,169,824	82·83
1882.....	4,229,706	2,664,986	63·01
1883.....	4,624,741	2,920,228	63·14
1884.....	4,980,128	3,245,323	65·16
Totaux.....	53,947,424	41,276,630	76·51

En répartissant les totaux entre ces compagnies suivant leur nationalité nous avons le résultat suivant pour les seize derniers exercices :—

ASSURANCES contre l'incendie au Canada pendant les seize exercices de 1869 à 1884.

	Primes reçues.	Pertes payées.	Rapport pour cent entre les pertes et les primes.
	\$	\$	
Compagnies canadiennes.....	17,917,033	13,482,702	75.25
do britanniques.....	31,750,145	24,669,184	77.70
do américaines.....	4,280,246	3,124,744	73.00
Totaux.....	53,947,424	41,276,630	76.51

Si nous avons retranché de ces tableaux l'année du désastreux incendie de Saint-Jean (1877) le taux moyen des pertes aurait été de 65.33.

ASSURANCES CONTRE L'INCENDIE EN VIGUEUR AU CANADA EN 1884.

Le chiffre net des polices d'assurances contre l'incendie au Canada était, à la fin de 1884 de \$605,507,789, constituant une augmentation de \$33,243,748 sur le chiffre correspondant à la fin de 1883. La plus grande part de cette augmentation s'est produite dans les compagnies britanniques bien que les compagnies américaines accusent aussi un gain. Les compagnies canadiennes malheureusement ont encore subi une diminution due en grande partie, cependant, au transfert des risques d'une compagnie qui s'est retirée des affaires, à une compagnie britannique.

La répartition se fait comme suit :—

	En vigueur en 1884.	Augmentation <i>a.</i> Diminution <i>d.</i>
	\$	\$
Compagnies canadiennes.....	147,968,945	<i>d</i> 1,961,228
do britanniques.....	413,441,198	<i>a</i> 32,827,626
do américaines.....	44,097,646	<i>a</i> 2,377,350
Total.....	605,507,789	<i>a</i> 33,243,748

L'augmentation ou la diminution dans les autres compagnies se décompose comme suit :

COMPAGNIES CANADIENNES.

AUGMENTATION.—Amérique Britannique, \$2,350,789 ; Citoyens, \$7,977,087 ; Mutuelle de London, \$2,020,850 ; Québec, \$475,187 ; Royale Canadienne, \$1,046,625. Total, \$13,870,538.

DIMINUTION.—Ouest, \$772,587.

A cela, il faut ajouter les risques de la Souveraine qui s'est retirée, \$15,059,179 ; formant une diminution totale de \$15,831,766. En somme, il y a eu diminution de \$1,961,228, mais dans les compagnies actives il y a une augmentation de \$13,097,951.

COMPAGNIES BRITANNIQUES.

AUGMENTATION.—Caledonian, \$1,684,656 ; City of London, \$5,522,493 ; Fire Insurance Association, \$4,239,196 ; Glasgow and London, \$13,268,033 ; Guardian,

\$1,120,403 ; Imperial, \$375,585 ; Lancashire, \$861,186 ; Liverpool and London and Globe, \$902,304 ; London and Lancashire, \$1,223,582 ; National of Ireland, \$1,491,470 ; North British, \$2,513,789 ; Northern, \$2,447,233 ; Phœnix de Londres, \$4,149,082 ; Queen, \$1,185,720 ; Royal, \$785,362 ; Scottish Union and National, \$235,662. Total, \$42,005,756. .

DIMINUTION.—Commercial Union, \$4,860,656 ; London Assurance, \$790,991 ; Norwich Union, \$445,948 ; Scottish Imperial, \$3,080,535. Total, \$9,178,130.

Augmentation totale, \$32,827,636.

COMPAGNIES AMÉRICAINES.

AUGMENTATION.—Etna Fire, \$85,600 ; Agricultural de Watertown, \$3,356,362 ; Phenix de Brooklyn, \$994,361. Total, \$4,436,323.

DIMINUTION.—Hartford, \$2,058,973.

Total de l'augmentation, \$2,377,350.

A la fin de l'année 1869, le chiffre net des assurances était de \$188,359,809 ; à la fin de 1884, il était de \$605,507,789, soit une augmentation de quatre cent dix-sept millions en quinze ans. Bien que cette immense augmentation soit en partie due à ce que les gens s'assurent davantage, et en partie à un transfert de risques des compagnies locales aux compagnies autorisées, il n'y a aucun doute que la majeure partie de cette augmentation, est due au développement des affaires et de la propriété au Canada. Les fluctuations annuelles, depuis 1869 jusqu'à présent, sont indiquées dans le tableau suivant, et coïncident exactement avec les périodes de dépression et de relèvement des affaires générales.

Augmentation ou diminution annuelle de la somme assurée au Canada, à la fin de chacune des années mentionnées. (+, augmentation ; —, diminution.)

Année.	Changement dans le chiffre net assuré à la fin de l'année.
1870.....	+\$3,234,777
1871.....	+36,859,198
1872.....	+23,269,156
1873.....	+27,031,895
1874.....	+28,089,384
1875.....	+57,576,810
1876.....	+40,187,151
1877.....	+15,734,501
1878.....	—10,442,980
1879.....	— 2,541,716
1880.....	+ 4,205,286
1881.....	+50,647,697
1882.....	+64,645,510
1883.....	+45,407,563
1884.....	+33,243,748

Augmentation nette entre 1869 et 1884.... \$417,147,980

Le tableau sur la page xlii indique comment cette énorme augmentation se répartit entre les compagnies canadiennes, britanniques et américaines. En 1869, la somme assurée dans les compagnies canadiennes était en chiffres ronds de \$59,000,000, et dans les compagnies britanniques de \$115,000,000 ; à partir de cette date il s'est produit dans les compagnies canadiennes une augmentation continue, jusqu'en 1876, où elle atteignit son maximum de \$232,000,000, tandis qu'une augmentation beaucoup moins rapide a porté les compagnies britanniques à \$154,000,000 ; à partir de 1877, il y eût progression en sens contraire et en trois ans les compagnies canadiennes tombèrent de \$232,000,000 à \$159,000,000, et ont graduellement diminué depuis jusqu'à leur chiffre actuel de \$148,000,000 ; dans les compagnies britanniques, au contraire le chiffre depuis 1876, a rapidement augmenté de \$154,000,000 aux \$413,000,000 qu'elles atteignent aujourd'hui. On voit clairement par ces chiffres les conséquences désastreuses qu'à eu sur les compagnies canadiennes l'année 1877, dans laquelle eût lieu l'incendie de Saint-Jean. Dans les compagnies américaines le montant assuré est comparativement insignifiant.

Ci-dessous se trouvent les chiffres de la première et de la dernière année, avec ceux du commencement de la désastreuse année 1877.

Chiffre net assuré à la fin des années ci-dessus mentionnées :—

Année.	Compagnies canadiennes.	Compagnies britanniques.	Compagnies américaines.	Total.
	\$	\$	\$	\$
1869.....	59,340,916	115,222,003	13,796,890	188,359,809
1876.....	231,834,162	153,885,268	18,888,750	404,608,180
1884.....	147,968,945	413,441,198	44,097,646	605,507,789

PRIMES ET PERTES COMPARÉES AUX RISQUES.

Le chiffre net des risques à la fin de l'exercice étant de \$605,507,789, et les primes exigées sur cette somme étant de \$6,627,745, il en résulte que les taux moyens des primes sur chaque risque de \$1,000 a été de \$10.95, ce qui est le taux le plus élevé depuis 1875 ; les taux ayant été comme suit :—

	1875.	1876.	1877.	1878.	1879.	1880.	1881.	1882.	1883.	1884.
Taux	10.60	10.66	10.72	10.75	10.51	10.57	10.61	10.52	10.75	10.95

D'un autre côté si nous considérons les primes exigées sur le chiffre total des risques entrepris durant l'exercice (comprenant pour chaque compagnie les risques de courte durée aussi bien que les risques réassurés), nous trouvons que le taux des primes, peut être regardé avec raison comme celui auquel les risques ont été

entrepris pendant l'exercice. Ainsi le taux moyen des primes exigées sur chaque \$1,000 de risques entrepris a été \$11,547 contre \$10,528, qui était le chiffre correspondant de 1883. Les taux individuels des différentes compagnies se trouvent dans un tableau annexé, et l'on verra qu'il varie beaucoup comme l'on devait s'y attendre, considérant les opérations variées faites par les compagnies.

Obtenant une évaluation approximative des pertes subies pendant l'année, en retranchant les pertes impayées au commencement de l'exercice, et en ajoutant les montants prévus pour celles encore non réglées de l'exercice, la proportion des pertes subies aux primes reçues se chiffre par 63·48 pour 100, ce qui est décidément au-dessous des 66·11 de l'exercice précédent. On a vu que le taux du chiffre payé pour pertes pendant l'année, comparé aux primes reçues a été de 65·17, ce qui est plus élevé que le chiffre correspondant de 63·14 de l'exercice précédent; de sorte que tandis que le taux des pertes a augmenté, le taux des pertes subies a diminué. De fait, les pertes impayées à la fin de 1883, étaient plus élevées que d'habitude, tandis que celles de la fin de 1884 se trouvaient comparativement faibles. C'est ce qui explique la différence et indique que les pertes s'étaient considérablement accumulées vers la fin de 1883, et le commencement de 1884, et j'apprends d'autre source que c'était le cas. Ci-suit les taux correspondants des pertes depuis 1878. Il serait cependant plus convenable de comparer les "pertes subies" aux "primes acquises," mais on ne peut tirer exactement ces chiffres des rapports:—

	1884.	1883.	1882.	1881.	1880.	1879.	1878.
Canadiennes....	65·30	71·17	72·84	112·04	54·50	67·81	52·11
Britanniques....	64·29	65·94	65·27	72·14	37·28	67·83	47·24
Américaines....	50·17	52·05	54·33	60·94	46·73	79·39	59·13
Total.....	63·48	66·11	66·37	83·94	43·82	68·63	49·67

Les pertes (approximatives) subies durant l'exercice, comparées au chiffre des risques en cours (en prenant pour cela la moyenne du chiffre des risques en vigueur au commencement et à la fin de l'exercice), ont été de \$5·37 pour chaque \$1,000 de risques courants. En 1881, 1882 et 1883, ces chiffres étaient de \$7·35, de \$5·68 et \$5·56 respectivement ce qui est une diminution marquée et heureuse dans les hasards d'incendie au Canada.

Les pertes pour les différentes compagnies, calculées sur la base qui précède est répartie très inégalement entre elles; pour faciliter la comparaison, on a mis entre parenthèses en regard de chaque compagnie les proportions de 1883.

Agricultural de Watertown, 1·89 (1·97); London Mutual, 2·04 (1·81); Scottish Union et National, 3·00 (3·41); Royal, 3·31 (4·59); Liverpool et London et Globe, 3·98 (4·31); Phenix de Brooklyn, 4·61 (5·00); London Assurance, 4·71 (6·53); Imperial, 4·94 (6·50); North British, 5·21 (4·34); London et Lancashire, 5·52 (8·03); Norwich Union, 5·55 (5·80); Québec, 5·62 (7·26); British America, 5·79 (5·76); Fire Insurance Association, 5·98 (8·07); Hartford, 6·01 (6·57); Guardian,

6-14 (3-74); Western, 6-45 (6-55); Queen, 6-48 (6-86); Citizens', 6-55 (6-71); City of London, 6-61 (10-37); Lancashire, 6-99 (6-19); Ætna, 7-11 (7-81); Royal Canadian, 7-37 (6-25); Phoenix of London, 7-44 (7-71); Commercial Union, 7-57 (7-72); National of Ireland, 7-98 (8-26); Caledonian, 8-41 (10-01); Northern, 9-90 (6-31).

Le tableau ci-joint indique le chiffre brut des opérations des différentes compagnies pendant l'exercice, les primes exigées pour les risques et aussi la répartition des pertes, avec le rapport qui existe entre les primes et les risques et la proportion des sommes payées en indemnités relativement à celles reçues en primes durant l'exercice. Pour faciliter la comparaison on a ajouté les chiffres de 1883. On remarquera que les primes inscrites dans la seconde colonne sont celles exigées sur le chiffre brut de risques entrepris par chaque compagnie durant l'exercice.

ASSURANCES contre l'incendie au Canada en 1884.

	Chiffre brut des risques entrepris durant l'exercice.	Primes sur ces risques.	Rapport pour 100 des primes aux risques.	Idem pour 1883.	Chiffre net des pertes payées durant l'exercice.	Chiffre net des primes reçues durant l'exercice.	Rapport pour 100 des pertes payées aux primes reçues.	Idem pour 1883.
	\$	\$ cts.			\$ cts.	\$ cts.		
<i>Compagnies canadiennes.</i>								
Amérique Britannique.....	16,672,322	202,040 31	1-21	1-05	92,961 09	152,920 33	60-79	68-13
Des Citoyens.....	23,038,305	268,383 35	1-16	1-04	148,530 91	228,264 79	65-07	74-76
Mutuelle de London...	16,612,523	200,381 35	1-21	1-24	75,747 95	118,245 63	64-66	63-35
Québec.....	5,500,011	71,253 95	1-30	1-34	34,829 40	66,719 77	52-72	76-13
Royale Canadienne....	23,369,239	286,799 95	1-23	1-06	161,489 09	243,728 78	66-26	61-03
Ouest.....	33,555,147	417,702 39	1-24	1-19	249,179 32	330,548 14	75-38	62-65
<i>Compagnies britanniques.</i>								
Caledonian.....	8,426,621	102,225 40	1-21	1-10	67,032 08	90,947 46	73-70	26-22
City of London.....	13,453,662	197,472 65	1-47	1-52	94,585 23	177,535 96	53-28	51-89
Commercial Union....	27,369,127	358,602 14	1-31	1-12	237,610 84	312,381 07	76-06	86-50
Fire Ins. Association.	13,619,081	168,743 78	1-24	1-04	88,231 30	134,109 23	65-79	88-55
Glasgow & London....	13,213,542	150,885 79	1-14	.....	109,608 86	252,533 11	43-40	.....
Guardian.....	15,109,347	157,861 91	1-04	0-96	68,561 51	143,517 89	47-77	39-62
Imperial.....	19,877,894	224,325 19	1-13	1-04	128,330 38	205,141 57	62-56	46-38
Lancashire.....	20,437,301	265,126 83	1-30	1-14	151,255 82	226,467 59	66-79	59-45
Liverpool & London & Globe.....	23,722,675	231,932 98	0-98	0-87	122,211 15	213,132 54	57-34	56-10
London & Lancashire Fire.....	9,058,129	99,566 10	1-10	1-10	57,973 73	93,115 32	62-26	80-46
London Assurance....	9,354,606	77,360 10	0-83	0-82	40,625 93	63,415 12	64-06	66-64
National d'Irlande....	5,415,078	54,954 75	1-01	0-98	24,700 42	45,969 16	53-73	19-89
North British.....	40,776,397	498,717 25	1-22	0-96	190,535 04	321,170 60	58-96	57-36
Northern.....	16,870,284	205,749 71	1-22	1-09	166,240 22	193,754 50	85-80	51-52
Norwich Union.....	9,962,164	106,342 51	1-07	0-99	48,063 27	92,450 85	51-99	59-60
Phoenix de Londres...	21,801,388	258,941 97	1-19	1-11	176,593 80	225,510 45	78-31	71-25
Queen.....	21,424,532	249,734 29	1-17	1-09	140,051 42	226,931 50	61-72	61-11
Royal.....	56,734,248	580,463 91	1-02	0-98	360,083 84	531,207 31	67-77	68-57
Scottish Union.....	7,832,540	68,410 44	0-87	0-82	18,293 86	51,033 29	35-85	26-98
<i>Compagnies américaines.</i>								
Ætna Fire.....	12,469,928	136,797 22	1-10	1-05	55,224 28	114,884 98	48-07	45-33
Agricultural, de Water-town.....	7,780,314	77,535 00	1-00	0-98	33,739 59	74,840 07	45-08	41-11
Hartford.....	13,648,437	156,957 02	1-15	0-93	85,533 66	135,369 34	63-19	54-46
Phenix, de Brooklyn...	6,878,536	59,959 64	0-87	0-83	17,500 35	42,487 02	41-19	39-05

COMPAGNIES BRITANNIQUES D'ASSURANCES CONTRE L'INCENDIE.

Le total des primes reçues a été de \$3,603,763, soit une augmentation de \$424,912 sur l'exercice précédent; et le total des pertes soldées a été de \$2,290,589, soit \$297,917 de plus qu'en 1883; tandis que les dépenses générales ont été de \$869,255, soit \$122,873 de plus qu'en 1883, laissant ainsi une balance de \$443,919 en faveur des compagnies, ce qui diffère peu de la balance de l'exercice précédent, \$439,797.

Payé sur sinistres.....	\$2,290,589
" pour dépenses en général.....	869,255

Total.....	\$3,159,844
Reçu pour primes.....	3,603,763

Balance en faveur des compagnies.....	\$ 443,919

L'état suivant indique les balances des différentes compagnies :—

Balance en faveur des compagnies.—Caledonian, \$1,911.39; City of London, \$41,448.57; Commercial Union, 8,802.48; Fire Insurance Association, \$8,023.79; Glasgow and London, \$60,165.75; Guardian, \$41,098.05; Imperial, \$29,066.27; Lancashire, \$20,709.14; Liverpool and London and Globe, \$46,114.14; London and Lancashire, \$11,633.09; London Assurance, \$7,095.59; National of Ireland, \$2,924.05; North British, \$57,948.17; Norwich Union, \$21,392.37; Queen, \$36,178.21; Royal, \$43,860.09; Scottish Union and National, \$21,383.27. Total, \$459,754.39.

Balances contre des compagnies.—Northern, \$12,312.64; Phoenix de London, \$3,523.00. Total, \$15,835.64.

Total des balances en faveur des compagnies, \$443,918.75.

La proportion moyenne a donc été pour les pertes de \$63.56, et pour les dépenses générales de \$24.12 pour chaque \$100 de primes reçues, laissant ainsi \$12.32 aux compagnies. Le rapport des dépenses aux primes reçues pour chacune des compagnies se trouve à la page lvii; il varie de \$20.56 par \$100 dans la Northern, à \$39.91 dans la National of Ireland, pour les anciennes compagnies; la moyenne est de \$27.92 dans la Glasgow and London, qui fait cette année son premier rapport. Il est cependant à remarquer que ces taux peuvent difficilement se comparer d'une manière juste entre eux, parce que les montants des pertes supportées par les bureaux en Angleterre qui ne nous en font pas de rapports, varie suivant les divers modes adoptés dans chaque cas.

Les compagnies britanniques ont donc fait cette année des opérations beaucoup plus étendues à un taux de primes plus élevé (\$11.446 par 1,000 contre \$10.340 en 1883) et une proportion croissante de dépenses, jointe à un taux de pertes moins élevé, si l'on examine les opérations de l'année proprement dite, mais plus élevé par rapport aux paiements réellement faits.

Réunissant ici les résultats des dix derniers exercices de 1875 à 1884 quant aux recettes des primes et aux dépenses des compagnies britanniques, nous trouvons :—

Payé pour pertes (1875-84).....	\$ 18,919,422
“ dépenses générales.....	5,231,470
	<hr/>
Total des paiements.....	\$ 24,150,892
Reçu pour primes.....	23,221,387
	<hr/>
Excédant des paiements sur les recettes	\$ 929,505
	<hr/> <hr/>

Naturellement ce résultat défavorable dû aux pertes extraordinaires occasionnées par la conflagration de Saint-Jean, N.-B., en 1877, à l'occasion de laquelle ces compagnies ont payé près de cinq millions de pertes, est en voie de réduction, et redeviendra probablement favorable d'ici à deux ou à trois ans, à moins qu'il ne survienne quelque grande conflagration, comme l'indique le tableau suivant :—

Balances en faveur des compagnies britanniques de 1875 à 1884.

(* Favorable. † Défavorable.)

Année.	Balance.
1875	* \$ 51,7 ⁵ / ₅
1876	* 89,015
1877	† 4,210,951
1878 ..	* 676,458
1879	* 210,430
1880	* 727,389
1881	* 161,162
1882	* 481,511
1883	* 439,797
1884	* 443,919
	<hr/>
Balance finale.....	† \$929,505
	<hr/> <hr/>

Les rapports des opérations générales des compagnies britanniques, qui sont annexés à leurs états généraux, sont pris soit des rapports faits par les compagnies à leurs actionnaires, soit des rapports fournis à la chambre de commerce britannique. Comme ces rapports sont faits dans la forme pédantesque qu'affectionnait l'ancienne tenue de livres et qu'ils ne peuvent être facilement compris, si ce n'est par un expert, j'en ai fait cette année une analyse approximative, qu'on trouvera à la page lix. Deux ou trois seulement de ces compagnies professent de faire une prévision spéciale pour leurs obligations sous le titre de “ primes non acquises,” mais elles mettent de côté une certaine somme sous le titre de “ caisse des incendies,”

pour faire face aux éventualités futures, et elle est portée au débit de la compagnie comme passif. J'ai pris 60 pour 100 du revenu annuel des primes comme une approximation raisonnable de l'exacte proportion des primes sur les risques non terminés, ce qui forme la base de cet item dans nos rapports des compagnies canadiennes. De plus, dans le cas où les compagnies assurent l'incendie et la vie, (le statut impérial exigeant de garder séparément ces deux actifs), j'ai entièrement laissé de côté les opérations sur la vie, considérant que leurs fonds affectés aux assurances sur la vie suffisent amplement à faire face aux engagements de cette branche, et j'obtiens ainsi un résultat moins favorable aux compagnies pour ce qui a rapport au capital versé.

COMPAGNIES AMÉRICAINES.

Nous devons comprendre dans ces compagnies les opérations maritimes de la Phénix de Brooklyn, et les assurances contre les risques de la navigation intérieure entreprises par l'Ætna.

Le total des primes reçues a été de \$402,221; le total des pertes soldées a été de \$224,153; et les dépenses générales de \$86,932, laissant une balance de \$91,136 en faveur des compagnies. La balance de l'année dernière était de \$102,135. La proportion a donc été, en moyenne, de \$55.73 pour les pertes et de \$21.61 pour les dépenses pour chaque \$100 de primes reçues, laissant \$22.66 aux compagnies.

La balance de \$91,136 en faveur des compagnies se répartit comme suit: Ætna, de Hartford, \$40,731.65; Agricultural de Watertown, \$16,224.22; Hartford, \$27,422.83; Phénix, de Brooklyn, \$6,757.55.

Le résultat des opérations totales de ces compagnies, de 1875 à 1884 inclusivement, a été comme suit:—

Payé pour pertes (1875-84)	\$ 2,368,225
“ dépenses générales.....	569,125
	<hr/>
Total des paiements	\$ 2,937,350
Reçu pour primes.....	3,143,513
	<hr/>
Excédant des recettes sur les paiements.....	\$ 206,163
	<hr/> <hr/>

COMPAGNIES CANADIENNES.

En examinant les compagnies canadiennes, il faut tenir compte des opérations d'assurances contre l'incendie de ces compagnies à l'étranger, aussi bien que de leurs opérations maritimes, puisqu'elles ne séparent pas les dépenses entre ces différentes branches d'assurances.

Le tableau suivant indique comment se répartissent les opérations d'assurances contre l'incendie au Canada et ailleurs et indique que les opérations à l'étranger ont été moins favorables que celles entreprises dans le pays.

ASSURANCES CONTRE L'INCENDIE, 1884.

Compagnies.	Au Canada.				Dans les autres pays.			
	Chiffre des risques entrepris durant l'exercice.	Primes reçues.	Pertes soldées.	Rapport des pertes soldées par cent des primes reçues.	Chiffre des risques entrepris durant l'exercice.	Primes reçues.	Pertes soldées.	Rapport des pertes soldées par cent des primes reçues.
	\$	\$	\$		\$	\$	\$	
Amérique Britannique.....	16,672,312	152,920	92,961	60.79	47,058,161	524,553	415,467	79.20
Québec.....	5,500,011	66,720	34,829	52.20	68,750	767	748	97.52
Ouest.....	33,555,147	330,548	249,179	75.38	73,311,982	875,731	706,687	80.69

L'actif des six compagnies canadiennes faisant des opérations d'assurances contre l'incendie s'élevait à la fin de l'exercice à \$3,639,750, assurant un montant total de risques de toutes sortes, de \$265,782,824, soit au taux de \$13.69 pour chaque \$1,000 d'assurances en vigueur; elles ont aussi une réserve de capital souscrit, mais non versé, de \$2,303,318, formant une garantie totale de \$22.36 pour chaque \$1,000 assurées. Le passif des mêmes compagnies, s'élevant à \$2,225,737, se répartit comme suit :—

Pertes non réglées.....	\$ 285,985
Primes non acquises.....	1,822,428
Divers.....	117,324

Total..... \$2,225,737

Les primes non acquises sont calculées ici au *pro rata* des primes brutes pour le temps qui reste à courir dans le cas d'assurances contre l'incendie et sur les risques de la navigation intérieure, et l'on donne les primes en entier dans le cas de risques maritimes en cours. La réserve exigée pour ces risques est, d'après nos statuts, un passif, étant, en réalité, la somme qu'une compagnie serait obligée de remettre à ses porteurs de polices pour l'annulation des contrats, et que les porteurs de polices pourraient réclamer dans le cas où la compagnie se retirerait des affaires ou deviendrait insolvable. Elle est cependant plus élevée que la somme dont aurait besoin une compagnie dans le cours ordinaire de ses opérations pour faire face à ses engagements. L'excédant de l'actif sur le passif disponible pour la protection des porteurs de polices, indépendamment de la réserve du capital non versé, s'élève à \$1,414,013.

Le capital social de ces compagnies, versé ou en voie de perception, s'élève à \$1,420,255, ce qui indique un excédant de capital de \$6,242. L'excédant à la fin de 1883 était de \$45,035. La perte des compagnies actives durant l'exercice a été de

\$181,778; mais \$102,675 de cette somme sont pour des dividendes aux actionnaires payés cette année, mais déclarés sur les opérations de l'exercice précédent.

Le tableau suivant indique la situation de toutes les compagnies canadiennes à fonds social à la fin de 1884, quant à l'excédant de leur actif, et indique jusqu'à quel point leur capital a été entamé.

Compagnies d'assurances contre l'incendie et maritimes, 31 décembre 1884.

	Capital souscrit.	Capital versé ou en voie de perception.	Excédant net disponible en sus des obli- gations, y compris le capital.	Pris sur le capital.	Réserve du capital souscrit.
	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
Amérique Britannique.....	500,000 00	500,000 00	.....	30,171 56	None.
*Des Citoyens.....	1,009,800 00	† 77,990 48	.....	26,944 40	931,809 52
Québec.....	225,000 00	† 99,010 00	3,064 62	.....	125,990 00
Royale Canadienne.....	2,000,000 00	† 343,255 00	47,775 17	.....	845,518 13
Ouest	800,000 00	400,000 00	.....	79,431 62	400,000 00

* Ceci représente toutes les opérations, y compris celle du département de la vie.

† Ce chiffre représente le capital payé, tel que réduit par l'acte spécial du parlement.

En comparant avec ces chiffres le tableau correspondant de l'exercice précédent, on pourra juger des progrès de chaque compagnie dans le cours de l'exercice, et l'on arrivera au résultat suivant:—

Gain ou augmentation en 1884 :

Mutuelle de London, \$718.84; Québec, \$1,575.17.

Perte ou diminution de capital en 1884 :

Amérique Britannique, \$95,169.67; Des Citoyens, \$14,222.41; Royale Canadienne, \$22,349.64; Ouest, \$59,357.12.

Si l'on met en ligne de compte les opérations totales des compagnies mixtes, faisant affaires tant à l'étranger que dans le pays, on verra que les compagnies canadiennes ont touché, en 1884, un revenu total en argent de \$3,124,961.35 (non compris \$15,410.00 reçues en appels du capital), réparties comme suit:—

	1884.	Idem en 1883.	Idem en 1882.
	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
Primes.....	2,990,995 28	3,005,945 52	3,007,132 65
Intérêt et dividendes.....	117,679 52	132,126 05	153,878 46
Divers.	16,286 55	30,438 85	27,386 28
Total	3,124,961 35	3,168,510 42	3,188,397 39

De même, les déboursés en 1884 ont été de \$3,139,421.19, répartis comme suit : —

	1884.	Idem en 1883.	Idem en 1882.
	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
Pertes soldées.....	2,165,708 63	2,291,429 02	2,294,212 90
Dépenses générales.....	871,037 06	925,970 41	917,526 03
Dividendes aux actionnaires.....	102,675 50	110,480 00	110,813 47
Total.....	3,139,421 19	3,327,879 43	3,322,552 40

Ainsi, pour chaque \$100 de revenu, il a été déboursé \$100.46 comme suit, savoir : — pour pertes, \$69.30; pour dépenses générales, \$27.87; et pour dividendes payés aux actionnaires, \$3.29. Donc, pour chaque \$100 reçus en primes, il a ainsi été payé \$72.41 pour pertes, \$29.12 pour dépenses, et \$3.43 pour dividendes aux actionnaires.

L'espoir que j'exprimais dans le dernier rapport, que les résultats défavorables indiqués par ces tableaux pour les trois exercices précédents seraient bientôt changés, ne s'est pas réalisé. L'expérience des compagnies canadiennes assurant l'incendie, depuis le désastreux incendie de 1877, a été des plus malheureuse, pas moins de huit d'entre elles ayant cessé leurs opérations. Parmi ces compagnies, une seule (la Provinciale) s'est déclarée en faillite, et une autre (l'Agricole du Canada) a été mise entre les mains de syndics pour liquider ses opérations; les autres ont volontairement abandonné les affaires, et ont cessé d'exister; et il est hautement satisfaisant de dire que dans aucun de ces derniers cas les porteurs de polices n'ont subi de pertes, les réclamations ayant été réglées en entier. Outre ces compagnies, deux compagnies maritimes se sont aussi retirées, mais sans pertes pour leurs porteurs de polices. Les pertes subies par les actionnaires n'ont pas dû, en somme, s'élever à guère moins que deux millions de piastres. Les compagnies qui font encore des opérations ont aussi considérablement perdu pendant cette période.

RISQUES MARITIMES ET RISQUES DE LA NAVIGATION INTÉRIEURE.

En comprenant les opérations faites au Canada par la Phénix de Brooklyn, l'Ætna et la Commercial Union, et toutes celles des trois compagnies canadiennes qui font des opérations dans cette branche d'assurances, les résultats de l'exercice sont comme suit :

Pour risques de la navigation intérieure.

Primes reçues, \$171,077; pertes subies, \$99,975, sur lesquelles il a été payé \$82,385, laissant une balance de \$17,590 encore à payer. Il a aussi été payé dans le cours de l'exercice, \$7,446, pour les pertes survenues les années précédentes, ce qui porte les paiements totaux des pertes à \$89,831 pour l'exercice, tandis que le total des pertes impayées ou non-réglées, à la fin de l'exercice, s'élevait à \$17,590.

Risques maritimes.

Primes reçues, \$314,417; pertes subies, \$202,616, sur lesquelles il a été payé \$170,318, laissant une balance de \$32,298 à liquider. Il a aussi été payé dans le cours de l'exercice \$52,095 pour les pertes survenues les années précédentes, ce qui porte les paiements totaux des pertes à \$222,413 pour l'exercice, tandis que le total des pertes impayées ou non-réglées à la fin de l'exercice, s'élevait à \$39,798.

Ainsi les opérations d'assurances contre les risques de la navigation intérieure indiquent cette année un résultat favorable, les pertes subies ayant été de 58.44 pour 100 des primes reçues, tandis que l'an dernier le taux était de 82.34.

Les opérations d'assurances maritimes accusent aussi une amélioration, la proportion des pertes subies aux primes reçues ayant été de 64.44 contre 87.57 l'an dernier, mais comme il a déjà été dit, la plus forte partie des assurances maritimes se fait par des compagnies qui ne sont pas obligées d'obtenir de permis et qui ne font pas de rapports au gouvernement.

On trouvera à la page xliv un relevé des opérations des assurances contre les risques de la navigation intérieure, et les détails de ces assurances et de celles des assurances maritimes des diverses compagnies à la page xlvii.

COMPAGNIES D'ASSURANCES SUR LA VIE.

Les opérations d'assurances sur la vie ont été faites par 27 compagnies actives, dont neuf (9) canadiennes, onze (11) britanniques et sept (7) américaines. Au nombre de ces compagnies est comprise la *Dominion Safety Fund*, qui faisait ci-devant des opérations d'après le système de répartitions, mais qui ayant changé de plan, compte maintenant parmi les compagnies régulières. L'association sur la vie du Canada (ci-devant association mutuelle sur la vie) a annoncé à ses porteurs de polices son intention de discontinuer d'entreprendre de nouveaux risques et son désir de transférer ses polices en cours; elle n'a cependant pas encore notifié officiellement le ministre de son intention de se retirer; mais il peut être utile de rappeler ici les dispositions de l'acte refondu des assurances de 1877, qui régissent cette discontinuation. En vertu de cet article, la compagnie qui a intention de retirer son dépôt doit donner trois mois d'avis au ministre des Finances, et après avoir obtenu telles cessions ou avoir fait tels transferts de ces polices auxquels les porteurs de polices pourront consentir individuellement, doit fournir à ce bureau une liste de ses polices qui resteront, et elle devra ensuite offrir à chaque porteur de police la pleine valeur nette de sa police, telle que calculée par le surintendant sur la table du gouvernement basée sur la table de mortalité de l'institut des actuaires à $4\frac{1}{2}$ pour 100. Cette offre peut être acceptée ou refusée par le porteur de police; dans le premier cas, sa police se trouve terminée; dans le second cas, la police reste en vigueur (bien qu'elle ne soit plus protégée par un dépôt au gouvernement) et la compagnie peut être forcée de remplir ses engagements envers lui. De cette manière les intérêts des porteurs de polices sont complètement respectés; les bonnes vies

peuvent accepter la valeur de rachat de leurs polices et avec cette somme se faire assurer dans une autre compagnie, tandis que les vies altérées préféreront naturellement s'en tenir à leurs contrats existants. Dans le cas de la compagnie dont je parle, il n'y a pas de doute qu'elle peut faire face à toutes ses obligations; son état actuel indique un excédant réel d'actif sur son passif, et en outre elle a une réserve de fonds de garantie souscrite s'élevant à \$148,083.84, qu'elle pourrait appeler si c'était nécessaire, et ses porteurs de polices n'ont pas besoin par conséquent de sacrifier leurs intérêts en acceptant des transferts défavorables ou des valeurs de rachat disproportionnées, mais ils peuvent se reposer sur l'action de la loi n'importe quand la compagnie désirera l'invoquer soit pour faire libérer ses dépôts, soit pour liquider ses opérations.

Outre ces 27 compagnies actives il y a aussi onze (11) compagnies (7 britanniques et 4 américaines) qui n'entreprennent pas de nouveaux risques mais qui continuent leurs anciennes opérations.

L'année 1884 a été témoin d'une continuation de la prospérité qui a marqué le progrès des assurances sur la vie dans le cours des quatre exercices précédents, une forte augmentation dans les nouvelles assurances et dans le chiffre des polices en vigueur s'étant maintenue. Le chiffre des assurances en vigueur à la fin de 1884, était d'environ 135½ millions et les primes payées approchent 4½ millions. La seule indication défavorable est une augmentation dans le nombre des polices arrivées à fin par rachat ou par prescription. Les fluctuations de cet item sont remarquables et difficiles à expliquer; à partir de 1878, elles ont diminué graduellement jusqu'à moins de la moitié de leur chiffre en 1882, et depuis ce temps la marche a changé comme on le verra par les chiffres suivants qui donnent les montants ainsi arrivés à fin pour chaque 1,000 de risques courants :

Année ...	1877,	1878,	1879,	1880,	1881,	1882,	1883,	1884
Montant.	122.26	124.85	109.68	96.21	61.21	59.35	78.90	90.86

L'effet de cette diminution de plus de la moitié du chiffre des nouvelles polices, est contrecarré par l'augmentation du chiffre des risques entrepris. Que l'augmentation de cet item soit dû à la concurrence des compagnies à répartition qui ont pu attirer un certain nombre d'assurés et les engager à abandonner leurs anciennes polices, ou que ce soit dû à des circonstances accidentelles (ce qui paraît probable par le fait que l'augmentation paraît excessive parmi les compagnies canadiennes) je ne puis le dire, mais l'étendue de la perte générale provenant de cette cause sur ce continent peut certainement être attribué à la manière de faire les opérations, en donnant de si fortes commissions aux agents sur les nouvelles affaires, ce qui fait qu'ils ont plutôt intérêt à obtenir de nouvelles polices qu'à conserver les anciennes, et tant que durera la concurrence actuelle parmi les compagnies et tant qu'ils pourront s'autoriser du dicton d'un éminent actuaire anglais que l'allocation d'une commission, même de la moitié de la prime de la première année n'est pas incompatible avec une administration économique, il y a peu

d'espoir d'amélioration sous ce rapport. Que les prescriptions par cessation du paiement de la prime se fassent surtout sentir dans les premières années d'une police, c'est assez naturel, mais le peu d'élévation de la perte chez les compagnies américaines qui n'entreprennent plus de nouveaux risques au Canada, comme on le voit plus loin, est certainement remarquable.

Risques entrepris durant l'exercice.

Le chiffre total des polices délivrées au Canada a été, en 1884, de \$23,417,912, l'augmentation sur le chiffre de 1883 a été de \$1,844,952. Sur cette somme les compagnies canadiennes réclament la plus forte part, soit \$1,042,948, contre seulement \$27,772 en 1883. Les compagnies américaines ont augmenté de \$912,102 contre \$937,675 en 1883; et les compagnies britanniques ont subi une diminution de \$110,098, tandis que l'an dernier elles avaient augmenté de \$444,758.

Le chiffre des risques des diverses compagnies est comme suit :

Compagnies canadiennes.....	\$ 12,926,265
do britanniques.....	3,167,910
do américaines.....	7,323,737

de sorte que le chiffre des risques entrepris par les compagnies du pays dépassent de près de deux millions et demi ceux entrepris par les compagnies britanniques et américaines réunies. L'augmentation ou la diminution dans les diverses compagnies se répartit comme suit :

*COMPAGNIES CANADIENNES—Total, \$12,926,265. Augmentation, \$1,042,948. Canada, *a*, \$551,450; Citoyens, *d*, \$111,500; Confédération, *d*, \$35,347; Fédérale, *a*, \$136,866; Association sur la vie, du Canada, *d*, \$179,600; Amérique du Nord (générales), *a*, \$497,700; Amérique du Nord (industrielles), *d*, \$13,688; Ontario Mutual, *a*, \$172,200; Soleil, *a*, \$280,133; Dominion Safety Fund, *a*, \$305,000.

COMPAGNIES BRITANNIQUES—Total, \$3,167,910. Diminution, \$110,098. British Empire, *d*, \$74,400; Commercial Union, *d*, \$8,813; Liverpool and London and Globe, *a*, \$4,946; London and Lancashire, *d*, \$201,394; North British, *a*, \$18,700; Queen, *d*, \$13,200; Royal, *a*, \$14,000; Standard, *a*, \$124,269; Star, *a*, \$25,794.

COMPAGNIES AMÉRICAINES—Total, \$7,323,737. Augmentation, \$912,102. Ætna, *d*, \$608,758; Equitable, *a*, \$224,895; New-York, *a*, \$1,322,250; Travelers', *a*, \$145,890; Union Mutual, *a*, \$12,125; États-Unis, *d*, 184,300.

NOTE.—Augmentation, *a*; diminution, *d*.

* Ceci ne comprend que les opérations faites au Canada. Si l'on tient compte des opérations faites à l'étranger par le Canada et le Soleil, le résultat est le suivant: Canada, *a*, 525,450; Soleil, *d*, \$382,096. Voir page lxvii.

Le tableau suivant permet de retracer les progrès de 1869 à 1884.

CHIFFRE des risques entrepris respectivement durant les années 1869 à 1884.

Année.	Compagnies canadiennes.	Compagnies britanniques.	Compagnies américaines.	Total.
	\$	\$	\$	
1869	1,156,855	2,627,392	9,069,885	12,854,132
1870	1,584,456	*1,657,493	8,952,747	12,194,696
1871	2,623,944	2,212,107	8,486,575	13,322,626
1872	5,276,859	1,896,655	13,896,587	21,070,101
1873	4,608,913	*1,704,338	14,740,367	21,053,618
1874	5,259,822	2,143,080	*11,705,319	19,108,221
1875	5,077,601	1,689,833	8,306,824	15,074,258
1876	5,465,966	1,683,357	6,740,804	13,890,127
1877	5,724,648	2,142,702	5,667,317	13,534,667
1878	5,508,556	2,789,201	3,871,998	12,169,755
1879	6,112,706	1,877,918	3,353,600	11,354,224
1880	7,547,876	2,302,011	4,057,000	13,906,887
1881	11,158,479	2,536,120	3,923,412	17,618,011
1882	†12,198,045	2,833,250	5,423,960	20,455,255
1883	†12,125,287	3,278,008	6,411,635	21,814,930
1884	†13,040,272	3,167,910	7,323,737	23,531,919

* Incomplets.

† Voici le montant total effectué, y compris les opérations faites à l'étranger par les compagnies dites Canada et du Soleil, en 1882, \$342,500, en 1883, \$241,970, et en 1884, \$114,007.

Assurances sur la vie en vigueur en 1884.

Le chiffre total des assurances en vigueur lors de la clôture des rapports était de \$135,447,726, ce qui indique une augmentation de \$11,250,851 sur l'année précédente, répartie comme suit :—

	Total en vigueur.	Augmentation.
Compagnies canadiennes	\$66,519,958	\$7,306,349
do britanniques	24,311,172	799,460
do américaines	44,616,596	3,145,042
Total	\$135,447,726	\$11,250,851

Dans les sept compagnies américaines en activité, l'augmentation est de \$3,581,250, tandis que dans les compagnies retirées dont les risques étaient de \$6,756,274 à la fin de 1883, la diminution n'a été que de \$436,208, dont \$168,518 provenaient d'assurances terminées par décès, ou maturité, et \$267,690, ou moins de 4 pour 100 des assurances en vigueur ont pris fin par cessation, prescription ou déchéance.

Assurances terminées en 1884.

Le chiffre des assurances terminées selon le cours naturel, c'est-à-dire par le décès de l'assuré, la maturité ou l'expiration du risque est de \$1,728,970, diminution de \$25,895 sur le chiffre correspondant de l'exercice précédent ; et le chiffre

de celles arrivées à fin par rachats ou prescription a été de \$12,351,321, soit la forte augmentation de \$2,413,357 sur l'exercice précédent; relativement aux risques en vigueur, la première de ces deux dernières manières de terminer les assurances est plus élevée et la seconde moins élevée qu'en 1883, donnant pour chaque \$1,000 de risques courants \$12.58 arrivées à fin selon le cours naturel, et \$39.87 par rachat et prescription. L'année précédente, ces taux avaient été de \$13.93 et de \$78.90 respectivement.

Le tableau suivant indique les polices arrivées à fin depuis cinq ans.

ARRIVÉES à fin sur chaque \$1,000 de risques en cours.

—	Cours naturel.					Rachat ou prescription.				
	1880.	1881.	1882.	1883.	1884.	1880.	1881.	1882.	1883.	1884.
Cies canadiennes.....	\$ 9 41	\$12 41	\$ 9 09	\$12 02	\$ 8 25	\$95 46	\$73 60	\$67 18	\$84 16	\$98 43
do britanniques.....	14 70	16 77	20 84	16 41	17 83	82 25	50 99	42 85	71 89	74 45
do américaines.....	15 94	17 03	14 97	15 24	16 11	103 51	52 14	58 38	75 42	85 69

Le chiffre total des polices arrivées à fin s'élève à environ \$59.83 pour 100 des nouvelles polices. Le chiffre réel des polices arrivées à fin se répartit comme suit :—

	Cours naturel.	Par rachat ou prescription.
Compagnies canadiennes	\$554,441	\$6,615,664
do britanniques.....	447,484	1,868,356
do américaines	727,045	3,867,301
Total	\$1,728,970	\$12,351,321

On trouvera des détails pour chaque compagnie à la page lxxix.

Polices en vigueur au Canada.

Le tableau suivant indique le nombre des polices canadiennes, en vigueur à la date de ces rapports :—

—	Nombre.	Chiffre.	Chiffre moyen de la police.
		\$	\$
Compagnies canadiennes.....	42,002	66,519,958	1,584
do britanniques.....	12,330	24,311,172	1,972
do américaines.....	27,138	44,616,596	1,644
Totaux.....	81,470	135,447,726	1,663

La moyenne des polices en vigueur, \$1,663, est identiquement semblable à celle de l'an dernier, mais la moyenne des *nouvelles* polices a en somme augmenté, ayant été dans les compagnies canadiennes, de \$1,718; dans les compagnies britanniques, de \$1,861, et dans les compagnies américaines, \$2,117. Les chiffres correspondants du dernier exercice ont été de \$1,648, \$1,929 et \$1,965.

Le nombre des polices indique probablement environ 76,000 vies assurées; les états de certaines compagnies quant au nombre de vies assurées sont incomplets, et même s'ils étaient complets on ne pourrait éliminer les assurances multiples sur la même vie dans les différentes compagnies. J'évalue donc approximativement comme d'habitude à 442 le nombre de décès survenus parmi les 54,443 assurés, soit une mortalité de 8-119 par 1,000, ce qui est moins qu'en 1883.

Le tableau suivant donne le chiffre du revenu des primes de toutes les compagnies, de 1869 à 1884 inclusivement.

PRIMES—Revenus respectifs des exercices de 1869—1884.

Exercices.	Compagnies canadiennes.	Compagnies britanniques.	Compagnies américaines.	Total.
	\$	\$	\$	\$
1869.....	164,910	515,741	557,708	1,238,359
1870.....	205,922	531,250	729,175	1,464,347
1871.....	291,897	570,449	990,628	1,852,974
1872.....	417,628	596,982	1,250,912	2,265,522
1873.....	511,235	594,108	1,492,315	2,597,658
1874.....	638,854	629,808	1,575,748	2,844,410
1875.....	707,256	623,296	1,551,835	2,882,387
1876.....	768,543	597,155	1,437,612	2,803,310
1877.....	770,319	577,364	1,299,724	2,647,407
1878.....	827,098	586,044	1,197,535	2,610,677
1879.....	919,345	565,875	1,121,537	2,606,757
1880.....	1,039,341	579,729	1,102,058	2,721,128
1881.....	1,291,026	613,595	1,190,068	3,094,689
1882.....	*1,562,085	674,362	1,308,158	3,544,605
1883.....	*1,715,089	707,468	1,414,738	3,837,295
1884.....	*1,931,668	744,227	1,518,991	4,194,886
Totaux.....	13,760,216	9,707,453	19,738,742	43,206,411

* Ce chiffre comprend les primes reçues par le Canada et le Soleil, pour leurs risques à l'étranger, soit en 1882, \$52,767; en 1883, \$62,546; et en 1884, \$62,568. Voir p. lxxv.

Le chiffre total des sommes payées aux porteurs de polices en 1884 se décompose comme suit :

Indemnités pour cause de mort (y compris les additions de boni).....	\$1,266,398
Dotations échues.....	do ... 256,187
Rentes viagères.....	6,237
Payé en rachat de polices.....	203,694
Payé en dividendes aux porteurs de polices.....	340,879
Total.....	\$2,073,395

La répartition des paiements parmi les différentes compagnies se trouve à la page lxviii.

Donc, pour chaque \$100 de primes reçues, les compagnies ont payé \$49.43 aux porteurs de polices, ce qui laisse \$50.57 pour la réserve, les dépenses et les bénéfices.

En prenant la moyenne des sommes en vigueur à la fin des exercices 1883 et 1884 comme représentant le chiffre des risques en cours durant l'exercice, et en la comparant avec les primes reçues et les indemnités payées (à part les opérations de rentes viagères), nous arrivons aux résultats suivants :

Voici la moyenne des primes reçues pour chaque \$100 de risques en cours :— dans les compagnies canadiennes, \$2.97 ; dans les compagnies britanniques, \$3.11 ; dans les compagnies américaines, \$3.53 ; et pour toutes les compagnies cette moyenne est de \$3.18.

La moyenne des pertes payées pour chaque \$100 de risques en cours :— dans les compagnies canadiennes, \$0.74 ; dans les compagnies britanniques, \$1.74 ; dans les compagnies américaines, \$1.48 ; et pour toutes les compagnies cette moyenne est de \$1.17.

Compagnies canadiennes.

La situation des compagnies canadiennes se trouve exposée d'une manière très complète dans les états respectivement fournis par elles. En calculant leurs réserves de réassurances, elles emploient toutes la table H. M. de l'institut à 4½ pour 100, excepté l'Association sur la vie qui se sert de la table de Carlisle à 5 pour 100 d'intérêt.

COMPAGNIES CANADIENNES.

ACTIF ET PASSIF.

Compagnies.	Actif.	Passif y compris la réserve, mais non le capital.	Excédant de l'actif sur le passif, non compris le capital.	Capital versé.		Excédant de l'actif sur le passif et le capital.
				\$ cts.	\$ cts.	
Canada, sur la vie.....	6,315,450 93	5,155,955 24	1,159,495 69	\$	125,000 00	1,034,495 69
Des Citoyens, sur la vie.....	189,490 80	185,292 53	4,198 27	*		
Confédération	1,406,957 40	1,138,220 76	268,736 64	\$	80,000 00	188,736 64
Dominion Safety Fund.....	122,044 97	73,080 07	48,964 90	\$	47,400 00	1,564 90
Fédérale.....	87,452 05	45,713 41	41,738 64	\$	88,850 00	.....
† Assoc. sur la vie, du Canada	186,860 87	184,308 74	2,552 13	\$	51,916 66	.....
Amérique du Nord.....	278,986 52	197,072 61	81,913 91	\$	60,000 00	21,913 91
Mutuelle de l'Ontario.	648,936 94	601,713 47	47,223 47	\$	Aucun.	47,223 47
Soleil	836,897 24	726,260 76	110,636 48	\$	62,500 00	48,136 48

* Le capital de cette compagnie garantit en même temps les opérations des autres départements, de sorte que ces colonnes ne peuvent être remplies. Voir son état du département de l'incendie.

† Ci-devant Mutuelle sur la vie.

REVENU.

Compagnies.	Revenu net des primes.	Considération pour rentes viagères.	Intérêt et dividendes sur actions, etc.	Divers.	Total.
	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
Canada, sur la vie	877,160 83	Aucune.	310,900 46	16,629 88	1,204,691 17
Des Citoyens, (sur la vie)....	48,227 64	Aucune.	7,994 28	100 00	56,321 92
Confédération.....	345,537 79	4,500 00	71,437 00	1,569 01	423,043 80
Dominion Safety Fund	32,210 73	Aucune.	2,416 50	59 73	34,686 96
Fédérale.....	20,913 90	Aucune.	2,760 55	120 82	23,795 27
* Assoc. sur la vie, du Canada	41,584 52	Aucune.	8,178 17	Aucun.	49,762 69
Amérique du Nord	116,762 87	1,000 00	10,515 99	117 78	128,396 64
Mutuelle d'Ontario.....	223,950 37	Aucune.	26,989 31	Aucun.	250,939 68
Soleil	220,657 29	Aucune.	35,683 83	3,600 91	259,941 94

* Ci-devant Mutuelle sur la vie.

DÉPENSES.

Compagnies.	Payé aux assurés.	Dépenses générales.	Dividendes payés aux actionnaires.	Total des dépenses.	Excédant du revenu sur les dépenses.
	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
Canada, sur la vie.....	379,990 89	174,504 45	18,750 00	573,245 34	631,445 83
Des Citoyens, (sur la vie)....	21,708 86	17,682 42	3,666 12	43,057 40	13,264 52
Confédération.....	83,046 03	86,260 55	8,122 36	177,428 94	245,614 86
Dominion Safety Fund	8,000 00	9,785 27	1,620 00	19,405 27	15,281 69
Fédérale.....	8,034 31	20,800 41	Aucun.	28,834 72	.....
* Assoc. sur la vie, du Canada	17,323 91	18,004 53	4,652 46	39,980 90	9,781 79
Amérique du Nord.....	19,257 84	42,004 94	8,260 30	69,523 08	67,873 56
Mutuelle d'Ontario.....	68,744 73	66,934 93	Aucun.	135,679 66	115,260 02
Soleil	74,340 98	72,595 84	3,750 00	150,686 82	109,255 12

* Ci-devant Mutuelle sur la vie.

D'après ces tableaux on verra que les compagnies canadiennes ont touché en 1884 un revenu total de \$2,431,580.7, se divisant comme suit:—

	1884.
	\$ cts.
Primes et ventes de rentes viagères	1,932,505 85
Intérêts et dividendes	476,876 09
Divers.....	22,193 13
Total.....	\$2,431,580 07

Et les dépenses ont été de \$1,228,842.13 réparties comme suit:—

	1884.	
	\$	cts.
Payé aux porteurs de polices et aux rentiers viagers.	671,447	55
Dépenses générales.....	508,573	34
Dividendes aux actionnaires.....	48,821	24
	<hr/>	
Total.....	<u>\$1,228,842 13</u>	

Ainsi pour chaque \$100 de revenu, il a été déboursé en paiements aux porteurs de polices, \$27.61; en dépenses générales, \$20.92, et en dividendes aux actionnaires, \$2.01, laissant \$49.46 à porter à la réserve.

ASSURANCES CONTRE LES ACCIDENTS ET DE GARANTIE AU CANADA EN 1884.

Les opérations d'assurances contre les accidents ont été faites par six compagnies, savoir: 3 compagnies canadiennes (dont deux les combinent avec les assurances sur la vie), 1 américaine (aussi combinée avec la vie) et 2 britanniques qui entreprennent aussi des assurances de garantie.

Le chiffre total des primes d'assurances contre les accidents reçues au Canada s'est élevé à \$137,660, assurant une somme de \$22,810,733, et la somme de \$53,724 a été payée pour réclamations, laissant \$5,588 de réclamations à payer.

On en trouvera un relevé à la page lxx.

Les opérations de garantie ont été faites par deux compagnies, une canadienne et une britannique. Les primes reçues ont été de \$64,042, garantissant une somme de \$12,131,763, et le chiffre net des réclamations payées s'est élevé à \$13,921.

La compagnie d'assurances contre les accidents de l'*Amérique du Nord* et la compagnie de garantie de l'*Amérique du Nord* (deux compagnies canadiennes) font, en dehors du Canada des opérations qui ne sont pas comprises dans les chiffres qui précèdent.

Aujourd'hui, il y a soixante et huit (68) compagnies sous le contrôle de ce bureau, et voici comment se répartissent leurs opérations :

Nombre de compagnies d'assurances sur la vie	38
do do contre l'incendie.....	31
do do sur la navigation intérieure.	6
do do sur la navigation maritime.	4
do do contre les accidents.....	6
do do de garantie.	1
do do sur chaudières à vapeur.....	1

Les dépôts faits en fidéicommis au crédit du receveur général par ces compagnies pour la protection de leurs porteurs de polices, s'élevaient le 10 juillet courant, à \$8,903,132.81, en valeurs, qui se décomposent comme suit:—

Effets publics du Canada.....	\$1,473,069 74
Obligations canadiennes.....	421,866 67
Obligations provinciales du Canada.....	639,391 68
Effets publics des Etats-Unis.....	2,392,000 00
Annuités britanniques.....	624,276 96
Garanties de colonies britanniques.....	526,769 62
Argent dans diverses banques.....	232,237 43
Obligations du havre de Montréal.....	378,500 00
Garanties municipales.....	1,797,171 21
Effets et actions de banques et de compagnies incor- porées.....	189,809 50
Obligations du chemin de fer canadien du Pacifique et du Canada Central.....	230,340 00
Total.....	\$8,903,132 81

Le chiffre total des primes reçues pour toutes sortes d'assurances a été de \$9,693,148, dont \$3,484,568 reçues par les compagnies canadiennes, et \$6,208,580 par les compagnies britanniques et américaines. Le résumé suivant indique la répartition de ces primes dans les diverses classes d'assurances :

PRIMES EN 1884.

Incendie.....	\$4,980,128
Navigation intérieure.....	67,582
Maritime.....	311,418
Vie.....	4,132,318
Accidents.....	137,660
Garanties.....	64,042
Total.....	\$9,693,148

ou bien en les divisant suivant la nationalité des compagnies,

PRIMES EN 1884.

	Compagnies canadiennes.	Compagnies britanniques.	Compagnies américaines.
	\$	\$	\$
Contre l'incendie	1,140,428	3,472,119	367,581
Sur la navigation intérieure.....	59,383	1,338	6,861
Sur la navigation maritime.....	283,639	Aucune.	27,779
Sur la vie.....	1,869,100	744,227	1,518,991
Contre les accidents.....	88,212	14,079	35,369
De garantie.....	43,806	20,236	Aucune.
Total.....	3,484,568	4,251,999	1,956,581

LÉGISLATION.

Le bill relatif aux compagnies d'assurances sur la vie dites à répartitions, qui a été présenté au parlement pendant la session de 1884, et qui a été subséquemment retiré, a été présenté de nouveau dans sa forme originaire, et après quelques changements et additions faits pendant sa discussion, a été, à l'heure où j'écris, adopté par le Sénat et renvoyé à la Chambre des Communes avec quelques légers changements. Les raisons qui m'ont engagées à recommander cette mesure ont été si complètement exposées dans mes rapports précédents, (1879, p. xxiv; 1880, p. xxiii; 1882, p. xxiv) et en particulier dans le mémoire lu en chambre en 1884, et publié dans le rapport de 1883, p. 350, qu'il est inutile de les répéter ici. Ci-suit le texte du bill tel qu'il se trouve aujourd'hui; s'il est adopté ou s'il subit des changements, on les trouvera dans l'annexe de ce rapport. J'ai mis entre guillemets les changements et additions faits au bill originaire, et je désire n'assumer aucune responsabilité à ce sujet,

Acte à l'effet de modifier l'application de "l'Acte d'assurance refondu, 1877."

CONSIDÉRANT qu'il est à propos de modifier l'Acte d'assurance refondu, 1877, au sujet des compagnies qui font des opérations d'assurance sur la vie sous le titre de "Compagnies d'assurances Coopératives sur la Vie," "Associations de Secours Mutuels," et autres du même genre: A ces causes, Sa Majesté, par et avec l'avis et le consentement du Sénat et de la Chambre des Communes du Canada, décrète ce qui suit:—

1. Le mot "compagnie," dans le présent acte, sera compris et interprété de la même manière que dans l'acte cité au préambule; et une amende imposée pour contravention au présent, dont le chiffre est fixé par une référence à quelque article de l'acte susdit, sera recouvrable et applicable de la même manière que celle imposée par le dit article, dont toutes les dispositions s'appliqueront à cette amende et à l'infraction pour laquelle elle est imposée.

2. Toute compagnie constituée en Canada qui poursuit des opérations d'assurance sur la vie en s'engageant à payer, à la mort d'un membre de cette compagnie, une somme de deniers seulement à même les produits des répartitions ou droits perçus ou à percevoir de ses membres à cet effet, pourra, à la discrétion du ministre des Finances,

sur le rapport du surintendant des assurances, approuvé par le Conseil du Trésor, être exemptée de l'opération de l'Acte d'assurance refondu, 1877, " et être autorisée à poursuivre les opérations de l'assurance sur la vie " aux conditions ci-dessous spécifiées.

3. Les compagnies ainsi exemptées enregistreront leurs titres ou noms de corporation au bureau du surintendant des assurances. Elles feront aussi des états attestés de leur condition et de leurs opérations aux époques et sous la forme, et attestés de la manière que prescrira le ministre des Finances, et le surintendant des assurances publiera ces états dans son rapport annuel; et toute négligence à faire ces états lorsqu'ils seront demandés par le surintendant des assurances rendra la compagnie et ceux de ses officiers en faute passibles de l'amende mentionnée en l'article vingt-deux de l'acte précité.

4. L'enregistrement d'une compagnie cessera d'être valide le trente unième jour de mars de chaque année, mais il pourra être renouvelé d'année en année à la discrétion du ministre des Finances.

" 5. Les dispositions du présent acte s'appliqueront aux corporations ou associations constituées ailleurs qu'en Canada dans le but de faire des opérations d'assurance sur la vie d'après le système de la coopération ou de la répartition."

" (2.) Toute corporation ou association de ce genre pourra être autorisée par le ministre des Finances, au moyen d'un permis, à faire des opérations en Canada, en déposant entre ses mains une somme de cinquante mille piastres en vertu des dispositions de l'Acte d'assurance refondu, 1877, et aura ensuite le droit de poursuivre ces opérations tant qu'elle continuera de payer ses pertes au plein montant porté dans ses certificats ou polices, et qu'elle se conformera à toutes les prescriptions du dit acte et du présent acte et aux ordres du surintendant des assurances."

" (3.) Outre ce dépôt de cinquante mille piastres, le ministre des Finances pourra en tout temps, sur le rapport du surintendant des assurances approuvé par le Conseil du Trésor, exiger que tout dépôt supplémentaire qui pourra être recommandé par ce rapport et ainsi approuvé, soit fait par ces compagnies ou déposé entre les mains de dépositaires nommés par le ministre des Finances et chargés de tels fidéicommis qui seront déterminés par le Gouverneur en conseil."

" (4.) Les réclamations résultant de décès seront une première charge sur tous les deniers réalisés par les répartitions, et nulle déduction ne sera faite sur aucune de ces réclamations pour aucune raison quelconque."

" (5.) Nulle portion des deniers obtenus au moyen des répartitions faites pour couvrir les réclamations résultant de décès ne sera employée à aucune dépense quelconque, et chaque avis de répartition en indiquera fidèlement la cause et le but."

" (6.) Chaque demande d'assurance, police et certificat émis ou employé par toute compagnie de ce genre en Canada, devra porter, imprimés dans un endroit bien apparent, en encre de couleur différente et en caractères de grosseur raisonnable, les mots suivants :—

" Cette association n'est pas tenue par la loi de garder la réserve exigée des compagnies ordinaires d'assurance sur la vie."

" (7.) Chaque certificat et police contiendra une promesse de payer intégralement le montant qui y sera mentionné à même le fonds de l'association affecté aux décès et à même tous deniers obtenus au moyen de répartitions faites à cet effet; et chaque association sera tenue dès lors et de temps à autre de faire des répartitions pour un montant suffisant, avec ses autres deniers disponibles, pour faire face à toutes les obligations contractées en vertu de ces certificats ou polices, sans déduction ou rabais."

" (8.) La condition incorporée dans le présent paragraphe sera insérée dans chaque police émise ou certificat délivré à toute personne assurée en Canada."

" 6. Les prescriptions contenues dans les paragraphes quatre, cinq, six, sept et huit de l'article précédent s'appliqueront aussi à toute compagnie (n'étant pas une compagnie, société ou association du genre mentionné à l'article douze du présent acte,) légalement constituée en Canada et faisant des opérations d'assurance sur la vie d'après le système coopératif ou de répartition."

“ 7. Aucune condition, stipulation ou restriction modifiant ou affectant l'effet d'aucune police d'assurance sur la vie délivrée après le premier jour de janvier mil huit cent quatre-vingt-six, par aucune compagnie poursuivant des opérations en Canada sous l'autorité du parlement du Canada, ne sera bonne ou valide à moins d'être énoncée au long sur le recto ou le verso de la police.”

“ 8. Nulle police ou certificat ne contiendra ou ne portera au verso aucune condition à l'effet que cette police ou ce certificat sera nul pour le motif que quelque déclaration contenue dans la demande d'assurance est fautive, à moins que cette condition ne soit limitée aux cas où cette déclaration est essentielle au contrat.

9. Nulle compagnie ne poursuivra en Canada aucune opération de la nature de celles décrites dans le second article du présent acte, sans y avoir été autorisée par un permis en vertu de l'acte précité, ou sans être enregistrée en vertu du présent acte; “ et les mots “ *Système de répartition* ” seront imprimés en gros caractères en tête de chaque police et de chaque demande de police, ainsi que de toutes les circulaires et annonces répandues ou faites en Canada; ” et tout directeur, gérant, agent ou autre officier d'une compagnie poursuivant des opérations de ce genre “ sans qu'elle y soit autorisée par un permis ou sans qu'elle soit enregistrée, ” et toute personne qui fera quelque opération ou affaire d'assurance au nom d'une compagnie non-autorisée, “ et toute compagnie qui négligera d'imprimer les mots ci-dessus prescrits, ” et tout directeur, gérant, agent ou autre officier d'une compagnie, ou toute autre personne qui fera des affaires au nom de cette compagnie, “ fera circuler ou emploiera quelque police ou demande d'assurance, circulaire ou annonce ne portant pas les mots “ *Système de répartition* ” imprimés comme il est dit ci-haut, ” seront passibles de l'amende mentionnée en l'article treize de l'acte précité.

10. A l'égard de tout contrat d'assurance passé, ou de tout certificat d'admission comme membre d'une compagnie, ou de toute police d'assurance émise par une compagnie, avant la sanction du présent acte, les répartitions pourront être faites et perçues, et les réclamations payées, et toutes les opérations s'y rattachant pourront être poursuivies, sans qu'aucune amende ne soit encourue.

“ 11. Dans chaque police émise par une compagnie étrangère licenciée en vertu du présent acte, en faveur d'une personne résidant en Canada, une clause sera incorporée ou inscrite à l'endos de la police, stipulant qu'une action à l'effet de rendre exécutoires les obligations de cette police pourra être légalement intentée dans toute cour de juridiction compétente dans la province où le porteur de la police résidera ou aura résidé en dernier lieu avant son décès.”

“ 12. Ni l'Acte d'assurance refondu, 1877, ni le présent acte ne s'appliqueront à aucune société ou association de personnes organisée pour des fins de confraternité, de bienfaisance, industriel ou religieux, parmi lesquelles fins sera l'assurance sur la vie de ses membres exclusivement; ni à aucune association ayant pour but l'assurance sur la vie, formée en rapport avec cette société ou organisation et exclusivement parmi ses membres, et n'assurant que la vie de ses membres.”

“ (2.) Toute société ou association que le présent acte déclare exempte de l'application de l'Acte d'assurance refondu, 1877, et du présent acte, pourra néanmoins demander au ministre des Finances l'autorisation de se prévaloir des dispositions du présent acte, et si cette demande est accueillie, cette société ou association cessera d'être ainsi exempte en vertu du présent article.”

L'effet du bill peut se résumer comme suit :—

(1.) Il déclare que ces compagnies sont des compagnies d'assurances sur la vie selon l'intention de la loi, ce qui règle un point de droit contesté.

(2.) Il exempte les compagnies du pays de l'opération de l'acte des assurances de 1877, si elles obtiennent le consentement du ministre des finances; elles seront alors enregistrées dans ce bureau, cet enregistrement étant valable d'année en année, et elles pourront alors continuer leurs opérations sans autre condition que de faire

un rapport annuel au surintendant. Elles doivent cependant se conformer aux règlements établis par les paragraphes 4, 5, 6, 7 et 8 de l'article 5, et je présume qu'il sera du devoir du surintendant de voir que ces règlements soient observés, et dans le cas où elles ne s'y conformeraient pas de recommander au ministre de ne pas renouveler l'enregistrement. Le seul de ces paragraphes qui soit de grande importance est le septième, et je ne puis dire s'il exige une somme fixe à nommer et à garantir dans le certificat; le ministre de la justice paraît être d'opinion qu'il ne l'exige pas. Si cependant, il l'exige, alors une société faisant des opérations d'après les anciens systèmes de répartition, dans lesquels chaque membre contribue simplement une somme spécifique lorsqu'il survient un décès, cette somme étant payée au bénéficiaire, devrait nécessairement cesser d'exister.

Un autre règlement a rapport à l'impression des mots "système de répartition," tel que prescrit par l'article 9.

(3). Les compagnies du pays peuvent cependant, si elles le désirent, demander un permis sous l'autorité de l'acte d'assurance de 1877, dans lequel cas elles seraient obligées de se conformer à toutes les conditions de l'acte, et seraient obligés de faire le dépôt préliminaire de \$50,000 exigé par la loi.

(4). Les compagnies étrangères tombent sous l'empire de l'acte de 1877, et doivent demander un permis, faire le dépôt de \$50,000, et se conformer à toutes les autres exigences de cet acte. Elles doivent aussi se conformer aux nouvelles exigences mentionnées dans les paragraphes du cinquième article, et dans le onzième article. Elles doivent aussi faire imprimer les mots "système de répartition," exigés par l'article 9*.

Les septième et huitième articles s'appliquent à toutes les compagnies assurant la vie, soit d'après le système régulier, soit d'après le système de répartition. L'effet de ces articles paraît être que bien qu'autrefois des déclarations contenues dans la demande d'assurance lorsqu'elles étaient incluses dans la police étaient traitées comme une garantie et étaient strictement comprises de manière que toute fausse déclaration eût l'effet de rendre la police nulle, il est décrété aujourd'hui qu'une fausse déclaration ne rendra pas nulle la police à moins qu'elle ne soit essentielle au contrat.

Par le douzième article, les sociétés de bienfaisance sont complètement exemptées si elles le désirent, de l'opération des actes d'assurances, mais je doute que cet article soit rédigé de manière à exprimer complètement cette intention. †

*Je ne sais pas si l'on a l'intention de rendre obligatoire l'impression de ces mots pour les compagnies régulières d'assurance sur la vie qui étant autorisées en vertu de l'acte de 1877, et faisant des opérations ordinaires d'assurances sur la vie, pourraient aussi ajouter un plan d'assurances à répartition à leurs autres genres d'affaires.

†Ci-suit l'article original auquel le présent article a été substitué; il me semble que le premier rendait mieux l'intention de la législature telle qu'exprimée dans le comité, tant pour l'inclusion que l'exclusion de certaines associations, tandis que l'article qui a été substitué y manque sous ces deux rapports:—

"Ni l'Acte d'assurance réformé, 1877, ni le présent acte ne s'appliqueront à aucune société ou association de personnes organisée pour des fins de confraternité, de bienfaisance, industriel ou religieux, parmi lesquelles fins sera l'assurance sur la vie de ses membres exclusivement, et qui ne formera qu'un accessoire aux autres fins de la société ou association, et ne sera pas conduite par une organisation ou une administration distincte et séparée: et, nonobstant tout ce que contenu dans ces actes, il sera loisible aussi aux membres résidant au Canada, de toute société ou association de personnes organisées pour des fins de confraternité, de bienfaisance, industriel ou religieux, dont le siège social ne sera pas dans les limites du Canada, d'entreprendre des assurances en rapport avec telle société ou association, et de faire toutes les affaires nécessaires qui s'y rattachent." Cette dernière partie de l'article avait pour but de comprendre les "*Knights of Labor*" et les "*Amalgamated Engineers*."

ÉVALUATION QUINQUENNALE.

Cinq ans s'étant écoulés depuis la dernière évaluation des polices des compagnies d'assurances sur la vie, j'ai entrepris cette année, tel que requis par le statut, l'évaluation à la date du 31 décembre 1884. On trouvera dans l'annexe les résultats pour celles qui sont terminées jusqu'à présent. Je n'ai pas jugé à propos de faire d'évaluation dans le cas d'aucune compagnie dont le bureau avait fait une évaluation il y a moins de cinq ans. A ce sujet je puis mentionner qu'une grande quantité de tables pour l'évaluation des polices sur la vie d'après le type du gouvernement de la table de mortalité H. M. de l'institut des actuaires, à $4\frac{1}{2}$ pour 100, ont été choisies parmi celles calculées dans ce bureau, et ayant été tirées à un grand nombre d'exemplaires au moyen du papyrographe, on en a formé deux volumes qui ont été livrées aux compagnies qui les ont demandé.

CONCLUSION.

Ce rapport étant le dernier que j'aurai l'honneur de présenter vu, qu'en conséquence de mon âge avancé et de ma santé délabrée, j'ai cru nécessaire de demander d'être relevé de mes fonctions, je saisis cette occasion de remercier les directeurs et les agents des diverses compagnies pour la courtoisie avec laquelle ils m'ont toujours reçu dans mes visites officielles, pour leur obligeance à me fournir tous les renseignements qu'ils pouvaient me donner, et pour la bonne volonté avec laquelle ils accédaient à mes demandes et aux conseils que je jugeais à propos de leur donner. J'ai respectueusement l'honneur de vous remercier, M. le ministre, ainsi que votre prédécesseur en office pour l'attention délicate avec laquelle vous avez invariablement accédé à toute recommandation qu'il était de mon devoir de faire sur les intérêts importants confiés à ma charge.

Le travail de ce bureau depuis son organisation est compris dans les rapports annuels soumis au parlement et il désire qu'on le juge d'après ces rapports.

J'ai l'honneur d'être, monsieur,

Votre très obéissant serviteur,

J. B. CHERRIMAN, F.I.A., F.R.S.C.,

Surintendant des assurances.

RELEVÉ

DES ÉTATS FOURNIS PAR LES COMPAGNIES AUTORISÉES A FAIRE DES
OPÉRATIONS D'ASSURANCES CONTRE L'INCENDIE ET SUR
LA NAVIGATION INTÉRIEURE AU CANADA, POUR
L'EXERCICE 1884, EN CONFORMITÉ DES ACTES
D'ASSURANCES DE 1875 ET 1877.

TABLEAUX GÉNÉRAUX.

ACTIF DE TOUTES LES COMPAGNIES D'ASSURANCES CONTRE L'INCENDIE OU MARITIMES.

PASSIF	do	do	do	do
REVENUS ET DÉPENSES	do	do	do	do
RAPPORT DES PERTES AUX PRIMES, ETC., ETC.				

RELEVÉS DE L'EXERCICE 1884.

ASSURANCE CONTRE L'INCENDIE AU CANADA—COMPAGNIES CANADIENNES.

	Argent reçu pour primes.		Nombre de nouvelles polices y compris les renouvellements.		Chiffres nets des risques actuels.		Chiffres nets des pertes subies durant l'exercice.		Chiffres nets des pertes payées.		Réclamations non réglées.	
	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	Non-contestées.	Contestées.
Amérique Britannique	152,920	16,672,322	16,264,815	87,306	92,961	7,474	Aucune.	2,000	9,952	Aucune.	6,303	
Ottawa	228,265	23,038,305	26,068,094	148,487	148,531	10,816	4,303	10,841	15,388	4,303	8,633	
Mutuelle de London, contre l'incendie.....	118,246	16,612,523	40,488,508	80,606	75,748	6,900	Aucune.	6,900	8,160	Aucune.		
Québec	66,720	5,500,011	7,041,593	38,266	31,823	14,469	Aucune.	14,469	3,038	Aucune.		
Royaume Canadienne	243,729	23,369,239	22,076,577	198,907	161,469	23,177	Aucune.	23,177	4,551	Aucune.		
De l'Ouest	330,548	33,555,147	36,429,368	231,129	231,129	77,065	6,303	77,065	2,500	6,303		
Total pour 1884	1,140,428	118,747,547	147,968,945	744,711	762,737	101,956	8,633	101,956	1,817	8,633		
Total pour 1883	1,091,801	122,302,460	149,930,173	777,071	760,430							

COMPAGNIES BRITANNIQUES.

Caledonian	90,947	8,426,621	8,211,249	61,956	67,032	6,308	Aucune.	4,736	9,952	Aucune.		
City of London	4171,502	*13,453,682	15,473,888	83,979	94,585	15,388	1,300	15,388	4,303	1,300		
Commercial Union	312,381	27,369,127	28,060,143	230,805	237,611	8,160	5,588	8,160	5,588	5,588		
Fire Insurance Association	134,109	13,619,081	17,762,005	93,529	88,231	5,135	300	5,135	300	300		
Glasgow and London	*128,261	15,213,542	13,268,033	115,044	109,609	3,038	1,115	3,038	1,115	1,115		
Guardian	143,518	16,109,387	12,408,610	73,714	68,562	4,551	4,400	4,551	4,400	4,400		
Imperial	205,143	19,877,894	20,181,080	98,686	128,330	12,952	Aucune.	12,952	Aucune.	Aucune.		
Lancashire	226,468	20,437,301	24,133,978	55,357	57,974	2,765	Aucune.	2,765	Aucune.	Aucune.		
Liverpool and London and Globe	213,133	23,722,675	29,487,369	116,428	122,211	5,676	Aucune.	5,676	Aucune.	Aucune.		
London Assurance	93,115	9,066,129	10,647,447	7,677,227	40,626	Aucune.	6,220	Aucune.	6,220	Aucune.		
National d'Irlande	45,969	63,415	4,146,578	38,042	27,125	16,935	8,184	16,935	8,184	8,184		
North British	323,171	5,315,606	7,677,227	200,176	240,704,241	9,124	2,500	9,124	2,500	2,500		
Northern	193,765	40,776,397	39,704,241	167,821	166,240	1,897	9,936	1,897	9,936	9,936		
Norwich Union	82,451	9,982,164	9,065,638	51,507	48,063	1,817		1,817				
Phoenix de Londres	225,510	21,801,368	24,544,403	167,335	176,594							

Queen	226,932	21,424,532	21,945,507	138,322	140,051	1,667	10,000	1,667	22,075	10,000		
Royal	531,307	56,734,248	104,480,855	344,894	360,084	2,585	Aucune.	2,585	Aucune.	Aucune.		
19. Scottish, Union et National	51,033	7,832,540	6,074,950	17,845	18,294							
Total pour 1884	3,472,119	354,463,616	413,441,198	2,232,145	2,290,588	135,245	51,153	135,245	28,705	51,153		
Total pour 1883	3,178,850	350,993,028	380,613,572	2,086,108	1,992,671	241,879		241,879				

COMPAGNIES AMÉRICAINES.

États	114,865	12,469,928	7,450,320	52,701	55,224	5,675	Aucune.	5,675	Aucune.	Aucune.		
Agricultural de Watertown	74,840	7,780,314	20,139,379	34,866	33,740	3,023	Aucune.	3,023	Aucune.	Aucune.		
Hartford	135,369	13,648,437	12,045,719	78,542	85,534	4,197	Aucune.	4,197	Aucune.	Aucune.		
4. Phenix de Brooklyn	42,487	6,878,556	4,462,228	18,297	17,500	1,025	Aucune.	1,025	Aucune.	Aucune.		
Total pour 1884	367,581	40,777,215	44,097,646	184,406	191,998	13,920	Aucune.	13,920	Aucune.	Aucune.		
Total pour 1883	354,090	40,284,814	41,720,296	184,288	167,127	25,877	Aucune.	25,877	Aucune.	Aucune.		

RÉCAPITULATION.

6 compagnies canadiennes	1,140,428	118,747,547	147,968,945	744,711	762,737	77,065	6,303	77,065	8,633	6,303		
19 compagnies britanniques	3,472,119	354,463,616	413,441,198	2,232,145	2,290,588	135,245	51,153	135,245	28,705	51,153		
4 compagnies américaines	367,581	40,777,215	44,097,646	184,406	191,998	13,920	Aucune.	13,920	Aucune.	Aucune.		
Grands totaux pour 1884	4,980,128	513,988,378	605,507,789	3,161,262	3,245,323	226,230	57,456	226,230	37,338	57,456		
Grands totaux pour 1883	4,624,741	513,580,302	572,264,041	3,057,467	2,920,228	369,712	37,338	369,712		37,338		

* Non compris \$124,272 pour réassurance des risques de la compagnie d'assurance la Souveraine.

† Non compris \$17,461,349 réassurés de la compagnie d'assurance la Souveraine.

‡ Non compris \$6,034 pour réassurance des risques de la compagnie d'assurance Scottish Imperial.

•• Non compris \$2,649,683 réassurés de la compagnie d'assurance Scottish Imperial.

ixxxx

xxxx

RELEVÉ des indemnités payées sur assurances contre l'incendie, par toutes les compagnies de 1869 à 1880.

	Indemnités payées.										Total.	
	1869.	1870.	1871.	1872.	1873.	1874.	1875.	1876.	1877.	1878.		1879.	1880.
<i>Compagnies canadiennes.</i>												
Amerique Britannique.....	49,538	61,696	83,669	89,928	117,970	92,246	125,435	106,989	115,015	73,553	101,804	81,160
Agricole du Canada.....	.....	.....	.....	.....	.....	41,317	63,457	102,056	83,291	78,517	102,582	120,719
Canada, contre l'incendie.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	62,652	166,608	309,010	69,517	71,197	55,674
Des Citoyens.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	59,423	61,166	68,353	10,676	34,024	48,973
Dominion.....	42,317	61,078	55,048	50,166	47,273	45,047	59,423	42,839	68,353	48,944	85,081	75,098
*London Mutual c. l'In.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	280	14,362	167,447	48,944	28,002	.....
Nationale c. l'incendie.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	139,134	163,020	61,522	15,301	19,511	28,807
Agricole d'Ottawa.....	81,431	68,008	100,344	119,791	108,512	117,385	139,134	105,753	37,747	54,697	63,473	1,546,450
Provinciale.....	28,990	152,076	17,562	60,650	57,606	27,840	61,658	332,977	59,998	65,351	56,777	453,479
Québec.....	.....	.....	2,132	10,074	20,249	157,672	44,546	243,016	286,070	189,765	.....	773,696
Royale Canadienne.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	54,854	62,016	.....	.....	.....	.....
*Souveraine.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	148,402	153,373	250,067	119,845	131,328	1,733,503
Stadacone.....	73,840	107,618	155,564	179,981	139,039	143,662	148,402	153,373	.....	.....	.....	.....
De l'ouest.....	276,116	453,414	414,339	510,469	487,649	662,470	1,082,206	1,599,048	2,186,162	828,069	687,353	9,888,934
<i>Compagnies britanniques.</i>												
Commercial Union.....	38,223	45,035	85,262	88,407	31,765	30,467	65,287	55,723	420,405	74,117	129,527	1,167,734
Guarantee.....	.....	1,300	3,923	22,910	77,859	34,465	24,275	11,930	442,675	23,081	40,861	23,688
Imperial.....	27,587	71,589	67,966	80,965	71,995	68,886	105,942	55,946	660,979	67,230	82,762	49,903
Lancashire.....	29,368	53,670	46,802	46,802	45,088	45,088	46,393	40,307	454,572	70,674	90,180	87,434
L'pool & Lond'n & Globe.....	133,579	251,405	215,563	244,474	136,608	164,156	193,477	118,873	526,275	37,093	78,429	54,703
London and Lancashire.....	66,274	33,221	35,034	84,493	43,875	56,724	16,544	37,888	25,118	29,697	44,827	14,406
London Assurance.....	47,829	115,967	140,767	118,603	110,154	157,391	220,639	171,265	1,052,876	118,497	168,880	119,851
North British.....	6,609	2,781	22,709	60,948	67,722	35,269	44,184	34,665	505,441	51,251	46,431	42,169
Northern.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Norwich Union.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Phoenix de Londres.....	23,819	128,845	37,226	86,919	53,009	81,752	121,577	92,871	72,313	47,778	147,524	53,408
Queen.....	31,800	56,251	89,272	101,478	99,558	126,903	133,729	135,038	856,975	111,739	115,064	79,914
Royal.....	124,328	272,622	181,486	147,268	167,858	258,970	293,758	340,735	661,774	179,462	237,268	168,745
Scottish Commercial.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Scottish Imperial.....	.....	17,134	18,127	45,029	60,811	60,035	33,830	33,769	24,755	33,491	47,545	26,239
.....	579,416	1,024,362	922,400	1,136,167	967,316	1,120,106	1,299,612	1,168,868	5,718,305	880,571	1,275,540	855,423
<i>Compagnies américaines.</i>												
Ætna.....	82,299	111,235	116,943	142,928	182,368	103,864	113,761	62,622	342,208	63,166	87,139	44,229
Agricultural de Water'n.....	.....	100	13,168	33,616	28,204	.....	.....	.....	.....	1,196	33,325	33,527
Andes.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Hartford.....	29,198	35,726	76,681	86,796	16,647	39,719	66,394	21,048	187,200	47,221	55,215	31,088
Home.....	60,681	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Phoenix de Brooklyn.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
.....	172,188	147,061	212,460	263,339	227,219	143,683	181,713	99,369	586,452	114,034	182,305	109,516
<i>Grands totaux.....</i>	1,027,720	1,624,837	1,549,199	1,909,975	1,683,184	1,926,159	2,663,631	2,867,295	8,490,919	1,822,674	2,145,198	1,666,578
<i>Compagnies canadiennes</i>	276,116	453,414	414,339	510,469	487,649	662,470	1,082,206	1,599,048	2,186,162	828,069	687,353	701,639
<i>Compagnies britanniques</i>	579,416	1,024,362	922,400	1,136,167	967,316	1,120,106	1,299,612	1,168,868	5,718,305	880,571	1,275,540	855,423
<i>Compagnies américaines</i>	172,188	147,061	212,460	263,339	227,219	143,683	181,713	99,369	586,452	114,034	182,305	109,516
<i>Grands totaux.....</i>	1,027,720	1,624,837	1,549,199	1,909,975	1,683,184	1,926,159	2,663,631	2,867,295	8,490,919	1,822,674	2,145,198	1,666,578

* Ci-devant l'Agricole Mutuelle.
† Ci-devant Risques Isolés.

RÉCAPITULATION.

	1869.	1870.	1871.	1872.	1873.	1874.	1875.	1876.	1877.	1878.	1879.	1880.	Total.
<i>Compagnies américaines.</i>													
Ætna.....	82,299	111,235	116,943	142,928	182,368	103,864	113,761	62,622	342,208	63,166	87,139	44,229	1,452,762
Agricultural de Water'n.....	.....	100	13,168	33,616	28,204	.....	.....	.....	.....	1,196	33,325	33,527	144,136
Andes.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	5,668
Hartford.....	29,198	35,726	76,681	86,796	16,647	39,719	66,394	21,048	187,200	47,221	55,215	31,088	671,932
Home.....	60,681	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	60,691
Phoenix de Brooklyn.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	104,070
<i>Grands totaux.....</i>	172,188	147,061	212,460	263,339	227,219	143,683	181,713	99,369	586,452	114,034	182,305	109,516	2,439,259
<i>Compagnies canadiennes</i>	276,116	453,414	414,339	510,469	487,649	662,470	1,082,206	1,599,048	2,186,162	828,069	687,353	701,639	9,888,934
<i>Compagnies britanniques</i>	579,416	1,024,362	922,400	1,136,167	967,316	1,120,106	1,299,612	1,168,868	5,718,305	880,571	1,275,540	855,423	16,948,076
<i>Compagnies américaines</i>	172,188	147,061	212,460	263,339	227,219	143,683	181,713	99,369	586,452	114,034	182,305	109,516	2,439,259
<i>Grands totaux.....</i>	1,027,720	1,624,837	1,549,199	1,909,975	1,683,184	1,926,159	2,663,631	2,867,295	8,490,919	1,822,674	2,145,198	1,666,578	29,276,269

RELEVÉ des primes reçues pour assurances contre l'incendie, au Canada, par toutes les compagnies, de 1869 à 1884.

	Totaux depuis 1869 jusqu'à 1880.	Primes reçues.				Total.
		1881.	1882.	1883.	1884.	
<i>Compagnies canadiennes.</i>						
	\$	\$	\$	\$	\$	\$
Amérique Britannique.....	1,956,746	146,386	127,951	121,071	152,920	2,505,074
Agricole du Canada.....	454,896					454,896
Canada, contre l'incendie.....	655,455	192,894	32,984			881,333
Citoyens.....	779,639	100,873	137,941	181,393	228,265	1,428,111
Dominion.....	155,871	34,371				190,242
*Mutuelle de London, contre l'incen.	945,654	122,189	104,893	110,830	118,246	1,401,812
Nationale, contre l'incendie.....	284,026					284,026
Agricole d'Ottawa.....	191,861					191,861
Provinciale.....	1,434,350					1,434,350
Québec.....	888,531	49,287	49,867	61,434	66,720	1,118,839
Royale Canadienne.....	1,553,902	154,585	164,622	193,021	243,729	2,309,859
†Souveraine.....	740,931	123,476	102,554	88,443		1,055,404
Stadacona.....	490,488					490,488
Western.....	2,909,551	282,409	312,621	332,609	330,548	4,167,738
	13,444,901	1,206,470	1,033,433	1,091,801	1,140,428	17,917,033
<i>Compagnies britanniques.</i>						
Caledonian.....				71,047	90,947	161,994
City of London.....			127,100	149,685	171,502	448,267
Commercial Union.....	1,472,258	277,885	307,967	294,508	312,381	2,664,999
Fire Insurance Association.....		43,296	110,989	109,316	134,109	397,710
Glasgow and London.....					128,261	128,261
Guardian.....	480,753	64,915	71,095	97,785	143,518	855,066
Imperial.....	1,469,098	170,486	179,520	199,062	205,142	2,223,508
Lancashire.....	1,084,177	197,980	208,539	210,159	226,468	1,927,323
Liverpool and London and Globe.....	2,398,094	157,565	161,962	195,602	213,133	3,126,356
London and Lancashire.....	9,448	30,964	105,197	95,299	93,115	334,023
London Assurance.....	715,185	62,402	66,576	76,955	63,415	984,537
National of Ireland.....				32,528	45,969	78,497
North British.....	3,027,356	271,375	273,516	293,579	323,171	4,188,997
Northern.....	721,919	95,525	132,259	169,577	193,755	1,313,035
Norwich Union.....	20,507	51,901	73,067	90,770	92,451	329,696
Phoenix, de Londres.....	1,659,722	178,497	204,138	203,548	225,510	2,471,415
Queen.....	1,899,423	194,162	207,111	216,314	226,932	2,743,942
Royal.....	4,000,389	503,233	569,481	609,973	531,507	6,214,383
Scottish Commercial.....	343,421					343,421
Scottish Imperial.....	535,710	52,072	72,314	12,759		672,855
Scottish Union and National.....			37,627	50,400	51,033	139,060
	19,837,460	2,353,258	2,908,458	3,178,850	3,472,119	31,750,145
<i>Compagnies américaines.</i>						
Ætna.....	1,640,268	107,571	105,571	114,615	114,885	2,082,910
Agricultural, de Watertown.....	286,615	57,361	51,885	70,457	74,840	541,158
Andes.....	31,431					31,431
Hartford.....	976,529	87,616	103,355	131,133	136,369	1,434,002
Home.....						
Phenix, de Brooklyn.....	68,529	14,840	27,004	37,885	42,487	190,745
	3,003,372	267,388	287,815	354,090	367,581	4,280,246

RECAPITULATION.

Compagnies canadiennes.....	13,444,901	1,206,470	1,033,433	1,091,801	1,140,428	17,917,033
Compagnies britanniques.....	19,837,460	2,353,258	2,908,458	3,178,850	3,472,119	31,750,145
Compagnies américaines.....	3,003,372	267,388	287,815	354,090	367,581	4,280,246
	36,285,733	3,827,116	4,229,706	4,624,741	4,980,128	53,947,424

* Ci-devant l'Agricole Mutuelle.

† Ci-devant Risques Isolés.

ÉTAT sommaire des pertes payées pour assurances contre l'incendie au Canada, par toutes les compagnies pour les exercices 1869-84.

	Totaux de 1869 à 1880.	Pertes payées.				Total.
		1881.	1882.	1883.	1884.	
<i>Compagnies canadiennes.</i>	\$	\$	\$	\$	\$	\$
Amérique Britannique	1,098,943	128,869	80,711	82,480	92,961	1,483,964
Agricole du Canada	290,101					290,101
Canada, contre l'incendie.....	472,221	152,074	73,838			698,133
Des Citoyens.....	736,720	89,058	119,581	135,613	148,531	1,229,503
Dominion	93,673	54,582				148,255
*Mutuelle de London, cont. l'inc.	723,603	94,632	60,758	70,211	75,748	1,024,952
Nationale contre l'incendie	287,732					287,732
Agricole d'Ottawa	108,164					108,164
Provinciale	957,146					957,146
Québec	613,504	392,442	42,338	49,056	34,829	1,132,159
Royale Canadienne.....	1,546,456	142,440	103,328	117,806	161,489	2,071,523
†Souveraine	453,479	107,042	78,811	96,884		736,216
Stadacona	773,695					773,695
De l'Ouest	1,733,503	175,619	174,478	208,380	249,179	2,541,159
<i>Compagnies britanniques.</i>	9,888,934	1,336,758	733,843	760,430	762,737	13,482,702
Caledonian				18,631	67,032	85,663
City of London			66,220	82,158	94,585	242,963
Commercial Union.....	1,167,734	203,594	238,110	254,744	237,611	2,101,793
Fire Insurance Association.....		7,453	75,568	96,797	88,231	268,049
Glasgow and London.....					109,609	109,609
Guardian.....	705,617	53,965	45,027	38,749	68,562	916,911
Imperial	1,411,070	130,320	100,755	92,334	128,330	1,862,809
Lancashire	1,077,755	141,313	121,876	124,943	151,256	1,557,143
Liverpool and London and Globe	2,204,635	142,155	107,074	109,726	122,211	2,685,803
London and Lancashire.....	465	9,379	30,537	76,682	57,974	175,037
London Assurance	488,101	24,283	35,707	51,289	40,626	640,006
National of Ireland				6,472	24,700	31,172
North British.....	2,543,711	253,794	179,488	168,409	190,535	3,335,937
Northern.....	920,382	65,338	89,217	87,365	166,240	1,328,542
Norwich Union.....	1,415	14,205	40,436	54,098	48,063	158,217
Phoenix, de Londres	947,041	121,359	123,946	145,025	176,594	1,513,965
Queen.....	1,927,781	150,759	150,717	132,189	140,051	2,501,497
Royal	3,034,275	324,667	315,855	418,241	360,084	4,453,122
Scottish Commercial.....	177,329					177,329
Scottish Imperial.....	400,765	21,821	39,593	21,229		483,408
Scottish Union and National.....			8,318	13,599	18,294	40,211
<i>Compagnies américaines.</i>	16,948,076	1,669,405	1,768,444	1,992,671	2,290,588	24,669,184
Ætna.....	1,452,762	60,018	82,164	51,952	55,244	1,702,120
Agricultural de Watertown	144,136	29,316	20,271	28,965	33,740	256,428
Andes	5,668					5,668
Hartford	671,932	71,227	56,554	71,415	85,534	956,662
Home.....	60,691					60,691
Phenix, de Brooklyn.....	104,070	3,100	3,710	14,795	17,500	143,175
	2,439,259	163,661	162,699	167,127	191,998	3,124,744

R É C A P I T U L A T I O N .

Compagnies canadiennes.....	9,888,934	1,336,758	733,843	760,430	762,737	13,482,702
Compagnies britanniques.....	16,948,076	1,669,405	1,768,444	1,992,671	2,290,588	24,669,184
Compagnies américaines	2,439,259	163,661	162,699	167,127	191,998	3,124,744
Grands totaux.....	29,276,269	3,169,824	2,664,986	2,920,228	3,245,323	41,276,630

* Ci-devant Agricole Mutuelle. † Ci-devant Risques Isolés.]

SOMMAIRE des assurances contre l'incendie au Canada pour les exercices de 1869 à 1884 inclusivement.

Exercice.	Argent reçu pour primes.	Chiffre des polices prises durant chaque exercice.	Chiffre net des risques à la date des états.	Pertes payées.
COMPAGNIES CANADIENNES.				
	\$	\$	\$	\$
1869.....	501,362	41,090,604	59,340,916	276,116
1870.....	536,600	54,637,315	59,523,641*	453,414
1871.....	707,418	68,921,494	68,465,914*	414,339
1872.....	796,847	76,499,542	72,203,784*	510,469
1873.....	842,896	71,775,952	91,032,187*	487,649
1874.....	1,453,781	126,588,965	126,705,337*	662,470
1875.....	1,646,654	168,896,111	190,284,543	1,082,206
1876.....	1,881,641	198,509,113	231,834,162	1,599,048
1877.....	1,622,955	168,985,723	217,745,048	2,186,162
1878.....	1,161,896	127,288,165	171,430,720	828,069
1879.....	1,102,822	124,652,727	158,824,631	687,353
1880.....	1,190,029	131,079,789	154,403,173	701,639
1881.....	1,206,470	140,331,153	153,436,408	1,336,758
1882.....	1,033,433	124,123,715	162,564,079	733,843
1883.....	1,091,801	122,302,460	149,930,173	760,430
1884.....	1,140,428	118,747,547	147,968,945	762,737
Total.....	17,917,033	1,864,380,375	.....	13,482,702
COMPAGNIES BRITANNIQUES.				
1869.....	1,119,011	120,747,515	115,222,003	579,416
1870.....	1,185,398	131,570,928	120,903,017	1,024,362
1871.....	1,299,846	148,147,966	132,731,241	922,400
1872.....	1,499,620	174,361,395	145,700,486	1,136,167
1873.....	1,773,265	172,531,126	147,602,019	967,316
1874.....	1,809,473	177,346,240	155,088,455	1,120,106
1875.....	1,683,715	166,953,268	154,835,931	1,299,612
1876.....	1,597,410	178,725,453	153,885,268	1,168,858
1877.....	1,927,220	206,713,932	184,304,318	5,718,305
1878.....	1,994,940	213,127,414	202,702,743	880,571
1879.....	1,899,154	213,131,295	208,265,359	1,275,540
1880.....	2,048,408	227,537,306	229,745,985	855,423
1881.....	2,353,258	271,044,719	277,721,299	1,669,405
1882.....	2,908,458	321,466,183	339,520,054	1,768,444
1883.....	3,178,850	350,993,028	380,613,572	1,992,671
1884.....	3,472,119	354,458,616	413,441,198	2,290,588
Total.....	31,750,145	3,428,856,384	.....	24,669,184
COMPAGNIES AMÉRICAINES.				
1869.....	165,166*	9,702,356*	13,796,890*	172,188
1870.....	194,781	12,893,827*	11,167,928*	147,061
1871.....	314,452	27,367,712*	27,256,629*	212,460
1872.....	332,243	26,526,331*	33,818,670	263,339
1873.....	352,255	26,788,850	40,120,629	227,219
1874.....	259,049	25,243,769	25,050,427	143,583
1875.....	264,395	17,357,605	19,300,555	181,713
1876.....	228,955	23,914,181	18,888,750	99,389
1877.....	213,830	21,013,457	18,293,315	586,452
1878.....	211,594	19,432,178	35,766,238	114,034
1879.....	225,512	22,920,397	40,267,995	182,305
1880.....	241,140	25,434,766	27,414,113	109,516
A reporter.....	3,003,372	258,595,432	.....	2,439,259

* Ces chiffres sont incomplets.

SOMMAIRE des assurances contre l'incendie au Canada, etc.—*Fin.*

Exercice.	Chiffre net des primes reçues en argent.	Chiffre des polices prises durant chaque exercice.	Chiffre net des risques à la date des états.	Pertes payées.
	\$	\$	\$	\$
Report	3,003,372	258,595,432	.....	2,439,259
COMPAGNIES AMÉRICAINES—<i>Fin.</i>				
1881.....	267,388	30,040,366	31,053,261	163,661
1882.....	287,815	34,454,518	34,772,345	162,699
1883.....	354,090	40,284,814	41,720,296	167,127
1884.....	367,581	40,777,215	44,097,646	191,988
Total.....	4,280,246	402,152,345	.....	3,124,744

TOTAUX POUR LES ANNÉES DEPUIS 1869 JUSQU'À 1884, INCLUSIVEMENT.

Compagnies canadiennes.....	17,917,033	1,864,380,375	.....	13,482,702
do britanniques.....	31,750,145	3,428,856,384	.....	24,669,184
do américaines.....	4,280,246	402,152,345	.....	3,124,744
Grand total.....	53,947,424	5,695,389,104	.....	41,276,630

ASSURANCES sur les risques de la navigation intérieure au Canada, en 1884.

	Chiffre net des primes reçues en argent.	Chiffre brut des nouvelles polices et des renouvellements.	Chiffre net des risques à cette date.	Chiffre net des pertes réglées.	Réclamations non réglées		Chiffre net des pertes subies durant l'année.
					Non contestées.	Contestées.	
COMPAGNIES CANADIENNES.							
British America.....	\$ 16,060	\$ 3,731,749	Aucun.	\$ 13,104	Aucune.	\$ 13,104	13,104
Royal Canadienne.....	18,881	2,946,585	Aucun.	13,718	252	10,683	10,683
De l'Ouest	24,442	5,179,545	4,000	14,917	1,277	14,873	14,873
	59,383	11,917,879	4,000	41,739	1,529	38,640	38,640
COMPAGNIES BRITANNIQUES.							
Commercial Union	1,338	563,065	Aucun.	Aucune.	Aucune.	Aucune.	Aucune.
COMPAGNIES AMÉRICAINES.							
Ætna	3,064	739,754	Aucun.	261	Aucune.	261	261
Phenix de Brooklyn.....	3,797	1,583,330	Aucun.	8,521	800	9,321	9,321
	6,861	2,316,084	Aucun.	8,782	800	9,582	9,582

liiv

RÉCAPITULATION.

Compagnies canadiennes	59,383	11,917,879	4,000	41,739	1,529	38,640
Compagnies britanniques.....	1,338	563,065	Aucun.	Aucun.	Aucune.	Aucune.
Compagnies américaines.....	6,861	2,316,084	Aucun.	8,782	800	9,582
Total	67,582	14,797,028	4,000	50,521	2,329	48,222

lxv

TABLEAU I.—Indiquant le TOTAL DE L'ACTIF, et sa nature, des compagnies canadiennes
COMPAGNIES

Compagnies.	Commencement des opérations.	Biens-fonds.	Prêts sur biens-fonds.	Bons, effets et débetures.
		\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
British America.....	1833.....	90,000 00	1,800 00	803,256 90
Des Citoyens.....	1er janvier 1865.....	87,632 95	Aucun.	87,851 50
London Mutual contre l'incendie ...	1859.....	Aucun.	1,541 55	34,525 60
Québec.....	1818.....	32,000 00	Aucun.	62,300 00
Royale Canadienne.....	13 août 1873.....	Aucun.	28,000 00	257,859 18
De l'Ouest.....	Août 1851.....	70,000 00	17,850 00	624,354 00

* Y compris les billets de prime, \$263,440.94.

faisant des opérations d'assurances contre l'incendie et sur la navigation intérieure.
CANADIENNES—ACTIF—1884.

Prêts sur garanties collatérales.	Soldes des agences et effets à recevoir.	Argent en caisse et en banques, ou déposé au gouvernement.	Intérêt dû et acquis.	Actif supplémentaire.	Total de l'actif.	Nature des assurances.
\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	
Aucun.	57,721 08	74,750 57	1,083 75	15,327 02	1,043,949 32	Contre l'inc. et sur la nav. intér. et marit.
Aucun.	30,859 07	10,155 97	2,500 00	26,564 49	245,563 98	Contre l'incendie et les accidents.
Aucun.	*278,730 74	52,186 27	728 50	753 66	368,466 32	do
Aucun.	2,978 37	59,429 96	1,367 38	807 18	158,882 89	do
72,000 00	46,705 22	197,600 34	Aucun.	41,134 99	643,299 73	Contre l'inc. et sur la nav. intér. et marit.
Aucun.	182,220 52	237,854 28	3,238 73	44,069 83	1,179,587 36	do

TABLEAU II.—Indiquant l'actif au Canada des compagnies britanniques et américaines
COMPAGNIES BRITANNIQUES—

Compagnies.	Commencement des opérations au Canada.	Biens-fonds.	Prêts sur biens-fonds.	Effets, bons et débetures.
		\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
Caledonian	Février 1883.....	Aucun.	Aucun.	91,529 84
City of London.....	1er septembre 1881...	Aucun.	Aucun.	102,200 00
Commercial Union.....	11 septembre 1863....	Aucun.	Aucun.	177,307 28
Fire Insurance Association.....	Décembre 1880	Aucun.	Aucun.	100,000 00
Glasgow and London	1er janvier 1884.....	Aucun.	Aucun.	19,466 64
Guardian.....	1er mai 1869	Aucun.	Aucun.	105,944 00
Imperial.....	1864.....	Aucun.	Aucun.	102,804 15
Lancashire	Juillet 1864	Aucun.	3,000 00	49,883 33
Liverpool and London and Globe...	4 juin 1851	96,846 45	449,050 00	166,049 17
London and Lancashire.....	1er avril 1880	Aucun.	Aucun.	101,859 33
London Assurance	1er mars 1862.....	Aucun.	Aucun.	178,690 00
National of Ireland	2 avril 1883	Aucun.	Aucun.	100,161 00
North British	1862.....	73,240 00	77,000 00	496,139 61
Northern	1867.....	Aucun.	Aucun.	105,000 27
Norwich Union.....	1er avril 1880.....	Aucun.	Aucun.	109,000 00
Phoenix, de Londres	1804.....	Aucun.	Aucun.	140,192 26
Queen.....	5 juillet 1859	2,060 00	Aucun.	184,703 00
Royal.....	Vers 1848.....	120,000 00	Aucun.	689,533 34
Scottish Union and National.....	Février 1882.....	Aucun.	Aucun.	122,673 00

COMPAGNIES

Ætna Fire.....	1821.....	Aucun.	Aucun.	112,940 00
Agricultural de Watertown.....	Octobre 1878.....	800 00	Aucun.	122,000 00
Hartford.....	1836.....	Aucun.	Aucun.	105,495 20
Phenix, de Brooklyn.....	1er mai 1874.....	Aucun.	Aucun.	123,000 00

faisant des opérations d'assurances contre l'incendie et sur la navigation intérieure.
ACTIF AU CANADA—1884.

Prêts sur garanties collatérales.	Soldes des agences et effets à recevoir.	Argent en caisse et en banque, ou déposé au gouvernement.	Intérêt dû et acquis.	Actif supplémentaire.	Total de l'actif au Canada.	Nature des assurances.
\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	
Aucun.	7,475 11	28,682 67	Aucun.	3,000 00	130,687 62	Contre l'incendie.
Aucun.	5,567 12	15,545 77	Aucun.	3,956 94	127,269 83	do
Aucun.	13,552 70	10,123 67	Aucun.	2,000 00	202,983 65	Contre l'inc. et sur la nav. intér. et marit.
Aucun.	14,968 37	6,669 42	Aucun.	2,000 00	123,637 79	Contre l'incendie.
Aucun.	13,678 47	119,076 81	Aucun.	13,198 26	165,420 18	do
Aucun.	Aucun.	10,696 94	Aucun.	Aucun.	116,640 94	do
Aucun.	Aucun.	29,164 83	Aucun.	Aucun.	131,968 98	do
Aucun.	15,141 75	110,246 53	1,684 43	750 00	180,686 04	do
1,495 00	7,839 44	41,079 37	8,242 75	2,000 00	772,602 18	Contre l'incendie et sur la vie.
Aucun.	596 35	7,133 00	Aucun.	750 00	110,338 68	Contre l'incendie.
Aucun.	Aucun.	Aucun.	Aucun.	Aucun.	178,690 00	Contre l'incendie et sur la vie.
Aucun.	3,469 99	261 68	Aucun.	5,000 00	108,892 67	Contre l'incendie.
146,000 00	37,427 17	71,126 16	10,449 32	2,500 00	913,882 26	Contre l'incendie et sur la vie.
Aucun.	3,783 41	14,186 16	1,106 66	2,877 53	126,954 03	Contre l'incendie.
Aucun.	5,962 17	40,141 27	160 20	Aucun.	155,263 64	do
Aucun.	3,112 79	15,528 56	1,242 93	Aucun.	160,076 54	do
3,653 34	12,272 90	10,789 47	123 65	4,150 00	217,752 36	Contre l'incendie et sur la vie.
23,280 56	34,352 95	4,367 94	Aucun.	7,678 23	879,213 02	do
Aucun.	823 77	Aucun.	Aucun.	Aucun.	123,496 77	Contre l'incendie.

AMÉRICAINES.

Aucun.	11,014 26	12,174 24	Aucun.	Aucun.	136,128 50	Contre l'inc. et sur la nav. intér. et marit.
Aucun.	7,767 27	Aucun.	Aucun.	Aucun.	130,567 27	Contre l'incendie.
Aucun.	4,696 21	Aucun.	Aucun.	Aucun.	110,191 41	do
Aucun.	4,872 53	Aucun.	Aucun.	Aucun.	127,872 53	Contre l'inc. et sur la nav. intér. et marit.

TABLEAU III.—Indiquant le total du passif des compagnies canadiennes faisant des opérations d'assurances contre l'incendie et sur les risques de la navigation intérieure.

COMPAGNIES CANADIENNES, PASSIF—1884.

Compagnies.	Pertes non-réglées (I. et N. I. et M.)	Réserve des primes non-acquises (I et N. I. et M.) et passif d'autres départements.	Divers.	Total des obligations, à part le capital.	e Excédant de l'actif sur le passif à l'exclusion du capital. — d Diminution.	Capital social versé ou en voie de perception.	Surplus (s'il y en a) de l'actif sur le passif et le capital social.	Nature des assurances.
	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	
British America	86,602 01	460,497 28	27,021 59	574,120 88	e 469,828 44	500,000 00	.....	Contre l'inc. et sur la navig. intér. et marit.
Des Citoyens	16,366 42	126,513 14	55,836 61	198,716 17	e 46,847 81	77,990 48	.....	Contre l'inc. et accident.
London Mutual Fire	15,143 37	269,659 84	None.	284,803 21	e 83,663 11	.....	83,663 11	Contre l'incendie.
Québec.....	6,900 00	49,303 52	604 75	56,808 27	e 102,074 62	99,010 00	3,064 62	do
Royale Canadienne.. ..	37,758 61	197,274 95	17,236 00	252,269 56	e 391,030 17	343,255 00	47,775 17	Contre l'inc. et sur la navig. intér. et marit.
De l'Ouest.....	123,214 32	719,179 73	16,624 93	859,018 98	e 320,568 38	400,000 00	.....	do

TABLEAU IV.—Indiquant le passif au Canada des compagnies britanniques et américaines faisant des opérations d'assurances contre l'incendie et sur les risques de la navigation intérieure au Canada, pour l'année 1884.

COMPAGNIES BRITANNIQUES—PASSIF AU CANADA.

	Pertes non régies (incendie, navigation intérieure et maritime.)	Réserve des primes non acquises (incendie, navigation intérieure et maritime.)	Passif du département de la vie.	Divers.	Total du passif au Canada.	Excédent de l'actif sur le passif.	Nature des assurances.
	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	
Caledonian	6,307 50	54,601 16	.....	1,419 28	62,327 94	e 63,359 68	Contre l'incendie.
City of London	14,687 36	113,589 17	.....	1,013 75	129,266 18	d 2,016 35	do
Commercial Union	16,688 39	182,789 14	.....	Aucun.	199,477 53	e 3,508 12	Cont. l'inc. et la nav. int.
Fire Insurance Association	13,747 91	98,645 25	.....	Aucun.	112,393 16	e 11,244 63	Contre l'incendie.
Glasgow and London	5,435 00	77,581 54	.....	18,356 92	101,403 46	e 64,016 72	do
Guardian	4,153 50	72,764 52	.....	Aucun.	76,917 02	e 39,723 92	do
Imperial	4,551 15	118,045 65	.....	Aucun.	122,596 80	e 9,372 18	do
Lancashire	17,351 55	139,370 14	.....	75 00	156,796 69	e 23,899 35	do
Liverpool and London and Globe	2,765 06	158,791 60	.....	1,350 00	230,612 68	e 541,989 50	Contre l'inc. et sur la vie.
London and Lancashire	5,676 24	63,798 53	.....	Aucun.	69,474 77	e 40,863 91	Contre l'incendie.
London Assurance	Aucun.	36,823 08	.....	Aucun.	44,252 72	e 134,437 28	Contre l'inc. et sur la vie.
National d'Irlande	6,220 00	22,075 51	.....	Aucun.	28,295 51	e 80,597 16	Contre l'incendie.
National British	24,119 27	175,118 97	275,000 00	Aucun.	474,238 24	e 439,644 02	Contre l'inc. et sur la vie.
Northern	12,168 15	111,408 14	.....	1,451 48	125,027 72	e 1,926 31	Contre l'incendie.
Norwich Union	4,397 29	49,980 52	.....	Aucun.	54,377 81	e 100,885 83	do
Phoenix de Londres	11,803 09	145,475 58	.....	Aucun.	157,278 67	e 2,797 87	do
Queen	11,687 00	135,665 08	85,284 53	409 81	233,036 42	d 15,274 06	Contre l'inc. et sur la vie.
Royal	22,075 08	478,235 49	294,857 00	Aucun.	795,157 57	e 84,065 45	do
Scottish Union and National	2,584 75	26,751 52	.....	Aucun.	29,336 27	e 94,130 50	Contre l'incendie.

COMPAGNIES AMÉRICAINES.

Zetna, contre l'incendie	5,675 00	38,162 70	.....	Aucun.	43,837 70	e 92,290 80	Cont. l'inc. et la nav. int.
Agricultural, de Watertown	3,023 00	105,485 87	.....	Aucun.	108,488 87	e 22,079 40	Contre l'incendie.
Harford	4,196 67	70,385 84	.....	Aucun.	74,582 51	e 35,608 90	do
Phoenix, de Brooklyn	1,825 00	25,508 53	.....	Aucun.	27,333 53	e 100,539 00	Cont. l'inc. et sur la nav. intér. et maritime.

TABLEAU V.—Indiquant le REVENU et les DÉPENSES, des compagnies navigation intérieure; le revenu et les dépenses, au Canada

COMPAGNIES CANADIENNES—REVENU

REVENU (EN ARGENT).

Compagnies.	Argent reçu pour primes.	Intérêt et dividendes sur effets, etc.	Divers.	Total du revenu en argent.	Versements sur le capital social, non compris dans le revenu.
	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
British America.....	762,216 65	36,886 21	6,647 46	805,750 32	.....
Des Citoyens	228,264 79	5,852 86	6,115 44	240,239 09	.....
London Mutual, cont. l'incend.	118,245 63	2,606 75	1,379 64	122,232 02	.....
Québec	67,487 22	4,568 08	1,684 17	73,719 47	160 00
Royale Canadienne.....	390,162 11	22,832 93	479 84	413,474 88	15,250 00
De l'Ouest.....	1,424,618 88	44,932 69	Aucun.	1,469,551 57	.....

COMPAGNIES

Caledonian	90,947 46	4,401 15	Aucun.	95,348 61	.....
City of London	177,535 96	4,269 82	Aucun.	181,795 78	.....
Commercial Union.....	313,719 45	4,801 60	Aucun.	318,521 05	.....
Fire Insurance Association ...	134,109 23	4,000 00	Aucun.	138,109 23	.....
Glasgow and London	262,533 11	3,845 50	Aucun.	266,378 61	.....
Guardian	143,517 89	4,331 33	Aucun.	147,849 22	.....
Imperial	205,141 57	4,496 83	Aucun.	209,638 40	.....
Lancashire	226,467 69	5,552 63	291 88	232,312 10	.....
Liverpool & London & Globe .	213,132 54	38,701 89	4,535 58	256,370 01	.....
London and Lancashire	93,115 32	4,088 60	Aucun.	97,203 92	.....
London Assurance	63,415 12	6,880 10	Aucun.	70,095 12	.....
National d'Irlande	45,969 16	4,006 44	Aucun.	49,975 60	.....
North British	323,170 60	36,705 80	4,350 00	364,226 40	.....
Northern	193,754 50	4,995 74	Aucun.	198,750 24	.....
Norwich Union	92,450 85	5,859 79	Aucun.	98,310 64	.....
Phoenix, de Londres.....	225,510 45	6,020 05	Aucun.	231,530 50	.....
Queen	226,331 60	7,431 27	Aucun.	234,362 77	.....
Royal	531,307 31	23,141 45	6,585 92	561,034 68	.....
Scottish Union and National...	51,033 29	6,167 20	Aucun.	57,200 49	.....

COMPAGNIES

Etna Fire	117,948 67	4,735 00	Aucun.	122,683 67	.....
Agricultural, de Watertown ...	74,840 07	Aucun.	Aucun.	74,840 07	.....
Hartford	136,369 34	3,390 00	Aucun.	139,759 34	.....
Phenix, de Brooklyn.....	74,062 91	Aucun.	Aucun.	74,062 91	.....

canadiennes faisant au Canada des opérations d'assurances contre l'incendie ou sur la des compagnies britanniques et américaines faisant les mêmes opérations, ET DÉPENSES, 1884.

DÉPENSES.

Payé pour pertes.	Dépenses générales.	Dividendes ou boni aux actionnaires.	Total des dépenses.	Excédant des primes sur les pertes payées. d Diminution.	Excédant du revenu sur les dépenses. d Diminution.	Nature des assurances.
\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	
559,736 00	243,029 12	49,730 00	852,495 12	e 202,480 65	d 46,744 80	Cont. l'inc., nav.
148,530 91	76,004 35	Aucun.	224,535 26	e 79,733 88	e 15,697 83	Cont. l'incendie.
75,747 95	37,598 61	.....	113,346 56	e 42,497 68	e 8,885 46	do
35,577 64	16,914 67	4,945 50	57,437 81	e 31,909 58	e 16,281 66	do
226,863 67	92,515 29	Aucun.	319,378 96	e 163,298 44	e 94,095 92	Cont. l'inc., nav.
1,119,252 46	404,975 02	48,000 00	1,572,227 48	e 305,366 42	d 102,675 91	intér. et marit. do

BRITANNIQUES.

67,032 08	22,003 99	.....	89,036 07	e 23,915 38	e 6,312 54	Cont. l'incendie.
94,565 22	41,502 16	.....	136,067 39	e 82,950 73	e 45,708 39	do
237,610 84	67,306 13	.....	304,916 97	e 76,108 61	e 13,604 08	Cont. l'inc., nav.
88,231 30	37,854 14	.....	126,085 44	e 45,877 93	e 12,023 79	intér. et marit.
109,608 86	82,758 50	.....	192,367 36	e 142,924 25	e 61,011 25	Cont. l'incendie.
68,561 51	33,858 33	.....	102,419 84	e 74,956 38	e 45,419 38	do
126,330 38	47,744 92	.....	176,075 30	e 76,811 19	e 33,563 10	do
157,255 82	54,502 63	.....	205,758 45	e 75,211 77	e 26,553 65	do
122,211 15	44,807 25	.....	167,018 40	e 90,921 39	e 89,351 61	do
47,973 73	23,508 53	.....	81,482 26	e 35,141 59	e 15,721 66	do
40,625 93	15,693 60	.....	56,319 53	e 22,789 19	e 13,775 59	do
24,700 42	18,344 69	.....	43,045 11	e 21,268 74	e 6,930 49	do
190,535 04	74,687 39	.....	265,222 43	e 132,635 56	e 99,003 97	do
166,210 22	39,826 92	.....	206,037 14	e 27,514 28	d 7,316 90	do
48,063 27	22,995 21	.....	71,058 48	e 44,387 58	e 27,252 16	do
176,593 80	52,439 65	.....	229,033 45	e 48,916 65	e 2,497 05	do
140,051 42	50,701 87	.....	190,753 29	e 86,880 08	e 43,609 48	do
360,083 84	127,303 38	.....	487,447 22	e 171,223 47	e 73,587 46	do
18,293 86	11,356 16	.....	29,650 02	e 32,739 43	e 27,550 47	do

AMÉRICAINES.

55,484 96	21,732 06	.....	77,217 02	e 62,463 71	e 45,466 65	Cont. l'inc., nav.
33,739 59	24,876 26	.....	58,615 85	e 41,100 48	e 16,224 22	intér. et marit.
85,533 66	22,412 85	.....	107,946 51	e 49,835 68	e 30,812 83	Cont. l'incendie.
49,391 89	17,910 47	.....	67,305 36	e 24,663 02	e 6,757 55	do
						Cont. l'inc., nav.
						intér. et marit.

TABLEAU VI.—Indiquant le rapport des pertes payées, des dépenses générales et des dividendes aux actionnaires, aux primes reçues par les compagnies canadiennes faisant des opérations d'assurances contre l'incendie et sur la navigation maritime en 1884 ; le rapport des primes inscrites au chiffre des risques entrepris, et le rapport de l'actif au chiffre des risques en vigueur à la fin de l'année, et le rapport des dépenses au revenu total en argent.

Nature des assurances.	Rapport des pertes payées aux primes reçues, par cent.	Rapport des dépenses générales aux primes reçues, par cent.	Rapport des dividendes ou boni aux actionnaires aux primes reçues, p. c.	Rapport des dépenses au revenu total en argent, par cent.	Chiffre des risques entrepris pendant l'année.	Primes inscrites sur ces polices.	Rapport des primes inscrites aux risques entrepris, p. c.	Chiffre net des assurances en vigueur.	Actif.	Rapport de l'actif au chiffre des risques, par cent.
					\$	\$ cts.		\$	\$ cts	
<i>Compagnies canadiennes.</i>										
British America.....	73.44	31.88	6.52	105.80	74,363,472.	894,913 68	1.20	64,868,262	1,043,919 32	1.61
Des Citoyens.....	65.07	33.30	.....	93.47	23,038,305	268,383 35	1.16	26,668,094	245,563 98	0.92
London Mutual Fire.....	64.06	31.80	.....	92.73	16,612,523	200,381 35	1.21	40,488,508	368,468 32	0.91
Québec.....	52.72	25.06	7.33	77.91	5,568,761	72,047 55	1.30	7,096,595	158,882 89	2.25
Royale Canadienne.....	58.15	23.71	.....	77.24	30,621,629	464,723 58	1.52	23,070,049	643,299 73	2.79
De l'Ouest.....	78.56	28.43	3.37	106.99	131,630,290	1,836,670 90	1.40	103,691,316	1,179,697 36	1.14

TABEAU VII.—Indiquant le rapport des pertes payées et des dépenses générales au Canada, aux primes reçues par les compagnies britanniques et américaines faisant, au Canada, en 1884, des opérations d'assurances contre l'incendie ou sur la navigation intérieure, ainsi que le rapport des primes inscrites aux risques entrepris.

Nature des assurances.	Rapport des pertes payées aux primes reçues, par cent.	Rapport des dépenses générales aux primes reçues, par cent.	Rapport des dépenses totales aux primes reçues, par cent.	Chiffre des risques entrepris pendant l'année.	Primes inscrites sur ces risques.	Rapport des primes inscrites aux risques entrepris, par cent.
<i>Compagnies britanniques.</i>						
Caledonian.....	73-70	24-19	97-89	8,426,621	102,225 40	1-21
City of London.....	53-28	23-38	76-65	13,453,662	197,472 65	1-47
Commercial Union.....	79-74	21-45	97-19	27,932,192	361,457 09	1-30
Fire Insurance Association.....	65-79	28-23	94-02	13,619,081	168,743 78	1-24
Glasgow and London.....	*40-57	*27-92	*68-49	13,213,542	150,885 79	1-14
Guardian.....	47-77	23-59	71-36	15,109,347	157,861 91	1-04
Imperial.....	62-56	23-27	85-83	19,877,894	224,325 19	1-13
Lancashire and London and Globe.....	66-79	24-07	90-86	20,437,301	265,126 83	1-30
London and Lancashire Fire.....	57-34	21-02	78-38	23,732,675	231,332 98	0-98
London Assurance.....	62-26	25-25	87-51	9,058,129	99,566 10	1-19
National of Ireland.....	64-05	24-75	88-81	9,354,606	77,360 10	0-83
North British.....	53-73	39-91	93-64	6,415,078	54,964 75	1-01
Northern Union.....	58-98	23-11	82-07	40,776,397	498,717 25	1-22
Norwich Union.....	85-80	20-56	106-36	16,870,284	205,749 71	1-22
Phoenix, de Londres.....	51-99	24-87	76-86	9,962,164	106,342 51	1-07
Queen.....	78-31	23-25	101-56	21,801,958	258,491 97	1-19
Royal.....	61-72	22-34	84-06	21,424,532	249,734 29	1-17
Scottish Union and National.....	67-77	22-25	91-74	56,734,248	580,463 91	1-02
do.....	35-85	22 25	58-10	7,832,540	68,410 44	0-87
<i>Compagnies américaines.</i>						
Etah.....	47-04	18-43	65-47	13,202,682	139,869 91	1-06
Agricultural, de Watertown.....	45-08	33-24	78-32	7,780,314	77,635 00	1-00
Hartford.....	63-19	16-56	79-74	13,648,437	166,957 02	1-15
Phoenix, de Brooklyn.....	66-69	24-18	90-87	11,115,696	59,750 57	0-90

* Calculée d'après toutes les opérations tant américaines que canadiennes.

RELEVÉ de la compagnie d'assurances des Citoyens du Canada—département de l'incendie et des accidents, pour l'année terminée le 31 décembre 1884.

		REVENU, EN ARGENT.					DÉPENSES.				
Nature des assurances.	Argent reçu pour primes.	Intérêt et dividendes sur effets, etc.	Divers.	Revenu total en argent.	Recu à compte du capital social non compris dans le revenu.	Pertes payées.	Dépenses générales.	Dividendes ou boni aux actionnaires.	Total des dépenses.	Excédant des primes sur les pertes.	Excédant des recettes sur les dépenses.
	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
C. l'incendie	228,264 79	5,852 86	6,115 44	240,233 09	.....	148,530 91	76,004 35	.....	224,535 26	e 79,733 88	e 15,697 83
Accidents...	18,139 66	Aucun.	Aucun.	18,139 66	.....	6,659 80	9,610 86	.....	16,330 66	e 11,419 86	e 1,809 00
	246,404 45	5,852 86	6,115 44	258,372 75	Aucun.	155,220 71	85,615 21	Aucun.	240,865 92	e 91,183 74	e 17,506 83

Etat général de l'actif et du passif (assurance contre l'incendie) des compagnies britanniques.

Compagnies.	Actif.		PASSIF.					Excédant de l'actif sur le passif.	Capital payé.	Excédant de l'actif sur le passif et le capital.	Somme prise sur le capital.	Réserve du capital non appelé.
	£		Primes non acquises.	Pertes im-payées.	Divers.	Total du passif.	£					
Caledonian.....	306,642		55,876	11,952	2,456	70,284	236,358	90,000	146,358	.....	360,000
City of London.....	323,675		184,219	39,530	3,961	227,710	95,965	200,000	.....	104,035	1,800,000
Commercial Union.....	1,453,131		592,022	161,762	22,841	776,625	676,506	250,000	426,506	.....	2,259,000
Fire Insurance Association.....	295,843		182,735	59,028	5,814	247,577	48,266	100,000	.....	51,734	800,000
Guardian.....	1,525,666		226,101	45,227	23,303	294,631	1,231,035	1,000,000	231,035	.....	1,000,000
Imperial.....	1,753,397		475,296	169,713	54,987	699,996	1,053,401	700,000	353,401	.....	500,000
Lancashire.....	718,610		343,288	88,151	16,280	447,719	270,891	272,968	.....	2,077	2,456,712
Liverpool and London and Globe.....	2,593,875		768,133	144,130	36,250	948,513	1,645,362	245,640	1,399,722	.....	1,754,300
London and Lancashire Fire.....	551,664		294,789	55,521	8,823	359,133	192,631	185,200	7,331	.....	1,666,800
London Assurance Corpo- ration.....	1,339,136		173,889	23,600	25,834	223,323	1,116,313	448,275	668,038	.....	448,275
National of Ireland.....	254,136		99,617	7,100	19,801	126,518	127,618	100,000	27,618	.....	900,000
North British.....	2,629,102		668,441	129,904	126,903	925,248	1,703,851	625,000	1,078,854	.....	1,875,000
Northern.....	1,211,655		312,124	66,453	33,331	411,908	799,747	300,000	499,747	.....	2,700,000
Norw. () Union.....	721,234		334,477	63,647	4,310	402,434	318,800	132,000	186,800	.....	968,000
Queens.....	601,702		339,630	39,464	18,633	397,627	204,075	180,035	24,040	.....	1,618,265
Royal.....	2,474,749		589,642	78,233	34,489	702,364	1,772,385	289,545	1,482,840	.....	1,640,755
Scottish Union & National	554,751		126,256	16,462	11,984	154,702	400,049	254,889	135,160	.....	5,874,071

RELEVÉ DES ÉTATS

FOURNIS PAR LES

COMPAGNIES D'ASSURANCES SUR LA VIE AU CANADA

POUR L'ANNÉE

1884.

RELEVÉ DES COMPAGNIES D'ASSURANCES CONTRE LES ACCIDENTS
AU CANADA EN 1884.

RELEVÉ DES COMPAGNIES D'ASSURANCES DE GARANTIE
AU CANADA EN 1884.

++ RELEVÉ DES ASSURANCES SUR LA VIE AU CANADA, 1884.

	Primes de l'année.	Nombre de nouvelles polices.	Chiffre des nouvelles polices.	Nombre des polices en vigueur à la date du rapport.	Chiffre net des polices en vigueur à la date du rapport.	Nombre de polices échues.	Chiffre net des polices échues.	† Réclamations payées.	Réclamations non réglées.		Date du rapport.
									Non contestées.	Contestées.	
<i>Companies canadiennes.</i>											
Canada.....	866,707.	1,891	\$ 4,160,700	17,229	\$ 31,770,736	132	\$ 243,162	257,177	\$ 47,519	Aucune.	30 avril 1884.
Des Citoyens.....	46,238	235	409,000	1,059	1,620,276	15	15,419	16,686	1,000	Aucune.	31 déc. 1884.
Confédération.....	350,038	1,392	2,245,315	8,051	12,216,276	53	64,527	61,767	11,595	Aucune.	31 déc. 1884.
Dominion Safety Fund.....	31,372	305	305,000	1,983	1,983,000	8	8,000	8,000	Aucune.	Aucune.	31 déc. 1884.
Fédérale.....	20,914	331	547,250	610	872,645	5	7,000	6,664	Aucune.	Aucune.	31 déc. 1884.
Assoc. du Canada, sur la vie.	141,585	92	122,900	955	1,083,955	20	24,550	12,230	14,500	3,000	31 déc. 1884.
North American. { Générale.	117,763	874	1,831,100	1,815	3,375,985	3	6,994	7,294	Aucune.	Aucune.	31 déc. 1884.
Ontario Mutual. { Industriel	223,950	1,538	2,079,700	407	68,544	11	1,697	1,697	5,000	Aucune.	31 déc. 1884.
9. Soleil.....	169,543	868	1,225,300	3,807	5,811,640	29	48,287	53,924	6,278	Aucune.	31 déc. 1884.
Totaux pour 1884.....	1,869,100	7,526	12,926,265	42,002	68,519,958	312	461,470	464,293	.....	.....	.....
Totaux pour 1883.....	1,652,543	7,210	11,883,317	37,471	59,213,609	323	554,791	566,232	.....	.....	.....
Augmentation, a—Diminution d.....	a 216,557	a 316	a 1,042,948	a 4,531	a 7,306,349	d 11	d 93,321	d 101,939	.....	.....	.....
<i>Companies britanniques.</i>											
British Empire.....	69,073	575	1,080,300	998	2,054,613	1	1,000	2,000	Aucune.	Aucune.	31 déc. 1884.
Briton Life.....	2,337	Aucune.	Aucune.	50	89,039	1	1,000	11,000	Aucune.	Aucune.	31 déc. 1884.
Briton Medical.....	25,263	Aucune.	Aucune.	342	753,708	17	48,150	51,630	60	Aucune.	31 déc. 1884.
Commercial Union.....	19,618	6	10,707	294	692,964	9	25,529	23,973	3,061	Aucune.	31 déc. 1884.
Edinburgh.....	15,876	Aucune.	Aucune.	188	473,880	7	26,037	27,010	2,433	Aucune.	31 mars 1884.
Life Association of Scotland.	70,152	Aucune.	Aucune.	1,441	2,682,870	30	88,379	75,439	51,800	Aucune.	5 avril 1884.
Liverpool and London and	8,491	17	11,946	188	272,570	4	3,800	1,500	2,300	Aucune.	31 déc. 1884.
Globe.....	126,453	532	854,750	2,605	3,963,972	25	37,177	41,217	3,020	Aucune.	31 déc. 1884.
London and Lancashire.....	24,121	Aucune.	Aucune.	7	395,620	Aucune.	16,194	14,706	1,428	Aucune.	31 déc. 1884.
North British.....	10,545	10	48,700	332	895,620	7	1,811	1,000	811	Aucune.	30 nov. 1884.
Queen.....	13,938	3	3,000	204	365,772	2	6,563	7,276	2,663	Aucune.	31 janv. 1885.
Reliance.....	23,466	9	Aucune.	293	393,305	5	18,456	18,456	1,076	Aucune.	31 janv. 1885.
Royal.....	23,466	9	23,700	319	895,198	5	.....	.....	.....	.....	.....
18. Star.....	19,369	29	54,607	288	683,286	9	17,840	17,840	Aucune.	Aucune.	31 déc. 1884.
Totaux pour 1884.....	9,876	1,702	3,167,910	12,330	24,311,172	176	425,235	416,790	15,989	Aucune.	31 déc. 1884.
Totaux pour 1883.....	707,468	1,699	3,278,008	11,625	23,511,712	172	374,172	443,873	4,386	Aucune.	31 déc. 1884.
Augmentation, a—Diminuit, d.....	a 36,769	a 3	a 110,098	a 705	a 799,460	a 4	a 51,063	d 27,083	1,578	Aucune.	15 nov. 1884.
<i>Compagnies américaines.</i>											
États.....	578,760	1,065	1,650,117	11,487	14,893,319	188	217,722	206,003	31,303	2,500	31 déc. 1884.
Connecticut.....	95,227	Aucune.	Aucune.	1,758	3,372,041	48	110,717	179,717	3,000	Aucune.	31 déc. 1884.
Equitable.....	341,227	830	2,169,895	3,885	9,626,183	34	74,448	74,448	1,500	Aucune.	31 déc. 1884.
Metropolitan.....	9,615	Aucune.	Aucune.	191	343,682	4	25,000	24,000	19,000	Aucune.	31 déc. 1884.
National.....	149,438	594	1,851,250	1,875	774,092	5	4,216	4,065	1,500	Aucune.	31 déc. 1884.
North Western.....	22,472	Aucune.	Aucune.	544	6,049,666	20	68,820	70,453	14,928	Aucune.	31 déc. 1884.
Phoenix, de Hartford.....	54,038	Aucune.	Aucune.	1,564	1,844,479	32	42,887	39,668	14,742	Aucune.	31 déc. 1884.
Travelers.....	128,762	377	701,000	2,706	3,662,451	31	54,286	53,321	6,412	Aucune.	31 déc. 1884.
Union Mutual.....	117,867	431	711,375	2,566	4,028,624	37	41,570	45,213	3,070	Aucune.	31 déc. 1884.
United States.....	13,721	142	230,100	264	4,028,624	1	5,000	5,000	Aucune.	Aucune.	31 déc. 1884.
Totaux pour 1884.....	1,518,991	3,459	7,393,737	27,138	44,616,656	405	639,766	637,008	.....	.....	.....
Totaux pour 1883.....	1,414,739	3,263	6,411,685	25,638	41,471,854	407	579,353	582,924	.....	.....	.....
Augmentation, a—Diminuit, d.....	a 104,253	a 196	a 912,102	a 1,500	a 3,145,042	d 1	a 60,413	a 54,084	.....	.....	.....
RÉCAPITULATION.											
9. Compagnies canadiennes.....	1,869,100	7,526	12,926,265	42,002	66,519,958	312	461,470	464,293	.....	.....	.....
18. Compagnies britanniques.....	744,227	1,702	3,167,910	12,330	24,311,172	176	425,235	416,790	.....	.....	.....
11. Compagnies américaines.....	1,518,991	3,459	7,323,737	27,138	44,616,656	405	639,766	637,008	.....	.....	.....
Grands totaux pour 1884.....	4,132,318	12,687	23,417,912	81,470	135,447,726	894	1,526,471	1,518,091	.....	.....	.....
Grands totaux pour 1883.....	3,174,749	12,172	21,572,960	74,734	124,196,875	902	1,508,316	1,593,029	.....	.....	.....
Augmentation, a—Diminuit, d.....	a 357,669	a 515	a 1,844,952	a 6,736	a 11,250,851	d 8	a 18,155	d 74,938	.....	.....	.....

* Ces chiffres ne se rapportent qu'aux polices canadiennes. Quant aux opérations faites à l'étranger par la compagnie d'assurances sur la vie du Canada, et la compagnie dite du Soleil, voir page 1kv.											
* Ces compagnies ont cessé de faire des nouvelles opérations au Canada. † Ces chiffres ne sont nets, les réassurances ayant été déduites.											

*Augmentation ou diminution des opérations d'assurances sur la vie pour 1884 comparée à 1883.
COMPAGNIES CANADIENNES.

Augmentation (a)—Diminution (d).	Primes de l'année.	Nombre de nouvelles polices.	Chiffre des nouvelles polices.	Nombre des polices en vigueur à la date du rapport.	Chiffre des polices en vignet.	Nombre de polices échues.	Chiffre net des polices échues.	Réclamations payées.
	\$		\$		\$		\$	\$
Canada.....	a 66,883	a 116	a 551,450	a 984	a 2,071,091	d 39	d 87,866	d 69,256
Des Citoyens.....	a 4,526	d 41	d 111,500	a 50	a 50,160	a 6	a 918	d 23,941
Confédération.....	a 40,661	d 120	d 35,347	a 769	a 1,197,651	a 8	d 15,878	a 6,664
Fédéral.....	a 6,202	d 2	a 136,866	a 23	a 149,976	a 5	a 7,000	d 10,166
Association du Canada, sur la vie.....	a 4,659	d 131	d 179,600	d 337	d 594,591	d 4	d 1,920	d 11,208
North American { Générales.....	a 26,822	d 273	d 497,700	d 531	a 927,285	d 5	d 9,333	d 1,164
Ontario Mutual { Industrielles.....	a 43,357	d 86	d 13,688	d 590	a 78,338	d 4	d 1,164	a 3,451
8. Soleil.....	d 5,492	d 73	d 280,133	a 278	a 262,934	a 1	d 2,047	a 379
Augment. ou diminution totale, Cies canadiennes....	a 187,618	a 11	a 737,948	a 2,548	a 5,323,349	d 15	d 94,171	d 105,789

Lxiv

COMPAGNIES BRITANNIQUES.

British Empire.....	a 27,766	a 56	d 74,400	a 360	a 576,263	d 1	d 5,000	d 2,000
Briton Life.....	d 442	0	0	d 4	d 3,683	d 4	d 12,800	d 7,500
Commercial Union.....	d 459	d 1	d 8,813	d 7	d 23,456	a 3	a 18,549	a 18,558
Liverpool and London and Globe.....	d 2,383	d 14	d 4,946	a 9	a 3,795	a 6	a 2,680	a 380
London and Lancashire.....	a 10,022	d 92	d 201,394	a 234	a 233,370	d 6	d 8,010	d 11,103
London Assurance.....	d 138	d 0	0	d 1	d 3,004	0	0	0
North British.....	a 194	d 3	d 18,700	d 10	d 1,077	a 7	a 16,134	a 14,706
Queen.....	a 621	d 4	d 13,200	0	d 21,613	a 1	d 3,697	d 10,310
Royal.....	d 1,275	d 6	d 14,000	a 14	d 1,474	d 4	a 16,808	d 19,078
Standard.....	a 17,020	a 13	a 124,269	a 212	a 359,580	d 5	a 15,880	a 5,727
11. Star.....	d 1,725	a 14	a 25,794	0	d 7,057	d 6	a 14,433	a 14,433
Augment. ou diminution totale, Cies britanniques....	a 49,201	a 3	d 110,098	a 807	a 1,114,362	a 3	a 21,661	a 17,811

COMPAGNIES AMÉRICAINES.

Atna.....	a 2,766	d 372	d 608,758	a 480	a 526,910	a 15	a 28,233	a 17,035
Equitable.....	a 36,823	a 172	a 224,895	a 525	a 1,027,663	d 6	d 1,832	d 26,332
Metropolitan.....	d 4,153	0	0	d 50	d 128,635	a 1	a 10,000	a 16,000
New York.....	a 62,287	a 418	a 1,322,250	a 445	a 1,508,866	d 7	a 15,111	d 802
Travelers.....	a 10,882	a 78	a 145,890	a 173	a 307,373	a 9	a 19,852	a 15,470
Union Mutual.....	a 4,418	d 43	a 12,125	a 121	a 232,603	d 4	d 18,800	d 11,462
United States.....	a 5,177	d 57	d 184,300	a 59	a 76,380	0	a 4,000	a 4,000
Total, augment. ou diminution, Cies américaines.	a 120,200	a 196	a 912,102	a 1,753	a 3,581,250	a 8	a 46,564	a 13,909

RÉCAPITULATION.

8. Compagnies canadiennes.....	a 187,618	a 11	a 737,948	a 2,548	a 5,323,349	d 15	d 97,171	d 105,789
11. Compagnies britanniques.....	a 49,201	a 3	d 110,098	a 807	a 1,114,362	a 3	a 21,661	a 17,811
7. Compagnies américaines.....	a 120,200	a 196	a 912,102	a 1,753	a 3,581,250	a 8	a 46,564	a 19,909
26 Total, augmentation ou diminution.....	a 357,019	a 210	a 1,639,952	a 5,108	a 10,018,991	d 4	d 28,946	d 68,069

* Ces chiffres ne se rapportent qu'aux polices canadiennes. Pour les opérations faites à l'étranger par la compagnie d'assurance sur la vie du Canada, et la compagnie du "Soleil," voir page lxxvii.

RELEVÉ des opérations des assurances sur la vie par des compagnies canadiennes qui font des affaires en dehors de la Confédération, pour 1884.

COMPAGNIE D'ASSURANCE SUR LA VIE DU CANADA.

	Primes de l'année.	Nombre de nouvelles polices.	Chiffre des nouvelles polices.	Nombre des polices en vigueur à la date du rapport.	Chiffre net des polices en vigueur.	Nombre de polices échues.	Chiffre net des polices échues.	Réclamations payées.	Réclamations non réglées.		Date du rapport.
									Non contestées.	Contestées.	
	\$							\$	\$		
Au Canada	866,707	1,891	4,160,700	17,229	31,770,736	132	243,162	257,177	47,519	Aucune.	} 30 avril 1884.
Dans d'autres pays	10,454	24	45,000	201	355,000	Aucune.	Aucune.	Aucune.	Aucune.	Aucune.	
Total	877,161	1,915	4,205,700	17,430	32,125,736	132	243,162	257,177	47,519	Aucune.	

COMPAGNIE D'ASSURANCE SUR LA VIE "LE SOLEIL."

Au Canada	168,543	868	1,225,300	3,807	5,811,640	29	48,287	53,924	6,278	Aucune.	} 31 décembre 1884.
Dans d'autres pays	53,114	46	69,007	422	974,764	3	4,493	4,493	493	Aucune.	
Total	220,657	914	1,294,307	4,229	6,786,404	32	52,780	58,417	6,771	Aucune.	

THE DOMINION SAFETY FUND LIFE ASSOCIATION.

Au Canada	31,372	305	305,000	1,933	1,983,000	8	8,000	8,000	Aucune.	Aucune.	} 31 décembre 1884.
Dans d'autres pays	839	Aucune.	Aucune.	61	61,000	Aucune.	Aucune.	Aucune.	Aucune.	Aucune.	
Total	32,211	305	305,000	2,044	2,044,000	8	8,000	8,000	Aucune.	Aucune.	

Augmentation ou diminution des opérations sur la vie faites en dehors du Canada par des compagnies canadiennes, en 1884, comparées à 1883.

COMPAGNIE D'ASSURANCES DU CANADA SUR LA VIE.

Augmentation (a) — Diminution (d).	Primes de l'année.	Nombre de nouvelles polices.	Chiffre des nouvelles polices.	Nombre de polices en vigueur à cette date.	Chiffre en vigueur.	Nombre de polices échues.	Chiffre des polices échues.	Indemnités payées.
	\$							\$
Au Canada	a 66,883	a 116	a 551,450	a 984	a 2,071,091	d 39	d 87,586	d 69,256
Dans d'autres pays	a 724	d 11	d 26,000	a 21	a 41,500	d 2	d 10,000	d 10,000
Total	a 67,607	a 105	a 525,450	a 1,005	a 2,111,591	d 41	d 97,586	d 79,256

COMPAGNIE D'ASSURANCES SUR LA VIE, "SOLEIL."

Au Canada	d 5,492	d 73	d 280,133	a 278	a 263,934	a 1	d 2,047	a 379
Dans d'autres pays	d 702	d 34	d 101,963	d 56	d 190,096	d 1	d 3,115	a 2,470
Total	d 6,194	d 107	d 382,096	a 222	a 72,838	0	d 5,162	a 2,849

PAIEMENTS AUX PORTEURS DE POLICES.

Compagnies.	Décès de l'assuré.	Dotations échues.	Payé aux re- tiers viagers.	Payé en rachat de polices.	Dividendes payés aux porteurs de polices.	Total payé aux porteurs de polices.	Revenu net des primes (y com- pris considé- ration pour ren- tes viagères.)
	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
<i>Comp. canadiennes.</i>							
Canada sur la vie....	248,111 52	9,065 92	648 00	25,113 55	97,051 90	379,990 89	877,160 83
Des Citoyens.....	15,386 50	1,300 00	Aucun.	1,389 44	3,633 92	21,708 86	48,277 64
Confédération.....	57,766 86	4,000 00	1,717 30	7,035 53	12,526 34	83,046 03	350,037 79
Dominion Safety Fund	8,000 00	Aucune.	Aucun.	Aucun.	Aucun.	8,000 00	32,210 73
Fédérale.....	6,663 50	Aucune.	Aucun.	1,370 81	Aucun.	8,034 31	20,913 90
Assurance du Canada sur la vie.....	11,479 82	750 00	Aucun.	5,091 09	Aucun.	17,323 91	41,584 52
Amérique du Nord...	8,931 01	Aucune.	212 00	1,054 83	Aucun.	10,257 84	117,762 87
Mutuelle d'Ontario...	38,854 00	Aucune.	Aucun.	9,951 49	19,939 24	68,744 73	223,950 37
Soleil.....	52,993 79	5,423 70	1,022 30	11,525 17	3,376 02	74,340 98	220,657 20
Totaux.....	448,246 00	20,539 62	3,599 60	62,534 91	136,517 42	671,447 55	1,932,505 85
<i>Comp. britanniques.</i>							
British Empire.....	2,000 00	Aucune.	Aucun.	60 65	Aucun.	2,060 65	69,073 49
Briton Life.....	11,000 00	Aucune.	Aucun.	109 62	Aucun.	11,109 62	2,337 07
Briton Medical.....	51,630 36	Aucune.	Aucun.	328 54	Aucun.	51,958 90	25,263 45
Commercial Union...	23,972 94	Aucune.	Aucun.	358 67	Aucun.	24,331 61	19,618 32
Edinburgh.....	27,010 00	Aucune.	Aucun.	2,028 19	4,256 08	33,294 27	15,876 15
Life Association of Scotland.....	70,085 98	5,353 33	140 88	2,474 28	Aucun.	78,054 47	70,152 31
Liverpool and Lon- don and Globe....	Aucun.	1,500 00	496 00	Aucun.	335 88	2,331 88	8,491 40
London & Lancashire	41,217 25	Aucune.	Aucun.	3,536 12	281 80	45,035 17	126,453 25
London Assurance...	Aucun.	Aucune.	Aucun.	235 91	Aucun.	235 91	849 45
North British.....	13,905 92	800 00	Aucun.	1,431 04	57 37	16,194 33	24,121 18
Queen.....	1,000 00	Aucune.	Aucun.	829 68	2,326 48	4,156 16	10,544 72
Reliance.....	7,275 97	Aucune.	Aucun.	802 81	77 31	8,156 09	13,377 99
Royal.....	18,456 26	Aucune.	714 28	4,307 22	Aucun.	23,477 76	23,466 11
Scottish Amicable...	13,988 53	Aucune.	Aucun.	131 40	Aucun.	14,119 93	9 875 87
Scottish Provident...	4,380 00	Aucune.	Aucun.	Aucun.	Aucun.	4,380 00	4 441 99
Scottish Provincial..	10,189 58	1,076 75	Aucun.	2,064 44	220 92	13,551 69	24,021 58
Standard Life.....	94,108 06	Aucune.	636 46	7,178 09	741 91	102,664 52	276,316 00
Star.....	17,840 49	Aucune.	Aucun.	1,440 70	Aucun.	19,281 19	19,388 84
Totaux.....	408,061 31	8,730 08	1,987 62	27,317 36	8,297 75	454,394 15	744,229 17
<i>Comp. américaines.</i>							
Ætna Life.....	112,530 46	93,473 00	Aucun.	2,445 73	80,558 58	289,007 77	578,760 21
Connecticut.....	45,222 00	84,995 00	Aucun.	.....	27,940 83	157,657 83	95,222 55
Equitable.....	66,448 00	8,000 00	650 00	44,387 46	25,378 75	144,864 21	341,227 10
Metropolitan.....	24,000 00	Aucune.	Aucun.	7,011 38	5,681 01	36,692 39	9,614 60
National Life.....	4,064 58	Aucune.	Aucun.	13,014 31	Aucun.	17,078 89	7,878 13
New York.....	36,822 21	11,715 42	Aucun.	31,939 48	28,407 88	108,884 99	149,427 67
North-Western.....	4,545 00	2,500 00	Aucun.	3,277 45	7,410 09	17,732 54	22,472 37
Phoenix, de Hartford.	31,261 00	8,397 00	Aucun.	7,997 30	11,266 62	58,921 92	54,037 80
Travelers'.....	47,534 67	5,786 42	Aucun.	1,017 50	Aucun.	54,338 59	128 761 94
Union Mutual.....	32,662 72	12,550 50	Aucun.	2,645 40	9,346 22	57,204 84	117,867 32
United States.....	5,000 60	Aucune.	Aucun.	106 00	63 28	5,169 28	13,721 27
Totaux.....	410,090 64	226,917 34	650 00	113,842 01	196,053 26	947,553 25	1,518,990 96

RÉCAPITULATION.

Comp. canadiennes..	448,246 00	20,539 62	3,599 60	62,534 91	136,517 42	671,447 55	1,932,505-85
do britanniques..	408,061 34	8,730 08	1,987 62	27,317 36	8,297 75	454,394 15	744,229 17
do américaines..	410,090 64	226,917 34	650 00	113,842 01	196,053 26	947,553 25	1,518,990 96
Totaux.....	1,266,397 98	256,187 04	6,237 22	203,694 28	340,878 43	2,073,394 95	4,195,725 98

MONTANT des assurances sur la vie terminées selon le cours naturel ou par rachat et cessation d'assurances durant l'année 1884.

	Montant des assurances.				Total des assurances rachetées et périmées.
	Décès.	Expirées.	Rachetées.	Cessation d'assurances	
<i>Compagnies canadiennes.</i>	\$	\$	\$	\$	\$
Canada.....	230,287	23,136	311,588	1,260,234	1,571,822
Des Citoyens.....	17,119	1,300	67,479	296,500	363,979
Confédération.....	60,527	57,000	221,724	751,914	973,638
Dominion Safety Fund.....	8,000	Aucune.	Aucune.	256,000	256,000
Fédérale.....	7,000	1,000	20,124	374,150	394,274
Association du Canada sur la vie.....	23,980	550	53,623	357,550	411,173
Amérique du Nord... { Générales.....	6,994	Aucune.	53,165	553,915	607,080
{ Industrielles.....	1,697	Aucune.	2,735	73,905	76,640
Mutuelle de l'Ontario.....	41,854	Aucune.	117,790	762,750	880,540
Soleil.....	47,356	26,641	213,717	866,801	1,080,518
Totaux pour 1884.....	444,814	109,627	1,061,946	5,553,719	6,615,664
Totaux pour 1883.....	552,078	168,302	718,471	4,323,928	5,042,399
Augmentation, <i>a</i> —Diminution, <i>d</i>	<i>d</i> 107,264	<i>d</i> 58,675	<i>a</i> 343,474	<i>a</i> 1,229,791	<i>a</i> 1,573,265
<i>Compagnies britanniques.</i>					
British Empire.....	1,000	11,000	12,130	431,907	444,037
Briton Life.....	1,000	Aucune.	1,500	1,500	3,000
Briton Medical.....	48,016	Aucune.	4,347	997	5,344
Commercial Union.....	21,170	Aucune.	2,268	5,353	7,321
Edinburgh.....	26,037	Aucune.	4,866	Aucune.	4,866
Life Association of Scotland.....	81,468	7,057	22,064	Aucune.	22,064
Liverpool and London and Globe.....	2,300	5,500	2,013	4,107	6,120
London and Lancashire.....	37,177	4,500	114,712	477,516	592,228
London Assurance.....	Aucun.	Aucune.	3,004	Aucune.	3,004
North British.....	12,273	800	7,203	29,500	36,703
Queen.....	1,811	12,000	29,458	3,100	32,558
Reliance.....	6,500	Aucune.	12,870	6,068	18,938
Royal.....	18,456	Aucune.	13,031	11,000	24,031
Scottish Amicable.....	13,989	Aucune.	3,650	487	4,137
Scottish Provident.....	2,433	Aucune.	Aucune.	Aucune.	Aucune.
Scottish Provincial.....	6,999	1,077	12,237	499	12,736
Standard Life.....	108,861	Aucune.	146,696	456,363	602,059
Star.....	16,060	Aucune.	12,410	36,500	48,910
Totaux pour 1884.....	405,550	41,934	404,459	1,463,897	1,868,356
Totaux pour 1883.....	364,301	28,988	325,670	1,397,507	1,723,177
Augmentation, <i>a</i> —Diminution, <i>d</i>	<i>a</i> 41,249	<i>a</i> 12,946	<i>a</i> 78,789	<i>a</i> 66,390	<i>a</i> 145,179
<i>Compagnies américaines.</i>					
Ætna, sur la vie.....	121,750	125,172	166,437	622,380	788,817
Connecticut.....	26,222	84,495	.....	.....	127,500
Equitable.....	66,448	8,000	175,189	862,595	1,037,784
Metropolitan.....	25,000	Aucune.	92,614	14,000	106,614
National Life.....	4,216	Aucune.	49,279	3,000	52,279
New York.....	47,425	11,395	.....	.....	669,260
North-Western.....	2,200	4,498	13,238	13,000	26,238
Phoenix, de Hartford.....	34,490	8,397	37,496	24,818	62,314
Travelers'.....	49,086	5,200	60,127	289,214	349,341
Union Mutual.....	29,001	65,050	23,349	442,585	465,934
United States.....	5,000	4,000	220	181,000	181,220
Totaux pour 1884.....	410,838	316,207	.....	.....	3,867,301
Totaux pour 1883.....	424,176	217,020	.....	.....	3,172,388
Augmentation, <i>a</i> —Diminution, <i>d</i>	<i>d</i> 13,338	<i>a</i> 99,187	.....	.....	<i>a</i> 694,913

RELEVÉ des opérations de garanties au Canada, pour l'année 1884.

	Primes de l'année.	Nombre des nouvelles polices.	Chiffre des nouvelles polices.	Nombre de polices en vigueur à cette date.	Chiffre net des risques en vigueur à cette date.	Pertes subies pendant l'année.	Indemnités payées.	Réclamations non réglées.	
								Non contestées.	Contestées.
	\$		\$		\$	\$	\$	\$	\$
*Cie de Garantie.....	43,806	4,379	8,516,663	3,015	6,081,580	20,027	10,281	9,746	Auc.
London Guarantee and Accident.....	20,236	2,387	3,615,100	2,663	4,065,650	3,640	3,640	1,750	Auc.
Totaux	64,042	6,766	12,131,763	5,678	10,097,230	23,667	13,921	11,496	Auc.

* Opérations faites au Canada seulement.

RELEVÉ des assurances contre les accidents au Canada, pour l'année 1884.

	Primes de l'année.	Nombre des nouvelles polices.	Chiffre des nouvelles polices.	Nombre de polices en vigueur à cette date.	Chiffre net des risques en vigueur à cette date.	Pertes subies pendant l'année.	Indemnités payées.	Réclamations non réglées.	
								Non contestées.	Contestées.
	\$		\$		\$	\$	\$	\$	\$
* Accidents	54,005	4,990	8,410,000	2,409	5,292,900	24,779	25,579	Auc.	Auc.
Des Citoyens	18,140	3,360	3,028,350	1,078	2,356,100	6,805	6,690	350	Auc.
London Guarantee and Accident.....	10,735	1,774	2,770,600	2,246	4,010,100	3,511	3,511	Auc.	Auc.
Norwich & London...	3,344	373	604,500	334	401,500	2,550	312	2,238	Auc.
Soleil.....	16,067	1,111	1,992,600	1,840	3,216,500	7,960	6,960	1,000	Auc.
Travelers'	35,369	2,627	6,004,683	.....	.....	10,672	10,672	2,000	Auc.
Totaux.....	137,660	14,235	22,810,733	.....	.....	56,277	53,724	5,588	Auc.

* Opérations faites au Canada seulement.

RELEVÉ des opérations de garanties au Canada, pour l'année 1884.

LA CIE D'ASSURANCE CONTRE LES ACCIDENTS DE L'AMÉRIQUE DU NORD.

	Primes de l'année.	Nombre des nouvelles polices.	Chiffre des nouvelles polices.	Nombre des polices en vigueur à cette date.	Chiffre net des risques en vigueur à cette date.	Pertes subies pendant l'année.	Indemnités payées.	Réclamations non réglées.	
								Non contestées.	Contestées.
Au Canada	\$ 54,005	4,990	8,410,000	2,409	5,292,900	24,779	25,579	Auc.	Auc.
Dans d'autres pays...	286,993	15,718	27,644,450	14,258	23,576,100	115,583	119,083	Auc.	Auc.
Totaux.	340,998	20,708	36,054,450	16,667	28,869,000	140,362	144,662	Auc.	Auc.

LA CIE DE GARANTIE DE L'AMÉRIQUE DU NORD.

Au Canada.....	43,806	4,379	8,516,663	3,015	6,031,580	20,027	10,281	9,746	Auc.
Dans d'autres pays...	147,892	22,536	27,763,905	13,105	16,852,600	77,259	82,572	1,849	Auc.
Totaux	191,698	26,915	36,280,568	16,120	22,884,180	97,286	92,853	11,595	Auc

LISTE des comp. d'assur. autorisées à faire des opérations au Canada, en vertu des Actes d'Assur. de 1875 et 1877, le 10 juillet 1885.

Nom de la compagnie.	Principal agent pour la réception des significations de pièces et d'avis.	Dépôt entre les mains du receveur général.		Genre d'assurances autorisé.
		Valeur au pair.	Valeur acceptée.	
La Cie d'ass. contre les accidents de l'Amérique du Nord	Edward Rawlings, gérant, Montréal.	\$ 24,022	\$ 20,836	Contre les accidents.
La Cie d'assur. dite "Athena" de Hartford, Connecticut.	Robert Wood, agent général, Montréal.	100,000	97,700	Cont. l'inc. et sur la nav. int.
La Cie d'assur. sur la vie dite "Athena", Hartford, Conn.	Wm. H. Orr, gérant, Toronto	925,000	925,000	Sur la vie.
La Cie d'assurance Agriculturnal de Waterloo, N.-Y.	Joseph Flynn, agent en chef, Cobourg.	100,000	100,000	Contre l'incendie.
La Cie canad. d'insp. et d'ass. des chaud. à vap., Canada	W. B. McMurrich, agent, Toronto.	10,900	10,900	Sur chaudières à vapeur.
La Cie des mut. sur la vie dite "British Empire", Londres	Fred. Stanchich, agent en chef, Montréal.	97,333	97,333	Sur la vie.
La Cie d'assurances "British America", Toronto	Shas P. Wood, secrétaire, Toronto.	61,000	54,900	Cont. l'inc. et sur la nav. int.
L'Association sur la vie dite "Briton", (limitée).	J. B. M. Chipman, agent en chef, Montréal.	54,993	54,993	Sur la vie.
La Cie d'assurances dite "Caledonian",	Taylor Fretes, agents généraux, Montréal.	103,599	102,679	Contre l'incendie.
La Cie d'assurances du Canada, sur la vie, Hamilton.	A. G. Raunsay, gérant, Hamilton	60,900	54,000	Sur la vie.
La Cie d'assurances des Citoyens du Canada.	Gerald E. Hart, agent en chef, Montréal	59,810	50,256	Sur la vie et les accidents.
La Cie d'assurances des Citoyens du Canada.	Gerald E. Hart, Montréal.	56,009	50,400	Contre l'incendie.
La Cie d'assur. contre l'inc. "City of London" (limitée)	W. R. Oswald, agent en chef, Montréal	102,200	102,200	Contre l'inc.
La Cie d'ass. Commercial Union de Londres, Angleterre	Fred. Cole, agent général, Montréal.	213,647	213,647	Contre l'inc., sur la navigat. intérieure et sur la vie.
L'ass. d'ass. sur la vie dite "Confédération" du Canada	J. De Macdonald, directeur gérant, Toronto.	83,855	75,470	Sur la vie.
La Cie du fonds de garantie sur la vie dite "Dominion"	J. De Wolfe Spaur, Saint-Jean, N.-B.	50,000	50,000	Sur la vie.
La soc. d'ass. sur la vie dite "Equitable", E.-U., N.-Y.	B. W. Gale, gérant, Montréal.	365,000	365,000	Sur la vie.
La Cie d'assurances sur la vie dite Fédérale d'Ontario.	David Dexter, directeur gérant, Hamilton	54,633	50,000	Sur la vie.
L'asso. d'ass. contre l'inc. de Londres, Ang. (limitée)	Wm. Robertson, agent en chef, Montréal.	100,000	100,000	Contre l'incendie.
La Cie d'ass. contre l'inc. de Glasgow et London (limitée)	Stewart Bryorne et B. L. Bond, agents en chef, Montréal.	99,767	99,767	Contre l'incendie.
La Cie de Garantie de l'Amérique du Nord.	Edward Rawlings gérant, Montréal.	57,372	51,836	Garantie.
La Cie d'ass. c. l'inc. et s. la vie dite "Guardian", Lon. A.	Robert Shims et Cie et George Denholm, agents généraux, Montréal.	94,900	94,900	Garantie.
La Cie d'assurance dite "Hand in Hand"	Hugh Scott, secrétaire et gérant, Toronto	5,000	5,000	Sur les glaces.
La Cie d'assurances contre l'incendie de Hartford, Conn	Robt. Wood, agent général, Montréal.	80,420	100,000	Contre l'incendie.
La Cie d'assurances "Imperial" de Londr.-s., Angleterre	W. H. Rintoul, agent, Montréal.	100,253	100,253	Contre l'incendie.
La Cie d'assurances dite "Lancashire",	S. C. Duncan-Clark, agent en chef, Toronto.	128,210	128,210	Contre l'incendie.
L'association d'assurances sur la vie, du Canada.	J. Turner, président, Hamilton.	106,194	95,575	Sur la vie.
La Cie d'assurances dite "Liverpool London and Globe"	G. F. C. Smith, agent en chef, Montréal.	170,333	163,693	Contre l'incen. et sur la vie.
La corporation d'assurances dite "London", (limitée)	G. F. Foster, agent, Montréal	167,000	150,300	Contre l'incen. et sur la vie.
La Cie de gar. etc. les accidents dite "London", (limitée)	A. T. McOord, agent en chef, Toronto.	53,533	53,533	Garantie et c. les accidents.
La Cie d'ass. c. l'inc. dite "London and Lancashire", Liv.	W. A. Sims, agent en chef, Toronto.	111,933	111,933	Contre les incendies.

LISTE des compagnies d'assur. autorisées à faire des opérations au Canada, en vertu des Actes d'Assurances de 1875 et 1877, etc.—Fin.

Nom de la compagnie.	Principal agent pour la réception des significations de pièces et d'avis.	Dépôt entre les mains du receveur général.		Genre d'assurances autorisé.
		Valeur au pair.	Valeur acceptée.	
*La Cie d'ass. sur la vie dite "London and Lancashire"	William Robertson, gérant, Montréal.....	\$ 118,551	\$ 109,782	Sur la vie.
La Cie d'ass. mutuelle cont. l'inc. du Canada, London, O.	D. C. Macdonald, secrétaire, London.....	33,520	30,168	Sur la vie.
La Cie Métropolitaine d'ass. sur la vie, de New-York	Thos. A. Temple, agent-général, St-Jean, N.-B.	100,000	100,000	Sur la vie.
La Cie d'assurance Nationale, d'Irlande.....	Hugh Scott, Toronto, ou L. H. Boulit, Montréal	100,161	100,161	Sur la vie.
La Cie d'assurance sur la vie, de New-York.....	F. W. Campbell, M.D., procureur, Montréal....	100,000	100,000	Sur la vie.
La Cie d'assurance sur la vie dite "North American"	Wm. McCabe, directeur gérant, Toronto.....	54,840	50,000	Sur la vie.
La Cie d'ass. dite "North British and Mercantile"	Macdonald et Davidson, agents généraux, Montréal.....	175,000	157,500	Contre l'incend. et sur la vie.
La Cie d'assurances "Northern", d'Aberdeen et Londres.	Taylor Freres, agents généraux, Montréal.....	100,000	100,000	Contre l'incendie.
L'ass. d'ass. c. les accid. dite "Norwich and London"	Alex. Dixon, agent général, Toronto.....	58,400	58,400	Contre les accidents.
La soc. d'ass. c. l'inc. "Norwich Union", Norwich Ang.	Alex. Dixon, agent, Toronto.....	100,000	100,000	Contre l'incendie.
La Cie d'assurance mutuelle sur la vie, de l'Ontario.	Wm. Hendry, gérant, Waterloo.....	101,977	91,779	Sur la vie.
La Cie d'assurances dite "Phoenix", de Brooklyn.	Robert Hampson, agent, Montréal.....	100,000	100,000	Contre l'inc. et sur la navig.
La Cie d'ass. c. l'inc. dite "Phoenix", de Londres, Ang.	Gillespie, Moffatt et Cie, agents généraux, Montréal.....	144,126	138,376	Contre l'incendie.
La Cie d'assurances contre l'incendie, de Québec.....	J. G. Clapham, président, Québec.....	75,200	75,200	Contre l'incendie.
La Cie d'ass. sur la vie c. l'inc., dite "Queen", Ang.	A. M. Forbes et H. J. Mudge, agents en chef, Montréal.....	182,473	179,069	Contre l'inc. et sur la vie.
La Cie d'ass. sur la vie, "Reliance Mutual", Lond., Angl.	J. Cassie Hutton, procureur, Montréal.....	110,277	110,277	Sur la vie.
La Cie d'assurances Royale Canadienne.....	Arthur Gagnon, secrétaire, Montréal.....	56,000	56,000	Contre l'inc. et sur la navig.
La Cie d'assurance "Royal".....	M. H. Gault et Wm. Tatley, agents en chef, Montréal.....	689,533	689,533	Contre l'incend. et sur la vie.
La Cie d'assurances Scottish Union and National.	Walter Kavanagh, agent, Montréal.....	111,185	100,066	Contre l'incendie.
La cie d'ass. sur la vie, dite "Standard", Ecosse.....	W. M. Ramsay, gérant, Montréal.....	352,000	316,800	Sur la vie.
La société d'ass. sur la vie, dite "Star", d'Angleterre.....	A. D. Perry, agent général, Toronto.....	97,333	97,333	Sur la vie.
La Cie d'assur. la vie, dite "du Soleil", du Canada.....	R. Macaulay, secrétaire et gérant, Montréal..	56,000	50,400	Sur la vie et cont. les accid.
La Cie d'assur. dite "Travelers" de Hartford, Conn.	Chas. F. Ruessell, agent en chef, Toronto.....	146,000	140,500	Sur la vie et cont. les accid.
La Cie d'assur. sur la vie "Union Mutual", du Maine.....	Wm. Mulock, agent, Toronto.....	310,000	191,612	Sur la vie.
La Cie d'assurances sur la vie, des Etats-Unis.....	Thos. A. Temple, procureur, Saint-Jean, N.-B.	100,000	100,000	Sur la vie.
La Cie d'assurances de l'Ouest, Toronto.....	J. J. Kenny, directeur gérant, Toronto.....	54,380	51,930	Contre l'inc. et sur la navig.

*La compagnie a aussi \$160,000 placés entre les mains de fidéicommissaires au Canada, en vertu du Statut de 1877.

Les compagnies d'assurance sur la vie ci-dessous nommées, ayant cessé d'entreprendre des risques au Canada, sont autorisées, en vertu de l'article 17 de "l'Acte d'assurance refondu de 1877," à poursuivre toutes les opérations se rattachant aux polices émises avant le 31 mars 1878, et leurs dépôts sont applicables à ces polices, sujet aux dispositions des actes d'assurance de 1868 et 1871.

Nom de la compagnie.	Principal agent pour la réception des significations des pièces d'avis.	Dépôt entre les mains du receveur général.		Assurance autorisée.
		Valeur au pair.	Valeur acceptée.	
L'association médicale et générale sur la vie dite "Briton," Londres, Angleterre	Jas. B. M. Chipman, gérant, Montréal	\$ 103,370	\$ 103,370	Sur la vie.
La compagnie d'assurance mutuelle sur la vie, dite Connecticut, de Hartford, Conn., E.-U.	Robt. Wood, agent général, Montréal	100,000	100,000	Sur la vie.
La compagnie d'assurance sur la vie, d'Edimbourg	David Higgins, agent en chef, Toronto	161,667	150,367	Sur la vie.
L'association d'assurance sur la vie, d'Ecosse	Archibald Inglis, agent en chef, Montréal	154,760	149,893	Sur la vie.
La compagnie Nationale d'assurance sur la vie, des Etats-Unis d'Amérique	John F. Bell, procureur, Windsor	100,000	100,000	Sur la vie.
La compagnie d'assurance sur la vie dite "North Western," de Milwaukee, E.-U.	M. W. Mills, agent en chef, Toronto	100,000	100,000	Sur la vie.
La compagnie d'assurance mutuelle sur la vie, dite "Phoenix," Hartford, Connecticut	H. D. Simpson, agent général, Montréal	105,000	105,000	Sur la vie.
La société d'assurance sur la vie, dite "Scottish Amicable," L'institution "Scottish Provident,"	Geo. Wm Ford, agent général, Montréal	197,792	139,923	Sur la vie.
La compagnie d'assurance "Scottish Provincial"	R. A. Ramsay, procureur, Montréal	100,000	90,000	Sur la vie.
	Geo Wm. Ford, secrétaire, Montréal	147,780	147,780	Sur la vie.

NOTE.—La compagnie d'assurance des Citoyens du Canada a cessé de faire des opérations de garantie et a réassuré ses risques en cours dans la compagnie de garantie de l'Amérique du Nord. Le dépôt pour cette branche d'affaires est de \$11,000 en espèces, somme qui est encore entre les mains du receveur général.

La *Southern* a cessé ses opérations et a réassuré ses risques en cours dans la compagnie d'assurance Glasgow and London. Son dépôt de \$9,450 est encore entre les mains du receveur général.

La compagnie d'assurances *Scottish Imperial* dont William R. Oswald, Montréal, est agent en chef, a cessé de faire de nouvelles opérations au Canada, et a réassuré ses risques dans la compagnie d'assurances *City of London*. Le dépôt entier, reste au nom du receveur général, en attendant le règlement final des affaires au Canada.

BUREAU DU SURINTENDANT DES ASSURANCES,
OTTAWA, 10 juillet 1885.

J. B. CHERRIMAN,
Surintendant des assurances.

ETATS

FOURNIS PAR LES

COMPAGNIES D'ASSURANCES

CONTRE

L'INCENDIE

ET LES RISQUES DE LA

NAVIGATION INTÉRIEURE

EN CONFORMITÉ DES ACTES D'ASSURANCES DE 1875 ET 1877.

LISTE DES COMPAGNIES

AUTORISÉES A FAIRE DES OPÉRATIONS D'ASSURANCES CONTRE
L'INCENDIE AU CANADA, PENDANT L'EXERCICE
TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 1884.

-
- Compagnie d'assurances *Ætna*, de Hartford, Conn.
 - Compagnie d'assurances *Agricultural*, de Watertown, N.-Y.
 - Compagnie d'assurances *British America*, Toronto.
 - Compagnie d'assurances *Caledonian*.
 - Compagnie d'assurances des Citoyens, Canada.
 - Compagnie d'assurances *City of London*, contre l'incendie.
 - Compagnie d'assurances *Commercial Union*, de Londres, Angleterre.
 - Association d'assurances contre l'incendie *London* (à responsabilité limitée),
Londres, Angleterre.
 - Compagnie d'assurances *Glasgow and London* (à responsabilité limitée).
 - Compagnie d'assurances contre l'incendie et sur la vie, *Guardian*, Londres,
Angleterre.
 - Compagnie d'assurances contre l'incendie, *Hartford*, Hartford, Conn.
 - Compagnie d'assurances *Imperial*, de Londres, Angleterre.
 - Compagnie d'assurances *Lancashire*.
 - Compagnie d'assurances *Liverpool and London and Globe*.
 - Compagnie d'assurances contre l'incendie *London and Lancashire*.
 - Corporation d'assurances *London*.
 - Compagnie d'assurances Mutuelle contre l'incendie du Canada, London, Ont.
 - Compagnie d'assurances *National*, d'Irlande.
 - Compagnie d'assurances *North British and Mercantile*.
 - Compagnie d'assurances *Northern*, d'Aberdeen et Londres.
 - Société d'assurances contre l'incendie, *Norwich Union*.
 - Compagnie d'assurances *Phenix*, de Brooklyn.
 - Compagnie d'assurances contre l'incendie *Phenix*, de Londres, Angleterre.
 - Compagnie d'assurances contre l'incendie de Québec.
 - Compagnie d'assurances contre l'incendie et sur la vie, *Queen*, Angleterre.
 - Compagnie d'assurances Royale Canadienne.
 - Compagnie d'assurances *Royal*, d'Angleterre.
 - Compagnie d'assurances *Scottish Union and National*
 - Compagnie d'assurances de l'Ouest, Toronto.

LISTE DES COMPAGNIES

AUTORISÉES A FAIRE DES OPÉRATIONS D'ASSURANCES CONTRE LES
RISQUES DE LA NAVIGATION INTÉRIEURE AU
CANADA, PENDANT L'EXERCICE TERMINÉ
LE 31 DÉCEMBRE 1884.

-
- Compagnie d'assurances *Ætna*, de Hartford, Connecticut.
 - Compagnie d'assurances *British America*, de Toronto.
 - Compagnie d'assurances *Commercial Union*, de Londres, Angleterre.
 - Compagnie d'assurances *Phenix*, de Brooklyn.
 - Compagnie d'assurances Royale Canadienne, Montréal.
 - Compagnie d'assurances de l'Ouest, Toronto.

COMPAGNIE D'ASSURANCES *ÆTNA*, DE HARTFORD, CONN., E.-U.

ÉTAT POUR L'ANNÉE TERMINÉE LE 31 DÉCEMBRE 1884.

Président—LUCIUS J. HENDEE. | *Secrétaire*—JOTHAM GOODNOW.
Siège social—Hartford, Conn. | Constituée en corporation en juin 1819.
Bureau principal au Canada—Montréal. | *Principal agent*—ROBT. WOOD.
 (Opérations commencées au Canada 1821.)

CAPITAL.

Capital autorisé.....	\$5,000,000 00
Capital souscrit et versé en argent.....	<u>4,000,000 00</u>

ACTIF AU CANADA.

Effets, débetures, etc., possédés par la compagnie, savoir :—

	Valeur au pair.	Valeur vénale.
Effets de la corporation de Montréal.....	\$13,000 00	\$13,650 00
Débetures do	10,000 00	10,300 00
Débetures des Etats-Unis à 4 pour cent.....	22,000 00	26,840 00
do 4½ do	55,000 00	62,150 00
Total, valeur au pair et valeur vénale....	<u>\$100,000 00</u>	<u>\$112,940 00</u>
Reporté à la valeur vénale.....		\$112,940 00
Les effets, etc., énumérés ci-dessus sont déposés entre les mains du receveur général.		
Déposé à la banque de Montréal, à Ottawa		12,174 24
Soldes des agents.....		11,014 26
Total de l'actif au Canada.....		<u>\$136,128 50</u>

PASSIF AU CANADA.

Chiffre net des pertes non réglées, mais non contestées.....	\$5,675 00
Chiffre total net des réclamations d'indemnité non réglées au Canada...	\$ 5,675 00
Réserve des primes non acquises sur tous les risques en cours au Canada.....	38,162 70
Total du passif au Canada.....	<u>\$43,837 70</u>

REVENU AU CANADA.*Assurances contre l'incendie au Canada.*

Total brut de l'argent reçu pour primes.....	\$136,797 22
A déduire les réassurances, rabais et ristournes.....	21,912 24
Chiffre net de l'argent reçu pour ces primes.....	<u>\$114,884 98</u>

Risques de la navigation intérieure au Canada.

Total brut de l'argent reçu pour primes.....	\$3,063 69
Chiffre total net de l'argent reçu pour primes au Canada.....	\$117,948 67
Reçu pour intérêts et dividendes.....	4,735 00
Total du revenu en argent au Canada.....	<u>\$122,683 67</u>

ÆTNA—Suite.

DÉPENSES AU CANADA.

Risques contre l'incendie au Canada.

Payé durant l'année sur sinistres (incendie) survenus les années précédentes (portés dans le dernier état à \$10,814.80).....	\$ 8,197 95
Payé sur sinistres (incendie) survenus durant l'année.....	47,026 33
Total net payé durant l'année sur sinistres (incendie).....	\$55,224 28

Risques de la navigation intérieure au Canada.

Payé sur sinistres de la navigation intérieure survenus durant l'année.....	260 68
---	--------

Total net payé durant l'année sur sinistres (incendie et risques de la navigation intérieure).....	\$ 55,484 96.
Payé pour commission ou courtage, au Canada.....	18,901 92
do taxes au Canada.....	933 72
do dépenses générales.....	1,896 42
Total des dépenses au Canada.....	\$ 77,217 02

RISQUES ET PRIMES.

Risques contre l'incendie au Canada.

	Chiffre.	Primes.
Total brut des polices en vigueur à la date du dernier état. \$	8,846,215	\$ 94,964 47
Polices délivrées durant l'année, nouvelles et renouvelées.	12,469,928	136,797 22
Total.....	\$ 21,316,143	\$ 231,761 69
A déduire—les polices éteintes.....	12,720,761	139,985 59
Total brut des polices en vigueur à la fin de l'année... \$	8,595,382	\$ 91,776 19
A déduire—les réassurances.....	1,145,062	15,650 79
Total net des polices en vigueur le 31 décembre 1884. \$	7,450,320	\$ 76,125 40

Risques de la navigation intérieure au Canada.

Risques entrepris durant l'année.....	\$ 732,754	\$ 3,063 69
Polices éteintes.....	732,754	3,063 69

Nombre total des polices en vigueur à cette date au Canada (non rapporté).

Chiffre total net des polices en vigueur à cette date.....	\$7,450,320 00
Total des primes sur ces polices.....	76,125 40

Signé et attesté sous serment, le 8 janvier 1885, par

F. W. EVANS.

(Reçu le 9 janvier 1885.)

ÉTAT GÉNÉRAL, 31 DÉCEMBRE 1884.

ACTIF.

Biens-fonds non hypothéqués.....	\$ 362,000 00
Argent en caisse et en banques.....	1,015,821 60
Argent en caisse chez les agents et en route.....	352,742 32
Prêts sur obligations et hypothèques.....	43,800 00
Prêts sur garantie collatérale.....	15,170 00
Effets et débetures, valeur vénale.....	7,222,520 00
Intérêt acquis.....	1,463 48
Total de l'actif.....	\$9,013,517 40

ÆTNA—Fin.

PASSIF.

Pertes établies mais dont le montant n'est pas encore dû.....	\$ 33,940 76
Réclamations pour pertes non établies, en litige, ou dont il devra être justifié.....	196,158 69
Toutes autres réclamations contre la compagnie pour ristournes, com- missions, etc.....	58,720 27
Chiffre des primes non acquises.....	1,228,534 07
Total du passif	<u>\$1,517,353 79</u>

Signé et attesté sous serment, par

LUCIUS J. HENDEE,
*Président.*JOTHAM GOODNOW,
Secrétaire.

HARTFORD, 1er janvier 1885.

COMPAGNIE D'ASSURANCES AGRICULTURAL DE WATERTOWN, N.-Y.

ETAT POUR L'ANNÉE TERMINÉE LE 31 DÉCEMBRE 1884.

Président—ISAAC MUNSON.

Secrétaire—H. M. STEVENS.

Siège social—Watertown, N.-Y.

Agent au Canada—JOSEPH FLYNN.

Bureau principal au Canada—Cobourg, Ont.

Organisée ou constituée en corporation en 1853; opérations commencées au Canada, le 1er octobre 1878, en se chargeant des risques en cours de la compagnie d'assurances Agricole du Canada, insolvable.

CAPITAL.

*Capital social autorisé, souscrit et versé en argent \$500,000 00

ACTIF AU CANADA.

Immeubles.....	\$	800 00
Bons enregistrés 4 pour cent des Etats-Unis, déposés entre les mains du receveur-général—valeur au pair \$100,000; valeur vénale.....		122,000 00
Soldes des agents.....		2,531 25
Effets à recevoir.....		5,236 02
Total de l'actif au Canada.....		<u>\$130,567 27</u>

PASSIF AU CANADA.

Chiffre net des indemnités établies mais non échues au Canada.....	\$1,823 00
do do réclamées mais non établies au Canada.....	1,200 00
Chiffre net des indemnités non réglées au Canada.....	\$ 3,023 00
Réserve de primes non-acquises sur tous les risques en cours au Canada.....	105,465 87
Total du passif au Canada.....	<u>\$108,488 87</u>

REVENU AU CANADA.

Total brut de l'argent reçu pour primes.....	\$77,535 00
Moins les réassurances, rabais et ristournes.....	2,694 93
Total net de l'argent reçu pour primes.....	<u>\$74,840 07</u>
Total du revenu au Canada.....	<u>\$74,840 07</u>

DÉPENSES AU CANADA.

Chiffre net payé sur sinistres (incendie) survenus les années précédentes (portés dans le dernier rapport à \$2,200.00).....	\$2,200 00
Moins les objets sauvés et les frais de sauvetage.....	303 40
Chiffre net payé sur ces pertes.....	\$ 1,896 60
Chiffre net payé sur sinistres (incendie) survenus durant l'année.....	31,842 99
Total net payé sur sinistres durant l'année.....	\$33,739 59
Commission ou courtage.....	15,505 16
Appointements, rétribution et tous autres frais du personnel au Canada.....	4,300 00
Toutes autres dépenses, savoir : timbres-poste, \$1,107.47; menues dépenses, \$3,963.63.....	5,071 10
Total des dépenses au Canada.....	<u>\$58,615 85</u>

*Augmentation, \$200,000.00 pris sur l'excédant, le 31 déc. 1883.

AGRICULTURAL, DE WATERTOWN—Suite.

RISQUES ET PRIMES.

	Chiffre.	Primes.
Chiffre brut des polices en vigueur à la date du dernier état	\$16,733,017	\$169,763 30
Polices délivrées pendant l'année (nouvelles)	7,780,314	77,535 00
Total	\$24,563,331	\$247,298 30
A déduire, les polices éteintes	4,423,952	52,268 10
Chiffre brut et net des polices en vigueur le 31 déc. 1884...	<u>\$20,139,379</u>	<u>\$195,030 20</u>

Nombre total de polices en vigueur à cette date au Canada. (Non rapporté.)	
Chiffre net des polices en vigueur.....	\$20,139,379 00
Total des primes sur ces polices	<u>195,030 20</u>

Signé et attesté sous serment ce 25 février 1885, par

J. FLYNN.

(Reçu le 26 février 1885.)

OPÉRATIONS GÉNÉRALES LE 31 DÉCEMBRE 1884.

(Telles que rapportées au surintendant des assurances de l'Etat de New-York.)

ACTIF.

Immeubles	\$ 157,059 48
Prêts sur obligations et hypothèques.....	879,530 23
do do (1re hypothèque) sur lesquels il est dû plus d'un an d'intérêt.....	6,066 98
Intérêt échu et acquis sur ces obligations et prêts hypothécaires	23,424 22
Effets et actions possédés par la compagnie,—valeur au pair, \$413,300 ; valeur vénale.....	395,081 50
Intérêt dû et acquis sur ces effets et actions	1,700 00
Prêts sur effets donnés en garantie collatérale, etc., valeur au pair, \$120,400 ; valeur vénale, \$81,406.75 ; somme prêtée.....	57,544 66
Intérêt dû et acquis sur ces prêts.....	1,386 38
Argent en caisse et en banques.....	182,302 59
Total brut des primes en cours de perception.....	57,512 39
Effets à recevoir	20,512 12
Loyers dus et acquis.....	600 00
Total de l'actif	<u><u>\$1,782,720 55</u></u>

PASSIF.

Chiffre net des pertes impayées.....	\$ 43,440 00
Primes non-acquises.....	1,088,037 59
Toutes autres réclamations contre la compagnie.....	16,691 67
Total du passif, à l'exclusion du capital	<u>\$1,148,169 26</u>
Capital versé en argent.....	\$500,000 00
Excédant net disponible en sus du passif et du capital social.....	<u>134,551 29</u>

AGRICULTURAL—Fin.

REVENU.

Chiffre net de l'argent reçu pour primes.....	\$762,214 98
Reçu pour intérêt et dividendes.....	77,575 68
do loyers.....	6,481 00
Total du revenu en argent.....	<u>\$846,271 66</u>

DÉPENSES.

Chiffre net payé sur sinistres.....	\$327,060 94
Dividendes payés aux actionnaires.....	49,975 00
Commission ou courtage.....	192,960 86
Appointements, rétributions, etc.....	90,273 05
Taxes.....	13,223 23
Divers.....	65,285 03
Total des dépenses.....	<u>\$738,778 11</u>

RISQUES ET PRIMES.

Chiffre des polices délivrées pendant l'année.....	\$ 92,808,752 00
Chiffre des primes sur ces polices.....	843,413 47
Chiffre net des polices en vigueur à la fin de l'année.....	228,978,444 00
Chiffre des primes sur ces polices.....	<u>2,051,078 64</u>

ISAAC MUNSON,
Président.

H. M. STEVENS,
Secrétaire.

16 février 1885.

LA COMPAGNIE D'ASSURANCES *BRITISH AMERICA*.

ÉTAT POUR L'ANNÉE TERMINÉE LE 31 DÉCEMBRE 1884.

Directeur—JOHN MORISON.

Secrétaire—SILAS P. WOOD.

Bureau principal—18 rue Front Est, Toronto.

(Organisée et opérations commencées au Canada, 1833.)

CAPITAL.

Chiffre du capital social autorisé, souscrit et versé en argent..... \$ 500,000 00

(Pour la liste des actionnaires, voir l'annexe.)

ACTIF.

Valeur des immeubles (moins les charges) possédés par la compagnie, savoir:—

Edifice de la compagnie, coin des rues Front et Scott, Toronto, occupé comme bureaux et magasins.....	\$ 90,000 00
Prêts sur obligations et hypothèques, sur lesquels il n'est pas dû plus d'un an d'intérêt, garantis par première hypothèque sur biens-fonds.....	1,800 00
Intérêt échu et impayé sur ces prêts.....	49 33

Effets et actions possédés par la compagnie:—

	Valeur au pair.	Valeur vénale.
* Déposés au gouvernement des Etats-Unis.		
Bons des Etats-Unis, 6s, 1896.....	\$ 60,000 00	\$ 76,200 00
do do 6s, 1897.....	20,000 00	25,800 00
do do 6s, 1898.....	74,000 00	96,940 00
do do 6s, 1899.....	26,000 00	35,100 00
do do 4s, 1907.....	275,000 00	335,500 00
Actions, 6 p. 100, ch. f. <i>Lake Shore and Michigan Southern</i>	10,000 00	6,175 00
Actions, 7 pour 100, ch. f. <i>Chicago and North-West</i>	10,000 00	8,425 00
Obligations, 5 pour 100, ch. f. <i>Chicago and North-West</i>	20,000 00	19,000 00
Obligations, 5 pour 100 chemin de fer, <i>Burlington, Cedar Rapids and Northern</i>	10,000 00	10,100 00
Obligations, 5 p. 100, ch. f. <i>Chicago, Burlington & Quincy</i>	30,000 00	29,100 00
	\$ 535,000 00	\$ 642,340 00

Déposés au gouvernement fédéral.

Débitures de la cité de Toronto.....	\$ 11,000 00	\$ 11,495 00
do du village de Port-Perry.....	10,000 00	10,150 00
do de la ville de Owen-Sound.....	10,000 00	10,450 00
do de la cité d'Hamilton.....	6,000 00	6,570 00
do du village de Carleton.....	1,000 00	1,060 00
do do Leeds et Grenville.....	15,000 00	15,825 00
Village de Yorkville.....	1,000 00	1,035 00
Ville d'Harriston.....	7,000 00	7,157 50
	\$ 61,000 00	\$ 63,742 50

* Certificats de dépôt possédés par les divers commissaires d'assurances dans les Etats-Unis:—

1. Californie.....	\$ 100,000
2. New-York.....	205,000
3. Georgie.....	25,000
4. Virginie.....	25,000
5. Ohio.....	100,000
	\$ 455,000

BRITISH AMERICA—Suite.

Possédés par la compagnie.

Débitures de la cité d'Hamilton.....	\$ 540 00	\$ 591 30
Actions de la <i>Canada Permanent Loan and Saving Co.</i> ...	10,000 00	20,750 00
Chemin de fer Canadien du Pacifique.....	500 00	495 00
Actions de la banque Fédérale.....	4,200 00	2,025 50
do d'Hamilton.....	2,000 00	2,340 00
Actions de la Cie de prêts et d'épargnes des Cultivateurs	1,660 00	1,859 20
do des Franc-tenanciers.....	15,120 00	24,343 20
do do <i>Impérial</i>	5,000 00	5,250 00
do de l'Ouest du Canada.....	6,200 00	11,098 00
do de prêts sur débiteures de l'Ontario.....	5,000 00	6,100 00
do du Crédit Foncier du Canada.....	2,820 00	3,271 20
do de prêts et d'épargnes de Huron et Erié.....	5,000 00	7,850 00
do de la <i>Dominion Savings and Investment Society</i>	10,000 00	11,200 00
	<u>\$68,040 00</u>	<u>\$97,174 40</u>

Récapitulation.

Possédés par le gouvernement des Etats-Unis.....	\$535,000 00	\$643,340 00
Déposés au gouvernement fédéral.....	61,000 00	63,742 50
Possédés par la compagnie.....	68,040 00	97,174 40
Total, valeur au pair et valeur vénale....	<u>\$664,040 00</u>	<u>\$803,256 90</u>

Reporté à la valeur vénale.....	\$ 803,256 90
En caisse au bureau principal.....	55,468 62

Argent aux banques, comme suit:—

Banque de Commerce du Canada, New-York.....	\$8,779 25
do do Toronto.....	9,554 83
Banque des Marchands, Halifax, N.-E.....	802 50
Banque d'Ecosse, à Londres, Angleterre.....	145 37

Total..... 19,281 95

Intérêt acquis et impayé sur effets.....	1,034 42
Soldes des agents.....	39,799 76
Effets à recevoir.....	19,588 21

(Montant échu sur ces effets.....\$1,666 89)

Divers, savoir:—

Mobilier de bureau.....	\$14,273 27
Loyers échus et acquis.....	1,063 75
	<u>15,337 02</u>

Total brut de l'actif.....\$1,045,616 21

Chiffre à déduire de cette somme pour les effets à recevoir, classés mauvais ou douteux..... 1,666 89

Total de l'actif.....\$1,043,949 32

PASSIF.

*1. Passif au Canada.***Chiffre net des pertes établies mais non échues:—**

Pertes par l'incendie.....	\$1,117 73
Risques maritimes (sur lesquels \$2,500 sont antérieures à 1884)..	2,939 96
	<u>\$4,057 69</u>

Chiffre net des indemnités réclamées mais non établies:—

Pertes par l'incendie (sur lesquelles \$500 sont antérieures à 1884)..... 6,356 00

Chiffre total des réclamations non réglées pour pertes au Canada..... \$ 10,413 69

BRITISH AMERICA—Suite.

Réserve des primes non acquises pour tous les risques en cours au Canada:—

Assurances contre l'incendie.....	\$100,418 01
Risques maritimes	22,254 69
Réserve totale des primes non-acquises pour risques en cours au Canada.	\$ 122,672 70
Dividendes déclarés et dus mais impayés	2,725 33
do mais non encore échus	20,000 00
Dû à la <i>Niagara Fire Ins. Co.</i> , de New-York, pour réassurances.....	3,660 26
Total du passif, à l'exclusion du capital social, au Canada.	\$ 159,471 98

2. Passif dans les autres pays.

Chiffre net des réclamations établies mais non échues—Assurances contre l'incendie (dont \$250 sont antérieures à 1884).....	\$21,532 91
Chiffre des indemnités réclamées mais non établies—Incendie.....	42,559 02
Chiffre net des réclamations contestées, portées devant les tribunaux—pertes par incendie (dont \$6,944.89 sont antérieures à 1884).....	12,096 39
Total net des réclamations d'indemnités non réglées dans les autres pays.	\$ 76,188 32
Réserve des primes non acquises, savoir:—	
Assurances contre l'incendie.....	\$330,579 46
Risques de la navigation intérieure.....	7,245 12
Total.....	337,824 58
Réassurances de risques contre l'incendie (<i>United Fire Re-insurance Co.</i>)	636 00
Total du passif dans les autres pays.....	\$ 414,648 90
Total du passif (à part le capital social) dans tous les pays.....	\$ 574,120 88
Capital social versé.....	\$ 500,000 00

REVENU.

	Au Canada.	Dans les autres pays.
	\$ cts.	\$ cts.
<i>Assurances contre l'incendie.</i>		
Total brut de l'argent reçu pour primes.....	197,880 92	603,196 27
Total brut de l'argent reçu sur effets et billets acceptés en paiement de primes.....	1,044 53	.....
Total brut de l'argent reçu pour primes	198,925 45	603,196 27
A déduire les ré-assurances, rabais et ristournes.....	46,005 12	78,643 14
Chiffre net de l'argent reçu pour primes	152,920 33	524,553 13
Billets et effets reçus pendant l'année en paiement de primes, et restant impayés, \$375.00.		
<i>Risques de la marine intérieure.</i>		
Total brut de l'argent reçu pour primes	19,280 24	32,935 89
A déduire, les réassurances, etc.....	3,220 37	1,262 71
Chiffre net de l'argent reçu pour primes sur risques de la navigation intérieure.....	16,059 87	31,673 18

BRITISH AMERICA—Suite.

<i>Risques maritimes.</i>	Au Canada.	Dans les autres pays.
	\$ cts.	\$ cts.
Total brut de l'argent reçu pour primes.....	20,011 09	2,999 01
Total brut de l'argent reçu sur effets acceptés en paiement de primes.....	17,126 11	.....
Total brut de l'argent reçu pour primes.....	37,137 20	2,999 01
A déduire, les réassurances, etc.....	3,126 07	.....
Chiffre net de l'argent reçu pour primes sur risques maritimes	34,011 13	2,999 01
(Effets et billets reçus en paiement de primes pendant l'année pour risques marit. et restant impayés, \$19,213.21.)		
Total net de l'argent reçu pour primes.....	202,991 33	559,225 32
Total net de l'argent reçu pour primes dans tous les pays.....		\$ 762,216 65
Reçu pour intérêt sur obligations et hypothèques.....		136 79
do et dividendes sur effets publics et de toutes autres sources		36,749 42
Loyers.....		6,647 46
Total du revenu en argent.....		\$ 805,750 32

DÉPENSES.

<i>Assurances contre l'incendie.</i>	Au Canada.	Dans les autres pays.
	\$ cts.	\$ cts.
Payé durant l'année sur sinistres survenus les années précédentes (portés dans le dernier état à \$99,283.72).....	16,269 88	94,348 60
A déduire les objets sauvés et les frais de sauvetage \$ 84 13		
A déduire, les réassurances.....	8,201 23	
Total des déductions.....	3,640 91	4,644 45
Chiffre net payé sur ces sinistres pendant l'année.....	12,628 97	89,704 15
Payé sur sinistres survenus pendant l'année	120,230 33	343,233 89
A déduire, les objets sauvés et les frais de sauvetage \$ 878 39		
A déduire les réassurances.....	56,490 62	
Total des déductions	39,898 21	17,470 80
Chiffre net payé sur ces sinistres.....	80,332 12	325,763 09
Total net payé durant l'année sur ces sinistrss (incendie)...	92,961 09	415,467 24
<i>Risques de la navigation intérieure.</i>		
Payé durant l'année sur sinistres survenus les années précédentes (portés dans le dernier état à \$75.60)		75 00
Payé sur sinistres survenus durant l'année.....	19,907 44	12,329 92
A déduire, les objets sauvés et les frais de sauvetage \$ 867 00		
A déduire, les réassurances.....	12,737 39	
Total des déductions	6,803 82	6,800 57
Chiffre net payé sur ces sinistres.....	13,103 62	5,529 35
Total net payé durant l'année sur sinistres dans la navigation intérieure	13,103 62	5,604 35

BRITISH AMERICA—Suite.

Total net payé durant l'année sur sinistres par incendie et dans la navigation intérieure, savoir:—

Au Canada.....	\$106,064 71
Dans les autres pays.....	421,071 59
Total.....	\$ 527,136 30
Chiffre net payé durant l'année sur sinistres maritimes.....	32,599 70
(Sur ce chiffre \$17,047.38 sont pour des sinistres des années précédentes.)	
Payé en dividendes sur le capital social à 10 pour cent.....	49,730 00
Commission ou courtage	113,536 62
Appointements, rétribution et tous autres frais du personnel.....	31,220 79
Taxes.....	20,089 15
Mobilier de bureau, \$2,682.83; compte de loyer, taxes, réparations et dépenses sur l'édifice possédé par la compagnie, \$3,671.89; timbres-poste, télégrammes, express, publicité, conseil, patrouille contre l'incendie, frais de route, impressions et papeterie, \$71,827.84.....	78,182 56
Total des dépenses.....	\$ 852,495 12

COMpte DES RECETTES ET DES DÉPENSES.

Dt.		Av.	
	\$ cts.	1884.	\$ cts.
1883.		31 déc.	Dépenses de l'année comme
31 déc.	Solde en caisse et en banques		ci-dessus.....
	à cette date.....		852,495 12
	39,547 90		Placements.....
1884.			100,746 25
31 déc.	Revenu comme ci-dessus.....		Réassurances de 1883,
	Reçu sur la réalisation des		payées.....
	placements.....		2,797 94
	35,491 66		Soldé en caisse et en
	Dépôt en argent retiré de		banques à cette date.
	New-York.....		74,750 57
	150,000 00		
	Total		Total
	\$1,030,789 88		\$1,030,789 88

BRITISH AMERICA—Fin.

RISQUES ET PRIMES.

	AU CANADA.		DANS LES AUTRES PAYS.		TOTAL DANS TOUS LES PAYS.	
	Chiffre.	Primes.	Chiffre.	Primes.	Chiffre.	Primes.
<i>Assur. contre l'incendie.</i>						
Polices en vig. à la date du dernier état (brut).	\$ 16,255,394	\$ cts. 184,240 07	\$ 46,773,614	\$ cts. 618,331 50	\$ 63,029,008	\$ cts. 802,571 57
Déliv. pend. l'année—nouv. et renouvelées..	16,672,322	202,040 31	47,958,161	599,481 82	63,730,483	801,522 13
Total.....	32,927,716	386,280 38	93,831,775	1,217,813 32	126,759,491	1,604,093 70
Déd. des polic. éteintes	14,060,851	153,848 56	44,081,250	570,339 14	58,142,101	724,187 70
En vigueur à la fin de l'année (brut).....	18,866,865	232,431 82	49,750,525	647,474 18	68,617,390	879,906 00
Déd. des réassurances...	2,602,050	36,089 98	1,919,519	12,971 65	4,521,569	49,061 63
En vigueur le 31 déc. 1884 (net).....	16,264,815	196,341 84	47,831,006	634,502 53	64,095,821	830,844 37
<i>Risques de la navigation intérieure.</i>						
Polices en vig. à la date du dernier état (brut)			254,116	10,864 47	254,116	10,864 47
Nouv. pol. dur. l'année.	3,791,749	18,882 11	5,655,383	32,896 66	9,447,132	51,778,77
Total.....	3,791,749	18,882 11	5,909,499	43,761 13	9,701,248	62,643 24
Déd. des polic. éteintes.	3,791,749	18,882 11	5,535,912	29,270 89	9,327,661	48,153 00
En vigueur le 31 déc. 1884 (net).....			373,587	14,490 24	373,587	14,490 24
<i>Risques maritimes.</i>						
Polices en vig. à la date du dernier état (brut)	253,094	17,257 74			253,094	17,257 74
Déliv. pendant l'année.	1,059,931	38,613 77	126,026	2,991 01	1,185,957	41,612 78
Total.....	1,313,025	55,871 51	126,026	2,991 01	1,439,051	58,870 52
Déd. des polic. éteintes.	875,746	31,540 19	126,026	2,991 01	1,001,772	34,539 20
En vigueur à la fin de l'année (brut).....	437,279	24,331 32			437,279	24,331 32
Déd. des réassurances..	38,425	2,076 63			38,425	2,076 63
En vigueur le 31 déc. 1884 (net).....	398,854	22,254 69			398,854	22,254 69

Nombre total des polices en vigueur à cette date.....(Non rapporté.)

Chiffre net des polices en vigueur..... \$64,868,262 00

Total des primes sur ces polices..... 867,589 30

Signé et attesté sous serment, 7 février 1885, par

J. MORISON, directeur,

(Reçu, le 9 février 1885.)

SILAS P. WOOD, secrétaire.

COMPAGNIE D'ASSURANCES CALEDONIAN.

ÉTAT POUR L'EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 1884.

Président—ROBERT STEWART.

Gérant et actuaire—

D. DEUCHAR, F.I.A. et F.F.A.

Siège social—Edimbourg.

Agents au Canada—TAYLOR FRÈRES,

Bureau principal au Canada—MONTRÉAL.

(Organisée ou constituée en 1805 ; opérations commencées au Canada, février 1883.)

CAPITAL.

Chiffre du capital autorisé, £1,000,000.....	\$4,866,666 67
Chiffre du capital souscrit, £450,000.....	2,190,000 00
Chiffre versé en argent, £90,000	<u>438,000 00</u>

ACTIF AU CANADA.

Effets et bons possédés par la compagnie :—

	Valeur au pair.	Valeur vénale.
Effets fédéraux à 4 pour 100.....	\$ 4,866 67	\$ 5,122 17
Obligations de la province de Québec, 5 pour 100.....	48,666 67	51,586 67
Obligations de la cité de Toronto, 6 pour 100.....	29,200 00	34,821 00
Total, valeur au pair et valeur vénale	<u>\$ 82,733 34</u>	<u>\$ 91,529 84</u>

Reporté à la valeur vénale.....\$ 91,529 84

(Ces effets et obligations sont déposés entre les mains du receveur général.)

Argent en caisse au bureau principal au Canada.....	1,827 68
Argent déposé à la Banque du Peuple.....	3,989 49
Argent déposé à la Banque des Marchands, au crédit du receveur général	22,865 50
Solde des agents.....	7,475 11
Diagrammes d'assurances.....	<u>3,000 00</u>

Total de l'actif au Canada.....\$ 130,687 62

PASSIF AU CANADA.

Chiffre net des pertes réclamées mais non établies.....	\$6,307 50
Chiffre net des pertes par incendie non réglées au Canada.....	\$ 6,307 50
Réserve des primes non acquises pour tous les risques en cours au Canada	54,601 16
Dû et acquis pour réassurances.....	27 00
do commission.....	<u>1,392 28</u>
Total du passif au Canada.....	<u>\$ 62,327 94</u>

REVENU AU CANADA.

Total brut de l'argent reçu pour primes.....	\$ 102,164 46
A déduire—les réassurances, rabais et ristournes.....	11,217 00
Chiffre net reçu pour ces primes.....	\$ 90,947 46
*Reçu en intérêt sur dépôt.....	4,380 00
Intérêt sur primes payées par versements.....	<u>21 15</u>
Total du revenu au Canada.....	<u>\$ 95,348 61</u>

*Intérêt payé directement à la compagnie-mère à Edimbourg.

CALEDONIAN — *Suite.*

DÉPENSES AU CANADA.

Chiffre net payé sur sinistres survenus les années précédentes, (porté dans le dernier état à \$14,033.50)	\$	13,370 92
A déduire le montant reçu pour les réassurances		1,987 72
Chiffre net payé pour ces sinistres.....	\$	11,383 20
Chiffre net payé pour sinistres survenus durant l'année	\$	59,550 60
A déduire les réassurances.....		3,901 72
Chiffre net payé pour ces sinistres.....	\$	55,648 88
Total net payé durant l'année sur sinistres (incendie) au Canada.....	\$	67,032 08
Commission ou courtage, appointements, rétribution et tous autres frais de personnel au Canada.....		22,003 99
Total des dépenses au Canada.....	\$	89,036 07

RISQUES ET PRIMES.

	Nombre.	Chiffre.	Primes.
Total brut des polices en vigueur à la date du dernier état.....	4,088	\$ 7,096,307	\$ 80,579 71
Polices délivrées durant l'année (nouvelles).....	4,256	7,023,624	84,384 95
do do (renouvelées).....	734	1,402,997	17,840 45
Total.....	9,078	\$15,522,928	\$182,805 11
A déduire les polices éteintes.....	3,496	6,748,373	77,795 07
En vigueur à la fin de l'année (brut).....	5,582	\$ 8,774,555	\$105,010 04
A déduire les réassurances.....		563,306	6,367 89
En vigueur le 31 décembre 1884 (net)	5,582	\$ 8,211,249	\$ 98,642 15
Nombre total des polices en vigueur au Canada.....	5,582		
Chiffre total de ces polices.....			\$8,211,249 00
Total des primes sur ces polices.....			98,642 15

Signé et attesté sous serment le 25 février 1885, par

JAMES W. TAYLOR.

(Reçu le 26 février 1885.)

OPÉRATIONS GÉNÉRALES DE L'EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 1883.

(Extrait du rapport des directeurs, Edimbourg, 1884.)

Département de l'incendie.

Voir le résultat des opérations de l'année :—

Solde de l'année précédente après avoir pourvu au dividende	£	685 19 4
Primes, moins les réassurances.....		93,126 11 9
Intérêt et émoluments sur transferts.....		12,690 17 7
		£106,503 8 8
A déduire : Pertes, dépenses et commission.....	£83,068 9 10	
Dividende semi-annuel sur les nouvelles actions.....	875 0 0	
		83,943 9 10
Excédant.....	£	22,559 18 10

Sur cet excédant les directeurs ont porté la somme de £4,392 7s. 7d. à la caisse de Garantie.

CALEDONIAN—*Suite.**Capital et caisse de garantie.*

Conformément à la résolution adoptée par les actionnaires le 22 mars 1883, la somme de £30,000 a été transférée de la caisse de garantie au capital versé, réduisant la première à £135,000 et augmentant le second à £30,000. Après cela, 2,000 actions ont été émises, au prix de £17 10s., à l'occasion de l'acquisition des affaires et de l'actif de la Compagnie d'assurance contre l'incendie *Scottish Metropolitan*, ce qui eût pour résultat d'ajouter £10,000 au capital versé, et de rapporter £25,000 en primes sur cette émission. Sur la somme en dernier lieu mentionnée, le prix d'achat de la *Scottish Metropolitan*, s'élevant à £14,392 7s. 7d., a été payé, et la balance de £10,607 12s. 5d. a été ajoutée à la caisse de garantie, qui, y compris la somme de £4,392 7s. 7d., ajoutée de l'excellent des opérations de l'année contre l'incendie, s'élève maintenant à £150,000.

Le capital souscrit s'élève maintenant à £450,000, en 18,000 actions de £25, avec £5 de versé par actions, le chiffre total du capital versé s'élevant à £90,000.

Le chiffre total de la caisse d'incendie comprenant le capital versé, etc., atteint maintenant la somme de £292,233 17s.

Compte des assurances contre l'incendie.

Caisse des assurances contre l'incendie le 31 déc. 1882, y compris ce qui est prévu pour le dividende de £14,000	£263,752 5 1	Pertes par incendie, déduction faite des réassurances	£52,332 6 9
Primes.....	£120,954 19 9	Frais d'administration.....	16,025 2 3
Moins les primes de réassurances.....	27,823 8 0	Commission	14,711 0 5
		Dividendes aux actionnaires.....	14,875 0 0
		Compte d'achat de la <i>Scottish Metropolitan</i>	14,392 7 7
Intérêt et dividendes.....	93,126 11 9	Chiffre de la caisse des assurances contre l'incendie à la fin de l'année, d'après le bilan, savoir:—	
Emoluments sur les transferts.....	12,680 15 1	Capital versé.....	£90,000 0 0
Capital versé sur les nouvelles actions émises.....	10,000 0 0	Caisse de garantie 150,000	0 0
Primes sur les nouvelles actions émises	25,000 0 0	Compte de la réserve des primes.	34,066 5 9
		Solde.....	18,167 11 3
			292,233 17 0
			£404,569 14 5

CALEDONIAN—Fin.

BILAN GÉNÉRAL AU 31 DÉCEMBRE 1883.

PASSIF.		ACTIF.	
Capital versé des actionnaires....	£ 90,000 0 0	Hypothèques sur biens-fonds dans le Royaume-Uni	£466,659 15 9
Caisse des assurances sur la vie et des rentes viagères	747,190 4 2	Prêts garantis par effets publics.	105,087 9 5
Caisse des assurances contre l'incendie, à part le capital	202,233 17 0	Prêts sur polices d'assurances sur la vie de la compagnie	38,088 6 3
	<u>£1,039,424 1 2</u>	Placements—	
Réclamations en vertu de polices d'assurances sur la vie admises, mais encore impayées	£25,759 5 6	Garanties coloniales.....	22,032 10 0
Pertes par incendie impayées ...	11,952 13 11	Débitures de chemins de fer et autres et débiteures non rachetables	28,853 17 6
Dividendes des propriétaires, impayés	1,065 19 9	Actions de chemins de fer privilégiées et garanties	18,079 17 0
Diverses balances dues par la compagnie	649 8 0	Actions de la compagnie d'assurances Caledonian, achetées et possédées en vertu des dispositions de l'acte du parlement concernant la compagnie, 9 Vic., ch. 45, sec. 31	22,421 17 7
Caisse de fidéicommis en rapport avec les prêts....	740 9 6	Rentes foncières et constituts. Immeubles	142,261 8 3
	<u>40,167 16 8</u>	Rentes foncières et constituts. Immeubles	85,091 12 4
		Kéversions	439 6 1
		Intérêts viagers	2,545 0 0
		Prêts sur intérêts viagers et droits éventuels de réversion	31,499 19 9
		Prêts avec garantie personnelle sur polices sur la vie et actions de la compagnie.....	40,642 0 10
		Soldes des agents (recettes en cours de perception)	21,907 13 6
		Primes impayées.....	1,530 17 8
		Intérêt impayé et intérêt acquis.	7,729 1 6
		Argent en dépôt.....	23,200 0 0
		Argent en caisse et en compte courant	19,067 18 5
		Mobilier de bureau.....	2,317 15 0
		Timbres.....	85 11 0
	<u>£1,079,591 17 10</u>		<u>£1,079,591 17 10</u>

SITUATION DE LA COMPAGNIE D'ASSURANCES AGRICOLE DU CANADA, (EN FAILLITE) FOURNIE PAR LES SYNDICS ROSS, FISH ET DUMESNIL.

MONTRÉAL, 31 décembre 1884.

La liste des actionnaires n'accuse aucun changement.

La compagnie s'est déclarée insolvable le 10 mai 1878 en vertu d'un acte spécial du parlement. Philip S. Ross, William T. Fish et George H. Dumesnil étant nommés syndics conjoints.

Les risques en cours de la compagnie ont été réassurés le premier jour d'octobre 1878 dans la compagnie d'assurances *Agricultural* de Watertown, E.-U.

Chiffre supposé des risques en cours d'après les livres de la compagnie d'assurances Agricole du Canada.....	\$20,000,000 00
Chiffre des primes de réassurances convenu et payé depuis par la compagnie d'assurances Agricole du Canada à la compagnie d'assurances <i>Agricultural</i> de Watertown, E.-U.....	40,000 00

Quatre dividendes de 10 pour cent chacun ont été annoncées sur les réclamations pour pertes par incendie présentées à la compagnie, qui a payé les dividendes qui ont été réclamés.

Montant annoncé: 1er dividende, \$8,040.82; 2me, \$8,040.82; 3me, \$7,662.29; 4me, \$7,662.29. Payé jusqu'à date: 1er, \$7,619.63; 2me, \$7,586.85; 3me, \$6,779.77; 4me, \$6,010.53.

Un dividende de 100 pour cent dans la piastre sur les réclamations privilégiées a été annoncé, et les dividendes réclamés ont été payés. Montant annoncé, \$1,645.77; payé jusqu'à cette date, \$1,089.47.

Deux dividendes de 25 pour cent sur les primes non acquises ont été annoncés et payés lorsqu'on l'a demandé. Montant annoncé: 1er dividende, \$1,758.28; 2me, \$1,758.28. Payé jusqu'à date: 1er, \$307.03; 2me, \$157.14.

Capital appelé, d'après l'état antérieur, 31 décembre 1878, 30 pour cent.	\$ 300,000 00
4me appel fait le 4 janvier 1879.....	100,000 00
5me do do	100,000 00
6me do 29 novembre 1884.....	100,000 00
7me do do	100,000 00
	<u>\$ 700,000 00</u>

Recettes en argent jusqu'au 31 décembre 1883, telles que rapportées antérieurement.....	\$ 242,106 27
Perçu depuis le 1er janvier jusqu'au 31 décembre 1884.....	4,472 00
	<u>\$ 246,578 32</u>

Les états suivants sont annexés:—

- (A.) Etat des recettes des syndics pour l'année finissant le 31 décembre 1884.
 (B.) Etat détaillé des dépenses générales.
 (C.) Bilan de la compagnie, indiquant la situation présente des affaires,

(A.)

ANALYSE DE L'ENCAISSE POUR 1884—RECETTES.

Appels de capital.....	\$ 4,472 05
En banque (dividendes non réclamés).....	2,667 21
Intérêt.....	145 88
	<u>\$ 7,285 14</u>

AGRICOLE DU CANADA—Fin.

DÉBOURSÉS.

Primes non acquises.....	\$	38 91	
Compte de dépenses.....		212 98	
Appointements.....		2,316 70	
Réclamations pour pertes par incendie.....		388 50	
Frais judiciaires.....		562 50	
Loyer et taxes.....		428 93	
Frais de voyage.....		345 90	
Banque Ville-Marie, dépôt.....		2,990 72	
	\$		<u>7,285 14</u>

(B.)

ÉTAT DÉTAILLÉ DES DÉPENSES GÉNÉRALES.

Frais de voyages—P. S. Ross.....	\$	171 90	
do W. T. Fish.....		25 00	
do G. H. Dumesnil.....		53 50	
do J. B. Pouliot.....		23 50	
do Divers témoins.....		72 00	
	\$		<u>345 90</u>
Frais judiciaires—Ferguson et Gemmell.....	\$	400 00	
do S. Bethune.....		30 00	
do L. R. Laflamme.....		40 00	
do Divers.....		17 50	
do Church.....		75 00	
	\$		<u>562 50</u>

Il n'y a pas moins de cent procès en marche, et le chiffre des dépenses qu'ils occasionnent ne pourra être donné que lorsque les cours les auront jugés

Appointements—P. S. Ross.....	\$	800 00	
do G. H. Dumesnil.....		800 00	
do Divers témoins et commis, inspecteurs et auditeurs occupés à préparer les documents et à percevoir les fonds, et autres affaires.....		716 70	
	\$		<u>2,316 70</u>

(C.)

BILAN.

Actif.

Argent à la banque Ville-Marie.....	\$	4,231 72	
Compte du mobilier.....		450 00	
Effets à recevoir.....		21,921 62	
Arrérage du capital social.....		453,421 68	
	\$		<u>480,025 02</u>

Passif.

Pertes par incendie—réclamations suivant le bordereau de dividende.....	\$	75,724 70	
Moins—payé sur quatre dividendes.....		27,996 78	
	\$		<u>47,727 92</u>
Primes non acquises, d'après la liste.....	\$	7,033 14	
Moins—deux dividendes payés.....		464 17	
		6,568 97	
Dividendes impayés aux actionnaires.....		455 35	
Réclamations produites par diverses personnes.....	\$	1,645 77	
Moins—payé.....		1,089 17	
		556 60	
	\$		<u>55,308 84</u>
Excédant.....	\$		<u>424,716 18</u>

ROSS, FISH ET DUMESNIL,
Syndics conjoints la Cie d'Assurance Agricole du Canada, (en faillite.)

COMPAGNIE D'ASSURANCES DES CITOYENS DU CANADA.

ÉTAT POUR L'ANNÉE TERMINÉE LE 31 DÉCEMBRE 1884.

Président—HENRY LYMAN.

Secrétaire—ARCHIBALD MCGOUN.

Gérant—GERALD E. HART.

Bureau principal—179 rue Saint-Jacques, Montréal.

(Constituée en corporation par le 27 et 28 Vic., chap. 98; sanctionnée le 30 juin 1864; opérations commencées au Canada, le 1er janvier 1865.)

CAPITAL.

Capital social autorisé	\$2,000,000 00
* do souscrit, \$1,188,000.00; réduit à	1,009,800 00
do payé en argent, \$249,520.50; réduit à	<u>71,320 50</u>

(Pour la liste des actionnaires, voir l'annexe.)

ACTIF.

(Départements de l'incendie et des accidents.)

Valeur des immeubles possédés par la compagnie, savoir :—

Valeur des immeubles possédés par la compagnie, savoir : édifice de la compagnie, 179 et 181, rue St-Jacques, Montréal, prix coûtant \$	85,000 00	
Propriétés McNeill	2,632 95	
		\$ 87,632 95

Effets possédés par la compagnie, savoir :—

	Valeur au pair.	Valeur vénale.
242 actions de la banque des Marchands	\$ 24,200 00	\$ 26,196 50
10 actions de la Cie Provinciale de Prêts.	500 00	240 00
Effets déposés entre les mains du receveur général, savoir :—		
Débitures du havre de Montréal	56,000 00	61,415 00
Total, valeur au pair et valeur vénale....	<u>\$ 80,700 00</u>	<u>\$ 87,851 50</u>

Reporté à la valeur vénale

87,851 50

Argent en banques, savoir :—

Banque des Marchands, en dépôt au crédit du receveur général.....	\$ 10,000 00
Chas. McLaren, Liverpool.....	155 97

Total.....

10,155 97

*11,880 actions, à \$100.00 chacune.....	\$1,188,000 00
Appelé..... 22.50 do	\$ 267,300 00
A appeler.....\$77.50 do	
Règlement payé	249,520 50
En cours de perception.....	\$ 17,779 50
\$15 par action réduite par acte du parlement	178,200 00
11,880 actions, à \$85 chacune, nouveau capital	\$1,009,800 00
Sur appel, à \$77.50 par action	920,700 00
Chiffre du capital appelé après la réduction.....	\$ 89,100 00
Moins non perçu.....	17,779 50
Capital versé après la réduction.....	<u>\$ 71,320 50</u>

DES CITOYENS—*Suite.*

Intérêt dû et impayé sur effets et débetures	\$	2,500	00
Loyers dus et impayés.....		340	00
Soldes des agents		12,678	23
Primes en voie de perception.....		17,698	65
Effets à recevoir		482	14
(Montant échu sur ces effets \$482,14).			
Appels de capital en voie de perception.....		6,669	98
Divers créanciers.....	\$	14,054	51
Mobilier et plans.....		5,500	00
		<u>19,554</u>	<u>51</u>
Total de l'actif	\$	<u>245,563</u>	<u>98</u>

PASSIF.

*(Départements de l'incendie et des accidents.)**Département de l'incendie.*

Chiffre net des pertes réclamées dont il devra être justifié.....	\$	14,016	42
Chiffre net des pertes contestées, portées devant les tribunaux (sur cette somme, \$1,000 datent des années précédentes)....		<u>2,000</u>	<u>00</u>
Total net des réclamations pour pertes par incendie non-réglées au Canada	\$	16,016	42
Total de la réserve des primes non acquises pour risques au Canada.....		118,841	81
Total	\$	<u>134,858</u>	<u>23</u>

Département des accidents.

Chiffre net des pertes réclamées dont il devra être justifié au Canada....	\$	350	00
Réserve des primes non acquises pour tous les risques en cours au Canada		7,671	33
Total.....	\$	<u>8,021</u>	<u>33</u>

Total du passif (pour les réclamations non réglées et la réserve) dans les départements de l'incendie et des accidents.....	\$	142,879	56
Emprunts garantis par l'édifice de la Cie, 179 et 181 rue Saint-Jacques, Montréal.....		45,000	00
Intérêt acquis sur cet emprunt mais non encore échu		784	11
Dû à la banque des Marchands		10,000	00
Chiffre de toutes les autres obligations, divers créanciers.....		52	50
Total du passif à l'exclusion du capital—département de l'incendie et des accidents.....	\$	<u>198,716</u>	<u>17</u>
Capital versé en argent.....	\$	71,320	50
Appels de fonds en voie de recouvrement		6,669	98
Total	\$	<u>77,990</u>	<u>48</u>

Ce capital appartient aussi au département des assurances sur la vie.

DES CITOYENS—*Suite.*

REVENU.

(Département de l'incendie.)

Total brut de l'argent reçu pour primes.....	\$ 271,569 83	
A déduire, les réassurances, rabais et ristournes	43,305 04	
Chiffre net de l'argent reçu pour primes.....	\$ 228,264 79	
Reçu en intérêt	3,605 26	
do sur effets, etc.....	2,247 60	
Reçu de toutes autres sources, savoir :		
Loyer.....	\$ 4,943 71	
Emoluments relatifs aux endossements.....	635 75	
Réclamations recouvrées.....	535 98	
		6,115 44
Total du revenu en argent.....	\$ 240,233 09	

DÉPENSES.

(Département de l'incendie.)

Payé durant l'année pour sinistres survenus les années précédentes (porté dans le dernier état à \$11,317.38).....	\$ 15,056 66	
Chiffre net payé sur ces sinistres durant l'année.....	\$ 145,620 09	
Moins reçu pour les réassurances.....	12,139 84	
Chiffre net payé sur ces sinistres.....	133,480 25	
Total net payé durant l'année sur sinistres (incendie).....	\$ 148,530 91	
Commission ou courtage.....	38,856 25	
Appointements, rétribution et tous autres frais du personnel.....	17,552 61	
Taxes et loyer.....	1,834 58	
Divers paiements.....	18,760 91	
Total des dépenses	\$ 224,525 26	

RISQUES ET PRIMES.

(Assurances contre l'incendie au Canada.)

	Chiffre.	Primes.
Polices en vigueur à la date du dernier état (brut).....	\$ 18,449,339	\$ 199,919 45
Délivrées durant l'année—nouvelles et renouvelées.....	23,038,305	268,383 35
Total	\$ 41,487,644	\$ 468,302 80
A déduire—les polices éteintes	13,442,121	210,762 62
En vigueur à la fin de l'année (brut).....	\$ 28,045,523	\$ 257,540 18
A déduire—les réassurances.....	1,377,429	19,739 06
En vigueur le 31 décembre 1884 (net).....	\$ 26,668,094	\$ 237,801 12

(Assurances contre les accidents au Canada.)

	Nombre.	Chiffre.	Primes.
Polices en vigueur à la date du dernier état (brut).....	1,170	\$ 1,387,400	\$ 12,376 19
Délivrées durant l'année.....	3,369	3,028,350	23,097 34
Total.....	4,539	\$ 4,915,750	\$ 35,473 53
A déduire les polices éteintes.....	3,452	2,411,150	19,600 82
En vigueur à la fin de l'année (brut)...	1,078	\$ 2,504,600	\$ 15,872 71
A déduire les réassurances.....		148,500	530 04
En vigueur le 31 décembre 1884 (net)...	1,078	\$ 2,356,100	\$ 15,342 67

Nombre des polices en vigueur à cette date. (Pas de rapport.)

Chiffre net des polices en vigueur, départements de l'incendie et des accidents.....	\$29,024,194 00
Total des primes sur ces polices.....	253,143 79

DES CITOYENS—*Suite.*

DÉPARTEMENT DES ACCIDENTS.

REVENU.

Chiffre net de l'argent reçu pour primes.....	\$ 19,073 66
Moins les réassurances et les ristournes.....	934 00

Total net du revenu des primes.....	\$ 18,139 66
-------------------------------------	--------------

DÉPENSES.

Argent payé pour pertes.....	\$ 6,689 80
Frais d'administration, y compris commission, appointements, loyer, etc.	9,640 86

Total des dépenses.....	\$ 16,330 66
-------------------------	--------------

Le compte des recettes et des dépenses n'est pas balancé.

Signé et attesté sous serment, 10 mars 1885, par

HENRY LYMAN, *président.*

GERALD E. HART, *gérant général.*

(Reçu, 12 mars 1885).

Ci-suit un état de la situation générale de la compagnie, comprenant les départements de l'Incendie, des Accidents et de la Vie:—

ACTIF.

Incendie et accidents.....	\$ 245,563 93
Vie (voir l'état fourni pour les opérations d'assurances sur la vie).....	189,490 80
Total de l'actif.....	\$ 435,054 73

PASSIF.

Incendie et accidents.....	\$ 198,716 17
Vie.....	185,292 53
Total du passif (à l'exception du capital versé).....	\$ 384,008 70
Capital versé en argent.....	\$ 71,320 50
Appel de fonds en voie de recouvrement.....	6,669 98
Total.....	\$ 77,990 48

REVENU.

Incendie.....	\$ 240,233 09
Accidents.....	18,139 66
Vie.....	56,321 92
Total du revenu en argent.....	\$ 314,694 67

DÉPENSES.

Incendie.....	\$ 224,535 26
Accidents.....	16,330 66
Vie.....	43,057 40
Total des dépenses.....	\$ 283,923 32

**LA COMPAGNIE D'ASSURANCES CONTRE L'INCENDIE CITY OF LONDON,
(A RESPONSABILITÉ LIMITÉE) DE LONDRES, ANGLETERRE.**

ÉTAT POUR L'ANNÉE TERMINÉE LE 31 DÉCEMBRE 1884.

Président—HENRY E. KNIGHT, | *Secrétaire et gérant*,—L. C. PHILLIPS.

Siège social—101 Cheapside, Londres, Ang.

Agent au Canada—W. R. OSWALD. | *Bureau principal au Canada*—Montréal.

Organisée ou constituée en corporation le 9 février 1881. Opérations commencées
au Canada, le 1er septembre 1881.

CAPITAL.

Capital autorisé et souscrit.....	\$9,733,333 33
Capital versé en argent.....	<u>973,333 33</u>

ACTIF AU CANADA.

Effets fédéraux à 4. p. c. du Canada, déposés au crédit du receveur-général, \$102,200.00, valeur vénale.....	\$ 102,200 00
Argent en caisse au bureau principal au Canada.....	11,729 63

Argent en banques, savoir :—

Banque Union du Bas-Canada, Montréal.....	\$ 2,291 19
Banque de Montréal, Toronto	<u>1,521 95</u>
Total.....	3,816 14

Solde des agents (argent entre les mains de l'agent principal).....	5,567 12
---	----------

Divers, savoir :—

Plans et papeterie.....	\$ 2,853 87
Mobilier de bureau.....	377 38
Garniture de bureau.....	<u>725 69</u>
	3,956 94

Total de l'actif.....	<u>\$ 127,269 83</u>
-----------------------	----------------------

PASSIF AU CANADA.

Chiffre net des pertes, au Canada, établies, mais non échues. \$	56 56
do do réclamées mais non établies	9,895 00
	<u>\$ 9,951 56</u>
do do contestées, portées devant les tribunaux.....	\$ 1,935 80
do do contestées, non portées de- vant les tribunaux.....	2,800 00
	<u>4,735 80</u>

Chiffre net des réclamations d'indemnités non réglées au Canada.....	\$ 14,687 36
--	--------------

Réserve des primes non acquises pour tous les risques en cours au Canada	113,585 07
--	------------

Dû pour appointements, etc.....	455 92
---------------------------------	--------

Diverses réclamations, savoir :—

Impressions et publicité, \$17.75 ; plans, \$233.80 ; papeterie, etc, \$178.40 ; loyer de bureau, \$125.00 ; divers, \$2.88.....	557 83
---	--------

Total du passif du Canada	<u>\$ 129,286 18</u>
---------------------------------	----------------------

CITY OF LONDON—Fin.

REVENU AU CANADA.

Total brut de l'argent reçu pour primes	\$203,785 58
Moins, les réassurances, rabais et ristournes.....	26,249 62
Total net de l'argent reçu pour ces primes.....	\$ 177,535 96
*Reçu pour intérêt et dividendes.....	4,200 00
Intéêt sur le compte de banque.....	59 82
Total du revenu au Canada.....	\$ 181,795 78

DÉPENSES AU CANADA.

Payé durant l'année sur sinistres survenus les années précédentes (porté dans le dernier état à \$27,245.57).....	\$25,293 70
Payé sur sinistres survenus durant l'année.....	\$71,067 92
A déduire les objets sauvés, les frais de sauvetage et les réassurances.....	1,776 39
Total net payé durant l'année pour ces pertes.....	\$69,291 53
Total net payé sur sinistres survenus durant l'année au Canada.....	\$ 94,585 23
Commission ou courtage.....	29,933 00
Appointements, rétribution et tous autres frais du personnel au Canada.....	2,000 10
Taxes au Canada.....	1,984 28
Divers paiements, savoir :—	
Timbres-postes, télégrammes et menues dépenses, \$1,657.15; publicité, \$781.86; plans, \$638.97; frais de voyage, \$857.33; frais judiciaires, \$79.50; impressions et papeterie, \$1,857.85; loyer, \$550; téléphone, \$148.33; souscriptions, \$59.08; souscriptions à des agences mercantiles, \$206; mobilier et garniture de bureau, \$62.80; combustible, \$49.25; conseil des assureurs, \$293.27; divers, \$343.39.....	7,584 78
Total des dépenses au Canada.....	\$ 136,087 39

RISQUES ET PRIMES.

<i>Assurances contre l'incendie au Canada.</i>	Nombre.	Chiffre.	Primes.
Polices en vigueur à la date du dernier état.....	6,191	\$10,589,520	\$173,874 20
Polices délivrées durant l'année—nouvelles.....	7,052	11,449,478	132,603 77
do do renouvelées.....	2,094	4,052,867	70,903 10
Total.....	15,337	\$26,091,865	\$377,381 07
A déduire les polices éteintes.....	5,167	10,006,125	144,097 98
Polices en vigueur à la fin de l'année (brut).....	10,170	\$16,085,740	\$233,283 09
A déduire, les réassurances.....		611,852	9,927 04
En vigueur le 31 décembre 1884 (net).....	10,170	\$15,473,888	\$223,356 05
Nombre total des polices en vigueur à cette date au Canada.....	10,170		
Chiffre net des polices en vigueur.....			\$15,473,888 00
Total des primes sur ces polices.....			223,356 05

Signé et attesté sous serment, le 28 février 1885, par

W. R. OSWALD.

(Reçu, 2 mars 1885.)

*Payé directement à la compagnie-mère à Londres.

**LA COMPAGNIE D'ASSURANCES COMMERCIAL UNION, DE LONDRES,
ANGLETERRE.**

ÉTAT POUR L'ANNÉE TERMINÉE LE 31 DÉCEMBRE 1884.

Président—W. R. ARBUTHNOT, écrivain. | *Secrétaire*—GEO. LYON BENNETT.
Siège social—Londres, Angleterre. Constituée en corporation le 28 décembre 1861
Agent au Canada—FRED. COLE. | *Bureau principal au Canada*—Montréal.
 (Opérations commencées au Canada le 11 septembre 1863.)

CAPITAL.

Capital autorisé et souscrit.....£2,500,000 stg. = \$12,166,666 67
 do versé en argent..... 250,000 " = 1,216,666 67

ACTIF AU CANADA (DÉPARTEMENT DES INCENDIES ET DES RISQUES MARITIMES.)

Effets, etc., possédés par la compagnie :—

	Valeur au pair.	Valeur vénale.
Effets canadiens 5 p. c. pour le département des incendies	\$ 50,613 33	\$ 51,625 60
do do 4 do do	55,966 67	59,884 34
Effets de Queensland 4 p. c., 1878	63,266 67	65,797 34
Total, valeur au pair et valeur vénale.	<u>\$169,846 67</u>	<u>\$177,307 28</u>

Reporté à la valeur vénale..... \$ 177,307 28
 Ces effets sont déposés entre les mains du receveur général.

En caisse au bureau principal au Canada..... 1,198 34

Argent en banques, savoir :—

Banque British North America.....	\$2,625 65
Banque des Marchands du Canada.....	2,456 27
Banque de Commerce du Canada.....	3,843 41

Total..... 8,925 33

Soldes des agents..... 13,552 70

Évaluation de la valeur actuelle en argent des diagrammes, cartes et
 autre mobilier des agences..... 2,000 00

**Total de l'actif au Canada (à part l'actif du département des assu-
 rances sur la vie)**..... \$ 202,983 65

PASSIF AU CANADA (DÉPARTEMENT DES INCENDIES ET DES RISQUES MARITIMES.)

Chiffres net des pertes par incendie au Canada dues mais impayées.....	\$ 50 00
do do établies mais non échues.....	2,500 00
do do réclamées mais non établies.....	.....
do do rapportées ou supposées.....	7,569 38
do do mais non encore réclamées.....	5,269 01
	<u>\$15,388 39</u>

Chiffres net des pertes par incendie contestées, savoir :—

Non portées devant les tribunaux.....	1,300 00
---------------------------------------	----------

Total net du chiffre des réclamations non réglées au Canada..... \$ 16,688 39

(Sur cette somme \$550 sont antérieures à 1884)

Réserve des primes non acquises pour tous les risques en cours au Canada. 182,789 14

Total du passif au Canada..... \$ 199,477 53

COMMERCIAL UNION—Suite.

REVENU AU CANADA.

Assurances contre l'incendie au Canada.

Total brut de l'argent reçu pour primes.....	\$ 356,614 75	
Moins les réassurances, rabais et ristournes.....	44,233 68	
Chiffre net de l'argent reçu pour ces primes.....	\$ 312,381 07	
<i>Risques de la navigation intérieure au Canada.</i>		
Total brut de l'argent reçu pour primes.....	\$ 2,954 95	
Moins les réassurances, rabais et ristournes.....	1,616 57	
Chiffres net de l'argent reçu pour ces primes.....	\$ 1,338 38	
Chiffre net de l'argent reçu pour primes contre l'incendie et les risques de la navigation intérieure.....	\$ 313,719 45	
Reçu pour intérêts et dividendes payés directement à la compagnie-mère en Angleterre	4,769 34	
Intérêt sur le compte de banque.....	32 2	
Total du revenu en argent au Canada.....	\$ 318,521 05	

DÉPENSES AU CANADA.

Assurances contre l'incendie au Canada.

Payé durant l'année sur sinistres (incendie) survenus les années précédentes (porté dans le dernier état à \$23,942.64)	\$ 24,543 21	
A déduire les réassurances.....	1,598 96	
Chiffre net payé durant l'année pour ces pertes.....	\$ 22,944 25	
Payé sur sinistres survenus durant l'année.....	\$ 223,984 97	
A déduire les réassurances.....	8,318 38	
Chiffre net payé sur ces sinistres.....	\$ 214,666 59	
Total net payé durant l'année sur sinistres (incendie).....	\$ 237,610 84	
Commission ou courtage.....	60,664 84	
Taxes au Canada.....	1,391 89	
Honoraires et dépenses de règlement, surintendance des assurances, frais judiciaires, diagrammes, conseil des assureurs, impressions, papeterie, publicité et divers autres frais d'agence.....	4,102 71	
Dépenses du département des risques maritimes.....	1,146 69	
Total des dépenses au Canada.....	\$ 304,916 97	

RISQUES ET PRIMES.

<i>Assurances contre l'incendie au Canada.</i>	Nombre.	Chiffre.	Primes.
Polices en vigueur à la date du dernier état (brut)	14,932	\$ 35,264,101	\$ 413,378 56
Délivrées durant l'année—nouvelles.....	6,951	14,677,059	185,532 74
do renouvelées.....	6,375	12,692,068	173,069 40
Total.....	30,032	\$ 62,633,228	\$ 771,980 70
A déduire—les polices éteintes.....	12,167	53,315,370	398,371 82
En vigueur à la fin de l'année (brut).....	17,865	\$ 29,317,858	\$ 373,608 88
A déduire—les réassurances.....		1,257,715	23,187 30
En vigueur le 31 décembre 1884 (net).....	17,865	\$ 28,060,143	\$ 350,421 58

Risques de la navigation intérieure au Canada.

Polices délivrées pendant l'année—Nouvelles....	462	\$ 563,065	\$ 2,954 95
A déduire—les polices éteintes	462	563,065	2,954 95

COMMERCIAL UNION—Suite.

Nombre total des polices en vigueur à cette date au Canada.....17,865
 Chiffre net des polices en vigueur. \$28,060,143 00
 Total des primes sur ces polices..... 350,421 58

Signé et attesté sous serment, le 27 février 1885, par
 (Reçu le 5 mars 1885.) FRED COLE.

NOTE.—Cette compagnie assure aussi les risques maritimes, ayant reçu au Canada \$26,859.33 de primes, mais les pertes sont payées par la compagnie-mère, et il n'en est tenu aucun détail ici.

ÉTAT GÉNÉRAL DES OPÉRATIONS POUR L'ANNÉE TERMINÉE LE 31 DÉCEMBRE 1884.

(Extrait du rapport des directeurs, Londres, Angleterre, mars, 1884.)

Département de l'incendie :—Le chiffre net des primes de 1884 a été de £823,477, et les indemnités payées et à payer ont atteint £534,784, c'est-à-dire 71 pour 100 du revenu des primes.

L'année a été remarquable par des incendies considérables ici et à l'étranger, et les pertes que la compagnie a subies ont été pareillement fortes. Après avoir pourvu à toutes les réclamations non réglées, le chiffre de la caisse des assurances contre l'incendie se trouve de £548,238.

Département des assurances maritimes :—Le chiffre net des primes a été de £195,872, et les réclamations payées et à payer se sont élevées à £140,241.

Sur les bénéfices de ce département, on a porté la somme de £40,000 au compte des pertes et bénéfices, et après avoir pourvu aux réclamations non réglées, la caisse des assurances maritimes se trouve de £221,057.

Pertes et bénéfices :—Les directeurs recommandent que le solde du compte soit réparti comme suit :—

Dividende de 10 pour 100, libre de la taxe du revenu.....	£ 25,000 0 0
(Ce qui fait pour l'année, y compris le dividende partiel, un dividende de 15 pour 100.)	
Solde d'entrée de compte de 1885.....	23,474 3 2
Total.....	£ 48,474 3 2

COMPTE DU REVENU, DU 1^{ER} JANVIER AU 31 DÉCEMBRE 1884.

DÉPARTEMENT DE L'INCENDIE.

Dt.	£	s.	d.	Av.	£	s.	d.
Caisse des assurances contre l'incendie au commencement de l'année.....	547,640	17	10	Indemnités payées et non réglées, déduction faite des réassurances..	534,783	13	6
Recettes des primes, déduction faite des réassurances.....	823,476	14	2	Commission et courtage.....	142,086	2	0
Intérêt.....	18,360	18	2	Contribut. aux assoc. de pompiers.....	5,118	15	8
				Taxes de l'Etat, à l'étranger.....	8,683	14	8
				Frais d'administration.....	98,971	17	2
				Soldes des agents irrécouvrables.....	1,596	6	7
				Chiffre de la caisse d'assur. contre l'incendie à la fin de l'année.....	548,238	0	7
	£1,389,478	10	2		£1,389,478	10	2

DÉPARTEMENT DES ASSURANCES MARITIMES.

Dt.	£	s.	d.	Av.	£	s.	d.
Caisse des assurances maritimes au commencement de l'année.....	218,726	19	11	Indemnités payées et indéterminées, déduction faite des réassurances..	140,244	10	0
Recettes des primes, déduction faite des réassurances, des escomptes et des ristournes.....	195,872	6	1	Abonnement au Lloyd et aux Register Books.....	721	8	1
Intérêt.....	7,595	12	0	Frais d'administration et commiss'n Mauvaises dettes.....	19,747	11	1
					434	7	9
				Montant porté aux pertes et bénéfices	40,000	0	0
				Chiffre de la caisse des assurances maritimes à la fin de l'année.....	221,057	1	1
	£422,194	18	0		£422,194	18	0

COMMERCIAL UNION—Fin.

COMPTE DES PERTES ET BÉNÉFICES, DU 1^{ER} JANVIER AU 31 DECEMBRE 1884.

<i>Dt.</i>			<i>Av.</i>		
	£	s. d.		£	s. d.
Solde du compte de l'année dernière	50,714	0 5	Dividende payé le 18 mars.....	25,000	0 0
Intérêts et dividendes non portés aux comptes des différents départe- ments d'assurances.....	19,858	13 0	Dividende partiel payé le 18 sept.	12,500	0 0
Bénéfices du département des assu- rances maritimes.....	40,000	0 0	Directeurs et auditeurs.....	8,315	0 0
Enlèvements sur transferts.....	26	15 0	Frais non portés aux comptes des dif- férents départements d'assurances	16,310	5 3
			Solde.....	48,474	3 2
	<u>£110,599</u>	<u>8 5</u>		<u>£110,599</u>	<u>8 5</u>

BILAN, 31 DECEMBRE 1884.

<i>Dt.</i>			<i>Av.</i>		
	£	s. d.		£	s. d.
Capital des actionnaires.....	250,000	0 0	Capital engagé dans les assurances sur la vie, et comptes non soldés,	898,577	2 6
Caisse de réserve générale.....	200,000	0 0	d'après le bilan spécial.....		
Caisse de placements de réserve....	345	4 3	Hypothèques sur propriétés dans les limites du Royaume-Uni.....	116,486	15 7
Caisse des assur. contre l'incendie.	548,238	0 7	PLACEMENTS—		
Compte des assurances sur la vie d'après le bilan spécial.....	898,577	2 6	Effets du gouvernement britannique.	146,463	6 11
Caisse des assurances maritimes....	221,057	1 1	Effets du gouvernement de l'Inde et des colonies.....	24,425	0 0
Compte des pertes et bénéfices.....	48,474	3 2	Effets de gouvernements étrangers..	24,473	7 11
Effets à payer.....	8,124	15 4	*Effets des gouvernements du Cana- da, des Etats-Unis, de la Bel- gique et du Brésil, et obligations de chemins de fer.....	321,392	9 9
Dividendes non réclamés.....	110	10 0	Débitures de ch. de fer et autres, et débitures non rachetables.....	76,304	14 6
Dépôts.....	413	6 7	Effets et actions de ch. de fer et autres (privilegiés et ordinaires).	23,028	15 11
	<u>2,175,340</u>	<u>3 6</u>	Bureaux—pleine propriété, Cornhill, et bureaux de succursales.....	222,920	6 7
Indemnités (incen- die) non réglées...£157 955 0 0			Mobilier.....	4,000	0 0
Sommes dues à d'au- tres compagnies.... 14,605 15 2			Prêts sur biens-meubles.....	7,469	4 3
Sinistres maritimes, non réglés. 3,807 0 0			Soldes des succursales et agences...	174,385	16 8
	<u>176,367</u>	<u>15 2</u>	Divers bureaux pour les garanties...	70,497	18 6
			Indemnités dues par d'autres com- pagnies sur sinistres (incendie) et sauvetage.....	9,390	7 8
			Primes (assur. maritime) impayées.	18,204	8 2
			Intérêt impayé.....	1,492	6 0
			ARGENT—		
			En dépôt.....£100,958 10 8		
			En banques (comptes courants)..... 94,723 0 11		
			En caisse..... 291 5 11		
				<u>195,972</u>	<u>17 2</u>
			Effets à recevoir.....	15,731	17 1
			Timbres en portefeuille.....	518	6 2
			Compte indéterminé.....	52	17 4
	<u>£2,351,707</u>	<u>18 8</u>		<u>£2,351,707</u>	<u>18 8</u>

* Ces sommes sont, en vertu de lois locales ou de contrats, spécialement déposées au Canada, et dans les pays étrangers, comme garantie en faveur des porteurs de polices délivrées dans ces divers pays respectivement.

L'ASSOCIATION D'ASSURANCES CONTRE L'INCENDIE (À RESPONSABILITÉ LIMITÉE.)

ÉTAT POUR L'ANNÉE TERMINÉE LE 31 DÉCEMBRE 1884.

Président—Col. KINGSCOTE, C.B., M.P. | Gérant—WM. P. CLIREHUGH.

Siège social—66 et 67 Cornhill, Londres, E.C., Angleterre.

Agent au Canada—WM. ROBERTSON. | Bureau principal au Canada—Montréal.

(Organisée ou constituée en corporation le 18 mars 1880; opérations commencées au Canada, en décembre 1880.)

CAPITAL.

*Capital autorisé et souscrit.....	\$4,380,000 00
*Capital versé en argent.....	486,666 67

ACTIF AU CANADA.

Effets du Canada (4 pour cent) déposés au crédit du receveur général... \$	100,000 00
Argent à la banque de Montréal.....	6,669 42
Soldes des agents.....	14,891 72
Effets à recevoir, possédés par la compagnie.....	76 65
Mobilier de bureau (valeur comptant \$2,769.79).....	2,000 00
Total de l'actif au Canada	\$ 123,637 79

PASSIF AU CANADA.

Chiffre net des pertes réglées mais non échues au Canada	\$ 3,660 00
do réclamées mais non réglées au Canada.....	4,500 00
	8,160 00
Chiffre net des pertes contestées devant les tribunaux (dont \$4,187.91 datent de 1883), au Canada.....	5,587 91
Chiffre total des réclamations d'indemnités pour sinistres (incendie) non réglées au Canada.....	\$ 13,747 91
Réserve des primes non acquises sur tous les risques en cours au Canada	98,645 25
Total du passif au Canada.....	\$ 112,393 16

REVENU AU CANADA.

Total brut de l'argent reçu pour primes.....	\$ 169,924 00
Total brut de l'argent reçu en billets ou effets acceptés en paiement de primes.....	76 69
Total brut de l'argent reçu pour primes.....	170,000 69
Moins les réassurances, rabais, et ristournes.....	35,891 46
Chiffre net de l'argent reçu pour ces primes.....	\$ 134,109 23
† Reçu en intérêt sur dépôt.....	4,000 00
Total du revenu au Canada.....	\$ 138,109 23

† Payé directement à la compagnie-mère à Londres.

* Capital souscrit et versé, tel que réduit de £100,000 sterling.

L'ASSOCIATION D'ASSURANCES CONTRE L'INCENDIE—*Suite.*

DÉPENSES AU CANADA.

Chiffre payé durant l'année sur sinistres survenus les années précédentes (porté dans le dernier état à \$7,405.52).....	\$ 8,196 02	
A déduire les réassurances.....	3,933 63	
Chiffre net payé sur ces pertes durant l'année.....		\$ 4,262 39
Chiffre payé sur sinistres survenus durant l'année.....	\$ 96,600 69	
A déduire les réassurances.....	12,631 78	
Chiffre net payé pour ces pertes durant l'année.....		\$ 83,968 91
Chiffre net payé sur sinistres (incendie) pendant l'année au Canada.....	\$ 88,231 30	
Commission ou courtage au Canada.....	18,975 21	
Appointements, rétributions et tous autres frais du personnel au Canada.....	8,165 00	
Taxes au Canada.....	2,107 50	
Tous autres paiements, savoir :— Dépenses d'agences, \$1,551.48; publicité, \$526.50; loyers, \$578.48; impressions et papeterie, \$1,978.37; frais de voyage, \$1,065.83; conseils d'assurance, \$526.50; plans et mobilier de bureau, \$886.65; diverses dépenses, \$1,492.62.....		8,606 43
Total des dépenses au Canada.....		<u>\$ 126,085 44</u>

RISQUES ET PRIMES.

<i>Assurances contre l'incendie au Canada.</i>	Chiffre.	Primes.
Polices en vigueur à la date du dernier état (brut).....	\$ 15,097,982	\$ 161,050 02
Polices délivrés durant l'année—nouvelles.....	9,672,231	118,325 50
do do renouvelées.....	3,946,850	50,418 28
Total.....	\$ 28,717,063	\$ 329,793 80
A déduire les polices éteintes.....	9,456,604	124,414 79
Total brut en vigueur à la fin de l'année.....	\$ 19,260,459	\$ 205,379 01
Moins les réassurances.....	1,498,454	21,302 20
Total net en vigueur le 31 décembre 1884.....	<u>\$ 17,762,005</u>	<u>\$ 184,076 81</u>
Nombre total des polices en vigueur au Canada.....	Pas de rapport.	
Chiffre net des polices en vigueur.....		\$17,762,005 00
Chiffre total des primes sur ces polices.....		<u>184,076 81</u>

Signé et attesté sous serment, ce 11 mars 1885, par

WILLIAM ROBERTSON.

(Reçu le 12 mars 1885.)

OPÉRATIONS GÉNÉRALES DE L'ANNÉE TERMINÉE LE 31 DÉCEMBRE 1884.

(Extrait du rapport des directeurs, Londres, Angleterre, 25 mars 1885.)

Les primes brutes pour l'année se sont élevées à.....	£361,149 8 11
Et déduction faite des primes payées à d'autres compagnies pour les réassurances.....	56,590 13 6
Le revenu net se trouve de.....	<u>£304,558 15 5</u>

Les pertes payées et celles dont il devra être justifié se chiffraient à cette date, par £248,653 4s. 4d., soit 81.6 pour 100 des primes nettes.

L'ASSOCIATION D'ASSURANCES CONTRE L'INCENDIE—*Fin.*

FONDS DE L'ASSOCIATION.

Les actionnaires ayant autorisé, par une résolution, le transfert d'une somme de cent mille louis du compte du capital à celui de la réserve, pour faire face aux obligations résultant des risques en cours, les fonds de l'association, le 31 décembre 1884, tels que mentionnés sur la page ci-jointe, se trouvent comme suit :

Capital versé.....	£100,000	0	0
Réserve pour les risques en cours, soit un tiers du revenu net des primes	101,519	11	10
Solde du compte des recettes et dépenses reporté à 1885	29,481	14	9

Total des fonds..... £231,001 6 7

Outre le capital non appelé de £800,000, donnant une garantie totale de £1,031,001 6 7

RECETTES ET DÉPENSES DE L'ANNÉE TERMINÉE LE 31 DÉCEMBRE 1884.

	£	s.	d.		£	s.	d.
Solde de sortie de compte de 1883, y comp. la somme de £50,000 portée au créd. du fonds de réserve	70,373	14	8	Pertes payées et à justifier le 31 décembre 1884.....	248,653	4	4
Transfert du compte du capital à celui de la réserve, suivant les résolutions spéciales du 19 décembre 1884.....	100,000	0	0	Commission au siège social et dans les succursales en Angleterre et à l'étranger, y compris commissions éventuelles sur les opérat. de 1883.	50,325	13	11
	170,373	14	8	Frais généraux d'administration, y compris les appointements au siège social et dans les succursales en Angleterre et à l'étranger, les loyers, les impressions, la papeterie, etc...	46,318	4	4
Primes net, moins les réassurances....	304,558	15	5	Taxes de l'État.....	5,406	16	10
Intérêts sur les placements, émoulements sur transferts, etc.....	7,167	17	6	Taxe du revenu	395	1	7
				Réserve des primes pour les risques en cours, soit un tiers du revenu annuel net des primes.....	101,519	11	10
				Solde à porter à 1885.....	29,481	14	9
	<u>£482,100</u>	<u>7</u>	<u>7</u>		<u>£482,100</u>	<u>7</u>	<u>7</u>

BILAN, le 31 décembre 1884.

PASSIF.				ACTIF.			
	£	s.	d.		£	s.	d.
Capital, £900,000, divisé en 100,000 actions de £9 l'une, sur lesquelles sont payés £1 par action.....	100,000	0	0	Placements inscrits au prix d'achat—			
Réserve pour les risques en cours....	101,519	11	10	Actions de chemins de fer privilégiées, débetures non rachetables et effets ordinaires.....	24,755	13	8
Pertes impayées le 31 décembre	£59,028	4	4	Bons des États-Unis.....	155,519	10	9
Autres obligations.....	5,813	16	1	Bons de la Georgie.....	5,744	17	11
	64,842	0	5	Effets du Canada.....	20,804	17	3
Solde du compte des recettes et des dépenses.....	29,481	14	9	Effets du gouvernement belge, etc	4,612	10	0
					211,437	9	7
				Argent en caisse et en banque, au siège social, et dans les succursales en Angleterre et à l'étranger, comptes courants et dépôts.....	18,966	5	2
				* Primes en voie de perception.....	2,178	15	6
				Intérêt impayé.....	1,694	4	10
				* Comptes de succursales, d'agents et de garanties impayés.....	61,566	11	11
	<u>£295,843</u>	<u>7</u>	<u>0</u>		<u>£295,843</u>	<u>7</u>	<u>0</u>

* Ces sommes, à peu d'exceptions près, ont été payées depuis.

 LA COMPAGNIE D'ASSURANCES *GLASGOW AND LONDON.*

ÉTAT POUR L'ANNÉE TERMINÉE LE 31 DÉCEMBRE 1884.

Gérant général—CHAS. WM. PEARCE, F.S.S. | Secrétaire—GEO. KING, F.I.A.

Siège social—Glasgow et Londres.

(Organisée et constituée en corporation, le 6 juin 1881.)

Gérants conjoints au Canada—STEWART BROWN et ED. L. BOND.

Bureau principal au Canada—Edifice Glasgow et London, Montréal.

(Opérations commencées au Canada, le 1er janvier 1884.)

CAPITAL.

Capital social autorisé.....	\$2,500,000 00
Capital versé en argent.....	340,000 00

ACTIF AU CANADA.

Actions et effets possédés par la compagnie :—

	Valeur au pair.			Valeur vénale.		
	£	s.	d.	£	s.	d.
Effets de la Nouvelle-Zélande, 5 pour 100.....	500	0	0	525	0	0
do de Tasmanie 4 do	500	0	0	497	10	0
do de Queensland 4 do	500	0	0	500	0	0
do du Cap de Bonne-Espérance, 6 pour 100.	2,200	0	0	2,432	0	0
Total, valeur au pair et valeur vénale...	£3,700	0	0	£3,954	10	0

Reporté à.....	\$ 19,466 64
Argent en caisse au bureau principal au Canada.....	1,695 03
Argent aux banques, savoir :—	

Banque Molson.....	\$ 16,532 75
Banque de Commerce.....	849 03
Déposé chez le receveur général	100,000 00

Total	117,381 78
Soldes des agents au Canada.....	13,678 47
Mobilier de bureau et diagrammes (valeur au prix coûtant, \$3,000).....	1,309 05
Dû par des compagnies d'assurances.....	169 21
Actions de la compagnie d'assurances la Souveraine.....	11,720 00

Total de l'actif au Canada.....	\$ 165,420 18
---------------------------------	---------------

PASSIF AU CANADA.

Chiffre net des pertes par incendie au Canada, rapportées ou supposées, mais non réclamées.....	\$ 5,135 00
Chiffre net des pertes contestées et portées devant les tribunaux.....	300 00

Total net des réclamations de pertes non réglées au Canada.....	\$ 5,435 00
Réserve des primes non acquises pour tous les risques en cours au Canada	77,581 54
Dû à la compagnie d'assurances <i>La Souveraine</i>	8,303 26
Dû à la compagnie d'assurance contre l'incendie <i>London and Lancashire</i>	83 66
Dû à la banque Molson.....	10,000 00

Total du passif au Canada	\$ 101,403 46
---------------------------------	---------------

LA COMPAGNIE D'ASSURANCES *GLASGOW AND LONDON*—Fin.

REVENU AU CANADA.

Total brut de l'argent reçu pour primes.....	\$ 275,157 90
A déduire, les réassurances, rabais et ristournes.....	22,624 79
*Chiffre net de l'argent reçu pour primes	\$ 252,533 11
Reçu en intérêt et dividende	3,845 50
Total du revenu au Canada	\$ 256,378 61

DÉPENSES AU CANADA.

Chiffre payé pour pertes durant l'année	\$ 109,608 86
†Commission ou courtage.....	63,762 86
Appointements, rétribution et tous autres frais du personnel du Canada.	11,534 22
Divers paiements.....	7,461 42
Total des dépenses au Canada.....	\$ 192,367 36

RISQUES ET PRIMES.

Assurances contre l'incendie au Canada.

	Chiffre.	Primes.
Polices délivrées pendant l'année—nouvelles.	\$ 13,213,542	\$ 150,885 79
Polices réassurées de la Cie d'assurances la Souveraine.....	17,461,349	124,272 11
Total	\$ 30,674,891	\$ 275,157 90
A déduire—les polices éteintes.....	17,206,722	109,633 39
Polices en vigueur à la fin de l'année (brut).....	\$ 13,468,169	\$ 165,524 51
A déduire—les réassurances	200,136	2,435 26
En vigueur le 31 décembre 1884 (net)	\$ 13,268,033	\$ 163,089 25

Nombre total des polices en vigueur à cette date.....Pas de rapport.
 Chiffre total de ces polices\$13,268,033 00
 Chiffre total des primes sur ces polices..... 163,089 25

Signé et attesté sous serment le 24 avril 1885, par

STEWART BROWNE,

Agent principal.

(Reçu le 25 avril 1885.)

*Y compris \$124,272.11 pour réassurer les risques de la compagnie d'assurances la Souveraine.

†Y compris \$47,281.63 de commission payée sur les risques de la compagnie d'assurances la Souveraine.

NOTE.—La compagnie a aussi fait des opérations en Amérique, en dehors du Canada. Primes reçues, \$43,912.90; pertes subies, \$15,670.06; pertes payées, \$10,663.06; réclamations impayées, \$5,007.00. Les dépenses occasionnées par ces opérations, sont comprises dans l'état qui précède.

COMPAGNIE D'ASSURANCES CONTRE L'INCENDIE ET SUR LA VIE
GUARDIAN.

ÉTAT POUR L'ANNÉE TERMINÉE LE 31 DÉCEMBRE 1884.

Président—JOHN G. TALBOT, M.P. | *Gérant*—F. J. MARSDEN.

Siège social—Londres, Angleterre. Organisée en 1821.

Agents au Canada—ROBERT SIMMS et Cie, et GEORGE DENHOLM.

Bureau principal au Canada—Montréal.

(Opérations commencées au Canada le 1er mai 1869.)

CAPITAL.

Capital autorisé et souscrit	£2,000,000 stg.	\$9,733,333 33
Capital versé en argent	1,000,000 "	<u>4,866,666 67</u>

ACTIF AU CANADA.

Effets déposés au crédit du receveur général, savoir :—

	Valeur au pair.	Valeur vénale.
Emprunt garanti du Canada, 4 pour cent.....	\$ 41,366 67	\$ 46,744 00
Emprunt garanti du chemin de fer Intercolonial, 5 p. cent.	53,533 33	59,200 00
Total, valeur au pair et valeur vénale.....	<u>\$ 94,900 00</u>	<u>\$ 106,944 00</u>
Reporté à la valeur vénale.....		\$ 103,944 00
Argent en caisse au bureau principal au Canada		1,353 18
Argent à la banque British North America.....		9,343 76
Total de l'actif au Canada		<u>\$ 116,640 94</u>

PASSIF AU CANADA.

Chiffre net des pertes réclamées mais non établies au Canada.....	\$ 3,037 50
do contestées et portées devant les tribunaux.....	<u>1,115 00</u>
Chiffre total des réclamations non réglées au Canada.....	\$ 4,152 50
Réserve des primes non acquises pour tous les risques en cours au Canada.	72,764 52
Total du passif au Canada	<u>\$ 76,917 02</u>

REVENU AU CANADA.

Total brut de l'argent reçu pour primes.....	\$ 157,861 91
Moins, les réassurances, rabais et ristournes	<u>14,344 02</u>
Total net de l'argent reçu pour primes.....	\$ 143,517 89
*Reçu pour dividendes sur effets	4,331 33
Total du revenu en argent au Canada.....	<u>\$ 147,849 22</u>

* Déposés au crédit du receveur général. L'intérêt sur ces effets est payé directement à la compagnie-mère, à Londres.

GUARDIAN—Suite.

DÉPENSES AU CANADA.

Payé sur sinistres survenus durant l'année.....	\$ 81,904 17
Moins, les réassurances.....	13,342 66
Chiffre net payé durant l'année sur sinistres (incendie)	\$ 68,561 51
Commission ou courtage et appointements, rétribution et tous autres frais du personnel au Canada	31,432 71
Taxes.....	2,425 62
Total des dépenses au Canada.....	\$ 102,419 84

RISQUES ET PRIMES.

<i>Assurances contre l'incendie au Canada.</i>	Nombre.	Chiffre.	Primes.
Total brut des polices en vigueur à la date du dernier état.....	5,011	\$ 11,623,733	\$ 117,720 28
Polices délivrées durant l'année, nouvelles.....	3,501	10,161,003	106,837 03
do do renouvelées.....	2,098	4,948,344	51,024 88
Total	10,610	\$ 26,733,080	\$ 275,582 19
A déduire, les polices éteintes	5,213	13,779,985	123,744 05
Total brut des polices en vigueur à la fin de l'année	5,397	\$ 12,953,095	\$ 151,838 14
A déduire des réassurances... ..	.....	544,485	6,309 10
Total net des polices en vigueur le 31 déc. 1884...	5,397	\$ 12,408,610	\$ 145,529 04

Nombre total des polices en vigueur à cette date au Canada.....	5,397
Chiffre net des polices en vigueur	\$12,408,610 00
Total des primes sur ces polices.....	145,529 04

Signé et attesté sous serment, ce 27 février 1885 par

ROBERT SIMMS.

(Reçu le 28 février 1885.)

OPÉRATIONS GÉNÉRALES DE L'ANNÉE TERMINÉE LE 31 DÉCEMBRE 1883.

(Extrait du rapport des directeurs, 4 juin 1884.)

DÉPARTEMENT DE L'INCENDIE.

Les primes d'assurances contre l'incendie, après déduction faite des réassurances, ont atteint le chiffre de £376,834 12s. 10d., ce qui constitue une augmentation de £64,040 sur l'année précédente, et les pertes se sont élevées à £227,886 11s. 5d., soit 60.5 pour cent des primes. Bien que ce compte indique une amélioration sensible sur l'année précédente, le proportion des pertes, si l'on tient compte de l'augmentation des affaires, n'est pas encore satisfaisante. Après avoir ajouté £29,000 à la caisse de réserve des primes pour les polices non éteintes, le compte des assurances contre l'incendie accuse un bénéfice de £25,636 4s. 1d. y compris l'intérêt. Les directeurs recommandent qu'une somme de £18,000 soit ajoutée à la caisse générale des assurances contre l'incendie, pour remplacer en partie la somme de £21,000 qui a été retirée l'an dernier, et que la balance soit portée au compte des actionnaires.

La caisse de réserve des primes pour la garantie des polices en cours est aujourd'hui de £169,500, et la caisse de réserve générale du département de l'incendie s'élève à £280,000. Le chiffre total de la caisse est donc (à part le capital des actionnaires) de £449,500 pour faire face aux réclamations pour pertes par incendie.

GUARDIAN—Suite.

COMPTE DU CAPITAL DES ACTIONNAIRES ET DIVIDENDES.

L'intérêt sur le capital versé, joint aux émoluments sur transferts et à une petite balance rapportée de 1882, s'élève à £43,929 11s. 5d., et après y voir ajouté la somme de £7,636 4s. 1d., à prendre sur le compte des assurances contre l'incendie, il reste disponible une somme de £51,565 15s. 6d. pour le dividende, ce qui suffit pour payer 5 pour cent sur le capital versé, libre de la taxe sur le revenu, et pour reporter au prochain exercice une balance de £1,565 15s. 6d.

COMPTE DU REVENU.

		1883.				1883.	
		£	s. d.			£	s. d.
Caisse des assurances contre l'incendie au commencement de l'année, déduction faite de la somme de £7,941 5s. 6d., transférée au compte des actionnaires, par ordre de l'assemblée générale du 2 juin 1882:—				Indemnités sur sinistres, déduction faite des réassurances.....		227,886	11 5
	£	s.	d.	Frais d'administration		45,214	0 2
Casse de réserve générale.....	262,000	0	0	Commission		64,088	11 0
Réserve des primes pour les polic. en cours le 31 décembre 1882.....	140,500	0	0	Mauvaises dettes des agents.....		22	2 8
Primes reçues, déduction faite des réassurances.....	376,834	12	10	Caisse d'assurances contre l'incendie à la fin de l'année:—		337,211	5 3
Intérêt et dividendes.....	15,012	16	6		£	s.	d.
				Réserve des primes pour les polices en cours le 31 décembre 1883.....	169,500	0	0
				Caisse générale de réserve.....	280,000	0	0
				Proportion des bénéfices à être transférée au compte des actionnaires en 1884.....	7,636	4	1
						457,136	4 1
						£794,347	9 4
						£794,347	9 4

COMPTE DU CAPITAL DES ACTIONNAIRES (REVENU).

		1883.				1883.	
		£	s. d.			£	s. d.
Chiffre du compte du capital des actionnaires au commencement de l'année:—				Dividende partiel payé aux actionnaires en janvier 1883.....		25,000	0 0
	£	s.	d.	Dividende payé aux actionnaires en juillet 1883.....		25,000	0 0
Capital des actionnaires versé.....	1,000,000	0	0				
Pertes et bénéfices.....	42,959	15	2	Chiffre du compte du capital des actionnaires à la fin de l'année, savoir:—			
				Capital des actionnaires versé.....		1,000,000	0 0
Transféré de la caisse des assurances contre l'incendie.....	7,941	5	6	Solde disponible pour dividendes.....		43,929	11 5
Intérêt et dividendes.....	42,993	0	9				
Emoluments sur transferts	35	10	0			1,043,929	11 5
						£1,093,929	11 5
						£1,093,929	11 5

GUARDIAN—Suite.

BILAN de la compagnie d'assurances contre l'incendie et sur la vie *Guardian*, le 31 décembre 1883.
 DÉPARTEMENT DE L'INCENDIE.

AV

DT.

PASSIF.		ACTIF.	
£ s. d.	£ s. d.	£ s. d.	£ s. d.
Ceisse des incendies d'après le compte du revenu des assurances contre l'incendie..... • Indemnités à payer..... • Primes de réassur. dues à d'autres compagnies.. • Dit pour commission..... • Dit pour frais d'administration..... Édets à payer..... Comptes indéterminé.....	457,136 4 1 45,297 0 0 9,746 15 6 760 0 0 393 3 4 12,330 4 6 72 16 2	Placements— Effets du gouvernement britannique..... " de l'Inde et des colonies..... " des E.-U., bons enregistrés..... Banque New London et Brazilian, Rio Janeiro (dépot au gouvernement)..... Débentures de chemins de fer et autres, et débent. non rachetables (britanniques).... Actions privilégiées de ch. de fer "..... Effets de ch. de fer des Indes, garantis par le gouvernement des Indes..... Corps de sauv. de Londres (part d'édfice.) Soldes des agents..... Primes de réassurances dues par d'autres compagnies..... Intérêt à percevoir, acquis mais non échu. Argent—En dépôt..... En caisse et en comptes courants..... Édets à recevoir—soldes des agences et des succursales.....	74,134 2 7 84,927 5 2 125,543 15 0 1,020 0 0 51,613 15 11 20,794 15 10 28,818 11 5 1,474 5 3 34,663 7 2 7,067 2 0 4,363 1 10 41,245 17 3 33,958 8 10 75,204 6 1 6,041 15 4 £535,686 3 7

* Ces items sont compris dans les items correspondants du compte du revenu des incendies.

GUARDIAN—Fin.

COMPTE DU CAPITAL DES ACTIONNAIRES ET DE LA CAISSE D'ANNUITÉS ET DE DOTATION.

	£	s.	d.	£	s.	d.
Capital des actionnaires versé.....	1,000,000	0	0			
Solde disponible pour dividendes futurs.....	43,329	11	5			
Total, d'après le compte n° 3.....	1,043,329	11	5			
Caisse d'annuités et de dotation, d'après le compte n° 4.....	21,037	7	7			
*Dividendes et boni impayés aux actionnaires.....	4,651	0	3			
Hypothèques sur biens-fonds dans les limites du Royaume-Uni.....	434,862	5	2			
Prêts sur polices d'assurances sur la vie.....	5,050	0	0			
Placements—						
Effets publics du Canada, garantis par le gouvernement britannique.....	93,077	16	2			
Effets du gouvernement des colonies.....	84,336	4	6			
do Etats-Unis, bons enregistrés.....	60,340	13	0			
Débentures au ch. de fer des Indes, garanties par le gouvernement des Indes.....	25,000	0	0			
Débentures de chemins de fer et autres, britanniques.....	192,221	8	3			
Actions de ch. de fer garanties et privilégiées (Brianniques).....	13,400	0	0			
Immeubles (pleine propriété).....	31,965	0	0			
Immeubles (à bail).....	4,711	9	6			
Consutits à terme.....	47,631	11	5			
Effets municipaux et publics.....	10,508	5	3			
Achat de droits éventuels de réversion et d'intérêts viagers.....	15,306	1	1			
Loyer de terrain.....	10,898	5	11			
Prêts sur actions de ch. de f. britanniques.....	6,804	2	5			
Intérêts à percevoir, acquis mais non échus.....	11,144	14	0			
Intérêts à percevoir, échus (payé depuis).....	685	8	4			
En caisse—En dépôt.....	19,000	0	0			
En compte courant.....	2,574	14	3			
Département des assurances sur la vie.....	1,069,617	19	3			
Grand total.....	2,265,947	5	8			
Grand total.....	£3,861,231	8	6			

* Cet item est compris dans l'item correspondant du compte du revenu.

NOTE.— Conformément au contrat de règlement de la compagnie, les comptes de la caisse des assurances sur la vie, de la caisse des assurances contre l'incendie, celle du capital des actionnaires et celle des annuités et des dotations sont tenues séparément, et les divers actifs sont placés au nom de différents syndics.

COMPAGNIE D'ASSURANCES CONTRE L'INCENDIE HARTFORD.

ÉTAT POUR L'ANNÉE TERMINÉE LE 31 DÉCEMBRE 1884.

Président—GEO. L. CHASE.

Secrétaire—C. B. WHITING.

Siège social—Hartford, Conn., E.-U. Organisée en 1810.

Agents généraux au Canada—WOOD et EVANS, Montréal.

(Opérations commencées au Canada, 1836)

CAPITAL.

Capital autorisé.....	\$3,000,000 00
Versé en argent.....	<u>1,250,000 00</u>

ACTIF AU CANADA.

Bons et effets déposés au crédit du receveur général :—

	Valeur au pair.	Valeur vénale.
Bons enreg. des E.-Unis portant 4½ p c. d'intérêt.....	\$ 55,000 00	\$ 62,150 00
Effets de la banque de l'Ontario, 271 actions.....	5,420 00	5,745 20
do Montréal, 100 actions.....	20,000 00	37,600 00
Total, valeur au pair et valeur vénale.....	<u>\$ 80,420 00</u>	<u>\$ 105,495 20</u>

Reporté à la valeur vénale.....	\$ 105,495 20
Solde des agents.....	<u>4,696 21</u>

Total de l'actif au Canada..... \$ 110,191 41

PASSIF AU CANADA.

Chiffre net des pertes établies, mais pour lesquelles l'indemnité n'est pas encore due, et réclamées, mais non établies au Canada..... \$ 4,196 67

Total net des réclamations d'indemnités (incendie) non réglées au Canada.....	\$ 4,196 67
Réserve des primes non acquises pour tous les risques en cours au Canada.....	<u>70,385 84</u>

Total du passif au Canada..... \$ 74,582 51

REVENU AU CANADA.

Total brut de l'argent reçu pour primes..... \$ 156,957 02
A déduire les réassurances, rabais et ristournes..... 21,587 68

Total net de l'argent reçu pour primes (incendie).....	\$ 135,369 34
do intérêts et dividendes.....	<u>3,390 00</u>

Total du revenu au Canada..... \$ 138,759 34

DÉPENSES AU CANADA.

Payé durant l'année sur sinistres (incendie) survenus les années précédentes (porté dans le dernier état à \$12,234.44)..... \$ 11,188 10

Payé sur sinistres (incendie) survenus pendant l'année ... \$ 95,499 33
A déduire les réassurances..... 21,153 77Chiffre net payé sur ces sinistres..... 74,345 56

Total net payé sur sinistres durant l'année.....	\$ 85,533 66
do pour commission ou courtage.....	16,864 53
do pour appointements, rétribution, etc.....	4,703 37
do pour taxes au Canada.....	<u>844 95</u>

Total des dépenses au Canada..... \$ 107,946 51

HARTFORD—*Suite.*

RISQUES ET PRIMES.

<i>Assurances contre l'incendie au Canada.</i>	Nombre	Chiffre.	Primes.
Polices en vigueur à la date du dernier état (brut)	10,936	\$ 14,104,692	\$ 141,058 83
Polices délivrées durant l'année, nouvelles et renouvelées.....	11,900	13,648,437	156,957 02
Total	22,836	\$ 27,753,129	\$ 298,015 85
A déduire, les polices éteintes.....	10,100	14,713,346	153,167 45
Total brut des polices en vigueur à cette date	12,736	\$ 13,039,783	\$ 144,848 40
Moins les réassurances.....	.....	994,064	11,431 73
Total net des polices en vigueur, le 31 décembre 1884.....	12,736	\$ 12,045,719	\$133,416 67

Nombre total des polices en vigueur à cette date au Canada.....	12,736
Chiffre total des polices en vigueur.....	\$12,045,719 00
Total des primes sur ces polices.....	133,416 67

Signé et attesté sous serment, ce 20 janvier 1885, par

F. W. EVANS.

(Reçu le 21 janvier 1885.)

OPÉRATIONS GÉNÉRALES.

(Situation pour l'année expirée le 31 décembre 1884, telle que fournie au commissaire des assurances de l'Etat du Connecticut.)

ACTIF.

Immeubles	\$ 639,675 60
Prêts sur obligations et hypothèques.....	972,888 89
Intérêts acquis sur ces prêts.....	17,213 66
Effets et actions, valeur au pair, \$1,527,400 ; valeur vénale.....	1,847,250 50
Prêts sur effets, débentures, etc.....	351,125 00
Intérêt échu et acquis sur ces prêts.....	5,826 19
Argent en caisse et en banques.....	294,525 64
Chiffre brut des primes en voie de perception.....	347,772 36
Autre actif.....	15,552 17
Total de l'actif.....	\$4,491,830 01

PASSIF.

Chiffre net des indemnités impayées	\$ 258,969 69
Primes non acquises.....	1,719,707 67
Autres obligations.....	33,750 00
Total du passif, à l'exclusion du capital.....	\$2,012,427 36
Capital versé en argent.....	\$1,250,000 00
Excédant net disponible en sus du passif et du capital.....	1,229 402 65

REVENU.

Argent reçu pour primes	\$2,342,899 34
Intérêt et dividendes.....	191,306 42
Autres recettes.....	27,945 20
Total du revenu en argent.....	\$2,562,150 96

HARTFORD—*Fin.*

DÉPENSES.

Chiffre net payé en indemnités.....	\$1,523,294 51
Dividendes aux actionnaires.....	250,000 00
Commission ou courtage.....	345,920 96
Appointements, rétribution et autres frais du personnel.....	169,274 64
Taxes.....	47,496 48
Divers.....	171,845 92
Total des dépenses.....	<u>\$2,507,832 51</u>

RISQUES, PRIMES.—RISQUES CONTRE L'INCENDIE.

Risques entrepris ou renouvelés durant l'année—chiffre.....	\$215,184,607 00
Primes sur ces risques.....	2,683,018 11
Chiffre net des polices en vigueur le 31 décembre 1884.....	275,378,171 00
Primes sur ces polices.....	<u>3,356,253 44</u>

Signé et attesté sous serment, par

GEO. L. CHASE,
Président.

C. B. WHITING,
Secrétaire.

HARTFORD, CONN., 14 janvier 1885.

COMPAGNIE D'ASSURANCES IMPERIAL DE LONDRES.

ÉTAT POUR L'ANNÉE TERMINÉE LE 31 DÉCEMBRE 1884.

Président—JOHN DICK CRUM EWING, Esq. | *Gérant*—E. COZENS SMITH.

Siège social—Londres, Angleterre. Organisée, A.D. 1803.

Agents au Canada—RINTOUL FRERES. | *Bureau principal au Canada*—Montréal.

(Opérations commencées au Canada, A.D. 1864.)

CAPITAL.

Capital social autorisé.....	£1,600,000 stg.	\$7,786,666 67
do souscrit.....	1,200,000 "	5,840,000 00
do versé en argent.....	700,000 "	<u>3,406,666 67</u>

ACTIF AU CANADA.

Effets et bons possédés par la compagnie :—

	Valeur au pair.	Valeur vénale.
Effets du Canada à 4 pour 100.....	\$ 51,587 00	\$ 53,650 48
do 5 do (inscription de 1885).....	48,667 00	49,153,67
Total, valeur au pair et valeur vénale.....	<u>\$ 100,254 00</u>	<u>\$ 102,804 15</u>
Reporté à la valeur vénale (au crédit du receveur général).....		\$ 102,804 15
Argent en caisse au bureau principal et dans les succursales au Canada.....		<u>29,164 83</u>
Total de l'actif au Canada		<u><u>\$ 131,968 98</u></u>

PASSIF AU CANADA.

Chiffre net des réclamations d'indemnités présentées mais non établies.....	\$ 4,551 15
Chiffre net des réclamations d'indemnités non réglées au Canada.....	\$ 4,551 15
Réserve des primes non acquises sur tous les risques en cours au Canada.....	<u>118,045 65</u>
Total du passif au Canada	<u><u>\$ 122,596 80</u></u>

REVENU AU CANADA.

Total brut de l'argent reçu pour primes (incendie).....	\$ 224,325 19
Moins, les réassurances, rabais et ristournes.....	<u>19,183 62</u>
Total net de l'argent reçu pour primes.....	\$ 205,141 57
*A ajouter, dividendes sur effets déposés au crédit du receveur général.....	<u>4,496 83</u>
Total du revenu en argent au Canada.....	<u><u>\$ 209,638 40</u></u>

* Ces dividendes sont payés directement à la compagnie-mère à Londres.

IMPERIAL—Suite.

DÉPENSES AU CANADA.

Payé durant l'année sur sinistres (incendie) survenus les années précédentes (porté dans le dernier état à \$40,152.69).....	\$ 41,852 69
A déduire les objets sauvés et les frais de sauvetage.....	\$ 2,000 00
id réassurances	5,657 44
Total des déductions	7,657 44
Chiffre net payé pour ces pertes.....	\$ 34,195 25
Payé sur sinistres survenus durant l'année	\$ 95,657 38
A déduire—les réassurances	1,522 25
Chiffre net payé sur ces sinistres	\$ 94,135 13
Total net payé durant l'année sur sinistres (incendie) au Canada.....	\$ 128,330 38
Payé pour commission ou courtage.....	32,697 12
do appointements, rétribution, etc	6,874 18
do taxes au Canada.....	1,565 11
Divers paiements, savoir :—Timbres-poste, \$673.04; commission aux banques, \$252.65; télégrammes, \$538.11; plans, \$479.45; annonces, \$1,197.88; papeterie et impressions, \$645.71; frais de voyages, \$175.85; loyer, \$750; divers, \$1,277.42; messageries, \$68.40; dépôt relatif à l'acte de Québec concernant les timbres, \$750.....	6,608 51
Total des dépenses au Canada.....	\$ 176,075 30

RISQUES ET PRIMES.

<i>Assurances contre l'incendie au Canada.</i>	Nombre.	Montant.	Primes.
Polices en vigueur à la date du dernier état (brut)	10,133	\$ 20,448,906	\$ 232,193 97
do délivrées durant l'année—nouvelles.....	3,683	8,902,977	97,490 03
do do renouvelées....	5,423	10,974,917	126,835 16
Total	19,239	\$ 40,326,800	\$ 456,519 16
A déduire les polices éteintes.....	8,953	19,479,999	215,068 84
Polices en vigueur à la fin de l'année (brut).....	10,286	\$ 20,846,801	\$ 241,450 32
A déduire—les réassurances.....		665,751	9,102 08
Polices en vigueur le 31 décembre 1884.....	10,286	\$ 20,181,050	\$ 232,348 24
Nombre total des polices en vigueur à cette date au Canada....	10,286		
Chiffre total des polices en vigueur.....		\$20,181,050 00	
Total des primes sur ces polices.....			232,348 24

Signé et attesté sous serment, ce 26 février 1885, par

W. H. RINTOUL.

(Reçu le 28 février 1885.)

IMPERIAL—Fin.

OPÉRATIONS GÉNÉRALES DE L'ANNÉE TERMINÉE LE 31 DÉCEMBRE 1884.

PERTES ET BÉNÉFICES.

		£	s.	d.			£	s.	d.
Primes reçues en 1884, sur £233,875,312.....		792,160	16	1	Indemnités sur sinistres (incendie)		502,757	19	0
Intérêts sur placements.....		61,261	10	11	Frais d'administration.....		245,152	15	8
Bénéfices sur vente de placements		1,041	10	7	Dividendes aux propriétaires.....		96,000	0	0
					Mauvaises dettes.....		278	7	0
					Solde à reporter.....		10,274	15	11
		£854,463	17	7			£ 854,463	17	7
PASSIF.					ACTIF.				
		£	s.	d.			£	s.	d.
Réserve, de 1803 au 31 déc. 1883.		818,422	5	6	Effets du gouvernement britan- nique.....		378,388	13	2
Solde des pertes et bénéfices, jus- qu'au 31 déc. 1884, report.....		10,274	15	11	Actions de la banque d'Angleterre		24,907	16	3
					Bons de la cité de Londres.....		23,580	0	0
Réserve, de 1803 au 31 décembre		828,697	1	5	Effets du bureau des travaux mé- tropolitains.....		10,175	0	0
1884, report.....					Effets des bassins de Londres.....		81,726	10	0
Plus, le capital versé, de 1803 au		700,000	0	0	Débitures et actions privilégiées de la Cie <i>General Steam Navi- gation</i>		19,996	0	0
31 décembre 1884, report.....					30 actions de la Cie <i>Imperial</i>		2,091	15	6
		1,528,697	1	5	Débitures et actions privilégiés de chemins de fer britanniques.		238,961	9	4
Indemnités non ré- glées.....	£169,713	0	0		Prêts garantis.....		36,150	0	0
Commissions et dé- penses d'agents non réglées.....	32,759	0	0		Bureaux, en pleine propriété.....	£267,451	4	2	
Effets à payer.....	6,131	19	5		Maisons, à bail....	5,645	6	9	
Dividendes non ré- clamés.....	2,201	11	6				273,096	10	11
Notes de fournis- seurs, etc.....	1,570	2	5		Garanties du gouvernement de Londres.....		80,700	13	9
Réassurances dues à d'autres com- pagnies.....	12,324	9	1		Débitures et actions de chemins de fer de Londres.....		46,832	10	0
		224,700	2	5	Effets des colonies britanniques...		193,002	17	4
					Effets des Etats-Unis.....		155,732	15	1
					Placements obligatoires à l'étran- ger.....		13,670	11	8
							1,579,013	3	0
					Argent chez les courtiers, garanti.		5,000	0	0
					Argent en banques.....		13,653	0	9
					En caisse au bureau de la compa- gnie.....		226	16	11
					Effets à recevoir.....		12,384	5	11
		£1,753,397	3	10	Solde des agents et des succur- sales de la compagnie.....		136,036	15	6
					Proportion des pertes recouvra- bles.....		7,083	1	9
							£1,753,397	3	10

(Signé), E. COZENS-SMITH,

Gérant général.

COMPAGNIE D'ASSURANCES LANCASHIRE.

ETAT POUR L'ANNÉE TERMINÉE LE 31 DÉCEMBRE 1884.

Gérant—GEO. STEWART.

Siège social—Manchester, Angleterre. Organisée, le 22 juin 1852.

Agent au Canada—S. C. DUNCAN-CLARK.

Bureau principal au Canada—Canada Permanent Buildings, Toronto.

(Opérations commencées au Canada, juillet 1864.)

CAPITAL.

Chiffre du capital social autorisé.....	\$15,000,000 00
Chiffre souscrit.....	13,643,000 00
Chiffre versé en argent.....	<u>1,364,840 00</u>

ACTIF AU CANADA.

Prêts sur obligations et hypothèques, sur lesquels il n'est pas dû plus d'un an d'intérêt, garantis par première hypothèque sur biens-fonds \$	3,000 00
Intérêt acquis et impayé sur ces prêts.....	\$73 45
Total de l'intérêt reporté.....	73 45
Effets canadiens 5 pour cent, déposés au crédit du receveur général, valeur au pair, \$48,666.67; valeur vénale.....	49,883 33
Argent déposé au crédit du receveur général dans la banque Dominion.....	79,543 34
Argent en caisse au bureau principal.....	98 20
Argent à la banque Dominion.....	30,604 99
Intérêt acquis et impayé sur dépôt spécial.....	1,590 98
Soldes des agents.....	17,088 55
Montant déposé comme garantie pour les frais d'appel dans la cause de "W. B. Lambe vs. la Compagnie d'assurance North British and Mercantile re l'Acte des timbres de Québec".....	750 00
Actif brut.....	\$ 182,632 84
Montant qui devra être déduit pour les soldes douteux et mauvais des agents.....	1,946 80
Total de l'actif.....	<u>\$ 180,686 04</u>

PASSIF AU CANADA.

C chiffre net des indemnités non réglées, mais non contestées au Canada ...\$	12,951 55
C chiffre net des pertes contestées :—	
Portées devant les tribunaux.....	3,400 00
Non portées devant les tribunaux.....	1,000 00
Chiffre net des indemnités non réglées au Canada.....	\$ 17,351 55
(Sur cette somme \$3,500 datent des années précédentes.)	
Réserve de primes non acquises sur tous les risques en cours au Canada	139,370 14
Taxes de la Colombie-Britannique pour le trimestre de décembre.....	75 00
Total du passif au Canada.....	<u>\$ 156,796 69</u>

LANCASHIRE—Suite.

REVENU AU CANADA.

Total brut de l'argent reçu pour primes.....	\$ 265,126 83
Moins, les réassurances, rabais et ristournes.....	38,659 24
Total net de l'argent reçu pour primes.....	\$ 226,467 59
Intérêt sur effets et hypothèques	184 92
Intérêts et dividendes sur effets	5,331 81
Intérêt sur le compte de banque	35 90
Autre revenu, savoir:—Commission désavouée sur bénéfices, 1882, \$91.62; câblesgrammes remis, \$9.74; taxes remises, \$179.11; deniers reçus, \$11.41	291 88
Total du revenu en argent au Canada	\$ 232,312 10

DÉPENSES AU CANADA.

Payé pendant l'année sur sinistres survenus les années précédentes (porté dans le dernier état à \$20,931.98)	\$ 13,427 12
Payé sur sinistres survenus pendant l'année.....	\$ 147,592 18
A déduire, les réassurances d'autres compagnies.....	9,763 48
	137,828 70
Total net payé durant l'année sur sinistres (incendie) au Canada	\$ 151,255 82
Payé pour commission ou courtage	43,212 28
Appointements, rétributions et tous autres frais du personnel au Canada	2,521 00
Taxes au Canada.....	3,465 27
Divers paiements, savoir: Plans, \$775.80; impressions et papeterie, \$378.15; annonces, \$78.92; conseil des assureurs, \$511.64; Dun, Wiman et Cie, \$50; <i>Fire Record</i> , \$50; souscription en faveur des pompiers, \$40; frais de messageries, \$41.15; timbres-poste et télé- grammes, \$157.28; corps de sauvetage, \$36.00; commissions sur bénéfices, 1883, \$2,293.20; change d'assurance, \$89.27; frais sur remise, \$269.58; documents, \$10.25; câblesgrammes, \$25.50; frais judiciaires, \$236.73; frais de voyages, \$90.49; dépenses de bureau, \$99.82; ancienne prime remise, \$70.30	5,304 08
Total des dépenses au Canada.....	\$ 205,758 45

BISQUES ET PRIMES.

<i>Assurances contre l'incendie au Canada.</i>	Nombre.	Chiffre.	Primes.
Polices en vigueur à la date du dernier état (brut)	14,466	\$ 24,854,715	\$ 288,485 01
Polices délivrées pendant l'année—nouvelles....	6,344	10,961,244	137,515 05
do do renouvelées.....	5,327	9,476,057	127,611 78
Total.....	26,137	\$ 45,292,016	\$ 553,611 84
A déduire, les polices éteintes	11,613	21,056,812	261,262 51
Polices en vigueur à la fin de l'année (brut).....	14,524	\$ 24,235,204	\$ 292,349 33
A déduire, les réassurances.....		2,111,226	24,880 63
Polices en vigueur le 31 décembre 1884 (net).....	14,524	\$ 22,123,978	\$ 267,468 70
Nombre total des polices en vigueur à cette date au Canada.....	14,524		
Chiffre total net des polices en vigueur.....			\$22,123,978 00
Total des primes sur ces polices.....			267,468 70

Signé et attesté sous serment, le 6 mars 1885, par

S. C. DUNCAN-CLARK.

(Reçu le 10 mars 1885.)

LANCASHIRE—Fin.

OPÉRATIONS GÉNÉRALES POUR L'ANNÉE TERMINÉE LE 31 DÉCEMBRE 1884.

(Extrait du rapport des directeurs, Manchester, Angleterre, 12 mars 1885.)

COMPTE DU REVENU POUR L'ANNÉE TERMINÉE LE 31 DÉCEMBRE 1884.

(Préparé conformément à "l'Acte des compagnies d'assurances sur la vie, 1870.")

COMPTE DE L'INCENDIE.

	£	s.	d.		£	s.	d.
Recettes des primes, déduction faite des réassurances.....	572,147	2	1	Indemnités, déduction faite des ré-assurances	395,489	15	9
				Frais d'administration	70,779	14	4
				Commission	90,111	2	5
				Excédant porté au compte des pertes et bénéfices.....	15,766	9	7
	<u>£572,147</u>	<u>2</u>	<u>1</u>		<u>£572,147</u>	<u>2</u>	<u>1</u>

COMPTES DES PERTES ET BÉNÉFICES.

	£	s.	d.		£	s.	d.
Solde de sortie de compte de l'année dernière.....	323,638	14	10	Dividendes aux actionnaires, y compris celui du 20 janvier 1885.	27,305	16	0
Intérêt sur dividendes.....	21,932	10	9	Taxes en pays étrangers.....	6,931	5	1
Excédant des opérations d'assurances contre l'incendie.....	15,766	9	7	Achat London et Staffordshire.....	6,251	2	4
Caisse des assurances sur la vie, comme ci-dessus.....	20,362	0	0				
				Caisse des assurances contre l'incendie... 187,327	0	0	
				Caisse de réserve générale.....	145,811	14	10
				Solde à reporter.....	7,572	16	11
	<u>£381,699</u>	<u>15</u>	<u>2</u>		<u>341,211</u>	<u>11</u>	<u>9</u>
					<u>£381,699</u>	<u>15</u>	<u>2</u>

BILAN DE LA COMPAGNIE, 31 DÉCEMBRE 1884.

PASSIF.

	£	s.	d.
Capital des actionnaires.....	272,968	0	0
Caisse de réserve des assurances contre l'incendie.....	341,211	11	9
Caisse des assurances sur la vie.....	656,518	11	6
	<u>£1,270,698</u>	<u>3</u>	<u>3</u>
Réclamations en vertu de polices d'assurances sur la vie admises, mais encore impayées.....	17,884	8	10
Pertes par incendie impayées.....	88,150	17	8
Dividendes aux actionnaires, y compris celui du 20 janv. 1885	16,280	9	0
	<u>122,315</u>	<u>15</u>	<u>6</u>

ACTIF.

	£	s.	d.
Hypothèques sur biens-fonds dans le Royaume-Uni.....	536,266	7	0
Prêts sur polices de la compagnie..	23,311	1	5
PLACEMENTS—			
En effets coloniaux.	30,583	17	5
En effets de gouvernements étrangers	297,075	3	5
En débetures de chemin de fer et autres, et débetures non rachetables	106,408	16	1
En effets de chemin de fer privilégiés. et autres.....	82,938	2	6
Édifices et terrains.	58,089	10	3
	<u>575,095</u>	<u>9</u>	<u>8</u>
Prêts sur reconnaissances	367	14	5
Soldes des agents et succursales....	172,013	15	6
Primes à percevoir au siège social..	2,192	9	4
Intérêts acquis.....	9,923	17	1
Achat London et Stafford	12,382	4	9
	<u>£</u>	<u>s.</u>	<u>d.</u>
Argent en banques.....	17,307	6	3
do en dépôt	40,382	14	7
Effets en portefeuille..	3,770	18	9
	<u>61,460</u>	<u>19</u>	<u>7</u>
	<u>£1,393,013</u>	<u>18</u>	<u>9</u>

COMPAGNIE D'ASSURANCES LIVERPOOL AND LONDON AND GLOBE

ÉTAT POUR L'ANNÉE TERMINÉE LE 31 DÉCEMBRE 1884.

Président—G. H. LOXDALE.

Secrétaire—JOHN M. DOVE.

Agent au Canada—G. F. C. SMITH.

Siège social—Liverpool.

Bureau principal au Canada—Montréal.

Organisé le 21 mai 1836.

(Opérations commencées au Canada 4 juin 1851.)

CAPITAL.

Capital social autorisé et souscrit	£2,000,000 stg.	\$9,733,333 33
do en argent	245,640 “	<u>1,195,448 00</u>

ACTIF AU CANADA.

Immeubles (moins les charges) possédés par la compagnie au Canada, savoir :—

Bureau de la compagnie, rue Saint-Jacques, coin de la place d'Armes, à Montréal.....	\$ 96,846 45
Prêts garantis par obligations et hypothèques sur biens-fonds au Canada (première hypothèque).....	414,050 00
Prêts comme ci-dessus sur lesquels il est dû plus d'un an d'intérêt et pour lesquels cette dernière a obtenu jugement (première hypothèque)..	35,000 00
Intérêt dû mais impayé sur ces prêts.....	\$4,114 00
do acquis do	<u>3,574 86</u>
Total de l'intérêt jusqu'à ce jour.....	7,688 86

Effets et bons possédés par la compagnie, savoir :—

	Valeur au pair.	Valeur vénale.
Débitures de la cité de Toronto, 6 pour 100.....	\$ 6,000 00	\$ 6,405 00
Bons du havre de Montréal, 6 pour 100.....	10,000 00	11,275 00
Bontes du gouvernement du Canada, 3½ pour 100.....	97,333 33	87,624 17

Débitures de la ville de Montréal, 6 pour 100, savoir :—

Municipales ordinaires—mai 1885	6,000 00	6,030 00
do nov. 1891	1,000 00	1,060 00
Aqueduc do 1891	2,000 00	2,120 00
Télégraphe d'alarme mai 1889	8,000 00	8,260 00
Salle d'exercices militaires, mai 1891	10,000 00	10,800 00
Bons du bureau des écoles protest. de Montréal, juil. 1893	20,000 00	21,400 00
do do do 1906	10,000 00	11,275 00

Total, valeur au pair et valeur vénale..... \$170,333 33 \$166,049 17

Reportés à la valeur vénale (tous déposés entre les mains du receveur général au crédit des départements de l'incendie et de la vie).....	166,049 17
Prêts sur polices d'assurances sur la vie, étant la valeur de leur rachat lorsque les prêts ont été faits.....	1,495 00
Argent en caisse au bureau principal au Canada.....	<u>59 91</u>

LIVERPOOL AND LONDON AND GLOBE—Suite.

Argent en banques, savoir :—

Banque de Montréal, Montréal	\$ 38,301 61
do Saint-Jean, N.B.....	1,526 36
do Victoria, C.-B.....	1,191 49
Total.....	41,019 46
Intérêt acquis et impayé sur effets.....	553 89
Soldes des agents et autres au Canada.....	7,839 44
Mobilier de bureau, horloge publique, cartes, plans, etc., au bureau de Montréal et aux succursales de Saint-Jean, N.-B., (évalué).....	2,000 00
Total de l'actif au Canada.....	\$ 772,602 18

PASSIF AU CANADA.

Chiffre net des réclamations dont il n'a pas encore été justifié.....	\$ 2,707 00
do do établies, mais non réclamées.....	58 06
Chiffre net des réclamations non réglées au Canada.....	\$ 2,765 06
Réserve des primes non acquises pour tous les risques en cours au Canada.....	153,791 60
Caisse des réassurances du département d'assurances sur la vie au Canada.....	67,706 02
Dû et acquis pour appointements, et pour loyer et dépenses générales..	1,350 00
Total du passif au Canada.....	\$ 230,612 68

REVENU AU CANADA.

Total brut de l'argent reçu pour primes.....	\$ 232,024 38
Moins les réassurances, rabais et ristournes.....	18,891 84
Chiffre net de l'argent reçu pour primes....	\$ 213,132 54
Reçu en intérêt sur obligations et hypothèques.....	20,141 27
Intérêts et dividendes sur effets, et recettes provenant d'autres sources.	18,560 62
Revenu provenant d'autres sources (loyers).....	4,535 58
Total du revenu en argent au Canada.....	\$ 256,370 01

DÉPENSES AU CANADA.,

Payé pendant l'année sur sinistres (incendie) survenus les années précédentes (portés dans le dernier état à \$9,517.50).....	\$ 9,548 55
Payé sur sinistres survenus pendant l'année.....	\$ 116,211 95
Moins les réassurances.....	3,549 35
Chiffre net payé sur ces sinistres pendant l'année.....	\$ 112,662 60
Total net payé pendant l'année sur sinistres par incendie au Canada....	\$ 122,211 15
Commission ou courtage.....	19,032 59
Appointements, rétribution et tous autres frais du personnel.....	15,742 13
Taxes au Canada.....	2,181 63
Paiements divers, savoir:—Annonces, \$1,549.13; loyer, \$1,300; réparations, \$261.52; houille et gaz, \$380.54; frais de voyages, \$366.82; impressions et papeterie, \$703.34; corps de pompiers, \$25.00; timbres-poste, \$1,027.97; change, \$134.13; dépenses de bureau, \$519.85; frais judiciaires, \$10.00; vérifications, \$474.60; assureurs, \$705.14; divers, \$387.86.....	7,850 90
Total des dépenses au Canada.....	\$ 167,018 40

LIVERPOOL AND LONDON AND GLOBE—Suite.

RISQUES ET PRIMES.

<i>Assurances contre l'incendie au Canada.</i>	Nombre.	Chiffre.	Primes.
Polices en vigueur à la date du dernier état (brut)...	14,608	\$30,759,914	\$277,906 37
Polices délivrées pendant l'année—nouvelles.....	5,480	11,725,371	120,951 70
do do renouvelées.....	5,730	11,997,304	110,981 28
Total.....	25,818	\$54,482,589	\$509,839 35
A déduire—les polices éteintes.....	9,247	23,763,673	204,679 32
En vigueur à la fin de l'année (brut).....	16,571	\$30,718,916	\$305,160 03
A déduire—les réassurances.....		1,230,957	11,420 40
En vigueur le 31 décembre 1884 (net).....	<u>16,571</u>	<u>\$29,487,959</u>	<u>\$293,739 63</u>
Nombre total des polices en vigueur à cette date au Canada.....	16,571		
Chiffre net des polices en vigueur.....			\$29,487,959 00
Total des primes sur ces polices.....			<u>293,739 63</u>

Signé et attesté sous serment, 28 février 1885, par

G. F. C. SMITH.

(Reçu le 5 mars 1885.)

OPÉRATIONS GÉNÉRALES DE L'ANNÉE TERMINÉE LE 31 DÉCEMBRE 1884.

(Extrait du rapport des directeurs, Liverpool, 21 mai 1885.)

DÉPARTEMENT DE L'INCENDIE.

Le revenu des primes d'assurances de la compagnie, dans le cours de la dernière année, après déduction faite des sommes payées pour réassurer l'excédant des risques, s'élève à £1,280,222, étant une augmentation de £8,743 sur celui de l'année précédente. Les pertes, après avoir pourvu à toutes les réclamations qui ont été présentées avant la fin de l'année, se chiffrent par £790,480. Le compte, après avoir pourvu aux dépenses, sans addition de l'intérêt, accuse un excédant de £105,501, qui a été porté au compte des pertes et bénéfices.

COMPTE DES PERTES ET BÉNÉFICES ET DIVIDENDE.

Le compte des pertes et bénéfices, avec l'addition des bénéfices des assurances contre l'incendie dont il a été parlé plus haut comme ayant été porté à ce compte, et de l'intérêt acquis sur les autres fonds que ceux du département des assurances sur la vie, et après avoir déduit les sommes payées pour les annuités perpétuelles de la *Globe*, présente une balance de £553,553.

FONDS DE LA COMPAGNIE.

Les fonds de la compagnie sont maintenant comme suit :—

Capital (versé).....	£ 245,640	0	0
Réserve générale et caisse des réassurances contre l'incendie.....	1,500,000	0	0
Solde des pertes et bénéfices après paiement du dividende et du bonus de 1884.....		412,310	0
Caisse des annuités perpétuelles de la <i>Globe</i>	1,102,800	0	0
Caisse des assurances sur la vie et des rentes viagères.....	3,650,650	0	0

LIVERPOOL AND LONDON AND GLOBE—Suite.**COMPTES DES ASSURANCES CONTRE L'INCENDIE.**

£ s. d.		£ s. d.	
Primes reçues, déduction faite des réassurances.....	1,280,222 8 2	Indemnités payées, déduction faite des réassurances.....	790,480 9 10
		Frais d'administration	162,230 9 8
		Commission.....	199,253 7 3
		Autres paiements, savoir :—	
		Corps de pompiers dans le Roy.-Uni et à l'étranger... £	8,533 7 5
		Taxes de l'Etat (à l'étranger).....	14,223 2 9
			22,756 10 2
		Solde portée au compte des pertes et bénéfices.....	195,501 11 3
	<u>£1,280,222 8 2</u>		<u>£1,280,222 8 2</u>

CAISSE DES ASSURANCES DE CAPITAUX.

£ s. d.		£ s. d.	
Chiffre net de cette caisse au commencement de l'année.	4,350 13 4	Réclamations d'indemnités.....	2,000 0 0
Primes encaissées pendant l'année.....	13 5 6	Chiffre de la caisse à la fin de l'année d'après le bilan.....	2,547 5 8
Intérêt.....	183 6 10		
	<u>£4,547 5 8</u>		<u>£4,547 5 8</u>

COMPTE DES PERTES ET BÉNÉFICES.

£ s. d.		£ s. d.		£ s. d.	
Solde de sortie de compte de l'année dernière.....	459,481 4 10	Payé à la <i>Globe</i> , annuités perpétuelles, de 6 pour 100, 1884.....	49,626 0 0		
Intérêts et dividendes qui ne sont pas portés à d'autres comptes.....	141,114 10 1	Moins la taxe sur le revenu.....	1,240 13 0		
Surplus de compte de l'incendie.....	105,501 11 3	Solde du dividende de 1883, payé le 22 mai 1884.....		48,385 7 0	
Change.....	238 14 9	Solde—		104,397 7 0	
		Dividende intérimaire pour l'année 1884, payé le 22 novembre.....	36,846 0 0		
		Solde d'entrée de compte de l'année prochaine... £	516,707 13 11		
	<u>£706,336 0 11</u>		<u>553,553 13 11</u>		
			<u>£706,336 0 11</u>		

BILAN, LE 31 DÉCEMBRE 1884.**PASSIF.**

£ s. d.		£ s. d.	
Capital des actionnaires, tel qu'il appert dans les comptes de 1872.	391,752 0 0		
A déduire les actions mises entre les mains des fidéicommissaires sous l'autorité de l'acte de la Cie <i>Liverpool and London and Globe</i> , de 1864, et possédés par eux en fidéicommiss pour la compagnie.....	146,112 0 0		245,640 0 0
Caisse des assurances sur la vie—			
Liverpool and London and Globe.....	2,648,203 14 5		
Globe.....	£350,689 9 0	350,689 9 0	
			2,993,893 3 5
Caisse des rentes viagères—			
Liverpool and London and Globe.....	640,296 18 9		
Globe.....	£11,460 7 11	11,460 7 11	
			651,757 6 8
Caisse de réserve générale et de réassurances (incendie).....			1,500,000 0 0
Pertes et bénéfices.....			516,707 13 11

LIVERPOOL AND LONDON AND GLOBE—Suite.

Autres fonds, savoir :—

Caisse des assurances de capitaux.....	2,547	5	8
Caisse de protection contre la fluctuation des placements.....	79,923	7	5
Caisse des assurances perpétuelles contre l'incendie.....	68,676	12	1
Obligations envers les porteurs des rentes viagères de 6 pour 100 de la <i>Globe</i> , £49,628 par année, payables à perpétuité et ne comportant pour la compagnie aucune obligation de rachat, le paiement de l'annuité étant garantie collatéralement par la caisse de garantie de un million sterling, compris dans l'énumération de l'actif de cette cédula évalué à.....	£1,102,800	0	0

Réclamations en vertu de polices d'assurances sur la vie, admises mais impayées :—

Liverpool and London and Globe	51,025	13	4
Globe.....	£3,830	18	3
Indemnités (incendie) à payer.....	144,130	0	0
Autres obligations de la compagnie—			
Effets à payer.....	5,204	7	3
Dividendes échus et impayés.....	1,651	7	8
Sommes dues à des compagnies d'assurances contre l'incendie.....	26,746	15	4
Dettes courantes de la compagnie.....	2,647	19	2
			1,338,037 1 0
	£385,980	15	2
			£7,402,182 10 2

ACTIF.

Liverpool and London and Globe.

	£	s.	d.
Hypothèques sur biens-fonds dans le Royaume-Uni.....	897,668	12	7
do do hors du do	572,552	12	9
Prêts sur polices de la compagnie.....	138,076	2	3
Placements—			
Garanties du gouvernement britannique.....	168,925	12	0
“ des gouvernements fédéral et d'Etat, des États-Unis...	426,264	15	0
“ de municipalités aux États-Unis.....	56,187	5	2
“ du gouvernement colonial et de l'Etat.....	73,520	18	10
“ de municipalités coloniales.....	66,744	8	2
Débetures de chemins de fer et autres, et débetures non rachetables.....	1,121,066	0	0
Actions de chemins de fer (dont £14,720 17s. 9d. sont ordinaires.)	1,380,219	3	1
Édifices y compris les bureaux en partie occupés par la compagnie	638,175	15	6
Terrains.....	5,399	7	10
Constituts.....	31,427	19	10
	£	s.	d.
Intérêts viagers et rentes viagères.....	180,053	18	5
Droits éventuels de réversions.....	58,976	12	4
			239,030 10 9
Solde des agents.....	86,165	2	4
Primes à percevoir.....	100,905	6	1
			187,070 8 5
Intérêt, à percevoir, acquis mais non échu.....	58,947	7	2
Argent—			
	£	s.	d.
En dépôt.....	177,879	19	1
En caisse ou en comptes courants aux banques.....	368,118	16	5
			545,998 15 6

LIVERPOOL AND LONDON AND GLOBE—Fin.

Autre actif—

Prêts sur intérêts viagers, rentes viagères et droits éventuels de réversion ou de survivance.....	156,700	0	0	
Prêts sur débetures de chemins de fer et autres, actions et autres effets	125,056	18	6	
Prêts à ces corporations locales ou à des comtés dans le Royaume-Uni.....	138,306	0	9	
Prêts sur reconnaissances.....	Nil.			
Sommes dues à la compagnie	8,863	0	11	
				<u>428,926 0 2</u>
<i>Globe.</i>				
Hypothèques sur biens-fonds dans le Royaume-Uni.....	134,900	0	0	
Prêts sur polices de la compagnie.....	280	0	0	
Prêts à des corporations locales et à des comtés dans le Royaume-Uni	20,504	3	8	
Édifices, y compris les bureaux en partie occupés par la compagnie.	136,452	6	10	
Annuités dont la compagnie est la crédit-rentière	42,137	7	7	
Débetures de chemins de fer et autres, et débet. non rachetables.	20,000	0	0	
Droits éventuels de réversion	11,706	17	1	
				<u>365,980 15 2</u>
	<u>£365,980</u>	<u>15</u>	<u>2</u>	
				<u>£7,402,182 10 2</u>

**COMPAGNIE D'ASSURANCES CONTRE L'INCENDIE LONDON AND
LANCASHIRE, DE LIVERPOOL, ANGLETERRE.**

ÉTAT POUR L'ANNÉE TERMINÉE LE 31 DÉCEMBRE 1884.

Président—DUNCAN GRAHAM.

Gérant—CHARLES G. FOTHERGILL.

Siège social—Liverpool, Angleterre.

* (Organisée ou constituée en corporation le 10 décembre 1861.)

Agent au Canada—F. A. BALL.

Bureau principal au Canada—Toronto.

(Opérations commencées au Canada en avril 1860.)

CAPITAL.

Chiffre du capital autorisé et souscrit.....	£1,847,500	\$8,991,166 67
Chiffre payé en argent	184,750	899,116 67

ACTIF AU CANADA.

Effets et bons possédés par la compagnie :—

	Valeur au pair.	Valeur vénale.
Effets du Canada 3½ pour cent	\$111,933 33	\$101,859 33
Dépôts au crédit du receveur général.....		\$ 101,859 33
Argent en caisse au bureau principal		3,581 76
Argent à la banque Dominion, Toronto.....		3,551 24
Soldes des agents au Canada		596 35
Argent déposé en cour comme garantie des frais dans la cause concer- nant l'acte des timbres de Québec.....		750 00
Total de l'actif au Canada.....		\$ 110,338 68

PASSIF AU CANADA.

Chiffre net des indemnités réclamées, mais non établies (dont \$887.00 sont antérieures à 1884).....	\$ 5,664 24
Chiffre net des pertes rapportées ou supposées, mais dont le montant n'a pas encore été réclamé.....	12 00
Chiffre total net des réclamations d'indemnités non réglées au Canada... \$	5,676 24
Réserve totale des primes non acquises pour tous les risques en cours au Canada	63,798 53
Total du passif au Canada.....	\$ 69,474 71

REVENU AU CANADA.

Total brut de l'argent reçu pour primes	\$ 107,372 03
A déduire, les réassurances, rabais et ristources	14,256 71
Total net de l'argent reçu pour primes..... \$	93,115 32
Intérêt sur effets, etc., payés directement à la compagnie-mère	4,088 00
Intérêt sur le compte de banque	0 60
Total du revenu au Canada.....	\$ 97,203 92

LONDON AND LANCASHIRE—Suite.

DÉPENSES AU CANADA.

Payé durant l'année sur sinistres (incendie) survenus durant les années précédentes (porté dans le dernier état à \$7,614.26*).....	\$	7,406	06
Chiffre payé sur sinistres survenus durant l'année.....	\$	70,714	96
A déduire les réassurances.....		20,147	29
Chiffre net payé pour ces pertes durant l'année.....		50,567	67
Chiffre net payé sur sinistres survenus pendant l'année au Canada.....	\$	57,973	73
Commission ou courtage.....		16,713	17
Appointements, rétribution et tous autres frais du personnel au Canada...		3,021	85
Taxes.....		1,011	29
Tous autres paiements au Canada, savoir :—Annonces, \$122 ; fourniture, \$671.12 ; dépenses du conseil des assureurs, \$290.50 ; timbres-poste et change, \$329.74 ; divers, \$302.52 ; évaluateurs, \$184.76 ; frais de messageries et droits, \$83.45 ; frais judiciaires, \$65.15 ; cartes, \$637.80 ; frais de voyages, \$75.18.....		2,762	22
Total des dépenses au Canada.....	\$	81,482	26

† RISQUES ET PRIMES.

	Nombre.	Chiffre.	Primes.
Total brut des polices en vigueur à la date du dernier état.....	10,268	\$ 11,743,906	\$ 141,806 90
Polices délivrées durant l'année—nouvelles.....	2,736	6,187,841	60,110 58
do do renouvelées.....	1,455	2,870,288	39,455 52
Total.....	14,459	\$ 20,802,035	\$ 241,373 00
A déduire—les polices éteintes.....	6,223	9,037,379	103,150 61
En vigueur à la fin de l'année (net).....	8,236	\$ 11,764,656	\$ 138,222 39
A déduire—les réassurances.....		1,117,209	11,480 09
En vigueur le 31 décembre 1884 (net).....	8,236	\$ 10,647,447	\$ 126,742 30
Nombre total des polices en vigueur à cette date au Canada.....	8,236		
Chiffre net des polices en vigueur.....		\$10,647,447	00
Chiffre des primes sur ces polices.....			126,742 30

Signé et attesté sous serment, le 14 février 1885, par

ALFRED WRIGHT.

(Reçu le 17 février 1885.)

*Y compris \$5,000 pour les pertes subies dans la Colombie-Britannique et qui n'avaient pas encore été rapportées.

† A l'exclusion des opérations de la Colombie-Britannique.

LONDON AND LANCASHIRE—Suite.

OPÉRATIONS GÉNÉRALES POUR L'ANNÉE TERMINÉE LE 31 DÉCEMBRE 1884.

(Extrait du rapport des directeurs, Liverpool, 23 avril 1885.)

Les directeurs prennent la liberté de soumettre aux actionnaires leur rapport sur l'année terminée le 31 décembre 1884, année durant laquelle la somme des résultats des opérations d'assurances contre l'incendie ont été, pour toutes les compagnies en général, plus défavorables que pendant aucune autre année depuis 1872.

Les primes nettes encaissées en 1884, déduction faite des primes de réassurance payées à d'autres compagnies, s'élèvent à £491,315 3s. 2d., contre £499,000 7s. 10d. l'année précédente. Il a été fait une réduction considérable dans les opérations américaines, afin d'améliorer les résultats à obtenir; cependant les opérations générales de la compagnie, dans d'autres champs que les États-Unis, accusent une augmentation qui les compensent, de sorte que la réduction nette de l'année sur les opérations totales de la compagnie, n'est que de £7,635 4s. 8d.

Les pertes nettes occasionnées par des incendies, y compris une somme suffisante pour tout ce qui surviendra jusqu'au 31 décembre, s'élèvent à £324,271 13s. 5d.

Le résultat des opérations de l'année, après avoir tenu compte de tous les frais d'administration, commissions, dépréciations, et toutes autres dépenses, y compris l'intérêt sur les placements, et les autres recettes, accuse un solde au crédit de la compagnie, de £27,964 17s. 3d. En ajoutant cette somme au solde de sortie de compte de l'exercice précédent, £44,155 4s. 6d., il reste un solde disponible de £72,120 1s. 9d.

Les directeurs se proposent de porter £10,000 à la caisse générale de réserve, de payer, le 2 du mois prochain, un dividende (libre de la taxe sur le revenu) de 4s. par action, ou 8 pour 100 du capital versé, ce qui absorbera £14,816, et de reporter la balance de £47,304 1s. 9d. au compte du prochain exercice.

La situation financière de la compagnie se trouve alors comme suit:—

Capital (entièrement souscrit).....	£1,852,000	0	0
Sur lequel il a été versé.	185,200	0	0
Caisse de réserve.....	240,000	0	0
Solde à reporter	47,304	1	9

COMPTE DES RECETTES ET DES DÉPENSES POUR L'ANNÉE TERMINÉE LE 31 DÉCEMBRE 1884.

	£	s.	d.		£	s.	d.
Primes d'assurances contre l'incendie (moins les réassurances).....	491,315	3	2	Pertes par incendie payées et im- payées.....	324,271	13	5
Dividendes et intérêt.....	15,230	6	8	Commission	89,049	13	4
Bénéfices sur la vente des placements	3,191	14	11	Taxe sur le revenu et taxe d'états étrangers et des colonies.....	8,139	3	3
Emoluments de transferts.....		13	9	Frais d'administration au siège social, dans les succursales et à l'étranger, rémunération des direc- teurs et toutes autres dépenses....	60,325	16	6
				Solde porté à la caisse générale.....	27,964	17	3
	<u>£509,751</u>	<u>3</u>	<u>9</u>		<u>£509,751</u>	<u>3</u>	<u>9</u>

LONDON AND LANCASHIRE—Fin.

BILAN, 31 DÉCEMBRE 1884.

PASSIF.		ACTIF.	
£	s. d.	£	s. d.
Capital: 74,080 actions de £25 chaq., dont le montant de £2 10s. par action est versé.....	185,200 0 0	Edifices possédés par la Cie à Liverpool, Londres, Manches- ter, Bristol et Dublin d'hypothèques libres	65,627 0 3
Réclamations pour pertes par incendie en voie de règlement.	55,520 19 7	Part de propriétaire dans divers édifices du corps de sauve- tage	3,093 18 5
Dividendes non réclamés.....	38 6 6		
Effets à payer.....	1,150 0 0		
Soldes des agents étrangers et divers autres créanciers.....	7,634 8 11		
Caisse de réserve	230,000 0 0		
Caisse générale:—			
Solde du dernier compte, moins les dividendes, et la somme portée à la caisse de réserve, conformément à la résolution adoptée à l'as- semblée générale du 29 avril 1884..	£44,155 4 6	Mobilier de bureau à Liverpool, à Lon- dres et dans les succursales.....	4,197 8 5
A ajouter—solde à l'avoir des comp- tes des recettes et des dépenses en 1884.....	27,964 17 3	Argent chez les ban- quiers, en dépôt et en comptes cou- rants	36,095 19 0
		Effets à recevoir	11,050 13 4
	72,120 1 9		47,146 12 4
		Soldes des comptes de réassurances dans d'autres com- pagnies	7,146 4 8
		Effets privilégiés de chemins de fer bri- tanniques.....	94,653 18 6
		Caisse d'emprunt des Etats-Unis et au- tres sûretés amé- ricaines de 1ère classe	232,028 17 0
		Effets du Canada, 3½ p. 100 enregistrés..	20,987 10 0
		Rentes des gouverne- ments italiens et français	4,972 3 9
			352,642 9 3
		Prêts sur effets de ch. de fer britanniques et autres garanties de 1ère classe, avec marge suffisante (1ère hypothèque.)	5,800 0 0
		Hypothèques sur ré- sidences à Liver- pool (1ère hypo- thèque)	8,900 0 0
			14,700 0 0
		Soldes des succur- sales et agences britanniques.....	18,146 1 4
		Soldes des succur- sales et agences à l'étranger.....	31,150 3 7
		Primes directes im- payées	3,545 16 9
			52,842 1 8
		Intérêts acquis et di- vers débiteurs	4,268 1 9
	<u>£551,663 16 9</u>		<u>£551,663 16 9</u>

CORPORATION D'ASSURANCES LONDON, DE LONDRES, ANGLETERRE.

ÉTAT POUR L'ANNÉE TERMINÉE LE 31 DÉCEMBRE 1884.

Président—WILLIAM RENNIE, écr. | Secrétaire—JOHN P. LAURENCE.

Siège social—N° 7 Royal Exchange, Londres, E.C.

Agent au Canada—C. C. FOSTER. | Bureau principal au Canada—Montréal.

(Constituée en corporation en 1720. Opérations commencés au Canada le
le 1er mars 1862.)

CAPITAL.

Chiffre du capital autorisé et souscrit.....	\$4,363,213 00
Chiffre versé en argent	<u>2,181,606 50</u>

ACTIF AU CANADA.

	Valeur au pair.	Valeur vénale.
Effets de la corporation de Montréal.....	\$ 167,000	\$ 178,690
*Total de l'actif au Canada, déposé au crédit du receveur général.....		<u>\$ 178,690 00</u>

PASSIF AU CANADA.

Réserve des primes non acquises pour tous les risques en cours au Canada.....	\$ 38,823 08
Réserve des réassurances du département des assurances sur la vie	<u>5,429 64</u>
Total du passif au Canada.....	<u>\$ 44,252 72</u>

REVENU AU CANADA.

Total brut de l'argent reçu pour primes.	\$ 77,360 10
Moins les réassurances, rabais et ristournes	<u>13,944 98</u>
Total net de l'argent reçu pour primes.....	\$ 63,415 12
Intérêt sur le dépôt de \$167,000, au crédit du receveur général, payé à la compagnie-mère en Angleterre.....	<u>6,680 00</u>
Total du revenu au Canada	<u>\$ 70,095 12</u>

DÉPENSES AU CANADA.

Payé pendant l'année sur sinistres (incendie) survenues les années précédentes, portées dans le dernier état à \$3,000).....	\$ 2,583 83
Payé sur sinistres survenus durant l'année.....	\$ 38,778 22
A déduire les réassurances	<u>736 12</u>
Chiffre net payé pendant l'année sur ces sinistres.....	<u>\$ 38,042 10</u>
Total net payé durant l'année sur sinistres (incendie) au Canada.....	\$ 40,625 93
Commission ou courtage.....	11,963 28
Taxes au Canada.....	1,064 07
Tous autres paiements au Canada.....	<u>2,666 25</u>
Total des dépenses au Canada	<u>\$ 56,319 53</u>

LONDON—Suite.

RISQUES ET PRIMES.

<i>Assurances contre l'incendie au Canada.</i>	Nombre.	Chiffre.	Primes.
Polices en vigueur à la date du dernier état (brut)...	3,529	\$ 9,158,029	\$ 90,143 90
Polices délivrées durant l'année—nouvelles.....	1,905	5,404,872	43,966 10
do renouvelées	1,311	3,949,734	33,394 00
Total	6,745	\$ 18,512,635	\$ 167,504 00
A déduire—polices éteintes	3,259	9,827,184	81,312 66
En vigueur à la fin de l'année (brut).....	3,486	\$ 8,685,451	\$ 86,191 34
A déduire—les réassurances.....		1,008,224	8,545 18
En vigueur le 31 décembre 1884 (net).	3,486	\$ 7,677,227	\$ 77,646 16
Nombre total des polices en vigueur à cette date au Canada.....	3,486		
Chiffre net des polices en vigueur.....			\$7,677,227 00
Total des primes sur ces polices.....			77,646 16

Signé et attesté sous serment, le 12 mars 1885, par

C. C. FOSTER.

(Reçu le 13 mars 1885.)

* \$50,000 de cette somme appartiennent au département des assurances sur la vie.

OPÉRATIONS GÉNÉRALES DE L'ANNÉE TERMINÉE LE 31 DÉCEMBRE 1884.
(Extrait du rapport des directeurs, Londres, Ang., 1885.)

COMPTE DE L'INCENDIE.		
	£	s. d.
1883. Chiffre de la caisse des assur. contre l'inc. à cette date.	437,665	12 2
1884. Indem. payées, déduct. faite des réassur. et des sauvet...	187,966	16 9
31 déc... Frais d'administration (répartis).....	48,691	4 1
31 déc... Commission.....	44,739	13 2
Mauvaises créances.....	68	15 3
Bénéfices d'après le compte des pertes et bénéfices.....	33,340	11 9
Chiffre de la caisse des assurances contre l'incendie, à cette date, d'après le bilan.....	428,066	8 8
	<u>£742,873</u>	<u>9 8</u>

COMPTE DES ASSURANCES MARITIMES.

	£	s. d.
1883. Chiffre de la caisse des assurances maritimes à cette date	116,963	16 3
1884. Indem. payées, déduct. faite des réassur. et des sauvet.....	209,496	9 3
31 déc... Frais d'administration (répartis).....	18,250	9 0
31 déc... Commission des agents.....	950	3 1
Caisse des assur. marit., années 1883-4. £192,486	13 5	
Moins les pertes, années 1881-82.....	37,005	13 3
Chiffre de la caisse des assurances maritimes à cette date, d'après le bilan.....	155,491	0 2
	<u>£384,178</u>	<u>1 6</u>

COMPTE DES PERTES ET BÉNÉFICES.

	£	s. d.
1883. Solde de ce compte à cette date.....	112,003	13 5
1884. Intérêt et dividendes qui n'ont pas été portés à d'aut. compt. £32,880	16 0	
31 déc... Moins, la taxe sur le revenu.....	564	17 0
Bénéfices des assurances sur la vie.....	£32,265	19 0
do contre l'incendie.....	14,893	5 2
do contre l'incendie.....	33,340	11 9
Bénéfices sur vente de garanties.....	612	11 10
	<u>81,012</u>	<u>7 9</u>
	<u>£193,016</u>	<u>1 2</u>

BILAN, 31 DÉCEMBRE, 1884.

PASSIF.

	£	s. d.
Capital des actionnaires, £896,550, sur lesquels il a été versé.....	448,275	0 0
Caisse de réserve générale.....	310,000	0 0
Caisse des assurances sur la vie.....	1,845,189	6 6
do contre l'incendie.....	425,066	8 8
do maritimes.....	155,481	0 2
Pertes et bénéfices.....	103,361	1 2
	<u>3,290,372</u>	<u>16 6</u>
Reclamations en vertu de pol. d'assurances sur la vie admises dont le mont. est enc. impayé. £	5,119	8 0
Pertes par incendie impayées.....	23,600	0 0
Rentes viagères impayées.....	3,382	18 11
Dividendes aux actionnaires impayés.....	201	13 2
Taxe sur le revenu.....	8,965	5 0
Primes (incendie) dues à d'autres compagnies.....	7,938	8 7
Caisse d'épargne des commis.....	2,770	0 8
Prévision pour la réclamation contestée faite par le cotis. au sujet de la taxe sur le rev.....	5,264	14 1
	<u>56,137</u>	<u>16 11</u>

ACTIF.

	£	s. d.
Hypothèques sur biens-fonds dans le Royaume-Uni.....	£1,035,831	15 6
Prêts sur taxes du parlement et loyer.....	1,103,497	0 0
Hypothèques sur biens-fonds hors du Royaume-Uni.....	2,139,328	15 6
Prêts sur polices d'assurances sur la vie, de cette corporation	46,069	10 0
Prêts sur effets de chemins de fer et autres.....	37,500	0 0
Placements—		
Effets du gouvernement britannique, savoir:—		
Effets à pour 100 garantis, du gouvern.—	£359,000	9 2
Effets à pour 100 garantis, du gouvern.—	£321,334	15 9
Effets à pour 100 garantis, du gouvern.—	22,900	0 0
Effets des Indes et des colonies.....	344,234	15 9
* Effets de gouvernements étrangers.....	86,385	1 5
Débiteurs de ch. de fer et autres, et débent. non rachat.....	240,482	4 9
Effets de chemins de fer privilégiés et ordinaires et débent.—	83,240	0 10
tures non rachetables.....	58,936	14 6
Effets de corporations municipales.....	39,595	19 8
Edifices de la corporation.....	5,022	6 3
Réversions et intérêts viagers.....	100,569	8 0
Prêts sur biens meubles.....	Nil.	
Soldes des agents.....	46,306	12 2
Primes impayées.....	32,753	1 10
Intérêt do.....	6,972	12 0
Primes (incendie) dues par d'autres compagnies.....	1,752	11 8
Argent—		
En dépôt.....	£16,000	0 0
En caisse et en comptes courants.....	18,794	6 6
Effets à recevoir.....		
Timbres à polices.....		
* Effets de gouvernements étrangers possédés comme sûretés pour les assurés à l'étranger, savoir:—		
Bons enregistr., des États-Unis, 4 1/2 pour 100.....	\$1,130,000	£230,908
Bons du gouvern. Brésil.—		
lien, 4 1/2 p. 100 en or... £	11,250	9,553
	<u>£240,492</u>	<u>4 9</u>
	<u>£3,348,510</u>	<u>13 5</u>

**COMPAGNIE D'ASSURANCES MUTUELLES CONTRE L'INCENDIE DE
LONDON, CANADA.**

ÉTAT POUR L'ANNÉE TERMINÉE LE 31 DÉCEMBRE 1884.

Président—JAMES ARMSTRONG, M.P. | *Secrétaire et agent*—D. C. MACDONALD.

Bureau principal—London, Ontario.

(Compagnie organisée et opérations commencées au Canada, A.D. 1859.)

CAPITAL.

Compagnie d'assurances mutuelles, n'ayant aucun actionnaire, mais composée seulement de sociétaires qui sont les assurés. et qui ne sont responsables que jusqu'à concurrence de leurs billets de primes d'assurances.

ACTIF.

Prêts sur obligations et hypothèques, sur lesquels il n'est pas dû plus d'un an d'intérêt, garantis par 1ère hypothèque sur les biens-fonds. \$	1,041 55
Idem, seconde hypothèque.....	500 00

Débiteures municipales possédées par la compagnie :—

	Valeur au pair.	Valeur vénale.
*Cité d'Hamilton.....	\$ 10,920 00	\$ 11,247 60
*Cité de Saint-Thomas.....	22,600 00	23,278 00
Total valeur au pair et valeur vénale.....	<u>\$ 33,520 00</u>	<u>\$ 34,525 60</u>

Reporté à la valeur vénale.....	34,525 60
Argent en caisse au bureau principal.....	1,225 08
Argent à la banque Fédérale.....	50,961 19
Intérêt acquis sur les débiteures.....	728 50
Soldes des agents.....	14,204 41
Effets à recevoir.....	1,085 39
Effets de primes en portefeuille.....	\$ 374,376 68
A déduire, le montant payé sur ces billets.....	110,935 74
	<u>263,440 94</u>

(Total réparti sur billets de primes, \$124,981 34.)

Mobilier de bureau.....	753 66
-------------------------	--------

Total de l'actif.....	<u><u>\$ 368,466 32</u></u>
-----------------------	-----------------------------

PASSIF.

Chiffre net des pertes établies mais dont le montant n'est pas encore d.....	\$ 2,925 00
do pour lesquelles indemnité est réclamée, mais non étab.	7,915 67
	<u>\$10,840 67</u>
do contestées et portées devant les tribunaux.....	4,302 70
Total net du chiffre des réclamations non réglées au Canada.....	\$ 15,143 37
Réserve des primes non acquises pour tous les risques en cours au Canada.	269,659 84

Total du passif.....	<u><u>\$ 284,803 21</u></u>
----------------------	-----------------------------

Excédant de l'actif sur le passif.....	<u><u>\$ 83,663 11</u></u>
--	----------------------------

*Déposé au crédit du receveur général.

MUTUELLE DE LONDON—*Suite.*

REVENU.

Total brut de l'argent reçu pour primes.....	\$ 43,773 65
Argent reçu sur effets et billets acceptés en paiement des primes.....	74,848 41
Total brut de l'argent reçu pour primes.....	\$ 118,622 06
Moins les réassurances, rabais et ristournes.....	376 43
Chiffre net de l'argent reçu pour primes.....	\$ 118,245 63
Effets et billets reçus durant l'année pour primes et encore impayés, \$149,250.15.	
Reçu pour intérêt et dividendes sur effets et d'autres sources.....	2,606 75
Divers, savoir :—Cour de division, \$118.79; polices annulées, \$155.19; émoluments de transfert, \$227.00; permis d'employer des batteuses à vapeur, \$193.00; effets à recevoir, \$114.11; divers, \$571.55.....	1,379 64
Total du revenu en argent.....	\$ 122,232 02

DÉPENSES.

Payé durant l'année sur sinistres survenus les années précédentes (porté dans le dernier état à \$6,544.52).....	\$ 10,285 67
Chiffre payé durant l'année sur sinistres.....	\$65,862 28
Chiffre net payé pour ces pertes durant l'année.....	400 00
A déduire les réassurances.....	65,462 28
Total net payé durant l'année sur sinistres (incendie).....	\$ 75,747 95
Commission ou courtage.....	20,728 43
Appointements, rétributions et tous autres frais du personnel.....	11,410 01
Taxes.....	800 45
Divers paiements, savoir :—Agence des banques, \$48.07; frais judiciaires, \$263.33; timbres-poste, \$1,167.11; papeterie, \$361.90; impressions, \$947.48; annonces, \$294.00; loyers, \$750.00; dépenses incidentes, \$339.00; récompenses et gratifications, \$274.00; inspection du gouvernement, \$122.11; intérêt, \$92.72.....	4,659 72
Total des dépenses.....	\$ 113,346 56

COMPTE DE LA CAISSE.

1883.	<i>Dt.</i>	
31 déc. Solde en caisse et en banque à cette date.....	\$	78,290 26
1884.		
31 déc. Revenu comme ci-haut.....	122,232 02	
Provenant de la réalisation des placements.....	100 00	
	\$	200,622 28
1884:	<i>Av.</i>	
31 déc. Dépenses durant l'année comme ci-haut.....	\$	113,346 56
Placements,.....	35,089 45	
Solde en caisse et en banque à cette date.....	52,186 27	
	\$	200,622 28

MUTUELLE DE LONDON—*Fin.*

RISQUES ET PRIMES.

<i>Assurances contre l'incendie au Canada.</i>	Nombre.	Chiffre.	Primes.
Total brut des polices en vigueur à la date du dernier état	40,009	\$ 38,590,208	\$ 485,274 12
Polices délivrées durant l'année—nouvelles.....	14,951	16,612,523	200,381 35
Total	54,960	\$ 55,202,731	\$ 685,655 47
A déduire les polices éteintes.....	13,949	14,590,048	166,382 30
Total brut des polices en vigueur à la fin de l'année	41,011	\$ 40,612,683	\$ 519,273 17
A déduire des réassurances.....		124,175	945 64
Total net des polices en vigueur le 31 déc. 1884.	41,011	\$ 40,488,508	\$ 518,327 53
Nombre total des polices en vigueur à cette date.....	41,011		
Chiffre total net des polices en vigueur.....			\$ 40,488,508 00
Total des primes sur ces polices.....			<u>518.327 53</u>

Signé et attesté sous serment le 6 février 1885, par

JAMES GRANT,

Vice-président.

D. C. MACDONALD,

Secrétaire.

(Reçu le 11 février 1885.)

COMPAGNIE D'ASSURANCES NATIONAL, D'IRLANDE.

ÉTAT POUR L'ANNÉE TERMINÉE LE 31 DÉCEMBRE 1884.

Secrétaire—HAROLD ENGELBACH.

Siège social—Dublin.

Agents du Canada—M. SCOTT & BOULT.

Bureau principal au Canada—Montréal.

(Organisée ou constituée en corporation en 1822; opérations commencées au Canada, le 2 avril 1883.)

CAPITAL.

Chiffre du capital social autorisé.....	£2,000,000	\$9,733,333 33
Chiffre souscrit.....	1,000,000	4,866,666 67
Chiffre versé en argent.....	100,000	486,666 67

ACTIF AU CANADA.

Effets déposés au crédit du receveur général, savoir:—

	Valeur au pair.	Valeur vénale.
Effets publics du Canada, 4 pour 100.....	\$100,161 00	\$100,161 00
Reporté à la valeur vénale.....		\$ 100,161 00
Argent en caisse au bureau principal.....		70 79
Argent à la banque de l'Ontario.....		190 89
Soldes des agents au Canada (payés depuis).....		3,469 99
Mobilier de bureau et fournitures, y compris les diagrammes.....		5,000 00
Total de l'actif au Canada.....		\$ 108,892 67

PASSIF AU CANADA.

Chiffre net des pertes réclamées mais non établies au Canada, et rapportées ou supposées mais non réclamées.....	\$6,220 00
Total net des réclamations non réglées au Canada.....	\$ 6,220 00
Réserve des primes non acquises pour tous les risques en cours au Canada.....	22,075 51
Total du passif au Canada.....	\$ 28,295 51

REVENU AU CANADA.

Total brut de l'argent reçu pour primes.....	\$59,105 67
Moins les réassurances, rabais et ristournes.....	13,136 51
Chiffre net de l'argent reçu pour primes.....	\$ 45,969 16
*Intérêt sur effets.....	4,006 44
Total du revenu en argent au Canada.....	\$ 49,975 60

* Payé directement à la compagnie-mère à Dublin.

NATIONAL D'IRLANDE - Suite.

DÉPENSES AU CANADA.

Chiffre payé sur sinistres survenus les années précédentes (porté dans le dernier état à \$4,500).....	\$ 3,853 44	
Moins les réassurances.....	58 34	
Chiffre net payé sur ces sinistres pendant l'année.....	\$ 3,795 10	
Payé sur sinistres survenus durant l'année.....	\$ 26,295 78	
Moins les réassurances.....	5,390 46	
Chiffre net payé pendant l'année sur ces sinistres.....	\$ 20,905 32	
Chiffre net payé durant l'année pour pertes par incendie.....		\$ 24,700 42
Commission ou courtage au Canada, y compris la commission sur les bénéfices.....		7,248 79
Appointements, rétributions et tous autres frais du personnel au Canada.....		3,550 00
Taxes au Canada.....		1,398 94
Diverses dépenses, savoir :—Loyer, \$800.00; dépenses, \$3,480.93; change, \$40.42; mobilier et plans, \$1,825.61.....		6,146 96
Total des dépenses au Canada.....		43,045 11

RISQUES ET PRIMES.

	Chiffre.	Primes.
Total brut des polices en vigueur à la date du dernier état..	\$ 3,124,474	\$ 35,095 77
Polices délivrées durant l'année, nouvelles.....	5,415,078	54,954 75
Total.....	\$ 8,539,552	\$ 90,050 52
A déduire, les polices éteintes.....	3,663,670	36,913 91
Total en vigueur à la fin de l'année (brut).\$	4,875,882	\$ 53,136 61
A déduire, les réassurances.....	729,319	8,985 59
En vigueur le 31 décembre 1884 (net).....	\$ 4,146,563	\$ 44,151 02

Nombre total des polices en vigueur à cette date au Canada...Pas de rapport.

Chiffre net des polices en vigueur.....	\$4,146,563 00
Total des primes sur ces polices.....	44,151 02

Signé et attesté sous serment le 12 février 1885, par

LOUIS H. BOULT,
Principal agent.

(Reçu le 13 février 1885.)

OPÉRATIONS GÉNÉRALES DE L'ANNÉE TERMINÉE LE 31 DÉCEMBRE 1884.

(Extrait du rapport des directeurs, Dublin, 26 février 1885.)

DÉPARTEMENT DE L'INCENDIE.

Dans le département des affaires de la compagnie il y a eu progrès de £37,850 13s. 9d. dans le revenu des primes, qui s'est élevé à £166,028 2s. 5d. Les réclamations pour pertes par incendie se sont élevées à £95,606 8s. 0d., et les dépenses et commissions à £42,553 1s. 4d., le solde au crédit de la compagnie sous ce chef s'élevant à £27,868 13s. 1d. Les pourcentages ont été :—

Réclamations.....	57.6 pour cent.
Dépenses et commission.....	25.6 do
Solde.....	16.8 do

COMPTE DES PERTES ET BÉNÉFICES.

Le solde au crédit de la compagnie au commencement de l'année, était de £39,546 19s. 6d., sur lesquels £14,000 ont été payés en dividendes, et £10,829 5s. 1d.

NATIONAL D'IRLANDE—*Suite.*

ajoutés à la caisse des assurances contre l'incendie, laissant £14,717 14s. 5d., auxquels il faut ajouter les bénéfices des opérations de l'année 1884, soit £37,163 5s. 0d., formant maintenant un solde disponible de £51,880 19s. 5d.

Sur cette somme des directeurs proposent de prendre £20,000 pour les ajouter à la caisse des assurances contre l'incendie, qui se trouvera ainsi portée à £90,000; et ils recommandent de plus de payer encore £3,000 en dividende pour 1884, ce qui, joint au dividende intérimaire de £6,000 payé en août dernier, formera £3 10s. 0d. par action, soit 14 pour 100 sur le capital versé. Après le paiement du dividende il restera une balance de £23,880 19s. 5d. contre £20,717 14s. 5d. l'année précédente.

COMPTE DE L'INCENDIE.

1884.	£	s.	d.	1884.	£	s.	d.
1er janv. Chiffre de la caisse des assurances contre l'incendie le 31 déc. 1883.....	59,170	14	11	31 déc. Pertes par incendie (après déduction des ré-assurances).....	95,606	8	0
Pris sur le compte des pertes et bénéfices pour ajouter à la caisse, 1883.....	10,829	5	1	Commission	32,063	0	2
				Dépenses d'administration.....	10,490	1	2
31 déc. Chiffre de la caisse des assurances contre l'incend. au commenc. de l'année 1884	70,000	0	0	Solde du compte des pertes et bénéfices.....	27,868	13	1
Primes reçues après déduction des réassurances.....	166,028	2	5	Chiffre de la caisse des assurances contre l'incendie à la fin de l'année.....	70,000	0	0
	<u>£236,028</u>	<u>2</u>	<u>5</u>				
					<u>£236,028</u>	<u>2</u>	<u>5</u>

COMPTES DES PERTES ET BÉNÉFICES.

1884.	£	s.	d.	1884.	£	s.	d.
1er janv. Solde de sortie de compte de l'année terminée le 31 décembre 1883.....	39,546	19	6	31 déc. Dividendes aux actionnaires, étant le div. final pour l'année 1883.....	£3,000	0	0
31 déc. Intérêt et dividendes non portés à d'autres comptes	7,154	6	1	Dividende intérimaire pour l'année 1884.....	6,000	0	0
Montant transféré de la caisse des assurances sur la vie n° 1, étant l'excédant du fonds sur la somme assurée.....	3,643	2	10	Transf. au compte des assur. contre l'incendie, à même les bénéfices de l'an dern.	10,829	5	1
Transféré du compte des assurances contre l'incendie.....	27,868	13	1	Usure.....	54	12	3
Bénéfices sur vente de placements.....	£1,208	12	0	Dépenses d'administ. non portées à d'autres comptes	1,500	0	0
Pertes sur la réalisation d'une hypothèque.....	1,156	16	9	Balance au commencement de l'année.....	£39,546	19	6
				Moins le dividende comme ci-dessus	£4,000	0	0
	<u>51</u>	<u>15</u>	<u>3</u>	Et transféré au compte de l'incend. comme ci-dessus	£10,829	5	1
					<u>24,829</u>	<u>5</u>	<u>1</u>
					14,717	14	5
				Ajoutez les bénéfices sur l'année 1884.....	37,163	5	0
				Solde à la fin de l'année.....	51,880	19	5
	<u>£78,264</u>	<u>16</u>	<u>9</u>				
					<u>£78,264</u>	<u>16</u>	<u>9</u>

PASSIF.

Capital des actionnaires.....	£	s. d.
Caisse des assurances sur la vie.....	160,000	0 0
Caisse des rentes viagères.....	128,525	4 7
Caisse des assurances contre l'incendie.....	21,114	17 4
Pertes et bénéfices.....	70,000	0 0
	51,880	19 5
	371,521	1 4
Ancienne compagnie d'assurance <i>Royal Exchange</i> de Dublin.....	£1,868	12 6
Dividendes et boni non réclamés.....	2,182	15 0
Compte des prêts.....	15,750	0 0
Pertes sur incendie et dépenses impayées.....	7,100	0 0
Réclamations en vertu de polices d'assurances sur la vie admises mais impayées.....	5,330	7 6
	32,231	15 0

ACTIF.

Hypothèques sur biens-fonds dans le Royaume-Uni.....	£	s. d.
Prêts sur polices d'assurances sur la vie de cette compagnie.....	175,939	2 1
Placements—	6,351	13 0
£20,627 4s. 3d. de nouveaux effets 3 pour 100 du gouvernement	18,732	18 9
20,550 19s. 9d. effets enregistrés au Canada 4 pour 100.....	21,430	2 9
21,450 d'actions de la Banque d'Irlande.....	64,284	5 9
7,315 débiteurs non rachetables (A) du chemin de fer <i>Great Northern</i> (d'Irlande), 4 pour 100.....	7,576	16 0
6,000 débiteurs non rachetables 4½ pour 100, du chemin de fer <i>Great Northern</i> (d'Irlande).....	6,000	0 0
1,500 actions privilégiées 5 pour 100, du chemin de fer de Dublin, Wicklow et Wexford.....	1,848	15 6
5,715 actions privilégiées 4 pour 100, du chemin de fer <i>Great Southern and Western</i>	5,522	7 10
6,000 actions privilégiées 3 pour 100 du chemin de fer <i>Great Northern</i> (d'Irlande).....	4,579	3 5
1,500 actions privilégiées 4 pour 100, du chemin de fer <i>London and North Western</i>	1,511	8 0
5,000 actions privilégiées 4½ (A), du chemin de fer <i>Belfast and County Down</i>	5,227	10 0
10,000 obligations 4½ pour 100, du port et des docks de Dublin.....	10,120	5 0
Actions de la <i>Glasgow Savings Building Company</i>	350	0 0
Édifices et mobilier, maison en toute propriété.....	26,016	11 10
Rentés viagères achetées.....	2,766	18 6
Droits éventuels de réversion achetés.....	1,500	0 0
Avance sur effets du gouvernement.....	3,000	0 0
Avance sur pensions et annuités.....	2,500	0 0
Avance sur garantie personnelle.....	1,919	2 2
Soldes des agents des assurances sur la vie.....	1,818	8 8
Soldes des agents et de réassurances des assur. contre l'incendie.....	100	0 0
Actions de l'assurance <i>National</i> , possédées par la compagnie.....	978	12 1
Primes d'assur. sur la vie impayées (garantie par des polices).....	3,689	18 0
Intérêt impayé (garanti).....	86	8 11
Argent en caisse.....	1,465	14 11
Balance chez les banquiers.....	1,223	0 4
<i>Liberal Annuity Company of Dublin</i>	1,638	14 5
<i>Dublin Widows' Trust Fund</i>	163	9 7
<i>Great Britain Trust Fund</i>	403,762	16 4

Liberal Annuity Company of Dublin Trust Fund.—
Solde dû à la compagnie d'assurances *National*, d'Irlande.....

£61,008	7	3
1,223	0	4
62,321	7	7

Liberal Annuity Company of Dublin Trust Fund.—

Placements—	£10,000	de débent. non rachet. 4½ p. 100, du ch. de f. <i>Midland Great W'n</i> £10,125	14	4
900 de débentures non rachetables 4 p. 100, du ch. de fer <i>Great Southern & Western</i>	899	12	1	
4,785 d'act. privil. à 4 p. 100, du ch. de fer <i>Great Southern & West'n</i>	5,000	0	0	
12,000 de débentures non rachetables à 4½ p. 100, du ch. de fer <i>Dublin, Wicklow & Wexford</i>	12,015	9	4	
9,000 d'actions privilégiées à 4½ p. 100, du ch. de fer <i>Belfast & North'n Counties</i>	9,276	0	0	
15,000 de bons hypothécaires 4½ p. 100, du port et des docks de Dublin.....	15,000	0	0	
9,500 d'obligations hypothéc. 4½ p. 100, de l'aqueduc de Dublin.....	9,500	0	0	
500 de débentures 4½ p. 100, du ch. de fer <i>Great Southern & West'n</i> (d'Irlande).....	504	11	10	
	62,321	7	7	

73 *Dublin Widows' Trust Fund.*—

Montant de cette caisse, d'apr. la lre cétul. Réclamations impayées (admisses et non admises).....	£26,885	14	8
Solde dû à la compagnie d'assurances <i>National</i> , d'Irlande.....	1,638	14	5
	28,524	9	1

Dublin Widows' Trust Fund.—

Billets (Disparity notes).....	31	19	1
Placements—	1,830	0	0
£ 600 d'actions de la Banque d'Irlande, 10,000 de débentures non rachetables à 4½ p. 100, du ch. de fer <i>Great Northern & Western</i> (d'Irlande).....	9,800	0	0
5,000 de déb. non rachet. 4½ p. 100, du ch. de fer <i>Waterford & Limrick</i>	5,075	0	0
5,000 de débentures non rachetables 4 pour 100 du ch. de fer <i>Belfast & Northern Counties</i>	4,787	10	0
Hypothèques sur biens-fonds dans le Royaume-Uni.....	7,000	0	0
	28,524	9	1

Great Britain Trust Fund.—

Montant de cette caisse, d'apr. la lre cétul. Réclamations impayées (admisses et non admises).....	£90,867	9	9
Dû aux syndics de porteurs de polices... Dû à la compagnie d'assurance <i>National</i> , d'Irlande.....	6,335	0	0
	52	10	0
	163	9	7
A reporter.....	£97,418	9	4
	494,586	13	0

Great Britain Trust Fund.—

Hypothèques sur biens-fonds dans le Royaume-Uni.....	19,994	4	4
Prêts sur polices d'ass. de cette compagnie.....	25,507	15	8
Placements—	6,302	1	9
Débentures du gouvernement allemand, £1,000 actions de la banque d'Angleterre.....	2,886	5	0
A reporter.....	£54,790	6	9
	494,698	13	0

NATIONAL D'IRLANDE—*Fin*,
 BILAN, POUR L'ANNÉE TERMINÉE LE 31 DÉCEMBRE, 1884.

PASSIF.

Report	£97,418 9 4	£	s. d.
			494,598 13 0
<i>Great Britain Trust Fund:—</i>			
Réserve pour faire face aux pertes possibles sur la réalisation de l'actif	2,327 6 8	99,745 16 0	

ACTIF.

Report	£54,790 6 9	£	s. d.
			494,598 13 0
<i>Great Britain Trust Fund:—</i>			
Placements—			
5,000 de débentures du Grand-Tronc de chemin de fer du Canada.....	5,685 11 9		
4,800 obligations du chemin de fer Baltimore et Ohio.....	4,969 5 0		
3,500 obligations du ch. de fer Atlantique et Saint-Laurent.....	4,673 2 6		
2,500 obligations de l'aqueduc de la municipalité de Dublin.....	2,563 10 0		
1,000 obl. du port et des docks, Dublin	1,012 19 3		
1,500 effets des indes, 4 pour cent.....	1,529 6 2		
4,000 débentur. non rach., 3 pour cent. du ch. de fer <i>Great Northern</i>	3,720 0 0		
Intérêt viager.....	1,200 0 0		
Réversions.....	6,560 0 0		
Immeubles (en pleine propriété et à bail).....	9,675 7 7		
Prêts sur biens-meubles	302 2 8		
Demi-prime sur prêt.....	1,467 7 7		
Solde d'argent—			
En cour	500 0 0		
Chez les banquiers de la société.....	1,097 16 9		

£594,344 9 0

£594,344 9 0

COMPAGNIE D'ASSURANCES NORTH BRITISH AND MERCANTILE.

ÉTAT POUR L'ANNÉE TERMINÉE LE 30 NOVEMBRE 1884.

Président—SA GRACE LE DUC DE ROXBURGHE.*Président*—DAVID DAVIDSON.*Agents au Canada*—D. L. MACDOUGALL ET THOMAS DAVIDSON.*Siège social*—Edimbourg et Londres. | *Bureau principal au Canada*—Montréal.

Organisée ou constituée en corporation, 1829. Opérations commencées au Canada, 1862.

CAPITAL.

Capital social autorisé, £3,000,000 sterling	\$14,600,000 00
Capital souscrit, £2,125,000 sterling.....	10,341,666 67
Capital versé en argent, £625,000 sterling.....	3,041,666 67

ACTIF AU CANADA.

Biens-fonds (moins les charges) possédés par la compagnie au Canada :—

Édifice à quatre étages situé au coin N.-O. des rues Saint-François-Xavier et de l'Hôpital, Montréal, divisé en bureaux occupés par la compagnie et par divers locataires.....	\$ 70,000 00	
Lot situé sur la rue Canterbury, à Saint-Jean, N.-B., sur lequel était ci-devant l'édifice occupé par les bureaux de la compagnie.....	3,240 00	
		\$ 73,240 00.

Prêts sur lesquels il n'est pas dû plus d'un an d'intérêt, garantis par première hypothèque sur biens-fonds, savoir :—

Hypothèque sur biens-fonds et édifices à Toronto.....	\$ 12,000 00	
do et maisons sur la rue Sainte-Catherine, Montréal	20,000 00	
do et maisons au Sault-aux-Récollets.....	10,000 00	
do do rue Saint-Sacrement et de l'Hôpital, Montréal	35,000 00	
		77,000 00.
Intérêt acquis et impayé sur ces prêts.....		584 03.

Effets et obligations du Canada, savoir :—

	Valeur au pair.	Valeur vénale.
Bons de la cité de Montréal 6 pour 100.....	\$ 65,000 00	\$ 66,215 00
Bons du havre de Montréal 6½ pour 100.....	55,000 00	53,650 00
do do 5 do	50,000 00	51,590 00

Déposés au crédit du receveur général dans l'intérêt des porteurs de polices	\$ 170,000 00	\$ 174,365 00
--	---------------	---------------

Autres placements sous le contrôle de la compagnie :—

Bons de la cité de Montréal 6 pour 100.....	7,000 00	7,035 00
do 5 do enregistré.....	32,000 00	33,280 00
Bons du havre de Montréal 6½ pour 100.....	50,000 00	52,800 00
do 6 do	31,000 00	33,650 00
do 5 do	14,000 00	14,455 00
Certificats de la caisse de subvention des chemins de fer de la province d'Ontario.....	78,845 52	78,845 52
do do do	60,837 93	60,837 93
do do do	40,771 16	40,771 16

Total, valeur au pair et valeur vénale..... \$ 484,454 61 \$ 496,139 61

Reporté à la valeur vénale.....	496,139 61
Prêt à la London and Canadian Loan and Agency Company sur garantie d'obligations.....	146,000 00.
Argent en caisse au bureau principal au Canada.....	889 74.

NORTH BRITISH AND MERCANTILE - Suite.

Argent en banque:—

Banque de Montréal—n ^o 1	\$ 18,694 10
do n ^o 2	51,542 32
Total	\$ 70,236 42
Intérêt acquis et impayé sur effets et obligations.....	9,865 29
Soldes des agents	37,427 17
Mobiliers de bureau et fournitures à Montréal, Toronto et Saint-Jean, N.B.	2,500 00
Total de l'actif au Canada	\$ 913,882 26

PASSIF AU CANADA.

Chiffre net des pertes par incendie au Canada, réclamées, mais non établies.	\$ 15,935 30
do do contestées,—devant les tribunaux (datant des années précédentes)	5,000 00
do do contestées—non portées devant les tribunaux	3,183 97
Chiffre net des réclamations d'indemnités (incendie) non réglées au Canada.....	\$ 24,119 27
Réserve des primes non acquises pour tous les risques (incendie) en cours au Canada	175,118 97
Caisse des réassurances, département de la vie.....	275,000 00*
Total du passif au Canada	\$ 474,238 24

REVENU AU CANADA.

Total brut de l'argent reçu pour primes	\$ 498,717 25
Moins, les réassurances.....	175,546 65
Total net de l'argent reçu pour primes (incendie)	\$ 323,170 60
Intérêts sur hypothèques au Canada	4,175 00
do actions et effets provenant d'autres sources	32,530 80
Loyers.....	4,350 00
Total du revenu en argent au Canada	\$ 364,226 40

DÉPENSES AU CANADA.

Payé pendant l'année sur sinistres (incendie) survenus les années précé- dentes (portées dans le dernier état à \$9,478.39)	\$ 9,478 39
Payé sur sinistres survenus durant l'année.....	\$ 230,189 86
Moins les réassurances.....	49,133 21
	181,056 65
Chiffre net payé pendant l'année sur sinistres (incendie) au Canada.....	\$ 190,535 04
Commission ou courtage	37,661 77
Appointements, rétributions et tous autres frais du personnel au Canada.	21,879 95
Taxes au Canada	1,300 24
Toutes autres dépenses au Canada, savoir:—Annonces, impressions et papeterie, \$2,426.47; taxes de gaz et d'eau, \$259.77; association des assureurs, \$849.26; frais de voyages, \$739.60; mobilier de bureau, \$47.40; rétribution des auditeurs et frais judiciaires, \$309.45; loyer, \$3,754.87; diverses autres dépenses, \$3,730.46; timbres-poste et télé- grammes, \$903.47; plans, \$589.65; frais de transport et droits, \$235.03	13,845 43
Total des dépenses au Canada	\$ 265,222 43

NORTH BRITISH AND MERCANTILE—Suite.

RISQUES ET PRIMES.

<i>Risques contre l'incendie au Canada.</i>	Nombre.	Chiffre.	Primes.
Total brut des polices en vigueur à la date du dernier état.....	19,043	\$ 47,048,976	\$ 437,647 94
Polices délivrées pendant l'année—nouvelles.....	7,221	23,898,932	295,809 50
do do renouvelées.....	7,757	16,877,465	202,907 75
Total.....	34,021	\$ 87,825,373	\$ 936,365 19
A déduire, les polices éteintes.....	12,775	38,884,016	438,791 33
Polices en vigueur à la fin de l'année (brut).....	21,246	\$ 48,941,357	\$ 497,573 86
A déduire, les réassurances.....	.....	9,237,116	164,236 19
Polices en vigueur le 30 novembre 1884 (net).....	21,246	\$ 39,704,241	\$ 333,337 67
Nombre total des polices en vigueur à cette date.....	21,246		
Chiffre net des polices en vigueur.....			\$39,704,241 00
Total des primes sur ces polices.....			333,337 67

Signé et attesté sous serment, ce 11 mars 1885, par

THOS. DAVIDSON.

(Reçu le 13 mars 1885.)

ÉTAT DES OPÉRATIONS GÉNÉRALES POUR L'EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 1884.

(Extrait du rapport des directeurs, Edimbourg, 31 mars 1885.)

INCENDIE.

	£	s.	d.
En 1883 les primes nettes encaissées se sont élevées à.....	1,107,745	9	9
En 1884 les primes encaissées ont atteint.....	£1,428,830	5	7
Moins les primes de réassurances.....	314,761	12	7
Primes nettes.....	1,114,068	13	0
Soit une augmentation de.....	£	6,323	3 3

Les pertes subies se sont élevées à £704,357 0s. 2d. Ce chiffre comprend une évaluation de toutes les réclamations d'indemnités antérieures au 31 décembre 1884.

Après la part faite de la réserve ordinaire d'un tiers des primes nettes de l'année, pour pourvoir aux obligations résultant des polices courantes, le solde de l'avoir du compte des pertes et bénéfices en 1884, s'élève à £205,939 5s. 2d. Ce chiffre comprend le solde rapporté de 1883, £52,986 15s. 3d.

OPÉRATIONS SUR LA VIE.

Dans le cours de l'année 1884, 937 polices ont été délivrées pour une somme de £952,281, et les nouvelles primes se sont élevées à £34,462 6s. 8d. En 1883 le nombre des polices a été de 894, les sommes assurées de £814,819, et les nouvelles primes de £29,572 1s. 5d. Il y a donc eu dans le chiffre brut des opérations de 1884, une augmentation de 43 polices; de £137,462 dans le chiffre assuré; et de £4,890 5s. 3d., dans les primes à payer sur les nouvelles polices.

Le chiffre net des assurances de 1884, après avoir déduit les risques réassurés, a été de £749,562. Les nouvelles primes, déduction faite de celles payées aux compagnies réassurées, ont rapporté £27,371 3s. 4d. Le chiffre net des assurances de 1883 était de £723,418, et les nouvelles primes nettes avaient donné £26,145 1s. 8d. Il y a donc eu augmentation de £26,144 dans le chiffre net des opérations de 1884, et de £1,226 1s. 8d., dans le chiffre net des nouvelles primes.

NORTH BRITISH AND MERCANTILE—Suite.

Le revenu du département de la vie, en primes et en intérêt, s'élève à £495,407 16s. 10d. pour l'année 1884.

Pendant l'année 313 décès d'assurés, auxquels il avait été délivré 395 polices, ont été prouvés, et 17 dotations sont arrivées à échéance. Les sommes qui sont par là devenues dues se sont élevées, avec les additions de boni, à £304,107 18s. 2d., déduction faite des réassurances.

Ainsi qu'on le verra par l'état de situation ci-joint, la caisse des assurances sur la vie s'élève maintenant à £3,458,595 18s. 9d., soit une augmentation de £117,677 7s. 7d. pendant l'année. Les fonds de cette caisse sont placés séparément, et, en vertu d'actes du parlement, sont affectés aux obligations de ce département des affaires de la compagnie.

L'enquête quinquennale sur les opérations sur la vie de la compagnie se fera à la fin de cette année.

RENTES VIAGÈRES.

Dans le département des rentes viagères 133 contrats ont été délivrés, garantissant une somme annuelle de £7,653 14s. 4d. en rentes viagères immédiates, et £155 5s. 2d. par année en rentes viagères différées, et £345 par année en rentes viagères de survie, et pour ces contrats, la compagnie a reçu la somme de £70,166 17s. 3d. en paiement unique, et £337 16s. 8d. en primes annuelles.

Dans le cours de l'année 39 contrats de rentes viagères se sont éteints, libérant la compagnie du paiement annuel de la somme de £3,240 9s. 10d.

NORTH BRITISH AND MERCANTILE—Fin.

COMPTES DU REVENU—COMPTE DE L'INCENDIE ET COMPTE GÉNÉRAL.

	£	s.	d.	£	s.	d.
I. Caisse des assurances contre l'incendie le 31 déc. 1883.....						
Réserve	£1,144,676	19	11			
Prime et réserve	369,248	9	11			142,335 0 0
Pertes et bénéfices.....	223,303	15	4			2,553 0 0
	<u>£1,737,129</u>	<u>5</u>	<u>2</u>			<u>144,888 0 0</u>
II. Revenu de 1884				1,201,068	11	11
Primes, moins les ré-assurances.....	£1,114,068	13	0			
Intérêt et dividendes.....	86,898	11	5			
Emoluments sur transferts	101	7	6			
	<u>£1,201,068</u>	<u>11</u>	<u>11</u>			
II. Dépenses imputables sur le revenu de 1884						1,046,014 7 7
Pertes par incendie, moins les ré-assurances.....	£704,357	0	2			
Commission	£177,012	6	9			
Frais d'administration	159,544	2	10			
Caisse des pensions.....	1,000	0	0			
Taxe sur le revenu.....	3,036	16	6			
Balances irrécouvrables	1,064	1	4			
	<u>341,657</u>	<u>7</u>	<u>5</u>			<u>£1,046,014 7 7</u>
III. Solde de la caisse d'incendie le 31 déc. 1884						1,747,295 9 6
Réserve	£1,170,000	0	0			
Prime et réserve.....	371,356	4	4			
Pertes et bénéfices.....	205,939	5	2			
	<u>£1,747,295</u>	<u>9</u>	<u>6</u>			<u>£2,938,197 17 1</u>

NORTH BRITISH AND MERCANTILE—Suite.

COMPTE DES ASSURANCES SUR LA VIE.

	£	s.	d.
Chiffre de la caisse des assurances sur la vie au commencement de l'année.....	3,340,918	11	2
Primes, après déduction faite des primes de réassurances.....	344,708	8	5
Intérêt.....	150,699	8	5
Emoluments sur transferts.....	122	15	0
	<u>£3,836,449</u>	<u>3</u>	<u>0</u>

Réclamations en vertu de polices d'assurances sur la vie, après déduction faite des sommes réassurées	304,107	18	2
Rachat.....	29,756	7	6
Commission.....	14,759	3	4
Frais d'administration	29,229	15	3
Chiffre de la caisse des assurances sur la vie à la fin de l'année.....	3,458,595	18	9
	<u>£3,836,449</u>	<u>3</u>	<u>0</u>

COMPTE DES RENTES VIAGÈRES.

Chiffre de la caisse des rentes viagères au commencement de l'année.....	500,275	17	11
Considération pour rentes viagères	70,166	17	3
Primes.....	1,124	4	10
Intérêt.....	20,739	14	9
	<u>£ 592,306</u>	<u>14</u>	<u>9</u>
Rentes viagères payées	53,670	1	0
Commission.....	319	7	7
Frais d'administration	1,162	19	10
Rachats.....	1,087	17	10
Chiffre de la caisse des assurances viagères à la fin de l'année.....	536,066	8	6
	<u>£ 592,306</u>	<u>14</u>	<u>9</u>

NORTH BRITISH AND MERCANTILE—Suite.

Bilan le 31 décembre 1884.

PASSIF.

Capital:—

Souscrit, 100,000 actions de £25 chacune	£	s.	d.
Appel, £6 5s. par action	625,000	0	0

INCENDIE.

Caisse des assurances contre l'incendie:—

Caisse de réserve	£1,170,000	0	0
Réserves des primes...c.	371,356	4	4
Compt. des pert et bénéf.	205,959	5	2
Dividendes non réclamés	1,747,295	9	6
Simistres impayés	2,591	10	4
Effets à payer	129,903	15	1
Primes de réassurances	9,012	14	7
Caisse des pensions	83,824	16	11
Diverses balances impayées	24,815	18	2
	6,657	15	1

ACTIF.

Effets du gouvernement britannique	£	s.	d.
Effets de gouvernements coloniaux et d'états étrangers	457,500	0	0
Effets municipaux étrangers	456,878	19	7
Effets de chemins de fer étrangers—	9,996	0	0
Obligat portant hypothèque avec coupons	£131,320	0	1
Actions privilégiées de chemins de fer	5,184	4	7
Effets de gouvernements coloniaux	136,504	4	8
Effets de municipalités coloniales	284,932	19	3
Débitures de compagnies de terres coloniales	24,390	16	5
Hypothèques sur biens-fonds dans le Royaume-Uni	39,145	12	6
Débit. de chemin de fer des Indes et reut-s viagères différées.	167,000	16	7
Débitures du chemin de fer des Indes	110,054	18	11
Edifices d'Edimbourg, de Londres et des succursales, en partie occupés par les bur. de la Cie et en partie rapportant foyer.	20,406	5	0
Effets à recevoir	327,293	17	4
Primes impayées	20,348	1	4
Intérêt impayé	20,971	13	2
Soldes des agents	223	11	11
Argent chez des banquiers à l'étranger	281,803	4	11
Prêts garantis à court échéance, à Londres	98,389	9	3
Dû par le département des assurances sur la vie	114,035	0	0
Argent en caisse et en banque	2,005	8	3
	47,231	0	7

£2,629,101 19 8

£2,629,101 19 8

NORTH BRITISH AND MERCANTILE—Fin.

DÉPARTEMENT DE LA VIE.

	£	s.	d.
1. <i>Département de la vie</i> —			
Caisse des assurances sur la vie.....	3,468,595	18	9
Réclamat. admises mais impayées.....	67,380	2	11
Commission, etc., due.....	1,185	8	8
Primes de réassur. dues, mais impayées.	8,622	0	3
Valeurs non réclamées sur les polices....	5,411	6	2
Compte indéterminé des prêts pour faire face aux éventualités.....	4,575	19	3
Dû à la caisse des rentes viagères.....	1,381	4	5
Dû au département des incendies.....	2,005	8	3

3,549,157 8 8

2. *Département des rentes viagères* :—

Caisse des rentes viagères. £536,066	8	6
Rentes viagères dues, mais impayées, etc.....	984	3
	11	
	537,050	12
	5	

4,086,208 1 1

£6,715,310 0 9

DÉPARTEMENT DE LA VIE.

	£	s.	d.
1. <i>Département de la vie</i> :—			
Hypothèques sur biens-fonds dans le Royaume-Uni.....	2,047,321	15	7
Hypothèques sur biens-fonds hors du Royaume-Uni.....	31,521	19	4
Prêts sur effets publics.....	10,757	2	9
Prêts garantis par des loyers.....	327,520	14	10
Prêts sur polices de la compagnie dans les limites de leur valeur de rachat....	149,744	18	8
Effets du gouvernement britannique.....	4,134	14	9
Effets coloniaux.....	374,849	4	6
Effets municipaux des colonies.....	60,198	9	0
Effets du gouvernement des Indes.....	96,070	7	4
Débet. privilég. de ch. de fer britanni.	20,032	7	9
Débet. et effets gar. du ch. de fer des Indes	19,999	14	6
Maisons.....	5,937	11	6
Prêts sur biens-meubles.....	134,172	3	8
Achat de réversions.....	105,545	14	6
Intérêts viagers.....	8,744	5	10
Pr. de demi-crédit gar. par des pol. d'ass.	18,992	17	8
Primes impayées.....	22,571	11	6
Intérêts de.....	7,547	19	6
Soldes des agents.....	63,037	1	0
Argent en caisse et en banque.....	40,356	14	6
	3,549,157	8	8

2. *Département des rentes viagères* :—

	£	s.	d.
Hypothèq. sur biens-fonds dans le Royaume-Uni..	301,044	16	8
Prêts sur effets publics....	138,504	14	3
Loyers de terrains.....	10,104	18	0
Réversions.....	82,906	9	4
Intérêts viagers.....	2,949	1	6
Dû par le département de la vie.....	1,381	4	5
Intérêt impayés.....	47	15	4
Primes impayées.....	111	12	11

537,050 12 5

4,086,208 1 1

£6,715,310 0 9

COMPAGNIE D'ASSURANCES *NORTHERN*.

ÉTAT POUR L'EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 1884.

Président—ALEXANDER DAVIDSON.*Gérant général*—JAS. VALENTINE.*Sièges sociaux*—Londres et Aberdeen.*Bureau principal au Canada*—Montréal.*Agents au Canada*—TAYLOR FRÈRES

Organisée ou constituée en corporation, 1836. Opérations commencées au Canada, 1867.

CAPITAL.

Capital autorisé et souscrit.....	£3,000,000	\$14,600,000 00
Capital versé en argent.....	300,000	1,460,000 00

ACTIF AU CANADA.

Effets possédés par la compagnie :—

	Valeur au pair.	Valeur vénale.
Effets fédéraux du Canada, 4 pour 100.....	\$85,833 33	\$90,125 07
do 5 do	12,166 67	12,774 99
do 4 do	2,000 20	2,100 21
Total, valeur au pair et valeur vénale...	\$100,000 20	\$105,000 27

En dépôt au crédit du receveur général, en fidéicommiss	\$ 105,000 27
Argent en caisse aux bureaux principaux.....	10,891 37
Argent à la banque de Montréal.....	3,294 79
Intérêt acquis et impayé sur effets.....	1,106 66
Soldes des agents	3,783 41
Cartes d'assurances.....	2,877 53
Total de l'actif au Canada.....	\$ 126,954 03

PASSIF AU CANADA.

Chiffre net des réclamations d'indemnités non réglées au Canada.....	\$9,123 65
do do contestées—non portées devant les tribunaux.....	3,044 50
Chiffre net des réclamations d'indemnités non réglées au Canada.....	\$ 12,168 15
Réserve des primes non acquises pour tous les risques en cours au Canada.....	111,408 14
Dû et acquis pour appointements, loyer, annonces, dépenses d'agences et autres dépenses diverses au Canada.....	30 00
Commission.....	1,421 43
Total du passif au Canada.....	\$ 125,027 72

NORTHERN—Suite.

REVENU AU CANADA.

Total brut de l'argent reçu pour primes	205,800 97
Moins, les réassurances, rabais et ristournes.....	12,046 47
Chiffre net de l'argent reçu pour primes.....	\$ 193,754 50
Reçu en intérêts et dividendes sur effets, et de toutes autres sources....	4,995 74
Total du revenu en argent au Canada.....	\$ 198,750 24

DÉPENSES AU CANADA.

Payé durant l'année sur sinistres survenus les années précédentes (portés dans le dernier état à \$11,169.84)	\$ 11,581 01
Moins les objets sauvés et les frais de sauvetage, et reçu pour les réassurances	993 86
Chiffre net payé sur ces sinistres	\$ 10,587 15
Payé sur sinistres survenus durant l'année.....	\$ 160,762 23
A déduire les réassurances.....	5,109 16
Chiffre net payé sur ces sinistres.....	155,653 07
Total net payé pendant l'année sur sinistres (incendie) au Canada.....	\$ 166,240 22
Payé pour commission, courtage, appointements, rétribution et tous autres frais du personnel au Canada, et taxes.....	39,826 92
Total des dépenses au Canada.....	\$ 206,067 14

RISQUES ET PRIMES.

<i>Assurances contre l'incendie au Canada.</i>	Nombre.	Chiffre.	Primes.
Total brut des polices en vigueur à la date du dernier rapport.....	9,709	\$ 16,143,137	\$ 198,811 86
Polices délivrées durant l'année—nouvelles	7,314	14,778,944	180,284 58
do do *renouvelées....	850	2,91,340	25,465 13
Total	17,873	\$ 33,013,421	\$ 404,561 57
A déduire, les polices éteintes.....	7,930	14,534,216	181,434 63
Total brut des polices en vigueur à la fin de l'année	9,943	\$ 18,479,205	\$ 223,126 94
A déduire, les réassurances.....		311,253	4,345 62
En vigueur le 31 décembre 1884.....	9,943	\$ 18,167,952	\$ 218,781 32
Nombre total des polices en vigueur au Canada.....	9,943		
Chiffre net des polices en vigueur.....			\$ 18,167,952 00
Chiffre des primes sur ces polices.....			218,781 32

* Aucune police n'a été renouvelée dans la province de Québec, de l'Ontario et du Manitoba ; on y a substitué de nouvelles polices.

Signé et attesté sous serment le 25 février 1885, par

JAMES W. TAYLOR.

(Reçu le 26 février, 1885.)

NORTHERN—Suite.

OPÉRATIONS GÉNÉRALES POUR L'EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 1883.

(Extrait du rapport des directeurs, Aberdeen, 13 juin 1884).

DÉPARTEMENT DE L'INCENDIE.

Les primes encaissées ont été de £520,206 18s. 8d., soit la forte augmentation de £60,080 12s. 8d. sur celles de £460,126 6s. de l'exercice précédent. Il est digne de remarque que cette augmentation est répartie dans des proportions satisfaisantes sur toutes les principales sections des affaires de la compagnie.

Les pertes, bien que moins fortes que celles de l'an dernier sont encore plus élevées que la moyenne et se chiffrent par £330,186 17s. 3d., ou 63.47 pour 100 des primes. La moyenne générale de la compagnie depuis son établissement, est de 59.39 pour 100.

Les frais d'administration, (y compris la commission des agents et autres déboursés de toutes sortes) se sont élevés à £160,877 8s. 10d., ou 30.93 pour 100 des primes, ce qui est une augmentation de 1.21 pour 100, comparée à l'année précédente, et est attribuable à l'introduction de certains changements importants, dont on attend ultérieurement de bons résultats, dans l'administration des affaires aux États-Unis.

Il en résulte qu'après avoir alloué les 33 pour 100 ordinaires des primes de 1883, pour faire face aux obligations résultant des polices en cours, la compagnie a fait un bénéfice de £9,115 15s., qui ont été transférés au crédit du compte général des pertes et bénéfices. (*Voir le compte des assurances contre l'incendie, ci-joint.*)

NORTHERN—Suite.

COMPTE DE L'INCENDIE.

	£ s. d.	£ s. d.	£ s. d.
Total de la caisse des assurances contre l'incendie au commencement de l'année.....	550,000 0 0	330,186 17 3	
Proportion des primes réservées pour les risques en cours au 31 décembre 1882.....	153,375 8 8	70,800 17 4	
Primes reçues (déduction faite des réassurances).....	520,206 18 8	90,076 11 6	
		173,402 6 3	
		9,115 15 0	
		
	£550,000 0 0	£550,000 0 0	
	£673,582 7 4	£673,582 7 4	

COMPTE DES PERTES ET BENEFICES.

	£ s. d.	£ s. d.
Solde de sortie de compte de l'année dernière.....	75,614 5 1	30,000 0 0
Bénéfices sur le compte de l'incendie en 1883.....	9,115 15 0	30,000 0 0
αSolde du compte des intérêts, après avoir porté au débit de celui-ci les sommes respectivement dues aux caisses des assurances sur la vie et des rentes viagères.....	54,299 18 11	3,039 0 0
Bénéfices sur placements.....	14,616 6 5	1,362 10 0
Bénéfices sur le change.....	218 19 8	646 15 9
Emoluments sur transferts.....	25 0 0	241 4 2
	£153,789 5 1	88,469 15 2

Dividende déclaré le 8 juin 1883.....

do 15 novembre 1883.....

Taxe sur le revenu.....

Gratification à des officiers retirés du service de la compagnie.....

Moitié des primes d'assur. du personnel payée par la compagnie.....

Solde d'agents irrécouvrables.....

Solde au crédit de ce compte, d'après le bilan.....

£153,789 5 1

BILAN LE 31 DÉCEMBRE 1883.

	£ s. d.	£ s. d.
PASSIF.		
Capital des actionnaires versé.....	300,000 0 0	218,660 11 6
Caisse des assurances contre l'incendie.....	550,000 0 0	126,070 6 8
Proportion des primes réservées pour les risques en cours.....	173,402 6 3	332,267 6 10
Caisse des assurances sur la vie—Sans participation.....	265,954 8 0	84,377 19 3
do Avec participation.....	1,446,090 9 2	36,871 18 6
Caisse des rentes viagères.....	66,554 9 7	1,0 0 0
Solde au crédit du compte des pertes et bénéfices.....	88,469 15 2	55,000 0 0
Réclamations en vertu de polices d'assurances sur la vie en voie de règlement.....	£2,890,171 8 2	49,462 10 0
Sinistres (incendie) impayés.....	£25,737 2 10	81,232 18 11
Frais à payer.....	66,453 6 5	38,738 2 8
	6,351 16 8	
Effets à payer, traites d'agents éloignés qui ne sont pas encore arrivés à maturité.....	3,484 12 3	103,339 8 4
Dû à d'autres compagnies ou agents.....	20,100 6 7	459,701 9 3
Dividendes des actionnaires non réclamés.....	3,394 4 7	338,518 15 1
	125,531 9 4	212,652 9 0
		221,911 15 6
		32,840 17 3
		86,839 9 3
		121,675 0 8
		52,559 17 2
		2,235 5 1
		69,121 6 3
		17,752 6 2
		141,792 10 9
		13,105 8 3
		2,894 16 4
		31,658 7 6
		30,000 0 0
		60,225 16 2
		255 15 1
		120 11 11
		£3,015,692 17 6
ACTIF.		
Hypothèques sur biens-fonds dans le Royaume-Uni.....		
do hors du do.....		
(Savoir, en Australie, sous le contrôle du bureau de direction locale de Melbourne.).....		
Prêts sur impôts paroissiaux et autres effets publics.....		
do intérêts viagers.....		
do reversions.....		
do effets du gouvernement britannique.....		
do effets des Indes et du gouvernement colonial.....		
do débentures, effets privilégiés et actions de chemin de fer et d'autres compagnies.....		
do polices de la compagnie.....		
do reconnaissances.....		
PLACEMENTS—		
Effets du gouvernement britannique.....		
Effets publics des Indes et des colonies.....		
Effets de gouvernements étrangers.....		
Débentures de chemins de fer et autres débentures.....		
Effets de chemins de fer privilégiés et garantis.....		
Actions de compagnies de distribution de gaz et d'eau.....		
Constitués.....		
Edifices et autres immeubles.....		
Constitués sur terrains.....		
Intérêts viagers.....		
Droits éventuels de réversion ou de survivance.....		
Effets à recevoir, lettres de change non encore arriv. à mat.....		
Dû par d'autres compagnies et agents.....		
Primes impayées.....		
Intérêts et dividendes impayés.....		
Intérêts acquis mais non échus.....		
Argent chez les banquiers (dépôts).....		
do (compte courant).....		
Timbres en portefeuille.....		
Argent en caisse.....		

 SOCIÉTÉ D'ASSURANCES *THE NORWICH UNION*.

ETAT POUR L'EXERCICE TERMINÉE LE 31 DÉCEMBRE 1884.

Président—HENRY S. PATTESON.

Secrétaire—CHAS. EDWARD BIGNOLD.

Siège social—Norwich, Angleterre.

(Constituée en corporation en 1797. Opérations commencées en 1797.)

 Agent au Canada—ALEXANDER DIXON. | Bureau principal au Canada—37, rue
 Adelaide Est, Toronto.

 (Opérations commencées au Canada le 1er avril 1880.)

CAPITAL.

Chiffre du capital autorisé et souscrit.....	£1,100,000	\$5,353,333 33
Chiffre versé en argent	132,000	642,400 00

ACTIF AU CANADA.

Effets déposés au crédit du receveur général : —

	Valeur au pair.	Valeur vénale.
Effets publics du Canada, 4 pour cent.....	\$ 100,000	\$ 109,000

Reporté à la valeur vénale	\$ 109,000 00
----------------------------------	---------------

Argent en caisse au bureau principal au Canada.....	451 90
---	--------

Argent en banques :—

Banque de Montréal, à Toronto, compte spécial.....	\$ 30,080 28
do do compte courant	9,608 09

Total.....	39,689 37
------------	-----------

Soldes des agents.....	5,962 17
------------------------	----------

Intérêt acquis sur dépôts à la banque de Montréal	160 20
---	--------

Total de l'actif au Canada	\$ 155,263 64
---	----------------------

PASSIF AU CANADA.

Chiffre net des indemnités réclamées mais non établies au Canada.....	\$ 1,879 29
do contestées—portées devant les tribunaux.....	2,500 00

Total net des réclamations d'indemnités non réglées au Canada.....	\$ 4,397 29
--	-------------

Réserve des primes non acquises pour tous les risques en cours au Canada	49,980 52
--	-----------

Total du passif au Canada	\$ 54,377 81
--	---------------------

REVENU AU CANADA.

Total brut de l'agent reçu pour primes (incendie).....	\$ 106,342 51
Moins les réassurances, rabais et ristournes	13,891 66

Total net de l'argent reçu pour primes	\$ 92,450 85
--	--------------

*Reçu en intérêt sur effets, etc.....	4,000 00
---------------------------------------	----------

Intérêt sur dépôts en banques.....	1,859 79
------------------------------------	----------

Total du revenu au Canada.....	\$ 98,310 64
---------------------------------------	---------------------

*Payé directement à la compagnie-mère.

NORWICH UNION—Suite.

DÉPENSES AU CANADA.

Chiffre payé durant l'année sur sinistres survenus les années précédentes (portés dans le dernier état à \$895.76).....	\$	953 08
Chiffre payé sur sinistres survenus durant l'année.....	\$48,874 65	
Moins—reçu pour réassurance.....	1,764 46	
Chiffre net payé durant l'année sur ces sinistres.....		47,110 19
Chiffre net payé durant l'année sur sinistres (incendie).....	\$	48,063 27
Commission ou courtage et bonus sur bénéfices réalisés au Canada.....		19,027 24
Appointements, rétribution et tous autres frais du personnel au Canada		973 34
Taxes au Canada.....		1,711 37
Publicité, frais de poste, télégrammes, papeterie et fournitures du bureau		1,283 26
Total des dépenses au Canada.....	\$	71,058 48

RISQUES ET PRIMES.

	Nombre.	Chiffre.	Primes.
Polices en vigueur à la date du dernier état (brut)		\$ 10,364,849	\$ 114,893 62
Délivrées durant l'année, nouvelles et renouvelées 5,103		9,962,164	106,342 51
Total.....		\$ 20,327,013	\$ 221,236 13
A déduire, les polices éteintes.....		10,657,000	117,963 54
En vigueur à la fin de l'année.....		\$ 9,670,013	\$ 103,272 59
A déduire, les réassurances.....		604,375	7,911 72
En vigueur le 31 décembre 1884 (net).....		\$ 9,065,638	\$ 95,360 87
Nombre total des polices en vigueur à cette date au Canada..(Pas de rapport).			
Chiffre net des polices en vigueur.....			\$9,065,638 00
Total des primes sur ces polices.....			95,360 87

Signé et attesté sous serment ce 2 mars 1885, par

ALEXANDER DIXON,

(Reçu le 4 mars 1885.)

Agent en chef.

OPÉRATIONS GÉNÉRALES DE L'ANNÉE TERMINÉE LE 31 DÉCEMBRE 1883.

ACTIF.

Immeubles.....	\$177,000 00
Prêts sur obligations et hypothèques (1re hypothèque).....	115,000 00
Intérêt dû et acquis sur ces prêts.....	2,060 82
Montant des effets et actions possédés par la compagnie—valeur au pair 1,600,500; valeur vénale.....	2,096,895 64
Intérêt dû et acquis sur ces effets.....	19,400 27
Argent en caisse et en banque.....	767,894 22
Primes nettes en cours de perception.....	492,637 84
Actif brut.....	\$3,670,888 79
A déduire pour créances et sûretés mauvaises ou douteuses, sur les primes nettes en cours de perception	14,881 55
Total de l'actif.....	\$3,656,007 24

NORWICH UNION—Fin.

PASSIF.

Chiffre net des pertes impayées.....	\$ 309,748 47
Total des primes non acquises.....	945,991 81
Dividendes en argent aux actionnaires, restant impayés.....	2,035 50
Divers.....	18,941 66
Total de l'actif.....	\$1,276,717 44
Capital versé en argent.....	\$ 660,000 00
Excédant net disponible en sus du capital et du passif.....	\$1,719,289 80

REVENU.

Chiffre net de l'argent reçu pour primes.....	\$2,712,977 12
Reçu en intérêt et dividendes.....	102,604 14
Loyers.....	6,400 00
Total du revenu.....	\$2,821,981 26

DÉPENSES.

Chiffre net des pertes payées pendant l'année.....	\$1,878,079 27
Dividendes en argent payés aux actionnaires.....	219,510 00
Commission ou courtage.....	533,452 08
Appointements, rétributions et autres frais du personnel.....	136,728 56
Taxes.....	31,027 73
Dépenses générales.....	122,508 42
Total des dépenses.....	\$2,921,306 06

RISQUES ET PRIMES.

Risques entrepris durant l'année.....	\$1,127,067,015 00
Primes sur ces risques.....	3,141,285 25
Chiffre nette des polices en vigueur.....	1,051,582,460 00
Primes sur ces polices.....	1,832,933 72

Signé et attesté sous serment, ce 9 juin 1884, par

HENRY S. PATTESON,

Président.

C. E. BIGNOLD,

Secrétaire.

(Reçu, 4 mars 1885.)

COMPAGNIE D'ASSURANCES *PHENIX* DE BROOKLYN, N.Y., E.-U.

ÉTAT POUR L'EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 1884.

Président—STEPHEN CROWELL.

Secrétaire—PHILANDER SHAW.

Siège social—16 rue Court, Brooklyn, N.-Y.

(Constituée en corporation le 10 septembre 1853. Charte renouvelée le 9 septembre 1883, pour trente ans.)

Agent au Canada—ROBERT HAMPSON. | Bureau principal au Canada—Montréal.
(Opérations commencées au Canada, 1er mai 1874.)

CAPITAL.

Chiffre autorisé, souscrit et versé en argent.....\$1,000,000 00

ACTIF AU CANADA.

Bons enregistrés des E.-U., déposés au crédit du receveur général:—

	Valeur au pair.	Valeur vénale.	
Bons enregistrés des E.-U., à 4 pour cent.....	\$ 100,000 00	\$ 123,000 00	
Reportés à la valeur vénale.....			\$ 123,000 00
Soldes des agens			4,872 53

Total de l'actif au Canada.....\$ 127,872 53

PASSIF AU CANADA.

Chiffre net des réclamations d'indemnité (incendie) réclamées mais non établies au Canada :—

Incendie	\$ 1,025 00
Risques maritimes	800 00

Chiffre net des réclamations d'indemnités non réglées au Canada\$ 1,825 00

Réserve des primes non acquises pour tous les risques en cours au Canada, savoir :—

Incendie	\$ 25,508 53
----------------	--------------

Total de la réserve des primes non acquises au Canada 25,508 53

Total du passif au Canada.....\$ 27,333 53

REVENU AU CANADA.

Assurances contre l'incendie au Canada.

Total brut de l'argent reçu pour primes	\$ 59,959 64	
Moins, les réassurances, rabais et ristournes.....	17,472 62	
Chiffre net de l'argent reçu pour primes d'assurances contre l'incendie.....	\$ 42,487 02	

Risques de la navigation intérieure au Canada.

Total brut de l'argent reçu pour primes.....	\$ 10,648 13	
Moins, les réassurances, etc.	6,851 57	
Total net de l'argent reçu pour ces primes.....	3,796 56	

Risques maritimes au Canada.

Total brut de l'argent reçu pour primes	\$ 29,142 80	
Moins, les ré-assurances, etc.	1,363 47	
Total net de l'argent reçu pour ces primes.....	27,779 33	

Total net de l'argent reçu pour primes..... 74,062 91

Total du revenu en argent au Canada.....\$ 74,062 91

PHENIX—Suite.

DÉPENSES AU CANADA.

Risques contre l'incendie au Canada.

Payé durant l'année sur sinistres survenus les années précédentes (porté dans le dernier état à \$628)	228 00
Payé sur sinistres survenus pendant l'année.....	\$ 26,409 35
Moins, les réassurances.....	9,137 00
Chiffre net payé pour ces pertes	\$ 17,272 35
Chiffre total payé durant l'année sur sinistres (incendie) au Canada.....	\$ 17,500 35

Risques de la navigation intérieure au Canada.

Payé pendant l'année sur sinistres (navigation intérieure) survenus pendant l'année au Canada	\$ 8,521 01
Total net payé pendant l'année sur sinistres de la navigation intérieure au Canada.....	\$ 8,521 01
Total net payé pendant l'année sur sinistres (incendie et navigation intérieure) au Canada	\$ 26,021 36
Total net payé pendant l'année sur sinistres maritimes au Canada.....	23,373 53
Commission ou courtage.....	13,601 89
Appointements, rétribution, et tous autres frais du personnel au Canada.....	1,000 00
Taxes au Canada	523 31
Dépenses générales:—frais de poste, loyer, télégrammes, etc.....	2,785 27
Total des dépenses au Canada.....	\$ 67,305 36

RISQUES ET PRIMES.

Assurances contre l'incendie au Canada.

	Chiffre.	Primes.
Polices en vigueur à la date du dernier état (brut).....	\$ 3,850,701	\$ 42,052 81
Polices délivrées pendant l'année—nouvelles et renouvelées.....	6,878,536	59,959 64
Total.....	\$ 10,729,237	\$ 102,012 45
A déduire les polices éteintes	5,466,649	43,092 17
Polices en vigueur à la fin de l'année (brut).....	\$ 5,262,588	\$ 58,920 28
A déduire les réassurances.....	800,360	8,862 66
Total net des polices en vigueur, le 31 déc. 1884....	\$ 4,462,228	\$ 50,057 62

Risques de la navigation intérieure.

Polices délivrées pendant l'année.....	\$ 1,583,330	\$ 10,648 13
A déduire les polices éteintes.....	1,683,330	10,648 13

Risques maritimes au Canada.

Polices délivrées pendant l'année	\$ 2,653,830	\$ 29,142 80
A déduire les polices éteintes.....	2,653,830	29,142 80

Nombre de polices en vigueur à cette date au Canada....	Pas de rapport.
Chiffre net des polices en vigueur	\$4,462,228 00
Total des primes sur ces polices.....	50,057 62

Signé et attesté sous serment, ce 7 mars 1885, par

ROBERT HAMPSON.

(Reçu le 9 mars 1885.)

PHEENIX—Suite.

OPÉRATIONS GÉNÉRALES DE L'EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 1884.

(Telles que rapportées au département des assurances de l'Etat de New-York.)

ACTIF.

Immeubles.....	\$ 329,550 00
Prêts sur obligations et hypothèques.....	328,150 00
Intérêt échu et acquis sur ces obligations et hypothèques	5,856 93
Actions et bons—valeur au pair, \$2,111,832.33 ; valeur vénale	2,428,854 23
Intérêt échu et acquis sur ces effets.....	13,237 51
Argent en caisse et en banques.....	546,439 22
Prêts sur effets, etc., donnés en garantie collatérale—valeur au pair, \$251,750.00 ; valeur vénale \$204,014.50.....	149,600 00
Intérêt échu et acquis sur ces prêts.....	5,200 60
Total brut des primes en voie de perception.....	514 867 13
Effets à recevoir.....	17,302 01
Autre actif—loyer dû et acquis.....	3,372 62
Total de l'actif.....	<u>\$4,342,430 25</u>

PASSIF.

Chiffre net des sinistres impayés.....	\$ 287,827 87
Primes non acquises.....	2,390,985 97
Dû et acquis pour loyer, etc.....	3,000 00
Toutes autres réclamations.....	19,625 23
Total du passif, à l'exclusion du capital.....	<u>\$2,701,439 07</u>

Capital versé en argent.....	\$1,000,000 00
Excédant net disponible en sus du passif et du capital social	640,991 18

REVENU.

Chiffre net de l'argent reçu pour primes.....	\$4,300,410 22
Intérêt et dividendes	138,476 33
Autres recettes.....	13,533 15
Total du revenu en argent.....	<u>\$4,452,419 70</u>

DÉPENSES.

Chiffre net payé pour pertes.....	\$2,339,775 37
Dividendes.....	100 000 00
Commission ou courtage.....	792,794 98
Appointements, rétribution, etc.....	255,026 17
Taxes	58,148 80
Divers	352,335 78
Total des dépenses.....	<u>\$3,898,081 10</u>

PHEENIX—Fin.

RISQUES ET PRIMES.

Assurances contre l'incendie—entreprises pendant l'année—chiffre...	0378,692,883 00
Primes afférentes à ces risques.. .. .	4,039,272 59
Risques en vigueur le 31 décembre 1884—(chiffre net).....	356,094,754 00
Primes afférentes à ces risques.....	4,293,915 19
Risques maritimes et de la navigation intérieure—entrepris pendant l'année	154,824,484 00
Primes afférentes à ces risques.....	1,093,216 42
Risques en vigueur le 31 décembre 1884—(net).....	13,728,967 00
Primes afférentes à ces risques.....	102,420 69

STEPHEN CROWELL,

Président.

PHILANDER SHAW,

Secrétaire.

NEW-YORK, 16 janvier 1885.

COMPAGNIE D'ASSURANCES CONTRE L'INCENDIE PHENIX, DE LONDRES.

ÉTAT POUR L'EXERCICE TERMINÉ LE 30 NOVEMBRE 1884.

Directeur honoraire—JOHN J. BROOMFIELD. | *Secrétaires*— { WILLIAM C. MACDONALD.
FRANCIS B. MACDONALD.

Siège social—19, rue Lombard, Londres. Organisée, A. D. 1732.

Agents au Canada—GILLESPIE, MOFFATT, et Cie | *Bureau principal au Canada*—Montréal.

(Opérations commencées au Canada, A. D. 1804.)

CAPITAL.

Cette compagnie n'a pas de capital nominal, la responsabilité des actionnaires étant illimitée; mais elle garde par devers elle une balance ordinaire d'au delà de £600,000 sterling pour faire face exclusivement aux pertes causées par incendie.

ACTIF AU CANADA.

Bons et effets déposés au crédit du receveur général, savoir :

	Valeur au pair.	Valeur vénale.
Bons du chemin de fer Canadien du Pacifique.....	\$ 57,500 00	\$ 56,350 00
Effets du Canada, 5 pour 100.....	50,126 00	50,627 26
Effets du Canada, 3 ¹ / ₂ pour 100.....	26,500 00	33,215 00
Total, valeur au pair et valeur vénale.....	\$ 144,126 00	\$ 140,192 26
Reporté à la valeur vénale.....		\$ 140,192 26
Argent en caisse au bureau principal.....		15,528 56
Intérêt acquis et impayés sur effets, etc.....		1,242 93
Effets à recevoir, possédés par la compagnie.....		3,112 79
Total de l'actif au Canada.....		\$ 160,076 54

PASSIF AU CANADA.

Chiffre net des réclamations d'indemnités dont il n'a pas encore été justifié.....	\$ 1,817 09
Chiffre net des réclamations contestées devant les tribunaux.....	700 00
do do non portées devant les tribunaux.....	9,286 00
Chiffre total net des réclamations non-réglées pour pertes par incendie au Canada.....	\$ 11,803 09
Réserves des primes non acquises pour tous les risques en cours au Canada.....	145,475 58
Total du passif au Canada.....	\$ 157,278 67

REVENU AU CANADA.

Total brut de l'argent reçu pour primes.....	\$ 260,714 81
Moins, les réassurances, rabais et ristournes.....	35,204 36
Chiffre net de l'argent reçu pour primes.....	\$ 225,510 45
A ajouter les intérêts sur effets déposés au crédit du receveur général, et payés directement à la compagnie-mère à Londres.....	6,020 05
Total du revenu en argent au Canada.....	\$ 231,530 50

PHENIX—Fin.

DÉPENSES AU CANADA.

Payé durant l'année sur sinistres survenus les années précédentes (portés dans le dernier état à \$22,162.29)	\$ 27,212 97	
Moins, reçu pour les réassurances	6,050 68	
Chiffre net payé pour ces pertes	\$ 21,162 29	
Payé sur sinistres survenus durant l'année.....	\$ 166,675 15	
Moins, reçu pour les réassurances	11,243 64	
Chiffre net payé durant l'année sur ces sinistres.	155,431 51	
Total net payé durant l'année sur sinistres (incendie).....	\$ 176,593 80	
do do en commission ou courtage	46,321 29	
do do pour taxes au Canada.....	1,789 42	
Divers paiements, savoir :		
Dépenses et frais de règlement des sinistres	\$ 2,162 33	
Frais d'express sur fournitures, droits et câblesgrammes.....	43 41	
Calendriers, \$283.25; plans d'assurances, \$700.90.....	984 15	
Souscription et répartition en faveur du Conseil des assureurs.	568 05	
Département des assurances à Ottawa.....	237 64	
Divers autres menus frais	333 36	
		4,328 94
Total des dépenses au Canada	\$ 229,033 45	

RISQUES ET PRIMES.

<i>Assurances contre l'incendie au Canada.</i>	Nombre.	Chiffre.	Primes.
Polices en vigueur à la date du dernier état (brut).....	13,444	\$ 25,616,930	\$ 298,389 63
Polices délivrées durant l'année—nouvelles.....	4,423	10,616,785	122,822 77
do do renouvelées.....	5,042	11,184,603	135,669 20
Total.....	22,909	\$ 47,418,318	\$ 556,881 60
A déduire, les polices éteintes.....	9,305	20,991,533	241,402 85
Total brut des polices en vigueur à la fin de l'année.....	13,604	\$ 26,426,785	\$ 315,478 75
A déduire, les réassurances.....		1,882,382	24,527 59
Total net des polices en vigueur le 30 novembre 1884.....	13,604	\$ 24,544,403	\$ 290,951 16
Nombre total des polices en vigueur.....			13,604
Chiffre net des polices en vigueur.....			\$24,544,403 00
Total des primes sur ces polices			290,951 16

Signé et attesté sous serment, le 3 mars 1885, par

A. T. PATERSON.

(Reçu le 4 mars 1885.)

COMPAGNIE D'ASSURANCES DE QUÉBEC.

ÉTAT POUR L'EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 1884.

Président—JOHN GREAVES CLAPHAM.

Secrétaire—WM. LUNN FISHER.

Bureau principal—Québec.

(Organisée le 2 avril 1818, et constituée en corporation par un acte du B.-C., 9 Geo. IV., chap. 58, amendé par la 18 Vic., chap. 212; par la 29-30 Vic., chap. 29; par la 42 Vic., chap. 69, et par la 46 Vic., chap. 83.

(Opérations commencées en 1818.)

CAPITAL.

Chiffre du capital social autorisé et souscrit.....	\$ 225,000 00
Chiffre versé en argent.....	99,010 00

(Pour la liste des actionnaires, voir l'annexe.)

ACTIF.

Biens-fonds—Un lot de terre dans la cité de Québec, situé sur le côté ouest de la rue Saint-Pierre; borné en front par la rue Saint-Pierre, en arrière par la rue Sault-au-Matelot, d'un côté, au sud, par la Banque Nationale, et de l'autre côté, au nord, par la compagnie de Télégraphe de Montréal, avec un édifice en pierre y érigé, connu sous le nom de *The Quebec Fire Office*.....\$ 32,000 00

*Effets et bons possédés par la compagnie :—

	Valeur au pair.	Valeur vénale.
Banque de Québec, 443 actions.....	\$ 44,300 00	\$ 44,300 00
Banque Nationale, 600 do	30,000 00	18,000 00
Total, valeur au pair et valeur vénale.....	\$ 74,300 00	\$ 62,300 00

Reporté à la valeur vénale.....	62,300 00
Argent en caisse au bureau principal.....	171 56

Argent en banques, savoir :—

La Banque Nationale, Québec, compte courant.....	\$ 19,270 74
do do spécial.....	10,000 00
Banque de Québec, Montréal.....	3,463 64
do Toronto	5,334 89
Banque de la Nouvelle-Ecosse, Saint-Jean, N.-B.....	5,989 13
*Banque Nationale—dépôt spécial au crédit du receveur général.....	9,200 00
do de Québec do do	6,000 00

Total	59,258 40
-------------	-----------

Intérêt acquis et impayé, sur effets	1,367 38
--	----------

Solde des agents.....	2,978 37
-----------------------	----------

Mobilier de bureau, évalué à.....	551 85
-----------------------------------	--------

Loyer acquis à cette date mais non encore perçu.....	255 33
--	--------

Total de l'actif.....	\$ 158,882 89
-----------------------	---------------

Sur les effets marqués ainsi * il y a de déposé au crédit du receveur général :—

Actions de la Banque de Québec	\$ 35,000 00
Actions de la Banque Nationale.....	25,000 00
Argent à la Banque de Québec	6,000 00
Argent à la Banque Nationale.....	9,200 00

Total	\$ 75,200 00
-------------	--------------

QUÉBEC—*Suite.*

PASSIF.

(1) *Passif au Canada.*

Chiffre net des réclamations d'indemnités non réglées.....	\$	6,900	00
Réserve totale des primes non acquises pour risques au Canada.....		48,945	92
Dividendes déclarés et échus mais impayés		579	75
Divers.....		25	00

Total du passif au Canada à l'exclusion du capital social.....\$ 56,450 67

(2) *Passif dans les autres pays.*

Total de la réserve des primes non acquises pour risques dans les autres pays.....		357	60
--	--	-----	----

Total du passif dans tous les pays, à l'exclusion du capital social.....\$ 56,808 27

Capital social versé.....\$ 99,010 00

Excédant net disponible en sus de tout passif et du capital social payé.\$ 3,064 62

REVENU.

	Au Canada.	Dans les autres pays.
Total brut de l'argent reçu pour primes.....	\$ 71,253 95	\$ 793 60
Moins les réassurances, rabais et ristournes.....	4,534 18	26 15
Total net de l'argent reçu pour ces primes.....	\$ 66,719 77	\$ 767 45

Chiffre net de l'argent reçu pour primes dans tous les pays.....\$ 67,487 22

Reçu en intérêt
 | 4,568 | 08 |

Reçu pour loyer.....
 | 1,64 | 17 |

Total.....\$ 73,719 47

Reçu en appels de capital..... 160 00

Total du revenu en argent.....\$ 73,879 47

DÉPENSES.

	Au Canada.	Dans les autres pays.
Chiffre payé durant l'année sur sinistres survenus les années précédentes (porté dans le dernier état à \$3,463.31)	\$ 3,463 31	
Chiffre payé pour pertes survenues pendant l'année.....	31,366 09	\$ 748 24
Total.....	\$ 34,829 40	\$ 748 24
Chiffre total payé pendant l'année sur sinistres (incendie).....		\$ 35,577 64
Chiffre des dividendes payés pendant l'année.....		4,945 50
Commission ou courtage.....		6,472 45
Appointements, rétribution, etc.....		5,879 57
Taxes.....		1,107 85
Impressions et papeterie		439 11
Dépenses générales et autres dépenses imprévues.....		1,182 56
Commissaire des incendies et inspecteurs.....		110 07
Frais judiciaires.....		419 68
Réparations aux édifices.....		483 38
Frais de contestation de l'acte des timbres de Québec.....		790 00
Total des dépenses.....		\$ 57,437 81

QUÉBEC—*Fin.*

COMPTE DE LA CAISSE.

Dt.

1883.			
31 déc.	Solde en caisse et en banque à cette date (y compris \$3,848.35 pour solde des agences).....	\$	39,966 67
1884.			
31 déc.	Revenu comme ci-dessus.....		73,879 47
	Reçu pour la réalisation des placements.....		6,000 00
		\$	<u>119,846 14</u>
1884.			
31 déc.	Dépenses durant l'année (comme ci-dessus).....	\$	57,437 81
	Solde en caisse et en banque à cette date (y compris \$2,978.37 pour solde des agences).....		62,408 33
		\$	<u>119,846 14</u>

RISQUES ET PRIMES.

<i>Assurances contre l'incendie.</i>	Au Canada.		Dans d'autres pays.		Total dans tous les pays.	
	Chiffre.	Primes.	Chiffre.	Primes.	Chiffre.	Primes.
Polices en vigueur à la date du dernier état	\$6,752,209	\$ 87,625 09	\$ 79,500	\$ 811 25	\$ 6,831,709	\$ 88,436 34
Polices délivrées durant l'année—nouvelles.....	2,428,597	34,845 07	68,750	793 60	2,497,347	35,638 67
Polices délivrées durant l'année—renouvelées	3,071,414	36,408 88	.....	.....	3,071,414	36,408 88
Total	\$12,252,220	\$158,879 04	\$148,250	\$1,604 85	\$12,400,470	\$160,483 89
A déduire—les polices éteintes. ...	5,038,466	58,937 94	93,248	889 65	5,131,714	59,827 59
En vigu'r à la fin de l'année (brut)\$	7,213,754	\$ 99,941 10	\$ 55,002	\$ 715 20	\$ 7,268,756	\$100,656 30
A déduire—les réassurances.....	172,161	2,049 25	.....	.....	172,161	2,049 25
En vigueur le 31 décembre 1884...	\$7,041,593	\$ 97,891 85	\$ 55,002	715 20	\$ 7,096,595	\$98,607 05

Nombre total des polices en vigueur à cette date.....Non rapporté.
 Chiffre des polices en vigueur.\$7,096,595 00
 Total des primes sur ces polices..... 98,607 05

Signé et attesté sous serment le 28 février 1885, par

J. GREAVES CLAPHAM,

Président.

W. L. FISHER,

Secrétaire.

(Reçu, le 2 mars 1885.)

LA COMPAGNIE D'ASSURANCES QUEEN.

ÉTAT POUR L'EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 1884.

Président—BERNARD HALL.

Gérant—J. MONCRIEFF WILSON.

Siège social—Liverpool.

Organisée le 22 juillet 1858.

Agents au Canada—FORBES ET MUDGE.

Bureau principal au Canada—191, rue Saint-Jacques, Montréal.

(Opérations commencées au Canada le 5 juillet 1859.)

CAPITAL.

Capital social autorisé, £2,000,000 stg.....	\$9,733,333 33
Capital social souscrit, £1,798,300 stg.....	8,751,726 67
Capital social versé en argent, £180,035 stg.....	<u>876,170 33</u>

ACTIF AU CANADA.

Biens-fonds, savoir :—

Emplacement dans Maple Avenue, Montréal.....	\$ 1,960 00	
do Nouveau-Brunswick.....	100 00	
		\$ 2,060 00

Effets possédés par la compagnie :—

*Bons du Cap de Bonne-Espérance.....	\$ 48,667 00	\$ 48,667 00
*Bons de la Nouvelle-Zélande.....	48,667 00	48,667 00
*Consolidés du Canada, 5 p. 100.....	51,100 00	51,100 00
*Bons de la cité de Toronto.....	16,000 00	16,907 00
*Cité d'Hamilton.....	18,040 00	19,362 00
Total, valeur au pair et valeur vénale.....	\$ 182,474 00	\$ 184,703 00

Reporté à la valeur vénale.....	184,703 00
Prêts garantis par polices d'assurances sur la vie.....	3,653 34
Argent en caisse au bureau principal au Canada.....	1,428 96

Argent en banques, savoir :—

Banque de Montréal.....	\$ 565 43
Banque des Marchands d'Halifax.....	5,485 11
Banque Molson.....	3,309 97

Total.....	9,360 51
Intérêt échu et impayé sur ces prêts.....	19 95
Intérêt acquis et impayé sur ces prêts.....	103 70
Soldes des agents et autres au Canada.....	12,272 90
Divers—mobilier de bureau, plans, papeterie, etc. (approximativement)	4,150 00

Total de l'actif au Canada..... \$ 217,752 36

PASSIF AU CANADA.

Pertes par incendie au Canada :—

Indemnités réclamées mais non établies.....	\$1,667 00
Pertes contestées—portées devant les tribunaux.....	6,000 00
do non portées devant les tribunaux.....	4,000 00

Chiffre net des réclamations non réglées pour pertes par incendie au Canada.....	\$ 11,667 00
Réserve des primes non acquises pour tous les risques en cours au Canada.....	135,665 08
Dû et acquis pour diverses dépenses.....	409 81

Total du passif du département de l'incendie au Canada.....	\$147,741 89
Plus, le passif du département de la vie.....	85,284 53

Total du passif au Canada..... \$233,026 42

*Déposés entre les mains du receveur général au crédit des départements de l'incendie et de la vie.

QUEEN—Suite.

REVENU AU CANADA—DÉPARTEMENT DU FEU.

Total brut de l'argent reçu pour primes.....	\$ 251,866 24
Moins, les réassurances, etc.....	24,934 74
Total net de l'agent reçu pour primes.....	\$ 226,931 50
Intérêts sur bons et hypothèques.....	982 94
*Intérêt et dividendes sur effets et provenant de toutes sources.....	6,448 33
Total du revenu en argent Canada.....	\$ 234,362 77

DÉPENSES AU CANADA.

Assurances contre l'incendie au Canada.

Payé pendant l'année sur sinistres survenus les années précédentes (porté dans le dernier état à \$20,200.33).....	\$ 15,896 78
Moins reçu d'autres compagnies pour réassurances.....	2,500 00
Chiffre net payé sur ces sinistres.....	\$ 13,396 78
Payé sur sinistre survenu pendant l'année.....	\$ 143,931 17
Moins reçu pour les réassurances.....	17,276 53
Chiffre net payé sur ces sinistres.....	126,654 64
Total net payé durant l'année sur sinistres (incendie).....	\$ 140,051 42
Payé ou alloué pour commission ou courtage.....	26,208 57
Appointements, rétribution et tous autres frais du personnel.....	14,550 00
Taxes.....	2,704 52
Divers paiements, savoir :—Dépenses de bureau, \$ 1,397.95 ; dépenses des agences, \$666.43 ; frais judiciaires, \$132.14 ; livres et impressions, \$514.75 ; papeterie, \$155.80 ; frais de poste et télégrammes, \$1,060.07 ; change, \$291.38 ; publicité, \$458.96 ; inspection, \$515.41 ; contributions, \$70.25 ; loyer, \$958.88 ; association des assureurs, \$401.99 ; frais des agences dans la Nouvelle-Ecosse et le Nouveau-Brunswick, 599.76 ; frais de législation, \$15.....	7,238 77
Total des dépenses au Canada.....	\$ 190,753 29

RISQUES ET PRIMES.

<i>Assurances contre l'incendie au Canada.</i>	Nombre.	Chiffre.	Primes.
Polices en vigueur à la date du dernier état (brut).....	12,343	\$ 21,783,933	\$ 258,027 52
Polices délivrées durant l'année—nouvelles.....	4,927	11,551,916	128,435 79
do do renouvelées....	6,024	9,872,616	121,298 50
Total.....	23,294	\$ 43,208,465	\$ 507,761 81
Moins les polices éteintes.....	10,842	20,066,770	231,068 39
En vigueur à la fin de l'année (brut).....	12,452	\$ 23,141,695	\$ 276,693 42
A déduire—les réassurances.....	.....	1,196,188	15,153 69
En vigueur le 31 décembre 1884 (net).....	12,452	\$ 21,945,507	\$ 261,539 73
Chiffre net des polices en vigueur à cette date au Canada.....	12,452		
Chiffre net des polices en vigueur.....			\$21,945,507 00
Total des primes sur ces polices.....			261,539 73

Signé et attesté sous serment, ce 3 mars 1885 par

A. M. FORBES.

(Reçu le 4 mars 1885.)

* Payé directement à la compagnie-mère en Angleterre.

QUEEN—Suite.

OPÉRATIONS GÉNÉRALES DE L'EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 1884.

Extrait du rapport des directeurs, Liverpool, Ang., 7 mai 1885.

DÉPARTEMENT DE L'INCENDIE.

Les primes, moins celles des réassurances ont été de £565,883, contre £589,310, l'année précédente; d'un autre côté, les indemnités payées ou à payer sont de £388,926, ou 68.74 pour 100, tandis qu'elles étaient, l'année précédente, de £409,614, ou 69.51 pour 100. Bien que les chiffres du présent exercice n'accusent pas un progrès très sensible sur ceux de 1883, les directeurs sont heureux de faire remarquer dans les comptes certains points qu'ils considèrent comme très encourageants. Des opérations représentant un revenu en primes de plus de £32,000 qui ne donnaient pas de bénéfices ont été abandonnées, mais un surcroît de revenu provenant de sources que les directeurs ont jugé à propos de cultiver a réduit la diminution à £23,427, ce qui montre que les opérations approuvées par la compagnie continuent à prospérer. En comparant les pertes de 1884 avec celles de 1883, on trouve une réduction de £20,688, ce qui représente plus de 88 pour 100 de la diminution en primes.

EXCÉDANT.

La balance au crédit du compte des pertes et bénéfices est de £60,271 8s. 1d., que les directeurs recommandent de répartir comme suit :—Payer un dividende de 10 pour 100 libre de la taxe sur le revenu le ou après le vendredi, 8 mai, qui absorbera £18,003 10s. 0d., et porter au compte du prochain exercice le solde de £42,267 18s. 1d.; total, £60,271 8s. 1d.

Après cela les fonds de la compagnie se trouveront comme suit :

Capital versé.....	£	180,035	0	0
Caisse des assurances sur la vie.....		487,024	17	9
Caisse de réserve générale.....		16,816	15	9
Caisse des incendies.....		133,298	3	0
Solde reporté.....		170,000	0	0
Caisse des rentes viagères.....		42,267	18	1
Total.....	£	1,029,443	14	7

COMPTES DU REVENU.

COMPTE DES ASSURANCES CONTRE L'INCENDIE.

	£	s.	d.		£	s.	d.		
Chiffre de la caisse des assurances contre l'incendie au commencement de l'exercice.....	177,000	0	0	Pertes par incendie, déduction faite des réassurances.....	388,926	0	6		
Primes reçues, déduction faite des réassurances.....	565,883	7	4	Frais d'administration.....	82,026	3	8		
Intérêt.....	9,182	14	4	Rétribution des directeurs et des auditeurs pour 1883.....	3,462	9	0		
				Commission.....	85,975	5	10		
				Mauvaises créances.....	305	6	6		
				Somme transférée au compte des pertes et bénéfices.....	21,370	16	2		
				Solde de la caisse des incendies à la fin de l'année.....	170,000	0	0		
	£	752,066	1	8		£	752,066	1	8

COMPTE DES PERTES ET BÉNÉFICES.

	£	s.	d.		£	s.	d.		
Solde du compte de 1883.....	42,161	2	8	Dividende pour l'année terminée le 31 décembre 1883.....	18,003	10	0		
Solde.....	24,157	12	8	Solde.....	24,157	12	8		
Intérêt.....	15,687	6	3	Proportion des dépenses générales se rattachant à l'intérêt et aux placements.....	1,028	2	0		
Emoluments sur transferts.....	83	15	0	Solde.....	60,271	8	1		
Somme transférée du compte des incendies.....	21,370	16	2		£	61,299	10	1	
	£	61,299	10	1		£	61,299	10	1

QUEEN—Fin.

BILAN LE 31 DÉCEMBRE 1884.

PASSIF.			ACTIF.		
	£	s. d.		£	s. d.
Capital des actionnaires d'après le dernier compte.....	180,035	0 0	Hypothèques sur biens-fonds dans le Royaume-Uni.....	33,299	3 2
Caisse de réserve générale.....	133,298	3 0	Hypothèques sur biens-fonds hors du Royaume-Uni.....	152,817	0 0
Caisse des assurances contre l'incendie.....	170,000	0 0	Prêts sur polices de la compagnie	28,904	9 3
Caisse des assurances sur la vie...	487,024	17 9	Placements:—		
Caisse des rentes viagères.....	16,816	15 9	Effets de gouvernements et d'Etats étrangers.....	209,685	3 8
Pertes et bénéfices.....	60,271	8 1	Effets du gouvernement des colonies.....	38,740	4 10
	<u>£1,047,446</u>	<u>4 7</u>	Débitures de chemins de fer et autres débiteures et débiteures non rachetables... ..	46,574	17 1
Reclamations en vertu de polices sur la vie, admises, mais dont le paiement n'est pas encore échu.	14,462	18 3	Effets de chemins de fer privilégiés.....	77,050	12 7
Sinistres impayés (incendie).....	39,463	13 1	Effets de chemins de fer ordinaires.....	91,323	13 7
Traites de l'étranger non encore arrivées à maturité.....	6,804	10 0	Propriété foncière, y compris les édifices de la compagnie à Liverpool et ailleurs... ..	233,298	0 1
Dividendes non réclamés.....	104	14 0	Bons de corporations locales et de sociétés de construction..	38,737	4 0
Soldes dus à d'autres bureaux pour réassurances.....	8,711	12 8	Obligations de corporations légalement constituées.....	6,834	17 11
Autre passif, savoir:—			Prêts sur effets de chemins de fer et autres.....	2,274	6 8
Frais judiciaires...£ 334 0 9			Prêts sur droits de réversion ou de survie.....	16,244	7 7
Publicité et papeterie..... 1,490 9 8			Prêts sur reconnaissances garanties par polices d'assurances sur la vie.....	1,847	2 10
Autres dépenses... 1,188 0 4			Soldes des agences et succursales.	81,190	8 8
	<u>3,012</u>	<u>10 9</u>	Primes à percevoir.....	15,144	9 6
			Intérêt do.....	11,944	13 4
			Argent—		
			En dépôt et compte courant chez les banquiers.....£28,354 5 4		
			Argent en caisse... 26 11 4	28,380	16 8
			Mobiliers de bureaux au siège social et dans les succursales...	5,714	11 11
	<u>£1,120,006</u>	<u>3 4</u>		<u>£1,120,006</u>	<u>3 4</u>

COMPAGNIE D'ASSURANCES ROYALE CANADIENNE DE MONTRÉAL,
CANADA.

ÉTAT POUR L'EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 1884.

Président—ANDREW ROBERTSON.

Gérant—GEO. H. McHENRY.

Secrétaire et procureur au Canada—ARTHUR GAGNON.

Bureau principal—160 rue Saint-Jacques, Montréal.

(Organisée le 23 mai 1873; opérations commencées au Canada le 13 août 1873.)

CAPITAL.

Chiffre du capital social autorisé et souscrit.....	\$2,000,000 00
*Chiffre versé en argent	343,255 00

(Pour la liste des actionnaires, voir l'annexe.)

ACTIF.

Prêts sur lesquels il n'est pas dû plus d'un an d'intérêt, garantis par première hypothèque sur biens-fonds.....	\$ 4,000 00
Prêts comme ci-dessus, sur lesquels il est dû plus d'un an d'intérêt, et pour lesquels il n'a pas été obtenu jugement—première hypothèque	24,000 00
Effets possédés par la compagnie :—	

	Valeur au pair.	Valeur vérale.
‡ Bons du chemin de fer Canadien du Pacifique.....	\$156,000 00	\$152,880 00
do Canada Central, 6 p.c.....	101,226 61	1104,979 18
Total, valeur au pair et valeur vérale.....	\$257,226 61	\$257,859 18

Reporté à la valeur vérale.....	257,859 18
Montant des prêts garantis par obligations, effets et autres valeurs collatérales de commerce, savoir :—	

	Valeur au pair.	Valeur vérale.	Montant prêté.
235 actions de la banque de Montréal.	\$23,500 00	\$ 41,125 00	\$ 33,240 00
215 compagnie du gaz de Montréal....	8,600 00	15,566 00	13,760 00
25 bons de la Cie d'entrepôt de Montréal, £200 chacun, moins les paiements en à compte sur les hypothèques.....	20,000 00	20,000 00	20,000 00
	\$ 52,100 00	\$ 76,691 00	\$ 72,000 00

Chiffre total prêté.....	72,000 00
Argent en caisse au bureau principal	25,113 19

* Capital versé.....	\$ 343,255 00
Payé sur répartition spéciale et capital réduit.....	811,226 87

Total payé.....	\$1,154,481 87
Laissant—capital souscrit impayé.....	845,518 13
Sur lequel il y a—appelé mais impayé.....	145,518 13
Non appelé.....	700,000 00

‡ Déposé entre les mains du receveur général, valeur au pair, \$56,000.

ROYALE CANADIENNE—*Suite.*

Argent en banques, savoir :—

Banque de Montréal, compte courant.....	\$ 14,770 01
Banque de Québec, compte spécial portant intérêt.....	30,000 00
Banque de l'Amérique Britannique du Nord—San Francisco.....	4,349 89
Banque de Montréal—New-York	1,953 10
do compte spécial portant intérêt.....	120,601 65
Dépôt judiciaire, Banque de Montréal.....	812 50

Total 172,487 15

Soldes d'agents, dus par d'autres compagnies	9,225 45
Effets à recevoir	37,479 77
Dû par d'autres compagnies pour réassurances.....	27,729 89
Primes en voie de perception.....	9,301 67
Divers débiteurs	4,103 43
Total de l'actif.....	\$ 643,299 73

PASSIF.

Chiffre net des pertes établies mais non échues :—

Incendie	\$ 1,527 44
Risques maritimes	124 42
	<u>\$ 1,651 86</u>

Chiffre net des indemnités réclamées mais non réglées :—

Incendie	\$ 13,149 88
Risques maritimes	1,000 00
	<u>\$ 14,149 88</u>

Chiffre net des pertes rapportées ou supposées, mais pour lesquelles indemnité n'a pas été réclamée :—

Navigation intérieure.....	\$ 252 21
Risques maritimes.....	21,704 66
	<u>\$ 21,956 87</u>

Chiffre total des réclamations d'indemnités non réglées au Canada.....\$ 37,758 61

Réserve totale des primes non acquises sur tous les risques en cours au Canada :—

Incendie	\$ 136,469 78
Risques maritimes	60,805 17

Réserve totale des primes non acquises sur tous les risques en cours au Canada

197,274 95

Dividendes annoncés mais non encore échus..... 17,236 00

Total du passif (à l'exclusion du capital social).....\$ 252,269 56

Capital versé en argent 343,255 00

Excédant net disponible en sus du passif et du capital versé.....\$ 47,775 17

REVENU.

Assurances contre l'incendie.

Total brut de l'argent reçu pour primes	\$ 275,680 61
À déduire, les réassurances, rabais et ristournes	31,951 83
Chiffre net de l'argent reçu pour primes d'assurances contre l'incendie.....	<u>\$ 243,728 78</u>

ROYALE CANADIENNE—Suite.

Risques de la navigation intérieure.

Total brut de l'argent reçu pour primes	\$ 36,912 21
Total brut de l'argent reçu sur effets ou billets acceptés en paiement de primes	502 70

Total brut de l'argent reçu pour primes	\$ 37,414 91
A déduire les réassurances, etc.	18,533 65

Chiffre net de l'argent reçu pour primes afférentes aux risques de la navigation intérieure	\$ 18,881 26
---	--------------

Risques maritimes.

Total brut de l'argent reçu pour primes	\$ 104,995 90
Total brut de l'argent reçu sur effets ou billets acceptés en paiement de primes	37,225 97

Total brut de l'argent reçu pour primes	\$ 142,221 87
A déduire, les réassurances	14,669 80

Chiffre net de l'argent reçu pour primes afférentes aux risques maritimes	\$ 127,552 07
---	---------------

Effets et billets acceptés en paiement de primes maritimes pendant l'année et encore impayés, \$39,479.77.

Total net de l'argent reçu pour primes au Canada	\$ 390,162 11
Reçu en intérêt sur obligations et hypothèques	14,250 80
Reçu en intérêt et dividendes sur effets et de toutes autres sources	8,532 13
Autres revenus	479 84

\$ 413,474 88

Reçu en appels de capital	\$ 12,440 00
Reçu sur répartition	2,810 00

15,250 00

Total du revenu en argent

\$ 428,724 88

DÉPENSES.

Assurances contre l'incendie.

Payé pendant l'année sur sinistres (incendie) survenus les années précédentes (portés dans le dernier état à \$13,844.08)	\$ 18,844 08
Moins les objets sauvés et les frais de sauvetage	1,584 44

Chiffre net payé pour ces sinistres	\$ 17,259 64
Payé sur sinistres survenus pendant l'année	144,229 45

Total net payé pendant l'année sur sinistres (incendie)	\$ 161,469 09
---	---------------

Risques de la navigation intérieure.

Chiffre payé pendant l'année sur sinistres (incendie) survenus les années précédentes, (portés dans le dernier état à \$3,306.41)	\$ 8,325 82
Moins, les réassurances	5,519 41

Chiffre net payé pendant l'année sur ces sinistres	\$ 3,306 41
--	-------------

Chiffre net payé pendant l'année	\$ 25,240 78
Moins les réassurances	14,829 66

Chiffre net payé pendant l'année sur ces sinistres	10,411 12
--	-----------

Chiffre net payé pendant l'année sur sinistres de la navigation intérieure	\$ 13,717 53
--	--------------

Chiffre net payé pour sinistres (incendie et navigation intérieure)	\$ 175,206 62
---	---------------

Chiffre net payé pendant l'année sur sinistres maritimes	51,657 05
(Sar ce chiffre \$5,292.91 sont pour sinistres survenus avant 1884.)	

Commission ou courtage	54,977 61
------------------------------	-----------

Appointements, rétribution et tous autres frais du personnel	13,791 85
--	-----------

Taxes	2,326 75
-------------	----------

Autres paiements et dépenses	21,419 08
------------------------------------	-----------

Total des dépenses

\$ 319,378 96

ROYALE CANADIENNE—Fin.

COMPTE DE LA CAISSE.

1883.	\$ cts.	1884.	\$ cts.
31 déc. Balance en mains et en banque à cette date	87,880 14	31 déc. Dépenses durant l'année, tel que ci-dessus	319,378 96
1884. Revenu tel que ci-dessus	428,724 88	Placements durant l'année.	3,752 51
31 ^{er} déc. Payé sur compte d'hypothèque.....	1,200 00	Solde en caisse *et en banque à cette date.....	197,600 34
Diverses avances payées.....	2,726 79		
Restitution.....	200 00		
	<u>\$520,731 81</u>		<u>\$520,731 81</u>

RISQUES ET PRIMES.

<i>Assurances contre l'incendie au Canada.</i>	Chiffre.	Primes.
Polices en vigueur à la date du dernier état (brut)	\$ 23,520,941	\$ 241,286 11
Polices délivrées pendant l'année (nouv. et renouvelées).....	23,369,239	286,799 95
Total.....	\$ 46,890,180	\$ 528,086 06
A déduire les polices éteintes.....	22,931,218	232,530 29
En vigueur à la fin de l'année (brut)	\$ 23,958,962	\$ 295,555 77
A déduire les réassurances.	1,882,385	22,616 21
En vigueur le 31 décembre 1884 (net)	\$ 22,076,577	\$ 272,939 56

Risques de la navigation intérieure au Canada.

Polices délivrées pendant l'année.....	\$ 2,946,585	\$ 31,377 07
A déduire, les polices éteintes.....	2,946,585	31,377 07

Risques maritimes au Canada.

Polices en vigueur à la date du dernier état (brut).....	\$ 414,050	\$ 32,202 25
Polices délivrées pendant l'année	4,305,805	146,546 56
Total.....	\$ 4,719,855	\$ 178,748 81
A déduire, les réassurances	3,721,383	117,268 64
En vigueur à la fin de l'année (brut).....	\$ 998,472	\$ 61,490 17
A déduire, les réassurances.....	5,000	685 00
En vigueur le 31 décembre 1884 (net)	\$ 993,472	\$ 60,805 17

Nombre total des polices en vigueur à cette date	Pas de rapport.
Chiffre net des polices en vigueur	\$23,070,049 00
Total des primes sur ces polices.....	<u>333,744 73</u>

Signé et attesté sous serment, le 27 février 1885.

ANDREW ROBERTSON,
Président.

ARTHUR GAGNON,
Secrétaire.

(Reçu le 28 février 1885.)

COMPAGNIE D'ASSURANCES ROYAL.

ÉTAT POUR L'EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 1884.

Président—R. BROCKLEBANK.

Gérant—JOHN H. McLAREN.

Siège social—Liverpool, Angleterre.

Bureau principal au Canada—Montréal.

Agents principaux au Canada—

M. H. GAULT et W. TATLEY.

(Organisée le 31 mai 1845 ; opérations commencées au Canada vers 1848.)

CAPITAL.

Capital autorisé, £2,000,000 sterling	\$9,733,333 33
Capital souscrit, £1,930,300 sterling	9,394,126 67
Capital versé en argent, £289,545 sterling	<u>1,409,119 00</u>

ACTIF AU CANADA.

Biens-fonds :—

Édifice à 4 étages, situé au coin des rues Notre-Dame et Place-d'Armes, Montréal, occupé par les bureaux de la compagnie et par d'autres locataires	\$75,000 00
Édifice à 4 étages, situé au coin des rues Yonge et Wellington, Toronto, occupé par les bureaux de la compagnie et par d'autres locataires	45,000 00

Total des biens-fonds \$ 120,000 00

Effets possédés par la compagnie :—

Valeur au pair.

* Effets du Canada, 4 pour 100	\$ 125,000 00
* Effets du Canada, 5 do	53,533 34
* Consolidés	511,000 00

Total, valeur au pair et valeur vénale..... 689,533 34

Prêts avec garantie collatérale sur polices d'assurances de cette compagnie (département de la vie) au Canada..... 23,280 56

Argent en caisse au bureau principal au Canada 3,421 20

Argent en banques, savoir :—

Banque des Marchands	\$ 405 29
do Molson	541 45

Total..... 946 74

Soldes d'agents (payés depuis)..... 34,352 95

Loyers acquis 678 23

Ameublement et installation des édifices de Montréal et Toronto ; aussi, l'ameublement des agences de Québec, Hamilton et autres, y compris les fournitures, plans d'édifices, etc 7,000 00

Total de l'actif au Canada \$ 879,213 02

*Déposés entre les mains du receveur général, au crédit des départements de l'incendie et de la vie.

ROYAL—Suite.

PASSIF AU CANADA.

Assurances contre l'incendie au Canada.

Chiffre net des indemnités dues et impayées	\$ 22,075 08
Total net des réclamations d'indemnités (incendie) non réglées au Canada	\$ 22,075 08
Réserve des primes non acquises pour tous les risques en cours au Canada	478,225 49
Total du passif au Canada (département de l'incendie)....	\$ 500,300 57
Passif au Canada (département de la vie).....	294,857 00
Total du passif.....	\$ 795,157 57

REVENU AU CANADA (DÉPARTEMENT DE L'INCENDIE).

Total brut de l'argent reçu pour primes	\$ 580,463 91
Moins, les réassurances.....	49,156 60
Total net de l'argent reçu pour primes.....	\$ 531,307 31
Intérêt.....	134 79

Autre revenu, savoir :—

Restitution	\$ 100 00
Honoraires d'endossements	538 50
Loyer reçu.....	5,917 42
Reçu à Londres, Angleterre, sur placements au bénéfice des porteurs de polices au Canada :—	
Canada, 5 pour 100.....	2,676 66
Consols.....	15,300 00
Canada, 4 pour 100.....	5,000 00
Total	29,592 58
Total du revenu en argent au Canada.....	\$ 561,034 68

DÉPENSES AU CANADA (DÉPARTEMENT DE L'INCENDIE).

Payé durant l'année sur sinistres (incendie) survenus les années précédentes (portés dans le dernier état à \$37,007.11).....	\$ 37,264 48
Payé sur sinistres survenus pendant l'année.....	\$ 324,704 60
Moins, les objets sauvés et les frais de sauvetage.....	1,762 14
Moins, les réassurances.....	123 10
	1,885 24
Chiffre net payé pour ces sinistres.....	322,819 36
Total net payé pendant l'année sur sinistres (incendie) au Canada.....	\$ 360,083 84
Payé pour commission, courtage, appointements, rétribution et tous autres frais du personnel au Canada.....	124,959 25
Taxes au Canada.....	2,404 13
Total des dépenses au Canada.....	\$ 487,447 22

ROYAL—Suite.

RISQUES ET PRIMES.

<i>Assurances contre l'incendie au Canada.</i>	Nombre.	Chiffre.	Primes.
Polices en vigueur à la date du dernier état (brut)	58,981	\$103,903,926	\$ 925,223 83
do délivrées durant l'année (nouvelles).....	17,074	32,420,777	321,330 05
do do (renouvelées)...	13,386	24,313,471	259,133 86
Total	89,441	\$160,638,174	\$1,505,687 74
Moins, les polices éteintes.....	27,479	55,676,528	553,113 01
Polices en vigueur à la fin de l'année (brut).....	61,962	\$104,961,646	\$952,574 73
A déduire, les réassurances.....		471,291	3,282 75
Polices en vigueur le 31 décembre 1884 (net).....	61,962	\$104,490,355	\$949,291 98

Nombre total des polices en vigueur à cette date au Canada.....61,962
 Chiffre net des polices en vigueur.....\$104,490,355 00
 Total des primes sur ces polices.....949,291 98

Signé et attesté sous serment, le 17 mars 1885, par

WM. TATLEY.

(Reçu, 18 mars 1885.)

OPÉRATIONS GÉNÉRALES POUR L'EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 1883.

(Extrait du rapport des directeurs, Liverpool, Angleterre, 1er août 1884.)

DÉPARTEMENT DES INCENDIES.

Les primes d'assurances contre l'incendie pendant cette période, après déduction faite des réassurances, se sont élevées à £982,738 3s. 6d., et les pertes nettes à £603,432 1s. 1d. Ces chiffres indiquent une augmentation pour l'année de £33,472 1s. 7d., en primes et une réduction de £13,012 9s. de pertes. En déduisant la commission des agents et tous les frais d'administration, les bénéfices nets, y compris l'intérêt sur la caisse d'incendie et les balances courantes se sont élevés à £127,346 14s. 7d., ce qui est une amélioration de £36,346 6s. 2d. sur les opérations de l'an dernier.

DÉPARTEMENT DES ASSURANCES SUR LA VIE.

Dans le cours de l'année, la compagnie a accepté de nouvelles demandes représentant une somme de £441,709, et des polices ont été délivrées pour £403,384, et les primes annuelles correspondantes étaient de £14,026 14s., à l'époque de la clôture des comptes. Les demandes refusées pendant la même période se sont chiffrées par £18,733. Le revenu total des primes, après déduction faite des réassurances, s'est élevé à £252,879 0s. 4d., et l'intérêt reçu sur les placements à part ceux de la caisse des rentes viagères, était de £114,253 1s. Les réclamations d'indemnités pendant l'année se répartissent comme suit:—

Pour cause de décès:—Sommes assurées à l'origine	£152,302	8	4
Additions de boni sur ces assurances.....	19,773	7	0
Par polices arrivées à maturité (y compris les dotations d'enfants):—			
Sommes assurées à l'origine.....	9,343	10	5
Additions de boni sur ces assurances.....	1,260	10	0
	£182,679	15	9

Dans le département des rentes viagères les sommes reçues pour de nouvelles rentes viagères, jointes aux primes pour les rentes viagères éventuelles se sont élevées à £12,050 0s. 10d., et l'intérêt à £9,402 11s. 8d. Quarante-deux contrats de rentes viagères se sont éteints dans le cours de l'année, libérant la compagnie du paiement annuel de £1,221 2s.

ROYAL—Suite.

Après avoir payé toutes les réclamations, rentes viagères, boni en argent et dépenses de toutes sortes, un solde de £136,860 7s. 9d., a été ajouté à la caisse des assurances sur la vie, formant un total de fonds accumulés dans les départements de la vie et des rentes viagères de la compagnie, de £3,015,019 13s. 4d.

PERTES ET BÉNÉFICES.

La somme au crédit du compte des pertes et bénéfices, après le paiement du dividende et de la taxe sur le revenu pour l'année 1882, était de.....£170,630 15 2

Bénéfices dans les assur. contre l'incendie pendant l'année.	£127,346 14 7	
Intérêt.....	63,206 13 3	
		<u>190,553 7 10</u>
		<u>£361,184 3 0</u>

Les directeurs recommandent maintenant, en sus du dividende intérimaire de 10s. par action payé en février dernier, de payer un dividende de 12s. par action pour le département des assurances contre l'incendie, et de 3s. par action sur la balance des bénéfices non divisés des assurances sur la vie, le tout exempt de la taxe sur le revenu, ce qui absorbera..... 120,643 15 0

Laisant au crédit de ce compte une balance de.....£240,540 8 0

On a pris l'habitude depuis quelques années de donner aux assemblées annuelles des actionnaires la différence entre la valeur vénale des effets et actions possédés par la compagnie, et la valeur qui paraissait dans les livres et les bilans. Le 31 décembre dernier, la valeur vénale de ces effets et actions était de £345,745 en sus de la valeur inscrite dans les livres, et depuis cette date l'excédant de valeur s'est encore accru d'une manière considérable. On a jugé à propos de transférer £200,000 de cet excédant de valeur à une caisse des conflagrations dont les fonds seront spécialement destinés à faire face aux grosses pertes causées par des incendies d'une magnitude exceptionnelle.

FONDS.

Après avoir pourvu au paiement du dividende, les fonds de la compagnie seront comme suit :

Capital versé.....		£289,545 0 0
Caisse des assurances contre l'incendie.....	£550,000 0 0	
Caisse des conflagrations	200,000 0 0	
		<u>750,000 0 0</u>
Caisse de réserve.....		950,000 0 0
Solde des pertes et bénéfices.....		240,540 8 0
Caisse des assurances sur la vie.....		3,015,019 13 4
		<u>£5,245,105 1 4</u>

ROYAL—Suite.

COMPTES DU REVENU.

COMTE DES ASSURANCES SUR LA VIE.

1883.	£	s.	d.	1883.	£	s.	d.
Chiffre de la caisse des assurances sur la vie au comm. de l'année..	2,656,922	0	2	Réclamations en vertu des polices, y compris les boni réversibles, déduc. faite des sommes réassur.	182,679	15	9
Primes, déduction faite des primes de réassurances.....	252,879	0	4	Rachats.....	18,226	13	7
Intérêt.....	114,253	1	0	Boni en argent et en réduction de primes.....	315	14	10
				Commission.....	11,294	7	6
				Frais d'administration.....	14,240	19	9
				Chiffre de la caisse des assurances sur la vie à la fin de l'année d'après le bilan.....	2,797,296	10	1
	<u>£3,024,054</u>	<u>1</u>	<u>6</u>		<u>£3,024,054</u>	<u>1</u>	<u>6</u>

COMTE DES RENTES VIAGÈRES.

1883.	£	s.	d.	1883.	£	s.	d.
Chiffre de la caisse des rentes viagères au commencement de l'année.....	221,237	5	5	Rentes viagères.....	24,417	12	8
Considération pour rentes viagères	12,050	0	10	Commission.....	286	16	1
Intérêt.....	9,402	11	8	Frais d'administration.....	260	5	11
				Chiffre de la caisse des rentes viagères à la fin de l'année, d'après le bilan.....	217,723	3	3
	<u>£ 242,689</u>	<u>17</u>	<u>11</u>		<u>£ 242,689</u>	<u>17</u>	<u>11</u>

COMTE DES ASSURANCES CONTRE L'INCENDIE.

1883.	£	s.	d.	1883.	£	s.	d.
Caisse des assurances contre l'incendie au commencement de l'année.....	550,000	0	0	Indemnités payées, déduct. faite des réassurances.....	603,432	1	1
Primes reçues, déduction faite des réassurances.....	982,737	3	6	Commission.....	141,892	18	3
Intérêt.....	27,205	7	0	Frais d'administration.....	137,270	16	7
Transféré du compte des pertes et bénéfices.....	200,000	0	0	Bénéfices réalisés, portés au compte des pertes et bénéfices.....	127,346	14	7
				Chiffre de la caisse des assurances contre l'incendie.....	£550,000	0	0
				Chif. de la cais. des conflagrations.....	200,000	0	0
				A la fin de l'année, d'après le bilan.....	750,000	0	0
	<u>£1,759,942</u>	<u>10</u>	<u>6</u>		<u>£1,759,942</u>	<u>10</u>	<u>6</u>

COMTE DES PERTES ET BÉNÉFICES.

1883.	£	s.	d.	1883.	£	s.	d.
Solde de sortie de compte de l'année dernière.....	294,994	3	8	Dividendes et boni aux actionnaires.....	120,643	15	0
Intérêt.....	63,206	13	3	Taxe sur le revenu.....	3,719	13	6
Bénéfices des assur. contre l'incendie	127,346	14	7	Chiffre transféré à la caisse des conflagrations.....	200,000	0	0
Transféré de la plus-value des placements.....	200,000	0	0	Solde d'après le bilan.....	361,184	3	0
	<u>£685,547</u>	<u>11</u>	<u>6</u>		<u>£685,547</u>	<u>11</u>	<u>6</u>

ROYAL—Fin.

BILAN, 31 DÉCEMBRE 1883.

PASSIF.

Capital des actionnaires.....	£	239,545	0	0
Caisse de réserve.....		950,000	0	0
Caisse des assurances sur la vie		2,797,296	10	1
Caisse des rentes viagères		217,723	3	3
Caisse des assurances contre l'incendie.....	£550,000	0	0	
Caisse des conflagrations.....	200,000	0	0	
		750,000	0	0
Pertes et bénéfices (sujets à être affectés au paiement d'un dividende aux actionnaires).....		361,184	3	0
Caisse des assurances perpétuelles.....		12,297	3	8
		£5,378,046	0	0
Réclamations en vertu de polices sur la vie, admises.....	£45,836	10	0	
Rentes viagères non réclamées.....	326	8	11	
Indemnités pour pertes par incendie, impayées.....	78,232	15	7	
Dividendes non réclamés	1,720	9	3	
Comptes impayés.....	4,372	8	7	
Effets à payer.....	28,396	10	6	
		153,885	2	10
		£5,536,931	2	10

ACTIF.

Hypothèques sur biens-fonds dans le Royaume Uni.....	£1,450,425	11	0
Prêts sur polices d'assurances sur la vie, délivrées par cette compagnie dans la limite de leur valeur de rachat.....	174,835	19	9
Placements :—			
Effets du gouvernement britannique.....	193,042	19	6
Effets de gouvernements coloniaux.....	37,209	13	5
do do étrangers.....	3,587	0	4
Effets du gouvernement des États-Unis	393,356	18	5
Débentures non rachetables de chemins de fer britanniques....	25,300	0	0
Effets de chemins de fer britanniques garantis et privilégiés... 1,428,185	6	6	
Effets de chemins de fer britanniques ordinaires.....	776	0	0
Bons de compagnies britanniques de docks et de distribution de gaz	266,876	9	9
Edifices possédés en pleine propriété.....	442,093	16	11
Edifices possédés à bail	8,377	5	0
Prêts sur polices d'assurances de cette compagnie, sur la vie, données en garantie collatérale	483	6	8
Prêts à des villes et townships dans la Grande-Bretagne, garantis par transfert de taxes.....	427,092	13	11
Prêts sur effets de chemins de fer britanniques, avec marge	311,604	2	4
Soldes des agents } reçus depuis {	92,356	15	3
Primes impayées. }	9,216	5	8
Intérêts impayés. }	66,313	7	6
Argent en caisse et en comptes courants chez les banquiers.	205,797	10	11
	£5,536,931	2	10

LA COMPAGNIE D'ASSURANCES SCOTTISH UNION AND NATIONAL.

ÉTAT GÉNÉRAL POUR L'EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 1884.

Président—JOHN M. McCANDLISH.

Secrétaire—P. PATTISON.

Siège social—Édimbourg, Ecosse.

Agent du Canada—WALTER KAVANAGH.

Bureau principal au Canada—Montréal.

(Organisée ou constituée en corporation en 1824. Opérations commencées au Canada en février 1882.)

CAPITAL.

Capital autorisé.....	\$30,000,000 00
Capital souscrit.....	21,757,000 00
Capital versé en argent	<u>1,412,855 00</u>

ACTIF AU CANADA.

Bons et effets déposés au crédit du receveur général:—

	Valeur au pair.	Valeur vénale.
Débitures du comté de Middlesex	\$ 50,000 00	\$ 57,875 00
Bons de Toronto	61,185 00	64,793 00
Total, valeur au pair et valeur vénale.....	<u>\$ 111,185 00</u>	<u>\$ 122,673 00</u>
Reporté à la valeur vénale.....		\$ 122,673 00
Solde des agents.....		823 77
Total de l'actif au Canada		<u>\$ 123,496 77</u>

PASSIF AU CANADA.

Chiffre net des pertes réclamées mais non établies au Canada.....	\$ 2,584 75
Chiffre total net des indemnités non réglées au Canada.....	\$ 2,584 75
Réserve des primes non acquises pour tous les risques en cours au Canada.....	26,781 52
Total du passif au Canada.....	<u>\$ 29,366 27</u>

REVENU AU CANADA.

Total de l'argent reçu pour primes.....	\$ 68,410 44
A déduire, les réassurances, rabais et ristournes	17,377 15
Total net de l'argent reçu pour primes.....	\$ 51,033 29
Reçu pour intérêts et dividendes	6,167 20
Total du revenu au Canada	<u>\$ 57,200 49</u>

SCOTTISH UNION AND NATIONAL—Fin.

DÉPENSES AU CANADA.

Payé durant l'année sur sinistres survenus les années précédentes, (portés dans le dernier état à \$4,150)	\$ 4,150 00
Moins les objets sauvés et les frais de sauvetage.....	1,116 00
Chiffre net payé pour ces sinistres.....	\$ 3,034 00
Payé sur sinistres survenus pendant l'année.....	\$ 16,481 90
Moins les réassurances.....	1,222 04
	\$ 15,259 86
Chiffre net des pertes payées durant l'année	\$ 18,293 86
Commission ou courtage.....	7,590 81
Appointements, rétribution et tous autres frais du personnel au Canada.....	1,359 54
Taxes au Canada.....	555 23
Dépenses générales.....	1,850 58
Total des dépenses au Canada.....	\$ 29,650 02

RISQUES ET PRIMES.

<i>Risques contre l'incendie au Canada.</i>	Nombre.	Chiffre.	Primes.
Polices en vigueur à la date du dernier état.....	2,876	\$5,839,288	\$49,791 60
Polices délivrées durant l'année—nouvelles et renouv.	3,326	7,832,540	68,410 44
Total.....	6,202	\$13,671,828	\$118,202 04
A déduire les polices éteintes.....	2,898	7,284,393	63,046 84
Total des polices en vigueur à cette date, 1884... ..	3,304	\$6,387,435	\$55,155 20
Moins, les réassurances.....		312,485	2,924 07
Total net des polices en vigueur le 31 décembre 1884... ..	3,304	\$6,074,950	\$52,231 13
Nombre total des polices en vigueur à cette date au Canada	3,304		
Chiffre net des polices en vigueur.		\$6,074,950 00	
Primes sur ces polices.			52,231 13

Signé et attesté sous serment le 11 février 1885, par

WALTER KAVANAGH,
Agent principal.

(Reçu le 12 février 1885.)

OPÉRATIONS GÉNÉRALES DE L'ANNÉE TERMINÉE LE 31 DÉCEMBRE 1884.

Actif.

Immeubles possédés par la compagnie.....	\$ 782,038 64
Prêts sur obligations et hypothèques	9,441,607 04
Intérêt dû et acquis sur ces prêts.....	69,740 50
Effets et bons possédés par la compagnie, valeur au pair, \$2,688,013.27, valeur vénale.....	2,827,534 24
Intérêt dû et acquis sur ces effets	3,624 60
Prêts avec garantie collatérale d'effets, de bons, etc.....	2,045,618 02
Intérêt dû et acquis sur ces prêts.....	14,273 98
Argent en caisse et en banque.....	245,068 94
Primes brutes en cours de perception.....	445,069 10
Loyers dus et acquis.....	4,769 27
Intérêt acquis sur les dépôts aux banques.....	6,121 08
Dû par d'autres compagnies pour réassurances.	30,327 38
Total de l'actif.....	\$15,915,792 79

SCOTTISH UNION AND NATIONAL—Fin.

PASSIF.

Chiffre net des pertes impayées.....	\$ 80,116 79
Primes d'assurances contre l'incendie non acquises	871,371 17
Réserve nette des primes et autres obligations (à part le capital social) du département des assurances sur la vie.	13,216,000 88
Dividendes en argent aux actionnaires, restant impayés	6,540 91
Dû et acquis pour appointements, loyer, publicité, etc.....	25,985 00
Divers	25,795 00
Total du passif.....	\$13,725,809 75
Capital (moins les effets rachetés et possédés par la compagnie).....	\$1,286,025 00
Excédant net disponible en sus du capital versé et de tout passif	\$ 903,958 04

REVENU DURANT L'ANNÉE.

Chiffre net de l'argent reçu pour primes.....	\$1,024,055 71
Primes d'assurances sur la vie et rentes viagères.....	1,442,501 29
Intérêt et dividendes.....	593,008 04
Loyers	22,129 25
Total du revenu.....	\$3,081,694 29

DÉPENSES DURANT L'ANNÉE.

Chiffre net payé pendant l'année sur sinistres (incendie).	\$ 642,325 10
Dividendes payés en argent aux actionnaires.....	141,285 50
Commission ou courtage, département de l'incendie.. ..	133,065 04
Appointements, rétribution et tous autres frais du personnel, départe- ment de l'incendie	138,983 75
Taxes.....	15,720 39
Réclamations, rachats, frais, etc., assurances sur la vie et rentes viagères..	1,518,574 46
Total des dépenses.....	\$2,589,954 24

RISQUES ET PRIMES—INCENDIE.

Chiffre des polices délivrées durant l'année.	\$484,716,160 00
Primes sur ces polices.....	1,545,851 96
Chiffre net des polices en vigueur à cette date.....	343,475,208 00
Primes sur ces polices	725,549 70

Signé et attesté sous serment le 5 mai 1885, par

JOHN M. McCANDLISH,

Président.

P. PATTISON,

Secrétaire.

(Reçu, mai 1884.)

COMPAGNIE D'ASSURANCES DE L'OUEST.

ÉTAT POUR L'EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 1884.

Président—A. M. SMITH. *Directeur gérant*—J. J. KENNY. *Secrétaire*—J. BOOMER.*Bureau principal*—Toronto.

(Constituée en corporation, août 1851 ; opérations commencées au Canada, août 1851.)

CAPITAL.

Capital social autorisé.....	\$1,000,000 00
Chiffre souscrit.....	800,000 00
Chiffre versé en argent	<u>400,000 00</u>

(Pour la liste des actionnaires, voir annexe.)

ACTIF.

Biens-fonds—Edifice de la compagnie, à 4 étages, en pierre, et lot 30 x 100, au coin des rues Scott et Wellington, Toronto.....	\$	70,000 00
Prêts sur obligations et hypothèques, sur lesquels il n'est pas dû plus d'un an d'intérêt, garantis par 1re hypothèque sur biens-fonds.....		14,600 00
Prêts comme ci-dessus sur lesquels il est dû plus d'un an d'intérêt et pour lesquels jugement n'a pas été obtenu, premières hypothèques.....		3,250 00
Intérêts dus mais impayés sur ces prêts	\$	876 00
do acquis do do		110 85
Total des intérêts reportés.....		986 85

Effets et bons possédés par la compagnie :—

	Valeur au pair.	Valeur vénale.
Débitures d'Arthur	\$ 3,000 00	\$ 3,840 00
Ville de Barrie.....	2,500 00	2,575 00
do Lindsay.....	3,500 00	3,605 00
Ville d'Owen-Sound.....	8,000 00	8,240 00
Village d'Uxbridge.....	500 00	500 00
Ville de Whitby.....	10,500 00	10,500 00
Bons enregistrés des Etats-Unis	476,000 00	554,600 00
do de l'Etat de la Georgie	25,000 00	27,000 00
Actions de la Cie de prêts et de placement Impériale..	1,800 00	1,944 00
Débitures de Palmerston.....	11,000 00	11,550 00
Total, valeur au pair et valeur vénale	\$ 541,800 00	\$ 624,354 00

Reporté à la valeur vénale..... 624,354 00

Argent en caisse au bureau principal

1,439 22

Argent déposé dans l'Etat du Mississippi

15,000 00

Argent en banques, savoir :—

Déposé à l'agence de la Banque Canadienne de commerce, à Chicago, au nom des syndics des Etats-Unis, Chicago.....	\$	133,000 00
Banque Canadienne du Commerce, Toronto		6,180 78
do do de New-York. J. H. Goadby et B. E. Walker, agents		46,357 73
Corn Exchange National Bank, Chicago.....		2,270 27
Farmers' and Merchants' National Bank, Buffalo.....		7,572 46
Banque de la Nouvelle-Ecosse, Saint-Jean, N.-E.....		167 32
do des Marchands d'Halifax, Halifax, N.-E.....		866 50
Union Loan and Savings Co, Toronto—dépôt.....		20,000 00
Ontario Industrial Loan and Investment Co, Toronto.....		5,000 00

Total.....\$ 221,415 06

117

DE L'OUEST—*Suite.*

Intérêt échu et acquis et impayé sur effets, etc.....	2,251 88
Soldes des agents.....	120,511 77
Effets à recevoir.....	61,708 75

Divers, savoir :—

Propriété Maritime (câbles de sauvetage, etc.)	\$ 350 03	
Mobilier de bureau, etc	11,294 63	
Déjà par d'autres compagnies pour réassurances.....	32,425 17	
		<u>44,069 83</u>

* Total de l'actif \$1,179,587 36

PASSIF.

(1.) *Passif au Canada.*

Chiffre net des réclamations d'indemnités non réglées, non contestées :—

Pertes par incendie.....	\$ 23,157 03
Risques de la navigation intérieure	1,277 00
Risques maritimes	9,029 80
	<u>\$ 33,463 83</u>

Chiffre net des pertes maritimes, contestées et portées devant les tribunaux (datant des années précédentes)..... \$ 5,000 00

Les effets suivants sont déposés entre les mains des syndics de la compagnie dans l'Etat de New-York :—

Argent déposé au nom des syndics..... 133,000 00

Chiffre total net des réclamations d'indemnités non réglées au Canada.. \$ 38,463 83

Réserve des primes non acquises pour tous les risques en cours au Canada :—

Assurances contre l'incendie.	\$ 220,674 33
Risques de la navigation intérieure	23 75
Risques maritimes.....	25,054 93

Réserve totale des primes non acquises pour tous les risques au Canada, 245,753 01

Dividendes déclarés et échus mais restant impayés..... 624 93

do mais non encore échus..... 16,000 00

Total du passif (à part le capital social) au Canada..... \$ 300,841 77

*Montant déposé dans divers Etats et pays.

	Chiffre des dépôts.
Canada	\$ 54,630 00
Bonds enregistrés de la Virginie, à 4½ pour 100.....	40,000 00
do l'Ohio do	100,000 00
do la Californie, do	100,000 00
do la Caroline du Nord, à 4 pour 100.....	10,000 00
Mississippi. { En argent	15,000 00
{ Bons enregistrés, 4 pour 100	10,000 00
New-York—Bonds enregistrés des Etats-Unis, 4½ pour 100.....	60,000 00
do do do do	156,000 00

DE L'OUEST—*Suite.*(2.) *Dans d'autres pays.*

Chiffre net des pertes non réglées mais non contestées :—

Assurances contre l'incendie—(dont \$3,350 datent des années précédentes).....	\$ 68,989 99
Risques de la navigation intérieure.....	15,260 50
Total	\$ 84,250 49

Chiffre des réclamations d'indemnités contestées mais non portées devant les tribunaux..... 500 00

Chiffre net des réclamations d'indemnités non réglées dans les autres pays \$ 84,750 49

Réserve des primes non acquises :—

Incendie.....	\$ 466,552 78
Navigation intérieure.....	6,873 94

Total de la réserve..... 473,426 72

Total du passif dans les autres pays.....\$ 558,177 21

Total du passif (à part le capital social) dans tous les pays.....\$ 859,018 98

Capital social versé.....\$ 400,000 00

REVENU.

<i>Assurances contre l'incendie.</i>	Au Canada.	Dans d'autres pays.
Total brut de l'argent reçu pour primes.....	\$ 420,580 72	\$ 1,090,382 81
Moins, les réassurances, rabais et ristournes.....	90,032 58	214,651 52
Chiffre net de l'argent reçu pour primes d'assurances contre l'incendie.....	\$ 330,548 14	\$ 875,731 29
<i>Risques de la navigation intérieure.</i>		
Total brut de l'argent reçu pour primes.....	\$ 16,684 12	\$ 83,295 57
Total brut de l'argent reçu sur effets ou billets acceptés en paiement de primes.....	25,106 81	.....
Total brut de l'argent reçu pour primes.....	\$ 41,790 93	\$ 83,295 57
Moins les réassurances, etc.....	17,349 20	11,473 69
Chiffre net reçu en argent pour primes afférentes aux risques de la navigation intérieure.....	\$ 24,441 73	\$ 71,821 88

(Effets reçus pendant l'année en paiement de primes d'assurances, et restant impayés, \$4,910.99.)

<i>Risques maritimes.</i>	Au Canada.	
Total brut de l'argent reçu pour primes.....	\$144,415 26	
do do sur effets ou billets acceptés en paiement de primes.....	54,573 62	
Total brut de l'argent reçu pour primes.....	\$198,988 88	
Moins, les réassurances, etc.....	76,913 04	
Chiffre net de l'argent reçu pour primes d'assurances maritimes.....	\$122,075 84	

(Effets et billets reçus pendant l'année pour primes d'assurances maritimes et restant impayés, \$56,797.75.)

Total net de l'argent reçu pour primes..... \$477,065 71 \$ 947,553 17

Chiffre net de l'argent reçu pour primes dans tous les pays.....\$1,424,618 88

Reçu en intérêts et dividendes..... 44,932 69

Total du revenu en argent.....\$1,469,551 57

DE L'OUEST—*Suite.*

DÉPENSES.

<i>Assurances contre l'incendie.</i>	Au Canada.	Dans d'autres pays.
Chiffre payé durant l'année sur sinistres survenus les années précédentes (portés dans le dernier état à \$123,860.22).....	\$ 41,207 15	\$ 80,884 62
Payé sur sinistres survenus durant l'année.....	\$ 282,447 81	\$ 660,356 18
Moins, reçu pour les réassurances	74,475 64	34,573 33
Chiffre net payé sur ces sinistres.....	\$ 207,972 17	\$ 625,782 85
Chiffre net payé durant l'année sur sinistres (incendie).....	\$ 249,179 32	\$ 706,667 47
<i>Risques de la navigation intérieure.</i>		
Chiffre payé durant l'année sur sinistres survenus les années précédentes (portés dans le dernier état à \$4,318.50)	\$ 5,793 07	\$ 2,742 50
Moins les objets sauvés, les frais de sauvetage et les réassurances.....	4,472 00	.....
Chiffre net payé sur ces sinistres.....	\$ 1,321 07	\$ 2,742 50
Payé sur sinistres survenus durant l'année.....	\$ 27,344 70	\$ 37,963 20
Moins les objets sauvés, les frais de sauvetage et les réassurances.....	13,748 60	7,000 13
Chiffre net payé sur ces sinistres.....	\$ 13,596 10	\$ 30,963 07
Total net payé durant l'année sur sinistres de la navigation intérieure.....	\$ 14,917 17	\$ 33,705 57
Total net payé durant l'année sur sinistres (incendie et navigation intérieure), savoir :—		
Au Canada.....	\$ 264,096 49	
Dans d'autres pays.....	740,373 04	
Total.....		\$1,004,469 53
Chiffre payé durant l'année sur sinistres maritimes.....		114,782 93
(Sur cette somme \$29,755.00 datent des années précédentes.)		
Payé en dividende sur le capital social.....		48,000 00
Commission ou courtage.....		226,973 48
Appointements et tous autres frais du personnel.....		54,132 39
Taxes.....		26,813 13
Divers paiements.....		97,056 02
Total des dépenses		<u>\$1,572,227 48</u>

COMPTE DE LA CAISSE.

1883.	<i>Dt.</i>	
31 déc. Solde en caisse et en banques à cette date.....		\$ 254,057 59
1884.		
31 déc. Revenu comme ci-dessus.....		1,469,551 57
Reçu pour la vente des placements.....		82,637 99
		<u>\$1,806,247 15</u>

DE L'OUEST—*Suite.*

1884.

Av.

31 déc. Par dépenses comme ci-dessus.....	\$1,572,227 48
Placements	9,700 88
Argent avancé sur risques réassurés.....	1,262 05
Sommes diverses pour solder	202 46
Solde en caisse et en banques à cette date	222,854 28
	<u>\$1,806,247 15</u>

DE L'OUEST—Fin.

RISQUES ET PRIMES.

	AU CANADA.		DANS D'AUTRES PAYS.		TOTAL DANS TOUS LES PAYS.	
	Chiffre.	Primes.	Chiffre.	Primes.	Chiffre.	Primes.
<i>Assurances contre l'incendie.</i>	\$	\$ cts.	\$	\$ cts.	\$	\$ cts.
Polices en vigueur à la date du dernier état (brut)....	40,482,729	496,252 21	67,123,034	955,255 63	107,605,763	1,451,507 84
Polices délivrées pendant l'année—nouvelles et renouvelées	33,555,147	417,702 39	73,311,982	1,093,182 73	106,867,129	1,510,885 12
Total	74,037,876	913,954 60	140,435,016	2,048,438 36	214,472,892	2,962,392 96
A déd. les polices éteintes.	34,507,383	413,504 00	71,135,904	1,091,933 67	105,643,287	1,505,437 67
En vigueur à la fin de l'année (brut)	39,530,493	500,450 60	69,299,112	956,504 69	108,829,605	1,456,955 29
A déduire les réassurances.	4,101,135	59,342 30	2,539,482	44,247 43	6,640,617	103,589 73
En vig. le 31 déc. 1884 net.	35,429,358	441,108 30	66,759,630	912,257 26	102,188,988	1,353,365 56
<i>Risques de la navigation intérieure.</i>						
Polices en vigueur à la date du dernier état (brut)....	80,600	3,821 34	381,275	5,486 81	461,875	9,308 15
Délivrées pendant l'année.	5,179,545	40,004 94	10,491,427	85,320 46	15,670,972	125,325 40
Total	5,260,145	43,826 28	10,872,702	90,807 27	16,132,847	134,633 55
A déd. les polices éteintes.	5,253,145	43,740 03	10,088,308	76,224 58	15,341,453	119,964 61
Total brut en vigueur à cette date.....	7,000	86 25	784,394	14,582 69	791,394	14,668 94
Moins les réassurances.....	3,000	38 75	7,236	836 80	10,236	875 55
Total net en vig. 31 déc. '84	4,000	47 50	777,158	13,745 89	781,158	13,793 39
<i>Risques maritimes.</i>						
Polices en vigueur à la date du dernier état (brut)....	717,787	35,276 56	.....	.....	717,787	35,276 56
Délivrées pendant l'année.	9,092,189	200,460 38	.....	.....	9,092,189	200,460 38
Total.....	9,809,976	235,736 94	.....	.....	9,809,976	235,736 94
A déd. les polices éteintes.	9,144,067	209,306 16	.....	.....	9,144,067	209,306 16
En vigueur à la fin de l'année (brut).....	665,909	26,430 78	.....	.....	665,909	26,430 78
A déduire les réassurances.	44,739	1,375 85	.....	.....	44,739	1,375 85
Total net en vig. 31 déc. '84	621,170	25,054 93	.....	.....	621,170	25,054 93

Nombre total de polices en vigueur à cette date Pas de rapport.
 Chiffre total net des polices en vigueur \$103,591,316 00
 Total des primes sur ces polices..... 1,392,213 88

Signé et attesté sous serment le 7 mars 1885.

J. J. KENNY,
 Directeur gérant.

JAS. BOOMER,
 Secrétaire.

(Reçu le 9 mars 1885.)

ÉTATS

FOURNIS PAR LES

COMPAGNIES D'ASSURANCES SUR LA VIE

EN CONFORMITÉ DE L'ACTE D'ASSURANCES REFONDU DE 1877.

LISTE DES COMPAGNIES

AUTORISÉES A FAIRE DES OPÉRATIONS D'ASSURANCES SUR LA
VIE AU CANADA, PENDANT L'EXERCICE TERMINÉ
LE 31 DÉCEMBRE 1884.

- Compagnie d'assurances *Aetna*, de Hartford, Conn.
Compagnie d'assurances mutuelles sur la vie *British Empire*, Londres, Angleterre
Association sur la vie, *Briton* (à responsabilité limitée).
*Association médicale et générale sur la vie, *Briton*, Londres, Angleterre.
Compagnie d'assurances du Canada sur la vie, Hamilton.
Compagnie d'assurances des Citoyens, Canada.
Compagnie d'assurances *Commercial Union*, de Londres, Angleterre.
Association d'assurances sur la vie dite de la Confédération.
*Compagnie d'assurances sur la vie *Connecticut Mutual*, de Hartford, Conn.
The Dominion Safety Fund Life Association.
*Compagnie d'assurances d'Edimbourg sur la vie.
Société d'assurances sur la vie *Equitable* des Etats-Unis, N.-Y.
Compagnie d'assurances sur la vie *Federal* d'Ontario.
Association d'assurances sur la vie, du Canada.
*Association d'assurances sur la vie, d'Ecosse.
Compagnie d'assurances *Liverpool and London and Globe*.
Compagnie d'assurances sur la vie *London and Lancashire*.
Corporation d'assurances *London*, Angleterre.
Compagnie d'assurances sur la vie *Metropolitan* de New-York.
*Compagnie d'assurances sur la vie *National*, des Etats-Unis.
Compagnie d'assurances sur la vie *New-York*.
Compagnie d'assurances de l'Amérique du Nord, sur la vie.
Compagnie d'assurances *North British and Mercantile*
*Compagnie d'assurances *North Western Mutual*, de Milwaukee.
Compagnie d'assurances Mutuelle de l'Ontario, sur la vie.
*Compagnie d'assurances sur la vie *Phoenix Mutual*, de Hartford, Conn.
Compagnie d'assurances sur la vie et contre l'incendie *Queen*, Angleterre.
Société d'assurances sur la vie *Reliance Mutual*, Londres, Angleterre.
Compagnie d'assurances *Royal*.
*Société d'assurances *Scottish Amicable*.
*Institution *Scottish Provident*.
*Compagnie d'assurances *Scottish Provincial*.
Compagnie d'assurances sur la vie *Standard*, d'Ecosse.
Compagnie d'assurances sur la vie *Star*, d'Angleterre.
Compagnie d'assurances sur la vie, dite du Soleil, du Canada.
Compagnie d'assurances *Travelers'*, de Hartford, Conn.
Compagnie d'assurances sur la vie *Union Mutual*, du Maine.
Compagnie d'assurances sur la vie *United States*.

* Les permis de ces compagnies sont expirés le 31 mars 1878, pour ce qui concerne les nouvelles opérations.

COMPAGNIE D'ASSURANCES SUR LA VIE ÆTNA.

ÉTAT POUR L'EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 1884.

Président—MORGAN G. BULKELEY.

Secrétaire—J. L. ENGLISH.

Siège social—Hartford, Conn., E.-U.

Agent au Canada—WILLIAM H. ORR.

Bureau principal au Canada—Toronto.

(Constituée en corporation en 1850. Opérations commencées au Canada, 1850.)

CAPITAL.

Chiffre autorisé, souscrit et versé en argent.....\$1,000,000 00

Total brut des primes reçues en argent pendant l'année sur polices d'assurances sur la vie, au Canada.....	\$570,161 86
Total brut des billets, prêts ou gages acceptés pendant l'année en paiement de primes au Canada (billets \$6,963.35; prêts, \$1,635.00)	8,598 35

Revenu net des primes.....\$ 578,760 21

Chiffre payé sur réclamations d'indemnités au Canada durant l'année, savoir:—

Sur risques arrivés à fin par le décès de l'assuré (dont \$21,654.39 datent de 1883).....	\$ 112,530
Sur polices de dotations échues (dont \$724 datent de 1883).....	93,473 00

Somme totale payée sur réclamations d'indemnités.....	\$ 206,003 46
do en rachat de police.....	2,445 73
do en dividendes ou boni aux porteurs de polices.....	80,558 53

Total net payé aux porteurs de polices au Canada.....\$ 289,007 77

ACTIF AU CANADA.

Bons de la province de Québec déposés entre les mains du receveur général.....	\$ 25,000 00
Bons des Etats-Unis déposés entre les mains du receveur général.....	700,000 00

Total de l'actif au Canada.....\$ 725,000 00

PASSIF AU CANADA.

En vertu de polices délivrées avant le 31 mars 1878.

Chiffre des réclamations non réglées mais non contestées sur polices canadiennes.....\$ 11,678 00

Somme calculée comme suffisante pour garantir la réserve nette ou la valeur de réassurance de tous les risques en cours au Canada..... Pas de rapport.

A déduire les primes différées et impayées, moins les frais de perception à dix pour 100.....	\$ 9,665 94
A déduire les billets de primes.....	69,045 71
do les prêts sur polices.....	45,180 36
	\$ 123,892 01

Différence..... Pas de rapp't.

Total net des obligations envers les porteurs de ces polices au Canada. Pas de rapp't.

ÆTNA—SUR LA VIE—*Suite.*

PASSIF AU CANADA.

En vertu de polices délivrées après le 31 mars 1878.

Chiffre des réclamations non réglées mais non contestées sur polices canadiennes	\$	19,625 00
*Chiffre des réclamations d'indemnités contestées au Canada		2,500 00
Somme calculée comme suffisante pour garantir la réserve nette ou la valeur de réassurance de tous les risques en cours au Canada.....		Pas de rapport.
A déduire les primes différées ou sous délai, moins les frais de perception à 10 pour 100	\$	36,332 06
A déduire les prêts sur polices		10,945 71
		\$47,277 77
Différence.....		Pas de rapp't.
† Chiffre net des obligations envers les porteurs de ces polices au Canada (évalué par le département à).....	\$	825,000 00
Chiffre net des obligations envers tous les porteurs de polices au Canada.....		Pas de rapp't.

DIVERS.

	Nombre.	Chiffre.
Nombre de nouvelles polices rapportées comme délivrées au Canada pendant l'année	1,065	
Chiffre de ces polices		\$1,650,117 00
Nombre de polices échues au Canada pendant l'année.....	188	
Chiffre de ces polices		217,722 00
Nombre de polices en vigueur à cette date au Canada.....	11,487	
Chiffre de ces polices		14 893,319 00

Nombre et chiffre des polices arrivées à fin pendant l'année au Canada :—

	Nombre.	Chiffre.
(1.) Par le décès de l'assuré.....	95	\$ 121,750 00
(2.) maturité	93	95,972 00
(3.) expiration du temps.....	21	29,200 00
(4.) rachat, (pour lesquelles \$2,445.73 ont été payées en argent)	37	31,282 00
(5.) rachat \$173,338.00 (pour lesquelles des polices acquittées ont été données au montant de \$38,153). Différence des montants.....		135,155 00
(6.) cessation d'assurance.....	263	622,380 00
Total	509	\$1,035,739 00

Polices en vigueur au commencement de l'année.....	11,007	\$14,366,409 00
Polices délivrées pendant l'année.....	1,373	1,969,325 00
Polices ayant pris fin comme ci-dessus ou changées pour des polices acquittées.....	602	1,025,739 00
Polices non acceptées.....	291	406,676 00
Polices en vigueur à la date de cet état.....	11,487	14,893,319 00

* Payé depuis.

† Garanties par un dépôt de \$825,000 entre les mains du receveur général.

ÆTNA—*Suite.*

Nombre de vies assurées au commencement de l'année.....	9,502
Nombre de nouveaux assurés pendant l'année	839
Nombre de décès survenus pendant l'année parmi les assurés. .	87
Nombre d'assurés dont les polices ont pris fin pendant l'année autrement que pour cause de mort	389
Nombre de vies assurées à la date de cet état.....	9,865

DÉTAILS DES POLICES DÉLIVRÉES DEPUIS LE 31 MARS 1878.

	Nombre. Chiffre.	
Polices en vigueur au commencement de l'année au Canada.....	5,789	\$8,411,223
Polices délivrées pendant l'année.....	1,373	1,969,325
Polices ayant pris fin comme ci-dessus ou échangées contre des polices acquittées	426	803,599
Polices non acceptées.....	291	406,676
Polices en vigueur à la date du dernier état.....	6,445	9,170,273

Signé et attesté sous serment, ce 7 avril, 1885, par

J. L. ENGLISH,
Secrétaire.

(Reçu le 11 avril 1885.)

OPÉRATIONS GÉNÉRALES DE L'EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 1884.

(*D'après le rapport fait au commissaire de l'Etat du Connecticut.*)

REVENU PENDANT L'EXERCICE 1884.

Revenu total des primes	\$2,688,319 69
Argent reçu en intérêt sur prêts hypothécaires.....	809,617 32
do do sur débiteures possédées par la compagnie et en dividendes sur effets.....	524,451 85
do do sur billets de primes, prêts ou gages sur polices.	99,352 94
do do sur autres dettes dues à la compagnie.....	24,271 47
do do sur dépôts.....	34,279 83
do reçu comme escompte sur indemnités payées d'avance.....	8,855 14
do pour bénéfices sur obligations, effets, etc., réellement vendus....	101,079 74
Revenu total	<u>\$4,290,227 98</u>

DÉPENSES PENDANT L'EXERCICE 1884.

Somme totale payée en indemnités et en dotations échues.....	\$2,117,626 56
Argent payé en rachat de polices.....	52,050 10
Billets de primes, prêts ou gages, employés au rachat de polices, ou devenus caducs sur polices terminées par cessation d'assurances....	56,923 00
Valeur de rachat de polices avec additions reconverties, appliquées au paiement de primes	204,113 81
Dividendes en argent payés aux porteurs de polices.....	403,414 91
Billets de primes, prêts ou gages sur polices, employés au paiement de dividendes aux porteurs de polices	126,000 09
Payé aux actionnaires en intérêts ou dividendes.....	100,000 00
Dépenses générales	505,410 44
Total des dépenses	<u>\$3,566,138 91</u>

ÆTNA—Fin.

ACTIF.

Valeur originaire des immeubles, moins les charges	\$ 392,637 38
Prêts garantis par obligations et première hypothèque sur biens-fonds..	15,427,384 42
Prêts garantis par nantissement de débiteures, actions ou autres valeurs collatérales de commerce.....	477,807 31
Prêts en argent à des porteurs de polices, sur polices de cette compagnie données en garantie collatérale	247,003 12
Billets de primes, prêts ou gages, sur polices en vigueur	1,950,469 07
Prix d'achat des effets possédés d'une manière absolue par la compagnie	8,254,856 65
Argent en caisse et en banques	1,741,705 38
Effets à recevoir	38,027 71
Soldes des agents	9,185 78

Total net, ou actif constaté par le grand-livre.....\$28,539,076 82

ACTIF SUPPLÉMENTAIRE.

Intérêts dus et acquis	519,117 52
Différence en plus entre la valeur vénale des effets et leur prix d'achat..	507,582 14
Chiffre net des primes non perçues ou différées.....	164,362 86

Total de l'actif d'après les livres de la compagnie\$29,730,139 34

(Y compris les items non admis, \$47,213.49)

PASSIF.

Réserve nette de réassurance, d'après la table des actuaires, 4 pour 100..	\$24,230,104 00
Total des réclamations d'indemnités non réglées.....	449,917 00
Chiffre de tous les dividendes ou excédants impayés, ou autres bénéfices dus aux porteurs de polices.....	59,412 37
Primes payées d'avance.....	3,133 25

Total du passif.....\$24,742,566 62

Excédant brut du compte des porteurs de polices\$ 4,940,359 23

RISQUES ET PRIMES.

Nombre de nouvelles polices délivrées pendant l'année.....	4,470
Chiffre de ces polices	\$8,022,998 00
Nombre de polices qui ont pris fin pendant l'année	4,565
Chiffre de ces polices	8,470,970 00
Nombre de polices en vigueur à la date de cet état.....	60,286
Chiffre net de ces polices.....	84,663,591 44

MORGAN G. BULKELEY,

Président.

J. L. ENGLISH,

Secrétaire.

HARTFORD, 7 avril 1885.

COMPAGNIE D'ASSURANCES MUTUELLES SUR LA VIE, *BRITISH EMPIRE*, DE LONDRES, ANGLETERRE.

ÉTAT POUR LES ONZE MOIS TERMINÉS LE 31 DÉCEMBRE 1884.

Président—JOHN RUNTZ.

Secrétaire—J. EDWIN BOWLEY.

Siège social—Londres, Angleterre.

Agent au Canada—F. STANCLIFFE.

Bureau principal au Canada—MONTRÉAL.

(Organisée ou constituée en corporation en 1847. Opérations commencées au Canada, le 7 février 1883.)

Compagnie mutuelle—Pas de capital.

Chiffre brut des primes reçues en argent pendant l'année, sur polices d'assurances sur la vie au Canada.....	\$ 72,644 70
Moins, payé en primes sur polices réassurées dans d'autres compagnies au Canada.....	3,571 31

Total net du revenu des primes \$ 69,073 49

Chiffre des indemnités payées durant l'année au Canada..... \$ 2,000 00

(Sur cette somme \$1,000 datent de l'année précédente.)

Chiffre des polices rachetées..... 60 65

Total net payé aux porteurs de polices au Canada..... \$ 2,060 65

ACTIF AU CANADA.

Bons consolidés du Canada, 5 p. 100, déposés au crédit du receveur général, valeur au pair..... \$ 52,500 00

Bons du Nouveau-Brunswick 6 pour 100, déposés au crédit du receveur général, valeur au pair..... 47,500 00

Autres placements au Canada, savoir :—

Garanties du gouvernement, canadien..... 15,000 00

Bons de Montréal..... \$60,000 00

do d'Ottawa..... 25,000 00

do de la Colombie-Britannique..... 5,000 00

do de Toronto..... 60,000 00

do de Winnipeg..... 60,000 00

210,000 00

Hypothèques sur biens-fonds au Canada (entre les mains de syndics canadiens)..... 105,000 00

Biens-fonds possédés au Canada..... 125,000 00

Obligations du chemin de fer *Northern* du Canada..... 25,000 00

Argent en caisse et en banque..... 24,923 38

Total de l'actif au Canada..... \$ 604,923 38

PASSIF AU CANADA.

*Chiffre de la réserve sur toutes les polices en cours au Canada..... \$ 102,748 91

A déduire le chiffre des primes impayées ou différées, moins les frais de perception à 10 pour 100..... 14,744 57

Total du passif au Canada..... \$ 88,004 34

* Réserve calculée sur la table de mortalité H. M. de l'institut des actuaires à 4½ pour 100, calculée par le département.

BRITISH EMPIRE—Suite.

DIVERS.

Nombre de nouvelles polices rapportées comme délivrées au Canada durant l'année.....	575	
Chiffre de ces polices.....		\$ 1,080,300 00
Chiffre de ces polices réassurées dans d'autres compagnies autorisées au Canada.....		30,000 00
Nombre de polices échues au Canada pendant l'année.....	1	
Chiffre de ces polices.....		1,000 00
Nombre de polices en vigueur à cette date au Canada.....	998	
Chiffre de ces polices.....		\$2,159,613 34
Moins, payé en primes sur polices réassurées dans d'autres compagnies autorisées au Canada.....		105,000 00
Chiffre net en vigueur le 31 décembre 1884.....		<u>2,054,613 34</u>

Nombre et chiffre des polices arrivées à fin pendant l'année au Canada :—

	Nombre.	Chiffre.
1. Par le décès de l'assuré.....	1	\$ 1,000 00
2. Par l'expiration du temps.....	3	11,000 00
3. Par rachat.....	1	5,000 00
(Pour lesquelles \$60.65 ont été payées en argent.)		
4. Par rachat, \$8,500. (Pour lesquelles des polices acquittées ont été données au montant de \$1,370).		
Différence des montants.....		7,130 00
5. Par cessation d'assurance.....	210	431,906 66
Total.....	<u>215</u>	<u>\$ 456,036 66</u>

	Nombre.	Chiffre.
Polices en vigueur au commencement de l'année au Canada.....	638	\$ 1,535,350 00
Polices délivrées pendant l'année.....	575	1,080,300 00
Polices ayant pris fin comme ci-dessus.....	215	456,036 66
Polices en vigueur à la date de cet état.	998	2,159,613 34

Nombre de vies assurées au commencement de l'année au Canada	633
Nombre de nouveaux assurés pendant l'année	562
Nombre de décès survenus pendant l'année parmi les assurés.....	1
Nombre d'assurés dont les polices ont pris fin pendant l'année autrement que pour cause de mort.....	217
Nombre de nouveaux assurés à la date de cet état.....	977

Signé et attesté sous serment, ce 26 mars 1885, par

F. STANCLIFFE.

(Reçu le 27 mars 1885.)

ASSOCIATION D'ASSURANCES SUR LA VIE DITE *BRITON* (A RESPONSABILITÉ LIMITÉE).

ÉTAT POUR L'EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 1884.

Président—FRANCIS WEBB.

Actuaire et secrétaire—

Siège social—

JOHN MESSENT, F.I.A., F.S.S. | 429, Strand, Londres, Angleterre.

Agent principal au Canada—J. B. M. CHIPMAN.

Bureau principal au Canada—12 Place d'Armes, Montréal.

(Organisée ou constituée en corporation, le 30 octobre 1875; opérations commencées au Canada e permis accordé le 15 avril 1876.)

CAPITAL.

Capital autorisé, £500,000 stg., avec pouvoir d'augmenter jusqu'à
 £1,000,000 stg.....\$2,433,333 33
 Capital souscrit et versé en argent, £50,000 stg..... 243,333 33

Chiffre des primes reçues en argent pendant l'année sur polices d'assurances sur la vie au Canada.....\$ 2,337 07

Chiffre des indemnités pour cause de mort payées pendant l'année au Canada..... \$ 11,000 00

(Sur ce chiffre \$10,000 datent des années précédentes.)

Chiffre payé en rachat de polices..... 109 62

Total du chiffre payé aux porteurs de polices au Canada.\$ 11,109 62

ACTIF AU CANADA.

Effets du Canada, 4 p. 100, déposés entre les mains du receveur général...\$ 54,993 00

PASSIF AU CANADA.

Chiffre des réclamations sur polices canadiennes, non réglées mais non contestées..... Nil.

*Réserve nette sur les polices en cours au Canada.....\$ 12,318 43

Total du passif au Canada.....\$ 12,318 43

DIVERS.

Nombre de nouvelles polices rapportées comme délivrées au Canada pendant l'année..... Aucune.

Nombre de polices échues pendant l'année 1

Chiffre de cette police..... \$ 1,000 00

Nombre de polices en vigueur à la date de cet état au Canada. 50

Chiffre de ces polices\$88,722 39

Additions de boni..... 316 34

Chiffre des polices en vigueur le 31 décembre 1884.....\$ 89,038 73

* Réserve basée sur la table de mortalité H. M. de l'institut des actuaires, à 4½ pour 100 d'intérêt. Calculée par le département.

BRITON—Fin.

Nombre et chiffre des polices qui ont pris fin pendant l'année au Canada :—

	Nombre.		Chiffre.
1. Par le décès de l'assuré.....	1	\$	1,000 00
2. Par rachat.....	1		1,500 00
(Pour lesquelles \$109.62 ont été payées en argent)			
3. Par rachat.....	2		1,500 00
Total.....	4	\$	4,000 00
<hr/>			
Polices en vigueur au commencement de l'année au Canada.....	54	\$	92,722 39
Polices remises en vigueur.....	4		4,000 00
Polices ayant pris fin pendant l'année.....	50		88,722 39
Bonis de réversion.....			316 34

Nombre de vies assurées au commencement de l'année.....	53
Nombre de décès survenus pendant l'année parmi les assurés.....	1
Nombre d'assurés dont les polices ont pris fin pendant l'année autrement que pour cause de mort.....	3
Nombre de vies assurées à la date de cet état.....	49

Signé et attesté sous serment, 8 avril 1885, par

JAMES B. M. CHIPMAN.

(Reçu le 9 avril 1885.)

**ASSOCIATION MÉDICALE ET GÉNÉRALE D'ASSURANCES SUR LA VIE
DITE BRITON.**

ÉTAT POUR L'EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE, 1884.

Président—FRANCIS WEBB.

Actuaire et secrétaire—

JOHN MESSENT, F.I.A., F.S.S.

Siège social—

429 Strand, Londres, Ang.

Gérant au Canada—J. B. M. CHIPMAN.

Bureau principal au Canada - - - 12 Place d'Armes, Montréal.

(Organisée ou constituée en corporation en 1854 ; permis accordé en 1870.)

Cette compagnie a cessé de faire de nouvelles opérations d'assurances.

CAPITAL.

Chiffre du capital social autorisé et souscrit, £200,000 stg.....	\$ 973,333 33
Chiffre versé en argent au 31 décembre 1883, £66,730 18s. 4d.....	<u>324,757 12</u>

Chiffre des primes reçues en argent durant l'année, sur polices d'assurances sur la vie au Canada.....	\$ 25,263 45
--	--------------

Chiffre payé en indemnités durant l'année au Canada, savoir :—

En indemnités pour cause de mort (y compris \$134.42 d'additions de boni).....	\$51,630 36
--	-------------

Chiffre net payé en indemnités au Canada.....	\$ 51,630 36
---	--------------

(Sur cette somme \$3,430.33 datent des années précédentes.)

Chiffre payé en rachat de polices.....	328 54
--	--------

Total net payé aux porteurs de polices au Canada.....	<u>\$ 51,958 90</u>
---	---------------------

ACTIF AU CANADA.

	£	s.	d.
Obligations de l'Australie.....	7,500	0	0
do du Cap de Bonne-Espérance.....	13,500	0	0
Effets do.....	240	6	8
	<u>£21,240</u>	<u>6</u>	<u>8</u>
Reporté à la valeur au pair.....	\$ 103,369 62		
Hypothèques sur biens-fonds au Canada.....	2,000 00		
Argent en caisse et en banques au Canada.....	<u>6,555 04</u>		
Total de l'actif au Canada.....	<u>\$ 111,924 66</u>		

BRITON MEDICAL—Fin.**PASSIF AU CANADA.**

Chiffre des réclamations non-réglées mais non-contestées au Canada.....\$	59 66
Chiffre net de la réserve des primes sur les polices canadiennes.....	Pas de rapport.
A déduire, prêts sur polices de l'association	\$ 14,406 14
Primes de demi-crédit (dettes contre des polices).....	8,568 44
Primes en suspens	2,680 21
Total des déductions.....	\$ 25,654 79
Différence	Pas de rapport.
Total du passif au Canada.....	Pas de rapport.

DIVERS.

Nombre de polices canadiennes échues pendant l'année	17
Chiffre des réclamations en vertu de ces polices (y compris \$131.42 d'additions de boni)	\$ 48,150 03
Nombre de polices, en vigueur à cette date au Canada	342
Chiffre de ces polices.....	753,708 04

Nombre et chiffre des polices qui ont pris fin pendant l'année au Canada :—

	Nombre.	Chiffre.
1. Par le décès de l'assuré	17	\$ 48,015 61
2. Par rachat	3	2,946 66
(Pour lesquelles \$328.54 ont été payées en argent.)		
3. Par rachat, \$2,000. (Pour lesquelles des polices acquittées ont été données au montant de \$600.)		
Différence des montants		1,400 00
4. Par cessation d'assurance.....	1	997 66
Total.....	21	\$ 53,359 93

Polices en vigueur au commencement de l'année au Canada	361	\$ 804,147 98
Polices remise en vigueur	2	2,919 99
Polices ayant pris fin pendant l'année	21	53,359 93
Polices en vigueur à la date de cet état (à part les boni).....	342	753,708 04

Nombre de vies assurées au commencement de l'année	312
Nombre de polices remises en vigueur	2
Nombre de décès survenus parmi les assurées pendant l'année	12
Nombre d'assurés dont les polices ont pris fin pendant l'année autrement que pour cause de mort.....	4
Nombre de vies assurées à la date de cet état.....	298

Signé et attesté sous serment, 8 avril 1885, par

JAMES B. M. CHIPMAN.

(Reçu, le 9 avril 1885.)

COMPAGNIE D'ASSURANCES DU CANADA, SUR LA VIE.

ÉTAT POUR L'EXERCICE TERMINÉ LE 30 AVRIL 1884.

Président et gérant—A. G. RAMSAY.*Secrétaire*—R. HILLS.*Agent*—A. G. RAMSAY.*Bureau principal*—Hamilton, Ont.

(Organisée le 21 août 1847; constituée en corporation le 25 avril 1849; opérations commencées au Canada, le 21 août 1847.)

CAPITAL.

Capital autorisé et souscrit	\$1,000,000 00
Capital versé en argent	125,000 00

(Pour la liste des actionnaires, voir l'annexe.)

ACTIF D'APRÈS LE GRAND-LIVRE.

Valeur des immeubles (libres d'hypothèques) possédés par la compagnie, édifices à Hamilton, Toronto et Montréal.....	\$ 344,056 64
Chiffre des prêts garantis par des obligations ou hypothèques constituant une première hypothèque sur biens-fonds (y compris loyer de terrain, \$16,292.29 et \$17,000 en fidéicommis sur droit éventuel de réversion et part d'héritage)	1,069,553 34
Chiffre des prêts garantis par bons, effets ou autres valeurs collatérales de commerce	462,600 00

Savoir :—Sur les effets et bons suivants—

	Prêts.	Valeur au pair.	Valeur véale.
20 actions de la Cie d'éclair. au gaz d'Hamilton.\$	400	\$ 800	\$ 1,120
20 do do do do	400	800	1,120
20 do do do do	800	800	1,120
525 do Banque de Commerce	31,500	26,250	32,287
100 do do do	5,600	5,000	6,150
500 do do do	29,000	25,000	30,750
23 do Banque d'Hamilton	2,300	2,300	2,852
30 do do do	3,000	3,000	3,720
20 do do do	2,000	2,000	2,480
540 do Banque Dominion	48,500	27,000	52,110
40 do Hamilton Provident and Loan Soc'y	4,400	4,000	4,880
10 do do do	1,010	1,000	1,220
12 do do do	1,250	1,200	1,464
13 do do do	1,750	1,760	2,147
23 do do do	840	1,200	1,080
40 do Cie d. T. de l'Ont. et de Qu'Appelle	10,500	15,000	13,500
500 do do do	8,000	11,400	10,260
380 do do do			
15 do Dominion Savings and Investment Co.....	750	750	862
30 do Effets du ch. de f. urbain d'Hamilton	1,500	1,500	2,250
500 do Cie des Terres du Nord-Ouest.....			
20 do Ontario Trust Co.....	5,000	13,500	7,250
20 do do			
100 do Toronto Securities Co	2,500	2,600	2,744
6 actions de la Banque d'Hamilton.....			
\$100,000, 7 pour cent. Obligations de l'Ontario Cotton Mills Co	100,000	100,000	105,000
18,000, 7 do do	18,000	18,000	18,900
10,000, 6 do obligations du ch. de fer urbain d'Hamilton et Dundas.....	7,500	10,000	9,000
6,100, 6 do do	4,600	6,100	5,490
3,500, 6 do do	2,500	3,500	3,150
£20,548 stg., débentures du chemin de fer Ontario et Québec.....	70,000	100,000	83,333
10,274 stg. do	35,000	50,000	41,666
\$58,000, obligations de l'aqueduc de Winnipeg.	55,000	58,000	58,000
4,000, débentures du Village de Wroxeter. }	9,000	9,000	9,360
5,000, débentures du Village d'Arthur..... }			

\$ 462,600	\$ 501,460	\$ 515,265
------------	------------	------------

DU CANADA, SUR LA VIE—*Suite.*

* Chiffre des prêts, tel que ci-dessus, sur lesquels aucun intérêt n'a été payé dans le cours de l'année qui a précédé la date de cet état.....	\$47,480 00
† Chiffre des prêts faits en argent à des porteurs de polices sur polices de la compagnie données comme sûreté collatérale.....	435,668 88
‡ Billets de primes, prêts ou gages sur polices en vigueur.....	192,109 44

Débentures appartenant à la compagnie :—

Municipalités.	Valeur au pair.
<i>Cité</i> —Hamilton.....	\$ 56,000 00
Montréal, Q.....	89,000 00
Belleville.....	109,500 00
Brantford.....	14,500 00
Guelph.....	2,800 00
Winnipeg, Man.....	198,000 00
Trois-Rivières, Q.....	16,000 00
	\$ 485,800 00
<i>Comté</i> —Brome, Q.....	\$ 15,000 00
Drummond, Q.....	25,000 00
Wellington.....	1,000 00
Kent.....	8,000 00
Compton, Q.....	125,973 34
Digby, N.-E.....	57,200 00
	\$ 232,173 34
<i>Ville</i> —Windsor.....	\$ 63,000 00
Galt.....	20,000 00
Saint-Thomas.....	20,000 00
Lindsay.....	52,000 00
Stratford.....	38,550 35
Guelph.....	16,800 00
Tilsonburg.....	6,600 00
Ingersoll.....	61,000 00
Simcoe.....	4,500 00
Woodstock.....	6,000 00
Sarnia.....	4,000 00
Saint-Jean, Q.....	60,000 00
Mitchell.....	24,000 00
Sorel, Q.....	9,000 00
Bowmanville.....	20,112 00
Goderich.....	6,000 00
Kincardine.....	11,000 00
Peterboro'.....	14,500 00
Barrie.....	22,500 00
Beauharnois, Q.....	10,000 00
Saint-Mary's.....	13,586 49
Sherbrooke, Q.....	13,100 00
Strathroy.....	20,000 00
Collingwood.....	10,000 00
Seaforth.....	4,000 00
Orangeville.....	15,000 00
Orillia.....	10,700 00
Saint-Henri, Q.....	26,693 13
Petrolia.....	4,119 00
Cornwall.....	7,049 00
Amherstburg.....	9,728 00
Meaford.....	5,000 00
Walkerton.....	7,000 00
Listowel.....	10,000 00
	\$ 623,537 97
<i>Port</i> —Montréal.....	\$ 98,000 00

*Intérêt payé depuis sur quelques-uns de ces emprunts, et sûretés collatérales données pour d'autres.
 †\$3,510 étant des emprunts sur polices d'autres compagnies.
 ‡Dettes contractées en vertu du système de demi-crédit.

DU CANADA, SUR LA VIE—*Suite.*Débentures appartenant à la compagnie—*Suite.*

Municipalités.	Valeur au pair.
<i>Village</i> —Listowel.....	\$ 20,000 00
Clinton.....	22,500 00
Exeter.....	10,000 00
Caledonia.....	12,000 00
Hochelaga, Q.....	80,000 00
Coaticook, Q.....	15,088 27
Yorkville.....	3,400 00
Georgetown.....	6,400 00
Sainte-Cunégonde, Q.....	87,000 00
Harriston.....	3,569 33
Saint-Jean-Baptiste, Q.....	35,000 00
Wingham.....	2,500 00
Coteau Saint-Louis, Q.....	14,250 00
Alliston.....	6,500 00
Madoc.....	7,500 00
Glencoe.....	1,330 00
Brussels.....	9,000 00
Saint-Gabriel, Q.....	65,000 00
Parkdale.....	80,000 00
Elyth.....	3,300 00
Aylmer.....	2,500 00
Thamesville.....	7,000 00
Ridgetown.....	3,000 00
Kemptville.....	3,500 00
Port-Elgin.....	3,000 00
Uxbridge.....	10,000 00
	\$ 513,337 66
<i>Township</i> —Hatley, Q.....	\$ 25,000 00
Ascot, Q.....	21,700 00
Eldon.....	14,500 00
Dudswell, Q.....	22,000 00
Dereham.....	5,250 00
Culross.....	20,000 00
Lochiel.....	9,000 00
Elderslie.....	5,000 00
Weedon, Q.....	24,000 00
Wallace.....	10,000 00
Turnberry.....	10,000 00
Morris.....	3,000 00
Elma.....	11,000 00
Dover-Est et Ouest.....	16,072 42
Woodhouse.....	2,500 00
Enniskillen.....	9,390 00
Mars.....	8,600 00
Wawanosh-Est.....	13,000 00
Usborne.....	500 00
Stephen.....	4,500 00
Bolton, Q.....	12,000 00
Grantham, Q.....	9,980 07
Albion.....	4,000 00
Yarmouth, N.-E.....	59,200 00
Oneida.....	550 00
Chatham.....	16,135 79
Gosfield.....	19,191 29
Colchester.....	3,810 00
Nottawasaga.....	900 00
Eastnor, Lindsay et Saint-Edmond.....	3,000 00
Raleigh.....	20,157 18
Romney.....	1,417 00
Colchester-Sud.....	2,870 00
Colchester-Nord.....	1,713 00
Rochester.....	3,987 08
Mersea.....	7,937 98
Maidstone.....	3,749 00
Westminster.....	6,161 27
Saint-Jean-Baptiste, Man.....	1,000 00
Tarbolton.....	1,200 00
Saint-Charles, Man.....	275 00

CANADA SUR LA VIE—*Suite.*Débentures appartenant à la compagnie—*Suite.*

Municipalité.	Valeur au pair:
<i>Township</i> —McLeod, Man	\$ 1,000 00
Harwich.....	5,045 50
	<u>420,372 58</u>
<i>Résumé</i> —Cité.....	485,800 00
Comté.....	232,173 34
Ville.....	623,537 97
Port.....	98,000 00
Township.....	420,372 58
Village.....	513,337 66

Valeur des débentures municipales reportées à la valeur au pair\$2,373,221 55

Actions et effets possédés par la compagnie:—

	Valeur au pair.	Valeur vénale.
<i>Actions</i> —Banque de Montréal	\$ 80,000 00	\$ 132,800 00
Banque du Commerce	70,000 00	85,750 00
do d'Hamilton.....	80,000 00	99,200 00
do Dominion.....	15,000 00	28,950 00
do Standard.....	15,000 00	17,250 00
Cie de Crédit Foncier du Canada	5,000 00	6,150 00
Ontario Trust Co.....	10,000 00	16,000 00
	<u>275,000 00</u>	<u>400,100 00</u>
<i>Gouvernement</i> —Ontario.....	3,992 42	3,992 42.
<i>Obligations</i> —Obligations du chemin de fer Canadien du Pacifique, garanties par des terres.....	466,500 00	464,167 50
<i>Actions de compagnies d'éclairage au gaz</i> — Hamilton.....	192 00	288 00
Toronto.....	5,000 00	7,600 00
	<u>5,192 00</u>	<u>7,888 00</u>
<i>Résumé</i> —Actions.....	275,000 00	400,100 00
Gouvernement.....	3,992 42	3,992 42
Obligations	466,500 00	464,167 50
Actions de Cies d'éclairage au gaz.....	5,192 00	7,888 00
Total	<u>750,684 42</u>	<u>876,147 92</u>

Valeur des effets, etc., reportée à la valeur vénale..... 876,147 94

Argent en caisse au bureau principal 1,979 62

Argent en banques, savoir:—

Banque de Montréal.....	\$ 39,472 05
National Bank of Scotland.....	51 99
Banque d'Hamilton.....	9,505 54
Banque d'Ottawa, Winnipeg	8,718 42
do do (spécial)	50,000 00
	<u>107,748 00</u>
Total	5,863,085 41

ACTIF SUPPLÉMENTAIRE.

Intérêt dû.....	\$ 2,643 27
do acquis.....	102,378 26
Total	105,021 53
Loyers dus.....	\$ 821 07
do acquis.....	399 66
Total	1,220 73

CANADA SUR LA VIE—*Suite.*

Total brut des primes dues et non perçues sur polices en vigueur.....	\$ 242,918 91
do différées sur ces polices.....	126,753 01
Total des primes dues et différées.....	\$ 369,671 92
A déduire les frais de perception à 10 pour 100.....	36,967 19
Total net des primes dues et différées.....	332,704 73
Mobilier de bureaux.....	8,011 74
Items du compte indéterminé.....	5,406 79
Total de l'actif.....	<u>\$6,315,450 93</u>

PASSIF.

*Somme calculée ou estimée comme suffisante pour couvrir la valeur nette actuelle de toutes les polices en vigueur.....	\$5,117,028 36
A déduire la valeur des polices réassurées dans d'autres compagnies.....	14,841 71
Réserve nette des réassurances.....	\$5,102,186 65
Indemnités pour cause de mort dues et impayées.....	\$ 28,254 61
(Sur cette somme, \$3,454.61 datent des années précédentes.)	
Réclamations non établies mais non contestées (dont \$2,000 datent des années précédentes).....	15,600 00
Total.....	43,754 61
Chiffre des dividendes ou boni dûs et impayés aux porteurs de polices (y compris \$3,764.51 de boni sur réclamations d'indemnités pour cause de mort).....	10,013 98
Total du passif.....	<u>\$5,155,955 24</u>
Excédant de l'actif sur le passif, disponible pour la protection des por- teurs de polices.....	\$1,159,495 69
Sur cette somme on a porté au compte des propriétaires celle de.....	95,131 70
Laissant au compte des porteurs de polices, un excédant de.....	<u>\$1,064,363 99</u>
Capital social versé.....	\$ 125,000 00
Excédant net disponible en sus de tout passif (y compris le capital social versé et la somme ci-dessus portée au compte des propriétaires)..	<u>939,363 99</u>

REVENU.

Argent reçu pour primes.....	\$ 795,568 82
Primes payées au moyen de dividendes, y compris les additions reconverties.....	85,963 56
Total.....	\$ 881,532 38
A déduire, les primes payées à d'autres compagnies pour réassurances.....	4,371 55
Total du revenu des primes.....	\$ 877,160 83
Reçu pour intérêts ou dividendes.....	310,900 46
Reçu pour loyers.....	13,210 99
Bénéfices sur ventes d'effets, moins le chiffre des placements annulés...	3,418 89
Total du revenu.....	<u>\$1,204,691 17</u>

* On se sert de la table H. M. de l'Institut des Actuaire, intérêt à 4½ pour 100, calculé jusqu'au 30 avril 1883, avec addition évaluée d'après l'expérience de la compagnie.

DU CANADA, SUR LA VIE—*Suite.*

DÉPENSES.

Argent payé en indemnités pour cause de mort.....	\$ 225,067 98
* Billets de primes, prêts ou gages, employés au paiement de ces indemnités	204 58
Total payé en indemnités pour cause de mort.....	\$ 225,272 56
Argent payé en dotations échues.....	\$ 6,473 50
* Billets de primes, prêts ou gages, employés au paiement de ces dotations	939 00
Chiffre net payé en dotations.....	\$ 7,412 50
Chiffre net payé en indemnités pour cause de mort et en dotations échues.\$	222,860 06
Argent payé aux rentiers viagers.....	648 00
Argent payé pour polices rachetées.....	23,946 90
*Billets de primes, prêts ou gages, employés au rachat de ces polices...	614 25
* do do prescrits.....	552 40
Dividendes en argent payés aux porteurs de polices.....	34,847 06
(Y compris \$22,833.96, de boni payés sur réclamations d'indemnités et \$1,653.42, de boni sur dotations échues.)	
Dividendes en argent appliqués au paiement des primes.....	85,963 56
*Billets de primes, prêts ou gages, employés au paiement de dividendes aux porteurs de polices.....	733 66
Argent payé aux actionnaires pour intérêts ou dividendes.....	18,750 00
Commissions; appointements ou autres dépenses du personnel.....	125,060 36
Taxes, permis, émoluments ou amendes.....	4,174 15
Divers paiements, savoir :—	
Honoraires des médecins, \$3,210.60 ; honoraires d'avocats, \$533.74 ; frais de route des agents et autres, \$5,984.46 ; loyers, \$11,012.46 ; combustible, \$875.85 ; gaz, \$547.93 ; papeterie, \$3,395.96 ; impressions et publicité, \$6,539.46 ; livres, revues, etc., \$443.79 ; frais de poste, change, etc., \$4,487.42 ; divers, y compris les taxes d'eau, frais d'express, primes de garanties, nettoyage des bureaux, etc., \$3,238.27.....	45,269 94
Total des dépenses.....	\$ 573,245 34

*COMPTE DES BILLETS DE PRIMES.

Billets de primes, en portefeuille au commencement de l'année.....	\$ 196,281 50
Déductions à faire pendant l'année, savoir :—	
Montant des billets, prêts ou gages, employés au paiement d'indemnités	1,143 58
do do employés au rachat de polices.....	614 25
do do employé au paiement de dividendes aux porteurs de polices.....	733 66
do prescrits.....	552 40
do rachetés en argent.....	1,128 17
Total des déductions.....	\$ 4,172 06
Solde, actif en billets de primes à la fin de l'année.....	\$ 192,109 44

*Dus en vertu du système de demi-crédit.

DU CANADA, SUR LA VIE—*Suite.*

DIVERS.

Nombre de nouvelles polices rapportées comme délivrées au Canada pendant l'année.....	1,915	
Chiffre de ces polices.....		\$4,205,700 00
Chiffre des polices réassurées dans d'autres compagnies autorisées au Canada.....		5,000 00
Nombre de polices échues au Canada pendant l'année.....	132	
Chiffre des réclamations en vertu de ces polices... ..	\$ 223,341 00	
Ajoutez les bénéfices ou boni.....	19,821 22	
		243,162 2
Nombre de polices en vigueur à la date de cet état au Canada... ..	17,430	
Chiffre de ces polices (y compris les dotations échues).....	\$ 30,859,516 01	
Ajoutez les bénéfices ou boni.....	1,392,610 38	
Total.....	\$ 32,252,126 39	
Moins—chiffre de ces polices réassurées dans d'autres compagnies autorisées au Canada, y compris \$4,307.71 de bénéfices ou boni.....	126,390 71	
Chiffre net des polices en vigueur le 30 avril 1884.....		<u>32,125,735 68</u>

Nombre et chiffre des polices arrivées à la fin pendant l'année au Canada, non compris les additions de boni :—

	Nombre.	Chiffre.
1. Par le décès de l'assuré.....	124	\$ 215,741 00
2. Par maturité.....	8	7,600 00
3. Par l'expiration du temps.....	7	14,000 00
4. Par rachat.....	123	189,069 00
(Pour lesquelles \$24,561.15 ont été payés en argent)		
5. Par rachat, \$117,900. (Pour lesquelles des polices acquittées ont été données au montant de \$28,079.)		
Différence des montants.....		89,821 00
6. Par cessation d'assurances.....	618	1,241,900 00
Total.....	<u>880</u>	<u>\$1,758,131 00</u>

	Nombre.	Chiffre.
Polices en vigueur au commencement de l'année (non compris les bénéfices ou boni, \$1,453,147.98).....	16,425	\$28,685,947 01
Polices délivrées pendant l'année (y compris 47 polices remises en vigueur représentant \$87,000.00)	2,236	4,495,029 00
Polices arrivées à fin comme ci-dessus, et échangées contre des polices acquittées.....	929	1,786,210 00
Polices arrivées à fin autrement, c'est-à-dire polices inacceptées de cette année, aussi bien que des années précédentes, et renvoyées par les agents.....	302	535,250 00
Total brut des polices en vigueur à la date de cet état, (non compris les bénéfices ou boni, \$1,392,610.38).....	<u>17,430</u>	<u>30,859,516 01</u>

Boni en vigueur au commencement de l'année.....	\$1,453,147 98
Boni remis en vigueur et changés.....	6,576 63
	<u>\$1,459,724 61</u>

DU CANADA, SUR LA VIE—*Suite.*

Boni terminés :—

Par le décès de l'assuré.....	\$14,546 13	
Par dotations échues.....	1,536 20	
Par rachat.....	6,547 21	
Par cessation d'assurances.....	15,378 57	
Par changement.....	2,955 76	
Par rachat.....	26,150 36	
		<u>67,114 23</u>
Boni en vigueur à la fin de l'année.....		<u>\$1,392,610 38</u>

Nombre de vies assurées au commencement de l'année.....	13,279
Nombre de nouveaux assurés pendant l'année.....	1,653
Nombre de décès survenus pendant l'année parmi les assurés..	105
Nombre d'assurés dont les polices ont pris fin pendant l'année autrement que pour cause de mort.....	840
Nombre de vies assurées à la date de cet état.....	13,987

OPÉRATIONS FAITES EN DEHORS DU CANADA.

(Comprises dans le rapport ci-dessus.)

ACTIF.

Chiffre brut des primes dues et non perçues sur polices en vigueur.....	\$ 1,340 37
Chiffre brut des primes différées sur ces polices.....	199 40
Total des primes impayées ou différées.....	\$ 1,539 77
Moins les frais de perception, à 10 pour 100.....	153 97
Chiffre net des primes impayées ou déferées.....	\$ <u>1,385 80</u>

PASSIF.

Réclamations d'indemnités pour cause de mort, ou de dotations échues, impayées le 30 avril 1884.....	Nil.
---	------

REVENU.

Primes reçues durant l'exercice terminé le 30 avril 1884.....	\$ <u>10,453 86</u>
---	---------------------

DÉPENSES.

Paiement d'indemnités pour cause de mort, ou de dotations échues durant l'exercice terminé le 30 avril 1884.....	Nil.
---	------

DIVERS.

Nombre de nouvelles polices rapportées comme délivrées pendant l'année dans d'autres pays.....	24	
Chiffre de ces polices.....		\$ 45,000 00
Nombre de polices en vigueur dans d'autres pays à cette date.....	201	
Chiffre de ces polices.....		<u>355,000 00</u>

DU CANADA, SUR LA VIE—*Fin.*

Nombre et chiffre des polices arrivées à fin pendant l'année dans d'autres pays :

	Nombre.	Chiffre.
1. Par rachat.....	1 \$	1,500 00
2. Par cessation d'assurance.....	2	2,000 00
Total.	3 \$	3,500 00

Polices en vigueur au commencement de l'année.....	180 \$	313,500 00
Polices délivrées pendant l'année....	24	45,000 00
Polices arrivées à fin comme ci-dessus.....	3	3,500 00
Polices en vigueur à la date de cet état.....	201	355,000 00

Nombre de vies assurées au commencement de l'année.....	160
Nombre de nouveaux assurés pendant l'année.....	24
Nombre de décès survenus pendant l'année parmi les assurés.....	Aucun.
Nombre d'assurés dont les polices ont pris fin pendant l'année autrement que pour cause de mort.....	3
Nombre de vies assurées à la date de cet état.....	181

Signé et attesté sous serment, ce 28 mars 1885, par

A. G. RAMSAY,
Président.

R. HILLS,
Secrétaire.

(Reçu le 30 mars 1885.)

COMPAGNIE D'ASSURANCES DES CITOYENS, CANADA.

ÉTAT POUR L'EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 1884.

Président—HENRY LYMAN.

Secrétaire—ARCHIBALD MCGOUN.

Agent ou gérant—GERALD E. HART.

Bureau principal—Montréal.

(Constituée en corporation le 30 juin 1864; opérations sur la vie commencées au Canada en août 1868.)

CAPITAL.

(Voir l'état du département de l'incendie.)

ACTIF D'APRÈS LE GRAND-LIVRE.

Chiffre des prêts en argent aux porteurs des police sur polices de cette compagnie données comme sûreté collatérale\$ 4,074 39
Billets de primes sur polices en vigueur..... 3,897 88

Effets et bons possédés par la compagnie, savoir:—

	Valeur au pair.	Valeur vénale.
* Effets de la corporation de Montréal, 6 pour 100...\$	48,000 00	\$ 49,400 00
* Bons du chemin de fer du Canada Central.....	5,840 00	5,956 80
* Bons des Commiss. d'écoles catholiq. de Montréal.	2,000 00	2,240 00
Effets de la corporation de Montréal, 6 p. 100.....	15,000 00	17,250 00
do do do 7 p. 100.....	2,600 00	3,640 00
Effets du port de Montréal, 6½ pour 100.....	8,000 00	8,880 00
do do do 5 pour 100.....	7,000 00	7,140 00
94 actions de la banque des Marchands.....	9,400 00	10,175 50
Effets de Toronto.....	9,974 00	10,722 05
30 actions réduites de la <i>Montreal Loan & Mortgage Co.</i>	7,500 00	7,500 00
Bons de Tilbury ouest.....	7,260 08	7,260 08
Bons de Parkhill.....	4,000 00	4,000 00
Débitures de Windsor.....	16,072 00	16,072 00
Bons de Sandwich.....	4,084 00	4,084 00
Total, valeur au pair et valeur vénale.....	146,730 08	154,320 43

Reporté à la valeur vénale 154,320 43
Argent à la banque des Marchands 6,991 53
Soldes des agents d'après le grand-livre..... 547 08
Total.....\$ 169,831 31

ACTIF SUPPLÉMENTAIRE.

Intérêt dû.....\$	170 64
Intérêt acquis.....	1,246 75
Total reporté.....	1,417 39
Total brut des primes dues et non perçues sur polices en vigueur.....	8,526 98
Total brut de primes différées sur ces polices.....	7,575 35
Total des primes dues et différées.....	16,102 33
A déduire les frais de perception à 10 pour 100.....	1,610 23
Total net des primes dues et différées.....	14,492 10
Commissions commuées.....	3,750 00
Total de l'actif, département de la vie.....\$	189,490 80

*Déposés au crédit du receveur général.

14a—10½

DES CITOYENS—*Suite.*

PASSIF.

†Somme calculée comme suffisante pour couvrir la réserve nette sur toutes les polices en vigueur.....	\$ 188,996 74
Moins, la valeur des polices réassurées dans d'autres compagnies	6,583 50
Réserve nette des réassurances.....	\$ 182,413 24
Réclamations d'indemnités pour cause de mort non établies mais non contestées	1,000 00
Divers.....	1,879 29
Total du passif, département de la vie.....	\$ 185,292 53
Excédant du compte des porteurs de polices	\$ 4,198 27

REVENU DURANT L'ANNÉE.

Total net de l'argent reçu pour primes	\$ 49,651 78
Billets de primes acceptés en paiement partiel de primes.....	347 87
Total	\$ 49,999 65
Moins les primes payées à d'autres compagnies pour réassurances	1,772 01
Total du revenu des primes... ..	\$ 48,227 64
Montant reçu en intérêt ou dividendes sur effets, etc.....	7,994 28
Actif supplémentaire.....	100 00
Total du revenu, département de la vie	\$ 56,321 92

DÉPENSES DURANT L'ANNÉE.

Argent payé en indemnités pour cause de mort (y compris \$2,267.00 datant des années précédentes).....	\$18,385 50
Moins, le montant reçu d'autres compagnies pour indemnités réassurées.....	3,000 00
Chiffre net payé en indemnités pour cause de mort	\$ 15,385 50
Argent payé en dotations échues	1,200 00
Argent payé en rachat de polices.....	1,154 05
Billets de primes, prêts ou gages prescrits	235 39
Dividendes payés en argent aux porteurs de polices (y compris \$100 de bonus sur dotations échues).....	3,733 92
Argent transféré aux pertes et bénéfices pour le compte des bénéficiaires des actionnaires.. ..	3,666 12
Argent payé pour commission, appointements et autres dépenses du personnel	11,602 81
Argent payé pour taxe et loyer.....	772 42
Autres paiements, savoir :—	
Honoraires des actuares	\$ 200 00
Honoraires de médecins	1,695 11
Impressions, publicité et effets.....	3,129 00
Frais de poste, télégrammes, etc.....	283 08
	5,307 19
Total des dépenses, département de la vie	\$ 43,057 40

† Basée sur la table H.M. de l'institut à 4½ pour 100 d'intérêt. Calculée par le département.

DES CITOYENS—*Suite.*

COMPTE DES BILLETS DE PRIMES.

Billets de primes, prêts ou gages, en portefeuille au commencement de l'année.....	\$	3,838 65
Billets de primes reçus pendant l'année.....		347 87
Total	\$	4,186 52
Billets de primes employés au paiement d'indemnités.....	\$	53 25
id prescrits.....		235 3
Total des déductions.....	\$	288 64
Solde, actif en billets à la fin de l'année	\$	3,897 88

DIVERS.

Nombre de nouvelles polices rapportées durant l'année comme délivrées au Canada.....	235
Chiffre de ces polices	\$ 409,000 00
Chiffre de ces polices réassurées dans d'autres compagnies autorisées au Canada	9,500 00
Nombre des polices échues au Canada pendant l'année.....	15
Chiffre des réclamations en vertu de ces polices.....	\$ 18,318 50
Additions de boni	100 00
Total	18,418 50
Chiffre de ces réclamations réassurées dans d'autres compagnies autorisées au Canada.....	3,000 00
Nombre de polices en vigueur au Canada à cette date.....	1,059
Chiffre de ces polices	\$ 1,666,355 06
Plus les additions de boni	5,207 05
Total.....	1,671,562 11
Moins le chiffre de ces polices réassurées dans d'autres compagnies autorisées au Canada	51,286 00
Chiffre net des assurances en vigueur le 31 décembre 1884.....	\$1,620,276 11

Nombre et chiffre des polices arrivées à fin pendant l'année au Canada:—

	Nombre.	Chiffre.
1. Par le décès de l'accusé.....	13	\$ 17,118 50
2. Par maturité (y compris les additions de boni, \$100).....	2	1,300 00
3. Par rachat id id \$422).....	9	27,557 00
(Pour lesquelles \$1,154.05 ont été payées en argent.)		
4. Par rachat, \$46,035.00 (y compris les additions de boni, \$35) (Pour lesquelles on a accordé des polices acquittées au montant de \$6,113.00)		
Différence des montants.....		39,922 00
5. Par cessation d'assurances (y compris les additions de boni, \$157.00).....	163	296,500 00
Total.....	187	\$ 382,397 50

DES CITOYENS—*Fin.*

	Nombre.	Chiffre.
Polices en vigueur au commencement de l'année (y compris les additions de boni, \$4,703.05).....	1,009	\$1,635,851 61
Polices délivrées pendant l'année (y compris deux polices remises en vigueur).....	289	468,775 00
Boni ajoutés en 1884.....		1,061 00
Polices arrivées à fin ou changées contre des polices acquittées (y compris des additions de boni, \$557.00).....	204	388,510 50
Polices arrivées à fin par changement.....	4	7,115 00
Polices non acceptées.....	31	38,500 00
Polices en vigueur à la date de cet état (dont \$51,286.00 sont réassurées)	1,059	1,671,562 11

Nombre de vies assurées au commencement de l'année.....	1,005
Nombre de nouveaux assurés pendant l'année.....	228
Nombre de décès survenus pendant l'année parmi les assurés.....	11
Nombre d'assurés dont les polices ont pris fin durant l'année autrement que pour cause de mort.....	173
Nombre de vies assurées à la date de cet état.....	1,049

Signé et attesté sous serment, ce 24 mars 1885, par

HENRY LYMAN,
Président.

GERALD E. HART,
Gérant général.

(Reçu le 26 mars 1885.)

COMPAGNIE D'ASSURANCES COMMERCIAL UNION.

ÉTAT POUR L'EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 1884.

Président—W. R. ARBUTHNOT, écr.

Secrétaire—GEO. LYON BENNET.

Siège social—19 et 20 Cornhill,
Londres, Angleterre.

Constituée en corporation le 28 septembre 1861.

Agent au Canada—FRED. COLE.

Bureau principal au Canada—Montréal.

(Opérations commencées au Canada, le 11 septembre 1863.)

CAPITAL.

Capital autorisé et souscrit	£2,500,000 stg.
Versé en argent.....	250,000 "

Chiffre brut des primes reçues en argent pendant l'année sur polices d'assurances sur la vie au Canada	\$ 19,076 69
Chiffre brut des billets, prêts ou gages, acceptés pendant l'année en paiement de primes au Canada.....	541 63
Total net du revenu des primes.....	\$ 19,618 32

*Chiffre payé en indemnités pour cause de mort (y compris les boni)....	\$ 23,972 94
Chiffre payé en rachat de polices.....	358 67
Total net payé aux porteurs de polices au Canada.....	\$ 24,331 61

ACTIF AU CANADA.

(Particulier au département de la vie.)

Effets du Cap de Bonne-Espérance déposés au crédit du receveur général —valeur au pair	\$ 107,066 66
Effets de Queensland, 4 pour cent, déposés au crédit du receveur général, pour garantir les polices délivrées depuis le 31 mars 1878, valeur au pair	9,733 34
Argent en caisse et en banques au Canada.....	3,511 78
Total de l'actif au Canada, département de la vie.....	\$ 120,311 78

(Pour actif supplémentaire voir département de l'incendie.)

PASSIF AU CANADA, DÉPARTEMENT DE LA VIE.

En vertu de polices délivrées avant le 31 mars 1878.

Chiffre des réclamations d'indemnités en vertu de polices non réglées mais non contestées au Canada	\$ 3,051 40
†Somme calculée comme suffisante pour couvrir la réserve nette ou la valeur de réassurance de toutes les polices en cours au Canada.....	\$ 172,966 20
A déduire le montant des primes différées et impayées, moins les frais de perception à 10 pour cent.....	\$ 3,867 56
Avances faites dans les limites de la valeur de rachat des polices et des primes de crédit.....	16,159 31
	20,026 87
Différence portée.....	\$ 152,939 33
Total des obligations envers les porteurs de ces polices au Canada.....	\$ 155,990 73

* Sur cette somme, \$1,495.04 datent de 1883 ; porté dans le dernier état à \$1,563.17, erreur de \$68.12 de trop dans les additions de boni.

† Voir note au bas de la page suivante.

COMMERCIAL UNION—Suite.

PASSIF AU CANADA.

En vertu de polices délivrées après le 31 mars 1878.

*Somme calculée comme suffisante pour couvrir la réserve nette sur toutes les polices en cours au Canada	\$	9,874 46
A déduire le montant des primes impayées ou différées, moins les frais de perception à 10 pour cent.....	\$	649 10
A déduire les primes de demi-crédit		1,831 95
		<u>2,481 05</u>
Différence portée.....	\$	7,393 41
Total net des obligations envers les porteurs de ces polices au Canada...	\$	7,393 41
Total net des obligations envers tous les porteurs de polices au Canada...	\$	<u>163,384 14</u>

DIVERS.

Nombre de nouvelles polices rapportées comme délivrées au Canada.	6	
Chiffre de ces polices	\$	10,706 67
Nombre de polices échues pendant l'année au Canada.....	3	
Chiffre des réclamations en vertu de ces polices (y compris les additions de boni, \$4,359.30).....		25,529 30
Nombre de polices en vigueur à cette date au Canada.....	294	
Chiffre de ces polices.....	\$	617,015 49
Plus les additions de boni.....		75,948 46
Chiffre total des polices en vigueur le 31 décembre 1884		<u>692,963 95</u>

Nombre et chiffre des polices arrivées à fin au Canada pendant l'année (à l'exclusion des boni) :

	Nombre.	Chiffre.
1. Par le décès de l'assuré	9 \$	21,170 00
2. Par rachat	2	1,946 67
(Pour lesquelles \$358.67 ont été payés en argent.)		
3. Par rachat, \$486.66.		
(Pour lesquelles des polices acquittées ont été données au montant de \$165.46.)		
Différence des montants		321 20
4. Par cessation d'assurance.....	2	5,353 33
Total.....	13 \$	<u>28,791 20</u>

	Nombre.	Chiffre.
Polices en vigueur au commencement de l'année (à l'exclusion des boni).....	301 \$	635,100 02
Polices délivrées durant l'année.....	6	10,706 67
Polices arrivées à fin comme ci-dessus	13	28,791 20
Polices en vigueur à la date de cet état (à l'exclusion des boni)...	294	617,015 49
Nombre de vies assurées au commencement de l'année.....	278	
Nombre de nouveaux assurés durant l'année.....	6	
Nombre de décès survenus durant l'année parmi les assurés	7	
Nombre d'assurés dont les polices ont pris fin durant l'année autrement que pour cause de mort.....	4	
Nombre de vies assurées à la date du dernier état	273	

* Estimation de la réserve basée sur des calculs faits d'après la table H. M. de mortalité, à 4½ pour cent d'intérêt. La réserve telle que calculée par le département sur la même table de mortalité et au même intérêt est de \$175,889.03, pour les polices délivrées avant le 31 mars 1878; et de \$9,964.19 pour les polices subséquentes à cette date; certaines polices transférées au siège social, sont comprises ici dans les polices canadiennes quant à la réserve, bien qu'elles aient été retranchées de la liste canadienne.

COMMERCIAL UNION—Suite.

DÉTAIL DES POLICES DÉLIVRÉES DEPUIS LE 31 MARS 1878.

	Nombre.	Chiffre.
Polices en vigueur au commencement de l'année au Canada	53	£ 122,654 61
Polices délivrées durant l'année.....	6	10,706 67
Polices arrivées à fin comme ci-dessus.....	2	3,893 33
Polices en vigueur à la date de cet état.....	57	129,467 95
Additions de boni.....	....	1,350 26

Signé et attesté sous serment, ce 9 avril 1885, par

FRED. COLE.

(Reçu le 10 avril 1885.)

OPÉRATIONS GÉNÉRALES DE L'ANNÉE TERMINÉE LE 31 DÉCEMBRE 1884.

(Extrait du rapport des directeurs, Londres, Angleterre, mars, 1885.)

Les nouvelles opérations de l'année ont été de 582 polices, assurant £352,276, et les nouvelles primes se sont élevées à £12,392.

Le chiffre net des réclamations d'indemnités, s'est élevé à £78,984, ce qui dépasse de beaucoup les prévisions ; néanmoins la caisse des assurances sur la vie a augmenté de £55,117 et s'élevait à la fin de l'année à £867,642.

DÉPARTEMENT DE LA VIE.

	£	s.	d.
Chiffre de la caisse des assurances sur la vie au commencement de l'année	812,525	10	
Nouvelles primes.....	£ 12,392	4	10
Primes de renouvellement.....	118,002	16	5
	£130,395	1	3
A déduire les réassurances.	13,385	7	2
	117,009	14	1
Primes de dotations, certaines.....	37	17	8
Considérations pour rentes viagères.....	687	2	1
Intérêt et dividendes.	36,410	14	10
Amendes.	162	17	7
	£966,833	16	7
	£	s.	d.
Réclamations en vertu de polices, après déduction des sommes ré-assurées	78,984	18	8
Dotations échues.....	125	0	0
Rachats.....	3,829	2	11
Rentes viagères.....	2,086	10	7
Boni en argent payés aux porteurs de polices.....	287	9	10
Commission.....	4,969	13	8
Frais d'administration.....	8,794	0	4
Change	114	8	7
Chiffre de la caisse des assurances sur la vie à la fin de l'année.....	867,642	12	0
	£966,833	16	7

COMMERCIAL UNION—Suite.

Bilan du département de la vie, 31 décembre 1884.

	£	s.	d.
Caisse des assurances.....	867,642	12	0
Caisse de réserve des placements des assurances sur la vie.....	1,830	4	4
Réclamations impayées.....	24,406	19	10
Primes de réassurances dues, mais impayées.....	1,151	5	2
Commissions dues ...	2,942	13	2
Rentes viagères dues.....	105	9	7
Compte indéterminé.....	497	18	7
	<u>£898,577</u>	<u>2</u>	<u>6</u>
	£	s.	d.
Hypothèques sur biens-fonds dans le Royaume-Uni.....	489,905	14	3
Hypothèques sur biens-fonds hors du Royaume-Uni.....	100,400	0	0
Prêts sur polices de la compagnie.....	29,267	14	3
Placements—			
Garanties coloniales et des Indes.....	76,466	17	1
Garanties du gouvernement du Cap de Bonne-Espérance.....	21,120	0	0
Garanties de gouvernements étrangers.....	9,128	16	8
Débetures de chemins de fer et autres, et débetures non rachetables.....	30,059	13	9
Actions de chemins de fer et autres actions (privilegiées et ordinaires).....	23,010	5	6
Débetures parlementaires.....	20,629	6	3
Loyers de terrains possédés en pleine propriété.....	14,680	1	7
Police d'assurance sur la vie achetée.....	1,025	11	10
Solde des succursales et agences.....	17,210	18	7
Primes impayées.	7,752	7	10
Intérêt impayé.....	755	7	10
Argent—en dépôt—			
Sur dépôt.....	£46,363	12	7
En comptes courants chez les banquiers.....	8,975	3	2
En caisse.....	195	16	2
	<u>55,534</u>	<u>11</u>	<u>11</u>
Effets à recevoir.....	1,620	15	2
	<u>£898,577</u>	<u>2</u>	<u>6</u>

**ASSOCIATION D'ASSURANCES SUR LA VIE DITE DE LA CONFÉ-
DÉRATION.**

ÉTAT POUR L'EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 1884.

Président—
L'HON. SIR WM. P. HOWLAND, C.B.; C.C.M.G. | *Directeur-gérant et agent—*
J. K. MACDONALD.
Bureau principal, - - - - - Toronto.

(Organisée ou constituée en corporation le 14 avril 1871; opérations commencées au Canada le 31 octobre 1871.)

CAPITAL.

Chiffre du capital autorisé et souscrit	\$1,000,000 00
Chiffre du capital payé en argent	<u>80,000 00</u>

(Pour la liste des actionnaires, voir l'annexe.)

ACTIF D'APRÈS LE GRAND-LIVRE.

Biens-fonds possédés par la compagnie	\$ 24,801 68
Prêts sur obligations garanties par première hypothèque sur biens-fonds	961,690 41
Prêts garantis par bons, effets ou autres valeurs collatérales de commerce, savoir.....	63,797 56

	Valeur au pair.	Valeur véale.	Montant prêté.
5 actions de la banque de Montréal.....	\$1,000 00	\$ 2,000 00	\$ 300 00
200 do <i>Canada Permanent stock</i>	10,000 00	21,000 00	20,000 00
292 do de la banque d'Ontario.....	29,200 00	32,120 00	25,497 56
250 do <i>London and Canada Loan</i>	1,750 00	2,450 00	
Débitures du comté de York.....	18,000 00	19,440 00	18,000 00
	<u>\$59,950 00</u>	<u>\$77,010 00</u>	<u>\$63,797 56</u>

Chiffre net des prêts fait en argent aux porteurs de polices sur polices d'assurances de la compagnie.....	36,775 31
--	-----------

Effets, bons et débiteures possédés par la compagnie, savoir :

	Valeur au pair.	Valeur véale.
*Bons de la cité de Toronto.....	\$ 61,000 00	\$ 64,481 90
* do do Hamilton	2,400 00	2,572 32
* do do Belleville	5,000 00	5,527 00
Débiteures du township de Medora et Wood.	550 00	565 56
* do du village de Yorkville.....	5,135 00	5,696 87
* do do Mount Forest	4,000 00	4,086 40
* do de la ville de Whitby	1,050 00	1,424 46
* do do	350 00	
* do du village d'Arthur.....	2,500 00	2,650 00
* do du township de Muskoka.....	1,600 00	1,671 68
* do du comté d'Haliburton.....	727 00	731 12
* do du village de Brussels.....	5,000 00	5,200 00
* do du township de Minden.....	119 00	119 00
* do du township de Colchester.....	1,167 00	1,622 81
* do do	389 00	
* do de la ville de Ridgetown.	5,000 00	5,025 00
Débiteures des townships de Lutterworth, Anson et Hinden	92 00	92 00
Débiteures du township d'Assignack	1,500 00	1,526 59
do du township d'Howard.....	2,000 00	2,048 00
do de la ville de Port-Hope.....	19,000 00	19,692 46
do de la ville de Cobourg	5,000 00	5,716 25
do du comté de York.....	3,000 00	3,030 00
	<u>\$126,579 00</u>	<u>\$133,476 42</u>

*Déposés au crédit du receveur général.

CONFÉDÉRATION—*Suite.*

Rapporté à la valeur au pair (*valeur vénale, \$133,476.42).....	\$	126,579	00
Effets du gouvernement 5 pour 100.....		4,200	00
Effets des banques d'épargnes du gouvernement.....		416	10
Argent en caisse au bureau principal.....		61	84
Argent en banques, savoir.—			
Banque d'Ontario.....	\$	13,275	06
Banque du Nouveau-Brunswick, N.-B.....		114	00
Banque Canadienne de Commerce.....		42,625	34
			56,014 40
†Effets à recevoir.....		42,219	42
Soldes des agents.....		397	48
Total.....	\$	1,316,953	20

ACTIF SUPPLÉMENTAIRE.

Intérêt dû.....	\$	22,317	26
do acquis.....		23,726	22
Total.....			46,043 48
Total brut des primes dues et non perçues sur polices en vigueur (y compris les effets à recevoir, \$42,219.42).....		69,112	35
Total des primes différées sur ces mêmes polices.....		20,754	02
Total des primes impayées et différées.....		89,866	37
A déduire les frais de perception à 10 pour 100, (\$8,986.63) y compris les effets à recevoir (\$42,219.42).....		51,206	05
Chiffre net des primes dues et différées.....		38,660	32
Mobilier.....		2,332	16
Taxe du gouvernement de Québec (contestée).....		890	00
Avances aux agents de la compagnie pour dépenses.....		455	00
Avances aux employés sur leurs appointements, \$382.30; divers petits comptes, \$90.49; déboursés pour les créanciers hypothécaires, \$963.48; montant reçu pour garantir l'intérêt sur certaines hypothèques, \$186.97.....		1,623	24
Total de l'actif.....	\$	1,406,957	40

PASSIF.

†Somme calculée comme suffisante pour couvrir la valeur nette actuelle de toutes les polices en vigueur.....	\$	1,110,950	89
A déduire la valeur nette des polices réassurées dans d'autres compagnies.....		18,053	87
		1,092,897	02
Polices terminées, mais susceptibles d'être rachetées ou remises en vigueur.....		1,962	89
Obligations pour réduction temporaire de primes.....		23,181	09
Total net de la réserve de réassurance.....	\$	1,118,041	00
Réclamations d'indemnités établies mais non échues.....		11,594	99
Total des réclamations d'indemnités pour cause de mort..		11,594	99
Chiffre des dividendes ou boni aux actionnaires dus et impayés.....		918	33
Dû pour dépenses générales.....		4,930	16

* La valeur vénale \$132,204.70, donnée dans le rapport publié par la compagnie, est une évaluation.

† Dans le rapport même de la compagnie, ce chiffre est compris dans les primes impayées.

‡ Réserve à 4½ pour 100 calculée sur la table G.B., de l'institut des actuaire. Rentes viagères évaluées d'après la table du gouvernement à 5 pour 100.

CONFÉDÉRATION—*Suite.*

Divers items, savoir :—

Primes payées d'avance.....	\$ 580 19
Fonds d'amortissement pour faire face à des débetures à échoir.....	582 92
Dû sur une police rachetée.....	197 36
Pertes par l'incendie de l'église Erskine—Balance remboursée parce que l'église est reconstruite.....	1,254 97
Globe Mutual.....	120 79
	<u>2,736 23</u>
Total du passif.....	<u>\$1,138,220 76</u>
Excédant d'après le compte des porteurs de polices.....	\$ 268,736 64
Capital social versé.....	80,000 00
Excédant net disponible en sus de tout passif et du capital.....	<u>\$ 188,736 64</u>

REVENU PENDANT L'ANNÉE.

Argent reçu pour primes.....	\$ 339,837 69
Primes payées par dividendes, y compris les réductions temporaires....	10,690 70
Argent reçu pour rentes viagères.....	4,500 00
Total.....	<u>\$ 355,028 39</u>
A déduire les primes payées à d'autres compagnies pour réassurances...	4,990 60
Total du revenu des primes.....	<u>\$ 350,037 79</u>
Reçu en intérêts ou dividendes sur effets.....	71,437 00
Reçu pour loyer.....	1,452 72
Bénéfice sur vente de biens-fonds.....	116 29
Revenu total.....	<u>\$ 423,043 80</u>

DÉPENSES PENDANT L'ANNÉE.

Argent payé en indemnités pour cause de mort.....	\$ 57,766 86
Argent payé pour dotations échues.....	4,000 00
Chiffre net payé en indemnités pour cause de mort et dotations échues.\$	61,766 86
(Sur ce chiffre, \$8,835.25 datent de l'année précédente.)	
Argent aux rentiers viagers.....	1,717 30
Argent payé aux rentiers temporaires en réduction des primes.....	9,734 08
Argent payé pour les polices rachetées.....	7,035 53
Dividendes en argent payés aux porteurs de polices.....	1,835 64
Dividendes en argent affectés au paiement de primes.....	956 62
Argent payé aux actionnaires pour intérêts ou dividendes.....	8,000 00
Taxe civique sur ces intérêts au siège social.....	122 36
Payé pour commissions, appointements et autres frais du personnel.....	69,151 03
Payé pour taxes, permis, honoraires ou amendes.....	404 75
Payé pour loyer.....	2,904 95
Autres dépenses, savoir :—Honoraires de médecins, \$5,338.50; annonces, \$1,542.96; dépenses générales, \$951.64; timbres-poste, \$1,478.27; impressions, papeterie, etc., \$2,036.76; commissions sur prêts, \$538.00; mobilier, \$359.48; honoraires des avocats, \$765; change, \$343.72; littérature d'assurance, \$84.16; surintendant des assurances, \$323.07; pertes par la malle, \$38.26.....	13,799 82
Total des dépenses.....	<u>\$ 177,428 94</u>

CONFEDERATION—*Fin.*

*DIVERS.

Nombre de nouvelles polices rapportées comme délivrées pendant l'année au Canada (y compris 10 polices remises en vigueur) 1,240	
Chiffre de ces polices, (y compris \$11,500 remises en vigueur).....	\$ 2,256,561 40
Addition de boni.....	254 00
	<u>\$2,256,815 40</u>
Nombre de ces polices réassurées dans d'autres compagnies autorisées au Canada.....	
	10,000 00
Nombre de polices échues au Canada pendant l'année.....	
	53
Chiffre des réclamations en vertu de ces polices.....	\$ 64,486 60
Additions de boni.....	40 00
	<u>65,526 60</u>
Nombre de polices en vigueur au Canada.....	
	8,051
Chiffre de ces polices	\$12,330,919 00
Additions de boni.....	39,266 00
	<u>12,370,185 00</u>
Total.....	
	12,370,185 00
Chiffre de ces polices réassurées dans d'autres compagnies autorisées au Canada.....	
	153,909 00
	<u>12,216,276 00</u>
Chiffre net des polices en vigueur le 31 décembre 1884.	
	<u>12,216,276 00</u>
Nombre et chiffre net des polices arrivées à fin pendant l'année au Canada :—	
	Nombre. Chiffre.
1. Par le décès de l'assuré (y compris les boni, \$40.00)....	50 \$ 60,526 60
2. Par maturité.....	3 4,000 00
3. Par expiration.....	29 53,000 00
4. Par rachat (y compris les boni, \$1,286.00).....	96 158,266 00
(Pour lesquelles \$7,035.53 ont été payées en argent.)	
5. Par rachat (y compris les boni, \$80.00) \$75,580.00.	
(Pour lesquelles des polices acquittées ont été données au montant de \$12,122.00.)	
Différence des montants.....	63,458 00
6. Par cessation d'assurance (y compris les boni, \$1,014.00)	465 751,914 00
	<u>643 \$1,091,164 60</u>
Total.....	<u>643 \$1,091,164 60</u>
	Nombre. Chiffre.
Polices en vigueur au commencement de l'année (y compris les boni, \$41,432.00).....	7,292 \$11,204,534 00
Polices délivrées pendant l'année (y compris 10 polices remises en vigueur, représentant \$11,500.00).....	1,540 2,420,392 00
Boni ajoutés pendant l'année	254 00
Polices arrivées à fin comme ci-dessus ou changées contre des polices acquittées (y compris les boni, \$2,420.00).....	684 1,103,286 60
Polices non acceptées.....	97 151,708 40
Chiffre brut des polices en vigueur à la date de cet état (y compris les boni, \$31,266.00)	8,051 12,370,185 00
	<u>8,051 12,370,185 00</u>
Nombre de vies assurées au commencement de l'année.....	6,566
Nombre de nouveaux assurés durant l'année.....	1,406
Nombre de décès survenus pendant l'année parmi les assurés.	42
Nombre d'assurés dont les polices ont pris fin pendant l'année autrement que pour cause de mort.....	654
Nombre de vies assurées à la date de ce rapport.....	<u>7,276</u>

Signé et attesté sous serment ce 18 avril 1885,

W. P. HOWLAND,

Président.

(Reçu le 20 avril 1885.)

J. K. MACDONALD, *directeur gérant.*

* Conformément à l'habitude des années passées les livres restent ouverts pendant un certain temps après la fin de l'année, mais aucun item ne comprend plus que les opérations de douze mois.

COMPAGNIE D'ASSURANCES SUR LA VIE CONNECTICUT MUTUAL.

ÉTAT POUR L'ANNÉE EXPIRÉE LE 31 DÉCEMBRE 1884.

Président—JACOB L. GREENE.*Secrétaire*—WILLIAM G. ABBOTT.*Siège social*—Hartford, Conn., E.-U.*Agent au Canada*—ROBERT WOOD.*Bureau principal au Canada*—Montréal.

Organisée ou constituée en corporation le 15 juin 1846; opérations commencées le 15 décembre 1846; permis accordé au Canada le 1er août 1868.

(Pas de capital—cette compagnie est purement mutuelle.)

Chiffre des primes reçues en argent pendant l'année sur polices d'assurances sur la vie au Canada.....\$ 95,222 55

Chiffre payé en indemnités pendant l'année au Canada:—

En indemnité pour cause de mort.....	\$45,222 00
En dotations échues.....	84,495 00

Chiffre net payé en indemnités.....	\$ 129,717 00
(Sur ce chiffre, \$19,200 datent de l'année précédente.)	

*Argent payé en rachat de polices	27,910 83
Payé pour dividendes aux porteurs de polices.....	27,910 83

Total net payé aux porteurs de polices au Canada.....	\$ 157,657 83
---	---------------

ACTIF AU CANADA.

Bons enregistrés des Etats-Unis, 6 p.c. de 1898, déposés entre les mains du receveur général.....	\$ 100,000 00
---	---------------

PASSIF AU CANADA.

Chiffre des réclamations sur polices non réglées mais non contestées au Canada.....	\$ 3,000 00
---	-------------

†Somme calculée comme suffisante pour couvrir la réserve nette sur toutes les polices en cours au Canada.....	975,000 00
---	------------

Chiffre net des obligations envers les porteurs de polices au Canada.....	\$ 978,000 00
---	---------------

DIVERS.

Chiffre des polices échues au Canada durant l'année.....	48
Chiffre des réclamations en vertu de ces polices.....	\$ 110,717 00
Nombre de polices en vigueur à cette date au Canada.....	1,758
Chiffre de ces polices	3,372,041 00

* Cette compagnie n'accorde la valeur de rachat sur les polices périmées qu'en paiement des primes de nouvelles assurances, ou pour maintenir en vigueur d'autres assurances sur la même vie, ou bien cette valeur est affectée à l'achat de polices acquittées. On ne tient aucun livre par Etat ou par territoire des sommes ainsi accordées.

† Calculée à p. 100 d'intérêt, d'après les tables d'expérience combinées.

CONNECTICUT MUTUAL—Fin.

Nombre et chiffre des polices arrivées à fin pendant l'année au Canada :—

	Nombre.	Chiffre.
1. Par le décès de l'assuré.....	16 \$	26,222 00
2. Par maturité.....	32	84,495 00
3. Par rachat et par cessation d'assurances	61	127,500 00
Total.....	<u>109 \$</u>	<u>238,217 00</u>

	Nombre.	Chiffre.
Polices en vigueur au commencement de l'année au Canada.....	1,867	\$3,610,258 00
Polices arrivées à fin comme ci-dessus.....	109	238,217 00
Polices en vigueur à la date de cet état.....	1,758	3,372,041 00

Aucun rapport du nombre de vies assurées.

Signé et attesté sous serment le 14 avril 1885, par

WILLIAM G. ABBOTT,

Secrétaire.

(Reçu le 16 avril 1885.)

THE DOMINION SAFETY FUND LIFE ASSOCIATION.

ÉTAT POUR L'EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 1884.

Président et agent—J. DEWOLFE SPURR. | *Secrétaire*—CHARLES CAMPBELL.

Siège social—Saint-Jean, N.-B.

(Incorporée ou constituée en corporation le 25 mars 1881 ; organisée le 28 mars 1881 ; opérations commencées au Canada le 8 juin 1881.)

CAPITAL.

Chiffre du capital autorisé et souscrit.....	\$ 120,000 00
Chiffre versé en argent.....	2,400 00
Chiffre du fonds de garantie payé en argent ou en obligations	<u>45,000 00</u>

Pour la liste des actionnaires, voir l'annexe.

ACTIF, D'APRÈS LE GRAND-LIVRE.

Chiffre des prêts, garantis par hypothèque sur biens-fonds.....\$ 8,000 00

Bons et débetures possédés par la compagnie :—

	Valeur au pair.	Valeur vénale.
Province du Nouveau-Brunswick, bons 6 p. 100	\$ 16,000 00	\$ 17,620 00
Cité de Saint-Jean, N.-B. do	21,750 00	24,161 50
Aqueduc de Carleton do	1,000 00	1,090 00
Ville de Portland, débetures do	2,000 00	2,200 00
Comté de Kent, bons do	1,000 00	1,030 00
Musquash do do	700 00	700 00
Aqueduc de Woodstock do do	4,000 00	4,120 00
Total, valeur au pair et valeur vénale.....	\$ 46,450 00	\$ 50,921 50

Reporté à la valeur vénale	50,921 50
Argent en banque au crédit du receveur général.....	50,000 00
Soldes des agents.....	71 14
Argent en caisse au siège social.....	253 46
Argent en banques.....	11,914 36
Intérêt acquis sur bons et débetures.....	434 51
Mobiliers de bureau.....	450 00
Total de l'actif.....	\$ 122,044 97

PASSIF.

Obligations envers les porteurs de certificats du fonds de sûreté.....	\$ 22,610 64
do do répartitions.....	14,959 70
Total du passif envers les membres.....	\$ 37,570 34

PASSIF SUPPLÉMENTAIRE.

Emprunté de la banque sur garantie d'obligations et de débetures en dépôt.....	35,000 00
Dus sur prêts.....	509 73
Total du passif.....	\$ 73,080 07
Excédant de l'actif sur le passif.....	\$ 48,964 90
Capital versé	\$ 47,400 00

DOMINION SAFETY FUND—Suite.**REVENU.**

Fonds de sûreté.....	\$ 19,993 94	
Fonds de mortalité	2,897 54	
Fonds général.....	9,319 25	
Total du revenu des primes.....	\$ 32,20 73	
(Sur cette somme \$839.14, étaient de Terre-Neuve).		
Intérêt sur bons et débetures	2,46 50	
Divers	59 73	
Total du revenu.....	\$ 34,686 96	

DÉPENSES

Payé sur réclamations d'indemnités pour cause de mort.....	\$ 8,000 00
Argent payé en intérêts aux actionnaires.....	1,620 00
Autres dépenses, savoir :—	
Appointements du personnel.....	\$ 4,243 86
Honoraires des médecins.....	593 00
Commissions des agents.....	2,747 06
Tarifs et taxes.....	32 20
Dépenses de bureau.....	416 32
Papeterie.....	155 47
Timbres-poste.....	426 29
Dépenses générales.....	154 41
Impressions.....	414 79
Annonces.....	58 75
Frais de voyages.....	543 78
	9,785 27
Total des dépenses.....	\$ 19,405 27

COMPTE DE LA CAISSE.

<i>Dt.</i>		<i>Av.</i>	
Argent en banque et en caisse		Dépenses d'après le bilan.....	\$ 19,405 27
le 31 déc. 1883.....	\$ 56,317 25	Payé pour placements....	9,943 21
Revenu d'après le bilan....	34,686 96	Avancé aux agents.....	71 14
Prêts remboursés.....	583 23	Argent en caisse et en ban-	
		que le 31 déc. 1884.....	62,167 82
	\$ 91,587 44		\$ 91,587 44

DIVERS.

Nombre de polices délivrées et acceptées au Canada, durant l'année.....	305	
Chiffre de ces polices.....		\$ 305,000 00
Nombre de polices arrivées à fin durant l'année au Canada.....	8	
Chiffre des réclamations en vertu de ces polices.....		8,000 00
Nombre de polices en vigueur à cette date au Canada.....	1,983	
do	do	Terre-Neuve, à la date de cet état 61
Total.....	2,044	
Chiffre de ces polices.....		2,044,000 00

DOMINION SAFETY FUND—Suite.

Nombre et chiffre des polices arrivées à fin durant l'année au Canada :—

	Nombre.	Chiffre.
1. Par le décès de l'assuré.....	8	\$ 8,000 00
2. Par prescription.....	256	256,000 00
Total.....	264	\$ 264,000 00

	Nombre.	Chiffre.
Polices en vigueur au commencement de l'année.....	2,003	\$2,003,000 00
do délivrées et acceptées durant l'année.....	305	305,000 00
do arrivées à fin comme ci-dessus.....	264	264,000 00
do en vigueur à la date de cet état.....	2,044	2,044,000 00

Nombre de vies assurées au commencement de l'année.....	1,289
Nombre de nouveaux assurés pendant l'année.....	187
Nombre de décès survenus pendant l'année parmi les assurés.....	6
Nombre d'assurés dont les polices ont pris fin pendant l'année autrement que pour cause de mort.....	158
Nombre de vies assurées à la date de cet état.....	1,312

CAISSE DE SURETÉ, CLASSE DE 1881.

	Nombre de personnes.	Nombre de polices.	Chiffre de la caisse de sûreté.
Nombre à l'origine.....	207	345	\$ cts. 3,450 00
Situation le 31 décembre 1883.....	186	316	3,803 62
Décès, 2 (polices, 4); prescription, 15 (polices, 31).....	17	35	.....
Intérêt ajouté durant l'année.....	.....	.....	190 18
Situation, 31 décembre 1884.....	169	281	3,993 80

CAISSE DE SURETÉ, CLASSE DE 1882.

	Nombre de personnes.	Nombre de polices.	Chiffre de la caisse de sûreté.
Nombre à l'origine.....	398	628	\$ cts. 6,280 00
Situation le 31 décembre 1883.....	375	591	6,594 00
Décès, 4 (polices, 3); prescription, 23 (polices, 33).....	26	46	.....
Intérêt ajouté durant l'année.....	.....	.....	329 70
Situation, 31 décembre 1884.....	349	545	6,923 70

DOMINION SAFETY FUND—Fin.
CAISSE DE SURETÉ, CLASSE DE 1883.

	Nombre de personnes.	Nombre de polices.	Chiffre de la caisse de sûreté.
Nombre à l'origine.....	418	644	\$ cts. 6,440 00
Situation le 31 décembre 1883.....	413	636	6,440 00
Décès, 1 (3 polices 1); prescription, 46 (poli- ces 47).....	47	68	322 00
Intérêt ajouté durant l'année.....			
Situation le 31 décembre 1884.....	366	568	6,762 00

CAISSE DE SURETÉ, CLASSE DE 1884.

	Nombre de personnes.	Nombre de polices.	Chiffre de la caisse de sûreté.
Nombre à l'origine.....	261	351	\$ cts. 3,510 00
Prescription.....	4	7	
Situation le 31 décembre 1884.....	257	344	3,510 00

Signé et attesté sous serment, 5 mars 1885, par

J. DEWOLFE SPURR,
Président.
CHARLES CAMPBELL,
Secrétaire.

(Reçu 9 mars 1885.)

COMPAGNIE D'ASSURANCES SUR LA VIE, D'EDIMBOURG.

ÉTAT POUR L'EXERCICE TERMINÉ LE 31 MARS 1884.

Président—Sir G. G. MONTGOMERY, bart. | *Gérant*—GEORGE M. LOW, F.F.A.

Siège social—Edimbourg, Ecosse. Organisée, A. D. 1823.

Agent au Canada—DAVID HIGGINS. | *Bureau principal au Canada*—Toronto.

(Opérations commencées au Canada, juin, A. D. 1857.)

CAPITAL.

Chiffre du capital social autorisé et souscrit£500,000 stg. \$2,433,333 33
*Chiffre versé en argent..... 75,000 " 365,000 00

Chiffre des primes reçues en argent pendant l'année sur polices d'assurances sur la vie au Canada.....\$ 15,876 15

Chiffre payé en indemnités pendant l'année au Canada, savoir:—
En indemnités pour cause de mort..... \$27,010 00

Chiffre net payé en indemnités.....\$ 27,010 00
(Sur cette somme \$3,06,467 datent de 1883).

Chiffre payé pour polices rachetées 2,028 19

Chiffre payé en boni ou dividendes aux porteurs de polices 4,256 08

Chiffre total net payé aux porteurs de polices au Canada.....\$ 33,294 27

ACTIF AU CANADA.

Effets et bons déposés entre les mains du receveur général, savoir:—

	Valeur au pair.
Effets du Cap de Bonne-Espérance, 4 pour 100.....	\$ 48,666 67
Bons de la ville de Belleville.....	27,000 00
do Whitby.....	10,000 00
do Owen-Sound.....	17,000 00
do Listowel.....	13,000 00
do London-Est.....	40,000 00
do Stratford.....	6,000 00

Reporté à la valeur au pair.....\$ 161,666 67

Argent en caisse et en banques..... 3,146 40

Total de l'actif au Canada.....\$ 164,813 07

PASSIF AU CANADA.

Chiffre des réclamations en vertu de polices canadiennes non réglées mais non contestées.....\$ 2,433 33

†Somme calculée comme suffisante pour couvrir la réserve nette sur toutes les polices au Canada..... \$175,200 12

A déduire le chiffre des primes différées et impayées, moins les frais de perception à 10 pour 100 1,016 61

Différence..... 174,183 51

Total net des obligations envers les porteurs de polices au Canada.\$ 176,616 84

* Sur ces £75,000 qui paraissent maintenant comme " capital payé," £25,000 sont des bénéfices ajoutés à la somme de £50,000 originellement payée.

† Evaluation réelle d'après la table H.M. de l'Institut des Actuaire, à 4½ pour 100 d'intérêt.

EDIMBOURG, SUR LA VIE—*Suite.*

DIVERS,

Nombre de polices échues au Canada pendant l'année.....	7	
Chiffre des réclamations en vertu de ces polices	\$	26,036 66
Nombre de polices en vigueur à cette date au Canada	188	
Chiffre de ces polices.....		473,888 66

Nombre et chiffre des polices qui ont pris fin pendant l'année au Canada :—

	Nombre.	Chiffre.
1. Par le décès de l'assuré.....	7	\$ 26,036 66
2. Par rachat.....	3	4,866 67
(Pour lesquelles \$2,028.19 ont été payées en argent)		
Total.....	10	\$ 30,903 33

	Nombre.	Chiffre.
Polices en vigueur au commencement de l'année au Canada.....	198	\$ 504,792 02
Polices ayant pris fin comme ci-dessus.....	10	30,903 33
Polices en vigueur à la date de cet état	188	473,888 69

Nombre de vies assurées au commencement de l'année.....	187
Nombre de décès survenus pendant l'année parmi les assurés	7
Nombre d'assurés dont les polices ont pris fin pendant l'année autrement que pour cause de mort.....	3
Nombre de vies assurées à la date de cet état.....	177

Signé et attesté sous serment, ce 9 février 1885, par

DAVID HIGGINS,

Agent principal.

(Reçu le 10 février 1885.)

OPÉRATIONS GÉNÉRALES DE L'EXERCICE TERMINÉ LE 31 MARS 1884.

(Extrait du rapport des directeurs, Edimbourg, 1er juillet 1884.)

Les nouvelles polices délivrées (à part les polices écrites mais non acceptées) ont été de 1,152, pour £519,584 4s. 5d., rapportant en nouvelles primes £20,103 7s. 2d., dont £2,457 10s. 11d., en primes uniques. Les nouvelles opérations ainsi rapportées sont plus fortes que celles d'aucune autre année de la période septennale courante.

La somme de £26,460 5s. 7d., a été reçue pour l'achat de rentes viagères s'élevant à £2,467 9s. 4d. Par suite du décès de 11 rentiers viagers, la compagnie s'est trouvée libérée du paiement de £383 1s. 2d.

EDIMBOURG, SUR LA VIE—*Suite.*

Le revenu des primes de l'année (après déduction des primes de réassurances) a été de £187,063 3s. 9d., et celui des intérêts et dividendes de £82,179 6s.

Le revenu total (à part le prix d'achat des rentes viagères) £269,347 4s. 11d., a dépassé de £13,011 8s. 10d., ou plus de 5 pour 100, celui de l'exercice précédent.

Les réclamations d'indemnités, £130,234, 17s. 10d., quoique plus fortes que celles de l'année précédente ont été en nombre et en chiffre au-dessus de l'expectative d'après les tables de la mortalité.

Après avoir pourvu à toutes les réclamations d'indemnités et à toutes les autres dépenses, la somme de £104,452 1s. 1d., a été ajoutée à la caisse des assurances et des rentes viagères, qui, à la fin de l'exercice, s'élevait à £1,901,569 10s.

L'actif de la compagnie le 31 mars 1884 s'élevait à £2,065,630 14s. 6d.

COMPTE DU REVENU DE L'EXERCICE TERMINÉ LE 31 MARS 1884.

31 mars 1883.	<i>Dt.</i>	£	s.	d.
Chiffre de la caisse au commencement de l'année.....		1,903,776	10	0
Primes.....	£202,324 18 5			
Moins les primes de réassurances.....	15,291 14 8			
		187,063	3	9
Considérations pour rentes viagères.....		26,460	5	7
Intérêts et dividendes.....		82,179	6	0
Autres revenus—				
Emoluments sur transferts et autres.....		104	15	2
		<u>£2,199,584</u>	<u>0</u>	<u>6</u>
<i>Av.</i>				
		£	s.	d.
Indemnités en vertu de polices (déduction faite des sommes réassurées), savoir :—				
Assurances sur la vie.....	£129,671 3 10			
Réclamations en vertu de polices de dotation.....	563 14 0			
		130,234	17	10
Rachats, savoir :				
Valeur des polices en argent.....	£ 10,187 16 11			
Valeur appliquée à l'achat de polices acquittées.....	2,982 7 5			
Valeur des boni en argent.....	2,067 1 9			
		14,337	6	1
Rentes viagères.....		14,801	10	2
Commission.....		8,792	12	8
Frais d'administration.....		16,902	14	2
Dividendes aux actionnaires.....		9,000	0	0
Autres paiements—taxe sur le revenu.....		1,290	19	5
31 mars 1884.—Chiffre de la caisse à la fin de l'année, d'après le bilan...		2,004,224	0	2
		<u>£2,199,584</u>	<u>0</u>	<u>6</u>

EDIMBOURG, SUR LA VIE—*Fin.*

BILAN LE 31 DÉCEMBRE 1884.

PASSIF.

	£	s.	d.
Capital des actionnaires versé.....	75,000	0	0
Caisse des assurances et des rentes viagères.....	1,901,569	10	0
Autres fonds—			
Caisse du dividende de réserve des actionnaires.....	27,654	10	2
<hr/>			
Total de la caisse d'après la première cédula.....	2,004,224	0	2
* Réclamations admises mais encore impayées.....	56,121	11	11
Autres sommes dues par la compagnie :—			
*Frais d'administration encore impayés.....	1,838	18	0
Primes payées d'avance.....	43	17	11
Sommes déposées entre les mains de la compagnie, pour payer des intérêts, etc.....	3,402	6	6
	<hr/>		
	£2,065,630	14	6

ACTIF.

	£	s.	d.
Hypothèques sur biens-fonds dans le Royaume-Uni.....	1,284,009	13	5
Hypothèques sur biens-fonds hors du Royaume-Uni.....	Nil.		
Prêts sur polices de la compagnie (dans la limite de leur valeur de rachat.....)	96,204	7	8
Placements :—			
Garanties coloniales.....	142,963	4	3
Garanties provinciales et municipales (Canada).....	40,228	13	6
Débentures de chemin de fer et autres et débet. non rachetées..	114,116	17	10
Actions de chemins de fer (privilégiées).....	66,823	4	9
Maisons à Edimbourg, Londres, Dublin, Manchester et Glasgow (en pleine propriété et à bail).....	117,057	11	7
Actions de la compagnie (achetées).....	3,597	12	0
Rentes constituées et foncières (<i>feu duties</i>).....	34,010	1	4
Intérêts viagers.....	2,337	14	1
Réversions.....	16,155	14	4
Prêts sur transfert de taxes de comtés, etc.....	38,009	5	10
Prêts sur biens-meubles (avec garanties de polices sur la vie).....	14,400	15	2
Soldes des agents (payés depuis).....	33,791	11	9
Primes impayées.....	3,699	19	2
Intérêts dus et impayés à cette date.....	488	13	7
Intérêts acquis, mais non encore échus.....	22,773	0	6
Argent en dépôt.....	£ 29,000	0	0
" en compte courant.....	5,906	19	1
	<hr/>		
	34,906	19	1
Autre actif—timbres à polices en portefeuille.....	55	14	8
	<hr/>		
	£2,065,630	14	6

* Ces items sont compris dans les items correspondants du compte du revenu.

SOCIÉTÉ D'ASSURANCES SUR LA VIE *EQUITABLE*, DES ETATS-UNIS.

ÉTAT POUR L'EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 1884.

Président—HENRY B. HYDE. | *Secrétaire*—WILLIAM ALEXANDER.
Bureau principal—120 Broadway, New-York.
Agent au Canada—RICHARD W. GALE. | *Bureau principal au Canada*—Montréal.
 (Organisée ou constituée en corporation le 26 juillet 1859. Opérations
 commencées au Canada vers octobre 1868.)

CAPITAL.

Chiffre du capital autorisé, souscrit et versé en argent.....\$ 100,000 00

Total des primes reçues pendant l'année sur polices d'assurances sur la
 vie au Canada\$ 341,227 10

Chiffre payé pendant l'année sur réclamations d'indemnités au Canada, savoir :—

Réclamation pour cause de décès..... \$ 66,448 00
 Dotations échues 8,000 00

Chiffre net payé pour ces réclamations.....\$ 74,448 00

(Sur ce chiffre \$500 datent des années précédentes.)

Chiffre payé aux rentiers viagers..... 650 00
 Chiffre payé en rachat de polices 44,387 46
 Chiffre payé en dividendes ou boni aux porteurs de polices..... 25,378 75

Chiffre total net payé aux porteurs de polices au Canada..\$ 144,864 21

ACTIF AU CANADA.

Obligations de la cité de Saint-Louis, 6 p. 100, (valeur au pair, \$100,000)\$ 100,000 00
 Effets des États-Unis, 4 p. 100 205,000 00
 Effets des États-Unis, 4½ p. 100..... 60,000 00

Total de l'actif au Canada (déposé entre les mains du receveur général) \$ 365,000 00

(Valeur vénale, \$440,175.)

PASSIF AU CANADA.

En vertu de polices délivrées avant le 31 mars 1878.

Réclamations d'indemnités en vertu de polices non réglées, mais non
 contestées au Canada..... Aucune.

* Somme calculée comme suffisante pour couvrir la réserve nette ou
 valeur de réassurances sur toutes les polices en cours au Canada. \$736,999 00
 A déduire le montant des primes impayées ou différées, moins les frais
 de perception à 10 p. 100..... 11,800 00

Différence.....\$ 725,199 00

Chiffre net des obligations envers les porteurs de polices au Canada\$ 725,199 00

* La réserve est basée sur la table d'expérience américaine, à 4½ pour 100.

EQUITABLE, SUR LA VIE—Suite.*En vertu de polices délivrées après le 31 mars 1878.*

Réclamations d'indemnités en vertu de polices non réglées mais non contestées	\$	1,500 00
*Somme calculée comme suffisante pour couvrir la réserve nette sur toutes les polices en cours au Canada.....	\$436,241 00	
A déduire le montant des primes impayées ou différées, moins les frais de perception à 10 pour 100	36,500 00	
Différence		399,741 00
Chiffre net des obligations envers les porteurs de ces polices au Canada.	\$	401,241 00
Chiffre net des obligations envers tous les porteurs de polices au Canada	\$	1,126,440 00

DIVERS.

Nombre de nouvelles polices rapportées comme délivrées au Canada durant l'année.....	850	
Chiffre de ces polices.....	\$	2,169,895 00
Nombre de polices échues au Canada pendant l'année.....	34	
Chiffre des réclamations en vertu de ces polices		74,448 00
Nombre de polices en vigueur à cette date au Canada.....	3,835	
Chiffre de ces polices		9,526,183 00

Nombre et chiffre des polices arrivées à fin pendant l'année au Canada :—

	Nombre.	Chiffre.
1. Par le décès de l'assuré.....	30	\$ 66,448 00
2. Par l'expiration du temps.....	4	8,000 00
3. Par rachat	44	131,870 00
(Pour lesquelles \$44,387.46 ont été payées en argent.)		
4. Par rachat, \$65,500. (Pour lesquelles des polices acquittées ont été données au montant de \$22,181). Différence des montants.....		43,319 00
5. Par cessation d'assurance	247	862,596 00
Total	325	\$1,112,232 00

	Nombre.	Chiffre.
Polices en vigueur au commencement de l'année au Canada.....	3,310	\$ 8,468,520 00
Polices délivrées pendant l'année	1,068	2,716,681 00
Polices ayant pris fin comme ci-dessus ou changées pour des polices acquittées.....	352	1,134,413 00
Polices non acceptées.....	191	524,605 00
Polices en vigueur à la date de cet état	3,835	9,526,183 00

Nombre de vies assurées au commencement de l'année au Canada	3,310
Nombre de nouveaux assurés pendant l'année	1,068
Nombre de décès survenus pendant l'année parmi les assurés ...	30
Nombre d'assurés dont les polices ont pris fin pendant l'année autrement que pour cause de mort.....	513
Nombre de nouveaux assurés à la date de cet état.....	3,835

* La réserve est basée sur la table américaine, à 4½ pour 100.

EQUITABLE SUR LA VIE—Suite.

DÉTAIL DES POLICES DÉLIVRÉES DEPUIS LE 31 MARS 1878.

	Nombre.	Chiffre.
Polices en vigueur au commencement de l'année au Canada.....	2,021	\$5,318,822
Polices délivrées durant l'année.....	1,068	2,716,681
Polices arrivées à fin comme ci-dessus.....	264	923,239
Polices non acceptées.....	191	524,605
Polices en vigueur à la date de cet état.....	<u>2,634</u>	<u>6,585,659</u>

Signé et attesté sous serment ce 20 mars 1885, par

RICHARD FIELDER,
Caissier.

(Reçu le 23 mars 1885.)

OPÉRATIONS GÉNÉRALES POUR L'EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 1884.
(Telles que rapportées au surintendant des assurances de l'Etat de New-York.)

REVENU DURANT L'EXERCICE 1884.

Revenu total des primes.....	\$12,031,330 22
Reçu pour intérêt et dividende ..	2,500,691 03
Reçu pour loyer.....	471,458 80
Total du revenu	\$15,003,480 05

DÉPENSES DURANT L'EXERCICE 1884.

Chiffre total payé en indemnités et en dotations échues.....	\$ 4,168,391 15
Argent payé aux rentiers viagers.....	90,022 23
Argent payé pour rachat de polices.....	1,086,228 76
Dividendes payés en argent aux porteurs de polices.....	1,850,144 93
Argent payé aux actionnaires pour intérêt ou dividendes.....	7,000 00
Commissions aux agents.....	924,695 09
Commutation de commissions.....	203,302 11
Taxes.....	125,971 01
Dépenses générales.....	1,442,253 84
Total des dépenses	\$ 9,898,009 12

ACTIF.

Valeur au prix d'achat des biens-fonds—non hypothéqués	\$10,692,241 67
Prêts sur obligations et premières hypothèques sur biens-fonds.....	15,494,726 72
Prêts garantis par nantissement de bons, actions ou autres valeurs collatérales de commerce	5,319,641 08
Valeur au prix d'achat des bons et effets possédés par la compagnie...	17,634,753 47
Argent en caisse et en banques	6,073,951 86
Solde des agents.....	112,033 57
Commissions commuées.....	210,372 29
Chiffre net de l'actif d'après le grand-livre.....	\$55,537,720 66

ACTIF SUPPLÉMENTAIRE.

Intérêts dus et acquis	334,214 13
Loyers dus et acquis	70,316 22
Différence entre la valeur vénale des effets et leur prix d'achat.....	765,653 53
Chiffre net des primes non perçues et différées	1,163,217 00
Total de l'actif.....	\$57,871,121 54

EQUITABLE SUR LA VIE—Fin.

PASSIF.

Réserve nette des réassurances	\$ 44,090,000 00
Total des réclamations non-réglées.....	185,080 81
Dividendes impayés ou excédant ou autre genre de bénéfices dus aux porteurs de polices	84,355 00
Autres obligations, savoir, réclamations possibles en vertu de polices périmées.....	72,157 00
Total du passif	\$ 44,431,592 81
Excédant brut d'après le compte des porteurs de polices.	\$ 13,439,528 73
(On calcule qu'il appartient aux porteurs de polices de tontine.....)	\$ 7,125,987 00)
(On calcule qu'il appartient à d'autres qu'aux porteurs de polices de tontine.....)	6,313,541 73)

RISQUES ET PRIMES.

Nombre de nouvelles polices délivrées pendant l'année.....	19,563
Chiffre de ces polices.....	\$ 79,773,400 00
Nombre de polices arrivées à fin pendant l'année.....	11,753
Chiffre total des polices arrivées à fin	50,628,474 00
Nombre de polices en vigueur à la date de cet état.....	83,699
Chiffre net de ces polices.....	309,409,171 00

H. B. HYDE,

Président.

WILLIAM ALEXANDER,

Secrétaire.

NEW-YORK, 20 février 1885.

**COMPAGNIE D'ASSURANCES SUR LA VIE DITE FEDERALE
DE L'ONTARIO.**

ÉTAT POUR L'EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 1884.

Président—JAS. H. BEATTY.

Directeur-gérant—DAVID DEXTER.

Siège social—Hamilton, Ont.

(Incorporée le 21 décembre 1871. Opérations commencées au Canada en juin 1882.)

CAPITAL.

Chiffre du capital social autorisé.....	\$1,000,000 00
Chiffre souscrit.....	700,000 00
Chiffre versé en argent.....	62,427 00

(Pour la liste des actionnaires, voir l'annexe.)

ACTIF D'APRÈS LE GRAND-LIVRE.

Chiffre des prêts garantis par première hypothèque sur biens-fonds.....	\$ 1,800 00
Chiffre des prêts faits aux porteurs de polices sur polices de la compagnie transportées comme sûreté collatérale.....	607 94
Billets de primes sur polices en vigueur.....	1,864 81

Effets et bons possédés par la compagnie, savoir :

	Valeur au pair.
*Obligations du chemin de fer canadien du Pacifique.....	\$ 11,000 00
Debentures de Lindsay.....	4,000 00
Total, valeur au pair.....	\$ 15,000 00
A reporter.....	14,818 32
Argent en caisse au siège social.....	477 45
Dépôt spécial au crédit du receveur général.....	40,100 00
Argent en banque, savoir:—	
Banque d'Hamilton.....	\$ 1,027 66
Landed Banking and Loan Company.....	4,689 89
Total.....	5,717 55
Billets de primes à courtes échéances.....	3,753 17
Billets donnés pour versements de capital.....	6,423 00
Soldes des agents d'après le grand-livre.....	89 54
Total.....	\$ 75,651 78

ACTIF SUPPLÉMENTAIRE.

Intérêt acquis.....	1,143 76
Primes brutes dues et non perçues sur polices en vigueur.....	\$ 3,254 00
Primes brutes différées sur ces polices.....	1,909 09
Total des primes impayées et différées.....	\$ 5,163 09
Moins les frais de perception à 10 pour 100.....	516 30
Chiffre net des primes impayées et différées.....	4,646 79
Commissions commuées.....	5,156 37
Mobilier.....	853 35
Total de l'actif.....	\$ 87,452 05

*Déposées au crédit du receveur général.

FEDERALE—Suite.

PASSIF.

*Somme calculée comme suffisante pour couvrir la valeur actuelle nette de toutes les polices en vigueur	\$ 44,501 38
Réserve nette de réassurance	\$ 44,501 38
Dû pour dépenses générales.....	1,096 03
Acquis pour loyer.....	116 00
Total du passif au Canada.....	\$ 45,713 41
Excédant d'après le compte des porteurs de polices.....	\$ 41,738 64
Capital versé	68,850 00

REVENU DURANT L'ANNÉE.

†Argent reçu pour primes.....	\$ 20,225 14
Billets de primes acceptés en paiement partiel de primes.....	699 72
Total.....	\$ 20,924 86
A déduire les primes payées à d'autres compagnies pour réassurances..	10 96
Total du revenu des primes	\$ 20,913 90
Reçu pour intérêt.....	2,760 55
Reçu pour loyers.....	98 32
Divers.....	22 50
Total.....	\$ 23,795 27
Reçu sur appel de capital	500 00
Total du revenu.....	\$ 24,295 27

DÉPENSES DURANT L'ANNÉE.

Argent payé sur réclamations d'indemnités pour cause de mort.....	\$ 6,620 79
Billets de primes employés au paiement de ces indemnités	42 79
†Chiffre net payé pour réclamations d'indemnités pour cause de mort..	\$ 6,663 50
Argent payé en rachat de polices (moins les prêts sur ces polices).....	778 92
Billets de primes prescrits..	591 89
Argent payé pour commissions, appointements et autres dépenses du personnel, y compris les commissions commuées.....	16,775 34
Argent payé pour loyer.....	500 00
Divers paiements, savoir :—Honoraires des médecins, \$1,406.24; impressions, publicité, etc., \$1,117.79; dépenses générales, y compris timbres-poste, rétribution des directeurs, combustible, éclairage, honoraires du département, émoluments des auditeurs et frais de télégraphie, \$1,001.04.....	3,525 07
Total des dépenses.....	\$ 28,834 72

*Institut des actnaires, H.M. 4½ pour 100, calculé par le département.

†Ne comprenant pas les billets de primes à courte échéance.

‡Réclamations, \$7,000; moins, \$336.50 d'hypothèques sur ces réclamations.

FÉDÉRALE—*Fin.*

COMPTE DES BILLETS DE PRIMES.

Billets de primes en portefeuilles au commencement de l'année.....	\$	1,799	77
Billets de primes reçus pendant l'année.....		699	72
		<hr/>	
	\$	2,499	49
Billets de primes employés au paiement de réclamations d'indemnités.....	\$	42	79
do prescrits.....		591	89
		<hr/>	
Total des déductions		634	68
		<hr/>	
Actif en billets à la fin de l'année.....	\$	1,864	81

DIVERS.

Nombre de nouvelles polices rapportées comme délivrées pendant l'année au Canada.....	331	
Chiffre de ces polices.....		\$ 547,250 00
Nombre de polices échues au Canada durant l'année	5	
Chiffre des réclamations en vertu de ces polices.....		7,000 00
Nombre de polices en vigueur à cette date au Canada.....	610	
Chiffre net des polices en vigueur le 31 décembre 1884.....		\$ 872,645 26

Nombre et chiffre des polices arrivées à fin pendant l'année au Canada :—

	Nombre.	Chiffre.
(1.) Par le décès de l'assuré	5	\$ 7,000 00
(2.) Par expiration du temps	1	1,000 00
(3.) Par rachat.....	8	20,124 18
(Pour lesquelles \$1,152.92 ont été payés en argent.)		
(4.) Par prescription.....	289	374,150 00
		<hr/>
Total	303	\$ 402,274 10

	Nombre.	Chiffre.
Polices en vigueur au commencement de l'année.....	582	\$ 727,669 44
Polices délivrées pendant l'année au Canada	366	610,750 00
Polices arrivées à fin comme ci-dessus	303	402,274 18
Polices inacceptées.....	35	63,500 00
Total brut des polices en vigueur à la date de cet état.....	610	872,645 26

Nombre des vies assurées au commencement de l'année.....	564
Nombre de nouveaux assurés pendant l'année.....	360
Nombre de décès survenus pendant l'année parmi les assurés	5
Nombre d'assurés dont les polices ont pris fin pendant l'année autrement que pour cause de mort....	323
Nombre de vies assurées à la date de cet état.....	596

Signé et attesté sous serment, ce 13 avril 1885, par

WILLIAM KERNS,
Vice-président.

DAVID DEXTER,
Directeur-gérant.

(Reçu ce 16 avril 1885.)

ASSOCIATION SUR LA VIE DU CANADA.

(Ci-devant Association Mutuelle du Canada sur la vie)

ÉTAT POUR L'EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 1884.

Président—L'honorable JAMES TURNER. | Gérant—JOHN CAMERON.

Bureau principal—Hamilton, Ont.

(Organisée ou constituée en 1872. Opérations commencées au Canada, 1872.)

CAPITAL.

Capital social ou de garantie autorisé, et souscrit.....	\$ 200,000 00
Capital versé en argent	50,139 09
Capital versé en billets.....	1,777 57

(Pour la liste des actionnaires, voir l'annexe.)

PASSIF.

Chiffre des prêts sur obligations ou hypothèques garanties par 1re hypothèque sur biens-fonds	\$ 4,798 87
Idem, seconde hypothèque	1,500 00
Chiffre des prêts comme ci-dessus sur lesquels il était dû plus d'un an d'intérêt à la date de cet état	\$ 1,500 00
Prêts en argent faits aux porteurs de polices sur polices de cette compagnie données comme sûreté collatérale.....	5,372 90
Billets de primes sur polices en vigueur	316 34
Effets possédés par la compagnie et déposés au crédit du receveur général, savoir:—	

	Valeur au pair.	Valeur vénale.
Bons de l'aqueduc de la cité d'Hamilton	\$ 16,777 00	\$ 17,951 33
do généraux do do	38,849 32	41,568 77
do de la ville de Strathroy.....	2,000 00	2,010 00
do du comté de Wellington.....	9,000 00	9,289 50
do du township de Minto	500 00	510 00
do de la ville d'Ingersoll	3,000 00	3,090 00
do de la ville de Peterboro'	3,000 00	3,120 00
do de la cité de Guelph.....	9,400 00	9,655 50
do de la cité de London.....	1,000 00	1,100 00
do du township d'Usborne.....	2,000 00	2,060 00
do du township d'Oxford.....	300 00	303 00
do du township de Gosfield	360 00	362 60
do du township de Romney.....	700 00	700 00
do de la ville de Windsor.....	7,178 00	7,465 12
do de la cité de Belleville.....	8,000 00	8,240 00
do du township de Proton.....	700 00	714 00
do du township de Maidstone.....	1,476 00	1,498 14
do généraux du township de Chatham et de North Gore.....	1,853 32	1,890 35
Total (au crédit du receveur général).....	\$ 166,094 44	\$ 111,528 31

Débentures possédées par la compagnie, savoir:—

Cité d'Hamilton.....	\$ 8,000 00	\$ 8,560 00
Township de Brooke	720 00	725 40
Township de Maidstone.....	246 00	246 00
Township de Chatham et de North Gore.....	264 76	264 76
Village de Ridgetown.....	5,000 00	5,400 00
Village de Wallaceburg.....	4,500 00	4,500 00
(Remboursable en 20 paiements annuels de \$392.30 chacun, y compris l'intérêt.)		
Total.....	\$ 18,730 76	\$ 19,696 16
Total, valeur au pair at valeur vénale.	\$ 124,825 20	\$ 131,224 47

ASSOCIATION SUR LA VIE DU CANADA—*Suite.*

Reporté à la valeur vénale.....	\$	131,224	47
Argent en caisse au bureau principal.....		132	96
Argent en banques, savoir :—			
Banque Canadienne de Commerce.....	\$	7,398	50
Landed Banking and Loan Company, Hamilton.....		5,000	00
Hamilton Provident and Loan Company.....		10,616	45
Total.....		23,014	95
Soldes des agents.....		618	60
Billets à recevoir (y compris \$1,777.57 en billets des actionnaires)...		1,821	57
Total.....	\$	168,800	66

ACTIF SUPPLÉMENTAIRE.

Intérêt dû.....	\$	469	30
Intérêt acquis.....		3,442	01
Total.....	\$	3,911	31
Total brut des primes dues et non perçues sur polices en vigueur.....	\$	9,129	75
Total brut des primes différées.....		5,761	76
Total des primes impayées et différées.....	\$	14,891	51
A déduire, les frais de perception, à 10 pour 100.....		1,489	15
Total net des primes impayées et différées.....		13,402	36
Mobilier de bureau.....		746	54
Total de l'actif.....	\$	186,860	87

PASSIF.

* Somme calculée comme suffisante pour garantir la valeur nette actuelle de toutes les polices en vigueur.....	\$	165,763	00
Réserve nette de réassurance.....	\$	165,763	00
† Réclamation d'indemnités pour cause de mort non réglées mais non contestées.....		14,500	00
Réclamations d'indemnités en vertu de dotations échues mais impayées		3,000	00
Dû pour dépenses générales.....		1,045	74
Total du passif.....	\$	174,308	74
Surplus du compte des porteurs de polices.....	\$	2,552	13
Capital de garantie versé.....		51,916	66

REVENU DURANT L'ANNÉE.

Argent reçu pour primes.....	\$	41,706	52
A déduire les primes payées à d'autres compagnies pour réassurances...		122	00
Total du revenu des primes.....	\$	41,584	52
Reçu pour intérêt ou dividendes sur effets, etc.....		8,178	17
Total.....	\$	49,762	69
Reçu sur le capital de garantie.....		300	00
Total du revenu.....	\$	50,062	69

* Calculé à 5 pour 100 sur la table de Carlisle.

† Cette réclamation provient d'un décès survenu en 1881, et était un risque accepté d'une autre compagnie; la réclamation originaire n'est pas réglée.

ASSOCIATION SUR LA VIE, DU CANADA—*Suite.*

DÉPENSES DURANT L'ANNÉE.

Argent payé en indemnités pour cause de mort (dont \$200 datent de 1883)	\$ 11,479 82
Argent payé en dotations échues.....	750 00
Chiffre net payé en indemnités pour cause de mort et en dotations échues.....	\$ 12,229 82
Argent payé en rachat de polices.....	4,969 77
Billets de primes prescrits.....	124 32
Argent payé aux actionnaires pour intérêt ou dividendes (y compris \$1,544.39 acquis en 1883).....	4,652 46
Commissions, appointements et autres frais du personnel.....	11,919 01
Taxes, permis, honoraires et amendes.....	52 22
Tous autres dépenses, savoir :—Loyer et taxes, \$1,226.34; papeterie, \$280.34; publicité, \$337.48; timbres-poste, \$260.22; impressions, \$541.04; frais judiciaires, \$774.07; houille, gaz, et taxes d'eau, \$164.27; mobilier de bureau, \$111.20; mauvaises dettes annulées, \$1,872.75; dépenses générales, y compris prime d'assurance contre l'incendie, prime de garantie, revues, commission de banques, réparations de bureau, \$465.59.....	6,033 30
Total des dépenses.....	\$ 39,980 90

COMpte DES BILLETS DE PRIMES.

Billets de primes, prêts ou gages, en portefeuille au commencement de l'année.....	\$ 400 00
Billets de primes reçus pendant l'année.....	\$ 440 66
Total.....	\$ 40 66
Déduction pendant l'année, savoir :—	
Chiffre des billets prescrits.....	\$ 124 32
Total des déductions.....	\$ 124 32
Solde, billets de primes à la fin de l'année.....	\$ 316 34

DIVERS.

Nombre de nouvelles polices rapportées comme délivrées au Canada durant l'année.....	92
Chiffre de ces polices.....	\$ 122,900 00
Nombre de polices échues au Canada pendant l'année.....	20
Chiffre des réclamations en vertu de ces polices.....	24,529 82
Nombre de polices en vigueur à cette date au Canada.....	955
Chiffre net des polices en vigueur.....	\$1,091,455 30
Chiffre de ces polices réassurées dans d'autres compagnies autorisées au Canada.....	7,500 00
Chiffre net des polices en vigueur le 31 décembre 1884.....	\$1,083,955 30

ASSOCIATION SUR LA VIE, DU CANADA—*Fin.*

Nombre et chiffre net des polices arrivées à fin pendant l'année au Canada :—

	Nombre.	Chiffre.
1. Par le décès de l'assuré	17 \$	23,979 82
2. Par maturité.....	3	550 00
2. Par rachat	36	50,900 00
(Pour lesquelles \$4,400.75 ont été payés en argent.)		
3. Par rachat, \$4,000.00. (Pour lesquelles des polices acquittées ont été données au montant de \$1,277.00.)		
Différence des montants		2,723 00
4. Par prescription.....	229	357,550 00
Total.....	285	\$ 435,702 82
<hr/>		
	Nombre.	Chiffre.
Polices en vigueur au commencement de l'année.....	1,292	\$1,606,546 12
Polices délivrées pendant l'année.....	86	102,889 00
Polices ayant pris fin comme ci-dessus ou changées pour des polices acquittées	288	436,979 82
Polices arrivées à fin autrement, c'est-à-dire polices inacceptées de cette année, aussi bien que des années précédentes, et renvoyées par les agents.....	135	181,000 00
Polices en vigueur à la date de cet état.....	955	1,091,455 30
<hr/>		
Nombre de vies assurées au commencement de l'année.....	1,250	
Nombre de nouveaux assurés pendant l'année.....	86	
Nombre de décès survenus pendant l'année parmi les assurés...	15	
Nombre d'assurés dont les polices ont pris fin durant l'année autrement que pour cause de mort.....	391	
Nombre de vies assurées à la date de cet état.....	930	

Signé et attesté sous serment, ce 23 avril 1885, par

JAMES TURNER,
*Président.*JOHN CAMERON,
Gérant général.

(Reçu le 24 avril 1885.)

ASSOCIATION D'ASSURANCES SUR LA VIE, D'ECOSSE.

ÉTAT POUR L'EXERCICE TERMINÉ LE 5 AVRIL 1884.

Gérant—JOHN FRASER. | *Secrétaires-conjoints*.— { JOHN SHARP,
 { JAMES CHARLES WARDROP.
Siège social—Edimbourg.

Agent au Canada—ARCHIBALD INGLIS. | *Bureau principal au Canada*—Montréal.

(Organisée ou constituée en corporation en 1838; opérations commencées au Canada en septembre 1857.)

CAPITAL.

Chiffre du capital autorisé et souscrit.....	\$1,946,666 66
Chiffre versé en argent.....	425,833 33

Chiffre brut des primes reçues en argent pendant l'année sur polices d'assurances sur la vie au Canada	\$ 69,772 12
Total brut des prêts sur polices acceptées pendant l'année en paiement de primes au Canada.....	380 19
Total net du revenu des primes.....	\$ 70,152 31

Chiffre net payé pour réclamations d'indemnités au Canada.....	\$ 70,085 98
(Sur cette somme, \$38,860.29 datent de l'année précédente.)	
Chiffre net payé en dotations échues.....	5,353 33
Chiffre net payé en réclamations d'indemnités.....	\$ 75,439 31
Chiffre payé aux rentiers viagers.....	140 88
Chiffre payé en rachat de polices.....	2,474 28
Chiffre net payé aux porteurs de polices au Canada.....	\$ 78,054 47

DÉPENSES AU CANADA.

Argent payé pour appointements du personnel au Canada.....	\$ 1,999 92
do do commission do	606 67
do do permis ou taxes do	155 06
do do dépenses de bureau et diverses dépenses au Canada	2,713 32
Total.....	\$ 5,474 97

ACTIF AU CANADA.

Effets fédéraux et municipaux du Canada déposés au crédit du receveur général.....	\$ 154,760 00
Biens-fonds possédés par la compagnie.....	14,541 31
Argent en caisse et en banques au Canada.....	14,717 10
Total de l'actif au Canada.....	\$ 214,018 41

ASSOCIATION D'ÉCOSSE—*Suite.*

PASSIF AU CANADA.

Chiffre des réclamations sur polices non réglées mais non contestées au Canada	\$ 51,799 61
*Somme calculée comme suffisante pour garantir la réserve nette de toutes les polices en cours au Canada.....	\$796,812 29
A déduire les prêts sur ces polices.....	116,782 13
Différence	680,030 16
Total du passif au Canada.....	<u>\$ 731,829 77</u>

DIVERS.

Nombre de polices échues au Canada pendant l'année.....	30
Chiffre des réclamations en vertu de ces polices (y compris \$2,044) en additions de boni.....	\$ 88,378 63
Nombre de polices en vigueur à cette date au Canada	1,441
Chiffre de ces polices.....	<u>2,682,869 66</u>

Nombre et chiffre des polices arrivées à fin pendant l'année au Canada :—

	Nombre.	Chiffre.
1. Par le décès de l'assuré	26	\$ 81,467 97
2. Par maturité.....	4	7,056 66
3. Par rachat.....	6	20,951 04
(Pour lesquelles \$2,474.28 ont été payées en argent.)		
4. Pour rachat, \$10,706.66. (Pour lesquelles des polices acquittées ont été données au montant de \$9,593.82.)		
Différence des montants.....		1,112 84
Total.....	<u>36</u>	<u>\$ 110,588 51</u>

	Nombre.	Chiffre.
Polices en vigueur au commencement de l'année au Canada.....	1,477	\$2,793,458 17
Polices arrivées à fin comme ci-dessus.....	36	110,588 51
Polices en vigueur à la date de cet état.....	1,441	2,682,869 66

Nombre de vies assurées.....Non rapporté.

Signé et attesté sous serment, ce 18 février 1885, par

ARCHIBALD INGLIS.

(Reçu le 19 février 1885.)

ASSOCIATION D'ÉCOSSE—*Suite.*

OPÉRATIONS GÉNÉRALES DE L'EXERCICE TERMINÉ LE 5 AVRIL 1884.

(Extrait du rapport des directeurs, Edimbourg, 28 octobre 1884.)

Dans le cours de l'exercice terminé le 5 avril 1884 :—

De nouvelles assurances sur la vie ont été demandées au nombre de 1,675 pour.....	£	887,433
Les primes annuelles sur ces polices ont été de.....		25,824
De nouvelles rentes viagères ont été achetées pour une somme annuelle de.....		3,005
Le revenu total de l'année en primes et en intérêt sur placements a été de.....		462,075
353 décès sont survenus parmi les assurés, dont les polices s'élevaient collectivement à.....		190,422

A la fin de l'exercice, 5 avril 1884 :—

27,235 polices d'assurances étaient en vigueur représentant.....	11,961,839
Le chiffre total des réclamations d'indemnités payées en vertu de polices d'assurances sur la vie étaient de.....	3,637,235
Le chiffre total des boni en argent payés ou alloués aux porteurs de polices, était de.....	1,190,725
L'actif, d'après le bilan était de.....	2,884,553
Les placements à la date des comptes rapportaient en moyenne, un intérêt au taux de £4 8s. 1d. par 100 par année.	

COMPTÉ DU REVENU POUR L'EXERCICE TERMINÉ LE 5 AVRIL 1884.

Dt.

Chiffre de la caisse au commencement de l'année.....	£	2,637,213	7	4
Primes (moins les réassurances).....	£	350,266	15	3
Considération pour rentes viagères.....		22,255	3	0
Intérêt et dividendes.....		11,808	12	3
		<u>484,330</u>	<u>10</u>	<u>6</u>
		<u>£ 3,121,543</u>	<u>17</u>	<u>10</u>

Av.

Indemnités sur polices (payables en cas de décès).....	£	190,422	5	6
Réclamations en vertu de polices payables en cas de survie.....		8,361	11	6
Rachats.....		12,207	12	6
Rentes viagères.....		17,939	6	0
Commission.....		12,932	12	10
Frais d'administration.....		40,244	6	7
Dividendes aux actionnaires, et intérêt sur le capital versé.....		12,323	9	9
Boni en argent aux porteurs de polices actuels.....		43,927	8	3
Taxes sur le revenu.....		1,855	14	3
Chiffre de la caisse à la fin de l'année.....		<u>2,781,279</u>	<u>10</u>	<u>8</u>
		<u>£ 3,121,543</u>	<u>17</u>	<u>10</u>

BILAN LE 5 AVRIL 1884.

Passif,

Capital des actionnaires versé.....	£	87,500	0	0
Caisse d'assurances et de rentes viagères.....		2,693,779	10	8
		<u>£ 2,781,279</u>	<u>10</u>	<u>8</u>
Réclamations admises, mais dont le montant n'est pas encore dû. (Ce chiffre comprend tous les décès survenus jusqu'à cette date, prouvés ou non).....		103,074	15	9
Rentes viagères dues mais non réclamées.....		198	14	2
		<u>£ 2,884,553</u>	<u>0</u>	<u>7</u>

ASSOCIATION D'ECOSSE—*Fin.**Actif.*

Hypothèques sur biens-fonds dans le Royaume-Uni	£ 1,205,791	5	3
Prêts sur polices de l'association	276,123	5	8
Placements:—			
Effets des colonies et des Indes	247,430	3	11
Effets de gouvernements étrangers	49,118	10	3
Débentures de chemins de fer et autres et débentures non rachetables	249,289	16	5
Prêts sur fermage de chemins de fer, actions garanties et pri- vilégiées	159,918	14	5
Maisons.....	133,764	16	2
Rentes viagères et réversions.....	64,806	12	0
Actions de banque	46,403	7	3
Effets de l'association achetés en vertu de sa charte, 16 et 17 Vic., chap. 244	33,167	15	0
Prêts sur biens-meubles.....	49,369	3	6
Prêts sur effets publics statutaires.....	32,362	16	2
Prêts sur actions de chemins de fer, privilégiées et garanties, et autres actions	5,822	12	4
Mobilier de bureaux et timbres.....	1,338	1	0
Primes impayées.....	103,116	2	2
Intérêt impayé.....	5,585	0	8
Intérêt acquis, mais non encore payable.....	32,184	11	10
Argent:—			
En dépôts dans les banques.....	£146,325	11	9
En comptes courants.....	42,634	14	10
	88,960	6	7
	£2,884,553	0	7

COMPAGNIE D'ASSURANCES LIVERPOOL AND LONDON AND GLOBE.

ÉTAT POUR L'EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 1884.

Président—G. H. LOXDALE, écr. | Secrétaire—JOHN M. DOVE, écr.

Siège social—Liverpool, Angleterre.

Agent au Canada—G. F. C. SMITH. | Bureau principal au Canada—Montréal.
(Organisée le 21 mai 1836. Opérations commencées au Canada le 4 juin 1851.)

CAPITAL.

(Voir l'état contre l'incendie.)

Chiffre des primes reçues en argent durant l'année sur polices d'assurances sur la vie au Canada\$ 8,491 40

Chiffre payé durant l'année sur dotations échues au Canada.....\$ 1,500 00

Chiffre payé aux rentiers viagers 496 00

Chiffre payé en dividendes ou boni aux porteurs de polices..... 335 88

Chiffre total net payé aux porteurs de polices au Canada...\$ 2,331 88

DÉPENSES AU CANADA.

Payé pour commission.....\$ 284 81

Diverses dépenses..... 98 23

Total.....\$ 383 04

(Pour l'actif au Canada, voir l'état de l'incendie.)

PASSIF AU CANADA.

Chiffre des réclamations non réglées mais non contestées au Canada....\$ 2,300 00

*Somme calculée comme suffisante pour couvrir la réserve nette sur tous les risques en cours au Canada..... 65,406 02

Total net des obligations envers les porteurs de polices au Canada.\$ 67,706 02

DIVERS.

Nombre de nouvelles polices rapportées comme délivrées au Canada pendant l'année..... 17

Chiffre de ces polices\$ 11,946 38

Nombre de polices échues au Canada pendant l'année..... 4

Chiffre des réclamations en vertu de ces polices..... 3,800 00

Nombre de polices en vigueur à cette date au Canada..... 188

Chiffre de ces polices\$ 255,091 27

Ajoutez additions de boni..... 17,478 52

Total net des polices en vigueur le 31 décembre 1884.....\$ 272,569 79

*Calculée par le département sur la table H.M. de l'institut des actuaires à 4½ pour 100 d'intérêt.

LIVERPOOL AND LONDON AND GLOBE—Suite.

Nombre et chiffre des polices arrivées à fin pendant l'année au Canada :—

	Nombre.	Chiffre.
1. Par le décès de l'assuré.....	2	\$ 2,300 00
2. Par maturité.....	2	1,500 00
3. Par l'expiration du temps.....	1	4,000 00
1. Par rachat, \$3,000. (Pour lesquelles on a donné des polices acquittées au montant de \$987.00.)		
Différence		2,013 00
2. Par prescription.....	3	4,106 68
Total	3	4,106 68

	Nombre.	Chiffre.
Polices en vigueur au commencement de l'année	179	\$257,064 57
Polices délivrées pendant l'année.....	17	11,946 38
Polices arrivées à fin comme ci-dessus.....	8	13,919 68
Polices en vigueur à la date de cet état (à l'exclusion des additions de boni).....	188	255,091 27

Nombre de vies assurées au commencement de l'année.....	162
Nombre de nouveaux assurés durant l'année.....	17
Nombre de décès survenus durant l'année parmi les assurés.....	1
Nombre d'assurés dont les polices ont pris fin durant l'année autrement que pour cause de mort.....	3
Nombre de vies assurées à la date de cet état.....	175

Signé et attesté sous serment ce 4 mars 1885, par

G. F. C. SMITH.

(Reçu le 5 mars 1885.)

OPÉRATIONS GÉNÉRALES DE L'EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 1884.

(Extrait du rapport des directeurs, Liverpool, Angleterre, 21 mai 1885.)

DÉPARTEMENT DE LA VIE.

Dans le cours de l'année la compagnie a reçu 867 demandes d'assurances pour une somme de £582,433 ; 684 polices ont été délivrées, assurant £417,717 ; 105 demandes pour £74,641 n'ont pas eu de suite ; 78 demandes représentant £90,975 ont été refusées.

Les primes sur les nouvelles assurances se sont élevées durant l'année à £13,443, le revenu total des primes, après déduction faite des réassurances, étant de £228,485. Deux cent onze contrats de rentes viagères ont été entrepris moyennant £131,575, assurant des rentes viagères au chiffre de £12,840. Quatre-vingt-dix-huit rentiers viagers sont morts dans le cours de l'année, libérant la compagnie du paiement annuel de £3,695. La caisse des assurances sur la vie s'est augmentée de £180,970 durant l'année, et s'élève maintenant à £3,650,650.

COMPTE DES ASSURANCES SUR LA VIE.

Caisse de la "Liverpool and London and Globe."

Chiffre de la caisse des assurances sur la vie au commencement de l'année.....	£2,555,503	1	0
Primes, après déduction des primes de réassurances.....	212,653	18	5
Intérêt et dividendes	109,621	4	4
	£2,875,778	3	9

LIVERPOOL AND LONDON AND GLOBE—Fin.

Caisse de la "Globe."

Chiffre de la caisse des assurances sur la vie au commencement de l'année.....	£ 346,949 1 4		
Primes, après déduction des primes de réassurances.....	17,851 13 2		
Intérêt et dividendes.....	14,690 8 6		
			379,471 3 0
			£3,255,249 6 9

Caisse de la "Liverpool and London and Globe."

Indemnités sur polices d'assurances sur la vie, y compris les réclamations admises, mais non payées (après déduction des sommes réassurées).....	£ 186,182 14 7		
Rachats.....	19,405 11 4		
Commission.....	7,979 12 8		
Frais d'administration.....	11,587 6 4		
Autres paiements, savoir :—			
Honoraires des médecins.....	£901 9 9		
Timbres.....	857 9 0		
			1,758 18 9
Transfert au compte des rentes viagères, considération pour rente viagère immédiate, différée jusqu'à ce jour.....	660 5 8		
Chiffre de la caisse à la fin de l'année, d'après le bilan.....	2,648,203 14 5		
			£2,875,778 3 9

Caisse de la "Globe."

Indemnités sur polices d'assurances sur la vie, y compris les réclamations admises mais non payées (après déduction des sommes réassurées).....	£ 21,031 8 0		
Rachats.....	6,011 5 0		
Commission.....	631 1 9		
Frais d'administration.....	891 11 8		
Transfert au compte des rentes viagères, considération pour rente viagère immédiatement, différée jusqu'à ce jour.....	216 7 7		
Chiffre de la caisse à la fin de l'année, d'après le bilan.....	350,689 9 0		
			379,471 3 0
			£3,255,249 6 9

CAISSE DES RENTES VIAGÈRES.

Caisse de la "Liverpool and London and Globe."

Chiffre de la caisse des rentes viagères au commencement de l'année....	£ 554,655 0 0		
Considération pour rentes viagères.....	130,699 5 4		
Intérêt et dividendes.....	25,168 10 2		
Transféré du compte des assurances sur la vie, étant la considération d'une rente viagère immédiate, différée jusqu'à ce jour.....	660 5 8		
			£ 711,183 1 2

Caisse de la "Globe."

Chiffre de la caisse des rentes viagères au commencement de l'année....	£ 12,573 0 0		
Intérêts et dividendes.....	506 14 9		
Transféré du compte des assurances sur la vie, étant la considération d'une rente viagère immédiate, différée jusqu'à ce jour....	216 7 7		
			13,296 2 4
			£ 724,479 3 6

Caisse de la "Liverpool and London and Globe."

Rentes viagères payées.....	£ 68,159 14 8		
Commission.....	1,306 19 10		
Frais d'administration.....	1,419 7 11		
Chiffre de la caisse à la fin de l'année, d'après le bilan.....	640,296 18 9		
			£ 711,183 1 2

Caisse de la "Globe."

Rentes viagères payées.....	£ 1,765 2 4		
Frais d'administration.....	70 13 1		
Chiffre de la caisse à la fin de l'année, d'après le bilan.....	11,460 7 11		
			13,296 2 4
			£ 724,479 3 6

(Pour le bilan, voir l'état du département de l'incendie).

COMPAGNIE D'ASSURANCES SUR LA VIE LONDON AND LANCASHIRE.

ÉTAT POUR L'EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 1884.

Président—COL. KINGSOTE, C.B., M.P. | Secrétaire—WILLIAM PALIN CLIREHUGH.

Siège social—Londres, Angleterre.

Agent au Canada—WM. ROBERTSON. | Bureau principal au Canada—Montréal.

(Organisée ou constituée en corporation, le 6 août 1862; opérations commencées au Canada, 1863.)

CAPITAL.

Chiffre du capital social autorisé et souscrit.....	£100,000 0
Chiffre versé en argent.....	£15,000 0 0
Part des propriétaires dans les bénéfices.....	4,840 19 5
	<u>£19,840 19 5</u>

Chiffre brut des primes reçues en argent pendant l'année sur polices d'assurances sur la vie au Canada.....	\$133,054 01
A déduire la somme payée en primes sur les polices réassurées dans d'autres compagnies autorisées au Canada.....	6,600 76
Total net du revenu des primes.....	<u>\$ 126,453 25</u>

Chiffre payé durant l'année sur des réclamations d'indemnités au Canada, savoir :—

Pour réclamations pour cause de mort (dont \$7,100 datent de l'année précédente).....	\$ 40,826 00
Addition de boni sur ces réclamations.....	391 25
	<u>\$ 41,217 25</u>

Chiffre net payé pour réclamations.....	\$ 41,217 25
Chiffre payé en rachat de polices.....	3,536 12
Chiffre payé en dividendes ou boni aux porteurs de polices.....	281 80

Chiffre total net payé aux porteurs de polices au Canada \$ 45,035 17

ACTIF AU CANADA.

Déposés entre les mains du receveur général :—

	Valeur au pair.	Valeur vénale.
Bons de la province de Québec (enregistrés).....	\$ 8,000 00	\$ 8,308 00
Débitures de l'aqueduc de la cité de Victoria, C.-B.....	10,000 00	12,100 00
do de la cité Toronto.....	4,999 00	5,300 60
do de la corporation de Montréal.....	1,000 00	1,047 60
Effets do do.....	20,000 00	20,750 00
do do do.....	4,700 00	5,284 00
Débitures du comté de Middlesex.....	20,000 00	20,578 00
do de la cité de Hamilton.....	15,000 00	17,190 00
* do de la ville de Saint-Thomas.....	21,735 59	21,735 59
Bons de la province de Québec.....	13,000 00	13,455 00
	<u>\$118,434 59</u>	<u>\$125,728 79</u>

Total déposé au crédit du receveur général.....\$ 125,728 79

LONDON AND LANCASHIRE.—Suite.

Autres placements au Canada, savoir :—

Débentures municipales—au nom de syndics en vertu de l'acte:—

Ville de Pembroke.....	\$ 10,000 00	\$ 10,400 00
Corporation de Montréal.....	1,000 00	1,400 00
Ville de Brampton.....	17,446 50	16,574 17
Village de Port-Perry.....	9,000 00	9,900 00
Cité de Montréal.....	2,000 00	2,210 00
Township de Fénélon.....	9,322 56	6,869 36
Township de Dawn.....	3,040 00	3,125 12
Corporation de Montréal.....	1,000 00	1,058 50
do do.....	2,000 09	2,080 00
Township de Tilbury-Ouest.....	6,062 80	6,426 78
Cité de Toronto.....	31,035 00	32,915 95
Township de Sandwiche-Est.....	8,775 00	8,992 79
Total.....	<u>\$100,681 86</u>	<u>\$101,052 67</u>

Total des débentures municipales au nom de syndics en vertu de l'acte.....	\$ 101,052 67
Hypothèques sur biens-fonds au Canada, au nom de syndics en vertu de l'acte.....	153,425 00
Argent en caisse et en banques au Canada.....	50,864 80

Total de l'actif au Canada \$ 431,071 26

PASSIF AU CANADA.

En vertu de polices délivrées après le 31 mars 1878.

*Somme calculée comme suffisante pour garantir la réserve nette de réassurance sur tous les risques en cours au Canada.....	\$ 163,331 08
A déduire les primes impayées, moins les frais de perception à 10 pour 100.....	\$ 5,781 17
Les dettes de demi-crédit.....	3,147 15
Prêts sur polices.....	6,793 00
Total des déductions.....	<u>15,721 32</u>

Différence reportée..... \$ 147,609 76

Total net des obligations envers les porteurs de ces polices au Canada... \$ 147,609 76

En vertu des polices délivrées après le 31 mars 1878.

†Chiffre des réclamations en vertu de polices non réglées, mais non contestées au Canada (y compris \$20 d'additions de boni)..... \$ 3,020 00

*Somme calculée comme suffisante pour garantir la réserve nette de réassurance sur tous les risques en cours au Canada..... \$ 263,099 51

A déduire les primes sous délai et impayées, moins les frais de perception à 10 pour 100..... \$30,372 94

Prêts sur polices..... 2,975 00

Total des déductions..... 33,347 94

Différence reportée..... \$ 229,741 57

Total net des obligations envers les porteurs de ces polices au Canada... \$ 232,761 57

Total net des obligations envers tous les porteurs de polices au Canada... \$ 380,371 33

* Calculée sur la table H.M. de l'institut des actuaires à 4½ pour 100 d'intérêt. Calculé par le département. † Payé depuis, \$2,000.

LONDON AND LANCASHIRE—*Suite.*

DIVERS.

Nombre de nouvelles polices rapportées comme délivrées au Canada pendant l'année.....	532	
Chiffre de ces polices.....		\$ 854,750 00
Nombre de polices échues au Canada pendant l'année.....	25	
Chiffre des réclamations en vertu de ces polices.....		\$ 36,766 00
Additions de boni.....	411 25	
		37,177 25
Nombre de polices en vigueur à cette date au Canada.....	2,505	
Chiffre de ces polices.....		\$ 4,094,356 66
Additions de boni.....		35,690 60
		\$ 4,129,947 26
Moins les sommes réassurées dans d'autres compagnies autorisées au Canada.....		165,965 00
Chiffre net des polices en vigueur le 31 décembre 1884.....		\$3,963,972 26

Nombre et chiffre des polices arrivées à fin pendant l'année au Canada :—		
	Nombre.	Chiffre.
1. Par le décès de l'assuré (y compris les additions de boni).....	25	\$ 37,177 25
2. Par l'expiration du temps.....	1	4,500 00
3. Par rachat (y compris les additions de boni).....	21	69,670 00
(Pour lesquelles \$3,572.73 ont été payées en argent.)		
4. Par rachat, \$59,700. (Pour lesquelles des polices acquittées ont été données au montant de \$14,658.50.)		
Différence des montants.....		45,041 50
5. Par prescription (y compris les additions de boni).....	251	477,516 47
Total	298	\$ 633,905 22

	Nombre.	Chiffre.
Polices en vigueur au commencement de l'année (y compris les additions de boni).....	2,271	\$3,912,602 48
Polices délivrées durant l'année.....	532	854,750 00
Polices arrivées à fin comme ci-dessus.....	298	633,905 22
Sommes assurées réduites.....		3,500 00
Chiffre net des polices en vigueur à la date de cet état.....	2,505	4,129,947 26

*Nombre de vies assurées au commencement de l'année au Canada.....	2,117
Nombre de nouveaux assurés pendant l'année.....	490
Nombre de décès survenus pendant l'année parmi les assurés..	23
Nombre d'assurés dont les polices ont pris fin pendant l'année autrement que pour cause de mort.....	273
Nombre de vies assurées à la date de cet état.....	2,311

DÉTAILS DES POLICES DÉLIVRÉES DEPUIS LE 31 MARS 1878.

Polices en vigueur au commencement de l'année au Canada....	1,769	\$3,146,032 92
Polices délivrées pendant l'année.....	532	854,750 00
Polices arrivées à fin comme ci-dessus.....	291	596,400 30
Sommes assurées réduites.....		3,500 00
Polices en vigueur à la date de cet état (y compris additions de boni).....	2,010	3,400,882 62

Signé et attesté sous serment, ce 11 mars 1885, par
(Reçu le 12 mars 1885.)

WILLIAM ROBERTSON.

*Rapporté l'an dernier comme étant de 2,163.

LONDON AND LANCASHIRE—*Suite.*

OPÉRATIONS GÉNÉRALES DE L'EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 1884.

(Extrait du rapport des directeurs, Londres, Ang., 1er avril 1885.)

NOUVELLES ASSURANCES.

Les demandes d'assurances ont été de 1,822 pour £658,215, sur lesquelles 311 assurant £131,070 ont été refusés ou n'ont pas eu de suite, et 1,511 polices ont été délivrées pour une somme de £527,145, rapportant un nouveau revenu de primes de £16,956 17s. 11d.

La moyenne d'âge des vies assurées a été d'environ 33 (32.78).

Le revenu total des primes de l'année est de £114,275 7s. 0d., et après déduction des primes de réassurances payées à d'autres compagnies, le chiffre net est de £106,478 17s. 4d.

Les réclamations d'indemnités pour cause de mort, y compris les additions de boni et celles résultant de polices de dotations, s'élevaient à £44,303 12s. 6d.

Après avoir pourvu au dividende et au bonus à payer aux actionnaires au taux de 15 pour 100 par année, sur le montant originairement versé, et au paiement des réclamations, rachats, boni en argent aux porteurs de polices, et autres dépenses, il est resté une balance de £40,939 0s. 1d., sur le chiffre des opérations de l'année, sur lequel, cependant il faut déduire £2,298 11s. 2d., pour combler la différence résultant de la dépréciation de valeur de la roupie, la réduction s'appliquant pareillement aux obligations correspondantes en vertu des polices de la compagnie. Le total des fonds le 31 décembre dernier, s'élevait à £371,268 15s. 5d.

REVENU ET DÉPENSES DE L'EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 1884.

REVENU.

	£	s.	d.
1er janvier.			
Chiffre de la caisse au commencement de l'année.....	332,628	6	6
31 décembre.	£	s.	d.
Primes—			
Nouvelles, sur 1,511 polices assurant £527,145.....	16,956	17	11
Renouvelées.....	97,318	9	1
Total des primes.....	£114,275	7	0
MOINS—primes payées à d'autres compagnies pour réassurances.....	7,796	9	8
Total net des primes.....	£106,478	17	4
Intérêts et dividendes.....	13,496	4	3
Autre revenu—			
Enregistrement des transferts et autres honoraires.....	35	15	0
Total net du revenu.....	120,010	16	7
	452,639	3	1

LONDON AND LANCASHIRE—Suite.

DÉPENSES.

31 déc.	£	s.	d.
Réclamations en vertu de polices d'assurances et de dotations échues (après déduction des sommes réassurées,) payées et admises, avec addition de boni.....	44,303	12	6
Rentes viagères.....	80	0	0
Rachats.....	5,092	11	10
Commission	9,299	16	9
Frais d'administration.....	£15,383	15	1
Honoraires des médecins et autres.....	£1,847	0	6
Timbres à polices.....	159	16	2
	<u>2,006</u>	<u>16</u>	<u>8</u>
	17,390	11	9
Taxe sur le revenu.....	178	3	7
Dividendes et boni aux actionnaires	1,500	0	0
Boni en argent aux porteurs de polices	1,227	0	1
Montant spécial alloué pour la dépréciation de valeur de la roupie....	2,298	11	2
Chiffre de la caisse au commencement de l'année.....	£332,628	6	6
Addition en 1884.....	£46,939	0	1
Moins—Montant spécial comme ci-dessus.....	2,298	11	2
	<u>38,640</u>	<u>8</u>	<u>11</u>
Chiffre de la caisse à la fin de l'année (d'après le bilan).....	371,268	15	5
	<u>452,639</u>	<u>3</u>	<u>1</u>

LONDON AND LANCASHIRE—Fin.

BILAN, LE 31 DÉCEMBRE 1884.

PASSIF.		£ s. d.	ACTIF.		£ s. d.
Capital souscrit entier	£100,000 0 0		Hypothèques sur biens-fonds dans le Royaume-Uni	£22,500 0 0	
Montant originaires			Hypothèques sur biens-fonds au Canada et à Melbourne	25,475 14 0	47,975 14 0
Montant payé	£10,000 0 0		Prêts sur polices de la compagnie dans la limite de leur valeur		32,444 4 6
Quote-part des propriétaires dans les bénéfices	5,000 0 0		Placements—		
Solde de la caisse des propriétaires	4,090 19 5		Garanties du gov. col. et des Indes, et dépôt spécial au govern. canadien	£84,151 0 0	
Caisse des assurances	352,177 16 0		Débet. de ch. de fer et autres déb. non rachetables	31,441 4 0	
Total des fonds (d'après la première cédule)	371,268 15 5		Actions de chemins de fer des Indes	20,821 17 6	
Réclamations admises, mais impayées	837 10 0		Actions de ch. de fer (privil. et ordin.)	37,426 15 11	
Autre réclamation due par la compagnie—			Édifices de Cornhill et autres maisons	24,076 9 11	
Intérêt aux actionnaires etc	£759 12 11		Loyer de terres améliorées	13,929 4 2	
Autres passif	420 12 9	1,180 5 8	Réversions	3,001 0 0	
			Prêts à courte échéance	4,000 0 0	218,847 11
			Prêts sur biens-meubles et polices sur la vie	4,483 9 0	
			*Solde des succursales et des agences	£10,102 1 6	
			*Primes dues en décembre dans le cours du délai de grâce	19,490 3 8	29,592 5 2
			Primes semi-annuelles et trimestrielles impayées		7,169 17 7
			Intérêt impayé	4,317 1 2	
			*Loyers do	876 11 4	5,193 12 6
			Argent—		
			En caisse et en comptes courants au siège social et dans les succursales	£9,259 11 9	
			Argent en dépôt au siège social et dans les succursales	13,314 15 8	
			Effets à recevoir	1,800 0 0	
			Actif supplém.	24,374 7 5	
			Mobilier du bureau principal et des succursales	£2,495 17 10	
			Moins 10 pour 100 de dépréciation	249 11 9	
				£ 2,246 6 1	
			Timbres à polices en portefeuilles	19 13 6	
			*Divers comptes dus à la date du bilan	439 9 10	
			*Somme due par une cie d'ass. pour réclamation d'indemnité	500 0 0	
					3,205 9 5
					£373,286 11 1

* Ces montants à peu d'exception près, ont été payés depuis.

CORPORATION D'ASSURANCES LONDON, DE LONDRES, ANGLETERRE.

ÉTAT POUR L'EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 1884.

Président—WM. RENNIE, écr. | Secrétaire—JOHN P. LAWRENCE, écr.
 Siège social—N° 87 Royal Exchange, Londres, E.C.
 Agent au Canada—C. C. FOSTER. | Bureau principal au Canada—Montréal.
 (Constituée en corporation en 1720. | Opérations commencées au Canada, le 1er
 mars 1862.)

(Pour capital, voir l'état du département de l'incendie.)

Chiffre des primes reçues en argent pendant l'année sur polices d'assurances sur la vie au Canada.....	\$ 849 45
Chiffre payé en rachat de polices	235 91

(Pour l'actif au Canada, voir l'état du département de l'incendie)

PASSIF AU CANADA.

*Somme calculée comme suffisante pour garantir la réserve nette de toutes les polices en cours au Canada.....	\$ 5,429 64
Total net des obligations envers les porteurs de polices au Canada.....	\$ 5,429 64

DIVERS.

Nombre de nouvelles polices rapportées comme délivrées au Canada pendant l'année.....	Aucune.
Nombre de polices échues au Canada pendant l'année.....	Aucune.
Nombre de polices en vigueur à cette date au Canada.....	7
Chiffre de ces polices.....	\$ 24,820 00
Additions de boni	2,300 72
Chiffre net des polices en vigueur le 31 décembre 1884.....	\$ 27,120 72

	Nombre.	Chiffre.
Nombre de polices arrivées à fin pendant l'année au Canada, savoir :—		
1. Par rachat (y compris les additions de boni \$84.28)	1	\$ 3,004 28
(Pour laquelle on a payé en argent \$235.91)		

	Nombre.	Chiffre.
Polices en vigueur au commencement de l'année au Canada (y compris \$2,385 en additions de boni).....	8	30,125 00
Polices arrivées à fin comme ci-dessus.....	1	3,004 28
Polices en vigueur à la date de cet état (y compris les additions de boni, \$2,300.72).....	7	27,120 72

Nombre de vies assurées au Canada au commencement de l'année.	8
Nombre de décès survenus pendant l'année parmi les assurés....	Aucun.
Nombre d'assurés dont les polices ont pris fin pendant l'année autrement que pour cause de mort.....	1
Nombre de vies assurées à la fin de l'année au Canada.....	7

Signé et attesté sous serment, 9 avril 1885, par
 (Reçu le 10 avril 1885.)

C. C. FOSTER.

* Calculée par le département et basés sur la table H.M. de l'institut des actuaires, à 4½ pour 100 d'intérêt.

CORPORATION D'ASSURANCES LONDON—*Suite.*

OPÉRATIONS GÉNÉRALES POUR L'EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 1884.

(Extrait du rapport des directeurs, Londres, Angleterre, 1885.)

COMPTÉ DES ASSURANCES SUR LA VIE.

1883.			
31 déc.—	Chiffre de la caisse des assurances sur la vie à cette date.	£ 1,795,429	9 0
1884.			
31 déc.—	Primes, déduction faite des réassurances et des ristournes.	149,960	1 0
	Considération pour rentes viagères.....	412	2 11
	Intérêt et dividendes	£ 77,744	11 10
	Moins la taxe sur le revenu.....	1,591	17 3
		<u>76,152</u>	<u>14 7</u>
	Bénéfices sur les réversions.....	27,444	19 10
	Quote-part de la diminution d'après la série de 1881, évaluée le 1er novembre 1883, et appropriée aux polices non renouvelées en 1884.....	72	9 0
		<u>£ 2,049,471</u>	<u>16 4</u>
1884.			
31 déc.—	Réclamations d'indemnités en vertu de polices d'assurances sur la vie, après déduction faite des sommes réassurées.	£ 149,614	13 1
	Rachats.....	5,651	18 0
	Rentes viagères.....	8,313	17 10
	Commission.....	4,971	3 3
	*Frais d'administration (répartis).....	10,694	12 11
	Boni payés aux assurés en diminution de primes :—		
	Séries de 1831	£ 9,708	12 2
	Séries de 1846.....	434	7 5
		<u>10,142</u>	<u>19 7</u>
	Quote-part des bénéfices des actionnaires d'après le compte de pertes et bénéfices :—		
	Anciennes séries.....	£ 10,000	0 0
	Séries de 1831.....	4,854	6 1
	Séries de 1846.....	10,733	12 0
		<u>£ 25,587</u>	<u>18 1</u>
	*Moins les frais d'administration tel que ci-dessus.	10,694	12 11
		<u>14,893</u>	<u>5 2</u>
	Chiffre de la caisse des assurances sur la vie à cette date d'après le bilan.....	1,845,189	6 6
		<u>£ 2,049,471</u>	<u>16 4</u>

[(*Pour bilan, voir l'état du département de l'incendie.*)]

* A la demande de la Chambre de Commerce, les frais d'administration ont été partagés proportionnellement entre les départements des assurances maritimes, contre l'incendie et sur la vie, au lieu d'être inscrits (comme avant 1874) en une seule somme dans le compte des pertes et bénéfices. La quote-part de ces dépenses retombant sur le département des assurances sur la vie a été déduite de la part de la corporation dans les bénéfices de ce département; les assurés continuent donc d'être exemptés de ces frais.

COMPAGNIE D'ASSURANCES SUR LA VIE METROPOLITAN.

ÉTAT POUR L'EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 1884.

Président—JOSEPH F. KNAPP.

Secrétaire—JOHN R. HEGEMAN.

Siège social—32 à 36 Park Place, Cité de New-York.

Agent au Canada—THOMAS A. TEMPLE. | Bureau principal au Canada—St-Jean, N-B.

(Organisée ou constituée en corporation en janvier 1866. Opérations commencées au Canada en novembre 1872.)

CAPITAL.

Chiffre du capital autorisé, souscrit et versé en argent.....\$ 500,000 00

Primes reçues en argent et en billets, prêts ou gages sur polices d'assurances sur la vie au Canada.....\$ 9,614 60

Chiffre net payé en indemnités pour cause de mort au Canada (sur lesquelles \$14,000 datent des années précédentes).....\$ 24,000 00

Chiffre payé en rachat de polices..... 7,011 38

Chiffre payé en dividendes ou boni aux porteurs de polices..... 5,681 01

Total net payé aux porteurs de polices au Canada.....\$ 36,692 39

ACTIF AU CANADA.

Bons des Etats-Unis déposés au crédit du receveur général.....\$ 100,000 00

PASSIF AU CANADA.

Chiffre des réclamations non réglées mais non contestées sur polices canadiennes.....\$ 15,000 00

*Somme calculée comme suffisante pour garantir la réserve nette de toutes les polices en cours.....\$49,996 00

A déduire le chiffre des primes dues et différées, moins les frais de perception à 10 pour 100\$ 1,904 75

A déduire les billets et les charges sur ces polices..... 5,195 85

7,100 60

Différence reportée..... 42,895 40

Total net des obligations envers les porteurs de polices au Canada.\$ 57,895 40

DIVERS.

Nombre de nouvelles polices rapportées comme délivrées au Canada pendant l'année..... Aucune.

Nombre de polices échues au Canada pendant l'année..... 4

Chiffre de ces réclamations.....\$ 25,000 00

Nombre de polices en vigueur à cette date au Canada..... 191

Chiffre net de ces polices..... 343,682 00

* Réserve à 4½ pour 100, d'après la table d'expérience américaine. La réserve, calculée par département et basée sur la table H.M. de l'institut des actuaires à 4½ pour 100 d'intérêt, s'élève \$52,142.37.

METROPOLITAN SUR LA VIE—Fin.

Nombre et chiffre des polices arrivées à fin pendant l'année au Canada :—

	Nombre.	Chiffre.
1. Par le décès de l'assuré.....	4	\$ 25,000 00
2. Par rachat.....	37	89,500 00
(Pour lesquelles \$7,011.38 ont été payées en argent.)		
3. Par rachat, \$8,000.		
(Pour lesquelles des polices acquittées ont été accordées au montant de \$4,886.)		
Différence des montants		3,114 00
4. Par prescription.....	12	14,000 00
Total	53	\$ 131,614 00

	Nombre.	Chiffre.
Polices en vigueur au commencement de l'année.....	241	\$ 472,217 00
Polices délivrées durant l'année (2 polices acquittées pour \$4,886, 2 polices remises en vigueur pour \$3,000 et 1 en remplacement de dividende en argent, pour \$79).....	5	7,965 00
Polices arrivées à fin comme ci-dessus ou échangées contre des polices acquittées.....	55	136,500 00
Polices en vigueur à la date de cet état.....	191	343,682 00

Nombre de vies assurées—Pas de rapport.

Signé et attesté sous serment, ce 26 mars 1885, par

JOHN R. HEGEMAN,

Secrétaire.

(Reçu le 14 mars 1885.)

COMPAGNIE D'ASSURANCES SUR LA VIE NATIONAL, DES
ETATS-UNIS D'AMÉRIQUE.

ÉTAT POUR L'EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 1884.

Président—VAN H. HIGGINS. | *Secrétaire*—J. H. NITCHE.

Siège social—Washington, D.C.

Agent au Canada—JOHN F. BELL. | *Bureau principal au Canada*—Windsor, Ont.

(Organisée ou constituée en corporation le 25 juillet 1868. Opérations commencées^a
au Canada le 11 juin 1869.)

CAPITAL.

Chiffre du capital autorisé, souscrit et versé en argent.....\$1,000,000 00

Chiffre des primes reçues en argent pendant l'année, sur polices d'assurances sur la vie au Canada, environ.....\$ 7,878 13

Chiffre payé en indemnités durant l'année au Canada, savoir :—

Pour cause de mort.....\$ 4,064 58

Chiffre net payé en indemnités\$ 4,064 58

(Sur cette somme \$1,356 datent des années précédentes.)

Chiffre payé en rachat de polices..... 13,014 31

Chiffre total net payé aux porteurs de polices au Canada.\$ 17,078 89

ACTIF AU CANADA.

Bons des E.-U., 4 p.c., en dépôt au crédit du receveur général, valeur au pair.....\$ 100,000 00

Primes et intérêt acquis sur obligations 22,875 00

Total de l'actif au Canada.....\$ 122,875 00

PASSIF AU CANADA.

Chiffre des réclamations sur polices non réglées, mais non contestées au Canada\$ 1,500 00

*Somme calculée comme suffisante pour garantir la réserve nette sur toutes les polices en cours au Canada.....\$ 106,948 57

A déduire le chiffre des primes différées et impayées, moins les frais de perception à 10 pour 100. 811 13

Différence reportée..... 106,137 44

Chiffre net des obligations envers les porteurs de polices au Canada \$ 107,637 44

^aÉvaluée d'après la table d'expérience américaine à 4½ pour cent d'intérêt. La réserve nette, calculée d'après la table d'expérience américaine à 6 pour cent d'intérêt, est de \$88,754.00.

NATIONAL, SUR LA VIE—*Suite.*

DIVERS.

Nombre de polices échues au Canada pendant l'année.....	5	
Chiffre des réclamations en vertu de ces polices.....		\$ 4,216 00
Nombre des polices en vigueur à cette date au Canada.....	328	
Chiffre de ces polices.....		329,514 00

Nombre et chiffre des polices arrivées à fin au Canada pendant l'année:—

	Nombre.	Chiffre.
1. Par le décès de l'assuré.....	5	\$ 4,216 00
2. Par rachat.....	51	47,727 00
(Pour lesquelles on a payé en argent, \$13,014.31.)		
3. Par rachat, \$2,000.		
(Pour lesquelles on a délivré des polices acquittées au montant de \$448.)		
Différence.....		1,552 00
4. Par prescription.....	2	3,000 00
Total.....	58	\$ 56,495 00

	Nombre.	Chiffre.
Polices en vigueur au commencement de l'année.....	390	\$ 392,751 00
Polices augmentées durant l'année—polices de ristournes acquittées en entier.....		461 00
Polices ayant pris fin comme ci-dessus.....	58	56,495 00
Polices terminées autrement ; corrections ou changements d'adresses.....	4	7,203 00
Polices en vigueur à la date de cet état.....	328	329,514 00

Nombre de vies assurées—Non rapporté.

Signé et attesté sous serment, ce 20 mars, 1885, par

J. H. NITCHIE,
Secrétaire.

(Reçu le 27 mars 1885.)

ÉTAT GÉNÉRAL POUR L'EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 1884.

(Extrait du rapport de l'auditeur des comptes publics, Etat de l'Illinois.)

REVENU.

Total du revenu des primes.....	\$ 91,882 21
Argent reçu pour intérêt, dividendes et comme escompte sur réclamations payées d'avance.....	53,735 77
Argent reçu pour loyer.....	185,735 23
Total du revenu.....	\$ 331,353 21

DÉPENSES.

Chiffre total payé en indemnités et en dotations échues.....	\$ 149,999 46
Argent payé aux rentiers viagers (y compris les primes annuelles ou les certificats émis pour primes payées d'avance).....	1,388 13
Argent payé en rachat de polices (moins la valeur de rachat des polices réassurées).....	121,239 29
Valeur de rachat en argent, y compris les additions reconverties appliquées au paiement des primes.....	638 35

NATIONAL, SUR LA VIE—Fin.

Argent payé aux actionnaires pour dividendes.....	150,000 00
Frais généraux	114,399 96

Total des dépenses\$ 537,665 19

ACTIF.

Biens-fonds (moins les charges) possédés par la compagnie.....	\$1,787,054 14
Coffre de sûreté dans l'édifice de la comp., pour l'usage de ses locataires.....	410 00
Prêts sur obligat. ou hypothèq. sur biens-fonds (première hypothèque).....	592,935 32
Prêts garantis par le nantissement de bons, d'effets et autres valeurs collatérales de commerce.....	102,380 00
Billets de primes, prêts ou gages sur polices en vigueur.....	11,848 08
Valeur au prix d'achat des bons et effets possédés par la compagnie....	211,227 50
Argent en caisse et en banques	28,549 02
Effets à recevoir	5,463 00
Soldes des agents et autres.....	969 15
Divers.....	53,490 91

Total net de l'actif d'après le grand-livre.....\$2,794,327 12

A déduire, la dépréciation de prêts hypothécaires et contre-réclamations 5,506 25

Total.....\$2,788,820 87

ACTIF SUPPLÉMENTAIRE.

Intérêt échu et acquis	17,406 47
Loyers échu et acquis	3,339 00
Valeur vénale des effets et bons en sus du prix d'achat.....	19,177 50
Dû par d'autres compagnies pour pertes.....	403 00
Chiffre net des primes non perçues et différées.....	8,931 62

Total de l'actif.....\$2,838,078 46

PASSIF.

*Chiffre net de la réserve de réassurance.....	\$1,870,366 00
Total des réclamations d'indemnités non-réglées.....	42,396 86
Passif supplémentaire	7,411 58

Total du passif d'après le compte des porteurs de polices...\$1,920,174 44

Excédant brut d'après le compte des porteurs de polices.....\$ 917,904 02

Capital versé..... 1,000,000 00

Nombre de polices délivrées pendant l'année.....	61
Chiffre de ces polices (y compris \$30,749.00 sur anciennes polices remises en vigueur).....	\$ 56,050 0
Nombre de polices arrivées à fin pendant l'année.....	629
Chiffre de ces polices	975,898 00
Nombre des polices en vigueur à cette date.....	3,869
Chiffre de ces polices.....	5,482,315 00

Signé et attesté sous serment, ce 20 mars 1885, par

MATTHEW LAFLIN,
Vice-président.

J. H. NITCHIE,
Secrétaire.

*Calculé d'après la table des actuaires à 4 pour 100 d'intérêt.

COMPAGNIE D'ASSURANCES *NEW-YORK*, SUR LA VIE.

ÉTAT POUR L'EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 1884.

Président—MORRIS FRANKLIN. | *Vice-président et actuaire*—W. H. BEERS.*Bureau principal*—346 et 348 Broadway, N.-Y.*Agent au Canada*—F. W. CAMPBELL, M.D. | *Bureau principal au Canada*—Montréal.*Surintendant*—DAVID BURKE.

(Organisée et constituée en corporation en 1841. Opérations commencées au Canada en 1868.)

Compagnie purement mutuelle—*Pas de capital.*

Chiffre des primes reçues pendant l'année sur polices d'assurances sur la vie au Canada	<u>149,427 67\$</u>
---	---------------------

Chiffre des réclamations payées pendant l'année au Canada, savoir :—

En indemnités pour cause de mort	\$ 36,622 21
En dotations échues.	<u>11,715 42</u>

Chiffre net payé pour réclamations.....\$ 48,537 63

Chiffre payé pour rachat de polices..... 31,939 48

Chiffre payé pour dividendes ou boni aux porteurs de polices..... 28,407 88

Chiffre total net payé aux porteurs de polices au Canada..\$ 108,884 99

ACTIF AU CANADA.

Bons consolidés des Etats-Unis à 4 p.c.—déposés au crédit du receveur général	<u>\$ 100,000 00</u>
---	----------------------

PASSIF AU CANADA.

En vertu de polices délivrées avant le 31 mars 1878.

Réclamations d'indemnités en vertu de polices non réglées, mais non contestées au Canada	\$ 10,629 00
--	--------------

*Somme calculée comme suffisante pour couvrir la réserve nette sur toutes les polices en cours au Canada..... \$805,506 00

A déduire le montant des primes impayées ou différées, moins les frais de perception à 10 pour 100..... 13,382 00

Différence..... 792,124 00

Chiffre net des obligations envers les porteurs de ces polices au Canada..\$ 802,753 00

PASSIF AU CANADA.

En vertu de polices délivrées après le 31 mars, 1878.

Réclamations d'indemnités en vertu de polices non réglées, mais non contestées au Canada.....	\$ 4,369 00
---	-------------

*Somme calculée comme suffisante pour couvrir la réserve nette sur toutes les polices en cours au Canada..... \$ 133,090 00

A déduire le chiffre des primes impayées ou différées, moins les frais de perception à 10 pour cent..... 15,542 00

Différence reportée..... 117,548 00Chiffre net des obligations envers les porteurs de ces polices au Canada..\$ 121,917 00Chiffre net des obligations envers tous les porteurs de polices au Canada..\$ 924,670 00

* La réserve est basée sur la table H.M. de l'Institut des Actuaire, à 4½ pour 100.

NEW YORK, SUR LA VIE—*Suite.*

DIVERS.

Nombre de nouvelles polices rapportées comme délivrées au Canada pendant l'année	594	
Chiffre de ces polices.....		\$1,851,250 00
Nombre de polices échues au Canada pendant l'année	20	
Chiffre des réclamations en vertu de ces polices		58,820 00
Nombre de polices en vigueur à cette date au Canada	1,875	
Chiffre de ces polices.....		\$ 4,981,480 00
Additions de boni.....		68,188 00
Chiffre net des polices en vigueur le 31 décembre 1884.....		<u>5,049,666 00</u>

Nombre et chiffre des polices arrivées à fin pendant l'année au Canada :—

	Nombre.	Chiffre.
1. Par le décès de l'assuré.....	17	\$ 47,425 00
2. Par maturité.....	3	11,395 00
3. Par rachat et prescription.....	247	669,260 00
Total.....	<u>267</u>	<u>\$ 728,080 00</u>

	Nombre.	Chiffre.
Polices en vigueur au commencement de l'année.....	1,430	\$3,540,810 00
do délivrées pendant l'année.....	712	2,168,750 00
do ayant pris fin comme ci-dessus.....	267	728,080 00
do en vigueur à la date de cet état.....	1,875	4,981,480 00
Additions de boni sur polices.....		68,186 00

Nombre de vies assurées—Pas de rapport.

Nombre de polices délivrées depuis le 31 mars 1878 :—

Polices en vigueur au commencement de l'année	175	\$ 528,000 00
Polices délivrées pendant l'année.....	712	2,168,750 00
Polices ayant pris fin comme ci-dessus.....	75	357,435 00
Polices en vigueur à la date de cet état.....	812	2,339,315 00

Signé et attesté sous serment le 28 mars 1885, par

DAVID BURKE.

(Reçu le 30 mars 1885.)

OPÉRATIONS GÉNÉRALES DE L'EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 1884.

(Telles que rapportées au surintendant des assurances de l'Etat de New-York.)

REVENU PENDANT L'EXERCICE 1884.

Total du revenu des primes.....	\$10,959,362 84
Reçu en intérêt	2,747,920 74
Reçu en loyer	125,468 28
Total de revenu	<u>\$13,832,751 86</u>

NEW-YORK, SUR LA VIE.—Fin.

DÉPENSES PENDANT L'EXERCICE.

Chiffre total payé en indemnités et en dotations échues.....	\$ 3,130,984 29
Payé en argent aux rentiers viagers.....	852,018 52
Payé en argent pour rachat de polices	961,871 33
Dividendes payés en argent aux porteurs de polices.....	1,790,081 00
Menues dépenses	2,991,664 45
Total des dépenses	\$ 9,726,619 59

ACTIF.

Valeur réelle des biens-fonds non hypothéqués.....	\$ 5,520,656 63
Prêts sur obligations et hypothèques sur biens-fonds (1 ^{re} hypothèque)	21,116,430 00
Prêts garantis par le nantissement de bons, d'effets ou autres valeurs collatérales de commerce	370,000 00
Valeur au prix d'achat des bons et effets possédés.....	26,295,467 93
Argent en caisse et en banques	2,222,343 52
Billets de primes sur polices en vigueur	440,067 12
Soldes des agents.....	74,886 30
Total net de l'actif	\$56,039,851 50

ACTIF SUPPLÉMENTAIRE.

Intérêt dû et acquis.....	448,275 15
Loyers dus et acquis.....	12,232 61
Valeur vénale des bons et effets en sus de leur prix d'achat	1,447,755 12
Chiffre net des primes non perçues ou différées.....	1,068,511 35
Total de l'actif.....	\$59,016,625 73

PASSIF.

Réserve nette de réassurance.....	\$48,348,616 00
Total des réclamations d'indemnités non réglées.....	679,163 38
Primes payées d'avance	17,386 59
Total de passif	\$49,045,165 97
Excédant brut d'après le compte des porteurs de polices	\$ 9,971,459 76
(Calculé comme appartenant aux porteurs de polices de tontine	\$2,633,796 70)
(Calculé comme appartenant à d'autres qu'aux porteurs de polices de tontine.....)	7,337,663 06)

RISQUES ET PRIMES.

Nombre de nouvelles polices délivrées pendant l'année.....	17,463
Chiffre de ces polices.....	\$ 61,484,550 00
Nombre de polices arrivées à fin pendant l'année.....	8,643
Chiffre total des polices arrivées à fin.....	30,848,007 00
Nombre de polices en vigueur à la date de cet état.....	78,047
Chiffre net de ces polices.....	229,382,586 00

Signé et attesté sous serment, ce 3 avril 1885, par

MORRIS FRANKLIN,
Président.
WM. H. BEERS,
Vice-président et actuaire.

COMPAGNIE D'ASSURANCES DE L'AMÉRIQUE DU NORD, SUR LA VIE.

ÉTAT POUR L'EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 1884.

Président—HON. ALEX. MACKENZIE, M.P. | Secrétaire—LEOPOLD GOLDMAN, F.I.A.

Directeur-gérant et agent—WILLIAM McCABE, F.I.A.

Bureau principal—Toronto, Ontario.

(Constituée en corporation le 15 mai 1879. Organisée et opérations commencées au Canada le 10 janvier 1881.)

CAPITAL.

Chiffre de la caisse de garantie autorisée et souscrite.....\$ 300,000 00
Chiffre versé en argent..... 60,000 00

(Pour la liste des souscripteurs à la caisse de garantie, voir l'annexe.)

ACTIF D'APRÈS LE GRAND-LIVRE.

Chiffre des prêts garantis par première hypothèque sur biens-fonds.....\$ 78,950 00
do do le nantissement de bons, d'effets ou autres
valeurs collatérales de commerce, savoir : 46,640 00

	Valeur au pair.	Valeur vé nale.	Montant prêté.
<i>Manitoba and North-West Company</i>	\$ 16,875 00	\$19,237 50	} \$46,640 00
<i>People's Loan and Deposit Company</i>	5,000 00	5,200 00	
Actions de la Banque Impériale du Canada.....	9,000 00	4,342 50	
do Fédérale du Canada.....	4,000 00	5,120 00	
do Dominion.....	2,000 00	3,700 00	
do Canadienne de Commerce.....	6,500 00	7,605 00	
do Standard.....	2,500 00	2,758 33	
do Land Security Co.....	1,250 00	1,712 50	
do National Investment Co.....	1,750 00	1,828 75	
Cie d'assurance contre les accidents de l'Amé- rique du Nord.....	2,000 00	2,400 00	
	<u>\$50,875 00</u>	<u>\$53,904 58</u>	<u>\$46,640 00</u>

Chiffre des prêts aux porteurs de polices sur polices de la compagnie
transportées comme garantie collatérale 90 00
Obligations de primes sur polices en vigueur..... 216 75

Effets et actions possédés par la compagnie :—

	Valeur au pair.
Obligations de la Land Security Co.....	\$30,000 00
Bons de l'aqueduc de Longueuil.....	18,400 00

Total de la valeur au pair, déposé au crédit du receveur-général 48,400 00
Argent à la banque Fédérale au crédit du receveur général 6,440 00
Argent en caisse au bureau principal..... 3,019 43
do dans les succursales..... 387 51

Argent en banques, savoir :—

Banque Fédérale, Toronto.....	\$ 22,431 33
People's Bank, Halifax.....	40 00
Banque Jacques-Cartier, Montréal.....	258 99
Banque Fédérale, Winnipeg.....	92 64

Total 22,822 96
Effets à recevoir (billets de primes à courte échéance) 25,671 08
Soldes des agences d'après le grand-livre 324 71

Total \$ 232,962 44

AMÉRIQUE DU NORD, SUR LA VIE—*Suite.*

ACTIF SUPPLÉMENTAIRE.

Dû par d'autres compagnies pour pertes ou réclamations sur polices de la compagnie réassurées.....		5,000 00
Intérêt dû.....	\$ 14 60	
do acquis.....	2,462 22	
Total reporté.....		3,476 82
Chiffre brut des primes dues et à percevoir sur des polices en vigueur.....	\$ 10,130 86	
Chiffre brut des primes différés sur ces polices.....	12,932 23	
Total des primes impayées et différées.....	\$ 23,063 09	
Moins les frais de perception à 10 pour 100.....	2,306 30	
Total des primes impayées et différées.....		20,756 79
Commissions commuées.....		7,500 00
Mobilier.....		915 00
Réversions.....		7,500 47
Déposé pour la taxe de Québec.....		875 00
Total de l'actif.....	\$ 278,986 52	

PASSIF.

*Somme calculée comme suffisante pour garantir la valeur nette actuelle de toutes les polices et les rentes viagères en vigueur.....	\$ 205,879 00	
Moins la valeur des polices réassurées dans d'autres compagnies.....	15,117 87	
Chiffre net de la réserve de réassurance.....	\$ 191,761 13	
Dû pour une somme payée d'avance.....	117 78	
Dépenses contingentes, soit le chiffre gardé en caisse pour faire face aux frais de perception de primes impayées et différées, et toutes les autres dépenses de l'année, \$7,500; moins \$2,306.30, comme ci-dessus.	5,193 70	
Total du passif.....	\$ 197,072 61	
Excédant d'après le compte des porteurs de polices.....	\$ 81,913 91	
Caisse de garantie.....	60,000 00	
Excédant net disponible en sus de tout passif et de la caisse de garantie.....	\$ 21,913 91	

REVENU DURANT L'ANNÉE.

Argent reçu pour primes.....	\$ 126,295 60
Argent reçu pour rentes viagères.....	1,000 00
	\$ 127,295 60
A déduire les primes payées à d'autres compagnies pour réassurances..	9,532 73
Total du revenu des primes.....	\$ 117,762 87
Montant reçu en intérêt ou dividende.....	10,515 99
Montant payé d'avance.....	117 78
Total du revenu.....	\$ 128,396 64

*Calculé sur la table H.M. de mortalité à 4½ p. c. d'intérêt; Institut des actuaires de la Grande-Bretagne et d'Irlande.

AMÉRIQUE DU NORD, SUR LA VIE—*Suite.*

DÉPENSES DURANT L'ANNÉE.

Argent payé en indemnités pour cause de mort.....	\$ 8,991 01
(Sur ce chiffre, \$1,697.50 sont sur polices dites industrielles.)	
Chiffre net payé en indemnités pour cause de mort.....	\$ 8,991 01
Argent payé aux rentiers viagers	212 00
Payé en argent pour rachat de polices	1,054 83
Argent payé aux souscripteurs pour intérêt sur fonds de garantie, à 8 p. c. par année, à compter de la date du paiement.....	8,260 30
Commission, appointements et tous autres frais du personnel.....	25,960 32
Loyers, taxes, permis, émoluments et amendes.....	1,703 38
Autres dépenses, savoir : honoraires des médecins, \$3,282.30 ; publicité, \$1,674.41 ; change, \$124.04 ; frais de voyage, \$4,922.87 ; frais généraux, \$792.81 ; frais de poste, \$613.24 ; impressions et papeterie, \$855.40 ; frais judiciaires, \$674.82 ; rétribution des directeurs, \$1,364.00 ; mobilier, \$37.35.....	14,341 24
Total des dépenses	\$ 60,523 08

DIVERS.

Nombre de nouvelles polices rapportées comme délivrées au Canada pendant l'année	874
Chiffre de ces polices	\$1,831,100 00
Nombre de polices échues au Canada, pendant l'année.....	14
Chiffre des réclamations en vertu de ces polices	8,691 01
(Sur ce nombre, 11 pour une somme de \$1,697.50, étaient des polices industrielles)	
Chiffre des polices en vigueur à cette date, au Canada, générales, 1,815, industrielles, 407.	
Chiffre de ces polices, générales	\$3,801,770 00
do do industrielles	68,544 00
	\$3,870,314 00
Chiffre de ces polices réassurées dans d'autres compagnies autorisées au Canada.....	425,785 00
Chiffre net des polices en vigueur le 31 décembre 1884.....	\$3,444,529 00

Nombre et chiffre des polices arrivées à fin pendant l'année au Canada :—

	Nombre.	Chiffre.
1. Par le décès de l'assuré (sur ce nombre 11 étaient des polices dites industrielles pour \$1,697.50).....	14	\$ 8,691 01
2. Par rachat—		
Générales.....	24	\$ 47,500 00
Industrielles	15	2,270 00
	39	49,770 00
(Pour lesquelles \$1,054.83, ont été payés en argent.)		
3. Par rachat, \$7,500.00 (générales, \$7,000 ; industrielles, \$500.) (Pour lesquelles des polices acquittées ont été données au montant de \$1,370) ; (générales, \$1,335 ; industrielles, \$35.) Différence des sommes reportée.....		6,130 00
4. Par prescription—		
Générales.....	236	\$ 553,915 00
Industrielles.....	564	73,905 50
	800	627,820 50
	853	\$ 692,411 51

AMÉRIQUE DU NORD, SUR LA VIE—*Fin.*

Polices en vigueur au commencement de l'année—

			Nombre.	Chiffre.
Générales	1,284	\$2,792,700 00		
Industrielles	997	146,882 00		
	—	—	2,281	\$2,939,582 00
Polices délivrées durant l'année—générales.....			937	1,928,300 00
Polices arrivées à fin tel que ci-dessus			853	692,411 51
Polices arrivées à fin par changement.....				14,950 00
Polices non acceptées de cette année et de l'année dernière	143			290,206 49
Polices en vigueur à la date de cet état.....			2,222	3,870,314 00
—				
Nombre des vies assurées au commencement de l'année.....			2,218	
Nombre de nouveaux assurés pendant l'année			918	
Nombre de décès survenus pendant l'année parmi les assurés.....			14	
Nombre d'assurés dont les polices ont pris fin pendant l'année autrement que pour cause de mort.....				986
*Nombre de vies assurées à la date de cet état				2,136

Signé et attesté sous serment, ce 3 janvier 1885, par

A. MACKENZIE,
Président.

L. GOLDMAN,
Secrétaire.

(Reçu le 5 janvier 1885.)

* La réduction dans le nombre de vies assurées est due à ce que la compagnie a cessé d'entreprendre de nouvelles polices sur le plan dit de polices industrielles.

COMPAGNIE D'ASSURANCE NORTH BRITISH AND MERCANTILE.

ÉTAT POUR L'EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 1884.

<i>Président—</i>	<i>Président—</i>
Sa Grâce le DUC DE ROXBURGHE.	DAVID DAVIDSON.
<i>Siège social—</i> Edimbourg, Ecosse.	
<i>Agents au Canada—</i>	<i>Bureau principal au Canada—</i>
D. LORN MACDOUGAL ET THOS. DAVIDSON.	Montréal.
(Organisée et constituée en corporation en 1809; opérations commencées au Canada, 1862.)	

CAPITAL.

(Voir l'état du département de l'incendie.)

Chiffre des primes reçues en argent pendant l'année sur polices d'assurances sur la vie au Canada.....	\$ 24,121 18
Total net du revenu des primes.....	<u>\$ 24,121 18</u>

Chiffre des réclamations payées pendant l'année au Canada, savoir :—

Pour cause de mort (y compris \$3,061.23 d'additions de boni).....	\$ 13,965 92
En dotations échues.....	800 00
Chiffre total payé pour réclamations au Canada	<u>\$ 14,705 92</u>
Chiffre payé en rachat de polices.....	1,431 04
Chiffre payé en boni rachetés aux porteurs de polices.....	57 37
Chiffre total net payé aux porteurs de polices au Canada...\$	<u>16,194 33</u>

(Pour l'actif au Canada, voir l'état du département de l'incendie.)

PASSIF AU CANADA.

En vertu de polices délivrées avant le 31 mars 1878.

Chiffre des réclamations d'indemnités non réglées mais non contestées au Canada.....	\$ 1,428 40
Somme calculée comme suffisante pour garantir la réserve nette de toutes les polices en cours au Canada.....	Pas de rapport.
A déduire les dettes de demi-crédit.....	Pas de rapport.
Chiffre net de la réserve des réassurances.....	<u>Pas de rapport</u>
Total net des obligations envers les porteurs de ces polices au Canada..	<u>Pas de rapport</u>

En vertu de polices délivrées après le 31 mars 1878.

Somme calculée comme suffisante pour garantir la réserve nette de toutes les polices en cours au Canada	Pas de rapport.
Total des obligations envers tous les porteurs de polices au Canada (évaluées à).....	<u>\$ 275,000 00</u>

NORTH BRITISH AND MERCANTILE—Fin.

DIVERS.

Nombre de nouvelles polices rapportées comme délivrées au Canada durant l'année.....	10	
Chiffre de ces polices.....		\$ 48,700 00
Nombre de polices échues au Canada pendant l'année.....	7	
Chiffre des réclamations en vertu de ces polices y compris d'additions de boni).....		\$3,061.23
Nombre de polices en vigueur à cette date au Canada.....	322	16,134 32
Chiffre de ces polices.....		\$ 799,689 79
Ajoutez les additions de boni).....		95,929 74

Chiffre total des polices en vigueur le 30 nov. 1884.....\$ 895,619 53

Nombre et chiffre des polices arrivées à fin pendant l'année au Canada :—

	Nombre.	Chiffre.
1. Par le décès de l'assuré.....	5	\$ 12,273 09
2. Par maturité.....	2	800 00
3. Par rachat.....	4	7,203 33
(Pour lesquelles on a payé \$1,431.04 en argent.)		
4. Par prescription.....	9	29,500 00
	<u>20</u>	<u>49,776 42</u>

	Nombre.	Chiffre.
Polices en vigueur au commencement de l'année (à l'exclusion des boni).....	332	\$ 800,766 21
Polices délivrées pendant l'année.....	10	48,700 00
Polices ayant pris fin comme ci-dessus.....	20	49,776 42
Polices en vigueur à la date de cet état (à l'exclusion des boni).....	322	799,689 79

Nombre de vies assurées au commencement de l'année.....	323
Nombre de nouveaux assurés pendant l'année.....	10
Nombre de décès survenus pendant l'année parmi les assurés.....	5
Nombre d'assurés dont les polices ont pris fin pendant l'année autrement que pour cause de mort.....	15
Nombre de vies assurées à la date de cet état.....	313

DÉTAIL DES POLICES DÉLIVRÉES DEPUIS LE 31 MARS 1878.

	Nombre.	Chiffre.
Polices en vigueur au commencement de l'année au Canada.....	62	\$ 151,097 66
Polices délivrées pendant l'année.....	10	48,700 00
Polices arrivées à fin comme ci-dessus.....	10	29,500 00
Polices en vigueur à la date de cet état.....	62	<u>170,297 66</u>

Signé et attesté sous serment, ce 9 avril 1885, par

THOS. DAVIDSON.

(Reçu le 10 avril 1885.)

COMPAGNIE D'ASSURANCES SUR LA VIE NORTH WESTERN MUTUAL

ÉTAT POUR L'EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE, 1884.

Président—H. L. PALMER.

Secrétaire—J. W. SKINNER.

Siège social—Milwaukee, Wis., E.-U.

Agent au Canada—M. W. MILLS.

Bureau principal au Canada—Toronto.

(Organisée ou constituée en corporation en mars 1857. Opérations commencées au Canada en novembre 1871.)

COMPAGNIE PUREMENT MUTUELLE—PAS DE CAPITAL SOCIAL.

Chiffre des primes reçues en argent pendant l'année sur polices d'assurances sur la vie au Canada	\$ 22,408 87
Chiffre des billets, prêts ou gages, acceptés en paiement partiel de primes au Canada durant l'année.....	63 50
Chiffre net du revenu des primes	<u>\$ 22,472 37</u>

Chiffre payé en indemnités pendant l'année au Canada :—

Pour cause de mort.....	\$ 4,545 00
Pour dotations échues.....	2,500 00
Chiffre net payé en indemnités au Canada.....	\$ 7,045 00
Chiffre net payé en rachat de polices.....	3,277 45
Chiffre net payé en dividendes ou boni aux porteurs de polices.....	7,410 09
Chiffre total net payé aux porteurs de polices au Canada.....	<u>\$ 17,732 54</u>

ACTIF AU CANADA.

Bons enregistrés des Etats-Unis, déposés au crédit du receveur général... \$ 100,000 00

PASSIF AU CANADA.

Chiffre des réclamations en vertu de polices canadiennes non réglées mais non contestées.....	\$ 1,000 00
†Somme calculée comme suffisante pour couvrir la réserve nette sur toutes les polices au Canada.....	\$140,000 00
A déduire le chiffre des primes différées et impayées, moins les frais de perception à 10 pour 100.....	\$ 970 51
A déduire les billets.....	572 64
	<u>1,543 15</u>
Différence.....	138,456 85
Total net des obligations envers les porteurs de polices au Canada.....	<u>\$ 139,456 85</u>

DIVERS.

Nombre de polices échues au Canada pendant l'année.....	6
Chiffre des réclamations en vertu de ces polices	\$ 5,100 00
Nombre de polices en vigueur à cette date au Canada	544
Chiffre de ces polices.....	<u>774,092 00</u>

* Ce calcul est basé sur la table des Actuaire, à 4 pour 100.

NORTH WESTERN—Fin.

Nombre et chiffre des polices arrivées à fin durant l'année au Canada :—

	Nombre.	Chiffre.
1. Par le décès de l'assuré.....	3	\$ 2,200 00
2. Par maturité	3	2,900 00
3. Par l'expiration de temps (assurance additionnelle temporaire).....	....	1,598 00
4. Par rachat.....	8	8,261 00
(Pour lesquelles on a payé \$3,277.45 en argent.)		
5. Par rachat, \$7,000. (Pour lesquelles des polices acquittées ont été données au montant de \$2,023.)	...	4,977 00
Différence des montants.....	...	13,000 00
6. Par prescription.....	9	13,000 00
Total.....	23	\$ 32,936 00

	Nombre.	Chiffre.
Polices en vigueur au commencement de l'année au Canada	566	\$ 804,495 00
Polices délivrées durant l'année (polices acquittées délivrées en échange de polices rachetées, y compris celles délivrées pour la valeur de rachat de polices prescrites).....	9	\$ 2,324 00
Ajouté par dividendes .....	...	2,232 00
Total.....	9	4,556 00
Polices arrivées à fin comme ci-dessus et changées contre des polices acquittées.....	31	34,959 00
Polices en vigueur à la date de cet état.....	544	774,092 00

Nombre de vies assurées, non rapporté.

Signé et attesté sous serment le 4 février 1885, par

(Reçu le 5 février 1885.)

M. W. MILLS.

COMPAGNIE D'ASSURANCES MUTUELLE DE L'ONTARIO SUR LA VIE.

ÉTAT POUR L'EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 1884.

Président—ISAAC E. BOWMAN.

Secrétaire—W. H. RIDDELL.

Gérant et agent—WILLIAM HENDRY.

Siège social—Waterloo, Ontario.

(Organisée et constituée en corporation A.D. 1869. Opérations commencées au Canada, A.D. 1870.)

CAPITAL.

Cette compagnie est purement mutuelle et n'a pas de capital social.

ACTIF D'APRÈS LE GRAND-LIVRE.

Biens-fonds (moins les charges) possédés par la compagnie.....\$	6,314 53
Prêts sur obligations garantis par première hypothèque sur biens-fonds. (Montant des prêts ci dessus sur lesquels il était dû plus d'un an d'intérêt à la date de cet état, \$19,085. 65.)	317,439 53
Prêts en argent aux porteurs de polices sur polices de la compagnie données comme garantie collatérale.....	44,602 05
Obligations de primes sur polices en vigueur	48,471 60
*Effets et bons possédés par la compagnie, savoir :—	

	Valeur au pair.	Valeur vé nale.
Ville de Waterloo.....\$	17,398 00	\$ 17,75836
Ville de Milton.....	4,500 00	4,580 00
Ville de Thorold.....	4,050 41	4,050 41
Township de Foley.....	2,000 00	2,000 00
Ville de Berlin.....	785 00	785 00
Village de Port-Elgin.....	515 00	515 00
Ville de Brampton.....	2,500 00	2,500 00
Village de Teeswater.....	5,700 00	5,700 00
Village de Brussels.....	10,000 00	10,800 00
Ville d'Owen Sound.....	15,000 00	15,840 00
Cité de Guelph.....	17,800 00	18,868 00
Ville de Galt.....	1,020 00	1,061 00
Ville de Palmerston.....	2,500 00	2,500 00
Ville de Listowel.....	12,000 00	13,436 80
Ville de Collingwood.....	2,200 00	2,346 90
Ville de Paris.....	6,000 00	6,108 00
Township de Woolwich.....	7,780 00	7,901 00

Total, valeur au pair et valeur vé nale\$ 111,748 41 \$ 116,750 47

Reporté à la valeur vé nale	116,750 47
Argent en caisse au bureau principal	945 81
Argent à la banque Molson.....	26,179 41
Effets à recevoir—Billets à courte échéance garantis par polices en vigueur	20,817 22
Soldes des agents et autres d'après le grand-livre.....	5,246 85
Total.....	\$ 586,767 47

*Tous ces effets moins ceux de la ville de Berlin, \$785; du village de Port-Elgin, \$515; de la ville de Waterloo, \$6,981; ville de Galt, \$1,020, et du township de Woolwich, \$470, sont déposés au crédit du receveur général.

MUTUELLE DE L'ONTARIO, SUR LA VIE—*Suite.*

ACTIF SUPPLÉMENTAIRE.

Intérêt dû	\$ 5,885 98	
Intérêt acquis.....	22,760 04	
Total de l'intérêt.....		28,646 02
Total brut des primes dues et non perçues sur les polices en vigueur.....	\$ 4,375 10	
Total brut des primes différées.....	32,873 17	
Total des primes différées et impayées.....	\$37,248 27	
A déduire, les frais de perception à 10 pour cent	3,724 82	
Total net des primes dues et différées.....		33,523 45
Total de l'actif.....	\$ 648,936 94	

PASSIF.

*Somme calculée comme suffisante pour garantir la réserve sur toutes les polices en cours au Canada.....	\$592,820 99	
A déduire la valeur nette des polices réassurées dans d'autres compagnies.....	4,690 73	
Réserve net des réassurances		\$ 588,130 26
Chiffre net des réclamations pour cause de mort, non réglées mais non contestées.....		5,000 00
Dix pour cent de frais de perception sur effets à recevoir.....		2,081 72
Primes payées d'avance		6,501 49
Total du passif.....	\$ 601,713 47	
Excédant net disponible quant aux porteurs de polices.....	\$ 47,223 47	

REVENU DURANT L'ANNÉE.

Argent reçu pour primes.....	\$ 203,975 23
Billets de primes acceptés en paiement partiel de primes.....	4,419 16
Primes payées par dividendes.....	17,375 30
Total	\$ 225,769 69
A déduire les primes payées à d'autres compagnies pour réassurances...	1,819 32
Total du revenu des primes.....	\$ 223,950 37
Montant reçu pour intérêt..	26,989 31
Total du revenu.....	\$ 250,939 68

DÉPENSES DURANT L'ANNÉE.

Total payé pendant l'année en indemnités pour cause de mort.....	\$38,537 28
Billets de primes employés au paiement de ces indemnités.....	316 72
Total	\$ 38,854 00
(Sur cette somme \$2,000 datent de 1883.)	
Argent payé en rachat de polices	6,731 01
Billets de primes employés à l'achat de polices rachetées.....	54 00
Billets de primes prescrits	3,166 48
Dividendes en argent payés aux porteurs de polices.....	1,891 36
Dividendes en argent employés au paiement des primes.....	17,375 30
Obligations de primes employées au paiement de dividendes aux porteurs de polices.....	672 58
Argent payé pour commissions, appointements et autres frais du personnel.....	53,269 61
Argent payé pour taxes, permis, honoraires ou amendes	238 57

* Réserve calculée sur la table H.M. de l'institut des actuaires, à 4½ p.c., calculée par le département.

MUTUELLE DE L'ONTARIO SUR LA VIE—*Suite.*

Autres dépenses, savoir :—Honoraires des médecins, \$7,335.50 ; livres et papeterie, \$878.19 ; loyer du bureau des agents, \$146.59 ; télégraphe et téléphone, \$80.83 ; frais de poste, \$952.49 ; impressions, \$525.75 ; publicité, \$1,437.37 ; frais de voyage, \$246.27 ; commission sur les prêts et les évaluations, \$475 ; honoraires des avocats, \$10 ; garnitures de bureau, \$159.25 ; assurance contre l'incendie, \$8 ; menues dépenses, \$626.76 ; ristournes, \$494.75.....	13,426 75
Total des dépenses.....	<u>\$ 135,679 66</u>

COMPTES DES BILLETS DE PRIMES.

Billets de primes en portefeuille au commencement de l'année.....	\$ 48,262 22
do reçus durant l'année.....	4,419 16
Total.....	<u>\$ 52,681 38</u>
A déduire les billets de primes prescrits.....	\$ 3,166 48
do do employés au paiement des indemnités....	316 72
do do au rachat de polices.....	54 00
do do au paiement de dividendes aux porteurs de polices.....	672 58
Total des déductions.....	<u>\$ 4,209 78</u>
Solde de l'actif des billets de primes à la fin de l'année\$	<u>48,471 60</u>

DIVERS.

*Nombre de nouvelles polices rapportées comme délivrées pendant l'année au Canada.....	1,538
*Chiffre de ces polices.....	\$2,079,700 00
Chiffre de ces polices réassurées dans d'autres compagnies autorisées au Canada.....	35,000 00
Nombre de polices échues au Canada pendant l'année.....	36
Chiffre des réclamations en vertu de ces polices.....	41,854 00
Nombre de polices en vigueur à cette date au Canada.....	6,086
Chiffre de ces polices.....	\$7,835,900 71
Chiffre de ces polices réassurées dans d'autres compagnies autorisées.....	119,000 00
Chiffre net des polices en vigueur le 31 décembre 1884.....	<u>7,716,900 71</u>

Nombre et chiffre des polices arrivées à fin pendant l'année au Canada :—

	Nombre.	Chiffre.
(1.) Par le décès de l'assuré.....	36 \$	41,854 00
(2.) Par rachat.....	84	104,429 00
(Pour lesquelles \$6,785.01 ont été payés en argent.)		
(3.) Par rachat \$15,000.		
(Pour lesquelles des polices acquittées ont été données au montant de \$1,639.)		
Différence des montants.....		13,361 00
(4.) Par prescription.....	601	762,750 00
Total.....	<u>721</u>	<u>\$ 922,394 00</u>

*A l'exclusion de 51 polices représentant \$62,250 remises en vigueur, et y compris 37 polices pour \$61,000 datées de 1885, mais "acceptées" en 1884.

 MUTUELLE DE L'ONTARIO, SUR LA VIE—*Fin.*

	Nombre.	Chiffre.
† Polices en vigueur au commencement de l'année.....	5,246	\$6,699,919 71
‡ do délivrées pendant l'année.....	1,815	2,296,000 00
do ayant pris fin comme ci-dessus.....	721	922,394 00
do ayant pris fin autrement (et non-acceptées).....	254	237,625 00
do en vigueur à la date de cet état.....	6,086	7,835,900 71

Nombre de vies assurées au commencement de l'année.....	1,951
do de nouveaux assurés pendant l'année.....	1,666
do de décès survenus pendant l'année parmi les assurés.....	3
do d'assurés dont les polices ont pris fin pendant l'année autrement que pour cause de mort.....	889
do de vies assurées à la date de cet état.....	5,697

Signé et attesté sous serment, ce 19 mars 1885, par

I. E. BOWMAN,
Président.
W. H. RIDDELL,
Secrétaire.

(Reçu le 1er avril 1884.)

† Y compris 5 polices, et en somme \$127,200 omises en 1883.

‡ Y compris 101 polices représentant \$143,000, datées de 1885.

COMPAGNIE D'ASSURANCES SUR LA VIE PHENIX MUTUAL.

ÉTAT POUR L'EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 1884.

Président—AARON C. GOODMAN. | *Secrétaire*—JOHN M. HOLCOMBE

Bureau principal—Hartford, Conn.

Agent au Canada—M^{re} H. D. SIMPSON. | *Bureau principal au Canada*—Montréal

(Organisée ou constituée en corporation en mai 1851. Opérations
commencées au Canada en octobre 1866.)

CAPITAL.

Chiffre du capital autorisé, souscrit et versé en argent.....\$ 100,000 00

Total brut des primes reçues en argent pendant l'année sur polices
d'assurances sur la vie au Canada.....\$ 54,390 35

Total brut des billets, prêts ou gages, acceptés en paiement de primes
pendant l'année au Canada..... 19 00

Total.....\$ 54,409 35

A déduire le chiffre payé pour primes de réassurances dans d'autres
compagnies autorisées au Canada..... 371 55

Total net du revenu des primes.....\$ 54,037 80

Chiffre payé en indemnités pendant l'année au Canada, savoir:—

En indemnités pour cause de mort..... \$31,261 00
En dotations échues..... 8,397 00

Chiffre net payé en indemnités.....\$ 39,658 00

Chiffre payé en rachat de polices..... 7,997 30

Chiffre payé en dividendes ou boni aux porteurs de polices..... 11,266 62

Chiffre total net payé aux porteurs de polices au Canada..\$ 58,921 92

ACTIF AU CANADA.

Bons des États-Unis déposés au crédit du receveur général.....\$ 105,000 00

PASSIF AU CANADA.

Réclamations sur polices canadiennes non réglées, mais non contestées.\$ 14,742 00

* Somme calculée comme suffisante pour couvrir la réserve nette de
toutes les polices en cours au Canada.....\$ 629,452 00

A déduire la valeur des polices réassurées dans d'autres compagnies au
Canada..... 295 00

Réserve nette de réassurances..... 629,157 00

Total du passif au Canada.....\$ 643,899 00

* Calcul basé sur la moyenne des risques de la compagnie d'après la table des actuaires à 4 p. cent.

PHENIX MUTUAL, SUR LA VIE—Fin.

DIVERS.

Nombre de anciennes polices rapportées comme remises en vigueur au Canada.....	8	
Chiffre de ces polices.....		\$ 16,456 00
Nombre de polices échues au Canada pendant l'année.....	32	
Chiffre des réclamations en vertu de ces polices.....		42,887 00
Nombre de polices en vigueur à cette date au Canada.....	1,564	
Chiffre de ces polices (à l'exclusion des boni)		\$1,852,419 00
Chiffre de ces polices réassurées dans d'autres compagnies autorisées au Canada.....	8,000	00
Total.....		\$1,844,419 00

Nombre et chiffre des polices arrivées à fin pendant l'année au Canada :—

	Nombre.	Chiffre.
1. Par le décès de l'assuré.....	20	\$ 34,490 00
2. Par maturité.....	12	8,397 00
3. Par rachat.....	12	19,788 0
(Pour lesquelles on a payé \$7,997.30 en argent.)		
4. Par décès, \$26,000.00.		
(Pour lesquelles des polices acquittées ont été données au montant de \$8,292.00.)		
Différence des montants.....		17,708 00
5. Par prescription.....	14	24,818 00
Total.....	58	\$ 105,201 00

Polices en vigueur au commencement de l'année	1,624	\$1,956,770 00
Polices remises en vigueur.....	8	16,456 00
Polices ayant pris fin comme ci-dessus.....	58	105,201 00
Polices ayant pris fin par le changement de résidence.....	10	15,606 00
Polices en vigueur à la date de cet état	1,564	1,852,419 00

Nombre de vies assurées.—Non rapporté.

Signé et attesté sous serment, 30 mars 1885, par

HARRIET D. SIMPSON,

Agent principal au Canada.

(Reçu 31 mars 1885.)

COMPAGNIE D'ASSURANCES QUEEN.

ÉTAT POUR L'EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 1884.

Président—BERNARD HALL.

Gérant—J. MONCRIEFF WILSON.

Siège social—Liverpool.

Agents principaux au Canada—

FORBES et MUDGE.

Bureau principal au Canada—

191 rue Saint-Jacques, Montréal.

(Organisée ou constituée en corporation le 22 juillet 1858. Opérations commencées au Canada le 5 juillet 1859.)

(Pour le capital—voir l'état du département de l'incendie.)

Chiffre des primes reçus en argent pendant l'année sur polices d'assurances sur la vie au Canada \$ 10,544 72

Chiffre payé durant l'année en réclamations pour cause du mort au Canada \$ 1,000 00

Chiffre payé en rachat de polices..... 829 68

Chiffre payé en dividendes ou boni aux porteurs de polices..... 2,326 48

Chiffre total net payé aux porteurs de polices au Canada \$ 4,156 16

DÉPENSES AU CANADA.

Payé pour commission.....\$ 581 92

Payé pour diverses dépenses... 130 95

Total\$ 712 87

(Pour l'actif au Canada, voir l'état du département de l'incendie.)

PASSIF AU CANADA.

Chiffre des réclamations d'indemnités non réglées mais non contestées au Canada.....\$ 811 25

*Somme calculée comme suffisante pour garantir la réserve nette de toutes les polices en cours au Canada..... 84,473 28

Total net des obligations envers les porteurs de polices au Canada..\$ 85,284 53

DIVERS.

Nombre de nouvelles polices rapportées comme délivrées au Canada durant l'année 3

Chiffre de ces polices.....\$ 3,000 00

Nombre de polices arrivées à fin durant l'année au Canada..... 2

Chiffre des réclamations en vertu de ces polices 1,811 25

Nombre de polices en vigueur à cette date au Canada... 204

Chiffre de ces polices\$ 340,569 43

Additions de boni 25,262 15

Chiffre net des polices en vigueur le 31 décembre 1884. 365,771 58

† Evaluation d'après la table H.M. de l'Institut des Actuaire, à 4½ pour 100 d'intérêt, calculé au département.

QUEEN—Suite.

Nombre et chiffre des polices qui ont pris fin pendant l'année au Canada :—

	Nombre.	Chiffre.
1. Par le décès de l'assuré	2	\$ 1,811 25
2. Par l'expiration du temps.....	2	12,000 00
3. Par rachat.....	4	8,866 66
(Pour lesquelles \$829.68 ont été payées en argent)		
4. Par rachat, \$26,000. (Pour lesquelles des polices ont été acquittées au montant de \$5,408.21.)		
Différence de montants reportés		20,591 79
5. Par prescription.....	4	3,100 00
Total.....	12	\$ 46,369 70

	Nombre.	Chiffre.
Polices en vigueur au commencement de l'année.....	205	\$388,982 55
Polices délivrées durant l'année	3	3,000 00
Polices transférées du siège social.....	8	20,158 73
Polices arrivées à fin comme ci-dessus	12	46,369 70
Polices en vigueur à la date de cet état	204	365,771 58

Nombre de vies assurées au commencement de l'année au Canada..	183
Nombre de nouveaux assurés pendant l'année.....	3
Polices transférées du siège social	8
Nombre de décès survenus pendant l'année parmi les assurés.....	2
Nombre d'assurés dont les polices ont pris fin pendant l'année autrement que pour cause de mort	8
Nombre de vies assurées à la date de cet état.....	189

Signé et attesté sous serment ce 3 mars 1885, par

A. M. FORBES.

(Reçu le 4 mars 1885.)

OPÉRATIONS GÉNÉRALES POUR L'EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 1884.

(Extrait du rapport des directeurs, Liverpool, Ang., 7 mai 1885.)

DÉPARTEMENT DE LA VIE.

Dans le cours de l'année 1,161 demandes d'assurances ont été reçues, pour une somme de £396,541 10s., sur ce nombre 263 demandes, s'élevant à £123,764, ont été refusées ou n'ont pas eu de suite, et 898 polices ont été délivrées assurant £272,777 10s., rapportant £10,002 primes nouvelles. A la fin de l'année 1883 la caisse des assurances sur la vie était de £455,579 18s. 2d., sur lesquels on a payé en boni et en rachat de polices £15,549 18s. 8d., laissant un solde de £440,029 19s. 6d.; et l'on y a ajouté durant la dernière année £46,994 18s. 3d., portant la caisse des assurances à la fin de l'année 1884, à £487,024 17s. 9d. Le revenu provenant des nouvelles opérations est le plus fort que la compagnie ait eu depuis sa fondation.

QUEEN—Suite.

Compte du revenu pour l'exercice terminé le 31 décembre 1884.

CAISSE DES ASSURANCES SUR LA VIE.

	£	s.	d.		£	s.	d.
Chiffre de la caisse des assurances sur la vie au commencement de l'année.....	455,579	18	2	Indemnités en vertu de polices d'assurances sur la vie (déduction faite des réassurances).....	36,651	6	11
Primes, déduction faite des primes de réassurances.....	75,870	6	11	Rachat.....	4,460	13	10
Intérêt.....	£20,671	11	3	Commission.....	4,559	6	11
Moins la taxe sur le revenu.....	505	17	11	Frais d'administration.....	6,293	10	0
	20,165	13	4	Honoraires des médecins et timbres à polices.....	1,176	6	5
				Autres paiements, savoir:—			
				Boni en argent aux porteurs de polices.....	11,089	4	10
				Dépenses se rattachant à l'enquête quinquennale.....	324	6	0
				Mauvaises créances.....	36	5	9
				Chiffre de la caisse des assurances sur la vie à la fin de l'année.....	487,024	17	9
	<u>£551,615</u>	<u>18</u>	<u>5</u>		<u>£551,615</u>	<u>18</u>	<u>5</u>

CAISSE DES RENTES VIAGÈRES.

	£	s.	d.		£	s.	d.
Chiffre de la caisse des rentes viagères au commencement de l'année.....	14,549	16	6	Rentes viagères.....	1,509	2	1
Prix d'achat de rentes viagères.....	3,009	14	2	Commission.....	28	12	10
Primes sur annuités différées.....	24	16	11	Dépenses.....	4	12	7
Intérêt.....	£776	5	7	Chiffre de la caisse des rentes viagères à la fin de l'année.....	16,816	15	9
Moins la taxe sur le revenu.....	1	9	11				
	774	15	8				
	<u>£ 18,359</u>	<u>3</u>	<u>3</u>		<u>£ 18,359</u>	<u>3</u>	<u>3</u>

(Pour le bilan, voir l'état du département de l'incendie.)

SOCIÉTÉ D'ASSURANCES SUR LA VIE *RELIANCE MUTUAL*, LONDRES, ANGLETERRE.

ÉTAT POUR L'EXERCICE TERMINÉ LE 31 JANVIER 1885.

Président—W. W. DUFFIELD. | *Secrétaire*—HENRY UNWIN.
Siège social—71 King William Street, Londres, Angleterre.
Procureur au Canada— | *Bureau principal au Canada*—
 J. CASSIE HATTON. | 1737 rue Notre-Dame, Montréal.
 (Organisée ou constituée en corporation en 1840. Opérations commencées au Canada le 1er août 1868.)

COMPAGNIE MUTUELLE—PAS DE CAPITAL.

Total brut des primes reçues en argent pendant l'année sur polices d'assurances sur la vie au Canada\$ 14,163 35
 A déduire, le montant payé pour primes sur polices réassurées dans d'autres compagnies autorisées au Canada..... 225 36
 Total net du revenu des primes.....\$ 13,937 99

Chiffre payé durant l'année en indemnités pour cause de mort au Canada.\$ 7,275 97
 (Sur cette somme \$3,241.90 datent de 1883).
 Chiffre payé en rachat de polices..... 802 81
 Chiffre payé en boni ou dividendes aux porteurs de polices 77 31
 Chiffre total net payé aux porteurs de polices au Canada.....\$ 8,156 09

ACTIF AU CANADA.

Nouvelles rentes viagères britanniques 3 pour 100 déposées au crédit du receveur général.....\$ 110,277 00
 Argent en caisse et en banques au Canada 7,186 06
 Total de l'actif au Canada.....\$ 117,463 06

PASSIF AU CANADA.

En vertu de polices délivrées avant le 31 mars 1878.

Chiffre des réclamations sur polices non-réglées mais non-contestées au Canada.....\$ 2,563 00
 Réserve nette sur toutes les polices en cours au Canada.....Pas de rapport.
 Total net du passif envers les porteurs de ces polices au Canada. Pas de rapport.

En vertu de polices délivrées après le 31 mars 1878.

Chiffre des réclamations sur polices non-réglées mais non-contestées au Canada.....
 Réserve nette sur toutes les polices en cours au Canada.....Pas de rapport.
 Total net du passif envers les porteurs de ces polices au Canada. Pas de rapport.

RELIANCE MUTUAL SUR LA VIE—Suite.

DIVERS.

Nombre des polices échues au Canada pendant l'année.....	5	
Chiffre de ces polices (y compris les boni).....		\$ 6,563 00
Nombre de polices en vigueur à cette date au Canada.....	293	
Chiffre de ces polices.....	\$403,305 35	
Chiffre de ces polices réassurées dans d'autres compagnies autorisées au Canada.....	10,000 00	
Chiffre net des polices en vigueur au Canada, le 31 janvier 1885.....		<u>393,305 35</u>

Nombre et chiffre des polices arrivées à fin pendant l'année, au Canada :—

	Nombre.	Chiffre.
1. Par le décès de l'assuré.....	5	\$ 6,500 00
2. Par rachat.....	5	9,470 00
(Pour lesquelles \$802.81 ont été payées en argent.)		
3. *Par rachat, \$4,000.		
(Pour lesquelles des polices acquittées ont été données au montant de \$600.)		
Différence des montants		3,400 00
4. Par prescription.....	7	4,568 35
5. Polices en partie prescrites, responsabilité allant en diminuant.		1,500 00
Total.....	17	\$ 25,438 35

	Nombre.	Chiffre.
Polices en vigueur au commencement de l'année	309	\$ 428,243 70
Police remise en vigueur.....	1	500 00
Polices arrivées à fin comme ci-dessus.....	17	25,438 35
Total brut des polices en vigueur à la date de cet état.....	293	403,305 35

Nombre de vies assurées—pas de rapport.

Signé et attesté sous serment, ce 15 avril 1885, par

J. CASSIE HATTON.

(Reçu le 16 avril, 1885.)

OPÉRATIONS GÉNÉRALES DE L'EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 1884.

(Extrait du rapport des directeurs, Londres, 29 avril 1885.)

Durant l'année 477 nouvelles polices ont été délivrées pour une somme de £312,191, qui ont rapporté en primes £11,057 11s. 1d., y compris £2,396 13s. 9d. en paiements uniques.

Le revenu total des primes a été de £88,151 0s. 1d. après déduction faite de £4,847 19s. 9d., payés pour réassurances.

Le revenu en intérêt et dividende a été de £25,000 16s. 6d.

Le revenu total net de l'année, a été de £109,336 3s. 4d., y compris £979 16s. 8d. reçu pour rentes viagères.

Les réclamations d'indemnités se trouvent dans la limite des décès anticipés. Pour cause de mort et en vertu de polices de dotation échues, elles se sont élevées à £54,828 18s. 1d.

L'excédant des recettes sur toutes dépenses a été de £26,924 3s. 0d., qui ajoutés aux fonds accumulés, les portent maintenant à £607,003 17s. 8d.

RELIANCE MUTUAL, SUR LA VIE—Suite.

PREMIÈRE CÉDULE.

Compte du revenu pour l'exercice terminé le 31 décembre 1884. £ s. d.

Chiffre de la caisse au commencement de l'année.....		580,079	14	8
Primes—moins le montant payé pour les réassurances (£4,847				
19s. 9d.).....	£83,303	0	4	
Intérêt et dividendes	25,000	16	6	
Emoluments sur transferts.....	52	9	10	
Considération pour rentes viagères accordées	979	16	8	
		109,336	3	4
Fonds de garantie des prêts.....		233	19	1
		£689,649	17	1
		£	s.	d.
Réclamations pour cause de mort, avec additions de boni.....	54,045	0	1	
Dotations échues.....	783	18	0	
Rentes viagères.....	1,678	2	9	
Polices rachetées.....	7,245	18	7	
Boni sous forme de réduction de primes et en argent.....	1,709	9	2	
Commission	3,894	2	3	
Frais d'administration:—				
Dépenses générales.....	£ 7,916	8	10	
Succursales et agences	5,226	4	3	
Timbres à polices.....	146	15	6	
		13,289	8	7
Chiffre de la caisse à la fin de l'année.....		607,003	17	8
		£689,649	17	1

SECONDE CÉDULE.

(Bilan, 31 décembre 1884.)

PASSIF.

		£	s.	d.
Chiffre de la caisse d'après la première cédule.....	607,003	17	8	
Réclamations non échues.....	7,496	15	5	
		£614,500	13	1

ACTIF.

		£	s.	d.
Hypothèques sur propriétés dans le Royaume-Uni	243,930	12	10	
Prêts sur polices de pleine valeur.....	£ 47,485	6	0	
Prêts sur polices avec garantie sur biens-fonds.....	36,504	17	3	
		83,990	3	3
Intérêts viagers possédés par la compagnie	£ 14,250	19	2	
Intérêts viagers réversibles.....	134,588	18	3	
Réversions absolues et éventuelles pour sommes fixes.....	29,443	6	2	
		178,283	3	7
Intérêt proportionnel acquis sur avances.....	16,032	2	1	
Solde des agents.....	3,269	8	11	
Primes courantes.....	14,656	6	9	
Autres placements:—				
Effets du gouvernement britannique.....	22,885	15	1	
Effets des bassins de Londres et Sainte-Catherine.....	1,590	0	0	
Edifices, y compris le mobilier et garnitures, moins la caisse de rédemption des loyers.....	35,046	4	3	
Solde chez les banquiers.....	14,816	16	4	
		£614,500	13	1

COMPAGNIE D'ASSURANCES ROYAL.

ÉTAT POUR L'EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 1884.

Président—R. BROCKLEBANK.

Gérant—JOHN H. McLAREN.

Siège social—Liverpool, Angleterre.

Agent au Canada—

M. H. GAULT ET WM TATLEY.

Bureau principal au Canada—

Montréal.

(Organisée ou constituée en corporation le 31 mai 1845. Opérations commencées au Canada en 1848.)

(Pour le capital, voir l'état du département de l'incendie.)

Chiffre des primes reçues en argent pendant l'année sur polices d'assurances sur la vie au Canada	\$ 23,466 11
---	--------------

Payé en indemnités durant l'année au Canada, savoir :—

En indemnités pour cause de mort.....	\$18,456 26
---------------------------------------	-------------

Chiffre net payé en indemnités	\$ 18,456 26
--------------------------------------	--------------

Chiffre payé aux rentiers viagers.....	714 28
--	--------

Chiffre payé en rachat de polices.....	4,307 22
--	----------

Chiffre total net payé aux porteurs de polices au Canada.....	\$ 23,477 76
---	--------------

(Pour l'actif au Canada, voir l'état du département de l'incendie.)

PASSIF AU CANADA.

En vertu de polices délivrées avant le 31 mars 1878.

Chiffre des réclamations en vertu de polices canadiennes non réglées mais non contestées.....	\$ 1,075 53
---	-------------

(Toutes datent de 1879.)

*Somme calculée comme suffisante pour garantir la réserve sur toutes les polices en cours au Canada.....	279,511 16
--	------------

Contrats de rentes viagères.....	5,139 64
----------------------------------	----------

Total net des obligations envers les porteurs de ces polices au Canada....	\$ 285,726 33
--	---------------

En vertu de polices délivrées après le 31 mars 1878.

*Somme calculée comme suffisante pour garantir la réserve sur toutes les polices en cours au Canada	\$ 9,130 67
---	-------------

Total net des obligations envers les porteurs de ces polices au Canada...\$	9,130 67
---	----------

Total des obligations envers tous les porteurs de polices au Canada....\$	294,857 00
---	------------

* Réserve basée sur la table de mortalité H. M. de l'institut des actuaires, à 4½ pour 100. Calculée par le département.

ROYAL—Suite.

DIVERS.

Nombre de nouvelles polices rapportées durant l'année comme délivrées au Canada.....	9	
Chiffre de ces polices.....		\$ 23,700 00
Nombre de polices échues au Canada pendant l'année.....	5	
Chiffre des réclamations en vertu de ces polices.....		18,456 26
Nombre de polices en vigueur à cette date au Canada.....	319	
Chiffre de ces polices (y compris les additions de boni, \$90,128.61).....		895,198 24

Nombre et chiffre des polices arrivées à fin pendant l'année au Canada :—

	Nombre.	Chiffre.
1. Par le décès de l'assuré.....	5	\$ 18,456 26
2. Par rachat.....	5	12,530 49
(Pour lesquelles \$4,307.22 ont été payés en argent.)		
3. Par rachat \$1,000.		
(Pour lesquelles des polices acquittées ont été données au montant de \$500.)		
Différence.....		500 00
4. Par prescription.....	2	11,000 00
Total.....	12	\$ 42,486 75

	Nombre.	Chiffre.
Polices en vigueur au commencement de l'année.....	305	\$893,724 11
do délivrées pendant l'année.....	10	24,200 00
do transférées du siège social.....	17	20,260 88
do arrivées à fin comme ci-dessus.....	13	42,986 75
do en vigueur à la date de cet état.....	319	895,198 24

Nombre de vies assurées au commencement de l'année au Canada..	280
Nombre de nouveaux assurés pendant l'année.....	8
Polices transférées du bureau principal.....	17
Nombre de décès survenus pendant l'année parmi les assurés.....	5
Nombre d'assurés dont les polices ont pris fin durant l'année autrement que pour cause de mort.....	6
Nombre de vies assurées à la date de cet état.....	294

DÉTAILS DES POLICES DÉLIVRÉES DEPUIS LE 31 MARS 1878.

	Nombre.	Chiffre.
Polices en vigueur au commencement de l'année au Canada.....	40	\$110,960 00
Polices délivrées pendant l'année.....	10	24,200 00
Polices arrivées à fin comme ci-dessus.....	1	1,000 00
Polices en vigueur à la date de cet état.....	49	134,160 00

Signé et attesté sous serment, ce 19 mars 1885, par

M. H. GAULT.

(Reçu le 23 mars 1885.)

(Pour les opérations générales, voir l'état contre l'incendie.)

SOCIÉTÉ D'ASSURANCES SUR LA VIE SCOTTISH AMICABLE.

ÉTAT POUR L'EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 1884

Gérant—THOMAS MARR.

Secrétaire—WILLIAM G. SPENS.

Siège social—Glasgow.

Agent au Canada—G. W. FORD.

Bureau principal au Canada—Montréal.

(Fondée à Glasgow le 1er janvier 1826; opérations commencées au Canada en 1846.)

COMPAGNIE PUREMENT MUTUELLE.

Chiffre des primes reçues en argent durant l'année, sur polices d'assurances sur la vie au Canada.....\$ 9,875 87

Chiffre payé en indemnités pour cause de mort.....\$ 13,988 53

Chiffre payé pour polices rachetées..... 131 40

Chiffre total net payé aux porteurs de polices au Canada..\$ 14,119 93

ACTIF AU CANADA.

Chemin de fer Canada Atlantique (caisse de subvention des chemins de fer de la province d'Ontario) certificat déposé au crédit du receveur général, valeur nominale \$203,972.67; valeur actuelle à 4½ pour 100 d'intérêt.....\$ 142,839 22

Hypothèques sur biens-fonds au Canada..... 6,083 33

Argent en caisse et dans les banques au Canada..... 1,442 15

Total de l'actif au Canada\$ 150,414 70

PASSIF AU CANADA.

Somme calculée comme suffisante pour garantir la réserve nette de toutes les polices en cours au Canada.....Non rapporté.

Total du passif au Canada.....Non rapporté.

DIVERS.

Nombre des polices échues au Canada pendant l'année..... 6

Chiffre des réclamations en vertu de ces polices (y compris \$1,822.12 d'additions de boni).....\$ 13,988 53

Nombre de polices en vigueur à cette date au Canada..... 175

Chiffre de ces polices (y compris \$23,585.60 d'additions de boni)..... 449,087 53

Nombre et chiffre des polices arrivées à la fin pendant l'année au Canada :—

	Nombre.	Chiffre.
1. Par le décès de l'assuré (y compris les additions de boni)...	6	\$ 13,988 53
2. Par rachat (pour lesquelles on a payé \$131.40 en argent)...	2	3,650 00
3. Par prescription.....	1	486 66

Total..... 9 \$ 18,125 19

	Nombre.	Chiffre.
Polices en vigueur au commencement de l'année (y compris les additions de boni, \$25,407.72).....	184	\$ 467,212 72
Polices arrivées à fin.....	9	18,125 19
Polices en vigueur à la date de cet état (y compris les additions de boni).....	175	449,087 53

SCOTTISH AMICABLE SUR LA VIE—*Suite.*

Nombre de vies assurées..... Non rapporté.

Signé et attesté sous serment, ce 30 mars 1885, par

GEORGE W. FORD.

(Reçu le 31 mars, 1885.)

OPÉRATIONS GÉNÉRALES POUR L'EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 1884.

(*Extrait du rapport des directeurs, Glasgow, 7 mai 1885.*)

Les directeurs ont l'honneur de faire rapport que pendant l'année ils ont révisé et examiné 1,043 demandes d'assurances pour une somme totale de £597,117. Il en est résulté que 872 polices ont été acceptées et délivrées pour une somme collective de £498,205; les nouvelles primes sur ces polices—y compris £4,278 13s. 7d. de paiements uniques—se sont élevées à £18,611 2s. 7d. En outre, une somme de £6,314 1s. 3d. a été reçue pour rentes viagères pendant l'année.

Le nombre de décès en 1884 a été de 233, et les indemnités, y compris les additions de boni et déduction faite des réassurances, se sont élevées à £164,895 6s. 3d.

La société a aussi payé la somme de £10,250 en vertu de polices de survivance.

Par le décès de 11 rentiers viagers, la société a été libérée du paiement de £495 2s. 8d., par année.

Les comptes ci-joints indiquent que le revenu total était de £315,253 13s. 7d., et les dépenses totales de £225,186 7s. 0d., ce qui a fait que la somme de £90,067 6s. 7d. a été ajoutée aux fonds accumulés qui s'élevaient le 31 décembre dernier à £2,587,815 12s. 11d.

Le total brut des assurances d'après les livres de la société le 31 décembre dernier s'élevait à £7,894,122 2s. 1d., en vertu de 14,541 polices.

Le comité général de direction, aux termes des pouvoirs qui lui sont confiés, a ordonné le paiement d'un bonus au taux d'un et demi pour cent par année, sur toutes les polices participant dans les bénéfices, n'ayant pas moins de cinq ans d'existence qui pourront devenir échues par décès avant le 1er juillet 1886. Ce bonus sera calculé pour chaque année entière depuis la déclaration faite à la dernière enquête septennale.

PREMIÈRE CEDULE.

Compte du revenu pour l'exercice terminé le 31 décembre 1884.

	£	s.	d.
Chiffre de la caisse au commencement de l'année, d'après le dernier rapport.....			2,497,748 6 4
Primes (déduction faite des réassurances)	£ 198,355	4	1
Considérations pour rentes viagères.....		6,314	1 3
Intérêts et loyers	110,493	18	3
Emoluments de bureau		90	10 0
			315,253 13 7
			£2,813,001 19 11
			£ s. d.

Reclamations en vertu de polices (déduction faite des sommes réassurées) :—

Par décès	£ 164,895	6	3	
Par survivance		10,250	0	0
				175,145 6 3
Rachats				15,809 11 5
Boni payés en argent.....				1,227 3 4
Rentes viagères.....				6,839 15 3
Commission				6,332 8 1
Frais d'administration, y compris le loyer des bureaux appartenant à la société et occupés par elle.....				17,816 19 10

SCOTTISH AMICABLE SUR LA VIE—*Fin.*

Taxe sur le revenu.....	2,015	2	10
	225,186	7	0
Chiffre net de la caisse à la fin de l'année, d'après le bilan.....	2,587,815	12	11
	£2,813,001	19	11

DEUXIÈME CÉDULE.

Bilan le 31 décembre 1884.

PASSIF.

	£	s.	d.
Caisse des assurances et des rentes viagères	2,478,815	12	11
Caisse de garantie.....	100,000	0	0
Compte indéterminé.....	9,000	0	0
Chiffre net de la caisse d'après la première cédula.....	2,587,815	12	11
Réclamations en vertu de polices admises ou rapportées, mais impayées.	45,097	17	2
Primes payées d'avance.....	323	11	8
Rentes viagères dues.....	17	7	9
Effets à payer.....	1,905	17	4
	£2,635,160	6	10

ACTIF.

	£	s.	d.
Hypothèques—			
Sur propriétés dans le Royaume-Uni.....	971,602	3	1
Sur propriétés hors du Royaume-Uni.....	1,250	0	0
Prêts—			
Sur polices de la société.....	189,576	15	1
Sur rentes viagères.....	17,669	2	0
Sur réversions.....	5,570	0	0
Sous l'autorité des actes concernant les égouts et la salubrité publique.....	3,367	9	10
Sur biens-meubles.....	Nil.		
Sur actions de chemin de fer et autres.....	46,497	7	5
Placements—			
Droits de survivance achetés.....	16,328	6	8
Intérêts viagers achetés.....	380	0	0
Effets du gouvernement des Indes.....	60,042	7	11
Effets du gouvernement colonial.....	1,650	0	0
Débitures de corps constitués en corporation.....	128,165	16	10
Certificats du gouvernement de l'Ontario.....	29,744	19	3
Actions de chemins de fer et autres (privilegiées et garanties)....	558,683	10	8
Edifices.....	128,850	8	0
Immeubles.....	4,531	8	1
Effets de l'aqueduc de la corporation de Glasgow.....	27,471	12	0
Rentes constituées et foncières (<i>feu duties</i>).....	361,917	2	8
Timbres à polices.....	0	1	6
Primes à percevoir.....	30,499	2	7
Intérêt impayé et intérêt acquis jusqu'à cette date mais non échu.....	29,524	13	1
Argent en banque.....	19,313	19	6
Effets en portefeuille.....	1,933	3	2
Solde des agents.....	590	17	6
	£2,635,160	6	10

INSTITUTION SCOTTISH PROVIDENT.

ÉTAT POUR L'EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 1884.

Gérant—JAMES WATSON.

Secrétaires—

JAS. S. MORTON et JAS. G. WATSON.

Siège social—

6 St. Andrew Square, Edimbourg.

(Organisée en 1837. Constituée en corporation par un acte spécial du parlement en 1848.)

Chiffre brut des primes reçues en argent pendant l'année sur polices d'assurances sur la vie au Canada.....\$ 4,441 99

Chiffre payé en indemnités pendant l'année au Canada :—

En indemnités pour cause de mort.....\$ 4,380 00

Chiffre net payé en indemnités.....\$ 4,380 00

ACTIF AU CANADA.

Obligations du chemin de fer Canadien du Pacifique, déposées au crédit du receveur général\$ 98,577 25

Autres placements canadiens, savoir :—

Obligations, portant 1ère hypothèque, du chemin de fer du Grand-Tronc, de la Baie Georgienne et du Lac Erié, représentant \$77,866.67. 73,973 33

Obligations de concessions de terre du Pacifique Canadien pour \$48,666.67 47,450 00

Hypothèques sur biens-fonds au Canada..... 5,840 00

Débitures municipales canadiennes..... 482,844 49

Total de l'actif au Canada.....\$ 708,685 07

PASSIF AU CANADA.

*Somme calculée comme suffisante pour garantir la réserve nette de toutes les polices en cours au Canada..... \$78,335 98

A déduire, le montant des primes différées ou impayées, moins

les frais de perception à 10 pour 100\$ 937 00

A déduire, les prêts sur polices..... 3,869 60

4,806 00

Différence..... 73,529 98

Total net des obligations envers les porteurs de polices au Canada.\$ 73,529 98

DIVERS.

Nombre de polices échues au Canada pendant l'année..... 1

Chiffre des réclamations en vertu de ces polices.....\$ 2,433 33

Nombre de polices en vigueur à cette date au Canada..... 92

Chiffre de ces polices (y compris les additions de boni, \$9,949.90)..... 209,741 17

* Calcul basé sur la table H. M. de mortalité, à 4 pour 100 d'intérêt.

COMPAGNIE D'ASSURANCES SCOTTISH PROVINCIAL.

ÉTAT POUR L'EXERCICE TERMINÉ LE 31 JANVIER 1885.

Président—JOHN WEBSTER, d'Edgehill.

Secrétaire—CHARLES GORDON.

Gérant—THOMAS YUILLE WARDROP.

Siège social—Aberdeen.

Agent au Canada—

GEORGE W. FORD.

Bureau principal au Canada—

99 rue Saint-Jacques, Montréal.

(Etablie en décembre 1825. Constituée en corporation en mai 1852. A commencé ses opérations au Canada en mars 1859. A cessé d'y entreprendre de nouveaux risques en janvier 1875.)

CAPITAL.

Chiffre du capital autorisé et souscrit.....	\$4,866,666 67
Chiffre versé en argent.....	292,000 00

Total brut des primes reçues en argent pendant l'année sur polices d'assurances sur la vie au Canada.....	\$24,021 58
---	-------------

Total net du revenu des primes.....	\$ 24,021 58
-------------------------------------	--------------

Chiffre payé en indemnités pendant l'année au Canada : —

En indemnités pour cause de mort (y compris les boni).....	\$10,189 58
En dotations échues (y compris les boni).....	1,076 75

Chiffre net payé en indemnités.....	\$ 11,266 33
(Sur cette somme \$4,768.12 sont des indemnités pour cause de mort datant de l'année précédente.)	

Chiffre payé en rachat de polices.....	2,064 44
Chiffre payé en dividendes ou boni aux porteurs de polices.....	220 92

Chiffre total net payé aux porteurs de polices au Canada.....	\$ 13,551 69
---	--------------

ACTIF AU CANADA.

Effets fédéraux du Canada.....	\$12,000 00
Débiteures du Canada 5 pour 100.....	38,447 00
Obligations de Queensland.....	97,333 00

Total déposé au crédit du receveur général, porté à la valeur au pair....	\$ 147,780 00
Argent en caisse et en banques.....	3,082 80

Total de l'actif au Canada.....	\$ 150,862 80
---------------------------------	---------------

PASSIF AU CANADA.

Chiffre des réclamations sur polices non réglées mais non contestées au Canada (y compris les boni).....	\$ 1,578 01
Réserve nette pour toutes les polices en cours au Canada.....	Pas de rapport.
A déduire les prêts sur polices de la compagnie dans la limite de leur valeur de rachat.....	18,861 74

Total du passif au Canada.....	Pas de rapport.
--------------------------------	-----------------

SCOTTISH PROVINCIAL—Suite.

DIVERS.

Nombre de polices échues pendant l'année au Canada.....	9	
Chiffre des réclamations en vertu de ces polices (y compris \$921.00 d'additions de boni).....		\$ 8,706 22
Nombre de polices en vigueur à cette date au Canada.....	489	
Chiffre des polices en vigueur le 31 janvier 1885 (y compris les additions de boni, \$112,356.35).....		<u>903,096 59</u>

Nombre et chiffre des polices arrivées à fin pendant l'année au Canada :—

	Nombre.	Chiffre.
1. Par le décès de l'assuré (y compris les additions de boni, \$776.22)	8	\$ 6,999 47
2. Par maturité (y compris les additions de boni \$144.78)..	1	1,076 75
3. Par rachat (y compris les additions de boni \$771.36).... (Pour lesquelles \$2,064.44 ont été payées en argent).	4	8,582 36
4. Par rachat, \$4,596.16 (y compris les additions de boni, \$167.29.) (Pour lesquelles des polices acquittées ont été données au montant de \$1,419.37.		
Différence des montants.....		3,176 79
5. Par prescription.....	1	498 83
Total.....	<u>14</u>	<u>\$ 20,334 20</u>

Polices en vigueur au commencement de l'année (y compris les additions de boni, \$114,693.74).....	503	\$ 923,908 53
Polices arrivées à fin comme ci-dessus.....	14	20,334 20
Boni racheté.....		477 74
Total brut des polices en vigueur à la date de cet état, y compris les additions de boni, \$112,356.35).....	<u>489</u>	<u>903,096 59</u>

Nombre de vies assurées..... Non rapporté.

Signé et attesté sous serment, le 30 mars 1885, par

GEO. WM. FORD.

(Reçu le 31 mars 1885.)

OPÉRATIONS GÉNÉRALES DE L'EXERCICE TERMINÉ LE 31 JANVIER 1885.

(Extrait du rapport des directeurs, Aberdeen, Ecosse, 28 avril 1885.)

DÉPARTEMENT DE LA VIE.

818 demandes d'assurances représentant £335,110 ont été faites. Sur ce nombre, 707 polices ont été délivrées pour £286,310, rapportant en primes annuelles £9,564 18s. 1d. et £109 11s. 2d. en primes uniques.

Les indemnités pour cause de mort, payées, et les réclamations admises et annoncées, mais non encore échues, et dans certains cas non encore prouvées, s'élèvent à £98,947 5s. 6d. Cette somme comprend celle de £3,878 5s. payée en vertu de polices de dotations échues dans le cours de l'année.

SCOTTISH PROVINCIAL—Suite.

DÉPARTEMENT DES RENTES VIAGÈRES.

La compagnie a reçu la somme de £4,000 7s. 4d. pour laquelle elle a été accordé £383 9s. 2d., de rentes viagères; de plus, des primes annuelles de £67 13s. 7d. pour rentes viagères éventuelles, dont une partie a été réassurée. Durant l'année, dix contrats de rentes viagères se sont terminés par le décès des rentiers viagers, ce qui a libéré la compagnie d'une somme annuelle de £157 12s.

FONDS.

Le total de l'actif de la compagnie s'élève maintenant à £1,565,311 5s. 8d., ce qui constitue une augmentation de £56,736 6s. 8d. sur l'année dernière.

REVENU.

Le revenu de l'année, y compris l'intérêt, s'élève à £240,538 2s. 4d., ce qui constitue une augmentation de £3,432 3s. 8d., en sus de £109 11s. 2d. de primes uniques.

PLACEMENTS.

La valeur des débetures, des effets privilégiés et garantis, des débetures non rachetables et des garanties coloniales et des Indes, selon la cote du jour (31 janvier 1885), excède de plus de £100,000, celle à laquelle ces effets sont inscrits dans les livres et le bilan.

PERTES ET BÉNÉFICES.

Le solde au crédit de ce compte, après avoir payé le dividende semi-annuel de £6,000 en novembre dernier, s'élève à £20,011 8s. 6d.

Les directeurs se proposent de répartir cette somme comme suit:—

Soldes des agents irrécouvrables.....	£	60	9	7
Dividende au taux de 20 pour cent pour l'an dernier (sur lequel une moitié a été payée en novembre) laissant la balance de 10 pour cent à payer maintenant.....		6,000	0	0
A porter à la caisse de réserve des incendies.....		5,000	0	0
Pour faire face à la dépréciation en valeur de l'édifice de la compagnie.....		1,000	0	0
Laisant à reporter un solde de.....		7,950	18	11
	£	20,011	8	6

COMPTES DU REVENU.

ASSURANCES SUR LA VIE.

I.—AVEC PARTICIPATION.

31 janv. 1884—	£	s.	d.	31 janv. 1885—	£	s.	d.	
Chiffre de cette caisse au commencement de l'année.....	1,134,545	8	2	Indemn. sur polices, déduction faites des sommes réassurées.				
31 janv. 1885—				Pour cause de				
Primes, déduction faite des réassurances.....	117,973	0	10	mort.....	£79,179	0	7	
Intérêts et dividendes.....	46,113	9	6	Dotat. échues.....	2,723	5	0	
						81,907	5	7
				Rachats de polices.....		7,789	10	4
				Rachats de boni.....		2,189	3	11
				Commission.....		6,197	11	9
				Frais d'administration.....		11,247	6	0
				Chiffre de cette caisse à la fin de l'année d'après le bilan....	1,189,301	0	11	
	£1,298,631	18	6		£1,298,631	18	6	

SCOTTISH PROVINCIAL—Suite.

II.—SANS PARTICIPATION

31 janv. 1884—		£	s.	d.	31 janv. 1885—		£	s.	d.	
Chiffre de cette caisse au commencement de l'année.....		140,566	8	10	Indemn. sur polices, déduction faite des sommes réassurées:					
31 janv. 1885—					Pour cause de					
Primes, déduction faite des ré-assurances.....		16,769	5	9	mort		£15,889	19	11	
Intérêts et dividendes.....		5,793	6	0	Dotat. échues		1,150	0	0	
					Rachats de polices			17,039	19	11
					Commission			609	2	1
					Frais d'administration			725	17	6
					Chiffre de cette caisse à la fin de l'année d'après le bilan....			2,003	18	11
								142,750	2	2
								<u>£ 163,129</u>	<u>0</u>	<u>7</u>
								<u>£ 163,129</u>	<u>0</u>	<u>7</u>

III.—CAISSE DES RENTES VIAGÈRES.

31 janv. 1884—		£	s.	d.	31 janv. 1885—		£	s.	d.	
Chiffre de cette caisse au commencement de l'année.....		33,575	1	1	Paiements aux rentiers viagers.		4,080	10	9	
31 janv. 1885—					Commission		37	17	9	
Considération pour rentes viagères.....		4,025	12	9	Chiffre de cette caisse à la fin de l'année d'après le bilan....		34,845	5	10	
Intérêts et dividendes.....		1,363	0	6						
								<u>£ 38,963</u>	<u>14</u>	<u>4</u>
								<u>£ 38,963</u>	<u>14</u>	<u>4</u>

PERTES ET BÉNÉFICES.

31 janv. 1884—		£	s.	d.	31 janv. 1884—		£	s.	d.	
Solde de sortie de compte de l'an dernier.....		£17,592	18	10	Transféré par ordre de la dernière assemblée générale, au crédit de la caisse de réserve des incendies.....		£5,000	0	0	
31 janv. 1885—					Dividende, de mai.....		6,000	0	0	
Intérêt et dividendes non portés à d'autres comptes.....		£7,996	14	8	Evaluation en valeur de l'Edifice d'Edimbourg		550	0	0	
Bénéfices sur le compte des incendies.		12,128	16	7	Soldes des agents irrécouvrables.....		50	5	3	
								<u>£11,600</u>	<u>5</u>	<u>3</u>
Autres recettes—					Autres paiements—					
Bénéfices sur le change		£ 6	5	9	Dividende semi-annuel, novembre..		6,000	0	0	
Honoraires de transferts ou de cession...		88	10	0	Taxe du revenu sur les bénéfices du département des incendies		201	12	1	
					31 janv. 1885—					
					Solde de ce compte d'après le bilan.		20,011	8	6	
								<u>£37,813</u>	<u>5</u>	<u>10</u>
								<u>£37,813</u>	<u>5</u>	<u>10</u>

SCOTTISH PROVINCIAL—Fin.

BILAN 31 janvier 1885.

PASSIF.		ACTIF.	
Capital des actionnaires.....£	60,000 0 0	Hypothèques sur biens-fonds dans le	
Caisse de réserve générale.....	25,000 0 0	Royaume-Uni	£285,071 18 11
Caisseries		Hypothèques sur bien-fonds hors du	
assurances sur		Royaume-Uni.....	Nil.
la vie		Prêts sur polices de la compagnie dans	
avec		la limite de leur valeur de rachat...	88,075 2 7
participation. £911,692 16		Placements—	
Caisse		Garanties du gouv.	
des boni. 277,608 19 5		des Indes ...	£37,675 17 5
£1,189,301 0 11		Id Canadien	10,266 10 7
Caisse des assurances		Id Victoria.....	29,625 0 0
sur la vie sans		Id N. Gal. du S.	15,000 0 0
participation.....	142,750 2 2	Id N. Zélande... ..	32,328 14 2
1,332,051 3 1		Id C. de B. Esp.	44,321 3 2
Caisse des rentes viagères.....	34,845 5 10	Id Queensland.	18,355 0 0
Caisse de		Id Austr. du S.	19,925 0 0
réserve (incendie), 31		Débiteures de chemins	
janv. '84 £50,000 0 0		(anglais et écossais) et	
Des pertes et bénéfices		autres.....	£133,084 10 0
en général 5,000 0 0		Id. id. non rachetables.	115,022 18 5
£55,000 0 0		Effets privilégiés id. id.	£210,320 15 1
Réserve des primes		Effets garantis et lignes	
(incendie) pour les		affermées	149,542 8 3
risques non termin.	10,560 3 9		359,863 3 4
Solde des fonds déposés en fidé-		Dépôts dans les banques chartrées pour	
commis	559 17 1	des époques fixes.....	125,000 0 0
Pertes et bénéfices généraux, d'a-		Edifices dans la compagnie à Aber-	
près le compte de pertes et béné-		deen, Dublin et Londres.....	10,160 14 11
fices.....	20,011 8 6	Réversions.....	12,015 1 6
£1,538,027 18 3		Prêts sur réversions et intérêts viagers	36,521 0 0
Réclamations admises		Rentes foncières, valeur capitalisée...	49,628 18 7
mais impayées	£24,340 5 7	Prêts garantis par effets publics, sous	
Réclamations pour		l'autorité d'actes du parlement.....	14,917 17 7
pertes par incendie.	2,452 0 8	Primes de demi-crédit sur polices d'as-	
Dividendes non récla-		surance sur la vie.....	7,137 15 6
més.....	461 15 4	Prêts sur polices de la compagnie avec	
Rentes viagères impa-		garantie de biens-meubles.....	140 0 0
yées	29 5 10	Montant dû par des succursales et	
27,283 7 5		des agences et par des compagnies	
Réclamations admises		d'assurances (étant principalement	
mais impayées	£24,340 5 7	des primes dues en janvier et dont il	
Réclamations pour		a été depuis rendu compte).....	52,446 11 3
pertes par incendie.	2,452 0 8	Primes impayées dues à Aberdeen (id)	1,058 11 9
Dividendes non récla-		Intérêts impayés (id.).....	966 9 0
més.....	461 15 4	Intérêt acquis mais encore impayable	16,237 15 7
Rentes viagères impa-		Effets à recevoir (remises non encore	
yées	29 5 10	dues)	700 0 0
27,283 7 5		Argent en dépôt, chez les	
Réclamations admises		banquiers,	£27,000 0 0
mais impayées	£24,340 5 7	Argent en dépôt en	
Réclamations pour		compte courant chez les	
pertes par incendie.	2,452 0 8	banquiers au siège so-	
Dividendes non récla-		cial et dans les succur-	
més.....	461 15 4	sales.....	22,110 19 2
Rentes viagères impa-		Argent en caisse.....	40 13 4
yées	29 5 10	49,151 12 6	
27,283 7 5		Timbres en portefeuille.....	83 18 11
£1,565,311 5 8			
			£1,565,311 5 8

 COMPAGNIE D'ASSURANCES SUR LA VIE, *STANDARD*.

ÉTAT POUR L'EXERCICE TERMINÉ LE 15 NOVEMBRE 1884.

Gérant—SPENCER C. THOMSON.

Secrétaire—D. CLUNIE GREGOR.

Siège social—Edimbourg,

Agent au Canada—W. M. RAMSAY.

Bureau principal au Canada—Montréal.

(Organisée ou constituée en corporation en 1825. Opérations commencées au Canada en septembre 1847.)

 CAPITAL.

Chiffre du capital social autorisé et souscrit.....	£500,000 sterling	....\$2,433,333 33
Chiffre versé en argent, £120,000 sterling.....		<u>584,000 00</u>

Total brut des primes reçues en argent pendant l'année sur polices d'assurances sur la vie au Canada.....		\$277,707 00
A déduire le chiffre payé en primes sur polices réassurées dans d'autres compagnies autorisées au Canada.....		<u>1,391 00</u>

Total net du revenu des primes.....		<u>\$ 276,316 00</u>
-------------------------------------	--	----------------------

Chiffre payé en indemnités au Canada durant l'année, savoir:—

En indemnités pour cause de mort.....		<u>\$94,108 06</u>
---------------------------------------	--	--------------------

(Sur cette somme \$28,998.96 datent de 1883).

Chiffre net payé en indemnités.....		\$ 94,108 06
Argent payé aux rentiers viagers.....		636 46
Chiffre payé en rachat de polices.....		7,178 09
Chiffre payé en dividendes ou boni aux porteurs de polices.....		<u>741 91</u>

Chiffre total net payé aux porteurs de polices au Canada....		<u>\$ 102,664 52</u>
--	--	----------------------

 ACTIF AU CANADA.

Effets déposés au crédit du receveur général:—

Bons du havre de Montréal—au pair.....		\$ 107,000 00
Id. de la corporation de Montréal—au pair.....		34,000 00
Bons du comté de Compton.....		<u>30,000 00</u>
		\$ 171,000 00

Reporté à la valeur au pair.....		\$ 171,000 00
autres placements au Canada, savoir:—		

Débitures municipales.....		521,334 71
Hypothèques sur biens-fonds au Canada.....		756,699 57
Biens-fonds possédés au Canada.....		279,617 21
Bons de la compagnie d'entrepôt de Montréal.....		55,877 16
Argent en caisse et en banques au Canada.....		<u>74,146 87</u>

Total de l'actif au Canada.....		<u>\$1,858,675 52</u>
---------------------------------	--	-----------------------

STANDARD, SUR LA VIE—Suite.

PASSIF AU CANADA.

En vertu des polices délivrées le 31 mars 1878.

Chiffre des réclamations en vertu de polices non réglées, mais non contestées au Canada	\$	23,752 30
Somme calculée comme suffisante pour garantir la réserve nette de toutes les polices en cours au Canada.....	\$856,841 39	
A déduire les réassurances dans d'autres compagnies autorisées au Canada.....	\$ 6,766 77	
A déduire le montant des primes dues et différées, moins les frais de perception à 10 pour 100	17,300 65	
Prêts sur polices dans la limite de leur valeur de rachat	90,000 00	
Dû sur polices délivrées sous le système de crédit	27,000 00	
	<u>141,067 42</u>	
Différence		715,773 97
Total net du passif envers les porteurs de ces polices au Canada. \$		<u>739,526 27</u>

PASSIF AU CANADA.

En vertu des polices délivrées après le 31 mars 1878.

Chiffre des réclamations en vertu de polices non-réglées, mais non contestées au Canada.....	\$	20,000 00
Réserve nette de toutes les polices en cours au Canada.....	\$294,793 62	
A déduire le montant des primes dues et différées, moins les frais de perception à 10 pour 100.....	\$28,715 00	
Prêts sur polices dans la limite de la valeur de rachat.....	4,000 00	
Dû sur polices en vertu du système de crédit.....	4,880 00	
	<u>37,595 00</u>	
Différence.....		257,198 62
Total net du passif envers les porteurs de ces polices au Canada.....	\$	<u>277,198 62</u>
Total net du passif envers tous les porteurs de polices au Canada.....	\$	<u>1,016,724 89</u>

DIVERS.

Nombre de nouvelles polices rapportées comme délivrées au Canada, pendant l'année.....	521	
Chiffre de ces polices.....		\$1,080,300 00
Chiffre des polices réassurées dans d'autres compagnies autorisées au Canada.....		25,000 00
Chiffre des polices échues au Canada pendant l'année.....	38	
Chiffre des réclamations en vertu de ces polices.....		108,861 40
Nombre des polices en vigueur à cette date au Canada.....	4,125	
Chiffre de ces polices.....		\$8,575,309 00
Chiffre de ces polices réassurées dans d'autres compagnies autorisées au Canada.....		<u>34,000 00</u>
Chiffre net des polices en vigueur le 15 novembre 1884.....		<u>8,541,309 00</u>

STANDARD, SUR LA VIE—*Suite.*

Nombre et chiffre des polices arrivées à fin pendant l'année au Canada :—

	Nombre.	Chiffre.
1. Par le décès de l'assuré (y compris les additions de boni).	38	\$ 108,861 40
2. Par rachat (y compris les additions de boni)	48	101,343 87
(Pour lesquelles \$7,178.09 ont été payées en argent.)		
3. Par rachat, \$64,944.90.		
(Pour lesquelles des polices acquittées ont été données au montant de \$19,592.76.)		
Différence des montants.....		45,352 14
4. Par prescription.....	217	455,362 72
Total.....	303	\$ 710,920 13

Nombre de vies assurées au commencement de l'année (y compris les additions de boni).....	3,907	\$8,205,929 87
Polices délivrées pendant l'année.....	550	1,099,892 09
Polices arrivées à fin comme ci-dessus.....	332	730,512 63
Polices en vigueur à la date de cet état.....	4,125	8,575,309 01

Nombre de vies assurées—non rapporté.

Détails des polices délivrées depuis le 31 mars 1878, et les additions de boni sur ces polices.

Polices en vigueur au commencement de l'année au Canada.....	1,992	\$4,232,161 07
Polices délivrées durant l'année.....	550	1,099,892 76
Polices arrivées à fin comme ci-dessus	243	529,248 00
Polices en vigueur à la date de cet état	2,299	4,862,805 83

Signé et attesté sous serment, ce 9 mai 1885, par

W. M. RAMSAY,
Gérant.

(Reçu le 10 mai 1885.)

【OPÉRATIONS GÉNÉRALES DE L'EXERCICE TERMINÉ LE 15 NOVEMBRE 1884.

(Extrait du rapport des directeurs, Edimbourg, 28 avril 1885.)

COMPTE DU REVENU.

Chiffre de la caisse au commencement de l'exercice, 16 nov. 1883....	6,048,074 18	2
Primes (déduction faite des primes de réassurances).....	617,047 0	7
Considérations pour rentes viagères	30,177 2	10
Intérêt et dividendes	265,646 9	4
Honoraires et amendes.....	1,190 16	10
	£6,962,136 7	9

Réclamations en vertu de polices sur la vie, y compris les additions de boni (déduction faite des sommes réassurées).....	551,184 10	10
Rachats.....	36,753 16	3
Rentes viagères.....	47,266 10	9

STANDARD, SUR LA VIE—Fin.

Commission.....	27,476	19	2
Frais d'administration.....	66,947	6	7
Dividendes et boni aux actionnaires.....	25,000	0	0
Taxes sur le revenu.....	4,209	11	11
Chiffre de la caisse à la fin de l'exercice (d'après le bilan).....	6,203,297	12	3
	<u>£6,962,136</u>	<u>7</u>	<u>9</u>

Bilan le 15 novembre 1884.

PASSIF.

	£	s.	d.
Capital des actionnaires versé.....	120,000	0	0
Caisse des assurances et des rentes viagères.....	6,073,621	4	4
Solde reportés du dernier examen (1880).....	9,676	7	11
Total de la caisse, d'après la première cédule.....	£6,203,297	12	3
*Réclamations admises, mais dont le montant n'est pas encore dû....	250,893	4	2
*†Dividendes impayés aux propriétaires.....	12,337	1	0
	<u>£6,466,527</u>	<u>17</u>	<u>5</u>

ACTIF.

	£	s.	d.
Hypothèques sur biens-fonds dans le Royaume-Uni.....	3,844,139	14	2
Hypothèques sur biens-fonds hors du Royaume-Uni.....	456,867	10	8
Prêts sur polices de la Cie (dans les limites de leur valeur de rachat)	316,525	17	2
Placements :—			
Effets du gouvernement britannique.....	38,217	17	7
Effets coloniaux et des Indes.....	508,826	11	5
Effets du gouvernement des Etats-Unis.....	5,442	5	5
Débentures de chemin de fer et autres.....	93,325	7	6
Actions de chemin de fer (garanties).....	8,181	2	6
Edifices—En pleine propriété.....	£238,825	12	9
do A bail.....	30,381	8	8
	269,207	1	5
Parts de banques chartrées d'Ecosse.....	92,388	4	4
Rentes foncières.....	17,434	15	10
Rentes viagères achetées.....	959	13	5
Prêts sur garanties du gouvernement des Indes.....	43,704	10	0
Prêts sur biens-meubles avec garantie de polices d'assurances remboursables par versements.....	82,240	1	10
Soldes des agents en voie de perception (payés depuis).....	165,472	16	5
Primes impayées.....	77,987	16	5
Intérêt acquis, mais non échu.....	40,768	15	4
Intérêt échu, mais impayé.....	14,713	16	8
Argent—En dépôt.....	£296,584	1	0
do En caisse et en compte courant.....	93,348	11	7
	389,932	12	7
Timbres en portefeuille.....	191	6	9
	<u>£6,466,527</u>	<u>17</u>	<u>5</u>

* NOTE—Ces items sont compris dans les items correspondants de la première cédule.

† Les dividendes sont payables le 15 novembre.

SOCIÉTÉ D'ASSURANCES SUR LA VIE STAR.

ÉTAT POUR L'EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 1884.

Président—Sir W. McARTHUR, C.C.M.G., M.P. | *Secrétaire*—WM. W. BAYNES, F.I.A.

Siège social—32, rue Moorgate, Londres, Angleterre.

Agent au Canada—A. D. PERRY. | *Bureau principal au Canada*—Toronto.

(Organisée ou constituée en corporation en 1843. Opérations commencées au Canada, le 6 novembre 1868.)

CAPITAL.

Chiffre du capital autorisé et souscrit, £100,000 stg.....	\$ 486,666 67
Chiffre versé en argent, £5,000 stg.....	24,333 33

Chiffre des primes reçues en argent pendant l'année sur polices d'assurances sur la vie au Canada.....	\$ 19,388 82
--	--------------

Chiffre payé pendant l'année en indemnités pour cause de mort.....	\$ 17,840 49
Chiffre payé pendant l'année en rachat de polices.....	1,440 70

Chiffre total net payé aux porteurs de polices au Canada.....	\$ 19,281 19
---	--------------

ACTIF AU CANADA.

Effets fédéraux du Canada, 4 p. 100, déposés au crédit du receveur général.....	\$ 97,333 33
---	--------------

Total de l'actif au Canada.....	\$ 97,333 33
---------------------------------	--------------

PASSIF AU CANADA.

Chiffres des réclamations d'indemnités non réglées, mais non contestées au Canada.....	Nil.
Réserve nette sur tous les risques en cours au Canada.....	Pas de rapport.

DIVERS.

Nombre de nouvelles polices rapportées comme délivrées pendant l'année au Canada.....	29
Chiffre de ces polices.....	\$ 54,506 67
Nombre de polices échues au Canada pendant l'année.....	9
Chiffre des réclamations en vertu de ces polices (y compris les additions de boni, \$1,780.49).....	17,840 49
Nombre de polices en vigueur à cette date au Canada.....	298
Chiffre de ces polices (à l'exclusion des additions de boni).....	653,296 47

Nombre et chiffre des polices arrivées à fin pendant l'année au Canada :—

	Nombre.	Chiffre.
1. Par le décès de l'assuré.....	9	\$ 16,060 00
2. Par rachat (pour lesquelles on a payé en argent, \$1,440.70)..	5	12,410 00
3. Par prescription.....	18	36,500 00

Total.....	32	\$ 64,970 00
------------	----	--------------

STAR—Suite.

	Nombre.	Chiffre.
Polices en vigueur au commencement de l'année au Canada.....	301	\$ 663,759 80
Polices délivrées pendant l'année.....	29	54,506 67
Polices arrivées à fin.....	32	64,970 00
Polices en vigueur à la date de cet état (à l'exclusion des additions de boni).....	298	653,296 47

Nombre de vies assurées au commencement de l'année au Canada...	289
Nombre de nouveaux assurés pendant l'année.....	29
Nombre de décès survenus pendant l'année parmi les assurés.....	8
Nombre d'assurés dont les polices ont pris fin durant l'année autrement que pour cause de mort.....	22
Nombre de vies assurées à la date de cet état.....	288

Signé et attesté sous serment, le 9 avril 1885, par

A. D. PERRY.

(Reçu le 13 avril 1885.)

OPÉRATIONS GÉNÉRALES DE L'EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 1884.

(Extrait du rapport des directeurs, Londres, Ang., 2 mars 1885.)

NOUVELLES OPÉRATIONS EN 1884.

2,279 polices ont été délivrées pour une somme de £633,475, les primes annuelles sur ces polices s'élèvent à £20,878 4s. 0d.

La somme de £7,729 14s. 6d. a été reçue pour l'achat de 26 contrats de rentes viagères immédiates s'élevant à £789 15s. 7d..

Le chiffre total des assurances actuellement en vigueur s'élève à £8,705,113.

MORTALITÉ.

Les réclamations présentées pendant l'année en vertu de 353 polices se sont élevées à £130,528 3s. 7d., y compris les additions de boni de £14,116 6s. 4d. Le nombre des porteurs de polices décédés est considérablement au dessous de la moyenne prévue par les calculs de la société, comme les années précédentes.

La somme totale payée en indemnités (y compris les additions de boni) depuis l'établissement de la société, s'élève maintenant à £2,378,776 14s. 3d.

REVENU ANNUEL ET PLACEMENTS.

Le revenu de la société durant l'année qui vient de s'écouler a été de £357,160 13s. 11d., provenant des sources suivantes :—

Primes sur polices.....	£256,248 16 3
Contrats de rentes viagères.....	7,729 14 6
Intérêt sur placements.....	92,951 6 7
Honoraires et amendes.....	230 16 7

£357,160 13 11

Après avoir payé des boni en argent au montant de £114,817 7s. 3d., et toutes les dépenses et réclamations, le solde du revenu sur les dépenses se chiffre par £47,201 7s. On a ajouté [cette somme à la caisse des assurances et des rentes viagères qui s'élève maintenant à £2,207,514 14s. 7d.

Le taux moyen de l'intérêt réalisé sur les placements de la société a été de £4 10s. 7d. pour 100.

STAR—Suite.

Compte du revenu pour l'exercice terminé le 31 décembre 1884.

	£	s.	d.
Chiffre de la caisse au commencement de l'année.....	2,160,313	7	7
Primes.....	£262,286	11	4
Moins—les primes de réassurances.....	6,037	15	1
Considération pour rentes viagères.....	256,248	16	3
Intérêt et dividendes.....	7,729	14	6
Honoraires.....	92,951	6	7
Amendes.....	192	12	10
	38	3	9
	<u>£2,517,474</u>	<u>1</u>	<u>6</u>
	£	s.	d.
Réclamations d'indemnités en vertu de polices.....	£131,588	3	7
Moins—les réassurées.....	1,060	0	0
Rachats.....	130,528	3	7
Rachats de boni.....	11,591	11	0
Rentes viagères.....	114,817	7	3
Commission.....	5,778	11	6
Frais d'administration.....	18,521	2	6
Honoraires des médecins.....	£19,490	8	5
	1,837	17	4
Dividendes aux actionnaires.....	21,328	5	9
Boni en diminution de primes.....	250	0	0
Chiffre de la caisse à la fin de l'année d'après le bilan.....	7,144	5	4
	2,207,514	14	7
	<u>£2,517,474</u>	<u>1</u>	<u>6</u>

Bilan pour l'exercice terminé le 31 décembre 1884.

	£	s.	d.
Capital des actionnaires versé.....	£	5,000	0 0
Caisses des assurances et des rentes viagères.....	2,202,514	14	7
Total de la caisse, d'après le compte du revenu.....	2,207,514	14	7
Réclamations admises et annoncées, mais non payées.....	20,797	5	7
	<u>£2,228,312</u>	<u>0</u>	<u>2</u>

	£	s.	d.
Hypothèques sur biens-fonds dans le Royaume-Uni.....	408,727	2	10
Hypothèques sur biens-fonds hors du Royaume-Uni.....	149,864	9	7
Prêts sur polices de la société, dans la limite de leur valeur de rachat	137,030	3	6
Placements—			
Effets coloniaux et des Indes.....	424,302	7	3
Effets de chemins de fer garantis.....	31,522	10	1
Effets non rachetables de chemins de fer.....	25,000	0	0
Effets privilégiés de chemins de fer.....	426,187	18	5
Edifices, (bureaux, 32 Moorgete Street).....	2,483	1	3
Congrégations Méthodistes Wesleyennes (fidéicommiss).....	184,572	8	8
Autres congrégations méthodistes (fidéicommiss).....	22,000	0	0
Congrégations des Congrégationalistes (fidéicommiss).....	32,255	0	0
Congrégation des Baptistes (fidéicommiss).....	54,455	0	0
Corporations locales (prêts sur effets publics).....	176,848	17	4
Rentes foncières.....	23,160	1	5

STAR—Fin.

Soldes des agents (primes en voie de perception).....	54,136	5	8
Primes impayées (au siège social)	7,075	13	10
Primes de demi-crédit.....	24,027	17	9
Intérêt en cours.....	2,326	16	8
Intérêt acquis (le 31 décembre 1884).....	32,034	18	8
Argent en caisse et en comptes courants.....	10,301	7	3
	<u>£2,228,312</u>	<u>0</u>	<u>2</u>

COMPAGNIE D'ASSURANCE SUR LA VIE DITE DU SOLEIL.

ÉTAT POUR L'EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 1884.

Président—THOMAS WORKMAN.

Bureau principal—Montréal.

Gérant et secrétaire—ROBERTSON MACAULAY.

(Organisée ou constituée en corporation en 1865. Charte amendée en 1870, 1871 et 1882. Opérations commencées au Canada en mai 1871.)

CAPITAL.

Chiffre du capital social autorisé.....	\$1,000,000 00
Chiffre souscrit.....	500,000 00
Chiffre versé en argent.....	62,500 00

(Pour la liste des actionnaires, voir l'annexe.)

ACTIF D'APRÈS LE GRAND-LIVRE.

Valeur des immeubles (libres d'hypothèques) possédés par la compagnie.....	\$ 70,217 71
Prêts sur biens-fonds, premières hypothèques.....	451,250 21
Chiffre des prêts garantis par le nantissement de bons, d'effets et autres valeurs collatérales de commerce, savoir :	30,000 00

Valeur au pair. Valeur vénale. Somme prêtée.

Banque d'épargnes de la cité et du district de Montréal.....	\$27,120 00	\$35,256 00	\$30,000 00
	<u>\$27,120 00</u>	<u>\$35,256 00</u>	<u>\$30,000 00</u>

Chiffre des prêts, comme ci-dessus, sur lesquels il était dû plus d'un an d'intérêt à la date de cet état	\$3,500 00
Prêts en argent à des porteurs de polices sur polices de la compagnie données en garantie collatérale.....	33,810 01
Primes dues sur polices en vigueur.....	1,116 00
Effets possédés par la compagnie, savoir :	

Valeur au pair. Valeur vénale.

Compagnie de prêt et d'hypothèques de Montréal.....	\$30,000 00	\$30,000 00
Débitures de Stukely-Nord.....	6,000 00	6,240 00
Débitures de la <i>Montreal Turnpike Trust</i>	2,800 00	2,800 00
Actions de la banque Molson	2,000 00	2,180 00
*Débitures de Stratford.....	30,000 00	32,100 00
• do Belleville.....	6,000 00	6,420 00
• do Côteau Saint-Louis	20,000 00	22,600 00
do Cornwall.....	7,500 00	8,100 00
do Sorel.....	1,000 00	1,040 00
do Sainte-Marie.....	4,000 00	4,140 00
do Wyoming.....	4,000 00	4,140 00
Total, valeur au pair et valeur vénale.....	<u>\$113,300 00</u>	<u>\$119,760 00</u>

Reporté à la valeur vénale	119,760 00
Argent en caisse (étant surtout de l'argent reçu le 2 janvier).....	6,293 96
Argent à la banque d'épargnes de la cité et du district de Montréal.....	7,861 89

*Déposés au crédit du receveur général.

SOLEIL—*Suite.*

Effets à recevoir.....	\$	4,678	42
Soldes des agents		7,137	81
Dépôt spécial—Acte des Timbres de Québec.....		875	00
Total.....	\$	733,030	92

ACTIF SUPPLÉMENTAIRE.

Intérêt échu.....	\$	1,815	74
Intérêt acquis.....		8,950	03
Total.....		10,765	77
Loyers échus.....	\$	214	50
Loyers acquis.....		13	00
Total.....		227	50
Chiffre brut des primes en cours et non perçues sur polices en vigueur.....	\$49,148	72	
Chiffre brut des primes différées.....	29,832	81	
Chiffre brut des primes en cours et différées.....	\$78,981	53	
A déduire, les frais de perception à 10 pour 100.....	7,898	1 ⁵³	
Chiffre net des primes en cours et différées.....		71,083	38
Commissions commuées.....		17,961	00
Ameublement du bureau.....		3,266	57
Comptes des timbres de Québec.....		328	93
Divers créanciers.....		233	17
Total de l'actif.....	\$	836,897	24

PASSIF.

* Somme calculée comme suffisante pour couvrir la réserve nette de toutes les polices en cours au Canada (y compris les réserves de rentes viagères, \$8,090.89.....	\$704,810	99	
A déduire, la valeur nette des polices réassurées dans d'autres compagnies.....	1,627	58	
Réserve nette des réassurances.....	\$	703,183	41
Réclamations d'indemnités pour cause de mort, rapportées mais impayées.....	\$	6,278	00
do do dues mais impayées (attendant quittance; datant de 1883).....		493	49
Total des réclamations impayées.....		6,771	49
Dividendes ou boni dus aux porteurs de polices mais encore impayés...		204	94
Dus pour dépenses générales.....		1,000	00
Débitures—Fonds d'amortissement.....		4,396	33
Total du passif—département de la vie.....	\$	715,556	17
Passif—département des accidents.....		10,704	59
Total du passif (à l'exclusion du capital).....	\$	726,260	76
Excédant net disponible quant aux porteurs de polices.....	\$	110,636	48
Capital versé.....		62,500	00
Excédant net disponible en sus du passif et du capital....	\$	48,136	48

* Calculé sur la table H. M. de l'institut des actnaires à 4½ pour 100 d'intérêt

SOLEIL—*Suite.*

REVENU DURANT L'ANNÉE.

(Département de la vie.)

Total brut de l'argent reçu pour primes.....	\$ 220,742 98
Billets de primes acceptées en paiement partiel de primes.....	422 25
Primes payées par dividendes	1,708 77
Total.....	\$ 222,874 00
A déduire les primes payées à d'autres compagnies pour réassurances...	2,216 80
Total du revenu des primes.....	\$ 220,657 20
Chiffre reçu en intérêts.....	35,683 83
do do loyers	2,308 38
Divers—Fonds d'amortissement.....	637 53
Reçu pour une police réassurée	655 00
Total du revenu, département de la vie.....	\$ 259,941 94

DÉPENSES DURANT L'ANNÉE.

(Département de la vie.)

Argent payé en indemnités pour cause de mort.....	\$ 52,993 79
Argent payé pour dotations échues.....	5,423 70
Argent payé aux rentiers viagers.....	1,022 30
Argent payé pour polices rachetées ou échangées.....	11,525 17
Argent payé en intérêt ou dividendes aux actionnaires.....	3,750 00
Argent payé en dividendes aux porteurs de polices	1,667 25
Dividendes en argent appliqués au paiement de primes.....	1,708 77
Commissions, appointements et autres frais du personnel	46,160 01
Taxes, permis, etc.....	1,056 02
Double responsabilité sur actions de la banque d'Echange, payées en entier	5,000 00
Intérêt sur le fonds d'amortissement.....	237 53
Toutes autres dépenses, savoir:—	
Rétribution des directeurs, \$3,400.00; rétribution des auditeurs, \$150.00; honoraires des médecins, \$4,402.03; frais de route, \$2,852.73; frais judiciaires, \$544.43; timbres poste et divers, \$3,197.58; publicité, impressions, etc., \$3,721.67; loyer, \$1,763.85; combustible et éclairage, \$109.99.....	20,142 28
Total des dépenses, département de la vie.....	\$ 150,636 82

COMPTES DES BILLETS DE PRIMES.

Billets de primes en portefeuille au commencement de l'année.....	\$ 693 75
Billets de primes reçus pendant l'année.....	422 25
	\$ 1,116 00
Solde de l'actif en billets à la fin de l'année.....	1,116 00

DIVERS.

Nombre de nouvelles polices rapportées comme délivrées pendant l'année au Canada.....	914
Chiffre de ces polices	\$1,291,306 71
Nombre de polices échues au Canada pendant l'année (y compris les dotations échues.....)	32

SOLEIL—*Suite.*

Nombre des réclamations en vertu de ces polices (y compris les additions de boni).....	\$	49,996 84
Nombre de polices en vigueur à cette date au Canada.....		4,229
Chiffre de ces polices.....	\$6,844,404 04	
Chiffre de ces polices réassurées dans d'autres compagnies autorisées au Canada.....	58,000 00	
Chiffre net des polices en vigueur au Canada le 31 décembre 1884.....	\$6,786,404 04	

Nombre et chiffre des polices arrivées à fin pendant l'année au Canada :—

	Nombre.	Chiffre.
1. Par le décès de l'assuré (y compris les additions de boni, \$937.21).....	26	\$ 47,356 04
2. Par maturité (y compris les additions de boni, \$240.80) ..	6	5,423 70
3. Par l'expiration du temps.....	7	21,217 10
4. Par rachat (y compris les additions de boni, \$8,143.93).....	92	154,872 53
(Pour lesquelles \$11,445.52 ont été payées en argent)		
5. Par rachat \$75,703.40 (y compris les additions de boni, \$1,703.40.)		
(Pour lesquelles des polices acquittées ont été données au montant de \$16,858.85.)		
Différence des montants.....		58,844 55
6. Par préemption (y compris les additions de boni, \$2,601.21).	541	866,801 22
Total.....	672	\$1,154,515 14

Polices en vigueur au commencement de l'année (y compris les additions de boni, \$94,404.55).....	4,007	\$6,779,565 77
Polices délivrées et remises en vigueur pendant l'année (y compris les additions de boni, \$408.30).....	1,179	1,643,212 26
Polices ayant pris fin comme ci-dessus ou échangées contre des polices acquittées (y compris les additions de boni, \$13,626.55)	709	1,171,373 99
Polices arrivées à fin par réduction.....		19,000 00
Polices non acceptées.....	248	388,000 00
Total des polices en vigueur à la date de cet état (y compris les additions de boni, \$81,186.30).....	4,229	6,844,404 04

Nombre des vies assurées au commencement de l'année.....	3,709
Nombre de nouvelles assurées pendant l'année.....	951
Nombre de décès survenus pendant l'année parmi les assurés.....	24
Nombre d'assurés dont les polices ont pris fin pendant l'année autrement que pour cause de mort.....	669
Nombre de vies assurées à la date de cet état.....	3,967

OPÉRATIONS FAITES EN DEHORS DU CANADA.

(Comprises dans l'état qui précède.)

PASSIF EN DEHORS DU CANADA.

Réserves sur polices.....	\$	85,106 48
Indemnités pour cause de mort, admises mais attendant quittance.....		493 49
Total du passif en dehors du Canada.....	\$	85,599 97

SOLEIL—*Fin.*

REVENU EN DEHORS DU CANADA.

Primes\$ 52,114 20

DÉPENSES EN DEHORS DU CANADA.

Réclamations d'indemnités payées durant l'année.....\$ 4,492 94
 Bénéfices payés..... 17 56
 Total.....\$ 4,510 50

DIVERS.

Nombre de polices rapportées comme délivrées en dehors du
 Canada durant l'année..... 46
 Chiffre de ces polices..... \$ 69,006 71
 Nombre de polices échues pendant l'année..... 3
 Chiffre de ces polices..... 4,492 94

	Nombre.	Chiffre.
Polices en vigueur au commencement de l'année (y compris les additions de boni, \$13,706.34).....	480	\$1,115,659 69
Polices délivrées durant l'année.....	42	66,456 71
Total.....	522	\$1,182,116 40
Polices transférées au Canada.....	2	\$ 9,000 00
Polices terminées par le décès de l'assuré (y compris les additions de boni, \$59.61).....	3	4,492 94
Polices annulées par rachat (y compris les additions de boni, \$161.00).....	5	7,161 00
Polices annulées par polices acquittées.....	1	2,000 00
Polices terminées par prescription (y compris les additions de boni, \$998.91).....	69	142,698 92
Polices non acceptées.....	20	41,500 00
Polices terminées par réduction.....		500 00
Total.....	100	\$ 207,552 86
Polices en vigueur à la fin de l'année.....	422	\$ 974,763 54

Signé et attesté sous serment, ce 6 avril 1885, par

THOMAS WORKMAN,
Président.

R. MACAULAY,
Gérant et secrétaire.

(Reçu le 7 avril 1885.)

COMPAGNIE D'ASSURANCES TRAVELERS.

DÉPARTEMENT DES ASSURANCES SUR LA VIE.

ÉTAT POUR L'EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 1884.
Président—JAMES G. BATTERSON.
Secrétaire—RODNEY DENNIS.
Siège social—Hartford, Conn., E.-U.
Agent au Canada—
CHAS F. RUSSELL.
Bureau principal au Canada—
TORONTO.

 (Organisée ou constituée le 17 juin 1863. Opérations commencées au Canada le 1er juillet 1865.)

CAPITAL.

Chiffre du capital autorisé.....	\$1,000,000 00
Chiffre souscrit et versé en argent.....	600,000 00

Primes reçues en argent pendant l'année sur polices d'assurances sur la vie au Canada.....	\$128,761 94
--	--------------

Chiffre payé en indemnités pendant l'année au Canada, savoir :—

En indemnités pour cause de mort.....	\$47,534 67
En indemnités pour cause de blessures—polices sur la vie.....	586 42
En dotations échues.....	5,200 00

Chiffre net payé en indemnités.....	\$ 53,321 09
Chiffre payé en rachat de polices.....	1,017 50

Chiffre total net payé aux porteurs de polices au Canada..	\$ 54,338 59
--	--------------

ACTIF AU CANADA.

Bons des Etats-Unis, 4½ p. 100 (déposés au crédit du receveur général)..	\$ 100,000 00
Bons municipaux déposés au crédit du receveur général.....	45,000 00
Biens-fonds possédés au Canada (améliorés, à Stanstead, P.Q.).....	2,500 00
Argent en caisse et en banques au Canada	12,115 54

Total de l'actif au Canada	\$ 159,615 54
----------------------------------	---------------

PASSIF AU CANADA.

(En vertu de polices délivrées avant le 31 mars 1878.)

Chiffre des réclamations sur polices sur la vie non-réglées au Canada....	Nil.
---	------

*Somme calculée comme suffisante pour garantir la réserve nette sur toutes les polices en cours au Canada.....	\$494,513 60
A déduire le montant des primes différées et impayées, moins les frais de perception, à 10 pour 100.....	4,405 74

Différence	\$490,107 86
------------------	--------------

*Réserve à 4½ pour 100, calculée par le département sur la table H.M. de l'Institut.

TRAVELERS'—Suite.

En vertu des polices délivrées après le 31 mars 1878.

Chiffre des réclamations d'indemnités non réglées, mais non contestées au Canada.....	\$	6,412	33
*Somme calculée comme suffisante pour garantir la réserve nette sur toutes les polices en cours au Canada	\$	223,439	68
A déduire les primes dues ou différées, moins les frais de perception à 10 pour 100.....		14,514	32
Différence.....	\$	207,925	31
Total net des obligations envers les porteurs de ces polices au Canada...	\$	214,337	64
Total net des obligations envers tous les porteurs de polices au Canada...	\$	704,445	50

DIVERS.

Nombre de nouvelles polices rapportées comme délivrées au Canada durant l'année.....	377
Chiffre de ces polices.....	\$ 701,000 00
Nombre de polices échues au Canada pendant l'année.....	31
Chiffre des réclamations en vertu de ces polices.....	54,286 00
Nombre de polices en vigueur à cette date au Canada.....	2,706
Chiffre de ces polices.....	3,962,451 00

Nombre et chiffre des polices arrivées à fin pendant l'année au Canada :—

	Nombre.	Chiffre.
1. Par le décès de l'assuré.....	28	\$ 49,086 00
2. Par maturité.....	3	5,200 00
3. Par rachat.....	12	27,350 00
(Pour lesquelles \$1,017.50 ont été payées en argent.)		
4. Par rachat, pour lesquelles des polices acquittées ont été données.....	12	32,777 00
5. Par prescription	149	289,214 00
Total	204	\$ 403,627 00

Polices en vigueur au commencement de l'année.....	2,533	\$3,665,078 00
Polices délivrées pendant l'année.....	377	701,000 00
Polices arrivées à fin.....	204	403,627 00
Polices en vigueur à la date de cet état.....	2,706	3,962,451 00

Détails des polices délivrées depuis le 31 mars 1878.

Polices en vigueur au commencement de l'année au Canada	985	\$1,788,224 00
Polices délivrées pendant l'année.....	377	701,000 00
Polices arrivées à fin comme ci-dessus.....	137	277,590 00
Polices en vigueur à la date de cet état.....	1,225	2,211,634 00

Nombre de vies assurées Non rapporté.

Signé et attesté sous serment, ce 4 mars 1885, par

CHAS. F. RUSSELL,
Agent principal au Canada.

(Reçu le 7 avril 1885.)

* Réserve calculée par le département sur la table de l'Institut des actuaires à 4½ p. 100.

TRAVELERS'—Fin.

OPÉRATIONS GÉNÉRALES DU DÉPARTEMENT DE LA VIE, POUR L'EXERCICE TERMINÉ LE
31 DÉCEMBRE 1884.

Revenu pendant l'année 1884.

Argent reçu pour primes (moins les réassurances).....	\$2,827,708 47
do en intérêt et dividendes et provenant d'autres sources.....	444,809 03
Total du revenu.....	<u>\$3,272,517 50</u>

Dépenses pendant l'année 1884.

Chiffre payé en indemnités pour cause de mort.....	\$1,194,331 56
Argent payé aux rentiers viagers, en dotations échues et en rachat de polices	105,340 75
Chiffre total payé aux porteurs de polices.....	<u>\$1,299,672 31</u>
Chiffre payé pour taxes, permis, honoraires, etc.....	35,910 72
Chiffre payé pour dépenses générales.....	1,246,114 28
Total des dépenses.....	<u>\$2,581,697 31</u>

Actif.

Argent en caisse et en banque.....	\$ 324,227 47
Valeur des immeubles.....	689,178 58
Effets possédés par la compagnie, savoir :—	
Effets du gouvernement des Etats-Unis.....	264,875 00
Effets d'états, de comtés ou de municipalités.....	484,326 00
Bons et effets de chemins de fer.....	720,170 00
Actions de banque.....	756,188 00
Divers effets et bons.....	264,200 00
Prêts garantis par obligations et première hypothèque sur biens-fonds.	3,739,857 10
Prêts garantis par des valeurs collatérales de commerce.....	344,511 50
Primes d'assurances différées et impayées	140,434 15
Intérêt sur prêts, acquis mais non encore échu.....	98,489 03
Total de l'actif.....	<u>\$7,826,456 83</u>

Passif.

Réclamations non réglées, non échues, contestées, et toutes autres récla- mations.....	\$ 244,577 33
Réserve de réassurance, département de la vie (Expérience américaine, 4½ pour 100	5,210,594 36
Total du passif.....	<u>\$5,455,171 69</u>
Excédant net, d'après le compte des porteurs de polices	<u>\$2,371,285 14</u>

COMPAGNIE D'ASSURANCES SUR LA VIE UNION MUTUAL.

ÉTAT POUR L'EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 1884.

Président—JOHN E. DEWITT.

Secrétaire—HENRY D. SMITH.

Siège social—Portland, Maine.

Agent au Canada—WILLIAM MULOCK. | Bureau principal au Canada—Toronto.

(Organisée ou constituée en corporation le 17 juillet 1848.)

PAS DE CAPITAL.

Total brut des primes reçues en argent pendant l'année sur polices d'assurance sur la vie au Canada	\$ 116,243 32
Total brut des billets, prêts ou gages, acceptés en paiement partiel de primes au Canada	1,625 00
Total net du revenu des primes au Canada.....	\$ 117,867 32

Chiffre payé en indemnités pendant l'année au Canada, savoir :—

En indemnités pour cause de mort	\$ 32,662 72
En dotations échues et escomptées	12,550 50

Chiffre net payé pour réclamations..... \$ 45,213 22
(Sur cette somme \$6,713.73 datent des années précédentes.)

Chiffre net payé en rachat de polices..... 2,645 40

Chiffre payé en dividendes ou boni aux porteurs de polices..... 9,346 22

Chiffre total net payé aux porteurs de polices au Canada..\$ 57,204 84

ACTIF AU CANADA.

Bons des E.-U. (4 p.c. en or), déposés au crédit du receveur général....	\$ 105,000 00
Bons en or des E.-U. 4½ p.c. do do	15,000 00
Bons du district de la Colombie, déposés au crédit du receveur général.	50,000 00
Hypothèques sur biens-fonds au Canada.....	866 00
Argent en banques au Canada.....	3,825 86

Total de l'actif au Canada \$ **174,691 86**

PASSIF AU CANADA.

(En vertu de polices délivrées avant le 31 mars 1878.)

Réclamations non réglées mais non contestées au Canada.....	\$ 2,039 88
Réclamations contestées au Canada (datant des années précédentes)...	3,480 00
Dividendes impayés.....	308 81
Primes payées d'avance, net.....	162 51

*Somme calculée comme suffisante pour couvrir la réserve nette sur tous les risques en cours au Canada..... \$ 482,978 00

A déduire les primes dues ou différées, moins les frais de perception à 10 pour 100. \$ 3,126 91

A déduire les billets de primes..... 30,567 00

Intérêt acquis et échu sur ces derniers 829 97

34,523 88

Différence **448,454 12**

Total des obligations envers les porteurs de ces polices au Canada..\$ 454,445 32

*Calculé d'après la table d'expérience américaine, à 4½ pour 100 d'intérêt.

UNION MUTUAL—Suite.

PASSIF AU CANADA.

(En vertu de polices délivrées après le 31 mars 1878.)

Chiffre des réclamations sur polices non réglées mais non contestées au Canada	\$	1,030	29
*Somme calculée comme suffisante pour couvrir la réserve nette sur tous les risques en cours au Canada.....	\$	118,541	00
A déduire les primes dues ou différées, moins les frais de perception à 10 pour 100		19,418	87
Différence		99,122	13
Primes payées d'avance, nettes—.....		296	16
Dividendes impayés		446	95
Chiffre net des obligations envers les porteurs de ces polices au Canada.	\$	100,895	53
Chiffre net des obligations envers tous les porteurs de polices au Canada.	\$	555,340	85

DIVERS.

Nombre de nouvelles polices rapportées comme délivrées durant l'année au Canada.....	431
Chiffre de ces polices.....	\$ 721,375 00
Nombre de polices échues au Canada pendant l'année	37
Chiffre des réclamations en vertu de ces polices	41,569 66
Nombre de polices en vigueur à cette date au Canada.....	2,586
Chiffre de ces polices.....	4,028,623 69

Nombre et chiffre des polices arrivées à fin pendant l'année au Canada :—

	Nombre.	Chiffre.
1. Par le décès de l'assuré.....	25	\$ 29,000 75
2. Par maturité.....	9	8,974 50
3. Par dotations escomptées.....	3	3,576 00
4. Par l'expiration du temps.....	25	52,500 00
5. Par rachat.....	11	8,344 37
(Pour lesquelles \$2,645.40 ont été payées en argent)		
6. Par rachat, \$30,000. (Pour lesquelles des polices acquittées ont été données au montant de \$14,995.00.)		
Différence des montants.....		15,005 00
7. Par prescription.....	280	442,584 56
Total	353	\$ 559,985 18

	Nombre.	Chiffre.
Polices en vigueur au commencement de l'année.....	2,465	\$3,796,021 13
A déduire, pour correspondre à la liste fournie au département.....	4,857	71
	2,465	\$3,791,163 42
Polices délivrées pendant l'année et remises en vigueur	627	1,096,253 00
Additions réversibles pendant l'année.....		10,879 48
Polices ayant pris fin comme ci-dessus	364	574,980 18
Polices diminuées (y compris \$60.83 d'additions réversibles).....		10,492 03
Polices non acceptées.....	142	284,200 00
Polices en vigueur à la date de cet état	2,586	4,028,623 69

*Calculée d'après la table d'expérience Américaine, à 4½ p. c. d'intérêt.

UNION MUTUAL—Suite.

Détail des polices délivrées depuis le 31 mars 1878.

	Nombre.	Chiffre.	
Polices en vigueur au commencement de l'année au Canada.....	1,283	\$1,961,393	24
Polices remises en vigueur.....	5	5,242	74
Polices délivrées pendant l'année et additions réversibles.....	609	1,084,993	84
Polices arrivées à fin comme ci-dessus.....	295	465,378	45
Polices non acceptées.....	142	284,200	00
Polices diminuées.....		8,514	93
* Polices en vigueur à la date de cet état.....	1,460	2,293,541	44

Nombre de vies assurées.—Non rapporté.

Signé et attesté sous serment, ce 25 mars 1885, par

JOHN E. DEWITT,
Président.
HENRY D. SMITH,
Secrétaire.

(Reçu le 30 mars 1885.)

OPÉRATIONS GÉNÉRALES DE L'EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 1884.

BILAN LE 31 DÉCEMBRE 1884.

Passif.

Caisse de réassurances, expérience combinée, table de mortalité, 4 pour 100 d'intérêt.....	\$5,714,974	00
Réclamations en voie de règlement.....	128,215	65
Primes payées d'avance (nettes).....	1,990	55
Dividendes impayés aux porteurs de polices.....	7,780	30
Dotations dues et impayées.....	13,216	00
Réserve éventuelle.....	1,400	00
Caisse de garantie éventuelle.....	55,000	00
Excédant d'après le compte des porteurs de polices (systèmes du Maine et du Massachusetts, 4 pour 100).....	399,425	17
Excédant d'après le système de New-York, 4½ p.c. d'intérêt, \$725,200.		
	<u>\$6,322,001</u>	<u>67</u>

Actif.

Biens-fonds.....	\$1,789,615	60
Hypothèques.....	1,350,818	33
Billets de primes.....	737,590	00
Obligations de chemins de fer.....	976,884	62
Obligations d'Etat, de cité et de comté.....	30,113	00
Effets de gouvernements.....	301,859	99
Actions de banques.....	209,528	75
Prêts collatéraux.....	155,750	00
Argent en banques.....	110,352	37

* D'après l'examen des polices par numéros consécutifs, leur nombre correspond, mais le chiffre des assurances se trouve être de \$2,293,392.76.

UNION MUTUAL—Fin.

Argent au bureau	442 93
Argent en route (reçu depuis).....	499 73
Prêts sur polices.....	4,515 31
Effets à recevoir	3,250 27
Soldes des agents et autres d'après le grand-livre (net).....	5,887 32
Primes différées (moins 20 pour 100)	55,213 75
Primes en cours de perception (moins 20 pour 100).....	38,860 19
Loyers acquis	6,315 18
Intérêt acquis et échu.....	216,849 38
Valeur vénale des obligations et effets en sus du prix d'achat.	27,654 95
	<u>\$6,332,001 67</u>

COMPAGNIE D'ASSURANCES SUR LA VIE UNITED STATES.

ÉTAT POUR L'EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 1884.

Président—T. H. BROSNAN.

Secrétaire—C. P. FRALEIGH.

Siège social—261-263 Broadway,
Cité de New-York.

(Organisée ou constituée en corporation en février 1850.)

Procureur au Canada—THOS. A. TEMPLE. | *Bureau principal au Canada*—St-Jean, N.B.

CAPITAL.

Capital autorisé	\$ 440,000 00
Capital souscrit et versé en argent	440,000 00

Chiffre des primes reçues en argent pendant l'année sur polices d'assurances sur la vie au Canada.....	\$ 13,721 27
--	--------------

Chiffre payé en indemnités durant l'année au Canada :—

Chiffre payé en indemnités pour cause de mort.....	\$5,000 00
--	------------

Chiffre net payé en indemnités.....	\$ 5,000 00
Chiffre net payé en rachat de polices	106 00
Chiffre payé en dividendes ou boni aux porteurs de polices.....	63 28

Chiffre net payé aux porteurs de polices au Canada.....	\$ 5,169 28
---	-------------

ACTIF AU CANADA.

Bons des Etats-Unis (4½ pour 100 enregistrés) déposés au crédit du receveur général	40,000 00
Bons 3-65 du district de Columbia, (enregistrés)	60,000 00
Total de l'actif au Canada	\$ 100,000 00

PASSIF AU CANADA.

* Somme calculée comme suffisante pour garantir la réserve nette sur toutes les polices en vigueur au Canada.....	\$ 23,840 00
A déduire le chiffre des primes différées et impayées, moins les frais de perception à 10 pour 100.....	3,566 77
Différence reportée.....	25,273 23
Total net des obligations envers les porteurs des polices au Canada.....	\$ 25,273 23

DIVERS.

Nombre de nouvelles polices rapportées comme délivrées au Canada pendant l'année	142
Chiffre de ces polices.....	\$ 230,100 00
Nombre de polices échues au Canada pendant l'année.....	1

* Calculée sur la table américaine à 4½ pour 100. La réserve, calculée par le département sur la table de l'Institut des actuaires à 4½ pour 100 d'intérêt, est de \$29,421.84.

UNITED STATES—Suite.

Chiffre des réclamations en vertu de ces polices.....	5,000 00
Nombre de polices en vigueur à cette date au Canada.....	264
Chiffre de ces polices	<u>492,605 00</u>

Nombre et chiffre des polices arrivées à fin pendant l'année au Canada :—

	Nombre.	Chiffre.
1. Par le décès de l'assuré.....	1 \$	5,000 00
2. Par l'expiration du temps.....	1	4,000 00
3. Par rachat.....	1	220 00
(Pour lesquelles on a payé \$106.00 en argent.)		
4. Par prescription et transfert.....	98	181,000 00
Total	<u>101 \$</u>	<u>190,220 00</u>

Polices en vigueur au commencement de l'année	205 \$	416,225 00
Polices délivrées pendant l'année.....	160	266,600 00
Polices arrivées à fin comme ci-dessus.....	101	190,220 00
Polices en vigueur à la date de cet état.....	264	<u>492,605 00</u>

Nombre de vies assurées.....Non rapporté.

Signé et attesté sous serment, ce 25 février 1885, par

GEO. H. BURFORD.

(Reçu le 28 février 1885.)

OPÉRATIONS GÉNÉRALES.

Bilan, 31 décembre 1884.

PASSIF.

Réserve à 4½ pour 100, table américaine (système de l'Etat de N.-Y.,) y compris les dividendes.....	\$4,426,777 00
Réclamations en voie de règlement.....	22,950 00
Primes payées d'avance.....	2,204 36
Obligations se rattachant à des polices périmées qui peuvent être présentées pour être rachetées.....	2,260 04
Loyers acquis et factures non présentées.....	4,245 35
Excédant d'après le compte des porteurs de polices.....	751,250 21
Total.....	<u>\$5,209,686 96</u>

ACTIF.

Bons et hypothèques.....	\$2,416,381 76
Bons des Etats-Unis et autres.....	1,878,511 10
Immeubles.....	95,000 00
Argent dans les banques.....	257,703 89

UNITED STATES—Fin.

Argent en caisse.....	1,840 28
Prêts sur polices.....	122,931 32
Prêts à demande et temporaires, garantis par bons des E.-U. et autres effets.....	230,251 57
Soldes des agents, garantis.....	31,729 90
Intérêt acquis.....	60,546 79
Primes sous délai, moins 10 p. c. de perception.....	64,921 70
Primes en cours de perception, moins 10 p. c.....	49,868 65
Total.....	<u><u>\$5,209,686 96</u></u>

Total des paiements aux porteurs de polices en 1884 pour réclamations pour cause de mort, dotations, rentes viagères, rachats et dividendes\$	636,149 13
Nouvelles assurances entreprises en 1884.....	3,880,488 00
Assurances en vigueur.....	19,769,864 00

ETATS

FOURNIS PAR LES

COMPAGNIES D'ASSURANCES

CONTRE LES

ACCIDENTS, DE GARANTIE, SUR GLACES,

ET SUR

CHAUDIÈRES À VAPEUR

EN CONFORMITÉ DE L'ACTE D'ASSURANCES REFONDU DE 1877.

LISTE DES COMPAGNIES

AUTORISÉES À FAIRE DES OPÉRATIONS D'ASSURANCES, CONTRE LES
**ACCIDENTS, DE GARANTIE, SUR GLACES ET SUR CHAU-
DIÈRES À VAPEUR, AU CANADA, PENDANT L'EXERCICE
TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 1884.**

ACCIDENTS.

- Compagnie d'assurances de l'Amérique du Nord, contre les accidents.
- Compagnie d'assurances des Citoyens du Canada.
- Compagnie de garantie et contre les accidents de London (à responsabilité limitée.)
- Association d'assurances contre les accidents *Norwich* et *London*.
- Compagnie d'assurances sur la vie dite du Soleil, de Montréal.
- Compagnie d'assurances *Travelers*, de Hartford, Conn.

GARANTIE.

- Compagnie de garantie de l'Amérique du Nord.
- Compagnie de garantie et contre les accidents de London (à responsabilité limitée.)

CHAUDIÈRES À VAPEUR.

- La compagnie d'inspection et d'assurance des chaudières à vapeur (ci-devant la compagnie d'assurances canadienne des personnes qui font usage de la vapeur.)
-
-

COMPAGNIE D'ASSURANCES DE L'AMÉRIQUE DU NORD, CONTRE LES ACCIDENTS.

ÉTAT POUR L'EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 1884.

Président—Sir A. T. GALT, G.C.M.G. | *Gérant*—EDWARD RAWLINGS.

Siège social—260, rue Saint-Jacques, Montréal.

Organisée ou constituée en corporation le 14 juin 1872. Opérations commencées au Canada en 1874.)

CAPITAL.

Autorisé.....	\$ 500,000 00
Souscrit.....	261,000 00
Versé en argent.....	<u>157,560 00</u>

(Pour la liste des actionnaires, voir l'annexe.)

ACTIF.

*Effets possédés par la compagnie, savoir :—

	Valeur au pair.	Valeur vénale.
Bons du havre de Montréal.....	\$45,000 00	\$49,760 00
Bons du chemin de fer Lake Champlain and St. Lawrence Junction.....	7,000 00	5,600 00
Bons de la compagnie d'entrepôts de Montréal.....	7,689 51	7,689 51
Effets fédéraux du Canada.....	549 67	549 67
Bons de la corporation de Montréal.....	5,000 00	5,400 00
Débitures do.....	2,000 00	2,145 00
†Bons enregistrés des Etats-Unis 4½ pour 100.....	106,000 00	113,000 00
Total, valeur au pair et valeur vénale.....	<u>\$167,239 18</u>	<u>\$184,144 18</u>

Reporté à la valeur vénale.....\$ 184,144 18

Argent en caisse au bureau principal..... 6,107 62

Argent en banques, savoir:—

Banque de Molson, Montréal.....	\$ 7,259 56
Banque de Montréal, New-York.....	4,196 96
do do Chicago.....	5,194 52
National Bank of Virginia, Richmond.....	<u>1,089 57</u>

Total..... 17,740 61

Argent déposé au crédit du receveur général..... 2,283 04

Intérêt acquis sur effets et débiteures..... 2,024 58

Soldes des agents (primes en cours de perception)..... 87,662 95

Mobilier et fournitures de bureau..... 1,822 28

Total de l'actif.....\$ 301,785 26

*Sur cette somme il a été déposé au crédit du receveur général du Canada, \$13,500 en bons du havre de Montréal, \$7,689.51 en bons de la compagnie d'entrepôt de Montréal, et \$549.67 en effets du

département des assurances de l'Etat de New-York

AMÉRIQUE DU NORD—*Suite.*

PASSIF.

(1.) *Passif au Canada.*

Chiffre net des pertes non réglées.....	Nil.
Réserve des primes non acquises sur tous les risques en cours au Canada\$	14,655 52
Dû et acquis pour appointements, loyer, publicité, dépenses des agences ou autres dépenses diverses.....	2,113 17
Commission sur primes en cours de perception.....	379 98
Total du passif au Canada.....	\$ 17,148 67

(2.) *Passif dans les autres pays.*

Chiffre net des pertes non réglées.....	Nil.
Réserves des primes non acquises sur tous les risques en cours dans les autres pays.....	\$ 85,485 08
Commission sur primes en cours de perception.....	20,535 76
Total du passif dans les autres pays.....	\$ 106,020 84
Total du passif (à l'exclusion du capital) dans tous les pays.....	\$ 123,169 51
Capital social versé en argent et en billets.....	\$ 157,560 00
Excédant net disponible en sus de tout passif et du capital social.....	\$ 21,055 75

REVENU.

<i>Risques contre les accidents</i>	Au Canada.	Dans les autres pays.
Chiffre brut de l'argent reçu pour primes.....	\$ 59,104 56	\$ 342,143 54
Moins les réassurances, rabais et ristournes.....	5,099 95	55,150 36
Chiffre net reçu pour ces primes.....	\$ 54,004 61	\$ 286,993 18
Chiffre net de l'argent reçu pour primes dans tous les pays.....	\$ 340,997 79	
Intérêt et dividendes.....		5,281 10
Total du revenu.....	\$ 346,278 89	

DÉPENSES.

<i>Risques contre les accidents</i>	Au Canada.	Dans les autres pays.
Chiffre payé pour les pertes survenues les années précédentes (portées dans le dernier état à \$4,300.00).....	\$ 800 00	\$ 3,500 00
Chiffre payé pour pertes survenues durant l'année.....	\$ 25,256 10	\$ 117,478 55
Moins reçu pour réassurance.....	477 14	1,895 71
Chiffre net payé pour ces pertes pendant l'année.....	\$ 24,778 96	\$ 115,582 84
Chiffre net payé durant l'année sur pertes par accident:—		
Au Canada.....	\$ 25,578 96	
Dans les autres pays.....		119,082 84
		\$ 144,661 80
Dividendes payés aux actionnaires pendant l'année à 6 pour 100.....		9,453 60
Commission ou courtage.....		95,959 52

AMÉRIQUE DU NORD—*Suite.*

Appointements, rétributions et autres frais du personnel, savoir :—Frais judiciaires, \$487.92 ; dépenses des inspecteurs, \$1,086.40 ; frais de voyages, \$2,101.50 ; appointements, \$12,097.19 ; courtage, \$179.50 ; dépenses spéciales des agents, \$10,252.60 ; allocations spéciales aux agents, \$21,862.69 ; honoraires des directeurs, \$1,490.00	49,557 80
Taxes	6,550 74
Dépenses diverses, savoir :—	
Loyer, \$5,664.25 ; dépenses du bureau, \$1,395.74 ; publicité, \$6,616.40 ; frais de poste et de télégraphie, \$2,234.85 ; impression et papeterie, \$8,326.30 ; honoraires des médecins, \$1,332.98 ; mobilier, \$627.28 ; soldes des agents annulés, \$528.45 ; compte indéterminé, \$791.42	30,517 67
Total des dépenses	<u>\$ 336,701 13</u>

COMPTE DE LA CAISSE.

1883.

Dt.

31 décembre.—Solde en caisse et en banques à cette date.....\$ 33,931 56

1884.

31 décembre.—Revenu comme ci-dessus..... 346,278 89

Reçu pour la réalisation des placements 103,621 95

\$ 483,832 40

1884.

Av.

31 décembre.—Dépenses durant l'année comme ci-dessus.....\$ 336,701 13

Placements durant l'année..... 121,000 00

Solde en caisse et en banques à cette date 26,131 27

\$ 483,832 40

AMÉRIQUE DU NORD—Fin.

RISQUES ET PRIMES.

Au Canada.

Dans les autres pays.

Total dans tous les pays.

Risques contre les accidents.	Au Canada.			Dans les autres pays.			Total dans tous les pays.		
	Nombre.	Chiffre.	Primes.	Nombre.	Chiffre.	Primes.	Nombre.	Chiffre.	Primes.
Total brut des pol. en vig. à la date du der. état	2,330	\$ 4,916,900	\$ 29,768 58	13,556	\$ 16,291,900	\$ 118,940 00	15,886	\$ 21,208,800	\$ 148,708 58
Polices délivrées durant l'année, nouvelles	3,675	5,270,200	35,578 42	14,371	24,177,450	287,063 03	18,046	29,447,650	322,641 45
do renouvelées	1,315	3,139,800	16,703 61	1,347	3,467,000	27,358 92	2,662	6,606,800	44,062 53
Total	7,320	13,326,900	82,050 61	29,274	43,936,350	433,361 95	36,594	57,263,250	515,412 56
A déduire les polices arrivées à fin.	4,911	7,773,000	51,495 47	15,016	19,650,300	258,066 48	19,927	27,423,300	309,561 96
Total brut des polices en vig. à la fin de l'année.	2,409	5,553,900	30,555 14	14,258	24,286,050	175,295 47	16,667	29,839,950	205,850 61
Moins les réassurances	.....	261,000	1,244 10	.....	709,950	4,325 32	.....	970,950	5,569 42
Total net en vigueur le 31 déc. 1884...	2,409	\$ 5,292,900	\$ 29,311 04	14,258	\$ 23,576,100	\$ 170,970 15	16,667	\$ 28,869,000	\$ 200,281 19

Nombre total des polices en vigueur à la date de cet état.....16,667
 Chiffre net des polices en vigueur..... \$28,869,000 00
 Total des primes sur ces polices 200,281 19

Signé et attesté sous serment le 26 février 1885, par

EDWARD RAWLINGS,
 Directeur-gérant.
 F. F. PARKINS,
 Sous-secrétaire.

(Reçu le 27 février 1885.)

COMPAGNIE D'ASSURANCES DES CITOYENS DU CANADA.

ÉTAT POUR L'EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 1884.

DÉPARTEMENT DES ACCIDENTS.

(Pour l'actif et le passif, voir le rapport de l'incendie.)

REVENU.

Argent reçu pour primes.....	\$	19,073 66
Moins les réassurances et les ristournes.....		934 00
Total du revenu des primes	\$	18,139 66

DÉPENSES.

Argent payé en indemnités	\$	6,689 80
Commissions et autres dépenses		9,640 86
Total des dépenses.....	\$	16,330 66

RISQUES ET PRIMES.

	Nombre.	Chiffre.	Primes.
Total brut des polices en vigueur à la date du dernier état.....	1,170	\$ 1,887,400	\$ 12,376 19
Polices délivrées durant l'année.....	3,360	3,028,350	23,097 34
Total..	4,530	\$ 4,915,750	\$ 35,473 53
Moins les polices éteintes.....	3,452	2,411,150	19,600 82
Total brut en vigueur à la fin de l'année.....	1,078	\$ 2,504,600	\$ 15,872 71
Moins, les polices réassurées .....	.....	148,500	530 04
Chiffre net des polices en vigueur le 31 déc. 1884...	1,078	\$ 2,356,100	\$ 15,342 67

Signé et attesté sous serment ce 10 mars 1885, par

HENRY LYMAN,
Président.

GERALD E. HART,
Gérant.

(Reçu le 11 mars 1885.)

**COMPAGNIE D'ASSURANCES THE LONDON GARANTEE AND ACCIDENT
(À RESPONSABILITÉ LIMITÉE.)**

ÉTAT POUR L'EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 1884.

Siège social— 10 Moorgate St., Londres, Angleterre. | *Secrétaire*— E. G. LAUGHTON ANDERSON.

(Organisée ou constituée en corporation, A.D. 1869.)

Bureau principal au Canada—Toronto. | *Agent au Canada*—A. T. McCORD.

Opérations commencées au Canada, juillet 1880.

CAPITAL.

Chiffre du capital autorisé.....	£250,000 sterling.
Chiffre souscrit	116,120 do
Chiffre versé en argent	<u>46,448 do</u>

ACTIF AU CANADA.

Effets enregistrés du Canada déposés au crédit du receveur général	\$ 56,745 32
(Valeur au pair, \$53,533.33; valeur vénale, \$56,745.32.)	
Argent à la banque Centrale du Canada.....	2,390 03
Soldes des agents	4,647 58
Effets à recevoir	611 63
Total de l'actif au Canada	\$ <u>64,394 56</u>

PASSIF AU CANADA.

Chiffre net des pertes réclamées mais non établies au Canada :—

Pertes de garantie (datant de 1883)..... \$ 1,750 00

Total net des réclamations de garanties non réglées au Canada. \$ 1,750 00

Réserve des primes non acquises pour tous les risques en cours au Canada :—

Garantie..... \$13,285 36

Accidents..... 9,957 83

Total de la réserve 23,243 19

Total du passif au Canada..... \$ 24,993 19

REVENU AU CANADA.

Chiffre brut reçu pour primes d'assurances de garantie..... \$21,219 30

A déduire les réassurances, rabais et ristournes..... 983 38

Chiffre net de l'argent reçu pour ces primes..... \$20,235 92

Chiffre brut de l'argent reçu pour primes d'assurances contre les accidents. \$10,789 23

A déduire les réassurances, rabais et ristournes..... 54 58

Chiffre net de l'argent reçu pour ces primes..... \$10,734 65

Total net de l'argent reçu pour primes au Canada..... \$ 30,970 57

Intérêt sur dépôt payé directement à la compagnie-mère en Angleterre. 2,141 33

Recouvré à compte d'une réclamation de garantie..... 3,110 77

Intérêt 6 16

Total du revenu au Canada..... \$ 36,228 83

LONDON GUARANTEE—Suite.

DÉPENSES AU CANADA.

Risques garantis au Canada.

Chiffre net payé pour pertes survenues durant l'année.....	\$ 3,889 62
Moins les réassurances.....	250 00
Chiffre net payé pour ces pertes	\$ 3,639 62
Chiffre total net payé durant l'année pour pertes en vertu de polices de garantie au Canada.....	\$ 3,639 62

Risques contre les accidents au Canada.

Chiffre net payé durant l'année pour risques contre les accidents	\$ 3,511 35
Total net payé durant l'année pour pertes par garantie ou accidents....	\$ 7,150 97
Payé pour commission ou courtage au Canada.....	8,828 91
Payé pour appointements, honoraires et tous autres frais du personnel au Canada.....	1,500 00
Payé pour taxes au Canada (province de Québec).....	281 45
Divers paiements, savoir :—Frais judiciaires, \$366.88; divers, \$602.44; dépenses, \$1,427.86.....	2,397 18
Total des dépenses au Canada.....	\$ 20,158 51

RISQUES ET PRIMES.

Risques de garantie au Canada.

	Nombre.	Chiffre.	Primes.
Chiffre brut des polices en vigueur à la date du dernier état.....	2,000	\$3,071,100	\$20,873 57
Polices délivrées durant l'année—nouvelles.....	896	1,442,650	9,198 75
do do renouvelées.....	1,491	2,172,450	13,723 55
Total	4,387	\$6,686,200	\$43,795 87
A déduire les polices éteintes.....	1,724	2,537,300	16,487 42
Total brut des polices en vigueur à la fin de l'année..	2,663	\$4,148,900	\$27,308 45
Moins les réassurances.....		83,250	737 72
Total net des polices en vigueur le 31 décembre 1884.	2,663	\$4,065,650	\$26,570 73

Risques contre les accidents au Canada.

Chiffre brut des polices en vigueur à la date du dernier état.....	1,865	\$3,340,300	\$16,739 86
Polices délivrées durant l'année—nouvelles.....	842	1,319,000	7,648 89
do do renouvelées.....	932	1,451,600	9,194 43
Total	3,639	\$6,110,900	\$33,583 18
A déduire les polices éteintes	1,393	2,100,800	13,667 52
Total brut et net des polices en vigueur le 31 décembre 1884.....	2,246	\$4,010,100	\$19,915 66

Nombre total des polices en vigueur à cette date au Canada.....	4,909
Total net des polices en vigueur.....	\$8,075,750 00
Total des primes sur ces polices.....	46,486 39

Signé et attesté sous serment ce 16 février 1885, par

A. T. McCORD.

(Reçu le 17 février 1885.)

LONDON GUARANTEE—Suite.

OPÉRATIONS GÉNÉRALES POUR L'EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 1884.

(Extrait du rapport des directeurs, Londres, Angleterre, 1885.)

Durant l'année, les polices complétées assuraient £2,838,537, produisant un nouveau revenu annuel de £16,086.

Le total brut du revenu des primes a été de £41,329 18s. 11d., et le montant payé pour réassurances, £2,098 18s.

Les réclamations, y compris la réserve sur celles encore sous examen, ont été de £19,164 17s. 9d.

Les directeurs recommandent de payer un dividende de quatre chelins par action libre de la taxe du revenu, et le transfert de £3,000 à la caisse de réserve, qui sera alors de £38,000.

En septembre, la compagnie s'est chargée des risques courants de la *Guarantee Association of Scotland, Limited*. Ces risques représentaient une somme modérée, étaient d'une bonne classe et avaient été bien choisis.

Bilan, le 31 décembre 1884.

	£	s.	d.
Capital :—50,000 actions de £5 chacune, £250,000, dont 23,224 sont souscrites et sur lesquelles il a été appelé et payé.....	46,448	0	0
Dividendes non réclamés.....	57	4	0
Divers comptes.....	1,317	5	6
Réserve pour réclamations non réglées.....	6,350	6	0
Réserve, y compris provision pour polices en cours.....	38,000	0	0

Compte du revenu :—

	£	s.	d.
Solde pour l'exercice terminé ce jour.....	8,419	8	1
Moins—Le solde de sortie de compte de l'an dernier.....	119	16	5
	£ 8,299	11	8
Moins—Transféré à la réserve.....	3,000	0	0
	5,299	11	8
	£ 97,472	7	2

Placements—au prix d'achat :

	£	s.	d.	£	s.	d.
*£5,812 consols.....	5,420	11	6			
*£2,000 effets des Indes 4 pour 100.....	2,041	2	0			
Rs. 8,000 " " Enfacéd paper.....	640	0	0			
Rs. 3,000 " 4½ pour 100 ".....	270	0	0			
Rs. 15,000 " 4½ " bons de 1880.....	1,336	17	6			
*£1,800 d'eff. 5 p. 100 garantis du ch. de fer Oude & Rohilkund..	2,204	0	6			
*£4,500 " 5 " " Bombay & Baroda..	5,622	14	4			
£2,200 " 5 " " Great Western.....	2,972	0	5			
£4,500 " 4 " " L. & North-Western	4,761	6	0			
£1,000 " 4 " " Midland.....	1,164	14	1			
*£4,500 " 4 " " North-Eastern.....	4,711	11	8			
£11,000 d'effets fédéraux du Canada 4 pour 100.....	10,327	16	1			
(Déposés au crédit du receveur général du Canada)						
£3,500 d'effets 4½ pour 100 du Cap de Bonne-Espérance.....	3,417	18	4			
£4,300 " 5 " de la Nouvelle-Galles du Sud.....	4,441	7	6			
£2,000 " 4 " Queensland.....	1,736	2	8			
£3,000 " 4½ " Victoria.....	3,063	14	8			
	54,181	17	3			
Prêts sur hypothèques.....	10,650	0	0			
Dépôts fixés dans les banques :—						
Indes, Australie et Chine.....	5,000	0	0			
Angleterre, Ecosse et Australie.....	10,500	0	0			
Standard de l'Afrique du Sud.....	5,000	0	0			
Intérêt acquis échu.....	1,022	1	4			
	86,353	18	7			

LONDON GUARANTEE—Fin.

Banque Orientale, en liquidation.....	4,217 19 10	
Moins—La réserve, y compris perte sur le change	1,066 2 10	
	<hr/>	3,211 17 0
(*Entre les mains des administrateurs de la compagnie, en tout	£20,000.)	
Divers soldes des agents, y compris ceux des banques locales.....	6,637 10 0	
Moins—Réserve pour commission, etc.....	1,525 0 0	
	<hr/>	5,112 10 0
Argent à la banque Alliance	2,787 13 0	
Argent en caisse.....	6 8 7	
	<hr/>	2,794 1 7
		<hr/>
		£ 97,472 7 2
		<hr/>
		<hr/>

ASSOCIATION DES ASSURANCES CONTRE LES ACCIDENTS, *NORWICH AND LONDON.*

ÉTAT POUR LES DIX-HUIT MOIS TERMINÉS LE 31 DÉCEMBRE 1884.

Président—HENRY S. PATTESON. | Secrétaire—C. GILMAN.

Siège social—Norwich, Angleterre.

(Organisée ou constituée en corporation, le 1er septembre 1856.)

Agent au Canada—ALEXANDER DIXON. | Bureau principal au Canada—37 rue
Adelaide-Est, Toronto.

(Opérations commencées au Canada, 1er juillet 1883.)

CAPITAL.

Chiffre du capital autorisé et souscrit	£200,000	\$ 973,333 33
Chiffre du capital versé en argent.....	100,000	<u>486,666 67</u>

ACTIF AU CANADA.

Effets déposés au crédit du receveur général, savoir :—

	Valeur au pair.	Valeur vénale.
Effets du Canada, 4 pour cent.....	\$58,400 00	\$60,000 00
Reportés à la valeur vénale.....		\$ 60,000 00
Argent en caisse au bureau principal au Canada.....		93 88
Argent à la banque de Montréal, Toronto.....		1,194 31
Soldes des agents.....		<u>317 08</u>
Total de l'actif au Canada.....		<u>\$ 61,605 27</u>

PASSIF AU CANADA.

Chiffre net des pertes réclamées mais non réglées au Canada.....	\$ 2,237 85
Réserve des primes non acquises sur tous les risques en cours au Canada.....	<u>1,319 87</u>
Total du passif au Canada	<u>\$ 3,557 72</u>

REVENU AU CANADA.

Du 1er juillet 1883 au 31 décembre 1884.

Chiffre brut de l'argent reçu pour primes d'assurances contre les accidents...\$	3,551 45
Moins, les réassurances, rabais et ristournes.	<u>207 00</u>
Chiffre net de l'argent reçu pour primes.....\$	3,344 45
*Reçu pour intérêt sur effets, etc.	<u>3,504 00</u>
Total, revenu au Canada	<u>\$ 6,848 45</u>

*Payé directement à la compagnie-mère.

NORWICH AND LONDON—Suite.

DÉPENSES AU CANADA.

Payé pour pertes par accidents survenus pendant l'année.....	\$	312 15
Commission ou courtage		712 21
Divers paiements		700 31
Total des dépenses au Canada.....	\$	1,724 67

RISQUES ET PRIMES.

	Nombre.	Chiffre.	Primes sur ces polices.
Polices délivrées pendant l'année	373	\$ 604,500	\$ 3,551 45
Moins les polices éteintes.....	39	203,000	911 70
Polices en vigueur le 31 décembre 1884, (brut et net)....	<u>334</u>	<u>\$ 401,500</u>	<u>\$ 2,639 75</u>
Nombre de polices en vigueur à cette date.....	334		
Chiffre des polices en vigueur.			\$ 401,500 00
Primes sur ces polices.			<u>2,639 75</u>

Signé et attesté sous serment, le 2 mars 1885, par

ALEXANDER DIXON,
Principal agent.

(Reçu le 4 mars 1885.)

OPÉRATIONS GÉNÉRALES DE L'EXERCICE TERMINÉ LE 31 AOUT 1884.

(Extrait du rapport des directeurs, Norwich, Angl., 1er décembre 1884.)

COMPTE DU REVENU POUR L'EXERCICE TERMINÉ LE 31 AOUT 1884.

	£	s.	d.
Caisse d'assurance, le 31 août 1883.....	47,680	7	8
Primes (moins les réassurances).....	60,262	0	0
Intérêt, etc.....	5,364	8	9
	<u>£113,306</u>	<u>16</u>	<u>5</u>

	£	s.	d.
Réclamations d'indemnités	32,611	13	0
Commission	6,732	2	11
Dépenses	9,609	12	7
Rabais aux porteurs de polices	2,572	18	7
Dividendes aux actionnaires	10,000	0	0
Caisse des assurances, le 31 août 1884	51,780	9	4
	<u>£113,306</u>	<u>16</u>	<u>5</u>

BILAN, LE 31 AOUT 1884.

PASSIF.

	£	s.	d.
Capital versé.....	100,000	0	0

 NORWICH AND LONDON—Fin.

Caisse d'assurance—

	£	s.	d.
Réserve générale.....	10,000	0	0
Réserve pour les risques en cours.....	20,118	0	0
Solde.....	21,662	9	4
			<u>51,780 9 4</u>
Réclamations non réglées.....			7,500 0 0
			<u>£159,280 9 4</u>

ACTIF.

	£	s.	d.
Garanties du gouvernement britannique.....	5,421	5	0
do colonial.....	15,588	15	0
Débitures non rachetables de chemin de fer.....	17,243	12	7
Effets de chemins de fer privilégiés et garantis.....	76,301	3	4
Hypothèques sur biens-fonds.....	10,000	0	0
Immeuble en pleine propriété.....	3,000	0	0
Obligations de compagnies de distribution d'eau et de gaz.....	10,429	18	8
Soldes des agents.....	5,736	8	6
Argent chez les banquiers.....	15,544	9	11
Argent en caisse.....		14	16 4
			<u>£159,280 9 4</u>

COMPAGNIE D'ASSURANCES SUR LA VIE DITE DU SOLEIL, DU CANADA

ÉTAT POUR L'EXERCICE TERMINÉ LE 31 DECEMBRE 1884.

DÉPARTEMENT DES ACCIDENTS.

(Pour l'actif, voir l'état du département de la vie.)

PASSIF.

Primes non acquises.....	\$	9,704 59
Réclamations échues, attendant une quittance régulière.....		1,000 00
Total du passif des accidents	\$	<u>10,704 59</u>

REVENU.

Argent brut reçu pour primes.....	\$16,220 91
A déduire, pour réassurances.....	153 59
Argent net reçu pour primes	\$ <u>16,067 33</u>

DÉPENSES.

Indemnités payées pendant l'année.....	\$	6,960 48
Dépenses.....		7,823 06
	\$	<u>14,783 54</u>

DIVERS.

Nombre de nouvelles polices délivrées pendant l'année.....	1,111
Chiffre de ces polices.....	\$1,992,600 00
Primes sur ces polices.....	12,206 24
Nombre de polices en vigueur à la fin de l'année.....	1,840
Chiffre des polices en vigueur à la fin de l'année.....	3,216,500 00
Primes sur ces polices	<u>19,409 18</u>

Signé et attesté sous serment le 6 avril 1885, par

THOMAS WORKMAN,
Président.

R. MACAULAY,
Gérant et secrétaire.

(Reçu le 7 avril 1885.)

LA COMPAGNIE D'ASSURANCES *TRAVELERS'*, DE HARTFORD,
CONN., E.-U.

ÉTAT POUR L'EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 1884.

DÉPARTEMENT DES ACCIDENTS—OPÉRATIONS AU CANADA.

Total des primes reçues au Canada..... \$ 35,369 35

Chiffre payé durant l'année sur polices contre les accidents au Canada,
savoir :—

Pour cause de décès en vertu de polices d'assurances.....\$ 2,300 00
Pour blessures 8,371 56

Chiffre net payé sur polices contre les accidents au Canada..... \$ 10,671 56

(Pour actif, voir département de la vie.)

PASSIF AU CANADA.

Chiffre des indemnités en vertu de polices d'assurances contre les acci-
dents, non établies mais non contestées au Canada.....\$ 2,000 00
Chiffre des réclamations d'indemnités pour cause d'accidents contestées. Nil.

DIVERS.

Nombre de nouvelles polices rapportées comme délivrées pendant
l'année au Canada..... 2,627
Chiffre de ces polices\$6,004,683 00

Signé et attesté sous serment le 4 mars 1885, par

CHAS. F. RUSSELL,
Agent principal au Canada.

(Reçu le 7 avril 1885.)

LA COMPAGNIE DE GARANTIE DE L'AMÉRIQUE DU NORD.

ÉTAT POUR L'EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 1884.

Président—

Sir A. T. GALT, G.C.M.G.

Gérant, EDWARD RAWLINGS.

Secrétaire, JAMES GRANT.

Bureau principal—260 rue Saint-Jacques, Montréal.

(Organisée ou incorporée le 2 août 1851; opérations commencées au Canada en avril 1872; opérations commencées aux Etats-Unis en janvier 1831.)

CAPITAL.

Chiffre du capital autorisé.....	\$1,000,000 00
Chiffre souscrit.....	668,600 00
Chiffre versé en argent.....	<u>300,000 00</u>

(Pour la liste des actionnaires, voir l'annexe.)

ACTIF.

Valeur des immeubles (moins les charges) possédés par la compagnie (lot de terre et maison en pierre à Windsor, Ont.).....	\$ 1,600 00
---	-------------

*Effets possédés par la compagnie savoir:—

	Valeur au pair.	Valeur vénale.
Bons de la corporation de Montréal.....	\$ 20,000 00	\$ 21,060 00
Effets do do	5,000 00	7,150 00
Bons du havre de Montréal	36,000 00	39,475 00
Bons de la cité de Toronto	10,000 00	11,350 00
Bons de l'entrepôt de Montréal	7,689 51	7,689 51
Bons de l'aqueduc de Victoria, C.-B.....	10,000 00	12,300 00
Bons du ch. de fer Lake Champlain et St. Lawrence Junc.	5,000 00	4,000 00
Bons du chemin de fer du Canada Central.....	9,733 34	10,025 00
Obligations de la province de Québec	1,000 00	1,040 00
Effets fédéraux du Canada.....	399 67	399 67
† Bons des Etats-Unis, 4½ pour 100.....	200,000 00	226,000 00
† do do 3	14,000 00	14,000 00
† Obligations de la cité de Richmond, Va.....	1,000 00	1,127 50
Total, valeur au pair et valeur vénale.....	\$ 319,822 52	\$ 355,616 68

Reporté à la valeur vénale.....	355,616 68
Prêt garanti par police d'assurances sur la vie.....	400 00
Argent en caisse au bureau principal.....	4,253 72
Argent déposé au crédit du receveur général.....	<u>2,283 04</u>

Argent en banque, savoir:—

Banque de Montréal, Montréal.....	\$ 10 56
do do Chicago.....	9,134 14
John Paton et Cie, New-York.....	2,851 21
Merchants' National Bank, Richmond, Va.....	5,815 91
Bank of Kentucky, Louisville, Ky.....	38 42
Philadelphia Trust, Safe Deposit and Ins. Co., Philadelphia	5,144 11
Commercial National Bank, Nashville, Tenn.....	6,468 08
First National Bank, Nashville, Tenn.....	<u>3,545 10</u>

Total 33,007 53

* Sur ses effets sont déposés au crédit du receveur général du Canada, bons du havre de Montréal, \$17,000; effets fédéraux du Canada, \$399.67; bons de la compagnie d'entrepôt de Montréal, \$7,689.51; bons de la cité de Victoria, C.-B., \$10,000; bons de la corporation de Montréal, \$20,000.

† \$200,000 déposées au gouvernement de l'Etat de New-York, et \$15,000 dans la Virginie.

GARANTIE—*Suite.*

Intérêt acquis et impayé sur effets.....	2,943 99
Soldes des agents.....	42,050 95
Effets à recevoir.....	3,135 75
Mobiliers de bureaux et aménagement, y compris les coffres de sûreté..	4,009 25
Total de l'actif.....	<u>\$ 449,300 91</u>

PASSIF.

(1.) *Passif au Canada.*

Chiffre net des indemnités réclamées mais non réglées.....	\$ 9,745 61
Réserves des primes non acquises sur tous les risques en cours au Canada	22,215 32
Dû et acquis pour appointements, loyer, dépenses des agences et autres dépenses diverses, y compris commission pour la perception des primes impayées.....	3,720 53
Total du passif au Canada.....	<u>\$ 35,681 46</u>

(2.) *Passif dans les autres pays.*

Chiffre total net des réclamations non réglées pour pertes résultant de polices de garantie (non contestées)	\$ 1,849 00
Réserves des primes non acquises sur tous les risques en cours au Canada	68,919 06
Dû et acquis pour appointements, loyer, dépenses des agences et autres dépenses diverses, y compris commission pour la perception des primes impayées	1,779 47
Total du passif dans les autres pays.....	<u>\$ 72,547 53</u>
Total du passif (à part le capital social) dans tous les pays.....	<u>\$ 108,228 99</u>
Capital social versé en argent.....	<u>\$ 300,000 00</u>
Excédant net disponible en sus de tout passif et du capital social.....	<u>\$ 41,071 92</u>

REVENU.

<i>Pour risques de garantie.</i>	Au Canada.	Dans les autres pays.	
Argent brut reçu pour primes.....	\$45,599 51	\$ 157,246 45	
Moins, les réassurances, rabais et ristournes.....	1,793 53	9,354 36	
Argent net reçu pour ces primes.....	<u>\$43,805 93</u>	<u>\$ 147,892 09</u>	
Total net de l'argent reçu pour primes dans tous les pays.....			\$ 191,698 02
Reçu en intérêt et dividendes.....			10,774 15
Indemnités recouvrées.....			15,248 95
Effets à recevoir			45 00
Total du revenu.....			<u>\$ 217,766 12</u>

DÉPENSES.

<i>Pour risques de garantie.</i>	Au Canada.	Dans les autres pays.	
Chiffre payé durant l'année pour pertes survenues les années précédentes (portées dans le dernier état à \$7,161.85)....		\$ 7,161 85	
Chiffre payé pour pertes survenues durant l'année.....	10,281 17	75,409 74	
Chiffre net de l'argent payé pour pertes pendant l'année.....	<u>\$10,281 17</u>	<u>\$82,571 59</u>	
Chiffre net payé durant l'année pour pertes dans tous les pays.....			\$ 92,852 76
Chiffre des dividendes payés durant l'année à 6 pour cent.....			18,000 00
Commission ou courtage.....			8,785 87
Appointements, rétributions et tous autres frais du personnel, savoir:— appointements, \$33,761.65; dépenses des inspecteurs, \$5,047.61; rétribution des directeurs, \$2,880.00.....			41,689 26

GARANTIE—*Suite.*

Taxes.....	3,306 28
Divers paiements, savoir :—Publicité, \$6,714.98 ; loyers et taxes, \$7,713-62 ; frais de poste, paquets et télégrammes, \$6,826.59 ; impressions et papeterie, \$4,383.86 ; dépenses de bureau, \$837.74 ; rapports spéciaux, \$1,845.37 ; frais judiciaires, \$2,145.15 ; frais de voyages, \$3,516.07 ; mobilier, \$1,079.28.....	35,062 66
Total des dépenses.....	\$ 199,696 83

COMPTE DE LA CAISSE.

1883.	<i>Dt.</i>	
31 déc.—Solde en caisse et en banque à cette date.....	\$ 59,463 18	
1884.		
31 déc.—Revenu comme ci-dessus.....	217,766 12	
Reçu par la réalisation de placements.....	200,378 00	
	\$ 477,607 30	
1884.	<i>Av.</i>	
31 déc.—Dépenses durant l'année comme ci-dessus.....	\$ 199,696 83	
Placements faits durant l'année.....	236,877 50	
Divers autres paiements.....	1,488 68	
Solde en caisse et en banques à cette date.....	39,544 29	
	\$ 477,607 30	

GUARANTEE—Fin.

RISQUES ET PRIMES.

		<i>Au Canada.</i>				<i>Dans les autres pays.</i>				<i>Dans tous les pays.</i>			
		Nombre.	Chiffre.	Primes.	Nombre.	Chiffre.	Primes.	Nombre.	Chiffre.	Primes.	Nombre.	Chiffre.	Primes.
<i>Pour risques de garantie.</i>													
Polices en vigueur à la date du dern. état (brut).		4,372 \$	5,432,405 \$	42,677 54	9,217	\$ 12,190,250	\$ 101,025 30	13,589	\$ 17,622,655	\$ 143,702 84			
Polices délivrées pendant l'année—nouvelles....	do	800	1,083,763	6,712 25	10,455	12,668,450	76,317 63	11,255	13,752,213	83,029 88			
do	renouvelées.	3,579	7,432,900	38,238 50	12,081	16,095,455	95,746 13	15,669	22,628,355	133,984 63			
Total.....		8,751	13,949,068	87,628 29	31,753	39,954,155	273,089 06	40,504	53,903,223	360,717 35			
A déduire les polices éteintes.....		5,736	7,809,488	40,705 99	18,648	22,559,055	132,111 44	24,384	30,363,543	172,618 43			
Polices en vigueur à cette date.....		3,015	6,139,580	46,921 30	13,105	17,395,100	140,977 62	16,120	23,534,680	187,898 92			
Moins, les polices réassurées.....			108,000	2,490 66		542,500	3,139 50		650,600	5,630 16			
Polices en vigueur le 31 décembre 1884.		3,015 \$	6,031,580	\$ 44,430 64	13,105	\$ 16,852,600	\$ 137,838 12	16,120	\$ 23,884,180	\$ 182,268 76			

Nombre de polices en vigueur à cette date..... 16,120
 Chiffre net des polices en vigueur..... \$22,884,180 00
 Total des primes sur ces polices..... 182,268 76

Signé et attesté sous serment, ce 28 février 1885, par

EDWARD RAWLINGS,
Gérant.
 ROBERT KERR,
Comptable.

Reçu le 2 mars 1885.)

**COMPAGNIE CANADIENNE D'INSPECTION ET D'ASSURANCES DES
CHAUDIÈRES A VAPEUR.**

ÉTAT POUR L'EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 1884.

Président—SIR ALEXANDER CAMPBELL. | *Secrétaire*—A. FRASER.
Agent—W. B. McMURRICH. | *Bureau principal*—Toronto.

(Organisée ou incorporée le 8 avril 1875. Opérations commencées au Canada
le 9 octobre 1875.)

CAPITAL.

Chiffre du capital autorisé.....	\$ 500,000 00
do souscrit.....	100,100 00
do versé.....	<u>20,020 00</u>

(Pour la liste des actionnaires, voir l'annexe.)

ACTIF.

*Effets possédés par la compagnie, savoir :—

	Valeur au pair.	Valeur véonale.	
Actions de l' <i>Imperial Loan Co.</i>	\$ 3,900 00	\$ 4,056 00	
Débitures de l' <i>Imperial Loan Co.</i>	10,000 00	10,000 00	
Obligations de la ville de Gananoque.....	10,000 00	10,140 00	
do <i>Canadian Loan and Investment Co.</i>	4,000 00	4,000 00	
do de la Cie des terres du Manitoba et des Terri- toires du Nord-Ouest.....	3,000 00	3,000 00	
Débitures de Deseronto.....	3,000 00	3,000 00	
Total, valeur au pair et valeur vénale.....	<u>\$33,900 00</u>	<u>\$34,196 00</u>	
Reporté à la valeur vénale.....			\$ 34,196 00
Argent en caisse au bureau principal.....			0 54
Argent à la banque de Commerce.....			962 77
Intérêt dû et impayé sur effets.....			136 50
Intérêt acquis et impayé sur effets.....			437 90
Soldes des agents.....			1,171 15
Mobilier de bureau et nécessaires des inspecteurs.....			388 45
Comptes encore impayés pour le département du service spécial.....			202 70
Total de l'actif.....			<u>\$ 37,496 01</u>

PASSIF.

Réserve des primes non acquises pour tous les risques en cours au Canada.....	\$ 8,205 70
Dû et acquis pour appointements, loyers, publicité et dépenses diverses.....	229 91
Total du passif.....	<u>\$ 8,435 61</u>
Capital versé.....	\$ 20,020 00
Excédant net disponible en sus de tout passif et du capital.....	<u>\$ 9,040 40</u>

REVENU.

Chiffre brut de l'argent reçu pour primes.....	\$16,286 20
Moins les réassurances, rabais et ristournes.....	89 07

*Sur ces effets il a été déposé au crédit du receveur général (valeur au pair) \$3,900 d'actions de l'*Imperial Loan*, et \$7,000 de débiteures de l'*Imperial Loan*.

INSPECTION ET ASSURANCES DES CHAUDIERES—*Suite.*

Chiffre net de l'argent reçu pour primes	\$ 16,197 13
Reçu pour intérêt et dividendes sur effets, etc	762 00
Reçu en intérêt sur obligations et hypothèques	1,270 56
Services professionnels dans le département des ingénieurs consultants.	2,126 66
Total du revenu	\$ 20,356 35

DÉPENSES.

Chiffre payé durant l'année pour pertes	\$ 100 00
Commission ou courtage	634 59
Appointements, rétribution et tous autres frais du personnel.....	7,634 96
Divers paiements:—Papeterie et impressions, \$198.81; timbres-poste, télégrammes, etc., \$148.00; dépenses générales, y compris loyer de bureau, \$784.95; frais de voyages, \$1,916.18; publicité, \$132.33; inspections spéciales, \$265.35; dépenses se rattachant au département du service spécial, \$119.45; dépenses d'agences, \$36.61; dépenses du bureau de Montréal, \$478.20; mobilier du bureau, \$111.98; rétribution des directeurs, votée à l'assemblée annuelle, \$1,100.00..	5,291 86
Total des dépenses.....	\$ 13,661 41

COMPTE DE LA CAISSE.

1883.

Dt.

31 décembre.—Solde en caisse et en banques à cette date	\$ 3,527 37
1884.	
31 décembre.—Revenu comme ci-dessus.....	20,356 35
Reçu par la réalisation de placements.....	7,881 00
	\$ 31,764 72

1884.

Av.

31 décembre.—Dépenses durant l'année comme ci-dessus.....	\$ 13,661 41
Placements durant l'année.....	17,140 00
Solde en caisse et en banques à cette date.....	963 31
	\$ 31,764 72

RISQUES ET PRIMES.

	Nombre.	Chiffre.	Primes.
Chiffre brut des polices en vigueur à la date du dernier état	450	\$1,327,857	\$16,151 84
Polices délivrées durant l'année—nouvelles.....	90	240,750	3,345 09
do do renouvelées.....	382	1,136,019	13,066 31
Total	902	2,704,626	32,563 24
Moins les polices éteintes.....	450	1,327,857	16,151 84
Chiffre brut et net des polices en vigueur le 31 déc. 1884	452	\$1,376,769	\$16,411 40
Nombre total des polices en vigueur à cette date.....	452		
Chiffre net des polices en vigueur.....			\$1,376,769 00
Total des primes sur ces polices.....			16,411 40

Signé et attesté sous serment, ce 19 février 1885, par

JOHN L. BLAIKIE,

Vice-président.

A. FRASER,

Secrétaire.

(Reçu le 20 février 1885.)

ANNEXE A.

LISTE DES ACTES AYANT RAPPORT A L'ASSURANCE, PASSÉS ET SANCTIONNÉS DANS LA TROISIÈME SESSION DU CINQUIÈME PARLEMENT, 48-49 VICTORIA, 1885.

Acte à l'effet de modifier l'application de "l'Acte d'assurance refondu, 1877."

Acte conférant certains pouvoirs à l'association d'assurance mutuelle de la Grange Fédérale contre l'incendie.

Acte à l'effet d'amender l'acte concernant la Compagnie d'Assurance sur la Vie, de London.

Acte autorisant la compagnie d'assurance Royale Canadienne à réduire son capital social, et pour d'autres fins.

ÉVALUATION DES POLICES D'ASSURANCES SUR LA VIE AU CANADA, LE 31 DÉCEMBRE 1884.

Ci-suit le résultat de l'évaluation des polices d'un certain nombre de compagnies d'assurances sur la vie autorisées à faire des opérations telles qu'elles se trouvaient le 31 décembre 1884. L'évaluation est basée sur la table de mortalité H.M., de l'institut des actuaires, à $4\frac{1}{2}$ pour 100 d'intérêt, les primes seules étant évaluées. Pour les rentes viagères on s'est servi de la table des rentes viagères de l'Etat, à $4\frac{1}{2}$ pour 100 d'intérêt; et pour les dotations d'enfants, de la table de Carlisle, à 4 pour 100.

BRITISH EMPIRE MUTUAL.

Nombre de polices, 998; chiffre, \$2,159,613.34; valeur, \$102,743.91.

BRITON LIFE ASSOCIATION.

Nombre de polices, 50; chiffre, \$88,722.39; valeur, \$12,179.81. Nombre de boni réversibles, 9; chiffre, \$316.34; valeur, \$139.02. Chiffre total en vigueur, \$89,038.73; valeur totale, \$12,318.43.

CITOYENS.

Nombre de polices, 1,059; chiffre, \$1,667,355.06; valeur, \$186,411.88. Nombre de boni, 70; chiffre, \$5,207.05; valeur, \$2,602.32. Chiffre total en vigueur, \$1,672,562.11; valeur totale, \$189,014.20.

COMMERCIAL UNION.

Polices délivrées avant le 31 mars 1878.—Nombre de polices, 242; chiffre, \$505,247.60; valeur, \$135,570.86. Nombre de boni, 187; chiffre, \$78,484.73; valeur, \$40,298.17. Chiffre total de ces polices, \$583,732.33; valeur totale, \$175,869.03.

Polices délivrées après le 31 mars 1878.—Nombre de polices, 55; chiffre, \$121,014.53; valeur, \$9,126.59. Nombre de boni, 19; chiffre, \$1,956.40; valeur, \$837.60. Chiffre total de ces polices, \$122,977.93; valeur totale, \$9,964.19.

Nombre total de polices en vigueur au Canada, 297; chiffre total en vigueur, \$706,703.26; valeur totale, \$185,833.22.

LIVERPOOL AND LONDON AND GLOBE.

Nombre de polices, 188; chiffre, \$255,091.27; valeur, \$57,208.12. Nombre de boni, 118; chiffre, \$17,478.52; valeur, \$8,197.90. Chiffre total en vigueur, \$272,569.79; valeur totale, \$65,406.02.

LONDON AND LANCASHIRE LIFE.

Polices délivrées avant le 31 mars 1878.—Nombre de polices, 495; chiffre, \$698,304.66; valeur, \$149,629.28. Nombre de boni, 245; chiffre, \$30,759.98; valeur, \$13,701.80. Chiffre total de ces polices, \$729,064.64; valeur totale, \$163,331.08.

Polices délivrées après le 31 mars 1878.—Nombre de polices, 2,010; chiffre, \$3,396,052.00; valeur, \$261,138.39. Nombre de boni, 76; chiffre, \$4,830.62; valeur, \$1,961.12. Chiffre total de ces polices, \$3,400,882.62; valeur totale, \$263,099.51.

Nombre total de polices en vigueur au Canada, 2,505; chiffre total en vigueur, \$4,129,947.26; valeur totale, \$426,430.59.

LONDON ASSURANCE CORPORATION.

Nombre de polices, 7; chiffre, \$24,840.00; valeur, \$4,201.92. Nombre de boni, 4; chiffre, \$2,300.72; valeur, \$1,227.72. Chiffre total en vigueur, \$27,120.72; valeur totale, \$5,429.64.

METROPOLITAN.

Nombre de polices, 191; chiffre, \$343,682.00; valeur, \$52,142.37.

AMÉRIQUE DU NORD.

Générales.—Nombre de polices, 1,815; chiffre, \$3,801,770.00; valeur, \$200,476.74.

Industrielles.—Nombre de polices, 407; chiffre, \$68,544.00; valeur, \$2,887.55.

Nombre total en vigueur, 2,222; chiffre total, \$3,870,314.00; valeur totale, \$203,364.29.

Rentes viagères.—Trois pour \$312.00 par année; valeur, \$3,514.71.

Polices réassurées.—Chiffre, \$425,000.00; valeur, \$15,117.87.

MUTUELLE DE L'ONTARIO.

Nombre de polices, 5,985; chiffre, \$7,692,900.71; valeur, \$592,820.99.

Polices réassurées.—Chiffre, \$119,000.00; valeur, \$4,690.73.

QUEEN.

Nombre de polices, 204; chiffre, \$336,489.82; valeur, \$72,373.93. Nombre de boni, 130; chiffre, \$24,850.25; valeur, \$12,099.35. Chiffre total en vigueur, \$361,340.07; valeur totale, \$84,473.28.

ROYAL.

Polices délivrées avant le 31 mars 1878.—Nombre de polices, 273; chiffre, \$677,436.30; valeur, \$219,539.88. Nombre de boni, 206; chiffre, \$90,128.61; valeur, \$59,921.28.

Chiffre total de ces polices, \$767,564.91; valeur totale, \$279,511.16.

Polices délivrées après le 31 mars, 1878.—Nombre de polices, 46; chiffre, \$127,633.33; valeur, \$9,130.67.

Nombre total de polices en vigueur au Canada, 319; chiffre total en vigueur, \$895,198.24; valeur totale, \$288,641.83.

TRAVELERS'.

Polices délivrées avant le 31 mars 1878.—Nombre de polices, 1,481; chiffre, \$1,750,817.00; valeur, \$494,513.60.

Polices délivrées après le 31 mars 1878.—Nombre de polices, 1,225; chiffre, \$2,211,634.00; valeur, \$222,439.63.

Nombre total des polices en vigueur au Canada, 2,706; chiffre total des polices en vigueur, \$3,962,451.00; valeur totale, \$716,953.23.

UNITED STATES.

Nombre de polices, 264; chiffre, \$492,605.00; valeur, \$29,421.84.

ANNEXE B.

LISTE DES ACTIONNAIRES.

COMPAGNIE D'ASSURANCES DE L'AMÉRIQUE DU NORD CONTRE LES ACCIDENTS.

LISTE DES ACTIONNAIRES.

Noms.	Résidence.	Montant souscrit.	Montant payé.
		\$	\$
Campbell, Robert.....	Montréal.....	5,000	1,000
Dunn, T. H.....	Québec.....	500	500
Galt, sir A. T.....	Montréal.....	13,500	2,700
Garneau, Pierre.....	Québec.....	500	100
Hatton, J. C.....	Montréal.....	1,000	200
Lewis, F. J.....	Peterboro.....	500	500
Mackay, Edward.....	Montréal.....	5,000	5,060
MacDougall, D. L.....	do.....	7,500	1,500
Moore, Samuel.....	Québec.....	1,000	200
Moore, Wm.....	Jersey City, N.J.....	1,000	200
Mackenzie, Thos.....	New-York.....	1,000	1,000
Reekie, Mme R. J.....	Montréal.....	9,000	1,800
Ross, Jas. G.....	Québec.....	5,000	1,000
Simpson, Wm.....	Montréal.....	1,000	200
Simpson, Dr Thos.....	do.....	1,000	200
Withall, Wm.....	Québec.....	2,000	2,000
Thomson, D. C.....	do.....	500	100
Michie, Jas.....	Toronto.....	2,500	500
Richardson, Dr J. H.....	do.....	1,000	200
Ramsay, A. G.....	Hamilton.....	400	80
Smith, hon. D. A.....	Montréal.....	1,000	200
Alexander, Wm.....	Toronto.....	3,000	3,000
Kenney, Thos E.....	Halifax.....	200	40
Stairs, hon. W. J.....	do.....	200	40
Burns, Adam.....	do.....	200	40
Robertson, Jas.....	Montréal.....	1,000	200
Blaikie, J. L.....	Toronto.....	4,000	4,000
Rendell, G. M.....	Montréal.....	2,000	400
Nicholson, J. W., exécut. testamentaires..	Saint-Jean, N-B.....	500	100
Ferrier, hon. Jas.....	Montréal.....	15,500	5,500
Anderson, Robt.....	do.....	4,500	4,500
Nicholson, Robt., exécut. testamentaires...	do.....	5,300	3,700
Foster, A. M.....	do.....	2,000	400
Metcalf, Mme C.....	do.....	500	340
Hoskin, John.....	Toronto.....	2,500	2,500
Mickle, Mlle S.....	do.....	200	200
Jacques, Jno.....	do.....	2,500	2,500
Stewart, Mme K.....	Southampton.....	500	500
Vernon, E. E. H.....	Rosedale, Yorkville, Toronto.	2,000	2,000
Woodward, C.....	Toronto.....	2,500	2,500
Woodward, Mme H. R.....	do.....	2,500	2,500
Dow, Robert.....	do.....	1,000	1,000
Dalgleish, Jno. M.....	do.....	500	500
Smith, Prof Goldwin.....	do.....	3,000	3,000
Scott, Mlle K. S.....	do.....	2,000	2,000
Scott, Jas.....	do.....	2,500	2,500
McNabb, Mary.....	Southampton.....	500	500
Osborne, Jas. Kerr.....	Brantford.....	3,000	3,000
Henry, Thos. B.....	Beamsville.....	2,000	400
Thomas, Wm.....	Toronto.....	500	500
Styner, T. S.....	do.....	15,000	10,000
Thompson, Thos. M.....	do.....	2,500	2,500
Collard, succession James.....	do.....	2,000	2,000
Smith, Dr L. W.....	Toronto.....	2,000	2,000
Stevenson, Mme M.....	do.....	500	1,000
Geddes, Gamble.....	do.....	400	80
Powell, Mme B.....	Port-Dover.....	400	400
Reid, John Y.....	Toronto.....	2,500	2,500
Hoskin, Eliza Jessie.....	do.....	600	600

ACCIDENTS—*Fin.*LISTE DES ACTIONNAIRES—*Fin.*

Noms.	Résidence.	Montant	Montant
		souscrit.	payé.
		\$	\$
Hoskin, Alfred et Williamson, J. J., exécuteurs testamentaires.....	Toronto	1,200	1,200
Murray, rév. William.....	Edinburgh.....	700	700
Cochrane, J. C. T.....	Brockville.....	3,000	1,960
Lewin, l'honorable J. D.....	Saint-Jean, N.-B.....	1,000	1,000
Macpherson, sir D. L.....	Toronto	7,500	7,500
Gzowski, col. C. S.....	do	6,000	6,000
Ramsay, William.....	do	3,000	3,000
McPhail, Emily M.....	Ottawa.....	1,000	200
Hamilton, rév. Robert.....	Motherwell.....	1,000	1,000
Stark, John.....	Toronto	500	500
Thorburn, James, M.D.....	do	1,000	1,000
Lailey, Thomas.....	do	2,000	2,000
O'Donnell, Michael.....	do	2,500	2,500
Rawlings, Edward.....	Montréal.....	44,400	12,880
Macpherson, W. M.....	Québec.....	2,500	2,500
Martin, Mme R.....	Toronto.....	1,000	1,000
Stewart, Mme Eliza.....	Dundee, Ecosse.....	2,000	2,000
Bellhouse, James G.....	Montréal.....	1,000	200
Buchanan, W. J.....	do	2,000	1,200
Paton, J.....	New-York.....	1,000	1,000
Ferrier, l'honorable James.....			
MacDougall, D. Lorn.....	Montréal.....	8,500	8,500
Rawlings, Edward.....			
Stark et Cie, John.....	Toronto.....	6,000	6,000
Mickle, L. E.....	do	1,100	1,100
Scott, H. C.....	Montréal.....	200	200
Scott, E. G.....	Québec.....	300	300
Mickle, Dr. H.....	Buffalo, N.-Y.....	1,200	1,200
McKay, D.....			
Topp, Agnes.....	Toronto.....	2,500	2,500
Alexander, J. M.....			
Stark, A.....	do	500	500
	Total.....	261,000	157,560

**COMPAGNIE CANADIENNE D'INSPECTION ET D'ASSURANCE DES
CHAUDIÈRES A VAPEUR.**

LISTE DES ACTIONNAIRES.

Noms.	Résidence.	Montant souscrit.	Montant payé.
		\$	\$
Aylsworth, W. R.....	Napanee.....	1,000	200
Bate, C. T.....	Ottawa.....	5,000	1,000
Bell, John.....	Belleville.....	2,000	400
Benney, Robert.....	Montréal.....	2,000	400
Blaikie, John L.....	Toronto.....	2,400	480
Campbell, Sir Alex.....	Ottawa.....	12,900	2,580
Carter, R. C.....	Kingston.....	2,600	520
Carter, R. C., en fidéicommiss.....	do.....	1,000	200
Clements, S. T.....	Fairbault, Minn., E.-U.....	300	60
Carruthers, J.....	Kingston.....	1,000	200
Currie, Neil.....	Toronto.....	1,500	300
Davies, Thos.....	do.....	1,000	200
Diamond, Mme M.....	Napanee.....	500	100
Downey, R., et Frères.....	do.....	500	100
Gildersleeve, Lucretia.....	Kingston.....	1,000	200
Harvey, John.....	Hamilton.....	7,600	1,520
Miller, W.....	Napanee.....	1,000	200
Morden, A. L.....	do.....	500	100
McMurrich, Geo.....	Toronto.....	2,000	400
McMurrich, J. P.....	Guelph.....	900	180
McMurrich, W. B.....	Toronto.....	1,400	280
McMurrich, W. B., en fidéicommiss.....	do.....	800	160
McMurrich, W. B., et Geo., fidéicommiss.....	do.....	900	180
McMurrich, W. B., et E. W. Rathbun, fidéicommissaires.....	do.....	900	180
McNeill, A.....	Napanee.....	1,000	200
Rathbun, Mme Bunella.....	Deseronto.....	19,600	3,920
Rathbun, F. S.....	do.....	1,000	200
Rathbun, Mme Louisa.....	do.....	5,000	1,000
Rathbun, E. W.....	do.....	10,100	2,020
Rathbun, E. W., en fidéicommiss.....	do.....	2,000	400
Reeve, W. A.....	Napanee.....	300	60
Upton, Eli M., en fidéicommiss.....	Charlotte, N.-Y.....	5,400	1,080
Wilks, G. H.....	Brantford.....	1,000	200
Wilkinson, W. H.....	Napanee.....	2,000	400
Woon, Robert.....	Oshawa.....	1,000	200
Waterous, C. H.....	Brantford.....	1,000	200
Total.....		100,100	20,020

COMPAGNIE D'ASSURANCES DE L'AMÉRIQUE BRITANNIQUE.

LISTE DES ACTIONNAIRES.

Noms.	Résidence.	Montant souscrit et payé.
		\$
Anderson, Julia, et Alfred C. Cooch.....	Toronto	1,250
Atkinson, Mary	Markham	3,800
Armstrong, John	Tattenfree, Irlande.....	1,900
Austin, James, et R. H. Bethune, en fidéicommiss.	Toronto	10,400
Anderson, John.....	Markham	700
Austin, Jas., en fidéicommiss.	Toronto	2,500
Adamson, Wm., en fidéicommiss.	do	200
Allen, A. A.	do	1,000
Bull, Jno. E., et G. H., exécuteurs testamentaires.....	Hamilton.....	600
Bethune, Mme Unagh.....	Thorold.....	3,000
Bernard, Hewitt.....	Ottawa.....	1,400
Buntin, Alex.....	Montréal	14,250
Brodie et Denison, en fidéicommiss.	Toronto	24,500
Boyd, George.....	do	9,550
Boswell, Mme C.	Ottawa.....	150
Birnie, Mme G. I.	Brantford	700
Baines, Chas. Edward	Toronto	100
Betley, Mme D. E.	do	3,500
Burton, l'honorable G. W.....	do	500
Brown, Alex., en fidéicommiss.	do	800
Baines et Boswell.....	do	100
Burden, Henry.....	do	2,800
Brough, C., en fidéicommiss.	do	4,000
Carey, J. P.....	Inconnue	50
Cathcart, Robt.....	do	50
Cartwright, Jas. S., fidéicommissaire pour Jno. S.....	Toronto	600
Cayley, l'honorable Wm.....	do	2,600
Campbell, Duncan.....	Simcoe	1,250
Cayley, Rév. Jno. D.....	Toronto	4,000
Cayley, B.....	do	50
Cartwright, Jno. R.....	do	300
Cawthra, Joseph.....	do	1,750
Cayley, Mme J. J.....	do	2,450
Cayley, John	do	100
Cartwright, Jno. R., en fidéicommiss.	do	1,250
Cox, Mme Ann S.....	Paris	400
Clark, S. B.....	Toronto	900
Colquhoun, E. H., en fidéicommiss.	Hamilton	4,900
Campbell, A. H., et R. H. Tomlinson, en fidéicommiss.	Toronto	6,250
Cayley, Hugh	do	200
Chafee, Mary F.....	Providence, R.I.....	2,500
Duggan, E. H.....	Toronto	500
Duckett, Chas.	do	2,500
Dowse, Rév. John.....	Lefroy.....	4,500
Dunbar, Mme S. A.....	Toronto	5,000
Dit Bienvenu, E. L.....	do	500
Dunlop, H. C.....	Goderich	600
Dit Bienvenu, Mme D. L.....	Toronto	3,500
Duncan, John	do	500
Elliott, Christopher.....	Inconnue	800
Falls, W. S., exécuteur testamentaire pour Judith Falls.....	Rochester, N.-Y.....	350
Fulljames, Mme Mary, exécutrice.....	Toronto	550
Fyfe, Mme R. S.....	Woodstock	1,800
Ferrie, E., et W. F. Burton	Hamilton	500
Fraser, E. M., en fidéicommiss.	Toronto	3,000
Fitzgerald, R. C.....	do	600
Fitzgibbon, I. G.....	Montréal	300
Fraser, E. M.....	Toronto	1,000
Fraser, Helen E.....	Toronto	2,000
Gardiner, Samuel	Inconnue	50

AMÉRIQUE BRITANNIQUE—*Suite.*LISTE DES ACTIONNAIRES—*Suite.*

Noms.	Résidence.	Montant souscrit et payé.
		\$
Glascott, Mme Mary.....	Toronto.....	2,700
Grasett, Mme S. M.....	do.....	2,700
Gowan, Jas. R.....	Barrie.....	1,800
Greene, Mme R., et C. H., exécuteurs testamentaires.....	Toronto.....	1,250
Gunn, G. M., Estate.....	London.....	500
Gray, rév. James.....	Port-Stanley.....	1,000
Gill, Robert.....	Toronto.....	200
Gibb, Mme E. M.....	Hamilton.....	1,500
Gamble, C., et H. D., en fidéicommis.....	Toronto.....	750
Griffin, Mme Hannah.....	Guelph.....	1,000
Gregerson, G. W.....	Boston, Mass.....	1,500
Gooderham, G., en fidéicommis.....	Toronto.....	1,450
Howarth, Chas. W.....	do.....	1,500
Heyden, Lawrence.....	do.....	50
Home, L. & S. Co.....	do.....	36,450
Harris, A. B.....	Credit, B.P.....	400
Howe, E. D.....	Toronto.....	600
Hamilton, Clark, et R. V. Rogers, en fidéicommis.....	Kingston.....	250
Hobson, Edward.....	Toronto.....	1,000
Hammond, L. D.....	Chicago.....	500
Harris, L. L.....	Clarkson, B.P.....	700
Hammond, T. M.....	Credit.....	300
Hutchison, Archibald.....	Toronto.....	750
Junkin, S. S.....	Sainte-Catherine.....	1,250
Jackson, John, jeune.....	Toronto.....	600
Kirkpatrick, A. S., et Geo. A., exécuteurs testamentaires.....	Kingston.....	650
Kent Testimonial Fund.....	Inconnue.....	150
Kinghorn, G. M.....	Montréal.....	5,300
Kent, Jno.....	Toronto.....	50
Knox, William.....	do.....	500
Leslie, William.....	Inconnue.....	100
Leslie, James.....	do.....	1,250
Lee, W. S.....	Toronto.....	200
Lyman, John.....	do.....	6,800
Long Frères.....	Collingwood.....	5,000
Lee, W. S., syndic de la succession T. Bell.....	Toronto.....	700
Lister, Thos., exécuteur testamentaire pour Jane Musson.....	Hamilton.....	750
Leys, John.....	Toronto.....	7,100
Myers, Augustus.....	do.....	2,500
Mountain, rév. J. J. S.....	Morrisburgh.....	4,800
Macdonell, W. J.....	Toronto.....	250
Milne, Mme Elizabeth.....	Markham.....	2,000
Musson, Mlle M. A.....	Toronto.....	1,250
Millar, J. W.....	do.....	1,300
Macdonald, John.....	do.....	1,300
Marling, T. W. B.....	Hamilton.....	50
Macdonell, Mme G.....	Toronto.....	600
Macaulay, Mme C. J.....	Kingston.....	500
Morison, John.....	Toronto.....	12,000
Mackerchar, D.....	Chicago, Ill.....	50
Morphy, Geo., et S. C. Halden, exécuteurs testamentaires.....	Toronto.....	900
May, Samuel.....	do.....	3,500
Moore, Hugh.....	Dundas.....	2,600
Martins, T. H. A.....	Toronto.....	3,000
Martins, Mme M.....	do.....	1,000
Molyneux, W. L.....	New-York.....	500
Macdonald, J. G., et J. Turnbull, en fidéicommis.....	Toronto.....	15,850
McKay, George.....	Inconnue.....	100
McCallum, N.....	Milton.....	250

AMÉRIQUE BRITANNIQUE—*Suite.*LISTE DES ACTIONNAIRES—*Suite.*

Noms.	Résidence.	Montant souscrit et payé.
		\$
McLennan, Hugh.....	Montréal.....	10,500
McLennan, John.....	Lancaster.....	5,000
McCalla, W. Jas.....	Sainte-Catherine.....	6,000
McNachtou, Mme J. H.....	Cobourg.....	400
Northcote, Richard.....	Toronto.....	50
orthrop, H. S.....	do.....	12,650
O'Reilly, Mme Elizabeth.....	do.....	150
O'Reilly, Mlle H. R.....	do.....	100
Osborne, Jas. Kerr.....	Brantford.....	6,500
Osler et Hammond.....	Toronto.....	10,000
Pellatt, Henry.....	do.....	500
Paterson, Mme Jane.....	do.....	500
Paterson, Peter, succession de.....	do.....	200
Paterson, Thos.....	Bowmanville.....	600
Paterson, Mme Mary.....	Toronto.....	500
Paterson, Jas. F.....	do.....	606
Paterson, rév. T. W.....	do.....	600
Pellatt et Pellatt.....	do.....	400
Paterson, fidéicommissaires pour Mme Hannah Paterson...	do.....	1,000
Paterson et autres, fidéicommissaires pour Mme E. Roger.	do.....	500
Paterson et autres, fidéicommissaires pour Mary L. Paterson	do.....	500
Paterson et autres, fidéicommiss. pour Mlle Emily Paterson	do.....	500
Paterson et autres, fidéicommissaires pour les enfants de feu C. W. Paterson.....	do.....	600
Ross, William.....	do.....	500
Robson, Edward.....	do.....	100
Rogers, Janet, exécutrice.....	do.....	700
Richardson, J. H., M.D.....	do.....	100
Reid, Mme Wm.....	do.....	150
Rutherford, E. H.....	do.....	6,000
Ridout, J. D., succession de.....	do.....	2,000
Rothwell, John E.....	Deloro.....	500
Rowtell, Henry.....	Toronto.....	1,200
Rowtell, Mme Elizabeth.....	do.....	500
Ramsay, Wm.....	do.....	350
Roberson, Hugh, M.D.....	do.....	5,250
Russell, Mme Rosette.....	do.....	1,850
Reid, John Y.....	do.....	4,800
Robinson, Jas.....	Markham.....	1,150
Ritchey, Mme A.....	Toronto.....	2,500
Smith, Annie.....	do.....	450
Smith, Jane.....	do.....	300
Scott, James.....	Waubashene.....	5,000
Stevenson, D. B.....	Toronto.....	100
Scott, Jonathan, succession de.....	do.....	600
Scott, Ann.....	Inconnue.....	400
Smith, Jchn, succession de.....	Toronto.....	13,300
Steiner, N. L.....	do.....	4,750
Sharp, George.....	Hamilton.....	1,000
Scadding, E. A.....	Toronto.....	50
Smith, Alex.....	do.....	700
Scott, James.....	do.....	7,800
Smith, G. H.....	New-York.....	1,000
Sinclair, John.....	Toronto.....	3,000
Smith, W. H., en fidéicommis.....	do.....	13,500
Scott et Bethune, en fidéicommis.....	do.....	14,450
Somerville, A. J.....	do.....	5,000
Stark et Cie. J.....	do.....	3,500
Thomas, Wm.....	do.....	1,250
Tilly, Mme Bessy.....	London.....	100

AMÉRIQUE BRITANNIQUE—*Fin.*LISTE DES ACTIONNAIRES—*Fin.*

Noms.	Résidence.	Montant souscrit et payé.
		\$
Thompson, Robert	Toronto	10,950
Thomson, Robert, en fidéicommiss.	Belleville.....	6,500
Taylor, Henry	London	2,500
Taylor, John H	Toronto	5,000
Taylor, J. F.	do	500
Vankoughnet, S. I.	do	800
Wilson, Sarah A., et J. A. Henderson, exécut. testament.	do	200
Weir, James	Inconnue	400
Wilson, John	do	400
Wigham, Chas. S.	Picton	7,750
Wigham, Cuthbert, administrateur.....	Toronto	1,000
Wilgress, George.....	Cobourg	550
Wright, rév. W. P.	San Gabriel, Cal.....	700
Wood, Thos. R.	Toronto	10,000
Wills, N. M.	do	200
Wills, Alexander	do	1,400

COMPAGNIE D'ASSURANCES DU CANADA SUR LA VIE.

LISTE DES ACTIONNAIRES.

Noms.	Adresse.	Montant	Montant
		souscrit.	payé.
		\$	\$
Allan, Andrew.....	Montréal.....	2,000	250
Ball, A. T. H.....	Galt.....	7,200	900
Becher, Mme Caroline, aux soins de H. C. R. Becher, éc. C. R.....	London.....	6,800	850
Bethune, R. H.....	Toronto.....	34,800	4,350
Billings, W. L., M.D.....	Hamilton.....	11,200	1,400
Black, Lewis S.....	Montréal.....	800	100
Brodie, J. L.....	Standard Bank, Toronto.....	36,800	4,600
Brown, Adam.....	Hamilton.....	2,400	300
Bruce, Alexander.....	do.....	4,000	500
Bruce, Alex., et John Bell, exécut. testam. de la succession de feu John Young.....	do.....	26,000	2,500
Burton, l'honorable M. le juge.....	Toronto.....	2,400	300
Burton, S. W., succession de feu Oakfield..	Lancaster Road, West Dul- wich, Surrey, Ang.....	17,600	2,200
Burton, Mlle S. E. M.....	Toronto.....	6,800	850
Burton, Warren F.....	Hamilton.....	1,600	200
Burton, Mme M. R.....	do.....	1,600	200
Cameron, Mme E. M. DeB.....	17 rue Wilcocks, Toronto.....	32,800	4,100
Campbell, l'hon. sir Alexander, C. C. M. G.....	Ottawa.....	2,000	250
Cawthra, Mme Anna C.....	51 Westbourne Gardens, Folk- estone, Ang.....	16,000	2,000
Colquhoun, Ed. A.....	Banq. d'Hamilton, Hamilton.....	5,200	650
Cooke, William.....	Banq. des Marchands, Toronto.....	41,600	5,200
Cowcher, Mme Mary.....	Toronto.....	2,000	250
Cox, George A.....	Peterboro'.....	56,400	7,050
Cox, Mme Margaret.....	do.....	6,000	750
Dickinson, Mme W. G., aux soins de Ed. Martin, éc. R.....	Hamilton.....	2,000	250
Durham, Mlle Elizabeth, exécutrice de la succes. de feu, adresse John H. Durham.....	Londres, Ang.....	1,200	150
Durnford, Chas. Day.....	Guernsey, Ang.....	20,000	2,500
Durnford, John.....	do.....	3,200	400
Durnford, Mme Charlotte.....	do.....	10,000	1,250
Ewart, J. B., succession de feu, soins de R. H. Bethune.....	Toronto.....	10,000	1,250
Ewing, Mme Jane R., aux soins de C. Ferrie.....	Hamilton.....	12,000	1,500
Ferrie, Campbell.....	do.....	2,000	250
Ferrie, Mme Emily.....	do.....	4,000	500
Finlay, Mme Catherine, en fidéicommiss de, aux soins de Wm. Finlay.....	Edimbourg, Ecosse.....	8,000	1,000
Finlay, William.....	26 St. Andrews Square, Edim- bourg, Ecosse.....	8,000	1,000
Forbes, Alex. McKenzie.....	Montréal.....	800	100
Fuller, Mme Cynthia, aux soins du Très Rév. le lord évêque de Niagara.....	Hamilton.....	6,800	850
Gates, F. W.....	do.....	8,000	1,000
Gates, F. W., et Adam Brown, aux soins de W. F. Gates.....	do.....	7,200	900
Grasett, succession de feu Dean, aux soins de Mme S. M. Grasett.....	Toronto.....	4,000	500
Grasett, Mme S. M.....	do.....	5,200	650
Gzowski, Col. C. S.; A. D. C. de la Reine..	do.....	20,800	2,600
Hague, George.....	Montréal.....	400	50
Hamilton, Mme Helena, soins de Mme Kerby.....	Dundas.....	4,400	550
Henderson, MM. James et Elmes.....	Toronto.....	16,000	2,000
Hendrie, William.....	Hamilton.....	8,000	1,000
Hills, R.....	do.....	1,600	200
Hodgins, Mme Anna, aux soins de F. E. Hod- gins.....	Toronto.....	1,200	150

CANADA, SUR LA VIE—*Suite.*LISTE DES ACTIONNAIRES—*Suite.*

Noms.	Adresse.	Montant souscrit.	Montant payé.
		\$	\$
Hooper, Angus C.....	Montréal.....	2,000	250
Howland, l'hon. Sir W. P.....	Toronto.....	400	50
Hudson, C. L., succession de feu, Mme Barton, aux soins de R. A. Barton.....	do.....	2,800	350
Innes, G. M., rév. Canon.....	London, Ont.....	8,000	1,000
Kerr, Mme Margaret A., soins du Dr Kerr.....	Galt.....	8,000	1,000
Kirkpatrick, l'hon. Geo.....	Kingston.....	400	50
Macadam, Mme H. E., succession de feu, aux soins de P. H. Macadam, écr.....	Lucknow, India.....	2,400	300
Macklem, succession de feu, Mme Julia A., aux soins de O. R. Macklem.....	Toronto.....	1,200	150
Macklem, Mme Charlotte, aux soins de O. R. Macklem.....	do.....	1,200	150
Macklem, O. R., G. T. Denison et C. E. Fleming, aux soins de O. R. Macklem.....	do.....	1,200	150
McCarthy, D'Alton, Q.C.....	do.....	400	50
Macdonald, Walter R.....	Hamilton.....	13,200	1,650
MacInnes, l'hon. D.....	do.....	4,000	500
MacKay, Mlle Mary, aux soins de T. Free- born, Burlington.....	Montréal.....	800	100
McLaren, W. P., en fidéicommiss, aux soins de Geo. S. Papps.....	Hamilton.....	64,000	8,000
MacNab, John, et Walter R. Macdonald, aux soins de R. W. Macdonald.....	do.....	18,800	2,350
MacNab, John, et W. F. Findlay, aux soins W. F. Findlay.....	do.....	19,200	2,400
Merritt, Nehemiah.....	Sainte-Catherine.....	400	50
Merritt, Mme S. C.....	do.....	400	50
Merritt, Chas., exécuteurs de la succession de feu, aux soins de John Holden.....	Saint-Jean, N.-B.....	35,200	4,400
Mills, James Holton.....	Hamilton.....	16,000	2,000
Moore, Dennis.....	do.....	8,000	1,000
Osborne, James.....	do.....	4,000	500
Papps, George S.....	do.....	400	50
Plumb, T. S.....	Toronto.....	800	100
Porteous, rév. John.....	Galt.....	400	50
Poussette, A. P.....	Peterboro'.....	2,000	250
Ramsay, A. G.....	Hamilton.....	26,000	3,250
Ramsay, W. M.....	Montréal.....	16,400	2,050
Ransom, W. W.....	Toronto.....	20,800	2,600
Rendell, G. Mortimer.....	Montréal.....	4,000	500
Riddell, John.....	Hamilton.....	400	50
Riordon, Charles.....	Merritton.....	8,000	1,000
Riordon, John.....	do.....	45,600	5,700
Ritchie, Thos. W., succession de feu, aux soins de Robertson, Ritchie et Fleet.....	Montréal.....	800	100
Rutherford, Mme Mary.....	11 chemin d'Oxford Kilburne, Londres, N.O., Ang. { Etat-major Bengall..... } { Bowden, Cheshire, Ang..... } { Manchester, Ang..... }	11,200	1,400
Seonce, James.....	Hamilton.	8,000	1,000
Kerr, Richard Juson.....			
Thomson, John.....			
Sharp, Saml., succession de feu, aux soins de Mme M. Sharp.....	Leamington, Warwickshire, Ang.	8,000	1,000
Sidey, D. D.....	Montréal.....	2,000	250
Spence, l'hon. R., succession de feu, aux soins de Wm. Cooke.....	Toronto.....	800	100
Street, Jas. C., succession de feu, aux soins Cobb et Smith.....	Salisbury, Ang.....	16,000	2,000

CANADA SUR LA VIE—*Fin.*LISTE DES ACTIONNAIRES—*Fin.*

Noms.	Adresse.	Montant souscrit.	Montant payé.
		\$	\$
Stuart, John.....	Hamilton.....	6,800	850
Swinyard, Thos.....	do	8,000	1,000
Thomas, F. Wolferstan.....	Montréal.....	4,000	500
Thompson, Mme Eliza, en fidéicom- mis, aux soins de Geo. S. Papps.....	Hamilton.....	8,000	1,000
Todd, A. Thornton.....	Toronto.....	15,600	1,950
Todd, A. T., et McLennan, J., en fidéicom- mis, aux soins de J. McLennan.....	do	30,000	3,750
Torrance, rév. Ed. F.....	Peterboro'	2,400	300
Torrance, John, succession de feu.....	Kilmarnock, Ecosse.....	12,000	1,500
Usher, Mme Clara.....	Brantford.....	10,000	1,250
Yates, Henry.....	do	28,800	3,600
Young, Mlle E. M., soins de Geo. A. Young	Hamilton.....	3,600	450
Young, George A.....	do	400	50
Young, John C.....	95 rue Pitcher, Détroit, Mich.	4,000	500
	Total.....	1,000,000	125,000

COMPAGNIE D'ASSURANCES DES CITOYENS.

LISTE DES ACTIONNAIRES.

Nom.	Résidence.	Montant souscrit.	Montant payé.
		\$	\$ cts.
Allan, sir Hugh, succession de.....	Montréal.....	40,460	3,570 00
Allan, Andrew.....	do.....	42,500	3,750 00
Allan, H. Montagu.....	do.....	2,125	187 50
Abbott, Harry.....	do.....	7,055	622 50
Abbott, l'hon. J. J. C.....	do.....	21,250	1,875 00
Anderson, Robert.....	do.....	8,500	750 00
Allard, Louis.....	do.....	2,125	187 50
Archambault, Louis.....	L'Assomption.....	4,250	375 00
Archambault, Mme Achille.....	do.....	1,700	150 00
Archambault, Tancredé.....	do.....	4,250	375 00
Archambault, Alexandre.....	do.....	4,250	375 00
Archambault, François.....	do.....	4,250	375 00
Archambault, Camille.....	do.....	2,550	225 00
Archambault, Hermine.....	do.....	850	75 00
Archambault, Sara.....	do.....	850	75 00
Aikins, l'hon. J. C.....	Winnipeg.....	850	75 00
Berthelot, l'hon. juge.....	Montréal.....	8,500	750 00
Brydges, C. J.....	Winnipeg.....	28,305	2,497 50
Bishop Bourget.....	Montréal.....	8,500	750 00
Bellemare, Raphaël.....	do.....	4,250	375 00
Brush, George, succession de.....	do.....	8,500	750 00
Bryson, Thos. M., succession de.....	do.....	4,250	375 00
Blackman, Chas. S.....	New Haven, Conn.....	4,250	375 00
Beaudry, F. X.....	Montréal.....	21,250	1,875 00
Bastien, B.....	do.....	2,125	.....
Biron, Jean B.....	do.....	4,250	375 00
Bigue, Victoria.....	Ottawa.....	850	75 00
Beauchamp, F. X., succession de.....	Montréal.....	2,125	187 50
Bellerose, l'hon. J. B.....	Saint-Vincent-de-Paul.....	850	75 00
Bourque, Joseph.....	Henryville.....	850	.....
Bruce, Charles.....	Montréal.....	2,125	187 50
Bramley, G. H., succession de.....	Sorel.....	850	75 00
Bramley, Christina.....	do.....	850	75 00
Beaulieu, G. H.....	do.....	2,550	225 00
Brazeau, Casimir, père.....	Montréal.....	4,250	.....
Brazeau, caissier, fils.....	do.....	4,250	.....
Beaudoin, Camille.....	do.....	2,125	187 50
Brosseau, H. H.....	do.....	850	75 00
Belisle, T. G.....	do.....	2,125	187 50
Biondin, Achille.....	Becancour.....	1,700	150 00
Baldwin, W. H.....	Québec.....	850	75 00
Brunet, Joseph.....	Montréal.....	4,250	.....
Beliveau, L. J., succession de.....	do.....	8,500	.....
Beaudry, J. B., do.....	do.....	4,250	375 00
Corse, Norton B.....	do.....	8,500	750 00
Cramp, Thomas.....	do.....	8,500	500 00
Cantin, Augustin.....	do.....	8,500	750 00
Cassidy, John L.....	do.....	8,500	109 68
Choquet, A.....	do.....	850	75 00
Chevalier, Moïse.....	L'Assomption.....	1,700	150 00
Chinic, Eugène.....	Québec.....	850	75 00
Campbell, Colin, succession.....	Montréal.....	4,250	375 00
Craik, Robert, M.D.....	do.....	4,250	375 00
Donnelly, James.....	do.....	8,500	750 00
David, Moses E.....	do.....	4,250	375 00
Desmarteau, N. B.....	do.....	8,500	750 00
Day, John J.....	do.....	8,500	750 00
Dorion, P. A. A.....	do.....	4,250	375 00
Dubord, A.....	do.....	4,250	375 00

DES CITOYENS—*Suite.*LISTE DES ACTIONNAIRES—*Suite.*

Nom.	Résidence.	Montant souscrit.	Montant payé.
DeBassano, la marquise.....	France	\$ 5,950	\$ cts. 525 00
Dufort, Denis, succession de.....	Montréal	2,125	187 50
Dupras, Calixte	do	4,250	3 5 00
Dupuis, François.....	do	4,250	375 00
Desjardins, L. A. E., M.D.....	do	4,250	375 00
Duplessis, Mme A. A.....	Ottawa	1,275	112 50
Dupuis, Pierre.....	Montréal	4,250	375 00
Dubé, Alphonse	do	1,700	150 00
Deblois, O.....	do	4,250	.....
Evans, Mme Margaret.....	do	8,500	.....
Ewing, S. H. et A. S.....	do	850	75 00
Ennis, F. H.....	Ottawa.....	850	75 00
Fletcher, John.....	Rigaud.....	2,125	187 50
Foley, M. S.....	Montréal	8,500	750 00
Fauteux, Pierre A.....	do	8,500	750 00
Francis, William.....	do	4,250	375 00
Fraser, Hugh, succession de.....	do	8,500	750 00
Fislaud, H. A.....	Ottawa.....	850	75 00
Filteau, Louis H.....	do	850	75 00
Forneret, Chas. A., succession de.....	Berthier.....	4,250	375 00
Greene, E. K.....	Montréal	8,500	750 00
Galarneau, P. M.....	do	4,250	375 00
Gravel et frères	do	4,250	375 00
Gravel, Joseph O.....	do	4,250	375 00
Gravel, J. O., en fidéicommiss.....	do	8,500	750 00
Girard, l'hon. M.....	Winnipeg	850	75 00
Gibbs, Malcolm.....	Toronto	2,125	187 50
Guilbault, Louis.....	L'Assomption	850	75 00
Hopkins, E. M.....	Londres, Angleterre.....	24,055	2,122 50
Henderson, David H.....	Montréal	2,125	1 02
Hudon, Ephrem.....	do	4,250	.....
Hart, Gerald B.....	do	4,250	375 00
Joseph, Jesse.....	do	8,500	750 00
Jodoin, Amable, fils., succession de.....	do	8,500	750 00
Jetté, l'hon. L. A.....	do	4,250	.....
Jacques Cartier, banque.....	do	8,500	750 00
Kay, Fred. W.....	do	29,750	.....
Lyman, Henry.....	do	17,000	1,500 00
Laberge, A., et fils, succession de.....	do	2,125	187 50
Lavelle, Joseph.....	do	4,250	375 00
Laurier, l'hon. Wilfred.....	Arthabaska.....	850	75 00
Latravers, Régis.....	Sorel.....	850	75 00
Lamy, Thomas.....	Yamachiche.....	850	75 00
Labine, Jules.....	Montréal	4,250	375 00
Lablanc et Cassidy, succession de.....	do	4,250	.....
Lambert, Frs. X.....	Ottawa.....	850	75 00
Molson, J. H. R.....	Montréal	4,250	375 00
Moore, Luke, succession de.....	do	8,500	500 00
Millard, Robert.....	do	8,500	.....
Mercier, Joseph.....	do	4,250	375 00
Martin, Moïse.....	do	4,250	375 00
Mallette, L. Z.....	do	2,125	187 50
Munro, Daniel, succession de.....	do	4,250	375 00
Mathieu, Euclide.....	do	2,125	187 50
Mercier, Felix.....	do	2,125	187 50
Major, George W., M.D.....	do	850	75 00
Moss, George W.....	do	3,400	300 00
MacDonald, Duncan.....	do	8,500	750 00
Mackay, Jos., succession de.....	do	8,500	750 00

CITOYENS—*Suite.*LISTE DES ACTIONNAIRES—*Suite.*

Nom.	Résidence.	Montant souscrit.	Montant payé.
		\$	\$ cts.
McCarthy, D. et J.....	Sorel	12,750	1,125 00
McCarthy, Catherine E.....	do	5,100	450 00
McDougall, James	Montréal	4,250	375 00
McNaughton, William	do	8,500	.....
McGoun, Archibald	do	4,675	412 50
McGarvey, Owen.....	do	4,250	375 00
McNally, W. H.....	Port-Dover	850	75 00
McConville, Edward.....	Joliette	850	75 00
McKenzie, Thomas	Sorel	1,700	150 00
McKenzie, Charles H.....	do	1,700	150 00
McGord, A. T., succession de.....	Toronto	850	75 00
McSweeney, Wm. B.....	Halifax	4,250	375 00
Nelson, H. A., succession de.....	Montréal.....	8,500	750 00
O'Leary, Patrick M.D.....	do	850	75 00
Proctor, Charles D.....	do	8,500	750 00
Pallascio, G.....	do	4,250	375 00
Poupart, Joseph.....	do	4,250	.....
Provost, C. A. G.....	do	1,530	135 00
Prefontaine, Toussaint.....	do	2,125	187 50
Pariseau, Damase	do	2,125	187 50
Prevost, Mme. R. V.....	do	3,400	300 00
Prevost, A. Oscar.....	do	595	52 50
Prevost, H. Armand	do	595	52 50
Prevost, L. Romeo	do	595	52 50
Prevost, T. B. Hector	do	595	52 50
Prevost, M. R. Berthe (Mme Dr. Berthelot).	do	595	52 50
Prevost, Mlle E. Adèle.....	do	595	52 50
Pratt, John, succession de.....	do	17,085	1,507 50
Rodier, Phou. C. S., succession de.....	do	8,500	750 00
Roy, Adolphe	do	36,805	2,204 32
Rodier, C. S.....	do	7,650	675 00
Rac, Jackson.....	do	4,250	375 00
Rolland, J. B.....	do	4,250	375 00
Rolland, J. D.....	do	850	75 00
Rolland, S. J. B.....	do	850	75 00
Ramsay, Alexander.....	do	4,250	375 00
Rodier, P. A.....	do	1,445	127 50
Rasthoul, A.....	do	1,360	120 00
Reekie, R. James, succession de.....	do	8,500	750 00
Russell, Alex., succession de.....	Ottawa.....	850	75 00
Rosa, Joseph.....	Québec	850	75 00
Richard, Edward.....	L'Assomption	3,400	300 00
Renaud, J. W., succession de.....	Joliette	2,125	187 50
Renaud, J. B., succession de.....	Québec	850	75 00
Robillard, U. J.....	Beauharnois.....	1,700	100 00
Strang, Robert.....	Winnipeg	2,125	187 50
Shepherd, R. W.....	Montréal	8,500	750 00
Sache, Wm., succession de.....	do	7,055	622 50
Stephen, George	do	7,650	675 00
Smith, Wm.....	do	8,500	750 00
Starnes, l'hon. Henry.....	do	7,055	622 50
St. Charles, F. X.....	do	4,250	375 00
Scholes, Francis.....	do	8,500	750 00
Scholes, H. H.....	do	6,375	562 50
Smith, l'hon. D. A.....	do	4,250	375 00
Sutton, Thomas	do	850	75 00
Trudel, E. H., M.D.....	do	4,250	375 00
Tourville, Louis	do	4,250	.....
Tempest, J. W.....	do	4,250	375 00

CITOYENS—*Fin.*LISTE DES ACTIONNAIRES—*Fin.*

Noms.	Résidence.	Montant souscrit.	Montant payé.
		\$	\$ cts.
Turnbull, John.....	Montréal	850	75 00
Villeneuve, Nazaire.....	do	8,500	750 00
Valois, Narcisse, succession de.....	do	4,250	.....
Valois, Jude	do	2,465	.....
Vinet, Fabien	Sault au Récollet	4,250	375 00
Vezina, Frs	Québec.....	850	75 00
Workman, Thomas	Montréal	8,500	750 00
Wilson, Andrew, succession de.....	do	4,250	375 00
Wilson, Thomas	do	8,500	750 00
Whinfield, W. A	do	4,250	375 00
Walker, Alexander	do	7,055	.....
Wilson, Phou. C., succession de.....	do	4,250	375 00
Warner, G. W., succession de.....	do	4,250	.....
	Total	1,009,800	75,827 52

ASSOCIATION D'ASSURANCES SUR LA VIE DITE CONFÉDÉRATION.

LISTE DES ACTIONNAIRES.

Nom.	Nombre.	Montant.
		\$
Abbott, Thomas	20	2,000
Allan, Andrew	40	4,000
Ball, F. A.	200	20,000
Burpee, Phou. I., M.P.	100	10,000
Boyd, l'hon. John	50	5,000
Beaty, James, jun., O.R.	50	5,000
Bassett, Thomas	50	5,000
Blaikie, John L.	200	20,000
Bain, R.	300	30,000
Carpmael, Chas., M.A.	100	10,000
Cameron, A.	100	10,000
Central Bank of Canada	335	33,500
Dixon, B. H., K.N.L.	200	20,000
Daniel, T. W.	50	5,000
Dunn, James L.	40	4,000
Elliot, William	200	20,000
Fletcher, Ashton	40	4,000
Franklin, Mme Sarah	400	40,000
Green, C. H., succession de feu le rév. A. Green	100	10,000
Gravel, J. O.	50	5,000
Gooderham, George, en fidéicommiss	100	10,000
Gibbs, W. H., en fidéicommiss	575	57,500
Hooper, C. E.	100	10,000
Hingston, W. H., M.D.	100	10,000
Howard, A. McL.	100	10,000
Howland, sir W. P.	200	20,000
Hutchinson, Mme Rebecca	20	2,000
Hamilton, J. O.	57	5,700
Hooper, E.	678	67,800
Hooper, E., en fidéicommiss	820	82,000
Jones, Simeon	40	4,000
Jones, l'hon. T. R.	40	4,000
Johnston, H. J.	110	11,000
Kenny, Sir E.	40	4,000
Mason, A. J., exécuteur testamentaire, et Mary J. Mason, exécutrice de la succession de feu W. T. Mason	100	10,000
Mason, J. H.	400	40,000
Mitchell, George	40	4,000
Macdonald, O. E.	20	2,000
Macdonald, W.	100	10,000
Macdonald, J. K.	160	16,000
Macdonald, J. K., en fidéicommiss	390	39,000
Mason, J. H., en fidéicommiss	620	62,000
Mackay, Mme Jane	80	8,000
Macdonald, W.	110	11,000
Macdonald, J. G., et J. Turnbull, en fidéicommiss	240	24,000
McMaster, l'hon. Wm.	380	38,000
McLean, J. S.	40	4,000
McMonagle, Mme S. A.	160	16,000
Nicholson, Jno. W., syndics de la succession de feu	60	6,000
Nordheimer, S.	100	10,000
Oldright, Wm., M.D.	50	5,000
Penny, E. Goff	40	4,000
Russell, J. P., M.D.	40	4,000
Ryan, M. P.	160	16,000
Rees, D. J.	10	1,000
Randolph, Archibald F.	50	5,000
Smith, l'hon. F., et Jas. Mason, en fidéicommiss	100	10,000
Starr, Geo. H.	100	10,000

CONFÉDÉRATION—*Fin.*LISTE DES ACTIONNAIRES—*Fin.*

Nom.	Nombre.	Montant.
		\$
Sibbald, Mlle Fanny	80	8,000
Saunders, John	100	10,000
Scott, James, et G. S. C. Bethune, en fidéicommiss.....	25	2,500
Turnbull, W. W.....	40	4,000
Tilton, Roberta E.	20	2,000
Vaughan, Henry	80	8,000
Wadsworth, Mlle Elizabeth.....	80	8,000
Wilson, Prof. D., L.L.D.....	200	20,000
Wilmot, Mme Margaret E.....	80	8,000
Young, l'hon. James.....	200	20,000
	10,000	1,000,000

DOMINION SAFETY FUND LIFE ASSOCIATION.

LISTE DES ACTIONNAIRES.

Noms.	Résidence.	Montant souscrit.	Montant payé.
		\$	\$
Baird, G. F.	Saint-Jean, N.-B.	1,000	520
Bulyea, G. H. V.	Winnipeg, Man.	100	2
Chipman, Helen E.	Saint-Jean, N.-B.	500	10
Clinch, C. F.	Musquash, N.-B.	1,000	520
Clinch, Fred. S.	do	300	6
Dewar, J.	Saint-George, N.-B.	9,000	4,630
King, Thomas M.	London, Ont.	300	6
Lemont, William	Frédéricton, N.-B.	2,000	1,040
McCully, Samuel	Halifax, N.-E.	1,800	36
MacFarlane, Foster, M.D.	Fairville, N.-B.	10,900	218
Spurr, James de Wolfe.	Saint-Jean, N.-B.	45,300	23,156
Spurr, James de Wolfe, en fidéicommiss.	do	5,200	104
Steeves, James A. E.	Lancaster, N.-B.	8,000	4,160
Sterling, A. A.	Frédéricton, N.-B.	2,000	1,040
Temple, Thomas, M.P.	do	5,000	2,600
Thorne, William Henry	Saint-Jean, N.-B.	12,500	6,500
VanWart, Wesley	Frédéricton, N.-B.	5,000	2,600
Wallace, T. Clarence.	New-York.	300	6
Wallace, W. B.	Portland, N.-B.	7,000	140
Welton, rév. Sydney	Sussex, N.-B.	300	6
Wilson, Thomas H.	Fairville, N.-B.	2,500	50
	Total	120,000	47,400

COMPAGNIE DE GARANTIE DE L'AMÉRIQUE DU NORD.

LISTE DES ACTIONNAIRES.

Noms.	Résidence.	Montant souscrit.	Montant payé.
		\$	\$
Armes, G. R. W.....	Philadelphie.....	1,250	1,250
Allen, Almer Abbott.....	Toronto.....	2,750	550
Alexander, William.....	do.....	3,000	3,000
Almon, M. B.....	Halifax, N.-E.....	300	60
Atkins, Elisha.....	Boston.....	5,000	5,000
Alexander, C. B.....	New-York.....	2,500	500
Barret, Thomas L.....	Louisville, Ky.....	1,250	250
Budden, H. A.....	Montréal.....	1,500	900
Burns, Adam.....	Halifax, N.-E.....	300	60
Blaikie, John L.....	Toronto.....	6,000	2,800
Baldwin, Catherine R.....	Québec.....	2,500	2,500
Buchanan, W. J.....	Montréal.....	1,000	200
Childress, John W.....	Nashville, Tenn.....	1,000	1,000
Clark, C. P.....	Syracuse, N.-Y.....	1,500	1,500
Collins, Alfred M.....	Philadelphie.....	1,000	1,000
Colquhoun, E. A.....	Hamilton.....	1,000	200
Cooley, Theo.....	Nashville, Tenn.....	1,500	1,500
Cronyn, Benjamin.....	London, Ont.....	1,000	200
Campbell, Robert.....	Montréal.....	12,200	10,840
Crerar, John.....	Chicago.....	1,000	1,000
Cable, R. B.....	do.....	1,000	1,000
Chafee, Z.....	Providence, R.I.....	1,000	1,000
Dixon, B. Homer.....	Toronto.....	5,000	5,000
Durnford, Sophia M.....	Montréal.....	400	400
Durnford, Maria G.....	do.....	400	400
Drexel, J. W.....	New-York.....	10,000	10,000
Drake, John B.....	Chicago.....	1,000	1,000
Dunlap, George L.....	do.....	1,000	1,000
Dean, Charles Percy.....	Québec.....	2,500	2,500
Durnford, A. D., et Elliot, James, en fidéic.	Montréal.....	2,750	2,750
Elliot, James, en fidéicommis.....	do.....	1,000	1,000
Fairweather, C. H.....	Saint-Jean, N.-B.....	300	60
Ferrier, l'hon. James.....	Montréal.....	74,550	20,310
Fisher, D.....	Bowmanville.....	4,000	800
Gage, Lyman J.....	Chicago, Ill.....	500	500
Gibb, James D.....	Montréal.....	1,500	1,500
Gzowski, col. C. L.....	Toronto.....	7,500	7,500
Galt, Sir Alexander T.....	Montréal.....	55,000	11,000
Gronberry, W. L.....	Nashville, Tenn.....	1,000	1,000
Gundry, Mme Mary A.....	Toronto.....	3,750	750
Gunn, George M., succession de.....	London, Ont.....	1,000	200
Geddes, Gamble.....	Toronto.....	1,500	300
Greene, E. H.....	New-York.....	10,000	10,000
Galt, l'hon. Thos.....	Toronto.....	10,000	2,000
Gregerson, George W.....	Boston.....	500	100
Greata, Mme Emily M.....	Ottawa.....	1,000	200
Hatton, J. Cassie.....	Montréal.....	1,500	300
Hogan, Henry.....	do.....	750	150
Howland, Sir W. P.....	Toronto.....	2,000	400
Hoxie, H. M.....	Saint-Louis, Mo.....	1,000	200
Hoskin, John.....	Toronto.....	2,000	2,000
Hall, Mlle Charlotte.....	Montréal.....	4,000	4,000
Hamilton, John, fils.....	Québec.....	2,500	2,500
Illinois Central, Cie de chemin de fer.....	Chicago, Ill.....	1,000	1,000
Jesup, M. K.....	New-York.....	20,000	2,000
Jeffrey, Joseph.....	London, Ont.....	1,000	200
Jones, l'hon. J. Russell.....	Chicago.....	1,000	1,000
Kenny, Thomas E.....	Halifax, N.-E.....	150	30
Lewin, l'hon. J. D.....	Saint-Jean, N.-B.....	300	300

COMPAGNIE DE GARANTIE DE L'AMÉRIQUE DU NORD—*Suite.*LISTE DES ACTIONNAIRES—*Suite.*

Noms.	Résidence.	Montant souscrit.	Montant payé.
		\$	\$
Lewis, F. J.....	Peterboro'	9,000	3,800
Lough, M.....	Ottawa.....	7,000	1,400
Loutrel, C. H.....	New-York.....	2,500	2,500
Morrice, D.....	Montréal.....	3,000	600
Murray, William, succession de.....	do.....	1,500	300
Michie, James do.....	Toronto.....	3,000	600
Macfie, David.....	London, Ont.....	1,000	200
McDougall, H. S.....	Montréal.....	3,000	600
MacCulloch, Ferdinand.....	do.....	1,500	300
MacPherson, sir D. L.....	Toronto.....	12,500	12,500
MacDonald, l'hon. D. A.....	Montréal.....	1,250	250
Mackintosh, J. C.....	Halifax, N.-E.....	300	60
MacDougall, D. Lorn.....	Montréal.....	31,100	7,020
Maclean, W.....	Toronto.....	600	120
Minturn, R. B.....	New-York.....	10,000	10,000
MacPherson, Wm. Molson.....	Québec.....	2,500	2,500
Meredith, Henry.....	Brandon, Man.....	5,000	1,000
Nordheimer, Samuel.....	Toronto.....	4,000	4,000
Nash, Frederick.....	Montréal.....	1,000	200
Newcomb, H. V.....	New-York.....	20,000	4,000
Noel, Mamie F.....	Nashville, Tenn.....	500	500
O'Brien, James.....	Montréal.....	2,500	500
Porter, H. H.....	Chicago.....	500	500
Paton, J.....	New-York.....	2,500	2,500
Pell, A.....	do.....	2,000	2,000
Pullisford, J. E.....	do.....	5,000	5,000
Porterfield, Frank.....	Nashville, Tenn.....	1,000	1,000
Reekie, Mme J. R.....	Montréal.....	10,000	2,000
Robertson, Andrew, succession de.....	do.....	1,500	300
Ross, James G.....	Québec.....	6,000	1,200
Robertson, James.....	Montréal.....	3,000	600
Riddell, Alex. F.....	do.....	1,500	300
Ramsay, William.....	Toronto.....	3,000	3,000
Rawlings, Edward.....	Montréal.....	132,350	31,670
Rawlings, Edward, en fidéicommis.....	do.....	6,400	1,280
Ramsay, Wm. M.....	do.....	1,500	300
Sabine, A. F., en fidéicommis.....	Philadelphie.....	3,000	600
Sabine, Mme Jean L.....	do.....	1,000	1,000
Simpson, Wm.....	Montréal.....	1,500	300
Stidson, J. H.....	Welland.....	1,200	240
Smith, Larratt W.....	Toronto.....	7,500	7,500
Smith, professeur Goldwin.....	do.....	7,500	7,500
Stark, John.....	do.....	1,500	1,500
Stayner, T. Sutherland.....	do.....	18,000	10,800
Sherman, B. B.....	New-York.....	2,000	2,000
Smith, l'hon. J. Gregory.....	Saint-Albans, Vt.....	5,000	5,000
Stevenson, W. P.....	New-York.....	4,000	4,000
Strickland, Mme Caroline C.....	Lakefield.....	1,500	300
Stahlman, E. B.....	Nashville, Tenn.....	1,000	1,000
Seifried, Theo.....	do.....	1,000	1,000
Spurr, M. A.....	do.....	1,000	1,000
Torrance, Daniel, succession de.....	New-York.....	5,000	1,000
Taylor, Henry.....	London, Ont.....	1,500	300
Thomson, Geo. Hamilton.....	Québec.....	4,050	4,050
Vermilye, J. D.....	New-York.....	2,500	2,500
Waddell, Samuel.....	Montréal.....	700	700
Walker, James R.....	do.....	300	60
Walker, K. McLean.....	do.....	2,200	440
Woodman, Gordon O.....	Winnipeg, Man.....	3,750	750

COMPAGNIE DE GARANTIE DE L'AMÉRIQUE DU NORD—*Fin.*LISTE DES ACTIONNAIRES—*Fin.*

Noms.	Résidence.	Montant souscrit.	Montant payé.
		\$	\$
Withall, Wm.....	Montréal.....	6,000	6,000
Wyman, Erastus.....	New-York.....	5,000	1,000
Winslow, Gen. E. F.....	do	5,000	1,000
Whitworth, J. L.....	Nashville, Tenn.....	1,000	1,000
Waters, W. W.....	Saint-Louis, Mo.....	1,000	200
Yarbrough, James H.....	Nashville, Tenn.....	1,000	1,000
Ferrier, Phon. James.....	} Montréal.....	1,000	1,000
MacDougall, D. L.....			
Rawlings, Edward.....			
	Total.....	668,600	300,000

COMPAGNIE D'ASSURANCES SUR LA VIE DITE FEDERALE.

LISTE DES ACTIONNAIRES.

Noms.	Résidence.	Montant souscrit.	Montant payé.	Montant payé par billet.
		\$	\$	\$
Aikins, John.....	Brampton.....	10,000	1,000	
Aikins, M. H., M.D.....	Burnhamthorpe.....	10,000	1,000	
Austin, W. H.....	Trenton.....	10,000	1,000	
Agar, Amos.....	Brampton.....	6,000	600	
Atherton, A. B.....	Frédéricton.....	1,000	100	
Barber, Robert.....	Streetsville.....	10,000	1,000	
Blanshard, Thos.....	Nelson.....	10,000	1,000	
Bowes, Jos. W.....	Boyne.....	10,000	1,000	
Beatty, J. H.....	Toronto.....	5,000	500	
Burkholder, J. G. Y.....	Burlington.....	10,000		1,000
Brock, rév. Thos.....	Paris.....	1,000	100	
Birks, rév. Wm.....	Holmesville.....	4,000	400	
Benedict, H. T.....	Montréal.....	1,000	100	
Breden, Wm.....	Kingston.....	5,000	500	
Brenton, John.....	Belleville.....	2,000	200	
Broddy, Sheriff.....	Brampton.....	2,000	200	
Bowes, John.....	Hamilton.....	5,000	500	
Baird, H. P.....	Woodstock, N.-B.....	1,000	100	
Hoyd, l'hon. John.....	Saint-Jean, N.-B.....	1,000	100	
Burns, rév. A. D.D.....	Hamilton.....	5,000	500	
Crawford, H. T.....	Toronto.....	15,500		1,550
Coleman, rév. Francis.....	Hamilton.....	7,000	700	
Cumming, Mme E. A.....	Brampton.....	5,000	500	
Crossley, rév. H. T.....	Brantford.....	3,000	300	
Chisholm, W. B.....	Oakville.....	6,000	600	
Clappison, rév. D. C.....	Brussels.....	2,000	200	
Cornish, rév. G. H.....	Wingham.....	1,000	50	
Cobb, rév. Thos.....	Fingal.....	1,000	100	
Carson, rév. W. W.....	Hamilton.....	1,000	100	
Clement, rév. Edwin.....	Parkdale.....	3,000	300	
Colling, rév. Thos.....	Beamsville.....	2,500	250	
Chown, Edwin.....	Kingston.....	5,000	500	
Clark, R. B., M.D.....	Napanee.....	2,500	250	
Campbell, rév. G. M.....	Woodstock, N.-B.....	500	50	
Campbell, Mme E. H.....	Wellington.....	1,000	100	
Dexter, David.....	Hamilton.....	2,000	200	
Delong, A. M.....	Lawrenceville, Qué.....	3,000	300	
Douglass, rév. Dr.....	Montréal.....	5,000	175	
Dexter, Mme Isabella.....	Hamilton.....	5,000	500	
Downer, W. H. N.....	Glenavey, Irlande.....	2,000	107	93
Drysdale, W.....	Montréal.....	2,000	200	
Dawson, H. W.....	Brampton.....	2,000	200	
Dever, James et Patrick.....	Frédéricton, N.-B.....	1,000	100	
Edwards, W. A.....	Hamilton.....	1,000	100	
Elliott, M. M.....	Brampton.....	5,000	500	
Evans, W. A.....	Milton.....	1,000		
Edgecombe, F. B.....	Frédéricton, N.-B.....	1,000	100	
Fillman, Peter.....	Barton.....	10,000		1,000
Franklin, Mlle S. J.....	Streetsville.....	5,000	500	
Foster, Wm.....	Brampton.....	5,000	500	
Fleming, D. G., M.D.....	Chatham.....	2,000	200	
Fairfield, B. C.....	Sainte-Catherine.....	5,000	500	
Fleck, rév. James.....	Montréal.....	2,500	250	
Forlong, rév. Wm.....	Lachute, Qué.....	5,000	500	
Fisher, A. S., en fidéicommiss.....	Clinton.....	5,000	500	
Foster, Prof. G. E., M.P.....	Sussex, N.-B.....	2,000	200	
Gray, rév. Jas.....	Port-Stanley.....	2,000	200	
German, rév. J. F.....	Brampton.....	10,000	1,000	
Galbraith, Mme C.....	Montréal.....	5,000	500	

FEDERALE SUR LA VIE—*Suite.*LISTE DES ACTIONNAIRES—*Suite.*

Noms.	Résidence.	Montant souscrit.	Montant payé.	Montant payé par billet. §
		\$	\$	\$
Gundy, rév. Jas.....	Vienne.....	2,000	200	
Griffith, rév. Thos.....	Brampton.....	2,500	250	
Goodwin, rév. Jas.....	Carlisle.....	5,000	500	
Gaunce, W. G.....	Frédéricton, N.-B.....	500	50	
Gooderham, C. H.....	Toronto.....	10,000	1,000	
Hough, James.....	Guelph.....	10,000	1,000	
Hamilton Investment Company...	Hamilton.....	10,000	1,000	
Howell, I. R.....	Jerseyville.....	10,000	1,000	
Haslett, T. C.....	Hamilton.....	20,000	1,500	
Howell, C. V.....	Winnipeg.....	2,500	250	
Howell, Nelson.....	Jerseyville.....	5,000	500	
Harris, rév. James.....	Kirkton.....	5,000	500	
Holtby, Thomas.....	Brampton.....	5,000	500	
Henderson, rév. W.....	Wyoming.....	500	50	
Hanson, rév. C. A.....	Montréal.....	3,000	300	
Hall, F. A.....	Perth.....	5,000	500	
Hansford, rév. Wm.....	Ottawa.....	10,000	1,000	
Hall, W. F.....	Napanee.....	2,500	250	
Hayden, John.....	Cobourg.....	2,500	250	
Heary, Hugh.....	Montréal.....	500	50	
Hughes, J. L.....	Toronto.....	2,000	200	
Hanson, W.....	Montréal.....	2,500	250	
Huxley, Mlle Mary.....	Chatham.....	6,000	600	
Hanger, Ryland.....	Hyderville, E.-U.....	5,000	500	
Hunter, William.....	Hamilton.....	3,000	300	
Henderson, rév. W. G.....	St. Mary's.....	1,000	100	
Irwin, James.....	Prescott.....	5,000	500	
Isaac, Richard.....	Salmon Point.....	500	50	
Jarvis, R. H.....	Hamilton.....	9,000	120	780
Kerns, W., M.P.P.....	Burlington.....	15,000	1,500	
Kerns, Mme E.....	do.....	5,000	500	
Kettlewell, rév. W.....	Ingersoll.....	5,000	500	
Kinghorn, Wm.....	Douglas, N.-B.....	1,000	100	
Lund, rév. Wm.....	Woodstock.....	5,000	500	
Land, J. H.....	Hamilton.....	10,000		1,000
Laing, Jas.....	Burlington.....	5,000	500	
Land, Col. John.....	Barton.....	2,000	200	
Lord, James.....	Montréal.....	3,000	300	
Leitch, rév. R. H.....	Foxboro'.....	1,000	100	
Moore, Dennis.....	Hamilton.....	10,000	1,000	
Might, rév. S.....	Prescott.....	10,000	1,000	
Morrow, C. R.....	Strathallan.....	2,000	200	
Manly, J. G.....	Toronto.....	1,000	100	
Morris, Thos.....	Hamilton.....	1,000	100	
McCallum, rév. J. W.....	Davenport.....	1,000	100	
McDonald, Judge.....	Brockville.....	2,500	250	
McCraney, Wm., M.P.....	Oakville.....	5,000	500	
McIntyre, rév. C. E.....	Toronto.....	2,000	200	
McLeod, l'hon. E., M.P.P.....	Saint-Jean, N.-B.....	2,000	200	
Neibaus, Chas.....	Toronto.....	5,000	500	
Potts, John, D.D.....	Montréal.....	10,000	1,000	
Patrick, le shérif, succession de...	Brockville.....	10,000	1,000	
Pitceathly et Kelso.....	Belleville.....	2,000	200	
Raw, Robert, jun.....	Hamilton.....	10,000		1,000
Russ, rév. A. E.....	Simcoe.....	7,000	700	
Ross, rév. J. S.....	Tilsonburg.....	2,000	200	
Reynar, Prof. A. H.....	Cobourg.....	2,500	250	
Richardson, rév. J. E.....	Granby, Qué.....	10,000	1,000	
Scott, rév. J. G.....	Chatham.....	10,000	1,000	

FEDERALE, SUR LA VIE—*Fin.*
LISTE DES ACTIONNAIRES—*Fin.*

Noms.	Résidence.	Montant souscrit.	Montant payé.	Montant payé par billet.
		\$	\$	\$
Sutherland, Hy	Halifax, N.-E.....	8,000	800	
Scott, Geo.....	Saint-Thomas.....	10,000	1,000	
Sutherland, rév. D. G.....	do	10,000	1,000	
Shaw, rév. John	Peterboro'	5,000	500	
Smith, M. S., succession de.....	Brantford	5,000	500	
Shepherd, rév. W. W.....	Muncey	1,000	100	
Scott, rév. John.....	Leamington	1,000	100	
Smoke, S. G.....	Toronto	2,000	200	
Senkler, Judge.....	Perth	5,000	500	
Sharp, L. N., M.D.....	Minneapolis, Minn.....	1,000	100	
Stephens, Henry.....	Hamilton	2,000	100	
Teskey, Luke, M.D.....	Toronto	2,000	200	
Temple, Thomas.....	Frédéricton, N.-B.....	2,000	200	
Turnbull, W. W.....	Saint-Jean, N.-B.....	1,000	100	
VanWart, G. W.....	Woodstock, N.-B.....	1,000	100	
VanWart, Jas. A.....	Frédéricton, N.-B.....	2,000	200	
Wakefield, rév. John.....	Melbourne, Australie.....	5,000	500	
Wilson, T. H., M.D.....	Hamilton	14,000	1,400	
Williams, rév. W.....	Woodstock	15,000	1,500	
Willmott, Austin.....	Milton	10,000	1,000	
Willoughby, rév. N. R.....	Whitby	10,000	1,000	
Whipple, E. S., en fidéicommiss.....	Hamilton	5,000	500	
Waddell, rév. R. H.....	Galt	2,000	200	
Whipple, E. S.....	Hamilton	2,000	200	
Watson, rév. W. C.....	Waterdown.....	2,000	200	
Wakefield, Daniel.....	Washington	1,000	100	
Wakefield, Mlle M.....	do	500	50	
Warden, rév. R. H.....	Montréal	2,500	250	
Whiting, rév. R.....	Waterloo, Qué.....	10,000	1,000	
Walker, Geo. S.....	Brantford	3,000	300	
Wood, Josiah, M.P.....	Sackville, N.-B.....	2,000	200	
Young, Fred.....	Toronto	1,000	25	
Young, rév. E. R.....	Bowmanville	1,000	100	
	Total	700,000	62,427	6,423

ASSOCIATION DU CANADA SUR LA VIE.
SOUSCRIPTEURS AU FONDS DE GARANTIE.

Noms.	Résidence.	Montant souscrit.	Montant payé.
Beardmore, W. D.....	Toronto.....	\$ 2,500	\$ cts. 500 00
Bruce, Alexander.....	Hamilton.....	5,000	1,500 00
Cameron, H. D.....	do.....	2,500	500 00
Carlyle, James.....	Toronto.....	4,000	800 00
Carey, William.....	Hamilton.....	2,500	222 43
Payé en billets.....			277 57
Colquhoun, E. A.....	Hamilton.....	1,000	300 00
Copp, Anthony.....	do.....	5,000	1,500 00
Duggan, R. J.....	do.....	1,000	200 00
Ellis, Jno. F.....	Toronto.....	5,000	1,000 00
Findlay, W. F.....	Hamilton.....	5,000	1,000 00
Gibson, Jno. M.....	do.....	2,500	500 00
Gibson, Elizabeth M.....	do.....	2,500	500 00
Harvey, Alexander.....	do.....	5,000	1,500 00
Harvey, Jno.....	do.....	5,000	1,500 00
Holland, rév. Henry.....	Sainte-Catherine.....	2,500	750 00
Hope, R. K.....	Hamilton.....	1,000	200 00
Kitson, Ernest E., en fidéicommis.....	do.....	2,500	750 00
Martin, Edward.....	do.....	8,000	1,800 00
Martin, Frederick O.....	do.....	5,000	1,500 00
Mason, John J.....	do.....	2,500	500 00
Martland, Jno.....	Toronto.....	1,000	300 00
Malloch, A. E., M.D.....	Hamilton.....	2,500	500 00
Malloch, Francis S.....	do.....	4,000	1,200 00
Moore, Dennis.....	do.....	2,500	500 00
McArthur, Duncan.....	Winnipeg, Man.....	5,000	1,500 00
McCalla, W. J.....	Sainte-Catherine.....	5,000	1,000 00
McCalla, John.....	do.....	5,000	1,500 00
MacDonald, Walter R.....	Hamilton.....	2,500	500 00
MacDonald, Walter R., en fidéicommis.....	do.....	2,500	500 00
MacDonald, James S.....	Halifax.....	1,000	100 00
McInnes, Donald.....	Hamilton.....	5,000	1,500 00
McKelcan, Francis.....	do.....	5,000	1,500 00
McMurrich, W. B.....	Toronto.....	5,000	4,166 66
McQuesten, Isaac B.....	Hamilton.....	5,000	1,000 00
Osler, E. B.....	do.....	2,500	500 00
Osborne, William.....	do.....	5,000	500 00
Payé en billets.....			500 00
Osborne, Alex. B.....	Hamilton.....	1,000	100 00
Payé en billets.....			100 00
Osborne, Anne B., en fidéicommis.....	Hamilton.....	1,000	100 00
Payé en billets.....			100 00
Osborne, Sarah E.....	Hamilton.....	1,000	100 00
Payé en billets.....			100 00
Patton, Deborah.....	Toronto.....	5,000	1,000 00
Rae, George Martin.....	do.....	5,000	1,500 00
Ridley, Henry T., M.D.....	Hamilton.....	5,000	1,500 00
Rutherford, Andrew.....	do.....	1,000	300 00
Sandford, W. E.....	do.....	5,000	1,000 00
Stephens, Henry, en fidéicommis.....	do.....	2,000	200 00
Payé en billets.....			200 00
Turner, Hon. James.....	Hamilton.....	8,000	1,800 00
Turner, Alexander.....	do.....	5,000	1,500 00
Tasker, James.....	Montréal.....	5,000	500 00
Waldie, Jno.....	Burlington.....	5,000	500 00
Payé en billets.....			500 00
Watson, James.....	Hamilton.....	5,000	1,500 00
Williams, J. M.....	do.....	5,000	1,500 00
Williams, C. J.....	do.....	5,000	1,000 00
Wood, Andrew T.....	do.....	5,000	1,500 00
Woolverton, Algernon.....	do.....	2,500	750 00
Total.....		200,000	51,916 66

COMPAGNIE D'ASSURANCES SUR LA VIE DITE "NORTH AMERICAN."

SOUSCRIPTEURS AU FONDS DE GARANTIE.

Noms.	Résidence.	Montant souscrit.	Montant payé.
		\$	\$
L'hon. G. W. Allan.....	Toronto.....	2,000	400
Wm. Alexander.....	do.....	7,000	1,400
J. L. Blaikie.....	do.....	10,000	2,000
J. L. Blaikie, en fidéicommiss.....	do.....	14,000	2,800
John Burns.....	do.....	2,000	400
L'hon. Edward Blake.....	do.....	10,000	2,000
L'hon. Isaac Burpee.....	Saint-Jean, N.-E.....	5,000	1,000
William Bell.....	Guelph.....	5,000	1,000
A. H. Campbell.....	Toronto.....	2,000	400
H. H. Cook.....	do.....	10,000	2,000
J. Carruthers.....	Kingston.....	2,000	400
B. Cronyn.....	London.....	1,000	200
L'hon. L. H. Davies, C.R.....	Charlottetown, I.P.-E.....	7,000	1,400
William Gordon.....	Toronto.....	2,000	400
Edward Gurney, jeune.....	do.....	2,000	400
A. Gunn.....	Kingston.....	2,000	400
Sir R. J. Cartwright, M.P.....	do.....	2,000	400
James Carlyle, M.D.....	Toronto.....	6,000	1,200
B. B. Hughes.....	do.....	2,000	400
L'hon. A. G. Jones.....	Halifax, N.-E.....	2,000	400
J. K. Kerr, C.R.....	Toronto.....	17,000	3,400
J. N. Lake.....	do.....	2,000	400
J. N. Lake, en fidéicommiss.....	do.....	5,000	1,000
William D. Lovitt.....	Yarmouth, N.-E.....	10,000	2,000
L'hon. Alex. Morris, M.P.P.....	Toronto.....	5,000	1,000
B. Morton.....	do.....	1,000	200
E. A. Meredith, L.L.D.....	Rosedale.....	2,000	400
J. Morison.....	Toronto.....	7,000	1,400
L'hon. O. Mowat, M.P.P.....	do.....	2,000	400
W. R. Meredith, M.P.P.....	London.....	2,000	200
L'hon. D. A. Macdonald.....	Montréal.....	10,000	2,000
L'hon. A. Mackenzie, M.P.....	Toronto.....	15,000	3,000
L'hon. A. Mackenzie, en fidéicommiss.....	do.....	5,000	1,200
Wm. McCabe.....	do.....	22,000	4,400
Wm. McCabe, en fidéicommiss.....	do.....	5,000	1,000
Hugh Mackay.....	Montréal.....	2,000	400
Hugh McLennan.....	do.....	2,000	400
D. McCrae.....	Guelph.....	2,000	400
W. Maclean, en fidéicommiss.....	Toronto.....	16,000	3,200
Andrew Robertson.....	Montréal.....	10,000	2,000
Dr. L. W. Smith.....	Toronto.....	10,000	2,000
James Scott.....	do.....	10,000	2,000
G. H. Starr.....	Halifax, N.-E.....	2,000	400
Sir Albert J. Smith.....	Dorchester, N.-B.....	7,000	1,400
Dr. Thorburn.....	Toronto.....	10,000	2,000
L'hon. J. R. Thibaudeau.....	Montréal.....	2,000	400
W. E. Wellington.....	Toronto.....	5,000	1,000
D. D. Wilson.....	Seaforth.....	2,000	400
Annie Willett.....	Yarmouth, N.-E.....	5,000	1,000
Geo. P. Young, M. A.....	Toronto.....	10,000	2,000
Total.....		300,000	60,000

COMPAGNIE D'ASSURANCES DE QUÉBEC CONTRE L'INCENDIE.

LISTE DES ACTIONNAIRES.

Noms.	Résidence.	Montant souscrit.	Montant payé.
		\$	\$
Anderson, Mme E. G	Québec	540	240
Auld, Mlle Sarah Jane	do	225	100
Alford, George	do	2,700	1,200
Austin, Mme veuve F. F	do	900	400
Alley, Phou. C	do	810	360
Auclair, rév. Joseph	do	1,800	800
Angers, Mme L. P	Montréal	270	120
Angers, l'hon. A. R	Québec	450	200
Auld, Joseph	do	135	60
Billingsley, F	do	225	100
Burke, Wm. T., héritiers, par J. Horan, proc.	do	1,710	380
Beaubien, Pierre	Montréal	810	360
Burke, E. C	Québec	180	80
Bardy, Mme M. S. Lefebvre	do	450	200
Bolduc, Henri	do	900	400
Brown, W. P., exécutrice de feu	Angleterre	2,700	1,200
Brousseau, Mme M. M. D	Québec	450	200
Bilodeau, Louis	do	6,480	2,880
Boyce, J. G	do	900	400
Baldwin, Dame M. A. G	do	45	20
Champion, C. P	do	180	80
Cowan, Elizabeth et William	do	630	280
Cowan, Wm	do	2,160	960
Crawford, Mme Margaret	do	1,125	500
Clapham, Mme Leonora	do	1,530	680
Campbell, W. D	do	45	20
Casgrain, P. B	do	2,340	1,040
Clapham, J. Greaves	do	6,930	3,080
Carrier, Mme Henriette	do	270	120
Collège, Sainte-Anne	Sainte-Anne de la Pocatière	450	200
Cannon, E., G	Québec	1,350	600
Cary, Thos. A	Sandwich	900	400
Cary, Mlle Elizabeth Rebecca	do	1,170	520
Cazeau, Vincent	Québec	90	40
Campbell, Mme Isabella Jane	do	900	400
Corporation du Précieux Sang, Saint-Hyacinthe	Saint-Hyacinthe	90	40
Cream, Wm	Québec	900	400
Campbell, W. D., usufruitier	do	90	40
Corporation Archi-Episcopale, F. M	do	675	300
Carrel, James	do	450	200
Chambers, E. T. D	do	45	20
Caisse d'Economie N.D	do	3,420	1,520
Dugal, Dlle Emélie, Caroline et Cécile	do	180	80
Dobouas, Mlle Ellen, héritiers	do	1,620	720
De Bonne, E. M., héritiers de feu	Beauport	450	200
Dean, A. L	Québec	225	100
DeFoy, François, exécuteurs test. de feu	do	630	280
Dickson, James, exécutrice de feu	Montréal	900	400
De Blois, E. J	Québec	270	120
De Blois, P. A	do	360	160
Davies, W. H. A., exécutrice de feu	Montréal	90	40
Doucet, rév. N	Québec	900	400
Douglass, Mme Charlotte, héritiers	do	180	80
Dugal, F. D	do	1,350	600
Derousselle, Alexis, exécuteur test. de feu	Beauport	90	40
D'Eschambault, Mme Esther	Québec	450	200
Dupont, William	do	495	220
Dean, A. L., G. et E. M	do	2,250	1,000

COMPAGNIE D'ASSURANCES DE QUÉBEC CONTRE L'INCENDIE—*Suite.*LISTE DES ACTIONNAIRES—*Suite.*

Noms.	Résidence.	Montant souscrit.	Montant payé.
		\$	\$
Dynes, Joseph.....	Québec	138	80
Drum, Isaac, succession de.....	do	45	20
Drum, Wm., exécuteurs testam. de la succ.	do	225	100
De Lille, F.....	do	315	140
Dean, W. R.....	do	2,250	1,000
Drummond, Dame M. A.....	Montréal	45	20
Dumoulin, P. B.....	Québec	225	100
Fraser, l'hon. John, héritiers de.....	do	900	400
Fisher, Mme Louisa.....	do	90	40
Fabrique Saint-Roch.....	do	720	320
Frémont, Mde C. P.....	do	360	160
Frémont, Mde C. P., exécutrice.....	do	90	40
Frémont, Jules Taschereau.....	do	90	40
Grant, Mme T. H.....	Angleterre.....	90	40
Goodwin, Mme Emma.....	do	810	360
Gale, Mme B.....	Québec	180	80
Gibb, James.....	do	1,890	840
George, Mlle Elizabeth.....	do	450	200
Grenier, Mme J. O., héritiers de.....	do	180	80
Gibb et Ross.....	do	1,350	600
Gingras, J. E., exécutrice de feu.....	do	90	40
Grassett, Mme S. M.....	Toronto.....	630	280
Gravel, J. A.....	Montréal	630	280
Gourdeau, François.....	Québec	900	400
Garneau et Frère.....	do	1,170	520
Gibson, veuve G. F.....	do	990	440
Gourdeau, Félix.....	do	270	120
Healey, Mlle Annie.....	do	135	60
Heath, Mlle Emilie.....	Isle Verte.....	270	120
Hawtayne, W. H.....	Angleterre.....	1,350	600
Huot, Philippe.....	Québec	1,710	760
Hall, H. E.....	do	90	40
Henderson, John.....	Montréal	1,170	520
Hossack, G. C.....	Québec	450	200
Hardy, Joseph.....	do	480	200
Hunt, James, exécuteurs testament. de feu.	do	3,420	1,520
Hamel, Théophile, exécutrice de feu.....	do	450	200
Hamilton, Robert C.....	do	180	80
Hamel, Abraham.....	do	180	80
Hooks, Isaac.....	do	270	120
Hardy, A. P.....	Sainte-Anne de la Pérade.....	270	120
Hardy, M. G.....	Champlain.....	540	240
Hardy, David.....	do	270	120
Hardy, Joseph L.....	Grondines.....	720	320
Hardy, Simeon.....	Québec	6,750	3,000
Hudon, Théophile, héritiers de.....	do	990	440
Herring, William.....	do	4,500	2,000
Hamilton, Robt.....	do	720	320
Hamilton, l'hon. John.....	Montréal	630	280
Herring, Wm., en fidéicomis.....	Québec	810	360
Hamilton, Charles C.....	do	270	120
Heath, W. A., curateur.....	Isle Verte.....	540	240
Heath, W. A.....	do	270	120
Hunt, Arthur F.....	Québec	585	260
Hunt, Herbert F.....	do	180	80
Hunt, Fredk. F.....	do	180	80
Hamilton, Mme G. W.....	do	180	80
Healey, Mlle Louisa.....	do	45	20
Hunt, A. F., pour lui et ses co-héritiers....	do	2,790	1,240

COMPAGNIE D'ASSURANCES DE QUÉBEC CONTRE L'INCENDIE—*Suite.*LISTE DES ACTIONNAIRES—*Suite.*

Noms.	Résidence.	Montant souscrit.	Montant payé.
			\$
Irish Protestant B. Society.....	Québec	540	240
Joseph, Abraham.....	do	5,310	2,360
Joseph, Andrew.....	do	450	200
Jackson, Mme Elizabeth.....	do	135	60
Jones, Edwin.....	do	3,870	1,720
Jourdain, A.....	do	1,350	600
Jones, Mme M. A.....	do	1,890	840
Jobin, Elie.....	do	135	60
Kerr et Molson, fidéicommissaires.....	Montréal	360	160
Langevin, Ed. T.....	Ottawa.....	270	120
Le Boutillier, Mme George <i>et al.</i>	Percé.....	135	30
Le Boutillier, Philippe.....	Gaspé.....	135	60
Laurie, Duncan.....	Québec.....	1,125	500
LaRue, S. V.....	Saint-Charles.....	900	400
Le Boutillier, Horatio.....	Gaspé.....	270	120
Lambly, W. H.....	Inverness.....	360	160
Lelièvre, S., exécuteurs testament. de feu.....	Québec.....	270	120
Logie, Mme Sarah, héritiers.....	Rimouski.....	180	80
Langevin, Jean, Très.rév. évêque.....	Québec.....	270	120
Langevin, Sir H. L., C.B., O.C.M.G.....	do	2,970	1,320
Langevin, rév. E.....	Rimouski.....	270	120
Langlois, Jean.....	Québec.....	1,530	680
LeMoine, Alexander, héritiers.....	do	450	200
Légaré, rév. A. J.....	do	630	280
Langlois, C. B.....	do	1,620	720
Lacroix, Edouard.....	do	3,285	1,460
Lindsay, Mme E. L.....	Paspébiac.....	1,890	840
Langlois, Euzèbe.....	Québec.....	225	100
Lépine, Louis.....	do	225	100
Léonard, B.....	do	225	100
Légaré, J. A.....	do	90	40
Mathieu, Marcel, héritiers.....	do	900	400
Machin, Mlle E. M.....	do	180	80
Machin, Mlle H. J.....	do	180	80
Massue, L. H., <i>en usufruit</i>	Varenes.....	1,800	800
Molson, John, Tutor.....	Montréal.....	360	160
Montizambert, Mme Frederick.....	Québec.....	1,395	620
Montizambert, Mme S., héritiers.....	do	360	160
Mountain, Mme C. S.....	Angleterre.....	630	280
Moore, William.....	New-Jersey.....	1,800	800
Moore, Samuel.....	Québec.....	360	160
McLimont, William.....	do	1,800	800
McLimont, J. C.....	do	450	200
Morgan, Terence, légataires.....	Irlande.....	1,350	300
Monier, Mad. Malvina.....	Québec.....	270	120
Marcotte, Mad. Cécile.....	do	270	120
Molson, William, exécuteurs testam. de feu.....	Montréal.....	1,170	520
MacNider et Cie, Jas.....	Québec.....	2,475	1,190
Marcoux, rév. J. E.....	do	135	60
Marcoux, H. J.....	do	1,125	500
Mitchell, Mme Robert.....	Angleterre.....	45	20
McLimont, Mlle Anna F., <i>en usufruit</i>	Québec.....	900	400
Marois, rév. C. A.....	do	495	220
Molson, Jos. D., tuteur.....	Montréal.....	270	120
Molson et Crawford, fidéicommissaires.....	do	360	160
Molson, Alex., tuteur.....	do	360	80
Maclaren, W. H.....	Québec.....	450	200
Norris, Thomas, héritiers.....	do	1,440	640
O'Connor, C. R.....	do	180	80

COMPAGNIE D'ASSURANCES DE QUÉBEC CONTRE L'INCENDIE—*Suite.*LISTE DES ACTIONNAIRES—*Suite.*

Nom.	Résidence.	Montant souscrit.	Montant payé.
		\$	\$
Ostell, Mme M. E.....	Montréal.....	270	120
Orkney, J. T.....	Québec.....	2,420	1,080
O'Donohoe, John.....	do.....	1,800	800
Oliver, Frederick, héritiers.....	do.....	180	80
Pozer, M. M.....	Beauce.....	450	200
Phillips, Mlle M. G.....	Québec.....	620	280
Perreault, Mme M. S.....	Montréal.....	360	160
Patterson, P., exécuter testam. de feu . . .	Québec.....	1,980	880
Patton, Mme Mary.....	do.....	180	80
Parke, Mme Jos.....	do.....	360	160
Pelletier, L'hon. C. A. P.....	do.....	810	360
Pozer, Mme Ann.....	Beauce.....	180	80
Poston, William, exécuter testam. de feu.	Québec.....	1,260	560
Paquet, Mad. Reine.....	Montréal.....	270	120
Pentland et Young, fidéicommissaires.....	Québec.....	360	160
Paradis, L. L.....	do.....	180	80
Pampalon, Thomas.....	do.....	90	40
Parke, Mme Sarah H. M.....	do.....	180	80
Prévost, Mad. Ve. Louis.....	do.....	180	80
Paquet, l'hon. E. T.....	do.....	900	400
Pinsonnault, Dame Cécile.....	Montréal.....	45	20
Rousseau, Dr E., héritiers.....	Québec.....	1,080	480
Romain, François, exécutrice de feu.....	do.....	450	200
Renfrew, George R.....	do.....	4,500	2,000
Robitaille, Dr Olivier.....	do.....	990	440
Ross, l'hon. Jas. G.....	do.....	1,080	480
Rochette, Olivier.....	do.....	405	180
Shaw, Mlle Emeline.....	do.....	900	400
Société Ecclésiastique de Saint-Joseph.....	do.....	180	80
Stuart, Mme M. B.....	do.....	5,850	2,600
Simons, William.....	do.....	90	40
Sewell, rév. E. W.....	do.....	1,260	560
Smith, Geo., héritiers de feu.....	Montréal.....	900	200
Stevenson, M., tuteur de ses enfants min.....	Québec.....	180	80
Shaw, Samuel J.....	do.....	855	380
St. Michel, Charles.....	do.....	270	120
Scott, W. W., exécuter testam. de feu.....	do.....	540	240
Simons, John.....	do.....	2,070	920
Simons, Archibald.....	do.....	180	80
Slous, J.....	Gaspé.....	450	200
Scott, E. B.....	Québec.....	270	120
Sœur de la Nativité de Jésus, Montréal.....	Montréal.....	45	20
Samson, Charles.....	Québec.....	450	200
Thomson, Jas. Philip.....	do.....	315	140
Tétu, rév. H.....	do.....	360	160
Tétu, Vital, héritiers.....	do.....	3,780	1,680
Tessier, l'hon. U. J.....	do.....	180	80
Tremblay, Mme veuve P. A.....	do.....	900	400
Thibault, Louis.....	Lévis.....	270	120
Tessier, Cyrille.....	Québec.....	270	120
Taylor, Mme Sarah.....	Montréal.....	720	320
Tessier, Félix.....	Québec.....	540	240
Taschereau, Mad. T. J.....	do.....	900	400
Turcotte, Nazaire.....	do.....	1,440	640
Temple, E. B.....	Toronto.....	180	80
Thomson, T. Henry, en fidéicommis.....	Québec.....	1,530	680
Tourangeau, Mad. V. A. J.....	do.....	90	40
Vallée, Prudent, succession.....	do.....	1,880	840
Yocelle, Oliver.....	do.....	270	120

COMPAGNIE D'ASSURANCES DE QUÉBEC CONTRE L'INCENDIE—*Fin.*LISTE DES ACTIONNAIRES—*Fin.*

Noms.	Résidence.	Montant souscrit.	Montant payé.
		\$	\$
Vézina, F. R. A., en fidéicomis	Québec	2,070	920
Vézina, Ludger, héritiers.....	do	720	320
Vézina, Jos. Nap.....	do	450	200
Withall, W. J.....	Montréal.....	7,740	3,440
White, William.....	Québec	1,089	480
Whitehead et Turner.....	do	630	280
Walker, Mlle Helen Filmer.....	do	1,395	620
Young, D. D., exécuteurs testam. de feu...	do	2,070	920
Yule, William, exécuteurs testam. de feu..	Montréal.....	900	400
	Total.....	225,000	99,010

COMPAGNIE D'ASSURANCES ROYALE CANADIENNE.

LISTE DES ACTIONNAIRES.

Noms.	Résidence.	Montant souscrit.	Montant payé.
		\$	\$
Alexander, Chas.....	Montréal.....	600	390
Archer, Joseph.....	Québec.....	300	195
Archer et Cie.....	do.....	300	195
Audet, rév. Pierre.....	Saint-Fabien.....	100	65
Audet, Nicodème.....	Saint-Anselme.....	800	520
Atwater, A. W.....	Montréal.....	10,000	6,500
Archer, Robert.....	do.....	16,300	10,595
Auld, Dr Chas.....	do.....	200	130
Akerley, S. A.....	Frédéricton, N.-B.....	6,700	4,355
Atherton, A. B.....	do.....	600	390
Archer, Robt., en fidéicommiss.....	Montréal.....	16,900	10,935
Barsalou, Erasme.....	do.....	600	390
Bate, C. T.....	Ottawa.....	600	390
Brown, M. S.....	Halifax.....	3,000	1,950
Benny, Bobt.....	Montréal.....	600	390
Beaupré, A.....	Sainte-Elizabeth.....	900	585
Bernard, J. M.....	Cap-Santé.....	300	195
Bethune, rév. C. J. L.....	Port-Hope.....	600	390
Bélanger, A.....	Saint-Hugues.....	300	195
Blacke et Locke.....	Montréal.....	600	390
Boulet, Odilon.....	Québec.....	300	195
Bossé, J. G.....	do.....	300	195
Boulet, Dr S.....	Joliette.....	600	390
Browne et Cie, J.....	Kingston.....	600	390
Britton, B. M.....	do.....	800	520
Bramley, Mme C.....	Sorel.....	1,200	780
Burns, K. F.....	Bathurst, N.-B.....	300	195
Bell, Samuel.....	Montréal.....	3,000	1,900
Bourget, rév. J. B.....	Saint-Janvier, P. Q.....	300	195
Belleau, Mme E.....	Cap Saint-Ignace.....	100	65
Black, M. P.....	Halifax.....	5,900	3,770
Buchanan, Thos.....	Montréal.....	700	455
Boucher, Jean.....	Saint-Charles, Bellechasse.....	1,500	975
Bruneau, P. A. O.....	Sorel.....	300	195
Bell, A. Wilson.....	Carleton Place.....	700	455
Blyth, G. R.....	Ottawa.....	200	130
Sœur St. Patrice, exécutrice.....	Matane.....	500	325
Barsalou, Chas.....	Montréal.....	1,200	780
Blaniif, John, succession de feu.....	Saint-Stephen, N.-B.....	300	195
Bilodeau, Anselme.....	Saint-Charles.....	300	195
Beaubien, L. A., succession de feu.....	Cap Saint-Ignace.....	200	130
Blouin, Joseph.....	Saint-Jean Port-Joli.....	200	130
Benjamin, L. A.....	Montréal.....	1,000	660
Bertram, John.....	Peterboro'.....	300	195
Bradburn, T.....	do.....	300	195
Bertrand et Brochu.....	Lévis.....	600	390
Babcock, Michael.....	Montréal.....	600	390
Bellefeuille, P.....	Sorel.....	600	390
Bienvenu, Chas.....	Montréal.....	100	65
Benoit, F.....	do.....	300	195
Baird, Alex., en fidéicommiss.....	do.....	39,900	25,935
Bressé, G.....	Québec.....	600	390
Carsley, S.....	Montréal.....	900	585
Cameron, John.....	Peterboro'.....	600	390
Carlisle, Henry, succession de.....	Sainte-Catherine.....	600	390
Cahill, Michael.....	Saint-George, Beauce.....	200	130
Collège Sainte-Anne.....	Sainte-Anne de la Pocatière.....	300	195
Carrière, Mme. M. A.....	Québec.....	600	520
Cayer, Alexis.....	Saint-Raymond.....	200	390

ROYALE CANADIENNE—*Suite.*LISTE DES ACTIONNAIRES—*Suite.*

Noms.	Résidence.	Montant souscrit.	Montant payé.
		\$	\$
Chapleau, E. J.	Saint-Pascal	300	195
Cliff, G. A.	Frédéricton, N.-B.	800	520
Costello, P., succession de.	Montréal	600	390
Coghlin, Mme L. A.	do	600	390
Cocksbutt, Ignatius	Brantford	600	390
Cormack, James	Guelph	600	390
Cahill, E. J.	Jersey Mill, comté de Beauce.	200	130
Claxton, T. J.	Montréal	200	130
Cummings, Jas.	Lyn	600	390
Cochrane, Phon. M. H.	Compton	2,800	1,820
Cole, Frederick	Montréal	3,300	2,145
Caron, Grégoire	Saint-Aubert	300	195
Craig, Mme J. L.	Montréal	700	455
Clendinning, Wm	do	600	390
Collin, rév. C.	Saint-Lin	300	195
Carruthers, John	Kingston	1,600	560
Carruthers, J. B.	do	1,300	845
Cadioux, H. C.	Montréal	100	65
Collard, Joseph	Malbaie	1,200	780
Carrière, J. B.	Saint-Anselme	1,200	780
Cliff, N. A.	Frédéricton, N.-B.	700	455
Côté, Samuel	Rimouski	200	130
Crossen, James	Cobourg	300	195
Couture, G. et E.	Lévis	600	390
Cassils, John	Montréal	14,700	15,555
Campbell, Wm., héritiers de	do	3,000	1,950
Cassils, Charles	do	258,100	167,765
Claxton, F. J.	do	100	65
Campbell, et Cie., K.	do	300	195
Cassils, Stinson et Cie.	do	300	195
Dalziel, Mary Ann	Saint-Thomas, Montmagny	200	130
Dever Frères	Frédéricton, N.-B.	900	585
Donnelly, James	Montréal	600	390
Dunn, J. L.	Saint-Jean, N.-B.	600	390
Dundas, J. R.	Lindsay	600	390
Duffus, John	Halifax	4,400	2,860
Dupuis, J. B.	Saint-Roch des Aulnets	300	195
Dupuis, Auguste	do	300	195
Dubé, Pierre	Saint-Jean-Port-Joli	300	195
Duguay, Olympe	Terrebonne	600	390
Desmarais, Hegissipe	Saint-Marc	300	195
Dubord, Alphonse	Trois-Rivières	1,200	780
Devins, R. J.	Montréal	3,700	2,405
Dionne, Elisée	Sainte-Anne-de-la-Pocatière	1,700	1,105
Delage, rév. F. X.	L'Islet	300	195
Dumas, Arthur	Terrebonne	1,800	1,170
Dalziel, Delle Alvine	Saint-Thomas, Montmagny	100	65
Doran, M.	Kingston	2,900	1,885
Duval, L. Z.	Saint-Jean-Port-Joli	300	195
Dufault, E.	Sainte-Hélène, Bagot	300	195
Demers, George	Hochelaga	600	390
Duffus, Wm	Halifax	4,800	3,120
Devins, Mme R. J.	Montréal	3,000	1,950
Dion, L., en fidéicommis pour L. Dion, fils	Rimouski	1,200	780
Darling, Wm	Montréal	1,500	975
Brolet, Pierre	Saint-Charles, Bellechasse	100	65
Dobson, John	Lindsay	300	195
Dupuis, L. C.	Saint-Thomas, Montmagny	100	65
Dalisle, Jean	Saint-Jean, Ile d'Orléans	400	260

ROYALE CANADIENNE—*Suite.*LISTE DES ACTIONNAIRES—*Suite.*

Noms.	Résidence.	Montant souscrit.	Montant payé.
		\$	\$
Denis, D.....	Saint-Simon.....	300	195
Davison, Jas.....	Montréal.....	200	130
Donavan, T. J.....	Stanford.....	1,000	650
Drapeau, rév. J. O.....	Saint-Uric.....	300	195
Elliott, F. C.....	Halifax.....	1,800	1,170
Eaton, H. F.....	Saint-Stephen, N.-B.....	900	585
Elder, Wm.....	Saint-Jean, N.-B.....	300	195
Evans, Mercer et Cie.....	Montréal.....	600	390
Ewing, S. H. et A. S.....	do.....	600	390
Evans, W. S.....	do.....	6,700	4,355
Evans, J. S.....	do.....	8,300	5,395
Edgar, Frank.....	do.....	1,700	1,105
Esson, G., fils.....	Halifax.....	1,000	715
Esson, Wm.....	do.....	2,300	1,495
Banque d'Echange, liquidateurs de la.....	Montréal.....	600	395
Fairgriève, J. B.....	Hamilton.....	800	520
Foley, M. S.....	Montréal.....	200	130
Foster, A. J.....	Stanstead.....	300	195
Foster, Stephen.....	Rock-Island.....	300	195
Fortin, Irène.....	Québec.....	300	195
Fortier, Achille.....	Sainte-Marie, Beauce.....	500	325
Foisy, Théodule.....	Lévis.....	600	390
Fulford, J. H.....	Brockville.....	600	390
Fogarty Frères.....	Montréal.....	200	130
Fortin, Nestor.....	Cap Saint-Ignace.....	700	455
Frenette, Delle Céline.....	L'Islet.....	1,700	1,105
Faucher, O.....	Montréal.....	1,200	780
Fitzsimmons, E.....	Brockville.....	1,200	780
Fortin, Théodore.....	Québec.....	1,800	1,170
Gamache, Solyme.....	Cap Saint-Ignace.....	300	195
Gauthier, Thomas.....	Montréal.....	300	195
Gagnon, F. X.....	Saint-Raphaël.....	300	195
Genest, L. T.....	Saint-Henri.....	300	195
Green et Fils.....	Montréal.....	300	195
Gravel, J. A.....	do.....	600	390
Grafton, J. B. et J. S.....	Dundas.....	300	195
Globensky, C. A. M.....	Saint-Eustache.....	2,500	1,625
Gingras, rév. J. N.....	Saint-Gervais.....	100	65
Gilmour, Allan.....	Ottawa.....	1,700	1,105
Gunn, Alex.....	Kingston.....	2,900	1,885
Grenier, J. B., succession de.....	Saint-Henri.....	100	65
Gagnon, Michel.....	Trois-Saumons.....	200	130
Gooffron, C. A.....	Montréal.....	1,000	650
Greenshields, J. A.....	do.....	6,200	4,030
Gagnon, Nazaire.....	Champlain.....	600	390
Gould, Joseph.....	Montréal.....	600	390
Gould et Fils, Ira.....	do.....	1,500	975
Gaboury, Aug.....	Québec.....	600	390
Gildersleeve, C. F.....	Kingston.....	3,700	2,405
Gravel Frères.....	Montréal.....	1,800	1,170
Gouin, A. N.....	Sorel.....	1,200	780
Gilmar, E. F.....	Woodstock, Con.....	2,800	1,820
Green, John.....	London.....	300	195
Hatch, H.....	Guelph.....	600	390
Hall, Richard.....	Peterboro'.....	600	390
Heyd, O. B.....	Brantford.....	600	390
Hodgson, Jonathan.....	Montréal.....	26,100	16,965
Hodgson, J. C.....	do.....	35,000	22,750
Hodgson, T. E.....	do.....	39,400	25,618

ROYALE CANADIENNE—*Suite.*LISTE DES ACTIONNAIRES—*Suite.*

Noms.	Résidence.	Montant souscrit.	Montant payé.
		\$	\$
Higginson, J. G.	Hawkesbury	10,000	6,500
Hudon, rév. J.	Saint-Philippe de Néri	600	390
Hedge, H., succession de	Montréal	3,300	2,145
Herman et Cie., M.	do	4,600	2,990
Haynes, D. C., succession de	Sainte-Catherine	400	260
Hearle, J. G.	Montréal	300	195
Hudon, Théophile	Québec	600	390
Howley, James	Montréal	300	195
Higginson, A. T.	do	10,000	6,500
Jaibert, Jos. E.	Cap Saint-Ignace	200	130
Jardine et Cie	Saint-Jean, N.-B.	600	390
Jaffray, rév. Wm	do	309	195
Joyce, Alfred	Montréal	600	390
Jones, D. B.	Brockville	600	390
Jones, S.	Hamilton	900	585
Johnston, E. R.	Stanstead	300	195
Jackson, lt-col. W. H.	Brockville	1,100	715
Jones, A. G.	Halifax	1,400	910
Jeffrey, Wm	Stratford	600	390
Jenkins, R.	Toront	600	390
Ju ien, Ls	Sainte-Jeanne de Neuville	300	195
Kerry, John	Montréal	3,000	2,600
Kerr, W. M.	do	100	65
Katham, C. H.	Rock-Island	300	195
Kenny, T. E.	Halifax	5,800	3,770
Keith, D. S.	Toronto	1,600	1,040
Labrie, Alfred	Saint-Charles de Bellechasse	500	325
Leeming, H. B.	Brantford	300	195
Lemay, Mme V	Saint-Martin	300	195
Larue, S. V	Assomption, McNider	300	195
Larkin, P	Sainte-Catherine	1,600	1,040
Lévesque, Dame G.	Montréal	600	390
Légaré, rév. A. J. J.	Sainte-Croix	300	195
Lemieux, Edouard	Québec	100	65
Lemieux, Joachim	Sainte-Marie de la Beauce	300	195
Lemieux et Dallaire	do	300	195
Lemont et fils	Frédéricton, N.-B.	300	195
Liggett et Hamilton	Montréal	300	195
Lyman, B., succession de	do	800	520
Labbé, Dame J. O.	Québec	500	325
Lester, Thomas	Township de Seneca	700	455
Lewis, W. J.	Halifax	4,600	2,990
Larochelle, A.	Québec	100	65
Lindsay, Wm	Woodstock, N.-B.	200	130
Laberge, Joseph	Saint-Thomas de Montmagny	300	195
Labrecque, G.	Beaumont	200	130
Larochelle, P. E., succession de	Rivière-du-Loup	300	195
Linton, James	Montréal	1,100	715
Leslie, John	Ottawa	300	195
Lefebvre, Leonard	Québec	300	195
Lawrence, J. et G.	Saint-Jean, N.-B.	300	195
Langlois, Daniel	Windsor	100	65
La Banque du Peuple	Montréal	130,000	84,500
More, W. S., succession	Halifax	1,400	910
Mackay, Hugh	Montréal	13,000	11,700
Mathews, F. B.	do	600	390
Martin, Aug	Saint-Paschal	200	130
Martel, rév. L. A.	Saint-Joseph de la Beauce	200	130
Mitchell, J. Scott.	Halifax	400	260

ROYALE CANADIENNE—*Suite.*LISTE DES ACTIONNAIRES—*Suite.*

Noms.	Résidence.	Montant	Montant
		souscrit.	payé.
		\$	\$
Moss, G. W.	Montréal	16,300	10,595
Morton, Phillips et Bulmer	do	600	390
Morton, J. Y.	Brantford	600	390
Mussen, Thos.	Montréal	600	390
Marnette, Dr J.	St-Thomas de Montmagny	200	130
MacNee, Jas., succession de feu	Kingston	2,900	1,885
Merritt T. R.	Sainte-Catherine	1,200	780
Manning, M. J.	Windsor	1,100	715
Manuel, John	Ottawa	200	130
Mulligan, John	Port-Hope	1,700	1,105
Maguire, Bernard	Montreal	1,200	780
Murphy, J. B.	Kingston	400	260
Mallory, Ira	Mallorytown	700	455
Murchie, James	St. Stephen, N.-B.	1,200	780
Miville, Alfred	Saint-Roch des Aulnets	100	65
Musgrove, J. M.	Ottawa	600	390
Moody, M., fils.	Terrebonne	6,300	4,095
Moody, Mme A. H.	do	600	390
Michaud, J. B.	Lévis	300	195
Mitchell, Robert	Montréal	600	390
Morgan, Jas.	Sorel	800	520
Morgan, J. T. P.	do	200	130
Mullin, John	do	300	195
Martin, E. O.	Rimouski	100	65
Mackenzie, Wm.	Montréal	1,700	1,105
Mowat, D.	Lac à la Batture, Man.	100	65
Muckleston et Cie., J.	Kingston	600	390
Macintosh, J. C.	Halifax	3,300	2,145
McConkey, T. L.	Montréal	1,600	1,040
McCarthy, D. and J.	Sorel	5,000	3,250
McCormick et Fils, H., succession de	Ottawa	600	390
McCullough, H., et H. A.	Saint-Jean, N.-B.	600	390
McCullough, H., succession de	do	300	195
McKenzie, T.	Sorel	600	390
McKay, Thos.	Ottawa	600	390
McKechnie et Bertram	Hamilton	600	390
McLachlan Frères et Cie.	Montréal	600	390
McLennan, Donald	Port-Hope	600	390
McCarthy, Mlle C. E.	Sorel	1,700	1,105
McIntyre, Duncan	Montréal	21,900	14,234
McCallum et Fils, P.	Cobourg	3,000	1,950
McKenzie, M.	Montréal	3,300	2,145
Mitchell, Hon. P.	do	10,300	6,695
Moss, S. H. et J.	do	400	260
McKelvey et Birch	Kingston	500	325
McRay, Finlay A.	Montréal	900	585
McCarthy, H. F.	Ottawa	200	130
McIntyre, W. C.	Montréal	6,900	4,455
McIntyre, John M.	do	1,500	975
McNamee, F. B.	do	600	390
McDongall, Jas.	do	1,700	1,105
McLaren, John C.	do	1,500	1,325
McDongall, T., en fidéicommis	do	120,000	78,000
McIntosh, W. J.	London	1,000	650
Nells, Jas.	Brantford	3,000	1,950
Normand, George	L'île aux Grues	700	455
Needer et Sadler	Lindsay	700	455
Nicholls et Hall	Peterboro'	2,900	1,885
Nealis, S.	Frédéricton, N.-B.	300	195

ROYALE CANADIENNES—*Suite.*LISTE DES ACTIONNAIRES—*Suite.*

Noms.	Résidence.	Montant souscrit.	Montant payé.
		\$	\$
Norris, Jas.	Sainte-Catherines	3,000	1,950
O'Brien, Wm.	Montréal	16,100	10,465
Ouellet, Magloire	Saint-François, Beauce	600	390
Ostell, John	Montréal	10,400	6,760
Ogilvy, J. A.	do	1,400	910
O'Caïn, James	Saint-Jean	300	195
Olivier, W. H.	Elora, Ont.	700	1,105
Olone, James	Ottawa	200	130
O'Shaughnessy, M. et D.	Montréal	900	585
O'Brien, Mme A.	do	10,000	6,500
Papineau, A. O.	do	1,800	650
Paradis, rév. J. F.	Saint-Raphaël	100	65
Pillow, Hersey et Cie	Montréal	600	390
Pelletier, J. P.	Matane	600	390
Pelletier, C. A. P.	Québec	600	390
Peddie, J. W.	Winnipeg	600	390
Pollock, J. M.	Montréal	600	390
Porter, G. M.	St. Stephen, N.-B.	300	195
Price, J. Evan	Quebec	600	390
Peardon, Wm.	Montréal	1,700	1,100
Pacaud, E. L.	Arthabaska	100	65
Peck, Benny et Cie	Montréal	1,500	1,325
Pacaud, G. J.	Stanford	1,200	780
Pelletier, A. V.	Sainte-Marie, Beauce	100	65
Parent, C. H.	Montréal	100	65
Poulin, E.	Saint-George	100	65
Parent, C. F.	Rimouski	300	195
Pomroy, B., succession de feu	Compton	300	195
Pozzer, D. G.	Saint-George, Beauce	400	260
Price, G. R.	Saint-Jean, N.-B.	200	130
Patton, Mme S.	Montmagny	300	195
Quinn, Wm. H.	Frédéricton, N.-B.	600	390
Quinn, Mary	do	600	390
Quay, Wm.	Port-Hope	1,300	
Roy, Thos.	Québec	200	130
Russell, Forbes et Cie	Ottawa	600	390
Robinson, Morris	Saint-Jean, N.-B.	1,200	780
Richard, George	Saint-Pascal	600	390
Richard, Gregoire	Cap-Santé	300	195
Robertson, Andrew	Montréal	18,400	11,960
Roy, Saluste	Saint-Jean Port-Joli	200	130
Rcy, Ferdinand	Saint-Raphaël	200	130
Robinson, George	London	300	195
Robinson, Isaac	Peterboro'	300	195
Rosamond, B.	Almonte	600	390
Robinson, Robert	Saint-André, N.-B.	300	195
Russell, J. W.	Ottawa	600	390
Reid, Wm.	Montréal	600	390
Renouf, C.	Trois-Pistoles	600	390
Robertson, J. B.	Montréal	10,000	6,500
Robertson, Alex.	do	10,000	6,500
Ross, Capt. Wm.	do	700	455
Robertson, G. R.	do	18,700	12,155
Read, A. J.	do	1,700	1,105
Rose, R. M.	Kingston	200	130
Robertson, James	Montréal	4,900	3,640
Rees, D. J.	do	1,200	780
Roy, O.	Québec	600	390
Rioux, Eloi	Trois-Pistoles	600	390
Bitchie, T. A.	Halifax	3,400	2,210

ROYALE CANADIENNE—*Suite.*LISTE DES ACTIONNAIRES—*Suite.*

Noms.	Résidence.	Montant souscrit.	Montant payé.
		\$	\$
Rutherford, John	Halifax	1,700	1,105
Richard, F.	Cap-Santé	200	130
Robinson, T. B.	Saint-Jean, N.-B.	1,200	780
Rhodes, Col.	Québec	100	65
Ross, P. S.	Montréal	5,400	3,510
Reid et Cie, W. J.	London	200	130
Reinhart, Mme G.	New-York	6,700	4,355
Robertson, J. A.	Montréal	10,000	6,500
Ross, Lewis	Port-Hope	1,500	975
Sawyer et Cie, L. D.	Hamilton	600	390
Sarrasin, Hercule	Saint-Elizabeth	300	195
Scanlan, Mme T.	Montréal	600	390
Schiller, C. E.	do	600	390
Schofield, W. A.	Brockville	600	390
Seifert, G.	Québec	300	195
Sharkey, O.	Frédéricton, N.-B.	300	195
Smith, Wm	Montréal	35,800	62,270
Stewart, D. S.	Saint-Jean, N.-B.	300	195
Stewart, John	do	600	390
Summer, G.	Montréal	600	390
Stafford, H. F.	do	100	65
Stinson, Mme M. M.	do	3,400	2,210
Stewart, James	do	100	65
Sutton, Thomas	do	1,200	780
Shearer, James	do	2,900	1,885
Strachan, W.	do	300	195
Sisè, C. F.	do	10,000	6,500
Savage et Fils, A.	do	1,200	780
Slater, G. T.	do	500	325
Shonys, S. H.	Melbourne, Qué.	200	130
Sincennes, J. B.	Montréal	200	130
Stagg, John	Brockville	300	195
Schmouth, J. D.	Sainte-Anne de la Pocatière.	100	65
Stevens, Darwin	Hawkesbury	2,500	1,625
Stevenson, B. R.	Saint-André, N.-B.	100	65
Saucier, Antoine	Maskinongé	300	195
Talbot, J. A.	Trois-Pistoles	300	195
Thompson, John	Montréal	600	390
Todd, W. H.	Saint-Etienne, N.-B.	600	390
Todd, F. H.	do	2,400	1,560
Trudel, rév. Chas.	Sainte-Anne de la Pocatière.	300	195
Turnbull et Cie	Saint-Jean, N.-B.	600	390
Thibaudeau, l'hon. I.	Québec	2,300	1,495
Turner, James	Hamilton	1,700	1,105
Thibaudeau, l'hon. J. R.	Montréal	55,100	35,815
Turner, Alex.	Hamilton	1,700	1,105
Tillson, E. D.	Tilsenburg	1,200	780
Them, Alex.	Québec	100	65
Tessier, Mme A. E.	Saint-Jean-Port-Joli	300	195
Todd, E. T.	Saint-Etienne, N.-B.	600	390
Tessier, U.	Québec	1,700	1,105
Turcotte, J. U.	Montréal	600	390
Verrault, P. G.	Saint-Jean-Port-Joli	300	195
Vadebonceur, Ed.	Québec	200	130
Voyer, Henry	Stanford	200	130
Vézina, A. & J.	Québec	300	195
Vézina, Z.	Saint-Joseph de la Beauce	300	195
Watt, A., succession de feu.	Montréal	100	65
Wait, George.	do	600	390

ROYALE CANADIENNE—*Fin.*LISTE DES ACTIONNAIRES—*Fin.*

Noms.	Résidence.	Montant souscrit.	Montant payé.
		\$	\$
Wiseman, Thos.....	Mile End.....	300	195
Wilmot, E. H.....	Frédéricton, N.-B.....	600	390
Wulf et Cie.....	Montréal.....	900	585
Williams, Mills.....	do.....	1,200	780
White, S. P.....	Kingston.....	200	170
Wilkes, Mlle A.....	Brantford.....	4,700	2,925
Ward, H. A.....	Port-Hope.....	1,500	975
Wilkes, G. H.....	Brantford.....	1,400	910
Waterous, G. H.....	do.....	7,800	5,070
Waterous, A. T.....	do.....	1,300	845
Wilson, Z.....	Ottawa.....	200	130
Watson et Cie, John.....	Montréal.....	1,500	975
White, Richard.....	do.....	800	520
Wilson, J. T.....	do.....	15,000	9,750
Weaver, A. O.....	do.....	25,500	16,575
Wough, Wm.....	do.....	200	130
Wright et Durant.....	London.....	200	130
Yates, H., succession de feu.....	Kingston.....	1,800	1,170
Gagnon, A., en fidéicommis.....	Montréal.....	15,900	10,835
Gagnon, A., en fidéicommis.....	do.....	1,300	845
Jamieson, R. C., en fidéicommis.....	do.....	80,000	52,000
McDougall Frères.....	do.....	38,800	25,220
Innes, Robert.....	Peterboro'.....	600	390
Chabot, Jos.....	Saint-Charles.....	100	65
McNally, J. G.....	Frédéricton, N.-B.....	300	195
Jamieson, R. C.....	Montréal.....	81,000	52,650
Total.....		1,720,000	1,118,000

ROYALE CANADIENNE—Fin.
ACTIONNAIRES AYANT PAYÉ 60 POUR 100.

Noms.	Résidence.	Nombre d'actions.	Montant payé.
			\$
Adams, J.....	Saint-Jean, N.-B.....	3	180
Bastien, A.....	Montréal.....	7	420
Beaulieu, J. B.....	Lévis.....	3	180
Brown, G.....	Minneapolis.....	4	240
Chauvin, A. T.....	Montréal.....	3	180
Couture, G.....	Québec.....	1	60
Desilets, P. O.....	Trois-Rivières.....	16	960
Dostaler, O.....	Saint-Maurice.....	1	60
Dykeman, W. G.....	Saint-Jean, N.-B.....	1	60
Fortin, Mme A. J.....	Saint-Joseph.....	3	180
Frégon, L. G. B.....	Trois-Rivières.....	3	180
Hall, J.....	Peterboro'.....	6	360
Hougham, R.....	Montréal.....	5	300
Holman, J., succession.....	Cobourg.....	11	660
King Bros.....	Saint-Pacôme.....	3	180
Lapalme, A.....	Belœil.....	2	120
Letellier, M.....	Saint-Valier.....	1	60
Lerossignol, P., succession.....	Québec.....	3	180
Loraly, Howe et Cie.....	Saint-Jean, N.-B.....	3	180
Madden, J. W.....	Montréal.....	3	180
Martel, Mme T.....	Showhegan.....	5	300
Perkins, J. E.....	Saint-Jean, N.B.....	3	180
McInnes, Alex.....	Hamilton.....	7	420
Sansfaçons, rév. L.....	L'Islet.....	3	180
Suffel, G.....	Ingersoll.....	6	360
Williams, J.....	Saint-Jean, N.-B.....	1	60
Gauthier, L. G.....	Québec.....	4	240
Total.....		111	6,600

COMPAGNIE D'ASSURANCES SUR LA VIE DITE DU SOLEIL.

LISTE DES ACTIONNAIRES.

Noms.	Résidence.	Montant souscrit.	Montant payé.
		\$	\$
Alexander, Charles.....	Montréal.....	5,000	625
Abbott, l'hon. J. J. C., M.P.....	do.....	5,000	625
Anderson, Robert.....	do.....	39,000	4,875
Buntin, Alexander.....	do.....	20,000	2,500
Boyd, l'hon. John.....	St-Jean, N.-B.....	2,500	312
Bryson, T. M., succession de feu.....	Montréal.....	7,500	937
Brush, George S.....	do.....	2,000	250
Barbeau, E. J.....	do.....	5,000	625
Burland, G. B.....	do.....	2,000	250
Biggar, W. H.....	Belleville.....	2,000	250
Biggar, J. L.....	do.....	1,600	200
Bell, John, Q.C.....	do.....	1,100	138
Cumming, W. B.....	Montréal.....	10,000	1,250
Cooper, William.....	do.....	5,000	625
Campbell, F. W., M.D.....	do.....	2,000	250
Coulson, D.....	Toronto.....	1,000	125
Cox, George A.....	Peterboro.....	4,000	500
Cheese, W. E.....	Montréal.....	2,000	250
Cameron, A. H., succession de feu.....	do.....	1,000	125
Cassils, Chas.....	do.....	2,500	312
Cramp, G. B.....	do.....	5,000	625
Cushing, Charles, en fidéicommiss.....	do.....	200	25
Cushing, L. M.....	do.....	400	50
Delisle, A. M., succession de.....	de.....	4,000	500
Dakers, James.....	do.....	1,000	125
Ewing, S. H.....	do.....	2,500	312
Ewing, A. S.....	do.....	2,500	312
Edgar, Frank.....	do.....	1,500	187
Finlay, Samuel.....	do.....	10,000	1,250
Fisher, C. H. B.....	Frédéricton.....	4,000	500
Filgate, Samuel.....	Montréal.....	1,000	125
Gault, M. H., M.P.....	do.....	40,000	5,000
Gault, A. Fred.....	do.....	20,000	2,500
Gault, L. H.....	do.....	11,000	1,375
Gault, R. L.....	do.....	2,000	250
Gilroy, Thomas.....	Winnipeg.....	13,000	1,625
Greene, E. K.....	Montréal.....	4,800	600
Greenshields, J. N.....	do.....	200	25
Gould, Charles H.....	do.....	2,000	250
Gunter, J. B.....	Frédéricton.....	100	13
Hamilton, Alexander.....	Montréal.....	5,000	625
Howard, R. P., M.D.....	do.....	5,000	625
Hingston, W. H., M.D.....	do.....	1,000	125
Miller, W. T.....	do.....	10,000	1,250
McKenzie, M.....	do.....	21,000	2,625
McLennan, Hugh.....	do.....	12,000	1,500
Mackay, Edward, succession de feu.....	do.....	10,000	1,250
McLennan, John.....	Glengarry.....	10,000	1,250
Moss, S. H. et J.....	Montréal.....	5,000	625
Morrice, David.....	do.....	5,000	625
Moat, Robert.....	do.....	2,000	250
McFarlane, D.....	do.....	5,000	625
McLachlan, J. S.....	do.....	5,000	625
McCarthy, D. et J.....	Sorel.....	5,000	625
Macaulay, R.....	Montréal.....	15,800	1,975
Macaulay, R., en fidéicommiss.....	do.....	1,700	212
Macaulay, T. B.....	do.....	1,700	213
Macaulay, T. B., en fidéicommiss.....	do.....	2,000	250
Montréal, cais. d'ép. de la Cité et du Dist. de.....	do.....	7,500	937

SOLEIL—*Fin.*LISTE DES ACTIONNAIRES—*Fin.*

Noms.	Résidence.	Montant souscrit.	Montant payé.
		\$	\$
Meyer, H. W. C.....	Wingham, Ont.....	1,400	175
Moss, H.....	Montréal.....	2,000	250
Moss, J. E.....	do.....	2,600	325
Ogilvie, Phou. A. W.....	do.....	7,500	938
Ogilvie, Phou. A. W., en fidéicommis.....	do.....	2,000	250
Paterson, W. S.....	do.....	1,000	125
Prowse, George R.....	do.....	1,000	125
Reekie, R. James, succession de feu	do.....	10,000	1,250
Rae, Jackson.....	do.....	2,500	312
Rogers, George.....	do.....	3,100	1,137
Rose, Alexander, succession de feu.....	do.....	4,300	538
Reid, William.....	do.....	8,000	1,000
Robertson, Henry.....	do.....	2,000	250
Robertson, Margaret.....	do.....	1,000	125
Robertson, Archer.....	do.....	1,000	125
Rae, William.....	Québec.....	2,500	312
Richards, Joseph.....	Montréal.....	2,500	313
Springs, R.....	do.....	2,000	250
Skelton, Leslie J. H.....	do.....	2,000	250
Stevenson, James, succession de feu	do.....	1,000	125
Tasker, James.....	do.....	10,000	1,250
Vanwart, Wesley.....	Frédéricton.....	2,500	313
Williams, J. A. C.....	Montréal.....	500	62
Waldie, John.....	Burlington.....	10,000	1,250
Workman, Thomas.....	Montréal.....	10,000	1,250
Withall, W. J.....	do.....	10,000	1,250
Wilson, Andrew, succession de feu.....	do.....	2,500	312
Wilson, Esther.....	do.....	2,500	312
Warren, W. H.....	do.....	1,000	125
Wilson, John T.....	do.....	1,000	125
Wilkes, Alfred J.....	Braniford.....	7,000	875
White, Richard.....	Montréal.....	2,500	312
	Total.....	500,000	62,500

COMPAGNIE D'ASSURANCES DE L'OUEST.

LISTE DES ACTIONNAIRES.

Noms.	Résidence.	Nombre d'actions.	Montant payé.
			\$
Alexander, James	Toronto.....	50	1,000
Alexander, Mme J. E.....	Woodstock	20	400
Alexander, Mme Mary.....	Toronto	5	100
Anderson, R. G., exécuteurs test. de la succes.	do	20	400
Anderson, rév. John	Hamilton.....	40	800
Anderson, Wm.....	Toronto	23	465
Arnoldi, Frank, en fidéicommiss.....	do	37	740
Austin, J. R., et Béchune, R. H.....	do	289	5,600
Baines, C. O	do	2	400
Baines, W. J.....	do	58	1,160
Baines, W. J., en fidéicommiss.....	do	15	300
Baines, W. J., en fidéicommiss pour H. Proeppfer	do	20	400
Barclay, rév. John	do	49	980
Beaty, R.....	do	100	2,000
Beaty et Cie, Robt.....	do	240	4,800
Beaty, Mme Sarah.....	do	40	800
Benson, T. M., et McCaul, G. Lefroy, en fidéic.....	Port-Hope.....	38	760
Betley, Diana E.....	Toronto	150	3,000
Bilton, Wm., succession de feu.....	do	9	180
Blackwell, John.....	do	65	1,300
Blain, Mme David.....	do	180	3,600
Boswell, Mme Charlotte	Ottawa.....	266	5,320
Brodie, J. L., caissier, et Denison, C. A., comptable, en fidéicommiss.....	Toronto.....	190	3,800
Brooks, Jacob M.....	Oshawa	25	500
Browne, J. et P.....	Toronto	30	600
Brown, Robt. S.....	do	20	400
Brown, Wm.....	Caledonia.....	175	3,500
Brydon, Eliz. R.....	Barrie	9	180
Buchanan, J. O., gérant, en fidéicommiss	Toronto	260	4,000
Burns, John.....	do	25	500
Caldwell, J. B.....	Newmarket.....	20	400
Cameron, Arch.....	Montréal.....	30	600
Cameron, Arch., en fidéicommiss.....	do	120	2,400
Cameron, Ellen M. de B.....	Toronto	80	1,600
Campbell, D.....	Trumansburg, N.-Y.....	40	800
Campbell, Jas.....	Toronto	20	400
Carlyle, Mme W. D.....	do	25	500
Carroll, Geo.....	do	25	500
Carroll, Thos. H.....	do	25	500
Chester, Geo.....	Scarboro'.....	40	800
Clark, Andrew.....	Bullock's Corners.....	75	1,500
Clark, Chris. S.....	Sainte-Catherine.....	10	200
Cockburn, G. R. R.....	Toronto	150	3,000
Cocch, A. C.....	do	109	2,180
Colquhoun, E. A.....	Hamilton.....	10	200
Colquhoun, E. A., caissier, en fidéicommiss.....	do	300	6,000
Cosens, Mme Ellen A.....	Toronto	10	200
Cox, Geo. A.....	Peterboro'.....	360	7,200
Cox, Mme P. H.....	Paris	25	500
Craig, Mme F. G.....	Deseronto	17	340
Craig, rév. R. J.....	do	1	20
Crocker, Jas. S.....	Toronto	15	300
Curry, W. H.....	Omeme	40	800
Dame, Mme Agnes.....	Toronto	45	900
Davidson, Geo., exécut. test. de la succ. de feu	do	12	240
Davidson, Susanna F.....	Uxbridge.....	25	500
Dejean, Jas. F.....	London	7	140
Dewar, John F., exécut. test. de la succ. de feu	Port-Hope	50	1,000

COMPAGNIE D'ASSURANCES DE L'OUEST—*Suite.*LISTE DES ACTIONNAIRES—*Suite.*

Noms.	Résidence.	Nombre d'actions.	Montant payé.
			\$
Douse, rév. John.....	Toronto.....	170	3,400
Duckett, Chas.....	do.....	30	600
Dudley, E. E.....	Newmarket.....	9	180
Duggan, Geo., succession de feu.....	Toronto.....	20	400
Duggan, Mlle Eliza.....	do.....	9	180
Durie, W. S., et Green, A. H. C., en fidéicom..	do.....	20	400
Ellerby, rév. Thos. S.....	do.....	80	1,600
Elliott, Geo.....	Guelph.....	200	4,000
Evans, Ephraim, D.D.....	London.....	69	1,380
Ewing, rév. Robt.....	Collingwood.....	11	220
Falconbridge, J. K.....	Richmond Hill.....	9	180
Farley, Jas. H.....	Toronto.....	2	40
Fisher, David, en fidéicommiss.....	Bowmanville.....	50	1,000
Fisken, John.....	Toronto.....	160	3,200
Fitzgerald, Edw. G.....	do.....	42	840
Fitzgerald, Mme G. B.....	do.....	84	1,680
Fitzgerald, Wm.....	do.....	5	100
Fitzgibbon, Jas. T.....	Montréal.....	20	400
Fletcher, rév. D. H.....	Hamilton.....	50	1,000
Forster, J. W. L.....	Brampton.....	15	300
Forster, Wm.....	do.....	49	980
Foster, Mme Jane M.....	Toronto.....	34	680
Francis, W. G.....	do.....	2	40
French, rév. E. W.....	Deseronto.....	4	80
Fry, Chas.....	Toronto.....	4	80
Fulton, A. T.....	do.....	320	6,400
George, Mlle Emma.....	do.....	44	880
George, Mlle Issbella L.....	do.....	56	1,120
Gill, Mme Robt., fidéicommissaires de.....	do.....	50	1,000
Gilmor, Caroline H. et Amelia C.....	do.....	100	2,000
Gilmor, Robt.....	do.....	21	420
Gooderham, Geo., en fidéicommiss.....	do.....	135	2,700
Gooderham, Wm.....	do.....	500	10,000
Gordon, Wm.....	do.....	3	60
Gould, Joseph.....	Uxbridge.....	40	800
Graham, D., en fidéicommiss.....	Belleville.....	25	500
Graham, Sarah J.....	do.....	29	580
Grant, Hector.....	Beaverton.....	30	600
Gray, Wm.....	Barrie.....	40	800
Grier, Chas.....	Londres, Ang.....	20	400
Hague, Geo.....	Montréal.....	25	500
Haining, Joseph.....	Détroit.....	7	140
Haldan, B., exécuteurs testamentaires de feu...	Toronto.....	20	400
Haldan, E. B.....	San Francisco, Cal.....	30	600
Hamilton, Geo. R.....	Toronto.....	40	800
Hammond, Thos. M.....	Credit.....	70	1,400
Harris, Arthur B.....	do.....	104	2,080
Harris, Mme Elizabeth.....	do.....	17	340
Harris, Mlle Elizabeth M.....	do.....	11	220
Harris, Lucy L.....	do.....	5	100
Harrison, Geo.....	Aurora.....	30	600
Heather, Richard.....	Toronto.....	55	1,100
Henderson, J. et E.....	do.....	200	4,000
Henry, Joha.....	Don.....	30	600
Henry, Thos B.....	Toronto.....	120	2,400
Heron, Andrew.....	do.....	333	6,660
Hillock, Frank.....	do.....	50	1,000
Hinde, Geo. J.....	Godalming, Ang.....	300	6,000
Hindhaugh, Anna L.....	Oswego, N.-Y.....	6	120

COMPAGNIE D'ASSURANCES DE L'OUEST—*Suite.*LISTE DES ACTIONNAIRES—*Suite.*

Noms.	Résidence.	Nombre d'actions.	Montant payé.
			\$
Hindes, Alphonso.....	Oshawa	50	1,000
Hobson, Edw	Toronto	50	1,000
Hobson, E. J.....	do	50	1,000
Home Savings and Loan Co	do	145	2,900
Hornby, Mary.....	do	33	660
Horne, Geo.....	Cannington	56	1,120
Howarth, John.....	Toronto	320	6,400
Hyman, Eli.....	do	84	1,680
Jackes, Mme Emma.....	do	86	1,600
Jackes, Joseph.....	do	73	1,460
Jackes, Joseph, en fidéicommiss.....	do	165	3,300
Jackes, Price.....	do	20	400
Jarvis, Salter M.....	Qu'Appelle	150	3,000
Johnston, Mlle Sydney M.....	Thornhill	9	180
Johnston, Watson.....	do	3	60
Jones, Jas. Gordon.....	Toronto	15	300
Jones, rév. Wm.....	do	179	3,580
Jupp, rév. Wm.....	Midland	27	540
Keefer, Wm. Napier.....	Galt.....	11	220
Keith, D. S.....	Toronto	50	1,000
Keeler, Maria H.....	New-York.....	23	460
Kenny, J. J.....	Toronto	135	2,700
Kersterman, Wm., fils, et Beard, J. G., en fidéicommiss.....	do	33	660
King, E. F.....	Montréal	25	500
King, Jas.....	Québec-Sud.....	50	1,000
Kirkpatrick, Marriane, exécut. testament. de.....	Kingston.....	20	400
Kirkpatrick, rév. Francis W.....	do	20	400
Knox, Wm.....	Toronto	25	500
Laidlaw, Douglas, exécuteurs testament. de feu.....	do	35	700
Langton, Thos., fidéicommissaires.....	do	44	880
Leach, Hugh, en fidéicommiss.....	do	100	2,000
Lee, Joseph, syndics de la succession de.....	do	20	400
Lee, W. S., syndic de la success. de Thos. Bell.....	do	20	400
Long et Frère, T.....	Collingwood.....	300	6,000
Lyness, John.....	Lindsay	20	400
Lyons, Mme Ann.....	Cheltenham.....	13	260
Macdonald, J. G., et Turnbull, J., en fidéicommiss.....	Toronto	520	10,400
Macdonald, John.....	do	40	800
Macdonnell, W. J.....	do	2	40
Maddison, Alfred.....	Richmond	10	200
Maddison, Mme. Mary C.....	Toronto	47	940
Maddison, Mme E. A., en fidéicommiss.....	do	1	20
Magrath, Chas., succession de feu.....	do	260	5,200
Magrath, succession de feu Jas.....	do	20	400
Magrath, Thos W.....	Chutes-Niagara.....	80	1,600
Magrath, Wm.....	Credit	20	400
Manning, Alex.....	Toronto	548	10,960
Martens, Mme M. C.....	do	60	1,200
Martens, T. H. A.....	do	71	1,420
Masson, Wm.....	Whitby	50	1,000
Matheson, Geo.....	Drummondville	2	40
Meredith, J S.....	Hamilton	10	200
Michie, James, succession de feu.....	Toronto	662	13,240
Miller, R. S., succession de.....	do	8	160
Moore, Hugh.....	Toronto	70	1,400
Morrison, Janet A., exécutrice.....	do	50	1,000
Munshaw, Mme S. A.....	Thornhill.....	20	400
Murray, Geo.....	do	216	4,320

DE L'OUEST—*Suite.*LISTE DES ACTIONNAIRES—*Suite.*

Noms.	Résidence.	Nombre d'actions.	Montant payé.
			\$
Murray, Mme M. J. H.....	Toronto	165	3,300
Myer, Mme E. C.....	Goderich	4	80
McBean, Eliza.....	Toronto	200	4,000
McCarthy, Dalton.....	do	15	300
McCausland, Mary.....	Pickering.....	45	900
McConachie, Samuel.....	Bowmanville.....	45	900
McDiarmid, Mme Mary.....	Ottawa.....	15	300
McGillivray, Geo.....	Whitby.....	13	260
McKean, Margt. J.....	Toronto.....	25	500
McKenzie, H. Gordon.....	do	25	500
McLachlan, Mlle Margt. H.....	do	15	300
McMurrich, Geo.....	do	35	700
McMurrich, Geo., en fidéicommiss.....	do	9	180
McMurrich, J. P.....	do	77	1,540
McMurrich, Mme Minnie G.....	do	10	200
McMurrich, Mme John.....	do	1	20
McMurrich, W. B. et Geo., fidéicommissaires.....	do	78	1,560
McMurrich, W. B., et Rathbun, E. W., fidéicom.....	do	78	1,560
McMurrich, W. B., en fidéicommiss.....	do	138	2,760
Nevitt, Mme E. E.....	do	20	400
Nordheimer, Samuel.....	do	50	1,000
Orr, Mme Jennie E.....	Woodstock.....	20	400
Osler et Hammond.....	Toronto.....	40	800
Osler et Moss.....	do	8	160
Paterson, Jas. F.....	Fergus.....	12	240
Paterson, John Henry.....	Toronto.....	12	240
Paterson, rév. Thos. W.....	Deer Park.....	42	840
Paterson, Thos.....	Bowmanville.....	32	640
Paterson, C. W., fidéicom. des enfants de.....	Toronto.....	12	240
Paterson, Mlle Emily, fidéicommissaires de.....	do	10	200
Paterson, Mlle Hannah, fidéicommissaires de.....	do	20	400
Paterson, Mlle Mary S., fidéicommissaires de.....	do	10	200
Patton, Mme Deborah.....	do	65	1,300
Patton, Joseph C.....	do	25	500
Patton, Joseph C., en fidéicommiss.....	do	25	500
Pellat et Pellat.....	do	80	1,600
Perrain, Mme M. A.....	Hamilton.....	44	880
Perry, John, administrateur.....	Schombrook.....	25	500
Peters, Geo.....	Peterboro'.....	10	200
Petman, Robt.....	Toronto.....	50	1,000
Philpott, Frederick V.....	do	50	1,000
Phippin, John Albert.....	Belleville.....	500	10,000
Pipe, Wm., succession de.....	Berlin.....	13	260
Playfair, John S.....	Toronto.....	190	3,800
Postlethwaite, Colin W.....	do	60	1,200
Price, Mme Annie.....	do	20	400
Pyper, Mary.....	do	69	1,380
Quealy, Bridget.....	do	1	20
Ramsay, Wm.....	do	191	3,820
Ranney, H. R.....	Saint-Jean, N.-B.....	66	1,320
Rathbun, E. W., en fidéicommiss pour Mlle E. R.....	Deseronto.....	5	100
Rathbun, E. W., en fidéicommiss pour E. W. R.....	do	14	280
Rathbun, E. W., en fidéicommiss pour F. M. R.....	do	13	260
Rathbun, E. W., en fidéicom. pour H. McM. R.....	do	5	100
Rathbun, E. W., en fidéicom. pour W. C. E. R.....	do	3	60
Rathbun, E. W., en fidéicom. pour S. J. Relay.....	do	12	240
Rathbun, F. S., en fidéicom. pour Jessie S. R.....	do	3	60
Rathbun, Bunella.....	do	18	360
Rathbun, Herbert B.....	do	3	60

DE L'OUEST—*Suite.*
LISTE DES ACTIONNAIRES—*Suite.*

Noms.	Résidence.	Nombre d'actions.	Montant payé.
			\$
Rathbun, Mme Louisa S.....	Deseronto.....	51	1,020
Rathbun, Mlle Louise.....	do.....	3	60
Ratray, Alex.....	Galt.....	40	800
Rayburn, Richard.....	Deseronto.....	16	200
Reid, Jas.....	Toronto.....	50	1,000
Reid, J. Y., et rév. W. Gregg, exécuteurs.....	do.....	80	1,600
Ridout, P. F.....	do.....	23	460
Robertson, A.....	do.....	37	740
Robinson, Christopher.....	do.....	103	2,060
Robins, Wm.....	do.....	80	1,600
Ross, Elizabeth P.....	Port-Hope.....	5	100
Roger, Mme Elizabeth, fidéicommissaires de....	Ashburn.....	10	200
Rothwell, John, succession de.....	Kingston.....	7	140
Rowell, Henry.....	Toronto.....	40	800
Rutherford, E. H.....	do.....	66	1,320
Ryerson, C. E., en fidéicommis.....	do.....	150	3,000
Scarth, Cochrane et Cie.....	do.....	5	100
Schomberg, H. A., fidéicommissaires.....	do.....	14	280
Schomberg, Rebecca.....	do.....	34	680
Scott, Jas., et R. H. Bethune, en fidéicommis....	do.....	92	1,840
Scott, Mme Jessie.....	Québec.....	8	160
Seels, Esther, et B. Saunders, fidéicommissaire.	Toronto.....	19	380
Sharp, Geo.....	Hamilton.....	120	2,400
Sherrard, Mme Eliza Anne.....	Toronto.....	47	940
Sims, Robt.....	do.....	3	60
Simpson, hon. John.....	Bowmanville.....	80	1,600
Sinclair, James.....	Toronto.....	13	260
Small, Ann H.....	do.....	37	740
Smith, Alex.....	do.....	10	200
Smith, A. M.....	do.....	516	10,320
Smith, Mlle Annie.....	do.....	10	200
Smith, Mlle Jane.....	do.....	10	200
Smith, Mme M. A.....	do.....	110	2,200
Smith, W. H., Manager, en fidéicommis.....	do.....	795	15,900
Stephens, H. S.....	Hamilton.....	19	200
Stewart, F. J.....	Toronto.....	2	40
Sterling, Wm., M.D.....	Twillingate, Terreneuve.....	80	1,600
Strachan, Mlle Agnes A.....	Toronto.....	11	220
Strachan, Mme Margaret A.....	do.....	47	940
Symons, Eliza F.....	do.....	9	180
Talbot, Marcus, succession de.....	do.....	5	100
Taylor, S. C.....	Lindsay.....	25	500
Thompson, Robt.....	Toronto.....	120	2,400
Thompson, Robt., gérant, en fidéicommis.....	do.....	100	2,000
Thompson, Thos. McL.....	do.....	30	600
Thorburn, Mlle Catherine.....	do.....	2	40
Thorburn, Mlle Mary.....	do.....	7	140
Timms, Mlle Elizabeth.....	do.....	50	1,000
Turner, Robt. C.....	do.....	50	1,000
Vidal, B. H.....	do.....	20	400
Walker, Robt.....	do.....	12	240
Wallace, J.....	London.....	20	400
Wallis, Thos. G., succession de.....	Toronto.....	20	400
Walmsley, Thomas.....	do.....	3	60
Waldon, Mme Mary Ann.....	do.....	15	300
Ward, John A.....	Hamilton.....	30	600
Weatherhead, G. H.....	Brockville.....	20	400
Webb, Thos.....	Toronto.....	20	400
Wightman, John, jun.....	do.....	20	400

DE LOUEST.—*Fin.*LISTE DES ACTIONNAIRES.—*Fin.*

Noms.	Résidence.	Nombre d'actions.	Montant payé.
			\$
Wilkes, Alfred J.....	Brantford.....	103	2,060
Wills, Alex.....	Toronto.....	100	2,000
Wills, Thos.....	Belleville.....	50	1,000
Wilson, Wm.....	Toronto.....	80	1,600
Wilson, Wm. B.....	Thornhill.....	26	520
Wilson, Wm. D.....	Toronto.....	12	240
Wonham, Helen S.....	Brockville.....	6	120
Wood, l'hon. S. C.....	Toronto.....	50	1,000
Young, Mary A.....	do.....	25	500

ETAT des taxes imposées sur les compagnies d'assurances ci-dessous, pour l'année expirée le 31 mars 1884, en conformité des Actes des assurances de 1875 et 1877.

Compagnies.	Taxe.	Compagnies.	Taxe.
	\$ cts		\$ cts.
Accidents	48 02	Norwich Union.....	97 66
<i>Etna</i> , contre le feu.....	125 04	Ontario Mutual	194 29
<i>Etna</i> , sur la vie	619 70	<i>Phénix</i> , de Brooklyn.....	61 27
Agricultural de Watertown.....	75 80	<i>Phénix</i> , de Londres.....	218 99
Anchor	18 38	Québec	69 32
British America	196 80	Queen	243 40
British Empire	44 44	Reliance	15 99
Briton, sur la vie.....	2 99	Royale Canadienne.....	338 19
Calédonia	76 44	Royal	682 87
Canada, sur la vie.....	860 51	Scottish Imperial.....	13 73
Citoyens	260 90	Scottish Union.....	54 22
City of London.....	161 02	Souveraine	95 15
Commercial Union.....	338 45	Standard	278 97
Confédération	332 85	Star	22 72
Dominion Safety Fund.....	35 69	Soleil	205 59
Equitable.....	325 35	Toronto, sur la vie.....	2 62
Fédérale, sur la vie.....	15 83	Travelers.....	168 37
Association d'assurance contre le feu	117 61	Union Mutual.....	122 06
De Garantie.....	47 85	United States.....	9 19
Guardian	105 20	De l'Ouest	560 53
Hartford	141 08		
Imperial	214 17	Compagnies qui ont cessé de faire des	
Lancashire.....	226 10	opérations.	
Association du Canada sur la vie.....	39 73		
Liverpool and London and Globe.....	222 14	Briton Medical.....	25 77
London Assurance.....	83 86	Connecticut.....	111 06
London Guarantee.....	27 61	Edinburgh.....	18 22
London and Lancashire, contre l'inc.....	102 53	Association d'Ecosse sur la vie.....	84 76
London and Lancashire, sur la vie.....	125 26	National, sur la vie.....	9 68
London Mutual, contre l'incendie.....	119 24	North Western.....	26 66
Metropolitan, sur la vie.....	14 81	<i>Phénix</i> Mutual, sur la vie.....	62 99
National, d'Irlande.....	35 00	Scottish Amicable.....	11 46
New York, sur la vie.....	93 75	Scottish Provident.....	5 46
North American.....	97 84	Scottish Provincial.....	27 72
North British	341 60		
Northern	182 44	Total	9,714 93



48-49 VICTORIA.

CHAP. 49.

Acte à l'effet de modifier l'application de " l'Acte d'assurance refondu, 1877."

[Sanctionné le 20 juillet 1885].

CONSIDÉRANT qu'il est à propos de modifier l'Acte d'assurance refondu, 1877, au sujet des compagnies qui font des opérations d'assurance sur la vie sous le titre de "Compagnies d'Assurance Coopératives sur la Vie," "Associations de Secours Mutuels," et autres de même genre: A ces causes, Sa Majesté, par et avec l'avis et le consentement du Sénat et de la Chambre des Communes du Canada, décrète ce qui suit:—

Préambule.
40 V., c. 42.

1. Le mot "compagnie," dans le présent acte, sera compris et interprété de la même manière que dans l'acte cité au préambule; et une amende imposée pour contravention au présent, dont le chiffre est fixé par une référence à quelque article de l'acte susdit, sera recouvrable et applicable de la même manière que celle imposée par le dit article, dont toutes les dispositions s'appliqueront à cette amende et à l'infraction pour laquelle elle est imposée.

Définition du mot "compagnie."

2. Toute compagnie constituée au Canada qui poursuit des opérations d'assurance sur la vie en s'engageant à payer, à la mort d'un membre de cette compagnie, une somme de deniers seulement à même les produits des répartitions ou droits perçus ou à percevoir de ses membres à cet effet, pourra, à la discrétion du ministre des Finances, sur le rapport du surintendant des assurances, approuvé par le Conseil du Trésor, être exemptée de l'opération de l'Acte d'assurance refondu, 1877, et être autorisée à poursuivre les opérations de l'assurance sur la vie aux conditions ci-dessous spécifiées.

Exemption conditionnelle des compagnies de l'Acte d'assurance.

Conditions de l'exemption. **3.** Les compagnies ainsi exemptées enregistreront leurs titres ou noms de corporation au bureau du surintendant des assurances. Elles feront aussi des états attestés de leur condition et de leurs opérations aux époques et sous la forme, et attestés de la manière que prescrira le ministre des Finances, et le surintendant des assurances publiera ces états dans son rapport annuel ; et toute négligence à faire ces états lorsqu'il seront demandés par le surintendant des assurances rendra la compagnie et ceux de ses officiers en faute passibles de l'amende mentionnée en l'article vingt-deux de l'acte précité.

Enregistre-ment et rap-ports.

Amende pour négligence.

Renouvelle-ment de l'en-registrement. **4.** L'enregistrement d'une compagnie cessera d'être valide le trente-unième jour de mars de chaque année, mais il pourra être renouvelé d'année en année à la discrétion du ministre des Finances.

5. Les dispositions du présent article s'appliqueront aux corporations ou associations constituées ailleurs qu'au Canada dans le but de faire des opérations d'assurance sur la vie d'après le système de la coopération ou de la répartition.

2. Toute corporation ou association de ce genre pourra être autorisée par le ministre des Finances, au moyen d'un permis, à faire des opérations au Canada, en déposant entre ses mains une somme de cinquante mille piastres en vertu des dispositions de l'Acte d'assurance refondu, 1877, et aura ensuite le droit de poursuivre ces opérations tant qu'elle continuera de payer ses pertes au plein montant porté dans ses certificats ou polices, et qu'elle se conformera à toutes les prescriptions du dit acte et du présent acte et aux ordres du surintendant des assurances.

3. Outre ce dépôt de cinquante mille piastres, le ministre des Finances pourra en tout temps, sur le rapport du surintendant des assurances approuvé par le Conseil du Trésor, exiger que tout dépôt supplémentaire qui pourra être recommandé par ce rapport et ainsi approuvé, soit fait par ces compagnies ou déposé entre les mains de dépositaires nommés par le ministre des Finances et chargés de tels fidéicommiss qui seront déterminés par le Gouverneur en conseil.

4. Les réclamations résultant de décès seront une première charge sur tous les deniers réalisés par les répartitions, et nulle déduction ne sera faite sur aucune de ces réclamations pour aucune raison quelconque.

5. Nulle portion des deniers obtenus au moyen des répartitions faites pour couvrir les réclamations résultant de décès ne sera employée à aucune dépense quelconque, et chaque avis de répartition en indiquera fidèlement la cause et le but.

6. Chaque demande d'assurance, police et certificat émis ou employé par toute compagnie de ce genre au Canada, devra porter, imprimés dans un endroit bien apparent, en encre de couleur différente et en caractères de grosseur raisonnable, les mots suivants :—

“ Cette association n'est pas tenue par la loi de garder la réserve exigée des compagnies ordinaires d'assurance sur la vie.”

7. Chaque certificat et police contiendra une promesse de payer intégralement le montant qui y sera mentionné à même le fonds de l'association affecté aux décès et à même tous deniers obtenus au moyen de répartitions faites à cet effet ; et chaque association sera tenue dès lors et de temps à autre de faire des répartitions pour un montant suffisant, avec ses autres deniers disponibles, pour face à toutes les obligations contractées en vertu de ces certificats ou polices, sans déduction ou rabais.

8. La condition incorporée dans le précédent paragraphe sera insérée dans chaque police émise ou certificat délivré à toute personne assurée en Canada.

6. Les prescriptions contenues dans les paragraphes quatre, cinq, six, sept et huit de l'article précédent s'appliqueront aussi à toute compagnie (n'étant pas une compagnie, société ou association du genre mentionné à l'article douze du présent acte,) légalement constituée en Canada et faisant des opérations d'assurance sur la vie d'après le système coopératif ou de répartition.

7. Aucune condition, stipulation ou restriction modifiant ou affectant l'effet d'aucune police d'assurance sur la vie délivrée après le premier jour de janvier mil huit cent quatre-vingt-six, par aucune compagnie poursuivant des opérations en Canada sous l'autorité du parlement du Canada, ne sera bonne ou valide à moins d'être énoncée au long sur le recto ou le verso de la police.

8. Nulle police ou certificat ne contiendra ou ne portera au verso aucune condition à l'effet que cette police ou ce certificat sera nul pour le motif que quelque déclaration contenue dans la demande d'assurance est fausse, à moins que cette condition ne soit limitée aux cas où cette déclaration est essentielle au contrat.

9. Nulle compagnie ne poursuivra en Canada aucune opération de la nature de celles décrites dans le second article du présent acte, sans y avoir été autorisée par un permis en vertu de l'acte précité, ou sans être enregistrée en vertu du présent acte ; et les mots “ Système de répartition ” seront imprimés en gros caractères en tête de chaque police et de chaque demande de police, ainsi que de toutes les circulaires

Amende pour
faire des opé-
rations d'as-
surance sans
autorisation.

et annonces répandues ou faites en Canada; et tout directeur, gérant, agent ou autre officier d'une compagnie poursuivant des opérations de ce genre sans qu'elle y soit autorisée par un permis ou sans qu'elle soit enregistrée, et toute personne qui fera quelque opération ou affaire d'assurance au nom d'une compagnie non-autorisée, et toute compagnie qui négligera d'imprimer les mots ci-dessus prescrits, et tout directeur, gérant, agent ou autre officier d'une compagnie, ou toute autre personne qui fera des affaires au nom de cette compagnie, fera circuler ou emploiera quelque police ou demande d'assurance, circulaire ou annonce ne portant pas les mots "Système de répartition" imprimés comme il est dit ci-haut, seront passibles de l'amende mentionnée en l'article treize de l'acte précité.

Les contrats
antérieurs à
cet acte res-
tent valides.

10. A l'égard de tout contrat d'assurance passé, ou de tout certificat d'admission comme membre d'une compagnie, ou de toute police d'assurance émise par une compagnie, avant la sanction du présent acte, les répartitions pourront être faites et perçues, et les réclamations payées, et toutes les opérations s'y rattachant pourront être poursuivies, sans qu'aucune amende ne soit encourue.

11. Dans chaque police émise par une compagnie étrangère licenciée en vertu du présent acte, en faveur d'une personne résidant en Canada, une clause sera incorporée ou inscrite à l'endos de la police, stipulant qu'une action à l'effet de rendre exécutoires les obligations de cette police pourra être légalement intentée dans toute cour de juridiction compétente dans la province où le porteur de la police résidera ou aura résidé en dernier lieu avant son décès.

12. Ni l'Acte d'assurance refondu, 1877, ni le présent acte ne s'appliqueront à aucune société ou association de personnes organisée pour des fins de confraternité, de bienfaisance, industriel ou religieux, parmi lesquelles fins sera l'assurance sur la vie de ses membres exclusivement; ni à aucune association ayant pour but l'assurance sur la vie, formée en rapport avec cette société ou organisation et exclusivement parmi ses membres, et n'assurant que la vie de ces membres.

2. Toute société ou association que le présent acte déclare exempte de l'application de l'Acte d'assurance refondu, 1877, et du présent acte, pourra néanmoins demander au ministre des Finances l'autorisation de se prévaloir des dispositions du présent acte, et si cette demande est accueillie, cette société ou association cessera d'être ainsi exempte en vertu du présent article.

INDEX, 1884.

Compagnies, etc.	Rapports annuels.					Relevés de ces états.					Liste des actionnaires.		
	Incendie.	Vie.	Marine.	Accidents.	Garantie.	Chaudières à vapeur.	Incendie.	Vie.	Marine.	Accidents ou garantie.		Général.	
Accidents..... Page				263									
<i>Ætna</i> , contre l'incendie.....	5						xxxv		xliv		lxxi	xlvii	289
<i>Ætna</i> , sur la vie.....		127						lxiii					
Agricultural, de Watertown	8						xxxv						
Inspection des chaudières...						281							290
<i>British America</i>	11						xxxiv		xliv		xlvi		292
<i>British Empire</i>		131						lxii					
Briton, sur la vie.....		134						lxi					
Briton Medical.....		136						lxii					
Agricole du Canada.....	21												
<i>Caledonian</i>	17						xxxiv						
Canada, sur la vie.....		138						lxii			lxvi		296
Citoyens.....	23	147		267			xxxiv	lxii		lxx			299
<i>City of London</i>	27						xxxiv						
<i>Commercial Union</i>	29	151					xxxiv	lxii	xliv		xlvii		
<i>Confederation Life</i>		155						lxii					303
<i>Connecticut Mutual</i>		159						lxiii					
<i>Dominion Safety Fund</i>		161						lxii			lxvi		305
<i>Edinburgh</i>		165						lxii					
<i>Equitable</i>		169						lxiii					
Fédérale.....		173						lxii					309
Assoc. d'ass. contre l'inc.	33						xxxiv						
<i>Glasgow and London</i>	36						xxxiv				lxx	lxxi	306
<i>Guarantee</i>					277								
<i>Guardian</i>	38						xxxiv						
<i>Hartford</i>	43						xxxv						
<i>Imperial</i>	46						xxxiv						
<i>Lancashire</i>	49						xxxiv						
Ass. du Canada, sur la vie.		176						lxii					312
Association d'Ecosse, sur la vie.		180											
<i>Liverpool and London and Globe</i>	52	184					xxxiv	lxii					
<i>London and Lancashire</i> , contre l'incendie.....	58						xxxiv						
<i>London and Lancashire</i> , sur la vie.....		187						lxii					
<i>London Assurance</i>	62	193					xxxiv	lxii					
<i>London Guarantee and Accident</i>				268	268						lxx		
<i>London Mutual</i> , c. l'incend.	66						xxxiv						
<i>Metropolitan</i> , c. l'incendie.		195						lxiii					
<i>National</i> , sur la vie.....		197						lxiii					
<i>National</i> , d'Irlande.....	69						xxxiv						
<i>New York Life</i>		200						lxiii					
<i>North American</i>		203						lxii					313
<i>North British</i>	75	207					xxxiv	lxii					
<i>Northern</i>	83						xxxiv						
<i>North-Western</i>		209						lxiii					
<i>Norwich and London</i> , cont. les accidents.....				272							lxx		
<i>Norwich Union</i>	88						xxxiv						
<i>Ontario Mutual</i> , sur la vie.		211						lxii					
<i>Phénix</i> , de Brooklyn.....	91						xxxv		xliv		xlvii		
<i>Phœnix</i> , de London.....	95						xxxiv						
<i>Phœnix</i> , d'Hartford.....		215						lxiii					
Québec.....	97						xxxiv				xlvii		314

INDEX—Fin.

Compagnies, etc.	Rapports annuels.					Relevés de ces états.					Liste des actionnaires.	
	Incendie.	Vie.	Marine.	Accidents.	Garantie	Chaudières à vapeur.	Incendie.	Vie.	Marine.	Accidents ou garantie.		Général.
<i>Queen</i>	100	217	.....	.....	.....	.....	xxxv	lxii	.....	.....	.....	.....
<i>Reliance</i> .....	.....	220	.....	.....	.....	.....	.....	lxii	.....	.....	.....	.....
<i>Royale Canadienne</i>	104	.....	.....	.....	.....	.....	xxxiv	.....	lxiv	.....	xlvi	319
<i>Royal</i>	108	223	.....	.....	.....	.....	xxxv	lxii	.....	.....	.....	.....
<i>Scottish Amicable</i> .....	.....	225	.....	.....	.....	.....	.....	lxiii	.....	.....	.....	.....
<i>Scottish Provident</i> .....	.....	228	.....	.....	.....	.....	.....	lxiii	.....	.....	.....	.....
<i>Scottish Provincial</i> .....	.....	231	.....	.....	.....	.....	.....	lxiii	.....	.....	.....	.....
<i>Scottish Union</i>	114	.....	.....	.....	.....	.....	xxxv	.....	.....	.....	.....	.....
<i>Standard</i> .....	.....	236	.....	.....	.....	.....	.....	lxiii	.....	.....	.....	.....
<i>Star</i> .....	.....	240	.....	.....	.....	.....	.....	lxiii	.....	.....	.....	.....
<i>Soleil</i> .....	.....	244	.....	275	.....	.....	.....	lxii	.....	lxx	lxvi	328
<i>Travelers'</i> .....	.....	249	.....	276	.....	.....	.....	lxiii	.....	lxx	.....	.....
<i>Union Mutual</i> .....	.....	252	.....	.....	.....	.....	.....	lxiii	.....	.....	.....	.....
<i>United States</i> .....	.....	256	.....	.....	.....	.....	.....	lxiii	.....	.....	.....	.....
<i>De l'Ouest</i>	117	.....	.....	.....	.....	.....	xxxiv	.....	lxiv	.....	xlvi	330

DIVERS.

	PAGE.
RAPPORT DU SURINTENDANT, 1er juillet 1885.....	v à xxxii
Relevé des <i>primes d'assurances contre l'incendie</i> , 1869 à 1884.....	xxxvi et xl
Relevé des indemnités payées pour pertes par <i>incendie</i> , de 1869 à 1884.	xxxviii et xli
Relevé des assurances contre <i>l'incendie</i> , 1869 à 1884.....	xliii
TABLEAUX GÉNÉRAUX de I. to VII.—Actif, passif, revenu et dépenses.	xlvi à lvii
Rapports proportionnels.....	lvi et lvii
Revenu et dépenses de la compagnie d'assurances des Citoyens—Incendie et accidents—pour 1884.	lviii
Etat général de l'actif et du passif (assurance contre l'incendie) des compagnies britanniques.....	lix
Augmentation ou diminution des opérations d'assurances sur la vie... Paiements aux assurés.....	lxiv et lxvii lxviii lxix
POLICES D'ASSURANCES SUR LA VIE éteintes en 1884	lxix
Liste des compagnies autorisées à opérer, nom et résidence des agents principaux, et montant des dépôts au crédit du receveur général, au 10 juillet 1885.....	lxxii à lxxiv
Liste des actes concernant les assurances, passés et sanctionnés à la troisième session, cinquième parlement, 48-49 Vic., 1885.....	283
Estimation des polices d'assurances sur la vie au Canada, le 31 décembre 1884.....	283
Annexe—Liste des actionnaires des différentes compagnies.....	289 à 335
Etat des taxes imposées sur ces compagnies.....	336
Acte relatif aux assurances à répartition, de 1885.....	337

RAPPORT

DU

MINISTRE DE LA JUSTICE

SUR LES

PÉNITENCIERS DU CANADA

POUR

L'EXERCICE TERMINÉ LE 30 JUIN

1884

IMPRIMÉ PAR ORDRE DU PARLEMENT.



OTTAWA
IMPRIMERIE MACLEAN, ROGER ET CIE, RUE WELLINGTON
1885.

A Son Excellence le Très-honorable MARQUIS DE LANSDOWNE, gouverneur général du Canada, etc., etc., etc.

PLAISE À VOTRE EXCELLENCE :

J'ai l'honneur de présenter, pour l'instruction de Votre Excellence, le rapport annuel de l'inspecteur des pénitenciers, avec les comptes-rendus annuels des fonctionnaires de ces établissements, et divers états financiers et statistiques, le tout pour l'exercice expiré le 30 juin 1884.

J'ai l'honneur d'être,

De Votre Excellence,

Le très obéissant serviteur,

A. CAMPBELL,

Ministre de la justice.

DÉPARTEMENT DE LA JUSTICE,

OTTAWA, 31 décembre 1884.

TABLE DES MATIÈRES.

	PAGE
Rapport général de l'inspecteur.....	1
do spécial sur le pénitencier de Kingston.....	5
do do de Saint-Vincent-de-Paul	8
do do de Dorchester.....	9
do do du Manitoba.....	11
do do de la Colombie-Britannique.....	13
Rapport du comptable.....	2
RAPPORTS, ÉTATS FINANCIERS, TABLEAUX STATISTIQUES, Etc.	
Pénitencier de Kingston—Rapport du préfet.....	4
do Etat de la dépense.....	6
do Etat du revenu.....	7
do Etat de ses dettes actives.....	8
do Etat de ses dettes passives.....	8
do Liste du personnel.....	8
do Compte de la ferme.....	10
do Répartition des détenus.....	10
do Liste des graciés.....	11
do Liste des détenus décédés.....	11
do do réincarcérés.....	12
do Etat des rémissions de peines.....	13
do Sommaire général de la valeur du travail.....	13
do Mouvement de la population criminelle.....	14
do do des dernières 10 années.....	15
do Statistique criminelle.....	16
do Punitions.....	17
do Rapport de l'aumônier protestant.....	18
do do catholique.....	18
do Rapport du médecin, avec annexes.....	18
do do de la matrone.....	22
do do du maître d'école.....	23
Pénitencier de Saint-Vincent-de-Paul—Rapport du préfet	23
do Liste du personnel.....	27
do Répartition des détenus.....	28
do Liste des graciés.....	28
do do ré-incarcérés.....	29
do Rémissions de peines.....	29
do Mouvement du pénitencier.....	30
do Etat comparatif du mouvement du péniten- cier.....	31

	PAGE
Pénitencier de Saint-Vincent-de-Paul—Nombre de détenus en moyenne quotidienne..	32
do Statistique criminelle.....	23
do Relevé des punitions.....	33
do Dépense.....	34
do Revenu.....	35
do Frais d'entretien.....	36
do Items imprévus.....	37
do Dettes actives.....	37
do Compte de la ferme.....	38
do Rapport de l'aumônier catholique	38
do do protestant.....	40
do Rapport du médecin.....	41
do do du maître d'école.....	44
Pénitencier de Dorchester—Rapport du préfet.....	45
do Dépense.....	47
do Revenu.....	48
do Liste du personnel.....	49
do Mouvement du pénitencier.....	50
do Statistique criminelle.....	50
do Répartition des détenus.....	53
do Liste des graciés.....	54
do Punitions.....	54
do Rémissions de peines	55
do Valeur du travail.....	55
do Produits de la ferme	56
do Rapport de l'aumônier protestant.....	56-57
do do do catholique.....	57
do do du médecin, avec annexes.....	58
do do de la matrone.....	61
do do du maître d'école.....	61
Pénitencier du Manitoba—Rapport du préfet.....	62
do Dépense.....	64
do Revenu.....	66
do Mouvement du pénitencier.....	66
do do des aliénés.....	67
do Infractions commises par les détenus.....	67
do Punitions.....	68
do Rémissions de peines.....	68
do Valeur du travail.....	69
do Division du temps.....	70
do Compte de la ferme.....	71
do Ateliers des couturiers.....	72
do do de cordonnerie.....	73
do Département des mécaniciens.....	74
do do forgerons.....	74

	PAGE
Pénitencier du Manitoba—Département des charpentiers.....	75
do do cordonniers.....	75
do do tailleurs.....	75
do Dettes actives.....	76
do Division du temps.....	76
do Table météorologique.....	78
do Rapport de l'aumônier protestant.....	79
do do do catholique.....	79
do do du médecin, avec annexes.....	80
Pénitencier de la Colombie-Britannique—Rapport du préfet.....	82
do Dépense.....	85
do Revenu.....	86
do Mouvement du pénitencier pendant les six exercices antérieurs.....	86
do Punitons.....	86
do Valeur du travail.....	87
do Statistique criminelle.....	88
do Evasions, etc.....	89
do Compte de la ferme.....	89
do Liste du personnel.....	90
do Atelier des couturiers.....	90
do do cordonniers.....	91
do Cas traités à l'infirmerie.....	91
do Liste des graciés.....	92
do Rémissions de peines.....	92
do Mouvement du pénitencier.....	92
do Rapport de l'aumônier protestant.....	93
do do do catholique.....	94
do do du médecin.....	95
do do du maître d'école.....	96

NEUVIÈME RAPPORT ANNUEL

DE

L'INSPECTEUR DES PENITENCIERS

DU

CANADA

POUR L'ANNÉE EXPIRÉE LE 30 JUIN 1884.

A l'honorable sir ALEX. CAMPBELL, C.C.M.G.,
Ministre de la Justice.

MONSIEUR,—Conformément aux prescriptions de l'acte 46 Victoria, chapitre 37, j'ai l'honneur de vous soumettre mon rapport annuel sur l'état et l'administration des pénitenciers pour l'année close le 30 juin 1884, avec les rapports des préfets et autres officiers des pénitenciers et les comptes et statistiques que la loi exige.

Le tableau suivant indique le nombre des détenus dans les pénitenciers le 30 juin 1883, le mouvement des entrées et des sorties pendant la dernière année financière, et le nombre de prisonniers restant au 30 juin dernier.

PÉNITENCIER DE KINGSTON.

	Hommes.	Femmes.	Total.
Population au 30 juin 1883.....	512	22	534
Entrés durant l'année.....	115	12	127
	627	34	661
Sortis par expiration de leur peine, etc.....	181	6	187
	446	28	474
Restant au 30 juin 1884.....	446	28	474

SAINT-VINCENT DE PAUL.

	Hommes.	Total.
Population au 30 juin 1883.....	308	308
Entrés durant l'année.....	98	98
	406	406
Sortis par expiration de leur peine, etc.....	141	141
	265	265
Restant au 30 juin 1884.....	265	265

DORCHESTER.

	Hommes.	Femmes.	Total.
Population au 30 juin 1883.....	120	5 ...	125
Entrés durant l'année.....	44	5 ...	49
	—	— ...	—
	164	10 ...	174
Sortis par expiration de leur peine, etc.....	32	4 ...	36
	—	— ...	—
Restant au 30 juin 1884.....	132	6 ...	138

MANITOBA.

	Hommes.	Femmes.	Total.
Population au 30 juin 1883.....	92	4 ...	96
Entrés durant l'année.....	37	3 ...	40
	—	— ...	—
	129	7 ...	136
Sortis par expiration de leur peine, etc.....	37	2 ...	39
	—	— ...	—
Restant au 30 juin 1884.....	92	5 ...	97

COLOMBIE-BRITANNIQUE.

	Hommes.	Total.
Population au 30 juin 1883.....	74 ...	74
Entrés durant l'année.....	32 ...	32
	— ...	—
	106 ...	106
Sortis par expiration de leur peine, etc.....	13 ...	13
	— ...	—
Restant au 30 juin 1884.....	93 ...	93

RÉCAPITULATION.

Diminution :—

Kingston.....	60
Saint-Vincent de Paul.....	43
	—

Diminution totale..... 103

Augmentation :—

Dorchester.....	13
Manitoba.....	1
Colombie-Britannique.....	19
	—

Augmentation..... 33

Diminution nette sur l'ensemble de la population..... 70

La décroissance de la population criminelle est très marquée; ce fait est d'autant plus satisfaisant qu'il s'est produit dans les deux provinces les plus anciennes et les plus peuplées, Ontario et Québec; la première ayant soixante et la seconde quarante-trois prisonniers de moins le 30 juin dernier que le 30 juin 1883.

A Dorchester, il y a une légère augmentation, mais le total dépasse à peine la moyenne collective des convicts ci-devant enfermés aux pénitenciers de Saint-Jean N.-B., et d'Halifax, N.-E.

Vous verrez avec un plaisir qui sera sans doute mêlé de surprise que le nombre des détenus au pénitencier du Manitoba, pénitencier où sont aussi envoyés les prisonniers du Territoire du Nord-Ouest, n'accuse qu'une très légère augmentation sur celui de l'an dernier. On pouvait s'attendre naturellement à un résultat différent, à cause de la rapide colonisation de ces régions.

Dans la Colombie-Britannique la classe criminelle se compose en grande partie de Chinois et de sauvages; ces deux éléments ont surtout contribué à l'accroissement de la population des prisons de cette province.

Le nombre total des détenus était, au 1er juillet 1884, de 1,067. En estimant à 5,000,000 d'âmes, chiffres ronds, la population totale du Canada, la faible proportion des criminels, qui n'est guère que d'un individu sur 4,687, prouve éloquemment que notre peuple est respectueux des lois et que notre pays jouit en général de la prospérité. On peut se demander si la statistique criminelle de tout autre pays civilisé présenterait un résultat aussi satisfaisant. Nous n'avons eu cette année que trente-quatre entrées de femmes, qui nous sont venues de l'Ontario, du Québec et des provinces maritimes, aucune n'a été envoyée du Manitoba ni de la Colombie. La petitesse de ce nombre mérite d'être signalée et fait voir que très peu de femmes relativement se rendent coupables de crimes d'une nature grave.

Depuis mon dernier rapport, il ne s'est produit, dans le système général d'administration pénitentiaire, rien qui appelle spécialement l'attention. Un seul excepté, tous les pénitenciers ont été administrés avec succès et satisfaction.

D'après ce que j'ai pu voir et entendre au cours de mes tournées périodiques et d'après les rapports des médecins, l'état sanitaire dans tous les pénitenciers a été excellent. Aucun cas de maladie épidémique ou contagieuse n'a été rapporté au département. Le nombre des décès, du 30 juin 1883 au 30 juin 1884, se répartit comme suit: à Kingston, neuf décès, sept provenant de causes naturelles et deux suicides; à Saint-Vincent de Paul, quatre décès; à Dorchester, point de décès; au pénitencier du Manitoba, un décès provenant d'une cause naturelle et un suicide; au pénitencier de la Colombie, il n'y a pas eu de décès.

M. l'abbé J.-U. Leclerc, qui a rempli les fonctions d'aumônier catholique du réformatoire pendant plusieurs années, et d'aumônier du pénitencier de Saint-Vin-

cent de Paul depuis l'ouverture de cet établissement en 1873, a donné sa démission, qui a été acceptée à compter du 1er janvier dernier. Au cours des difficultés qui ont surgi dans l'administration de cette institution pénale, l'abbé Leclerc a rendu de précieux et importants services au gouvernement. Son esprit de modestie et d'humilité l'a empêché de revendiquer le mérite qui lui revient pour le bien qu'il a accompli. Il s'était à bon droit acquis l'estime et la considération des agents et des prisonniers qui remplissent consciencieusement leurs devoirs, mais n'était pas en faveur, naturellement, parmi ceux de l'une et l'autre classe qui sont mal intentionnés ou sans principes. Il a eu pour successeur le révérend M. Godin.

Je dois appeler de nouveau votre attention sur les heureux effets que produiraient, selon toute vraisemblance, pour la réforme des prisonniers, l'isolement des nouveaux arrivés, pendant une période de six ou huit mois, et la séquestration des sujets qui exercent par leurs mauvais exemples et leurs penchants vicieux, une influence néfaste sur leurs compagnons mieux disposés. Pour cet objet, il faudrait, comme je l'ai dit dans mes rapports précédents, que les nouvelles ailes qui vont être ajoutées à tous les pénitenciers, celui de Kingston excepté, eussent quelques rangées de grandes cellules où les nouveaux détenus seraient employés à des travaux divers. Dans ces conditions, ils auraient l'occasion de pouvoir faire un retour salutaire sur eux-mêmes et former de bonnes résolutions, tandis que les criminels endurcis et incorrigibles seraient tenus hors du milieu où leur présence devient aujourd'hui une cause de démoralisation. Comme il s'agit d'aménager à neuf le pénitencier de Kingston, on devrait en approprier toute une aile pour les fins de l'isolement. Si cette recommandation est mise à effet, on fera disparaître par là-même le principal obstacle à la bonne discipline et à la parfaite réformation de ceux qui ne sont pas vicieux par nature ou par habitude, mais qui se laissent entraîner et corrompre dans la société des pervers.

Les additions faites aux remises de peine par la loi de 1883 ont stimulé les prisonniers à s'amender. Cette mesure de clémence est salutaire quand on sait l'appliquer avec jugement et discrétion. A l'un des pénitenciers, la privation d'une partie des rémissions gagnées a presque toujours été le genre de punition imposée pour les offenses commises contre le règlement. Dans un grand nombre de cas (et le nombre en est tel qu'il permet de conclure qu'on a abusivement et indistinctement exercé l'indulgence) le temps confisqué a été rendu ensuite lors de la libération des prisonniers, et cela sans aucune mention de motif sur les registres. Ce procédé est, je crois, contraire aux intentions que vous avez en demandant au Parlement l'extension des réductions de peine dans les limites actuelles. Cette grâce partielle a pour but d'encourager les prisonniers à se bien conduire et à s'adonner au travail, mais si on l'accorde indifféremment à ceux qui la méritent et à ceux qui ne la méritent pas, si on la restitue à ceux qui en ont justement encouru la perte, elle manque en grande partie de remplir son objet.

Dans mon rapport annuel pour l'exercice expiré le 30 juin 1880, j'eus à faire les observations suivantes relativement aux employés subalternes du pénitencier de Saint-Vincent de Paul :

“ Quelques-uns semblent avoir été disposés à jouer le méprisable rôle d'espions en faisant sous main des rapports au préfet, au préjudice de leurs camarades, et ceux-ci n'ont pas eu l'avantage de s'expliquer ni de se défendre. Comme cet odieux système d'espionnage est essentiellement propre à détruire parmi les officiers toute confiance et tout esprit de corps, sans lesquels un pénitencier ne saurait être gouverné comme il doit l'être, j'ordonnerai, avec votre approbation, que tout officier qui, à l'avenir, s'abaissera au point de se permettre ou d'encourager cette pratique démoralesatrice, soit destitué. Si un préfet n'a pas assez de vigilance et de discernement pour se former une idée juste du mérite et du caractère de ses officiers sans se servir d'espions—qui, vu la nature compromettante du service rendu, se font pour le moment ses égaux sinon ses maîtres—il n'est pas propre à sa position et il doit être renvoyé sur-le-champ. Mieux vaut destituer dix préfets que de leur permettre de rabaisser le caractère d'un établissement sur lequel on s'attend qu'ils exerceront une influence régénératrice.”

Le Ministre de la justice alors en exercice approuva entièrement les vues énoncées dans ce passage et exprima sa détermination de donner suite à ma recommandation. Il peut se faire que j'aie à soumettre à votre décision un cas analogue à celui qui a motivé les observations précédentes, et c'est pour cela que je les reproduis ici.

Je disais, à la page 14 de mon rapport de l'an dernier, que les aumôniers signalaient l'insuffisance des collections de livres dans les bibliothèques des divers pénitenciers. Les crédits affectés aux achats de livres sont trop modiques, surtout pour les pénitenciers établis depuis les huit dernières années. Je crois donc devoir recommander de nouveau que vous inscriviez au budget de l'année prochaine un crédit plus ample pour les achats de livres destinés aux bibliothèques des divers pénitenciers. J'ai à mentionner ici, et je le fais avec beaucoup de plaisir, que le Ministère des travaux publics a pourvu avec promptitude et d'une manière satisfaisante aux besoins du service des pénitenciers. Toutes les choses nécessaires ont été fournies, dans la limite des sommes affectées à chaque institution.

PÉNITENCIER DE KINGSTON.

Cette institution n'a pas cessé de nous donner pleine et entière satisfaction, depuis que l'administration en est confiée au préfet actuel. Le service est conduit avec tant de régularité et d'harmonie, avec tant de jugement et de succès qu'on n'a aucune raison d'appréhender ici des désaccords ou des embarras. On peut dire, à la louange de M. Creighton, que depuis son entrée en fonctions, pas un des sept ministres qui se sont succédé au Ministère de la justice, n'a jugé nécessaire d'ordonner une enquête sur aucun des actes administratifs de ce fonctionnaire. En mars dernier, la presse annonça que M. Creighton était tombé dangereusement malade, et que sa maladie avait principalement pour cause sa trop grande assiduité au tra-

vail, et sa constante sollicitude pour la bonne gestion et le progrès de l'établissement sous sa direction. Cette nouvelle, au sujet d'un homme dont l'honorabilité et le passé administratif irréprochable sont bien connus, fit naître dans le public un sentiment universel de regret et de sympathie. Le personnel du pénitencier et les prisonniers eux-mêmes donnèrent une preuve convaincante de leur estime pour le préfet, en observant une discipline admirable pendant sa maladie, qui dura plusieurs semaines. Cette conduite digne d'éloges ne fut pas le résultat d'appels aux sentiments ou aux sympathies des prisonniers ou des agents; elle fut, purement et simplement, un acte spontané de bonne volonté envers le chef exécutif, une conséquence de la juste appréciation de son mérite et de sa valeur. Je suis très heureux de pouvoir dire que M. Creighton revient graduellement à la santé, et j'espère que le pénitencier de Kingston aura encore pendant longtemps l'avantage d'être sous la direction de cet administrateur habile, sage et droit.

La conduite des prisonniers, à quelques exceptions près, a été aussi bonne qu'on pouvait l'espérer, en l'absence de séparation et de classification. Les améliorations qu'on remarque, dans et hors de l'enceinte des murs, les importants travaux qui ont été accomplis témoignent de l'utile emploi des détenus.

Le 7 octobre 1883, quatre détenus firent une tentative désespérée d'évasion, qui en aurait entraîné d'autres, on a tout lieu de le croire, si elle eût réussi. L'économiste parvint à déjouer cette tentative, non sans avoir été, avec le garde McNeil, violemment assailli par les conspirateurs. Le complot avait été habilement tramé, et sans la vigilance et le courage de l'économiste—qui a été blessé dans la lutte—et sans l'aide de son escouade accourue à son secours, de graves conséquences s'en seraient suivies, en toute probabilité. Le chef de ce complot est un criminel dangereux qui n'eut pas reculé devant le meurtre pour s'évader. Un détenu du nom de James McCabe s'est sauvé de la ferme le 5 octobre dernier. Quelques jours plus tard, à Port Hope, un constable chargé de l'appréhender, auquel il opposa de la résistance, le tua d'un coup de revolver.

L'état sanitaire de la prison est excellent. Lors de mes visites, il y avait peu de patients à l'infirmerie. Le médecin n'a signalé, au cours de l'année, aucun cas de maladie contagieuse. Les prisonniers ont, pour la plupart, un air de bonne santé. La nourriture, fréquemment inspectée, a été trouvée suffisante, salubre et bien cuite. Le pain est de bonne qualité et est fait avec la farine provenant du moulin qui a été installé il y a plus d'un an dans l'enceinte des dépendances du pénitencier.

L'école est bien suivie et les officiers chargés de l'enseignement s'acquittent de leur tâche avec zèle et fidélité. Les prisonniers s'appliquent, à peu près tous, diligemment à profiter des leçons qui leur sont données. Beaucoup qui, à leur entrée, ne savaient pas l'alphabet ont appris à lire, à écrire et à compter couramment.

Les bibliothèques sont un excellent moyen d'amélioration et de récréation pour les prisonniers; et c'est un argent bien employé que celui qu'on dépense ainsi en achats de livres.

La ferme attachée au pénitencier est une dépendance avantageuse. La récolte de 1883 a été abondante ; elle a consisté en avoine, pois, fèves, foin, pommes de terre et légumes. Les granges et les caves ont été remplies de ces produits. On a repris et clos une partie du terrain exploité en carrière ; et l'on continue encore d'étendre les cultures. Le côté ouest de la ferme, depuis la résidence du préfet jusqu'à la limite du domaine, a été fermé d'une haute et solide clôture.

Il y avait environ 120 détenus employés dans les ateliers de M. H.-B. Spencer. Le préfet m'annonce que tout s'y passe bien ; il a lieu d'être également satisfait de la conduite des prisonniers et de ses relations d'affaires avec l'entrepreneur. La perte serait grande pour le pénitencier, le gouvernement et bon nombre de prisonniers, si cet atelier devait se fermer à l'expiration du marché. L'entreprise telle qu'elle est dirigée ne nuit pas à la discipline ; le prisonnier en profite par ce qu'il apprend à la fonderie et à l'atelier de serrurerie ; l'Etat se procure un certain revenu et l'industrie extérieure ne souffre pas, paraît-il, de cette concurrence. Je me joins donc très volontiers à M. Creighton pour demander instamment qu'on renouvelle le traité lorsqu'il prendra fin, et, s'il le faut, qu'on modifie à cet effet l'acte de 1883.

Le bâtiment des chaudières est terminé ; c'est une belle et solide construction. Les six chaudières sont en état de service et seront infiniment utiles pour chauffer la prison et pour beaucoup d'autres usages.

Les détenus aliénés sont l'objet d'une constante attention. Le médecin qui les traite s'assure que l'on ne néglige ni leurs besoins ni leur confort.

Dans le rapport de l'an dernier, je me suis étendu sur la nécessité d'agrandir les cellules. J'ai eu occasion depuis de me consulter là-dessus avec le préfet et l'architecte-visitateur M. Bowes. M. Creighton pense que le parti le plus sage serait de jeter bas les anciennes ailes l'une après l'autre, et d'en construire d'une forme nouvelle, à quatre rangées de cellules au lieu de cinq. Je partage son avis. S'il est adopté, il faudra avoir au moins deux rangées, sinon toute une aile de cellules assez spacieuses pour que les nouveaux arrivés, de même que les vicieux et les incorrigibles, puissent y être appliqués au travail.

On a dit dans la dernière session, au parlement, que la canalisation souterraine, était mauvaise ; que la santé des prisonniers était compromise par là, et que le préfet ne connaissait pas la situation des égouts, dont le plan avait été perdu. J'ai questionné alors M. Creighton, sachant du reste que ses renseignements corroboreraient la connaissance que j'avais déjà des choses. Par l'attention qu'il apporte à faire nettoyer fréquemment les égouts, le drainage est tenu en bon état. Les canaux sont bien ventilés par des tuyaux qui aboutissent aux cheminées, du côté de la cour. La santé des prisonniers n'est donc exposée à aucun danger par une mauvaise canalisation. En outre, le préfet, le commis des travaux et d'autres encore connaissent parfaitement la direction des égouts, sur lesquels on a établi, ces dernières années, plusieurs branchements partant de différentes parties des bâtiments. A la vérité, la confec-

tion des égouts, dès le commencement, s'est trouvée un peu défectueuse, parce que l'inclinaison n'est pas assez forte pour assurer l'écoulement des matières ; de là cette nécessité de fréquents nettoyages par les prisonniers. Mais on pourra remédier à ce défaut plus tard, quand tous les autres travaux plus urgents seront terminés.

Dans les ateliers de couture et de cordonnerie, on n'a pu employer que la moitié du nombre de détenus qu'on y avait il y a deux ans. Cette diminution est due principalement au retrait d'une partie considérable de la fourniture à l'Etat.

La directrice du quartier des femmes se dit dans son rapport tout à fait contente de la conduite et du travail de ses prisonnières.

Les vieux apprentis situés dans leur préau et qui servaient de buanderie, ont été démolis et remplacés par des bâtiments plus convenables.

L'hôpital est fort bien tenu. La propreté et l'ordre qui ont toujours distingué ce département sont partout visibles.

J'ai également sujet de louer le soin avec lequel on tient les cellules, malgré leur exiguité, plutôt défavorable. Un moyen de fermeture simultanée, inventée par le sous-préfet, et qu'on emploie maintenant, fonctionne d'une manière très satisfaisante, et ajoute aux garanties que l'on possède contre les évasions.

A ma dernière visite, le préfet s'est beaucoup loué du zèle intelligent déployé pendant sa maladie par son subalterne. Il était extrêmement satisfait de la façon dont M. Sullivan avait rempli les fonctions à lui confiées, ainsi que de la conduite des détenus. Je ne me souviens pas d'avoir trouvé, à mes visites précédentes, la discipline mieux observée. Tous les jours, j'allais visiter quelques parties de la prison, à des heures différentes, le plus souvent à l'improviste ; et je n'ai jamais remarqué aucun désordre notable, aucune infraction au règlement tant soit peu importante même lorsque les prisonniers n'étaient pas immédiatement sous l'œil d'un garde.

La substitution du gaz à l'huile minérale pour l'éclairage, la construction de cellules plus grandes et selon les conditions modernes, celle d'une glacière en pierre et d'une porcherie, tels sont en somme les besoins actuels du pénitencier. Il est à espérer que la santé reviendra à M. Creighton et lui permettra d'effectuer ces dernières améliorations, après lesquelles son administration ne laisserait vraiment plus rien d'essentiel à exécuter.

PÉNITENCIER DE SAINT-VINCENT DE PAUL.

Certaines difficultés survenues entre le préfet, le sous-préfet, le gardien-chef et autres commis de ce pénitencier, et des employés des Travaux publics, difficultés portées par le préfet lui-même à la connaissance du département, ont fini par causer tant d'embarras et de désagréments qu'une intervention officielle est devenue nécessaire.

En conséquence, au mois de juin dernier, vous avez, Monsieur le Ministre, nommé M. G.-F. Baillairgé, député du Ministre des travaux publics, et l'inspecteur des pénitenciers pour aller faire une enquête sur l'état et la gestion de l'établissement de Saint-Vincent. L'enquête, ouverte le 23 juin, durait encore à la clôture de l'exercice départemental embrassé dans le présent rapport. Les dépositions sont déjà très volumineuses, et l'instruction ne finira pas avant plusieurs semaines. Avant qu'elle soit terminée et avant que le rapport des commissaires soit placé sous vos yeux, il n'est pas opportun, ce me semble, de parler ici de l'administration ou des affaires de ce pénitencier. Je me borne donc à dire d'une manière générale, en ce qui concerne la régie, qu'elle est loin d'être satisfaisante.

PÉNITENCIER DE DORCHESTER.

Il y a peu d'apparence que l'aile neuve puisse être occupée avant l'été prochain. La nécessité de ce local est urgente, car l'aile actuelle est bien encombrée. Ici, comme aux pénitenciers du Manitoba et de la Colombie-Britannique, beaucoup de prisonniers n'ont point de cellules et couchent dans les corridors

Je regrette d'avoir à dire que les machines reçues du pénitencier de Saint-Jean pour être employées à des travaux de fabrication, ne sont pas encore en état de service. Voyant, en février dernier, leur remontage arrêté, j'ai demandé que le Ministre des travaux publics fût prié de le terminer. Ce qui fut fait, et le commis des travaux, M. Turnbull, eut ordre d'avoir les ouvriers nécessaires pour achever la mise en place de tout l'outillage. Si l'on avait été informé à Ottawa de la lenteur de ce travail, on aurait pris quelque moyen de l'accélérer. Comme il est à désirer que tous les prisonniers aient une occupation utile pendant l'hiver prochain, il faudrait faire un effort pour avoir cette machinerie prête le plus tôt possible. La fabrication des tinettes, très demandées au rapport du préfet, et la confection des articles que produisaient les pénitenciers d'Halifax et de Saint-Jean, tiendraient occupés tous les détenus, peut-être même d'une manière profitable. Il importe de ne pas les laisser dans l'oisiveté et de les mettre, au contraire, en état de gagner leur vie, après leur sortie de prison.

Les machines et l'aqueduc sont sous la direction du commis des travaux, attaché au Département des travaux publics. Le mécanicien a le chauffage.

Les conduites à eau, posées il y a trois ans, s'étant détériorées, il a été nécessaire d'en disjoindre les pièces pour les garnir de plomb. On a dû aussi renouveler quelques tronçons défectueux. Heureusement, cette réparation et la repose ont pu s'exécuter avant l'hiver, grâce à la diligence du mécanicien, qui a souvent travaillé jusqu'à une heure avancée de la nuit.

La ventilation de l'aile des cellules laisse à désirer. La forme des fenêtres en est cause. Elles sont difficiles à ouvrir; en outre les vitres sont posées en dehors, en sorte qu'il faut décrocher la croisée, si l'on veut y poser un carreau. Trois ou quatre

fenêtres, sur la façade et sur le derrière, devraient être changées de manière à faciliter la ventilation. Pour empêcher que le même défaut ne se retrouve dans l'aile en construction, j'ai demandé au préfet, s'il y avait lieu, d'avertir le département.

Un réservoir capable de contenir 216,000 gallons d'eau, a été achevé l'automne dernier. Le commis des travaux en avait fait le plan et en a conduit la construction. Ce réservoir doit assurer une fourniture d'eau constante pour tous les besoins, y compris un service d'incendie.

Le bâtiment des chaudières à vapeur est achevé, et les chaudières sont en place.

Il est nécessaire d'isoler l'aile aux cellules du quartier des officiers avec soit des portes en fer, soit des portes en bois revêtues de tôle, en cas d'incendie. Si un incendie éclatait dans le corps principal de l'édifice, aux heures où les prisonniers sont en cellules closes, il y en aurait, je le crains bien, plus d'un d'asphyxié par suffocation avant qu'on pût les faire sortir. Toutes les précautions convenables devraient être prises pour prévenir une catastrophe possible. On a demandé aux Travaux publics de fournir les portes nécessaires, et je ne doute pas que ce département ne le fasse en temps utile.

A mon dernier voyage, je me suis entendu avec le commis des travaux sur l'emplacement et le clôturage de deux cours, l'une destinée pour les femmes détenues, l'autre dépendant du logement du sous-préfet. L'inconvénient est grand de n'avoir pas dehors un lieu où les prisonnières puissent prendre quelque exercice, et même travailler dans le beau temps.

Le bâtiment servant de buanderie et d'ateliers pour les couturiers et les cordonniers, est une mauvaise cabane, qui vacille sous les secousses du vent. Il a besoin d'être consolidé et réparé. Le commis des travaux a promis de faire le nécessaire. La buanderie a été beaucoup améliorée par l'addition d'un séchoir, d'une forme ingénieuse, exécuté et installé par le garde Darragh.

J'ai assisté aux examens de l'école tenue dans l'enceinte de l'institution pour l'éducation des enfants des employés. La capacité, l'intelligence et la tenue des élèves m'ont causé une agréable surprise.

Le terrain devant les habitations des officiers a été nivelé. J'ai donné ordre au préfet de faire faire les autres améliorations nécessaires pour rendre ces maisons suffisamment confortables.

Le préfet, dans son rapport, déclare que la conduite des prisonniers sauf quelques exceptions, a été satisfaisante.

Les femmes aussi se sont conduites convenablement, et ont été employées pendant toute l'année à d'utiles travaux. Le local habité par elles n'est pas aussi commode qu'il pourrait l'être; et, si leur nombre augmente, on améliorera sans doute le quartier, qui suffit amplement pour le présent.

Beaucoup de prisonniers travaillent au défrichement et à la mise en culture des terrains boisés appartenant au pénitencier ; ces travaux se font lorsque le temps le permet.

Les affaires de l'institution, abstraction faite de l'oisiveté forcée d'un certain nombre de détenus en hiver, ont été régies d'une manière satisfaisante pendant l'exercice. Le personnel a exécuté le service avec une application soutenue, que le préfet se plaît à reconnaître.

Conformément à vos instructions, j'ai recommandé au préfet de faire à chacune des trois provinces maritimes la part à laquelle elle a droit dans les nominations que lui attribue la loi.

PÉNITENCIER DU MANITOBA.

Je me vois, cette année encore, dans la nécessité de vous reparler de l'encombrement de ce pénitencier. Plusieurs prisonniers continuent à coucher dans les corridors. A la vérité, on a construit dix cellules en bois de chêne, à l'extrémité nord de l'aile, comme je l'avais demandé ; mais le médecin en a condamné six, qu'il n'a pas trouvées tenables, parce qu'elles sont sans ventilation.

Le Ministre des travaux publics a jugé nécessaire de différer la confection de la nouvelle aile que l'on devait construire l'an dernier. On se propose maintenant d'augmenter le nombre des cellules, soit en employant à cet usage la partie du corps de façade, où sont le logement du préfet et les bureaux, soit en exhaussant le toit de l'aile pour avoir une autre rangée de cellules. A mon avis, il vaudrait mieux prendre toute la partie du corps principal qui s'étend depuis l'aile jusqu'aux chapelles inclusivement, parce que les travaux de transformation peuvent s'exécuter pendant l'hiver et qu'on aurait un plus grand nombre de cellules. D'autre part, on ne pourrait entreprendre d'exhausser le toit avant l'été prochain, et il y a urgence à agrandir le local dès à présent. Pour faciliter le changement, le Département des travaux publics procurerait une résidence temporaire au préfet et à sa famille, à Winnipeg ou ailleurs, jusqu'à ce qu'on leur eût construit une demeure permanente. De la sorte, la démolition des murs de refend, cloisonnages, etc., pourrait être commencée tout de suite par les prisonniers, sous la direction et la surveillance du Département des travaux publics.

Si l'on peut se dispenser d'une nouvelle aile quant à présent, parce que l'on trouve un autre moyen d'augmenter le nombre des cellules, il n'en est pas ainsi pour les autres constructions demandées l'an passé : je veux dire les chapelles, l'école, le bâtiment aux chaudières à vapeur, l'infirmerie, les ateliers, etc., dont on ne saurait se passer davantage, sans grand inconvénient. On peut faire des chapelles temporaires dans l'édifice central ; mais il est extrêmement désirable qu'il y ait un hôpital détaché.

La seconde chaudière a été installée, et la fourniture de vapeur est suffisante maintenant pour les besoins.

On a placé une porte de fer entre l'aile et la partie de l'édifice occupée par la cuisine, etc., dans le sous-sol ; ce qui ajoute beaucoup à la sûreté des lieux.

Le drainage, enfin, a été amélioré d'une manière durable, par les soins de M. Smith, agent du Département des travaux publics à Winnipeg. Comme je le disais dans un rapport il y a quelques années, le canal n'avait aucune pente ; il était horizontal dans toute sa longueur, et il s'en suivait que les matières restaient sous le plancher du sous-sol. Je suis étonné qu'aucune épidémie chronique ne se soit établie dans le pénitencier depuis sept ans, tant l'air qu'on y respirait était vicié par des gaz délétères.

Les portes des cellules ont été fortifiées au moyen d'un cadre de fer appliqué sur les jambages de briques.

Il a été construit, au côté ouest du pénitencier, un bâtiment séparé, en pierres, qui renferme six cachots.

Les prisonniers prennent les repas dans leurs cellules, le réfectoire étant beaucoup trop petit. Cette dernière salle a été convertie en atelier pour les cordonniers et les couturiers.

Un cottage double de briques, qui sera habité par des gardes, est en cours de construction et recevra sa toiture avant l'hiver.

Il y a eu, pendant l'année, trois décès, dont un par suicide. Le suicidé était un condamné à perpétuité devenu fou.

Il y a eu aussi quatre évasions ; une seule a réussi. Comme le pénitencier est fort exposé, puisqu'il n'a pas de mur d'enceinte, il faut exercer une vigilance bien grande pour empêcher que les évasions ne soient plus fréquentes. J'ai représenté trop souvent la nécessité de cette clôture pour que je doive y revenir aujourd'hui. Elle n'est devenue que plus urgente encore par l'augmentation de la population criminelle.

Si l'on dépossède le préfet de son logement comme je l'ai dit, il va falloir lui construire une maison. Ne pourrait on pas employer les détenus dès à présent à en extraire de la carrière les matériaux et à en creuser les fondations ?

Le préfet rend un compte très favorable de la conduite et de l'industrie des prisonniers. La même discipline, que j'ai si souvent louée dans mon rapport annuel, continue à régner ici.

Les aliénés de la province et du Nord-Ouest sont encore tenus au pénitencier, où leur présence est fort incommode, outre que ce séjour leur est plutôt préjudiciable. La disposition du bâtiment et de ses dépendances ne convient nullement pour l'état moral et physique de ces infortunés. J'ajoute toutefois qu'on les entoure de tous les soins que les circonstances permettent d'apporter à leur bien-être et à leur confort. On espère que l'asile, à Selkirk, sera prêt l'été prochain.

Le combustible que le gouvernement fournit au personnel coûte très cher ; et j'apprends que la dépense pourrait être sensiblement diminuée si l'on substituait la houille de Saskatchewan au bois de liard, dont on a fait usage jusqu'à présent. L'économie qu'on effectuerait par l'emploi du charbon, dédommagerait en deux ans du déboursé à faire pour acheter les poêles nécessaires.

PÉNITENCIER DE LA COLOMBIE-BRITANNIQUE.

Je vous sou mets ci-joints les rapports de son préfet et de ses autres fonctionnaires ; ils contiennent tous les renseignements en ma possession.

Le pénitencier est encombré, et bientôt le préfet n'aura plus de place pour les condamnés qu'il reçoit.

Un dangereux complot d'évasion a été découvert à temps et déjoué. Un prisonnier, pour s'échapper, a tenté de tuer un garde.

On a demandé, il y a plus d'un an, au Département des travaux publics, de bâtir une autre aile.

Le préfet a plusieurs fois, dans ses lettres à ce Ministère, signalé la nécessité d'une visite de la part de l'inspecteur. Il ne serait pas mal, en effet, de faire au moins tous les sept ans l'inspection de cet établissement, dont l'administration a besoin d'être examinée par quelqu'un ayant assez d'expérience pour en découvrir les défauts, s'il y en avait, et y remédier.

J'ai l'honneur d'être, Monsieur,

Votre obéissant serviteur,

JAS. G. MOYLAN,

Inspecteur des pénitenciers du Canada.

Ministère de la justice, division des pénitenciers.

Ottawa, 11 décembre 1884.

RAPPORT DU COMPTABLE.

OTTAWA, 28 octobre 1884.

MONSIEUR—J'ai l'honneur de vous adresser l'état ci-dessous de la valeur des édifices, du matériel d'exploitation, etc., des pénitenciers, à la date du 30 juin 1884 :—

	\$	cts.	\$	cts.
<i>Kingston.</i>				
Terres de la ferme, clôtures et bâtiments en dépendant	40,500	00		
Edifice de la prison, appareils de chauffage à vapeur et à eau chaude, pompes à vapeur, réservoirs, tuyaux à eau, quais, etc.....	1,101,500	00		
Maison du préfet et dépendances, etc.....	25,500	00		
Moulin à farine et installation, etc.....	3,000	00		
Outillage de l'atelier des charpentiers et de l'atelier des mécaniciens.....	3,500	00		
Département du garde-magasin.....	5,750	00		
do du commis des travaux.....	3,700	00		
do de l'économiste.....	3,000	00		
do des tailleurs.....	3,000	00		
do des cordonniers	2,000	00		
do des boulangers	550	00		
Lits, articles de literie et d'habillement, y compris l'infirmerie et le quartier des aliénés.....	7,500	00		
Bibliothèques	1,800	00		
Cuisines	1,500	00		
Dépôt d'armes.....	1,100	00		
Étables.....	2,500	00		
Ferme	3,000	00		
Tramway et wagons.....	7,000	00		
Prison des femmes.....	2,000	00		
Mobiliers—bureaux, chapelles, réfectoire.....	2,250	00		
			1,220,650	00
<i>Saint-Vincent-de-Paul.</i>				
Edifices de la prison, etc.	406,203	00		
Département du garde-magasin.....	1,338	01		
do de l'économiste.....	20,501	84		
do des tailleurs.....	3,786	97		
do des ferblantiers.....	335	62		
do des cordonniers	603	70		
do des boulangers.....	1,892	97		
do des forgerons.....	2,377	05		
do des charpentiers	1,800	23		
do des mécaniciens.....	1,485	95		
do des tailleurs de pierre.....	4,210	88		
Dépôt d'armes	2,047	56		
Chapelle catholique.....	3,255	70		
Bibliothèque do	234	20		
Chapelle protestante.....	324	92		
Bibliothèque do	157	15		
Briqueterie.....	2,093	01		
Infirmerie.....	709	56		
École	195	19		
Ferme et étables.....	5,938	55		
Atelier de reliure.....	231	20		
Mobilier—Bureaux	1,031	83		
			460,758	09
<i>Dorchester.</i>				
Edifices de la prison, etc.....	341,003	36		
Département du garde-magasin.....	3,015	50		
do de l'économiste.....	767	68		
do des cordonniers.....	514	73		
do des tailleurs.....	304	13		
do des charpentiers.....	764	09		
do des forgerons.....	41	46		
do des maçons	67	93		
do des mécaniciens.....	3,591	15		
Ferme et mobilier vif.....	3,281	90		
Étables.....	552	86		
Infirmerie.....	479	93		

<i>Dorchester—Suite.</i>		\$ cts.	\$ cts.
Dépôt d'armes.....		696 65	
Chapelles		429 07	
Bibliothèques		332 80	
Tuyaux à incendie		500 00	
Couchettes		960 00	
Mobilier de bureau		154 18	
Bois de pin à œuvrer		208 22	
			357,665 64
<i>Manitoba.</i>			
Edifices de la prison, etc.....		204,550 00	
Département du garde-magasin		983 67	
do de l'économe		6,565 88	
do des charpentier		461 35	
do des tailleurs		161 61	
do des cordonniers.....		362 95	
do des forgerons		338 00	
do des boulangers.....		2,000 93	
Bibliothèque		160 30	
Chapelle protestante.....		190 70	
do catholique.....		261 00	
Ecole.....		131 05	
Département des mécaniciens.....		5,181 75	
do des maçons		33 35	
do des carriers		2,011 55	
Dépôt d'armes		1,071 46	
Infirmierie et office du chirurgien		531 94	
Ferme, mobilier vif, etc.....		5,523 50	
Mobilier, etc., quartier des officiers.....		2,405 20	
			232,926 19
<i>Colombie-Britannique.</i>			
Edifices de la prison.....		159,930 00	
Terrains		48,000 00	
Clôtures		4,200 00	
Divers		3,066 00	
Chapelles.....		778 25	
Magasin		1,639 40	
Ferme		3,896 50	
Atelier des charpentiers et menuisiers.....		337 30	
Forge		346 25	
Aile.....		2,242 00	
Cordonnerie		758 30	
Séchoir.....		92 00	
Atelier des tailleurs.....		301 95	
Mobilier de bureau, etc.....		464 00	
Dépôt d'armes		518 00	
Cuisine.....		247 00	
Office du chirurgien		390 00	
Chambre aux lampes		9 75	
Salles.....		176 00	
Cave		42 75	
Buanderie.....		96 75	
Quartiers des officiers.....		370 25	
			227,902 45
RÉCAPITULATION.			
Pénitencier de Kingston.....		1,220,650 00	
do de Saint-Vincent de-Paul		460,758 09	
do de Dorchester		357,665 64	
do du Manitoba.....		232,926 19	
do de la Colombie-Britannique.....		227,902 45	
			2,499,902 37

Les estimations pour l'année financière qui expirera le 30 juin 1886, paraîtront au budget que l'honorable ministre des finances soumettra au parlement à la prochaine session.

J'ai l'honneur d'être, Monsieur,
 Votre obéissant serviteur,
 GEO. L. FOSTER,
 Comptable des pénitenciers.

J. G. MOYLAN, écr.,
 Inspecteur des pénitenciers,
 15-1½

N° 2.

PÉNITENCIER DE KINGSTON.

RAPPORT DU PREFET, POUR L'EXERCICE EXPIRÉ LE 30 JUIN 1884.

PÉNITENCIER DE KINGSTON, juillet 1884.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur de vous soumettre mon quatorzième rapport annuel, avec les états ordinaires, pour l'exercice qui a pris fin le 30 juin 1884.

La discipline a été bien observée durant l'année. Les officiers, à peu d'exceptions, ont rempli leurs devoirs d'une manière satisfaisante, et les prisonniers se sont bien comportés.

Les améliorations en voie d'exécution ont fait cette année un notable progrès.

L'installation des appareils pour le chauffage à la vapeur est presque finie. Pendant la dernière partie de l'hiver, la vapeur a été employée avec beaucoup de succès pour chauffer les ailes. Le système de chauffage à la vapeur est bien supérieur à l'ancien mode de chauffage avec des poêles : non seulement il fait réaliser une économie sur le combustible, mais il rend les locaux très confortables pour les prisonniers. Quand on se servait de poêles, on ne pouvait avoir une température uniforme. Ceux dont les cellules étaient voisines des poêles se plaignaient de la chaleur, ceux qui occupaient des cellules éloignées se plaignaient du froid.

Le nouveau système d'approvisionnement d'eau est aussi presque complété ; le besoin s'en faisait sentir depuis longtemps, comme moyen de protection en cas d'incendie. Des robinets de prise ont été placés à des points avantageux dans la cour, et la grosse pompe Worthington que nous avons ici peut lancer l'eau sur tous les bâtiments dans l'enceinte des murs de clôture.

On travaille aussi à l'usine à gaz. J'espère qu'avant la fin de l'année prochaine, cette construction sera achevée et que nous aurons l'éclairage au gaz dans tout le pénitencier. Ce sera un grand progrès sur le mode d'éclairage des lampes à pétrole : le gaz coûtera moins cher que l'huile et fera disparaître les dangers d'incendie inhérents à celle-ci.

Lorsque les travaux en progrès pour la fabrication du gaz, l'approvisionnement d'eau et le chauffage à la vapeur seront achevés, il ne manquera plus, pour que notre pénitencier puisse soutenir favorablement la comparaison avec les meilleures institutions du genre en Amérique, qu'à en agrandir les cellules—transformation tout-à-fait nécessaire. Les cellules actuelles n'ont que 2 pieds 8 pouces de large, 6 pieds de haut et 10 pieds de long. Cet espace est bien trop étroit, cela est évident, pour y tenir un être humain pendant à peu près douze heures sur les vingt-quatre de la journée. En faisant deux cellules de trois actuelles, on aurait toute la dimension nécessaire pour le confort et la santé. Ce changement pourrait d'autant mieux s'opérer que le nombre des prisonniers a considérablement diminué.

Outre les améliorations que je viens de signaler, on a érigé, dans le quartier des femmes, une belle buanderie pour remplacer le vieux bâtiment en bois qui servait à cet usage.

Pendant l'hiver dernier, un nouveau quai bordant la rive, du côté ouest, sur la moitié à peu près de sa longueur, a été exhaussé de deux pieds au-dessus du niveau de l'eau. A l'achèvement de cet ouvrage, tout le bord de l'eau sera revêtu d'un encaissement qui formera une solide protection contre les vagues du lac Ontario.

Le moulin à farine a été un succès ; nos farines nous reviennent moins cher et nous en réglons la qualité.

La ferme est toujours une source importante de revenu. La récolte promet d'être bonne, et d'après les apparences actuelles, elle fournira à nos besoins de l'année.

Le crédit affecté par le parlement à l'entretien du pénitencier pour l'année financière qui vient de se clore était de \$112,878.23. Sur cette somme, on a dépensé \$97,939.13, ce qui laisse entre les mains du gouvernement une balance disponible de \$14,939.10. La principale cause pour laquelle la dépense est restée en deçà des prévisions a été la décroissance de la population criminelle. Le nombre moyen des prisonniers l'année précédente avait été de 563, tandis que pendant le dernier exercice il n'a pas dépassé 500.

Le revenu en argent remis au receveur général pendant l'année, comme produit du travail des prisonniers, etc., a été de \$14,979.33.

Le 30 juin 1883, il restait dans le pénitencier de Kingston 512 hommes et 22 femmes.

Reçus depuis cette date : Des prisons communes, 114 hommes et 12 femmes ; d'un autre pénitencier, 1 homme ; soit, dans le cours de l'exercice, 115 hommes et 12 femmes. Ce qui, ajouté au nombre de prisonniers que nous avons au 30 juin 1883, porte pour l'exercice le nombre de détenus à 627 hommes et 34 femmes ; total, 661.

Sortis dans le cours de l'exercice : par expiration de la peine, 139 hommes et 5 femmes ; par suite de pardon, 29 hommes et 1 femme ; par décès, 9 hommes ; par évasion, 1 homme ; par suicide, 2 hommes ; par transfèrement à l'asile des aliénés, 1 homme. Les sorties ont donc été de 181 hommes et 6 femmes dans le cours de l'exercice ; la population de la prison était au 30 juin 1884 de 446 hommes et 28 femmes : total, 474, soit 60 prisonniers de moins qu'au commencement de l'année.

La moyenne quotidienne de la population criminelle pendant l'exercice a été de 500, et le coût par tête comme il suit :

Personnel, \$87.09½ ; rations, \$40.65 ; uniforme, \$10.93¾ ; effets d'habillement de sortie et allocations de frais de route aux libérés, etc., \$10.39¾ ; chauffage, \$17.12¼ ; éclairage, \$2.52¼ ; couchage, 35½ cents ; divers, 10¾ c. ; entretien des bâtiments, \$8.61½.

Le revenu en argent remis au receveur général pendant l'année, représente, si on le répartit sur la population de la prison, \$29.87¾ par détenu. Cette somme, déduite de celle de \$174.87¾, laisse comme dépense réelle d'entretien par détenu \$141.98.

Il convient de faire observer que l'augmentation apparente de la dépense par tête est due à la diminution de la population du pénitencier.

J'ai l'honneur d'être, Monsieur, votre obéissant serviteur,

JOHN CREIGHTON,

Préfet.

J. G. MOYLAN, écrivain, inspecteur des pénitenciers.

N° 4.
REVENU.

Dr. Le Canada en compte avec le pénitencier de Kingston—exercice expiré le 30 juin 1884. AV.

1883.		\$	cts.	1884.		\$	cts.
24 août	Traite n° 301, remise à l'hon. ministre des finances...	1,113	20	30	juin	13,319	44
26 sept.	do 417	1,179	35	30	do	726	39
29 oct.	do 637	1,137	62	30	do	448	87
29 nov.	do 722	1,114	44	39	do	111	83
27 déc.	do 846	1,138	60	30	do	21	75
				30	do	321	05
				30	do	30	60
1884.							
25 janvier...	do 922	703	81				
25 fév.	do 1,020	998	02				
25 mars	do 1,096	1,227	60				
25 avril	do 1,184	1,224	02				
28 mai	do 71	991	91				
25 juin	do 151	849	32				
11 juillet...	do 204	1,647	65				
11 do	do	1,658	79				
		14,979	33			14,979	33

S. W. SCOBELL,
Comptable.

N° 5.

CRÉANCES du pénitencier de Kingston, au 30 juin 1884.

Bonnes	\$781 20
Vieilles ou douteuses	101 96
	<u>\$883 16</u>

DETTES du pénitencier.

Au 30 juin 1884.....	\$4,613 13
Payé depuis.....	<u>4,613 13</u>

S. W. SCOBELL,
Comptable.

PÉNITENCIER DE KINGSTON,
30 juin 1884.

N° 6.

LISTE des officiers et employés du pénitencier de Kingston, au 30 juin 1884, avec indication de leurs appointements, et salaires, de leur âge et de la date de leur nomination.

Nom.	Fonctions.	Salaires.	Age.	Date de la nomination.
John Creighton.....	Préfet	3,000 00	67	1er janv. 1871
William Sullivan.....	Sous-préfet	1,400 00	48	1er sept. 1881
Michael Lavell.....	Médecin.....	1,800 00	59	1er oct. 1872
S. W. Scobell.....	Comptable	1,000 00	60	1er déc. 1879
Rév. C. E. Cartwright.....	Aumônier protestant.....	1,200 00	47	25 octob. 1875
Rév. P. A. Towhey.....	Aumônier catholique	1,200 00	35	18 déc. 1875
Robert R. Creighton.....	Commis	800 00	23	17 février 1882
P. O'Donnell.....	Garde-magasin	900 00	48	19 juin 1857
James B. Mathewson.....	Instituteur.....	600 00	48	1er sept. 1859
James Weir.....	Econome	700 00	35	1er sept. 1881
Mary Leahy.....	Directrice	550 00	46	16 janv. 1861
Mary Bostridge.....	Sous-directrice.....	350 00	58	1er fév. 1870
James Adams.....	Instruct. en chef des métiers.....	1,100 00	51	1er mars 1869
William Gemmill.....	Instructeur de métiers	1,000 00	68	19 janv. 1870
James Halliday.....	Gardien de l'infirmerie	750 00	57	19 janv. 1867
Michael Leahy.....	Instructeur de 2e classe.....	600 00	53	1er nov. 1859
Patrick O'Connor.....	Meunier	600 00	31	18 déc. 1882
Robert Hewton.....	Gardien	800 00	42	1er janv. 1882
David Cunningham.....	do	600 00	51	8 janv. 1883
James B. Mathewson.....	do	800 00	47	6 sept. 1859.
Alexander Elsmere.....	do	600 00	55	1er sept. 1857
Thomas Davidson.....	do	600 00	51	1er nov. 1857
Thomas Carter.....	do	600 00	57	26 juillet 1854
James Evans.....	do	600 00	48	1er nov. 1881
William Coward.....	Boulangier	600 00	29	1er juin 1878
Michael Kennedy.....	Messager	600 00	28	1er avril 1872
William McConnell.....	Fermier et jardinier	600 00	47	16 avril 1863
Richard Holland.....	Garde	500 00	53	1er mai 1858
Bernard McGeen.....	do	500 00	47	— mars 1859
Edward Mooney.....	do	500 00	41	27 sept. 1864
John Kennedy.....	do	500 00	31	1er juin 1881
Nicholas Hugo.....	do	500 00	61	— mars 1865
George Holland.....	do	500 00	64	9 avril 1868
Michael Brennan.....	do	500 00	41	3 octob. 1866
Robert Priestly.....	do	500 00	60	4 juin 1855

LISTE des officiers et employés du pénitencier de Kingston, etc.—Fin.

Nom.	Fonctions.	Salaire.	Age.	Date de la nomination.
		\$ cts.		
James Bryson	Garde.....	000 00	44	— juin 1866
Jeremiah O'Driscoll.....	do	500 00	53	10 oct. 1866.
Thomas Payne.....	do	500 00	61	13 déc. 1868.
Daniel Fitzgibbon.....	do	500 00	56	1er janv. 1868.
Thomas Smith.....	do	500 00	48	19 mars 1860.
John Regan	do	500 00	55	18 oct. 1850.
Charles McNeill	do	500 00	64	18 août 1859.
James Doyle.....	do	500 00	45	18 août 1868.
John Scally	do	500 00	47	1er mars 1871.
Thomas Moore.....	do	500 00	40	9 mai 1870.
Jeremiah Dillon	do	500 00	47	1er janv. 1871.
Edward Burk.....	do	500 00	66	20 juin 1868.
John Mills.....	do	500 00	33	17 oct. 1875.
Robert McAuley	do	500 00	42	31 janv. 1868.
Géorge McAuley	do	500 00	45	2 octobre 1876.
Lawrence Walsh.....	do	500 00	40	17 déc. 1867.
Wm. Hurst	do	500 00	45	— mars 1877.
Charles McConville.....	do	500 00	38	— août 1877.
Alexander Atkins.....	do	500 00	27	— juin 1878.
Edwin J. Adams	do	500 00	35	— juillet 1878.
Andrew Jamieson.....	do	500 00	34	2 août 1879.
John Donnelly.....	do	500 00	30	30 nov 1879.
Robert Appelton.....	do	500 00	31	1er juillet 1880
James G. Baldock.....	do	500 00	34	1er août 1880.
Charles Bostridge.....	do	500 00	36	10 avril 1882.
Thomas Thompson.....	do	500 00	42	18 mai 1883.
John Cunningham.....	do	500 00	23	2 juillet 1883.
John Darragh	do	500 00	33	1er fév. 1884.
James A. Rutherford.....	do	500 00	33	1er mars 1884.
Wm. J. McCormack.....	do	500 00	33	1er mars 1884.
James Mills	do	500 00	36	1er mars 1884.
Henry Woodhouse.....	Conducteur d'attelage	400 00	48	1er sept. 1872.
Wm. C. Bell.....	do	400 00	41	9 avril 1877.
Edward Burke, fils.....	do	400 00	24	1er juin 1881.

N° 7.

COMPTE de la ferme du pénitencier de Kingston, pour l'exercice expiré 30 juin 1884.

Détail.	Taux.	Montant.	Détails.	Taux.	Montant.
	\$ cts	\$ cts.		\$ cts.	\$ cts.
Semences et fumier.....		466 51	1,418 boisseaux pommes de terre	0 50	709 00
Travail de deux paires de chevaux et deux conducteurs....		1,032 90	200 do petites do	0 30	60 00
Déchets du réfectoire pour nourriture de cochons.....		75 00	369½ do oignons.....	1 00	369 50
Salaire du fermier-jardinier.....		560 00	711 do carottes.....	0 40	284 40
do de deux gardes pour l'année.....		900 00	90 do fèves.....	1 50	135 00
Travail des détenus, 3,947 jours.....	0 40	1,578 80	367½ do panais.....	0 60	220 50
Outils et divers		143 41	214 do betteraves	0 50	107 00
		4,756 82	334 do pois.....	0 85	283 90
Balance		1,127 15	1,998 do avoine.....	0 45	899 10
			15 do prunes.....	0 50	7 50
			500 do better. à vaches	0 40	200 00
			100 boîtes de sariette.....	0 05	5 00
			167 douz. mais de table.....	0 15	25 05
			7,004 têtes de choux.....	0 08	560 32
			6,400 do laitue.....	0 02	128 00
			60 tonnes foin.....	12 00	720 00
			38 do paille.....	6 00	228 00
			7 do pesats.....	4 00	28 00
			Persil.....		2 00
			Sauge.....		2 00
			11,700 lbs de porc.....	0 07½	877 50
			1 acre vesces.....		10 00
			150 pintes de cassis.....	0 10	15 00
			100 do de gadelles.....	0 07	7 00
		5,883 77			
			Balance		1,127 15

N° 8.

RÉPARTITION des détenus au pénitencier de Kingston, 30 juin 1884.

N°.	Emploi.	Nom- bre.	N°.	Emploi.	Nom- bre.
1	Atelier des charpentiers	36	14	Malades à l'asile.....	34
2	Forge.....	41	15	Aides-infirmiers à l'asile.....	1
3	Chantier des tailleurs de pierre	18	16	A l'asile, en punition	1
4	Equipe des maçons.....	15	17	Garde-magasin.....	1
5	Equipe du quai.....	4	18	Ailes	12
6	Equipe du chemin de fer.....	2	19	Sécherie.....	19
7	Réfectoire et cuisine	17	20	Fonderie.....	93
8	Buanderie.....	7	21	Chantiers de pierres, etc... ..	21
9	Atelier des tailleurs et des cordonniers.....	59	22	Chapelles	2
10	Boulangerie.....	6	23	Réfectoire du personnel.....	1
11	Ferme et jardins	23	24	Dépôt de compost	1
12	Malades à l'infirmierie.....	9	25	Equipe de la carrière.....	20
13	Aides-infirmiers.....	3		Total.....	446

N° 9.

LISTE des détenus du pénitencier de Kingston qui ont été graciés dans le cours de l'exercice expiré le 30 juin 1884.

N°	Nom.	Crime.	Lieu de la condamnation.
1	Neil Livingston.....	Homicide.....	Simcoe.
2	William Harris.....	Viol.....	Leeds et Grenville.
3	Pierre Duval.....	Meurtre.....	Arthabaska.
4	John Adams.....	Larcin.....	Welland.
5	William Riley.....	Viol.....	Leeds et Grenville.
6	James Howard.....	Décharge d'arme à feu sur person.	Elgin.
7	George A. Amer.....	Meurtre.....	Algoma.
8	James Robberts.....	Vol d'une lettre à la poste.....	Wentworth.
9	John C. Sears.....	Vol, faux et mise en circulat., etc.	Bedford.
10	Alphonsine Martel.....	Incendie.....	Montréal.
11	James Ross.....	Effraction nocturne.....	York.
12	Robert Murray.....	do	Waterloo.
13	David A. Doxie.....	Recel.....	Oxford.
14	Silas Burnham.....	Faux.....	Simcoe.
15	John W. Griffith.....	Bigamie.....	Carleton.
16	George Horrill.....	Faux.....	Ile du Prince-Edouard.
17	James Crosby.....	do	do
18	Hurbert Bainville.....	Tentative de meurtre.....	Rimouski.
19	Francis Donnelly.....	Viol.....	York.
20	Daniel Kelly.....	Incendie.....	Simcoe.
21	James McNamara.....	Meurtre.....	Brant.
22	Wesley Miles.....	Larcin.....	Grey.
23	John Sullivan.....	Viol.....	Wellington.
24	Richard Robinson.....	do	Northumberland.
25	James P. Murphy.....	do	Peterboro'.
26	Thos. McAvilla.....	do	do
27	Wm. Hubbs.....	do	do
28	Moses Leach.....	Larcin.....	Elgin.
29	John Wilson.....	Viol.....	Wellington.
30	John McCarthy.....	Félonie.....	Renfrew.

N° 10.

LISTE des détenus décédés au pénitencier de Kingston dans le cours de l'exercice expiré le 30 juin 1884.

N°	Nom.	Crime.	Nom.
1	Charles Osterbout.....	Sodomie.....	Northumberland et Durham.
2	James Stewart.....	Incendie.....	Montréal.
3	Arthur McPike.....	Obstruction malicieuse.....	Renfrew.
4	Daniel Winter.....	Larcin.....	Lambton.
5	Charles Maurand.....	Meurtre.....	Hastings.
6	Archibald Downey.....	Evasion, larcin et agression.....	Pénitencier de Saint-Jean.
7	Edward McDonald.....	Vol de grand chemin.....	York.
8	William Montany.....	Empoisonnement.....	Victoria.
9	Michael Doab.....	Larcin.....	Brant.

N^o 11.

LISTE des condamnés qui ont été réincarcérés au pénitencier de Kingston dans le cours de l'exercice expiré le 30 juin 1884.

Nombre.	Nom.	1 ^{re} réincarcération.	2 ^e réincarcération.
1	Octave Guilbault		1
2	Joseph Osborn		1
3	James Jamieson		1
4	Robt. McCulloch	1	
5	Joseph Guy	1	
6	Thomas Knight	1	
7	Kenyon Spring	1	
8	William J. White	1	
9	Henry Hardinge	1	
10	John Kelly		1
11	John Wilson	1	
12	George Foster	1	
13	Edward McDonald	1	
14	Betsy Millar	1	
15	Thomas White	1	
16	Catherine Wabuck	1	
17	Samuel Pillow	1	
18	Thomas Herbert	1	
19	William Boyd		1
20	Richard Hannab	1	
21	John Carroll	1	
22	William Lawlor	1	
23	Samuel Clarke	1	
24	George Adams		
25	William C. Green		1

N° 12.

ETAT des remissions de peines gagnées par les détenus qui sont sortis du pénitencier de Kingston, pendant l'exercice expiré le 30 juin 1884.

Nombre.	Jours.	Nombre.	Jours.	Nombre.	Jours.	Nombre.	Jours.
2	.....	1	102	1	141	1	228
1	3	1	103	1	143	2	229
1	34	2	107	2	145	1	231
1	50	1	108	1	148	1	232
1	57	1	111	2	159	7	233
1	69	1	112	1	160	8	234
2	71	1	115	4	161	2	235
1	74	1	117	1	165	1	236
1	75	1	119	1	171	1	240
1	77	1	121	1	176	2	245
2	78	1	125	3	182	4	250
5	79	1	126	1	183	1	255
1	80	3	127	1	184	1	288
2	82	2	128	1	190	1	290
1	84	5	129	2	192	2	307
1	86	4	130	1	193	1	313
1	87	4	131	2	199	1	332
1	90	4	133	1	201	1	348
1	92	2	135	1	204		
1	93	1	136	1	206		
1	94	4	137	2	214	144	
1	97	1	138	2	226		

N° 13.

VALEUR du travail, abstraction faite des matériaux, exécuté dans le pénitencier de Kingston, pendant l'exercice expiré le 30 juin 1884.

Divers départements.	Montant.
	\$ cts.
Département de la charpenterie et autres métiers.	4,633 00
do maçons et tailleurs de pierre.	11,672 40
do forgerons et atelier des machines.	7,328 50
do de la serrurerie.	13,311 46
do tailleurs.	4,735 20
do cordonniers.	2,715 80
do femmes.	2,224 80
Ferme, étables, conduite d'attelages, etc.	2,863 70
Boulangerie.	790 40
Cuisine, soins de propreté, infirmerie, etc.	1,606 00
	51,881 26

N° 14.

MOUVEMENT d'entrée et de sortie au pénitencier de Kingston du 30 juin 1883, à minuit
au 30 juin 1884, à minuit.

Désignation.	Hommes.	Femmes.	Total.	Hommes.	Femmes.	Total.
Population criminelle au 30 juin 1883				512	22	534
Détenus entrés depuis :—						
Venant des prisons communes.....	114	12	126			
" d'autres pénitenciers.....	1		1			
				115	12	127
				627	34	661
Sortis depuis :—						
Par réduction de leur peine.....	139	5	144			
Graciés.....	29	1	30			
Décédés.....	9		9			
Evadés.....	1		1			
Suicidés.....	2		2			
Envoyés à l'asile des aliénés.....	1		1			
				181	6	187
Population au 30 juin 1884.....				446	28	474

N° 16.

STATISTIQUES criminelles, pénitencier de Kingston, pour l'exercice expiré le 30 juin 1884

—		Hommes.	Femmes.	Total.	—		Hommes.	Femmes.	Total.	
Catégories.					Catégories.					
Race	Blancs.....	105	11	116	Etat ou profession.	Fermiers	7		7	
	De couleur	10	1	11		Imprimeurs	2		2	
		115	12	127		Cordonniers.....	6		6	
Etat civil....	Mariés	47	5	52	Chauffeur.....	1		1		
	Non mariés	68	7	75	Cuisinier	1		1		
		115	12	127	Plâtrier	1		1		
Age	Au-dessous de 20 ans...	19	2	21	Maçon.....	1		1		
	De 20 à 30 ans	49	6	55	Tailleurs.....	6		6		
	30 à 40 do	24	1	25	Construct. de bateaux.	1		1		
	40 à 50 do	11	1	12	Tonnelier.....	1		1		
	50 à 60 do	7	1	8	Peintres	2		2		
	Au-dessus de 60 ans...	5	1	6	Ferblantiers.....	2		2		
	115	12	127	Chaudronnier.....	1		1			
Instruction.	Ne sachant pas lire....	16	2	18	Tailleur de pierres....	1		1		
	Sachant lire seulement	7	4	11	Boucher.....	1		1		
	Sachant lire et écrire...	92	6	98	Fabricant de chaises...	1		1		
	115	12	127	Fabricant de balais....	1		1			
Habitudes morales....	Abstinents	22	6	28	Tourneur en bois	1		1		
	Tempérants.....	59	3	62	Machinistes.....	2		2		
	Intempérants	34	3	37	Cireur de bottes.....	1		1		
		115	12	127	Femmes.....		12	12		
Pays	Ontario	50	3	53	Crimes	Homicide.....	3	1	4	
	Angleterre	21		21		Vol de bestiaux	5		5	
	Etats-Unis	13	2	15		Larcin.....	29	8	37	
	Saxe.....	1		1		Félonie.....	2		2	
	Suède.....	1	1	2		Agression.....	5		5	
	Québec.....	8	4	12		Vol de grand chemin...	13		13	
	Irlande.....	12	2	14		Vol de chevaux.....	8	1	9	
	Allemagne	2		2		Faux.....	5		5	
	Ecosse.....	6		6		Viol.....	5		5	
	Nouveau-Brunswick	1		1		Inceste.....	1		1	
		115	12	127		Obstruction malicieuse	1		1	
	Etat ou profession.	Forgeron.....	1			1	Incendie par malveill.	3		3
		Journaliers.....	51			51	Introduction en Can'da			
		Mouleurs.....	6			6	de choses volées.....	4		4
Boulangers.....		2		2	Vol dans un bur. de p.	4		4		
Barbiers.....		4		4	Sodomie.....	2		2		
Commis.....		6		6	Fausse représentati'ns	2		2		
Briqueleurs.....		2		2	Meurtre.....	2	1	3		
Charpentiers.....		3		3	Effraction de maison...	5		5		
					Effraction nocturne....	11		11		
					Coup de feu sur person.	1		1		
				Détournement.....	2		2			
				Recel.....	1	1	2			
				Participation à émeute	1		1			
					115	12	127			
Comtés	District d'Algoma	2	1	3	Comtés	District d'Algoma	2	1	3	
	Wellington	1		1		Wellington	1		1	
	Oxford.....	2		2		Oxford.....	2		2	
	Waterloo.....	3		3		Waterloo.....	3		3	
	Hastings.....	2		2		Hastings.....	2		2	

N° 16.—STATISTIQUE criminelle, pénitencier de Kingston.—Fin.

Comtés	Catégories.	Hommes.	Femmes.	Total.	Comtés	Catégories.	Hommes.	Femmes.	Total.
York		28		28	Lennox et Addington..	1		1	
Lincoln		6		6	Huron	1		1	
Kent		5		5	Lambton	4		4	
Bruce		1		1	Leeds et Grenville	4		4	
Peel		2		2	Montréal		5	5	
Carleton		2	2	4	Essex	3		3	
Frontenac		1	1	2	Ontario	3		3	
Brant		3		3	Perth	1		1	
Renfrew		4		4	Elgin	3		3	
Northumberland et Durham		1		1	Norfolk	2		2	
Grey		4		4	Stormont, Dundas et Glengarry	2		2	
Wentworth		10	1	11	Lambton		1	1	
Welland		5		5	Pénitenc. de Dorchester	1		1	
Simcoe		4	1	5					
Middlesex		2		2					
Prescott et Russell....		2		2					
							115	12	127

N° 17.

RELEVÉ sommaire des punitions infligées dans le pénitencier de Kingston, pendant l'exercice expiré le 30 juin 1884.

Mois.	Nombre mis au cachot.	Mis aux cellules d'isolement.	Fouettés.	Nombre de coups de fouet appliqués.	Privés de rémissions gagnées.	Privés de l'école.	Privés de lumière.	Réprimandés.
1883.								
Juillet	24				11			3
Août	11	1			6			3
Septembre	17				9			
Octobre	9	3			7			
Novembre	9				9			1
Décembre	10				7			6
1884.								
Janvier	11				5			
Février	9	1			5			1
Mars	7				1			
Avril	8				5			
Mai	3				2			1
Juin	6				6			

N° 18.

RAPPORT DE L'AUMONIER PROTESTANT.

MONSIEUR.—J'ai l'honneur de vous faire connaître que le nombre des prisonniers a encore diminué; ce qui est dû, en partie, à la cessation des envois que nous faisions auparavant les autres prisons; mais la décroissance est plus considérable que celle qu'il faut attribuer à cette cause, et paraît indiquer une diminution des crimes.

L'école fonctionne avec succès. A part quelques hommes âgés, presque tous ceux qui, à leur arrivée, sont absolument illettrés, apprennent à lire et à écrire pendant leur séjour au pénitencier.

Par suite, je crois, de l'intérêt que les détenus prennent à la lecture des livres que leur fournit la bibliothèque, les infractions au silence dans les rangées de cellules, pendant la nuit, ont à peu près cessé; il y a quelques années, elles étaient très fréquentes.

Vers la fin de l'exercice fiscal, il y a eu des signes visibles d'une disposition aux pensées sérieuses: une classe volontaire de Bible a été formée, d'après le désir de plusieurs détenus, et elle est suivie actuellement par cinquante à soixante hommes.

Je suis, monsieur,

Votre respectueux serviteur,

C.-E. CARTWRIGHT,

Aumônier.

Monsieur J.-G. MOYLAN,
Inspecteur des pénitenciers.

N° 19.

RAPPORT DE L'AUMONIER CATHOLIQUE.

PÉNITENCIER DE KINGSTON, juillet 1884.

CHER MONSIEUR.—Tout ce que j'ai à dire dans ce rapport - mon dixième rapport annuel—c'est que je dois rendre témoignage, une fois de plus, à l'excellence de l'administration du pénitencier. Elle fait grand honneur au préfet Creighton, qui a tant contribué à établir l'état de chose actuel; j'espère que Dieu lui rendra la santé pour qu'il continue pendant encore bien des années son utile travail.

J'ai l'honneur d'être, monsieur,

Votre obéissant serviteur,

P.-A. TWOHEY,

Aumônier catholique.

Monsieur J.-G. MOYLAN,
Inspecteur des pénitenciers.

N° 20.

RAPPORT DU MÉDECIN.

PÉNITENCIER DE KINGSTON, 30 juin 1884.

MONSIEUR.—J'ai l'honneur de vous présenter mon rapport annuel pour l'exercice qui prend fin aujourd'hui.

Vous verrez, en consultant les tableaux ci-joints, que l'état sanitaire de ce pénitencier a été très bon pendant cet exercice; et la mortalité, eu égard à toutes les circonstances, remarquablement faible.

Je n'ai aucune observation spéciale à faire sur les conditions hygiéniques de la prison. Depuis les années dernières, elles sont excellentes. Il est si important de prévenir les maladies, que l'on ne perd jamais cet objet de vue; et cette vigilance est récompensée par l'heureux résultat que je constate.

Les autorités apportent une grande attention à la nourriture, au vêtement, à la propreté, à la ventilation, etc., pour écarter, autant que possible, tout danger de ce côté.

Les détenus du quartier des aliénés ne présentent aucune particularité qui ne se retrouve ailleurs chez les habitants de ces asiles. La plupart sont aussi affaiblis de corps que d'esprit, et il faut désespérer de leur guérison mentale. Le soin attentif dont ils sont l'objet prolonge leur existence: plus d'un parmi eux, en effet, n'avait eu guère de confort avant son emprisonnement.

Je suis heureux de dire que j'obtiens du personnel toutes les facilités désirables pour traiter les malades et les insensés et pour leur procurer des adoucissements. Le chef de l'infirmerie s'acquitte de ses devoirs avec un zèle intelligent, et mérite des éloges, de même que les autres préposés au service soit de l'hôpital ou du quartier des aliénés.

A part les traitements à l'infirmerie, les ordonnances pour les détenus se sont élevées pendant l'année à 2,115.

J'ai l'honneur d'être, monsieur,
Votre obéissant serviteur,

M. LAVELL, M.D.,
Médecin du pénitencier de Kingston.

Monsieur J.-G. MOYLAN,
Inspecteur des pénitenciers.

PÉNITENCIER DE KINGSTON.

ÉTAT des malades qui ont été en traitement à l'infirmerie du 1er juillet 1883 au 30 juin 1884.

Maladies.	En traitement le 1er juillet 1883.	Admis depuis.	Total.	Décédés.	Sortis.	Restant au 30 juin 1884.	Observations.
Abscès.....		1	1			1	
Ascite.....							
Asthme.....	1	1	2		2		
Amputation.....		1	1		1		
Furoncles.....							
Bronchite.....	1	13	14		14		
Brûlures.....		10	10		10		
Bubon.....		3	3		3		
Céphalée.....							
Cholérine.....							
Colique.....		1	1		1		
Contusions.....		9	9		8	1	
Chorée.....		1	1		1		
Affections cutanées.....		4	4		3	1	
Débilité.....		3	3		3		
Diarrhée.....		8	8		8		
Dysenterie.....							
Dyspepsie.....		13	13		9	4	
Démence.....		6	6		6		
Epilepsie.....		2	2		1	1	
Erysipèle.....		7	7		7		
Fébricule.....	1	36	37		37		
Fièvre intermittente do typhoïde.....		1	1		1		
	2	6	8		8		
Fistule à l'anus.....							
Gastrite.....		1	1	1			
Engelures.....							
Maladie de cœur.....		1	1	1	1		Décédé à l'infirmerie.
Hémoptysie.....		2	2		2		
Hémotémésis.....							
Hémorrhoides.....							
Hépatite.....		1	1	1			
Hydrocèle.....							
Lumbago.....		1	1		1		
Luxation.....	1		1		1		
Langueur.....	3	22	25		25		
Oreillons.....		2	2		2		
Néuralgie.....	1		1		1		
Nécrosis.....		2	2		2		
Ophthalmie.....		5	5		5		
Orchitis.....		1	1		1		
Otitis.....		3	3		3		
Phthisie.....	1	1	2	1		1	
Pneumonie.....		2	2		2		
Goutte.....		1	1		1		
Parrus.....		1	1	1			
Rhumatisme.....		4	4		4		
Suicide.....		1	1	1			Avec du vert de Paris.
Sciaticque.....		1	1		1		
Entorse.....		7	7		7		
Stricture.....							
Scrofule.....				1			
Submersio.....				1			
Sinus.....		1	1		1		
Tonsillite.....		1	1			1	
Ulcères.....		2	2		2		
Panaris.....	1	1	2		2		
Blessures.....		5	5		5		
Total.....	12	195	207	8	192	10	

M. LAVELL, M.D., médecin du pénitencier de Kingston

PÉNITENCIER DE KINGSTON, 1er juillet 1884.

RELEVÉ des décès survenus à l'infirmerie du pénitencier de Kingston, du 1er juillet 1883 au 30 juin 1884.

Nombre.	Noms.	Age	Maladie.	Date de l'entrée.	Date du décès.	Pays d'origine.	Nombre de jours à l'infirmerie.	Observations.
1	James Stewart	29	Hépatite	22 août 1883.....	28 août 1883... ..	Irlande.....	.....
2	Daniel Winters.....	23	Scrofule.....	Mort hors de l'infirmerie	14 déc. 1883	Canada	Trouvé mort dans sa cellule.....	Sauvage.
3	Thomas Evans.....	34	Suicide	16 janv. 1884.....	16 janv. 1884.....	do	10 heures.....	A avoué s'être empcionné avec du vert de Paris.
4	Arch. Downey.....	48	Parrasie	13 janv. 1884.....	26 janv. 1884.....	do	14	
5	Edward McDonald..	20	Phthisie.....	10 janv. 1884.....	8 mars 1884... ..	do	59	
6	Wm Montaney.....	66	Gastrite	17 mai 1884.....	17 juin 1884.....	do	32	
7	Michael Daab	71	Maladie de cœur.....	Mort hors de l'infirmerie.....	19 juin 1884.....	Allemagne..	Trouvé mort d. sa cellule.....	On suppose qu'il s'est suicidé.
8	Ben. Stephenson. ....	.....	Noyé.....	.....	25 juin 1884.....	Canada.....	.....

Liste des accidents arrivés aux détenus du pénitencier de Kingston, du 1er juillet 1883 au 30 juin 1884.

(Il n'est arrivé aucun accident digne de mention.)

M. LA VELL, M.D.,
Médecin du pénitencier de Kingston.

PÉNITENCIER DE KINGSTON, 1or juillet 1884.

N° 21.

RAPPORT DE LA MATRONE.

PÉNITENCIER DE KINGSTON, 30 juin 1884.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur de vous soumettre mon rapport sur le département des femmes, à ce pénitencier, pour l'année expirée le 30 juin 1884.

Les prisonnières sont principalement employées à coudre et à tricoter pour le quartier des hommes, comme le montre l'état ci-joint des ouvrages confectionnés.

A la clôture de l'exercice 1883, il y avait dans ce département vingt-deux détenues. Dans le cours de l'année, douze ont été reçues; cinq ont été mises en liberté par suite de l'expiration de leur peine, et une a été graciée; de sorte qu'il nous restait vingt-huit prisonnières à la fin du présent exercice.

Je demeure, monsieur,

Votre humble servante,

MARY LEAHY,

Directrice.

Monsieur J.-G. MOYLAN,
Inspecteur des pénitenciers.

OUVRAGES faits dans le département des femmes, pendant l'exercice expiré le 30 juin 1884.

Nombre d'articles.	Ouvrages confectionnés.	Journées.	Valeur de la journée.	Montant.	Total.
	<i>Pour la prison des hommes.</i>		\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
10	Tabliers	3	0 30	0 90	
435	Caleçons	290	0 30	87 00	
70	Paires de mitaines.....	70	0 30	21 00	
356	Pantalons.....	356	0 30	106 80	
533	Chemises de flanelle blanche.....	533	0 30	159 90	
78	Paires de manches de chemises.....	39	0 30	11 70	
1,212	do de chaussettes.....	1,212	0 30	363 60	
1,181	Serviettes de toile.....	1,181	0 30	35 40	
12	Essuie-mains.....	3	0 30	0 90	
8	Nappes.....	4	0 30	1 20	
12	Taies d'oreiller.....	2	0 30	0 60	
429	Mouchoirs.....	43	0 30	12 90	
6	Linceuls.....	6	0 30	1 80	
					803 70
	<i>Pour la prison des femmes.</i>				
.....	Couture et tricotage.....	436	0 30	130 80	
.....	Ménage, cuisine, etc.....	3,156	0 30	946 80	
					1,077 16
	<i>Pour le gouvernement par marchés.</i>				
922	Chemises de flanelle grise.....	922	0 25	230 50	
115	Cravates soie noire.....	.....	0 10	11 50	
					242 00
					2,122 86

N° 22.

RAPPORT DU CHEF DE L'ÉCOLE.

PÉNITENCIER DE KINGSTON, 10 septembre 1884.

MONSIEUR.—J'ai l'honneur de vous présenter mon dixième rapport annuel sur l'école de ce pénitencier, pour l'exercice clos le 3 juin dernier, et suis heureux de vous dire que les détenus qui fréquentent cette école font véritablement des progrès encourageants.

Le nombre moyen de ceux qui ont assisté aux leçons est tombée du chiffre de 125 à celui de 91, en raison de la diminution de notre population criminelle. Indépendamment des élèves qui suivent régulièrement les leçons, plusieurs, avec la bienveillante permission de M. Creighton, reçoivent des livres, ardoises, etc., dans leurs cellules, pour continuer leurs exercices. Cela a d'heureux résultats : le prisonnier avance son instruction, en même temps que son application à l'étude lui fait mieux observer la règle du silence.

Le succès de notre école est dû à la sollicitude du préfet Creighton et des aumôniers, ainsi qu'aux efforts assidus de mon auxiliaire pour l'amélioration des élèves dans les différentes classes.

Je suis, monsieur,
Votre obéissant serviteur,

J.-B.-P. MATHEWSON,
Maître de l'école.

Monsieur J.-G. MOYLAN,
Inspecteurs des pénitenciers.

PÉNITENCIER DE SAINT-VINCENT DE PAUL.

N° 1.

RAPPORT DU PRÉFET POUR L'EXERCICE EXPIRÉ LE 30 JUIN 1884.

PÉNITENCIER DE SAINT-VINCENT DE PAUL, août 1884.

MONSIEUR.—J'ai l'honneur de soumettre mon rapport annuel pour l'année expirée le 30 juin 1884.

Je l'accompagne des états et statistiques ordinaires, lesquels en feront la base principale.

Les statistiques ci-jointes de notre population criminelle, font voir ce qu'a été le mouvement des détenus durant l'année terminée le 30 juin dernier.

Le 30 juin 1883, il restait dans le pénitencier de Saint-Vincent de Paul	308 détenus
Depuis il a été reçu des prisons communes	98 "
Lesquels, ajoutés aux 308 restant le 30 juin 1883, font	406 "
Ont été libérés durant l'année	141 "
Laisant ainsi une population criminelle au 30 juin 1884	
de	265 "

C'est-à-dire 43 détenus de moins qu'au commencement de l'année fiscale dernière.

Ce décroissement de notre population est dû, je crois, en partie à l'état relativement prospère des affaires en général, pendant ces dernières années; et en partie aussi à la brièveté relative des peines infligées au plus grand nombre des condamnés durant la même période; et en moindre partie, enfin, à l'augmentation de la remis-

sion, accordée par l'acte des pénitenciers de 1883 ; ainsi qu'au chiffre des pardons accordés cette année, étant de 20 contre 5 qu'il était l'année précédente.

L'état n° 8 constate que le plus grand nombre de détenus
durant l'année terminée le 30 juin 1884, a été de..... 308
Le plus petit nombre a été de..... 259
Et le chiffre moyen quotidien de..... 280

Et le coût par tête ainsi qu'il suit :—

Dépense totale de l'année, état n° 11..... \$82,609 58

A déduire :

1. Le revenu en argent, état n° 12.....	\$1,619 83	
2. Allocations pour frais de route des prisonniers libérés ; effets d'habillement de sortie ; entretien des machines ; réparations aux bâtisses, état n° 13.....	5,202 63	6,822 46

Ce dernier montant de :—..... \$75,787 12

réparti sur notre population moyenne de 280, portera la dépense d'entretien par tête à..... 270 67

Si cependant la valeur du travail des détenus était mise en compte, s'élevant d'après l'état n° 13, à la somme de \$40,872 75

Et qu'elle fût déduite de celle de..... 75,787 12

Cela réduirait la dépense à..... \$34,914 37

Et celle de l'entretien par détenu à..... 124 69

Bien que ce dernier chiffre paraisse déjà assez réduit, il paraîtrait l'être davantage encore, si l'on tenait compte du nombre relativement limité de la population actuelle de la prison, et si l'on se rappelait que les frais d'entretien de l'établissement sont les mêmes que lorsqu'il comptait une population moyenne de 346 détenus, comme en l'année fiscale 1880-81 par exemple. Voir mouvement comparé, etc., n° 7.

Or, si les frais d'entretien pour 1883-84, étaient répartis sur une population d'individus de 346 au lieu de 280, cela occasionnerait une dépense d'entretien par détenu, dans le premier cas, de \$219 au lieu de \$270.67 ; et, dans le second cas, de \$101 au lieu de \$124.69.

Ce résultat fait voir qu'on aurait tort de supposer que les frais d'entretien diminuent en proportion de la diminution de la population, car les salaires, le chauffage, l'éclairage, etc., restent les mêmes.

Une dernière observation sur ce chapitre :

Le vote du parlement, pour les dépenses de l'année qui vient de finir, s'élevait à..... \$83,546 36

La dépense a monté à..... 82,609 58

Il reste par conséquent entre les mains du gouvernement..... 936 78

Comme il y a eu, cependant, des indemnités payées et d'autres déboursés faits, auxquels il n'avait pas été pourvu, voir l'état n° 14, s'élevant à..... 1,631 82

Si l'on ajoute cette somme à la balance non dépensée... 936 78

Les deux formeront un total au crédit de l'institution de..... 2,568 60

Au surplus, je puis affirmer en toute conscience que j'ai vu avec un soin tout particulier et incessant à ce que l'économie fût pratiquée dans tous les départements, autant qu'elle le pouvait être, sans nuire à l'efficacité du service.

LES TRAVAUX

qui se poursuivent sous le contrôle du Département des travaux publics, notamment ceux de l'excavation, dans le roc vif, de l'égoût principal, ont été poussés avec vigueur et la pose des tuyaux pourra être terminée, en toute probabilité, vers le printemps prochain.

La rotonde pourra alors être construite et l'installation des chaudières à vapeur avoir lieu ; de sorte que le système de chauffage sera susceptible de devenir beaucoup plus économique et en même temps bien plus commode.

Les travaux de la superbe bâtisse, destinée dans le principe à l'usage d'un réfectoire et à différents autres besoins, ont progressé lentement depuis l'automne dernier. Et bien que, par suite de l'adoption du système des repas servis dans les cellules, des modifications soient devenues indispensables aux distributions d'intérieur de l'édifice, et que les croisées en soient de trop petite dimension et trop peu nombreuses, dans le cas surtout où il serait mis à usage d'ateliers, dont le besoin, de l'aveu de tous, de vous-même, je crois, M. l'inspecteur, se fait si impérieusement sentir, cependant on en a continué la construction en suivant les plans en premier lieu arrêtés.

J'ai bien, dans l'occasion, hasardé quelques représentations sur ce sujet, mais de même que la plupart de celles faites à l'égard d'autres améliorations urgentes, elles n'ont produit aucun effet. C'est qu'on attend probablement que des circonstances plus propices, aient surgi pour y faire droit.

LA DISCIPLINE.

Je n'en dirai qu'un mot, d'autant plus que ce grave sujet a jusqu'ici donné lieu à un conflit d'opinions entre des officiels mêmes, dont la position élevée a toute l'autorité possible. Cela provient probablement des différents points de vue où chacun se place pour en faire l'appréciation. En effet, vous n'en avez pas toujours jugé très favorablement, vous M. l'inspecteur. Cependant il est arrivé que M. Creighton, le préfet du pénitencier de Kingston, dont l'habileté et l'expérience en pareille matière, ne sauraient être mises en doute, a cru devoir consigner dans un rapport officiel qu'il faisait le 6 juillet 1883, à l'honorable Ministre de la justice, sur une visite que ce monsieur lui avait ordonné de faire à ce pénitencier, "qu'il avait trouvé la discipline bonne, et meilleure même à certains égards, que celle qui régnait au pénitencier de Kingston."

Il y a un an et plus, que ce témoignage a été rendu à mon administration, et l'honorable Ministre en a reconnu la vérité.

Depuis, à mon point de vue du moins, il y a eu amélioration. Le fait qu'aucune désertion n'a été à regretter durant l'année, en serait une des meilleures indications, d'après votre manière de voir, à vous même, monsieur. Trois détenus ont tenté de s'évader. Ces tentatives ont été insignifiantes ; et sur chacun de ces cas, du reste, des rapports circonstanciés vous ont été faits dans le temps voulu.

Au surplus, il ne serait ni juste, ni même raisonnable, de juger de l'état des discipline d'une institution comme celle-ci, parce qu'il s'y commettrait quelque infractions à la règle du silence ; car avec des travaux de la nature de ceux qui sont exécutés ici, qui donnent lieu à des suggestions nécessaires de détenu à détenu, il est d'une impossibilité absolue d'empêcher ces échanges de paroles. A ce propos vous ne trouverez pas déplacé la citation d'un paragraphe sur le même sujet, dans le rapport du préfet déjà cité M. Creighton, pour 1879 même : "Je serai content, disait-il, lorsque l'asile sera terminé, car, vu la nature des travaux, il est difficile de tenir constamment employés tous les détenus préposés à ce bâtiment. Ce qui fait qu'il s'est produit un relâchement de discipline dont il est toujours difficile de combattre l'influence."

Le travail en commun des détenus est destructeur de la bonne discipline.

LES OFFICIERS.

Durant l'année, quatre nouveaux gardes ont été nommés en remplacement d'un égal nombre d'officiers de même grade ; dont un décédé, un résignataire, et deux renvoyés.

C'est là un mouvement dans le sens que vous indiquez, quant aux deux derniers du moins, dans votre dernier rapport annuel, monsieur l'inspecteur.

Que le plus grand nombre des employés m'aient aidé avec dévouement dans mon administration, ce n'est que justice de ma part de le reconnaître.

Mais que, d'un autre côté, des officiers d'un grade supérieur même se soient montrés indifférents au bien de l'institution, et hostiles même à l'égard de mon administration ; qu'ils aient en même temps compté sur l'encouragement de quelque influence occulte dans cette croisade inexplicable, et injustifiable de leur part à mon égard, la chose n'est que trop manifestement vraie pour qu'il soit nécessaire d'y insister davantage.

Ayant en vue le bien de l'institution, voulant me rendre à votre invitation, et surtout mettre fin aux demandes d'enquête que ces officiers faisaient durant les premières semaines de votre dernière visite, en apparence contre certains employés, mais en réalité contre moi, j'ai formulé une plainte, et maintenant qu'elle subit l'épreuve d'une enquête, je dois patiemment attendre qu'il soit constaté jusqu'à quel point ces employés se sont mal conduits et se sont montrés négligents dans l'accomplissement de leurs devoirs.

L'ÉCOLE

Va s'améliorant peu à peu sous la direction de plus en plus satisfaisante de M. Dorais, l'instituteur actuel.

Le rapport de M. Pominville, le zélé chirurgien du pénitencier, constate un état sanitaire passablement satisfaisant dans les circonstances,

J'ai l'honneur d'être, monsieur l'inspecteur,
Votre bien obéissant serviteur,

GODF. LAVIOLETTE,

M. JAS. G. MOYLAN,
Inspecteur des pénitenciers, Ottawa.

N° 2.

LISTE des officiers du pénitencier de Saint-Vincent-de-Paul, au 30 juin 1884, avec indication de leurs salaires, de leur âge et de la date de leur nomination.

Nom.	Fonction.	Salaire.	Age.	Date de la nomination.	Observations.
		\$			
Godefroi Laviolette.....	Préfet	2,600	57	— nov. 1881...	
Jean O. Godin	Aumônier catholique..	1,200	47	29 sept. 1883...	
John Allan	Aumônier protestant.	1,200	70	20 mai 1873...	
Télephore Guimet	Sous-préfet	1,400	39	15 déc. 1881...	
J. T. Pominville	Médecin	1,200	58	20 mai 1873...	
G. S. Malépart	Comptable	1,000	34	1er juin 1882...	
H. Lauctôt	Commis	800	67	15 déc. 1875...	
Thomas McCarthey	Gardien-chef	800	47	1er déc. 1881...	
George B. Lamarche	Garde-magasin	800	41	1er mars 1880...	
Léandre Mazuret	Econome	700	55	20 mai 1873...	
James Devlin	Mécanicien	800	33	1er déc. 1874...	
John Manning	Gardien de l'infirmerie	750	31	13 juillet 1882...	
Edward Kenny	Fermier	610	33	1er jan. 1876...	
J. T. Dorais	Instituteur	600	40	24 juillet 1882...	
Jean Vaudry	Maître de métier	700	56	20 mai 1873...	
Isidore Thérien	do	700	47	6 avril 1882...	
Thomas Leblanc	do	750	62	23 oct. 1881...	
Procopé Dumas	do	700	45	20 mai 1873...	
Auguste Leduc	do	700	45	20 do 1873...	
Noël Beauparlant	do	700	50	15 avril 1877...	
Adolphe Lefebvre	Messageur	500	43	13 juillet 1873...	
John Lynch	Gardien	550	45	20 mai 1873...	
Onésime Sigouin	do	550	48	19 do 1873...	
F. P. McElwain	do	550	43	20 do 1873...	
J. Bte Désormeau	do	550	45	1er juil. 1873...	
James Blain	do	550	50	20 mai 1873...	
Jos. Demers	do	550	37	20 do 1873...	
Romuald Gadbois	do	550	36	20 do 1873...	
Alphonse Dequoy	do	550	45	19 do 1873...	
Zéphirin Lacasse	Garde	500	54	14 juil. 1873...	
J. B. Gauthier	do	500	41	1er juil. 1873...	
Nap. Charbonneau	do	500	34	7 do 1873...	
Gilbert Chartrand	do	500	42	13 do 1873...	
James Carty	do	500	56	7 déc 1876...	
Ubalde Chartrand	do	500	39	1er juin 1878...	
J.-Bte Lemay	do	500	46	1 do 1879...	
Chas Taillon	do	500	46	1er mai 1880...	
Fabien Hogue	do	500	48	1er juil. 1880...	
Frs Couvrette	do	500	44	12 mai 1881...	
Ferdinand Chartrand	do	500	48	8 nov. 1881...	
Edouard Provost	do	500	33	20 oct. 1881...	
Hector Demers	do	500	29	1er fév. 1882...	
Aristide Rochon	do	500	41	1er mars 1882...	
Napoléon Plouffe	do	500	33	do 1882...	
Jos. C. Durocher	do	500	43	do 1882...	
Peter McDonald	do	500	33	20 avril 1882...	
Olivier Lamaire	do	500	53	21 do 1882...	
Roch Label	do	500	44	20 mai 1882...	
François Plouffe	do	500	43	16 do 1882...	
J. Bte Courcier	do	500	42	22 juin 1882...	
Henri Boyer	do	500	48	18 août 1882...	
David O'Shea	do	500	24	23 do 1882...	
Antoine Plouffe	do	500	34	20 juin 1883...	
Felix Lesage	do	500	39	12 nov. 1883...	
George Nixon	do	500	42	6 août 1883...	
Patrick Pratte	do	500	26	12 nov. 1883...	
J. B. Malépart	do	500	38	1er mai 1883...	
Isaïe Cloutier	Conduct. d'attelage...	400	38	8 nov. 1881...	
Jérémi Leblanc	do	400	35	9 do 1881...	

N° 3.

DISTRIBUTION des détenus au pénitencier de Saint-Vincent-de-Paul, le 0 juin 1884

Répartition.	Nombre d'hom.	Répartition.	Nombre d'hom.
Atelier des cordonniers	18	Réfectoire	5
do des couturiers	21	Cuisine	9
Forge	10	" Change room "	11
Boulangerie	5	Aile nord	7
Atelier des charpentiers et menuisiers.....	27	Aile est	10
do des ferblantiers.....	6	Aile ouest.....	9
Chantier des tailleurs de pierre	20	Infirmerie	7
Hangar à bois	23	Ecole et bibliothèque	1
Travaux de maçonnerie	12	Cellule de punition	2
Ferme	22	Nouveau venu	1
Carrière	32	Bureaux	3
Barrière	1		
Portes principales de l'édifice.....	3	Total	265

N° 4.

LISTE des détenus du pénitencier de Saint-Vincent-de-Paul qui ont été graciés pendant l'exercice expiré le 30 juin 1884, avec indication du crime et du lieu de la condamnation de chacun d'eux.

Nombre.	Nom.	Crime.	Lieu de la condamnation.
1	James McGregor.....	Vol avec violence.	Montréal.
2	Hercule Huot.....	Vol d'une lettre confiée à la poste	Québec.
3	P. J. Kearny.....	Recel	Montréal.
4	Israël Hogue.....	Larcin	Aylmer.
5	Joseph Voyer.....	Vol sur la personne	Québec.
6	Télesphore Robert.....	Larcin	Beauce.
7	Frs K. Prévost	Recel	Montréal.
8	Pierre Dubois.....	Blessure avec intention, etc.....	do
9	Alfred Buchanan	Larcin	do
10	Alfred Bédard	Assaut avec circonstances aggravantes	Rimouski.
11	William Blanchard.....	Larcin	Montréal.
12	J. W. Blanchard	Introduction en Canada d'objets volés	Bedford.
13	Arthur Desbiens	Incendie	Chicoutimi.
14	Hormidas Desautels.....	Vol avec effraction dans un magasin	Montréal.
15	Robert Becket	Vol et castration d'animaux	do
16	Herbert Budd.....	do do	do
17	Guillaume Bédard	Assaut avec circonstances aggravantes	Rimouski.
18	A. C. Métayer	Recel	Montréal.
19	Patrick Sharkey	Larcin	do
20	Ernest Cardinal	Blessure avec intention coupable.	do

N° 5.

LISTE des récidivistes au pénitencier de Saint-Vincent-de-Paul pendant l'exercice terminé le 30 juin 1884.

Nombre.	Nom.				Nombre.	Nom.			
		1ère réin-car-cération.	2e réin-car-cération.	3e réin-car-cération.			1ère réin-car-cération.	2e réin-car-cération.	3e réin-car-cération.
1	Thomas Ducharme.....	1	.....	.....	14	John Ritchie	1	.....	.....
2	Henri Landry.....	.....	.....	1	15	Louis Berthiaume	1	.....	.....
3	William Cardinal.....	1	.....	.....	16	William Lalonde.....	.....	1	.....
4	Jean-Bte. Vallières.....	1	.....	.....	17	Francis Power.....	1	.....	.....
5	Thomas Hornier.....	1	.....	.....	18	Elzéar Vermette	1	.....	.....
6	Michael Bergin.....	.....	1	.....	19	George Couillard	1	.....	.....
7	Joseph Casceïré.....	1	.....	.....	20	Christophe Bertrand	1	.....	.....
8	Michael Burns.....	1	.....	.....	21	Amande Grenier.....	1	.....	.....
9	Thomas Shenyn.....	.....	1	.....	22	Cyrille Duval.....	1	.....	.....
10	James Sullivan.....	.....	1	.....	23	Henri Trudel.....	.....	1	.....
11	J.-Bte Laroche.....	.....	1	.....	24	Joseph Poitras.....	.....	1	.....
12	Thomas Sherman.....	.....	1	.....		Total	15	8	1
13	Guillaume Gravel.....	.....	1	.....				

N° 6.

RELEVÉ des remises de peine gagnées par les détenus du pénitencier de Saint-Vincent-de-Paul sortis pendant l'exercice expiré le 30 juin 1884.

Nombre.	—	Jours gagnés.	Nombre.	—	Jours gagnés.
1	A gagné.....	36	1	A gagné.....	141
1	do	47	8	Ont gagné.....	150
2	Ont gagné.....	59	13	do	162
3	do	67	6	do	180
14	do	77	5	do	199
2	do	90	2	do	208
6	do	93	2	do	226
14	do	96	7	do	231
1	A gagné.....	110	4	do	268
1	do	112	3	do	272
1	do	122	1	A gagné.....	277
11	Ont gagné	128	3	Ont gagné.....	441

N° 7.

MOUVEMENT du pénitencier de Saint-Vincent-de-Paul, entre le 30 juin 1883, à minuit
et le 30 juin 1884, à la même heure.

Détails.						
	Hommes	Femmes	Total.	Hommes	Femmes	Total.
Population à minuit le 30 juin 1883.....				308		308
Reçus depuis des prisons communes.....	93	5	98	93	5	98
				401	5	406
Sortis depuis :—						
Par expiration de leur peine.....	112		112			
Graciés.....	20		20			
Transférés au pénitencier de Kingston.....		5	5			
Décédés.....	4		4			
				136	5	141
Population à minuit le 30 juin 1884.....				265		265

N^o 8.

État comparatif du mouvement de la population criminelle au pénitencier de Saint-Vincent-de-Paul.

EXERCICE.	Population au 30 juin, à minuit.						SORTIS.												Population au 30 juin, à minuit.			Moyenne annuelle.								
	Entrés.			Total.			Expirés de la peine.		Gravés des aliénés.		Envoyés à l'asile des aliénés.		Gradés.		Décédés.		Transférés à d'autres pénitenciers.		Extraits par ordonnance de cour.		Total.									
	Hommes.	Femmes.	Total.	Hommes.	Femmes.	Total.	Hommes.	Femmes.	Hommes.	Femmes.	Hommes.	Femmes.	Hommes.	Femmes.	Hommes.	Femmes.	Hommes.	Femmes.	Hommes.	Femmes.	Hommes.		Femmes.	Total.	Hommes.	Femmes.	Total.			
1873-74	122	74	196	74	1	75	9	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	141	124	
1874-75	141	126	267	126	1	127	8	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	117	142
1875-76	117	168	285	168	1	169	8	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	161	180
1876-77	161	163	324	165	1	166	14	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	225	202
1877-78	225	184	409	184	2	186	6	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	259	250
1878-79	269	196	465	199	1	200	12	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	301	283
1879-80	307	153	460	153	1	154	10	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	345	226
1880-81	345	151	496	151	4	155	20	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	318	316
1881-82	318	119	437	119	2	121	17	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	316	307
1882-83	316	104	420	104	3	107	20	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	308	308
1883-84	308	93	401	93	5	98	112	20	20	20	20	20	20	20	20	20	20	20	20	20	20	20	20	20	20	20	20	20	265	280
	2619	1631	4250	1631	23	1654	813	140	19	19	15	15	15	15	15	15	15	15	15	15	15	15	15	15	15	15	15	15	2762	2762

N° 9.

Population du pénitencier durant l'exercice expiré le 30 juin 1884:—

Le plus haut chiffre a été de 308, et le plus bas de 259. La moyenne quotidienne a été de 280.

N° 10.

STATISTIQUE CRIMINELLE, pénitencier de Saint-Vincent de Paul, pour l'exercice expiré le 30 juin 1884.

—	Catégories.	Hommes.	Femmes.	Total.	—	Catégories.	Hommes.	Femmes.	Total.	
										—
Race.....	Blancs	92	5	97	Crime.....	Félonie.....	3	.....	3
	De couleur.....	1	.....	1		Vol d'argent.....	3	.....	3
		93	5	98		Assaut grave.....	2	.....	2
Etat civil...	Mariés	69	3	72		Assaut avec intention de viol.....	2	.....	2
	Non mariés	24	2	26		Vol dans une église ...	1	.....	1
		93	5	98		Recel.....	2	1	3	
Age.....	Au-dessous de 20 ans...	18	.....	18		Bestialité.....	1	.....	1
	De 20 à 30.....	48	3	51		Vol d'un billet promis.	3	.....	3
	do 30 à 40.....	17	1	18		Mise en circulation de fausse monnaie	1	.....	1
	do 40 à 50.....	6	1	7		Vol avec violence.....	1	.....	1
	do 50 à 60.....	2	.....	2		Obtent. d'argent par de faux prétextes ...	1	.....	1
	Au-dessus de 60 ans...	2	.....	2		Assaut.....	2	.....	2
		93	5	98		Extorsion d'argent ...	1	.....	1
Instruction..	Sachant lire seulement	12	1	13	Religion.....	Vol d'un colis postal.	1	.....	1
	Ne sachant pas lire. ...	28	4	32			Tentative de meurtre.	1	1
	Sachant lire, et écrire..	53	53			Vol de bestiaux.....	1	1
		93	5	98			93	5	98	
Habitudes morales...	Tempérants	55	2	57		Catholiques.....	75	4	79	
	Intempérants	38	3	41		Anglicans.....	8	1	9	
		93	5	98		Méthodistes.....	4	.....	4
Pays.....	Québec	77	3	80		Presbytériens.....	4	.....	4
	Angleterre.....	2	1	3		Baptistes.....	1	.....	1
	Irlande.....	3	.....	3		Sans religion	1	.....	1
	France	2	2				93	5	98
	Etats-Unis.....	9	1	10		Etat ou profession	Journaliers	35	5	40
		93	5	98		Cordonniers.....	7	.....	7
Crime.....	Larcin	49	4	53		Fermiers.....	6	.....	6
	Vol sur la personne. ...	7	.....	7		Charretiers	6	.....	6
	Vol de cheval.....	6	.....	6		Tailleurs	4	.....	4
	Faux en écriture.....	5	.....	5		Moussiers et charpent.	8	.....	8
						Plombiers et mouleurs.	5	.....	5
						Commis	3	.....	3
						Cigariers.....	2	.....	2
						Horloger	1	.....	1
						Tailleurs de pierre.....	3	.....	3
						Teneurs de livres.....	2	.....	2
						Avocat.....	1	.....	1
						Notaire.....	1	.....	1
						Ferblantiers.....	2	.....	2

N° 10.—Statistique criminelle, pénitencier de Saint-Vincent-de-Paul—*Fin.*

État et profession.....	Catégorie.	Hommes.	Femmes.	Total.	—	Catégorie.	Hommes.	Femmes.	Total.	
Bouchers..... Sellier..... Fabricant de meubles do de brosse... Graveur..... Ingénieur naval.....		2		2	District.....	Gaspé.....	1		1	
		1		1		Iberville.....	1		1	
		1		1		Terrebonne.....	1		1	
		1		1		Beauce.....	1		1	
		1		1						
		1		1						
		93	5	98	Condamna- tion.....	2 ans.....	45	1	46	
District.....	Montréal.....	60	5	65		2½ do.....	1		1	
	Québec.....	12		12		3 do.....	18	4	22	
	Joliette.....	5		5		4 do.....	9		9	
	Saint-François.....	3		3		5 do.....	8		8	
	Bedford.....	3		3		7 do.....	8		8	
	Kamouraska.....	2		2		8 do.....	2		2	
	Saint-Hyacinthe.....	2		2		10 do.....	1		1	
	Trois-Rivières.....	1		1		12 do.....	1		1	
	Montmagny.....	1		1						
							93	5	98	

N° 11.

RELEVÉ des punitions infligées dans le pénitencier de Saint-Vincent-de-Paul, pendant l'exercice expiré le 30 juin 1884.

Mois.	Mis aux cellules disciplinaires.	Fouettés.	Coups de fouet appliqués.	Privés de remises de peine.	Privés de l'école.	Privés de lumière.	Mis au pain et à l'eau.	Au lit dur.	Privés de tabac.	Mis à la chaîne.	Réprimandés et admonestés.
1883.											
Juillet.....	7			21	1				6		23
Août.....	6	1	36	20	2				7		17
Septembre.....	4			15	1				9		18
Octobre.....	6			19	4				10		27
Novembre.....	5			24					3		25
Décembre.....	7			26	1				31		19
1884.											
Janvier.....	18			28		8			25		21
Février.....	9			18					14		26
Mars.....	10			23	4				10	1	15
Avril.....	14			27	2	15	4	15	8	1	24
Mai.....	8			18	2	2	2	2	11		19
Juin.....	25			8		9		20	2		13
	169	1	36	247	17	34	6	37	136	2	246

N^o 12.—DÉPENSE.

Dr. LE CANADA en compte avec le pénitencier de Saint-Vincent-de-Paul, exercice clos le 30 juin 1884. Av.

	\$ cts.	1884.	1883.	\$ cts.	\$ cts.
Salaire	38,639 63		27 juillet..	Mandat	400 00
Allocations de retraites des officiers.....	1,233 23		31 do ..	Feuille des salaires.....	3,174 08
Uniformes.....	1,810 12	41,683 08	29 août ..	Comptes de juillet.....	6,228 43
			31 do ..	Feuille des salaires.....	3,183 49
Retiens.....	18,563 68		28 sept. .	Comptes d'août.....	5,435 74
Habillement.....	6,002 21		30 do ..	Feuille des salaires.....	3,180 21
Allocat. pour frais de route aux libérés.....	1,047 00		31 oct. .	Comptes de septembre.....	5,391 59
Vêtements aux libérés.....	2,813 96		31 do ..	Feuille des salaires.....	3,190 21
Couchage.....	411 02		28 nov. .	Comptes d'octobre.....	2,218 01
Chapelle.....	360 41		30 do ..	Feuille des salaires.....	3,180 48
Bibliothèque.....	147 75		24 déc. .	Comptes de novembre.....	2,449 04
Écoles.....	11 85		31 do ..	Feuille des salaires.....	3,190 21
Évasions.....	4 35				
Infirmierie.....	632 84	29,995 07	1884.		
Chauffage.....	4,661 97		28 janv. .	Comptes de décembre.....	3,115 15
Éclairage.....	1,023 94		28 do ..	Mandat, abbé J.-U. Leclerc.....	1,150 00
Réparations aux édifices.....	1,151 68		31 do ..	Feuille des salaires.....	3,190 21
Entretien des machines.....	70 79		21 fév. .	Comptes de janvier.....	3,169 47
Dépôt d'armes.....	51 93		29 do ..	Feuille des salaires.....	3,190 21
Cuisine.....	543 93		20 mars .	Comptes de février.....	2,474 06
Fournitures de bureau.....	7 75		31 do ..	Feuille des salaires.....	3,190 21
Bureau de la papeterie.....	251 84		21 avril .	Comptes de mars.....	3,080 62
Imprimeur de la reine.....	267 87		30 do ..	Feuille des salaires.....	3,185 77
Ferme.....	573 49		21 mai ..	Comptes d'avril.....	2,658 94
Étables.....	2,175 59		31 do ..	Feuille des salaires.....	3,190 21
		10,780 77	16 juin .	Comptes de mai.....	3,624 93
Télégrammes.....	19 28		30 do ..	Feuille des salaires.....	3,176 32
Timbres.....	23 71		21 juillet..	Comptes de juin.....	3,121 99
Frais de transport.....	9 30		21 do ..	Retraite.....	124 16
Frais de messagerie.....	16 70		21 do ..	Bureau de la papeterie et imprimeur de la reine.....	519 71
Annouces.....	291 43				
Allocations de voyage aux officiers.....	222 45				
Transfertement de détenus à Kingston.....	119 20				
Outils d'horloger.....	3 80				
Dépôt par reversement.....		705 87			
		88 66			
		83,253 45			83,253 45

G. S. MALEFANT, comptable.

G. S. MALEFANT, comptable.

N° 13—REVENU.

LE CANADA en compte avec le pénitencier de Saint-Vincent-de-Paul, pour l'exercice clos le 30 juin 1884.

1883.	DT	\$ cts.	1884.	Av.	\$ cts.
14 août.	Traite en faveur de l'honorable receveur général	272 53	June 30	Boulangerie.....	32 50
11 sept.	do	308 70		Econome.....	74 42
30 oct...	do	128 73		Loyer.....	309 60
12 nov...	do	58 93		Ferme.....	299 19
12 déc...	do	167 31		Atelier des cordonniers.....	78 52
1884.				do ferblantiers	37 03
				do menuisiers	168 10
11 janv.	do	118 30		do couturiers.....	65 32
8 fév...	do	92 38		Chantier des taill. de pierre...	154 17
7 mars.	do	70 29		Forge.....	126 24
4 avril.	do	136 19		Atelier des poëliers.....	7 50
13 mai..	do	60 20		do des relieurs.....	0 04
11 juin..	do	52 60		Travail des détenus	47 60
9 juill..	do	153 67		Briqueterie.....	2 40
				Amendes.....	117 45
				Fonds des visiteurs.....	99 75
		1,619 83			1,619 83

G. S. MALEPART,
Comptable.

GODEFROI LAVIOLETTE,
Préfet.

N° 14.

COMPTE des frais d'entretien du pénitencier de Saint-Vincent-de-Paul, pendant l'exercice clos le 30 juin 1884.

	\$ cts.	\$ cts.
Dépenses de l'exercice clos le 30 juin 1884.....		82,609 58
Av. Revenu de l'exercice, savoir :—		
Boulangerie.....	32 50	
Economat.....	74 42	
Loyer.....	309 60	
Ferme.....	299 19	
Atelier des cordonniers.....	78 52	
do ferblantiers.....	37 03	
do menuisiers.....	168 10	
do couturiers.....	65 32	
Chantier des tailleurs de pierre.....	164 17	
Forge.....	126 24	
Atelier des poêliers.....	7 50	
Reliure.....	0 04	
Travail des détenus.....	47 60	
Briqueterie.....	2 40	
Amendes.....	117 45	
Fonds des visiteurs.....	99 75	
		1,619 83
		80,989 75
Allocations de sortie aux libérés.....	1,047 00	
Vêtements aux libérés.....	2,813 96	
Transfèrement.....	119 20	
Entretien des machines.....	70 79	
Réparations aux édifices.....	1,151 68	
		5,202 63
Valeur du travail des détenus, savoir :—		9,787 12 7
Boulangerie.....	684 50	
Forge.....	1,728 00	
Atelier des menuisiers.....	4,109 50	
Chapelles et bibliothèques.....	547 50	
Département du mécanicien.....	307 00	
Fermes, jardins et étables.....	2,801 50	
Service de l'infirmerie.....	547 50	
Atelier des cordonniers.....	2,788 00	
Economat.....	7,911 50	
Travail des casseurs de pierre, cour à bois et divers ouvrages.....	3,436 00	
Atelier des couturiers.....	2,708 75	
do ferblantiers.....	961 25	
Chantier des tailleurs de pierre, maçons, carrière, tramway, excavations et briqueterie.....	8,537 75	
Chevaux, travail pour la ferme et l'institution.....	3,804 00	
		40,872 75
		34,914 37
Nombre moyen des détenus.....	280	
Coût moyen de l'entretien par tête.....	\$270 67	
Coût annuel de chaque détenu, déduction faite de la valeur de son travail.....	124 68	

G. S. MALEPART,
Comptable.

GODEFROI LAVIOLETTE,
Préfet.

N^o 15.

ETAT des sommes payées pendant l'exercice 1883-84, et qui n'avaient pas été prévues au budget estimatif :

A l'abbé J. U. Leclerc.....	\$1,150 00
Sous-aumôniers.....	267 74
Mme A. Pudney.....	83 33
Dr Brosseau.....	65 00
Gardien à la carrière.....	48 75
James Devlin.....	9 00
"Le Monde," annonces.....	8 00
	<hr/>
Total.....	\$1,631 82

GODEFROI LAVIOLETTE,
Préfet.

N^o 16.

ETAT des arrérages du pénitencier de St-Vincent de Paul, au 30 juin 1884.

Bonnes créances.....	\$ 91 98
Mauvaises.....	518 50
	<hr/>
	\$610 48
Payé depuis.....	15 36
	<hr/>
Balance	\$595 12

GODEFROI LAVIOLETTE,
Préfet.

G. S. MALEPART,
Comptable.

N° 17.

LA FERME, en compte avec le pénitencier de Saint-Vincent-de-Paul, exercice clos le 30 juin 1884.

Détails.	Taux.	Montant.	Détails.	Taux.	Montant.
	\$ cts.	\$ cts.		\$ cts.	\$ cts.
Instruments agricoles, semences, outils, engrais, etc		596 80	2,560 boiss, pommes de terre.....	0 60	1,536 00
3,887 journées de détenus	0 50	1,943 50	14,152 lbs de lard.....	0 09	1,273 68
1,248 do chevaux	1 00	1,248 00	450 boisseaux panais.....	0 50	225 00
Salaire du fermier.....		610 00	500 do carottes.....	0 50	250 00
2 gardes.....	500 00	1,000 00	100 do oignons.....	1 00	100 00
Balance.....		91 30	450 do betteraves.....	0 50	225 00
			30 do fèves.....	2 00	60 00
			900 do grain	0 50	450 00
			Légumes hâtifs		250 00
			8,000 choux.....	0 05	400 00
			6,000 bottes paille.....	0 05	300 00
			Fournitures à pratiques		217 57
			600 charges de fumier	0 30	180 00
			Lait.....		6 35
			200 bottes foin	0 08	16 00
Total		5,489 60	Total.....		5,489 60

EDWARD KENNY,
Fermier.

N° 18.

RAPPORT DE L'AUMONIER CATHOLIQUE.

PÉNITENCIER DE ST-VINCENT DE PAUL,

30 juin 1884.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur de vous présenter mon rapport sur la direction spirituelle et morale des prisonniers catholiques pour une partie de l'année 1883-84.

J'ai commencé à exercer le ministère ecclésiastique comme sous-aumônier du pénitencier de St-Vincent de Paul, le 29 septembre 1883, et comme aumônier, le 1er janvier 1884.

Le 30 septembre 1883, les prisonniers catholiques étaient au nombre de 250. Depuis ce jour jusqu'au 30 juin 1884, 73 sont sortis à l'expiration du terme de leur condamnation; 12, après avoir obtenu la remise d'une partie de leur peine; 2 sont morts dans l'infirmerie du pénitencier: l'un, en décembre 1883, l'autre, en avril 1884. L'un et l'autre avaient reçu les derniers sacrements que l'Eglise ordonne d'administrer à ceux qui sont sur le point de quitter cette terre pour aller dans un autre monde paraître devant Dieu.

Dans le même espace de temps, 59 nouveaux prisonniers catholiques ont été amenés au pénitencier. De ce nombre, 3 avaient été déjà à la maison de réforme, à Montréal; 42 sont venus au pénitencier pour une première fois, 10 pour une deuxième fois, et 7 pour une troisième fois. Un de ces derniers avait passé quelque temps au pénitencier de Kingston.

Un prisonnier, arrivé ici au mois d'octobre 1883, vint me dire, en février 1884, qu'il ne savait pas où il était né, ni s'il avait été baptisé. Il m'exprima le désir de se faire instruire, et de recevoir les sacrements de l'Eglise catholique. Ne pouvant me procurer sur le compte de ce prisonnier d'autres renseignements que ceux qu'il me donnait lui-même, je le baptisai sous condition, le Samedi-Saint, et, le lendemain, jour de Pâques, je lui donnai le sacrement de l'Eucharistie.

Depuis le 15 décembre 1883, 5 autres prisonniers ont aussi reçu la sainte communion pour la première fois, et, le 4 mai 1884, Monseigneur Fabre, évêque de Montréal, est venu administrer le sacrement de Confirmation à 16 détenus, dont quelques-uns étaient déjà parvenus à un âge un peu avancé.

Un autre prisonnier qui, depuis son arrivée au pénitencier, fréquentait la chapelle protestante, mais qui avait été baptisé par un prêtre catholique et élevé par une famille catholique, me fut amené un jour, au mois d'avril, par un des officiers de l'institution et sur l'ordre du préfet. Ce prisonnier me demanda que je voulusse bien l'admettre dans ma chapelle. Après m'avoir protesté plusieurs fois qu'il était sérieux dans sa demande, qu'il voulait sincèrement redevenir catholique, sur l'autorisation du préfet, je lui permis de fréquenter la chapelle catholique, et je commençai à l'instruire de la doctrine catholique.

Je suis heureux de pouvoir vous informer, M. l'inspecteur, que tous les détenus avec qui j'ai eu quelques rapports se sont toujours montrés très polis envers moi. Je dois aussi leur rendre le témoignage que, dans la chapelle, le plus grand nombre se tiennent assez bien. Ils paraissent suivre avec un certain intérêt les instructions qui leur sont données. J'ai remarqué plusieurs fois qu'ils aiment à assister aux offices de l'église, surtout quand ces offices sont faits avec une certaine pompe extérieure. Notre chapelle, grande, belle et assez richement décorée, se prête bien à la solennité du culte religieux. Si un jour l'honorable ministre des travaux publics nous fait présent d'un orgue, il nous donnera un puissant moyen d'ajouter beaucoup plus d'éclat à nos fêtes religieuses. Je désire que cette faveur nous soit accordée le plus tôt possible. J'espère que M. le ministre des travaux publics, ainsi que ses honorables collègues, voudront bien ne pas considérer un orgue dans un pénitencier comme un objet de luxe, ni comme une récompense, que ne méritent peut-être pas plusieurs prisonniers; mais plutôt comme un instrument, comme un moyen qui aidera au chapelain à remplir sa mission avec beaucoup plus de fruit. Je me permettrai de répéter ici ce que j'ai déjà eu l'honneur d'écrire dans une autre circonstance. "L'autorité civile, je crois, en envoyant des criminels au pénitencier, n'a pas tant pour but de les punir que de les moraliser, de les élever, d'en faire des hommes, des chrétiens, qui pourront dans la suite être utiles à la société au lieu de lui être nuisibles. Mais où se fera cette éducation? Où s'opérera ce changement si désirable? Sera-ce à la boutique? au chantier de travail? dans le cachot? Non, je ne le pense pas. Mais ce sera à l'église. C'est par les exercices religieux que nous réussirons à les moraliser, à les élever. Chez cette classe infortunée, il faut agir sur les sens afin d'arriver au cœur. Il faut leur faire aimer l'église, et là, par la beauté des offices religieux, chasser l'ennui qui les dévore, le désespoir qui les rend parfois intraitables, et ensuite leur inspirer le sentiment de l'honneur et l'amour du bien. Ce serait peine inutile d'essayer à démontrer que ceux qui travaillent à moraliser les hommes, à les policer, trouvent dans la musique un secours presque toujours efficace. La chose est trop claire et trop connue."

Je prendrai maintenant la liberté de faire quelques remarques sur l'école qui se tient dans le pénitencier.

Le nombre des prisonniers inscrits dans le cahier de l'école est de 60. L'assistance moyenne est de 40. J'ai visité l'école de temps en temps. En présence du révérend M. Allan, aumônier protestant, j'ai fait subir, dans le mois de février, un examen aux détenus qui étudient le français, et j'ai assisté à celui que M. Allan a fait subir à ceux qui parlent l'anglais. J'ai tâché à plusieurs reprises, de stimuler chez tous ceux que je rencontrais à l'école le désir qu'ils devraient avoir de s'instruire. Du haut de la chaire, j'ai parlé dans le même sens à tous les prisonniers catholiques qui ne sont pas instruits. Mais, malheureusement, ceux qui ont le plus besoin de fréquenter

l'école sont souvent ceux qui reconnaissent moins l'importance de l'instruction. Ils ont fui l'école pendant qu'ils étaient jeunes. Ils ont grandi privés de tout enseignement scolaire, et presque d'éducation. Aujourd'hui, dans le pénitencier, ils n'ont guère de goût pour l'école. Plusieurs d'entre eux sont peu pourvus de talent. De plus, la plupart de ceux-ci ne peuvent être employés qu'aux travaux pénibles, et, bien souvent en dehors des murs, sur la ferme ou ailleurs. Une foule de circonstances donc peuvent donner la raison du manque d'assiduité qui se fait remarquer à l'école. Si l'on pouvait donner aux prisonniers le goût de l'instruction, secouer leur apathie naturelle, les engager à être assidus à l'école, et à être attentifs à l'enseignement qui leur est donné, ce serait, je crois, un grand point de gagné. La promesse de quelques récompenses accordées à l'assiduité et au succès, une règle qui obligerait à fréquenter assidûment l'école ceux qui y auraient été une fois admis, donneraient, je pense, le meilleur résultat. Je suis persuadé que l'école a sur les détenus qui la fréquentent un grand effet moralisateur, et l'aumônier, pour remplir ses fonctions avec efficacité, a besoin de l'instituteur, qui est pour lui un puissant auxiliaire.

Je laisse à votre sagesse, monsieur l'Inspecteur, de juger de la valeur de mes remarques.

J'ai l'honneur d'être, monsieur,

Votre obéissant serviteur,

J.G. GODIN, Ptre.

Aumônier catholique.

Monsieur J.G. MOYLAN,

Inspecteur des pénitenciers.

N° 19.

RAPPORT DE L'AUMONIER PROTESTANT.

PÉNITENCIER DE SAINT-VINCENT DE PAUL, 1er juillet 1884.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur de vous présenter mon rapport sur les prisonniers protestants pour le dernier exercice.

Détenus inscrits sur le registre, 1er juillet 1883	40
“ entrés dans le cours de l'exercice	18
	— 58
Libérés	11
Graciés	5
Transféré à l'aumônier catholique	1
	— 17
	—
Restant inscrits sur le registre le 30 juin 1884	41
	==

Communion religieuse des condamnés :—

Eglise anglicane	8
“ presbytérienne	4
“ méthodiste	4
“ baptiste	1
“ n'appartenant à aucune communion	1

Sur ces derniers, douze ont reconnu qu'ils étaient coupables, et onze ont confessé qu'ils étaient intempérants.

La conduite des prisonniers durant les offices religieux et en tout autre temps à la chapelle, a été en somme satisfaisante.

J'ai constaté, par un examen de l'école, que les hommes recevaient une instruction rationnelle et régulière.

Les affaires de l'institution étant soumises en ce moment à une investigation officielle, je crois devoir m'abstenir de toute observation à leur égard. Je veux seulement dire d'une manière générale, que je suis convaincu depuis plusieurs années, de la nécessité de certaines innovations en législation criminelle. Le régime actuellement suivi, en ce qui est des individus coupables de crime, est non seulement très coûteux pour l'État, mais encore préjudiciable à la société, car il n'atteint aucunement son but—la réformation des criminels. Si la conférence de la *Prisoners' Aid Association*, en janvier, à Toronto, tend à une révision complète de notre code pénal et à l'amélioration de notre régime pénitentiaire, les efforts de l'association seront infiniment utiles au pays.

J'ai l'honneur d'être, monsieur,

Votre très obéissant serviteur,

JOHN ALLAN,

Aumônier protestant.

Monsieur J.-G. MOYLAN,
Inspecteur des pénitenciers.

N° 20

RAPPORT DU MÉDECIN.

PÉNITENCIER DE SAINT-VINCENT DE PAUL, 25 août 1884.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur de vous soumettre mon rapport pour l'année qui vient de se terminer au trente juin dernier.

L'état sanitaire de ce pénitencier a été aussi bon pendant l'année qui vient de se terminer que pendant les années précédentes.

Il n'y a eu aucune maladie épidémique ou contagieuse. Les seuls cas de maladie que j'ai eu à traiter ont été ceux que l'on rencontre dans la pratique ordinaire.

Durant l'année il y a eu quatre décès. Un a été causé par l'hydropisie, due à l'épuisement, le second par une bronchite chronique. Ce malade était un vieillard au-dessus de soixante ans, épuisé par l'abus des boissons alcooliques et la misère. Les deux autres ont été causés par la consommation (Phthisie pulmonaire). Je me permettrai de faire remarquer que le plus grand nombre des décès arrivés dans ce pénitencier depuis qu'il existe, ont été causés par la consommation, outre les prisonniers atteints de cette maladie qui ont été graciés et qui sont allés mourir quelques semaines après dans leurs familles ou dans les hôpitaux. La vie retirée et monotone, l'affaïssement mental, de plus l'humidité, suite nécessaire de la nature de tous ces bâtiments où on ne rencontre que de la pierre, expliquent pourquoi cette maladie fait tant de victimes dans les institutions de ce genre.

Les accidents ont été bien moins nombreux pendant l'année que l'année précédente. Il n'y a eu que deux accidents graves. L'un a été causé par l'explosion d'une mine et l'autre par un morceau de bois qui s'est échappé d'une machine à blanchir (un *planer*) pendant qu'elle était en mouvement. Ceux qui ont été victimes de ces accidents ont perdu chacun l'usage d'un œil. Je suis heureux de dire que ces deux malades sont presque guéris et qu'ils seront en état de sortir de l'hôpital bientôt. Vous verrez par les statistiques qui accompagnent ce rapport, le nombre de détenus qui ont été traités tant dans l'hôpital que dans leurs cellules.

En terminant ce rapport je dois dire que le gardien de l'hôpital (M. Maning) est un officier très attentif et qu'il remplit les devoirs de sa charge à ma grande satisfaction.

La bienveillance et la bonté que m'ont constamment témoignées M. le préfet et tous les officiers m'ont toujours permis de m'acquitter de mes devoirs avec efficacité et satisfaction.

J'ai l'honneur d'être, monsieur,
Votre obéissant serviteur,

J. T. POMINVILLE, M. D.

Monsieur T. G. MOYLAN, inspecteur des pénitenciers.

RELEVÉ ANNUEL des malades traités à l'infirmerie et dans les cellules du pénitencier de Saint-Vincent de Paul, pendant l'exercice expiré le 30 juin 1884.

Maladies.	A l'infir. le 30 juin '83.	Admis de puis.	Sortis.	Décédés.	Restant le 30 juin '84.	Maladies.	A l'infir. le 30 juin '83.	Admis de puis.	Sortis.	Décédés.	Restant le 30 juin '84.
						Report.....					
Abcès.....		10	10			Hémorrhoides	8	8	8		
Asthme		1	1			Lumbago	9	9	9		
Blépharite		6	6			Névralgie	9	9	9		
Bronchite (chronique).....		15	14	1		Ophthalmie.....	7	5		2	
Cardialgie		7	7			Orchitis	2	2			
Choléra (sporadique).....		4	4			Phthisie (pulmonaire)....	5	2	* 2	1	
Contusion		6	6			Panaris	1	1			
Diarrhée.....		40	39		1	Phymosie	2	2			
Hydropsie.....		1		1		Pleurodynie	7	7			
Dyspepsie.....		1	1			Prurigo	1	1			
Dyssentérie.....		10	10			Pyrosis.....	10	10			
Coryza		5	5			Rhumatisme (articulaire)	1	1			
Epilepsie.....		3	3			Spermatorrhée.....	2	2			
Entérite.....		3	3			Stricture de l'urethre.....	7	7			
Erysipèle.....		2	2			Syphilis secondaire.....	8	8			
Fracture de la 3e phalange de la main droite		1	1			Sciatique	1	1			
Gonorrhée.....		7	7			Scorbut	1	1			
Maladie de cœur.....		7	7			Tonsillite	6	6			
Hernie		1	1			Ulcère syphilitique.....	7	7			
A reporter.....						Total.....	224	216	4	4	

* Les deux détenus mentionnés en la colonne des sortis avaient été graciés par l'hon. ministre de la justice, et moururent quelques mois après.

N.B.—Dans la page précédente le mot "cellules" est joint à celui d'hôpital relativement au traitement des malades. On traite en cellules les détenus qui ne sont pas sérieusement malades, parce que l'infirmerie n'est pas sûre.

J. T. POMINVILLE, M. D.,
Médecin.

LISTE des accidents arrivés aux détenus du pénitencier de Saint-Vincent-de-Paul pendant l'exercice 1883-84.

Date.	Nom.	Où le détenu était employé.	Nature de l'accident.	Cause de l'accident.	No. de jours à l'inhm	Observations.
1883.						
11 nov.....	Joseph Chabot	Appentis à la pierre.	Contusion au gros orteil	Chute d'une pierre	16	
1884.						
7 mars	N. Lamoureux.....	Excavation.....	Blessure à la rotule..	Frappe au genou par un morceau de fer pendant le travail	4	
7 do	Thomas Burns	do	do à la tête.....	Chute d'une pierre.....	6	
7 avril.....	Felix Laroche	Chambre à planer....	Perte de l'œil gauche	Frappe par un noeud échappé d'une planche pendant le planage.....	106	
21 mai	John Simmons	Excavation.....	do droit...	Explosion de poudre.....	66	
21 do	Thomas Jordan.....	do	Défiguré	do	32	

J. T. POMINVILLE, M.D.,

Médecin du pénitencier de Saint-Vincent-de-Paul.

LISTE des décès arrivés à l'infirmerie du pénitencier de Saint-Vincent-de-Paul, pendant l'exercice expiré le 30 juin 1884.

Nomlire.	Noms.	Age.	Maladie.	Date de l'entrée à l'infirmerie.	Date du décès.	Pays.	Nombre de jours à l'infirmerie.	Observations.
	C. Mercier.....	35	Consomption	27 juil. '83	11 septembre	France ...	46	
	A. D'Amour...	58	Hydropisie.....	10 août '83	31 août	Canada ...	20	
	A. Gagnier....	19	Consomption.....	22 oct. '83	8 décembre.	do ...	47	
	F. Chenneville	64	Bronchite chronique.....	21 mar. '84	21 avril.....	do ...	31	

J. T. POMINVILLE, M.D.,
Médecin du pénitencier de Saint-Vincent-de-Paul.

N° 21.

RAPPORT DU MAITRE D'ECOLE.

[PÉNITENCIER DE SAINT-VINCENT DE PAUL, 25 août 1884.]

MONSIEUR,—J'ai l'honneur de vous transmettre mon second rapport annuel sur le fonctionnement de l'école pendant l'année fiscale finissant le 30 juin dernier.

Le nombre total de détenus actuellement sur le registre de l'école est de 60 ; sur ce nombre 40 assistent régulièrement.

Je suis en général satisfait de la conduite et des progrès des détenus qui se montrent assidus à l'école. Je voudrais pouvoir en dire autant des autres qui, s'il faut en juger par leurs fréquentes absences, ne semblent pas attacher une grande importance à l'école. Je me propose de vous recommander leur renvoi, afin de faire place à d'autres plus désireux de s'instruire.

L'an dernier, dans mon rapport annuel, je disais un mot des récompenses comme moyen de faire aimer l'école et de créer une certaine émulation chez les détenus qui la fréquentent.

Ces récompenses, quelque minimes qu'elles fussent, ne manqueraient pas de produire une influence salutaire et sur l'application et sur l'assiduité.

D'ailleurs, ce que je désirerais que l'on fit pour l'école se pratique actuellement dans l'institution par la distribution du tabac. Ce qui se fait avec succès pour stimuler le travail manuel ne pourrait-il pas se faire pour stimuler le travail intellectuel ?

Un autre moyen qui me semblerait de nature à tenir l'école en honneur parmi les détenus serait, suivant moi, de choisir, autant que les circonstances pourraient le permettre, parmi les écoliers, ceux des détenus qui sont nommés à certaines charges requérant une certaine instruction.

S'il y avait possibilité de mettre en usage ces deux stimulants, je crois qu'on aurait trouvé le secret de faire naître chez les détenus un plus grand désir de s'instruire, et le résultat accuserait plus d'application et surtout plus d'assiduité.

J'espère, monsieur, que vous me saurez gré de ces suggestions, qui me sont inspirées par l'intérêt que je porte à l'école et aux détenus qui la fréquentent.

Je demeure, monsieur,

Votre très humble serviteur,

J. T. DORAIS, instituteur.

GOD. LAVIOLETTE, préfet du pénitencier.

ETAT de l'école du pénitencier de Saint-Vincent-de-Paul, indiquant le nombre de ceux qui ont assisté à l'école pendant les années 1883-84, avec l'heure de la classe et les sujets enseignés.

Heure de la classe.	Classes.	Lecture et épé- lacion.	Ecriture.	Dictée.	Définition.	Arithmétique	
						Comp.	Simple.
9 du m.	Classe anglaise	28	20	20	28	15	13
10 du m.	“ française.....	42	42	35	42	25	17
2 de l'ap. midi..	“ anglaise	17	17	12	17	7	10
8 de l'ap. midi..	“ française.....	40	40	31	40	10	30
	Total	127	127	98	127	57	70
	Total des heures de la classe française..	82	82	66	82	35	47
	“ “ “ classe anglaise...	45	45	32	45	22	23

J. T. DORAIS,
Instituteur.

N° 1.

PÉNITENCIER DE DORCHESTER.

RAPPORT DU PRÉFET POUR L'EXERCICE EXPIRÉ LE 30 JUIN 1884.

PÉNITENCIER DE DORCHESTER, 1er juillet 1884.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur de vous soumettre mon quatrième rapport annuel sur l'administration de ce pénitencier, avec les états ordinaires, pour l'exercice clos le 30 juin 1884.

Je suis heureux de pouvoir dire que la dépense n'a pas dépassé la somme prévue dans notre estimatif.

Le ministère des travaux publics s'est chargé de la construction des nouveaux ateliers, et achève en ce moment l'installation des machines, etc. Il a ces travaux depuis février.

Les détenus ont été employés, comme de coutume, à faire des améliorations et des constructions, à cultiver la ferme et à exécuter tous ces travaux nécessaires que demande toujours un établissement nouveau, et plus particulièrement une ferme nouvellement mise en culture. Jusqu'à présent nous avons pu tenir occupés ainsi les prisonniers, excepté pendant quelques mois en hiver, où un petit nombre sont restés inactifs; mais comme les machines de nos ateliers seront en marche l'hiver prochain, on peut espérer qu'à l'avenir les prisonniers auront du travail pendant toute l'année.

Depuis la confection du nouveau réservoir—qui contient 216,000 gallons—et le plombage des tuyaux, nous n'avons eu aucune difficulté à nous procurer notre approvisionnement d'eau; et lorsque M. Turnbull aura complété notre service d'incendie,

dont l'établissement lui a été confié, nous aurons un excellent système de conduites d'eau pour tous nos besoins.

Les cellules dans notre aile sont toutes occupées ; mais comme l'aile nouvelle sera, j'espère, achevée l'automne prochain, s'il fallait en attendant faire coucher quelques prisonniers sur les paliers, l'embarras ne serait pas grand.

Vous verrez par le rapport du médecin que l'état sanitaire de la prison a été bon. Il n'y a pas eu de décès.

Les aumôniers se montrent fort satisfaits des résultats de leurs services, et je puis vous dire que ces révérends messieurs se sont très fidèlement acquittés de leurs devoirs.

L'école est bien conduite et les prisonniers qui observent la discipline et qui veulent s'instruire ont toute facilité pour assister aux leçons.

Il me fait plaisir d'ajouter que nous n'avons pas perdu un seul prisonnier depuis l'ouverture de cette institution. Je mentionne ce fait, plutôt avec un sentiment de gratitude qu'avec une pensée d'orgueil. Les tentatives d'évasion pendant l'année dernière, n'ont eu rien de sérieux, à l'exception d'un cas où le fugitif a été grièvement blessé ; il est aujourd'hui entièrement guéri de ses blessures.

Vous conviendrez avec moi, je pense, que l'atelier des couturiers a fait de merveilleux progrès, lorsque je vous aurai dit que nous confectionnons à présent tous les uniformes des prisonniers et les vêtements de sortie des libérés, ainsi que les uniformes des officiers, sauf leurs habits du dimanche. Il n'y a pas encore eu de maître-couturier dans le personnel.

La nouvelle étable à moutons est achevée, et nous construisons maintenant des séchoirs, etc., à la suite de nos ateliers.

La ferme a donné une récolte passable, si l'on tient compte du désavantage que nous avons : l'engrais nous manque.

Le pénitencier renferme six prisonnières ; quatre de ces femmes sont, à raison de leur vieillesse et autres infirmités, incapables de travailler, et, en fait, demandent beaucoup de soins ; de sorte que nos prisonnières ne peuvent guère être employées à d'autres travaux qu'à ceux de ménage et de propreté.

La conduite du personnel continue à être bonne, et l'harmonie règne parmi ses membres.

J'ai à me féliciter des effets de la plus grande réduction de temps accordée dernièrement aux prisonniers ; ces effets seront de plus en plus satisfaisants, sans aucun doute, si la loi est bien appliquée.

La conduite des prisonniers, à peu d'exceptions, a été bonne ; et, sauf un ou deux cas, les exceptions se réduisent à de légères infractions à la discipline. Vous verrez par mes relevés que j'ai dû infliger la peine du fouet à un détenu. La majorité des prisonniers se comporte de telle manière que j'espère que ces malheureux voudront mener, après leur sortie de prison, une vie meilleure que leur existence passée.

J'ai l'honneur d'être, monsieur,
Votre obéissant serviteur,

BLAIR BOTSFORD,
Préfet.

Monsieur J.-G. MOYLAN,
Inspecteur des pénitenciers.

N° 2—DÉPENSE.

LE CANADA en compte avec le pénitencier de Dorchester, exercice clos le 30 juin 1884.

AV.

Dr.

1884.		\$	cts.		1883.		\$	cts.		\$	cts.	
30 juin.....	Personnel—				20 juillet.....	En caisse.....						
	Salaires.....	26,127	06		31 août.....	Mandats des salaires, n° 1.....				500	00	
	Uniformes.....	1,294	73		31 do.....	Mandats de paiement, comptes de juillet				2,187	26	
				27,421	79	31 do.....	Feuille des salaires, n° 22.....			2,184	47	
	Entretien—				29 sept.....	Mandats de paiement, comptes d'août.....				1,564	65	
	Rations.....	6,241	24		29 do.....	Payé pour fermiers marécageux.....				3,646	00	
	Hébergement des détenus.....	1,429	89		30 do.....	Feuille des salaires, n° 39.....				2,184	47	
	Allocation de voyage des détenus.....	271	00		30 oct.....	Mandats de paiement, comptes de sept.....				1,414	74	
	Vêtements à libérer.....	455	44		31 do.....	Feuille des salaires, n° 62.....				2,184	47	
	Couchage.....	107	46		31 nov.....	Mandats de paiement, comptes d'octobre				1,819	82	
	Chapelle.....	57	53		30 do.....	Feuille des salaires, n° 64.....				2,184	47	
	Bibliothèque.....	21	63		14 déc.....	Mandats de paiement, comptes de nov.....				2,035	98	
	Ecole.....	26	58		31 do.....	Feuille des salaires, n° 82.....				2,155	31	
	Evasions.....	89	02									
	Hopital.....	505	92		1884.							
				9,205	81	19 janv.....	Mandats de paiement, comptes de déc.....				1,481	78
	Exploitation—				31 do.....	Feuille des salaires, n° 97.....					2,155	31
	Chauffage.....	2,003	87		16 février.....	Mandats de paiement, comptes de janv.....					935	52
	Eclairage.....	350	68		29 mars.....	Feuille des salaires, n° 112.....					2,155	31
	Réparations à l'édifice.....	263	33		31 do.....	Mandats de paiement, comptes de février.....					613	86
	Entretien des machines.....	155	41		31 do.....	Feuille des salaires, n° 121.....					2,155	31
	Dépôt d'armes.....	18	90		24 avril.....	Mandats de paiement, comptes de mars.....					899	52
	Cuisine.....	299	65		30 do.....	Mandats de paiement, n° 134.....					2,155	31
	Papeterie.....	67	20		10 mai.....	Mandats de paiement, comptes d'avril.....					927	81
	do du bureau de la papeterie.....	38	66		31 do.....	Feuille des salaires, n° 147.....					2,184	47
	Imprimeur de la Reine.....	60	63		14 juin.....	Mandats de paiement, comptes de mai.....					1,346	80
	Ferme.....	974	71		30 do.....	Feuille des salaires, n° 161.....					2,184	47
	Etables.....	474	19		10 juillet.....	Mandats de paiement, comptes de juin.....					1,280	08
				4,737	23	10 do.....	Retraite.....				84	12
	Télégrammes.....	29	66		10 do.....	Bureau de la papeterie.....					89	66
	Frais de port.....	61	07			Imprimeur de la Reine.....					60	63
	Frais de messagerie.....	37	93									
	Fret.....	63	40									
	Annouces.....	114	99									
	Transfèrement de prisonniers.....	117	75									
	Industries.....			424	80							
	Capital.....			208	22							
				3,717	55							
				45,775	40							

JOHN A. GRAY,
Comptable.

BLAIR BOTSFORD,
Préfet.

N° 3.—REVENU.
LE CANADA en compte avec le pénitencier de Dorchester, exercice clos le 30 juin 1884.

Av.

Dr

		\$	cts.	\$	cts.			\$	cts.
1883.	Dépôt au crédit du receveur général...	64	85			Atelier des cordonniers.....	237	13	
	do	69	77			do menuisiers.....	18	85	
31 août...	do	8	60			do forgerons.....	46	09	
30 sept. ...	do	15	95			do couturiers.....	9	88	
31 oct.....	do	5	00			Chantier des maçons.....	110	70	
30 nov.....	do	203	72			ferme.....	292	11	
31 déc.....	do					Travail des détenus.....			706 51
1884.									
31 janv.	do	39	43						
29 février.	do	49	25						
31 mars....	do	29	64						
30 avril....	do	44	46						
31 mai....	do	54	92						
30 juin	do	120	92						
				706	51				706 51

JOHN A. GRAY,
Comptable.

BLAIR BOTSFORD,
Préfet.

N° 4.

LISTE des employés du pénitencier de Dorchester, au 30 juin 1884.

Nom.	Emploi.	Salaire.	Age.	Date de la nomination.
		\$ cts.		
Blair Botsford	Préfet	2,000	63	22 juin 1879...
John B Forster,	Sous-préfet	1,200	42	22 do 1879
John A. Gray	Comptable	1,000	31	1er sept. 1880
Robert Mitchell	Médecin	1,200	49	1er juillet 1880
Rév. J. R. Campbell	Aumônier protestant	550	42	1er oct. 1883
Rév. E. E. Labbé	do catholique	550	41	1er juillet 1880
George Keffe	Gardien-chef	800	61	1er déc. 1861
John Fraser	Garde-magasin	700	47	1er juillet 1880
Chas. Ross	Econome	700	49	1er nov. 1867
Robert J. Cooke	Mécanicien	800	33	1er juillet 1880
Mme Chipman	Matrone	500	62	1er do 1880
Mme Keffe	Aide-matrone	300	54	1er janv. 1865
Patrick McGowan	Infirmier-chef	600	42	1er juillet 1880
Thomas Short	Instituteur	600	29	1er do 1880
Charles Miller	Menuisier, maître	700	36	1er mars 1868
John Downey	Forgeron do	700	45	1er mai 1868
William Fegan	Maçon do	700	50	1er do 1867
Nathan Tattrie	Cordonnier do	600	41	1er sept. 1877
Herbert S. Pipes	Fermier et jardinier	600	29	1er juin 1881
William Hogan	Gardien	550	44	1er janv. 1869
Henry Godsoe	do	550	51	1er août 1869
John Johnston	do	550	42	20 mars 1871
James McDougall	Messager	500	43	1er janv. 1873
Richard Umlah	Garde	500	67	1er mai 1872
Robert Earle	do	500	44	3 octobre 1872
Samuel Barnes	do	500	47	1er janv. 1874
Charles N. Derrah	do	500	38	1er juillet 1878
William Alexander	do	500	38	do 1880
Robert V. Greenwood	do	500	46	do 1880
John Corcoran	do	500	36	do 1880
Vital Legère	do	500	39	do 1880
Patrick Connell	do	500	23	do 1880
Jude Cormier	do	500	47	8 nov. 1881
Robert Colburn	do	500	27	1er août 1881
Alexander McNeil	do	500	26	15 mars 1882
James Luther	do	500	45	9 mai 1882
James A. Lane	do	500	37	1er juillet 1880
Joseph LeBlanc	do	500	36	1er mai 1883
Robert Wathen	do	500	24	1er juin 1883
Willard Hutchinson	do	500	47	16 juillet 1883
Adolphus Allain	do	500	28	10 do 1883
Henry O. Poole	Charretier	350	40	1er mai 1884

N° 5.

MOUVEMENT du pénitencier de Dorchester, pendant l'exercice expiré le 30 juin 1884.

	Hommes	Femmes	Total.	Hommes	Femmes	Total.
Population à minuit le 30 juin 1883.	120	5	125			
Reçus depuis—						
Des prisons communes	44	5	49			
Sortis depuis—				164	10	174
Par expiration de la peine.....	28	4	32			
Graciés	3		3			
Transféré à l'asile des aliénés, Kingston..	1		1			
Restant à minuit le 30 juin 1884.....				132	6	138

N° 6.

STATISTIQUE CRIMINELLE : prisonniers reçus au pénitencier de Dorchester, pendant l'exercice expiré le 30 juin 1884.

Catégories.		Hommes.	Femmes.	Total.	Catégories.		Hommes.	Femmes.	Total.
Race.....	Blancs.....	40	3	43	Religion....	Catholiques.....	14	2	16
	De couleur	4	2	6		Anglicans	17		17
		44	5	49		Méthodistes	7	1	8
Etat civil....	Mariés.....	9	2	11		Baptistes.....	4	2	6
	Non mariés	34	1	35		Presbytériens	1		1
	Veufs.....	1	2	3		Unitériens	1		1
		44	5	49	Crime	Larcin	17	3	20
Age.....	Au-dessous de 15 ans.	1		1		Efrac. noct. et larcin	8		8
	De 15 à 20 ans	12		12		Oup de feu avec inten-			
	do 20 à 30 do	20	2	22		tion de tuer.....	5		5
	do 30 à 40 do	3	1	4		Viol.	3		3
	do 40 à 50 do	3		3		Homicide	1	2	3
	do 50 à 60 do	2	1	3		Détournement	2		2
	Au-dessus de 60 ans...	3	1	4		Efrac. nocturne....	2		2
		44	5	49		Recel	2		2
Origine	Nouvelle-Ecosse.....	11	1	12		Assaut.....	1		1
	Nouveau-Brunswick...	14	2	16		Attentat sur une fille			
	Ile du Prince-Edouard	3	2	5		de 11 ans	1		1
	Etats-Unis	4		4		Faux en écriture.....	1		1
	Angleterre.....	5		5		Incendie.....	1		1
	Irlande.....	2		2			44	5	49
	Ecosse	1		1	Etat et profes-	Cordonnier	1		1
	Antilles	3		3	sion.....	Tailleur	1		1
	Norvège	1		1		Menuisier	1		1
		44	5	49		Maçons.....	2		2
						Ferblantier.....	1		1
						Fabricant de wagons.	1		1
						Commis.....	1		1
						Cuisiniers	3		3

N° 6.—STATISTIQUE CRIMINELLE: prisonniers reçus au pénitencier de Dorchester, etc.—*Fin.*

—	Catégories.	Hommes.	Femmes.	Total.	—	Catégories.	Hommes.	Femmes.	Total.
Etat et profession.	Matelots	3	.....	3	Total par provinces.	Nouvelle-Ecosse.....	16	1	17
	Journaliers	30	.....	30		Nouveau-Brunswick ...	26	4	30
	Femmes. ....	.....	5	5		Ile du Prince-Edouard	2	.....	2
		44	5	49			44	5	49
<i>Province.</i>	<i>Comté.</i>				Condamna- tions	2 ans	14	2	16
N.-Ecosse ...	Halifax.....	7	.....	7		2½ do	3	.....	3
	Yarmouth.....	3	.....	3		3 do	7	1	8
	Digby.....	2	1	3		4 do	4	1	5
	Du Roi.....	2	.....	2		5 do	7	.....	7
	Pictou.....	1	.....	1		6 do	2	.....	2
	Richmond.....	1	.....	1		7 do	2	1	3
		16	1	17		10 do	1	.....	1
Nou.-Brunswick.	Saint-Jean	16	3	19		14 do	2	.....	2
	York.....	5	.....	5		20 do	1	.....	1
	Westmoreland	2	1	3	A perpétuité.....	1	.....	1	
	Du Roi.....	1	.....	1			44	5	49
	Carleton.....	1	.....	1	Cours.....	Suprême.....	34	4	38
	Charlotte.....	1	.....	1		De Comté.....	10	1	11
		26	4	30		44	5	49	
Ile du P.E...	De la Reine.....	1	.....	1					
	Du Prince.....	1	.....	1					
		2	.....	2					

N° 7.

STATISTIQUE CRIMINELLE : prisonniers restant au pénitencier de Dorchester, le 30 juin 1884.

		Hommes.	Femmes.	Total.			Hommes.	Femmes.	Total.	
Race.....	Blancs.....	119	4	123	Crime.....	Vol de mouton.....	3	.....	3
	De couleur.....	11	2	13		Att. sur une fille de 11 a.	2	.....	2
	Sauvages.....	1	.....	1		Homicide.....	2	2	4
	Lascar.....	1	.....	1		Meurtre.....	2	1	3
			132	6		138	Faux.....	2	2
Etat civil....	Mariés.....	33	2	35	Obstruct. sur. ch de fer	1	.....	1	
	Non mariés.....	98	1	97	Fausse écritures.....	1	.....	1	
	Veufs.....	3	3	6	Bris de prison.....	1	.....	1	
			132	6	138	Vol de bestiaux.....	1	.....	1
Age.....	Au-dessous de 15 ans...	3	.....	3	Etat ou profession....	Vol de cheval.....	1	.....	1
	De 15 à 20 ans.....	31	.....	31		Cordonniers.....	7	.....	7
	De 20 à 30 ans.....	60	2	62		Charpentiers.....	4	.....	4
	De 30 à 40 ans.....	17	1	18		Tailleur.....	1	.....	1
	De 40 à 50 ans.....	10	.....	10		Maçons.....	3	.....	3
	De 50 à 60 ans.....	6	2	8		Ferblantiers.....	2	.....	2
	Au-dessus de 60 ans...	5	1	6		Boulangier.....	1	.....	1
			132	6		138	Commis.....	3	3
Origine.....	Nouvelle-Ecosse.....	49	1	50	Cuisiniers.....	3	.....	3	
	Nouveau-Brunswick....	44	3	47	Matelots.....	6	.....	6	
	Ile du Prince-Edouard	10	2	12	Meubliers.....	5	.....	5	
	Terreneuve.....	1	.....	1	Charpentier de nav....	1	.....	1	
	Etats-Unis.....	6	.....	6	Peintres.....	2	.....	2	
	Angleterre.....	10	.....	10	Armurier.....	1	.....	1	
	Ecosse.....	2	.....	2	Machiniste.....	1	.....	1	
	Irlande.....	2	.....	2	Arpenteur.....	1	.....	1	
	Antilles.....	4	.....	4	Boucher.....	1	.....	1	
	Inde.....	3	.....	3	Journaliers.....	90	.....	90	
	Norvège.....	1	.....	1	Femmes.....	.....	6	6	
			132	6	138		132	6	138	
Religion....	Catholiques.....	41	3	44	Province. Comté.	Halifax.....	22	.....	22
	Anglicans.....	46	.....	46		Annapolis.....	10	.....	10
	Méthodistes.....	15	1	16		Du Roi.....	7	.....	7
	Baptistes.....	16	2	18		Pictou.....	6	.....	6
	Presbytériens.....	12	.....	12		Colchester.....	4	.....	4
	Unitariens.....	1	.....	1		Digby.....	3	1	4
	Païen.....	1	.....	1		Yarmouth.....	3	.....	3
			132	6		138	Hants.....	2	2
	Crime.....	Larcin.....	55	3		58	Cumberland.....	2	2
		Efracion nocturne et larcin.....	22		22	Shelburne.....	1	1
		Blessures graves.....	16		16	Lunenburg.....	1	1
		Vol avec violence et détournement.....	11		11	Cap-Breton.....	1	1
		Incendie.....	5		5	Richmond.....	1	1
Bigamie.....		4	.....	4		63	1	64	
Viol.....		3	.....	3	N.-Bruns- wick.....	Saint-Jean.....	26	3	29
			132	6		138	York.....	12	12
			132	6		138	Westmoreland.....	10	1	11
			132	6		138	Carleton.....	5	5
		132	6	138		Du Roi.....	2	.....	2
		132	6	138		Charlotte.....	2	.....	2
		132	6	138	Albert.....	1	.....	1	
		132	6	138	Northumberland.....	1	.....	1	

N° 7.—STATISTIQUE CRIMINELLE : prisonniers restant au pénitencier de Dorchester, le 30 juin—*Suite et fin.*

		Hommes.	Femmes.	Total.			Hommes.	Femmes.	Total.
<i>Province.</i>	<i>Comté.</i>								
Nou.-Brunswick.....	De la Reine.....	1		1	Condamnation	3 ans	19	2	31
	Ristigouche.....	1		1		2 do et 1 mois.....	1		1
	Kent	1		1		2½ do	9		9
	Gloucester.....		1	1		3 do	24	1	25
						4 do	14	1	15
						5 do	23		23
				6 do		5		5	
		62	5	67		6½ do	1		1
						7 do	8	1	9
						8 do	2		2
						10 do	6		6
						14 do	2		2
						15 do	1		1
					20 do	3		3	
					Pour la vie.....	4	1	5	
							132	6	138
Ile du P.-E.	De la Reine.....	6		6	Cour	Suprême.....	101	5	106
	Du Prince	1		1		Comté	31	1	32
			7			7		132	6	138
Total par province.....	Nouvelle-Ecosse.....	63	1	64					
	Nouveau-Brunswick....	62	5	67					
	Ile du Prince-Edouard..	7		7					
		132	6	138					

N° 8.

DISTRIBUTION des détenus au pénitencier de Dorchester, le 30 juin 1884.

Où employés.	Nbre.	Où employés.	Nbre.
Atelier des menuisiers	12	Service de la prison, etc.....	9
do cordonniers	12	Cuisine	6
do couturiers.....	11	Infirmerie.....	5
do maçons.....	5	Quartier du préfet	1
Forge	3	Quartier du sous-préfet.....	1
Cultures et fossés.....	30	Inoccupés	2
Étables et conduite des attelages	13	Cachot	2
Construction de la forge, etc., sous le Ministère des travaux publics.....	14	Femmes.....	6
Buanderie	6	Total.....	138

N° 9.

LISTE des détenus du pénitencier de Dorchester qui ont été graciés pendant l'exercice expiré le 30 juin 1884.

Nom.	Crime.	Lieu de la condamnation.
Peter Ogden.....	Effraction nocturne.....	Comté du Roi, N.-B.
J. Tarbut.....	Larcin.....	Guysboro' N.-E.
Wm. Pigott.....	do.....	Pictou, N.-E.

N° 10.

LISTE des récidivistes du pénitencier de Dorchester, pendant l'exercice expiré le 30 juin 1884.

Nbre.	Nom.	Réincarcération.
1	Archibald Kelly.....	1ère réincarcération.
2	Alexander Hamilton.....	do
3	John Cahill.....	do

N° 11.

RELEVÉ sommaire des punitions infligées dans le pénitencier de Dorchester, pendant l'exercice expiré le 30 juin 1884.

Mois.	Fouettés.	Coups de fouet.	Mis au cachot.	Mis au pain et à l'eau.	Privés de l'école.	Privés de lumière.	Privés de livres.	Privés de tabac.	Réprimandés et admonestés.
1883.									
Juillet.....			2	2					
Août.....			4	4					5
Septembre.....			3	3					6
Octobre.....									1
Novembre.....	1	12	15	16				6	3
Décembre.....			8	8					
1884.									
Janvier.....			9	9	2	3	2	3	4
Février.....			3	3		1		1	
Mars.....			7	9		10		6	6
Avril.....			5	5	3		1		3
Mai.....			2	2					2
Juin.....	1	18	1	1	1				2
Total.....	1	30	59	62	6	14	3	17	32

N° 12.

ETAT des rémissions de peine gagnées par les détenus du pénitencier de Dorchester qui ont été libérés pendant l'exercice expiré le 30 juin 1884.

Nbre.	—	Jours.	Nbre.	—	Jours.
1	A gagné	41	2	Ont gagné	148
1	do	56	1	A do	152
1	do	60	1	do	168
3	Ont do	89	6	Ont do	182
5	do	96	1	A do	214
2	do	107	1	do	243
1	A do	132	1	do	290

N° 13.

TABEAU de la valeur du travail exécuté dans le pénitencier de Dorchester pendant l'exercice expiré le 30 juin 1884.

Département.	Commandes du dehors.	Pour les officiers.	Pour le Ministère des travaux publics.	Pénitencier de Dorchester.	Total.
	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
Des cordonniers	74 61	37 70	.....	189 39	301 70
do menuisiers	16 70	154 00	133 00	551 25	854 95
do forgerons	44 84	.....	70 28	293 77	408 89
do couturiers	7 60	160 00	.....	680 61	828 21
do maçons	1 75	98 50	104 50	44 00	248 75
Total	145 50	450 20	307 78	1,739 02	2,642 50
			Jour-nées.	Valeur de la journée.	Montant.
				\$ cts.	\$ cts.
Ferme			2,885	0 40	1,154 00
Etables et conduite d'attelages			3,103	.....	1,241 20
Cuisine et service du réfectoire			2,184	.....	873 60
Buanderie			1,728	.....	691 20
Nivellement des terrains et confection de chemins			1,865	.....	746 00
Réparation des conduites d'eau			1,786	.....	706 40
Echiffage d'étoupe			1,290	.....	516 00
Approvisionnement de bois de chauffage			2,006	.....	802 40
Construction d'une étable à moutons			779	.....	311 60
Badigeonnage à la chaux			270	.....	108 00
Enlèvement de la neige			279	.....	111 60
Chambre à chaudière			295	.....	118 00
Installation de machines			601	.....	240 40
Divers travaux de la prison			1,938	.....	775 20
Total					8,395 60
					11,038 10

N° 14.

PRODUITS de la ferme du pénitencier de Dorchester, exercice terminé le 30 juin 1884

Quantité.		Valeur.	Montant.
		\$ cts.	\$ cts.
70	Tonnes foin anglais.....	8 00	560 00
60	do <i>broadleaf</i>	3 50	210 00
1,664	Boisseaux, pommes de terre.....		485 80
3,099	do navets.....	0 25	774 75
80½	do carottes.....	0 50	40 25
20	do betteraves.....	0 60	12 00
10	do panais.....	0 60	6 00
77	do orge.....	0 60	46 20
141	do sarrazin.....	0 70	98 70
1,091	Livres mouton.....		79 17
3,981	do porc.....	0 08	318 48
446	do bœuf.....		28 32
16	Jeunes porcs vendus.....		42 00
650	Livres laine vendues.....	0 32	208 00
331	Cordes bois consommées.....	1 50	496 50
	Pâturage.....		63 80
			3,469 97

JOHN A. GRAY,
Comptable.

N° 15

PÉNITENCIER DE DORCHESTER, 30 juillet 1884.

CHER MONSIEUR,—Je vous envoie ci-joint mon rapport, qui nécessairement ne peut être que partiel.

J'ai soigneusement examiné la question "des jeunes détenus;" mais après mûre réflexion, je suis resté convaincu que je ne saurais rien ajouter au poids de vos propres paroles dans votre rapport au ministre.

Il est juste de dire, cependant, que l'on a ici une attention toute spéciale, une tendre sollicitude pour ces jeunes gens, afin de les garantir de la contamination du mal qu'il y a dans le monde qui les entoure.

Je suis, cher monsieur, sincèrement vôtre,

J. ROY CAMPBELL.

RAPPORT DE L'AUMONIER PROTESTANT.

PÉNITENCIER DE DORCHESTER, 30 juin 1884.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur de vous présenter ce rapport pour les neuf mois expirés le 30 juin ; ayant succédé au rév. R. Simonds, le 30 septembre dernier, date de sa démission.

Depuis cette époque, j'ai fait toutes les fonctions assignées à l'aumônier protestant. Conformément au règlement, j'ai visité les détenus, à leur arrivée et à leur sortie, et dans ces occasions comme en toute circonstance, je leur ai donné les conseils convenables.

A la chapelle, la conduite des prisonniers a toujours été excellente ; leur attention soutenue et respectueuse aux exercices n'avait rien de contraint ; elle était toute volontaire. L'éclat de nos offices a été fort rehaussé par le concours bienveillant et gratuit de Mlle Chipman, qui non seulement a fait de la musique le dimanche, mais a bien voulu assister régulièrement toutes les semaines aux exercices du chœur des hommes, si bien que la qualité de la partie musicale de nos services est aujourd'hui, je puis le dire, supérieure à celle d'un grand nombre de chœurs d'église.

J'ai visité fréquemment l'école, et, à mon avis, M. Short s'acquitte bien de son devoir.

J'ai l'honneur d'être, monsieur, votre obéissant serviteur,

J. ROY CAMPBELL, aumônier.

Monsieur J.-G. MOYLAN, inspecteur des pénitenciers.

N° 16.

RAPPORT DE L'AUMONIER CATHOLIQUE.

PÉNITENCIER DE DORCHESTER, 1er août 1884.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur de vous présenter mon quatrième rapport annuel pour l'exercice expiré le 30 juin dernier.

Il n'est arrivé rien de bien important durant le dernier exercice.

L'office divin a été régulièrement célébré tous les dimanches. Nous avons eu presque toujours de la musique et du chant.

Nous avons beaucoup d'obligation à Mme LeBlanc, notre infatigable organiste, qui s'est imposé la tâche difficile d'exercer les prisonniers à chanter en chœur, et qui touche l'orgue et chante elle-même chaque dimanche, sans attendre aucune rémunération. Où rencontre-t-on ainsi de nos jours une personne disposée à travailler gratuitement toute une année pour le bien public ? L'hiver dernier, le Rév. M. Campbell et moi-même nous fîmes ensemble au Ministère de la justice la demande d'une petite somme pour nos organistes ; mais nous eûmes le chagrin d'être refusés. Dans un pénitencier où il y a des prisonniers capables de jouer de l'orgue et de diriger le chant pendant le service divin, on n'a point à faire de ces dépenses ; mais nous n'avons pas de musiciens parmi nos détenus et il nous faut employer des organistes du dehors. Selon mon humble opinion, la musique est nécessaire ici comme elle l'est dans les autres chapelles ou églises. Si notre excellent Ministre de la justice avait l'occasion d'assister à notre office divin, embelli par la musique et le chant, puis à quelque autre office dépourvu de cet éclat, je suis sûr qu'il serait frappé de la différence, et voudrait favoriser le premier. La religion, bien comprise et bien pratiquée, est le moyen de civilisation et de réforme le plus puissant qui existe sur la terre, et l'on ne saurait jamais donner trop de solennité au culte divin. Ma petite expérience me permet d'affirmer hautement que la principale cause de l'infortune d'un grand nombre de détenus a été le manque de goût pour les offices religieux. Que de gens ne se soucient pas d'aller à l'église, parce que rien ne les y attire. Ils se tiennent éloignés du lieu saint, n'entendent plus la parole de Dieu et finissent par se pervertir et s'abandonner au crime. A moins que nous ne donnions à nos cérémonies religieuses tout l'éclat

convenable, nos pénitenciers rempliront mal leur objet. Si la musique est nécessaire sur le champ de bataille pour inspirer du courage aux combattants, elle ne l'est pas moins dans les luttes de la vie, où les cœurs ont chaque jour besoin d'être ranimés. Le Ministère de la milice paie, tous les ans, deux ou trois corps de musique, lorsque les volontaires s'assemblent pour s'exercer à Sussex, Shédiac et ailleurs, et j'espère qu'à son exemple celui de la justice voudra fournir cent ou deux cents piastres pour nous aider à exercer des soldats pour le Christ.

La santé des prisonniers a été excellente. Point de maladies sérieuses ni de décès. La prison est dans la meilleure condition sous le double rapport de la ventilation et de la propreté. La nourriture est saine et suffisante. Il me semble aussi que la discipline est encore plus parfaite qu'auparavant.

Je crois que le nouveau système inauguré depuis votre dernière visite, je veux dire le système des marques de distinction pour bonne conduite, et des livrets de notes, a produit d'heureux résultats.

En terminant, je dois exprimer ici mes remerciements très sincères à tous les membres du personnel, depuis notre bon préfet jusqu'au dernier officier, pour leur constante obligeance à mon égard et pour l'aide que j'ai reçue d'eux dans l'exercice de mes fonctions.

Le mouvement des prisonniers catholiques pendant le dernier exercice a été comme suit :—

	Hommes.	Femmes.
Détenus au 30 juin 1883	35	4
Entrés dans le cours de l'exercice.....	16	2
	51	6
Libérés.....	10	3
Restant au 30 juin 1884.....	41	3

J'ai l'honneur d'être, monsieur,
Votre obéissant serviteur,

Ed. E. LABBÉ, prêtre.

Monsieur J.-G. MOYLAN,
Inspecteur des pénitenciers.

N° 17.

RAPPORT DU MÉDECIN.

PÉNITENCIER DE DORCHESTER, 30 juin 1884.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur de vous présenter mon rapport pour l'exercice expiré le 30 juin 1884.

Les conditions hygiéniques de cet établissement ont été très bonnes pendant tout cet exercice. La santé générale des prisonniers a été meilleure que de coutume, les maladies plus bénignes.

Les hommes, à leur admission, étaient en général mieux portants que les années passées.

Les détenus sont principalement employés hors de la prison, et un grand nombre, aux travaux de la ferme; et j'attribue à cela, joint aux habitudes régulières imposées par la discipline, la remarquable santé dont ils jouissent.

Aussitôt que quelqu'un se plaint d'une indisposition, je le visite, et s'il est nécessaire, je l'envoie à l'infirmerie, où il reçoit tous les soins et tous les remèdes dont il peut avoir besoin pour se guérir.

Il y a eu moins d'indispositions feintes pour ne pas travailler.

Point de décès.

Un détenu a été conduit dans l'asile de Kingston, parce qu'il ne pouvait être traité ici en lieu séparé et sûr; et vu le caractère particulier de sa folie, je n'ai pas cru devoir le garder davantage au milieu de nos autres prisonniers.

Le nombre total des consultations et demandes de traitement a été de 837; dans 225 cas, les consultants ont été assistés par moi.

Il y a eu vingt-deux admissions à l'infirmerie.

Le nombre des jours d'infirmerie a été de 903.

Vous trouverez ci-joint un relevé de tous les cas de maladie traités pendant l'exercice.

Je suis, monsieur,

Votre obéissant serviteur,

ROBERT MITCHELL, M. D., médecin du pénitencier.

Monsieur J.-G. MOYLAN,
Inspecteur des pénitenciers.

LISTE des malades traités à l'infirmierie et dans les cellules du pénitencier de
Dorchester, pendant l'exercice expiré le 30 juin 1884.

Maladies.	En traitem. au commen- cement de l'exercice.	Admis de- puis,	Sortis.	Décédés.	Restant, fin de l'exer- cice.
Asthme.....		7	6		1
Abcès.....		8	8		
Ascarides.....		2	2		
Ascite.....		1	1		
Bronchite.....		2	2		
Bubon.....		1			1
Furoncle.....		5	5		
Constipation.....		50	50		
Congestion de poumon.....		1	1		
Hydropisie.....		1	1		
Débilité.....		2	2		
Diarrhée.....		20	20		
Dents (Extraction de).....		8	8		
Dyspepsie.....		1	1		
Epilepsie.....		2	2		
Fébricule.....		8	8		
Bleunorrhée.....		6	6		
Gonorrhée.....		1	1		
Fièvre.....		1	1		
Hémorrhoides.....		2	2		
Hernie.....		2	2		
Insomnie.....		1	1		
Influenza.....		20	20		
Folie.....		1	1		
Lumbago.....		5	5		
Lèpre.....		1	1		
Onyxitis.....		1	1		
Pyrosis.....		2	2		
Palpitations.....		5	5		
Rhumatisme.....		8	8		
Impétigo.....		2	2		
Scrofule.....		2	2		
Synorite.....		4	4		
Tonsilite.....		21	21		
Urticaire.....		2	2		
Ulècre.....		4	4		
Panaris.....		1	1		
Blessures.....		14	14		
Total.....		225	223		2

CAS traités à l'infirmerie.

Maladies.	En traitem. au commen- cement de l'exercice.	Admis de- puis.	Sortis.	Décédés.	Restant, fin de l'exer- cice.
Blessure par arme à feu.....		1	1		
Scrofule.....		1	1		
Syphilis.....		1	1		1
Ecrasement par voiture.....		1	1		
Blessures.....		3	2		1
Congestion pulmonaire.....		2	2		
Débilité.....		2	2		
Diphthérie.....		3	3		
Tonsillite.....		1	1		
Rhumatisme.....		2	2		
Influenza.....		1	1		
Epilepsie.....		1	1		
Fièvre continue.....		1	1		
Ascite.....		1	1		
Pleurésie.....		1	1		1
Total.....		22	19		3

N° 18.

RAPPORT DE LA MATRONE.

PÉNITENCIER DE DORCHESTER, 30 juin 1884.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur de vous présenter mon rapport annuel sur le départe-
ment des femmes à ce pénitencier.

Comme l'an dernier, je puis dire qu'il n'y a pas eu ou guère de changements pendant l'exercice qui prend fin aujourd'hui. Quatre prisonnières sont sorties par suite de l'expiration de leur peine, et j'ai reçu cinq nouvelles prisonnières; en sorte qu'il y a dans ce moment six détenues dans mon quartier. Elles sont employées aux travaux ordinaires, que j'ai indiqués dans mon précédent rapport. Leur conduite en général est bonne.

J'ai l'honneur d'être, monsieur,

Votre humble servante,

A. CHIPMAN,

Matrone.

Monsieur J.-G. MOYLAN,
Inspecteur des pénitenciers.

N° 19.

RAPPORT DU MAITRE DE L'ÉCOLE.

PÉNITENCIER DE DORCHESTER, 1er juillet 1884.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur de vous faire mon rapport annuel pour l'exercice terminé hier. Je suis heureux de vous dire que la conduite, le progrès, l'assiduité de mes élèves n'ont pas été moins satisfaisants que l'année dernière. L'école a été fréquentée par un plus grand nombre de détenus: le 30 juin 1883, je comptais 40 élèves; cette année, j'en ai 49; cela suffit, je pense, pour prouver que l'école et l'instruction qui s'y donne sont appréciées par ceux qui assistent aux leçons. Quelques détenus cependant, qui se sont montrés trop indociles, ont dû être renvoyés des classes, et d'autres ont été réprimandés.

La méthode suivie et les matières enseignées sont les mêmes que j'indiquais dans mon dernier rapport.

Le préfet et l'aumônier protestant, le Rév. J.-R. Campbell, ont visité l'école en différentes occasions. Ces visites montrent aux prisonniers que les autorités prennent intérêt à leur instruction et à leurs progrès.

Quant à la bibliothèque, j'en fais maintenant la revue, pour trier les livres qui peuvent encore être reliés et ôter ceux qui ne sont plus en état d'être prêtés aux détenus.

J'ai l'honneur d'être, monsieur,

Votre obéissant serviteur,

THOMAS SHORT,

Instituteur.

Monsieur J.-G. MOYLAN,

Inspecteur des pénitenciers.

PÉNITENCIER DU MANITOBA.

RAPPORT DU PRÉFET POUR L'EXERCICE 1883-1884.

MONTAGNE-DE-PIERRE, 1er octobre 1884.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur de vous soumettre mon rapport annuel pour l'exercice clos le 30 juin 1884.

Dans mon précédent rapport, je me suis longuement étendu sur la nécessité d'un mur d'enceinte et d'un agrandissement de la prison. Malgré mes instances, rien n'a encore été fait. Les inconvénients graves produits par cet état de choses ont encore augmenté depuis un an. Je les ai trop souvent signalés à l'attention pour y insister aujourd'hui.

L'encombrement de la prison et le manque de mur de clôture nécessitent de la part du personnel une vigilance sans relâche. J'incline à croire que, nonobstant toutes mes représentations incessantes, le département estime mes craintes bien illusoires; autrement, il aurait déjà pris des mesures pour pourvoir à des besoins si urgents. L'état de choses actuel non seulement impose au personnel des efforts d'attention et de surveillance plus qu'ordinaires, mais tend par là même à amener un relâchement dans la discipline et à devenir nuisible au succès d'une administration réglée comme doit l'être celle d'un établissement pénal. Heureusement que la conduite des prisonniers a été bonne, en général.

Il y a eu, pendant l'année, quatre tentatives d'évasion, dont trois ont échoué complètement. Un fugitif, après avoir passé la frontière, a été arrêté à mon instigation, par les autorités douanières américaines, pour avoir emmené sur leur territoire des chevaux volés; et elles l'ont condamné à l'emprisonnement dans le pénitencier de l'Etat.

La nécessité d'un hôpital est toujours grande, comme en témoignera le rapport du médecin.

La proposition du département des Travaux publics, d'agrandir la prison en employant à cet usage le logement actuel du préfet et les bureaux, me paraît tout-à-fait digne d'approbation. Cette transformation nous procurera soixante-huit nouvelles cellules, une autre chapelle et des salles d'infirmierie suffisantes pour plusieurs années. J'espère que le département donnera suite à ce projet au plus tôt.

Par suite de l'installation d'une autre chaudière, que les Travaux publics ont mise en place dans notre chambre des chaudières, la dépense de combustible est notable-

ment plus considérable. Je constate qu'elle est revenue, évaluée *per caput*, pendant l'exercice, à \$75.93. Voici quelle a été la dépense par tête, pour le combustible, aux autres pénitenciers :

A Kingston, 625 individus	\$ 9.54
A Saint-Vincent-de-Paul, 350 individus	15.96
A Dorchester, 130 individus	16.36
En Colombie-Britannique, 70 individus	13.92

Ces chiffres démontrent combien il est injuste de mettre en comparaison les frais d'entretien de ce pénitencier avec ceux des autres établissements : on voit ainsi jusqu'à quel point, sur ce chef seulement, la dépense est supérieure dans le Manitoba. Il n'est point de règle commune qui puisse être appliquée à cette province, où cent et une circonstances, particulières au pays, inhérentes à la situation de notre prison (et qui ne se rencontrent pas dans les autres provinces), font inévitablement grossir les frais d'entretien.

Le département des Travaux publics a fourni, pendant l'année, les matériaux nécessaires à la confection des hangars et pompes pour les cottages des gardes, d'une maison de pesage, des hangars à serrer le charbon et d'un séchoir, qui tous ont été construits par les prisonniers, avec l'aide d'ouvriers expérimentés. En outre un très solide édifice contenant des cellules pénales a été achevé par un entrepreneur à forfait. On a travaillé aussi à la canalisation, sous la surveillance immédiate de l'agent M. Smith, et d'une manière satisfaisante.

Il est regrettable que l'année se soit écoulée sans que les préfets aient tenu de conférences, comme vous l'avez proposé il y a deux ans.

Je désire attirer encore l'attention sur le vœu exprimé par moi, dans mes deux derniers rapports annuels, au sujet des pensions de retraite. J'espère que, frappé de la nécessité d'un système de ce genre, quelque homme public voudra enfin présenter à la Chambre des Communes une mesure tendant à rassurer l'esprit de ceux qui font le périlleux service des pénitenciers, à les sauver de la pauvreté, en cas d'accidents ou blessures, ou à les récompenser de leurs services, fidèlement rendus.

Je joins à ce rapport les états statistiques ordinaires.

J'ai l'honneur d'être, monsieur,

Votre obéissant serviteur,

S.-L. BEDSON,

Préfet.

Monsieur J.-G. MOYLAN,

Inspecteur des pénitenciers.

N° 3.

REVENU du pénitencier du Manitoba pendant l'exercice clos le 30 juin 1884.

Dt.	Montant.	Av.	Montant.
	\$ cts.		\$ cts.
Dépôt à la banque des Marchands, Winnipeg, au crédit de l'hon. Receveur général.....	372 37	Ventes, etc., etc.....	372 37
Remis par les gouvernements du Manitoba, du Kéwatin et du Nord-Ouest, pour l'entretien des aliénés	5,242 10	Dû par les gouvernements du Manitoba, du Kéwatin et des Territoires du Nord-Ouest, pour l'entretien des aliénés.....	5,242 10
	5,614 47		5,614 47

S. L. BEDSON,
Préfet.

A. C. CROOKSHANK,
Comptable.

N° 4.

MOUVEMENT de la population criminelle au pénitencier du Manitoba, durant l'exercice 1883-84.

Détails.	Hommes.	Femmes	Total.	Hommes.	Femmes.	Total.
Population au 30 juin 1883				72		72
Entrés durant l'exercice.....	25		25	25		25
Sortis depuis :—				97		97
Par expiration de leur peine.....	10		10			
" suite de grâce.....	15		15			
" décès.....	1		1			
" suicide.....	1		1			
" évasion.....	1		1			
				28		28
Population au 30 juin 1884				69		69

S. L. BEDSON,
Préfet.

Montagne-le-Pierre, 16 juin 1884.

MOUVEMENT des aliénés, pénitencier du Manitoba, pendant l'exercice 1883-4.

Détails.	Hommes.	Femmes.	Total.	Hommes.	Femmes.	Total.
Restant au 30 juin 1883	8	4	12	24	3	27
Reçus pendant l'exercice				8	4	12
				32	7	39
Sortis sous surveillance.....	6	1	7			
Envoyés à l'asile de Toronto.....	1	1	2			
Décédés	2		2			
				9	2	11
Restant au 30 juin 1884				23	5	28

S. L. BEDSON,
Préfet.

N° 5.

TABLEAU des infractions commises par les détenus au pénitencier du Manitoba, pendant la période écoulée depuis le 1er juillet 1883 jusqu'au 30 juin 1884.

Mois.	Insubordination.	Conversation avec d'autres détenus.	Agressions sur des officiers.	Tentative d'évasion.	Manque de respect à des officiers.	Comm. par signes avec d'aut. déten.	Inattention au travail.	Dommages aux meubles et aux immeubles.	Petits larcins.	Menaces à des officiers.	Agression sur d'autres détenus.	Légers contaventions.	Hésitation à obéir à un ordre.	Désobéissance.	Total des infractions.
1883.															
Juillet	6	4		1	3			2	1			9		5	31
Août	8	2		1	2						1	9	1	3	27
Septembre.....	8	1				1	1				1	19		3	34
Octobre.....	2	2					2				1	10		3	20
Novembre.....	7	5			2	1	2	6				8		3	34
Décembre.....	4				2		5	2			1	6		5	25
1884.															
Janvier	9	1			2		1	2				6		6	27
Février.....	3				2						1	2		6	14
Mars.....	4	1			2		2	1			1	6		2	19
Avril.....	4	4					1							4	13
Mai.....	7	1			4	1	3	4		1	2	6	2	9	40
Juin.....	4	2			4		2	2				15		4	33
Total.....	66	23		2	23	3	19	19	1	1	8	96	3	53	317

N° 6.

LISTE des punitions infligées aux détenus, pénitencier du Manitoba, pendant la période écoulée du 1er juillet 1883 au 30 juin 1884.

Admonestés.	Réprimandés.	Privés du souper.	Mis au pain et à l'eau.	Mis aux cellules pénales.	Privés de rémissions acquises.	Envoyés à une classe inférieure.	Mis au boulet et à la chaîne.	Privés de lit.	Privés de tabac.	Châtiments corporels.		Coups de fouet sur les mains.	Observations.
										N°bre de c/ps de fouet prononcé.	N°bre de c/ps de fouet infligé.		
108	26	21	17	.....	75	3	8	.....	4	84	9	32	

N° 7.

RELEVÉ des réductions de peine gagnées par les détenus, pendant la période écoulée du 1er juillet 1883 au 30 juin 1884.

Exercice.	Nombre de jours de réduction gagnées.	Nombre de jours de réduction perdus.	Observations.
1er juillet 1883 au 30 juin 1884.....	4,351½	359	

N° 8.

VALEUR du travail non productif de recettes fait par les détenus, au pénitencier du Manitoba, du 1er juillet 1883 au 30 juin 1884.

Détails du travail.	Nombre de journées.	Valeur de la journée.	Montant total.	Observations.
		\$ cts.	\$ cts.	
Cuisine et lavoir.....	1,559	0 75	1,169 25	
Boulangerie.....	621	0 75	465 75	
Blanchissage des vêtements et literie.....	607	0 75	455 25	
Atelier des menuisiers.....	1,337	0 75	1,002 75	
do couturiers.....	1,327	0 75	995 25	
do cordonniers.....	1,021	0 75	765 75	On a coupé et ameulonné 125 tonnes de foin.
Chambre des chaudières.....	923	0 75	692 25	
Forge.....	685	0 75	513 75	
Aide du garde-magasin.....	323	0 75	242 25	
do de l'économe.....	1,625	0 75	1,218 75	
Aides d'infirmerie.....	2,082	0 75	1,561 50	180 poteaux de clôture.
Nettoyage des lampes et des latrines.....	726	0 75	544 50	
Service des étables.....	1,084	0 75	813 00	
Sciage du bois et transport du charbon.....	596	0 75	447 00	
Jardinage.....	890	0 75	667 50	
Ferme et serre à légumes.....	832	0 75	624 00	
Service de la porcherie.....	485	0 75	363 75	
Travail général.....	1,377	0 75	1,032 75	
Nettoyage des terrains.....	362	0 75	271 50	
Fabrication de savon, colle, etc.....	69	0 75	51 75	
Réparations aux édifices.....	126	0 75	94 50	
Service de propreté, eaux ménagères.....	343	0 75	257 25	
Conduite des attelages.....	412	0 75	309 00	
Echiffage d'étoupe.....	174	0 75	130 50	
Confection de paniers.....	142	0 75	106 50	
Carrière, égouts, etc.....	314	0 75	235 50	
Peinturages, etc.....	251	0 75	188 25	
Plâtrage (cottage).....	291	0 75	218 25	
Charpente et menuiserie (cottage).....	645	0 75	483 75	
Creusage d'un puits.....	339	0 75	254 25	
Abattage d'animaux.....	100	0 75	75 00	
Four à chaux.....	77	0 75	57 75	
Salle de l'association et champ de tir.....	34	0 75	25 50	
Tricotage.....	162	0 75	121 50	
Récolte des foins.....	209	0 75	156 75	
Département des travaux publics.....	649	0 75	486 75	
Nouveau bassin, étable et poulailler.....	203	0 75	152 25	
Cimetière.....	76	0 75	57 00	
Agrandissement des chapelles.....	20	0 75	15 00	
Construction d'une cabane de pesage.....	43	0 75	32 25	60 tonnes de glace.
Approvisionnement de glace.....	96	0 75	72 00	
Travail des chevaux.....	637	2 75	5,183 75	
do bœufs.....	1,248			
Grand total.....			22,611 50	

N° 9.

DIVISION du temps, au pénitencier du Manitoba, les jours de semaine, pendant les saisons d'été et d'hiver de 1883 et 1884.

Division.	Été.			Hiver.			Observations.
	De	À	Temps	De	A	Temps	
	A. M.	A. M.	H. M.	A. M.	A. M.	H. M.	
Les prisonniers se lèvent, se lavent, s'habill.	5.50	6.00	0 10	6.20	6.30	0 10	
Travail, y compris l'aller et le retour.....	6.00	7.30	1 30	6.30	7.30	1 00	
Déjeuner	7.30	7.40	0 10	7.30	7.40	0 10	
En cellule.....	7.40	8.30	0 50	7.40	8.30	0 50	
		P. M.			P. M.		
Travail, y compris l'aller et le retour.....	8.30	12.30	4 00	8.30	12.30	4 00	
Dîner.....	12.30	12.45	0 15	12.30	12.45	0 15	
En cellule.....	12.45	1.00	0 15	12.45	1.00	0 15	
À l'école.....	1.00	1.30	0 30	1.00	1.30	0 30	
Travail, y compris l'aller et le retour.....	1.30	5.40	4 10	1.30	5.10	3 40	
Raccommodage, thé, etc	5.40	6.00	0 20	5.10	5.30	0 20	
Durée totale.....			12 10			11 10	
RÉSUMÉ.							
Heures employées au travail, y compris le rassemblement, l'aller et le retour.....			9 50			8 50	
Heures employées au repas			0 25			0 25	Non compris le souper.
Heures employées à l'école, etc.....			0 30			0 30	
Heures de cellule			1 05			1 05	
Raccommodage, thé, etc.....			0 20			0 20	
Durée totale			12 10			11 10	

N° 10.

BILAN du pénitencier du Manitoba, indiquant les dépenses et les productions de la ferme et du jardin, pour l'exercice expiré le 30 juin 1884.

Dépense.	Montant.	Produits.	Quantité.	Valeur.	Montant.
	\$ cts.			\$ cts.	\$ cts.
2,207 journées de travail, à 50c. par jour	1,103 50	Fèves	27½ boisseaux	1 00	27 75
150½ boiss. d'av. de sem'ce, à 60c	90 45	Betteraves.....	7 do ...	1 00	7 00
17½ do d'orge, à 70c	12 28	Choux.....	2,087.....	0 10	208 70
Semences pour jardin.....	108 99	Céleri.....	1,058 pieds	0 05	52 90
1 wagon à charrier le bois.....	77 50	Choux-fleurs.....	259 do	0 10	25 90
1 mesure d'un boisseau	1 00	Concombres	92	0 05	4 60
1 do d'un demi-boisseau.....	0 75	Carottes.....	705 bottes.....	0 04	28 20
1 do d'un quart de boiss'u	0 50	Gadelles	32 pintes	0 25	8 00
1 do d'un gallon.....	0 35	Groseilles.....	2 do	0 25	0 50
1 moissonneuse.....	55 00	Petits choux verts.	368 bottes	0 05	18 40
Battage	40 00	Rabioles.....	54 do	0 10	5 40
1 paire de boeufs.....	160 00	Choux frisés.....	150	0 05	7 50
Fret.....	2 15	Laitue	1,453 bottes.....	0 05	72 65
1 houe à fossé	0 50	Menthe	5 do	0 10	0 50
1 truelle Berkshire.....	40 00	Moutarde	12 do	0 10	1 20
100½ boiss. d'orge de sem., à 30c	30 25	Oignons	226 boisseaux ..	1 00	226 00
4 rateaux de jardin, à 75c.....	3 00	Pois	37 pecks.....	0 40	14 80
4 fourches-bêches, à \$1.35.....	5 40	Pommes de terre...	571 boisseaux ..	0 30	171 30
2 hoes de jardin, à 75c	1 50	Panais.....	12 bottes	0 06	0 72
Express.....	0 35	Persil.....	170 do	0 05	8 50
1 douz. tick destroyers	0 70	Rhubarbe	357 do	0 10	35 70
Express.....	0 25	Radis.....	1,431 do	0 10	143 10
164½ boiss. pommes de t., à 75c	123 24	Sauge.....	52 do	0 05	2 60
206½ do d'avoine, à 35c.....	89 77	Sarriette.....	25 do	0 10	2 50
3 licous, à 25c	0 75	Salsifis	8 boisseaux ..	0 60	4 80
2 arrosoirs, à \$2.00.	4 00	Epinards.....	8 bottes	0 05	0 40
4 seaux à charbon, à \$1.25.....	5 00	Navets.....	62½ boisseaux	1 00	62 25
1 soc de charrue.....	5 00	Tomates	3½ do	2 00	7 00
Express.....	0 25	Lard.....	913 lbs.....	0 12½	114 12
1 paire ciseaux de tonte.....	0 60	Savon (mou).....	4,900 do	0 02	98 00
Graines	0 15	Foin.....	125 tonnes	8 00	1,000 00
Express.....	0 75	Avoine.....	650 boisseaux ..	0 40	260 00
1 tonne de fourrage haché.....	33 00	Laine.....	54 lbs.....	0 25	13 50
19 sacs, à 15c., \$2.85; fret, \$3 00.	5 85	Cochons.....	2.....	5 00	10 00
1 tonne de son, \$12; fret, \$2.60	14 60				
½ tonne de fourrage haché, \$12.50; fret, \$1.49.	13 99				
Ficelle	0 50				
11 sacs graines, à 5c.	0 65				
Ouvrage fait par le mécanicien do forgeron ...	0 31				
Balance au crédit.	584 26				
	2,644 49				2,644 49
		Balance reportée.			584 20

S. L. BEDSON,
Préfet.

A. C. CROOKSHANK,
Comptable.

N° 11.

DÉTAIL du travail fait à l'atelier des couturiers, pénitencier du Manitoba, pendant l'exercice expiré le 30 juin 1884.

Nombre.	Détail.	Valeur.		Montant.	Nombre.	Détails.	Valeur.		Montant.
		\$	cts.				\$	cts.	
	<i>Confections.</i>					<i>Report</i>			
95	Chemises, jean	1	26½	120	17	1 Robes de buffe, doublées			4 86
27	do coton.....	0	88	23	76	47 Mitaines, doublées.....	0	23	10 81
135	Pantalons d'été.....	1	34	180	90	32 Insignes	0	09	2 88
103	Casques do	1	57	161	71				
105	Casquettes do	0	45	47	25				
8	Pantalons (blanches).....	1	49	11	92				
9	Casques (blanches).....	1	69	15	21				
61	Pantalons d'hiver	2	17	132	37	<i>Raccommodages.</i>			
44	Capotes do	3	14	138	16	718 Chemises	0	15	107 70
18	Gilets do	0	99½	17	91	515 Caleçons	0	15	77 25
15	Casquettes do	0	50	7	50	412 Camisoles.....	0	15	61 80
78	Bretelles.....	0	24	18	72	972 Pantalons.....	0	20	194 40
40	Coutils de lits	1	20	48	00	696 Capotes.....	0	20	139 20
78	do d'oreillers	0	22	17	16	66 Gilets	0	15	9 90
22	Couvertures	0	68	14	96	1188 Chaussettes	0	05	59 40
258	Mouchoirs	0	05	12	90	48 Bretelles.....	0	10	4 80
2	Couvre-pains.....	1	53	3	06	41 Duffels.....	0	15	6 15
87	Serviettes de cellules.....	0	14	12	18	52 Couvertes.....	0	20	10 40
20	do de bains	0	42	8	40	192 Coutils de lits.....	0	10	19 20
309	Chaussettes, laine.....	0	38	117	42	205 Taies d'oreillers	0	10	20 50
168	do coton	0	25	42	00	21 Carpettes	0	29	4 20
63	do d'enfants.....	0	20	12	60	46 Tabliers	0	10	4 60
82	Caleçons	1	73	141	86	86 Mitaines	0	20	17 20
52	Camisoles	2	14	111	28	36 Paletots	0	25	9 00
8	Couvre-pieds	1	96	15	68	9 Capots de buffe.....	1	00	9 00
16	Draps de lits	1	03	16	43	14 Robes de do	1	00	14 00
24	Sacs de cellule.	0	08½	2	04	8 Mitaines de do	0	25	2 00
12	Trousses à aiguilles.....	0	07	0	84	2 Tentés	3	25	6 50
11	Sacs à graines	0	05	0	55	5 Pavillons	0	50	2 50
24	do à pudding.....	0	05	1	20	10 Coussins de wagon.....	0	75	7 50
44	Tabliers	0	39	17	16	10 Couvertures de cheval.....	0	50	5 00
30	Duffels.....	0	66	19	80	..... Paillassons.....			11 46
24	Cremones	0	21½	5	10	184½ Journées d'ouvrage div.			
5	Camisoles de force	1	90	9	50	..... Raccommodage, mar-			
6	Housses de selle.....	0	55	3	30	..... quage, nettoyage, etc.,			
5	do de mach. à tricot.....	0	12	0	60	..... etc., d'obj. d'habillem.	0	75	138 37
16	Couvertures de helmets..	0	20	3	20				2,520 95
1	do de couss. de sleigh	2	09	2	09				
1	do de voitures d'été.	6	50	6	50	<i>Récapitulation.</i>			
24	Casquettes pour aliénés..	0	73	17	52	Confections.....	1,578	92	
2	Couvertures de voyages.	0	58	1	16	Raccommodages.....	942	03	
33	Ceinturons	0	25	8	25				2,520 95
41	Haussees de mocassins	0	23	9	43				
1	Panier, entoilé			2	57				
	A reporter.....								

S. L. BEDSON,
Préfet.

A. C. CROOKSHANK,
Comptable.

N° 12.

DÉTAIL du travail fait à l'atelier des cordonniers, au pénitencier du Manitoba, pendant l'exercice expiré le 30 juin 1884.

		Détails.	Nombre.	Valeur.	Montant.	Total.	Observations.
				\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	
Confections.		Souliers	72 paires.	2 25	162 00		
		Pantoufles.....	47 do ...	2 00	94 00		
		do en toile.....	12 do ...	2 00	24 00		
		do en drap.....	9 do ...	1 50	13 50		
		Bottes longues.....	10 do ...	5 00	50 00		
		Souliers pour libérés.....	18 do ...	4 00	72 00		
		do extra.....	16 do ...	3 75	60 00		
		do pour femmes.....	3 do ...	3 75	11 25		
		do pour enfants.....	19 do ...	1 50	28 50		
		Mocassins.....	50 do ...	1 50	75 00		
		Mitaines.....	30 do ...	1 10	33 00		
		Chaussons.....	6 do ...	1 00	6 00		
		Sacs à tabac.....	6 douz...	0 54	3 24		
		Colliers.....	13 do ...	0 56	7 28		
		Harnais de chien.....	7 do ...	1 50	10 50		
		Sacs à plomb.....	2 do ...	2 75	5 50		
		Baudriers.....	3 do ...	0 44	1 32		
	Ceinturons.....	25 do ...	0 25	6 25			
	Bandoulières pour carabines.....	6 do ...	0 84	5 04			
						668 38	
Raccommodages.		Bouts neufs.....	46 paires.	0 40	18 40		
		Chauss. demi-ressemelées et retalonées	152 do ...	0 75	114 00		
		do	126 do ...	0 50	63 00		
		Rapiécées.....	109 do ...	0 10	10 90		
		Retalonées.....	33 do ...	0 35	11 55		
		Rebordées.....	112 do ...	0 05	5 60		
		Regarnies de boutons.....	9 do ...	1 25	11 25		
		Mocassins raccommodés.....	237 do ...	0 37 $\frac{1}{2}$	89 10		
	Mitaines do	36 do ...	0 15 $\frac{1}{2}$	5 60			
	Harnais do			139 45			
	Uniformes do			15 20			
						484 05	
						1,152 43	

S. L. BEDSON,
Préfet.

A. C. CROOKSHANK,
Comptable.

N° 13.

VALEUR du travail fait et de la matière employée au département des mécaniciens, pénitencier du Manitoba, pendant l'exercice expiré le 30 juin 1884.

	Valeur de la matière employée.	Valeur de la main-d'œuvre.	Montant.
	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
Logement	9 14	22 07	31 21
Logement du préfet.....	3 84	20 95	24 79
Cuisine.....	2 04	7 56	9 60
Atelier des menuisiers.....	3 99	4 50	8 49
do couturiers.....	0 09	3 92	4 01
Dépôt d'armes.....	0 21	1 20	1 41
Ferme.....	0 05	0 26	0 31
Etables	2 69	3 94	6 63
Atelier des cordonniers.....	0 28	1 16	1 44
Forge.....	1 64	6 15	1 79
Pour particuliers.....	1 66	2 34	4 00
Entretien des machines.....	16 72	15 31	32 03
Préfet.....	3 15	10 62	13 77
Boulangerie	0 08	0 45	0 53
Département du garde-magasin.....	0 04	0 37	0 41
do de l'économe.....	0 51	3 07	3 58
do des travaux publics.....	16 22	6 86	23 08
	62 35	104 73	167 08

JNO. MUSTARD.

Mécanicien.

N° 14.

VALEUR du travail fait et de la matière employée à la forge, pendant l'exercice 1883-84.

Pour quels services.	Valeur de la matière employée.	Valeur de la main-d'œuvre.	Total.
	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
Tailleurs de pierre et carrière.....	13 28	24 00	37 28
Ferme.....	5 26	22 30	27 56
Forge.....	6 60	11 16	17 76
Atelier des menuisiers.....	8 52	12 20	20 72
Cuisine.....	2 48	5 10	7 58
Atelier des cordonniers.....	1 68	3 44	5 12
Boulangerie	5 44	4 16	9 60
Etables.....	17 78	55 46	73 24
Logement du préfet.....	5 00	5 00	10 00
Prison.....	2 04	5 34	7 38
Préfet.....	1 12	3 96	5 08
Machinerie.....	10 48	20 16	30 64
Département des travaux publics.....	80 08	120 09	200 17
Pour particuliers.....	18 17	22 00	40 17
Total	177 93	314 37	492 30

JOHN SMITH,

Instructeur.

N° 15.

VALEUR du travail fait par le département des charpentiers et menuisiers pendant l'exercice 1883-84.

Détails.	Pour qui.	Valeur.
		\$ cts.
Aux cottages et leurs dépendances (gardes).....	Départ. des trav. publics.....	4,665 76
Prison.....	Département de la justice ...	174 23
Ouvrages divers.....	Quartiers des officiers.....	932 53
Réparations aux quartiers des officiers....	Département de la justice....	90 13
Total.....		5,862 65

A. GARVEN,
Instructeur.

N° 16.

LA CORDONNERIE du pénitencier du Manitoba en compte avec le gouvernement du Canada, du 1er juillet 1883 au 30 juin 1884.

Dr.	Montant.	Av.	Montant.
	\$ cts.		\$ cts.
Prix des matières premières.....	801 52	Ouvrage fait.....	1,152 43
Balance à l'avoir.....	713 86	Matières à l'atelier.....	362 95
	1,515 38		1,515 38
		Balance par report.....	713 86

A. C. CROOKSHANK,
Comptable.

S. L. BEDSON,
Préfet.

N° 17.

L'ATELIER DES COUTURIERS du pénitencier du Manitoba en compte avec le gouvernement du Canada, du 1er juillet 1883 au 30 juin 1884.

Dr.	Montant.	Av.	Montant.
	\$ cts.		\$ cts.
Prix des matières.....	1,166 76	Ouvrage fait.....	2,520 95
Balance à l'avoir.....	1,515 80	Matières à l'atelier.....	161 61
	2,682 56		2,682 56
		Balance par report.....	1,515 80

S. L. BEDSON,
Préfet.

A. C. CROOKSHANK,
Comptable.

N° 18.

ÉTAT des sommes dues au pénitencier du Manitoba au 30 juin 1884.

Par qui.	Montant.
	\$ cts.
Gouvernement du Manitoba.....	4,070 32
do du Kéwatin.....	680 38
do des Territoires du Nord-Ouest.....	491 40
	5,243 10

S. L. BEDSON,
Préfet.

A. C. CROOKSHANK,
Comptable.

N° 19.—PÉNITENCIER DU MANITOBA.

DIVISION du temps les jours de semaine, pendant l'année.

Du 1er mars au 14 octobre.	Du 15 octobre au 20 février.	Détails
a. m.	a. m.	
5.50	6.20	Coup de cloche ; les prisonniers se lèvent, s'habillent, font leurs lits, etc., la parade du personnel se fait pour le service du jour, etc.
6.00	6.30	Coup de cloche ; ouverture des cellules, les cuvettes se vident, etc.
6.45	7.15	On hisse le signal ; coup de cloche ; déjeuner prêt et placé sur des tables dans la prison ; les prisonniers sont reconduits aux cellules.
7.00	7.30	Coup de cloche ; on dit les grâces ; on relève les gardes, qui vont déjeuner, l'économiste est chargé du soin du sous-sol.
8.00	8.30	Cloche ; parade, les <i>gangs</i> qui vont travailler à l'intérieur ou à l'extérieur du pénitencier sont conduits à leurs travaux respectifs ; la porte n° 44 est verrouillée et on descend le signal.
10.00	10.00	Heures de bureau ; les détenus contre lesquels on a à faire quelque rapport ou qui désirent faire quelque plainte sont conduits devant le préfet ; les rapports des officiers sur le service de la veille sont présentés au préfet ; le gardien-chef règle les horloges.
p. m.	p. m.	
12.15	12.15	Signal levé ; coup de cloche ; le dîner est prêt sur des tables dans la prison, les prisonniers se rendent aux cellules.
12.30	12.30	Cloche ; les grâces dites, les gardes sont relevés et vont dîner ; l'économiste prend charge du sous-sol.
12.45	12.45	Distribution des livres de la bibliothèque par les aides de l'économiste en sa présence.
1.00	1.00	Les prisonniers sortent des cellules pour l'école, l'économiste faisant la fonction d'instituteur avec un aide ; le mercredi, exercice du chœur pour les offices des catholiques.
1.30	1.30	Cloche ; parade, les <i>gangs</i> pour l'intérieur et l'extérieur du pénitencier sont conduits à leurs travaux respectifs ; la porte n° 44 est verrouillée, le signal hissé, les cheminées se ramontent le 1er lundi de chaque mois ; les détenus employés à l'intérieur se rasent, prennent un bain, etc., le vendredi.
5.00	4.30	On rentre les cuvettes de nuit dans la prison.
5.45	5 15	Signal hissé, coup de cloche ; le souper est prêt sur des tables ; les outils de travail sont rapportés et comptés chaque jour ; on conduit les prisonniers aux cellules ; on prend les noms de ceux qui ont des plaintes à faire, les officiers se placent à leurs postes respectifs pour la fermeture du soir.

N° 19.—Pénitencier du Manitoba, division du temps, etc.—*Fin.*

Du 1er mars au 14 octobre.	Du 15 octobre au 20 février.	Détails.
p. m.	p. m.	
6.00	5.30	Cloche marquant la fermeture du soir ; on recueille les clefs ; les gardes de nuit de la prison commencent le service ; on poste la garde chargée de la ronde. La ronde visite la prison et se tient à la portée de la voix de la garde de nuit.
7.30	7.00	Extinction des lumières dans la prison, la ronde ferme à clef la porte du sous-sol.
9.00	8.00	Extinction des lumières dans les passages ; on ferme les portes de la prison, la ronde visite tout l'édifice et reçoit le contrôle des clefs de la prison et du grand vestibule.
10.00	10.00	N.B.—La garde de nuit appelle la ronde à 4.30 h. du matin, aux jours longs, et à 5 h. du matin, aux jours courts ; elle fait sortir de leurs cellules les cuisiniers à 5.30 du matin l'été, et à 6.45 l'hiver ; et avant d'ouvrir les cellules, elle appelle les hommes chargés du service de jour.
SAMEDIS.		
1.00	1.00	Comme les autres jours de semaine jusqu'à 1 heure.
4.00	3.30	Les détenus qui travaillent dehors se baignent, se rasent, etc. ; distribution de vêtements ; exercice du chœur des épiscopaliens.
4.45	4.15	On rentrent les cuvettes de nuit ; l'économiste place dans les cellules des vêtements de dessous pour la semaine.
5.00	4.30	Signal hissé ; coup de cloche ; le souper est prêt et sur des tables ; le personnel se poste pour l'heure de la fermeture.
		La cloche donne le signal de fermer. Tout se passe ensuite comme les autres jours de sem., jusqu'à 10 h. du soir ; les gardes de nuit et de ronde se rendent à leurs postes.
		N.B.—Exercice d'extinction d'incendie à la suite d'une alarme simulée.
DIMANCHES.		
6.20	6.50	Cloche ; les prisonniers se lèvent, se lavent, s'habillent, etc. Revue du personnel, inspection par le gardien-chef de l'équipement ; distribution des clefs comme les jours de semaine.
6.45	7.15	Cloche ; le déjeuner prêt sur des tables ; les cellules s'ouvrent successivement par blocs.
7.00	7.30	Cloche ; on dit les grâces ; on relève les gardes, qui vont déjeuner, l'économiste est chargé de la clef du sous-sol.
8.00	8.30	Cloche ; les prisonniers sortent des cellules ; on enlève les plats, les hommes de service nettoient.
8.45	9.00	Cloche ; inspection du personnel ; chapelle livrée aux catholiques de deux dimanches l'un ; chapelle pour les protestants à 11 heures du matin.
12.15	12.15	Cloche ; dîner prêt comme les jours de semaine.
12.30	12.30	Cloche ; on dit les grâces ; les gardiens relevés vont dîner, l'économiste est chargé de la garde du sous-sol.
1.30	1.30	Cloche ; les choses se passent comme le matin ; office à la chapelle pour les catholiques.
4.00	3.00	On rentre dans la prison les cuvettes de nuit.
4.15	3.30	Cloche ; souper prêt comme la semaine ; les officiers se postent pour la fermeture.
4.30	4.00	Cloche ; fermeture ; puis jusqu'à 10 heures du soir, comme la semaine ; les gardes de nuit et de ronde prennent leurs postes.
		N.B.—L'amônier visite les détenus dans leurs cellules entre les offices.

S. L. BEDSON,

Préfet.

N° 21

RAPPORT DE L'AUMONIER PROTESTANT.

STONEWALL, 29 juillet 1884.

MONSIEUR,—Voilà une autre année d'écoulée, et le moment venu de vous faire mon rapport.

Depuis juin 1883, tout s'est passé de la manière la plus satisfaisante. Notre chapelle était devenue trop petite ; le préfet a eu la bonté de la faire agrandir et en outre de l'améliorer de toutes façons.

Les prisonniers se disent plus que satisfaits du traitement qu'ils reçoivent de la part du préfet et du garde ; et vraiment ils ne pouvaient exprimer ou éprouver un autre sentiment. Je suis toujours accueilli avec une extrême bienveillance et par le préfet et par tous les autres officiers de l'institution, qui font tout en leur pouvoir pour m'aider dans mon travail et pour que les services religieux soient tels qu'ils doivent être.

Quant à la prison, elle est tenue dans un état de propreté admirable, dans un ordre parfait. On ne ménage aucun soin pour procurer aux détenus tout le bien-être et tout le contentement possible dans les circonstances où ils se trouvent.

Je prie Dieu de me donner le pouvoir de ramener au bon Pasteur ces brebis égarées.

J'ai l'honneur d'être, monsieur,
Votre obéissant serviteur,

FRANK T. W. GREENE,
Aumônier protestant.

Monsieur J. G. MOYLAN, inspecteur des pénitenciers.

N° 22.

RAPPORT DE L'AUMONIER CATHOLIQUE.

MONTAGNE-DE-PIERRE, 4 juillet 1884.

MON CHER MONSIEUR,—J'ai l'honneur de vous transmettre mon rapport annuel pour l'année qui vient de finir avec le mois de juin 1884.

Je dois d'abord vous exprimer toute la satisfaction que j'ai éprouvée dans l'accomplissement de mes devoirs vis-à-vis des détenus. En général tous se sont acquittés de leurs obligations religieuses avec régularité et plusieurs avec empressement. A la chapelle, leur maintien a été digne, leur piété édifiante et leur attention soutenue. Je dois ajouter que le chant qu'ils font pendant les offices leur fait vraiment honneur.

Malgré le départ d'un bon nombre de détenus dans ces derniers mois, la chapelle n'avait pas cessé d'être exigüe. On s'y trouvait à l'étroit, même à la gêne. Il est vrai qu'on est à y faire des travaux d'agrandissement ; mais malgré cela, ce local un peu agrandi ne répond pas aux besoins que créent les nombreuses condamnations qui sont prononcées dans le Nord-Ouest. Déjà ceux qui sont sortis sont remplacés et au-delà, l'espace nous fait défaut.

Le principal événement de l'année a été le départ des quinze sauvages qui ont été libérés à raison de leur bonne conduite. Ils ont quitté l'institution vers la mi-avril. Ils avaient été instruits des vérités de la religion, et Sa Grandeur monseigneur l'Archevêque de Saint-Boniface avait bien voulu, sur invitation, venir leur conférer le baptême. La pompe usuelle d'une pareille cérémonie fit une profonde impression sur leur vive imagination.

Je ne saurais, M. l'inspecteur, trop louer le gouvernement de sa décision en cette occasion. Les sauvages sont de grands enfants ; doués d'un cœur sensible, ils n'ont pu manquer d'être touchés de cette libération faite avant terme. Pour ma part, elle m'a été des plus agréables ; non parce qu'elle m'enlevait du travail, mais parce

qu'elle prouvait le soin particulier donné à ces pauvres déshérités de la civilisation ; qu'elle prouvait que l'on donnait plus d'intérêt à leur amélioration réelle qu'à la purgation absolue de leur sentence.

La bonne conduite qu'ils ont tenue pendant leur séjour dans l'établissement tend à prouver que leur faute avait été plutôt la suite d'une bravoure déplacée que le résultat d'un vol ourdi avec méchanceté. Ils se sont toujours montrés bien dociles et bien disposés. Ils étaient avides d'apprendre les principes de la vie chrétienne ; et autant que possible j'ai complété les notions que je m'étais efforcé d'inculquer dans leur esprit. Ils comprenaient que les blancs n'étaient pas leurs ennemis ; ils comprenaient que, dans toute société, il y a des hommes qui dirigent et d'autres qui sont dirigés. Ils comprenaient que les lois, pour ne pas rester lettres mortes, doivent avoir une sanction ; que le respect aux lois donne des avantages, que la violation amène des troubles et que le bien de tous exige que les violateurs soient punis. Ils comprenaient cela après des considérations générales ; mais leur conviction s'ébranlait quand on leur disait que leur punition était pour leur plus grand bien.

Je suis d'opinion, M. l'inspecteur, que leur séjour dans l'institution leur aura été d'une véritable utilité. Ils ont appris des métiers et ont été occupés aux travaux manuels ; maintenant qu'ils jouissent de leur liberté, dans leur réserve, ils continueront, j'espère, de s'y adonner ; en sorte qu'ils aideront à la civilisation des leurs. Ils comprennent que la terre cultivée peut donner des moissons, que le fer travaillé peut faire des instruments très utiles et que de certaines plantes on peut faire des tissus pour se couvrir.

Leur libération par rémission et motivée sur leur bonne conduite aura peut-être un autre résultat. Ils vont dire ce que l'on a fait pour eux ; ils diront le vrai but que se proposent ceux qui dirigent la chose publique ; ils diront aussi les devoirs qui incombent à la classe dirigée. Ils contribueront à faire cesser les défiances qui existent chez eux vis-à-vis des officiers du gouvernement et à leur inspirer une confiance, nécessaire pour de bonnes relations. Cela aura fait faire un pas immense à leur amélioration morale et intellectuelle.

Mes relations avec les divers officiers sont restées, pendant l'année, en tout semblables à ce qu'elles étaient l'année dernière. Je n'ai rien à retrancher de ce que j'écrivais dans mon dernier rapport. Puissent ces bonnes relations se continuer c'est le désir de celui qui demeure

Avec beaucoup de respect, monsieur,
Votre tout dévoué,

G. CLOUTIER, ptre, chapelain catholique.

Monsieur J.-G. MOYLAN,
Inspecteur des pénitenciers,
Ottawa.

N° 23.

RAPPORT DU MÉDECIN.

MONTAGNE-DE-PIERRE, 16 août 1884.

MONSIEUR.—J'ai l'honneur de vous présenter mon rapport pour l'exercice expiré le 30 juin 1884.

Le tableau ci-joint vous dira quelle a été la santé générale des prisonniers pendant l'année.

Le nombre des prescriptions données pour indispositions non traitées en infirmerie, s'est élevé à 397.

En comparant le chiffre des traitements en infirmerie avec celui de l'année dernière, vous constaterez une diminution très satisfaisante.

Elle est due en partie à la libération de quinze sauvages, par ordre de l'exécutif. Ces sauvages avaient des maladies héréditaires.

En dépit de tout ce qu'on a essayé pour combattre leur mal et réparer leurs forces, leur état empirait de jour en jour; ce que nous aurions tenté de plus eût été en pure perte. Leur condition a été portée à la connaissance du département et j'ai recommandé de concert avec le préfet qu'ils fussent mis en liberté; le département, après considération, a ordonné leur libération.

Je dois mentionner de nouveau le fait que l'établissement est encore sans infirmerie.

Dans votre dernier rapport annuel, vous avez signalé cette lacune en disant qu'on y pourvoirait le plus tôt possible; rien n'a encore été fait. Le préfet insiste sur l'urgence d'avoir un local spécialement affecté au soin des malades, et je ne puis qu'ajouter mes recommandations aux siennes au sujet de ce besoin pressant.

Le préfet a eu la bienveillance de mettre à ma disposition le nouveau bâtiment construit pour les détenus réfractaires. Il ne peut qu'avec gêne se priver de ce local, bien autrement convenable pour le traitement des malades, que les cellules où j'étais obligé de les soigner auparavant.

La nomination d'un infirmier est devenue nécessaire depuis que le nouveau local a été converti en infirmerie. J'espère qu'on pourvoira à cette nomination dans le prochain budget.

La santé du personnel a été bonne. Les congés d'absence temporaire pour cause de maladie ont été en très petit nombre.

Nous n'avons eu que très peu d'accidents, et ils ont été d'une nature relativement légère. Aucune maladie épidémique ne s'est produite dans la prison.

La santé générale des prisonniers a été bonne; il y a lieu de se féliciter de cette condition sanitaire, qui s'est maintenue pendant les chaleurs de l'été dans nos locaux encombrés; elle est due pour une large part à la grande propreté qui règne dans l'établissement, à la bonne nourriture et à l'abondance des légumes que le préfet distribue aux prisonniers. J'espère que le département reconnaîtra l'importance de ces moyens hygiéniques et qu'il nous mettra en état d'en continuer l'usage.

J'ai quelque chose à dire des égoûts et de la ventilation de la prison. Nous avons eu à ce sujet pendant les derniers douze mois moins d'embarras que par le passé. Les deux systèmes toutefois sont très défectueux, et il faudra faire un changement radical avant que nous puissions espérer être tout à fait exempts du danger qu'entraînent toujours pour la santé le mauvais état des égoûts et l'imperfection de la ventilation.

Les aliénés sont encore envoyés ici; ceux que nous avons se portent tous assez bien. Dans mon dernier rapport, je constatais que le gouvernement provincial était à prendre des mesures pour construire un asile destiné à cette classe d'infortunés. Je suis heureux de pouvoir dire que l'édifice est en cours de construction et qu'il sera bientôt achevé. Nous serons donc prochainement déchargés des soins onéreux et de la responsabilité grave qui nous incombent par suite de la présence des aliénés dans notre établissement.

L'espace consacré à l'aménagement cellulaire est bien trop limité; même après le transfert des aliénés, nous serons encore trop à l'étroit. Si une épidémie venait à éclater, nous serions dans l'impossibilité de conjurer le danger par l'emploi des moyens convenables en pareils cas. Qu'on prenne donc sans retard la détermination de nous donner de l'espace en faisant agrandir la prison.

Le préfet a appelé plusieurs fois mon attention sur la dépense considérable qui se fait en médicaments et en fournitures d'infirmerie. Toutes les précautions ont été prises, sous ma propre surveillance, pour que l'économie soit observée à cet égard. Je regrette d'avoir à dire que les instruments de chirurgie indispensables dont j'ai fait demande ne m'ont pas encore été fournis. J'ai dû dans plusieurs cas me servir de mes propres instruments, destinés à ma pratique privée. J'espère que les instruments demandés me seront bientôt remis.

En terminant, je tiens à dire que le préfet et son personnel m'ont témoigné une constante bienveillance dans mes rapports officiels avec eux, et je leur en fais mes meilleurs remerciements.

J'ai l'honneur d'être, monsieur,

Votre obéissant serviteur,

W. R. SUTHERLAND, M. D.,
Médecin.

JAS G. MOYLAN, écuyer,
Inspecteur des pénitenciers.

LISTE des malades traités à l'infirmerie, du 1^{er} juillet 1883 au 30 juin 1884.

Maladies.	En traite- ment.	Admis.	Décédés.	Renvoyés.	Restant.
Bronchite.....		2		2	
Conjonctivite.....		2		2	
Rhume.....	1			1	
Dyspepsie.....		1		1	
Débilité.....	1			1	
Diarrhée.....		1		1	
Gonorrhée.....	1			1	
Manie.....		1			1
Néuralgie.....		1		1	
Nécrose.....		2		1	1
Périostéite.....	1			1	
Phthisie.....		1			1
Paralytie (peryp.).....		1			1
Scrofule.....	2	4	1	5	
Syphilis.....		2		2	
Totaux.....	6	18	1	19	4

W. R. D. SUTHERLAND, M.D.,

A monsieur J. G. MOYLAN,
Inspecteur des pénitenciers.

Médecin.

PÉNITENCIER DE LA COLOMBIE-BRITANNIQUE.

RAPPORT DU PRÉFET POUR L'ANNÉE EXPIRÉE LE 30 JUIN 1884.

PÉNITENCIER DE LA COLOMBIE-BRITANNIQUE, 2 juillet 1884.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur de vous présenter mon rapport annuel sur l'administration de ce pénitencier pendant l'exercice clos le 30 juin 1884 avec tous les états ordinaires.

La population criminelle à ce pénitencier, le 30 juin 1883, était de soixante-quatorze; depuis j'ai reçu des prisons communes, trente-quatre prisonniers. Un détenu s'est évadé en juillet 1882 et a été repris. Total, 109. Sont sortis dans le cours de l'exercice, par expiration de leur peine, douze; par réduction de peine, un; par suite de lettre de grâce, trois. Restaient à minuit, le 30 juin 1884, quatre-vingt-treize détenus.

Comme l'année dernière, les prisonniers ont été employés à défricher ; en outre, ils ont creusé 4, 150 pieds de fossés et canaux, de 4 à 6 pieds de profondeur.

En vous faisant ce rapport, je dois appeler votre attention sur les délais que nous éprouvons presque toutes les fois qu'il nous faut obtenir du département des Travaux publics quelques dépenses d'argent. Je suggérerais, car ces délais nuisent beaucoup à la régularité du fonctionnement de cette institution, de charger le préfet de la direction de toutes les petites réparations, de toutes les petites dépenses nécessaires qui sont aujourd'hui sous le contrôle des Travaux publics. Il est extrêmement incommode et fâcheux d'attendre comme nous sommes obligés de le faire maintenant, quand il s'agit de sommes minimes à dépenser pour des améliorations urgentes. Certains travaux qui auraient dû, qui auraient pu se faire il y a déjà bien des semaines, ne sont pas encore commencés.

Les chapelles sont encombrées ; il faudrait les agrandir immédiatement.

J'ai déjà signalé l'avantage que nous trouverions à avoir une boulangerie dans l'établissement. Le pain nous coûterait, je puis dire, moitié moins cher qu'à présent.

La fourniture d'eau aux ateliers est loin d'être suffisante. L'alimentation se fait au moyen d'un branchement qui part du grand tuyau, en arrière de l'édifice ; et en cas d'incendie, elle serait trop peu abondante pour être utile. Nous ne pouvons guère compter que sur nos deux extincteurs Babcock, qui sont placés dans le pénitencier même. Il y a quelque temps, j'ai demandé deux autres de ces extincteurs pour les ateliers. Nous pourrions avoir une bonne fourniture d'eau si l'on posait un plus gros tuyau, partant d'un point plus élevé du ravin. L'aide-mécanicien a examiné les lieux ; mais jusqu'à présent rien de plus n'a été fait. Je vous prie très instamment de tenir compte de ce que je viens de dire : l'approvisionnement d'eau est une chose si importante. J'ajoute qu'avec les dispositions actuelles, il peut même très bien arriver que nous manquions tout à fait d'eau. Du reste nous en avons besoin, non seulement pour les usages que j'ai mentionnés, mais aussi pour l'irrigation de nos terres sur plusieurs points.

Un profond ravin occupe une très notable portion de la réserve du pénitencier. Toute la terre que nous avons entourée d'une clôture est défrichée. Il y a derrière l'asile provincial des aliénés, et à côté de notre réserve, un terrain appartenant au gouvernement, et que, s'il était joint à notre réserve et enclos, donnerait du travail à un grand nombre de prisonniers pendant plusieurs années ; c'est une pièce de terre très propre à la culture. En pareil cas, le ravin pourrait être utilisé, dans une certaine mesure, avec une clôture qu'on y mettrait. Dans l'état actuel des lieux, il n'est pas sûr de faire travailler beaucoup de détenus de ce côté.

Quoique le département des travaux publics ait fait un appel de soumissions pour la construction de cottages pour les gardes, les travaux ne sont pas encore commencés. Tous les ans, depuis l'établissement de ce pénitencier, je suis revenu sur la nécessité de ces habitations. La plupart de nos gardes sont obligés d'avoir leur demeure à la ville, située à plus d'un mille d'ici, et cela entraîne pour eux des dépenses vraiment trop fortes et dont ne les dédommagent pas leurs salaires actuels. Tant que durera cet inconvénient, cette cause de découragement, il ne sera guère possible de conserver longtemps les hommes choisis qu'il nous faut. Ceux qui font de bons gardiens sont presque toujours propres à remplir des emplois plus agréables et plus avantageux.

L'immigration commence à peine dans cette province, et cependant notre population criminelle augmente rapidement. Le chemin de fer est presque achevé du côté des montagners Rocheuses, et ce pénitencier doit être en état de recevoir un nombre de prisonniers bien supérieur à celui qu'on avait prévu à son ouverture. J'espère donc que vous voudrez représenter au gouvernement combien il est urgent d'agrandir les bâtiments. Les cellules ont toujours été occupées depuis mon dernier rapport, y compris les cellules de punition, dans lesquelles je me suis vu obligé de mettre jusqu'à quatre détenus à la fois. Jugez s'il est difficile de faire observer la discipline et de maintenir l'ordre dans de telles conditions. Et cependant, j'ai le plaisir de pouvoir vous annoncer que la conduite générale des prisonniers a été bonne, à l'exception d'une tentative de révolte qui eut lieu le 17 avril dernier, et dont je vous écris alors tous les détails.

Les additions faites aux rémissions de temps ont produit un heureux résultat; il y a eu une amélioration marquée. Sans doute que, pour certains détenus, cette grande faveur n'a pas d'effet; mais ceux-là, je me plais à le dire, ne sont pas nombreux.

Notre école fonctionne d'une manière plus satisfaisante que ces années dernières. L'instituteur nouvellement nommé est très attentif à son devoir.

Les ateliers des couturiers et des cordonniers sont convenablement outillés. J'ai pu me procurer deux bons instructeurs. Les couturiers auront assez d'ouvrage pendant quelques mois; ils confectionnent les habillements des officiers et des détenus. Je puis trouver facilement à employer, dans la cordonnerie, de vingt à trente hommes d'une manière profitable. De fait, il serait possible de procurer à cet atelier, pour ne pas parler de l'autre, assez d'ouvrage rétribué pour couvrir une notable partie des dépenses de l'établissement, tout en apprenant à nombre de prisonniers un métier utile pour eux.

Si l'on nous permettait de recevoir des commandes du dehors, je crois que les ouvrages faits par nos ateliers ne causeraient aucun tort au travail libre dans la Colombie Britannique. Plusieurs prisonniers chinois qui ont été employés dans les fabriques de chaussures en Californie pourront être appliqués à cette fabrication avec plus de profit qu'à toute autre chose. Les travaux intérieurs conviennent mieux aux Chinois qu'aux sauvages et, aux blancs.

Pendant l'exercice dernier, la santé générale a été bonne. La plus constante attention a été apportée à la propreté de toutes les parties de l'édifice. Les bains dont se servent les prisonniers sont beaucoup trop petits, et il n'y en a que deux. Vous concevez combien ce nombre est insuffisant. Aussi faut-il en régler l'usage avec soin; et malgré tout, que d'inconvénients avec tant de monde!

Le 1er octobre dernier, la fabrique de conserves de poisson, située en face de la barrière du pénitencier, a été détruite par un incendie. Une partie de notre clôture a été légèrement endommagée. La nuit était calme, heureusement; s'il eût venté, le pénitencier eût été en danger. Comme je le disais tout à l'heure, nous n'avons aucun moyen de combattre un incendie. Nos ateliers sont dépourvus de manches à eau; et tout contre eux sont les étables et les hangars, qui, je puis le dire en passant, ne sont nullement propres aux usages auxquels il faut les employer. Ce sont des portions de vieux bâtiments qui datent d'avant l'établissement de ce pénitencier et que nous avons pu réunir. Tout cela restera debout pendant un autre hiver peut-être, mais, en vérité, ils ne font pas honneur à l'institution.

En août dernier, l'honorable sir Alexander Campbell, ministre de la Justice, est venu visiter le pénitencier. Quoique très courte, sa visite, je le dis avec plaisir, a produit un bon effet.

Dans mon précédent rapport, je faisais remarquer que l'inspecteur n'était encore jamais venu ici, depuis que l'établissement est ouvert, c'est-à-dire depuis le mois de septembre 1878. J'ai espéré depuis qu'on aurait quelque attention à cette observation, et à la demande dont je l'avais accompagnée. Mais jusqu'à présent je n'ai reçu aucun avis à ce sujet. Je sais que le succès d'une administration pénitentiaire dépend beaucoup de la haute direction sous laquelle elle est placée. Je me suis appliqué à vous instruire, aussi minutieusement que possible, de tout ce qui s'est passé ici. Si ma gestion a eu des résultats satisfaisants, je ne saurais trop vous remercier des avis utiles et toujours emprevés que vous m'avez donnés en toute occasion. Je puis déclarer, en conscience, que je suis vos instructions, et fais de mon mieux, et que tous mes auxiliaires actuels sont également pleins de bonne volonté.

Je dois des remerciements au sous-préfet. Son zèle et son attention à ses devoirs ne se sont jamais relâchés. Il est aussi actif et vigilant aujourd'hui qu'aux premiers jours de son arrivée.

J'ai l'honneur d'être, monsieur,

Votre très obéissant serviteur,

ARTHUR H. McBRIDE,

Préfet.

M. J. G. MOYLAN,

Inspecteur des pénitenciers.

N° 2.—REVENU.

LE CANADA en compte avec le pénitencier de la Colombie-Britannique, pour l'exercice clos le 30 juin 1884.

1884.	Dr.	
30 juin. Reçu de dépôt n° 10,780.....		\$141 00
1884.	Av.	
30 juin. Par ferme.....		\$141 00.

N° 3.

ETAT COMPARATIF du mouvement de la population criminelle au pénitencier de la Colombie-Britannique pendant les six exercices antérieurs au 30 juin 1884.

	1879.	1880.	1881.	1882.	1883.	1884.
Admis—						
De prisons communes.....	36	10	22	29	39	34
Repris.....			3	3	2	1
Total.....	36	10	25	32	41	35
Libérés—						
Par expiration de la peine.....	6	3	8	6	12	12
Graciés.....					2	3
Libérés par suite de réduction de peine.....						1
Décédés.....		2	1	4	2	
Libérés par ordonnance de la cour Suprême.....			1			
Evadés.....	1	2	4	3	2	
Total.....	7	7	14	13	18	16
Restant à minuit le 30 juin chaque année.....	30	33	43	52	74	93
Population moyenne quotidienne.....	33	31.5	38	47.5	61	77.3

N° 4.

RELEVÉ sommaire des punitions infligées dans le pénitencier de la Colombie-Britannique, pendant l'exercice 1883-1884.

Nature des punitions.	Juillet	Août.	Septembre.	Octobre.	Novembre.	Décembre.	Janvier.	Février.	Mars.	Avril.	Mai.	Juin.	Total.
Privés de lit.....	1								2		5	1	7
Mis au pain et à l'eau.....	1								2		5	1	9
Privés de lumière.....	3		8		2		1	2	6	7		2	31
do tabac.....	3		3	1	2		1	2	7	7		2	28
do de l'école.....	1												1
Fers aux pieds.....										1	1	1	3
Privés de rémissions.....	4		2		2	1	3	2	4	6	1	2	27
Réprimandés.....	13	6	3	3	2	4	5	1	5	5	4	7	58

N° 5.

ETAT indiquant la valeur du travail fait par les détenus au pénitencier de la Colombie-Britannique, pendant l'exercice clos le 30 juin 1884.

Nature du travail.	Nombre de journées.	Valeur de la journée.		Montant total.		Observations.
		\$	cts.	\$	cts.	
Défrichements.....	7,547½	0	50	3,773	75	
Culture.....	1,507½	0	50	753	75	
Travaux de drainage.....	1,234½	0	50	617	25	
Cuisine.....	1,191	0	50	595	50	
Travaux domestiques.....	1,703	0	50	851	50	
Cordonnerie.....	557½	0	50	278	75	
Travaux de couture.....	434½	0	50	217	25	
Charpenterie et menuiserie.....	200	0	50	100	00	
Peinturage.....	184	0	50	92	00	
Service d'aides.....	223	0	50	111	50	
Blanchissage.....	431	0	50	215	50	
Travaux de forge.....	63	0	50	31	50	
Confection de chemins.....	25	0	50	12	50	
Conduite d'attelages.....	166½	0	50	83	25	
Travaux de clôture.....	29	0	50	14	50	
Valeur totale du travail des prisonniers.....				7,748	50	

N° 6.

STATISTIQUE criminelle, pénitencier de la Colombie-Britannique, pour l'exercice clos le 30 juin 1884.

—	Catégories.	Nombre.	—	Catégories.	Nombre.	
Race.....	Blancs.....	11	Crimes.....	Blessures avec intention de meurtre.....	2	
	De couleur.....	3		Homicide.....	1	
	Sauvages.....	12		Vol sur la personne.....	1	
	Métis.....	2		Efrac. de magasin et recel.	4	
	Chinois.....	7		Avoir tué des bestiaux.....	1	
		35		Viol.....	1	
Etat civil ...	Mariés.....	7		Vol.....	1	
	Non mariés.....	28		Vol avec violence.....	2	
		35			35	
Age.....	Au-dessous de 20 ans.....	4		Etat ou profession.....	Journaliers.....	19
	De 20 à 30 ans.....	19			Mfneur.....	1
	De 30 à 40 ans.....	11			Matelots.....	5
	De 40 à 50 ans.....	1			Peintre.....	1
		35			Cordonnier.....	1
Origine.....	Irlande.....		Charpentier.....		1	
	Nouvelle-Zélande.....	1	Jardinier.....		1	
	Chine.....	7	Cuisinier.....		1	
	Colombie-Britannique.....	14	Jockey.....		1	
	Etats-Unis.....	4	Pêcheurs.....		3	
	Iles du Cap Vert.....	1	Blanchisseur.....	1		
	Antilles.....	1		35		
	Allemagne.....	2	Condamna- tion.....	14 ans.....	1	
Ecosse.....	3	12 ".....		1		
	35	10 ".....		1		
Religion.....	Protestants.....	16		7 ".....	6	
	Catholiques.....	12		5 ".....	2	
	Sans religion.....	7		4 ".....	3	
	35	3 " 6 mois.....		1		
Crimes.....	Larcin et recel.....	4	3 " 3 ".....	1		
	Larcin.....	6	3 ".....	10		
	Vol de bestiaux.....	2	2 ".....	9		
	Larcin et obtention d'argent par faux prétextes.....	1		35		
	Efrac. nocturne.....	4	Reçus.....	Victoria.....	16	
	Bris de prison.....	2		Lytton.....	8	
	Assaut avec intention de meurtre.....	1		Nanaimo.....	5	
	Ass. av. int. de f. des bl. gr.	2		New-Westminster.....	4	
		Clinton.....		2		
			35			
			Cour.....	Assises générales.....	35	

N° 7.

LISTE des évadés et des repris, pénitencier de la Colombie Britannique, pendant l'exercice clos le 30 juin 1884.

Nom.	D'où reçu.	Où repris.	Crime.	Evadé.	Repris.
Charley (Savage)	N.-Westminster.	Nanaïmo, C.-B.	Blessure avec intent...	8 juil. 1882.	4 juin 1884.

N° 8.

COMPTE de la ferme, même pénitencier, pour l'exercice clos le 30 juin 1884.

Dr.

Av.

Détails.	Montant.	Détails et quantités.	Montant.
	\$ cts.		\$ cts.
Semences et engrais.....	99 82	70,000 livres pommes de terre, à 1½c	1,050 00
Journées de détenus, à 50c.....	753 75	6,000 " navets, à 2c.....	120 00
118 journées d'attelages, à \$1.50.....	177 00	1,500 " betteraves, à 2c.....	30 00
		7,000 " carottes, à 2c.....	140 00
		3,200 " oignons, à 3c.....	96 00
		1,800 " pois, à 2½c.....	45 00
		7,000 " avoine, 1½c.....	105 00
		2,800 " foin, à 1c.....	280 00
		600 " orge, à 2c.....	12 00
		700 " blé, à 2c.....	14 00
		5,000 choux, à 10c.....	500 00
		400 bottes de persil, à 5c.....	20 00
		100,000 livres de paille, à ½c.....	50 00
		2,668 " de lard, à 15c.....	310 20
Balance.....	1,831 63	300 charges d'engrais, à 30c.....	90 00
	2,862 20		
		Balance.....	1,831 63

N° 9.

LISTE des officiers et employés du pénitencier de la Colombie-Britannique, au 30 juin 1884, avec indication du chiffre des appointements, de l'âge et de la date de la nomination de chacun.

Nom.	Fonction.	Salaire.	Age.	Date de la nomination.	Observations.
		\$			
A. H. McBride.....	Préfet ..	1,400	49	16 mai 1878.	
J. Fitzsimmons ..	Sous-préfet ..	1,100	44	12 août 1878.	
C. N. Trew ..	Médecin ..	600	45	9 do 1878.	
W. H. Keary ..	Comptable et garde-magasin.	800	27	10 mars 1884.	
do ..	Instituteur ..	200	27	10 do 1884.	
Rev. R. Jamieson ..	Aumônier protestant ..	500	53	4 janv. 1879.	
Rev. E. M. J. Horris, O.M.I.	Aumônier catholique.....	500	53	27 sept. 1878.	
T. A. McInnes.....	Econome ..	700	24	10 mai 1882.	
G. Mackenzie.....	Maître de métier.....	750	29	1er nov. 1883.	
J. McRoberts.....	do ..	750	42	18 avril 1884.	
J. Fitzgerald ..	Garde ..	600	43	15 do 1879.	
T. Quilty ..	do ..	600	33	18 janv. 1882.	
G. Hutchinson ..	do ..	600	35	16 avril 1883.	
D. Dwyer.....	do ..	600	29	1er mars 1884.	
T. Roberts.....	do ..	600	25	1er avril 1884.	
A. Gordon.....	do ..	600	29	1er janv. 1884.	
N. Sterry ..	do ..	600	23	19 mai 1884.	
J. S. Gordon.....	do ..	600	26	1er do 1884.	
C. J. Rogers.....	do ..	600	28	6 do 1884.	
D. Lahey ..	do ..	600	29	5 avril 1884.	
P. Smyth.....	do et charretier ..	600	41	21 février 1879.	

N° 10.

OUVRAGES faits par les couturiers, au même pénitencier, pendant l'exercice clos le 30 juin 1884.

Articles.	Nombre.	Taux.	Montant.	Total.
		\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
Confections—				
Chemises.....	44	2 25	99 00	
Caleçons ..	37	1 00	37 00	
Paillasses ..	34	1 75	59 50	
Oreillers ..	23	0 37 $\frac{1}{2}$	8 62	
Taies d'oreillers ..	57	0 37 $\frac{1}{2}$	21 37	
Serviettes ..	69	0 25	17 25	
Draps ..	6	1 00	6 00	
Raccommodages—				
Habits ..	75	0 25	18 75	
Pantalons ..	129	0 25	32 25	
Gilets ..	7	0 25	1 75	
Chemises ..	12	0 25	3 00	
Caleçons ..	4	0 25	1 00	
Housse de cheval ..	1	0 75	0 75	
Dégraissage et raccommodage d'uniformes d'officiers ..	....	.....	73 00	
				379 23

N° 11.

TRAVAIL fait à l'atelier des cordonniers au pénitencier de la Colombie-Britannique, pendant l'exercice clos le 30 juin 1884.

Détail.	Nombre de paires.	Taux.		Montant		Total.		Observations.
		\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.	
Souliers pour détenus.....	85	2	50	212	50			
Pantoufles pour détenus.....	143	1	50	214	50			
Bottes do	4	5	00	20	00			
Bottes pour libérés.....	4	4	00	16	00			
do pour officiers.....	4	8	00	32	00			
Souliers d'été pour officiers.....	2	5	00	10	00			
Pantoufles en cuir pour officiers.....	1	1	75	2	75			
Fourreaux de pistolets pour officiers....	7	0	50	3	50			
Raccommodages						510	25	
Rapiècement, ressemelage, retalonn..						170	30	
Harnais, etc.....						680	55	

N° 12.

TABIEAU des cas traités à l'infirmerie, au pénitencier de la Colombie-Britannique, pendant l'exercice expiré le 30 juin 1884.

Maladies.	Restant au 1er juillet 1883.	Admis pendant l'année.	Renvoyés pendant l'année.	Restant au 30 juin 1884.	Observations.
Accidents—					
Coupure à la main.....		1	1		Par la machine à l'atelier des cordonniers.
Ecrasement de la main..		1	1		Par une pierre.
Coupures à la tête.....		1	1		Infligées par un détenu.
Tour de reins		1	1		En soul. une pier. tr. lour.
Entorse au coude.....		1	1		Par suite de chute.
Entorse au pied.....		1	1	1	do
Bronchite.....		2	2		
Coliques.....		1	1		
Conjonctivite.....		1	1		
Constipation		9	9		
Convulsions		1	1		
Diarrhée.....		2	2		
Hemoptysis.....		1	1		
Hépatite.....		1		1	
Influenza.....		6	6		
Lumbago.....		2	2		
Pneumonie		1	1		
Scrofule.....		4	4		
Ulcères		2	1	3	
Total.....	2	38	38	2	

C. NEWLAND TREW, M.D.,
Médecin, pénitencier de la C.-B.

N° 13.

LISTE des prisonniers graciés au pénitencier de la Colombie-Britannique, pendant l'exercice clos le 30 juin 1884.

Nombre.	Nom.	Crime.	Lieu du crime.	Observations.
1	John Steel.....	Viol.....	Victoria.....	
2	Frederick Holther.....	Effraction nocturne et larcin.....	do.....	
3	And. Julius (sauvage).....	Larcin, blessure et évasion.....	Kamloops.....	Malade.
4	Curn Yee (Chinois).....	Larcin et recel.....	New-Westminster.	Peine réduite de 3 à 2 ans.

N° 14.

ETAT des rémissions de peine gagnées par des détenus du pénitencier de la Colombie-Britannique, libérés pendant l'exercice terminé le 30 juin 1884.

Nombre.	—	Nombre de jours.	Observations.
1	A gagné.....	110	Steel, gracié.
1	do.....	191	
1	do.....	138	
2	Ont gagné.....	141	Holther, gracié.
1	A gagné.....	112	
1	do.....	129	
1	do.....	143	
3	Ont gagné.....	86	
1	A gagné.....	74	
1	do.....	92	
1	do.....	91	
1	do.....	19	
1	do.....	221	

N° 15.

MOUVEMENT de la population criminelle au pénitencier de la Colombie-Britannique du 1er juillet 1883 au 30 juin 1884.

Distribution.	Pri-sonniers.	Total.	Observations.
Population à minuit 30 juin 1883.....	74	109	
Reçus depuis.....	35		
Libérés par expiration de leur peine.....	12	16	
Graciés.....	3		
Libéré par suite de la réduction de sa peine de 3 à 2 ans.	1		
Population à minuit, 30 juin 1884.....	93	

N° 16.

RAPPORT DE L'AUMONIER PROTESTANT.

WESTMINSTER, 1er juillet 1884.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur de vous présenter mon rapport, comme aumônier protestant, pour l'année expirée le 30 juin 1884.

Tous les services dépendant de mon ministère ont été dûment faits par moi durant le dernier exercice.

Aujourd'hui, j'ai sous mon soin pastoral cinquante-deux prisonniers : quatorze blancs, trois nègres, vingt et un Chinois et quatorze sauvages.

Il convient que je dise ici que, quoique ces prisonniers soient tous désignés comme protestants, bien peu le sont, à proprement parler. Vous savez que, d'après le règlement du pénitencier, tout condamné qui ne s'est pas déclaré catholique, doit assister aux offices de l'église protestante, quel qu'il soit. Mais ce fait n'est peut-être pas connu de ceux qui lisent ces rapports en vue d'établir des comparaisons ou des classifications.

Je remplis mon devoir, du reste, sans faire aucune distinction, m'efforçant d'inculquer à tout le monde, avec tout le zèle que j'y puis apporter, les principes moraux et religieux de notre sainte religion, tels qu'ils se trouvent dans les Écritures ; j'ai toujours eu lieu d'être extrêmement content de la conduite et de l'attention de tous ces prisonniers, soit blancs, Chinois ou sauvages. De fait, je ne sache pas ailleurs de congrégation qui soit meilleure sous ce rapport. Plusieurs me disent avoir beaucoup profité des instructions et avoir pris la résolution de mener à l'avenir une vie plus régulière.

Je m'occupe bien particulièrement des Chinois et des sauvages ; je me sers, pour me faire entendre, de deux interprètes très capables, pris parmi les prisonniers eux-mêmes ; l'un est un blanc et l'autre un Chinois chrétien. Tous n'ont pas besoin d'interprète, il y a de ces Chinois et de ces sauvages qui comprennent l'anglais, et peuvent ainsi participer à nos offices ordinaires. À très peu d'exceptions, les prisonniers sous mes soins témoignent le désir de s'instruire des principes de notre religion ; et les Chinois, notamment, paraissent lire avec intérêt le Nouveau-Testament en langue chinoise, dont je distribue un exemplaire à tous ceux de cette nation qui nous arrivent. Pour l'ordinaire, c'est la vue de ce livre en leur langue qui fait passer dans leurs yeux le premier éclair de joie, lorsque je les visite après leur arrivée ; en recevant ce livre, ils se hâtent de me promettre qu'ils en auront grand soin et qu'ils le liront attentivement dans leurs cellules.

Je suis très reconnaissant de la somme qui a été affectée à la bibliothèque protestante. Je l'ai dépensée de la manière que j'ai jugée la plus avantageuse aux différentes classes de lectures. Les détenus apprécient beaucoup les additions faites à leur bibliothèque et chacun lit ces nouveaux livres avec avidité. Le nombre de ceux capables de les lire a été cette année de vingt-cinq. Il y a eu en total 433 prêts ou changements, indépendamment des prêts de livres de la bibliothèque générale. Un seul Chinois a demandé des ouvrages anglais,—mon interprète—et il en a lu dix fort intéressants et profitables. J'ai distribué aussi des Testaments en langue française. Du reste, je suis en état d'en fournir au besoin, dans au moins dix langues différentes.

La chapelle est devenue trop petite et partant incommode ; il faudrait l'agrandir ; avec l'encombrement actuel, on ne peut compter sur le bon ordre et le bon effet des services du culte solennellement rendu à Dieu.

Quoique l'école du jour ait produit quelque bon fruit, j'ai le regret de ne pouvoir en parler dans des termes satisfaisants, cette année. En ce qui concerne le nouvel instituteur, M. Keary, je me hâte de dire qu'il est très attentif à sa fonction, et même enthousiaste, depuis sa nomination, qui date de trois mois ; mais pendant plus de quatre mois, comme vous le savez, faute d'instituteur, il n'y a pas eu de leçons régulières ; en outre, nous n'avions pas le local convenable et la somme à notre disposition pour acheter les choses les plus nécessaires à l'école était tout-à-fait insuffisante. M. Keary vous donnera probablement là-dessus tous les détails voulus.

Dans l'exercice de mon ministère, j'ai reçu toute l'aide possible, tant du préfet que des autres officiers de l'institution.

Nombre des détenus confiés à mon ministère spirituel, au 30 juin 1883.....	38
Reçus pendant l'année.....	23
	— 61
Sortis par expiration de leur peine.....	3
Gracié “ “	1
Passés à l'église catholique : 2 blancs, 2 Chinois, 1 sauvage.....	5
	— 9
	—
Restant au 30 juin 1884.....	52

J'ai l'honneur d'être, monsieur,
Votre obéissant serviteur,

ROBERT JAMIESON,
Aumônier protestant.

Monsieur J. G. MOYLAN,
Inspecteur des pénitenciers.

N° 17.

RAPPORT DE L'AUMONIER CATHOLIQUE.

PÉNITENCIER DE LA COLOMBIE-BRITANNIQUE, 30 juin 1884.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur de vous présenter mon rapport annuel pour l'exercice clos le 30 juin 1884.

Je suis heureux de vous dire que la santé des prisonniers a été bonne durant cet exercice. Il n'y a eu aucun décès depuis mon dernier rapport, ni même aucun cas de maladie grave. Nous comptons beaucoup que l'on ferait quelques nouvelles dispositions pour l'agrandissement de la prison; mais voilà l'été déjà avancé et tout est encore dans le même état. L'édifice est partout encombré à l'excès, jusqu'aux chapelles mêmes. Si l'on n'y pourvoit pas bientôt, cet état de choses aura de funestes effets sur la santé des prisonniers. Il faut aujourd'hui placer plusieurs détenus dans des cellules qui ne devraient en contenir qu'un, et en envoyer à la prison de ville, faute de place ici. Que faire? Construire un nouvel édifice, plus commode que le bâtiment actuel, et convertir celui-ci en une sorte de dépendance, qui pourrait être très utile, car ce local est susceptible de servir à beaucoup d'usages. Le projet de le raccommoder, d'y ajouter des ailes, etc., ne devrait pas être adopté; cette idée est mauvaise, et sa réalisation coûterait plus cher qu'une construction entièrement nouvelle. Je vous ai déjà annoncé l'attaque dont un de nos meilleurs gardiens a été victime en mai dernier; cette agression d'un détenu nommé Barry a failli tourner en mutinerie, ce qui eût été bien sérieux. Pareille chose n'arriverait point s'il y avait assez de gardiens; mais avec les installations actuelles, et un personnel absolument insuffisant, la vie des gardes est très exposée, et, pour ainsi dire, à la merci de ces criminels désespérés qui guettent sans cesse une occasion pour s'échapper, et sont tout prêts à tuer au besoin. Si, par malheur, il y avait un jour mort d'homme, le gouvernement n'en serait-il pas responsable? Je désire aussi dire que notre pénitencier est bien négligé. Toutes les autres institutions semblables sont régulièrement visitées par l'inspecteur, tandis que celle-ci n'a encore reçu qu'une visite de sa part depuis six ans, autrement dit depuis qu'elle a été ouverte, en 1878. Comment donc le bon ordre et la discipline peuvent-ils être bien établis et conservés, quand le fonctionnaire, spécialement chargé d'y veiller, n'a pas la permission de pousser ses tournées jusqu'ici. Assurément, il y a là quelque chose d'irrégulier et qui appelle l'attention.

Personne, je suppose, ne peut entendre le fonctionnement d'un pénitencier aussi bien que celui qui est, par la nature même de son emploi, obligé d'étudier toutes les parties, tout le rouage d'un établissement qui, comme le nôtre, peut être dans des circonstances difficiles et exceptionnelles.

J'ai visité plusieurs fois l'école dans ces derniers mois. Le nombre des blancs qui la suivent est petit; mais les sauvages et les Chinois les remplacent, et montrent tous un grand désir de s'instruire. Je dois aussi, pour être juste envers notre maître d'école, dire qu'il est aussi attentif à leur désir que ponctuel à remplir son devoir.

Mémemorandum.

Moyenne des élèves de l'école.....	27	
Nombre de prisonniers au 30 juin 1883.....	36	
Reçus pendant l'exercice.....	12	
Passés à l'Eglise protestante.....	5	
	—	53

Libérés.

Libérés par suite de l'expiration de leur peine.....	9	
“ “ de réduction de leur peine.....	1	
Graciés.....	2	12
	—	
Restant au 30 juin 1884.....		41

J'ai l'honneur d'être, monsieur,

Votre très obéissant serviteur,

EDWARD M. J. HARRIS, O. M. I.,

Aumônier catholique

M. J.-G. MOYLAN,
Inspecteur des pénitenciers.

N° 18.

RAPPORT DU MÉDECIN.

PÉNITENCIER DE LA COLOMBIE-BRITANNIQUE, 1er juillet 1884.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur de vous présenter mon rapport sur la santé des détenus et la condition sanitaire de cet établissement pendant l'exercice expiré le 30 juin 1884.

Malgré la grande augmentation du nombre des prisonniers et l'extrême encombrement de la prison, les tableaux montrent que l'état sanitaire a été très satisfaisant. Il n'y a eu aucune maladie d'une nature épidémique, et aucun décès. Cela est dû à l'attention constante apportée à la propreté de l'édifice par ceux qui avaient soin des prisonniers et de la prison.

Par suite de l'augmentation de la population criminelle, il est devenu très difficile de donner du travail à tout le monde. Cela est regrettable, parce que l'oisiveté prolongée est nuisible ici à la santé du corps et à celle de l'esprit.

La construction d'une aile nouvelle et d'un hôpital procurera du travail à beaucoup de ces prisonniers aujourd'hui inactifs; car on voudra sans doute en employer le plus grand nombre possible.

La nécessité d'un agrandissement de l'édifice est devenue impérieuse. J'espère que dans le plan des additions on fera toutes les dispositions convenables pour le

chauffage et la ventilation, ainsi que pour la fourniture d'eau ; celle d'aujourd'hui ne suffisant plus.

J'ai à remercier le préfet, l'économe et les autres officiers, de la bienveillance avec laquelle ils m'ont aidé dans l'exercice de mes fonctions.

J'ai l'honneur d'être, monsieur,

Votre obéissant serviteur,

C. NEWLAND TREW, M. D.,

Médecin du pénitencier.

M. J.-G. MOYLAN,

Inspecteur des pénitenciers.

No 19.

RAPPORT DE L'INSTITUTEUR.

PÉNITENCIER DE LA COLOMBIE-BRITANNIQUE, 1er juillet 1884.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur de vous soumettre mon premier rapport sur l'école. Nommé en mars dernier, je ne puis parler que de ce qui a eu lieu depuis. La moyenne de l'assistance quotidienne a été de vingt-sept élèves. Les matières enseignées sont la lecture, l'écriture, l'épellation et l'arithmétique. Les prisonniers, un seul excepté, ont suivi très attentivement les leçons, et fait des progrès marqués. Il n'y a pas de cahiers d'exemples à l'école, l'argent manquant pour en acheter, à raison du faible crédit qui m'est ouvert. Sur mes vingt-sept élèves, trois sont des blancs, onze des sauvages et treize des Chinois. Si l'école avait un local séparé, au lieu de se tenir comme à présent, dans la chambre où les prisonniers viennent se raser, les vendredis et les samedis, les leçons seraient encore plus profitables. D'autres détenus voudraient y assister ; mais il n'y a point de place. Les deux aumôniers ont visité l'école et m'ont témoigné qu'ils étaient contents des progrès que faisaient mes élèves. Il y a eu 389 changements de livres durant l'année. Le préfet a été très bon pour moi, et m'a fort aidé dans mon installation à l'école.

J'ai l'honneur d'être, monsieur,

Votre obéissant serviteur,

W. H. KEARY,

Instituteur.

M. J.-G. MOYLAN,

Inspecteur des pénitenciers.

A L'HONORABLE CHAMBRE DES COMMUNES DU CANADA RÉUNIE EN
PARLEMENT.

Le rapport du bibliothécaire du Parlement expose respectueusement :

À chacune des deux dernières sessions du Parlement, un crédit spécial de \$1,000 a été mis à la disposition du bibliothécaire pour l'achat d'ouvrages rares sur l'Amérique du Nord. Je suis heureux de pouvoir faire rapport que des additions considérables ont été faites à cette section. Il ne manque maintenant que peu d'ouvrages comparativement dans ce qui peut être appelé la "*Bibliotheca canadensis vetustissima*," ayant trait à la découverte et aux premiers essais de colonisation du Canada. Aussi nos rayons contiennent-ils un grand nombre d'ouvrages sur l'histoire des colonies et plantations anglaises, leur origine et progrès, et plus tard leurs différends avec la Grande-Bretagne avant la révolution; les guerres de l'indépendance de 1812, et pour le Canada les troubles de 1837-38, dans le Haut et le Bas-Canada.

Ce crédit spécial a été voté en temps opportun, car les prix de cette classe particulière de livres ont considérablement augmenté depuis peu. À une vente de livres qui a eu lieu récemment à New-York, 32 volumes des "*Relations des Jésuites*" (*édito princeps*) ont rapporté la somme de \$3,500. Je puis mentionner ici que la bibliothèque a pu se procurer 25 de ces précieuses annales à des conditions beaucoup plus avantageuses.

La section de la bibliothèque comprenant les ouvrages sur l'Amérique compte maintenant 13,500 volumes, dont 7,500 sont des ouvrages canadiens.

Pendant les années 1882-83, la question de savoir si l'on devait garder les livres de droit à la bibliothèque ou les transférer à la cour Suprême n'ayant pas été réglée, il n'en a été acheté qu'un petit nombre. Lors de la dernière session le parlement a décidé que la section des livres de droit ne devait pas être transférée à la cour Suprême, et pour me conformer à cette décision, je me suis efforcé de mettre cette section sur un pied convenable en y ajoutant les dernières éditions de tous les livres de droit publiés récemment.

Je regrette de n'avoir pu, faute d'un local convenable, mettre complètement à exécution la résolution adoptée par le parlement au sujet de l'organisation dans ce département d'une section cartographique. Il a été acheté un nombre considérable de cartes, mais il a été impossible de se procurer l'espace nécessaire pour les disposer d'une manière convenable.

Les différentes divisions de la bibliothèque ont plus ou moins souffert de ce manque d'espace. Les armoires qui entourent la salle de lecture de la Chambre des Communes, et que le département des Travaux publics avait mises à notre disposition, sont déjà remplies, et ce ne sera pas chose facile que de trouver, l'année prochaine, des rayons pour ceux qu'on achètera. Il sera donc nécessaire pour la bibliothèque d'avoir plus d'espace, et j'ai l'honneur de vous prier respectueusement, de vouloir ordonner que les salles du soubassement, aujourd'hui occupées par l'imprimeur de la reine, servent à l'avenir pour les fins de ce département.

On a proposé plusieurs fois durant les quelques dernières années de réorganiser la bibliothèque sur des bases plus considérables. Faisant allusion à cette question, lors du débat sur le rapport concernant la bibliothèque pendant la session de 1883, le Très honorable sir John A. Macdonald disait :

" Notre bibliothèque n'est aujourd'hui ni un musée britannique, ni un musée canadien, ni une bibliothèque nationale. Elle est à peu près entre les deux.....
" On prétend, si l'on tient compte du nombre de volumes qu'elle renferme, qu'elle a le caractère d'une bibliothèque nationale, et cependant ce n'est en réalité qu'une bibliothèque parlementaire. Notre collection de livres est néanmoins trop considérable pour qu'on la considère comme une bibliothèque parlementaire qui devrait se composer d'une collection d'ouvrages pouvant aider aux députés à remplir leurs devoirs avec intelligence; c'est-à-dire des livres de consultation, des livres contenant tous les renseignements nécessaires aux législateurs.

" Il en est ainsi en Angleterre, où la bibliothèque qui sert aux deux Chambres des Pairs et des Communes est toute de consultation.... Nous aurons à nous occuper

“ de cette question avant longtemps.....C'est une question dont la commission de la “ bibliothèque s'occupera peut être—car le Canada devrait certainement avoir une “ bibliothèque nationale.” (*Vide Débats*, à la date du 16 avril 1883).

En présence du changement projeté dans les observations qui précèdent du Très honorable Premier, et sans vouloir aucunement anticiper l'action du parlement à ce sujet, je demande respectueusement qu'on veuille bien faire des modifications d'une nécessité urgente dans l'économie interne de la bibliothèque, lesquelles prépareront la voie à la réorganisation de ce département suivant ce qui pourra être décidé. Il serait prématuré de soumettre au Parlement les détails du projet, mais je puis cependant dire que l'un de ces changements aurait pour résultat de donner aux employés plus de temps pour se mettre au fait des ouvrages contenus dans les différentes sections confiées à leurs soins.

Le nombre des volumes de la bibliothèque, l'année dernière, était estimé à 107,500 depuis, le nombre total s'est élevé à environ 111,200.

Le tout respectueusement soumis.

A. D. DECELLES,

Faisant fonction de bibliothécaire.

Bibliothèque du Parlement, 29 janvier 1885.

OUVRAGES DÉPOSÉS À LA BIBLIOTHÈQUE DU PARLEMENT DEPUIS LE 17 JANVIER
1884.

2204. Sulte, Benjamin.—Histoire des Canadiens-Français, 1608-1880—28e livraison. Wilson & Cie., Montréal, 1883.
2205. Montreal City Business Directory (1884). Published semi-annually by David Lemay, Montreal, 1884.
2206. Reports of Cases adjudged in the Court of Chancery of Ontario, by Alexander Grant; 29th vol. Toronto. Rowsell & Hutchison, 1883.
2207. Reports of Cases decided in the Court of Common Pleas, by G. F. Harman—C. Robinson, Q. C., Editor; vol. 32. Rowsell & Hutchison, 1883.
- 2208-9-10. Examination Primer Series. 1. False Syntax, by Wm. McBride and others. 2. Topical History of England, by J. L. Hughes. 3. The Temperance Primer, by G. D. Platt. W. J. Gage & Co. publishers. Toronto, 1884.
2211. The Montreal Winter Carnival Programme, by A. B. Chaffee, jun. Montreal, 1884. *One sheet.*
2212. Eaton, F. H.—Elementary Practical Mathematics for High Schools. Truro, N. S. D. H. Smith & Co., publishers, 1883.
2213. “The Land where the Shamrock grows.” Words and music by Agnes Burt, Montreal. J. L. Lamplough, 1883. *2 sheets of music.*
2214. An Elementary English Grammar and Composition. Copp, Clarke & Co., Toronto, 1884.
2215. “Les Voltigeurs de la 32e “Lanciers,” par E. Lavigne. Lavigne & Lajoie, Montréal, 1884. *2 feuilles.*
2216. Almanach Canadien, religieux, historique et agricole, par J. A. Langlois. Québec, 1884.
2217. Maps for the Canadian Land Advertiser; maps of the County of Norfolk, of the County of Kent, of the County of York, and of the County of Simcoe. Published by W. J. Fenton & Co., Hamilton, 1884.
- 2218-19: _____; maps of the County of Bruce, of the Counties of Lincoln and Welland and of the County of Wentworth. Published by W. J. Fenton & Co., Hamilton, 1884.

2220. Fraser, Rev. J.—Shanty, Forest and River Life in the Backwoods of Canada. John Lovell, Montreal, 1883.
2221. The Ice Palace for 1884, photographed by Geo. Chas. Arless, Montreal, 1884.
2222. Marchand, F. G.—Un Bonheur en attire un autre; Comédie. Montréal, 1883. *Bro.*
2223. Waghorne's Monthly Diary and Time Table, No. 1, January, 1881, Winnipeg, Man. P.
2224. Collins, J. E.—Sketch of the Life of Lord Lansdowne. Toronto. Rose Publishing Co., 1884, *with portrait.*
2225. McColl, Evan.—English Poetical Works; with a biographical sketch of the author, by A. Mackenzie, Inverness. Toronto. Hunter, Rose & Co., 1883.
2226. Réponses aux questions du programme du Baccalauréat sur l'histoire universelle. Montréal, 1884.
2227. Map of part of Manitoba, showing Judicial Districts, Counties and Municipalities, &c.; by Thos. A. Pope, Winnipeg, 1884.
2228. Maps of the Counties of Brant, Waterloo, Haldimand and Victoria, by W. W. J. Fenton & Co., Hamilton, Ont. *Four maps, mounted on linen.*
2229. "God bless our Family Royal;" grand national song, by G. R. King: Published by King & Co., Toronto, 1884.
2230. Sulte, Benj.—Histoire des Canadiens-Français, 1608-1680. 29e livraison. Wilson & Cie., Montréal, 1884.
2231. Frazee & Whiston—Commercial Magazine, by J. C. P. Frazee, Halifax, 1884.
2232. Provencher, l'abbé L.—De Québec à Jérusalem. Journal d'un pèlerinage du Canada. Québec. C. Darveau, 1884.
2233. Rogers, Rev. D.—Shot and Shell for the Temperance Conflict. Toronto. Wm. Briggs, 1884.
- 2234-35. "Le secret d'une femme;" paroles de L. H. Fréchette; musique de Jéhin Prume. 2° "Le Souvenir," paroles de L. H. Fréchette; musique de Jéhin Prume. Ernest Lavigne, Montréal, 1884.
2236. The Annual Expense Book, by M. M. Fenwick. Published by C. R. Parish & Co., Toronto, 1884.
2237. "Winter Carnival" March, by C. A. Gregory. Published by J. L. Lamplough, Montreal, 1884.
2238. Montreal Winter Carnival—Official Programme, 1884; by M. E. Searl. Burland & Co., Montreal, 1884.
2239. "The British Volunteers;" grand national song; by G. R. King. King & Co., Montreal, 1884.
2240. The Settlers' Pocket Guide to Homesteads in the Canadian North-West, by John T. Moore, Toronto, 1884.
2241. The Manitoba Law Journal and Law Reports. Edited by John S. Ewart, Winnipeg. R. D. Richardson, publisher. 1884.
2242. Montreal Condensed Reports.—Décisions des Tribunaux de Montréal, 1854. 2e edit. Revised by Mr. Justice Murray. Montréal. A. Périard, 1884.
2243. Kehoe, J. James.—The Municipal Councillors' Handbook for Ontario. Stratford, Ont. Pratt & Tracy, 1884.
2244. Chapais, J. C.—Guide illustré du Syloculteur canadien, illustré de 126 gravures. Montréal. E. Sénécal, 1883.
2245. Sulte, Benjamin.—Histoire des Canadiens-Français, 1608-1880. 30e livraison. Wilson & Cie., Montréal, 1883.
2246. The Bible—a card—by H. H. Dixon. 1884.
2247. Ontario Reports, vol. 2. Edited by Christopher Robinson. Rowsell & Hutchison, Toronto, 1883.
2248. Canadian Views. Published by the British American Bank Note Company. 1884.
2249. Dawson, S. E.—Handbook of the City of Montreal and its environs. Montreal. Dawson Bros., 1884. P.

2250. Proceedings and Transactions of the Royal Society of Canada, for the years 1882 and 1883. Vol. I. Montreal. Dawson Bros., 1883.
- 2251-53. Photographs of the Marquis and the Marchioness of Lansdowne.—*A.B.C.* Wm. Notman & Sons, Ottawa, 1884.
2254. Views of Ottawa; published by J. Hope & Co., Ottawa, 1884.
2255. "My Own Adored Love;" song written and composed by G. R. King. King & Co., publishers, Toronto, 1884.
2256. The General Rules and Orders of the Courts of Law and Equity of the Province of Ontario, with notes by G. S. Holmsted. Vol. I, Chancery Orders. Toronto. Rowsell & Hutchison, 1884.
2257. Easter Card in the shape of a Cross, by Bessie de Blois.
2258. The Montreal Daily Star—Carnival number (1884). Published by Graham & Co., Montreal—*Folio*.
2259. Sulte, Benjamin. Histoire des Canadiens-Français, 1608-1880; 31e livraison. Wilson & Co., Montreal, 1884.
2260. Smith, Gust.—Le guide de l'organiste praticien. Montreal. A. J. Boucher, 1879.
2261. Farmers' and Classified Business Directory for the Counties of Essex, Kent and Lambton. Vol. 1. Ingersoll, 1884.
2262. Walmsley, J. H. A Treatise on the Causes, Symptoms and Cure of Catarrh. London, 1884. P.
2263. Reade, Chas.—The Picture—a novel. Dawson Bros., Montreal, 1884.
2264. Atlas of the City of Toronto and Suburbs, by Chas. E. Goad, C. E. Montreal, 1884.
2265. Bell, Chas N.—Our Northern Waters. Winnipeg, 1884. P.
2266. Perpetual Calendar of Addison Norman—*One sheet*. 1884.
2267. Queen Victoria.—More leaves from the journal of a life in the Highlands from 1862 to 1883. Hovey & Co.
2268. Spinelli, D.—Guide itinéraire pour visiter les quatre principales parties de l'Europe. Montréal, 1884.
2269. Proposed Arms for the Dominion, by Henry Fitz-William Browne. Montreal 1884. One card.
2270. Thomas, Samuel.—Reminiscences of a Canadian Pioneer for the last fifty years. Hunter, Rose & Co., 1884.
2271. Langelier, J. C.—Esquisse sur la Gaspésie. Lévis, 1884.
2272. Gibson's Common Sense Time Book. *One book of forms*.
2273. The Macedonian Cry; a voice from the land of Brahma and Buddha, and a plea for Missions, by the Rev. John Lathern. Toronto. Wm. Briggs, 1884.
2274. Manitoba Law Reports, containing Reports of Cases decided in the Court of Queen's Bench, 1883-84. John S. Ewart, Editor. Winnipeg, 1884.
2275. Bourinot, J. G.—Parliamentary Procedure and Practice. Montreal. Dawson Bros., 1884.
2276. Cement advertisement, by W. J. Blair. 1884.
2277. Ewart, John S.—A Manual of Costs; with Forms of Bills of Cost under the Ontario Jurisdiction Act. Toronto. Rowsell & Hutchison, 1884.
2278. Allen, Chas. A.—The Life of "Chinese Gordon." Toronto. Wm. Briggs, 1884.
2279. Laperrière, Aug.—Monsieur Toupet; ou Jean Belle-Gueule: Comédie. Ottawa, 1884.
2280. A Treatise on Hotel Registers as advertising mediums for Traveller's accommodation; Published by Jas. O'Hagan. London, Ont., 1884. P.
2281. Lemay, L. P.—L'Affaire Sougraine, Québec. Darveau, 1884.
2282. Hints on fingering the Piano-Forte Keyboard, by L. Doyle. *One sheet*.
2284. Small, H. B. Canadian Forests, Forest Trees, Timber and Forest Products. Montreal *Gazette*, 1884. P.
2285. Ontario Practice Reports, by T. T. Rolph. Christopher Robinson, editor. Vol 9. Toronto. Rowsell & Hutchison, 1884.

- 2286-88. County Maps of Ontario, for the *Canadian Land Advertiser*, by W. J. Fenton & Co., Hamilton, Ont., 1884.
2289. Manuel de l'Adoration réparatrice, par l'abbé. M.T. Labrecque. Québec, 1884. *Brochure*.
2290. Friend's improved Companion Book, for use of General Merchants. 1884. *Folio*.
2291. Montpetit, A. N.—Nos hommes forts: Napoléon Mathurin, l'héroïque naufragé; vol 1. H. Hébert, Québec, 1884.
2292. Ontario Reports; vol. III. Christ Robinson, editor. Toronto. Rowsell & Hutchison, 1884. *Bro.*
2293. Guignard, J. A.—An Introductory French Course; elements of French Grammar and Syntax. Ottawa. J. Durie & Sons, 1884.
2294. Bruchési, l'abbé P. N.—Les Conférenciers de Notre Dame de Paris. Québec. S. Chaperon & Cie, 1884. *Bro.*
2295. Reports of Cases decided in the Court of Appeal during 1882-83; vol. 8. Toronto. Rowsell & Hutchison, 1884.
2296. McNeil, R.—Practical Tests on Gardening for Manitoba and the N. W. Territories. Winnipeg. Wilson Bros., 1884.
2297. Photograph of Capt. Webb, killed in his attempt to swim the Whirlpool Rapids, July 24, 1883.
2298. Fraser, T.—First Lessons in Grammar. Owen Sound. J. Rutherford, 1884. P.
2299. Map of the Town of Windsor, and part of the Township of Sandwich West, in the County of Essex. G. McPhillips, Windsor, Ont. *On Rollers*.
2300. Investor's Guide and Cipher Code of Strathy Bros. 1884.
2301. Waddell, Wm.—Elementary Arithmetic. Stratford, 1883.
2302. Map of Quebec and Environs, by C. E. Holiwell. 1884.
2303. Collins, J. E.—Canada under the Administration of Lord Lorne. Hunter, Rose & Co., Toronto, 1884.
2304. Armstrong, J. T.—The Old Vice and the New Chivalry. Toronto. Wm. Briggs, 1884.
2305. Souvenirs d'un Prisonnier d'État Canadien, en 1838; 2 edit. Montréal, 1884.
2306. Patterson, Rev. Geo.—The Heathen World; its need of the Gospel. Toronto. Wm. Briggs, 1884.
2307. Interior of Fort Garry, by H. A. Strong. Winnipeg, Man., 1884. *One view*.
2308. Currie, Jas.—Rudimentary English Grammar. 1884.
2309. Crawford, J. V.—Old Spoker's Pass. Toronto. Bain & Son, 1884.
2310. Bluettes.—Par une Amie des Jeunes Filles. Montreal. Cadieux et Dérome, 1884.
2311. Prieur, F. X.—Notes d'un Condamné Politique de 1838. Montréal. Cadieux et Dérome, 1884.
2312. Taché, J. C.—Forestiers et Voyageurs. Edition populaire. Montréal. Cadieux et Dérome, 1884.
2313. Goesbriand, Mgr de.—Voyage en Terre Sainte. Montréal. Cadieux et Dérome. 1884.
2314. Our Joshua as a Reporter, by Brother Jonathan. Fredericton, N.B., 1884.
2315. Treasure of Pious Souls; by a Priest. Montreal, 1883.
2316. The Methodist Pulpit; original sermons from living Ministers of the Methodist Church of Canada. Rev. G. Phillips, Editor. Toronto. Wm. Briggs, 1884.
2317. Daily Studies.—Blank Book of forms. St. John, N.B.
2318. "Les fleurs du bon Dieu;" musique de Ernest Lavigne. Lavigne et Lajoie. Montreal, 1884.
2319. "Toronto's Jubilee;" song, by C. Martens, Toronto. W. H. Billing & Co., 1884.
2320. "Jewells of Praise."—Hymns for Sunday Schools, Bible Classes, and the Home Circle, by Asa Hall. Toronto. Briggs & Co., 1884.
2321. Griffin, Geo. D.—Canada, Past, Present, Future, and New System of Government. 1884. P.

2322. Medal Commemorative of the 50th Anniversary of the Establishment of "La St. Jean-Baptiste de Montréal;" by Raymond Beullac. Montreal, 1884.
2223. Lewis, Ed. N.—Manuals for Justices of the Peace, Coroners, Constables, Landlords. Carswell & Co., Toronto, 1884.
2324. Souvenir de la St. Jean-Baptiste (1884); numéro illustré du Journal du Dimanche. Publié par M. E. Dansereau. Montreal, 1884.
2325. Andrews, W. S.—Valuation Tables at Compound Interest. Toronto. Hunter, Rose & Co., 1884.
2326. Vive la France; paroles de L. H. Fréchette; musique de Ernest Lavigne. Montréal, 1884.
2327. Vie de M. Olier, fondateur du Séminaire de St. Sulpice; par P. A. de Lanjuère. Montréal. Cadieux et Dérome., 1884.
2328. Debelle, M. L.—Rapid Calculating. Published by Campbell & Cross. 1884.
- 2329-31. Arbre Généalogique des Présidents de la Société St. Jean Baptiste depuis sa fondation; par Henri Larin. Montréal, 1884. Photographie; *deux grandeurs.*
2230. Essay on Mr. Lynch's Pamphlet, entitled "Scientific Butter Making;" by S. M. Barré. Montreal, 1884. P.
2332. Statue of Mgr. Taché. *No Deposit.*
2333. DeGalles, N. J.—Key for acquiring Languages by Roots and Terminations. *One small card.*
2334. Austin, B. F.—The Gospel of the Poor, versus Pew Rents. Toronto. Wm. Briggs, 1884.
2335. Perpetual Calendar, by A. Norman. Toronto, 1884. *One Card.*
2336. "A Storm on the Lake;" barcarolle for the Piano-forte, by Wm. Horatio Clarke. Nordheimer & Co., Toronto, 1884.
2337. "The Chimes of St. James;" by Horatio Clarke. Nordheimer & Co., Toronto, 1884.
2338. New Course of Canadian Penmanship; J. A. Langlais, publisher. Quebec, 1884. *One book of forms.*
2339. Todd, Alpheus.—Map of Toronto in 1834. 1884.
2340. Photographie représentant St. Louis, Roi de France, partant pour la 7e Croisade; par L. G. H. Archambault. Montréal, 1884.
2341. Reade, Chas.—A Perilous Secret: a novel. Dawson Bros., Montreal, 1884.
2342. Lenfesty Waltzes, for the Piano-forte; by A. Thos. Hood. Toronto. Strange & Co., 1884.
2343. Taché, J. C.—Trois légendes de mon pays. Montreal. Cadieux et Dérome, 1884.
2344. Montreal Directory for 1884-85; published by J. Lovell. 1884.
2345. La mission du Précieux Sang de nos jours. Québec. C. Darveau, 1884. *Bro.*
2346. Fleming, Sandford. England and Canada; a summer Tour between Old and New Westminister. Montreal. Dawson Bros, 1884.
2347. Warde, J. D.—Joint Stock Company's Manual. Toronto. Hunter Rose & Co., 1884.
2348. Marmette, Jos.—François de Bienville; scènes de la vie canadienne au 17e siècle. Montreal. Beauchemin & Valois, 1883.
2359. Evans, Rev. J. S.—The one Mediator. Toronto. Wm. Briggs, 1884.
2350. Lessons in English; Elementary Course. By the Brothers of the Christian Schools. *Pupils' edition.* Toronto Timms, Moor & Co., 1884.
2351. New Guide to the City of Quebec and Environs. 5th edit. Published by C. E. Holiwell & Co., 1884.
2352. Sulte, Benjamin.—Joseph Montferrand l'athlète canadien. Montreal, 1884.
2353. Lessons in English—Elementary Course. By the Brothers of the Christian Schools. *Teachers' edition.* Timms, Moor & Co., Toronto, 1884.
2354. Map of the Eastern Townships of the Province of Quebec; by E. R. Smith. Montreal, 1884.
2355. Sadlier's Educational Catalogue, 1884-85. Montreal.
2356. Béchard, A.—Biographie de l'hon. G. Blanchet. Quebec. Léger Brousseau, 1884.

2358. The Canadian Law Times. Edited by C. Douglas Armour. Vol. 2. Toronto. Carswell & Co. 1882.
2358. Rate Tables for preparing Collectors' Rolls. Compiled by H. J. Lytle, Lindsay, Ont. Newton Bros., 1884.
2359. Dawson, S. E.—Handbook for the Dominion of Canada. Montreal. Dawson Bros., 1884.
2360. Ontario Reports. Vol. 4. Christopher Robinson, editor. Toronto. Rowsell & Hutchison, 1884.
2361. Charland, l'abbé Victor.—Questions d'histoire littéraire. Lévis. Mercier & Cie., 1884.
2362. Photograph of the Indian Chief Pi-a-Pot. By J. A. Brock. Brandon, 1884.
2363. Horwell, Alfred.—Naturalization and Nationality in Canada. Carswell & Co., Toronto, 1884
2364. Swan, An. S.—Aldersyde; a Border Story of 70 years ago. 6th edit. Toronto. William Briggs, 1884.
2365. Hardy, Robina, F.—Jock Halliday; a Grassmarket hero. 7th edit. Toronto. Wm. Briggs, 1884.
2366. Shaton, Barry.—Lays of Love and Miscellaneous Poems. St John, N. B., 1884.
2367. Temporary Copyright. *No deposit.*
2368. Cheesboro, Benj. Fred.—Musical Dials Nos. 1 and 2. Windsor, Ont, 1884.
2369. The Manitoba Law Reports—from page 85 to page 212, prepared by R. D. Richardson. Winnipeg, 1884.
2370. Photographic View of the City of Montreal, by James George Parks. 1884. *Folio.*
2371. The Pocket Gazetteer for all—August and September, 1884. Published by John Richardson. 1884.
2372. Harvey, A.—The Manufacturing Clause of the Canadian Patent Law. Ottawa. G. W. Mitchell, 1884.
2373. Pictorial Show Bill, called: "Throwing the Hammer." By the London *Free-Press* Printing Co. J. W. Wilson, 1884.
2374. "Laure Conan"—Angéline de Montbrun. Leger Brousseau. Quebec, 1884.
2375. Insurance Plans of Collingwood, Cornwall, Medford, Oshawa, Owen Sound, Ont., Louiseville, St. Hyacinthe, Quebec. Chas. E. Goad, Montreal, 1884.
2376. Serious Hours of a Young Lady; by Chas. St. Foy; translated from the French by *Philaletes*. 1884.
2377. Temporary Copyright—*No deposit.*
2378. Book of Designs; by the British American Bank Note Co. *Ten Law Stamps.*
2379. Memorial Volume—York (1793-1834), Toronto (1834-1884). Toronto Past and Present, historical and descriptive. By the Rev. Henry Scadding, D.D., and John Chas. Dent. Toronto. Hunter, Rose & Co., 1884.
2380. Harold, Rev. F. J.—Irene of Corinth; an historic romance of the First Century. Toronto. Hunter, Rose & Co., 1884.
- 2381-82. Photographs of the Marchioness of Lansdowne. A. B. *Two Sittings. Cabinet size.* By Helen D. Topley. 1884.
2383. Gerbié, Fred.—Le Canada et l'Emigration française. Quebec. C. Darveau, 1884.
2384. Roy, J. E.—Le premier colon de Lévis: Guillaume Couture. Mercier & Cie., 1884.
2385. Methodist Hymn Book. Toronto. Methodist Book and Publishing House, 1884.
2386. "Tappings" by Casey Tap (K. C. Finlay)—St. John, N.B. J. & A. MacMillan, publishers. 1884.
2387. Violets; or, Jasper Luckings, the Kanuck Landlord and California Gardner; a tragic-comedy, by Abel Yates. 1884.
2388. Dominion Catechism of Music, by Prof. T. C. Flewlling. Ingersoll, Ont., 1884.
2389. MacLennan, Jas.—The Ontario Judicature Act, 1881. 2nd edit. By Thomas Langton. Carswell & Co., Toronto, 1884.

2390. Photograph of Hugh Murray, Grandmaster of Freemasons of Canada. Published by Eckerson & Millman, Ont., 1884.
2391. Archer, Andrew.—A short History of the Dominion of Canada. St. John, N.B. J. & A. MacMillan, 1884.
2392. Many, Edward.—Manuel de l'artisan. Quebec. Elzéar Vincent. 1884.
2393. Scenes and Incidents in Irish life; by an Irishman. Montreal. John Lovell, 1884.
2394. Montezuma.—A Treatise on Electric Cure. London, Ont., 1884. P.
2395. McGown, James, A.—Maple Underwood; a collection of Infant verse. Toronto, Hunter, Rose & Co., 1884.
2396. Côté, Aug.—Calendrier du diocèse de Québec pour 1885. Québec, 1884. *Une feuille.*
2397. Lawson, J. M.—Appendix to the Record of the Shipping of Yarmouth, N.S., from 1876 to 1884. Yarmouth, N.S., 1884.
2398. Map of Western Ontario. London, 1884. *On linen.*
2399. The Canadian Law Times; edited by E. D. Armour, Vol. 3. Toronto. Carswell & Co., 1883.
2400. Directions diverses données en 1878, par la Révérende Mère Caron. 2e edit. Montreal, 1883.
2401. Catechisme anatomique et physiologique à l'usage des Sœurs de Charité de la Providence. Montreal, 1884.
2402. Recueil sur diverses matières. Montréal, 1877.
2403. Thompson, Mrs. E.—A Double Life.—drama in 3 acts. Toronto, 1884.
2404. Robert, E.—Méthode de langue anglaise, 1ère année. Montréal.—Gernæy & Hamelin, 1884.
2405. Cron's Certain Cure.—Advertizing Pamphlet. 1884.
2406. Designs for Parsonages.—Published by the Methodist Missionary Society of Canada. 1884. Folio.
2407. Catéchisme historique.—Imprimerie de la Providence. Montreal, 1873.
2408. Abrégé de l'Histoire du Canada.—Imprimerie de la Providence. Montreal, 1873.
2409. Kerr, S.—Book-keeping; an elementary treatise. St. John, N.B., 1884.
2410. Ontario Gazetteer and Business Directory, 1884-35. Published biennially by R. T. Polk & Co. Toronto, 1884.
2411. Sutherland, A.—Designs for Parsonages. 1884.
- 2412-13-14. "Daisey Leaves." " 'Tis Love that makes the World go Round." "Hey Dolley." Three Songs, by R. S. Ambrose. A. & S. Nordheimer, Toronto, 1884.
2415. Burnfield, Rev. Geo.—Voices from the Orient. Toronto. C. B. Robinson. 1884.
2416. Useful Hints for Every House; by one who knows. 1884.
2417. La Religion enseignée aux petits enfants; par E. Robert. Montreal, Gernæy and Hamelin, 1884.
2418. Cours abrégé de calcul mental, par E. Robert. Montreal, Gernæy and Hamelin. 1884.
2419. Robinson (C.) and Joseph (F. J.)—Ontario Law Reports. Digest of Cases. Toronto. Rowsell & Hutchinson. 1884.
2420. Almanach pour tous. 1885. Choquet & Frères, Editeurs. 1884.
2421. Ayers, Alfred.—The Orthœpist; a pronouncing manual, adapted by T. C. L. Armstrong. Canada Publishing Company. Toronto. 1884.
2422. St. John and the New Brunswick Travellers', Tourists and Business Men's Handbook. Jno. R. Hamilton. 1884.
2423. Henderson's Manitoba and North-West Gazetteer Directory. Winnipeg, Man., 1884.
2424. Briggs, Wm.—William and Mary; A Tale of the Seige of Louisburg (1745), written by David Hickey. Toronto. 1884.

- 2425-26-27. Sulte, Benj.—Histoire des Canadiens-Français; livraisons 32, 33, 34. Société de Publication historique du Canada. 1884.
2428. Book of Christmas Cards, by F. A. E. 1884.
2429. Lewis, Ed. N.—Ontario Statute Index. Toronto. Carswell & Co., 1884.
2430. Sulte Benj.—Histoire des Canadiens-Français, 35 livraison. La Société de Publication historique du Canada. Montreal. 1874.
2431. Virgil's *Æneid*.—Book 1st. Edited by J. A. Wetherell. W. J. Gage & Co., publishers, Toronto. 1884.
2432. McIntyre, James—Musings on the banks of Canadian Thames. Ingersoll, Ont., 1884.
- 3433-36. Four Trade-Marks, by Prior & Randall. 1884.
2437. Rose, Geo. Maclean.—Handbook of things worth knowing. Toronto. Rose Publishing Company. 1884.
2438. Sulte, Benj.—Histoire des Canadiens Français, 1608 1880, 36e. livraison. Société de publication historique du Canada. Montreal, 1884.
2439. Provencher, Léon.—Traité élémentaire de Botanique; 2e. edit. Quebec. J. A. Langlais, 1884.
2440. First Reader, Part I. The Ontario Readers. Toronto, 1884.
2441. Lorrain, Léon.—Code des locateurs et des locataires. Montreal. A. Périard, 1885.
- 2442-43. Photographies de Mgr. Smeulders et de Rev. M. de Brie; par J. E. Livernois. Québec, 1884. (*Cabinet deux grandeurs*).
2444. Potter, Rev. Austin.—From Wealth to Poverty. Toronto. Wm. Briggs, 1884.
2445. Photographie de Mgr. Smeulders et de Rev. M. de Brie; par J. E. Livernois. Québec, 1884. 10 x 12 *pouces*.
2446. New familiar Abenakis and English dialogues, by Joseph Laurent, 1884.
2447. Goldman, Henry.—New system for Proving Calculations with English Currency. Montreal, 1884.
2448. A Christmas Card, by Henry A. Wilkins.
2449. Polk, R. L.—Street Guide to the City of Toronto. Toronto, 1884.
2450. Portrait of the Right Hon. Sir John A. Macdonald. The *Grip* Printing and Publishing Co., Toronto, 1884.
2451. The Canadian Almanac for 1885. Published by Copp, Clark & Co., Toronto, 1885.
2452. Coloured Portrait of Right Hon. Sir John A. Macdonald, G.C.B. The Grip Printing and Publishing Company, Toronto, 1884.
2453. Sulte, Benjamin.—Histoire des Canadiens-Français, 37e livraison. La Société de Publication historique du Canada. Montréal, 1884.
2454. Campbell, Mrs. M. H.—Sundays in Yoho. Wm. Drysdale, publisher. Montreal, 1884.
2455. Allegorical photograph called Ka Ta B wucy; by Norman Bethune. Montreal, 1884.
2456. "The Montreal Ice Palace"; photograph by Wm. Notman & Son, Montreal, 1884.
2457. Ontario Readers.—First Reader, Part II. Canada Publishing Company, Toronto.
2458. Tremblay, Rémi.—Un Revenant. *La Patrie*, Montreal, 1884.
2459. The Teachers Guide to Writing. Canadian Publishing Company, Toronto, 1884.
2460. The Pocket Directory for the Judicial District of Simcoe, 1885. Barrie, 1884.
2461. Currie, James.—Practical Grammar. Published by Leonard Morris, 1884.
- 2462-63. Photograph of Bishop N. Z. Lorrain. By Notman & Son, Ottawa. *One cabinet, one large size*.
2464. The Ice Palace in Montreal. North-west corner of. By G. C. Arless, 1885. *Cabinet*.
2465. Kürzer, Paul.—"Canadian Snowshoe Tramp." Song. J. L. Lamplough, Montreal, 1884.

2466. Brownlee, Jas. Harrison.—Map of the County of Brandon, Man. Bishop & Co., publishers, 1884. *Mounted on linen.*
2467. Primary Arithmetic, mental and oral. By the Brothers of the Christian Schools. Montreal. J. Chapleau & Son, 1884.
2468. Cours d'Histoire Sainte à l'usage des Ecoles Chrétiennes, par F. I. C. Montreal. J. Chapleau & Fils, 1885.
2469. Jenkins, Rev. John.—Children's Hymnal of the Presbyterian Church. Toronto, 1884.
2470. "Our Canada's true to the Core;" song by J. R. King. Toronto. King & Co., 1884.
2471. Devises pour Confiseurs. Série A, Nos. 1, 2, 3. Z. Chapleau & Fils. Montreal, 1884.
2472. Mark Twain.—Adventures of Huckleberry Finn. Montreal. Dawson Bros., 1885.
2473. Reports of Cases decided in the Court of Appeal, Ontario, during 1883-84; vol. 9. Toronto. Rowsell & Hutchison. 1884.
2474. Traill, Mrs. C. P.—Studies of Plant Life in Canada. A. S. Woodburn, publisher, Ottawa, 1885.
- 2475 to 2489. "Aspirations," by M. Hahn;" German Waltz," by H. Lang; "Little Miss Muffett," by A. E. Fisher; "Festival March," by Anthon Gunther; "La Brunette," polka, by J. D. Kerrison; "The Canadian Guards," waltzes, by John C. Bonner; "Farewell," song by O. Forsyth; "Nina," waltzes, by T. H. Chestnut; "There's a Star in the Sky," music by C. E. Lay; "Regret," song without words, by W. O. Forsyth; "At the Ball," ripple by H. C. Shaw; "Dance on Forever," valse by M. Hahn; "Ever with Thee," song by T. C. Jeffers; "With Pleasure," valse by E. A. Jones. Toronto. J. Suckling & Sons, publishers, 1884.
2490. Sulte, Benjamin.—Histoire des Canadiens-Français, 38e livraison. La Société de publication Historique du Canada. Montréal, 1884.

DONS FAITS À LA BIBLIOTHÈQUE DU PARLEMENT DEPUIS LE 17 JANVIER 1884.

Du gouvernement impérial :

Hansard's Parliamentary Debates, vols. 283 to 291.

Imperial Statutes, 1884.

Tables of Enactments in the Revised Statutes which have been repealed, 1884.

House of Lords. Journals and Papers.

House of Commons. Journals and Papers.

Du gouvernement des Indes Orientales :

Report on Cotton Gins, by Dr. Watson; 2 vols.

Cunningham, A. Archæological Survey of India. Reports, 1862 to 1880-81.

Vols. 1-18.

Markham, Clements R. Narrative of Bogle's Mission to Tibet; and Manning's Journey to L'hasa. 2nd edition. L. 1879.

_____ A memoir on the Indian Surveys. 2nd ed. L. 1878.

Waring, E. J. Pharmacopœia of India. 8vo. L. 1868.

Kurz, S. Forest Flora of British Burma. 2 vols. 8vo. Calcutta, 1877.

Cunningham, A. Stupa of Bharhut, a Buddhist monument, illustrating the Buddhist legend and history in the Third Century.

Burgess, J. Reports on the Archæological Survey of Western India, for 1874, 1876 and 1878. 3 vols. 4to. L.

Cole, Lieut. H. H. (R.E.) Photographs, Plans and Drawings, illustrating Buildings near Muttra and Agra. 4to. L. 1873.

Cunningham, A. Corpus Inscriptionum Indicarum. Vol. I., 4to. Calcutta, 1879.

Mitra, R., Buddha Gayà. Illustrated. 4to. Calcutta, 1879.

- Sewell, R. *Archæological Survey of Southern India and list of Antiquities of Madras.* Vol. 1. 4to. Madras, 1882.
- Chambers, C. *The Meteorology of the Bombay Presidency.* 4to. L. 1878.
- Fergusson, J. *The Cave Temples of India,* 4to. L. 1880.
- Census of the various Provinces of India.* 25 vols.
- Review of the Forest Administration in British India, 1882-83.*
- Du gouvernement du Cap de Bonne-Espérance :
- Votes and Proceedings of House of Assembly, 1884.*
- Annexures to Votes and Proceedings, 1884.* 3 vols.
- Reports of Select Committees, 2 vols., 1883.*
- do do do 1 vol., 1884.
- Votes and Proceedings of House of Assembly, 1883.*
- Annexures to the Votes and Proceedings.* Vols. 1-6. 1883.
- Du gouvernement de la Nouvelle-Zélande :
- Parliamentary Debates, 1883.* Vols. 44, 45 and 46.
- Journals House of Representatives, 1883.*
- Appendix to Journals of House of Representative 1884.* 3 vols.
- Journals of the Legislative Council, 1883.*
- Du gouvernement de Victoria, Australie :
- Statutes of 1883.*
- Votes and Proceedings, Appendices, &c., of Assembly. 2nd Session, 1883.*
- 4 vols.
- Parliamentary Debates, 2nd Session, 1883.* 2 vols.
- Du gouvernement de l'Australie-Sud :
- Proceedings and Parliamentary Papers, 1883-4.* 5 vols.
- Du gouvernement de Tasmania :
- Journals of Legislative Assembly, 1883.*
- Du gouvernement de Bermude :
- Acts of the Legislatures of the Island of Bermuda, from 1690 to 1883.* 2 vols.
- 8vo.
- Du gouvernement des Etats-Unis :
- Washington Astronomical and Meteorological Observations, 1879.* Vol. 26.
- Digest of Election Cases, 1876, 1880.*
- Report of the Postmaster-General, 1883 (2 copies).*
- Annual Report of the Commissioner of the General Land Office, 1883.*
- Trade and Navigation of U. S. Foreign Commerce, 1883.* 1 vol.
- Congressional Documents, 1881-82 and 1882-83.* 19 vols.
- The Register of the Department of Justice, 1883.*
- Reports of the Attorney-General for 1873, 1874, 1878, 1879, 1880, 1881, 1883.*
- Subject Matter, Index of Patents for Inventions in France, 1791-1876; Washington, 1883.*
- Treatise on the Practice of the Pension Bureau, 1882.*
- Hygienic and Medical Reports, 1879.* Vol. 4.
- Reports of the Surgeon-General of the Navy, for 1879, 1880, 1881.*
- United States Commission of Fish and Fisheries.*
- Report of the Commissioner for 1880.*
- Propagation, Food Fishes enquiry. Washington. 1883.*
- Bulletin of the United States Fish Commission. Vol. 3.*
- Finance Report, 1883.*
- Annual Report of the Chief of Engineers. Vols. 1, 2, 3.*
- Congressional Papers, 1881-82.* 14 vols.
- do do 1882-83. 12 vols.
- Report of the Department of Agriculture, 1883.*
- Record of the Star Route Trials.*
- Congressional Record. Vol. 15, parts 1 and 2.*
- De l'Etat de Massachusetts :
- Official Documents.* 9 vols.

- Law Reports, vol. 135. 1883.
 Supreme Court Reports, 136.
- De l'Etat de New-York :
- First Annual Report on Injurious and other Insects, by J. A. Lintner.
 Public History of New York. Vols. 1, 2, 3.
 New York Reports. Vols. 94, 95, 96.
 New York Supreme Court Reports. Vols. 38 and 32.
 Natural History of New York. Vol. 5, part 1.
 State Geologist's Report. Vol. 7.
 Boundaries of New York, 1884. Vol. 2.
 Statutes of New York, 1884.
 Official Documents. 23 vols.
- De l'Etat de Kansas :
- Public Documents, 1881-82.
 Senate Journal, 1883.
 Kansas Reports. Vols. 30, 31.
 Laws, special Session, 18.3. 1884 to 25.3. 1884
- De l'Etat de la Louisiane :
- Annual Reports. Vol. 34.
- De l'Etat de Michigan :
- Farm Statistics, 1882-83.
 Insurance Reports, 1884; part 1.
 Report of Commissioner of Railroads, 1882-83.
 Michigan Horticultural Society, 1883.
 Public Documents. 10 vols.
 Crop Reports, Nov., 1883, and May, 1884. (P.)
 Annual Report of Inspection of State Prisons.
 Michigan Reports. Vol. 51.
- De l'Etat de Pennsylvanie :
- Pennsylvania Reports. Vols. 100 and 101.
- De l'Etat de Rhode-Island :
- Sixth Annual Report of the State Board of Health, 1884.
- De l'Etat du Maine :
- Public Documents, 1881. 2 vols.
 do 1882. 2 vols.
 do 1883. 6 vols.
- Maine Reports. Vol. 45.
- De l'Etat de l'Ohio :
- Railway Report, 1882.
 Statistics, 1883.
 Agricultural Report, 1882.
 Laws, 1884.
 State Library. Catalogue, 1875-1882.
 Auditor's Report, 1883.
 School Report, 1883.
 Seventeenth Annual Report of Superintendent of Insurance. Parts 1 and 2.
 Ninth Annual Report of Inspector of Mines, 1883.
- De l'Etat de Connecticut :
- Bank Report, 1884.
 Report. Board of Agriculture and Experiment Station, 1883.
 Public Documents. 7 vols.
 Connecticut Reports. Vol. 50.
- De l'Etat de l'Iowa :
- Iowa Reports. 8 vols.
 Transactions of the Iowa Horticultural Society. 10 vols.

- De l'Etat de Nebraska :
 Supreme Court Reports, vol. 15.
 Public Documents, 1882-1883. 3 vols.
- Du gouvernement de la république française :
 Memoires de l'Academie des Sciences et de l'Institut, 1884.
 Annales du Commerce Exterieur, 1884.
 Annales du Sénat et de la Chambre des Deputés, 1883-84. 12 vols.
 Journal Officiel de la Republique Française, 1884.
- Du gouvernement de la province de Québec :
 Collection de documents relatifs à l'histoire de la Nouvelle France. 4 vols.
- De la cité de Montréal :
 Annual Report of the City, 1883.
 Rapport annuel de la cité, 1883.
- De la bibliothèque publique de Toronto :
 Catalogue of the Circulating Library.
- De la société historique du Minnesota :
 Biennial Report, 1884.
- De l'honorable ministre de la justice du Canada :
 Cartwright's Cases on the British North America Act. Vol. 2 (2 copies).
- De la société historique et scientifique du Manitoba :
 Reports. 1880 to 1884.
 Transactions. Parts 1-5.
- De l'Université de Toronto :
 Examination Papers, 1883.
- De l'Observatoire de l'Université de Glasgow :
 Catalogue of 6,415 Stars for the Epoch 1870. 8vo. Gw. 1883.
- De la Chambre de Commerce de l'Etat de New-York.
 Annual Reports, 1883-84.
- De l'association d'Hamilton :
 Transactions. Vol. I., part I. 1884.
- De Mme Margaret Coffin (Montréal) :
 Life of Lord Lyndhurst; by Sir T. Martin; 2nd edition. 8 vo. 1884.
- De W. A. Courtenay, écr., (Maire de Charleston, Caroline du Sud :)
 Year Book of City of Charleston, 1883.
- De R. G. Haliburton, écr., C. Q. :
 Cavaliers and Roundheads in Barbados, 1650-1652, Demerara, 1883.
- De Mme Gibson (veuve de l'auteur) :
 Gibson, Francis, collected works of. Edited by W. M. Ord. 4 vols. 1881.
- De C. Schreiber, écr. :
 Proceedings of the General Time Convention held at Cincinnati, 1884.
- De G. et C. Merriam et Cie. (Springfield, Mass.) :
 Webster's Unabridged Dictionary (latest edition.)
- De N. Shakespeare, écr., M. P. :
 British Columbia Directory, 1882-83. Climate and Resources of British Columbia, 1883.
- De A. T. Freed, écr., (Hamilton) :
 A Volume of Pamphlets on scientific subjects, read before the Hamilton Association.
- Du général J. W. de Peyster (New-York) :
 The Burgoyne Campaign, by General de Peyster.
 Bothwell; an historical drama.
 Gates vs. Burgoyne.
 Saworow, a pamphlet.
- De Queen's University (Kingston) :
 Calendar for 1884-85.

DONS À LA BIBLIOTHÈQUE DES OUVRAGES CI-DESSOUS, PAR LEURS AUTEURS
RESPECTIFS.

- De A. F. Martin, écrivain :
On Practical Surveys. 8 vo. Ottawa, 1883.
- De W. Kirby, écrivain, F.R.S.C. :
The United Empire Loyalists of Canada. Toronto, 1884.
- D'Horatio Rogers, écrivain :
Hadden's Journal and Orderly Books (1776-1778.)
- De E. G. Blackmore, écrivain :
Brand's Decisions (1882) Adelaide. Australia, 1884.
- De T. D. King, écrivain, (Montréal) :
Shall we open Shakespear's Grave. (P.)
- De C. F. Hoffman, écrivain, D.D. (New-York) :
Days and Nights with Jesus.
- De F. E. Juneau, écrivain :
Congregation des hommes de la paroisse St. Roch de Québec.
- De W. P. Lett, écrivain :
The City of Ottawa and its Surroundings, 1884.
- De Mlle Eleanor A. Ormerod :
The Cobham Journals. 8 vo. L. 1880.
Guide to Methods of Insect Life. 8 vo. L. 1884.
A Manual of Injurious Insects. 8 vo. L. 1881.
Annual Reports of Observations on Injurious Insects, from 1877 to 1883.
Report of Observations of attack of Turnip Fly. February, 1881.
A collection of Reports, Circulars and Lectures on Injurious Insects and the best means of combating their attacks.
- De H. B. Witton, écrivain, (Hamilton) :
The Ancient Language and Literature of India. Hamilton, 1885. (2 copies.)